PLAY

PLAY

PLAY


DRAGON BALL Z
EPISODE 26
ドラゴンボールセット


DRAGON BALL Z
EPISODE 26
ドラゴンボールゼット


DRAGON
BALL Z


Fly Away 〈 Fly Away 〉


企画 森下孝三
からだじゅうに ひろがるパノラマ

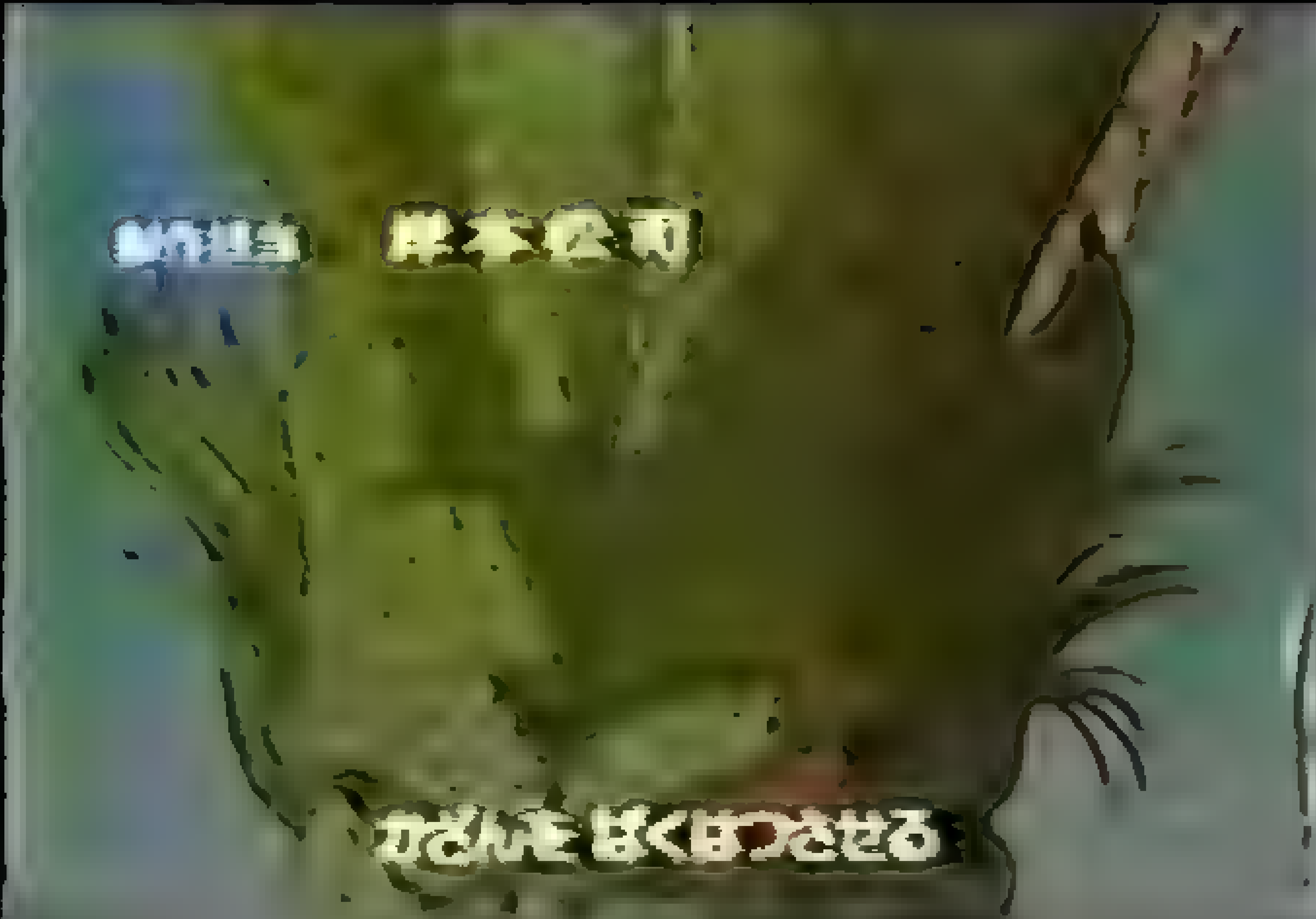

企画 森下孝三
からだじゅうに ひろがるパノラマ


原作 鳥山 明
からだじゅうに ひろがるパノラマ





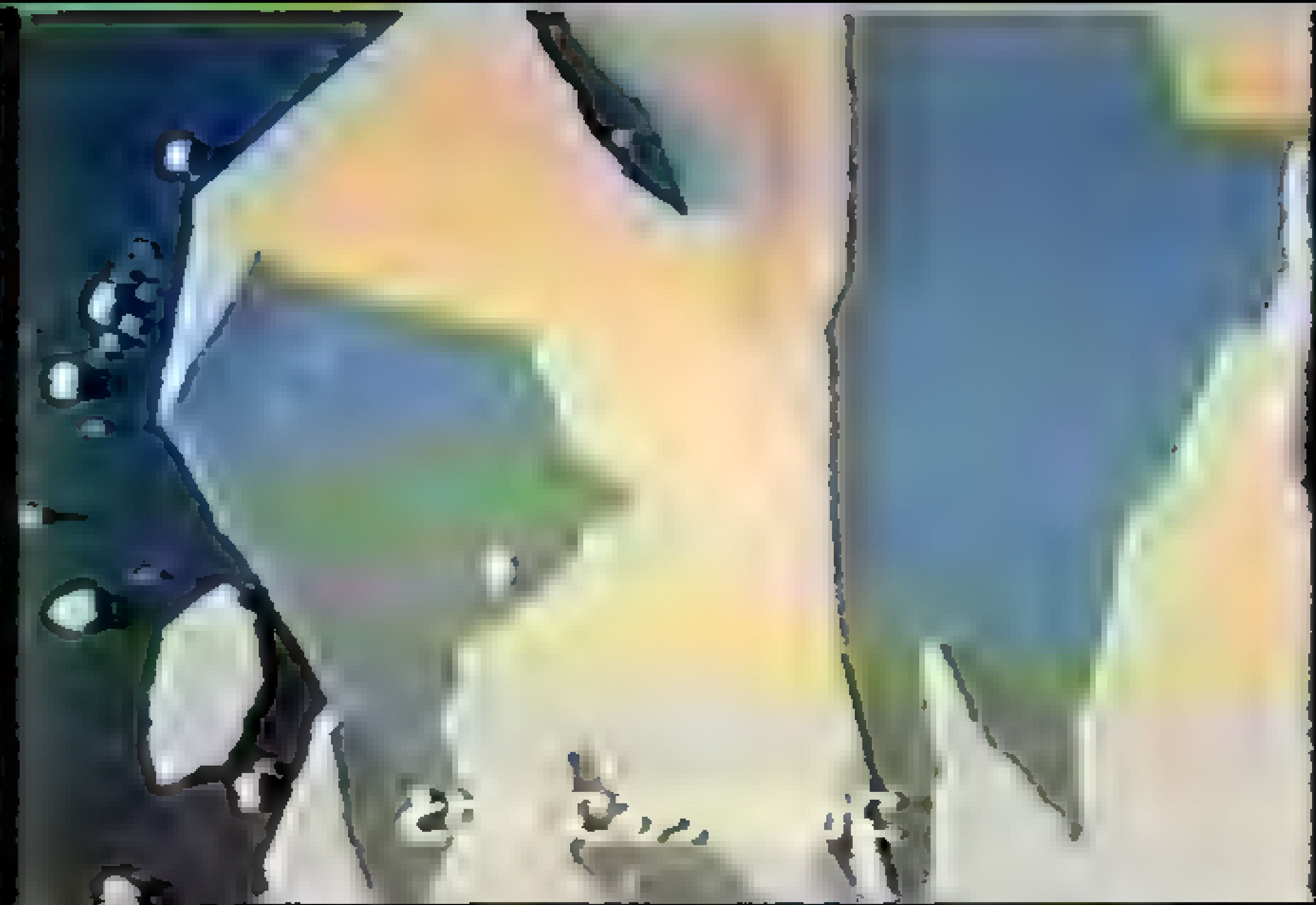









かざんを ばくはつさせる

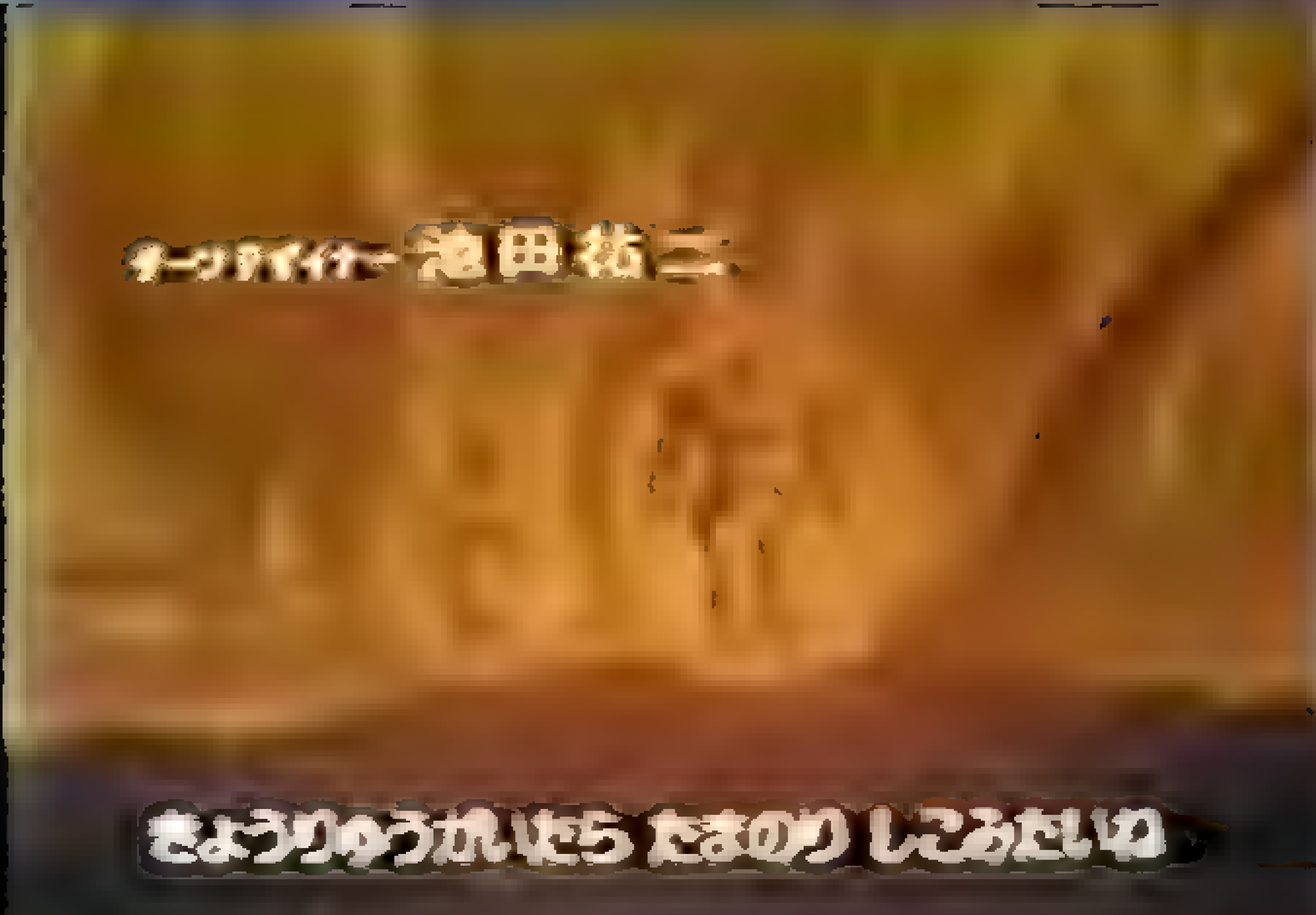



とけた こおりの なかに

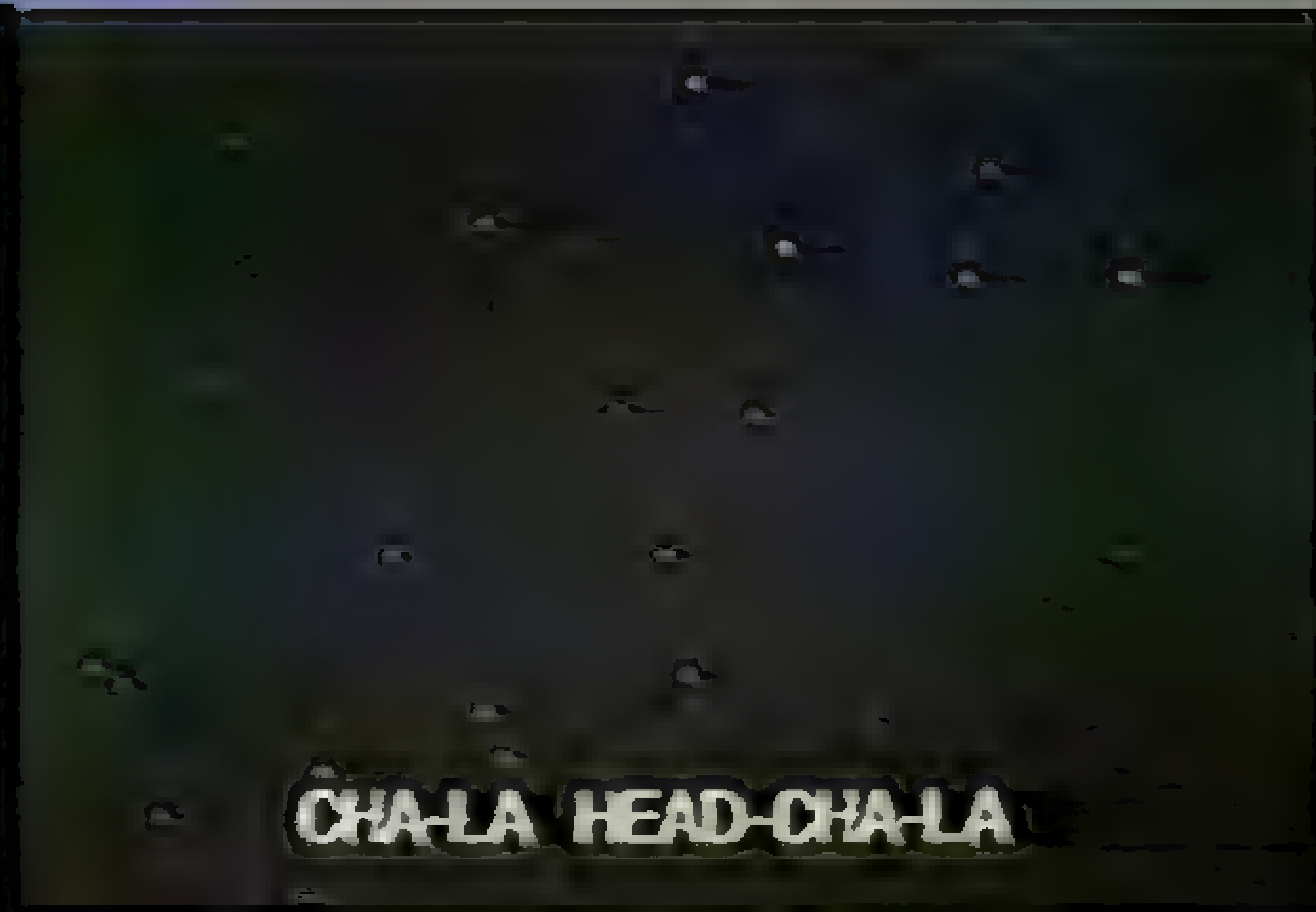



きょうりゅうかいたら たまのり しこみたいね




きょうりゅうがいたら たまのり してみたいね


ゲームデザイナー 池田祐二
きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいね


CHA-LA HEAD-CHA-LA


CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ	エンディングテーマ
「OH-LA HEAD-OH-LA (おぅら へっど おぅら)」	「てくてく2029 ZENKAI パワー」
作詞 森雪之丞	作詞 荒川稔久
作曲 清岡千穂	作曲 池　毅
編曲 山本健司	編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ	歌 MANNA

(コロムビアレコード)

なにがおきても きぶんは へのへのカッパ

オープニングテーマ

「OH-HA HEJO-OHHA（[illegible]）」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

歌 杉山ヒロノブ

エンディングテーマ

「てくてく [illegible] ZENMAI ロード」

作詞 荒川稔久

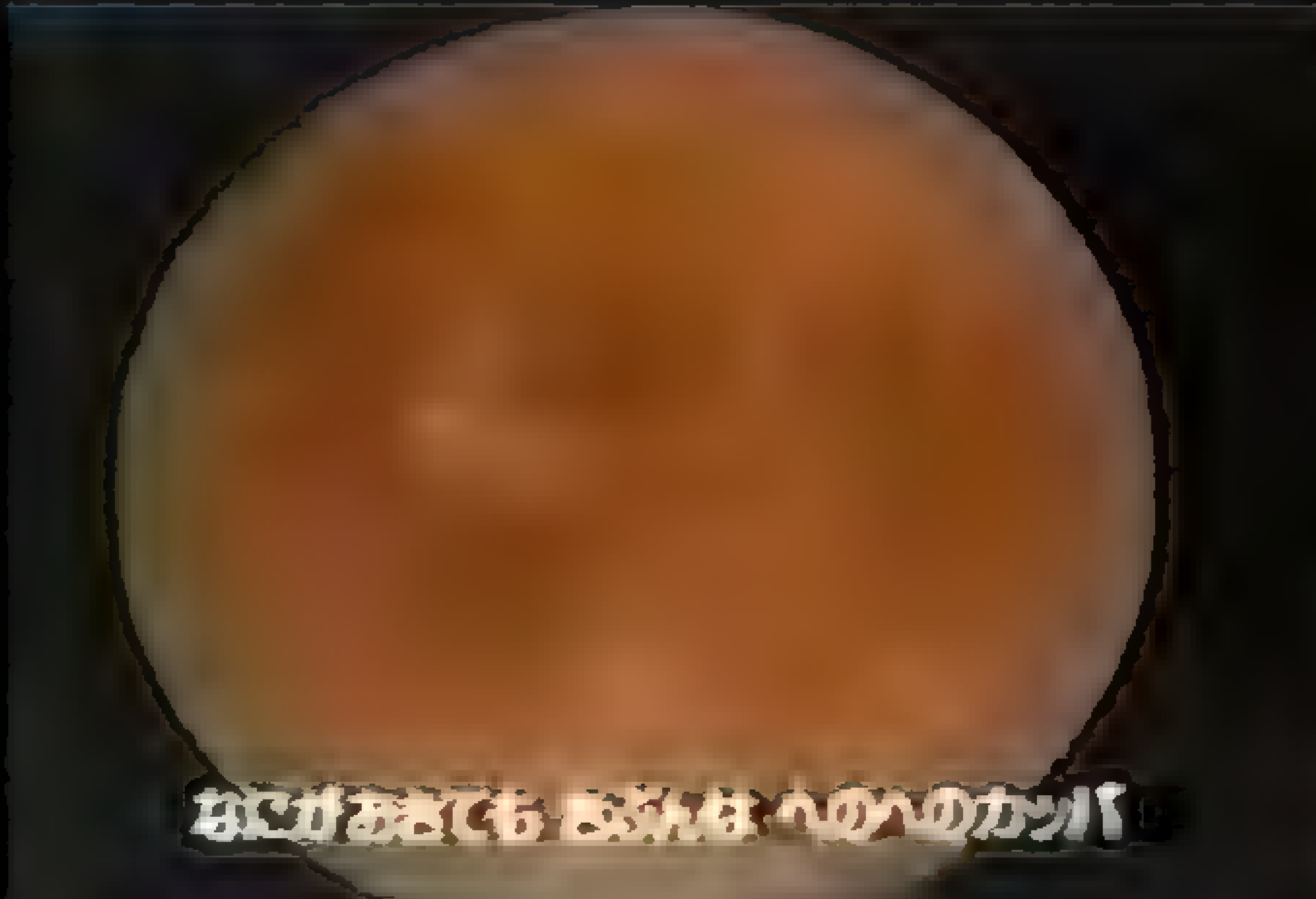
作曲 池　毅

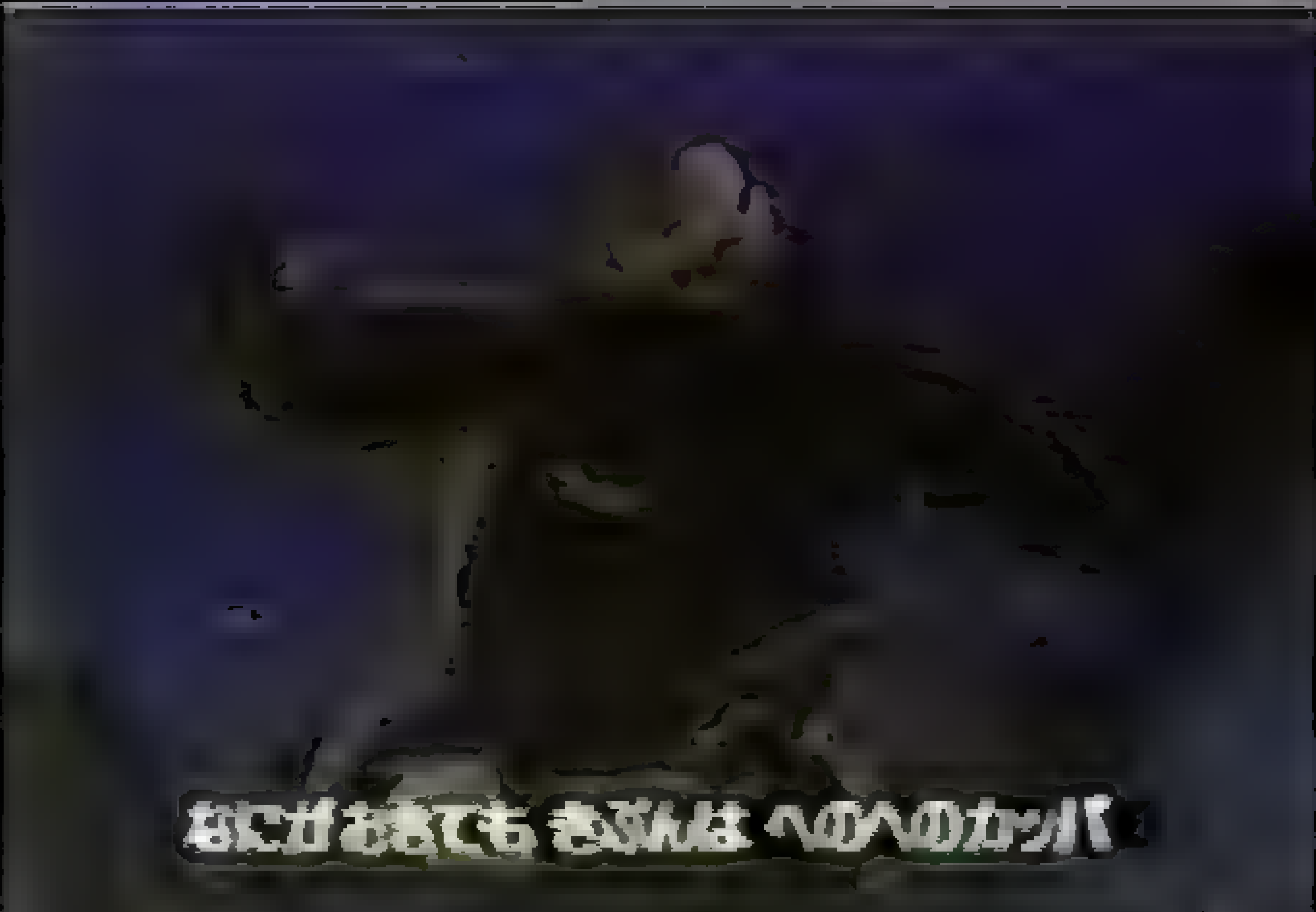
編曲 山本健司

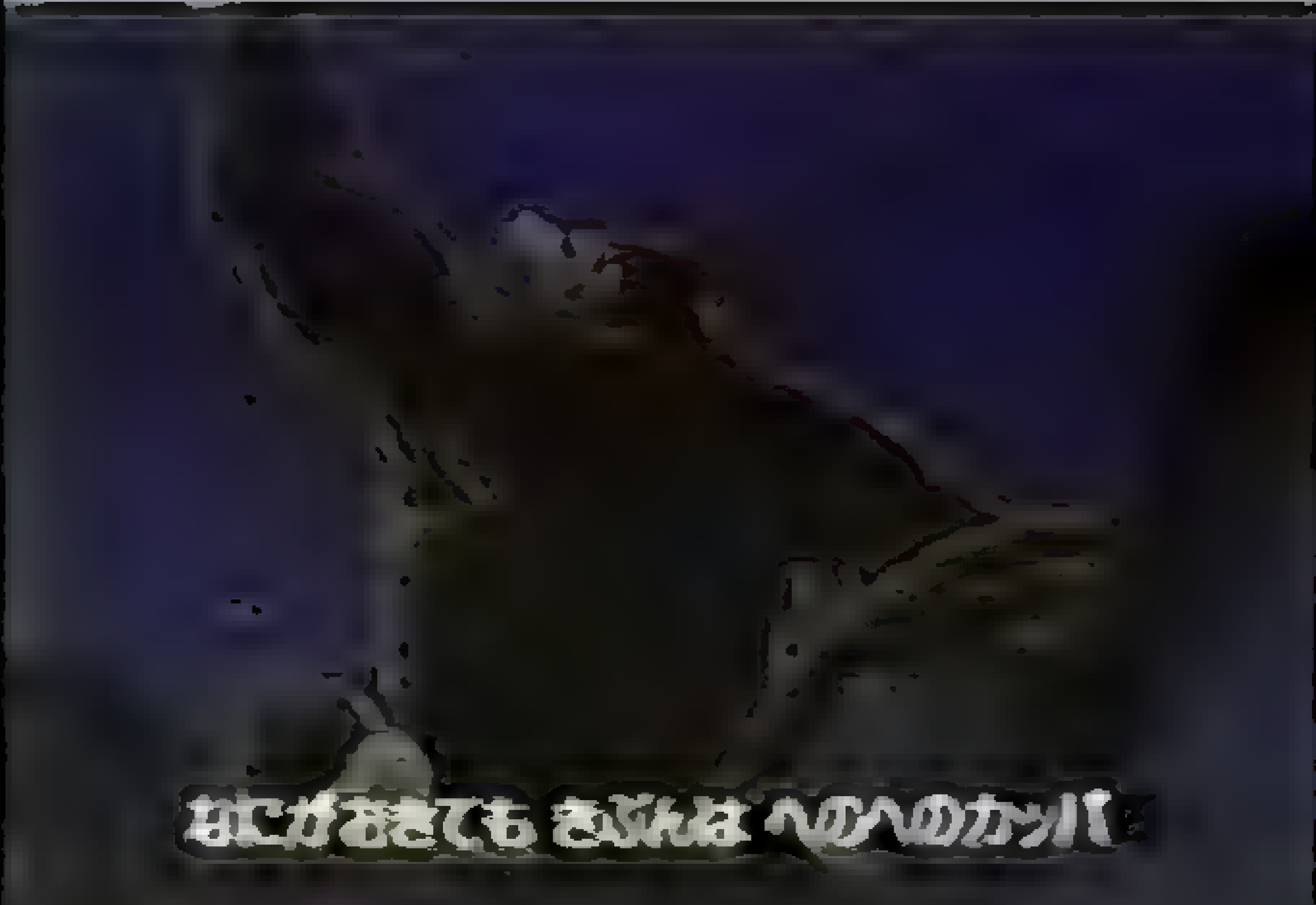
歌 MANNA

（コロムビアレコード）

[illegible] へのへのカッパ









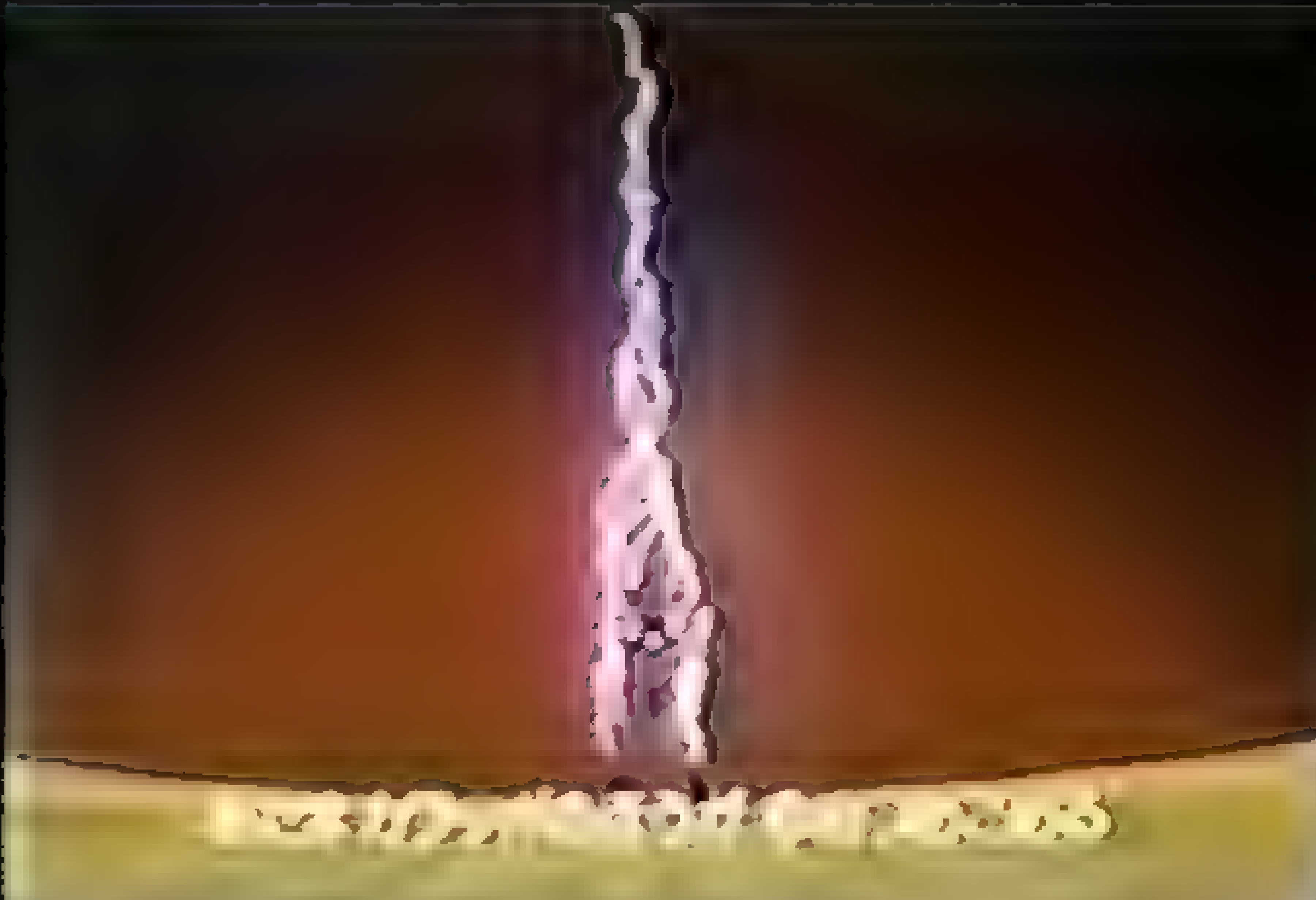







CHA-LA HEAD-CHA-LA

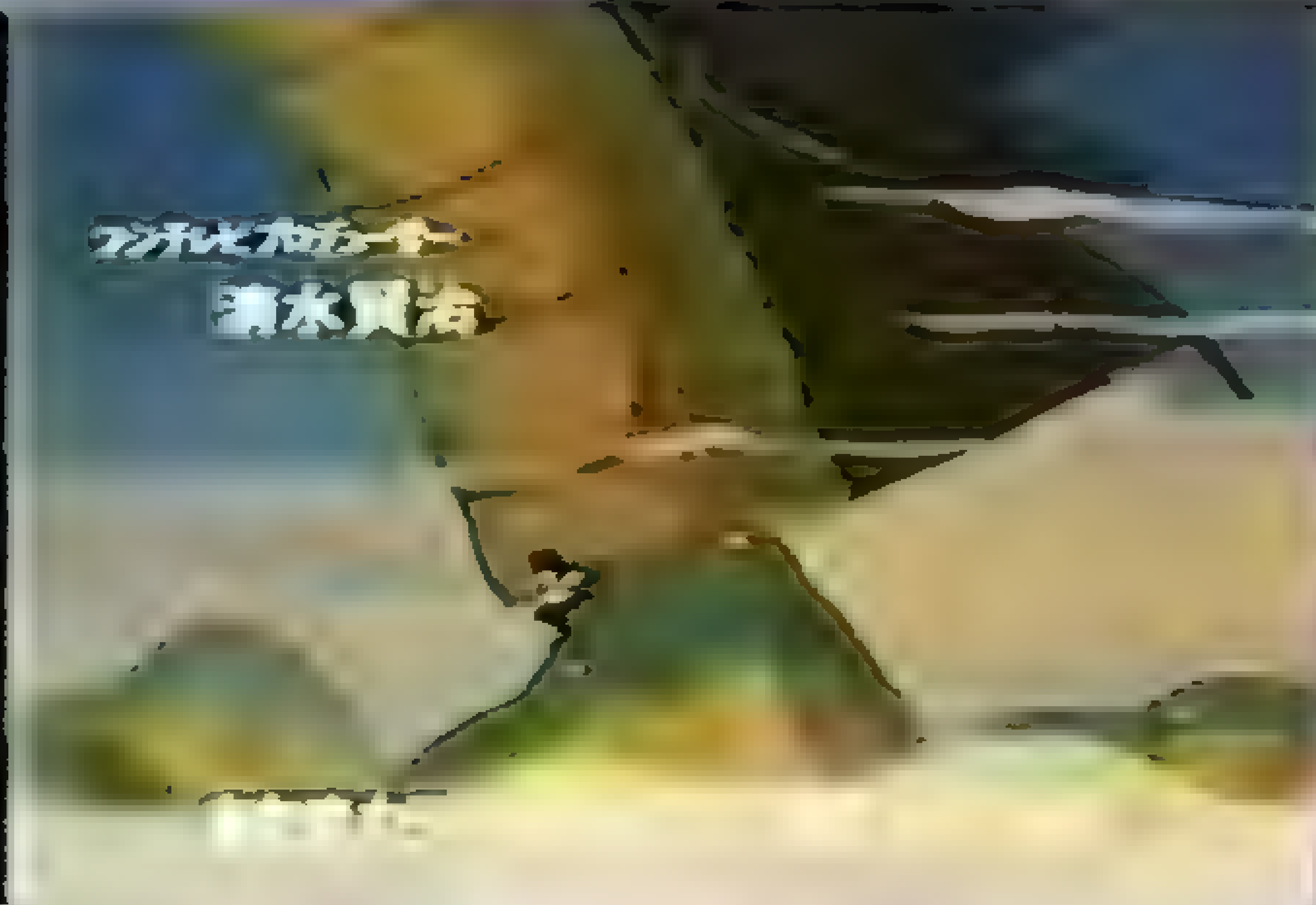

CHA-LA HEAD-CHA-LA



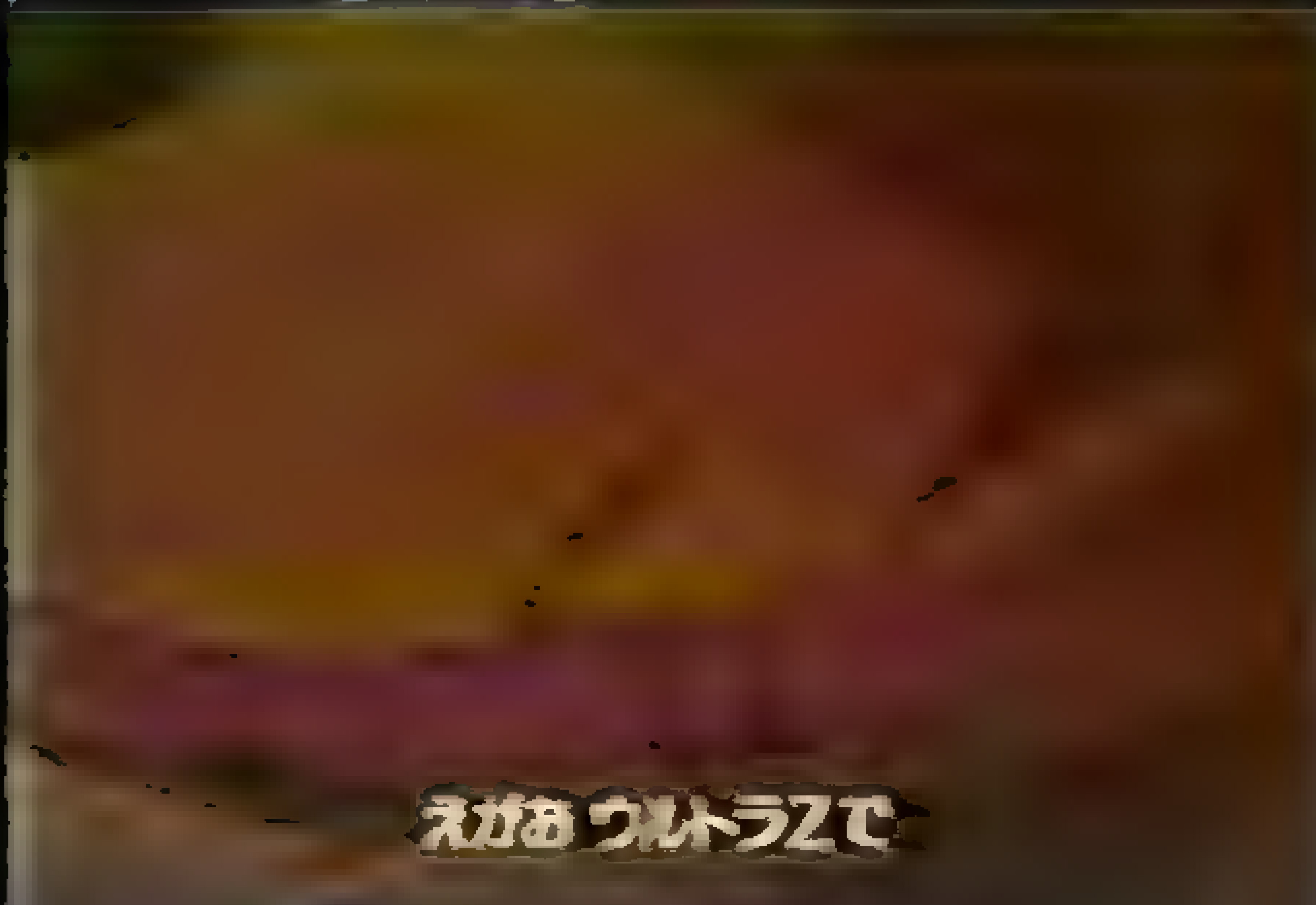


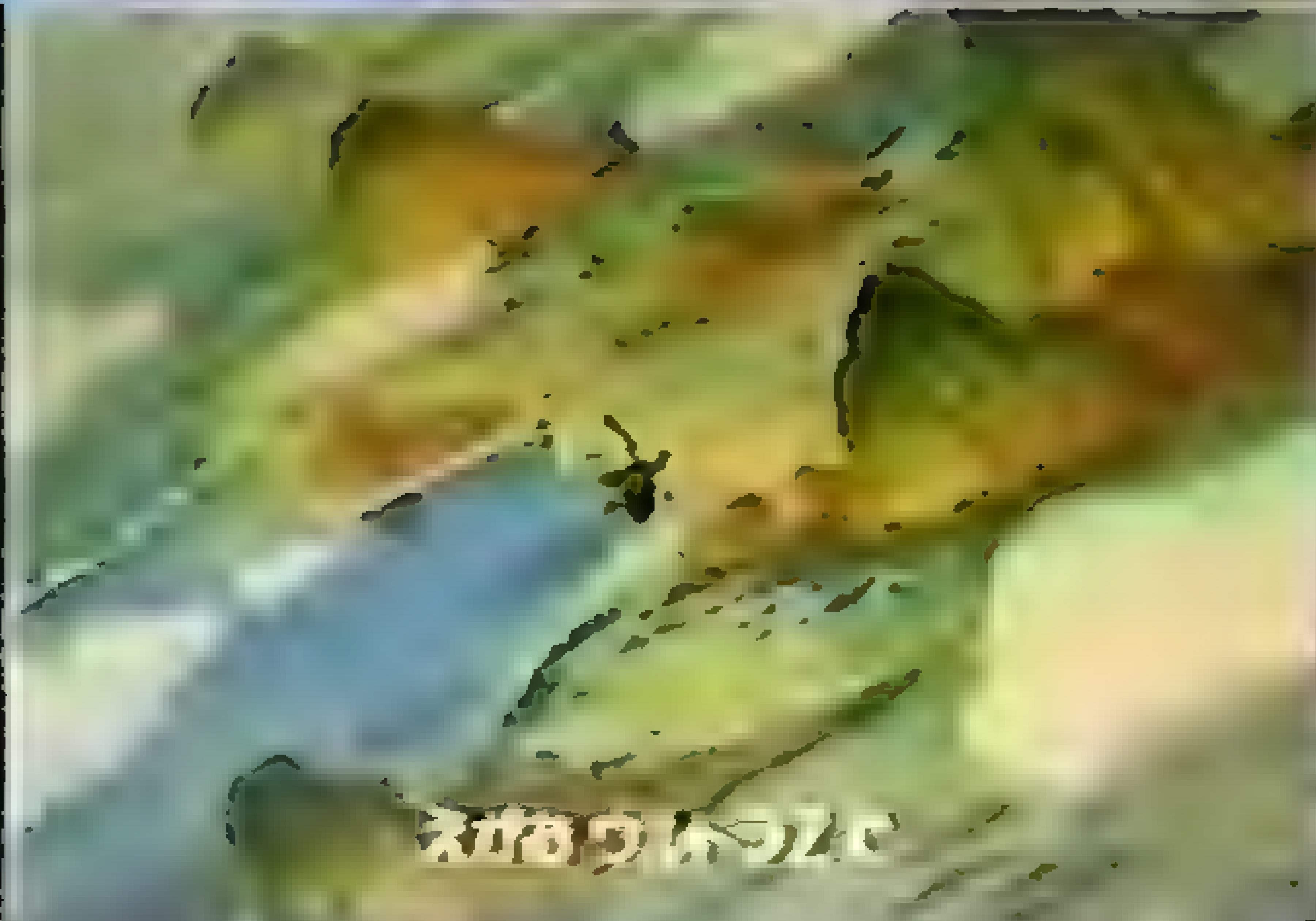







CHA-LA HEAD-CHA-LA


えがお ウルトラZで









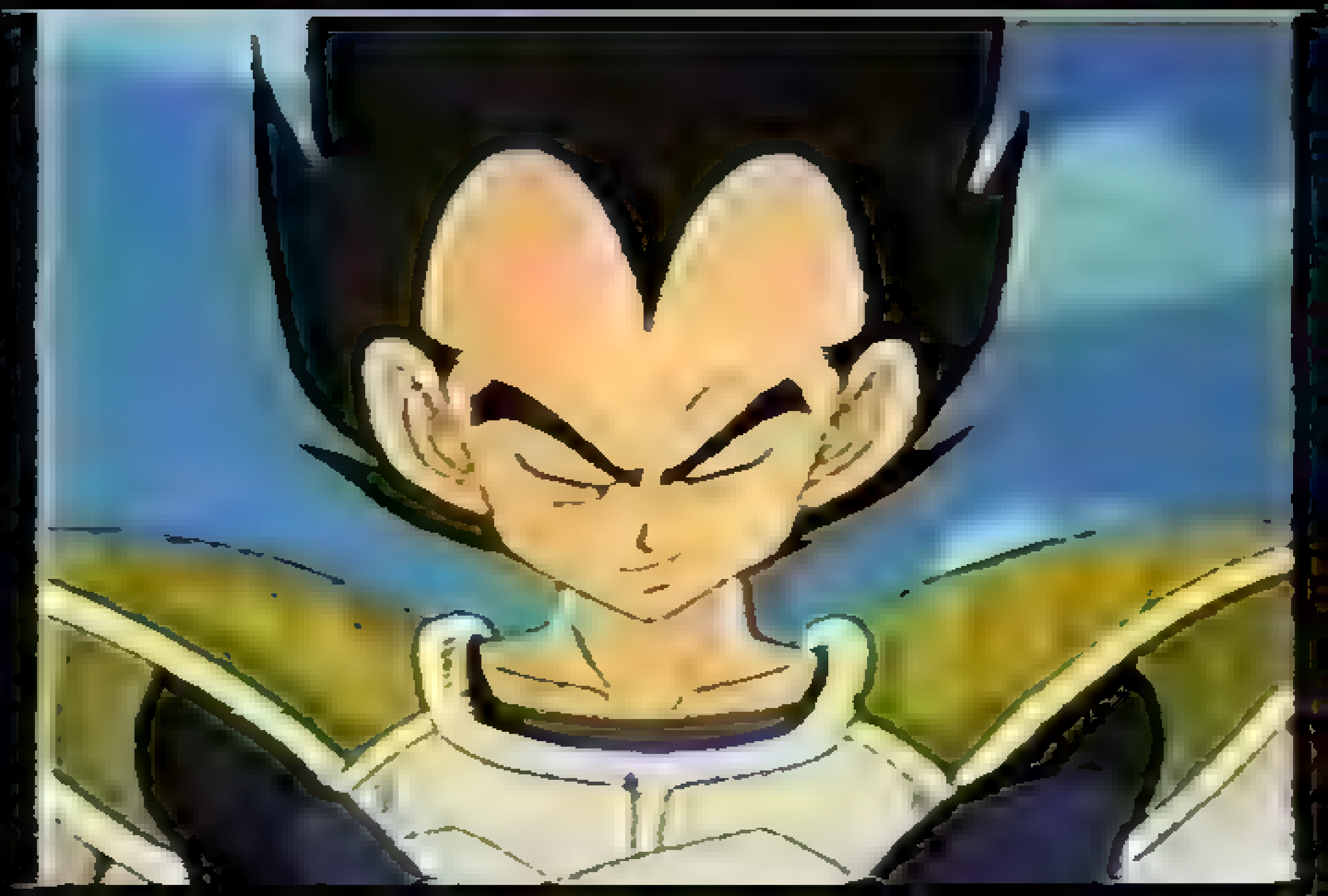



フジテレビ
東映


フジテレビ
東映








The power of the Saiya that
landed on the planet

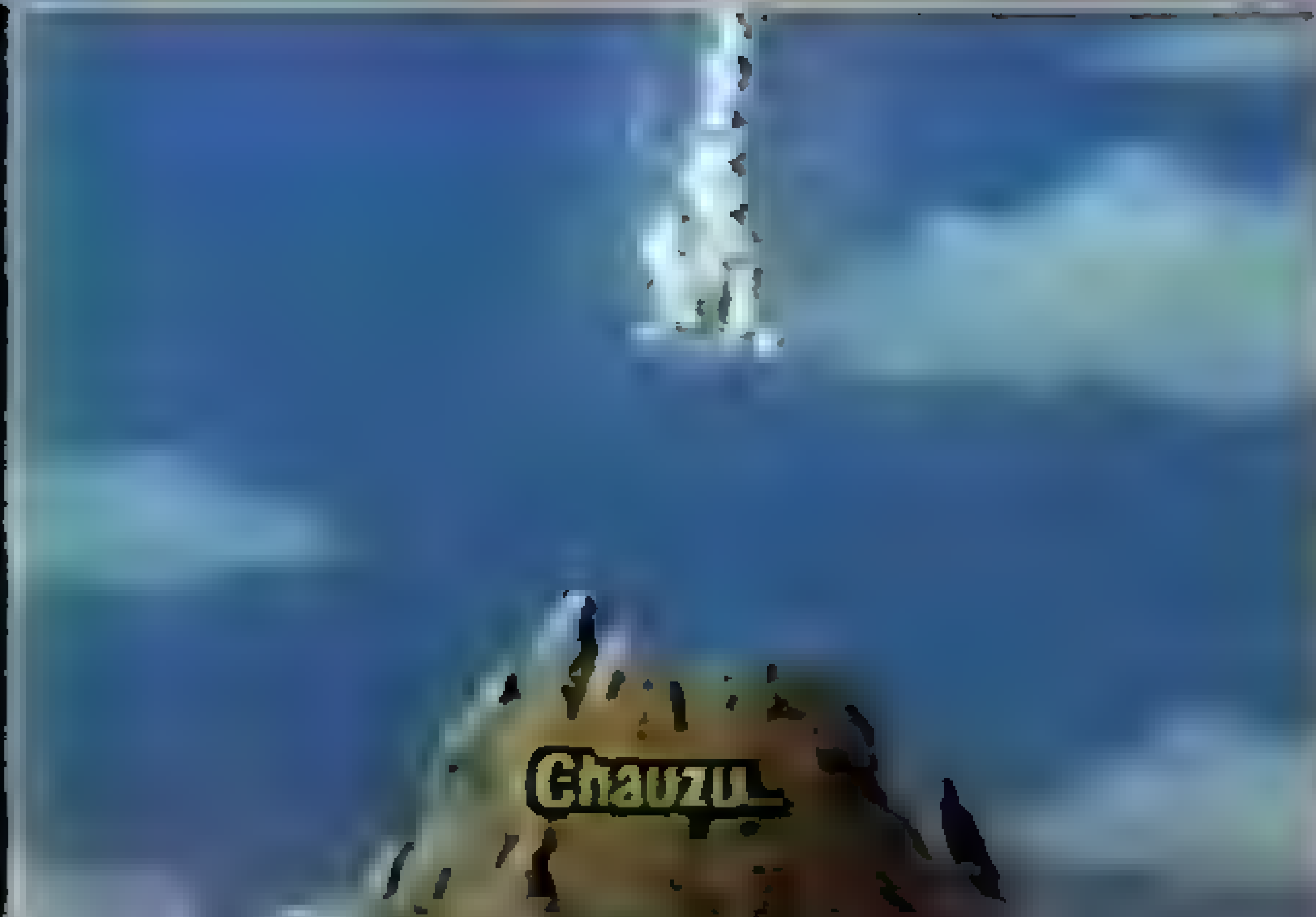

The power of the Saiya that
landed on the planet


is overwhelming



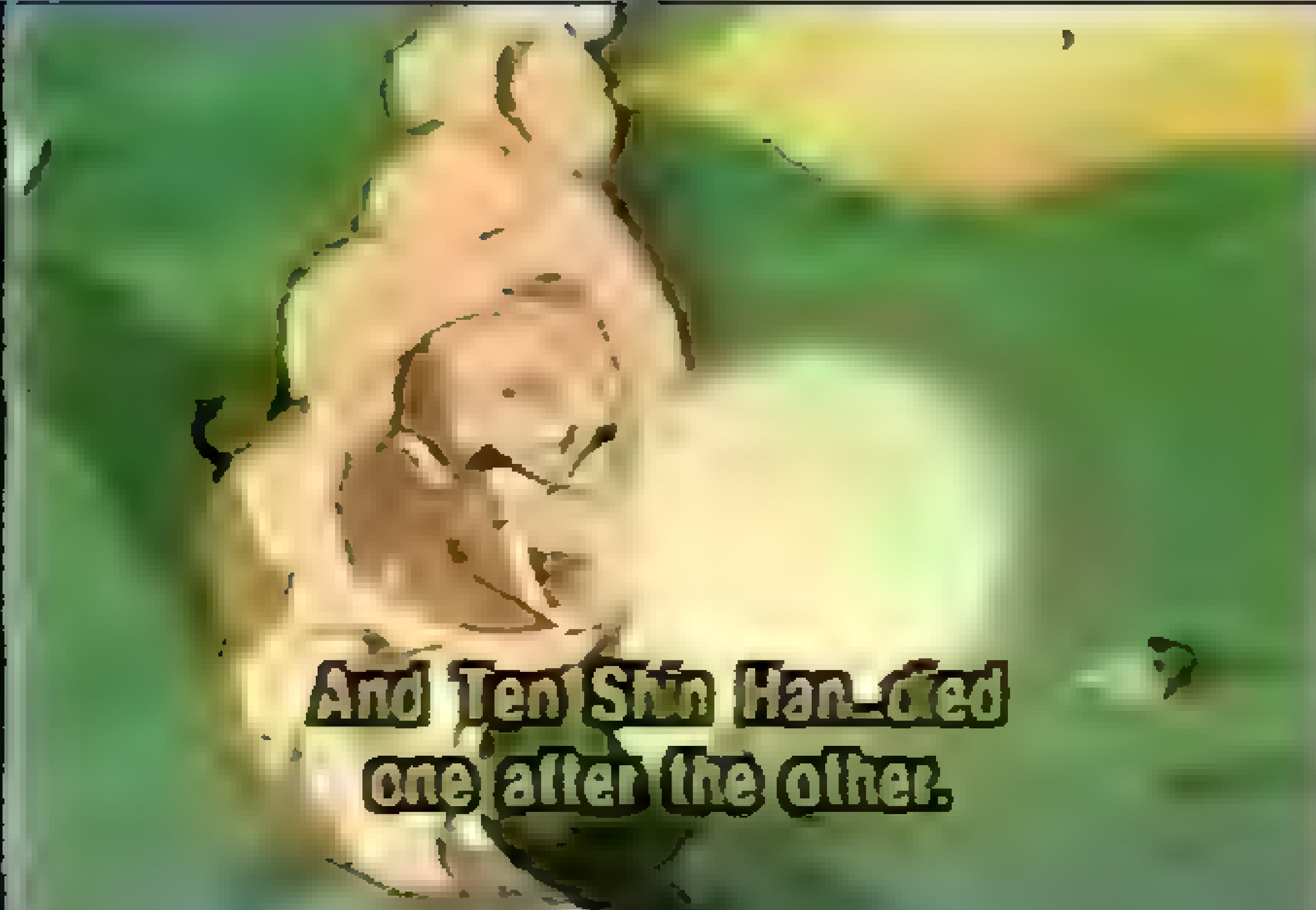

Yamcha




Chauzu



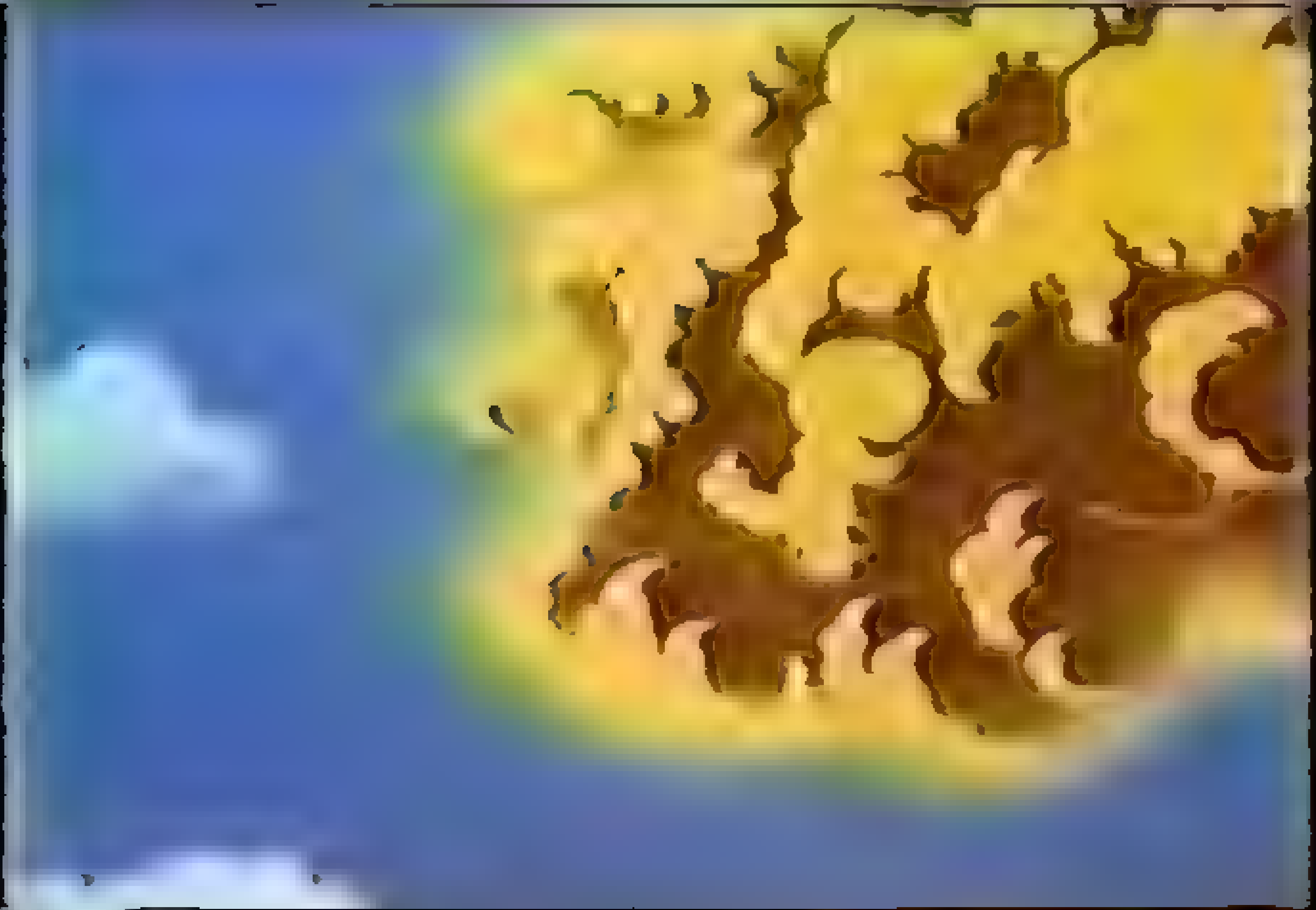



And Ten Shin Han_died
one after the other.

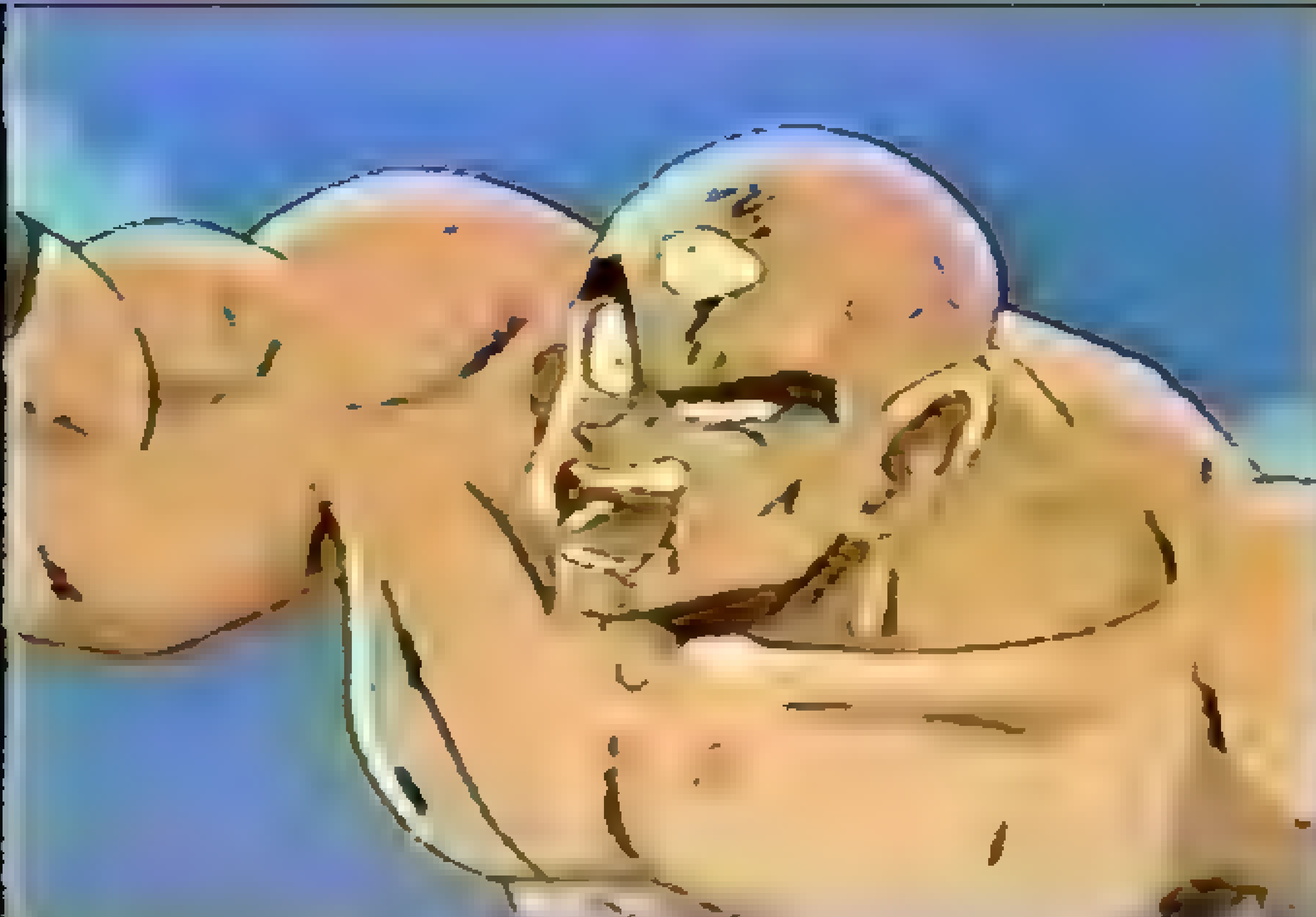

And Ten Shin Han died
one after the other.

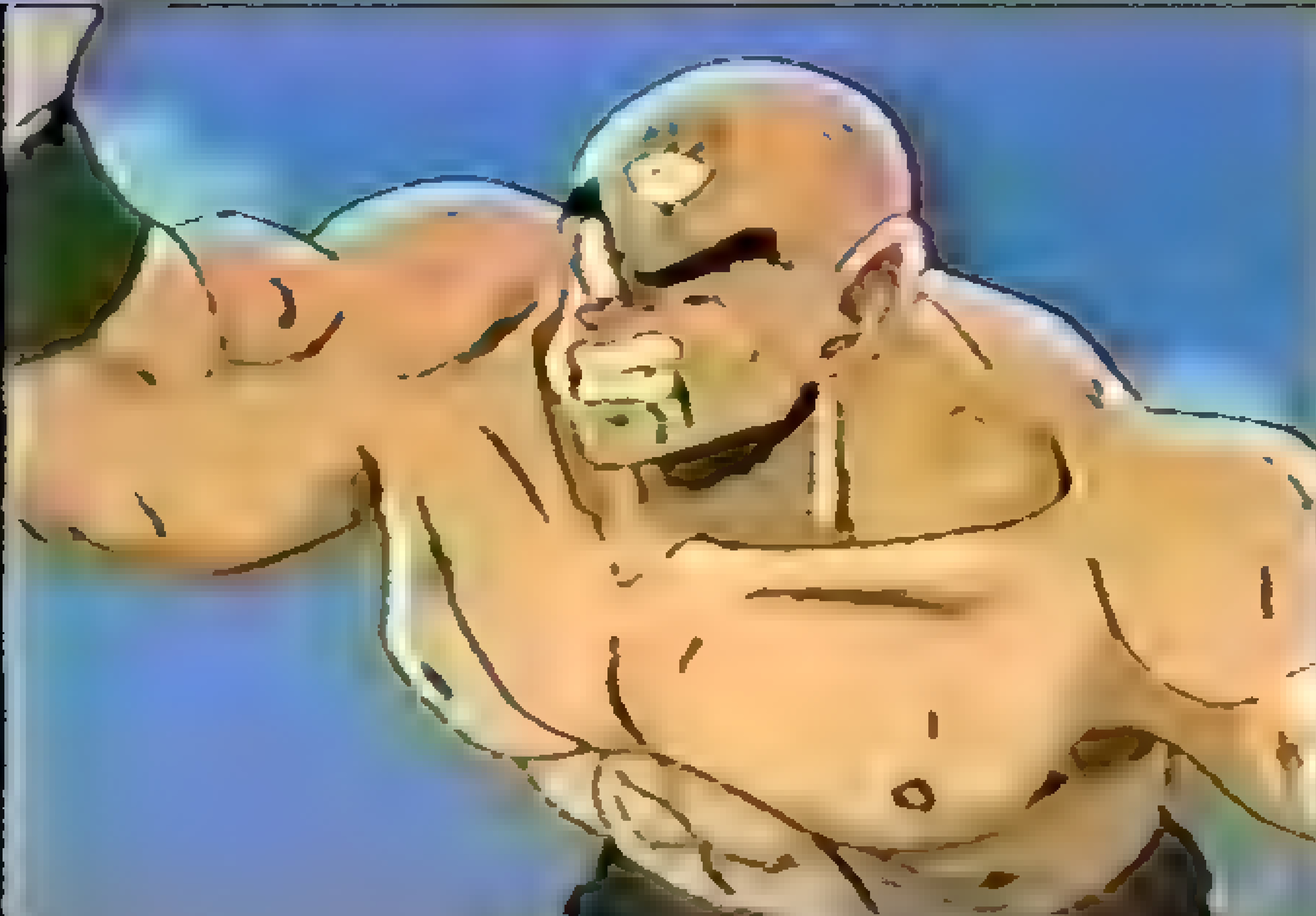


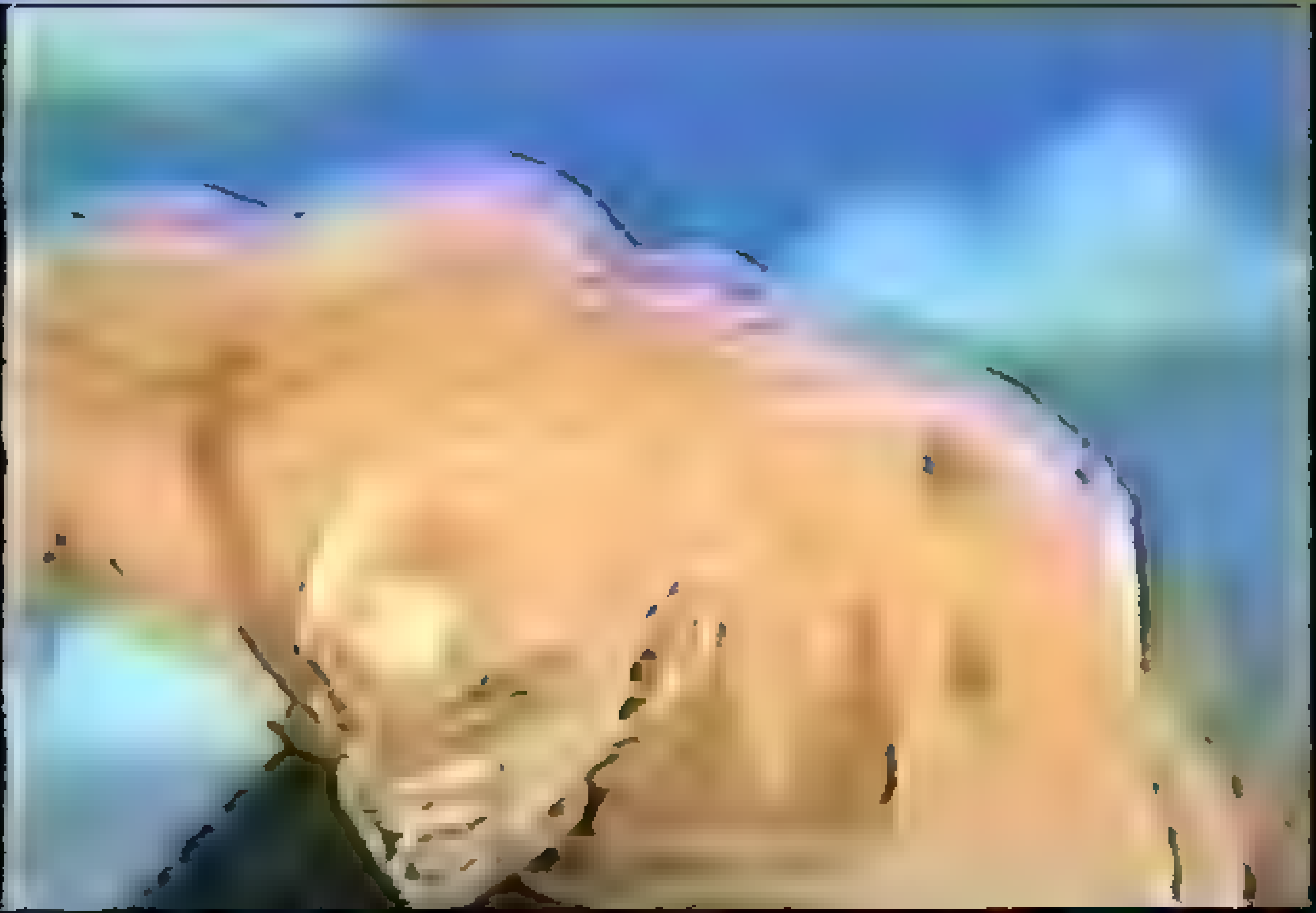






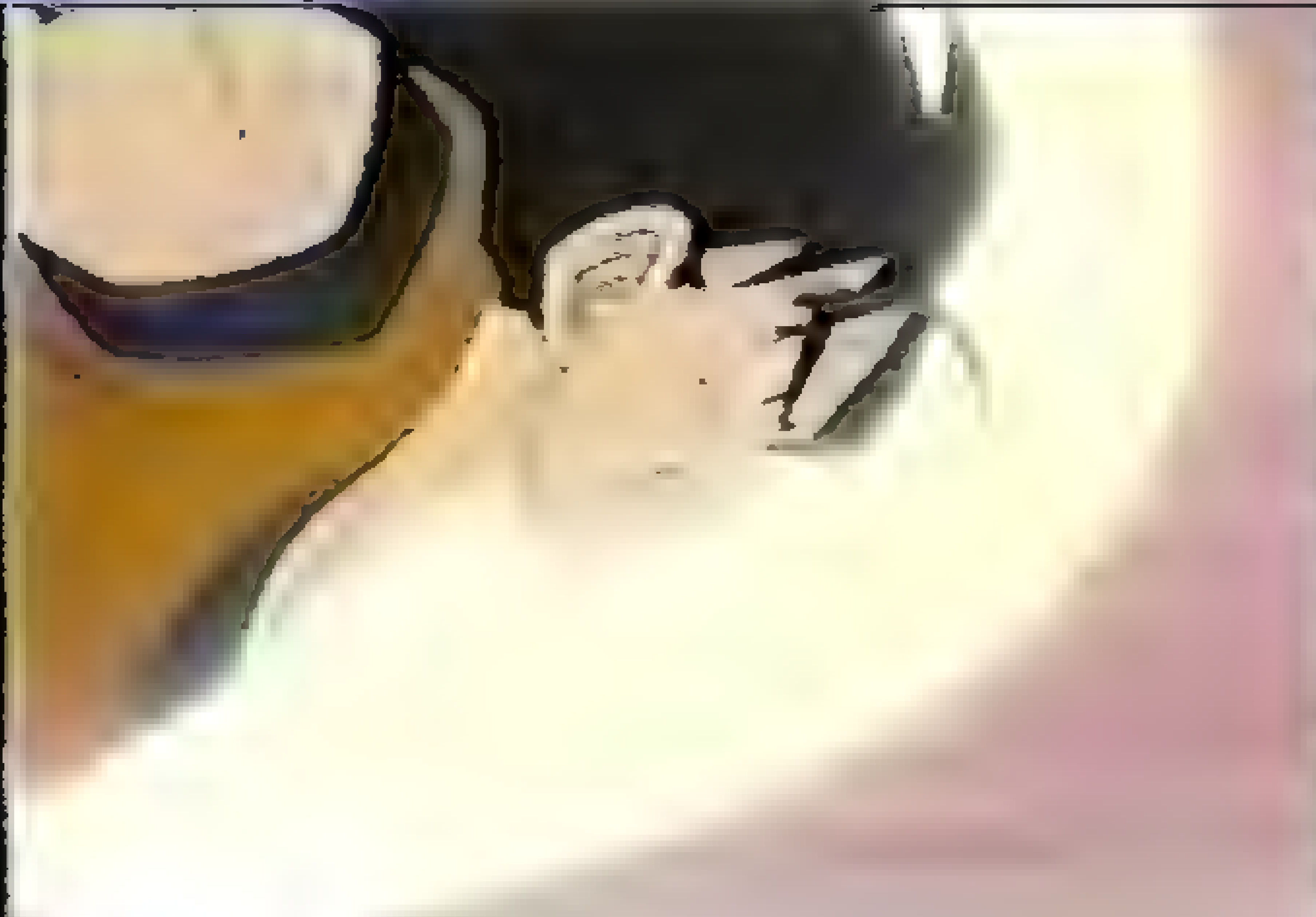


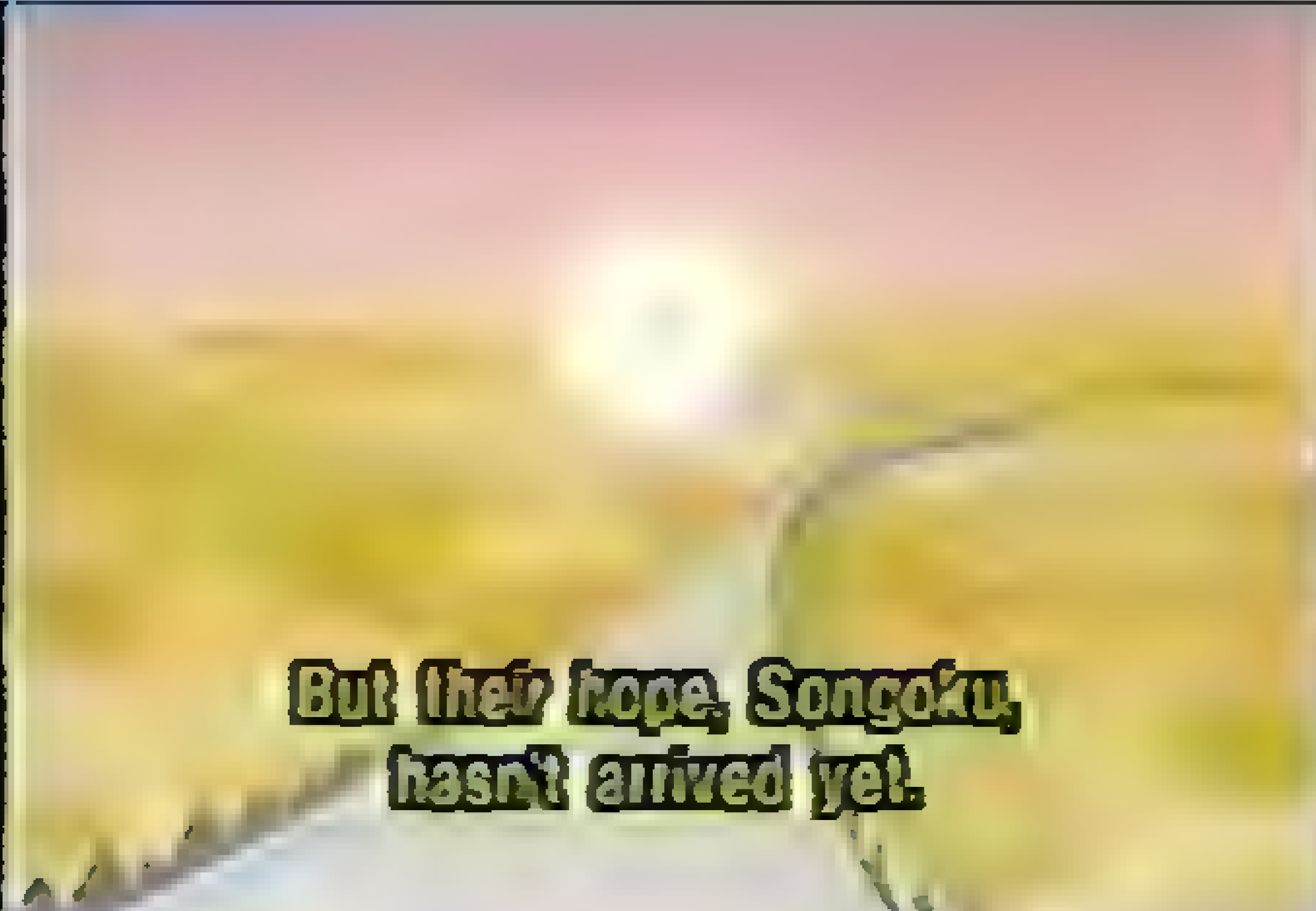











But their hope, Songoku,
hasn't arrived yet.






Second by second,
death approached Piccolo


and the others.


But then...




Hold it!






All right. We'll wait until
Kakarott gets here.

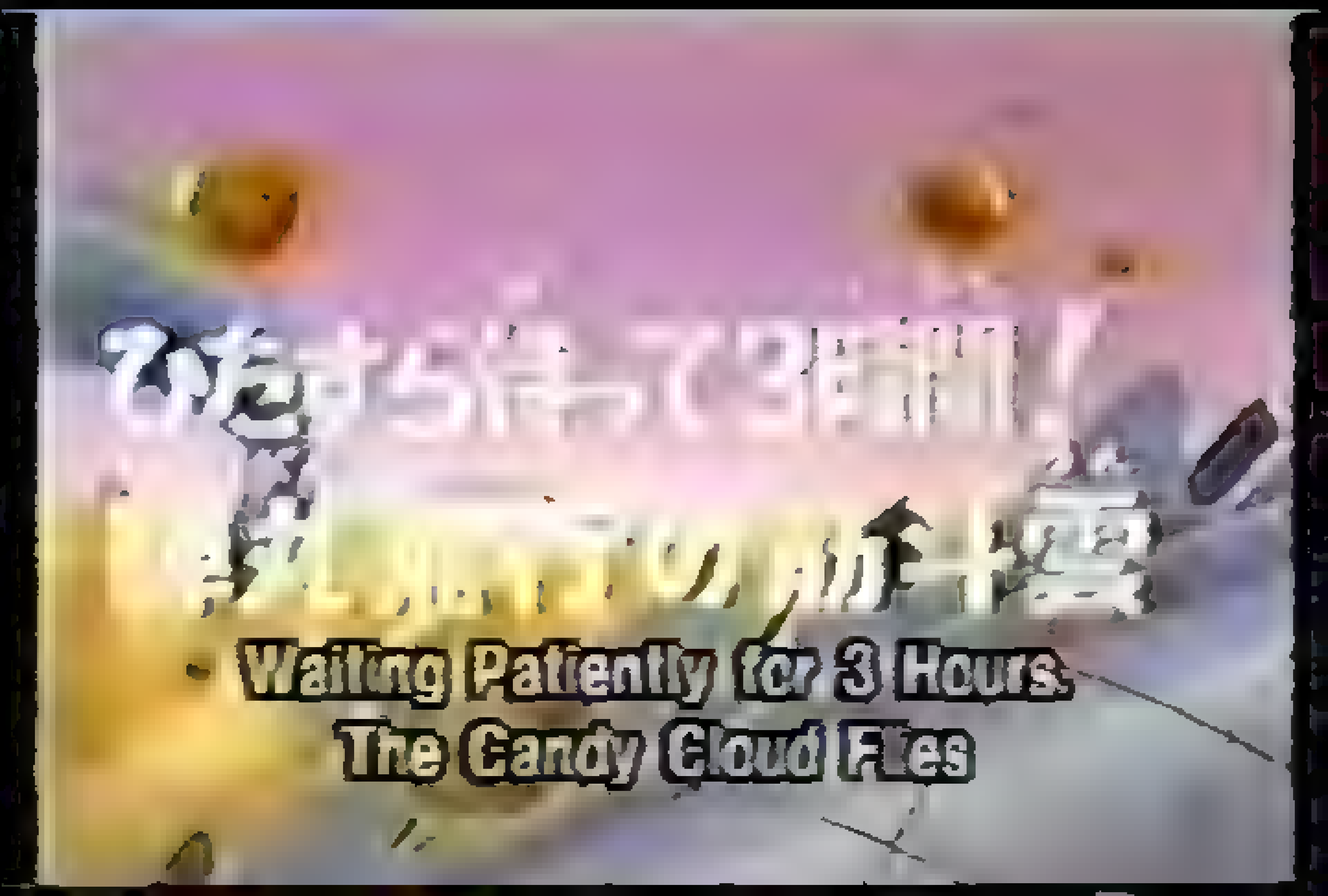

All right. We'll wait until
Kakarott gets here.


But only for three hours. We
won't wait any more than that.


But only for three hours. We
won't wait any more than that.


But only for three hours. We
won't wait any more than that.

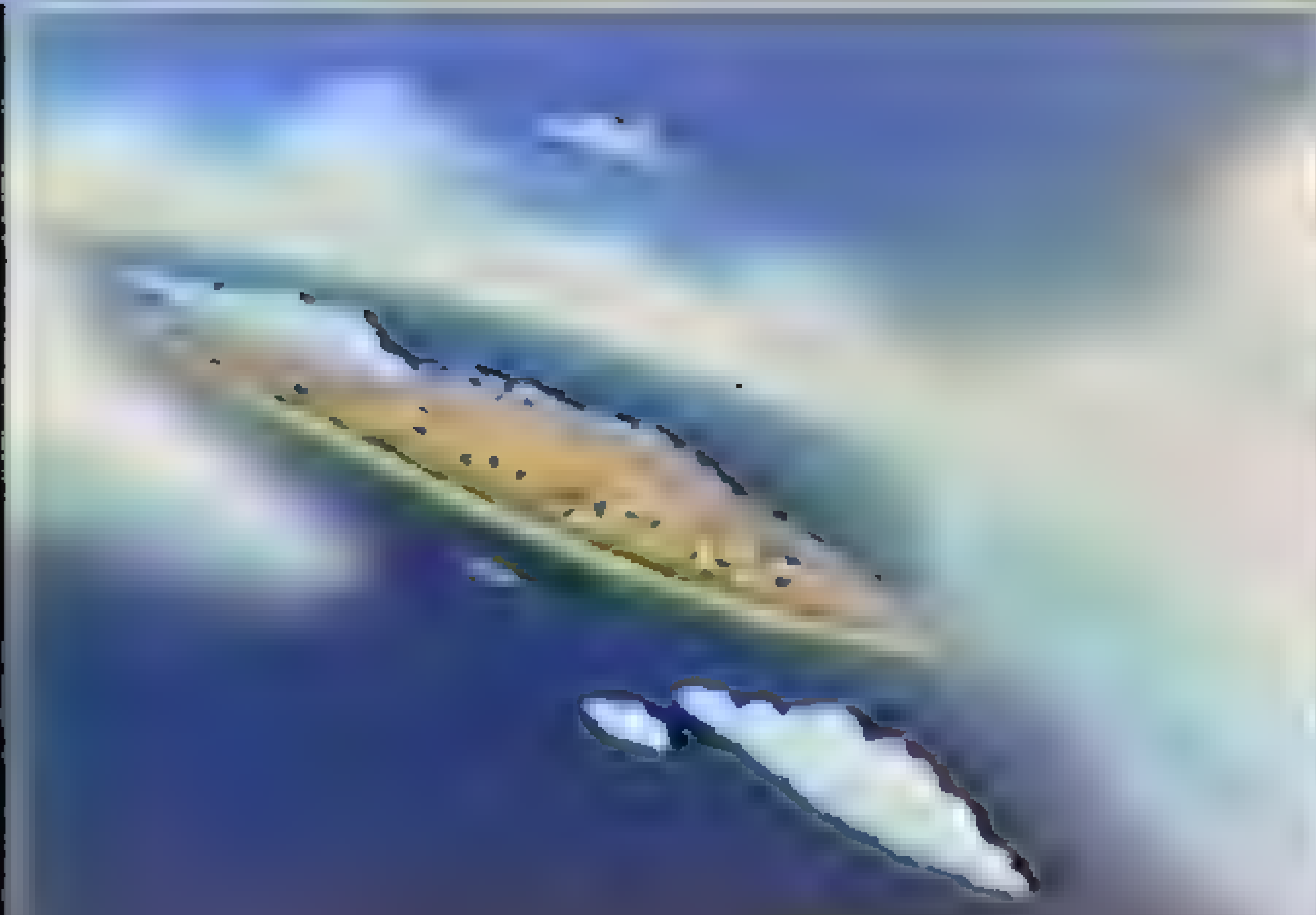

Waiting Patiently for 3 Hours.
The Candy Cloud Flies


ひたすら待って3時間!
Waiting Patiently for 3 Hours.
The Candy Cloud Flies


ひたすら待って3時間！
Waiting Patiently for 3 Hours.
The Candy Cloud Flies


Waiting Patiently for 3 Hours.
The Candy Cloud Flies











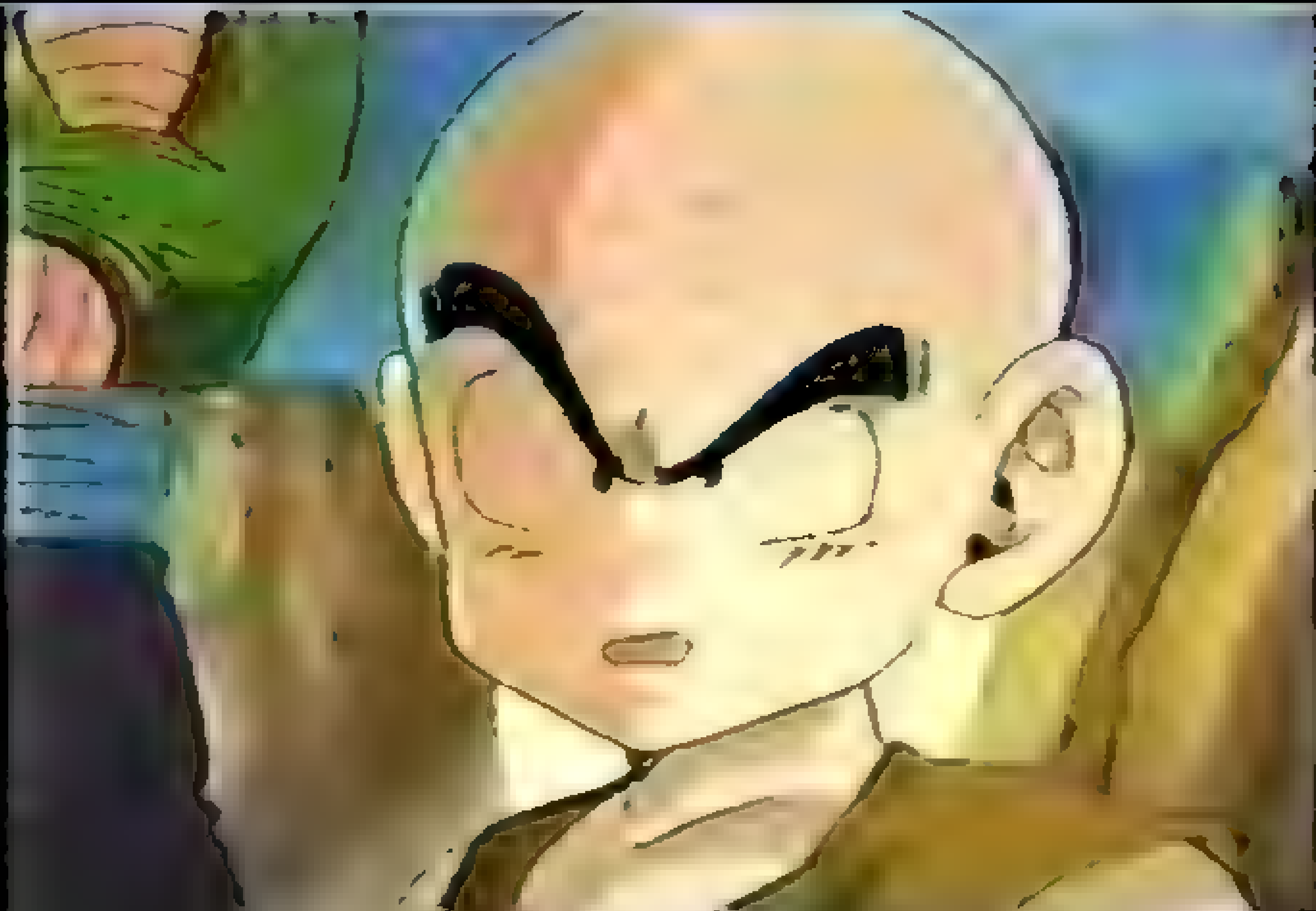




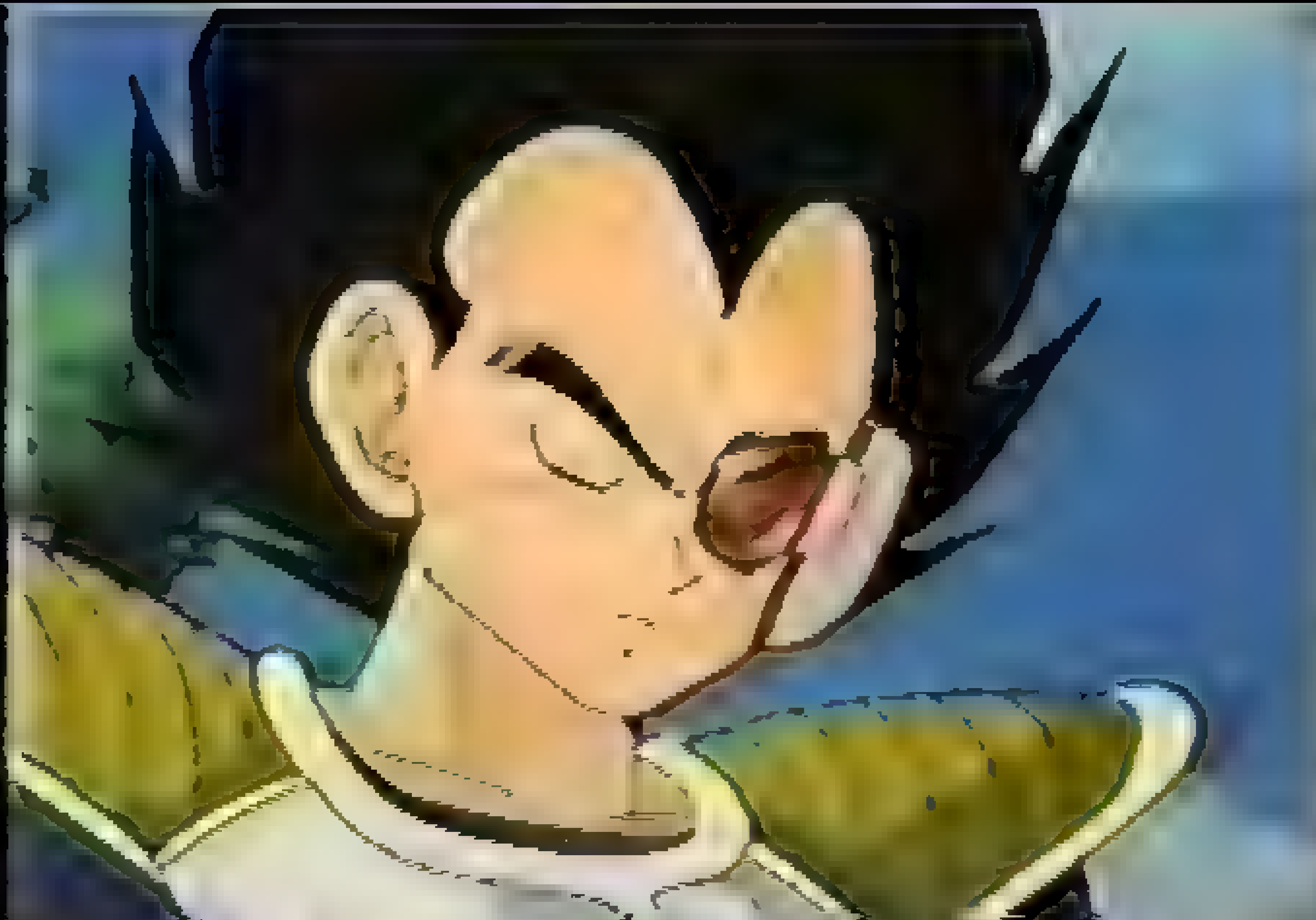




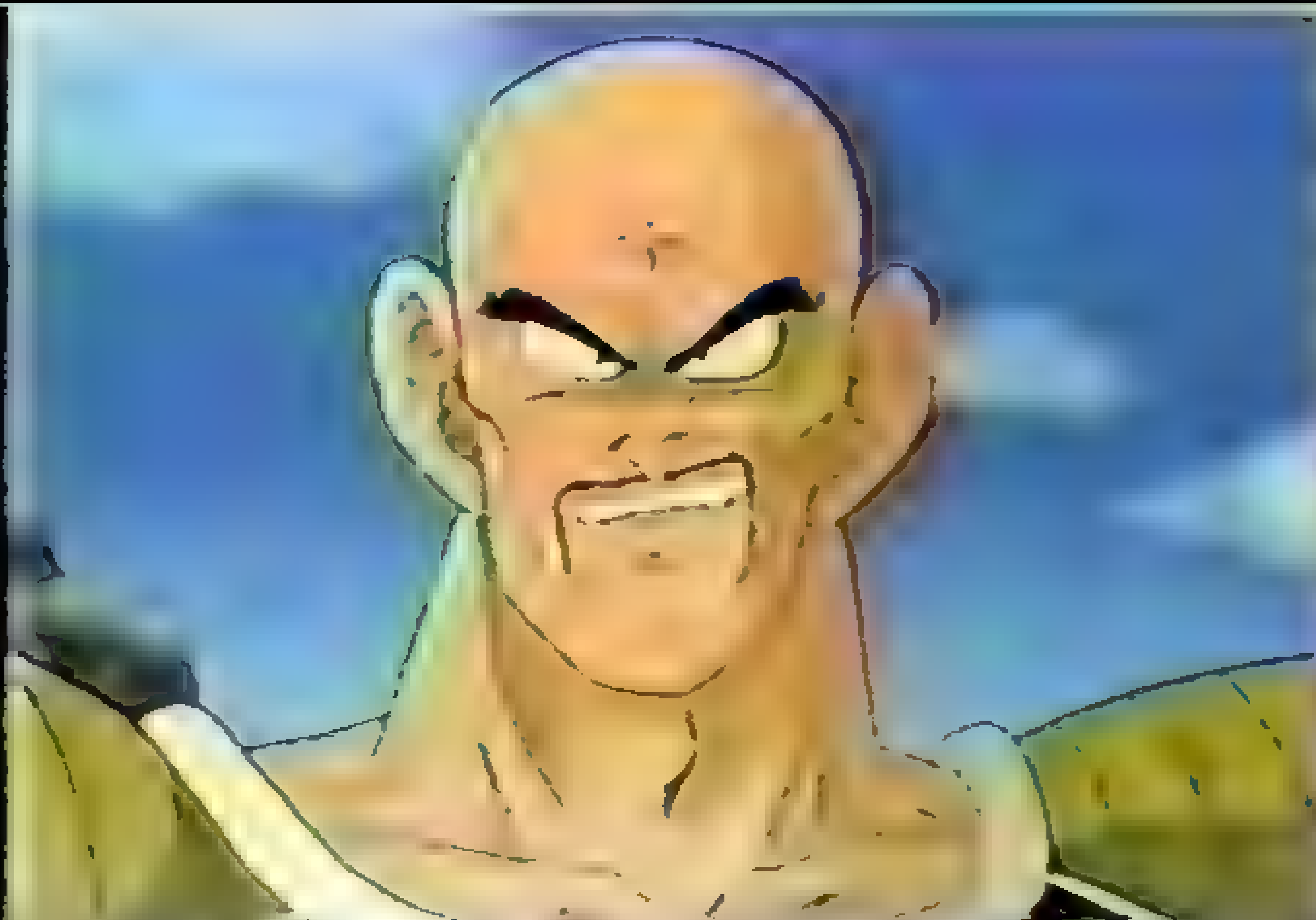






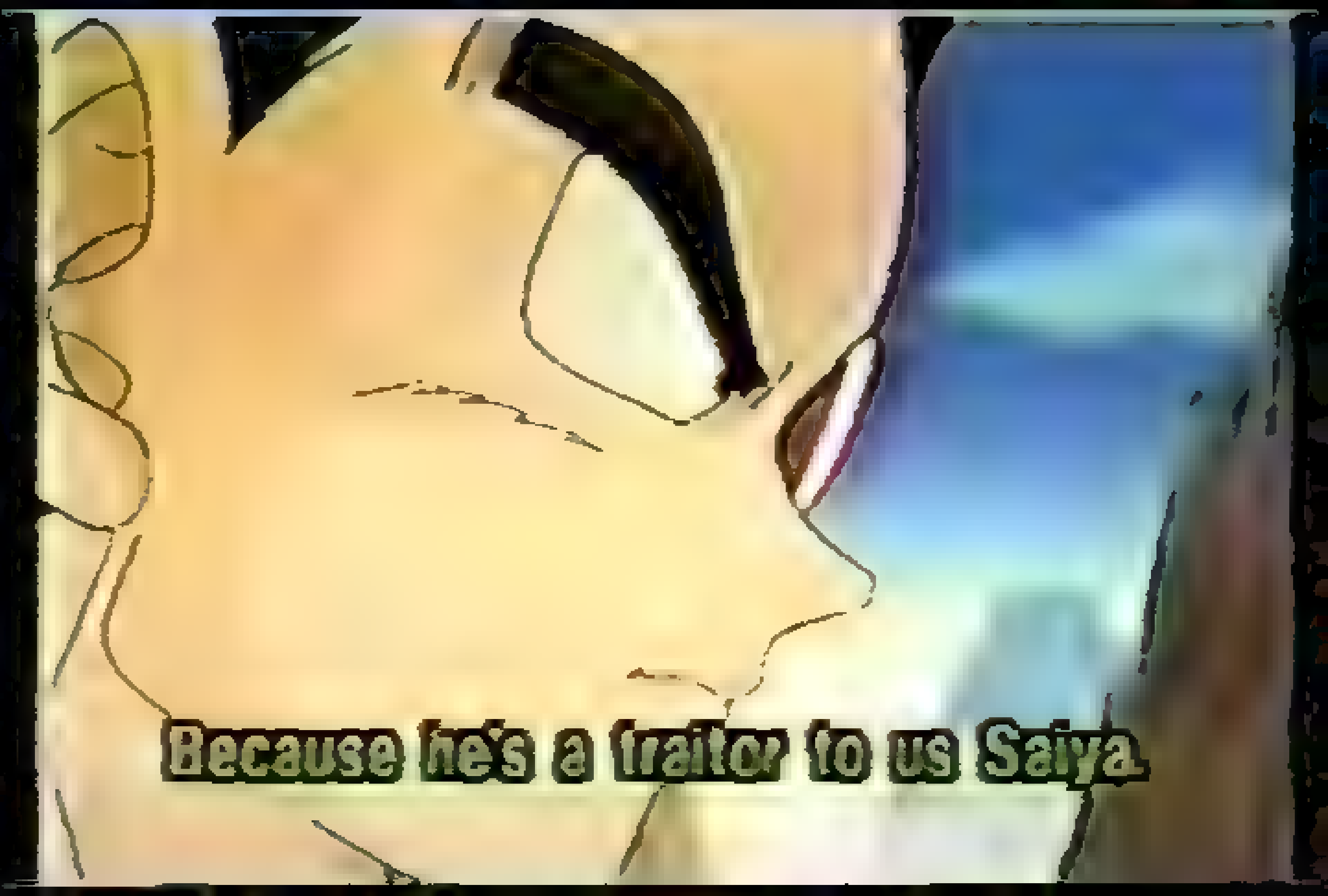







Why are we waiting for Kakarott!




Because he's a traitor to us Saiya




And traitors must be punished.


And traitors must be punished


We'll kill his son and friends
right in front of him.


We'll kill his son and friends
right in front of him.



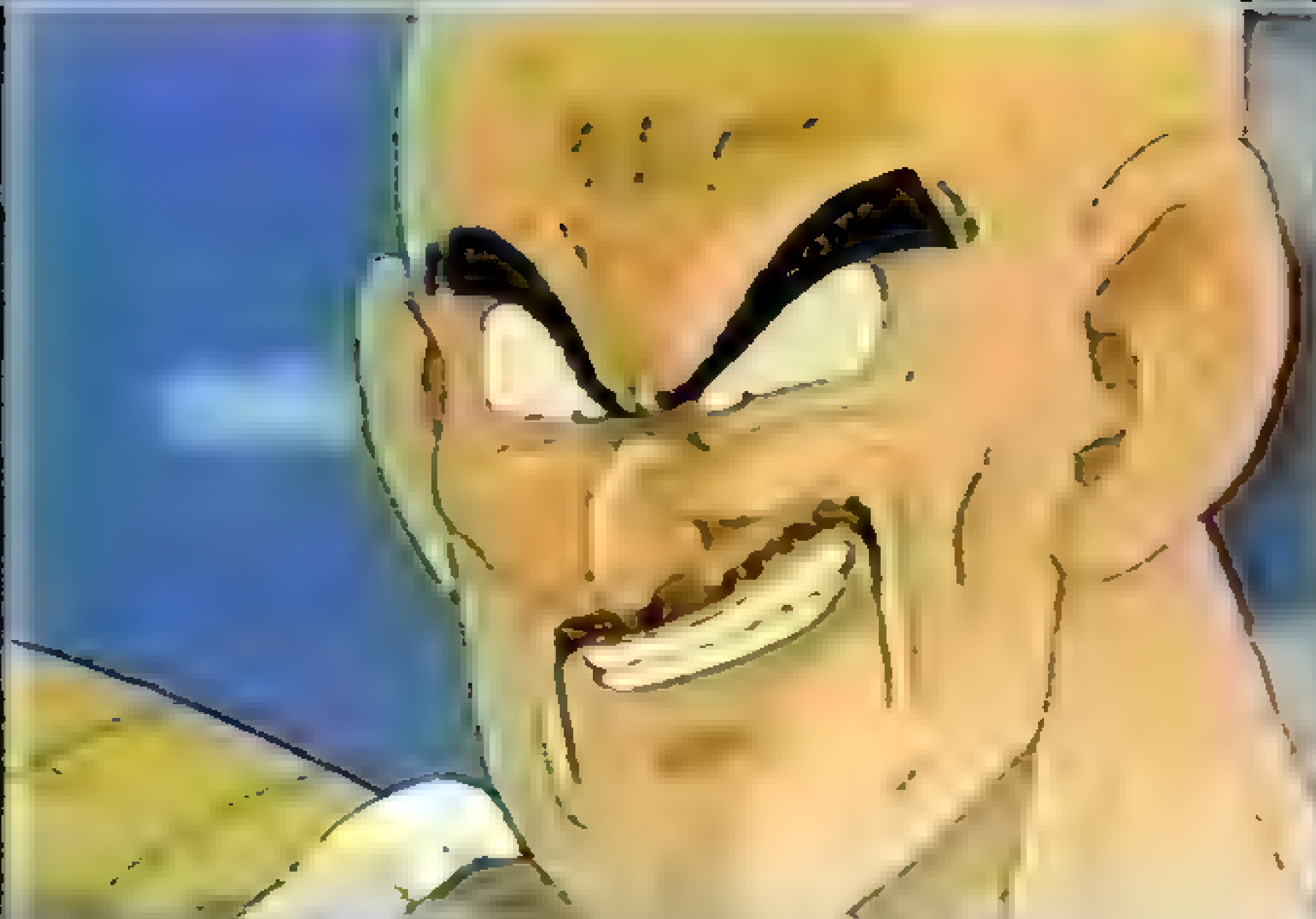

After that, we'll take our time to finish him off.


After that, we'll take our
time to finish him off.

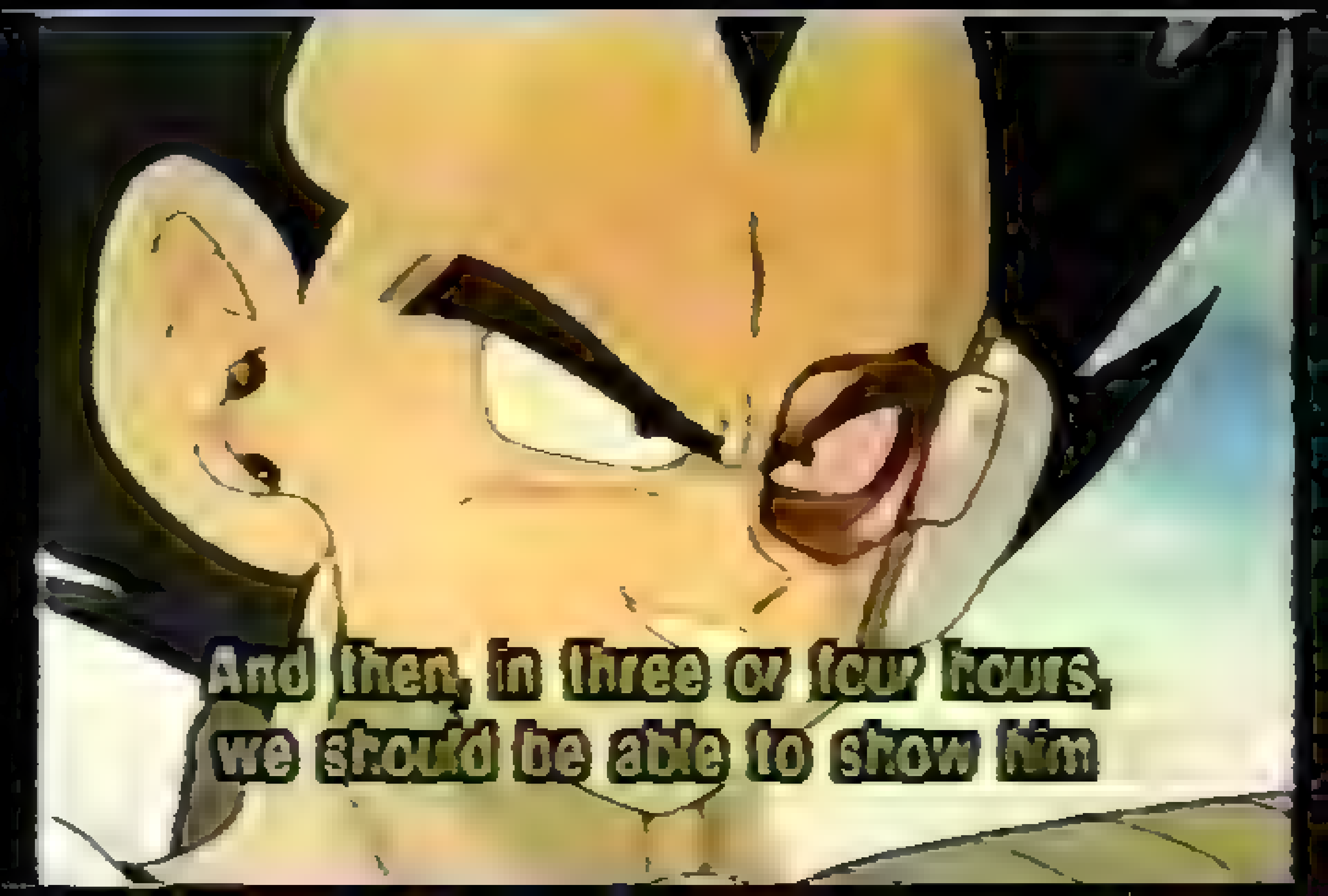

We'll make him realize how
weak he is, and writhe in pain.

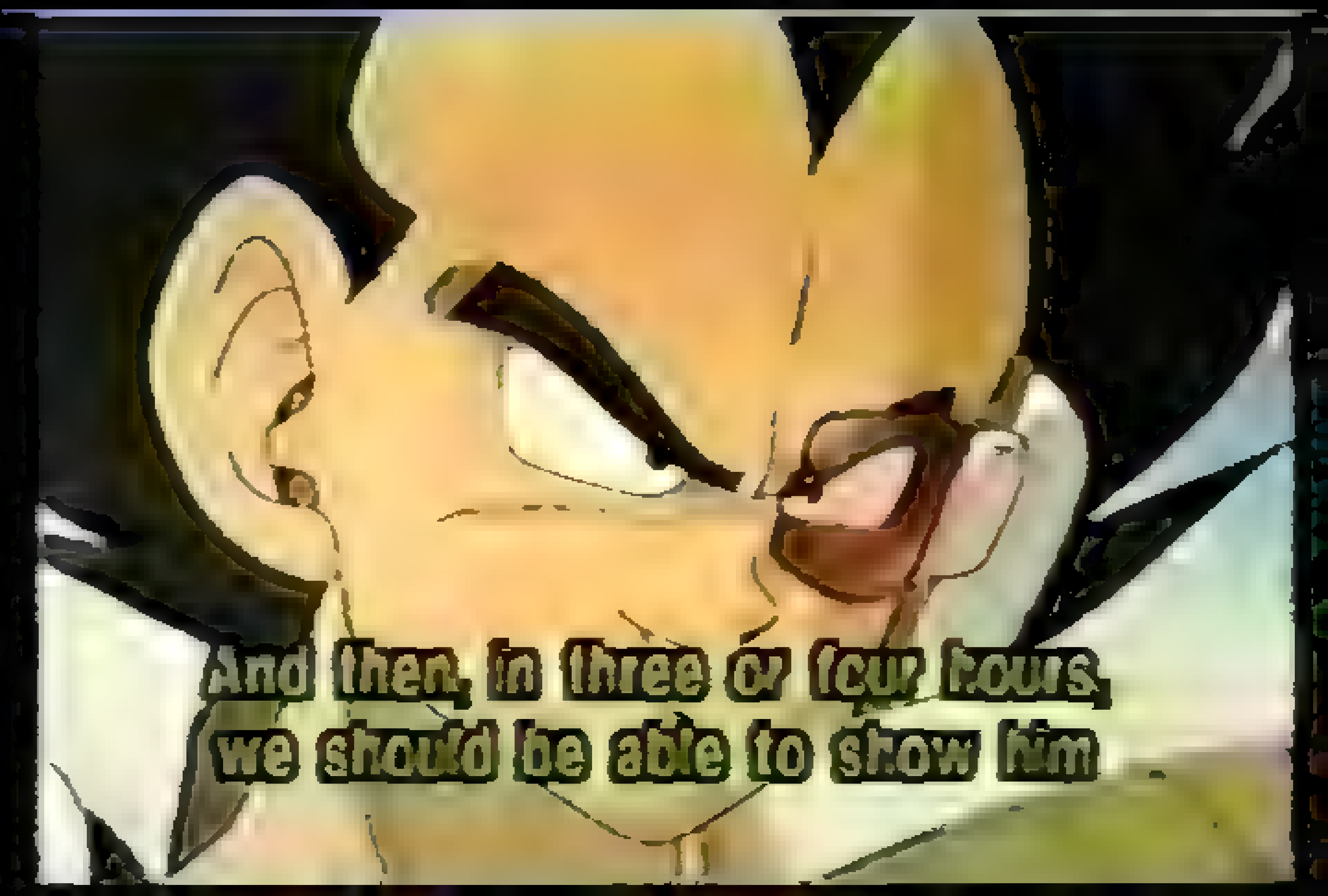

We'll make him realize how
weak he is, and writhe in pain.







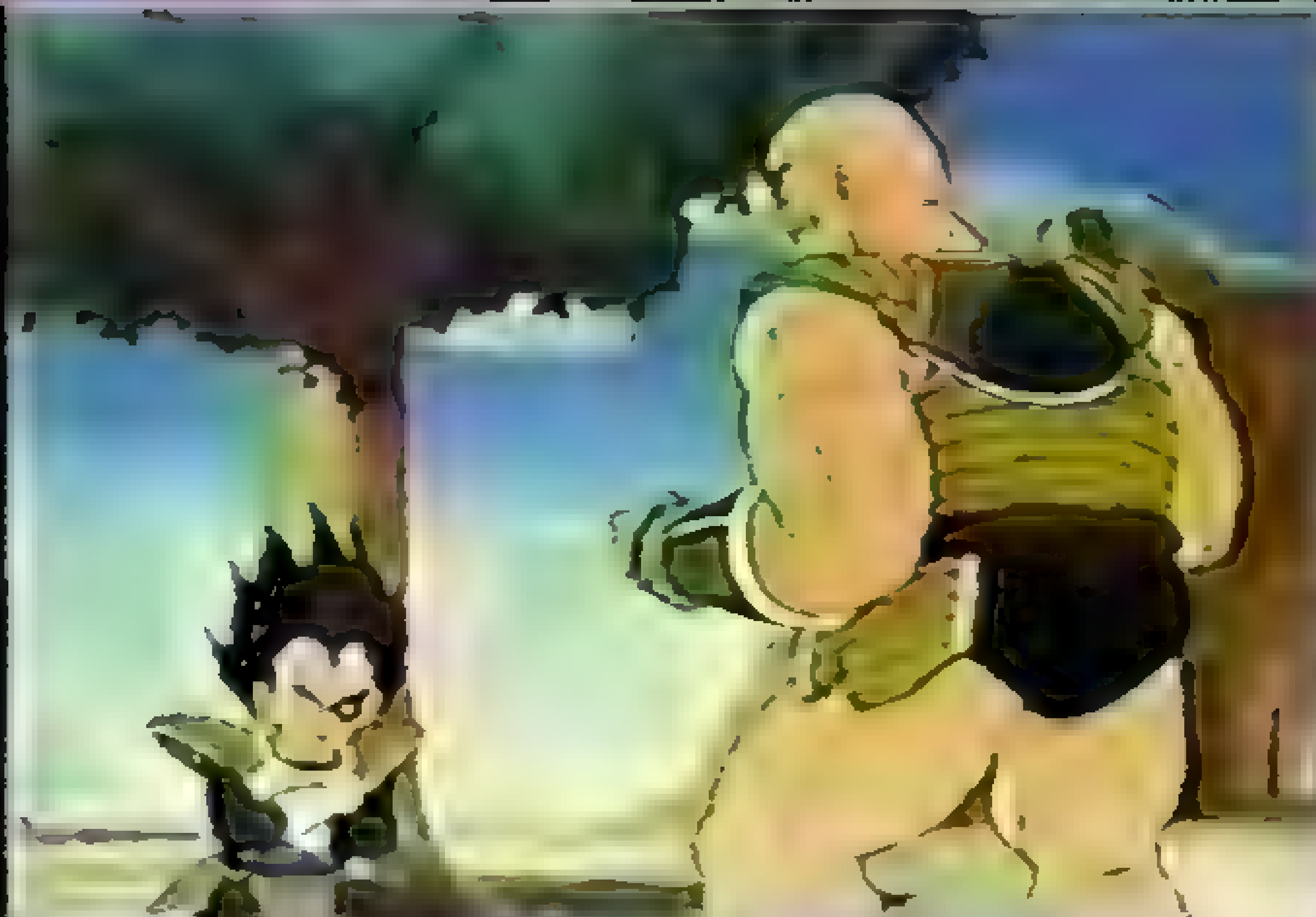

And then, in three or four hours,
we should be able to show him


And then, in three or four hours,
we should be able to show him


a fabulous show from Hell.


a fabulous show from Hell.


I understand now! That's great!




If he arrives here
within three hours.


If he arrives here
within three hours.


let you have Kakarott.


But please let me
take care of those three.


Do what you want... But...

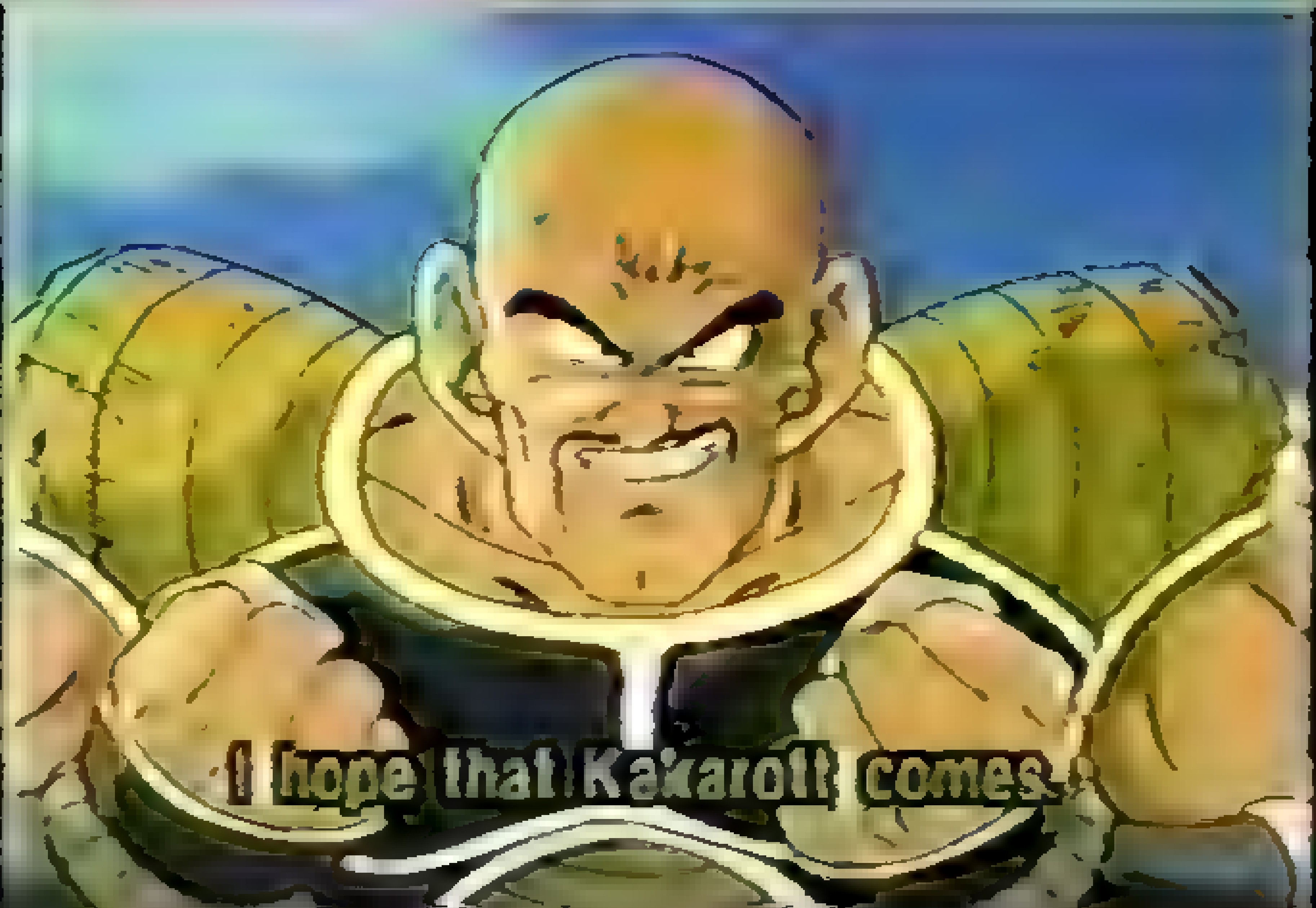



Only after you get the Nameck
to talk about the Dragon Balls.


Only after you get the Nameck
to talk about the Dragon Balls.






I hope that Kakarott comes.


I hope that Kakarott comes.










Kuiin?


What is that Goku
doing anyway?


What is that Goku
doing anyway?


Did he really come back to life?










Maybe we should run away.
We have no chance of winning.


Maybe we should run away.
We have no chance of winning.


This is no time to let our
pride get in the way.


This is no time to let our
pride get in the way.


You idiot. Either way, they
intend to kill all human life.


You idiot. Either way, they
intend to kill all human life.


Even if you ran now,
you'd die anyway!


Even if you ran now,
you'd die anyway!




Come on, Goku! Please come!


Please show us how much
stronger than them


Please show us how much
stronger than them


you've become!




Hurry! Hurry!

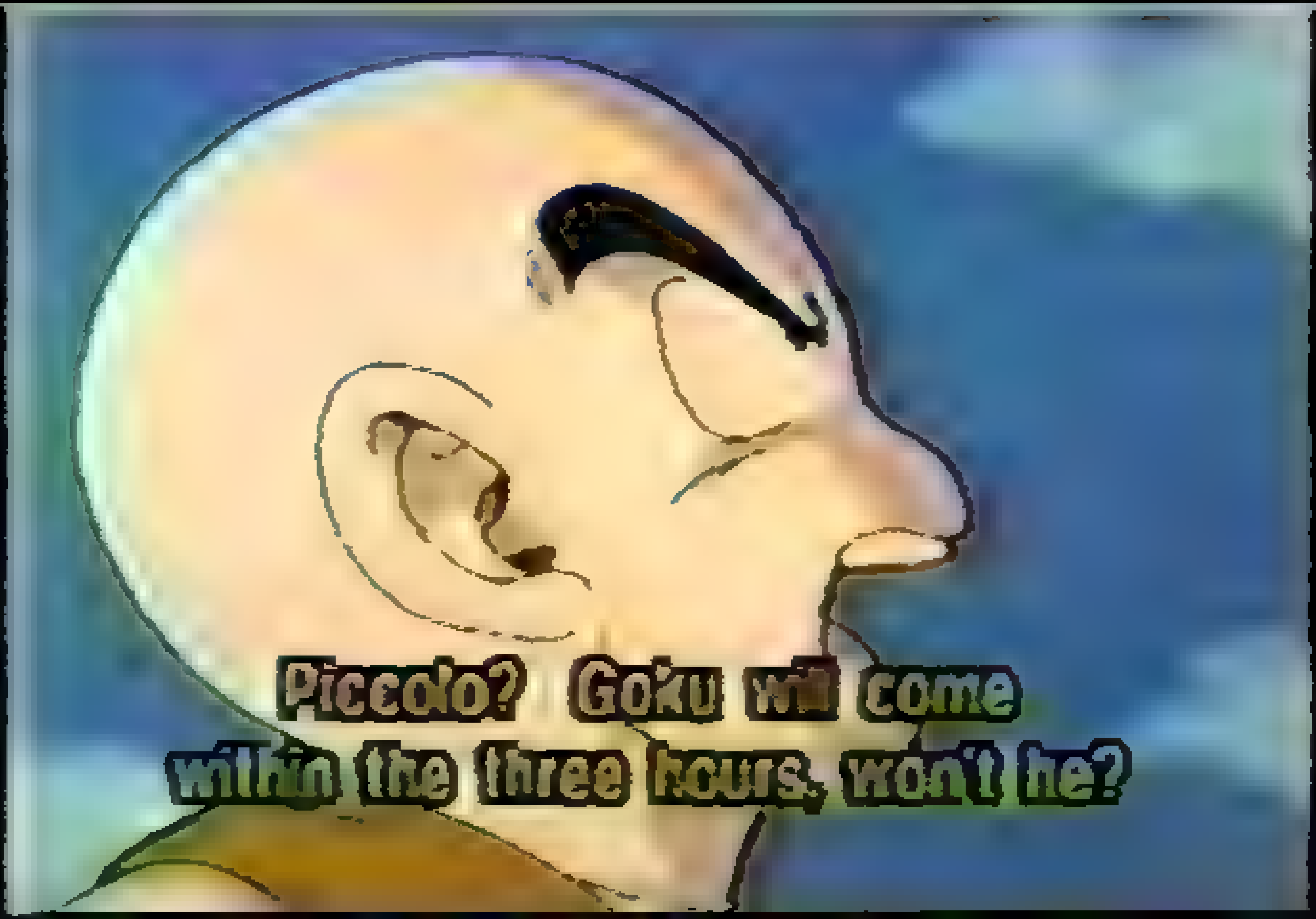

Not yet?

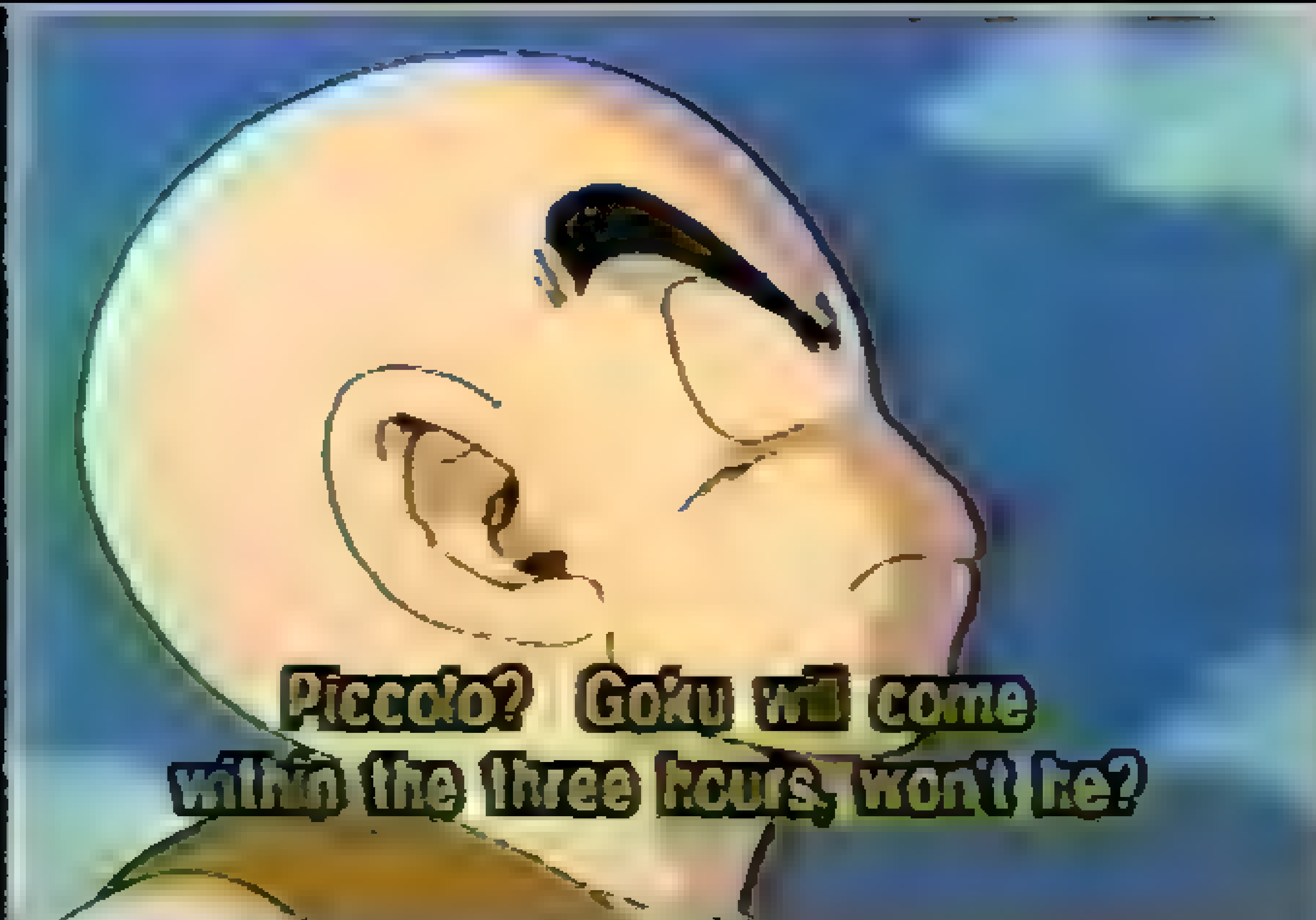



Hold on a little longer!






Piccolo? Goku will come
within the three hours, won't he?


Piccolo? Goku will come
within the three hours, won't he?


Piccolo? Goku will come
within the three hours, won't he?




We have to think about how
we can weaken them before


Songoku gets here.


Songoku gets here.


No matter how much stronger
he's gotten by training with


Lord Kaio, the chances of him
beating the two of them


Lord Kaio, the chances of him
beating the two of them


are next to nothing




We sure chose
some bad enemies.






If I'd only been stronger...


Ten Shin Han may not have died.


Ten Shin Han may not have died.




That's right!


I never imagined you
were such a coward!


I never imagined you
were such a coward!



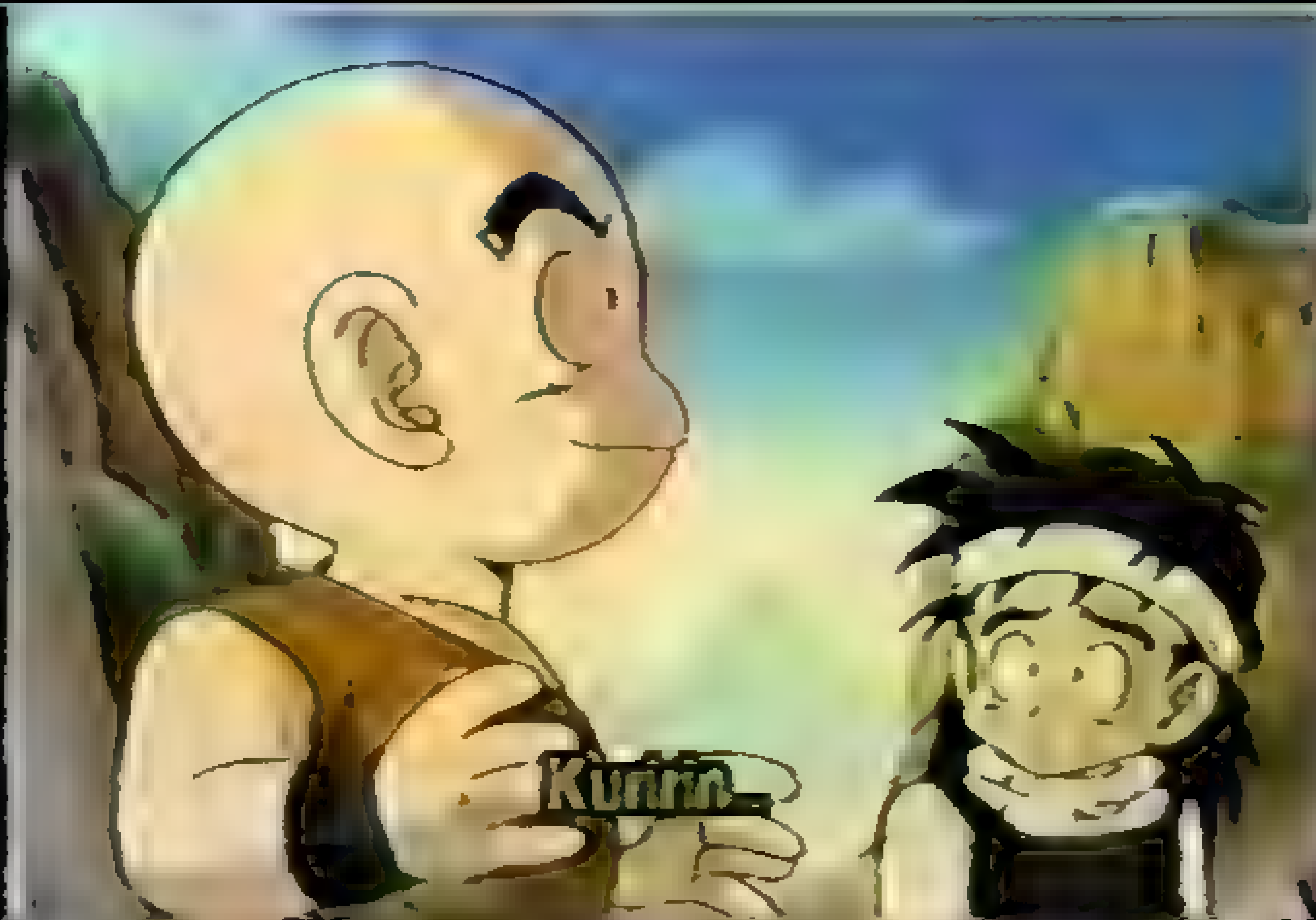

Piccolo... Don't be so hard.


Gohan is only five years old.


He should be in kindergarten.


It's a miracle that he's even here


It's a miracle that he's even here.


Kunrn


Kuririn


Gohan! I trained you to
be a full-fledged fighter.


Mr. Piccolo! Please train me
again for the next three hours!


Mr. Piccolo! Please train me
again for the next three hours!

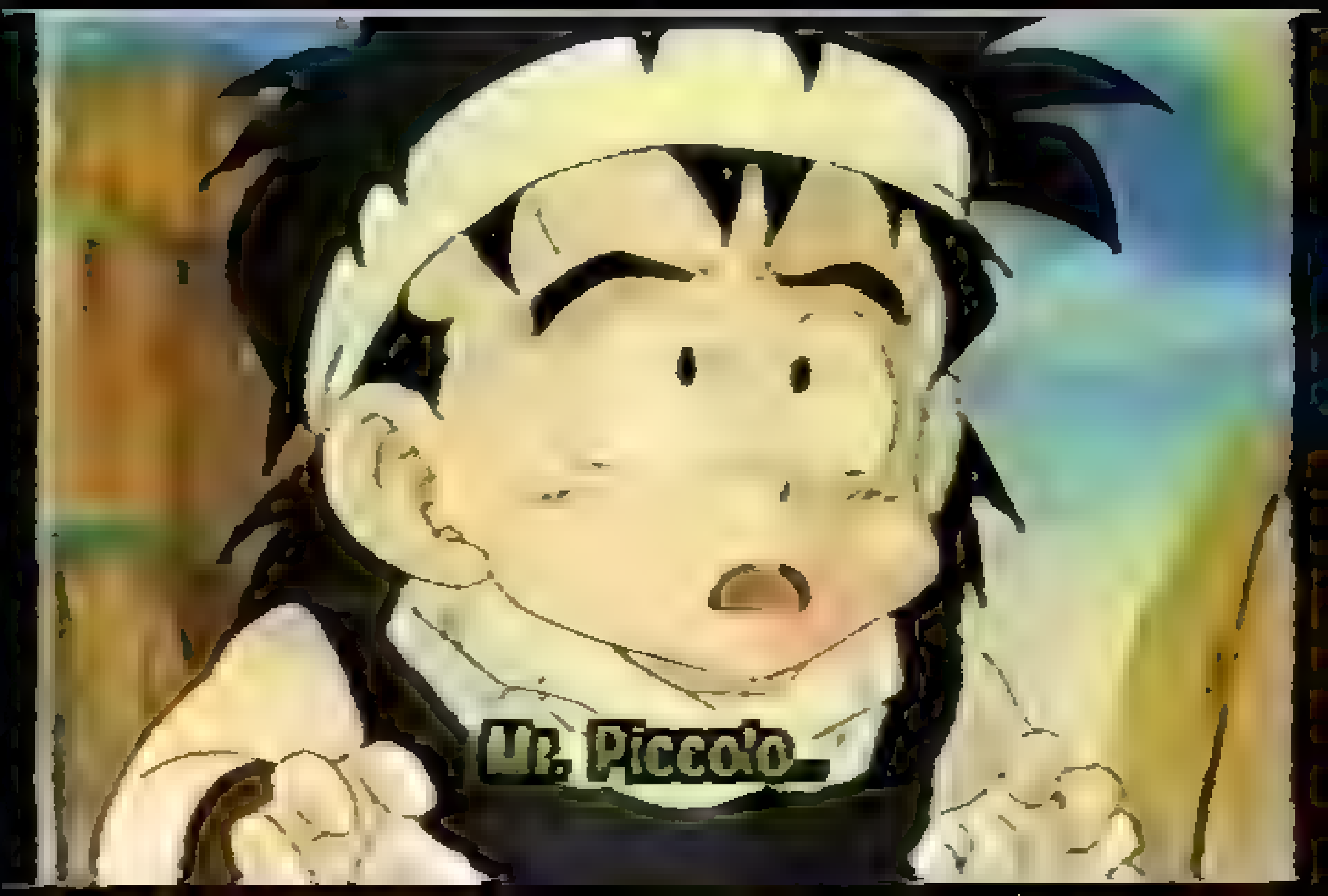

Mr. Piccolo! Please train me
again for the next three hours!


Don't be a baby!



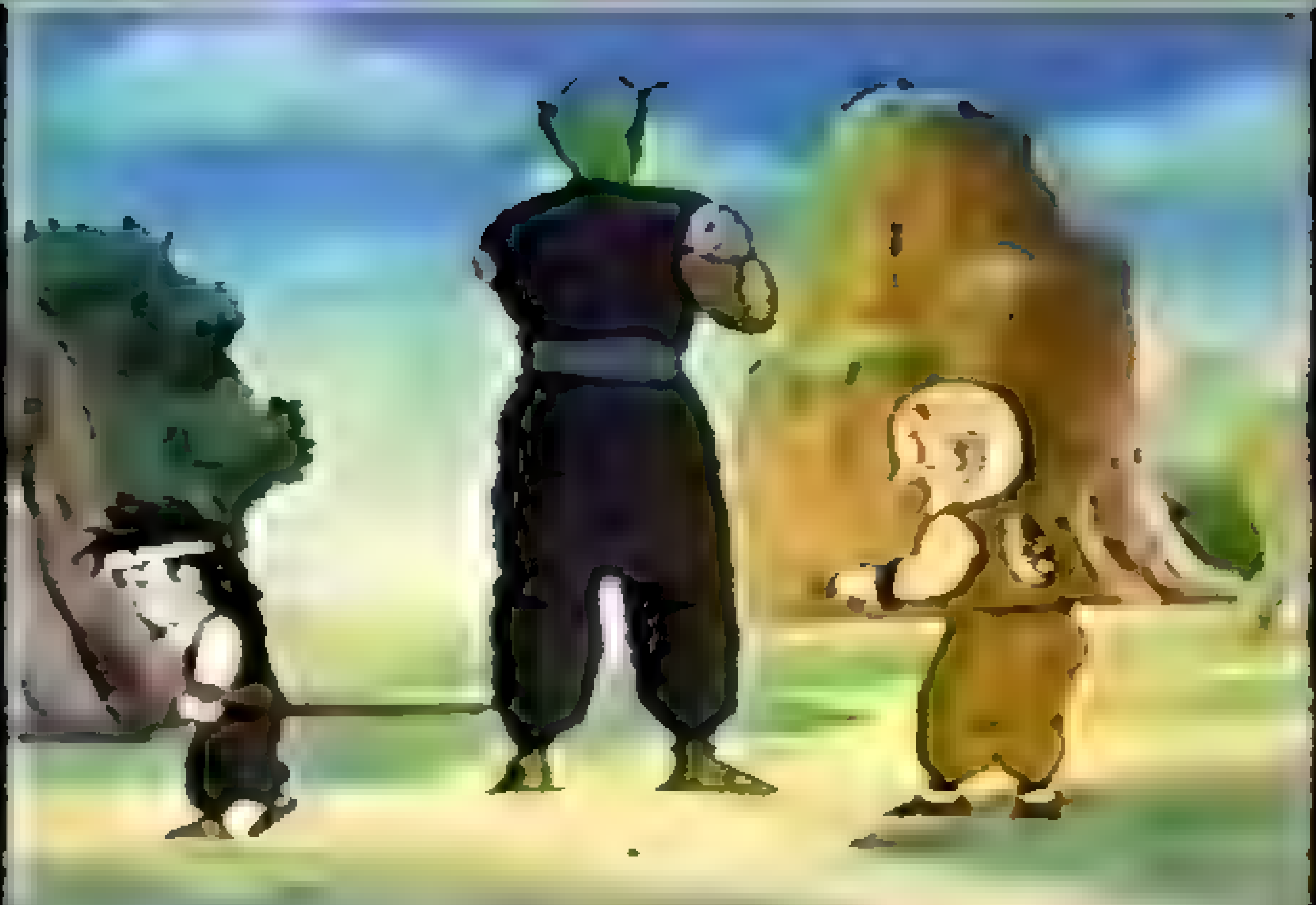

I don't need a coward! Get lost!




Mr. Piccolo...








Picco'o!




Gohan...I've already taught
you everything I know.


Gohan...I've already taught
you everything I know.




Gohan! Come back!


Show Goku how strong
you've become!



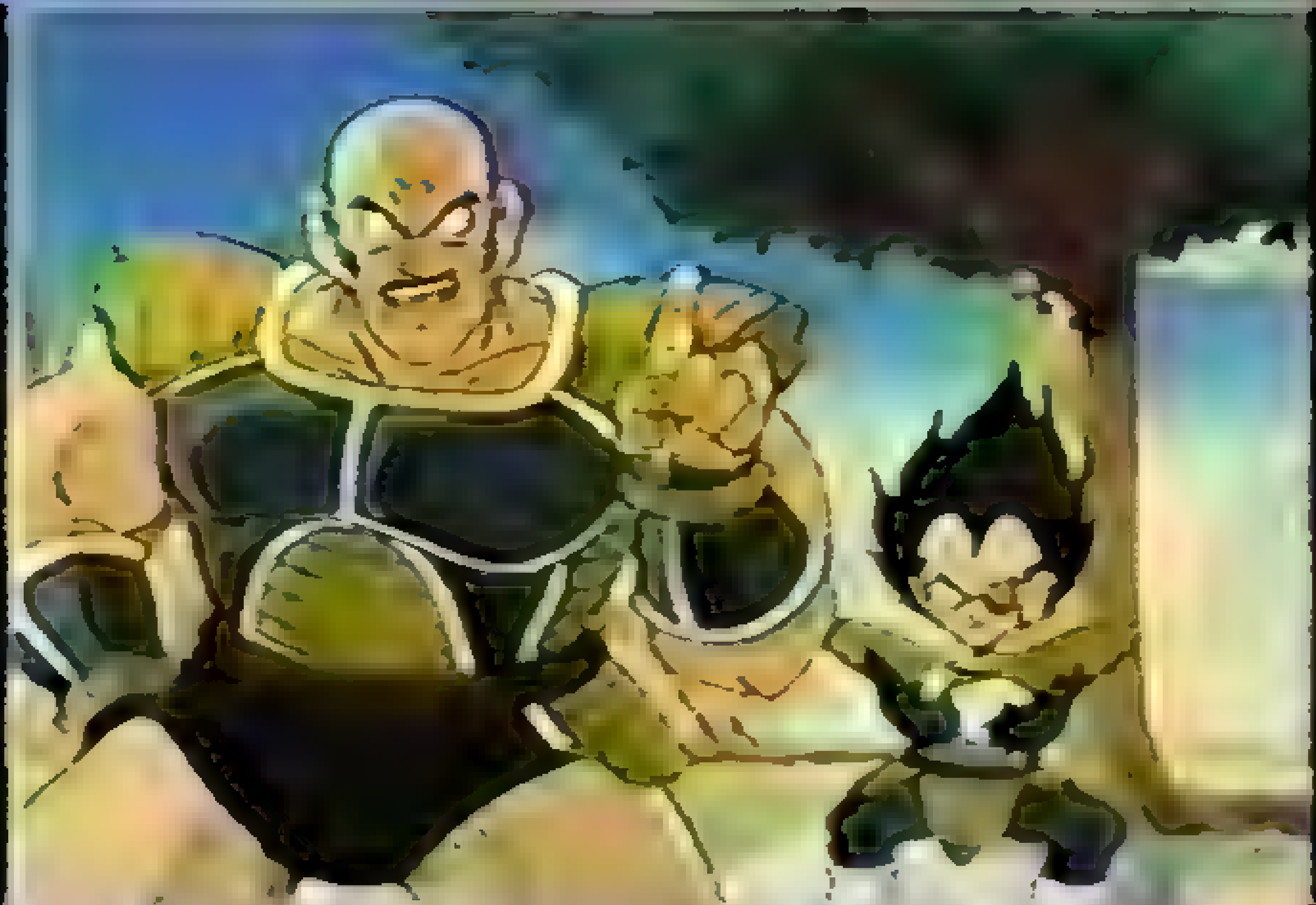



Gchan!





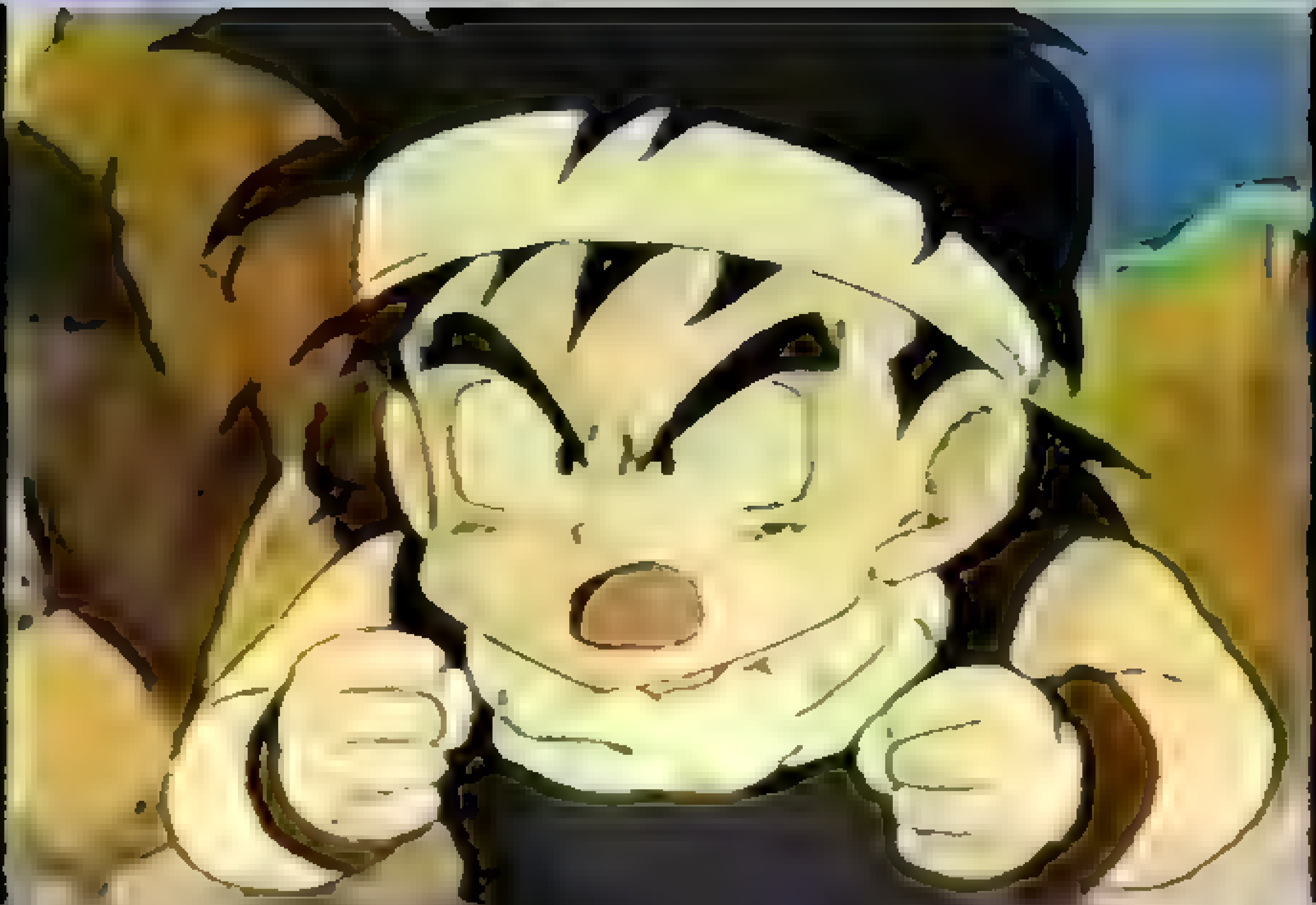

Kid! You're running away?




Although it's smarter if you do.

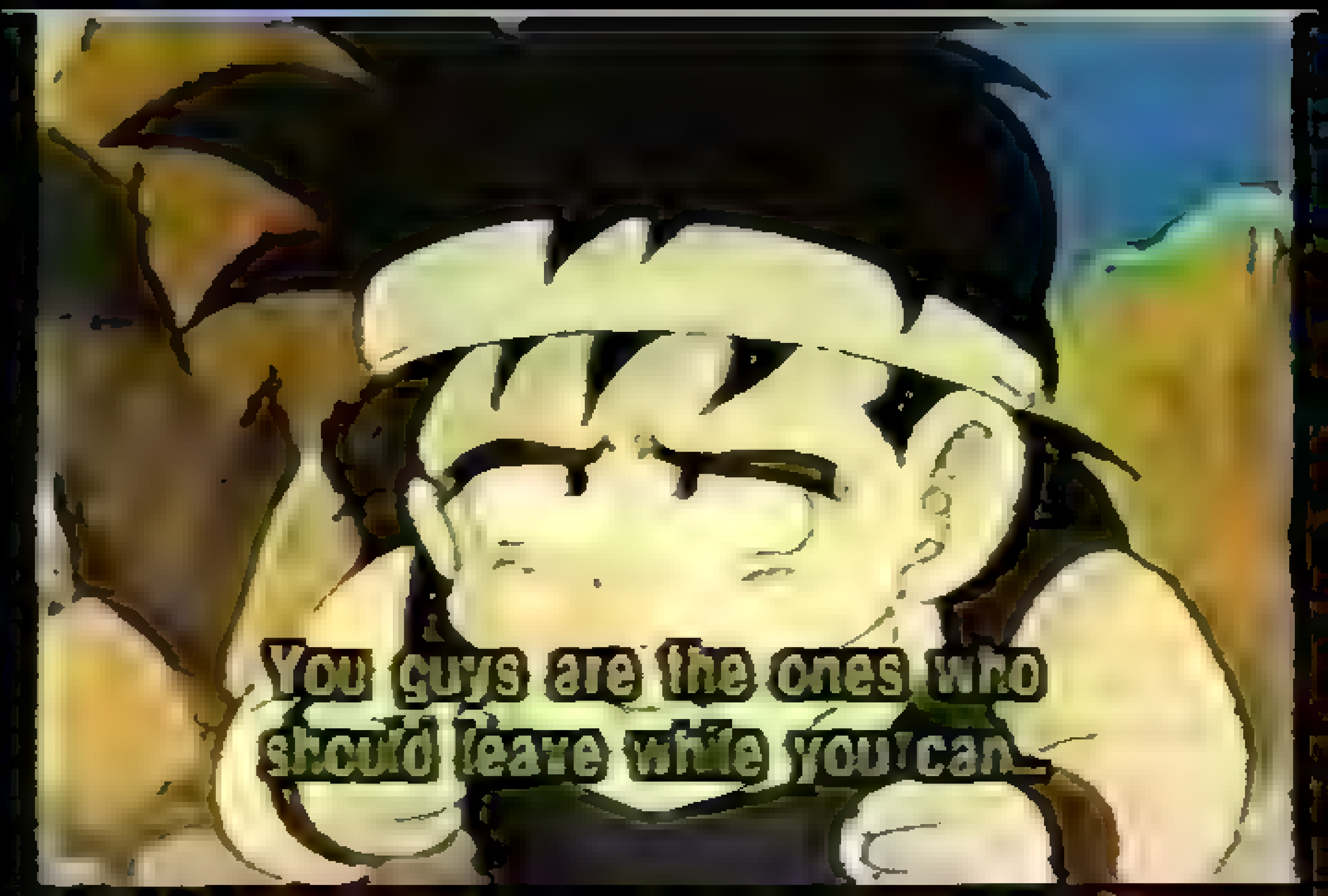


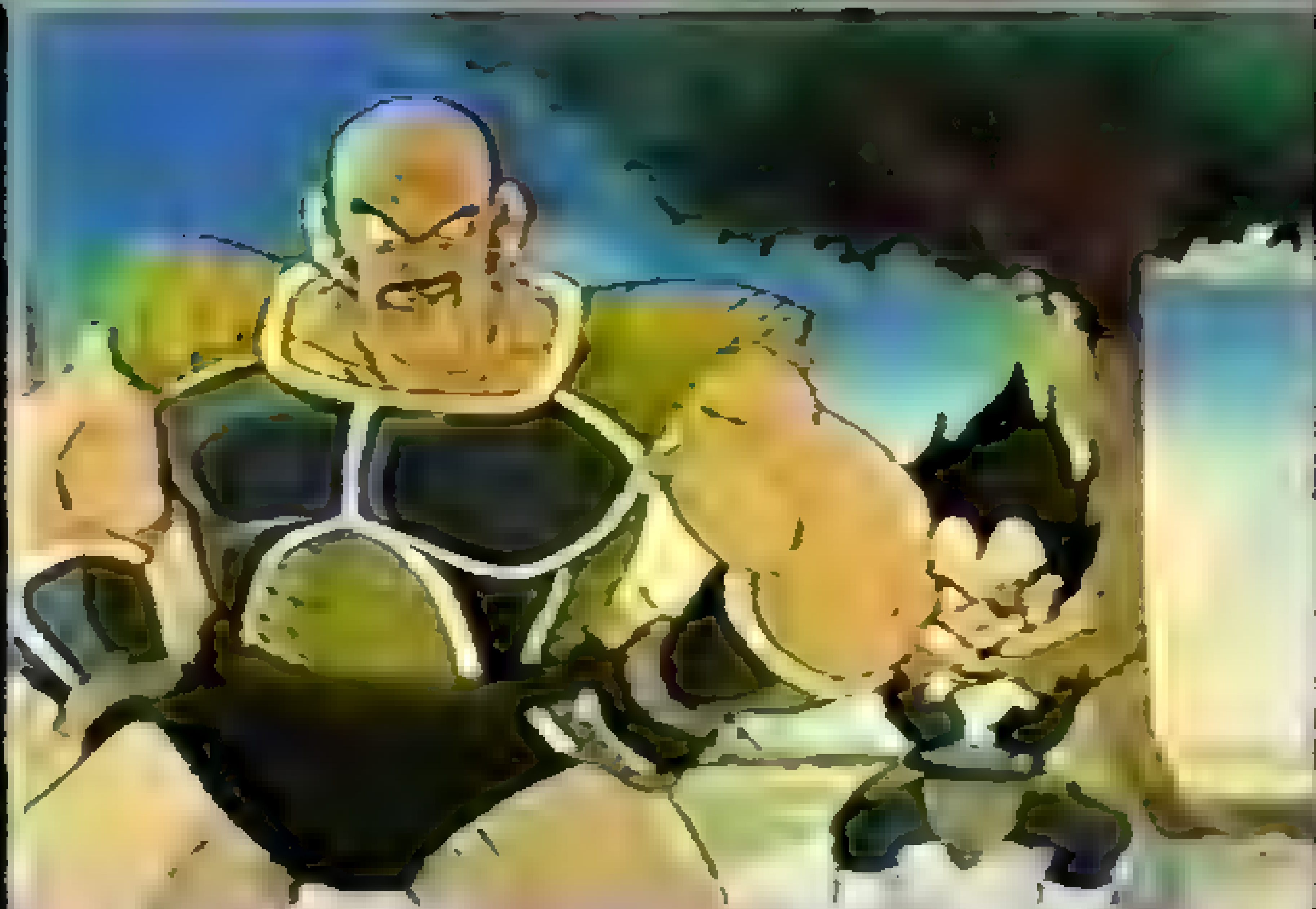

I'm not running away!




I just had to go relieve myself!



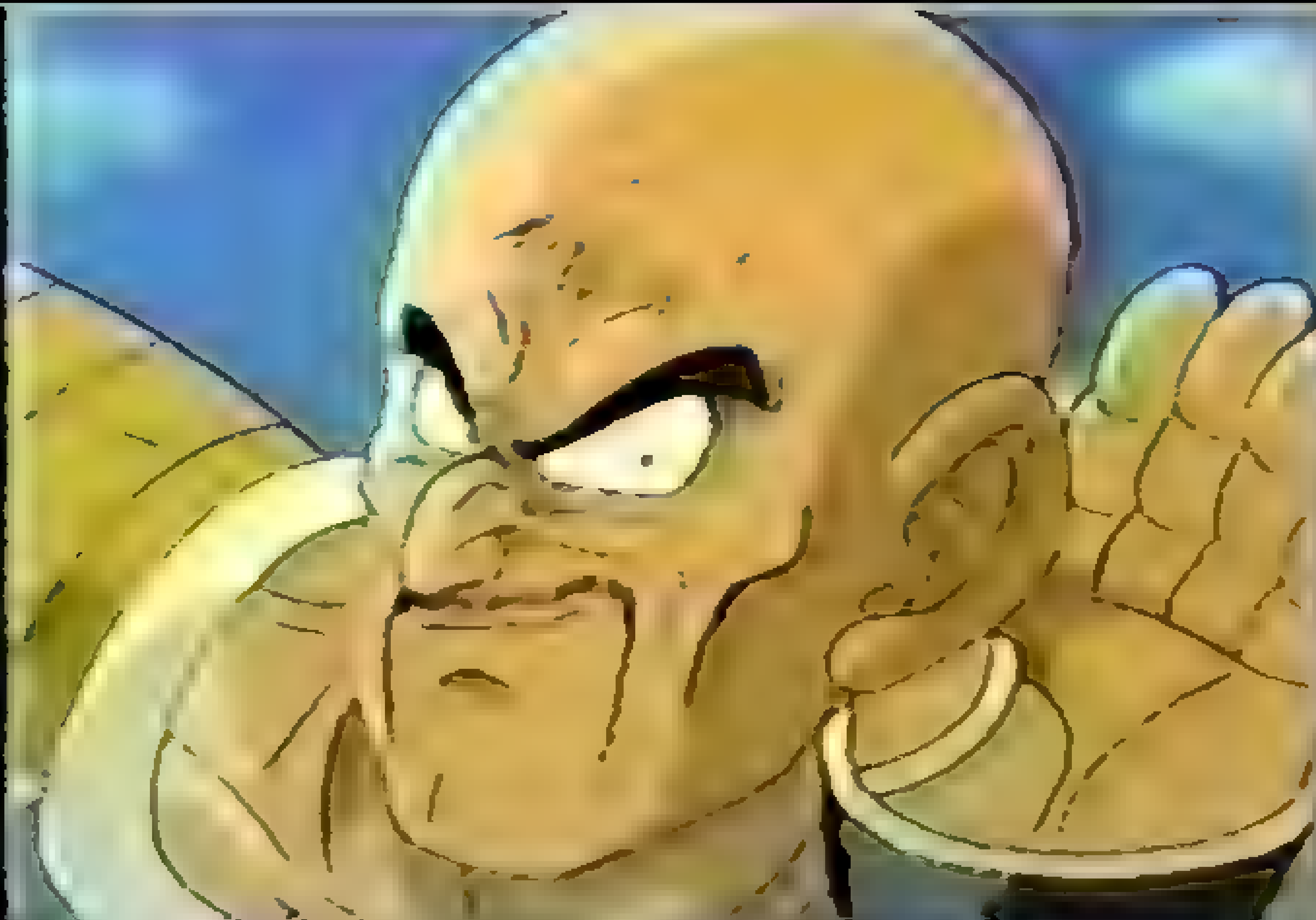

You guys are the ones who
should leave while you can...





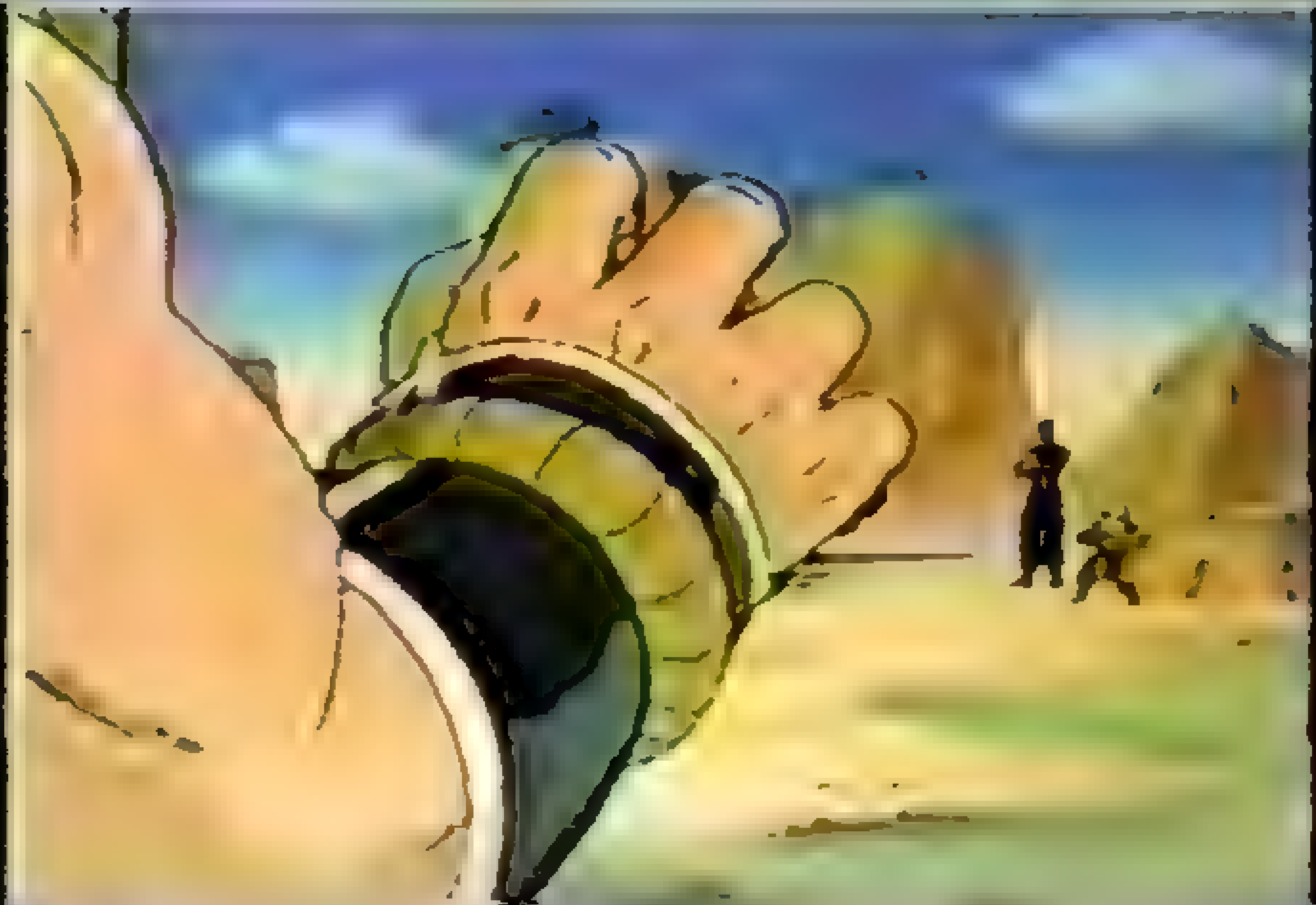

What? I can't hear you.






Your mommy's belly
button sticks out!






That brat! How does he...?




How does he know
about my mommy!


How does he know
about my mommy!














The eerie energy that had
surrounded the battle site


has disappeared like
it was never there.


We can now approach closer
so we will do our best to do so.

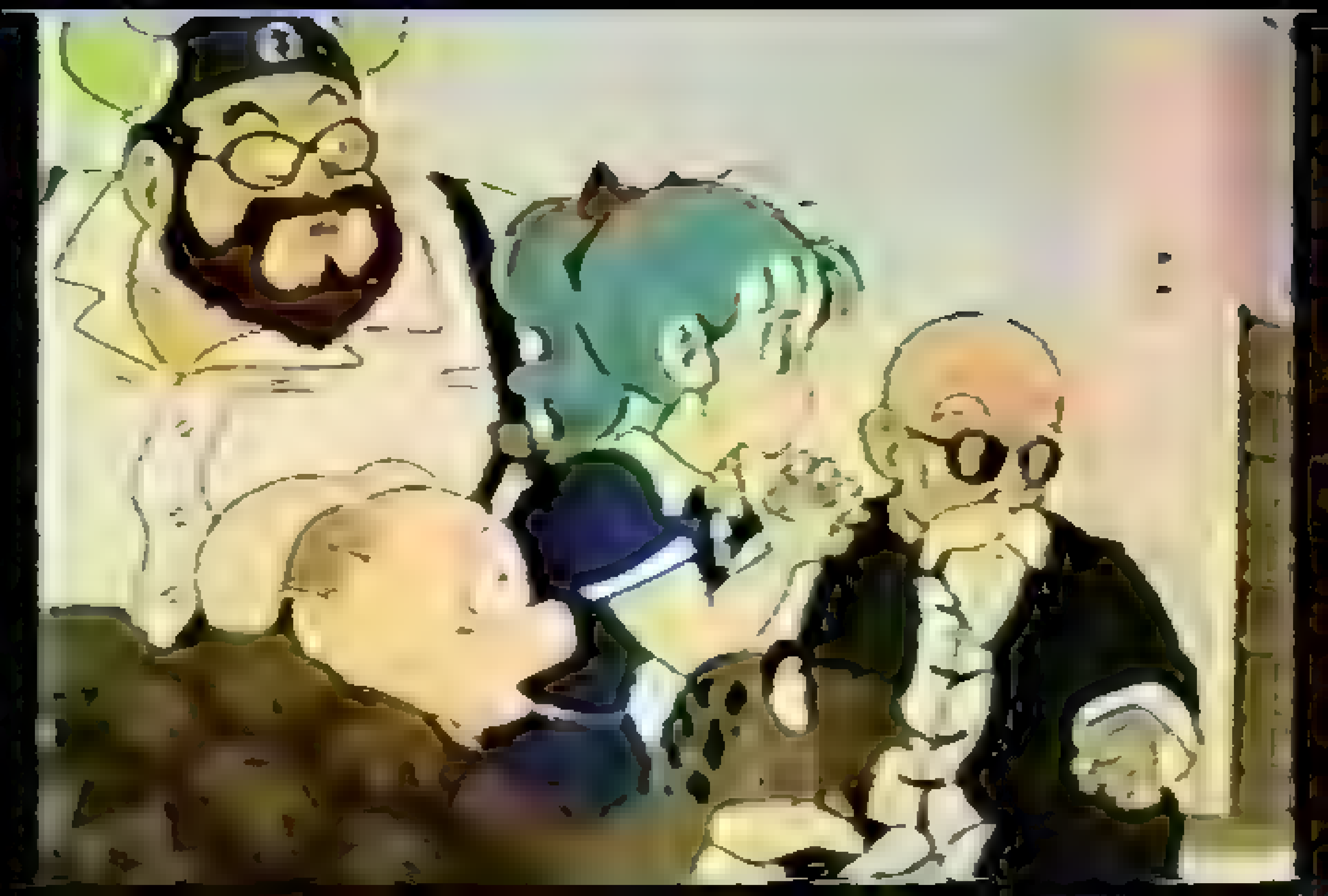

We can now approach closer
so we wi do our best to do so.


We can now approach closer
so we will do our best to do so.



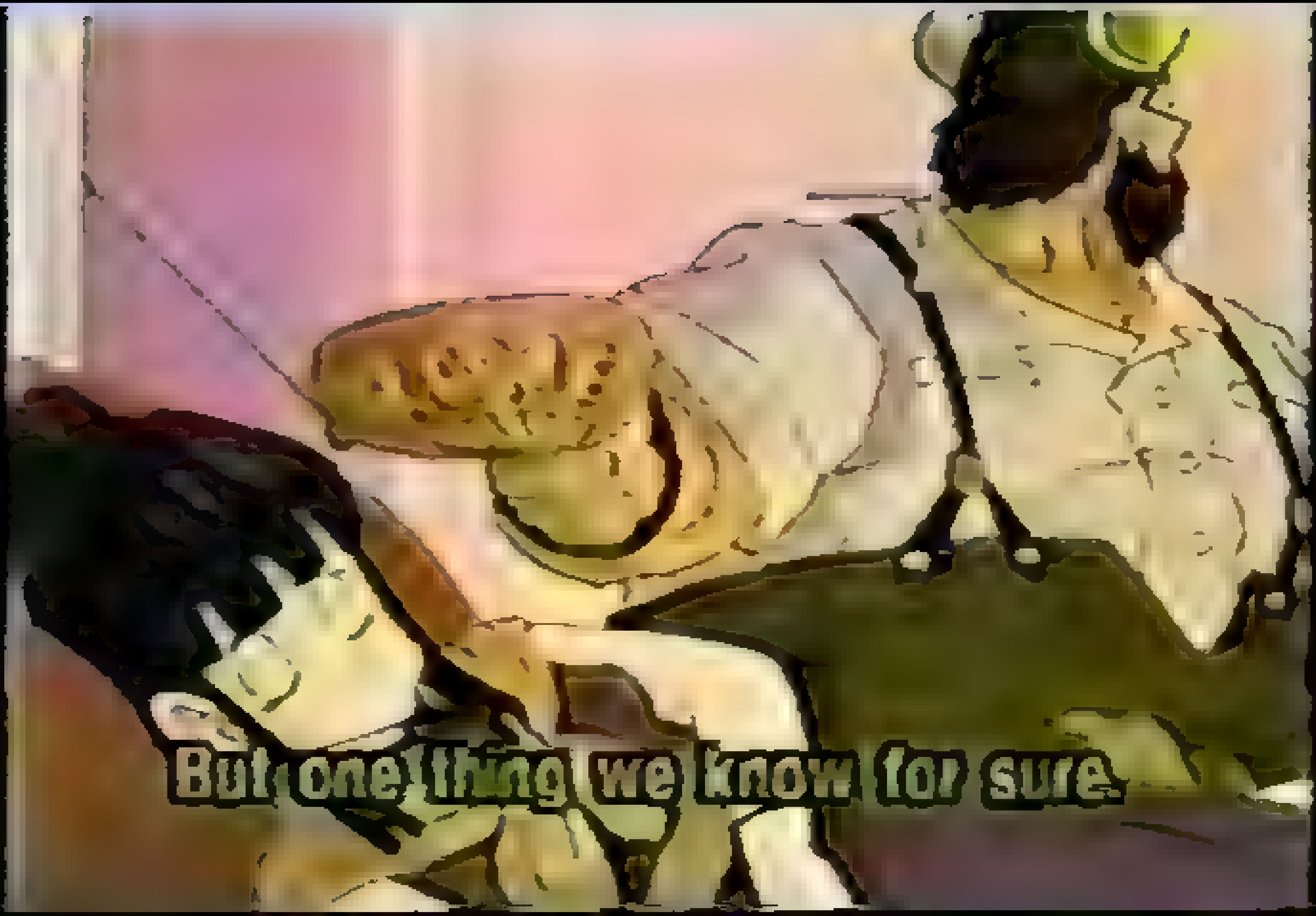

What could have happened?
We don't know the details.


What could have happened?
We don't know the details.




We don't think time is up.


But one thing we know for sure.


But one thing we know for sure.


The fierce battle that
raged has ceased.

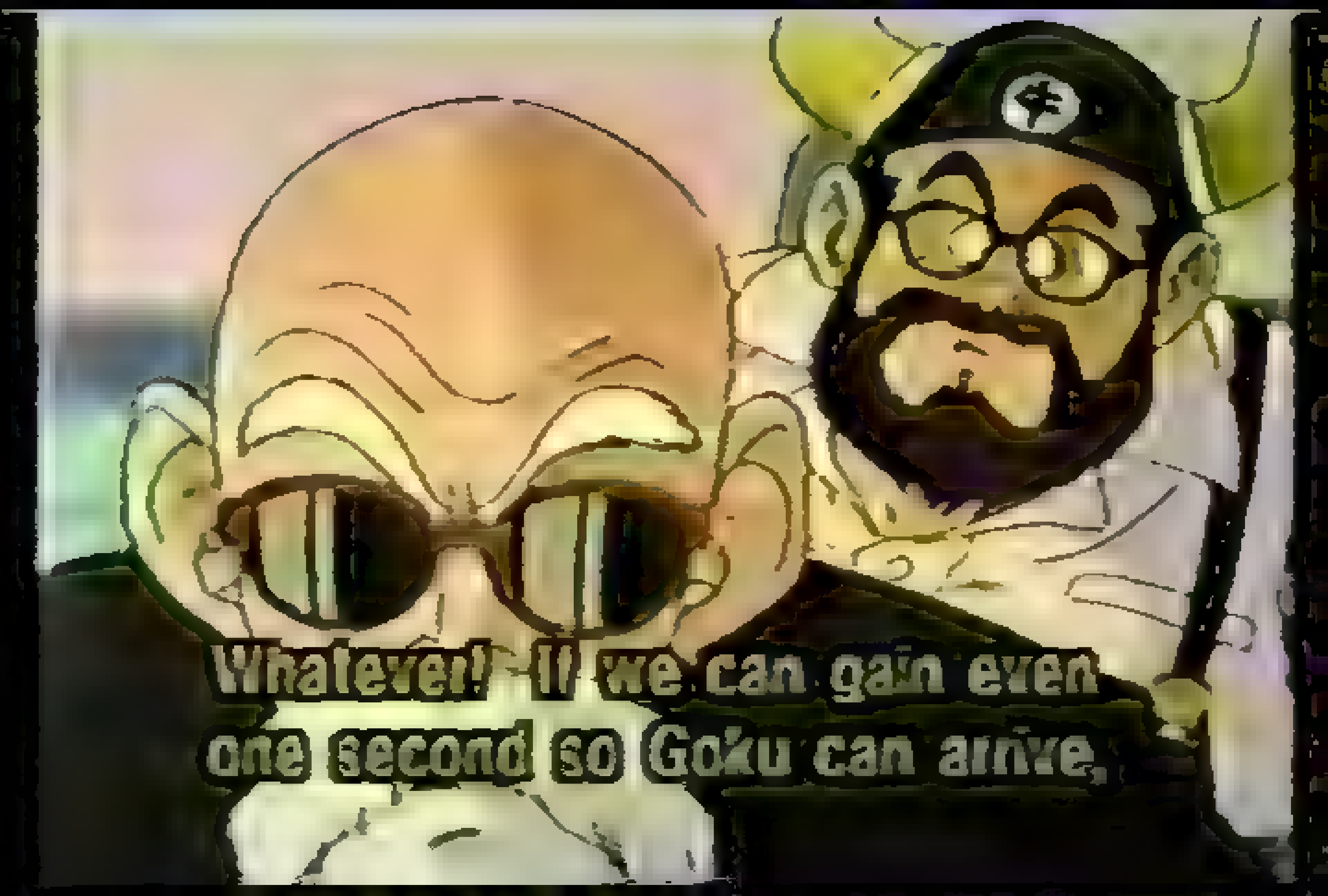



Perhaps they're taking a break?


What's going on?

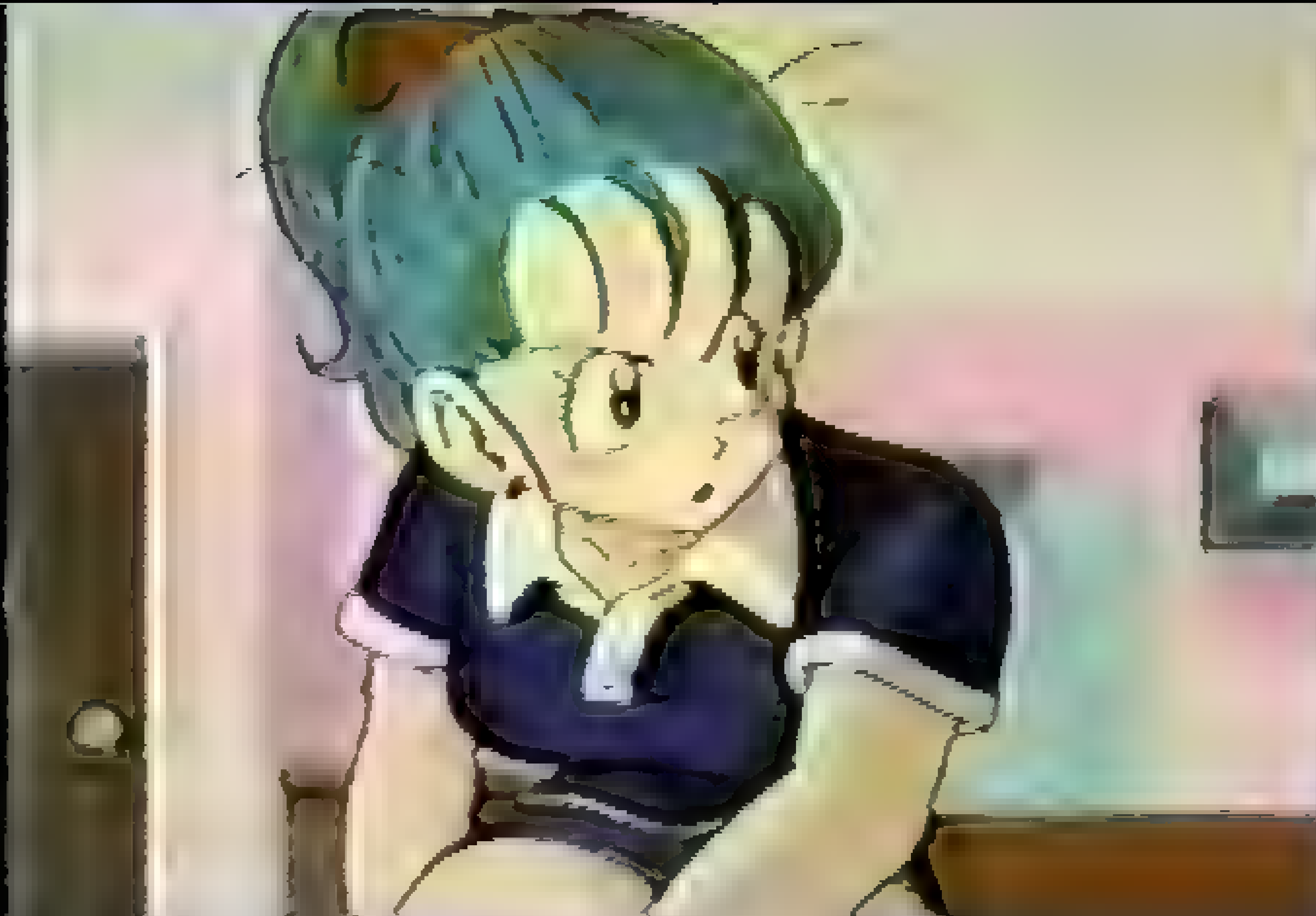



Whatever! If we can gain even
one second so Goku can arrive,


Whatever! If we can gain even
one second so Goku can arrive,


the better for us!






You're right. I hope Goku can
get here while they've stopped.


You're right. I hope Goku can
get here while they've stopped.




If Piccolo gets
God
too, right?


If Piccolo gets killed,
God dies, too, right?


What's going to happen
to the world then?

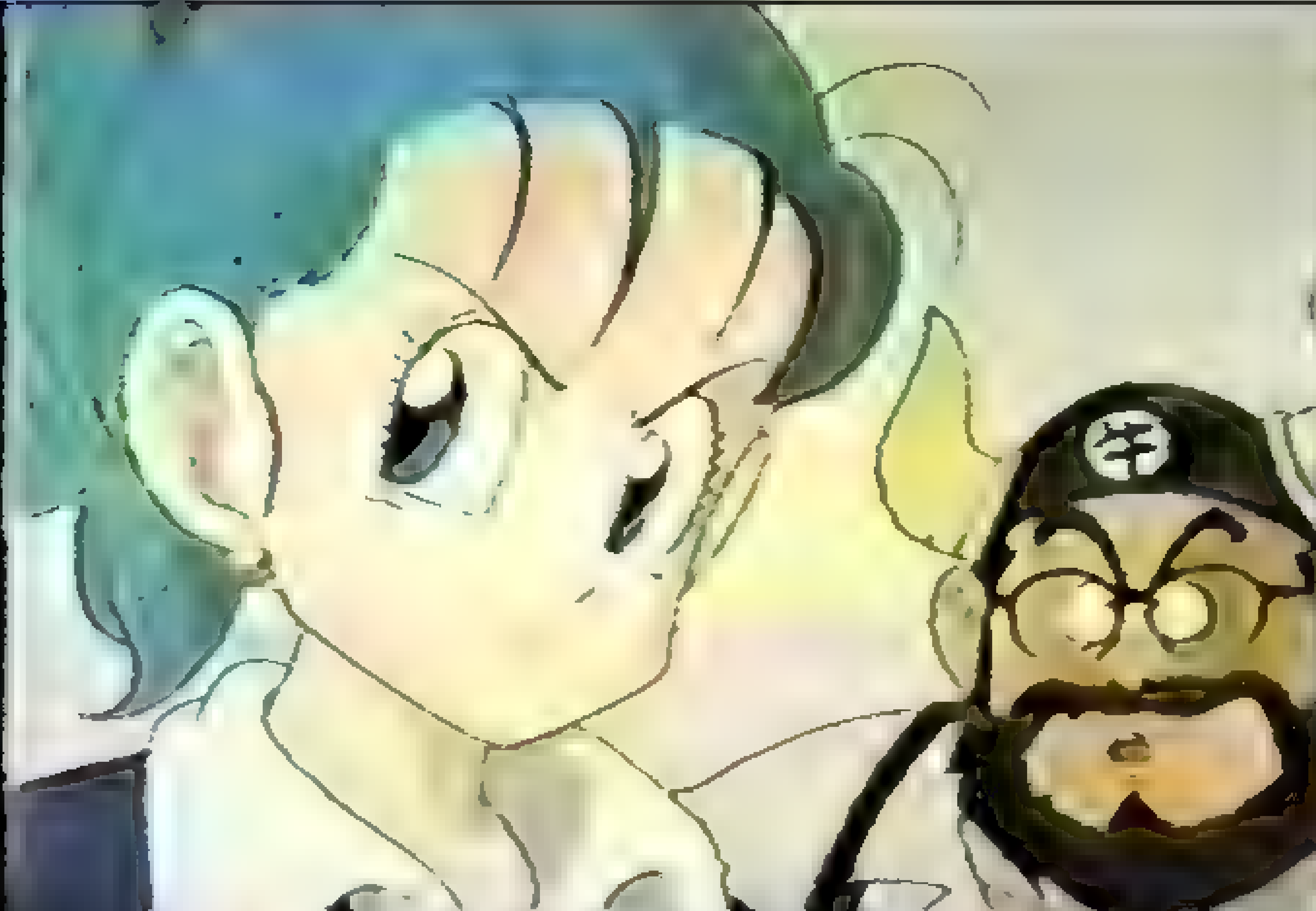

What's going to happen
to the world then?


It's the same thing! If Goku
and the others can't defeat


the Saiya, we'll all be
slaughtered anyway!


the Saiya, we'll all be
slaughtered anyway!

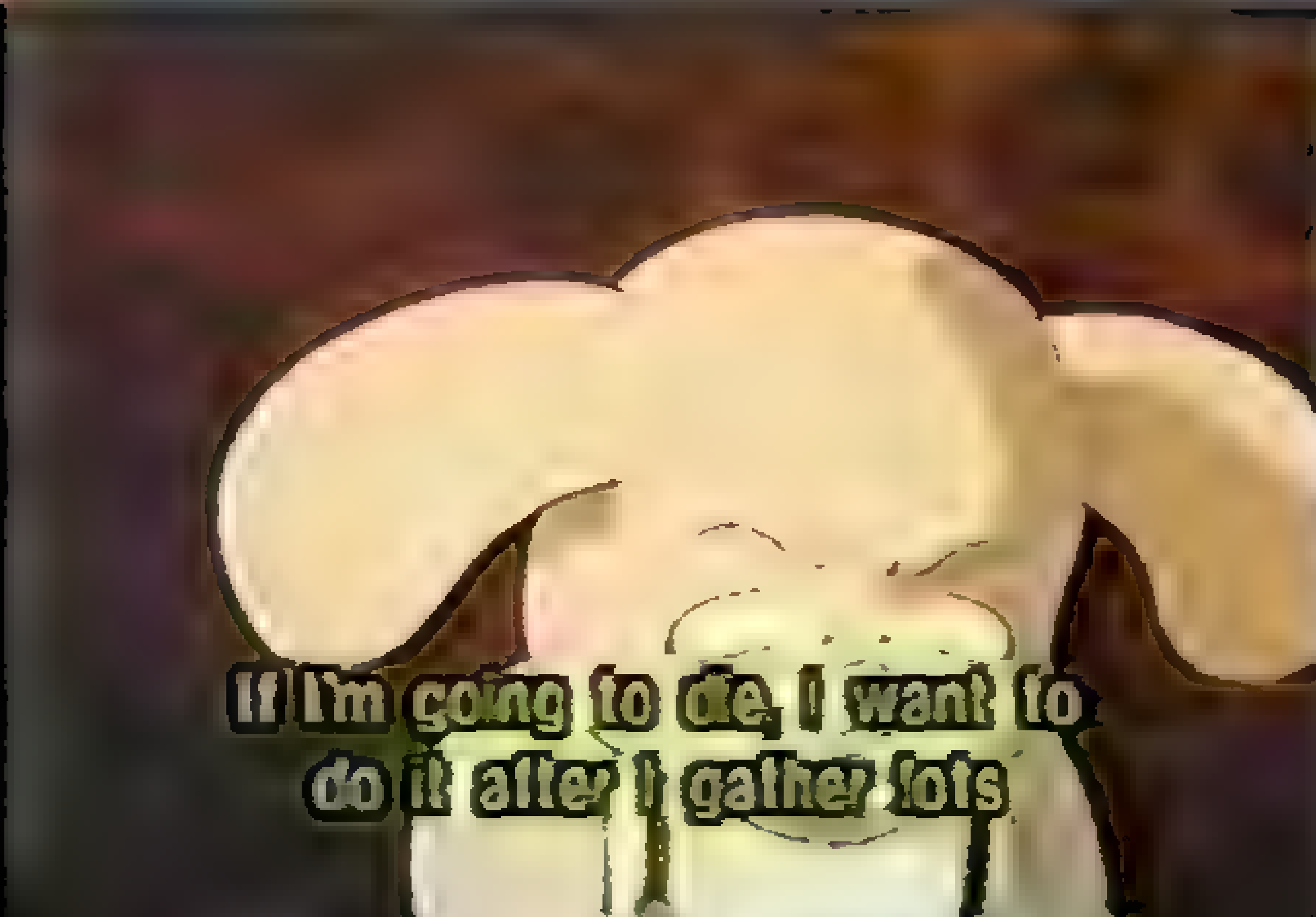

the Saiya, we'll all be
slaughtered anyway.

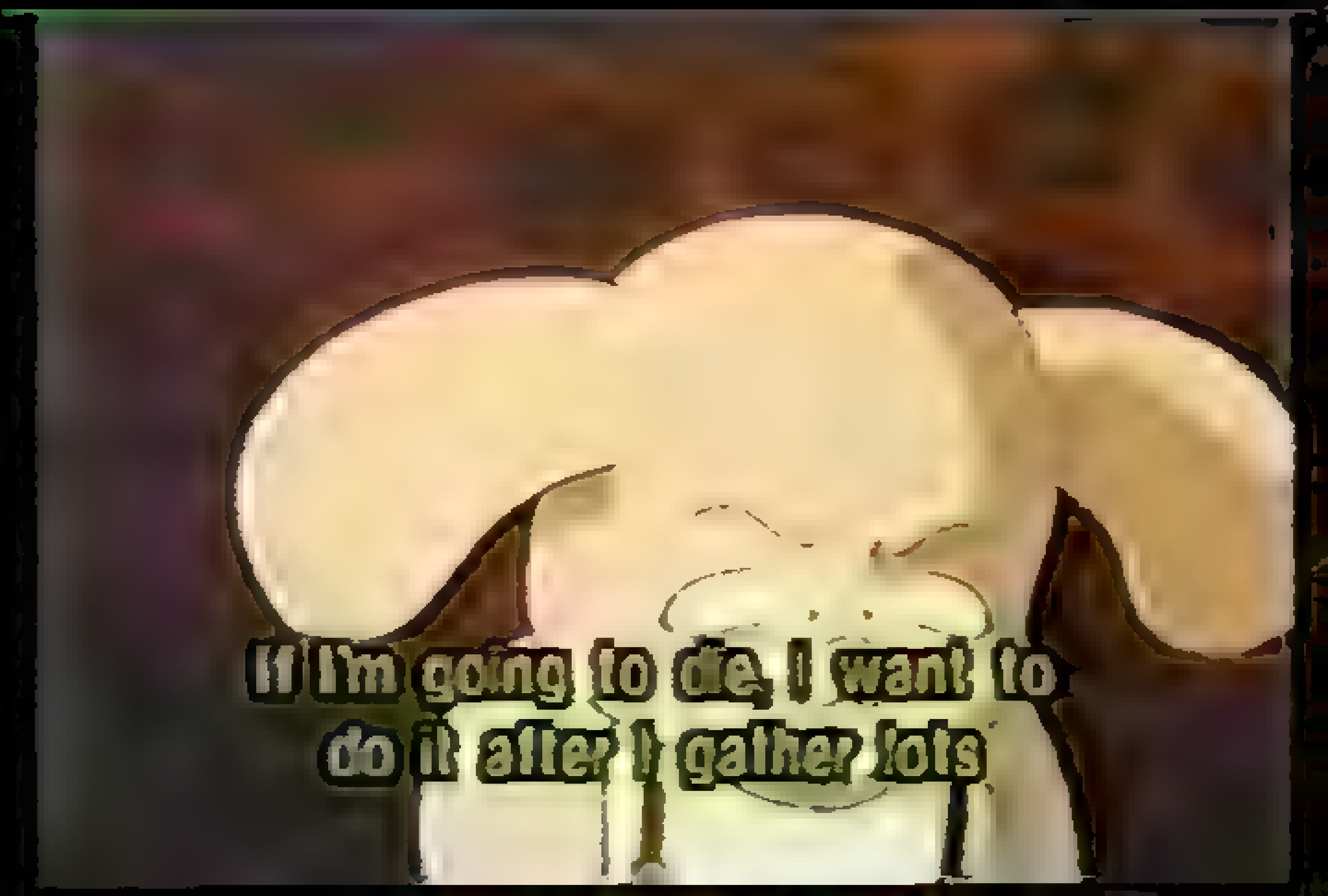





Goku! Hurry and
come defeat them!


Goku! Hurry and
come defeat them!


If I'm going to die, I want to
do it after I gather lots


If I'm going to die, I want to
do it after I gather lots


more panties from girls.


To be honest, you'll never do it.


Then, there's no
chance of winning?


What I mean is that there
aren't girls stupid enough


What I mean is that there
aren't girls stupid enough


to get their panties stolen
by someone like you.

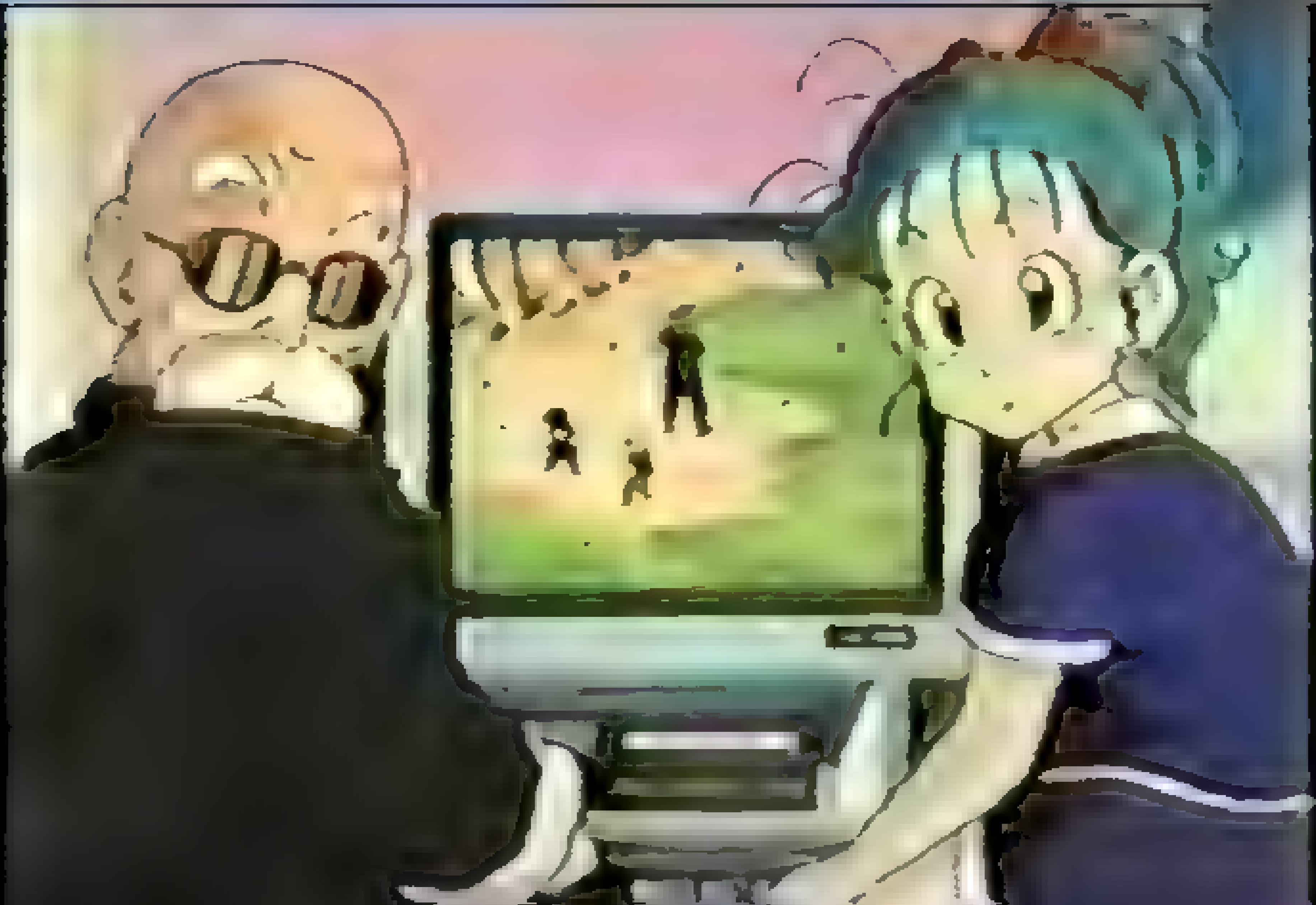

Why you...

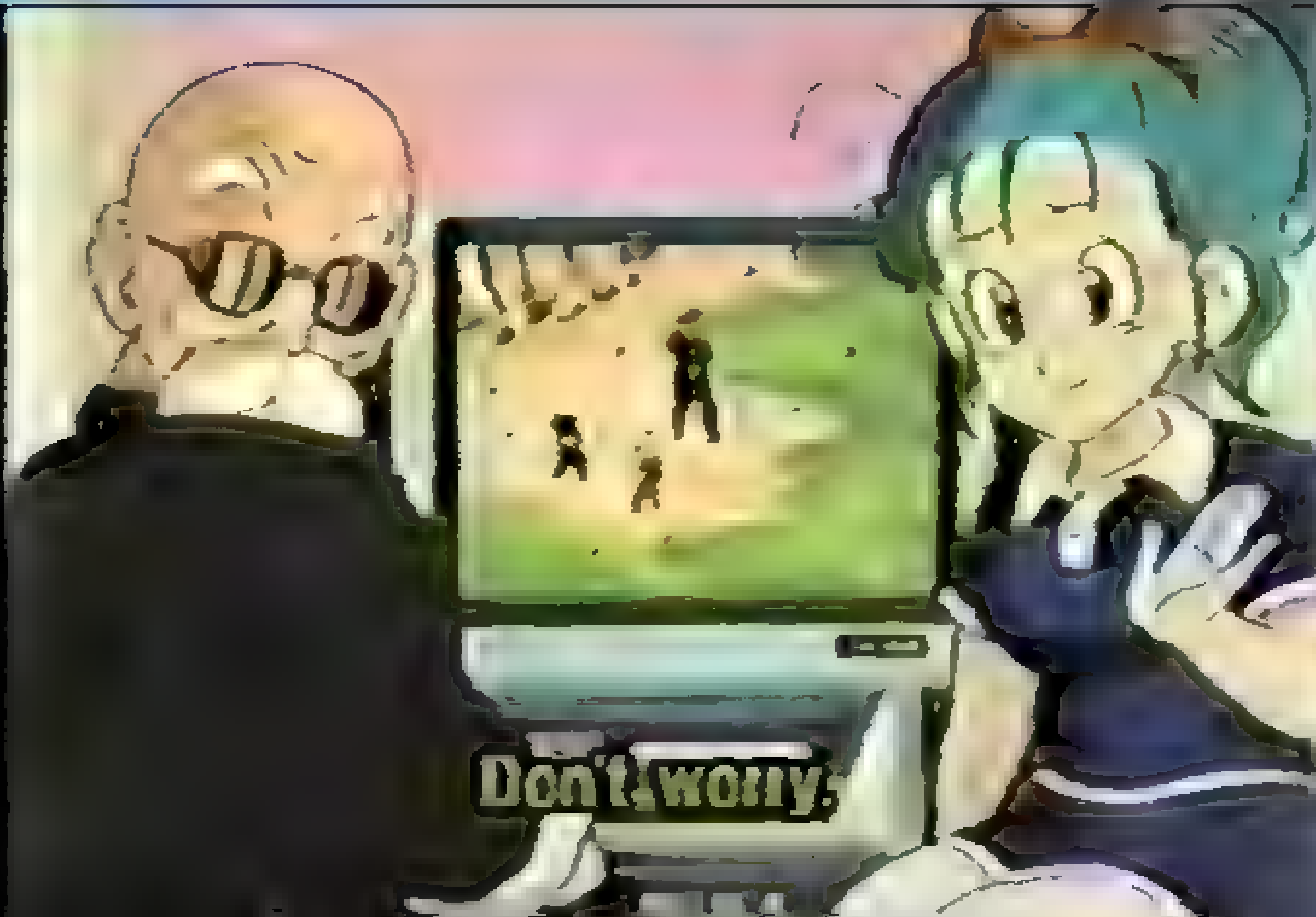



You're awake, Chichi?
Are you all right?


Pa_


My Gohan...




Don't worry.


He's still all right.




Gohan!


He's just fine.


I have to hurry and go save him


You can't! We won't even be
able to get near the place.

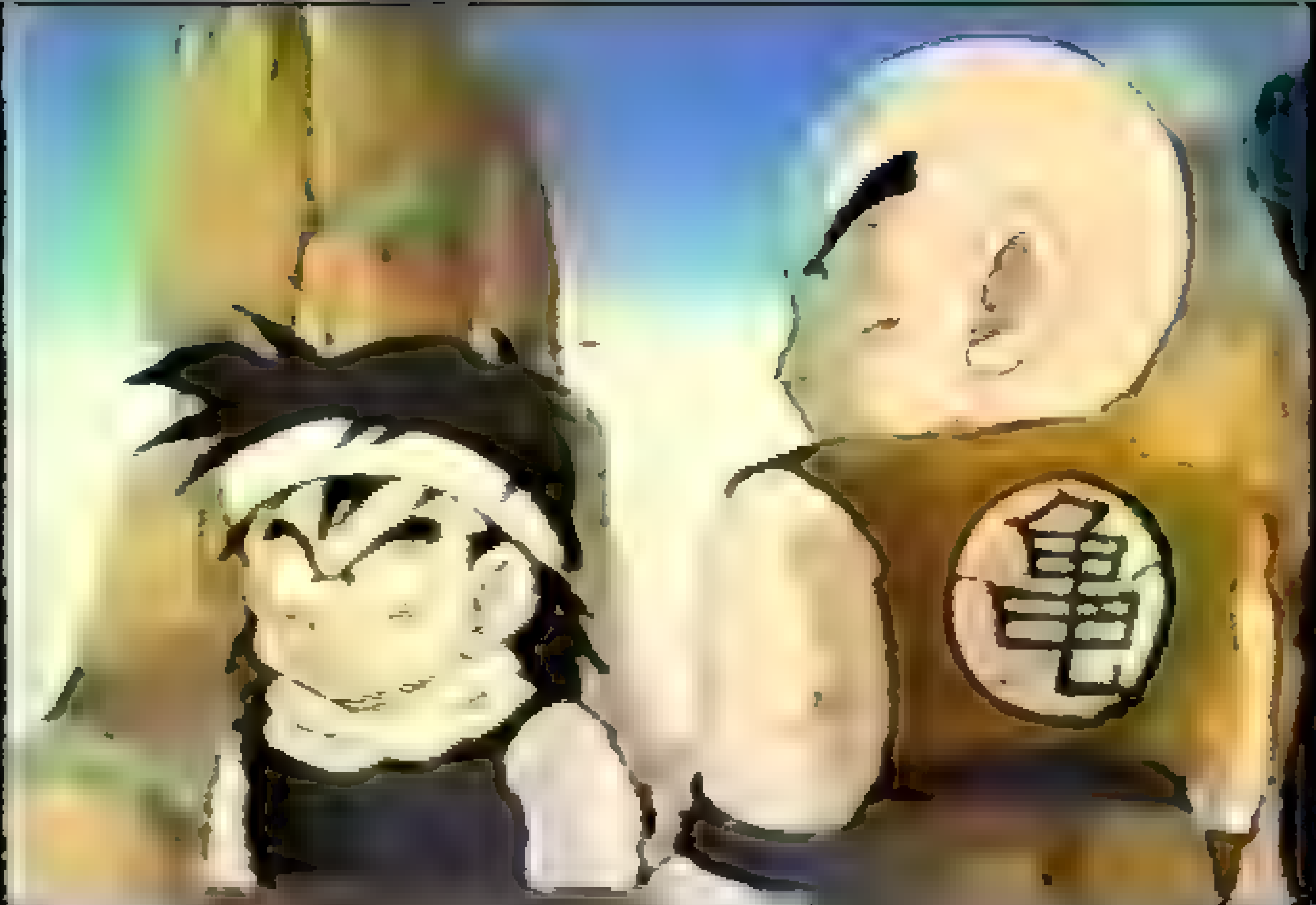

All we can do is wait here.


All we can do is wait here.


Gohan


Gohan

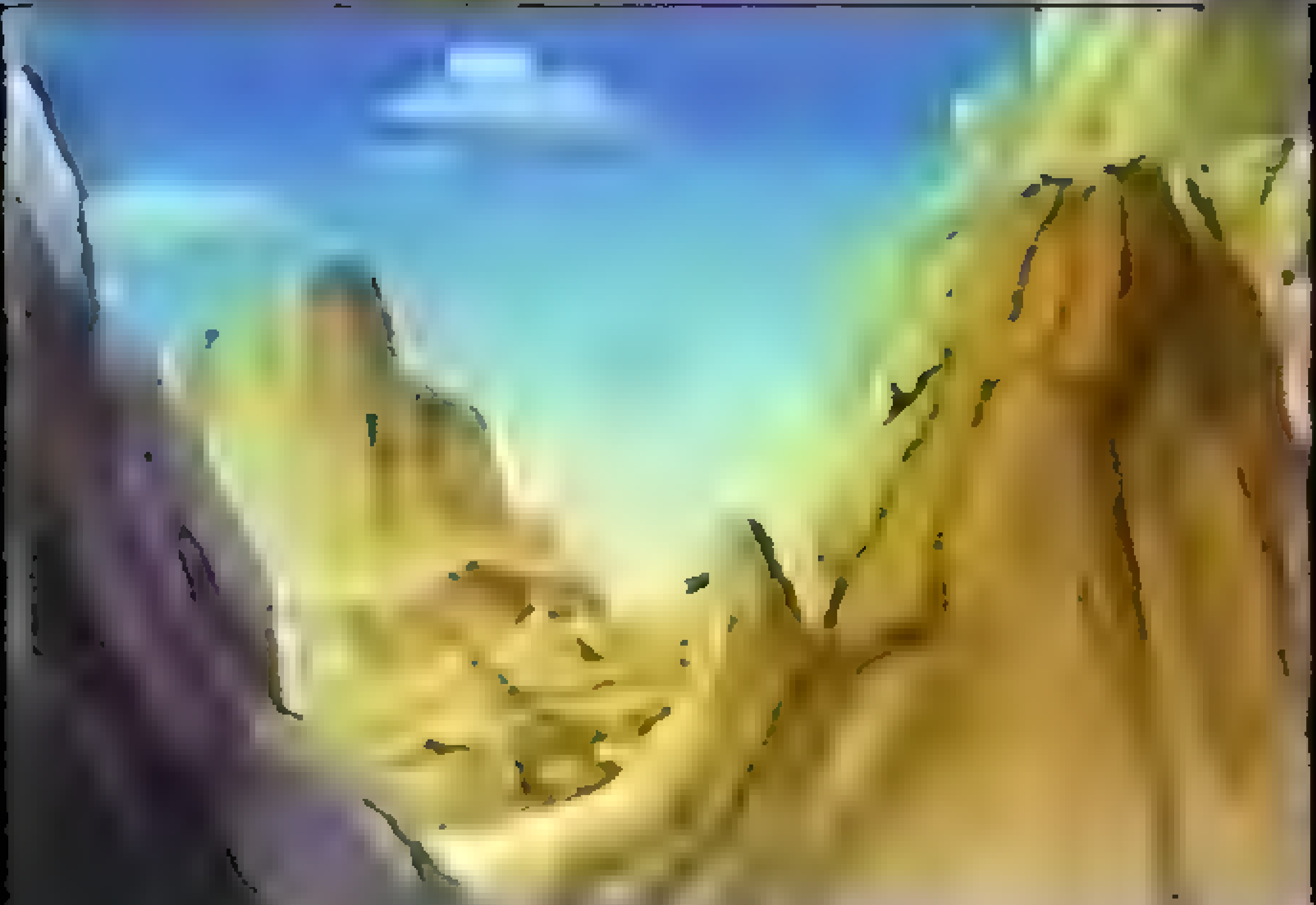



亀


亀



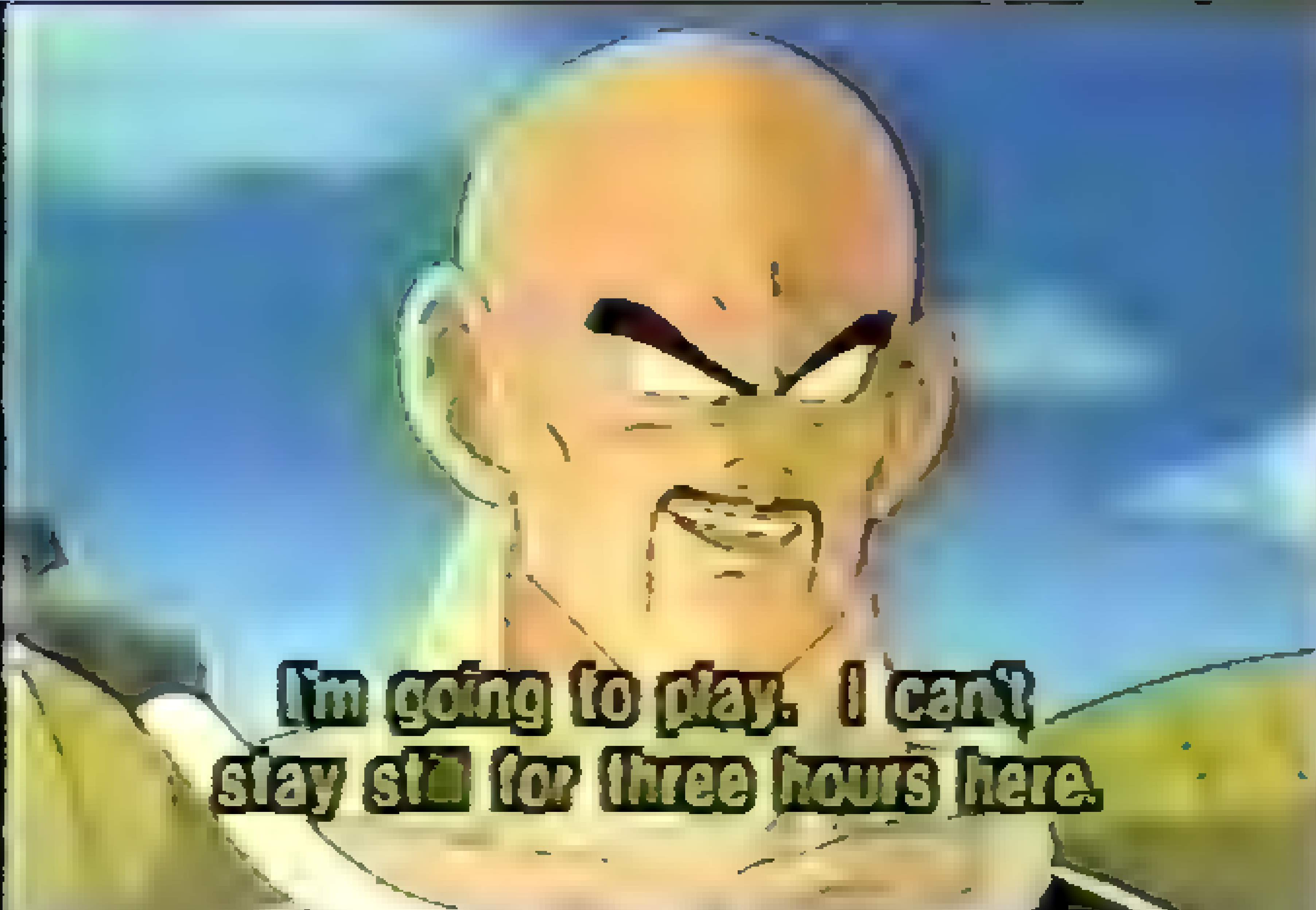


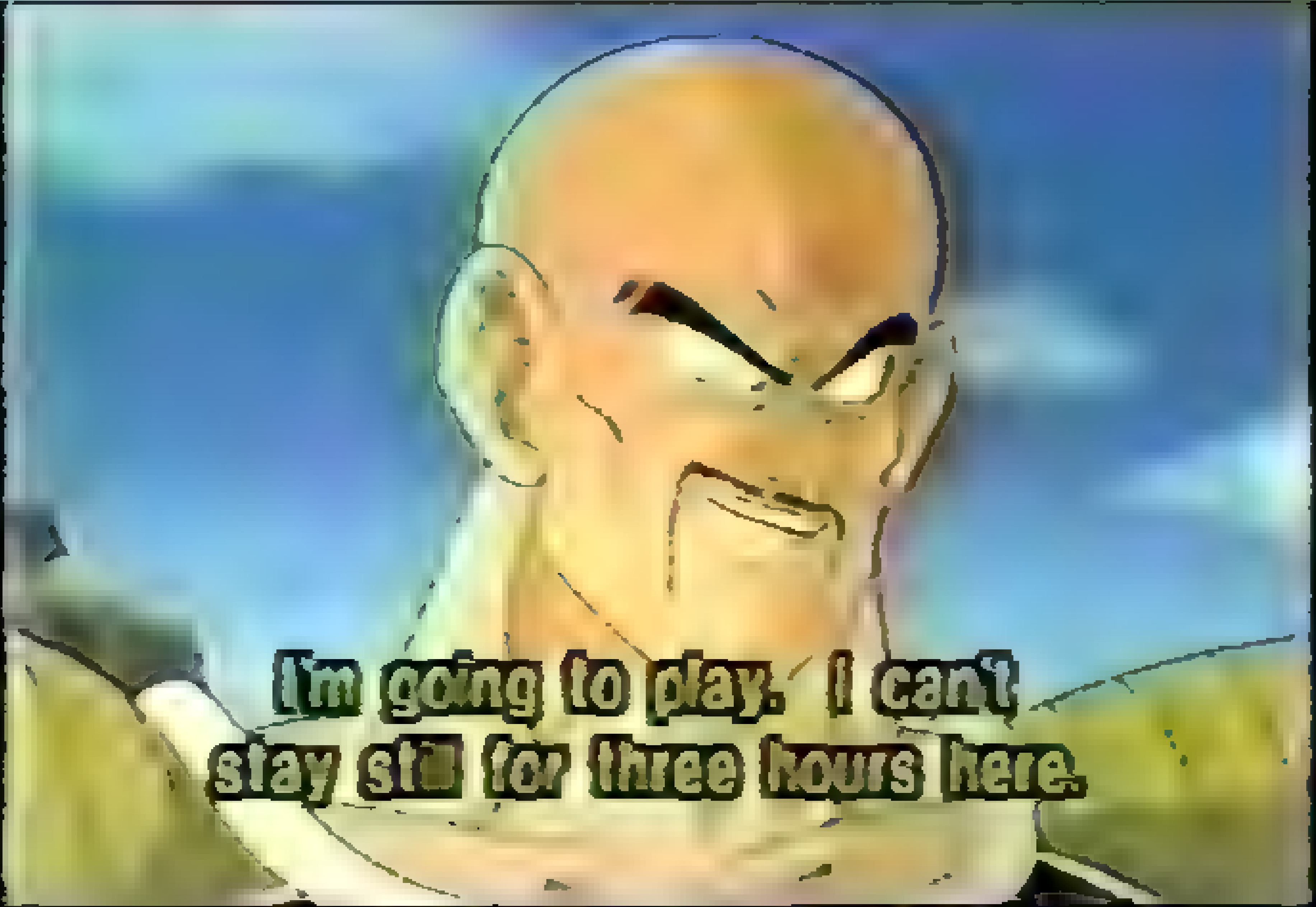









I'm going to play. I can't
stay st for three hours here.


I'm going to play. I can't
stay still for three hours here.




Do what you want.
But don't overdo it, Nappa.


Do what you want.
But don't overdo it, Nappa.


Why not?

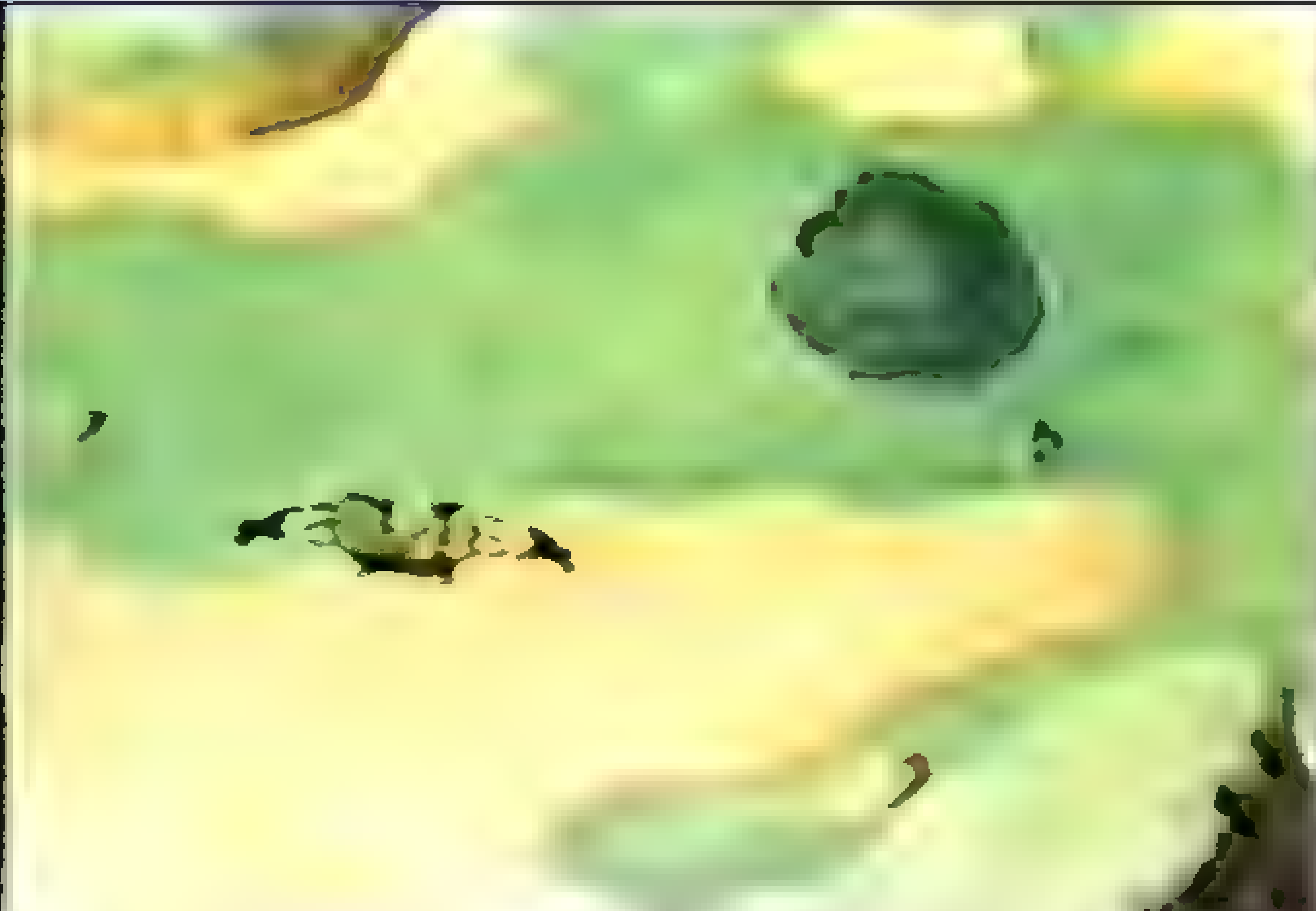

For the show from He
in three hours.


For the show from He
in three hours.


You're the best, Bejeeta.
Don't worry.

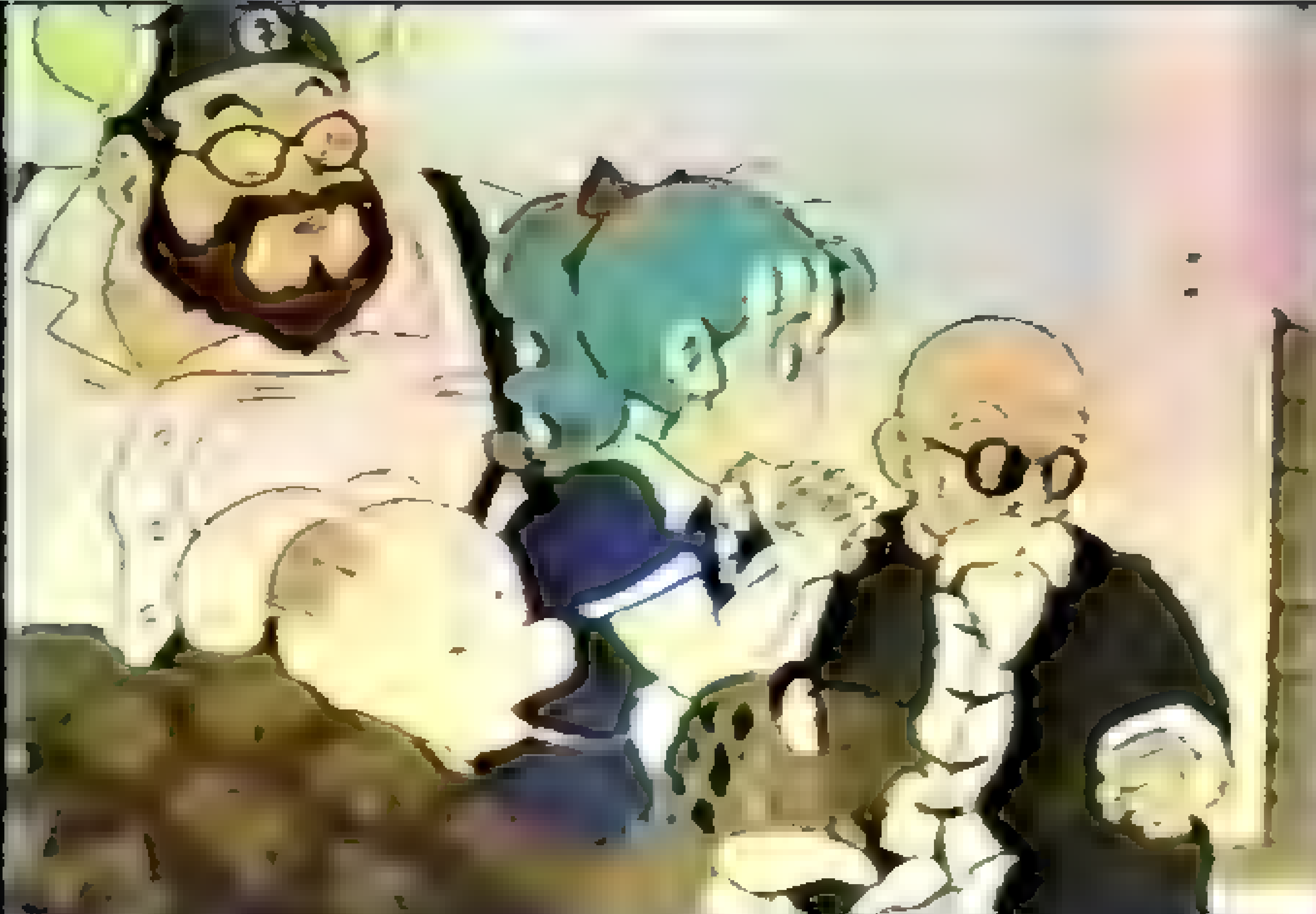

You're the best, Bejeeta.
Don't worry.








One of the Saiya has
launched himself in the air!




Where does he intend to go?



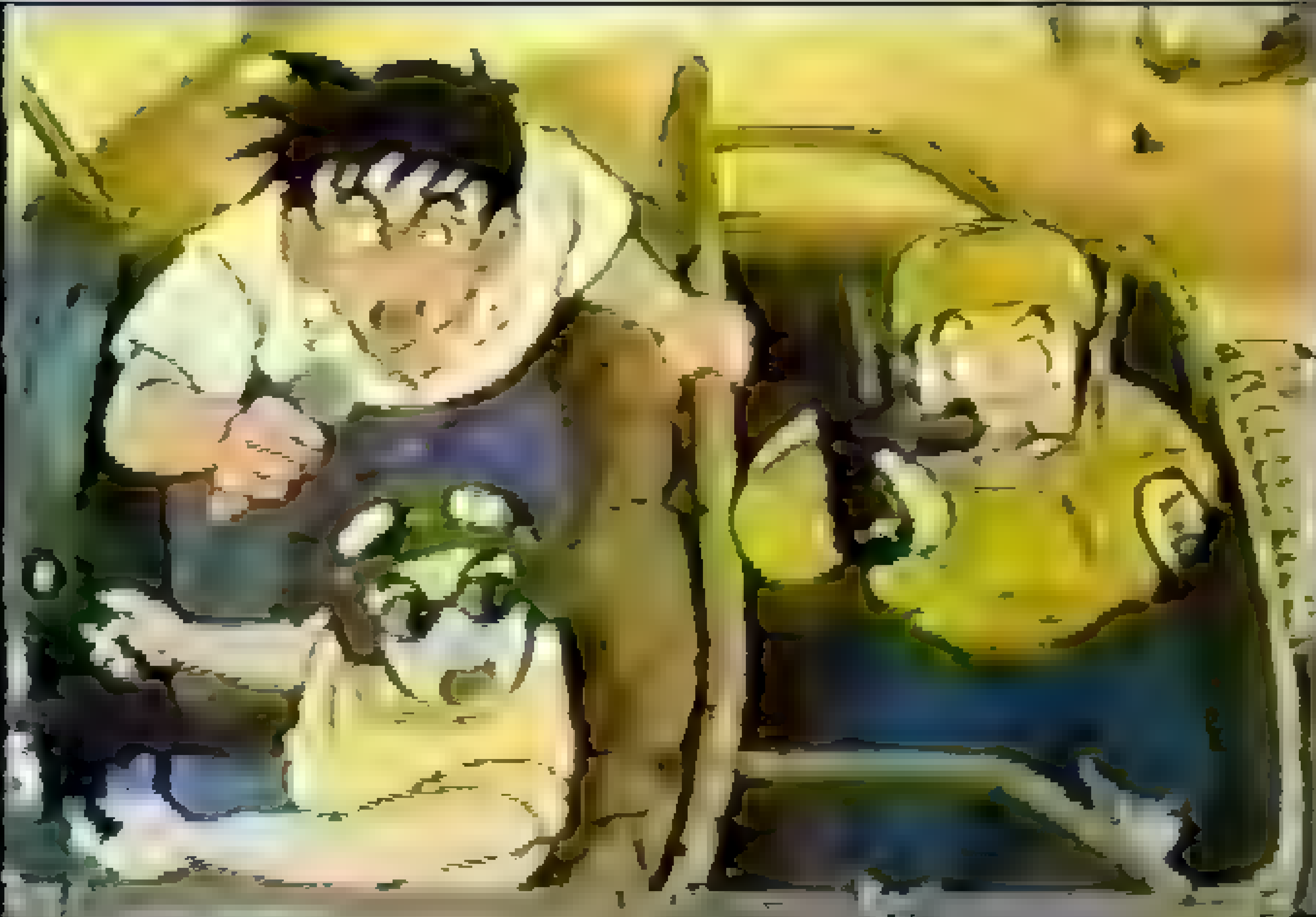







He appears to be
headed our way...!


He appears to be
headed our way...!




Run!


Run!

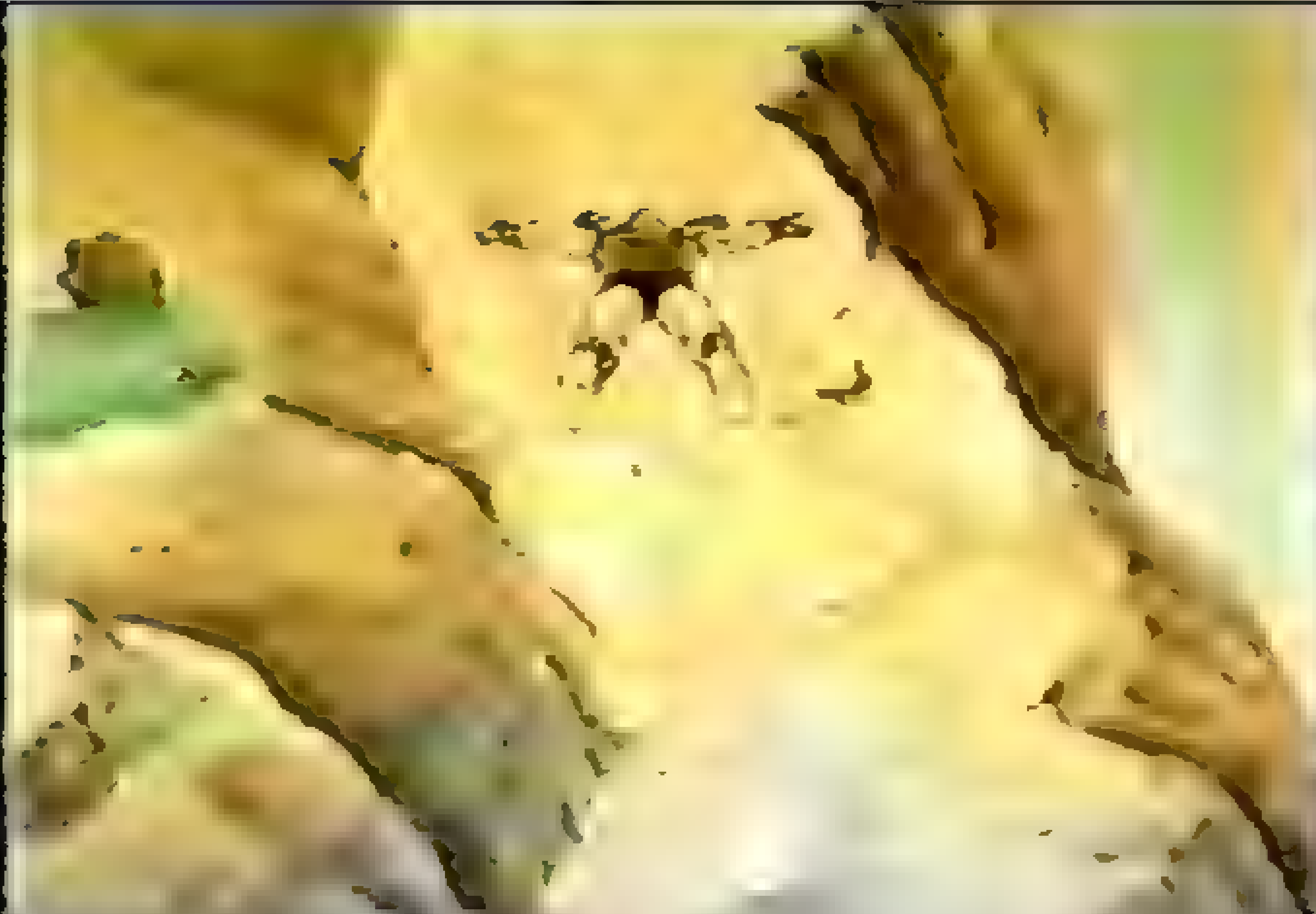














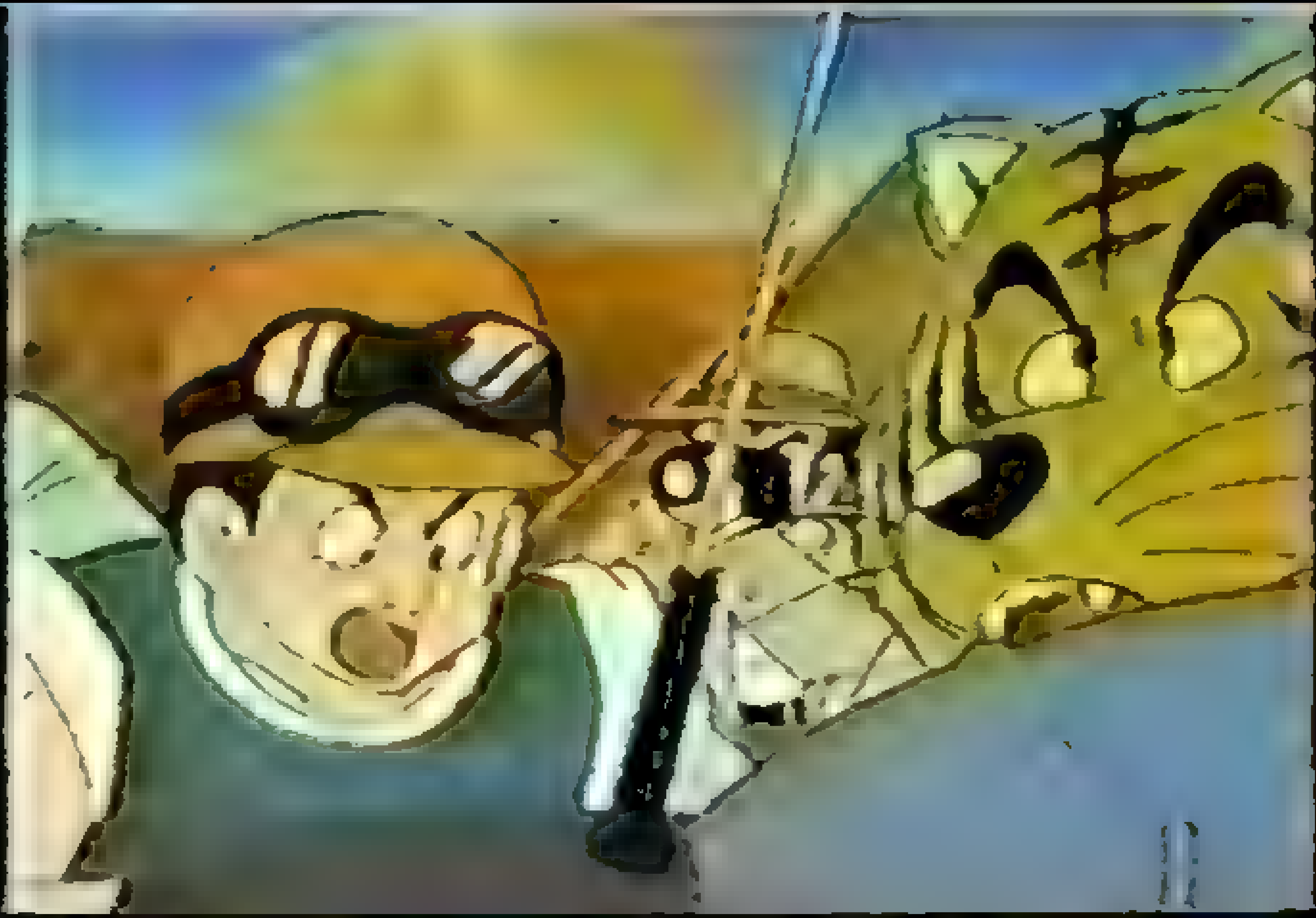

He's coming after us!





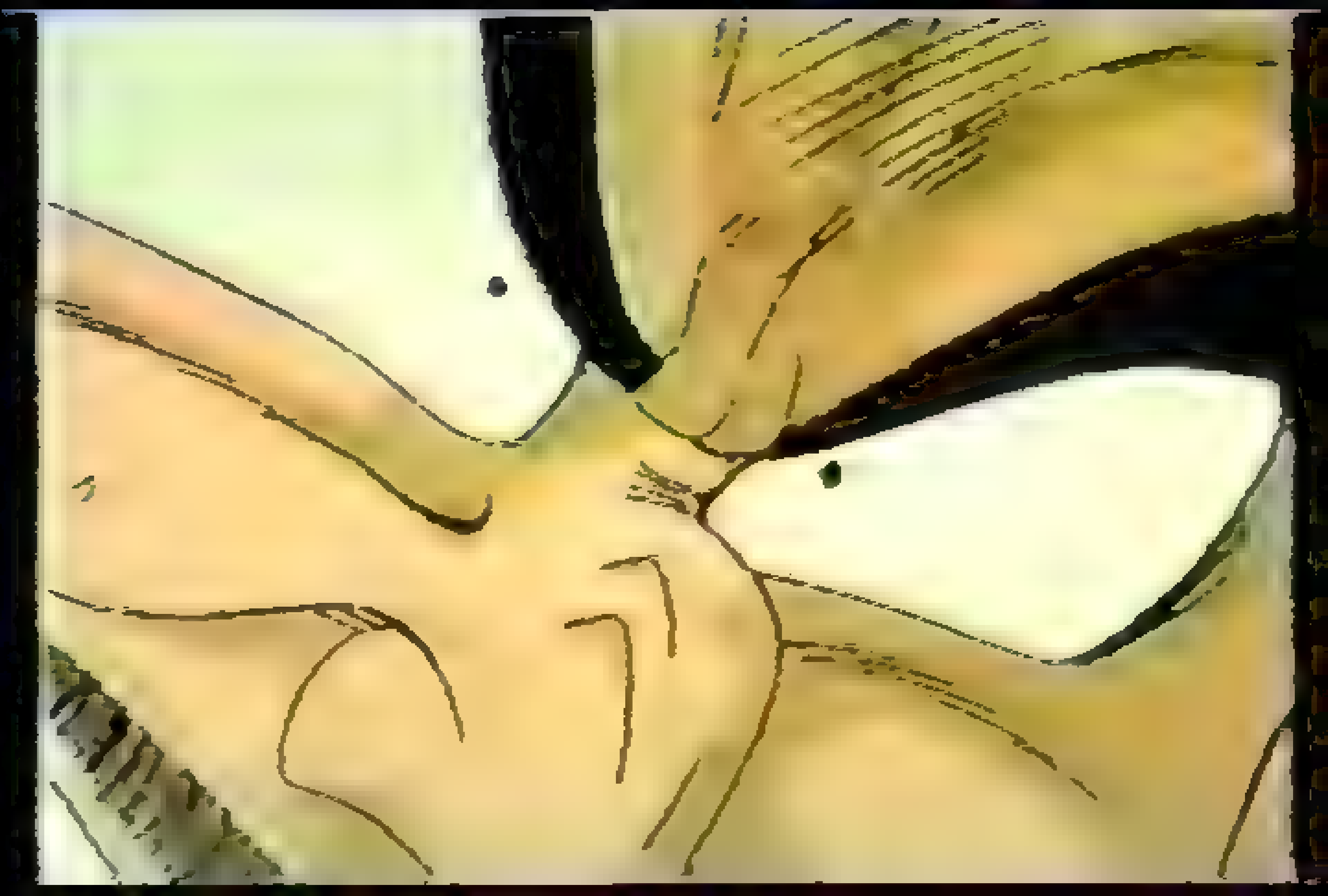







DBC
DBC






You bother me! Disappear!














..
Gohan

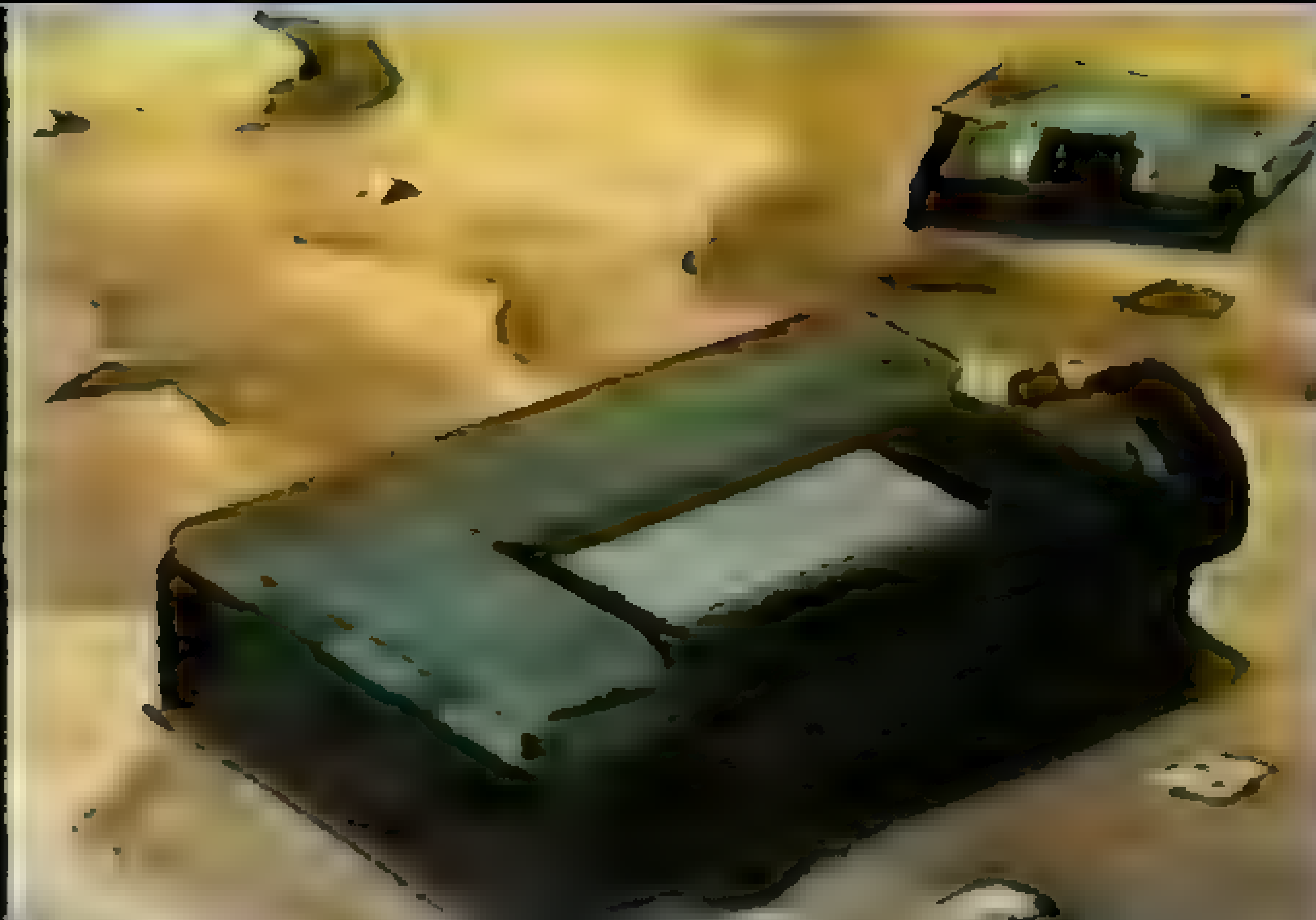


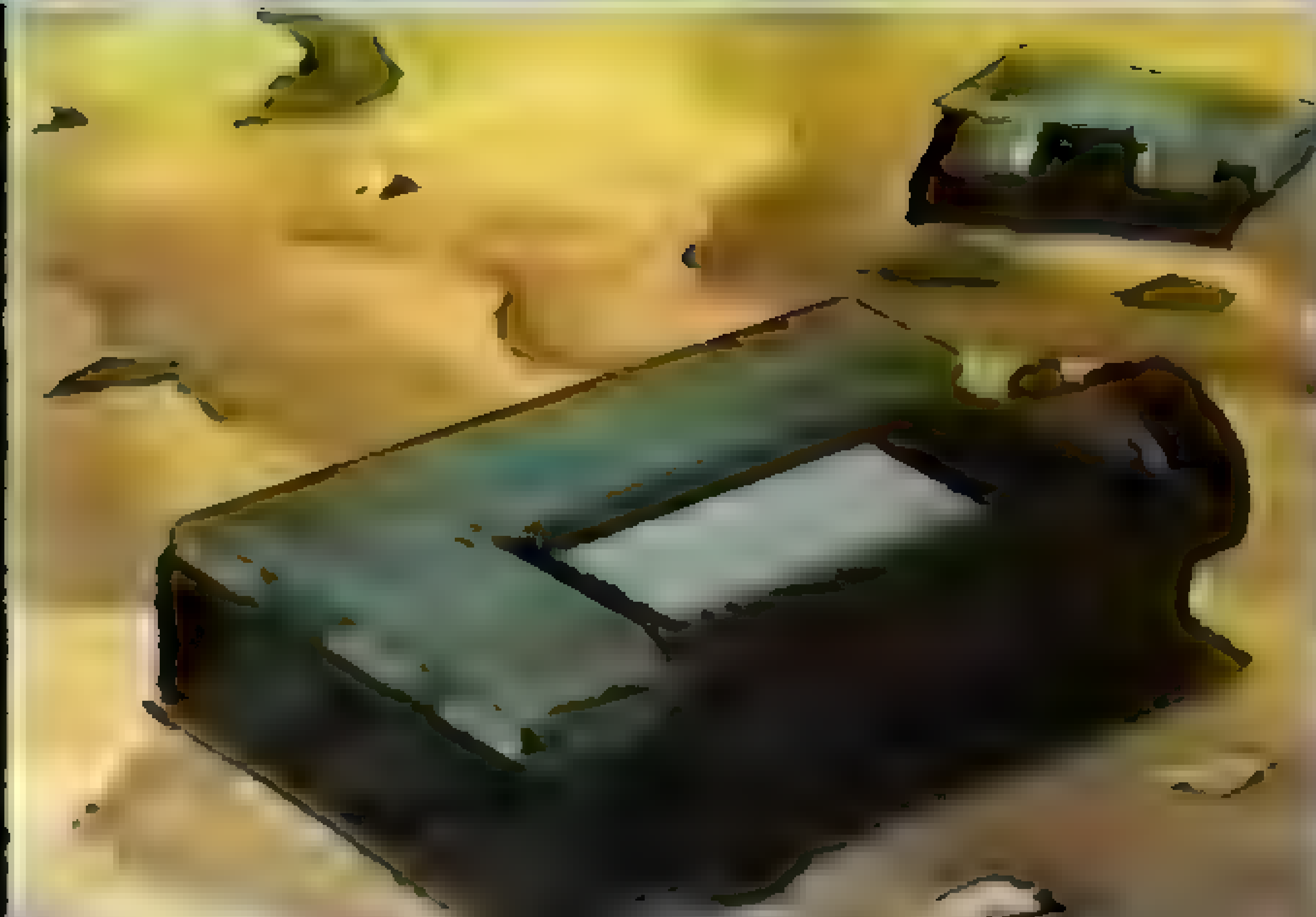

Chichi!



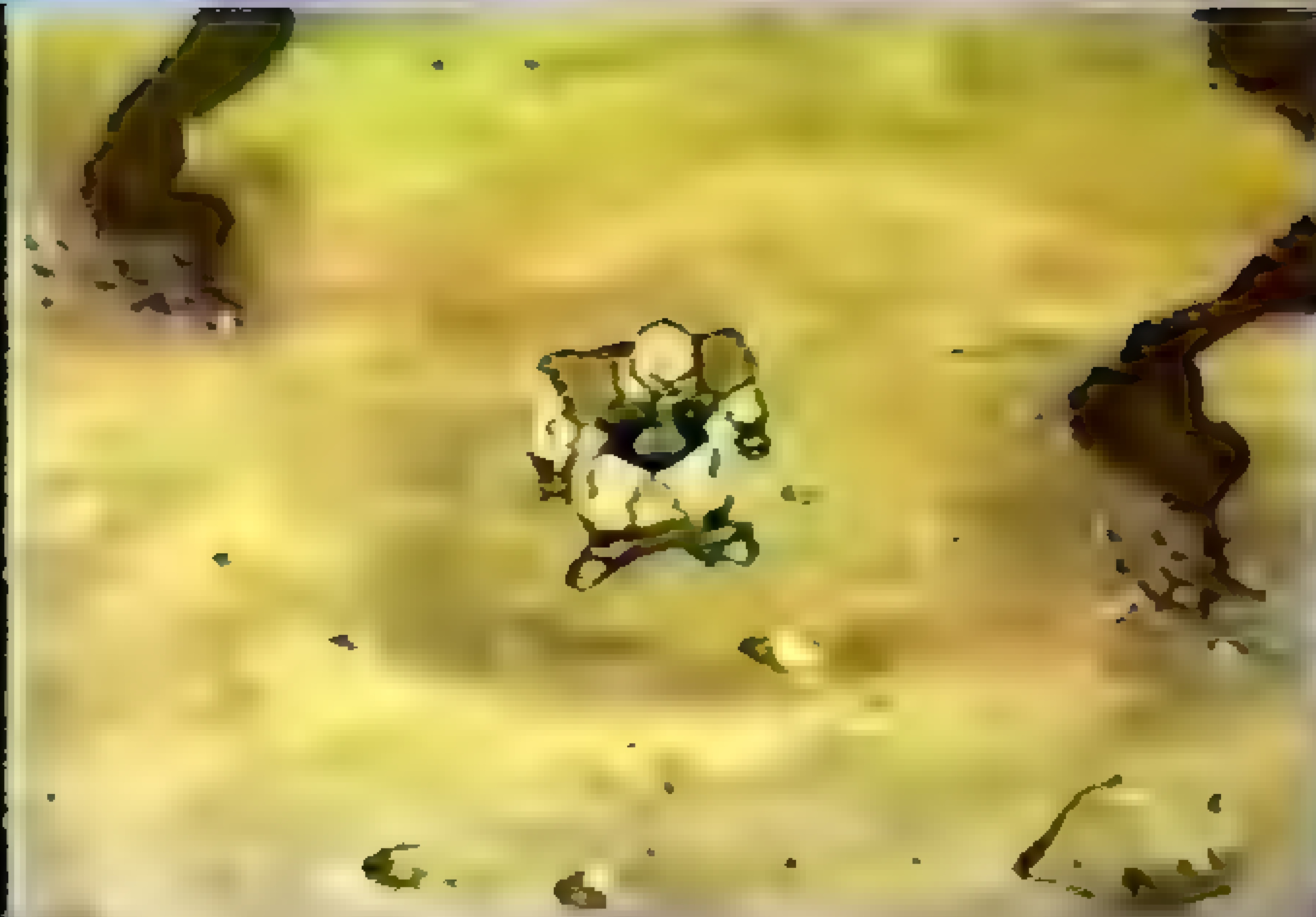


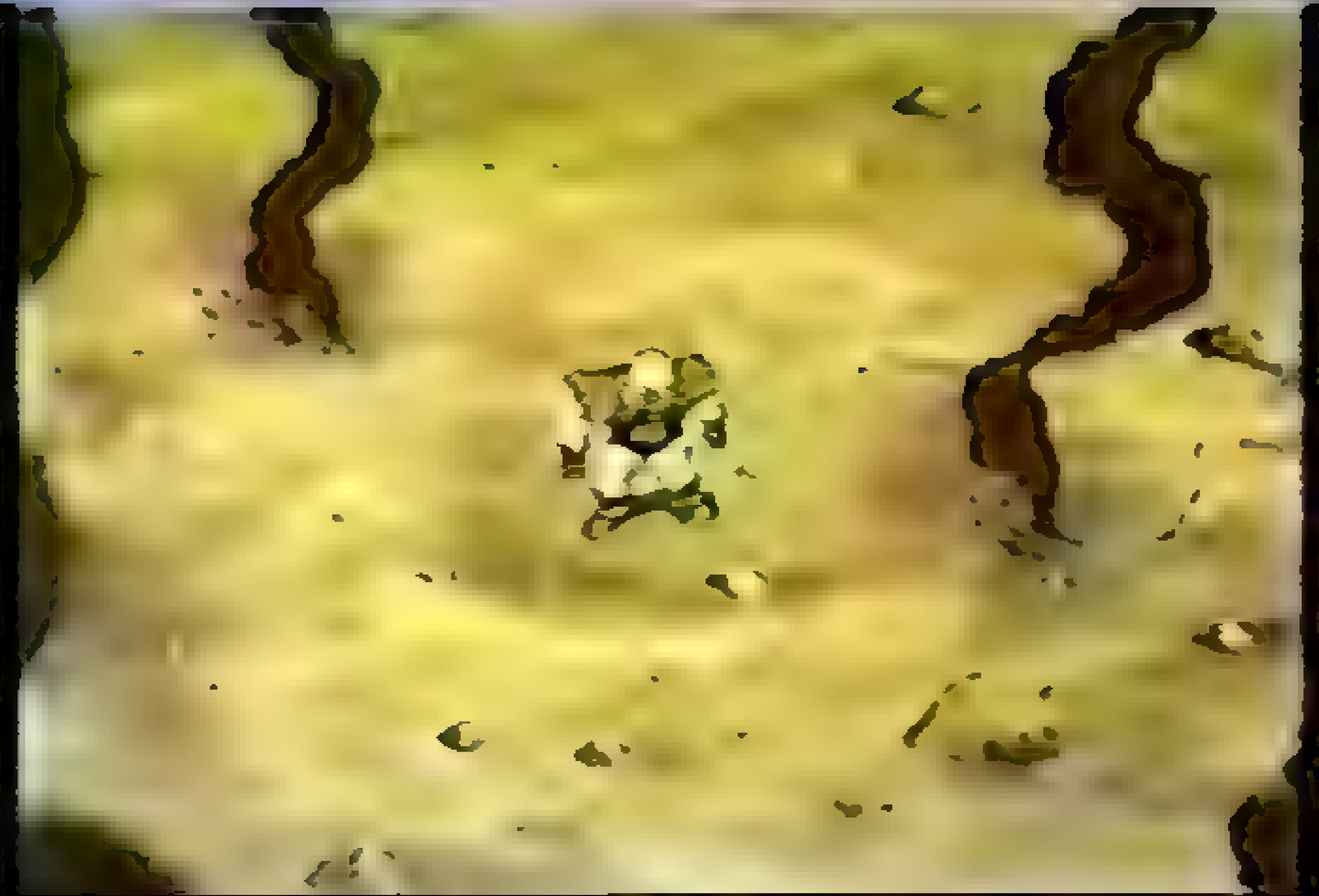

DRAGON
BALL
Z









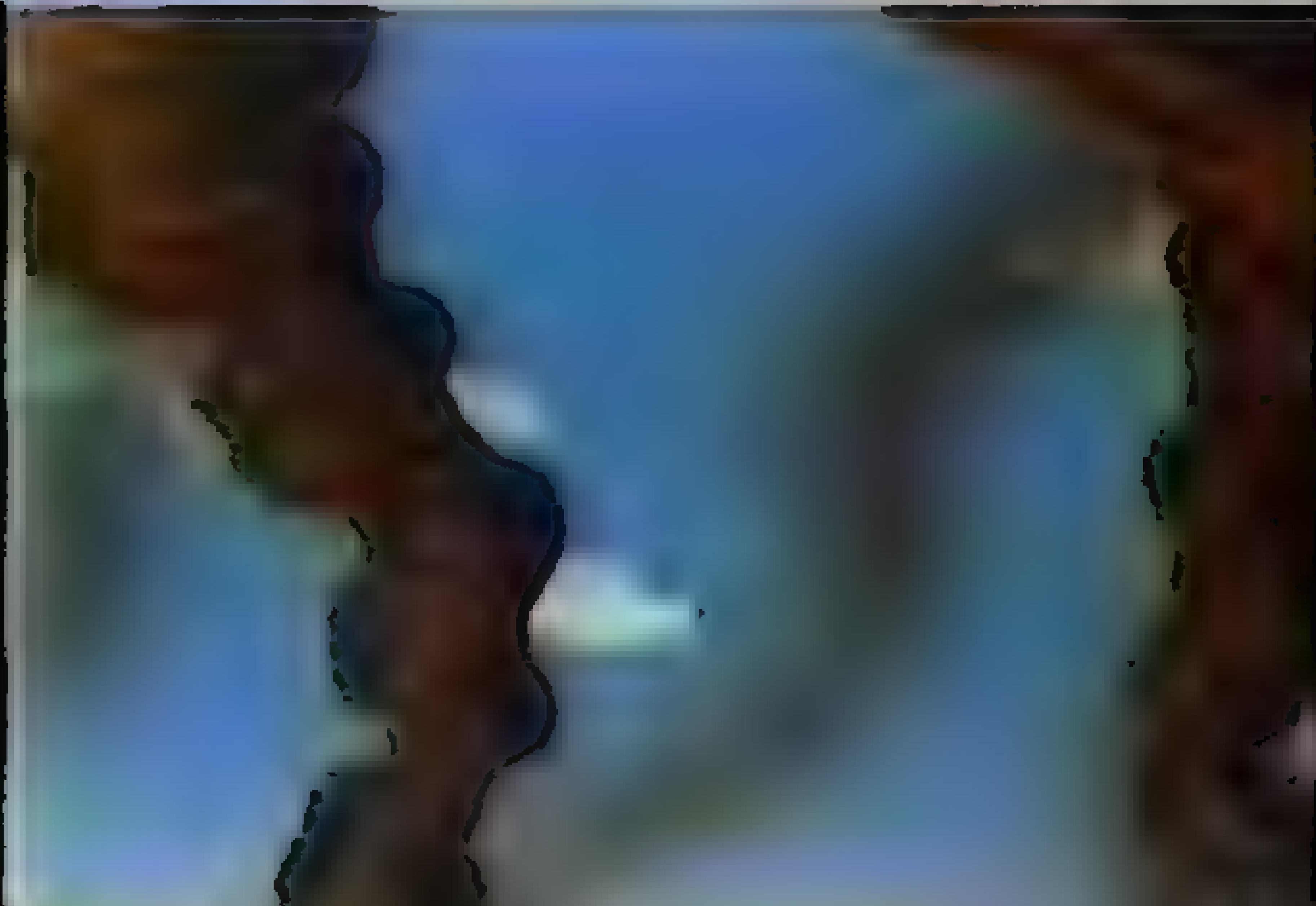


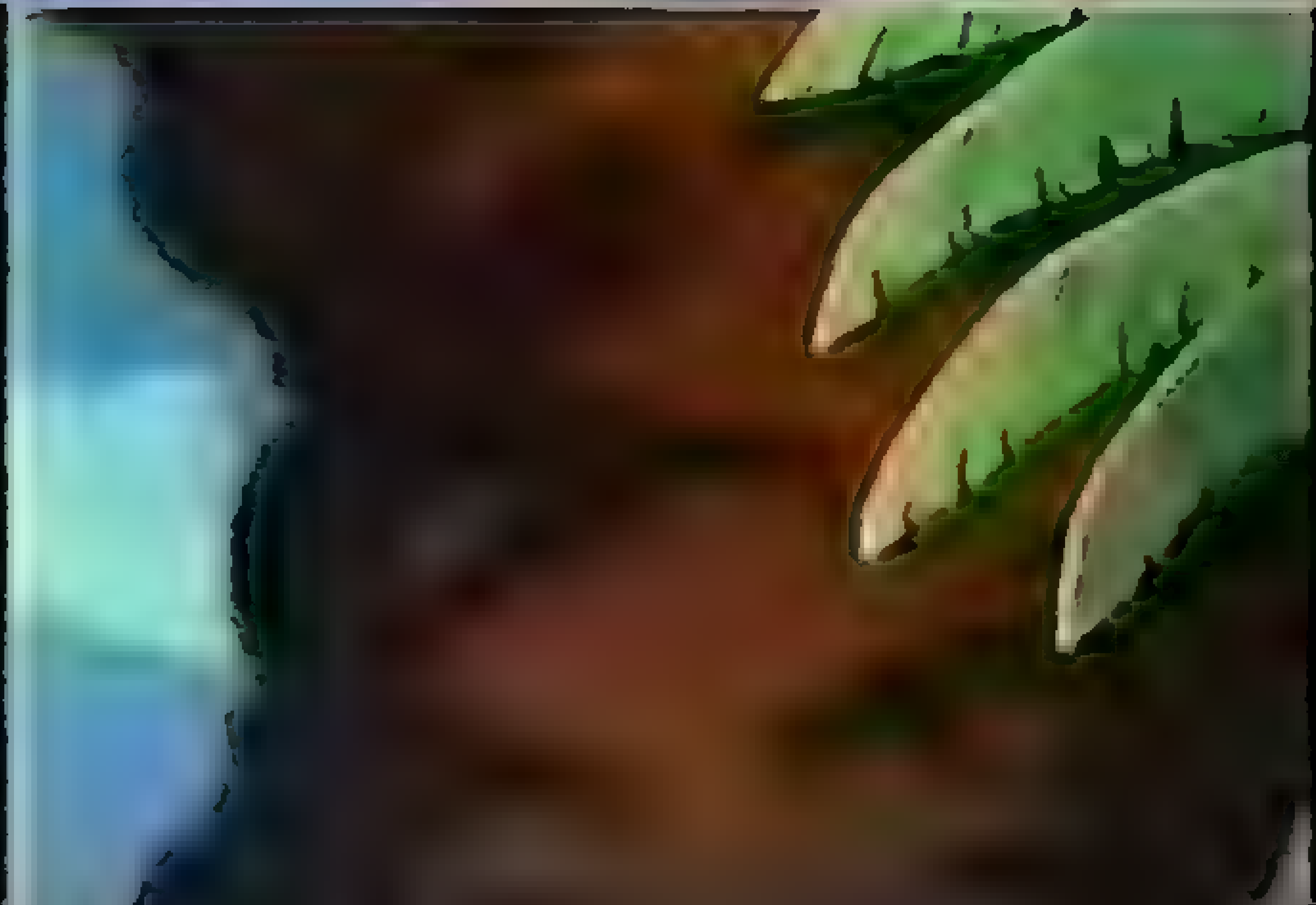


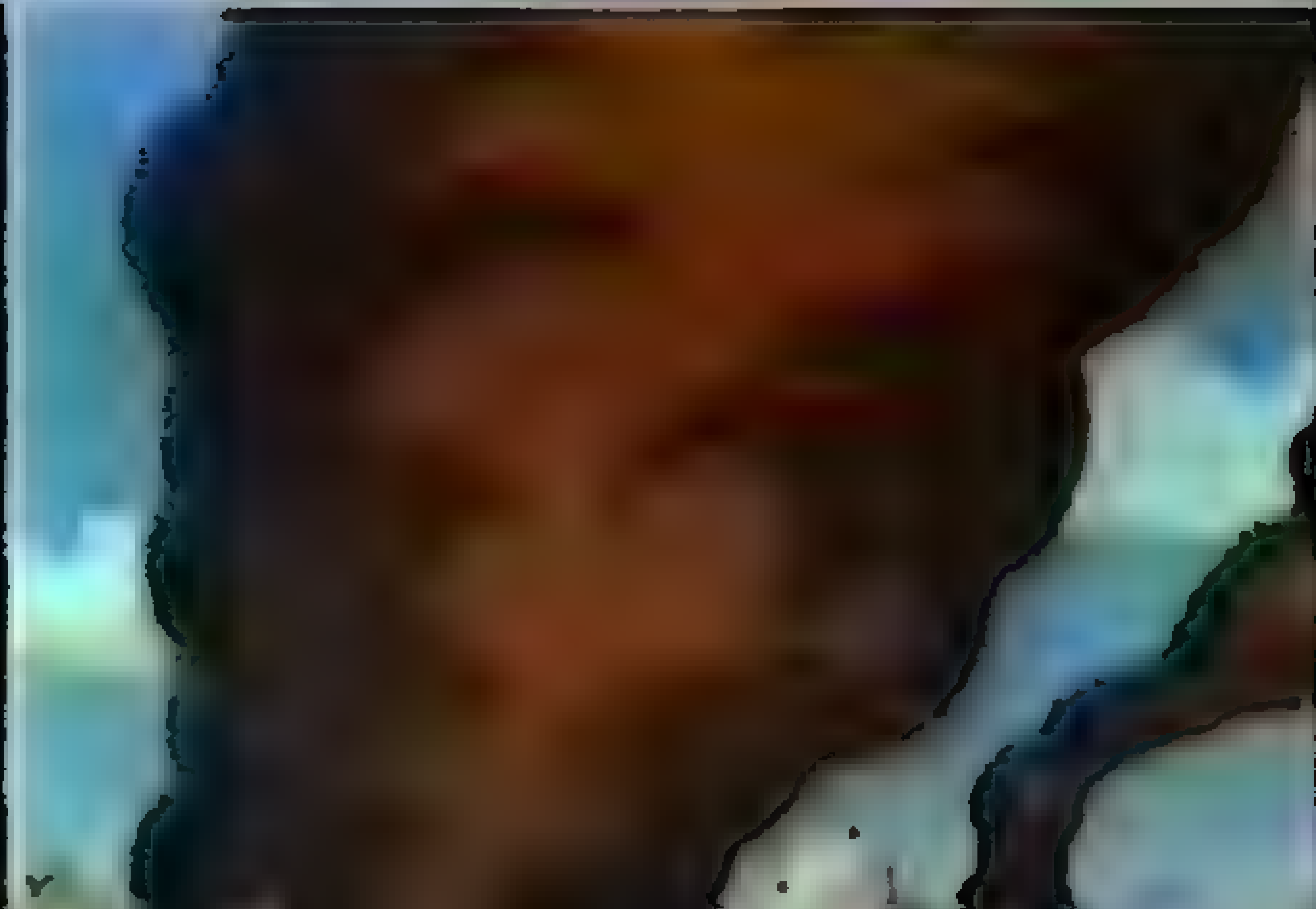


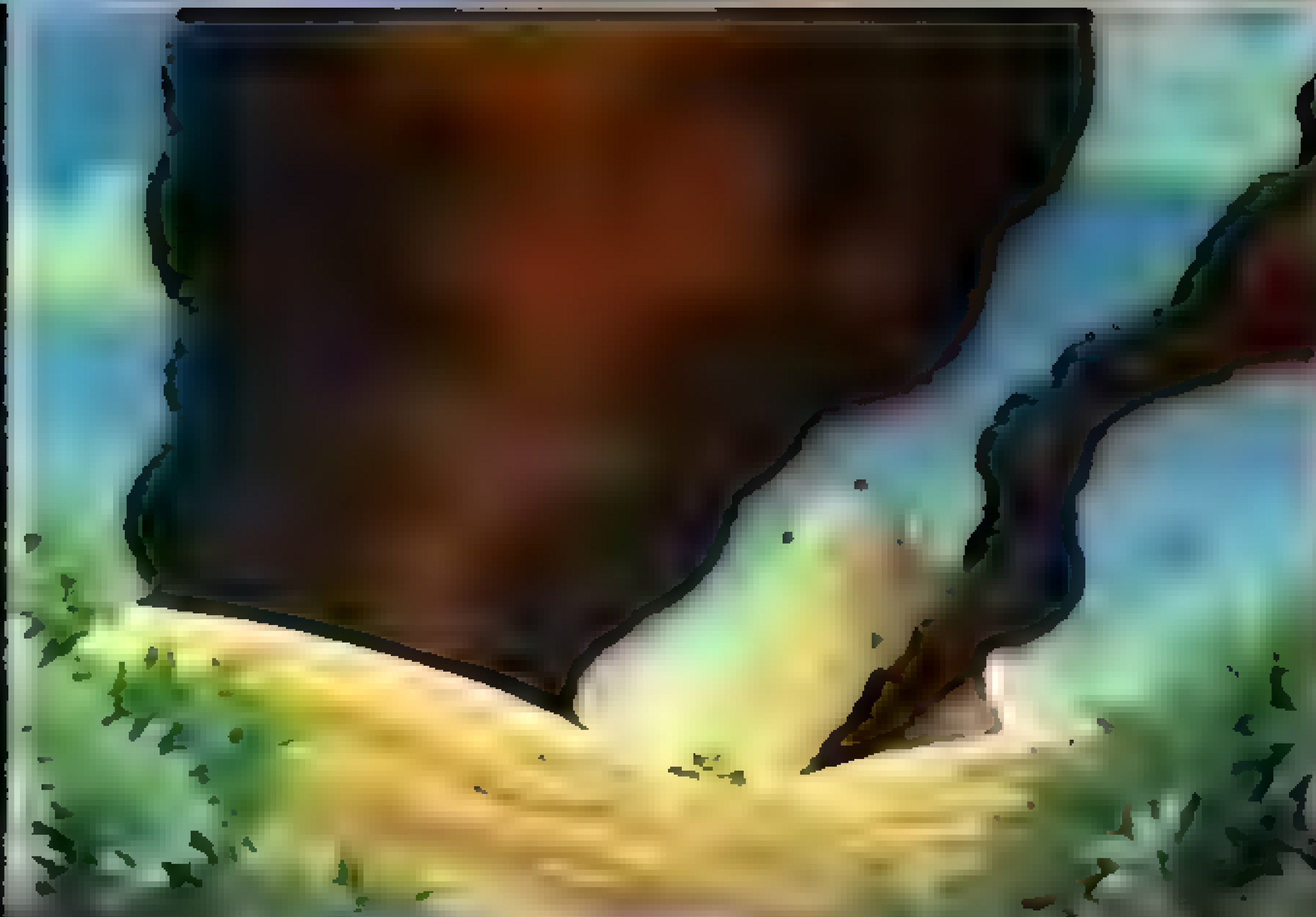




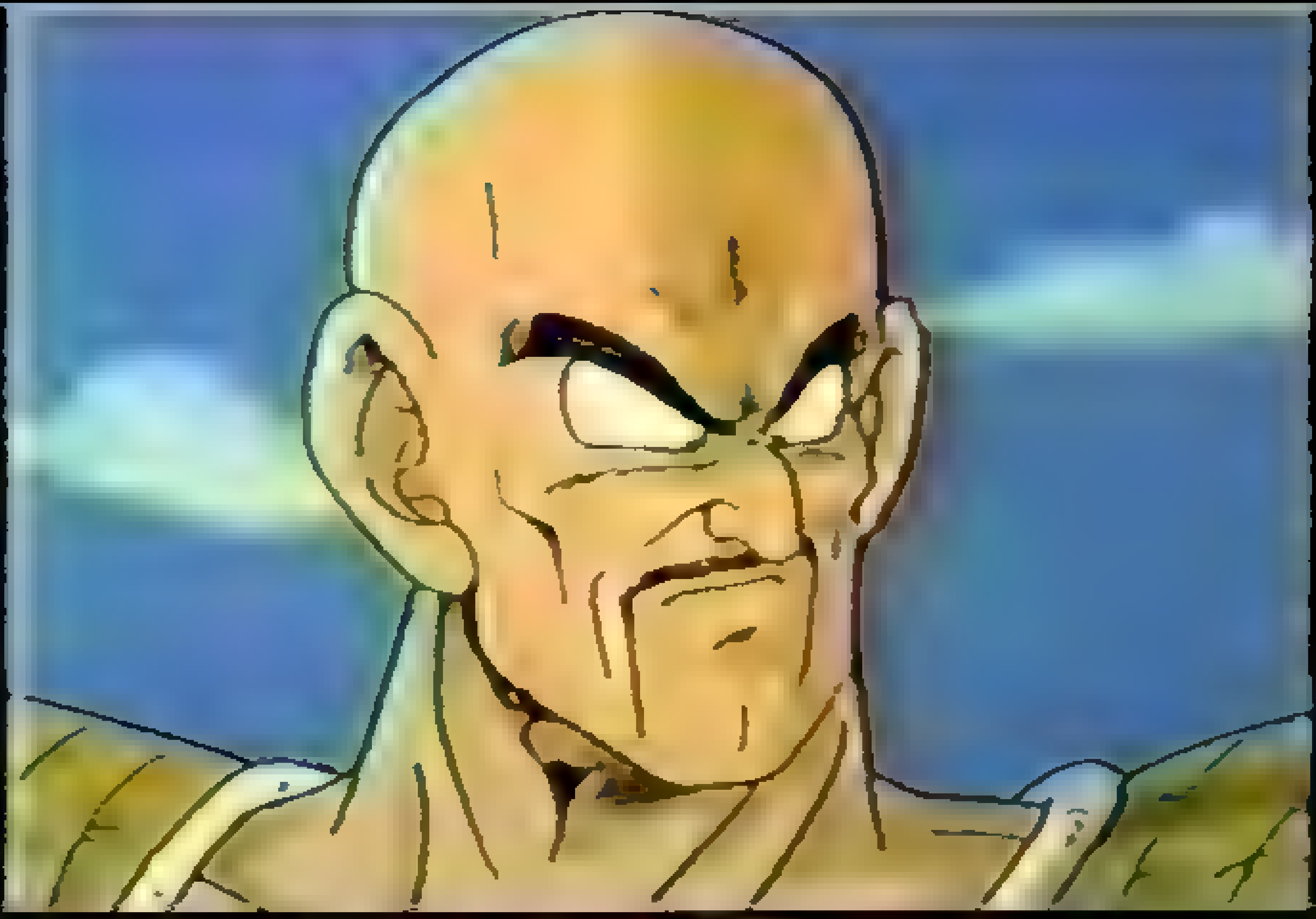




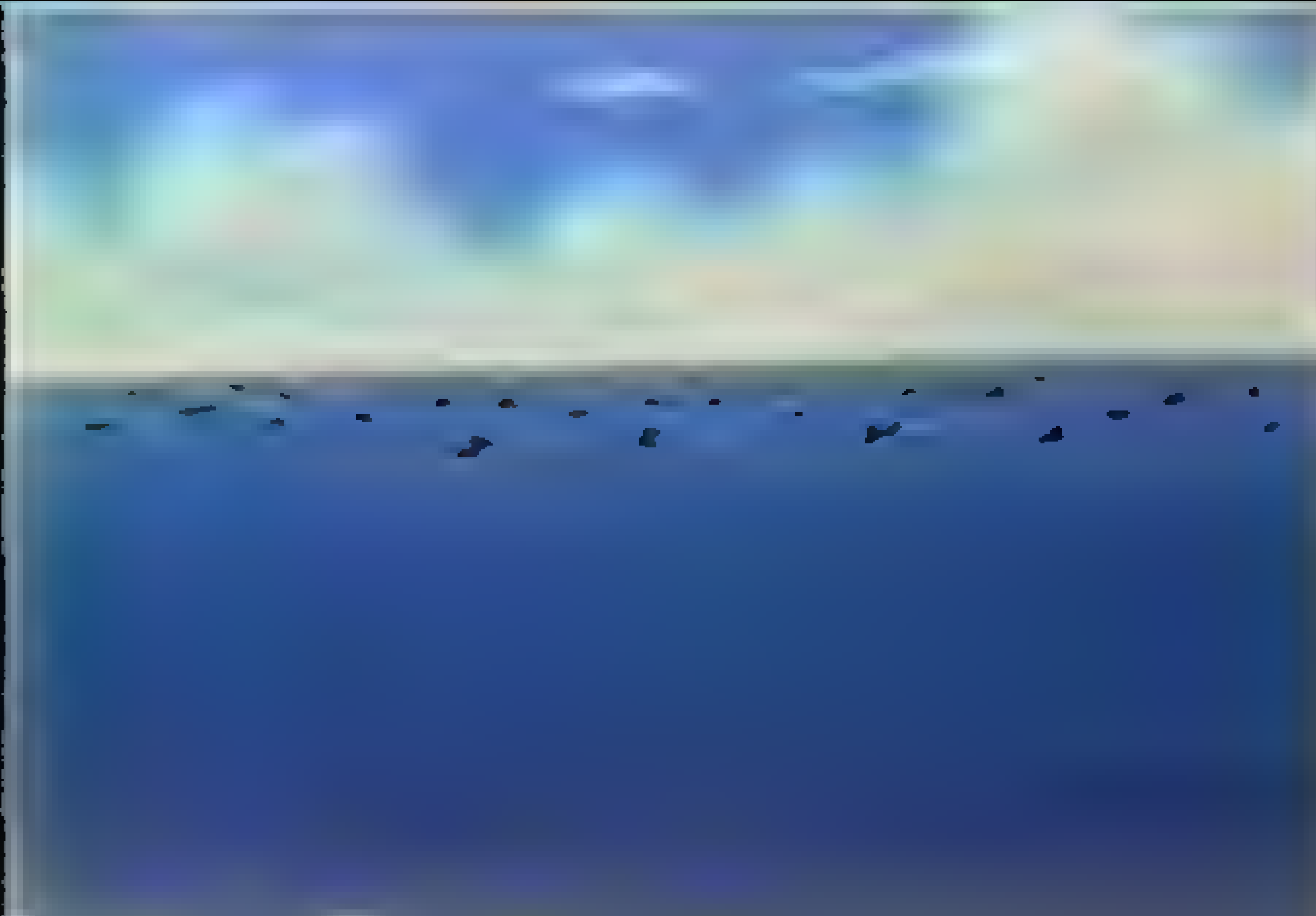














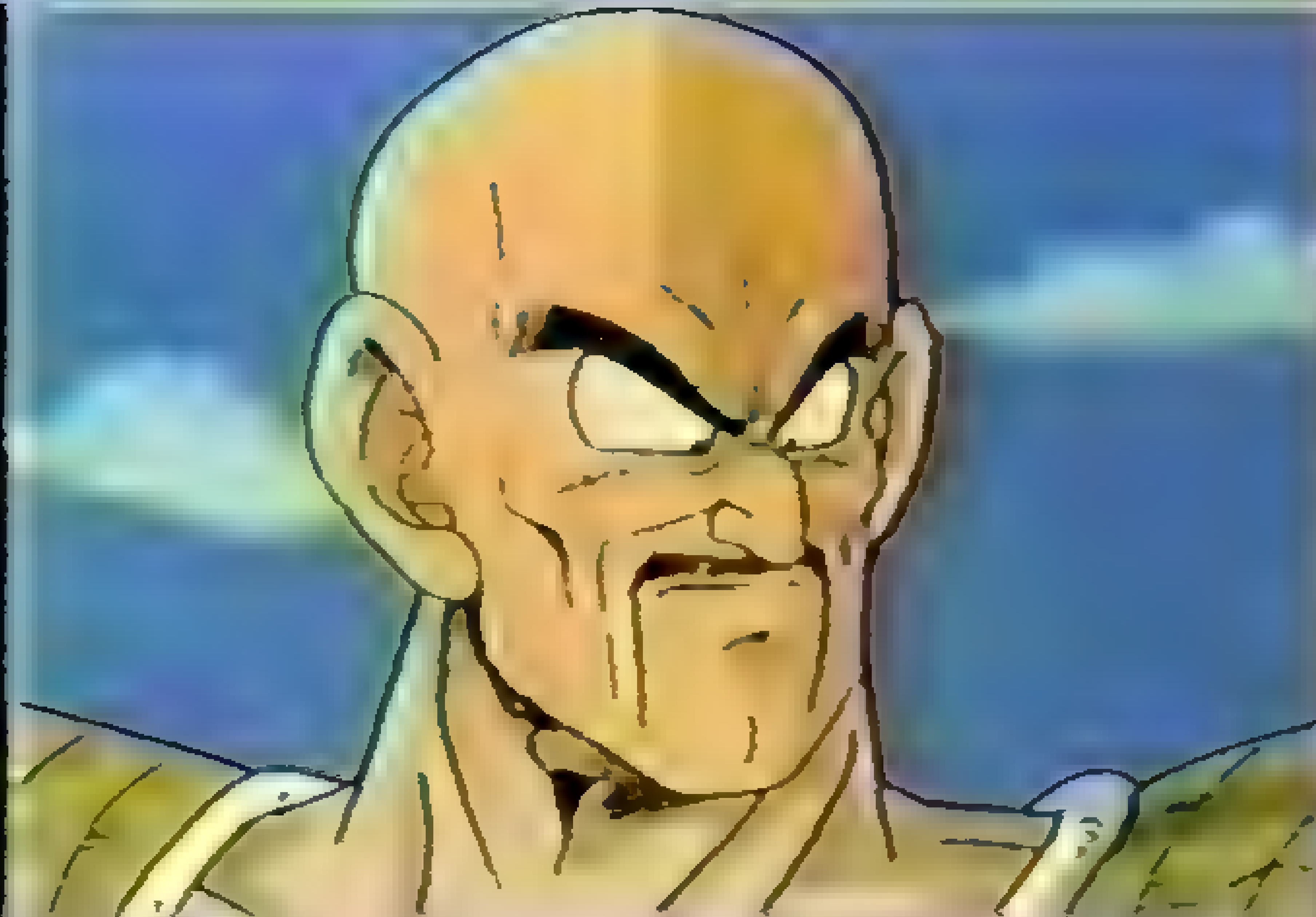















So this planet has
military forces, too?


So this planet has
forces, too?

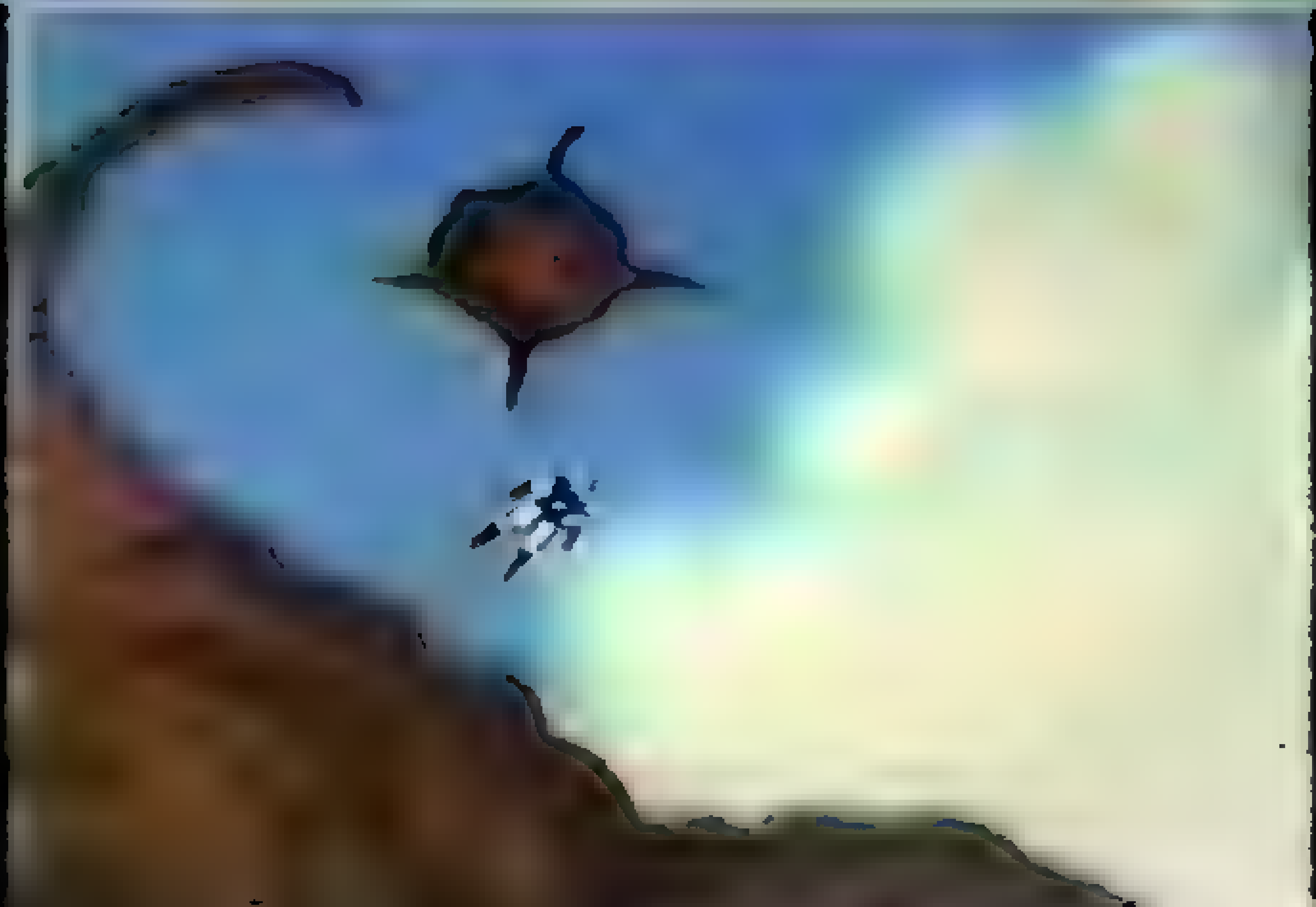

This'll be a good way
to occupy my time

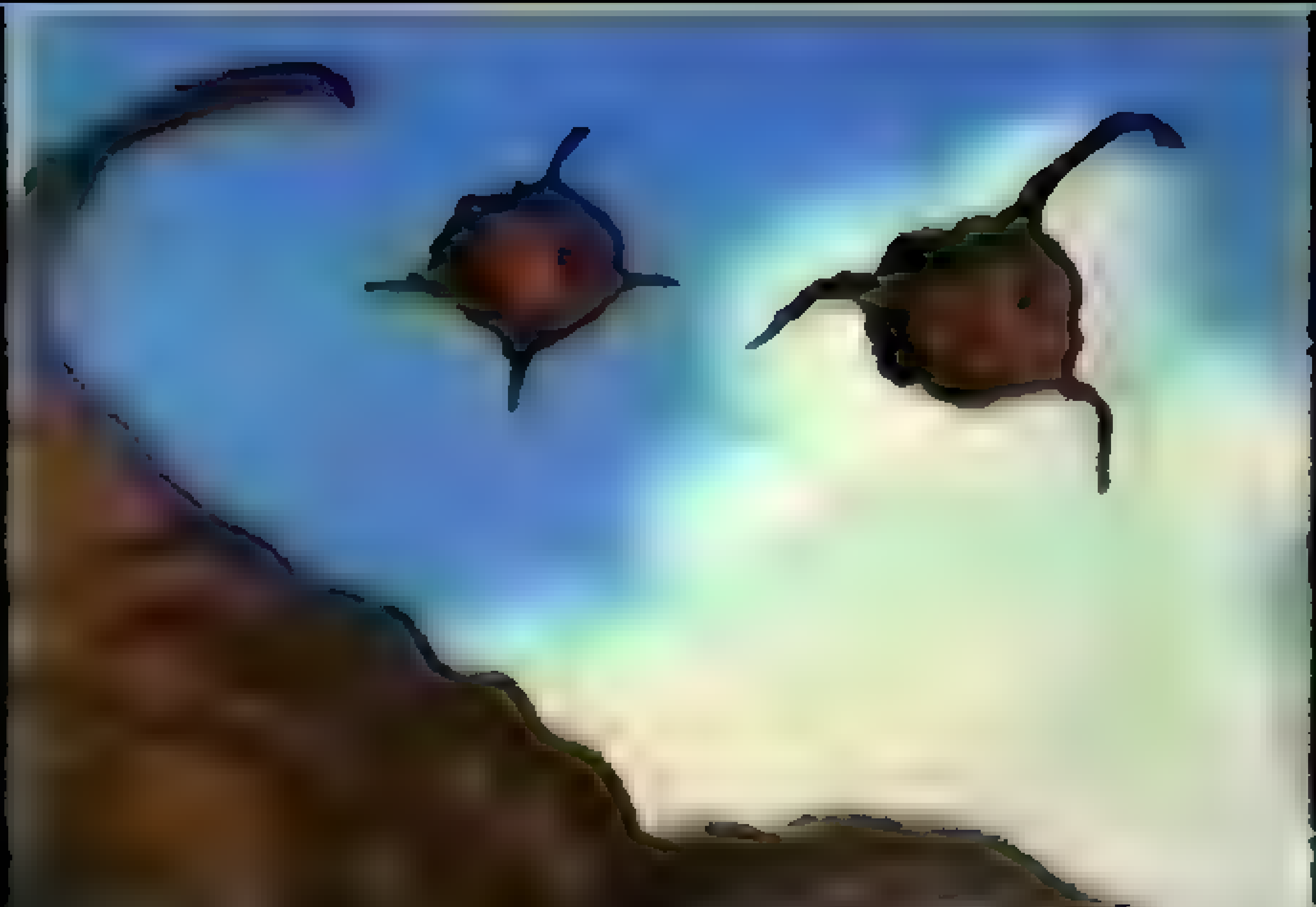

This'll be a good way
to occupy my time.











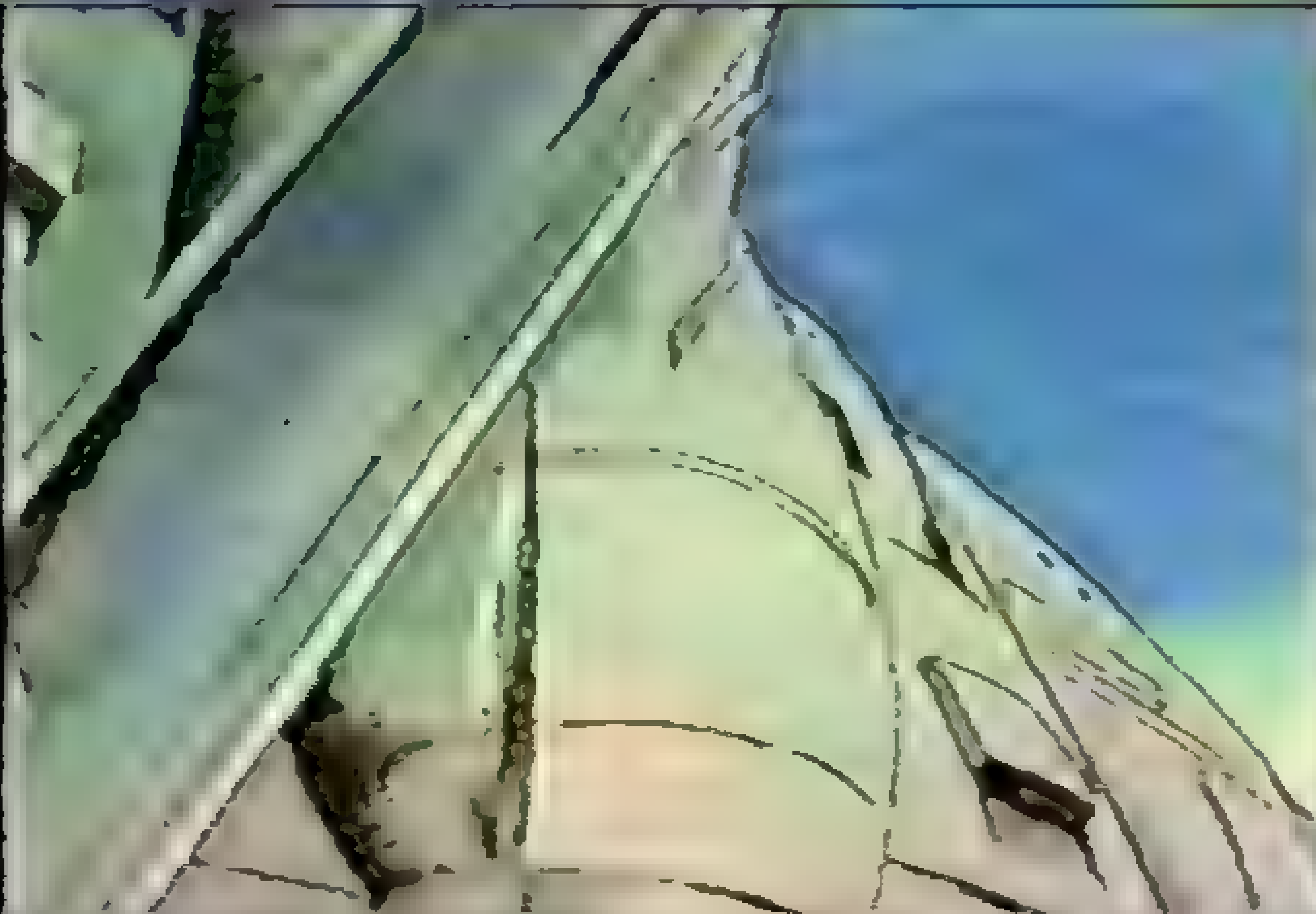


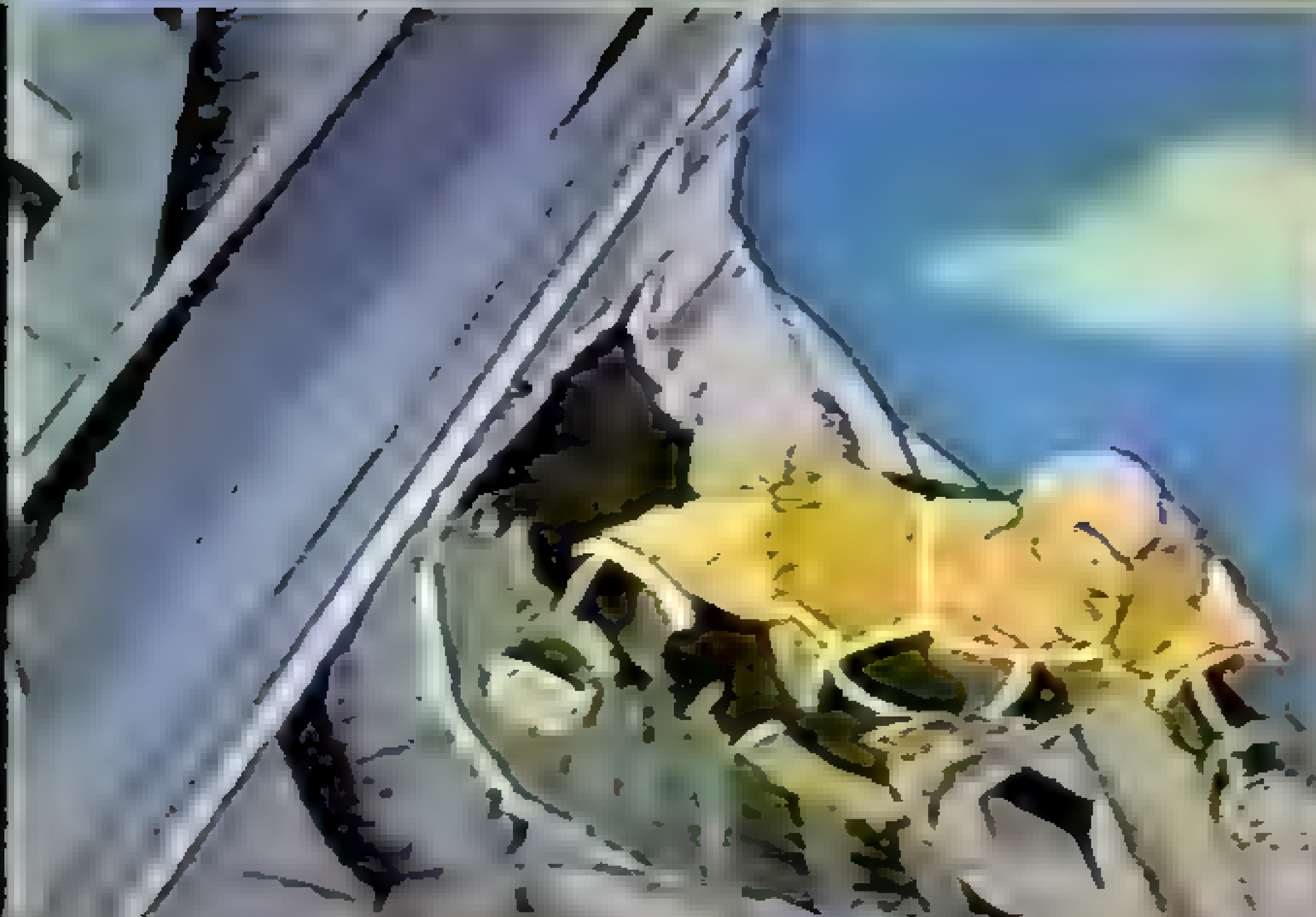










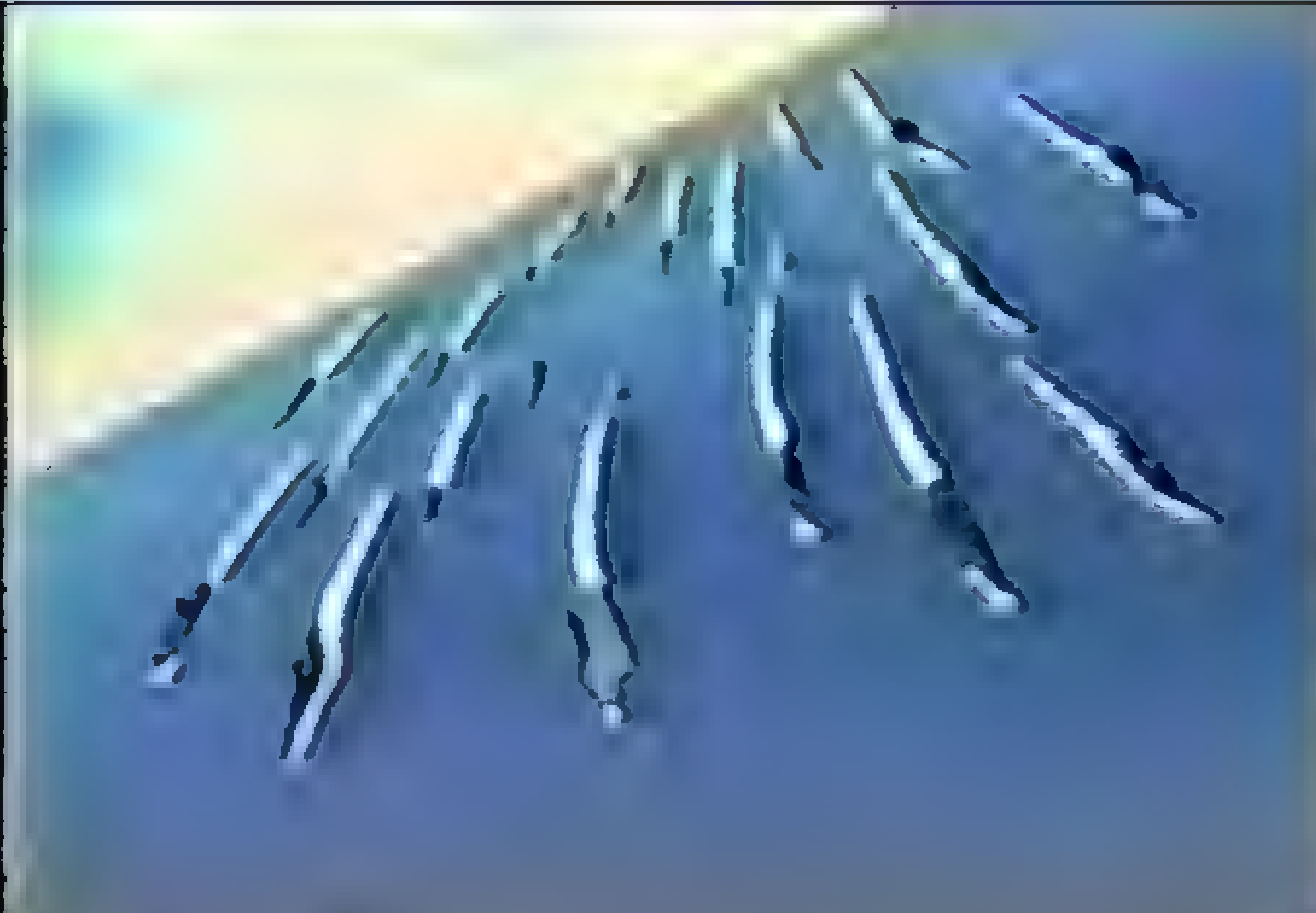






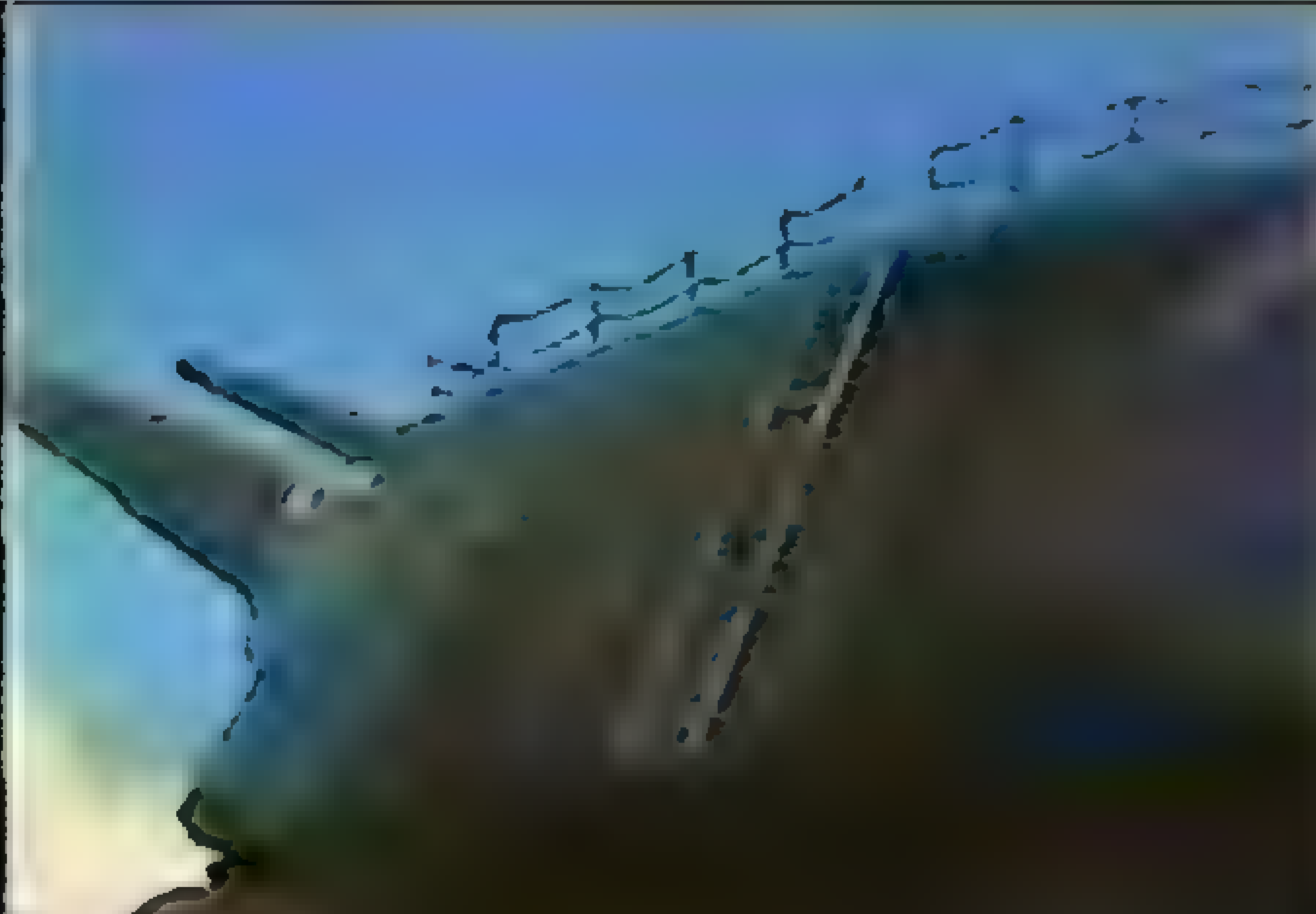

I thought they'd put up a
better fight. They're all hopeless.


I thought they'd put up a
better fight. They're all hopeless.



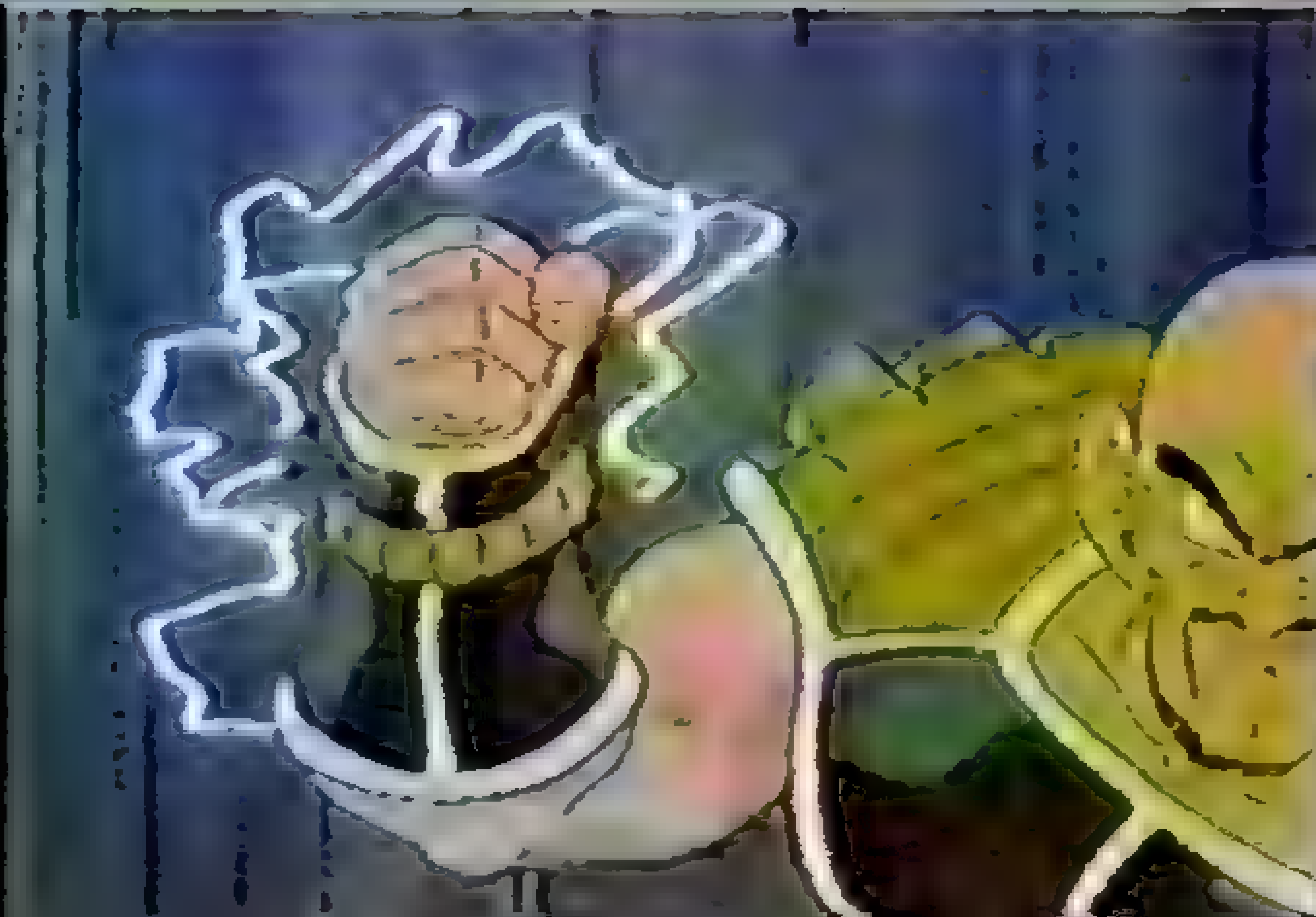



All of you can disappear!


















That didn't entertain me at all










By your leave,
has Goku arrived yet?


By your leave,
has Goku arrived yet?



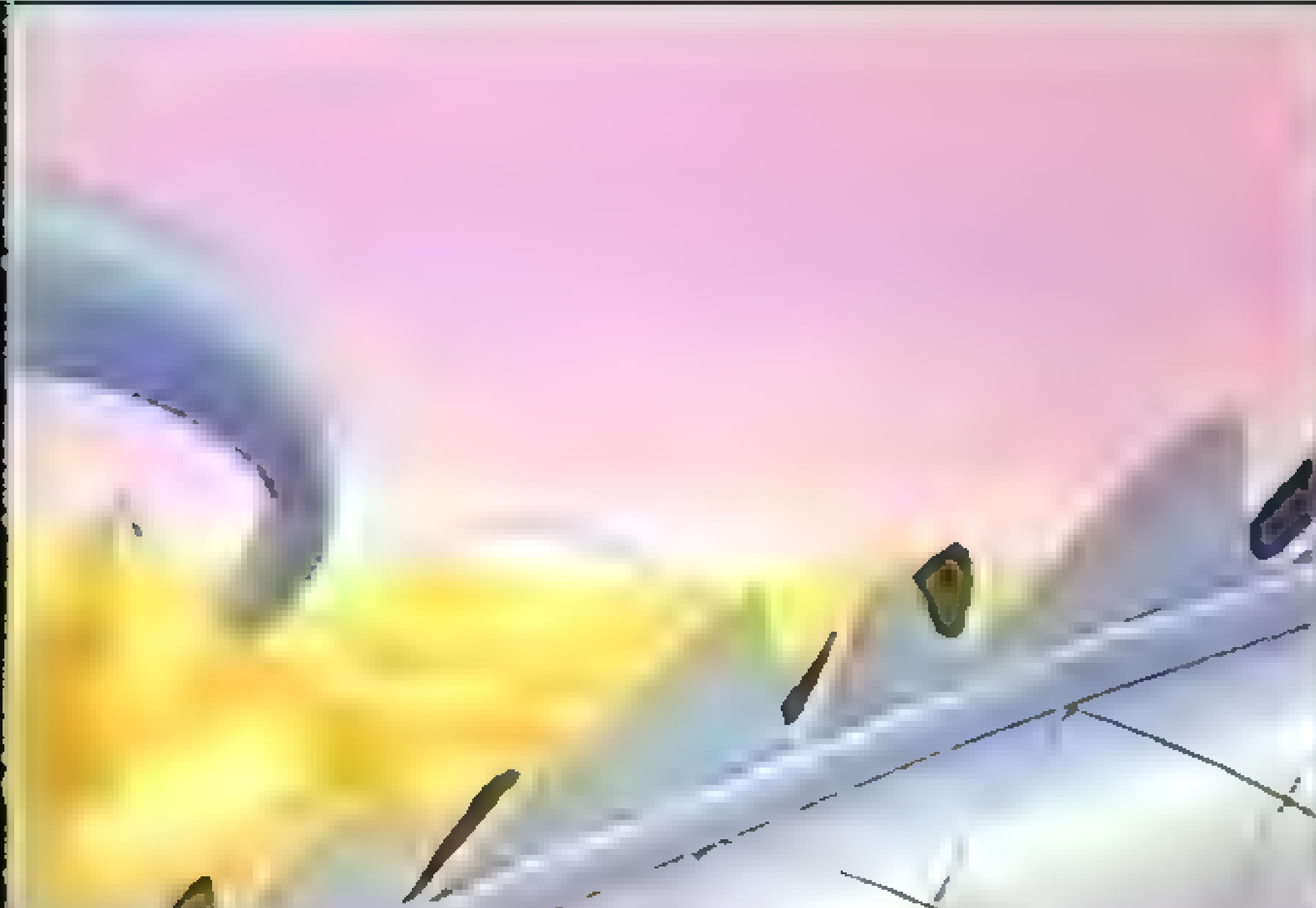



I may be funny... But this is
no time to be laughing.




The fate of the planet is at stake.


Hurry, Songoku!








I can see it!




Almost there!

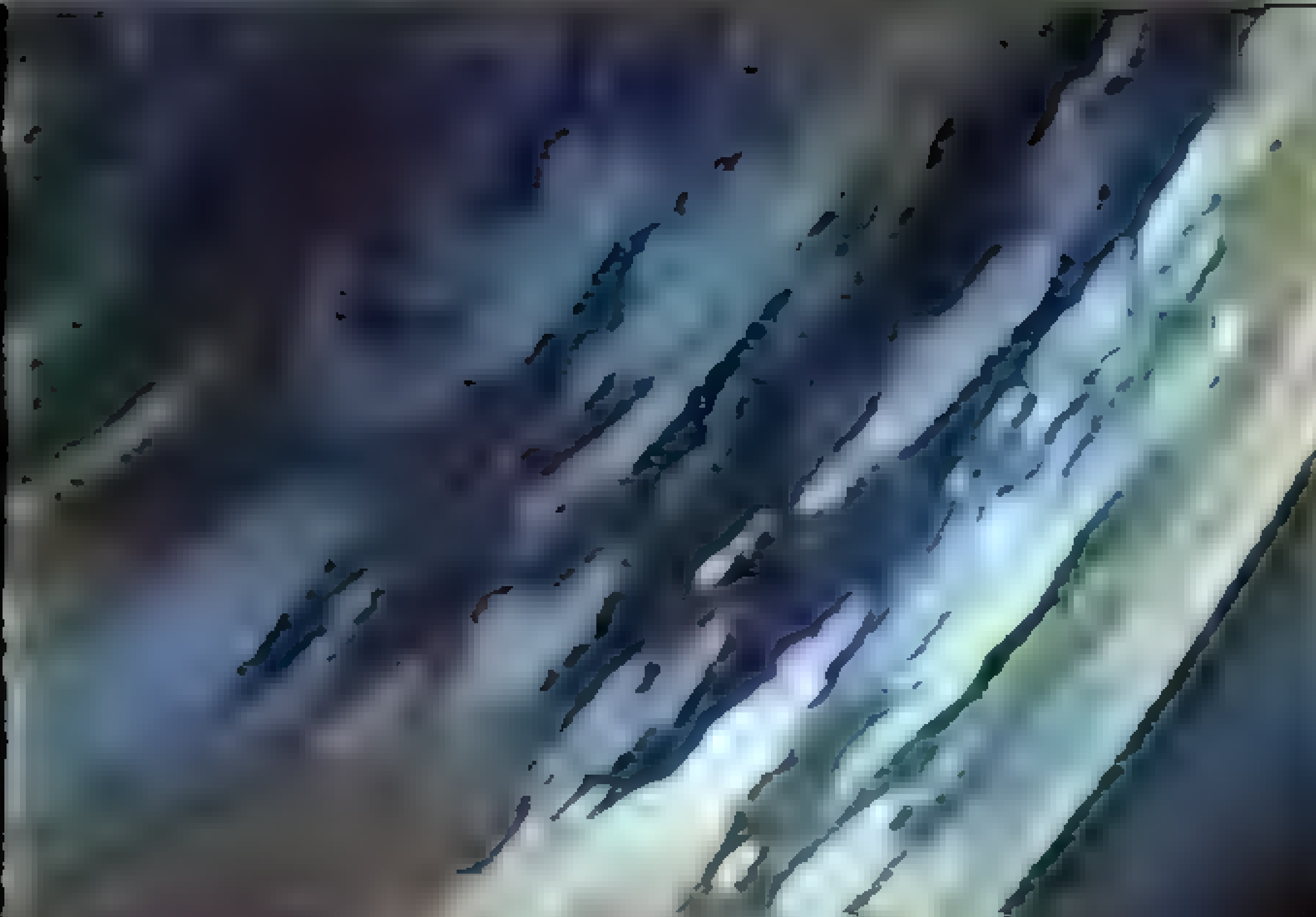





You can sense Goku?

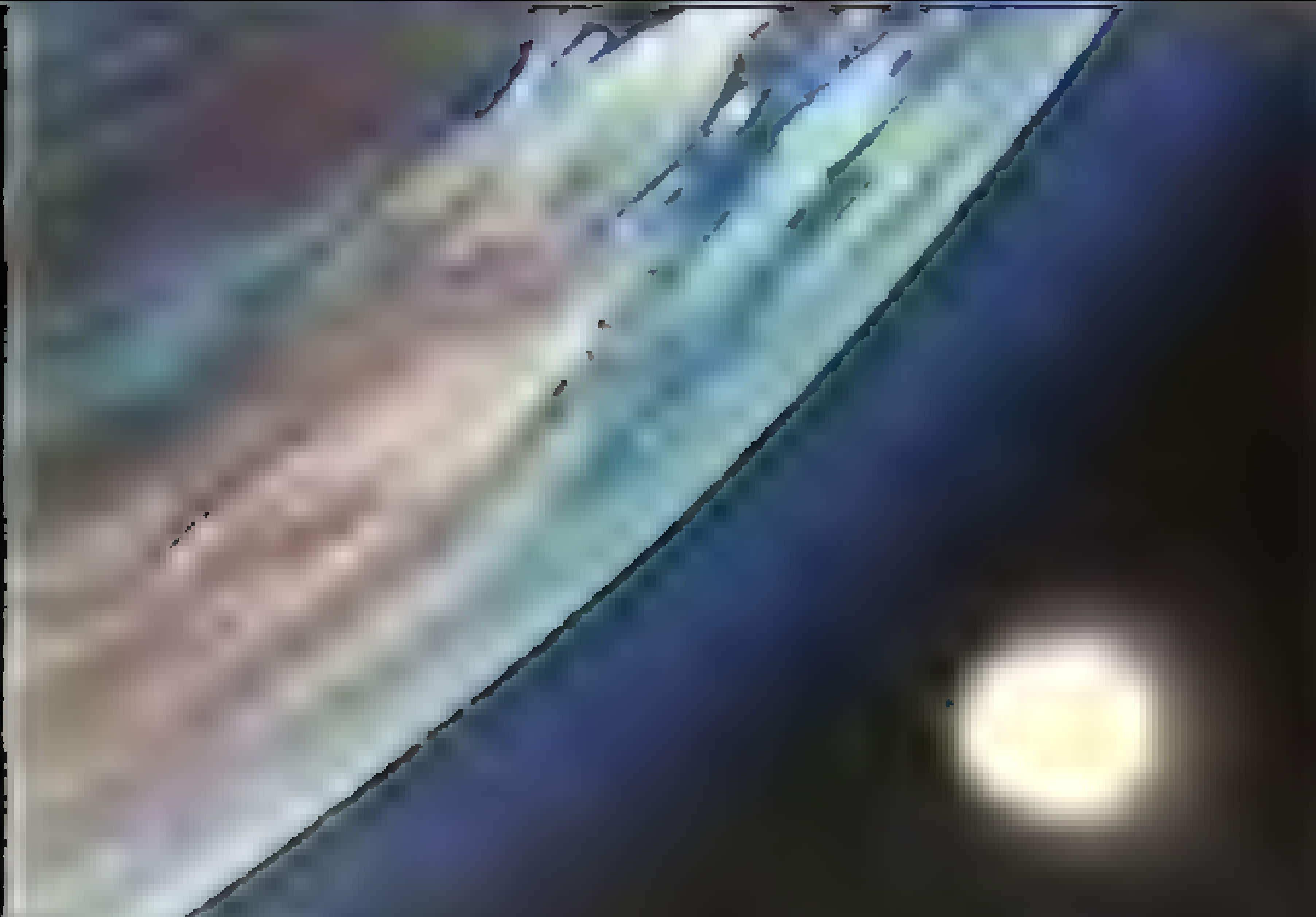


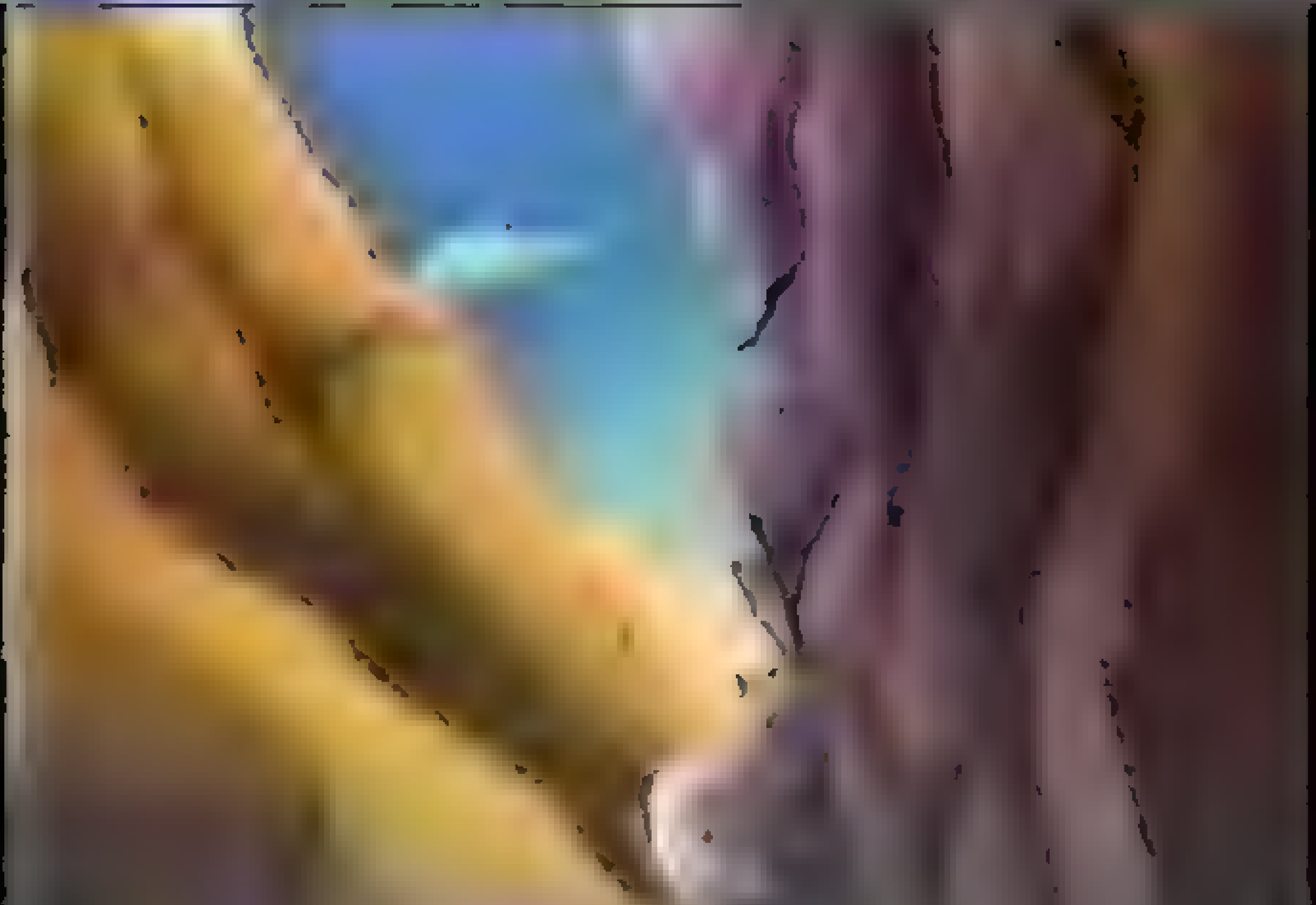

He's getting closer.
He may make it.









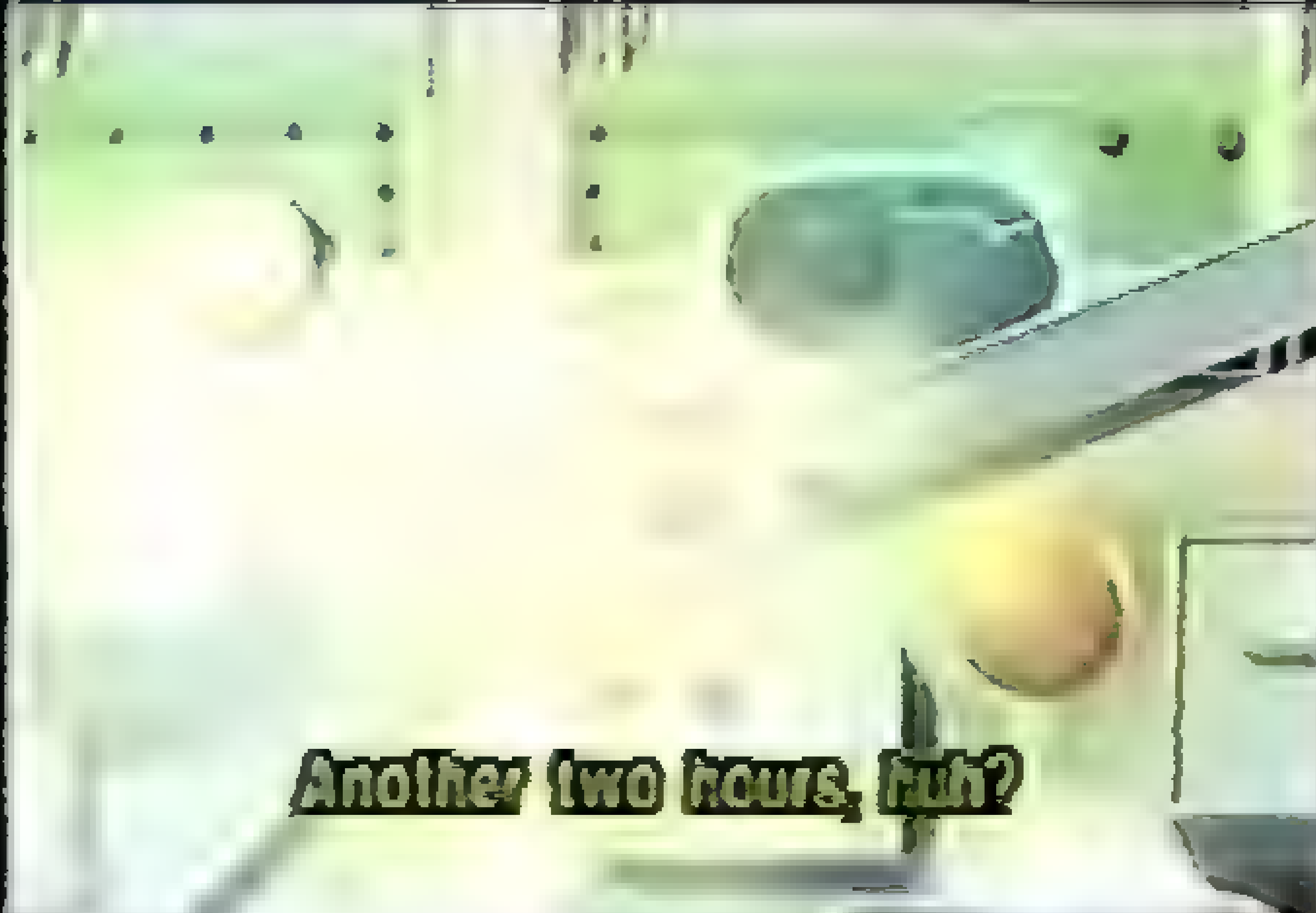











Another two hours, huh?




This planet is fabulous. Better
than any other I've seen.


This planet is fabulous. Better
than any other I've seen.


This planet is fabulous. Better
than any other I've seen.


We'll get a great price
for this one!



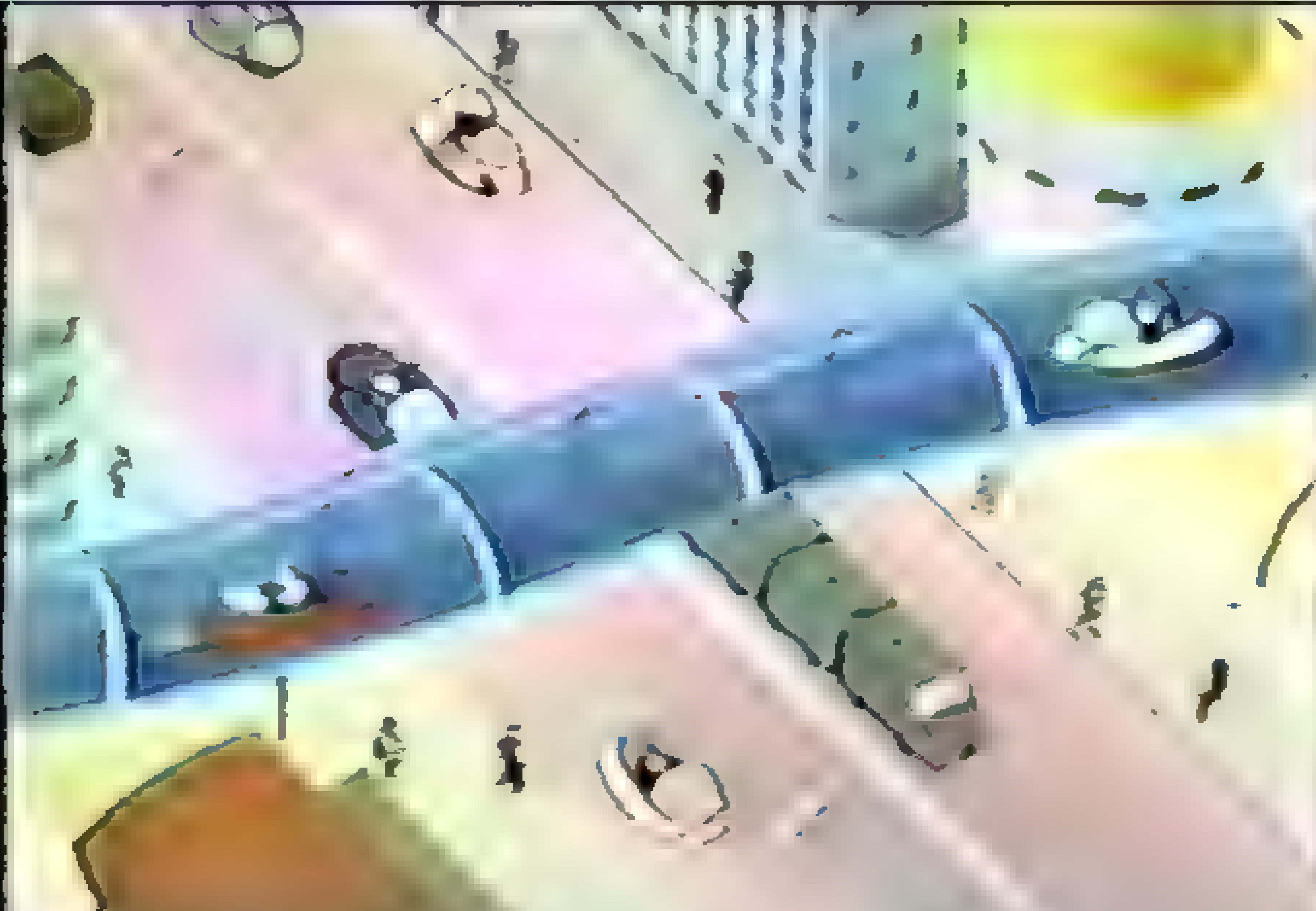




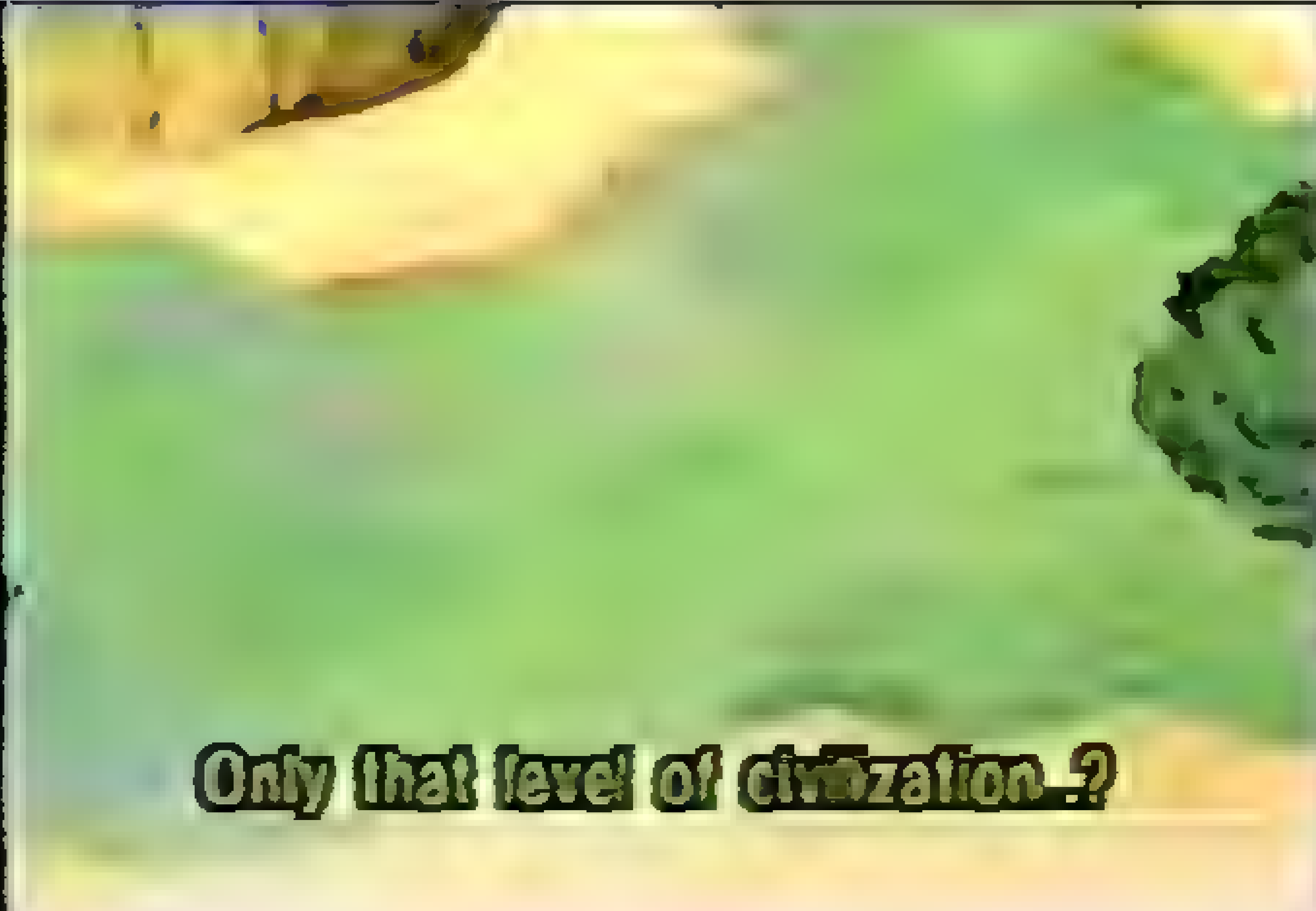











Only that level of civilization..?

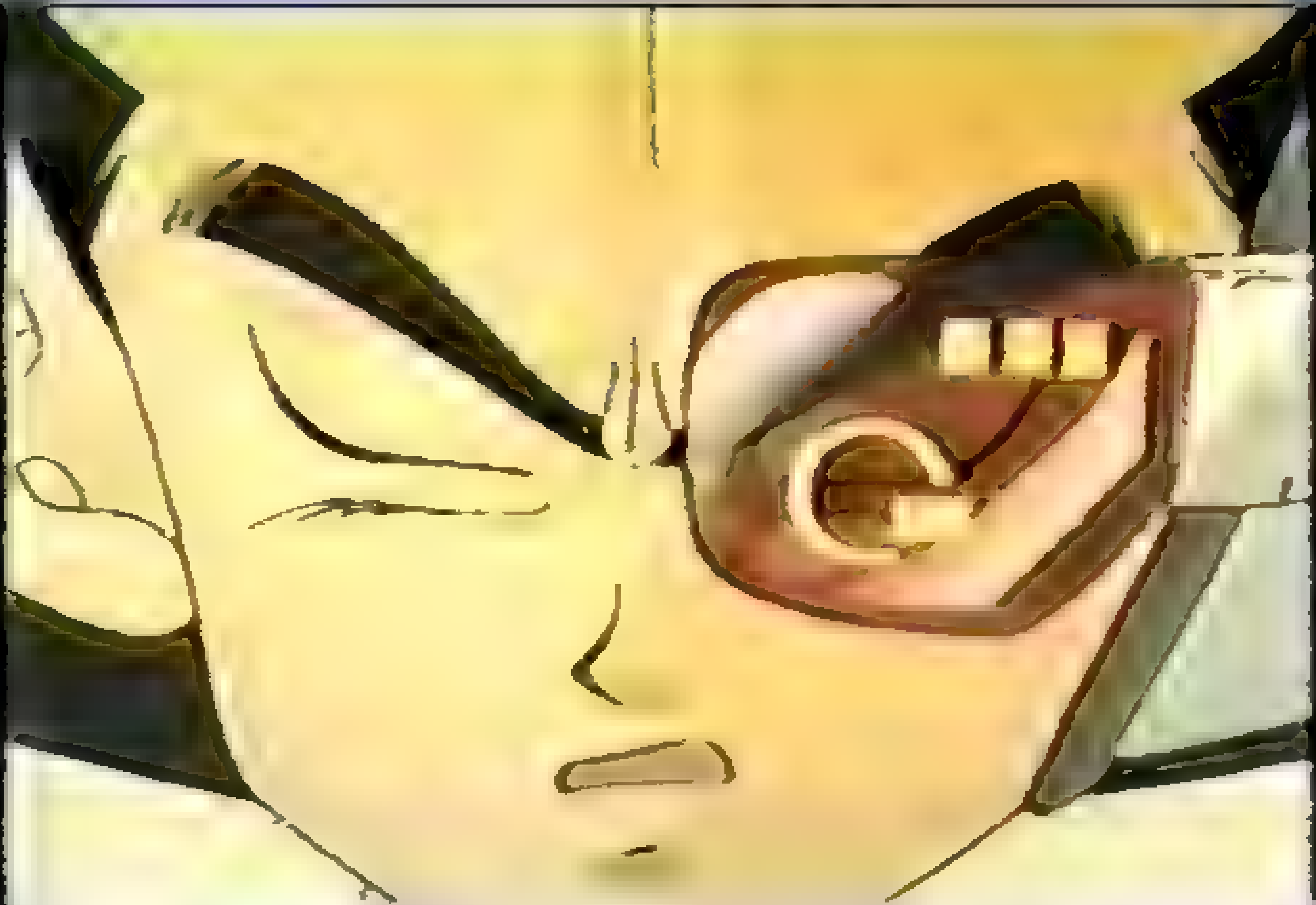













One more hour.


That Kakarott better not
be having second thoughts.


That Kakarott better not
be having second thoughts.






I think this is the only
thing we can do.


I think this is the only
thing we can do.








He's here! Songoku's arrived!




Hurry, God!


The Path of the Snake is ending!






Incredibly fast!
That was amazing!



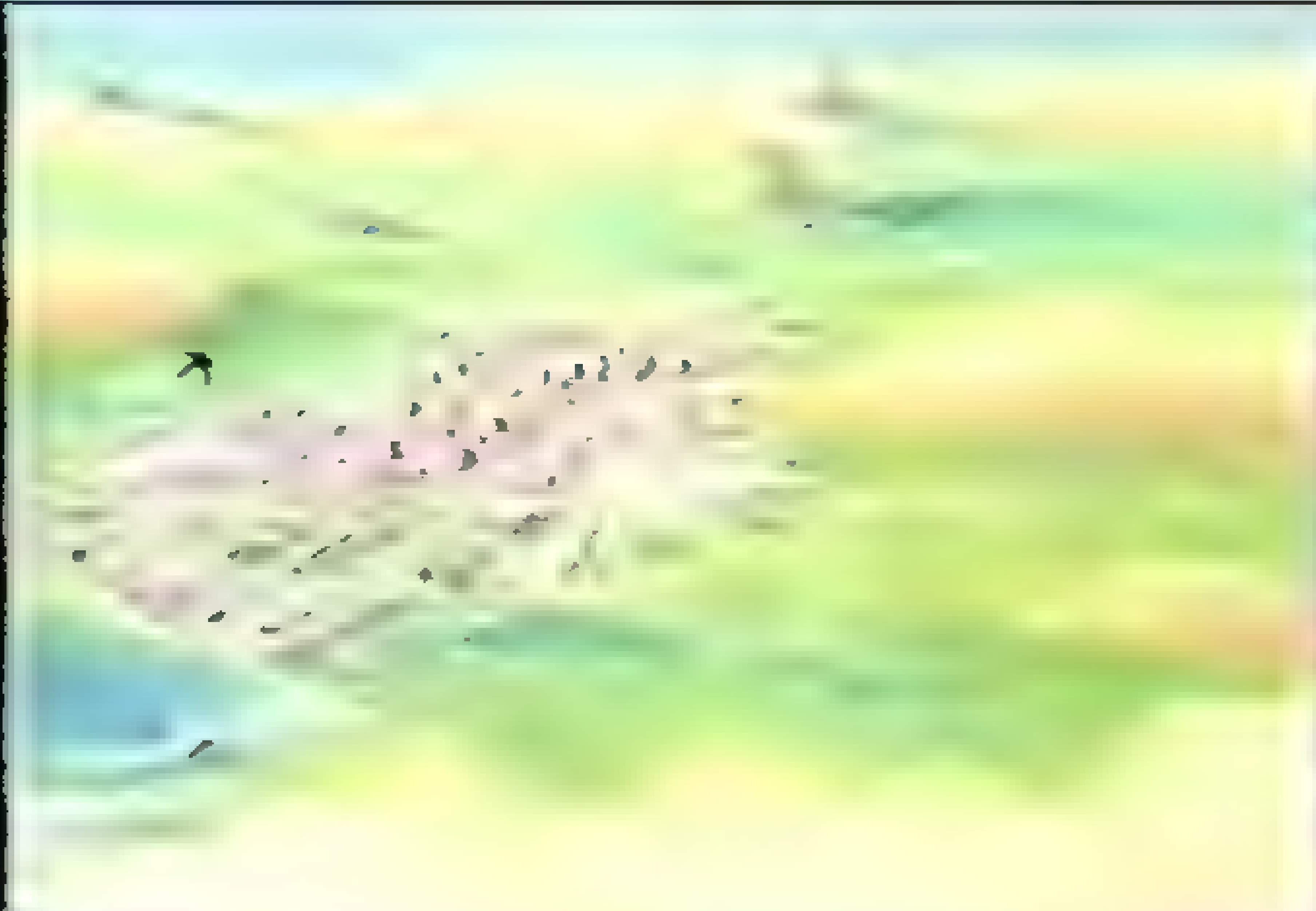


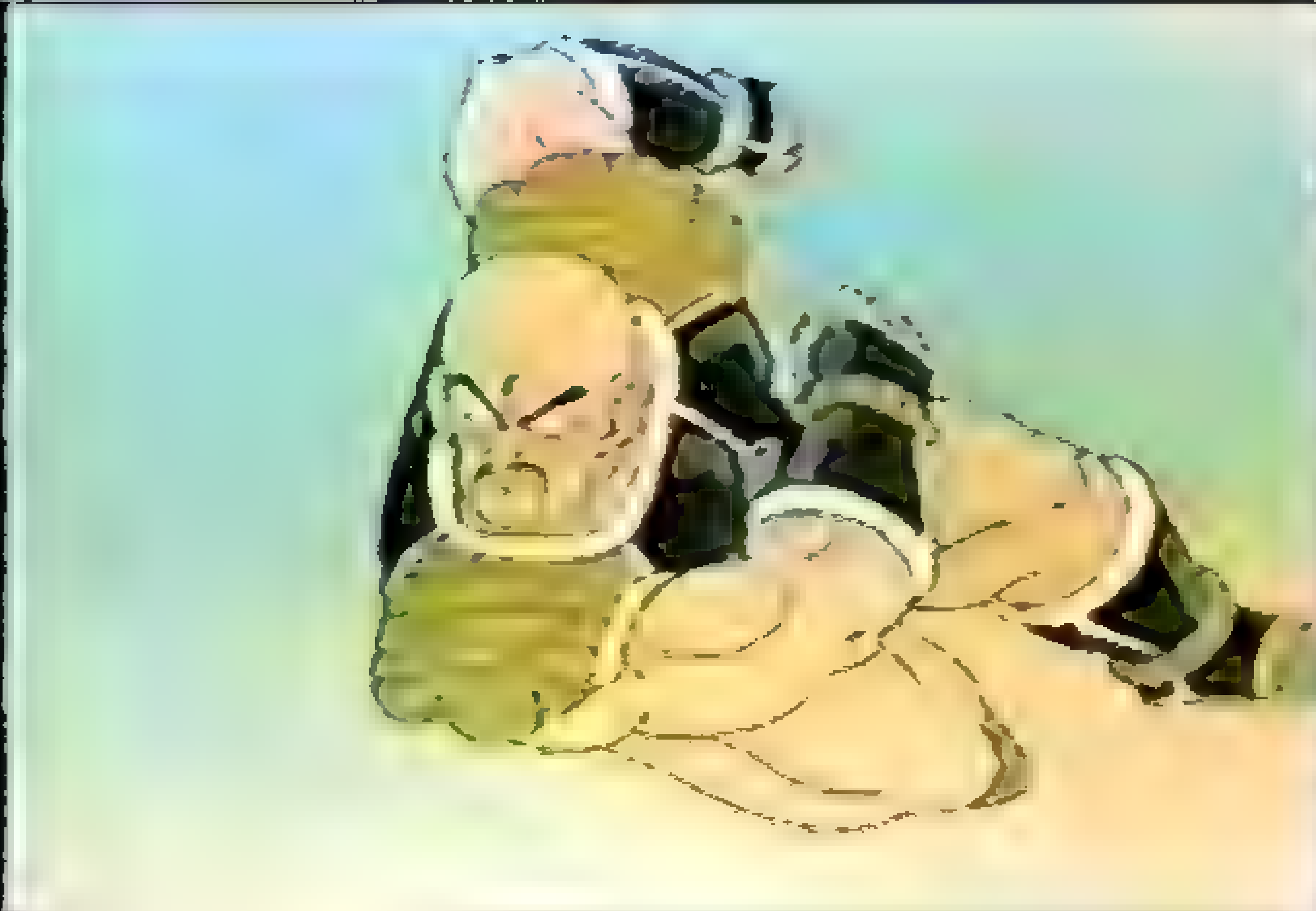



Let's see..ten more minutes.




I think I'll play one last time!





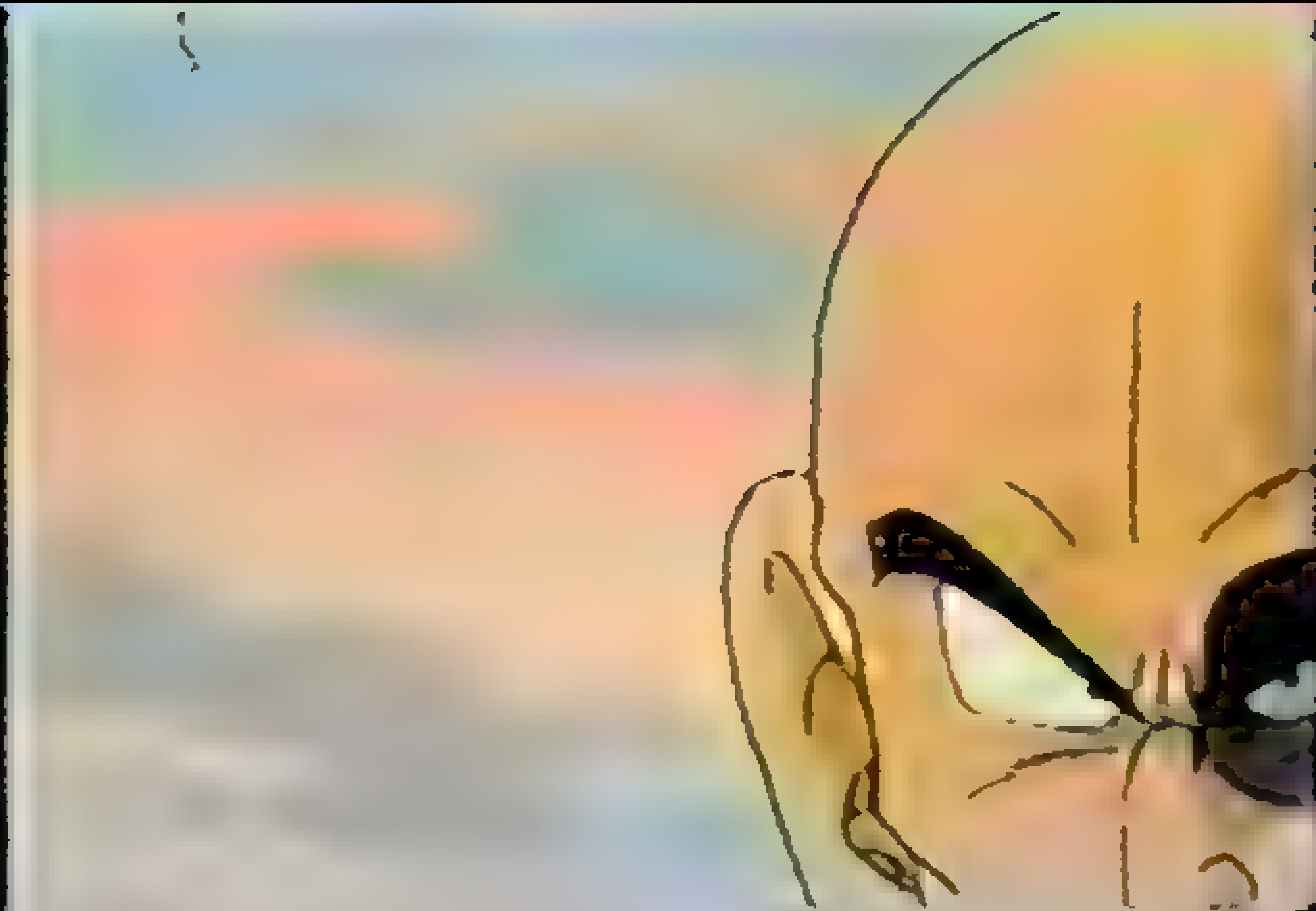


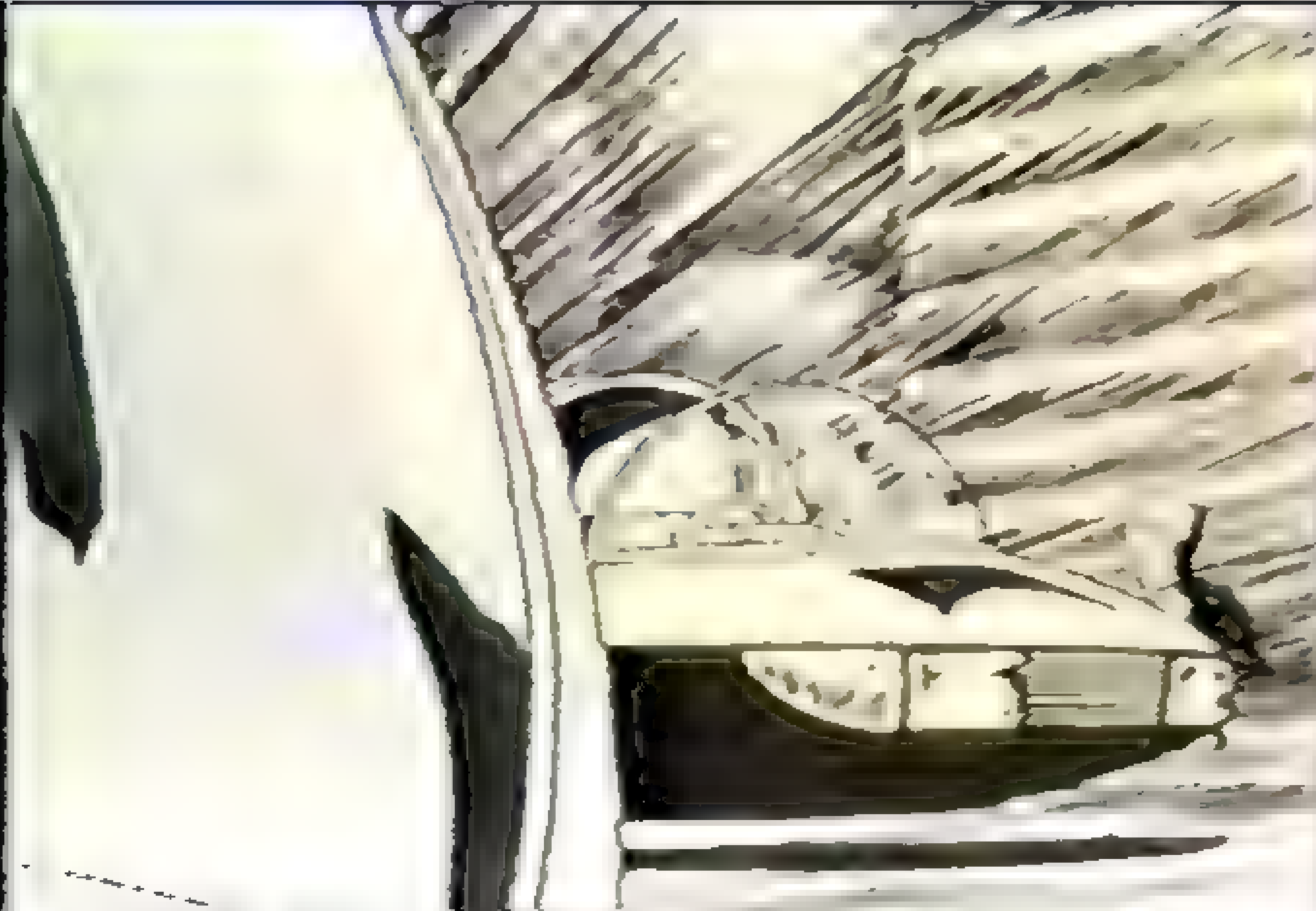




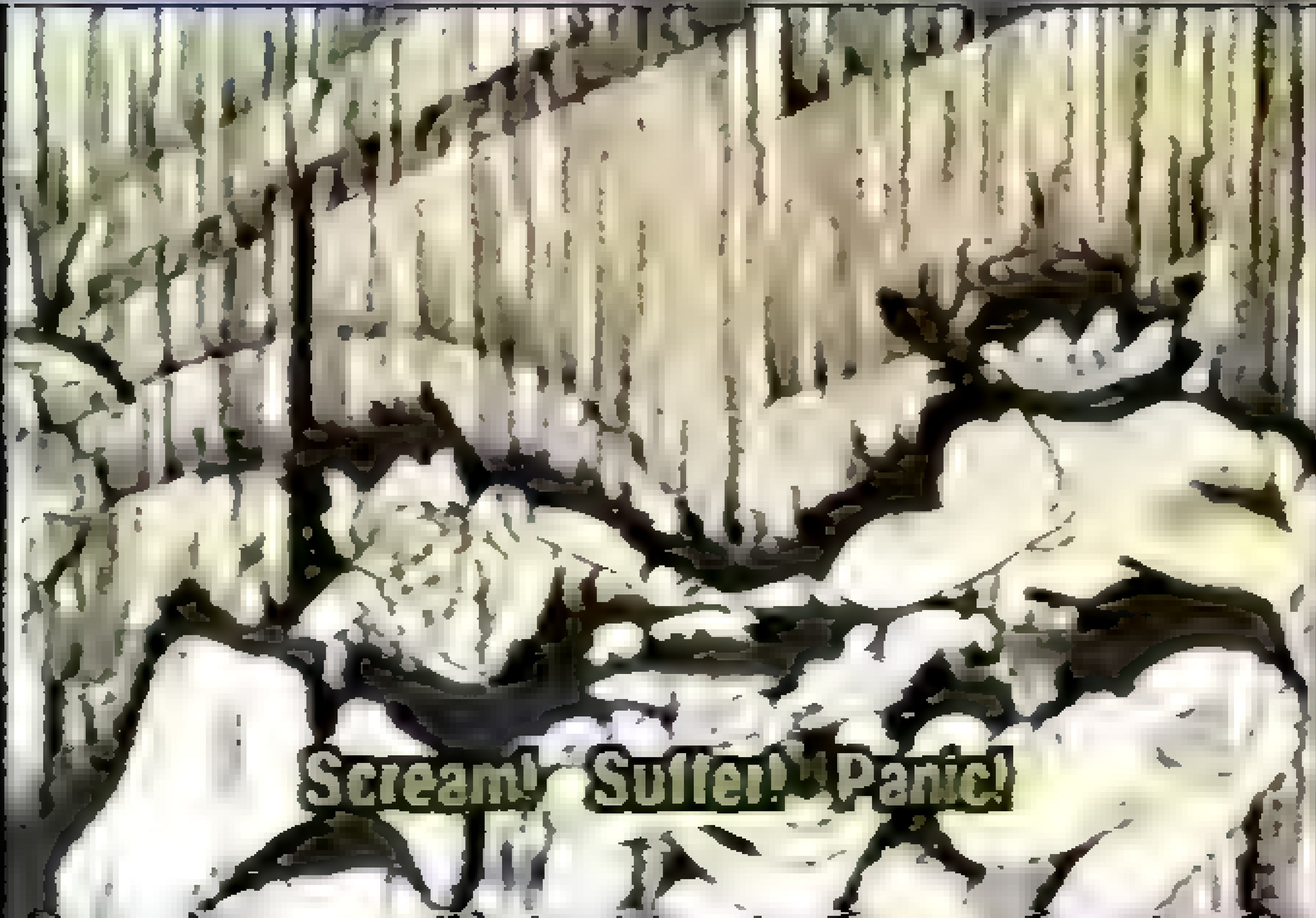



KUMO







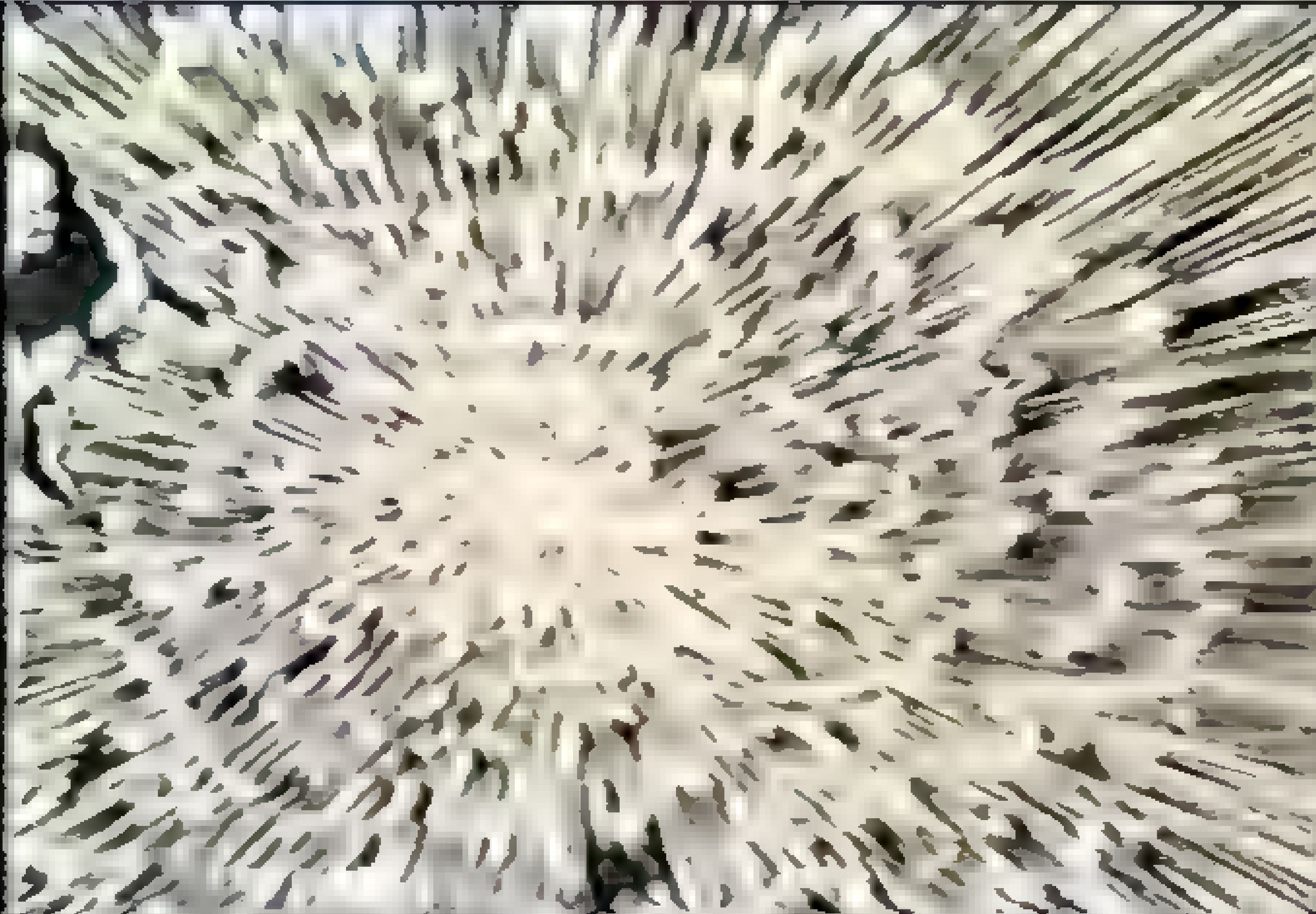

Scream! Suffer! Panic!

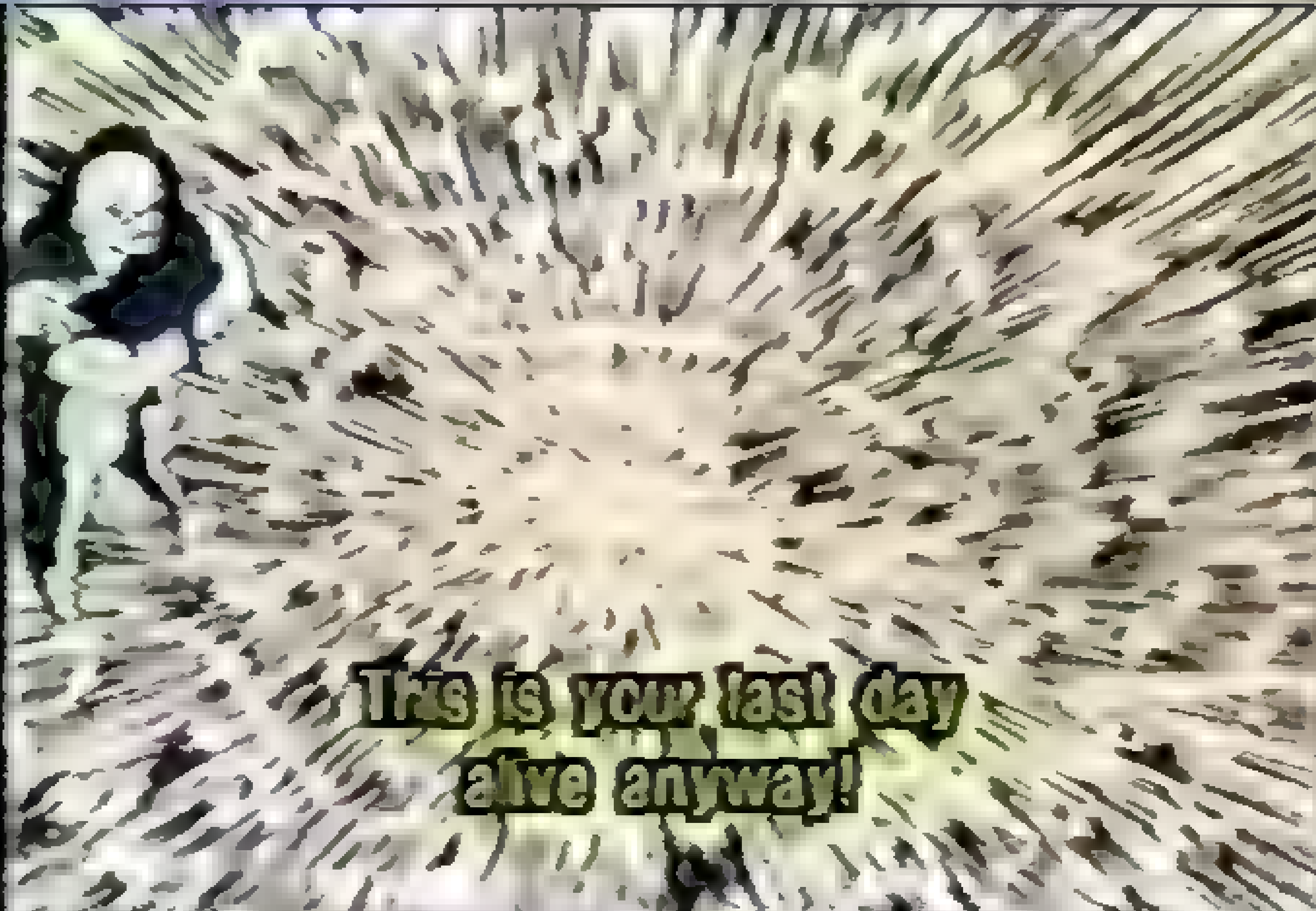

Scream! Suffer! Panic!





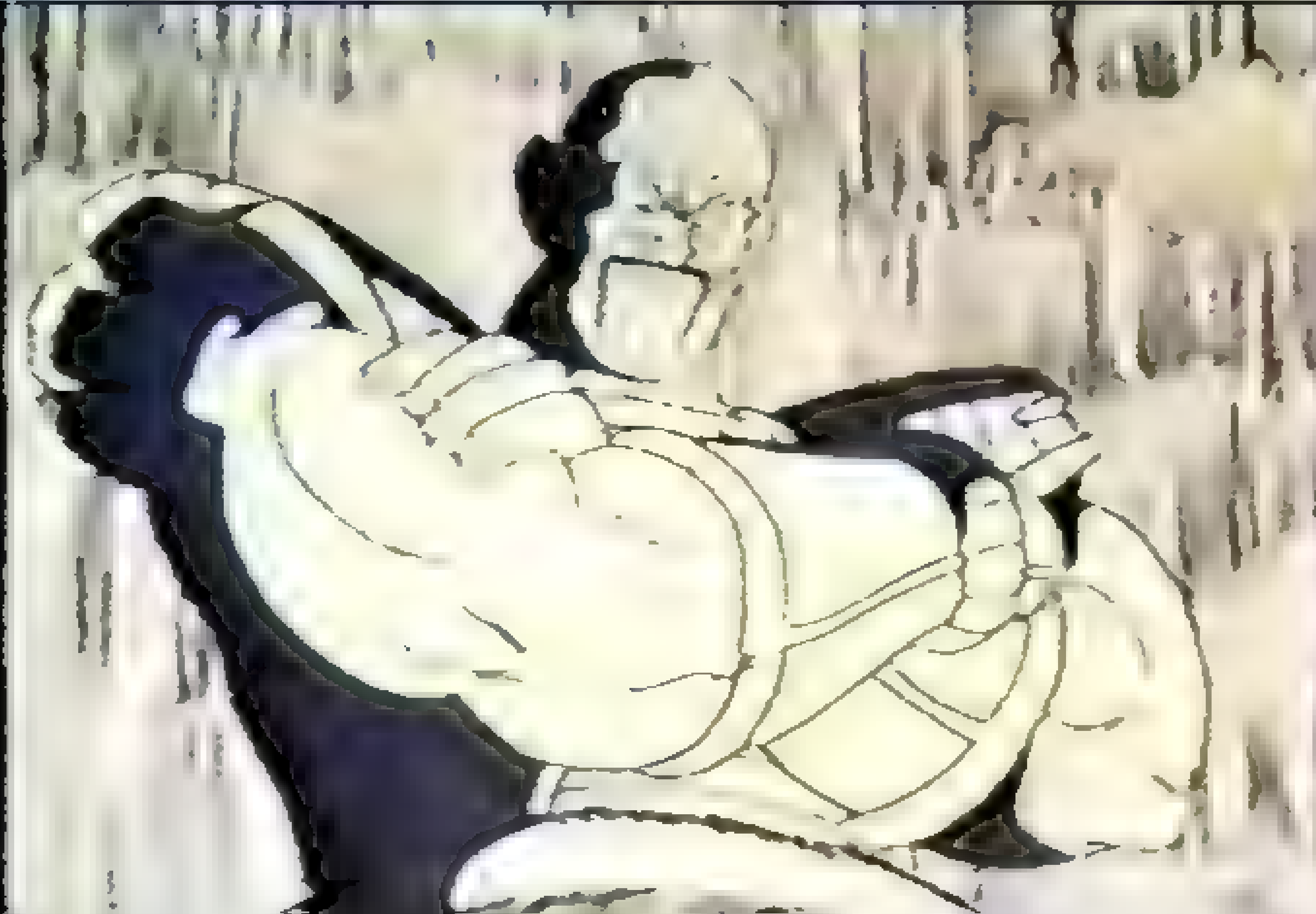





This is your last day
alive anyway!


Everything on this planet
will become cosmic trash.


Everything on this planet
will become cosmic trash.



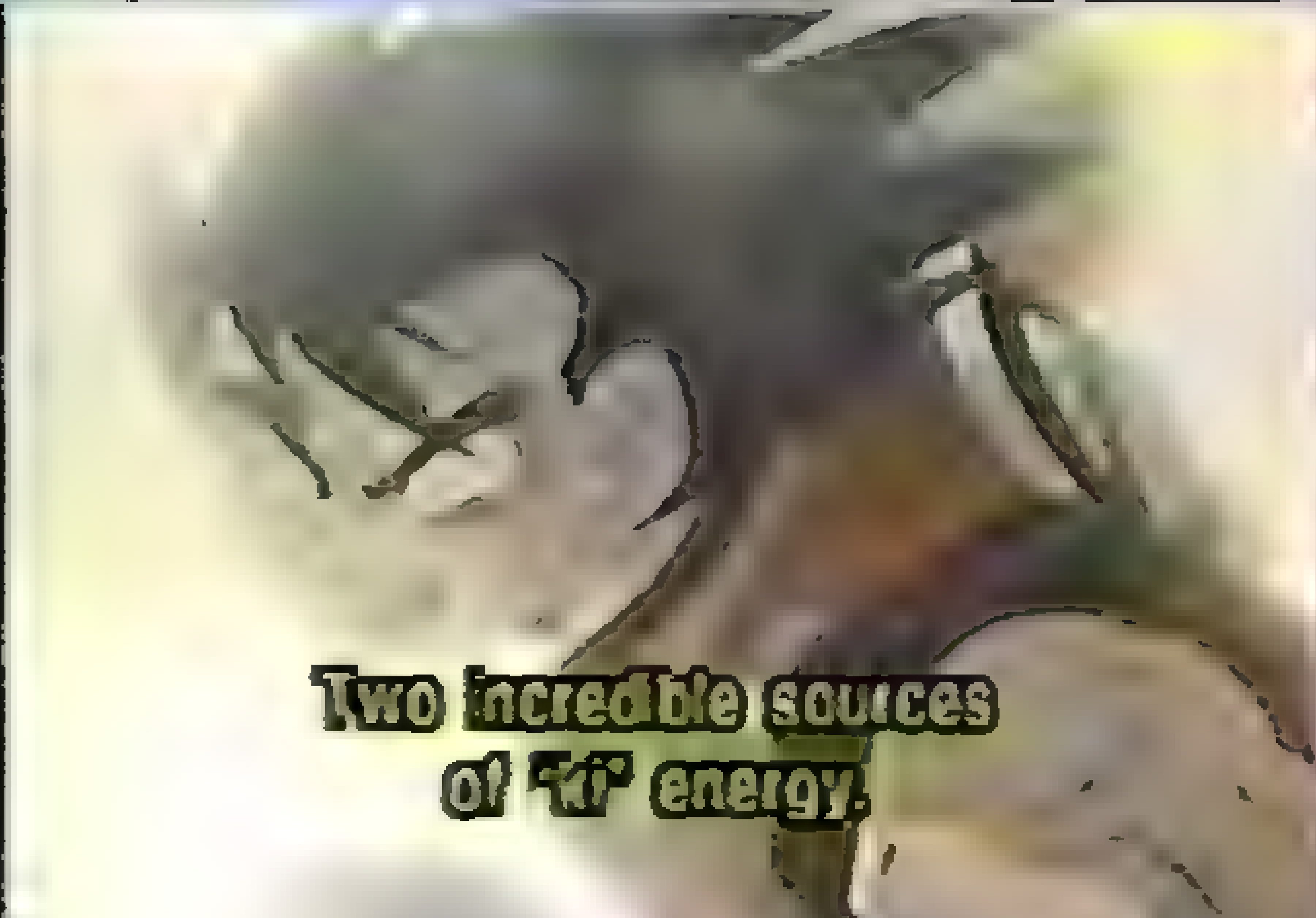

Then, our fabulous show
from Hell will begin!

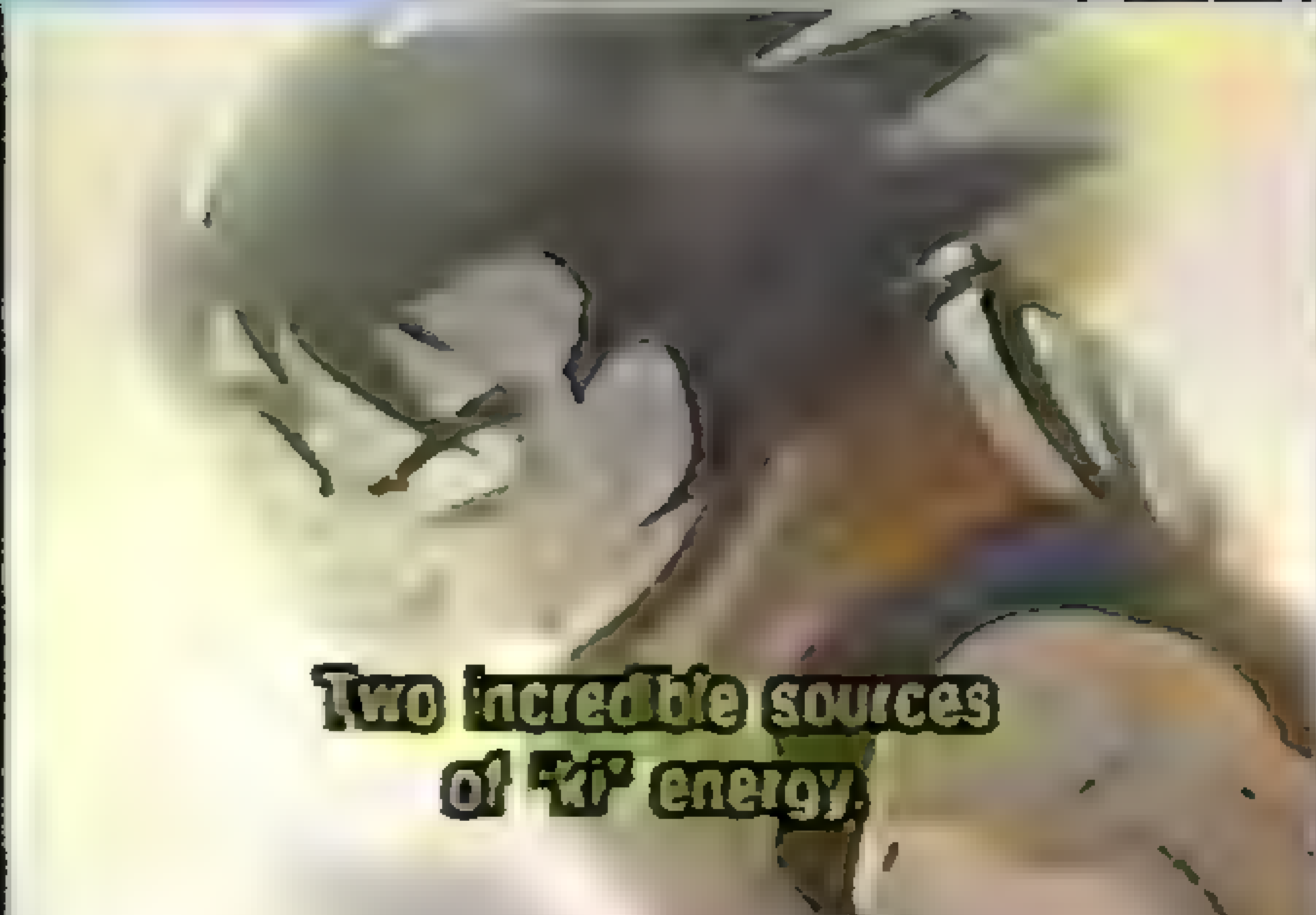

Then, our fabulous show
from Hell will begin!





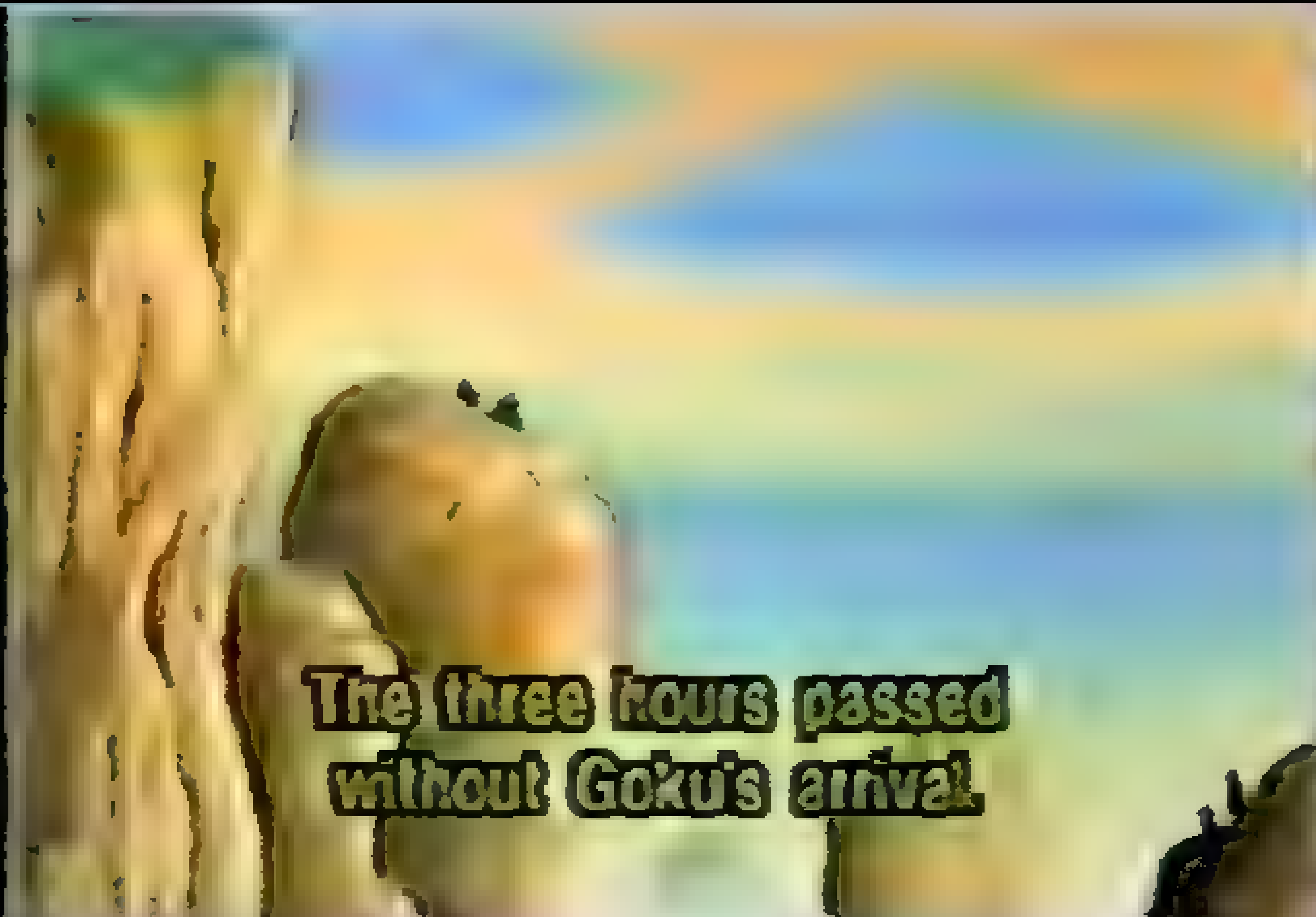



Two incredible sources
of "ki" energy.


Two incredible sources
of "ki" energy.


But they're apart.
What's going on?


The three hours passed
without Goku's arrival.

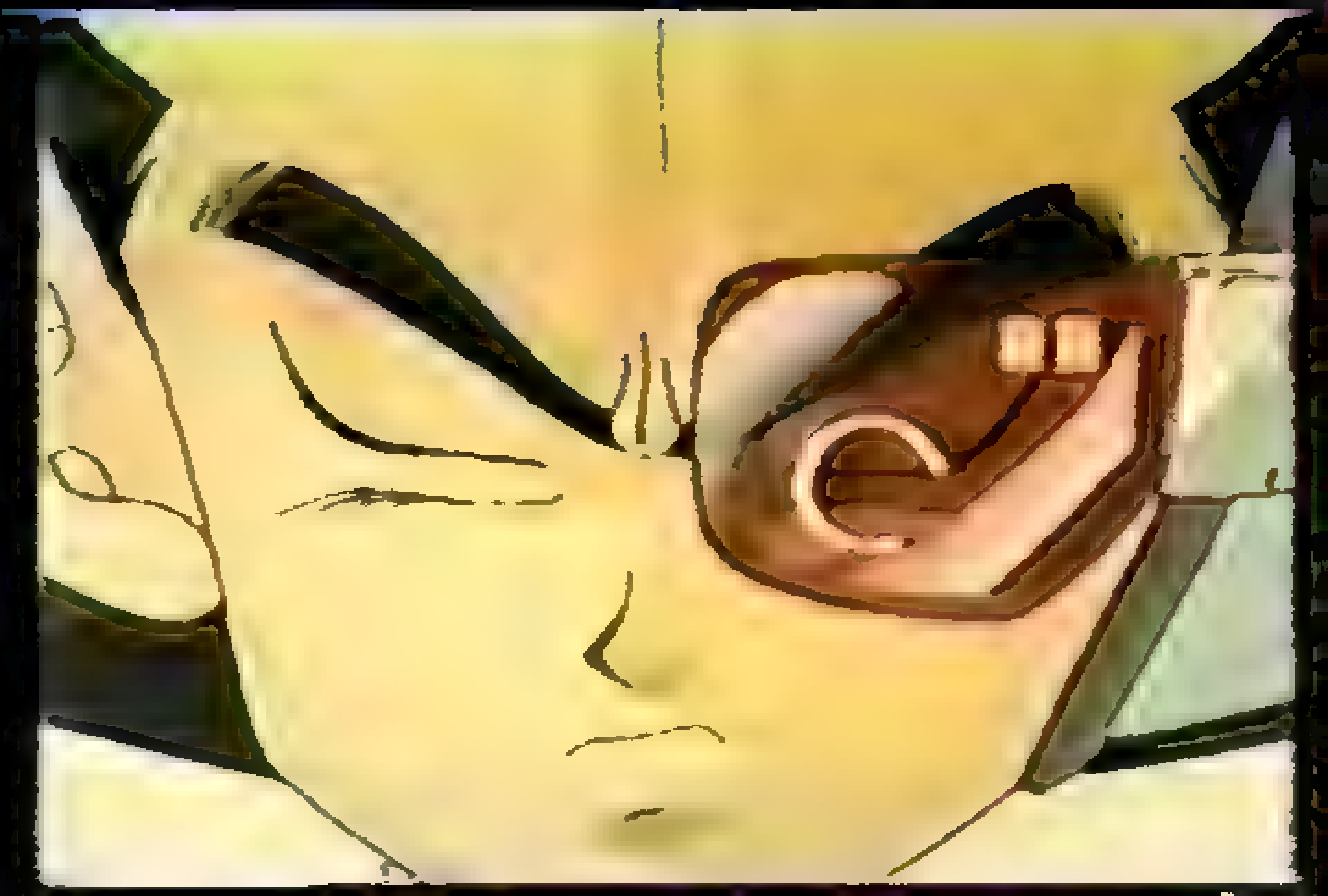

The three hours passed
without Goku's arrival.

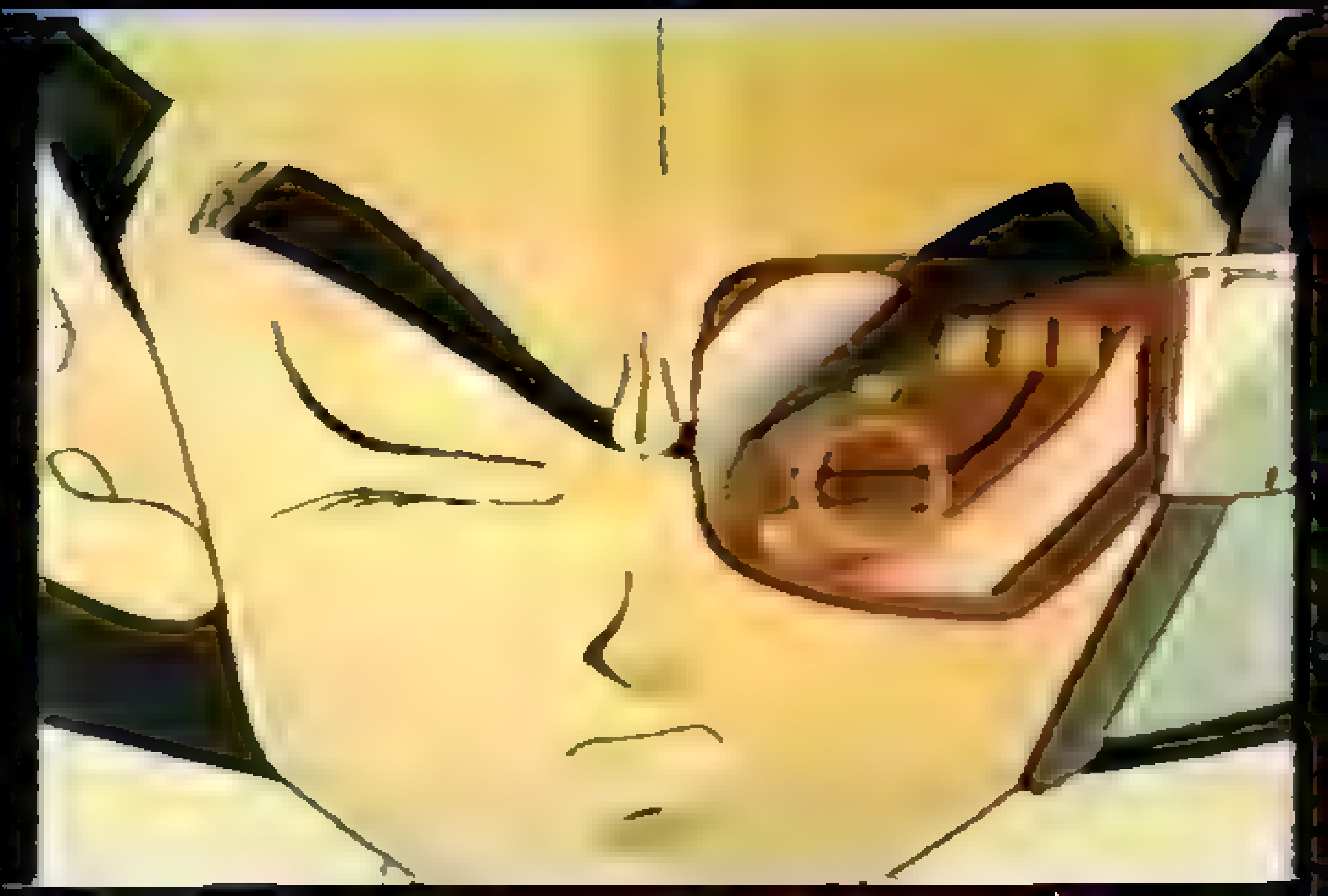

The three hours passed
without Goku's arrival





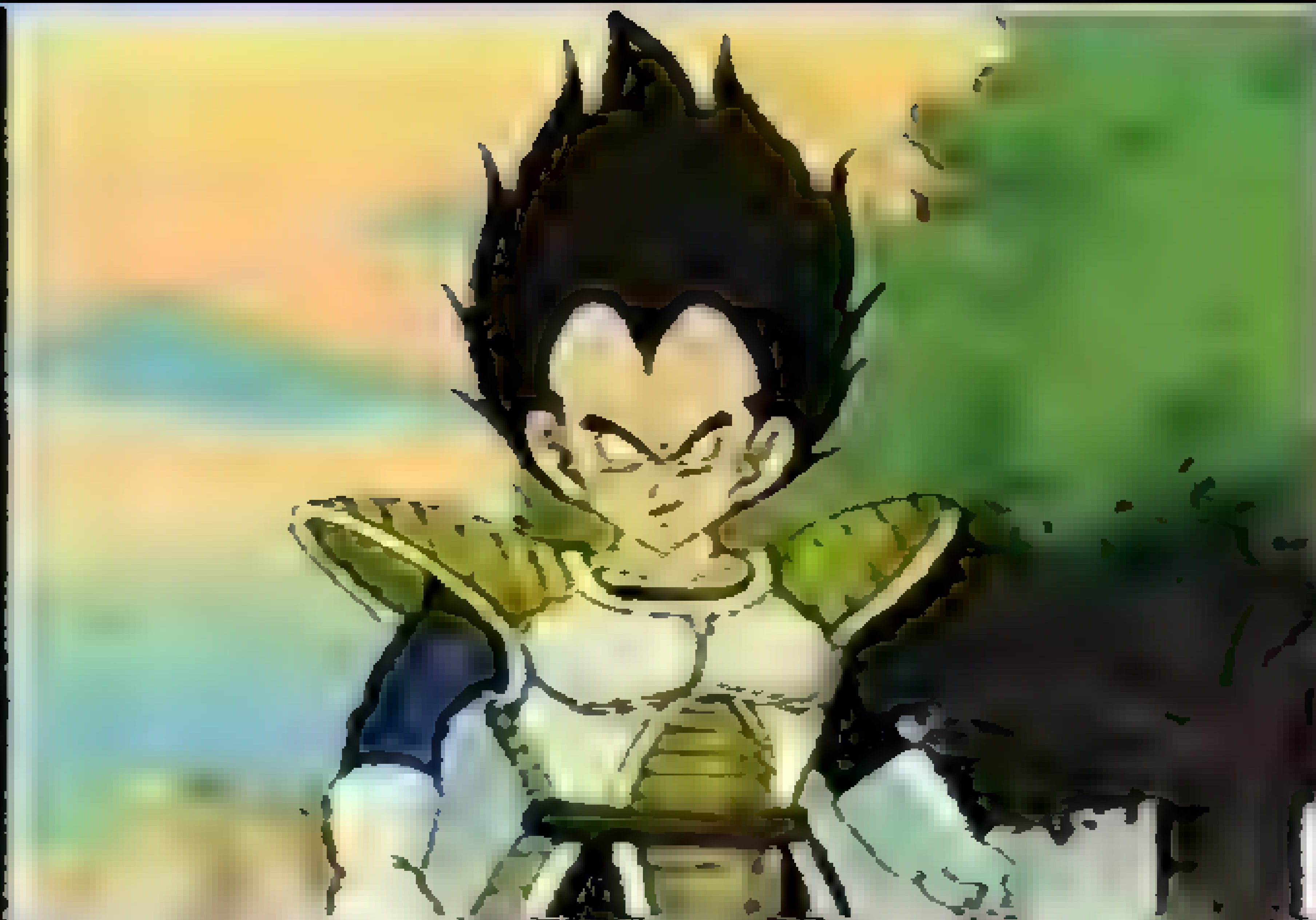






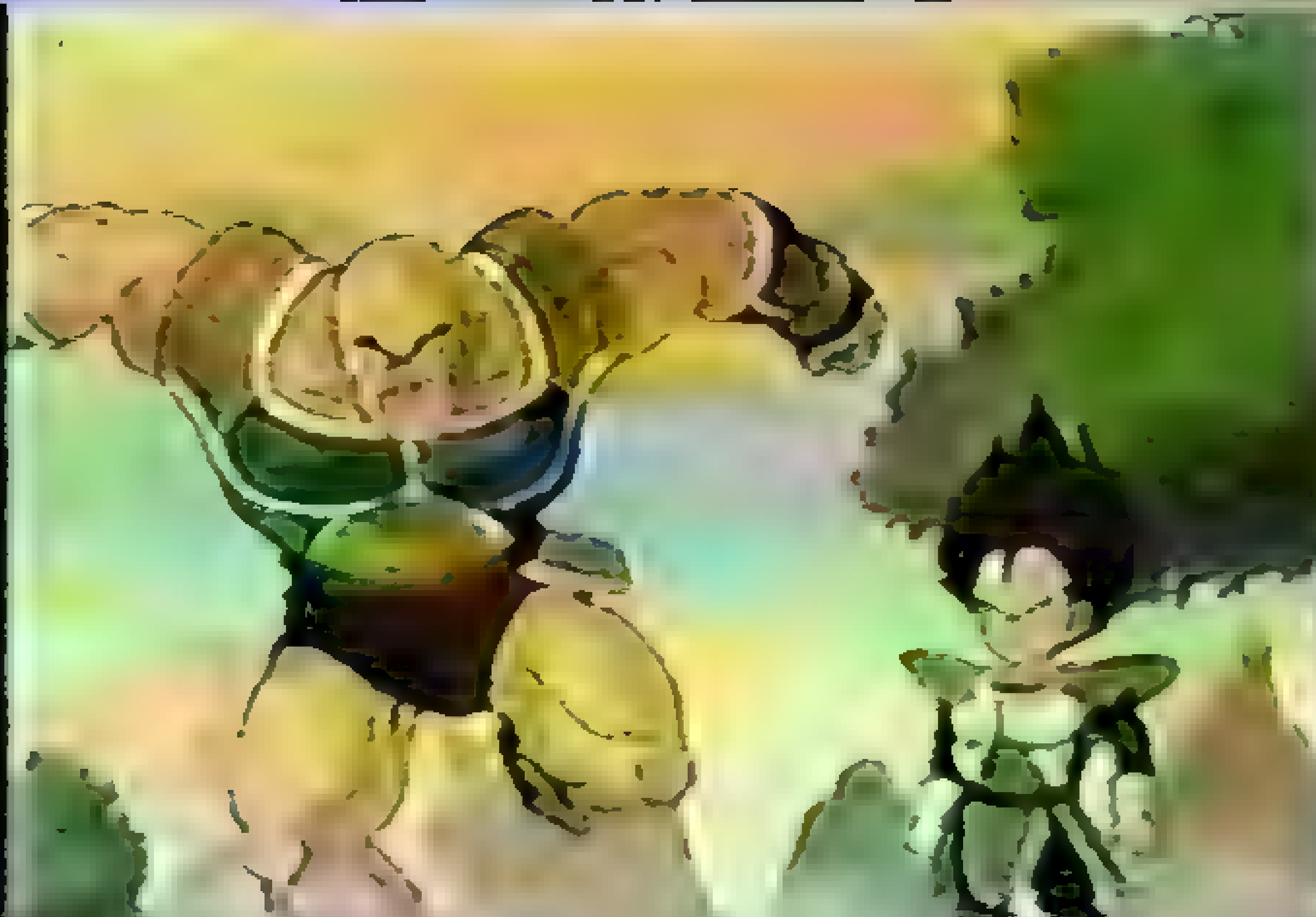

It's time.

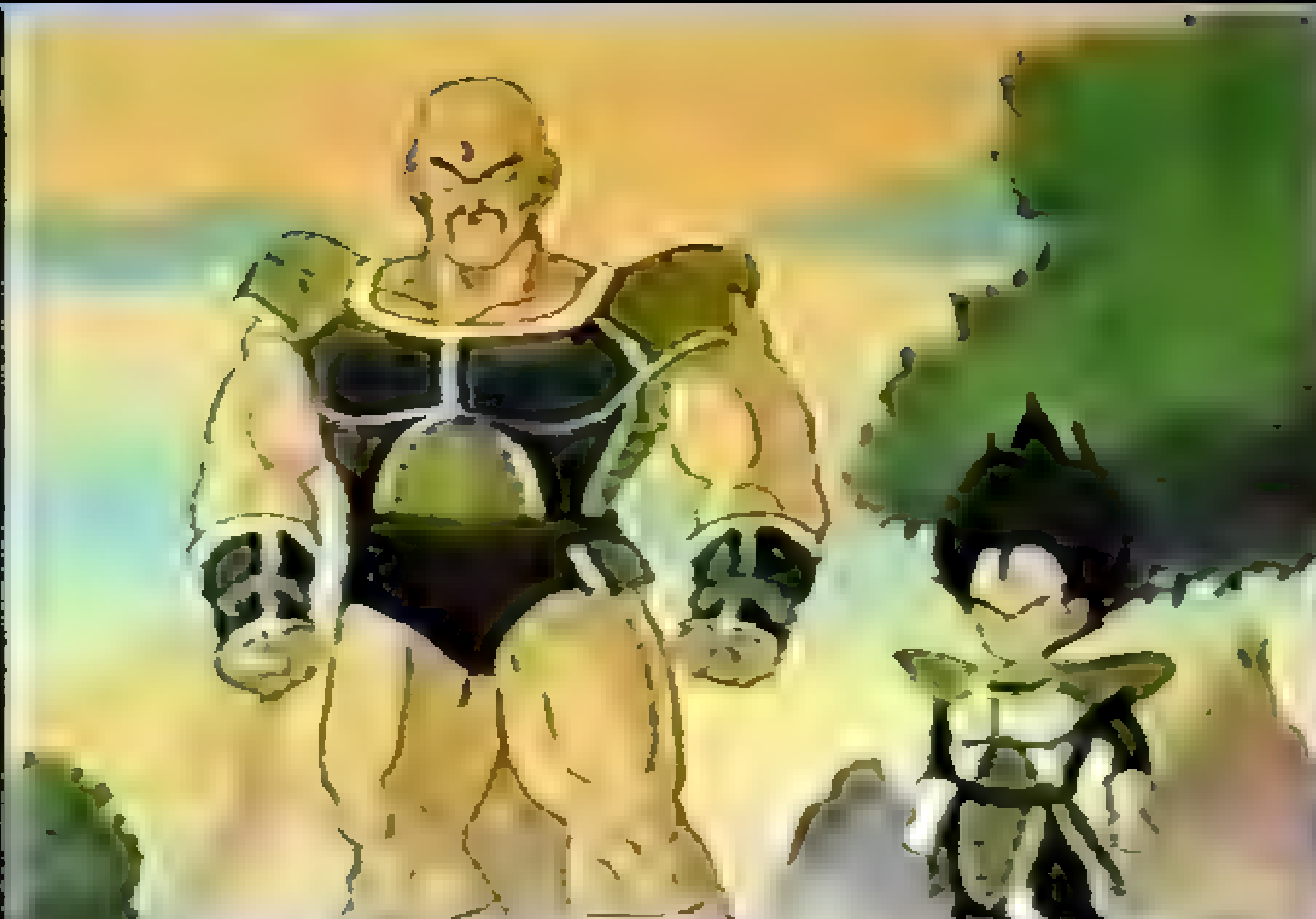





Looks like your waiting
was in vain.








Hasn't he arrived yet?


That coward Kakarott
didn't come

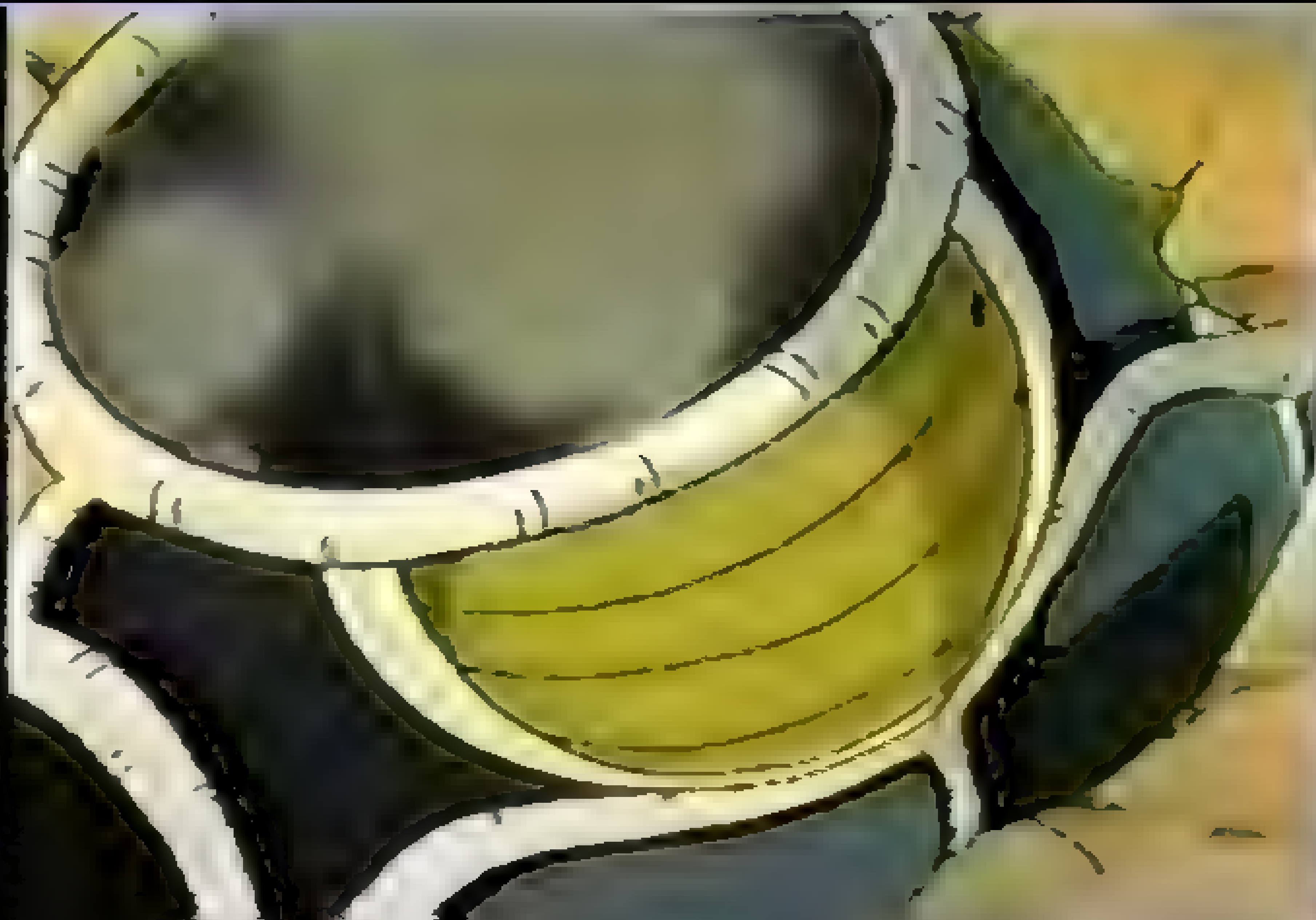



Daddy isn't a coward!




Why aren't you here!


Songoku




Now...let's take our
time hurting you.


Now...let's take ou
time hurting you.


I'm disappointed Kakarott
won't see this.


I'm disappointed Kakarot!
won't see this.


It may finally be time
for me to die, too.




I feel like Im a suicide bomber.










There's only one chance
we can defeat them.






And only if it works.


Listen, Kunnn.




You have to distract them
as much as you can.




Then, I'll look for an
opening and grab their tails...


Then, I'll look for an
opening and grab their tails...


Their one weakness.




When they lose their
strength and can't move


Use all of your strength and
hit them, Gohan! Got it?


Use all of your strength and
hit them, Gohan! Got it?




I won't run away this time




Of course not. Just think that the
fate of the planet depends on you.


Of course not. Just think that the fate of the planet depends on you.










Wow. I'm impressed, Piccolo.
I can see a faint light.

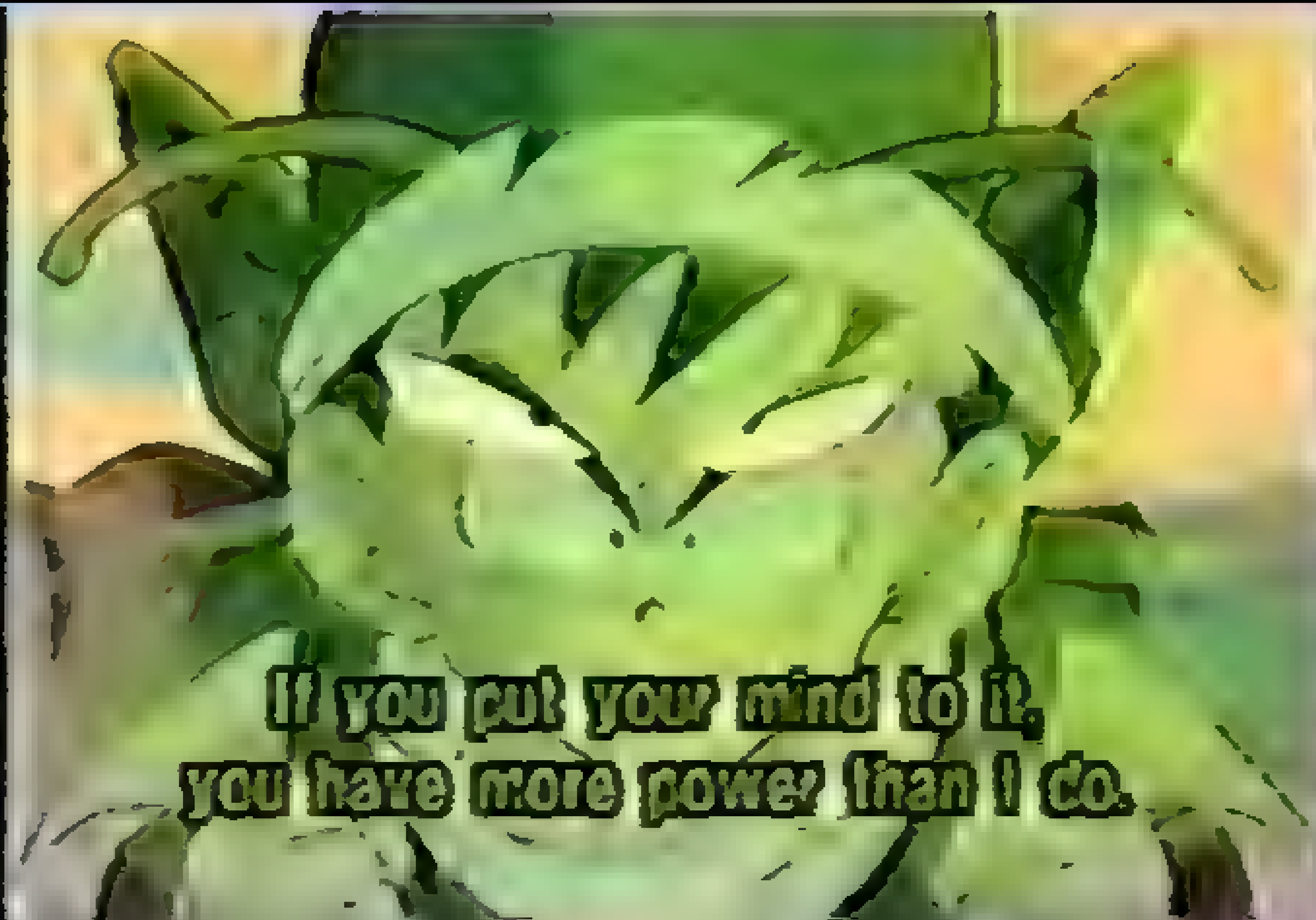

Wow. I'm impressed, Piccolo.
I can see a faint light.




We may be able to win.


Have confidence, Gohan.


If you put your mind to it,
you have more power than I do.


If you put your mind to it,
you have more power than I do.



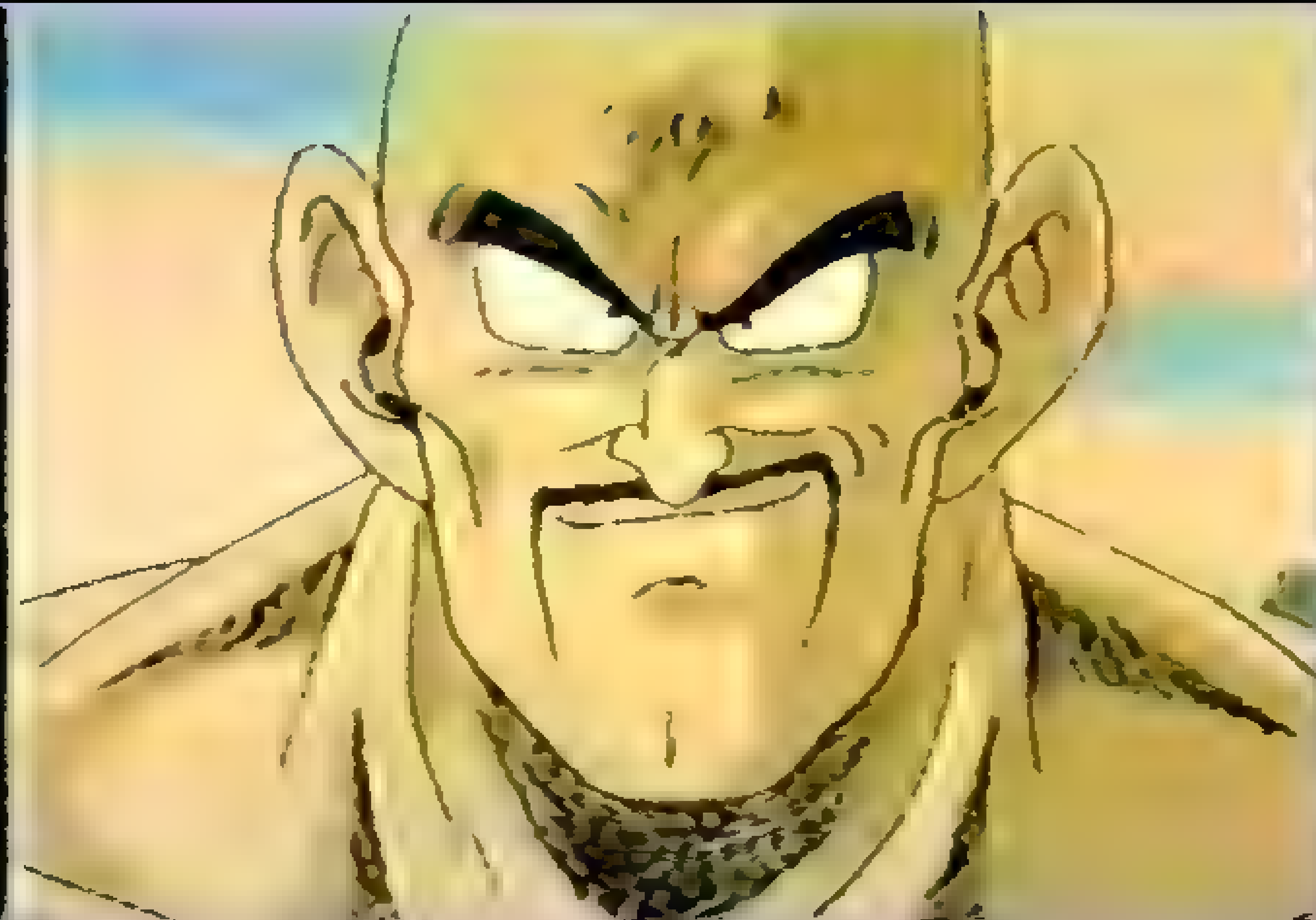






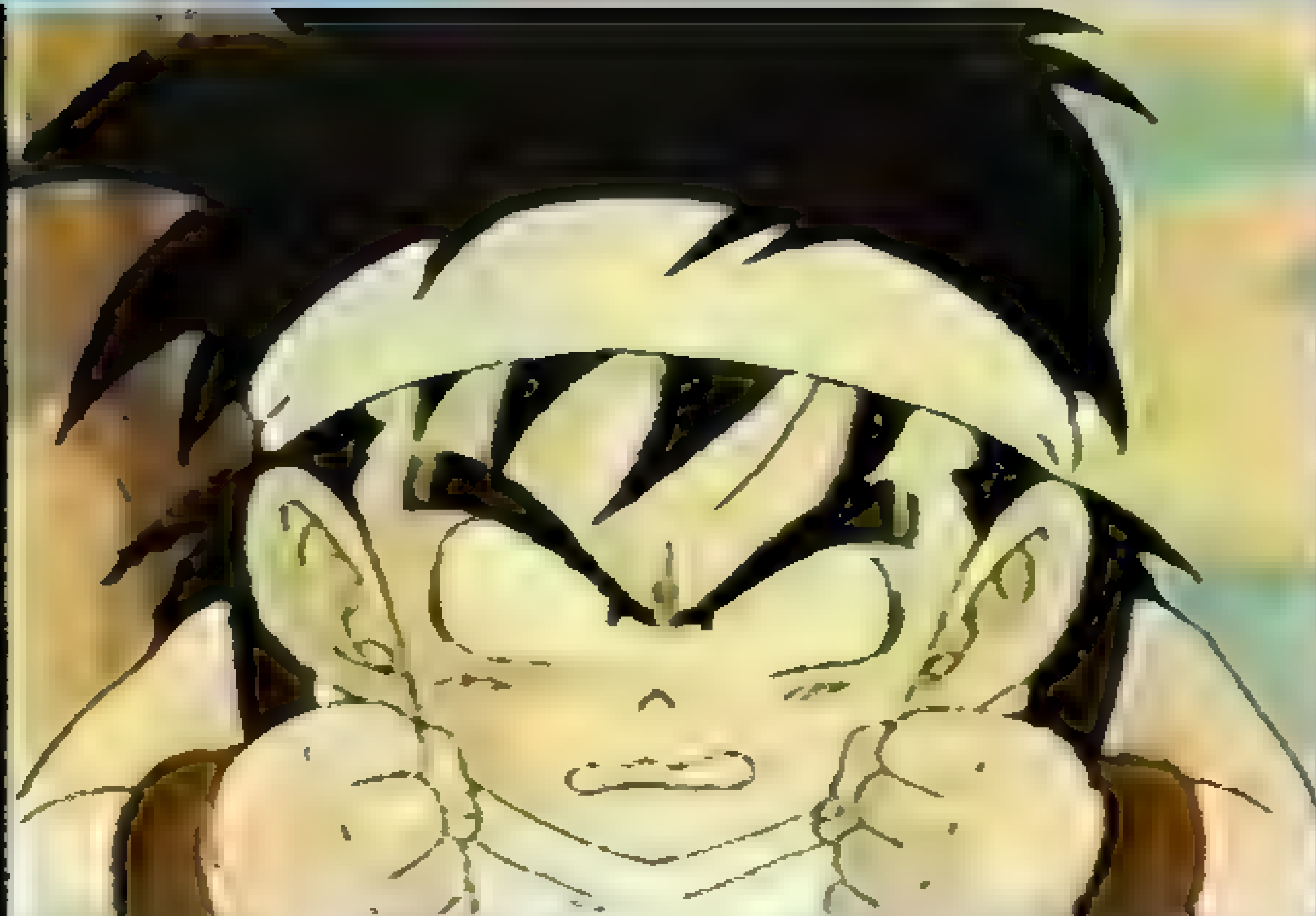




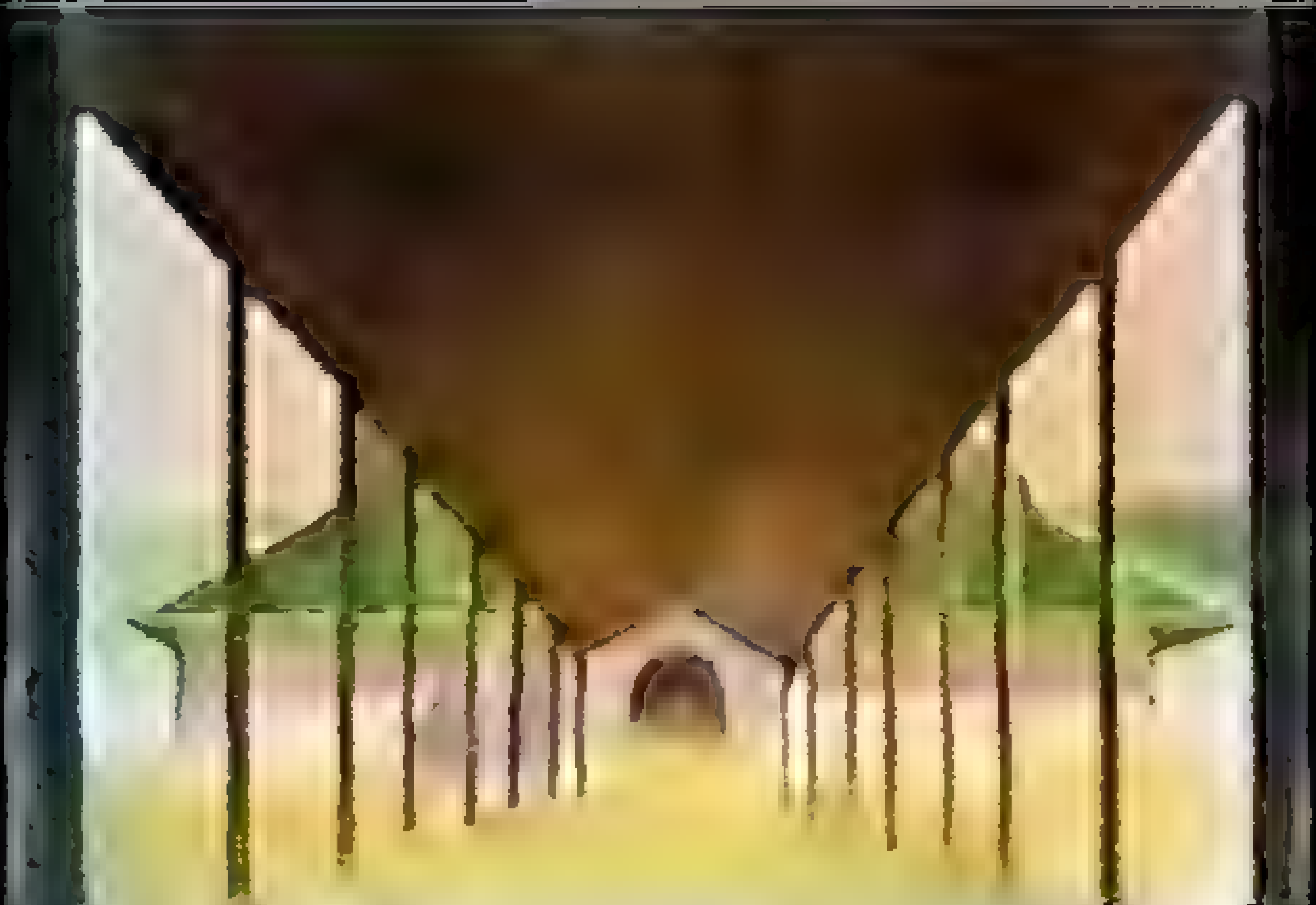

















Goku!


Goku!


God!


Hurry! Hang on!


Thanks!


That young one...He really
did train with Lord Kaio.




I'll be going! The training
went really well!


I'll be going! The training
went really well!




Good luck, Songoku!




Everyone!

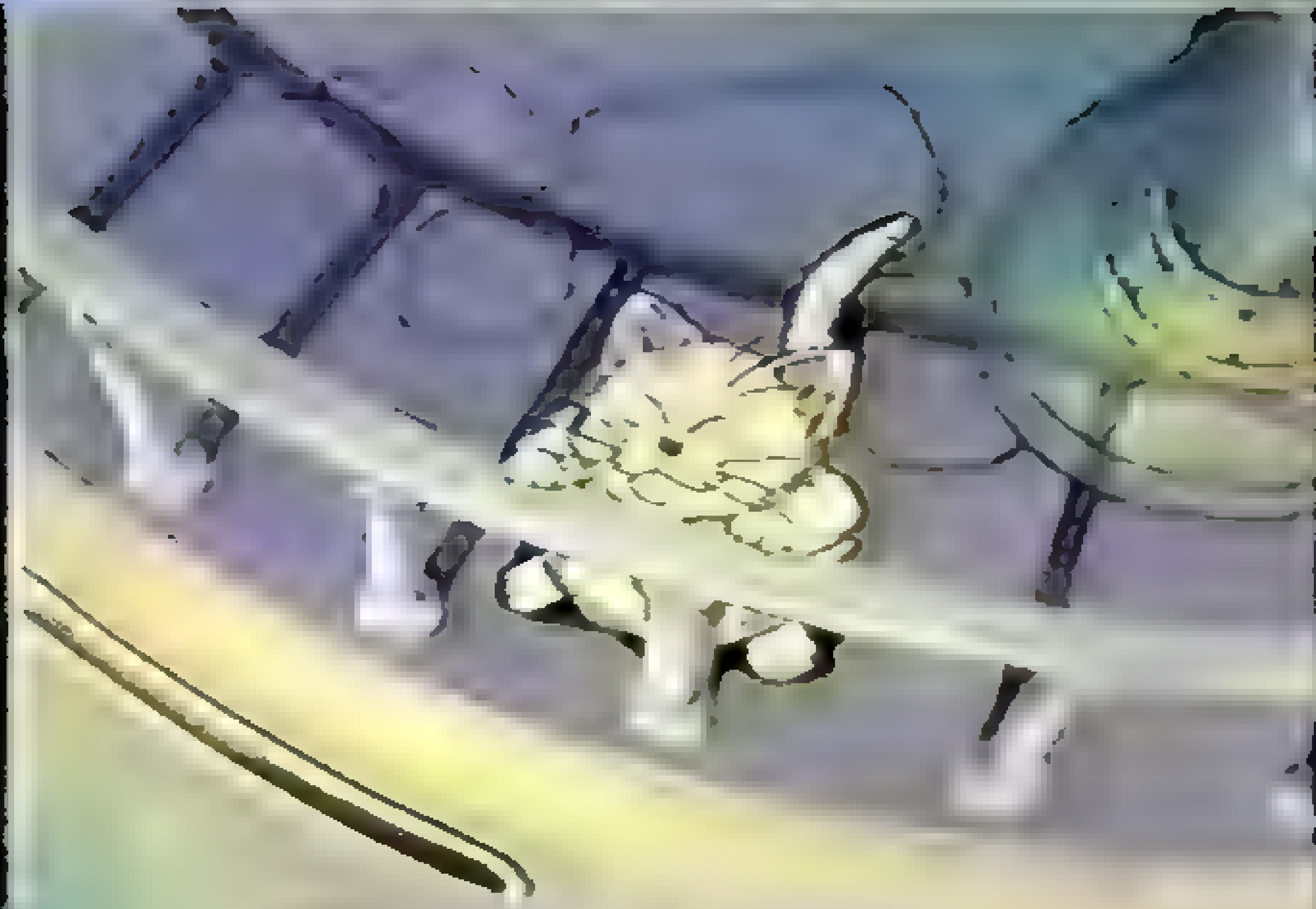



Please stay alive!






He's here!
Songoku's pretty tired.



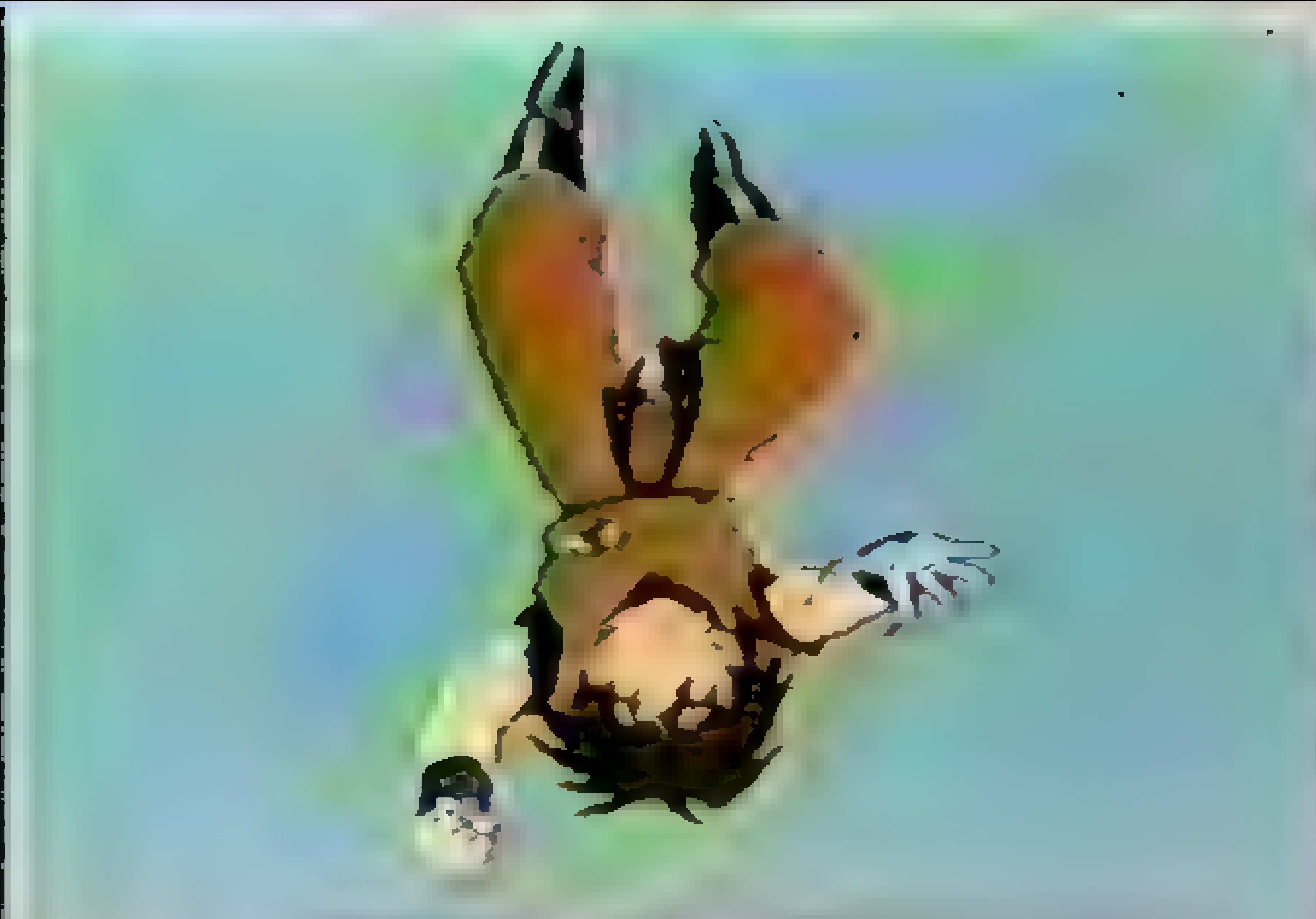

Lord Karin!


Lord Karn!




The last two magic beans!

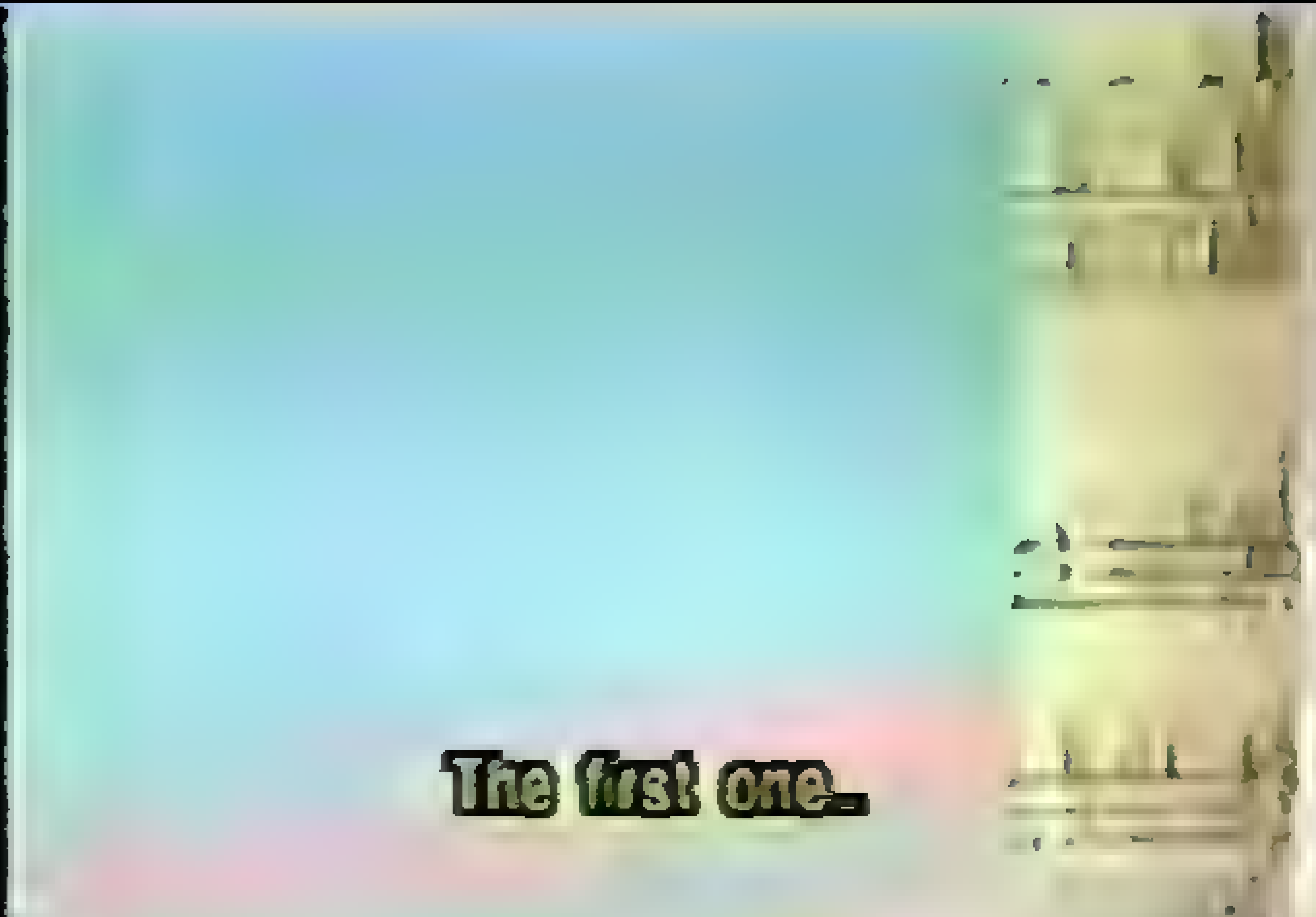

The last two magic beans!




Thanks! I needed them!


Thanks! I needed them!


We're counting on you!


The first one...










Re-energized! Candy Cloud!



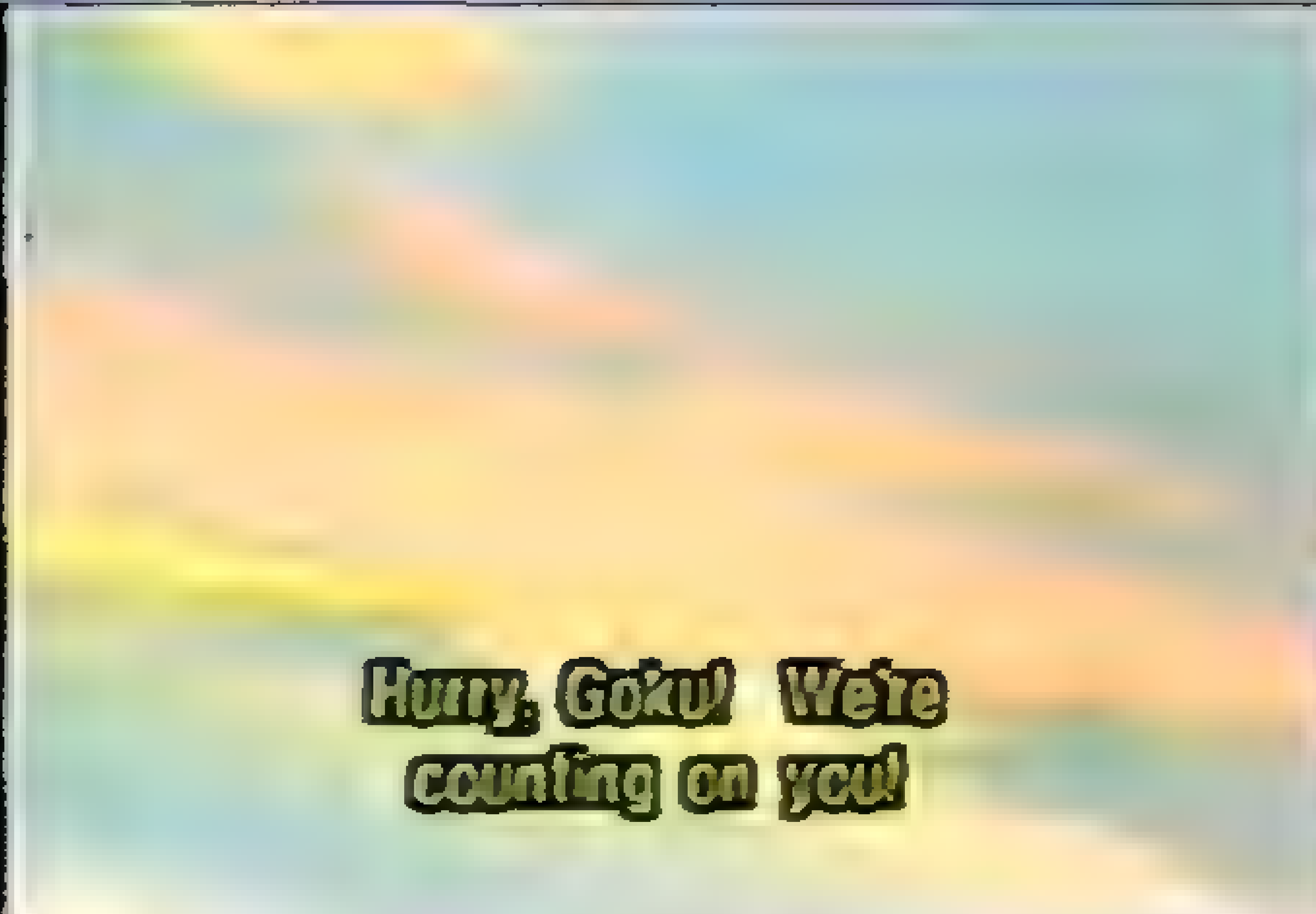

It's been a while! Let's go!

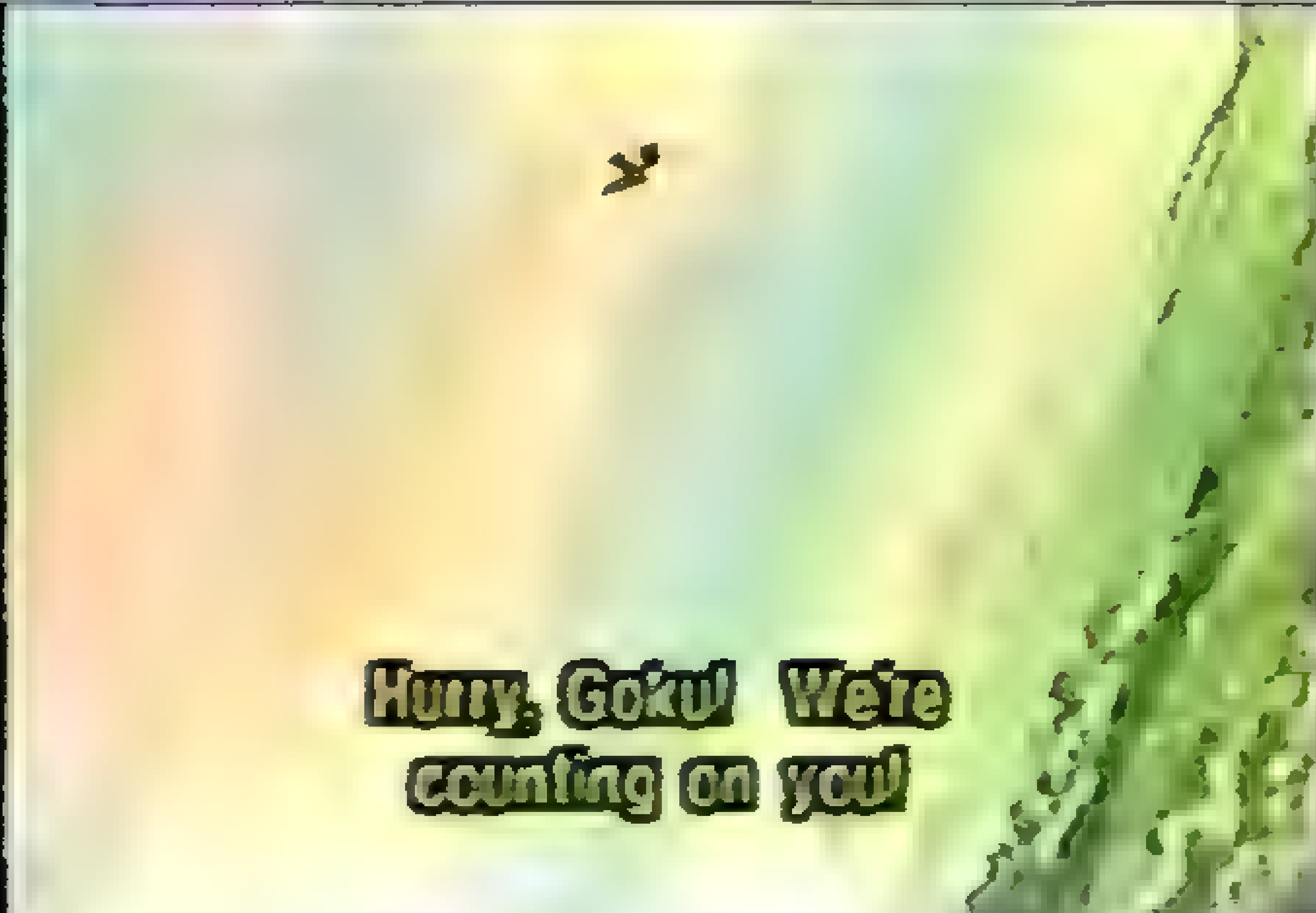

It's been a while! Let's go!




Amazing energy is
gathering! That way!




Hurry, Goku! We're
counting on you!


Hurry, Goku! We're
counting on you!


Not one second too soon.


Not one second too soon.




予告
DRAGON
BALL Z
PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

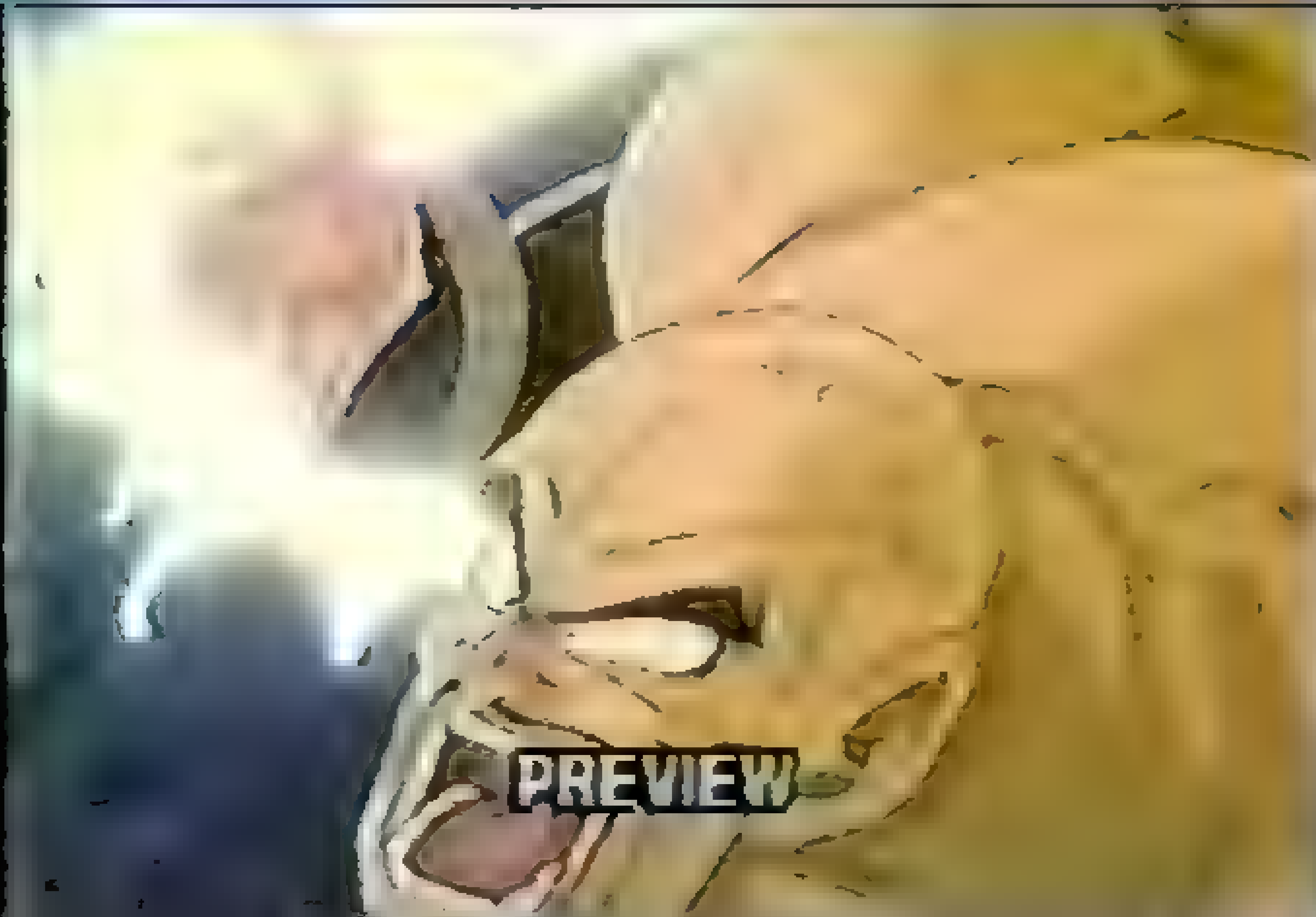

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW




DRAGON BALL Z
ドラゴンボールゼット


DRAGON
BALL Z
EPISODE 27


DRAGON BALL Z
EPISODE 27


DRAGON BALL Z
EPISODE 27

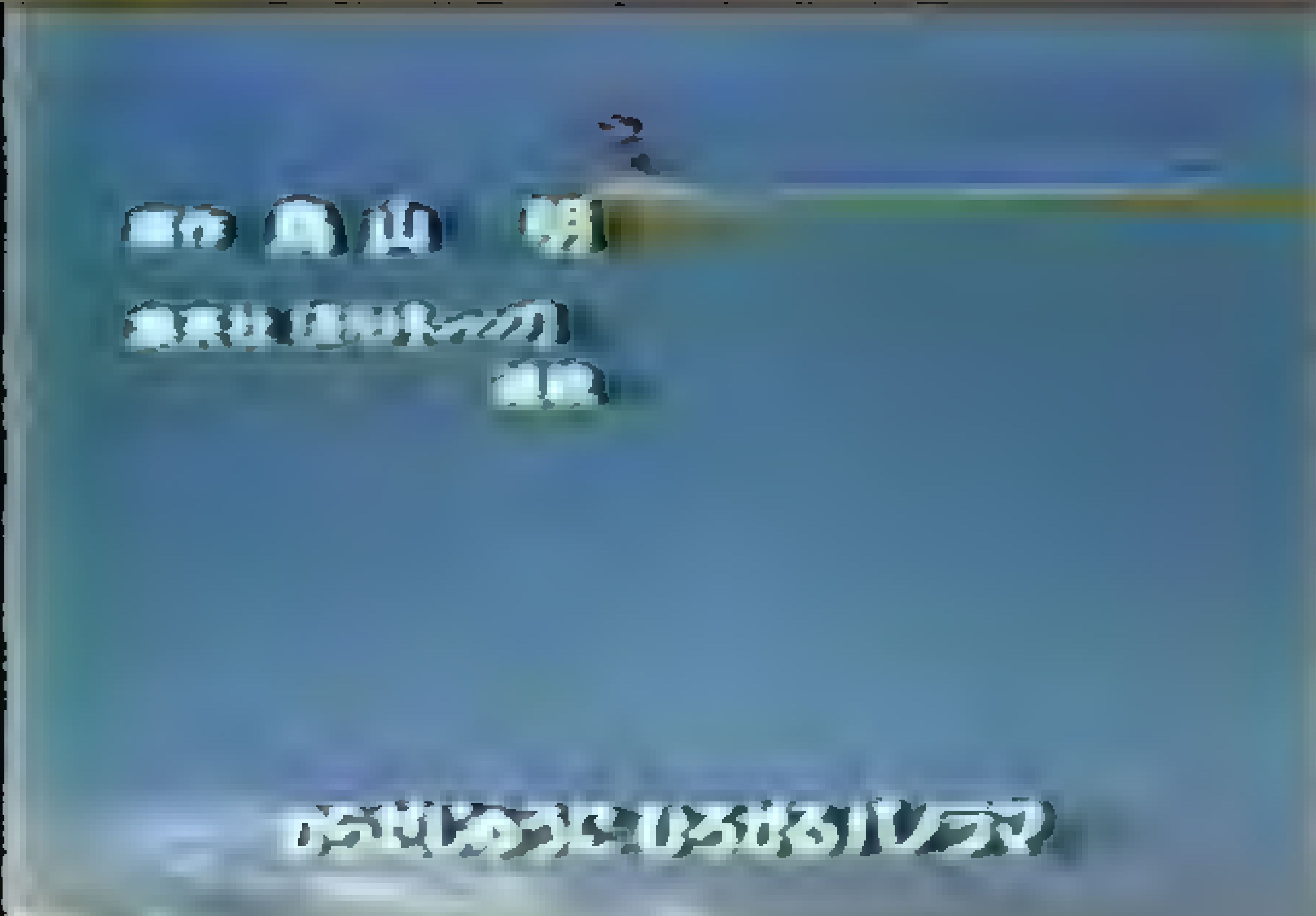

DRAGON
BALL Z













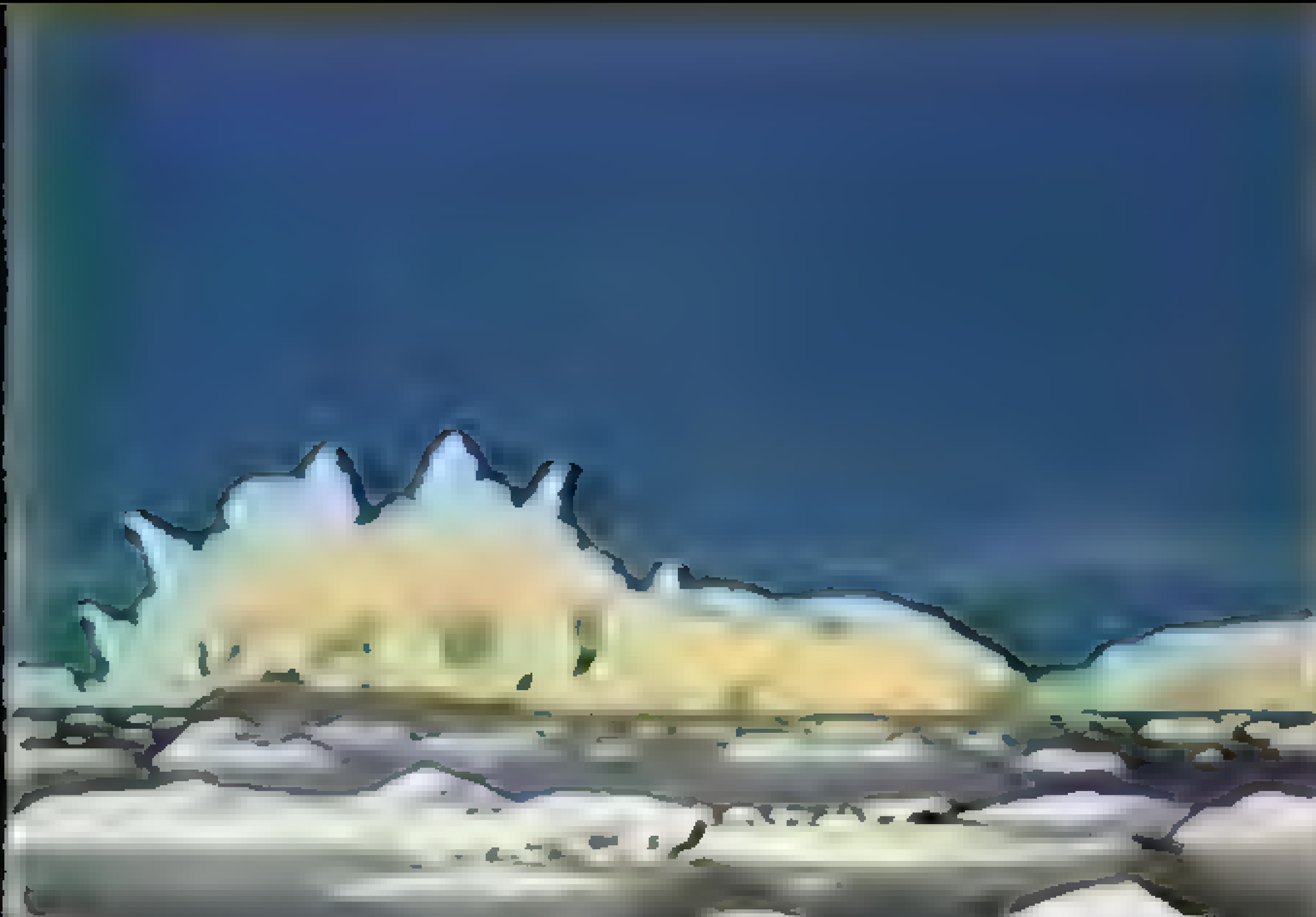





ばくはつさせる


小山高生

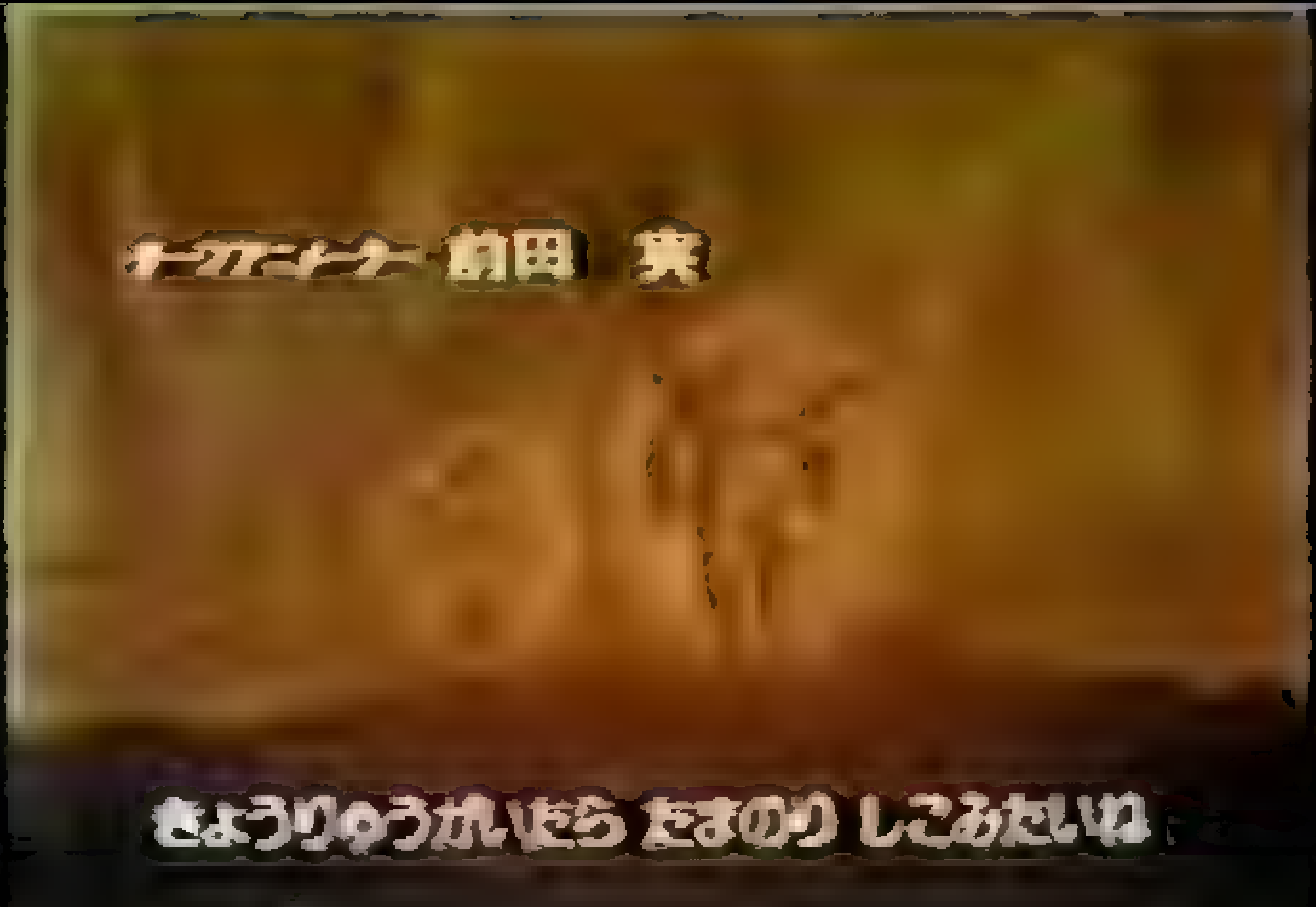








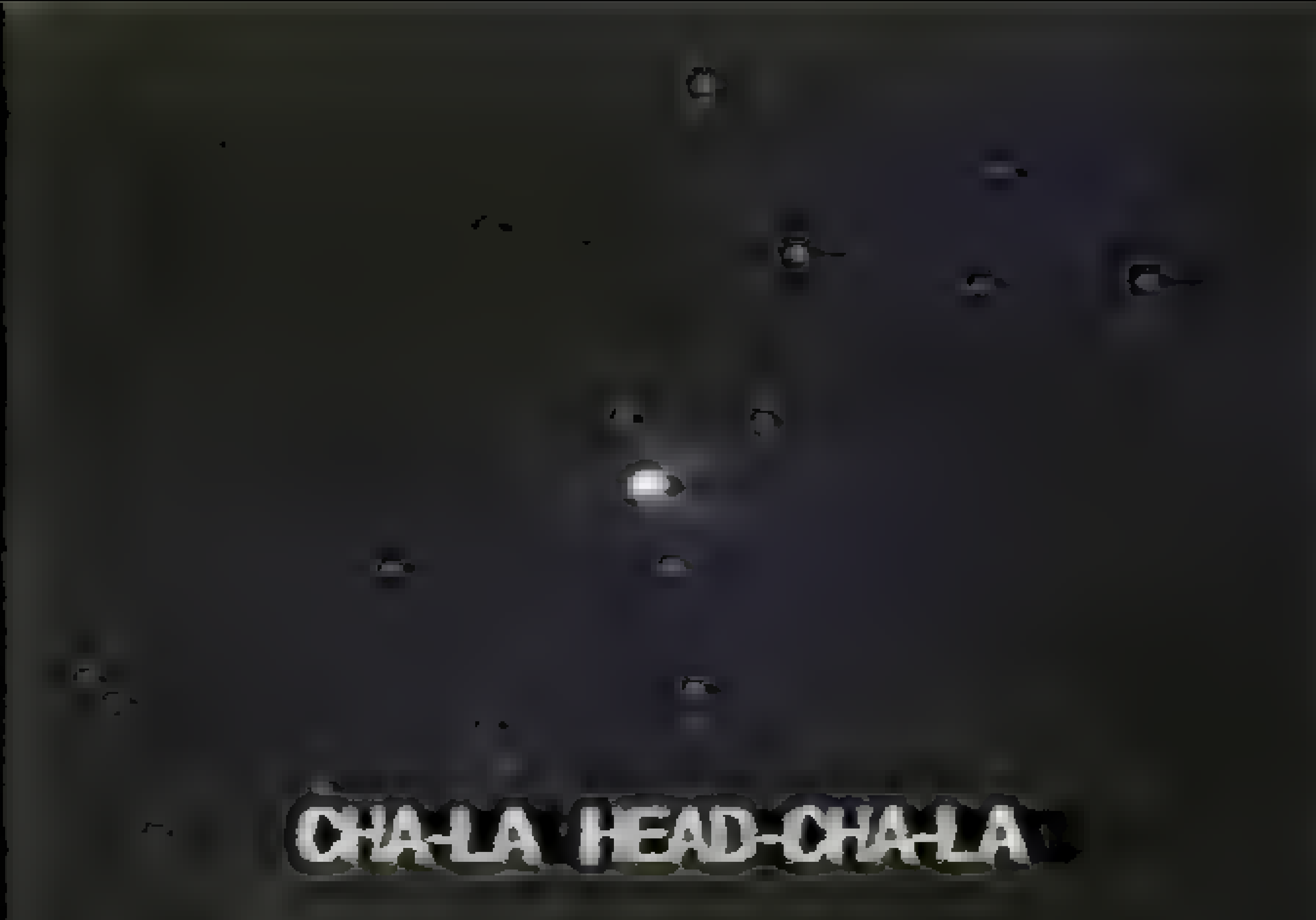

とけた こおりのなかに


きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいね


きょうりゅうがいたら たまのり してみたいね


きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいね




CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ
"CHA-LA HEAD-CHA-LA
(チャラ～ヘッチャラ)"
作詞 森雪之丞
作曲 清岡千穂
編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ

エンディングテーマ
"でてこいとびきり
ZENKAIパワー!"
作詞 荒川稔久
作曲 池　毅
編曲 山本健司
歌 MANNA

(コロムビアレコード)

CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ
"CHA-LA HEAD-CHA-LA
(チャラ ヘッチャラ)"

作詞 森雪之丞
作曲 清岡千穂
編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ

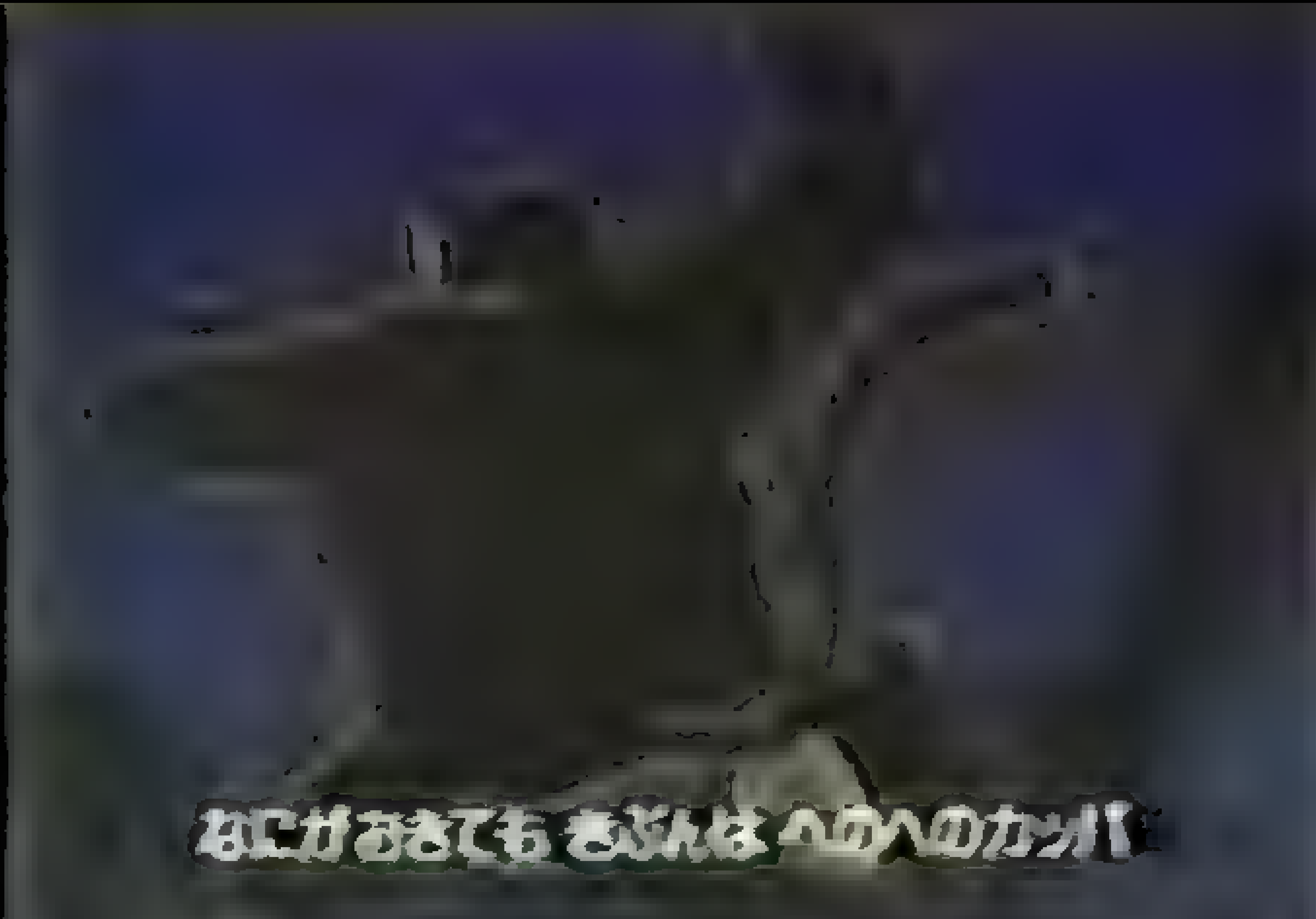
エンディングテーマ
"でてこいとびきり
ZENKAIパワー!"

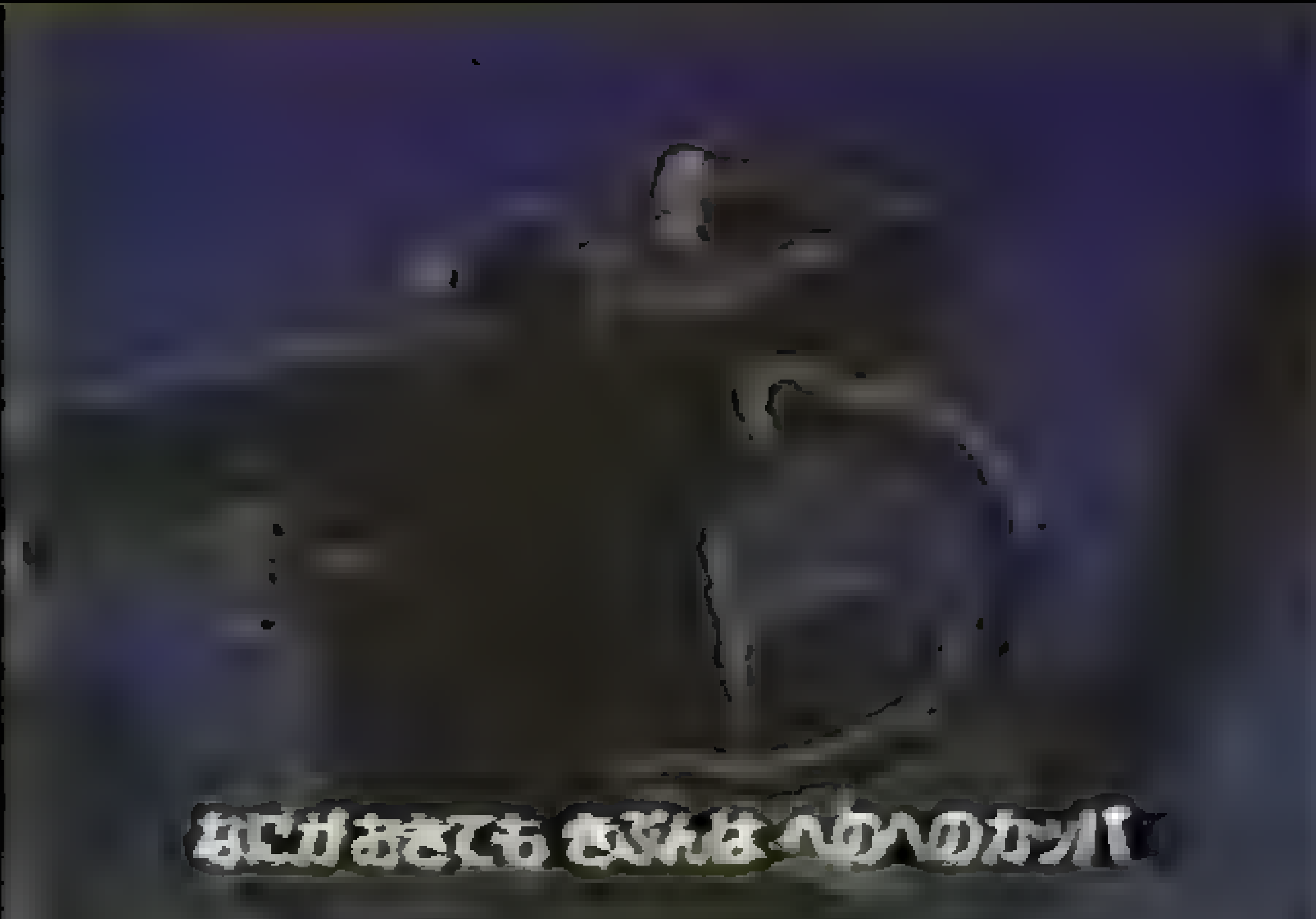
作詞 荒川稔久
作曲 池 毅
編曲 山本健司
歌 MANNA

(コロムビアレコード)

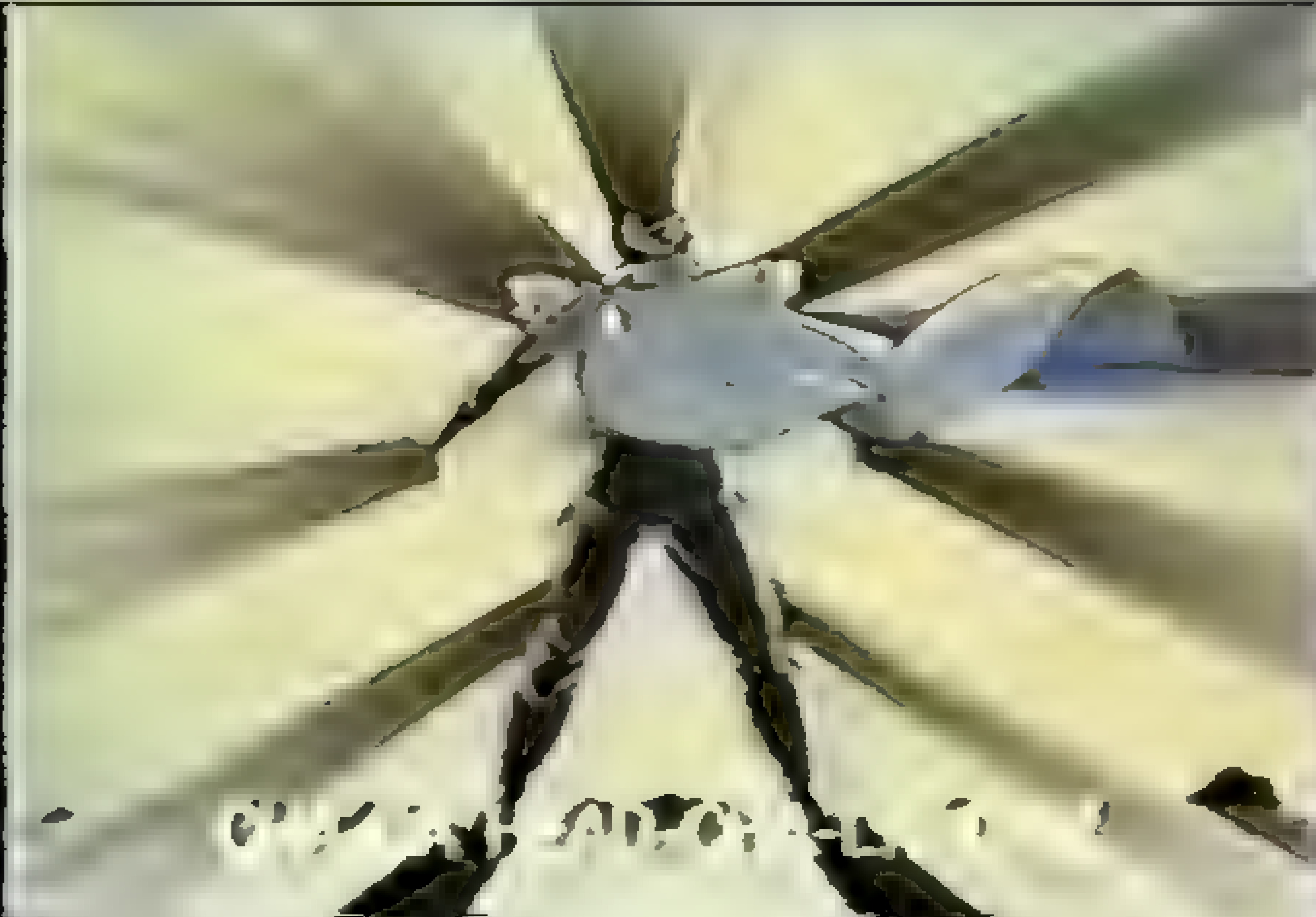
なにがおきても きぶんは へのへのカッパ!



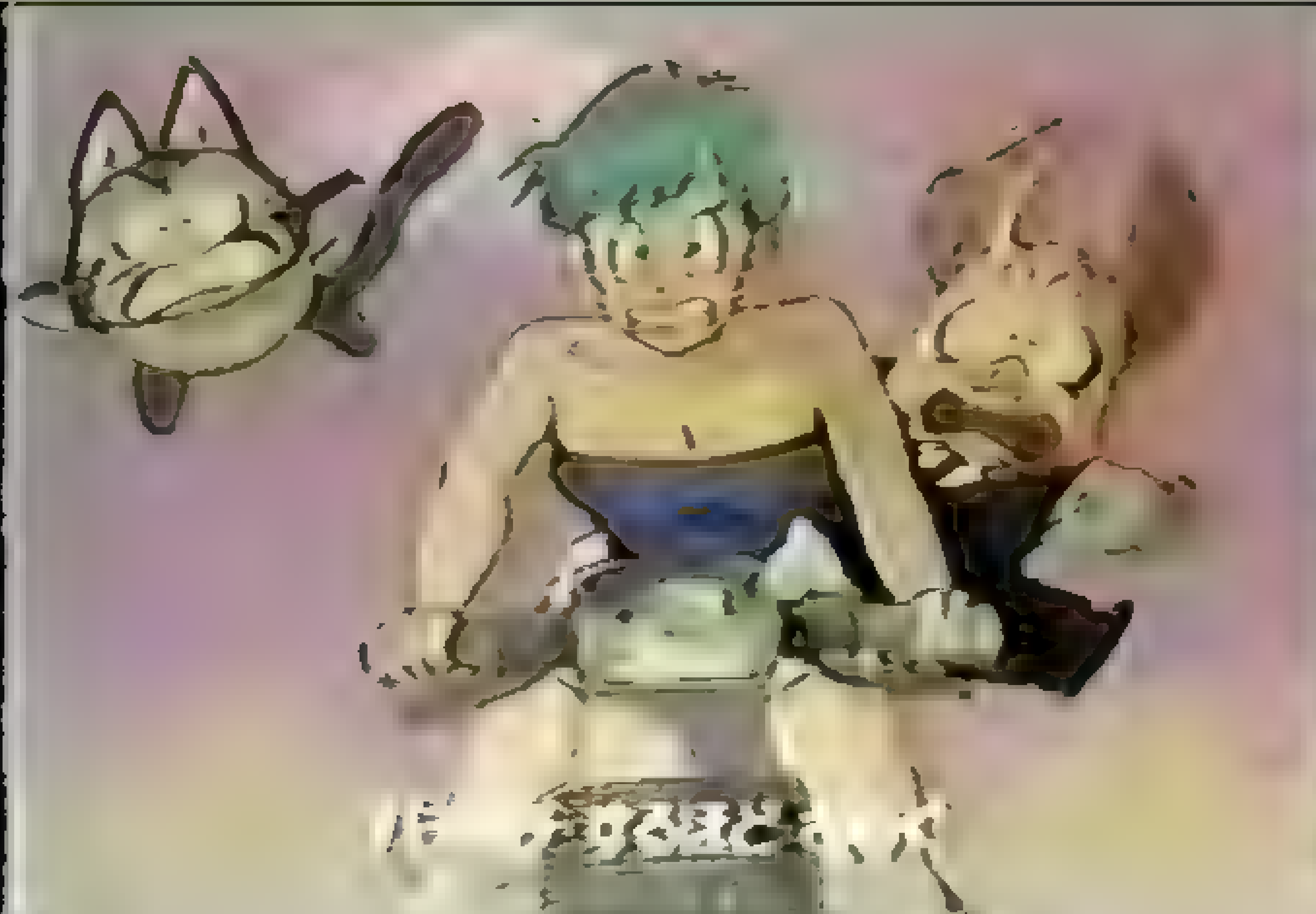

なにがおきても きぶんは へのへのカッパ


なにがおきても きぶんは へのへのカッパ











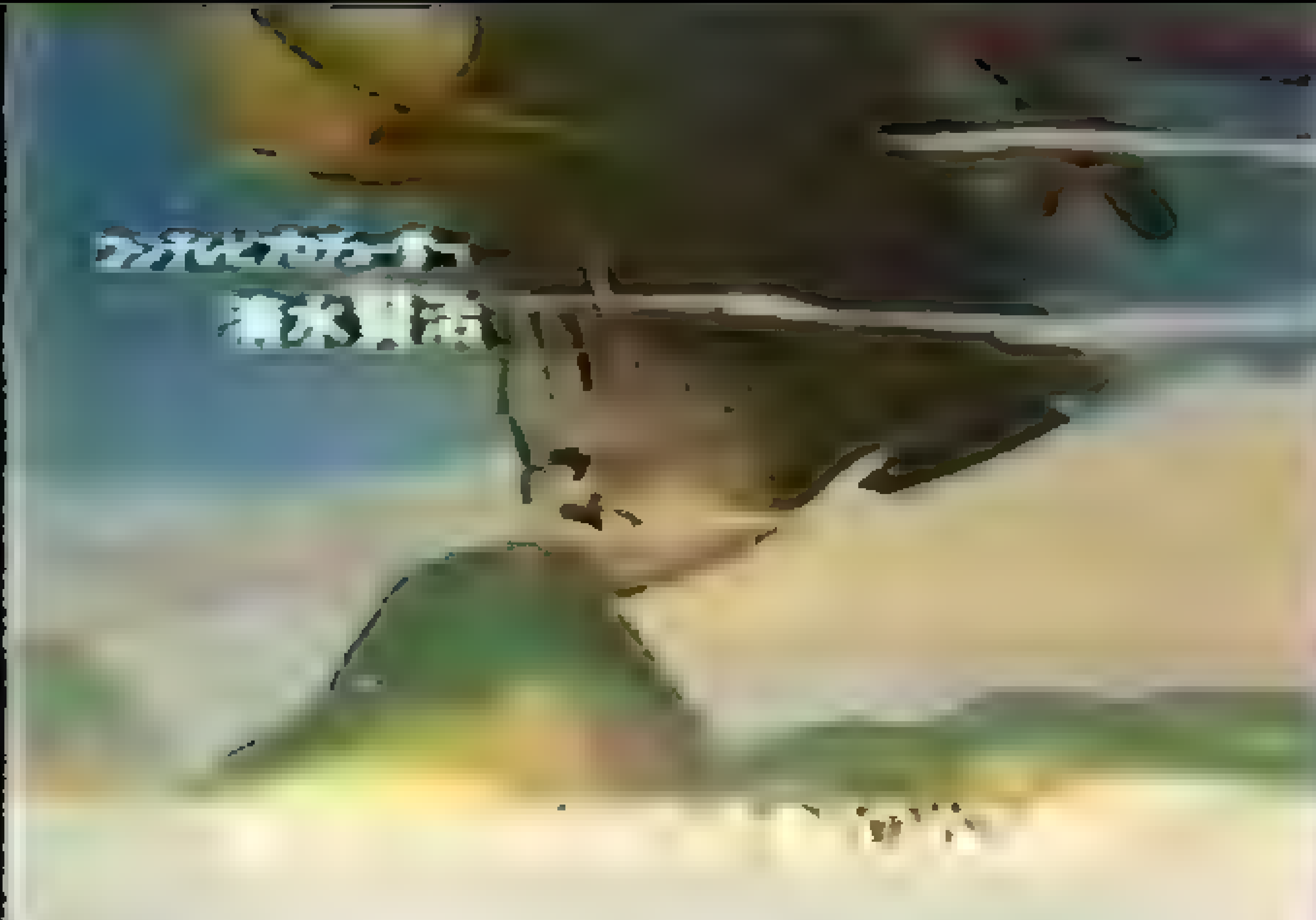

CHA-LA HEAD-CHA-LA







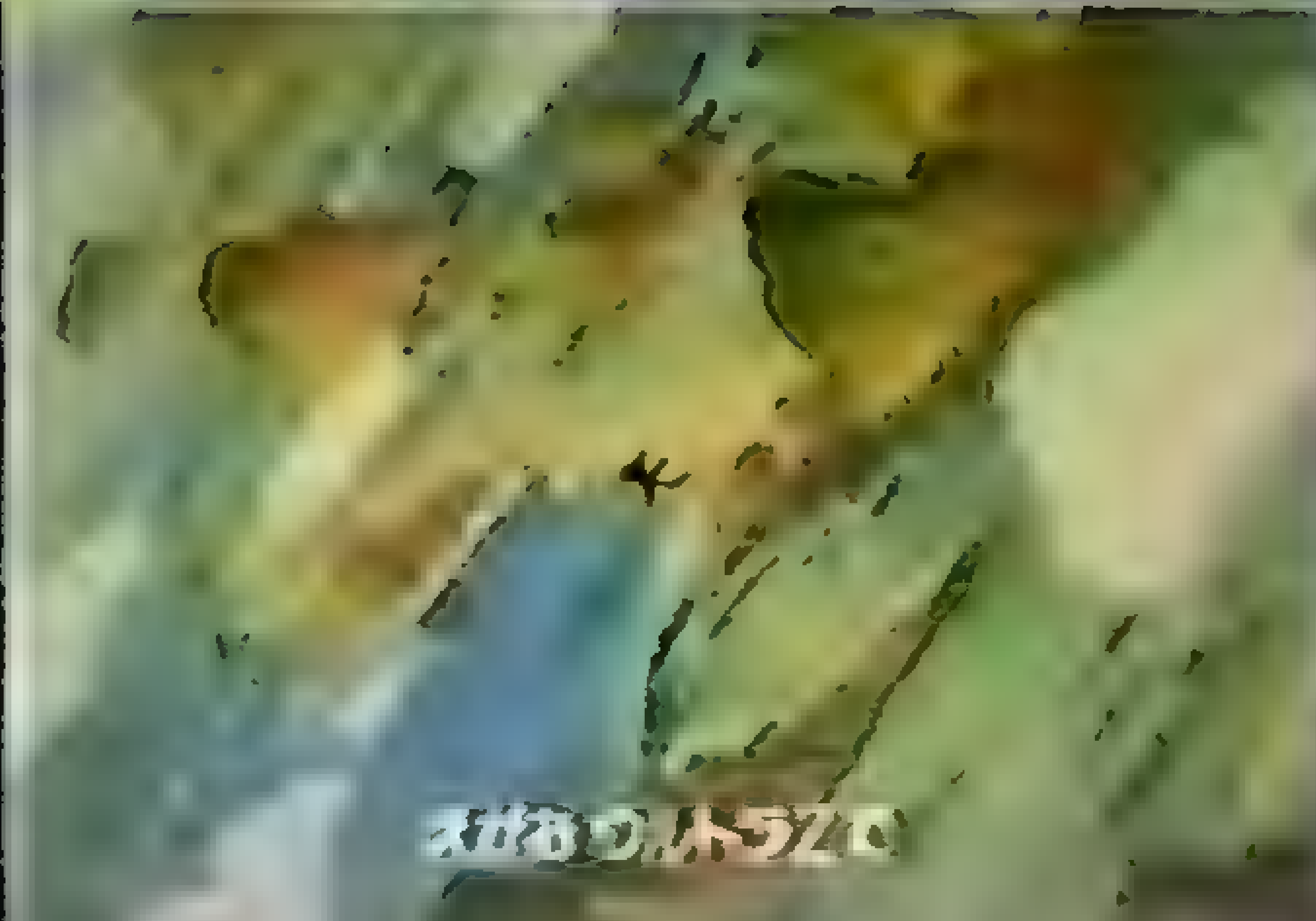






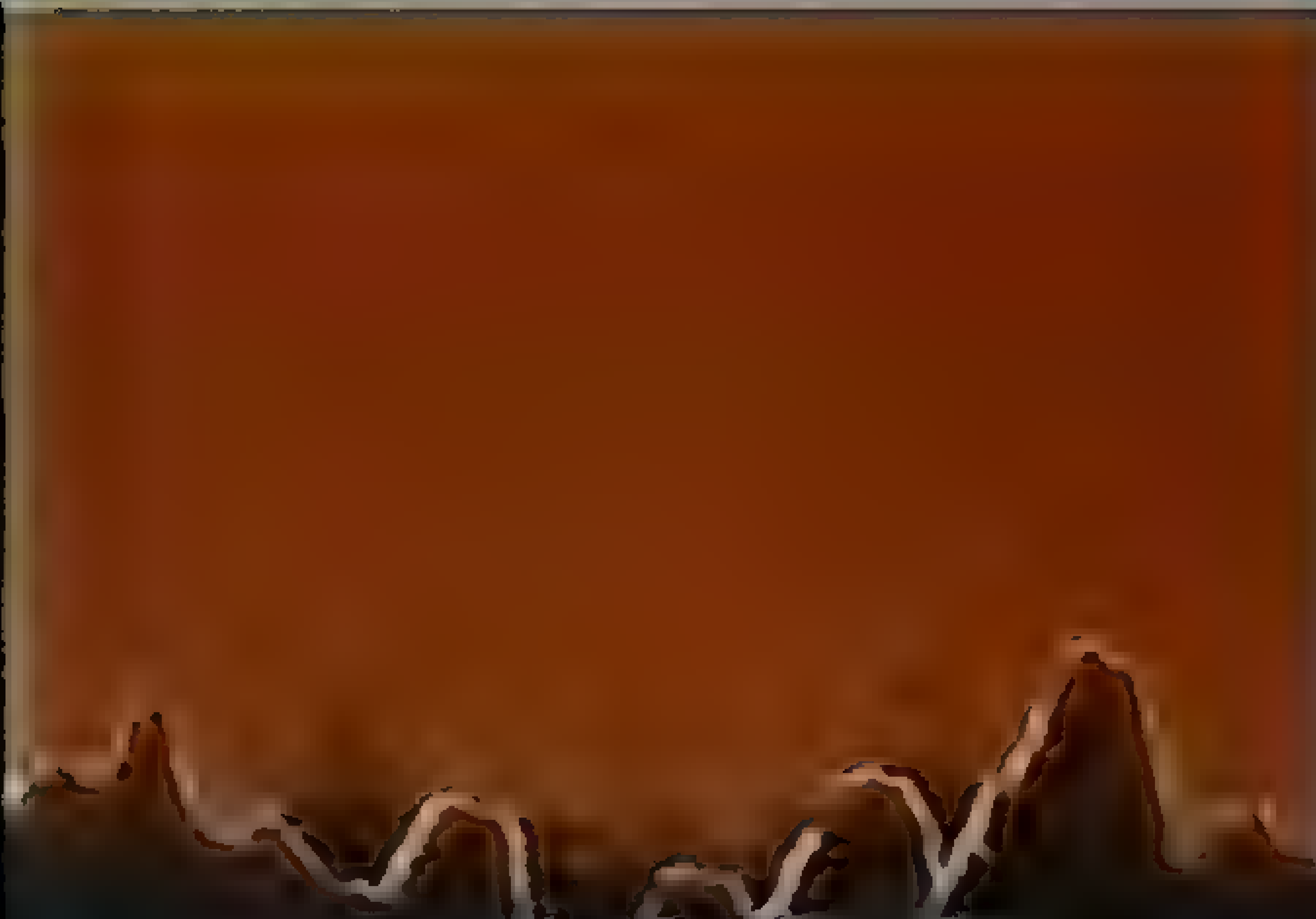












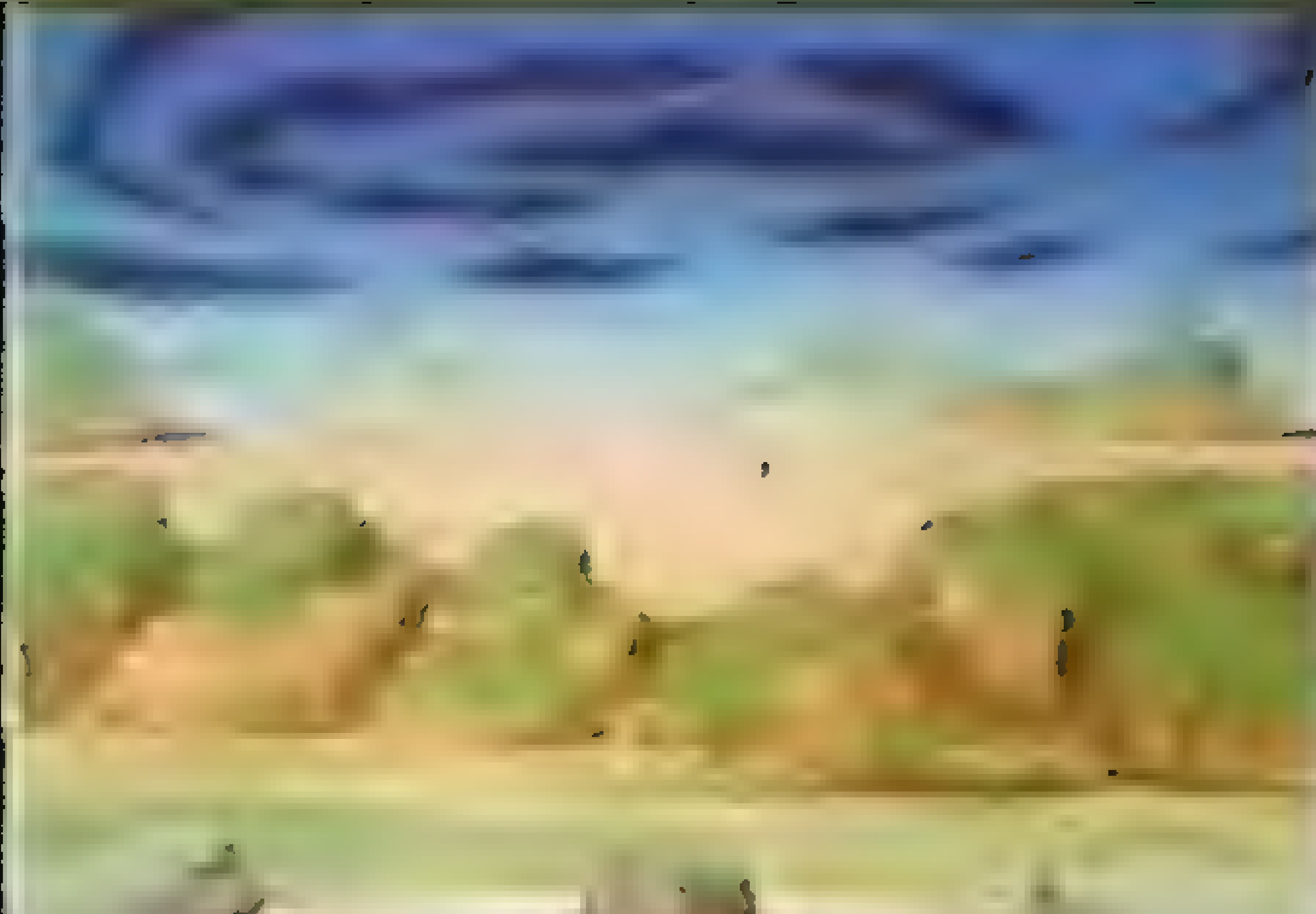

フジテレビ
東映


フジテレビ
東映





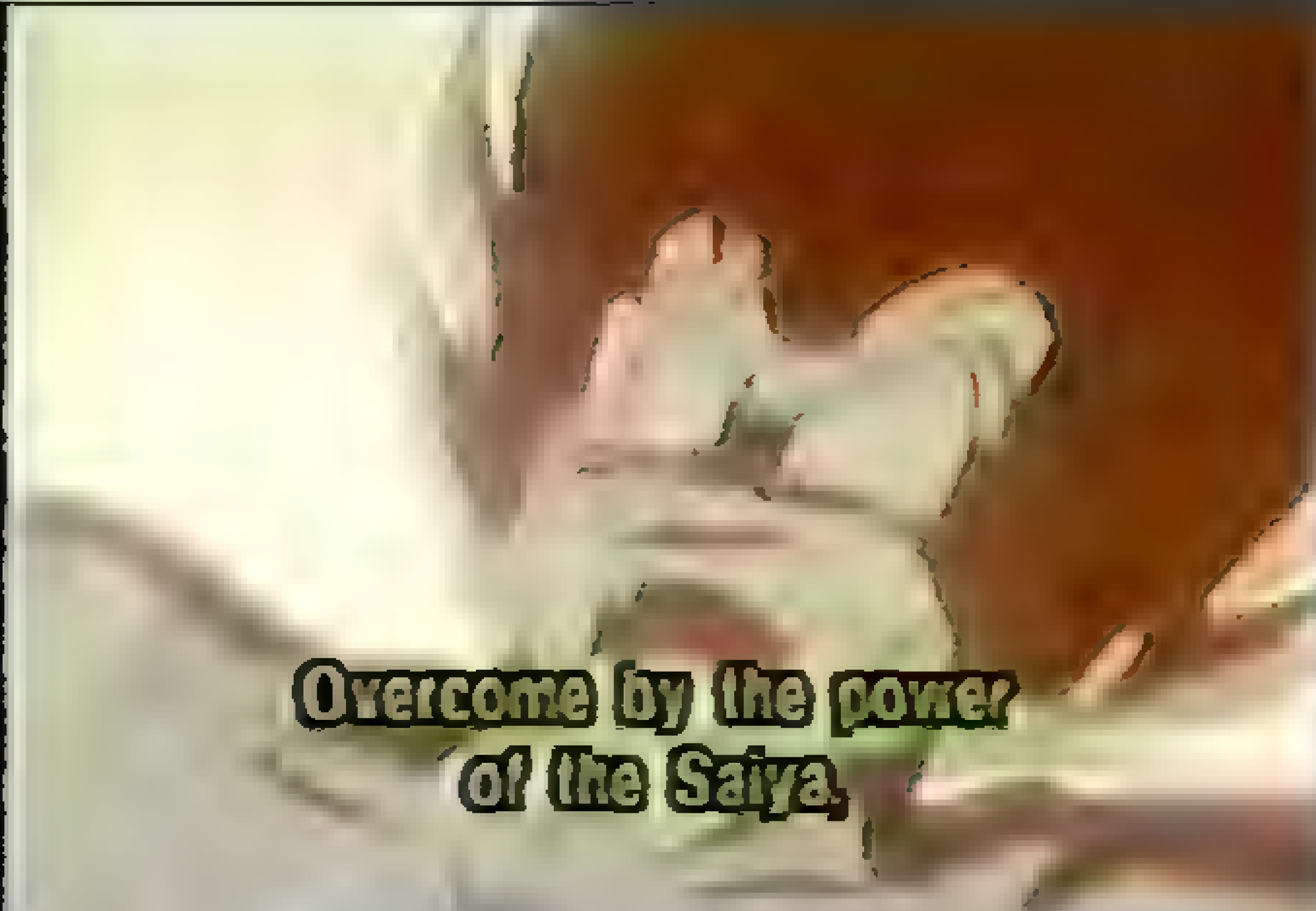


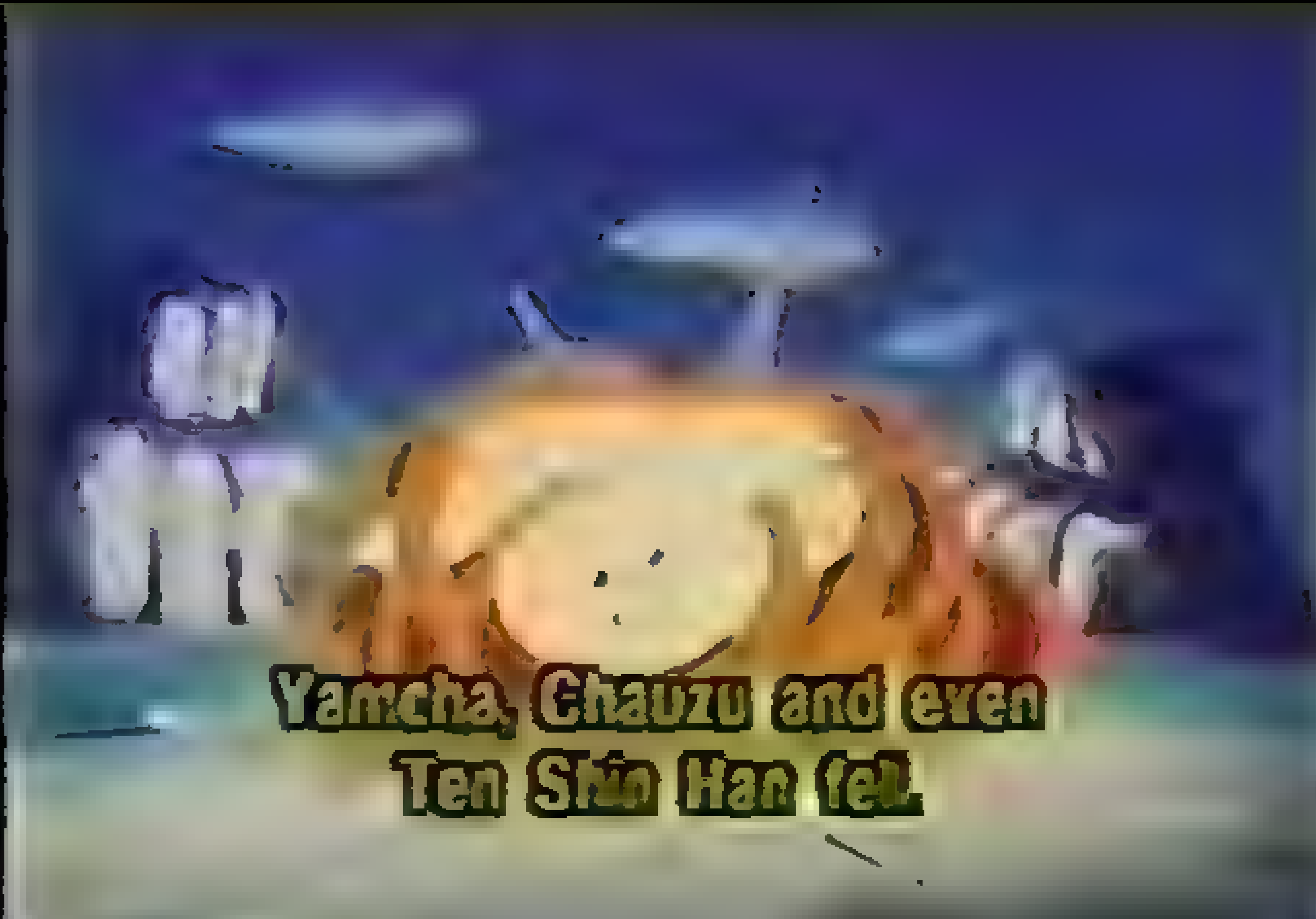


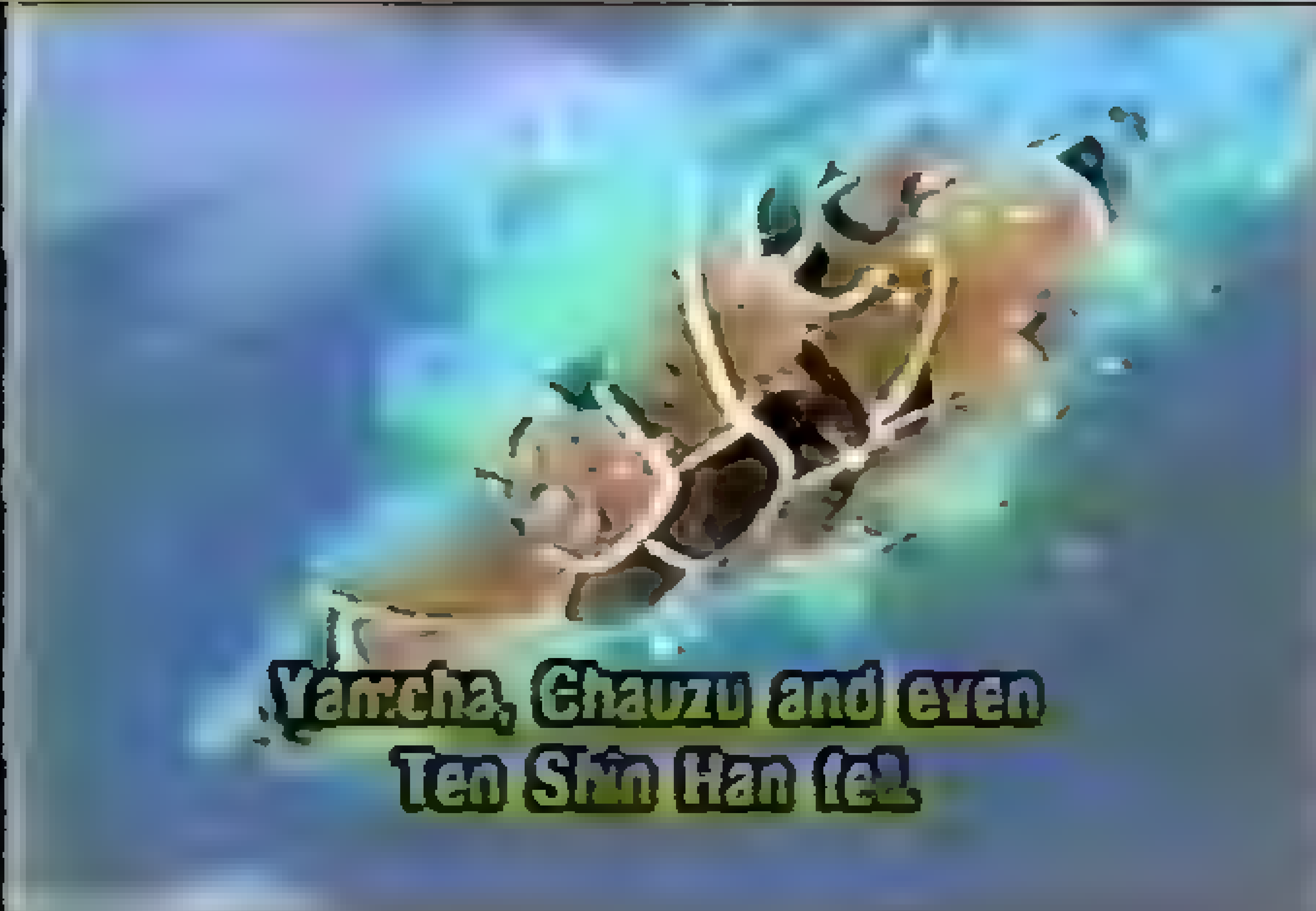





Overcome by the power
of the Saiya,


Overcome by the power
of the Saiya.


Yamcha, Chauzu and even
Ten Shin Han fell.

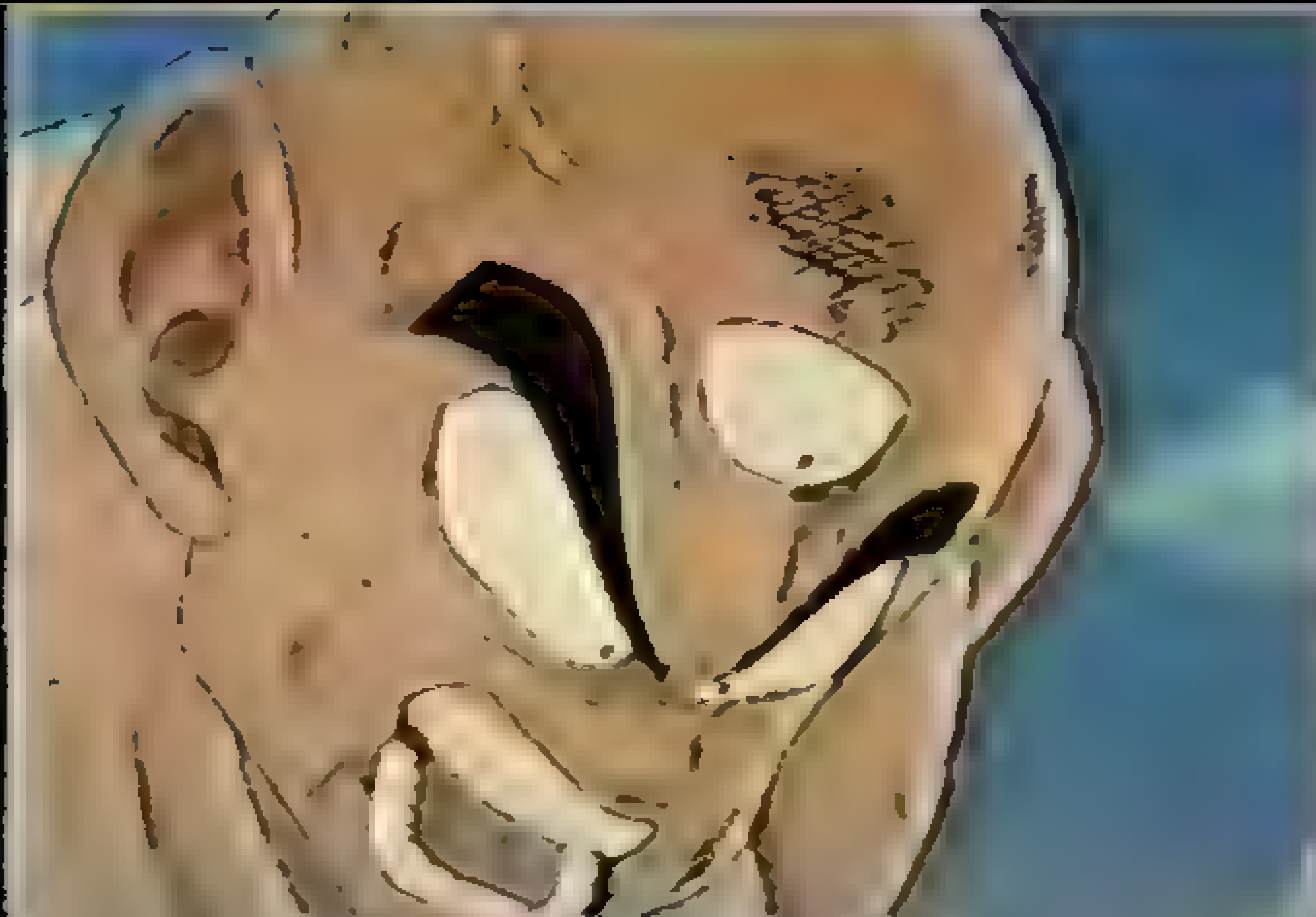

Yamcha, Chauzu and even
Ten Shin Han

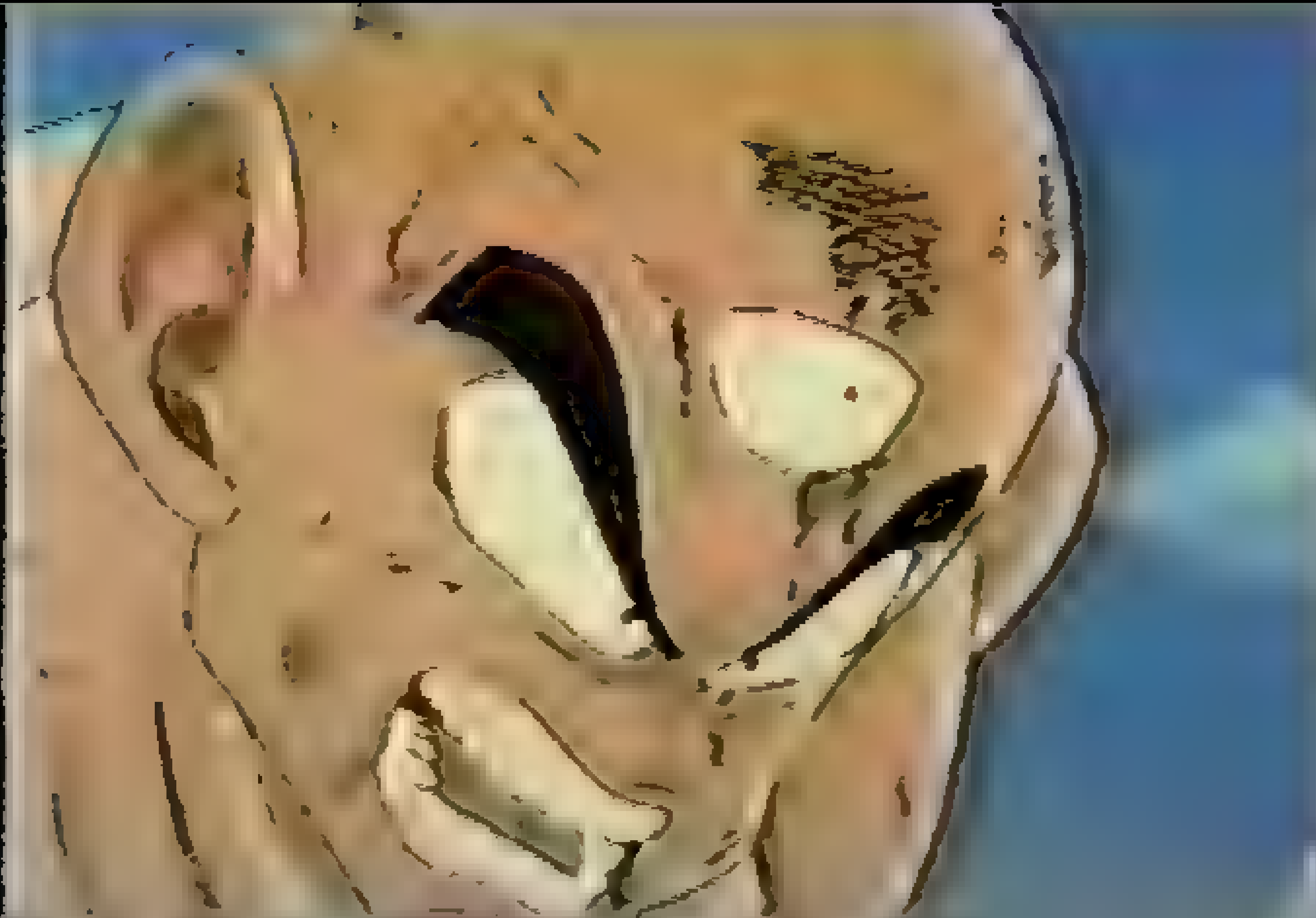






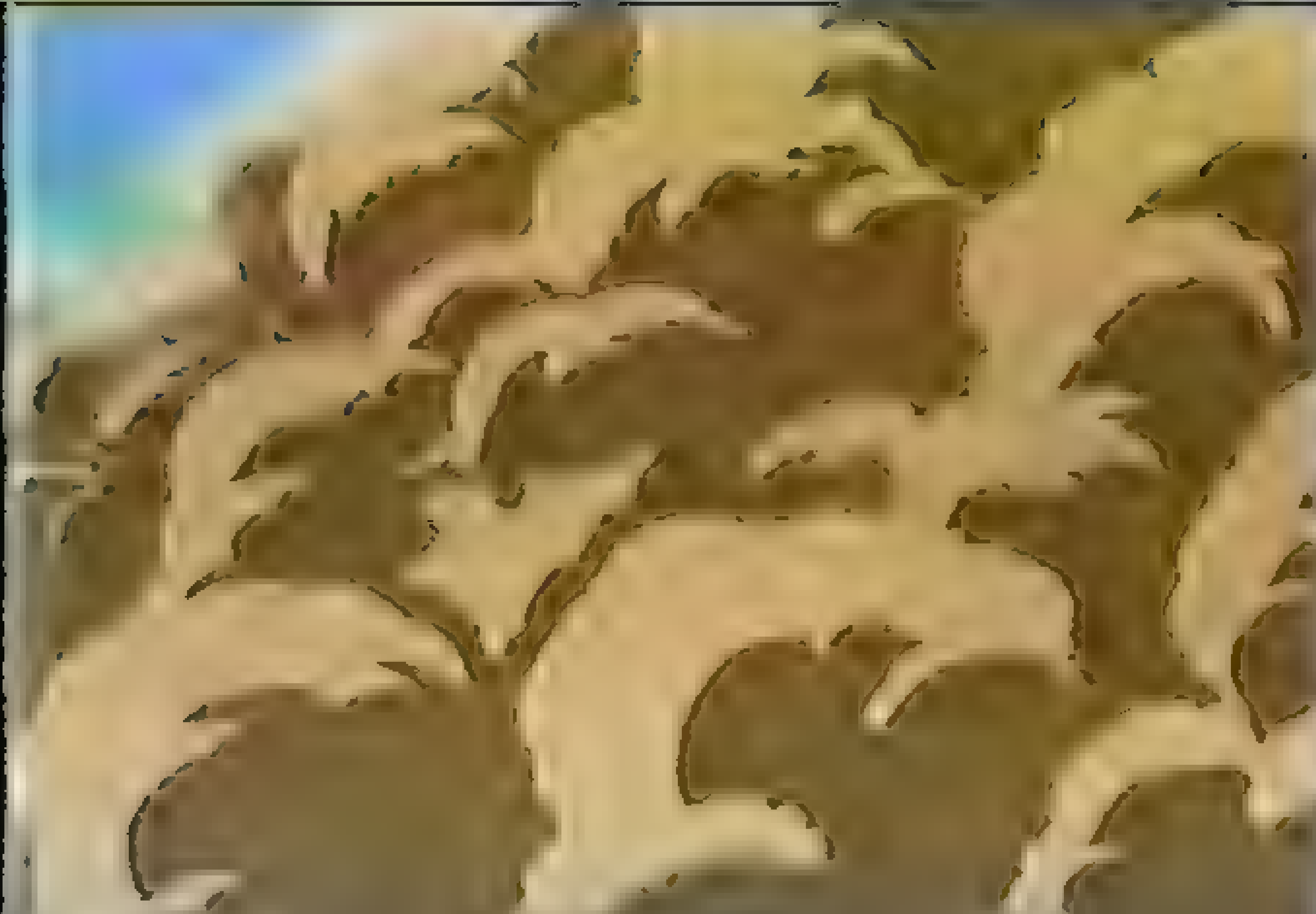


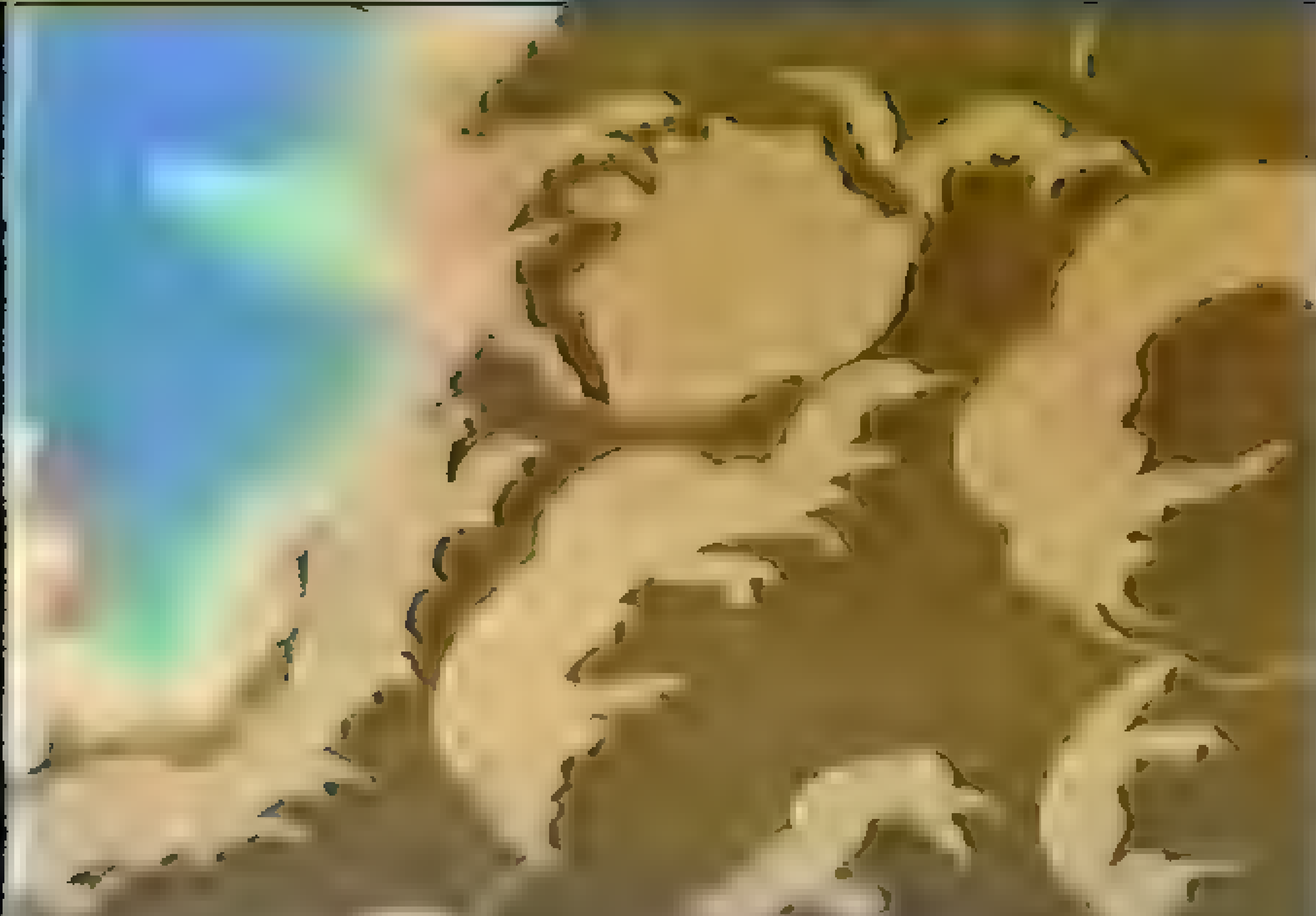






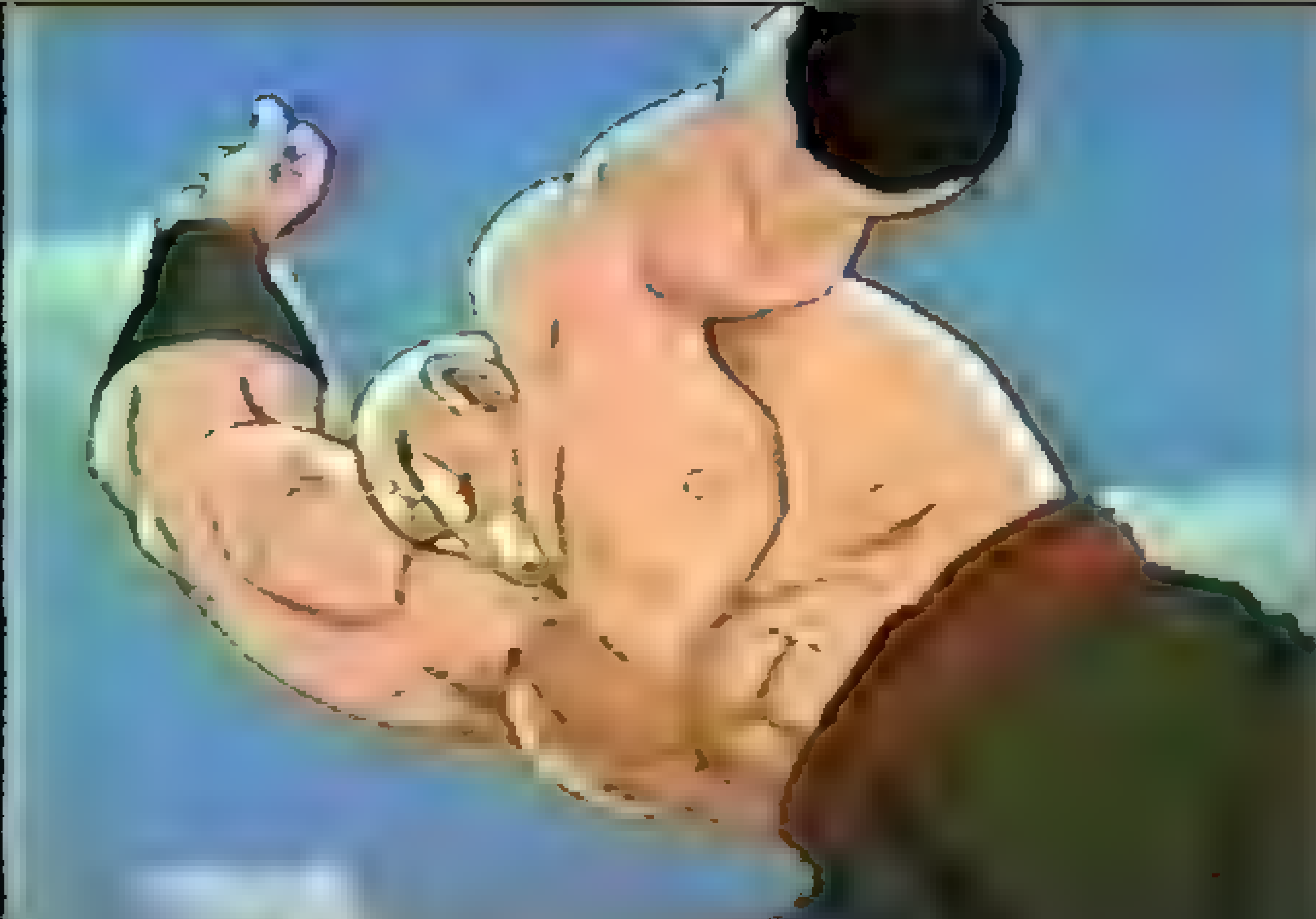


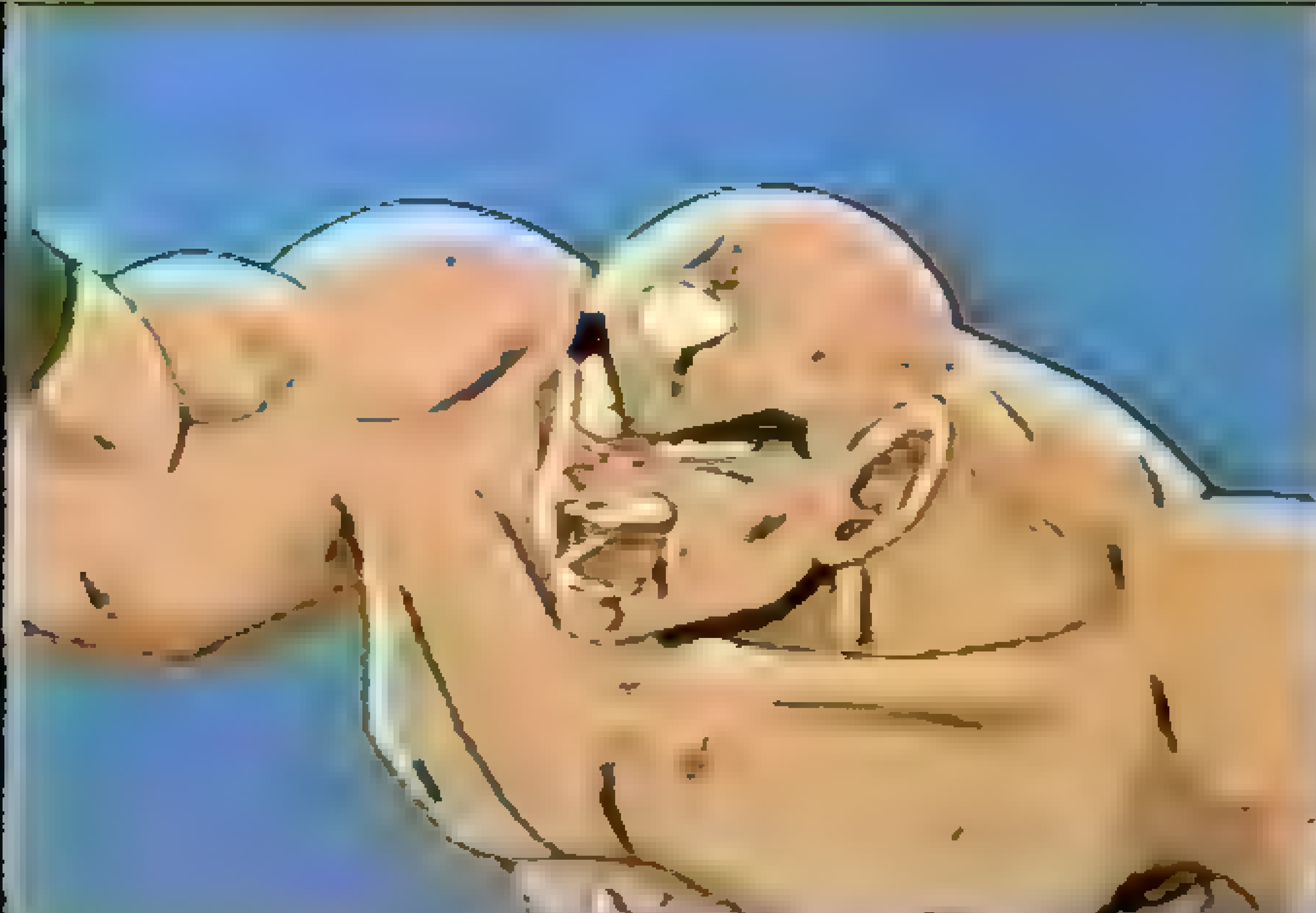




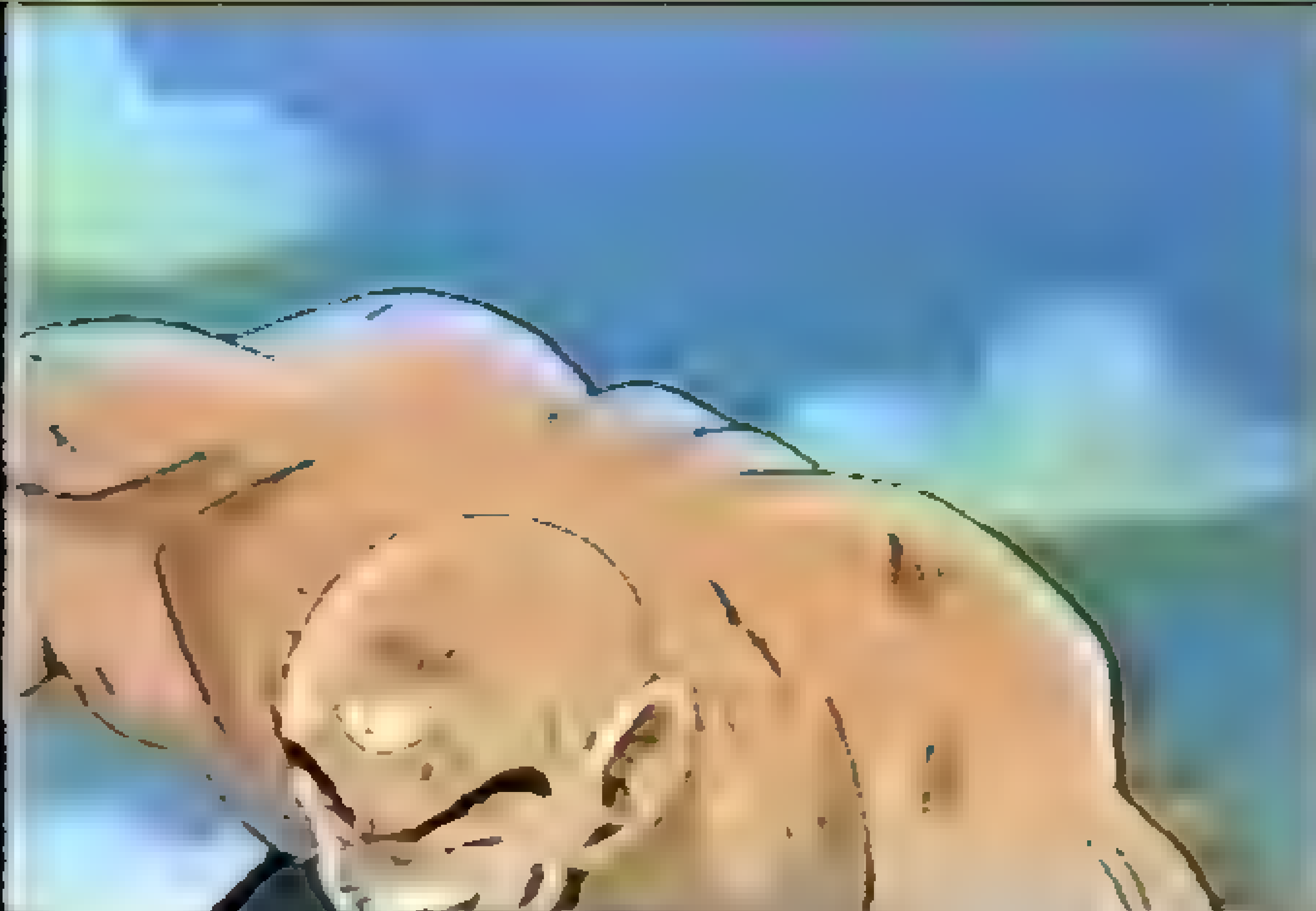














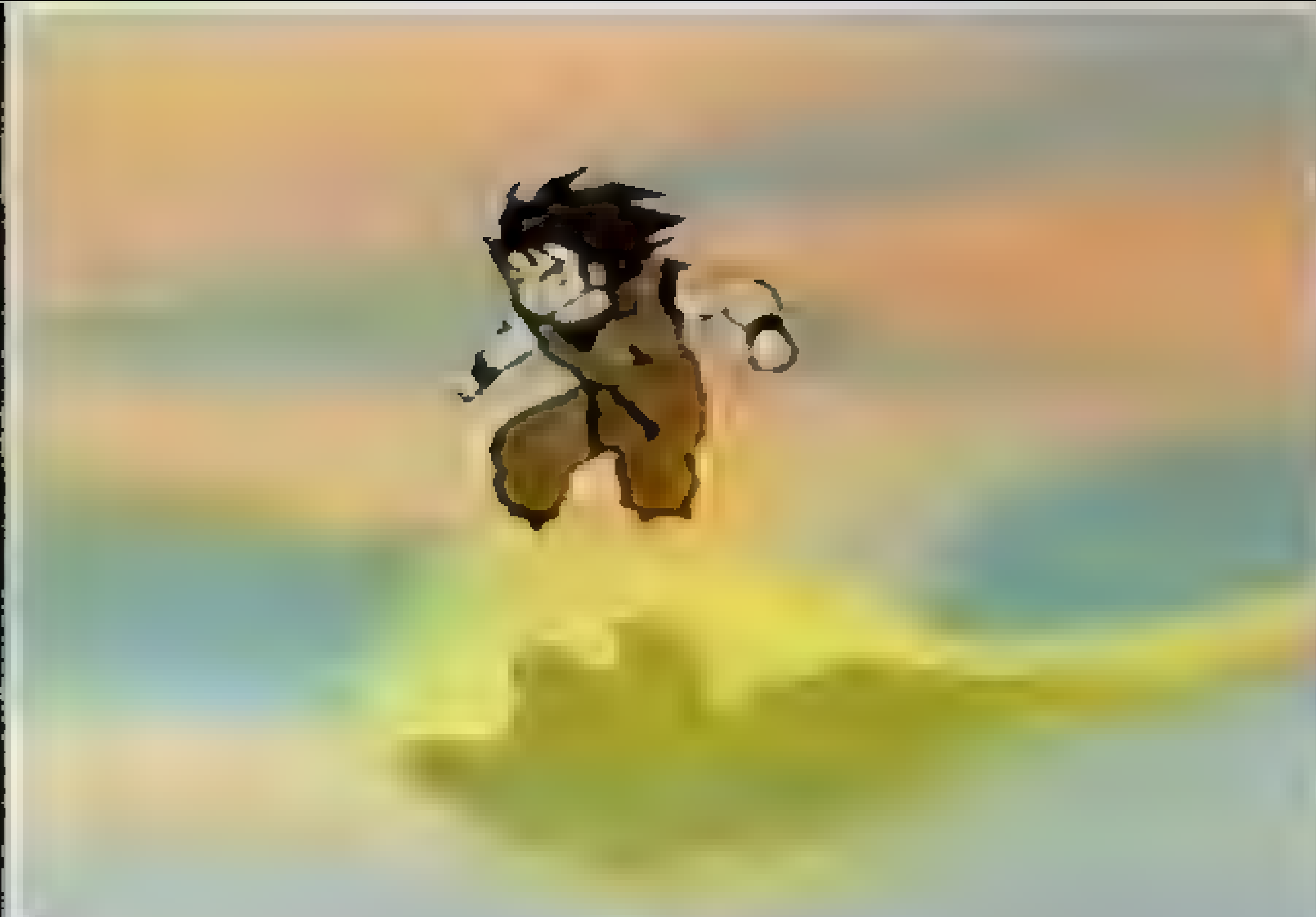



Meanwhile, Goku finally
managed to reach God.


He speeds on the Candy Cloud
to the site of the battle.

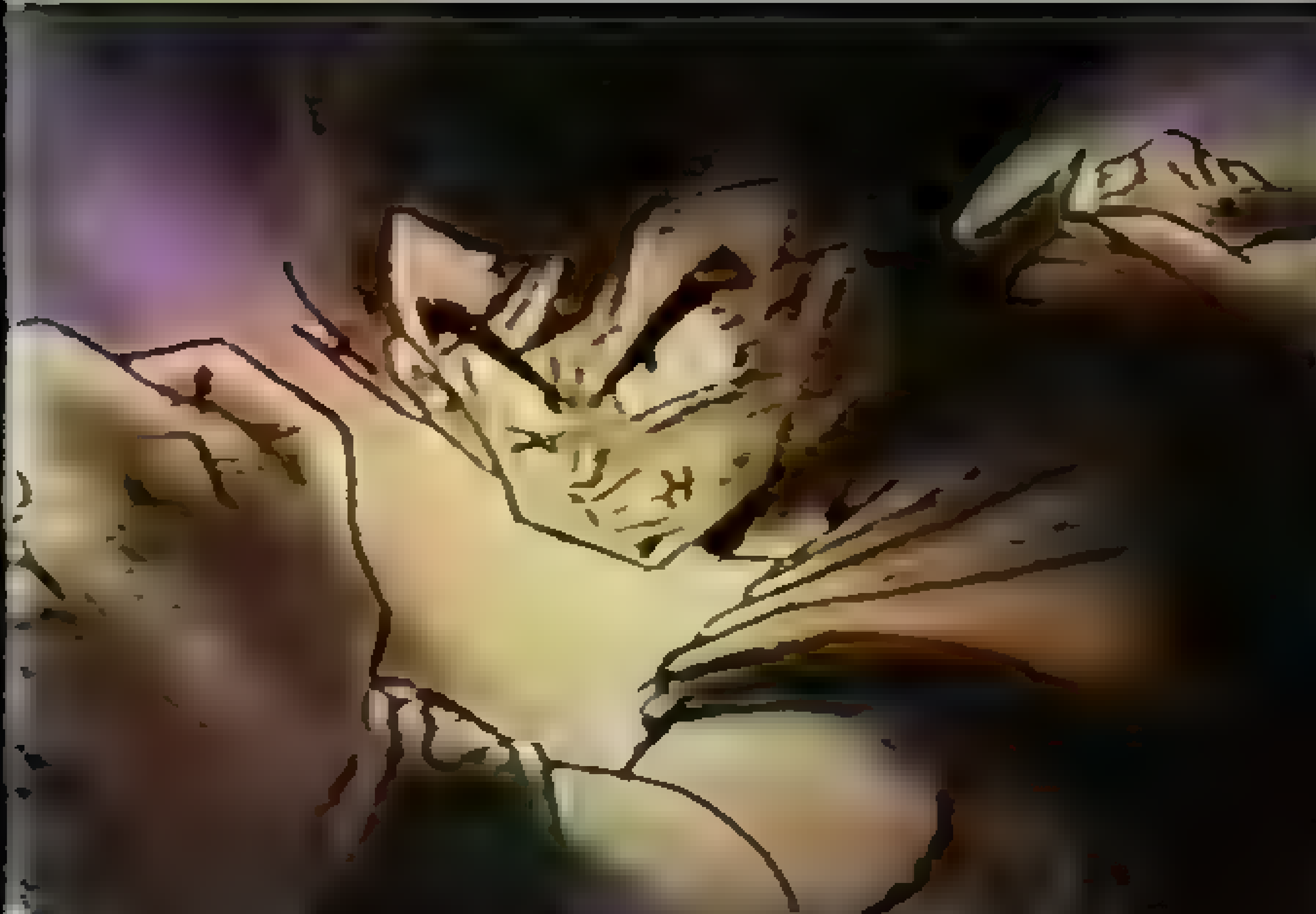

He speeds on the Candy Cloud
to the site of the battle.

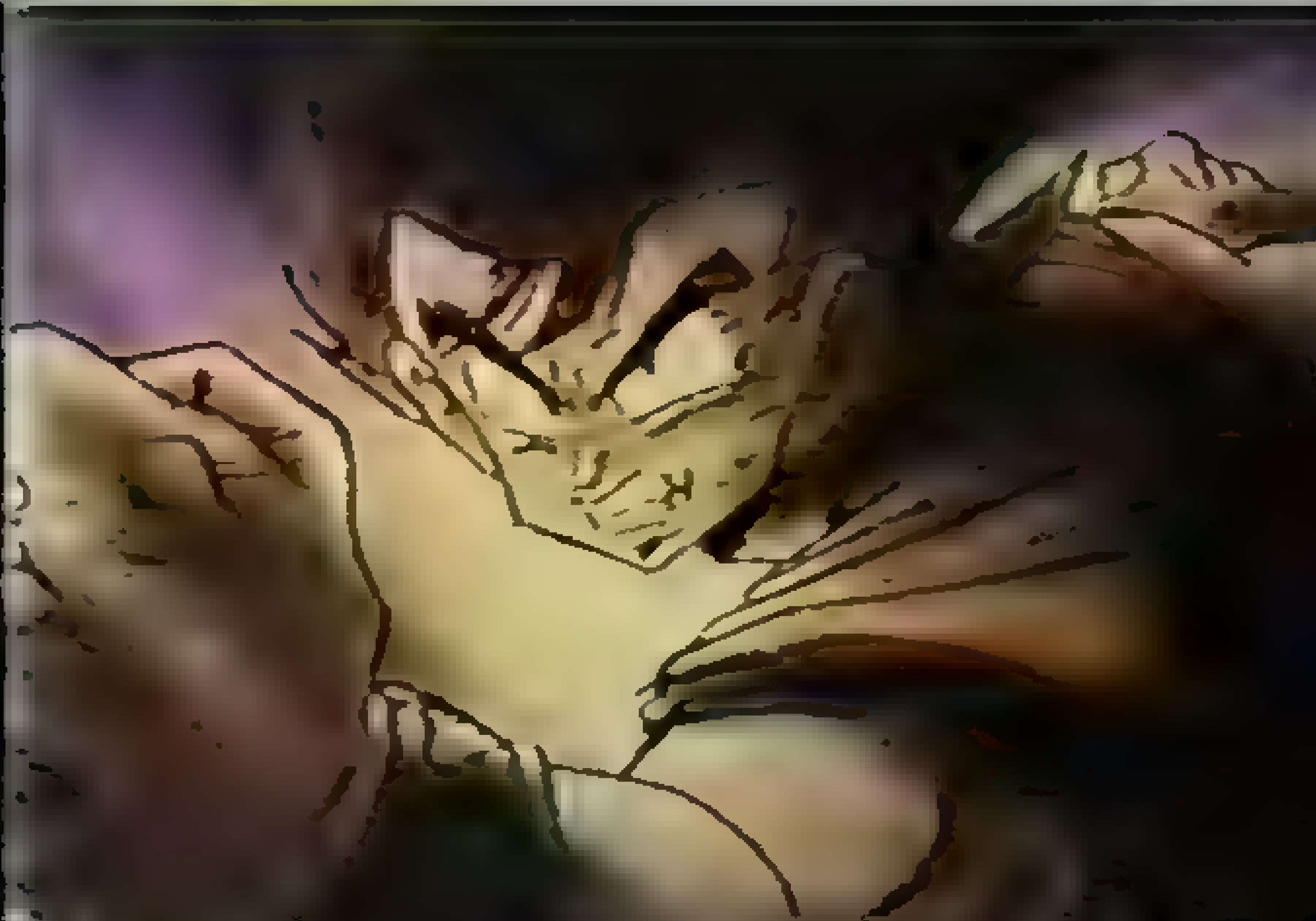













"Leave It to Me"
Gohan's Explosion of Anger


"Leave It to Me."
Gohan's Explosion of Anger

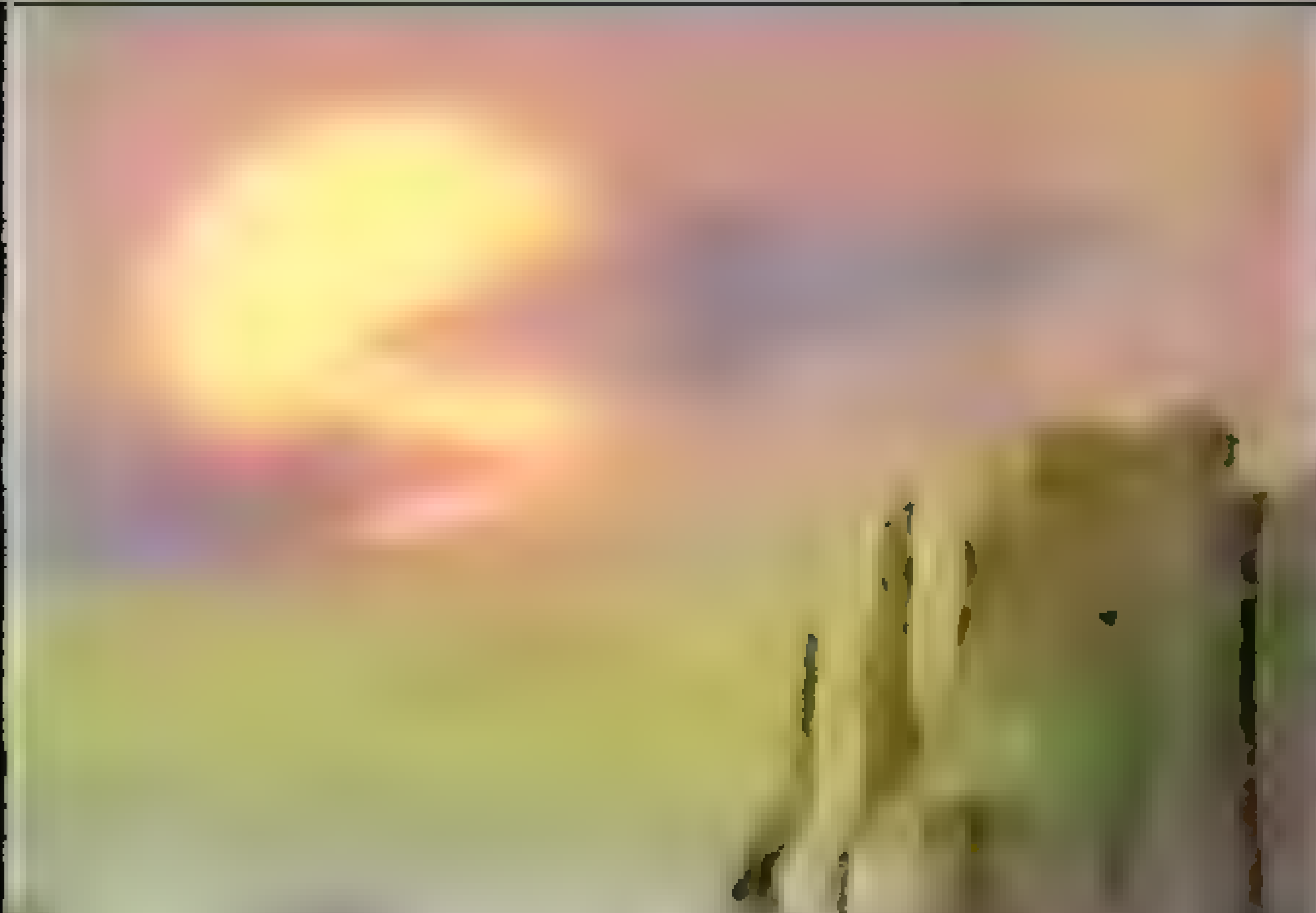

"Leave It to Me."
Gohan's Explosion of Anger


飯
"Leave It to Me."
Gohan's Explosion of Anger













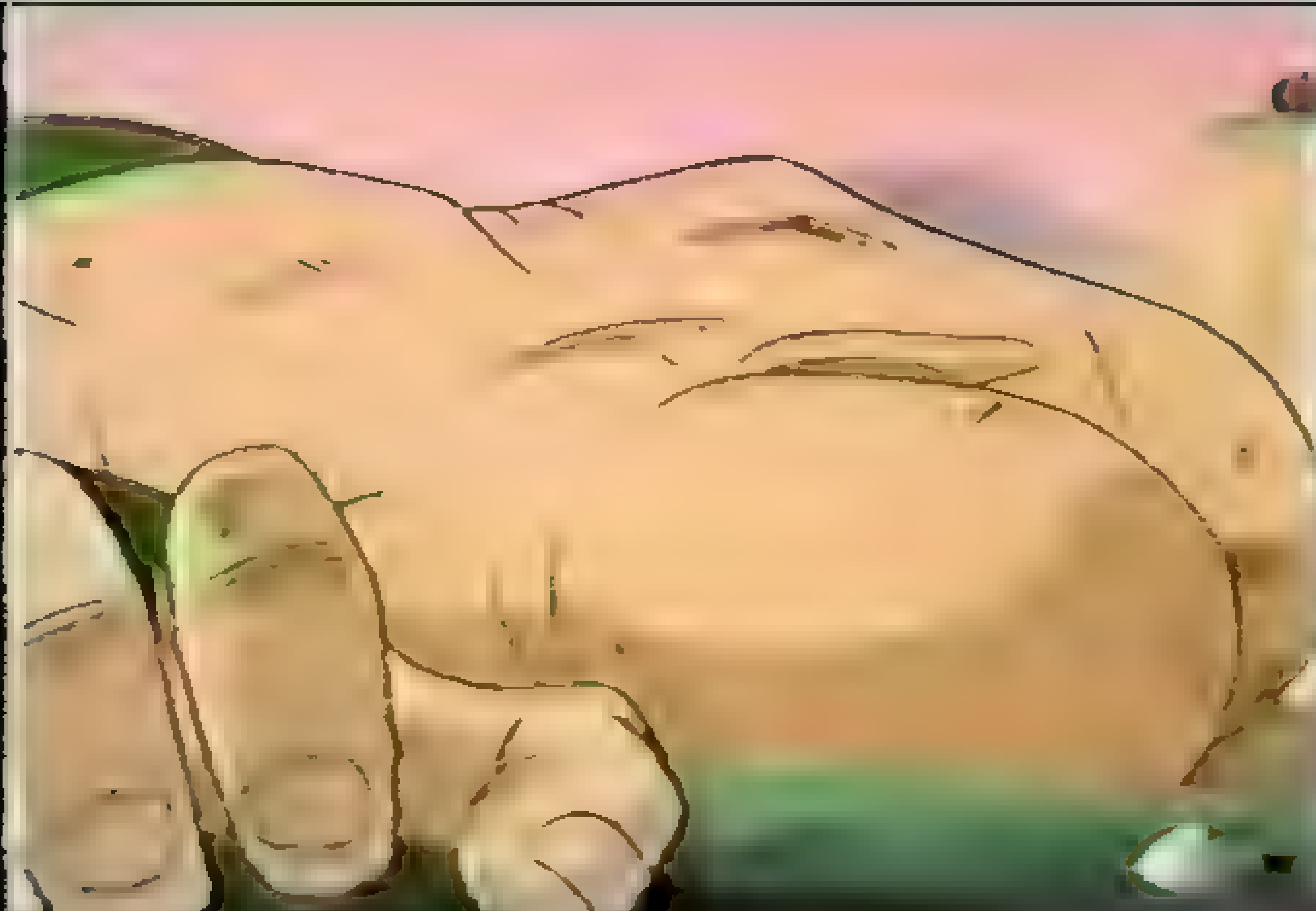


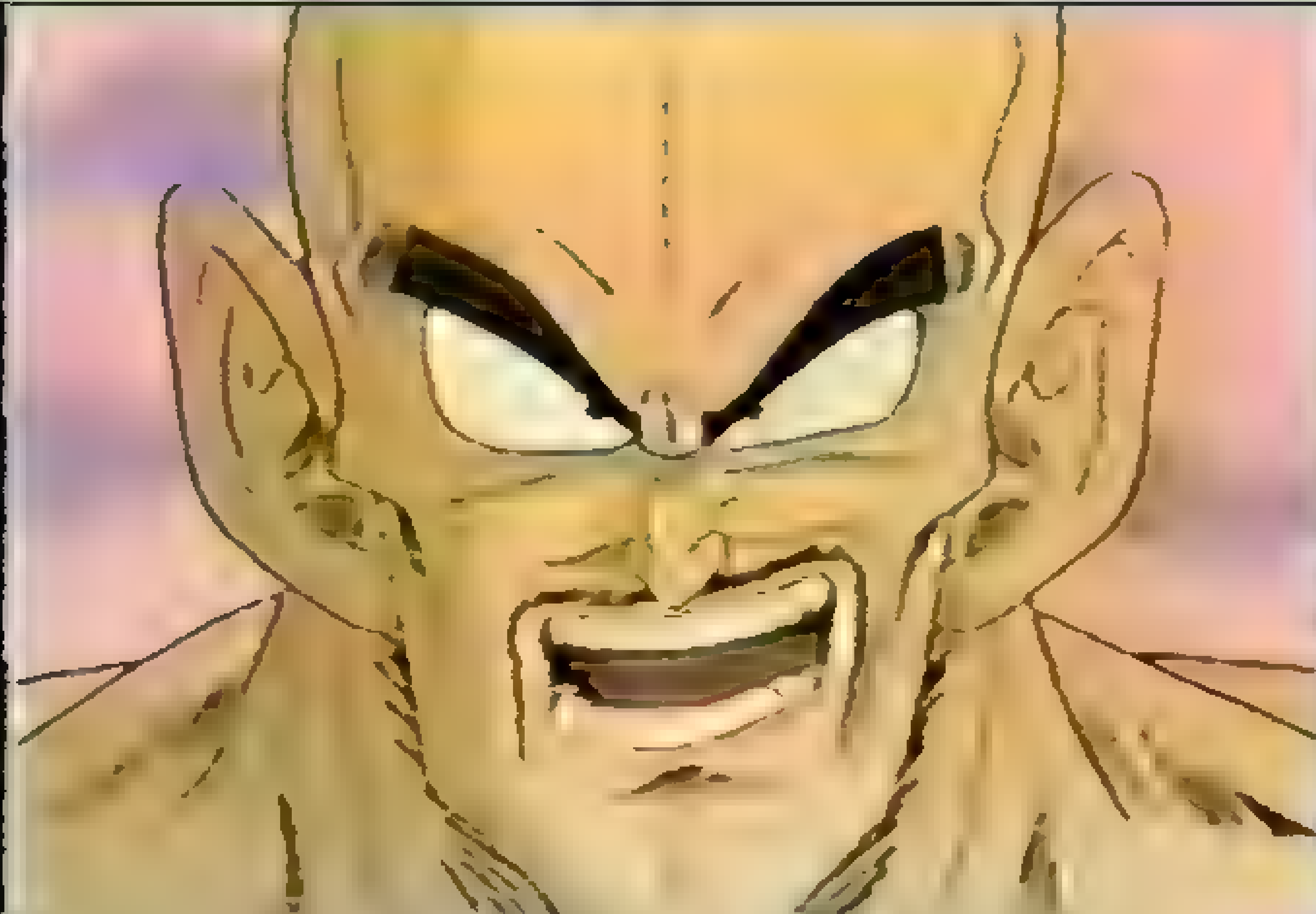


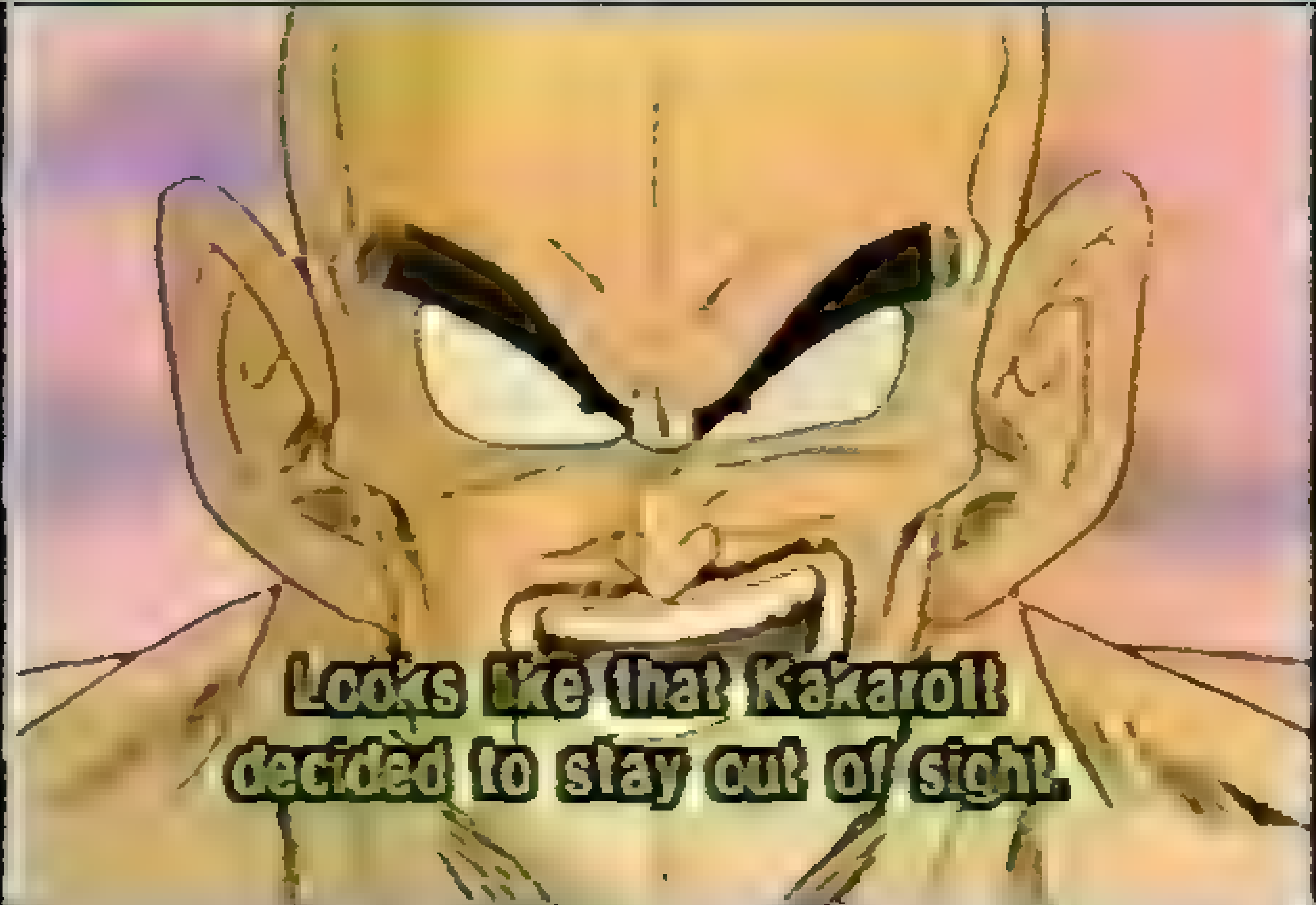










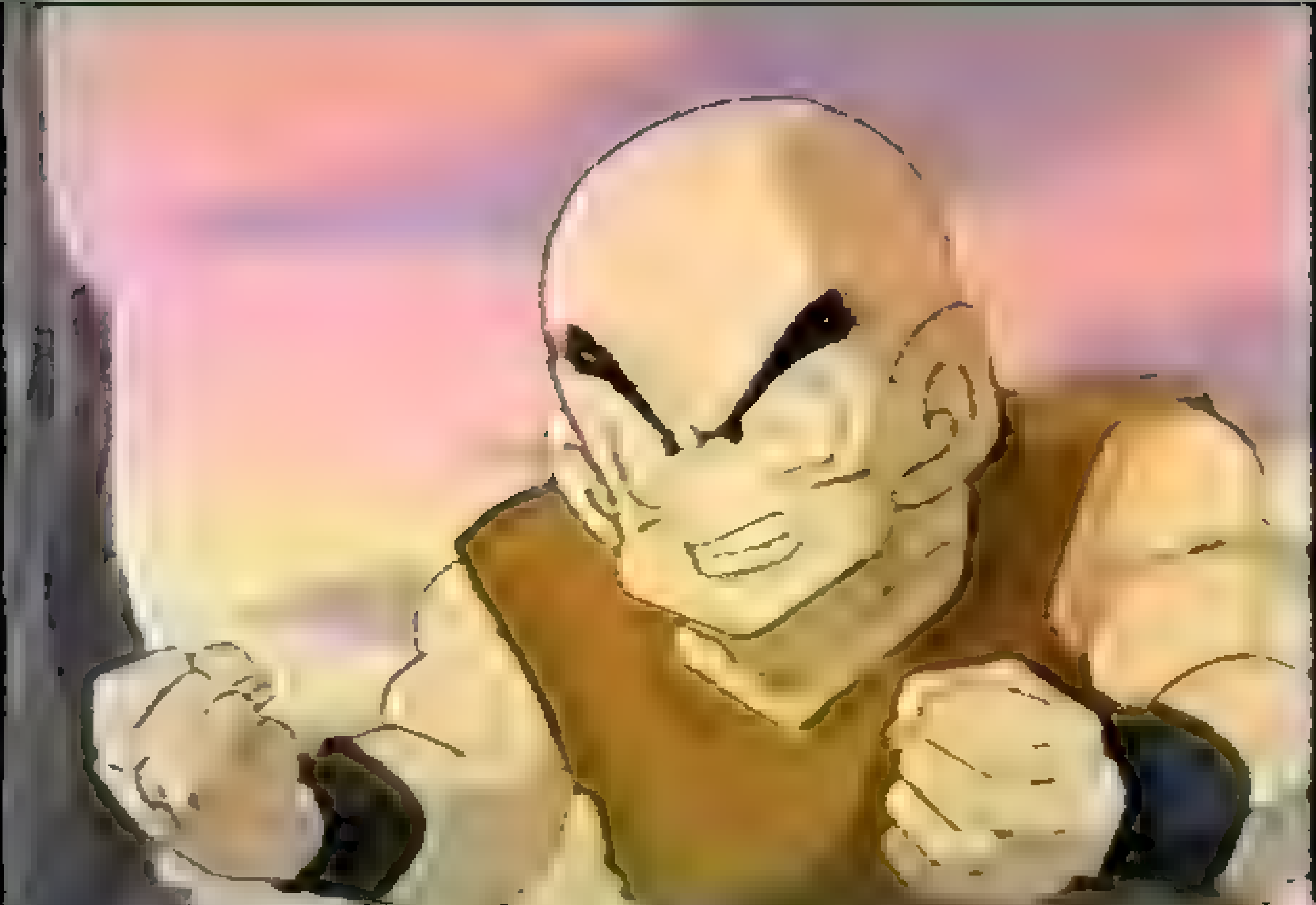

Looks like that Kakarott
decided to stay out of sight.




Thal coward.




Daddy isn't a coward!




What's happened to you, Goku!


What's happened to you, Goku!
















Hurry, Candy Cloud!




Go, go, go!




Looks like the three of us
will have to fight on our own.


Looks like the three of us
will have to fight on our own.


We'll go with the plan
we discussed. Got it?


We'll go with the plan
we discussed. Got it?


First, I distract them
as much as I can.


First, I distract them
as much as I can.




I'll look for an opening
and grab their weak tails.


I'll look for an opening
and grab their weak tails.


When they lose their strength
and can't move...



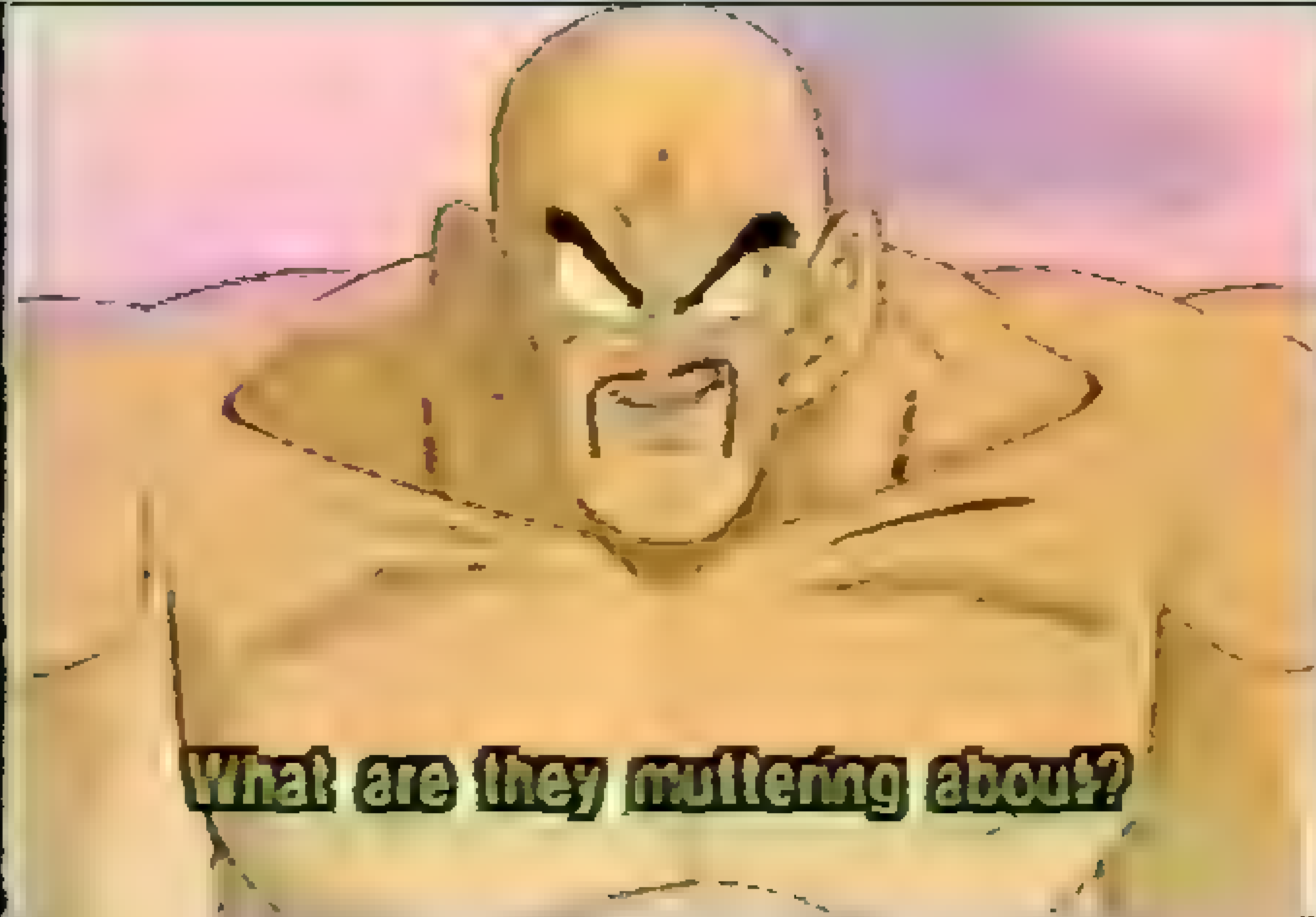

I hit them with everything I have.


That's right. Don't mess up!


That's right. Don't mess up!






What are they muttering about?


It's no use. What can
the likes of you do?


It's no use. -What can
the likes of you do?


We'll show you right now!


We'll show you right now!
























Here I go!





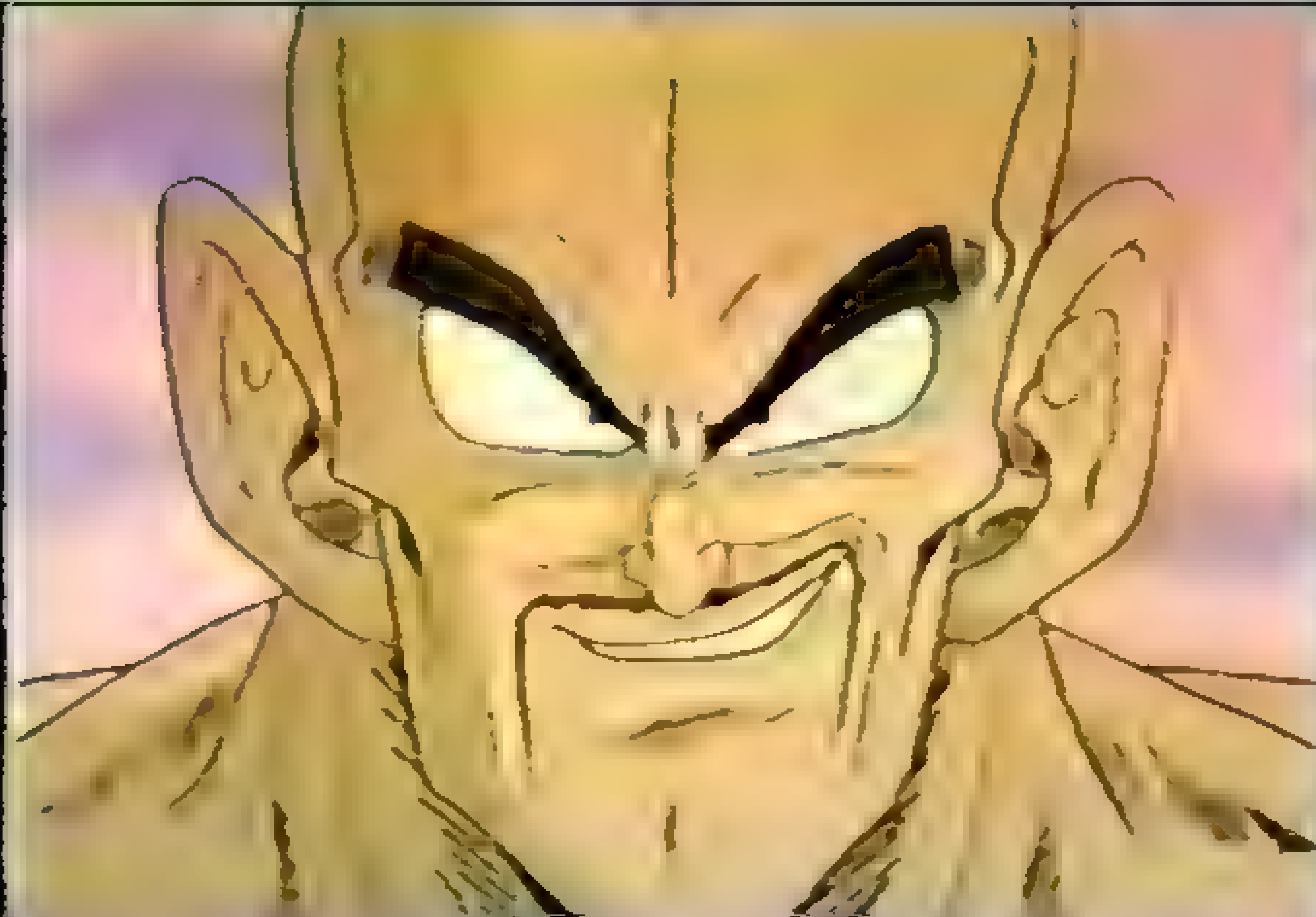

They've decided to attack!

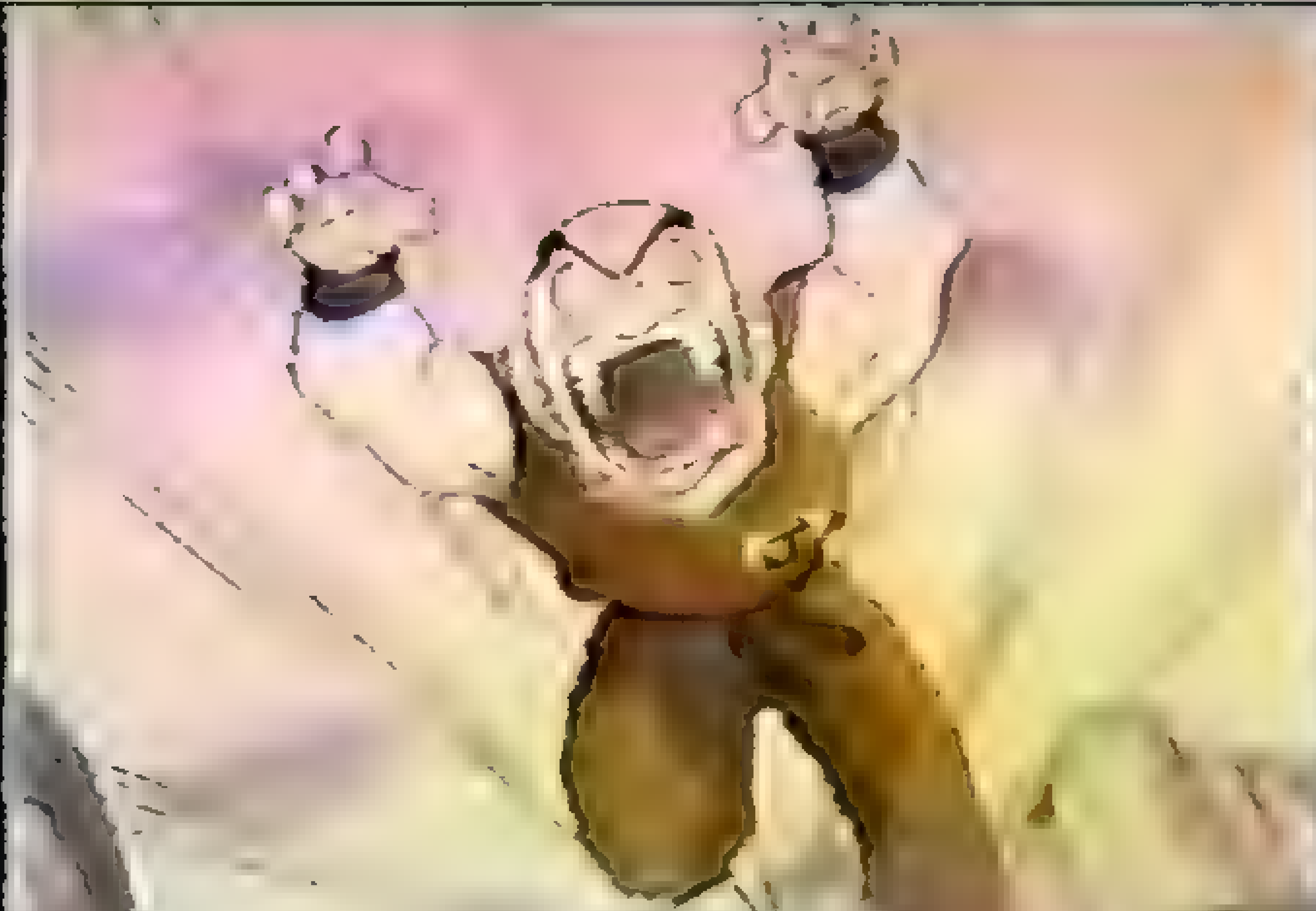

They've decided to attack!

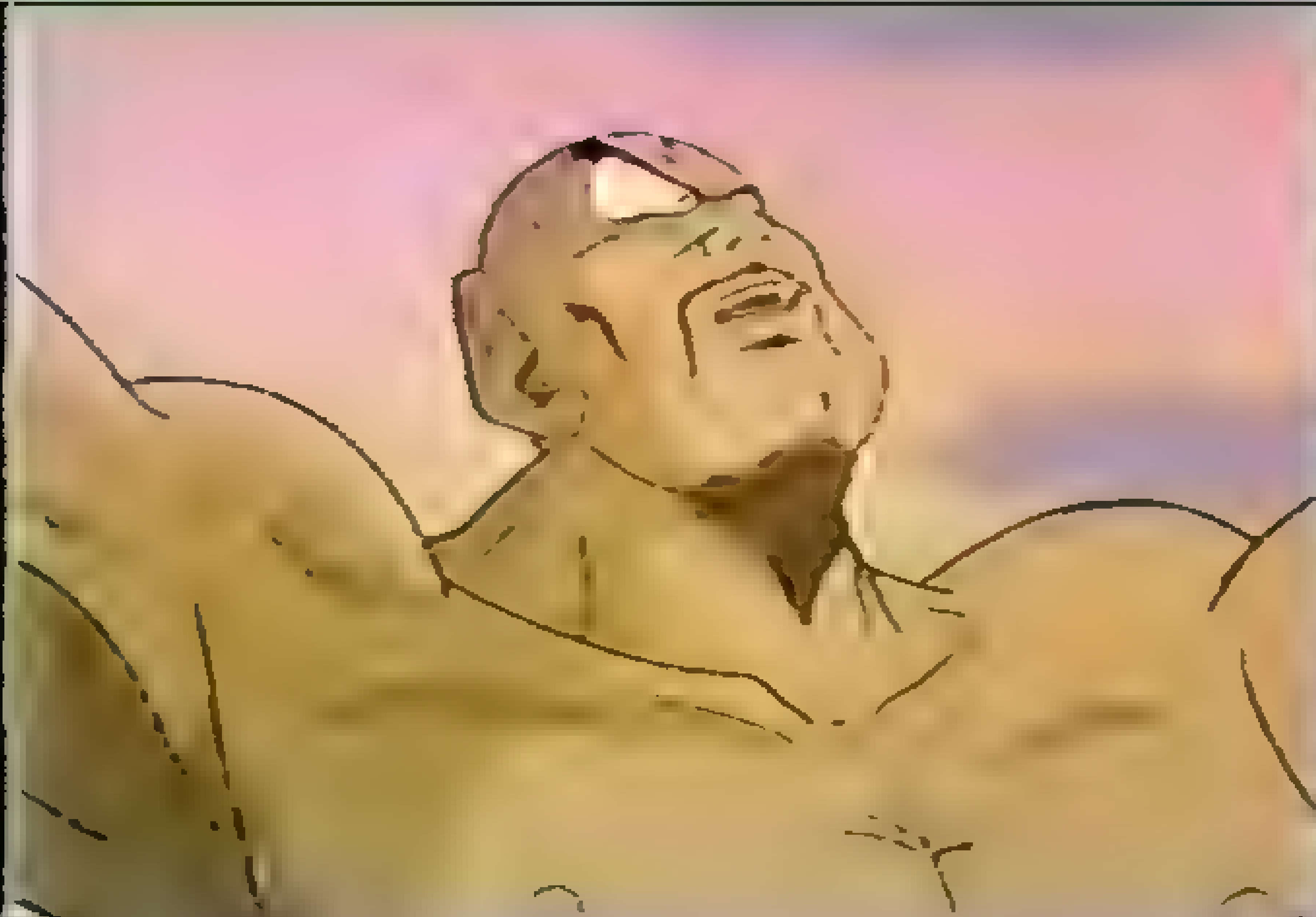





Distract them!











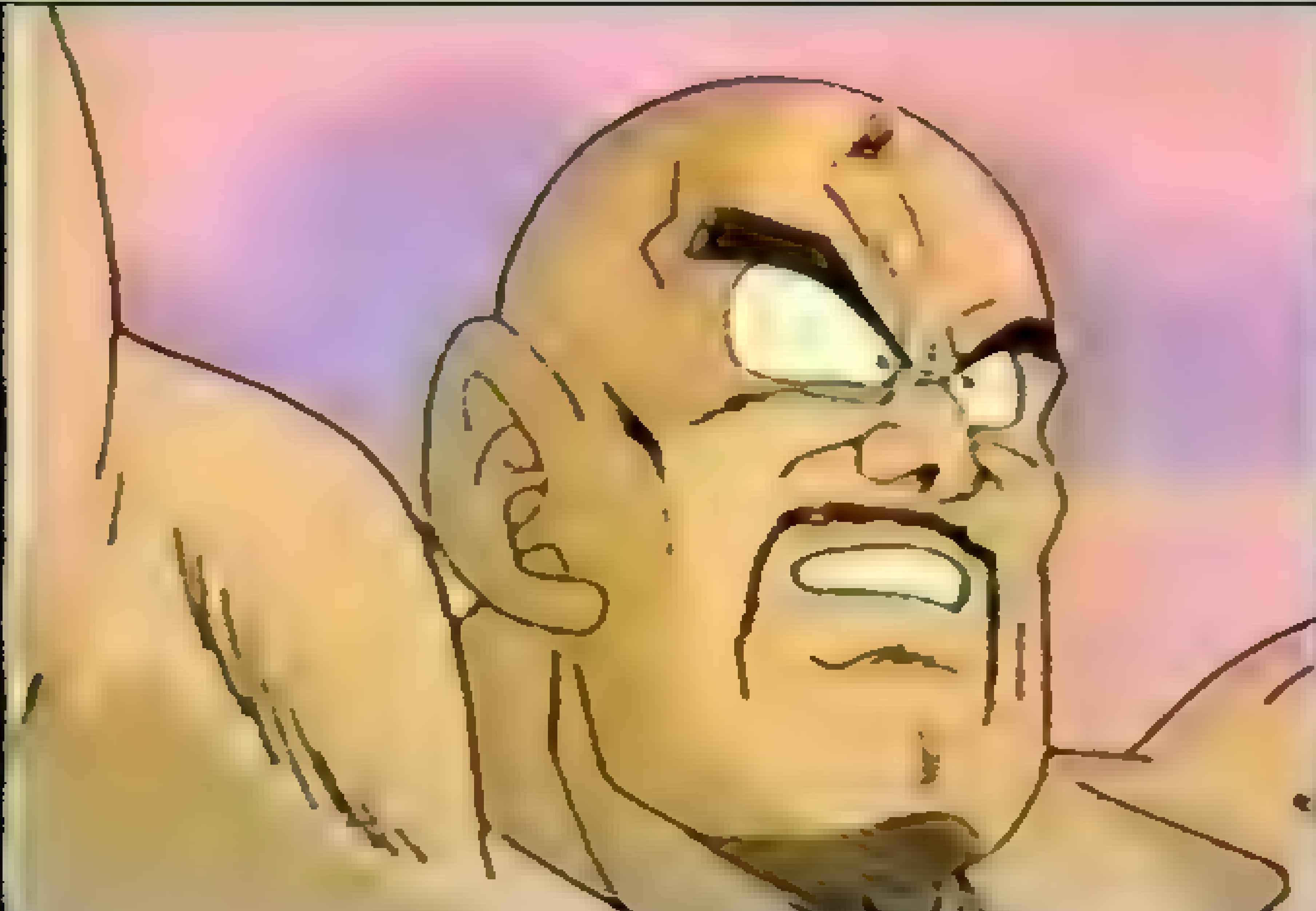



Why you...!


Gohan!

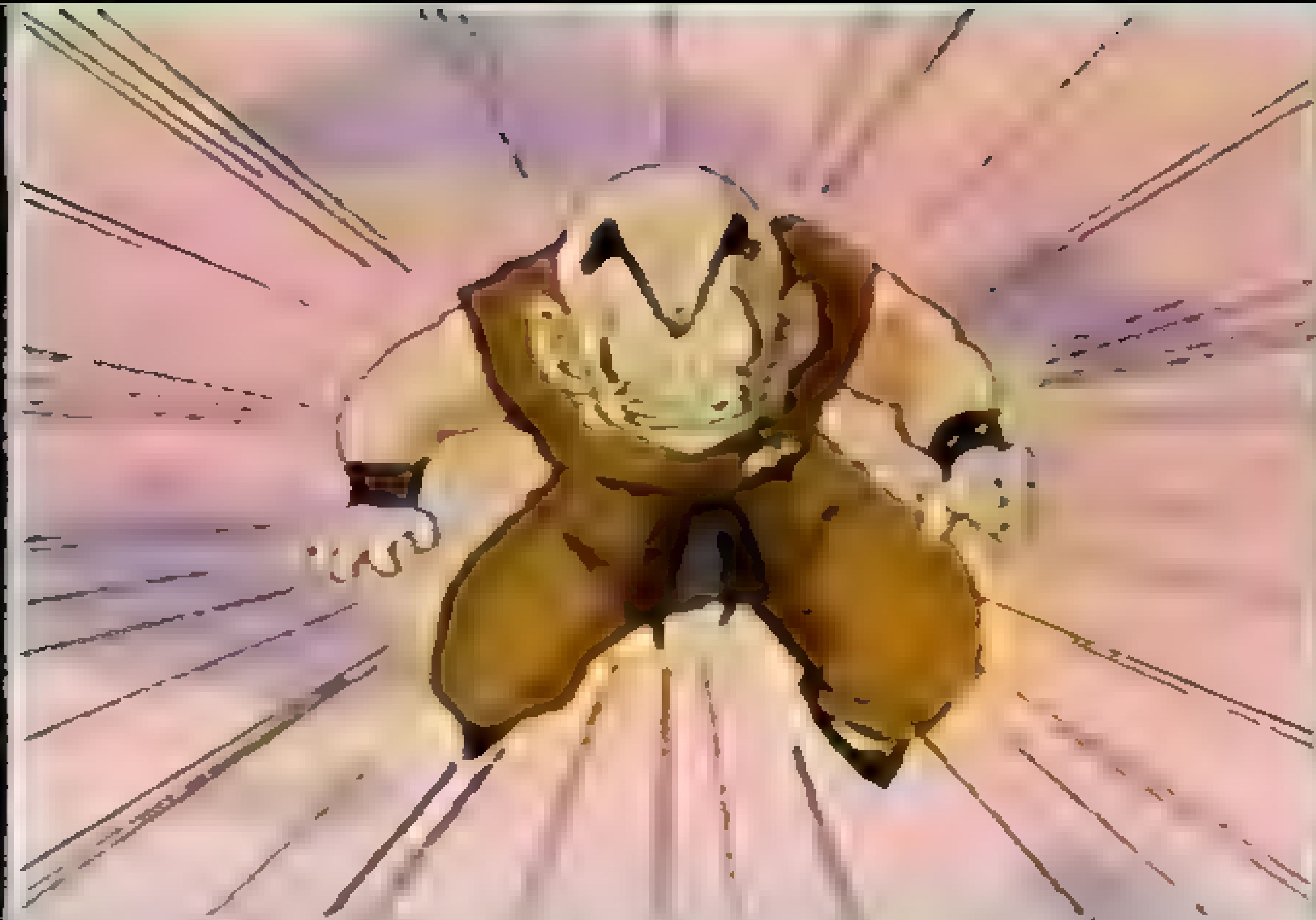



We did it!






You fool!












Im_pos_si_ble_


im_pos_si_ble




Mr. Piccolo!


Mr. Piccolo!



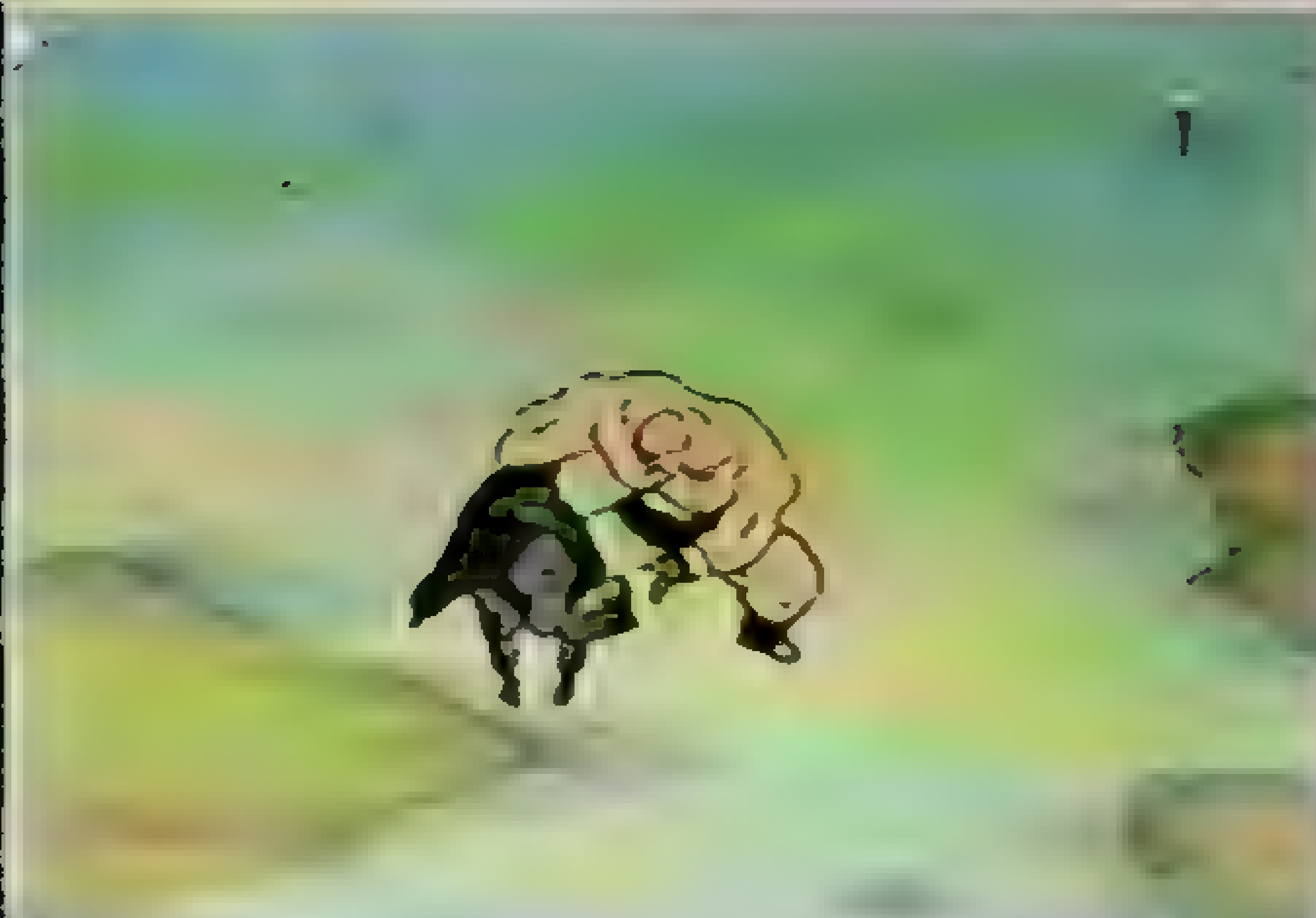

Don't die






You still have to tell us
about the Dragon Balls.


You still have to tell us
about the Dragon Balls!






How could this...?




This isn't what you
expected, is it?

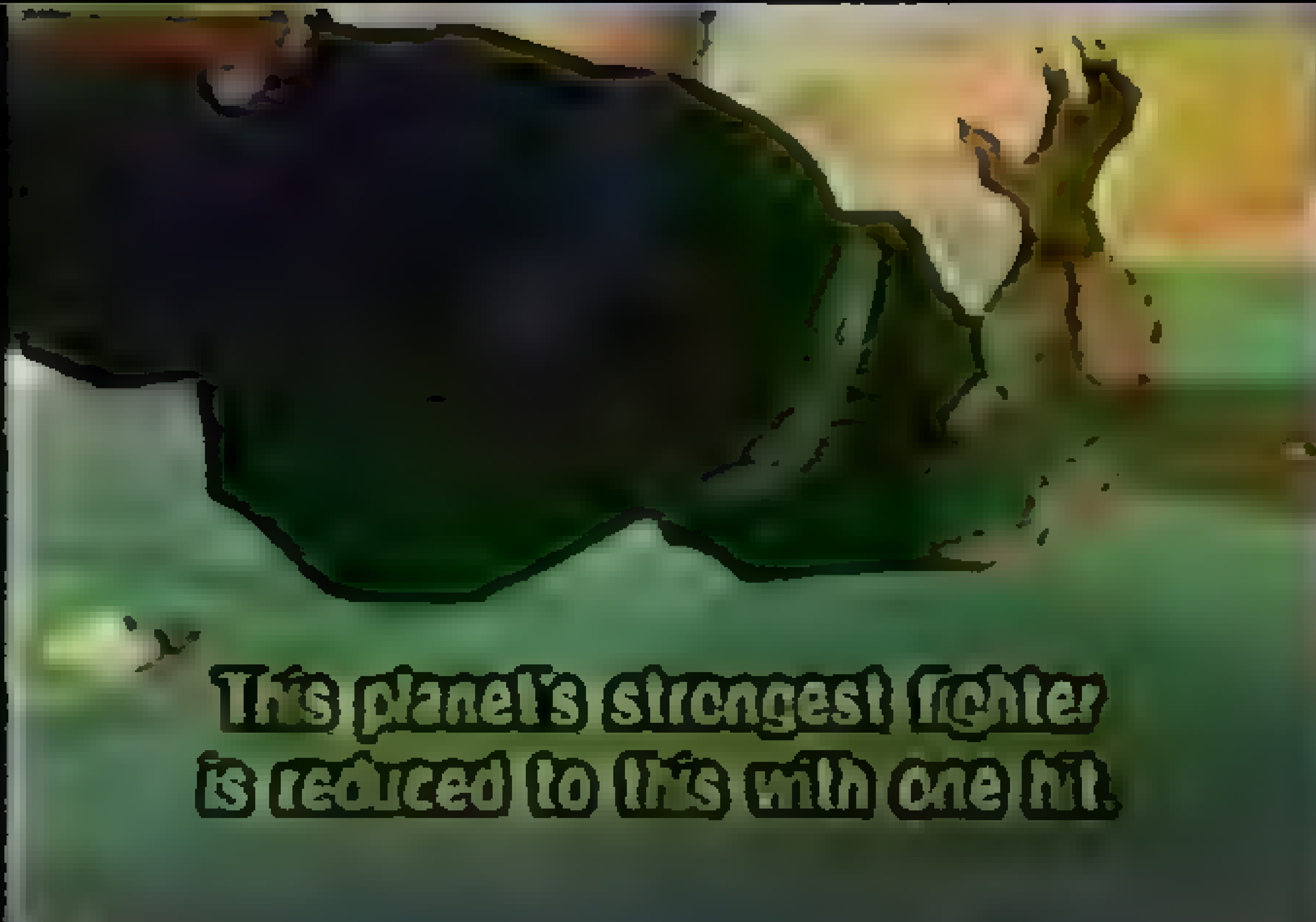

Did you think we'd let our
weakness stay weak forever?


Did you think we'd let our
weakness stay weak forever?




Too bad


This planet's strongest fighter
is reduced to this with one hit.


This planet's strongest fighter
is reduced to this with one hit.




Mr. Piccolo! Get a hold
of yourself!


Mr. Piccolo! Get a hold
of yourself!




Mr. Piccolo!






It's no use.



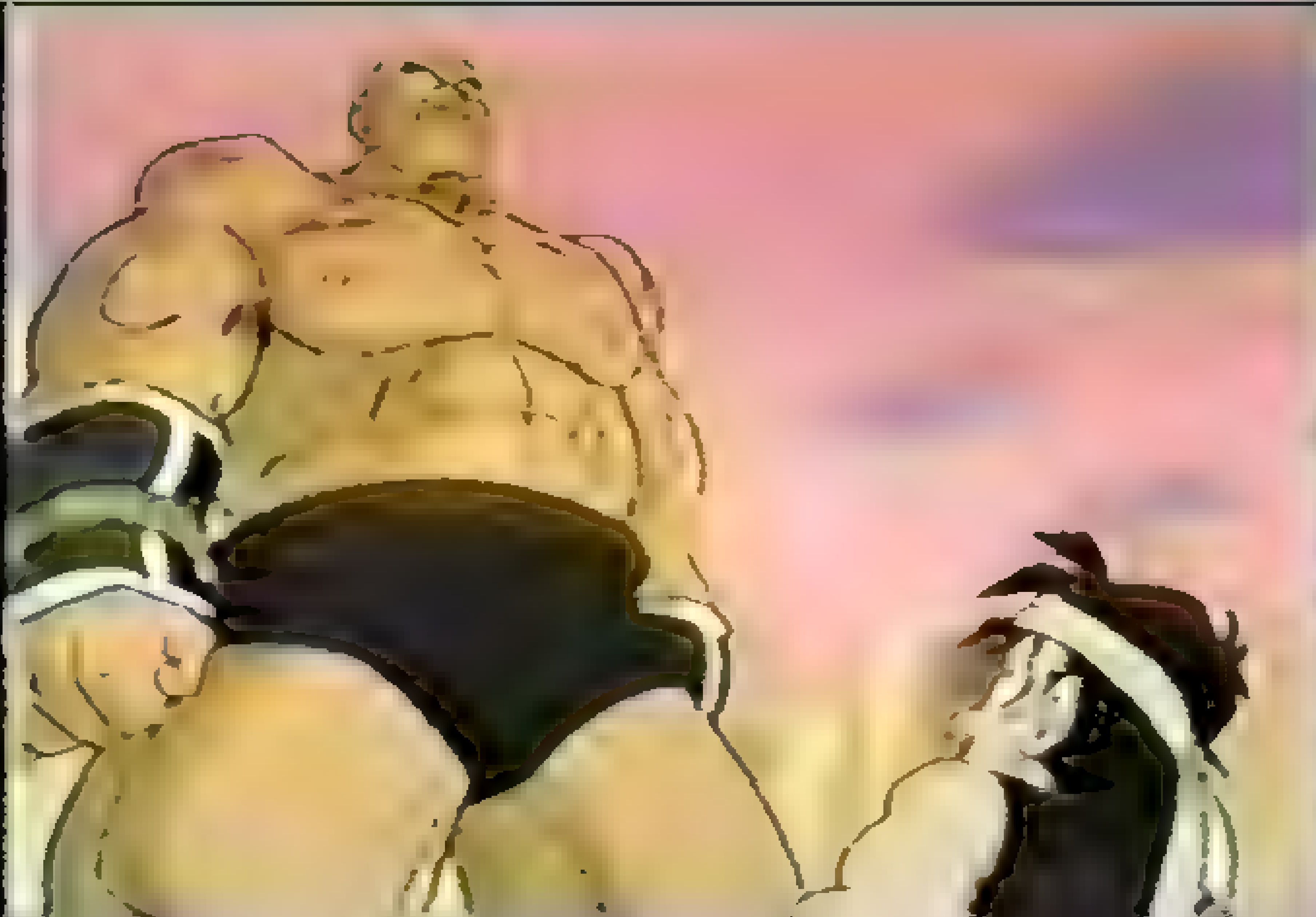

While this guy takes a nap,
I think I'll play with


While this guy takes a nap,
I think I'll play with


those little guys.



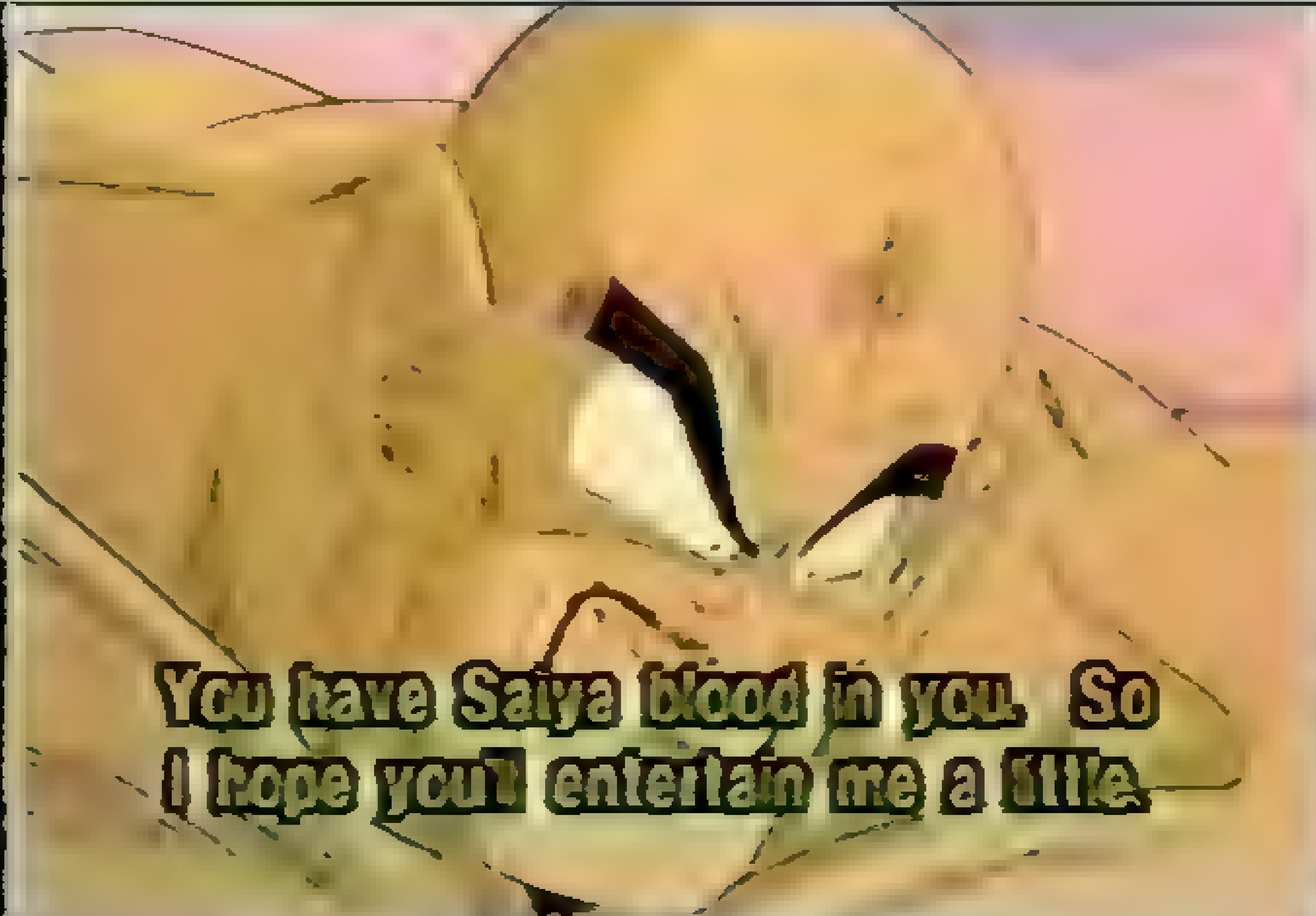


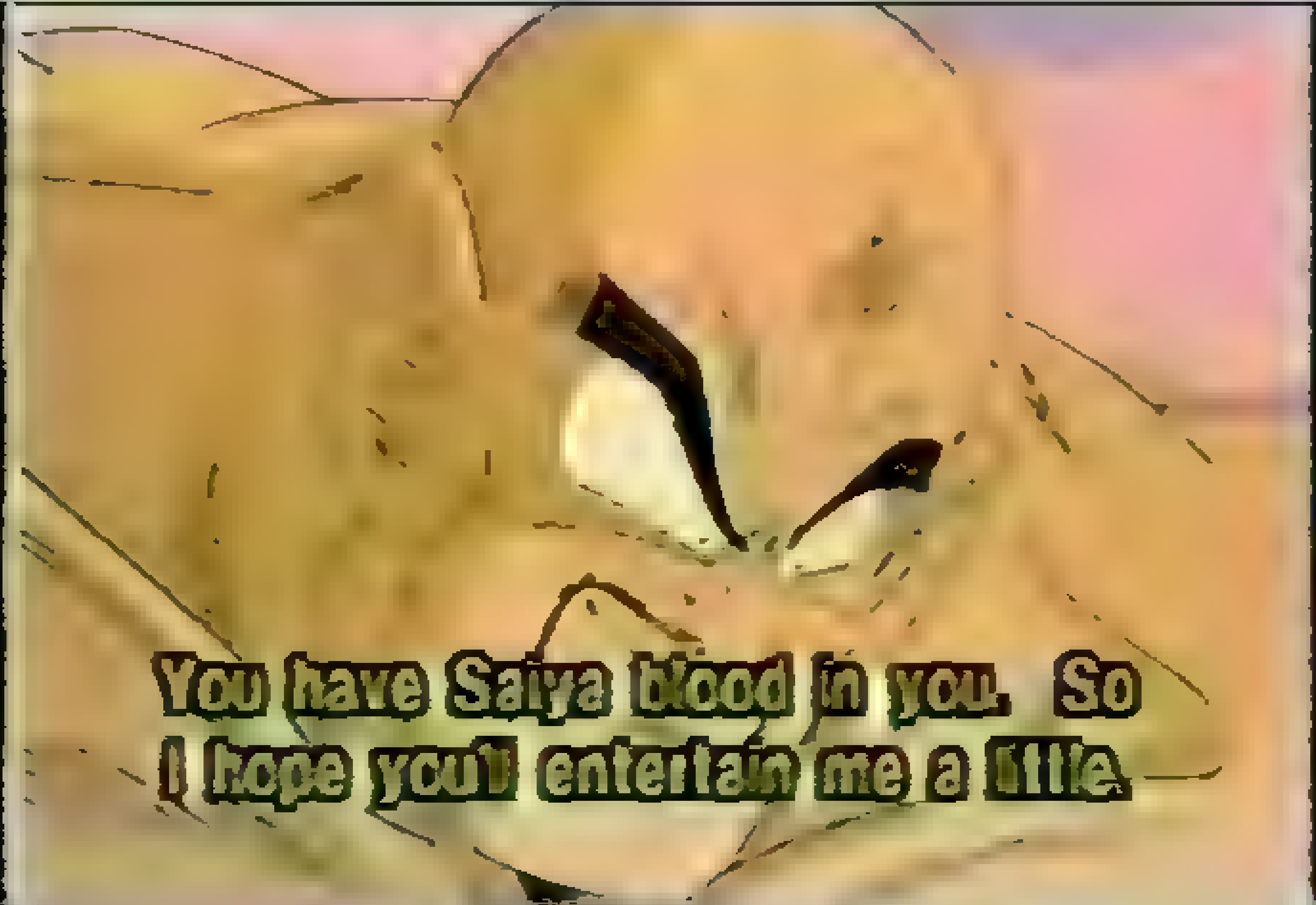



First, Kakarott's son.




You have Saiya blood in you. So
I hope you'll entertain me a little.


You have Saiya blood in you. So
I hope you'll entertain me a little.


You have Saiya blood in you. So
I hope you'll entertain me a little.








But your old man
sure is a cold one.


But your old man
sure is a cold one.




He's leaving his own child to die.

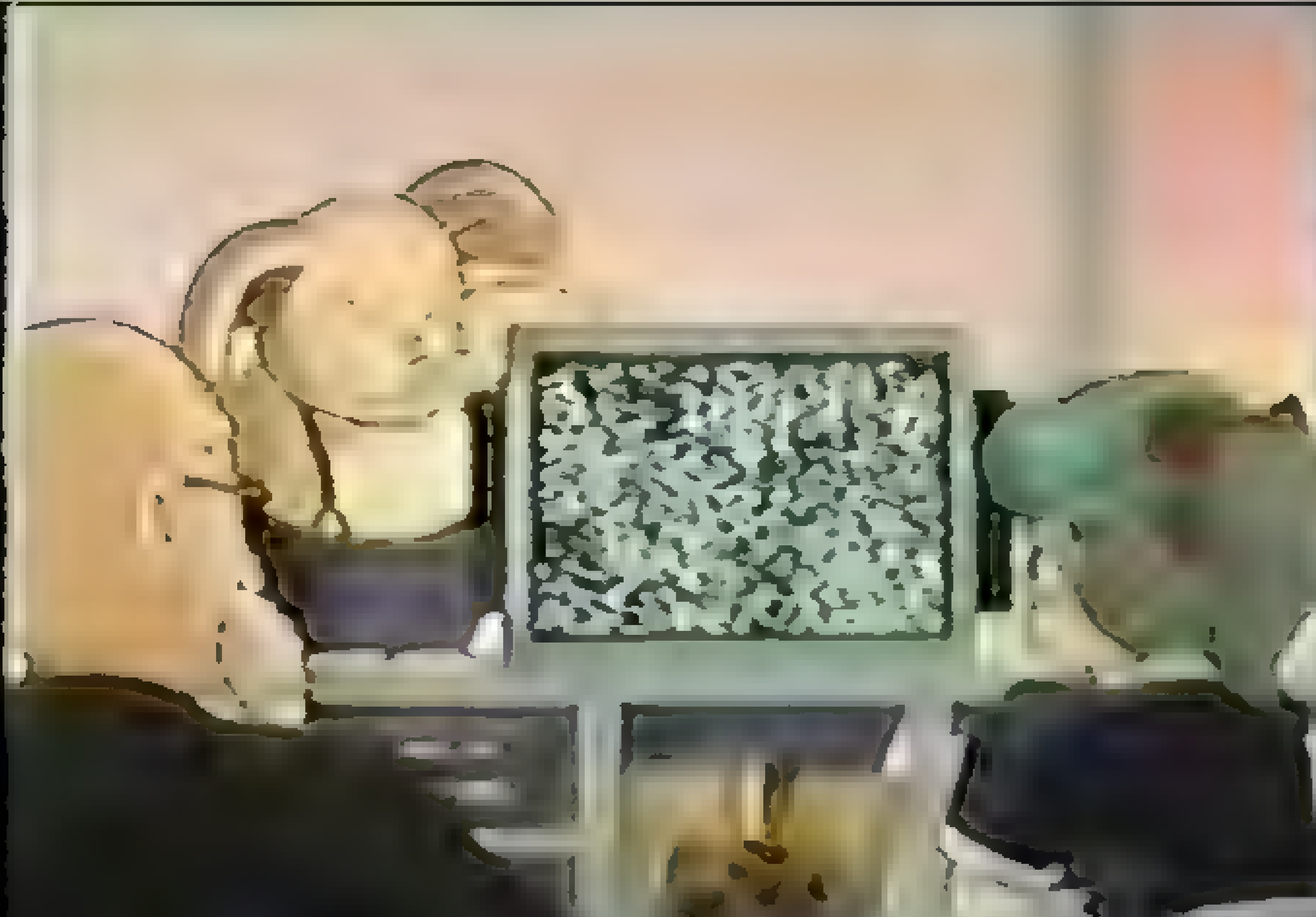


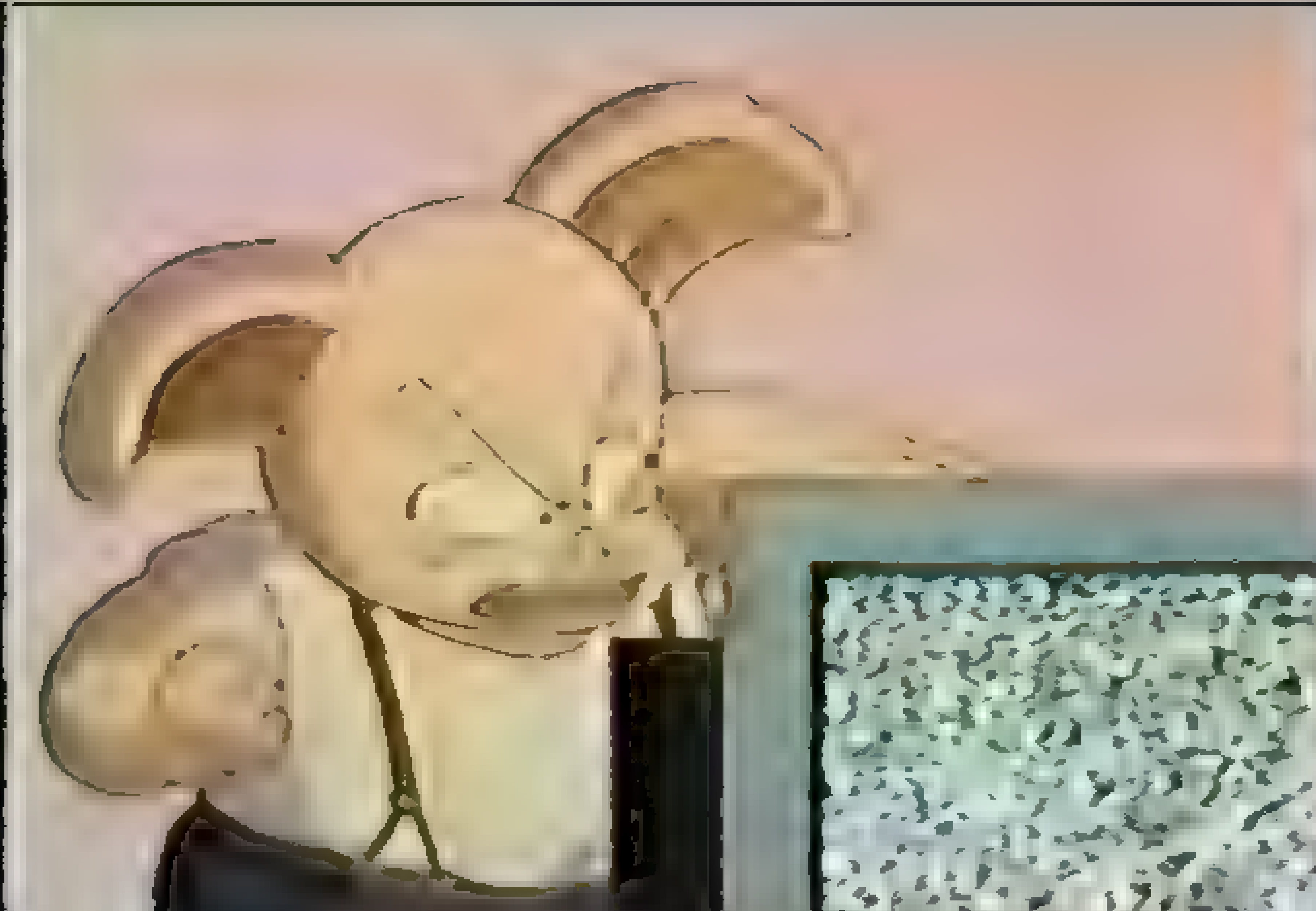


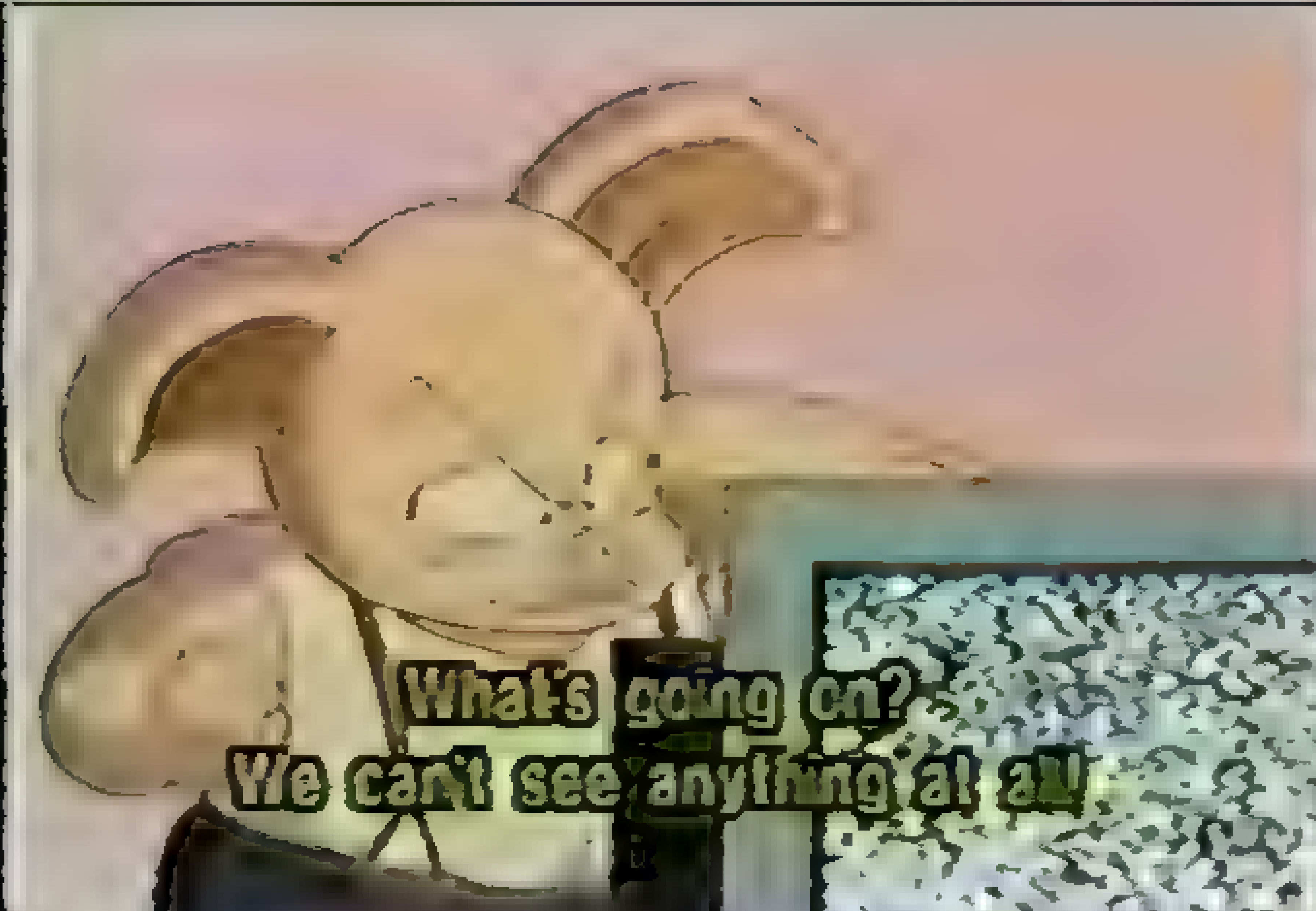










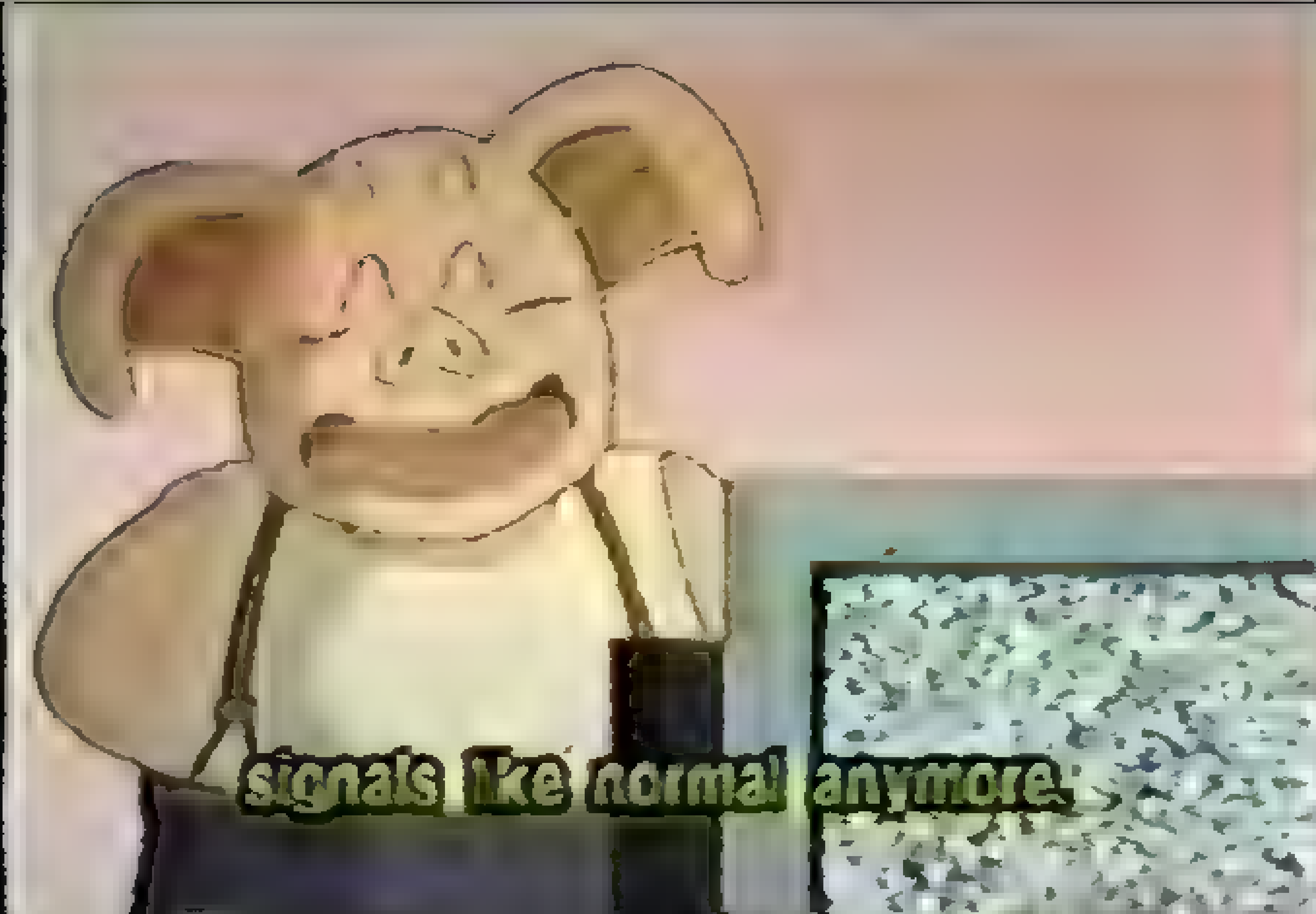

What's going on?
We can't see anything at all!

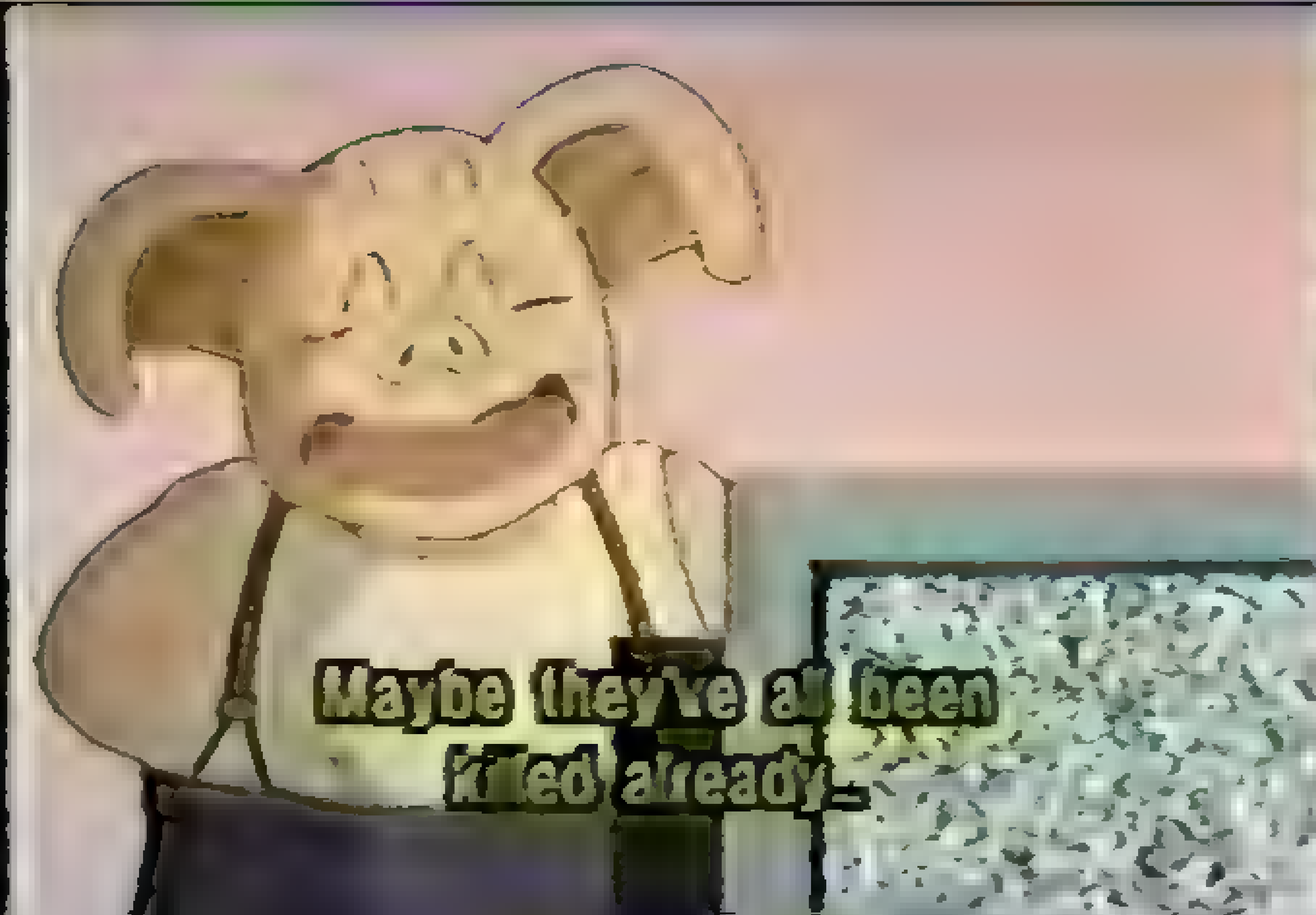


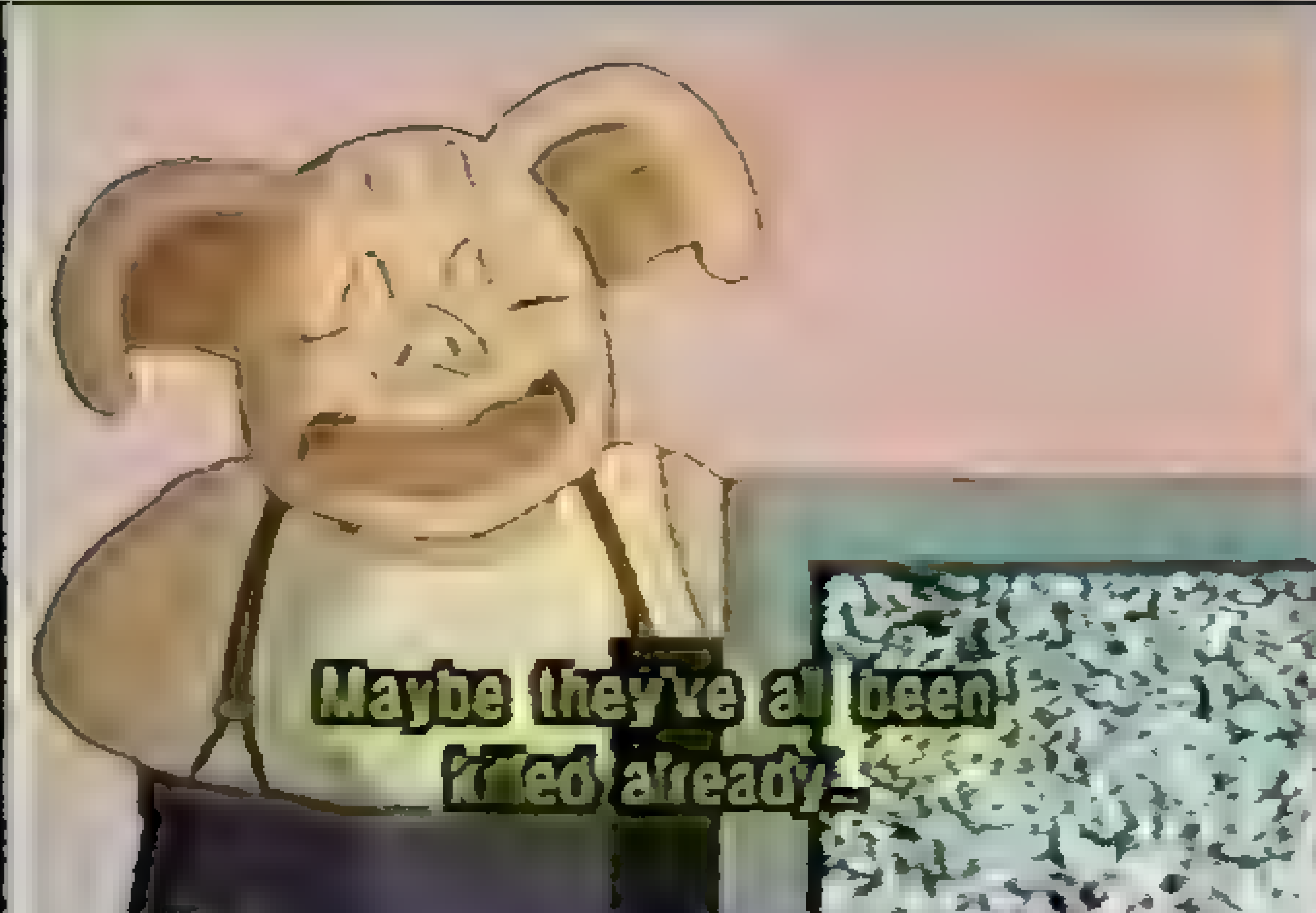

It's no use. I'm sure the
situation is too bad to transmit


It's no use. I'm sure the
situation is too bad to transmit


signals like normal anymore

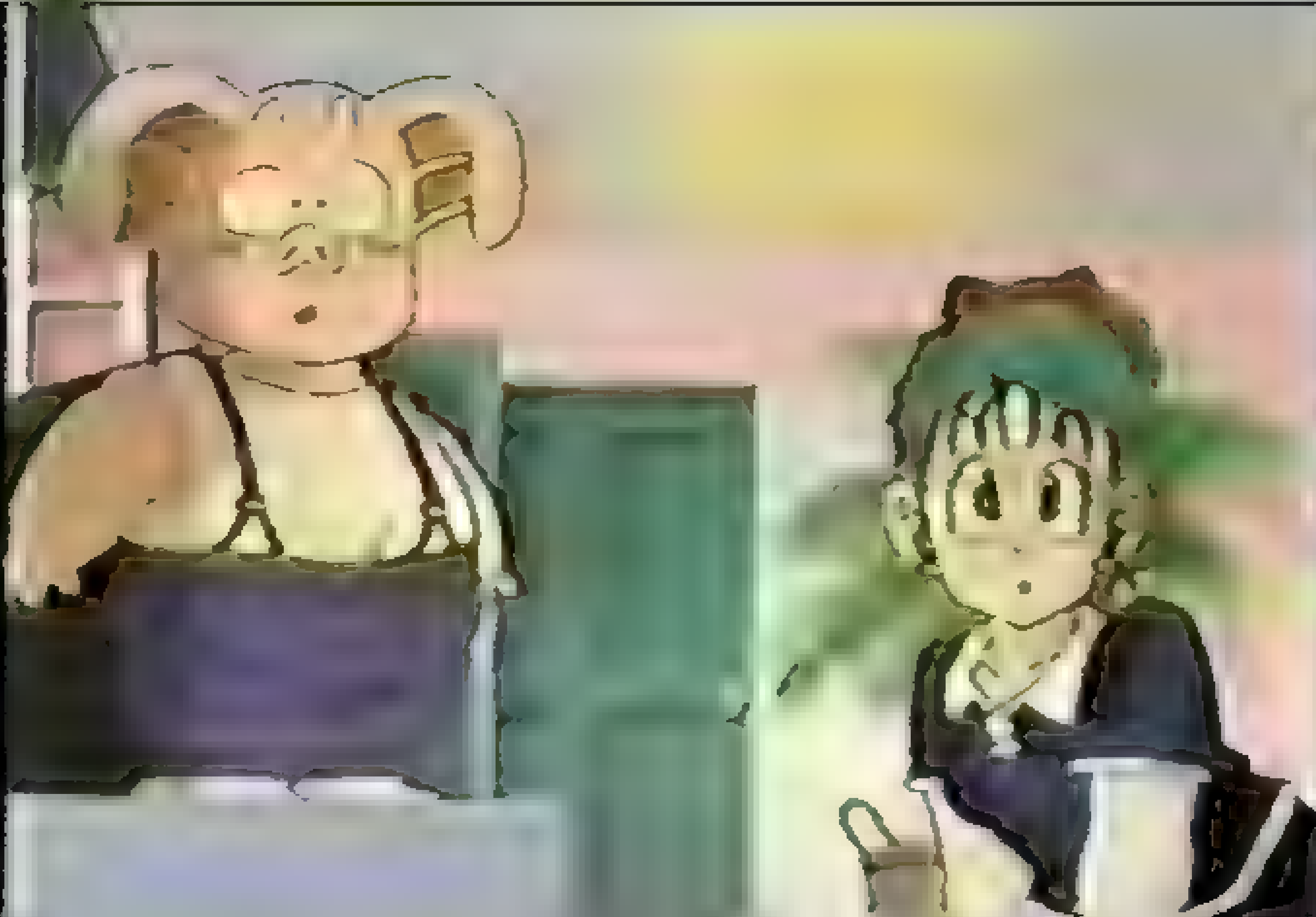

signals like normal anymore.

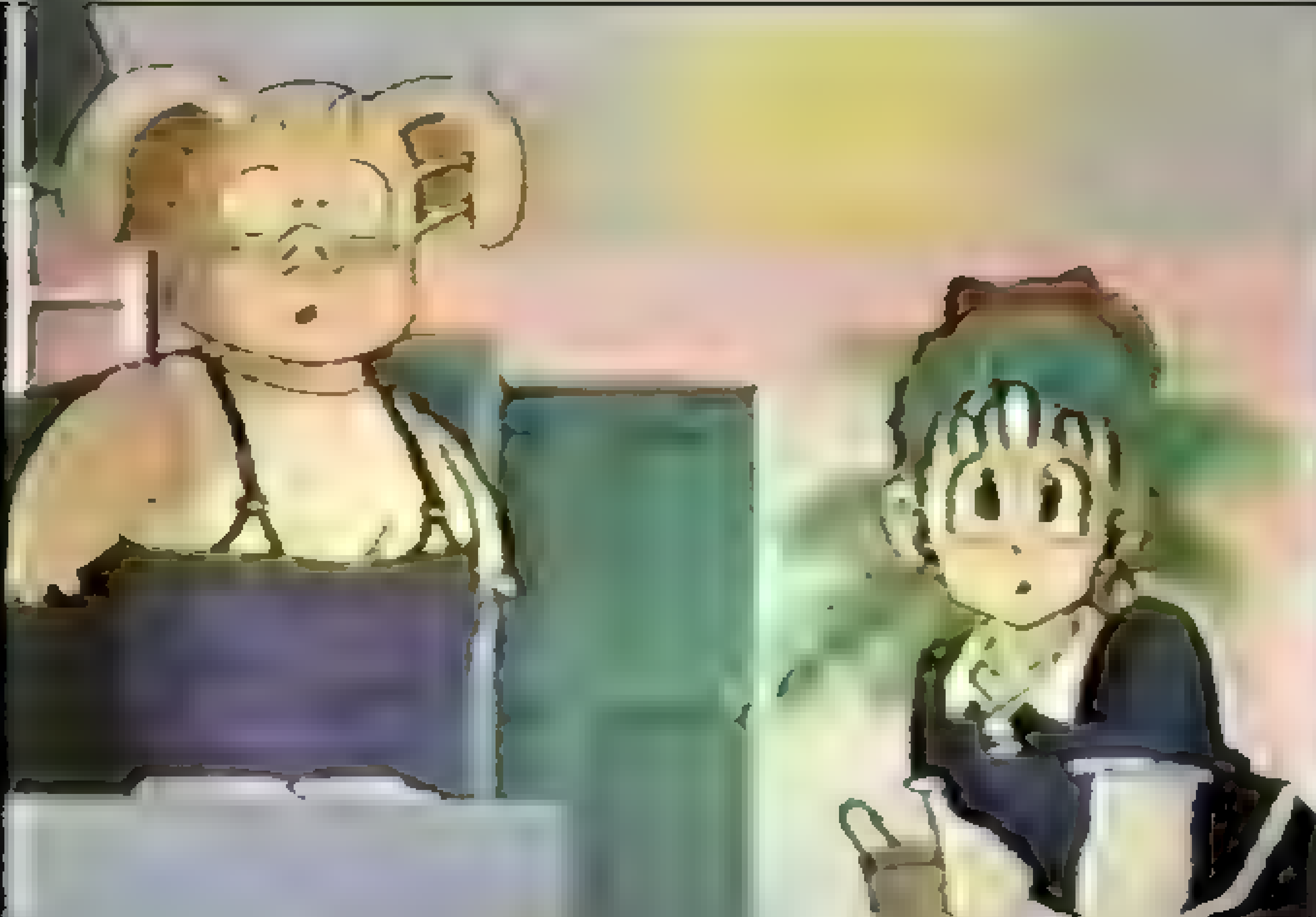

Maybe they've all been
killed already...


Maybe they've all been
killed already...

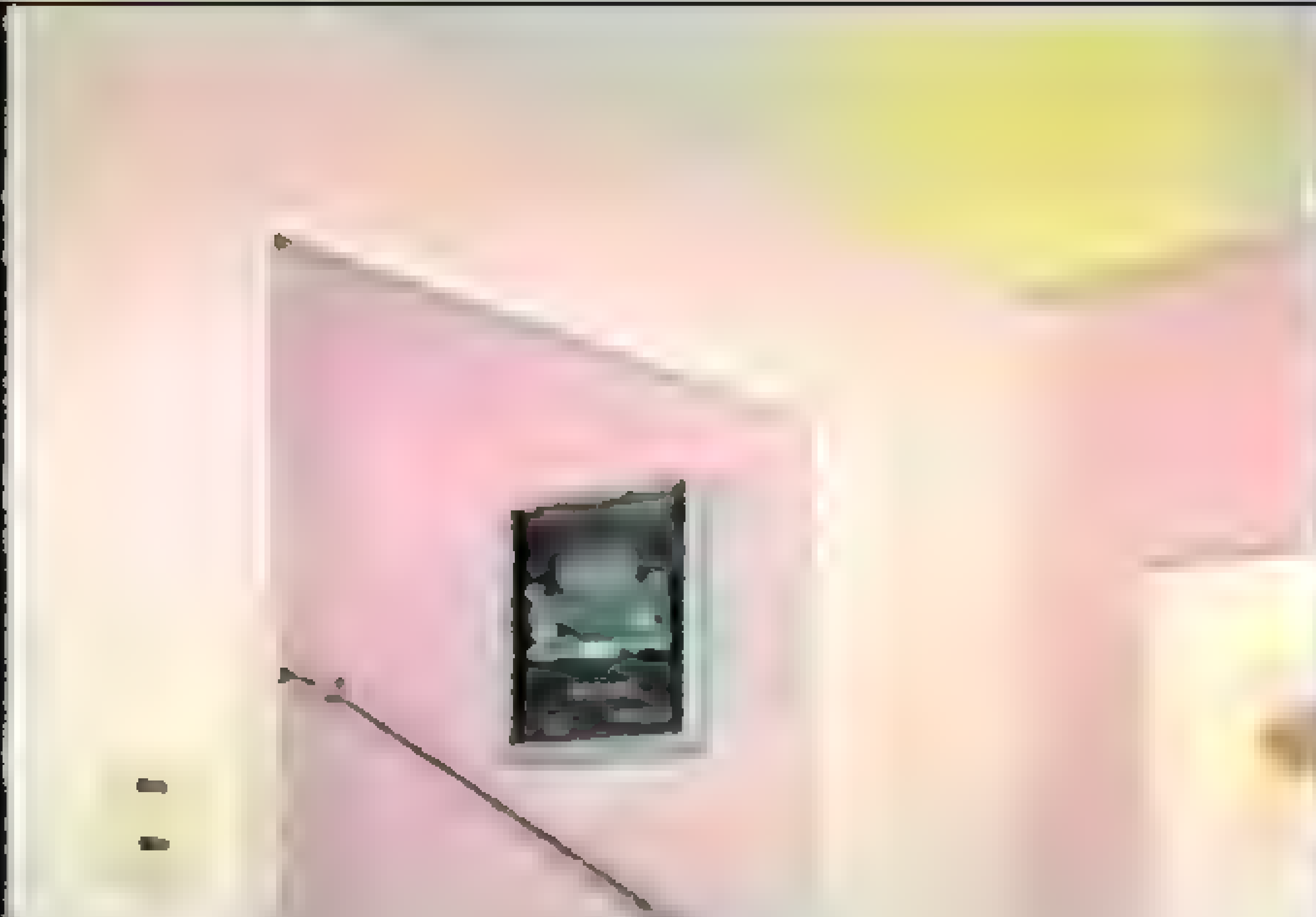

Don't say that! It's bad luck!


Don't say that! It's bad luck!














Chichi? Why are you
dressed like that?


Chichi? Why are you
dressed like that?


Those are Miss Lunch's...


I can't take it anymore!
I'm going to save Gohan!


I can't take it anymore!
I'm going to save Gohan!


Don't be stupid! If you
go now, you'll be killed!


Don't be stupid! If you
go now, you'll be killed!

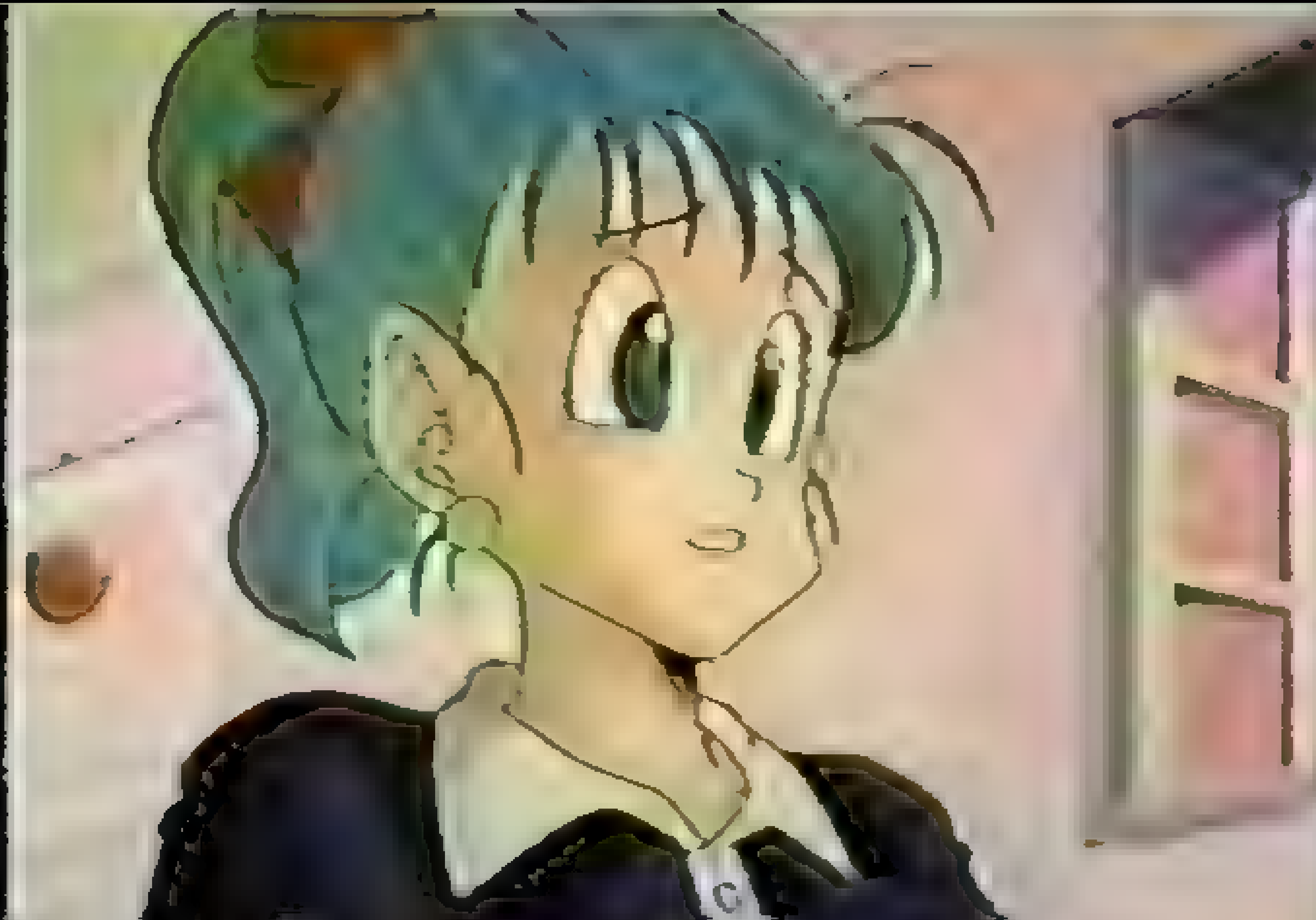

I don't care! I'll die with Gchan!


Wait, Chichi! Calm down!


Wait, Glitch! Calm down!




Let me go, Pa!



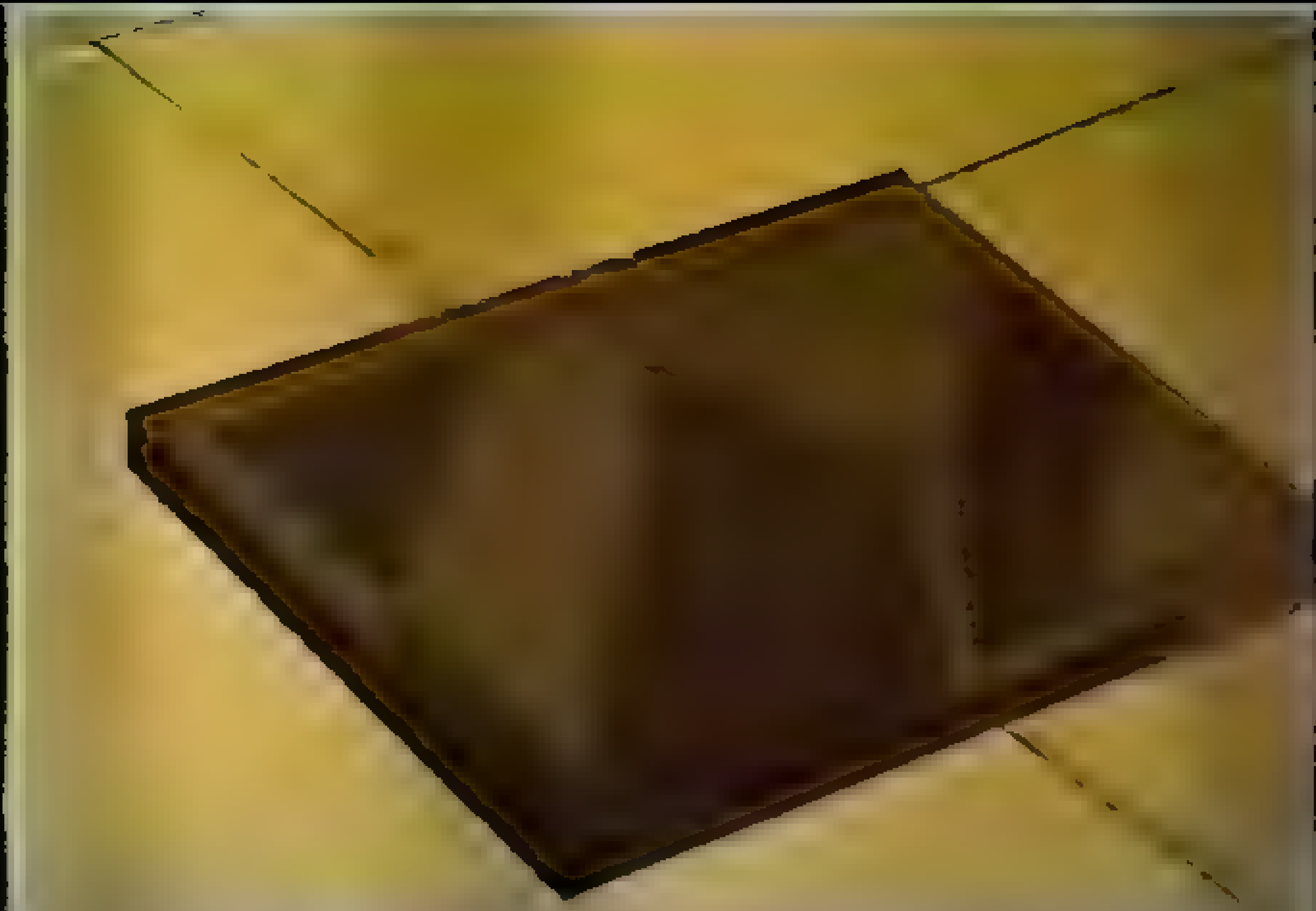

Let me go! I'm going!






I'm going, Pa! I'm going!


I'm going, Pa! I'm going!



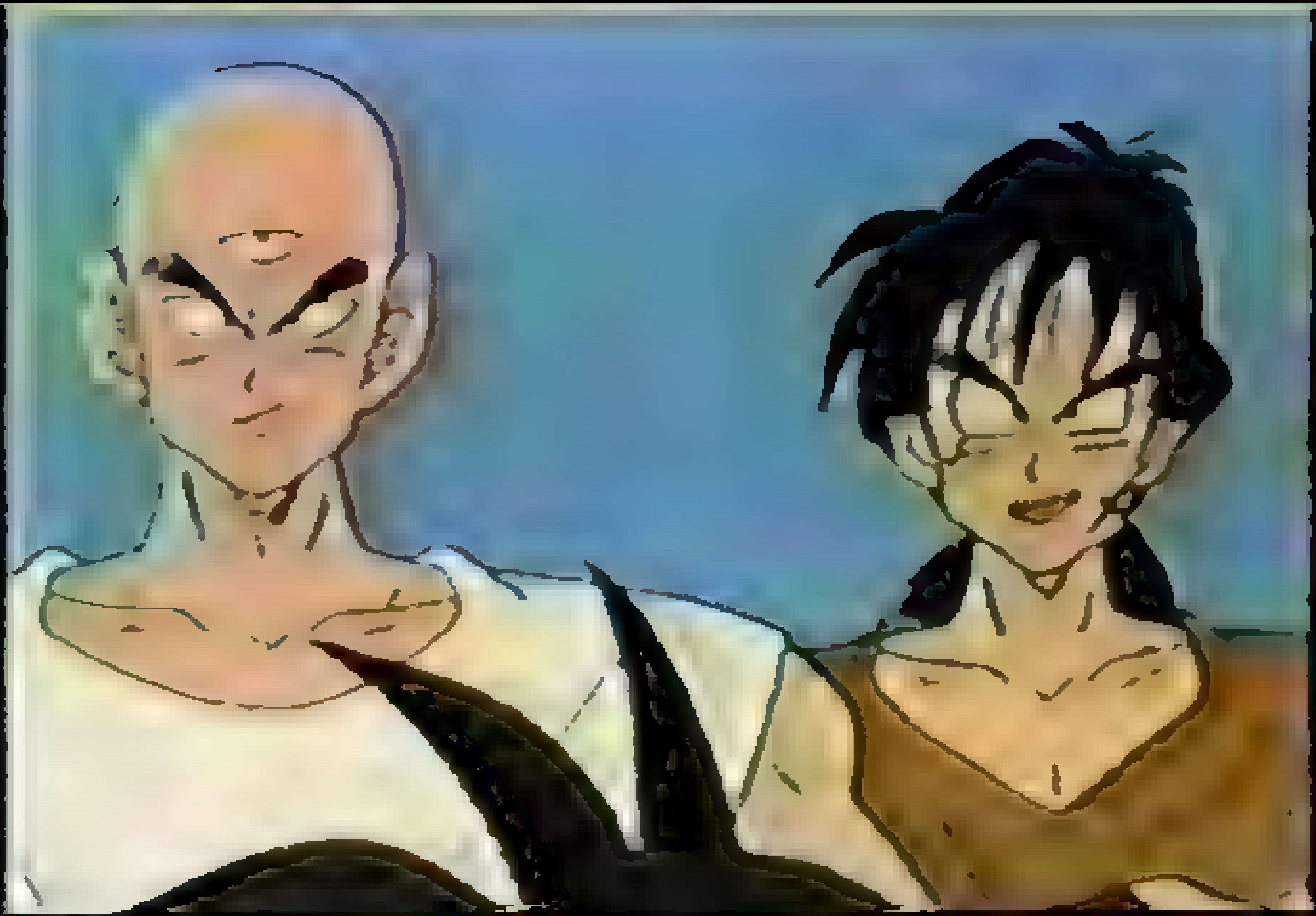


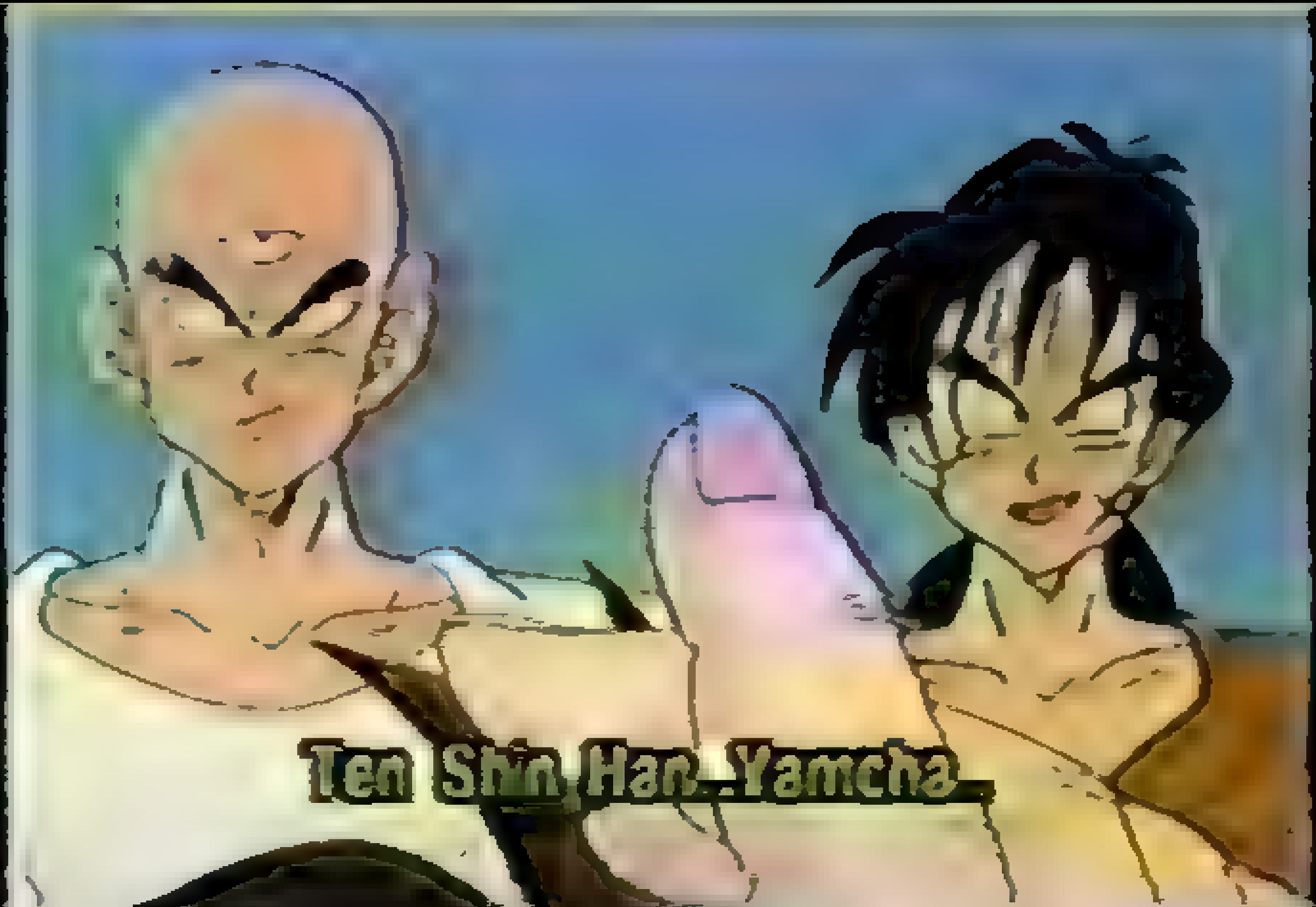
You'll be

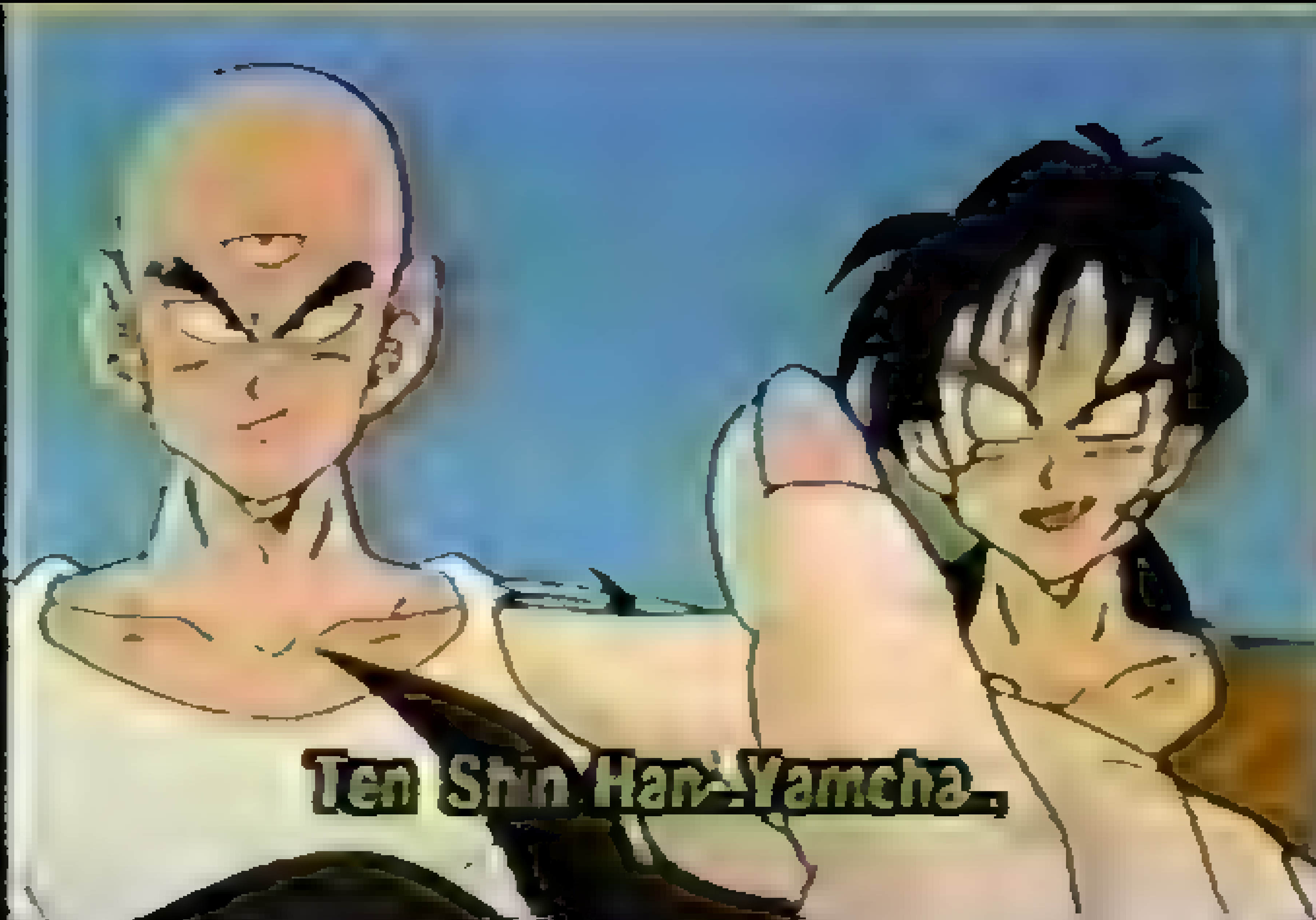

Chichi! You'll be killed!

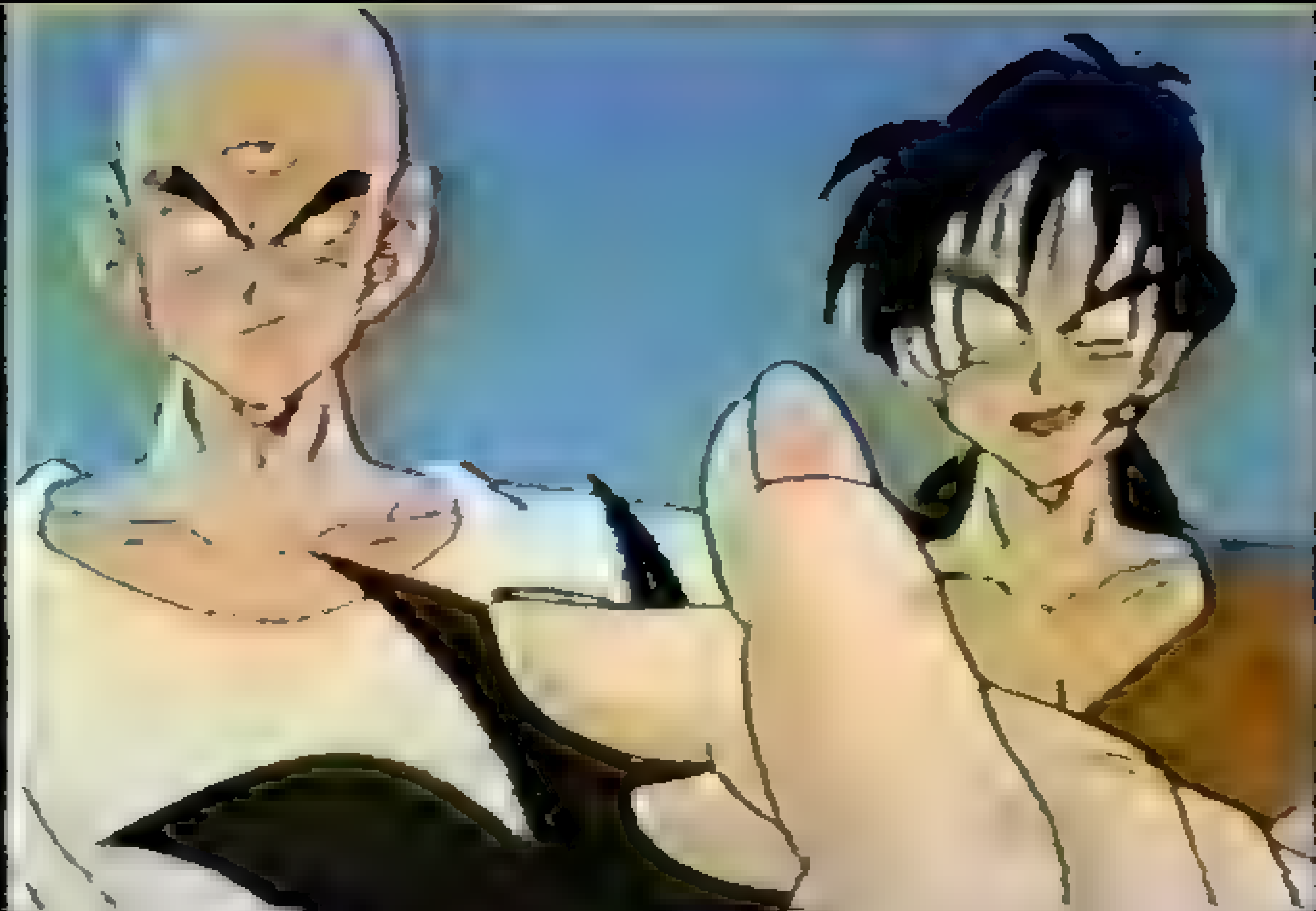


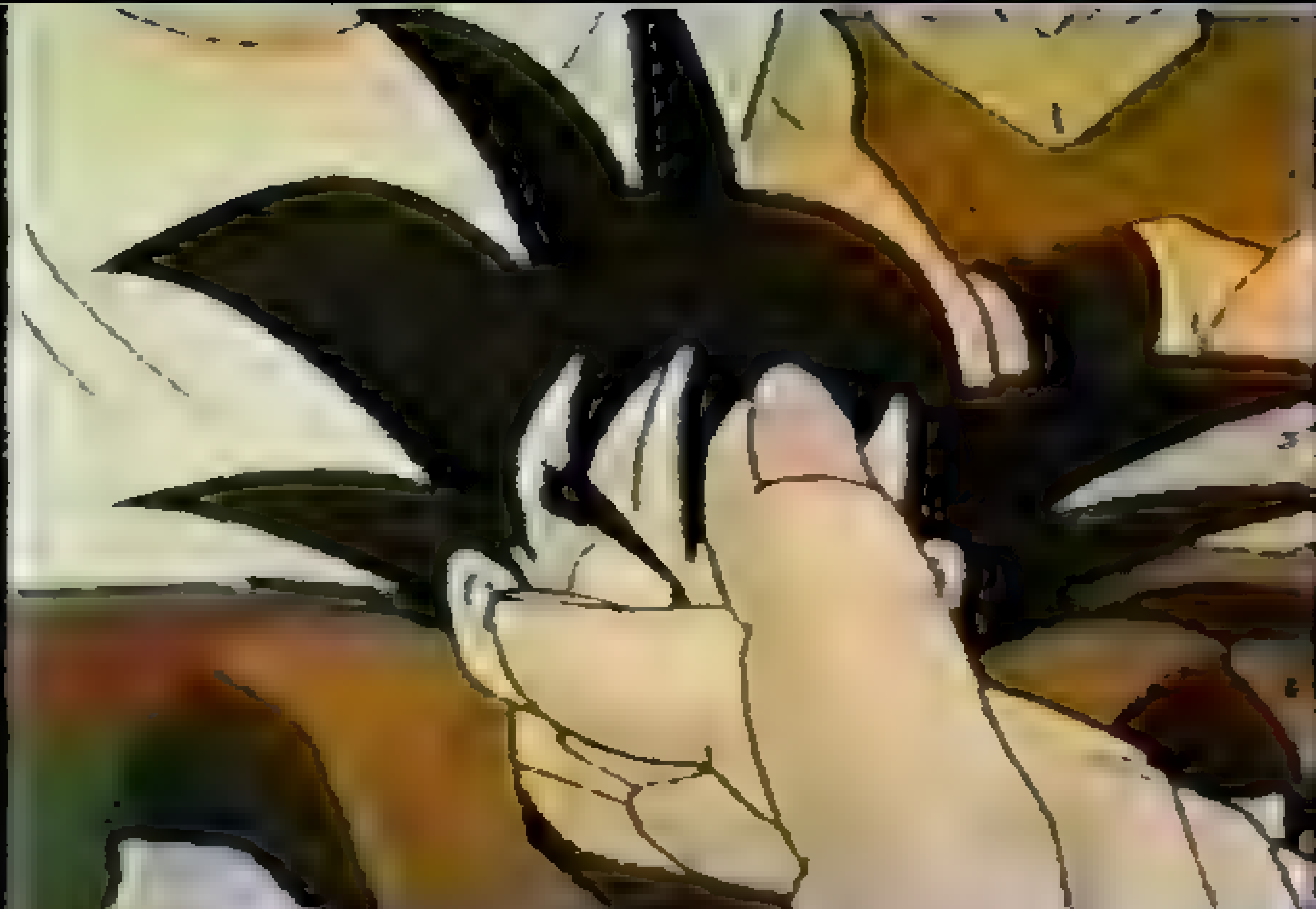





Ten Shin Han...Yamcha


Ten Shin Han, Yamcha.







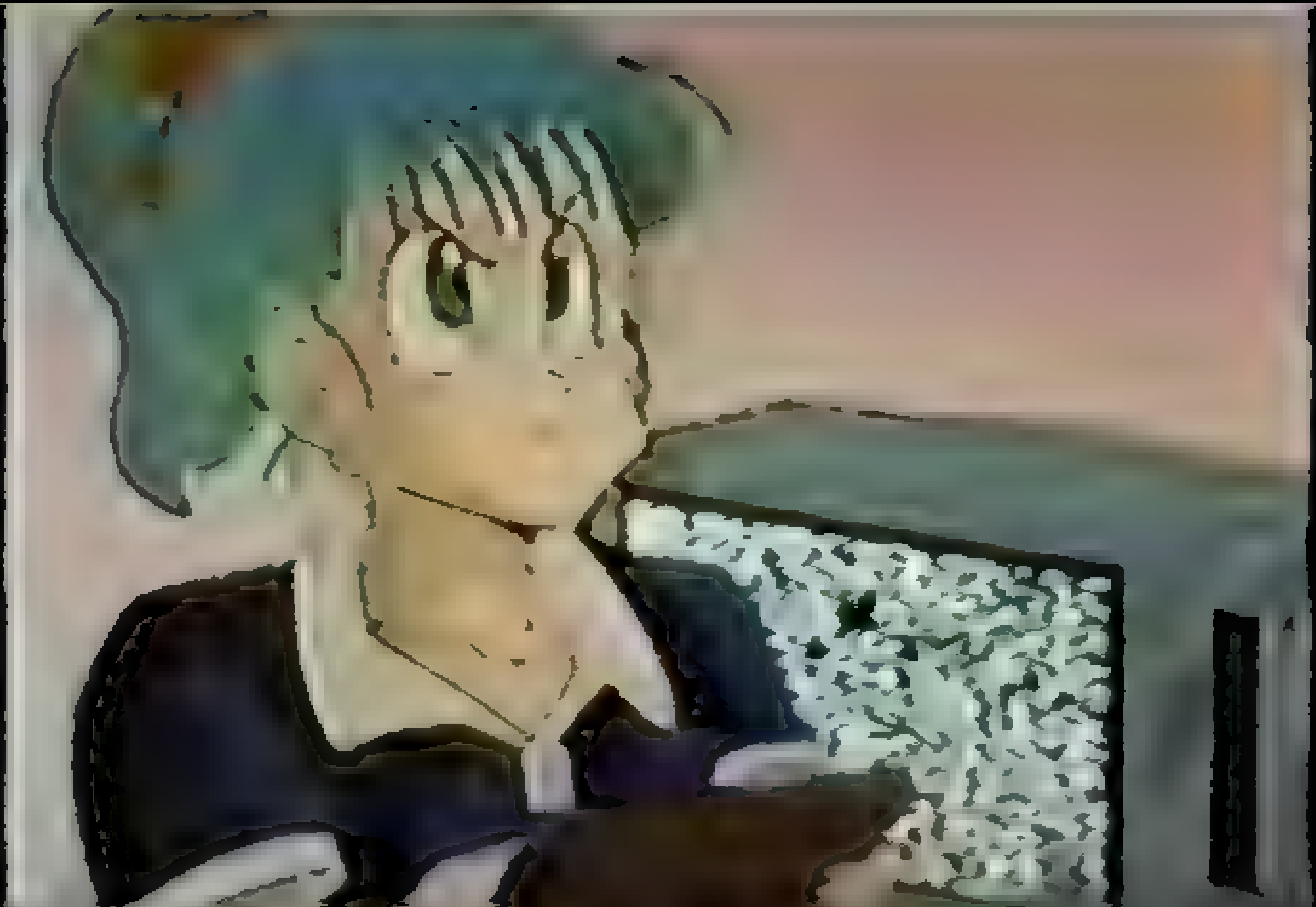

Goku, we believe in you.




We know you're going
to save this plane!


We know you're going
to save this planet!


We know you're going
to save this planet!



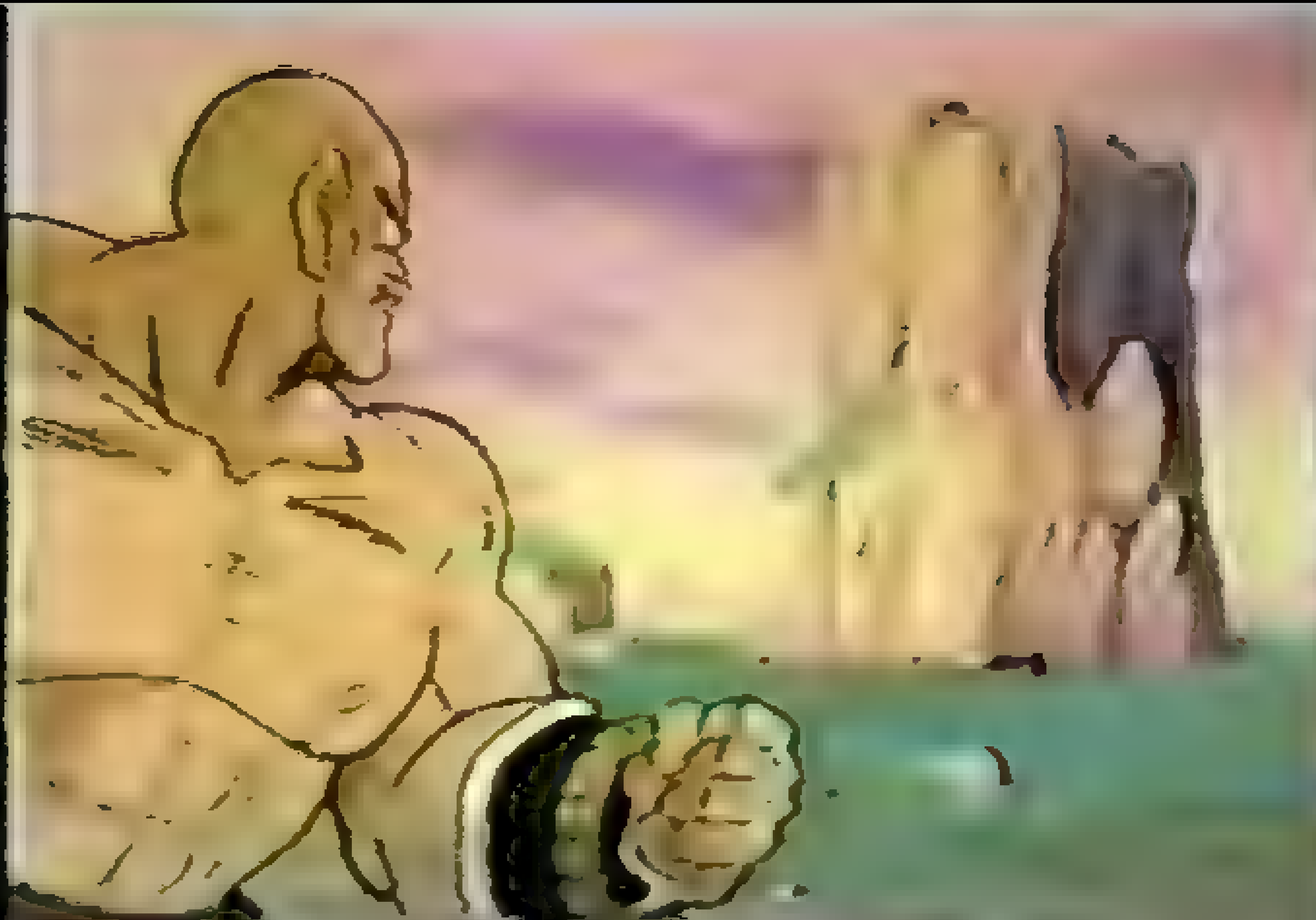













Hey, don't wear out yet.
Let me play a little longer.


Hey, don't wear out yet.
Let me play a little longer.













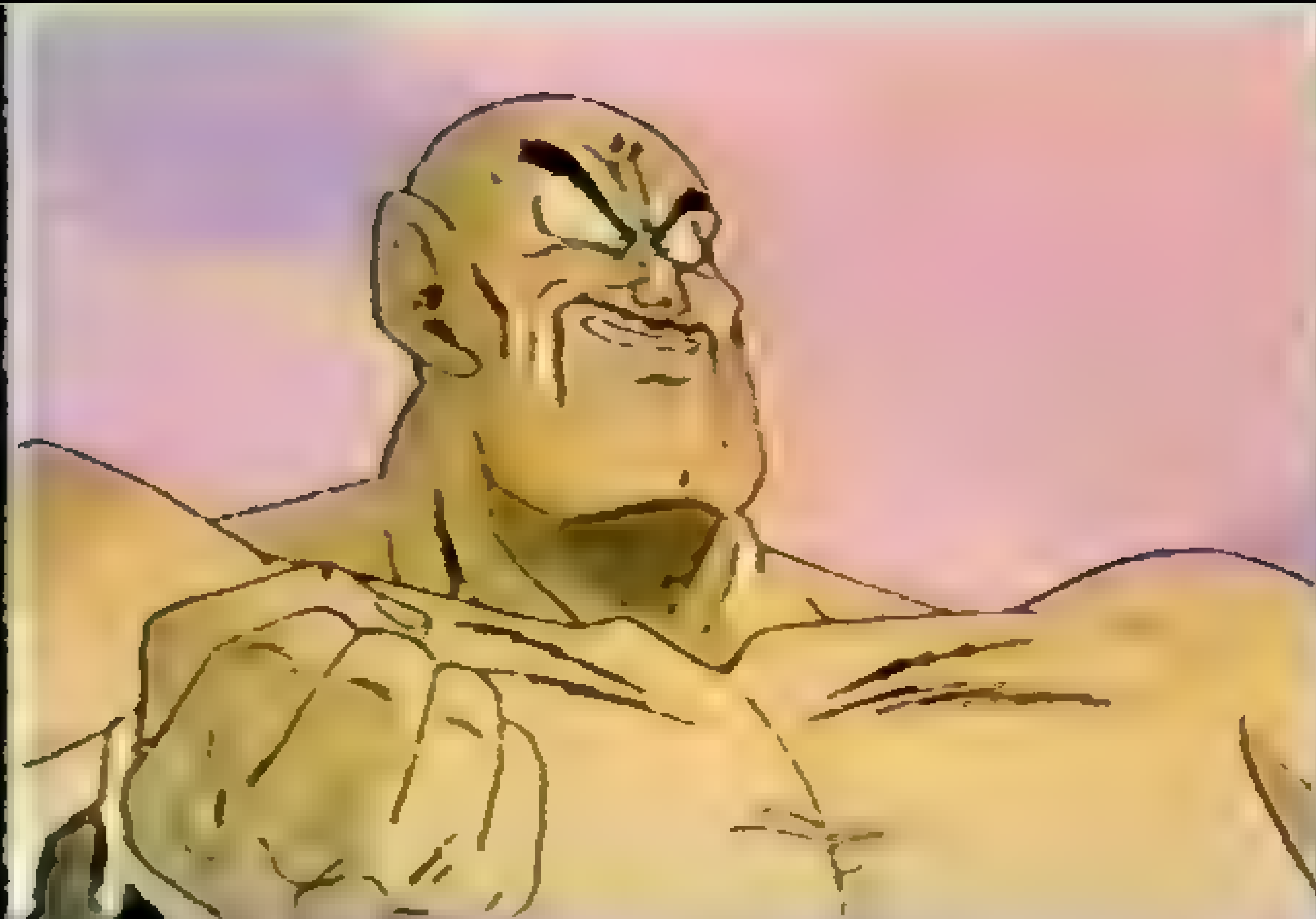




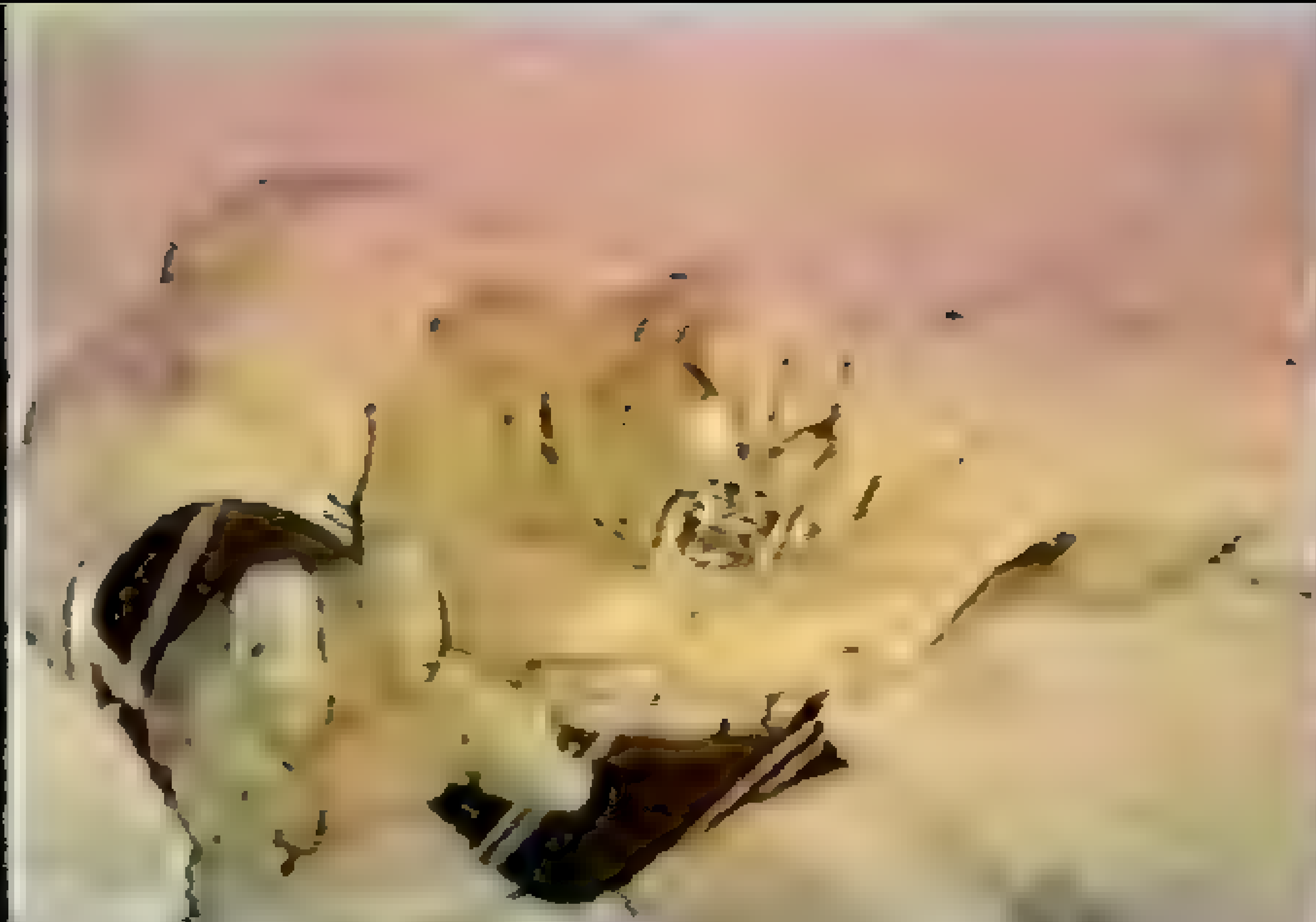






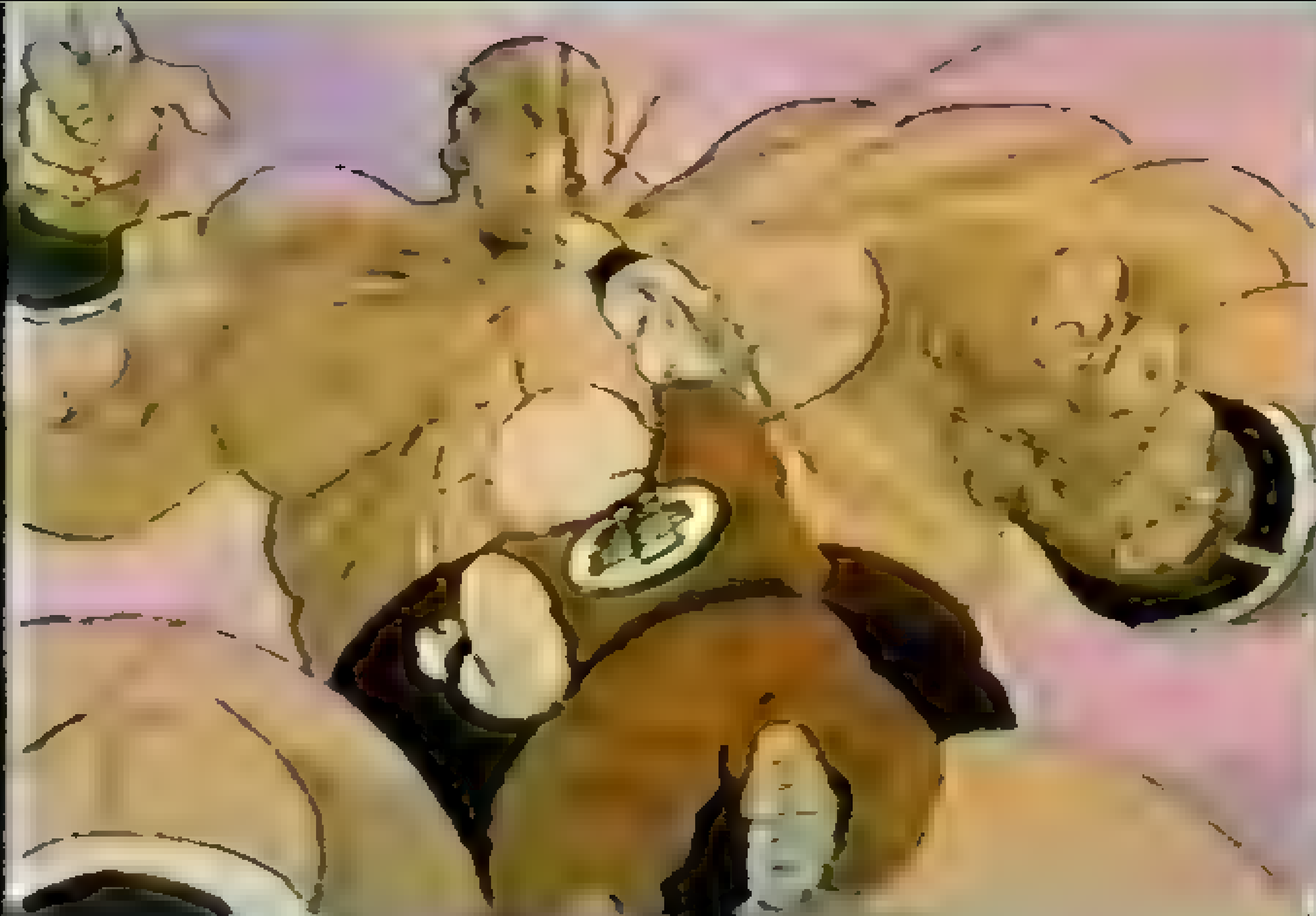



That's the way!







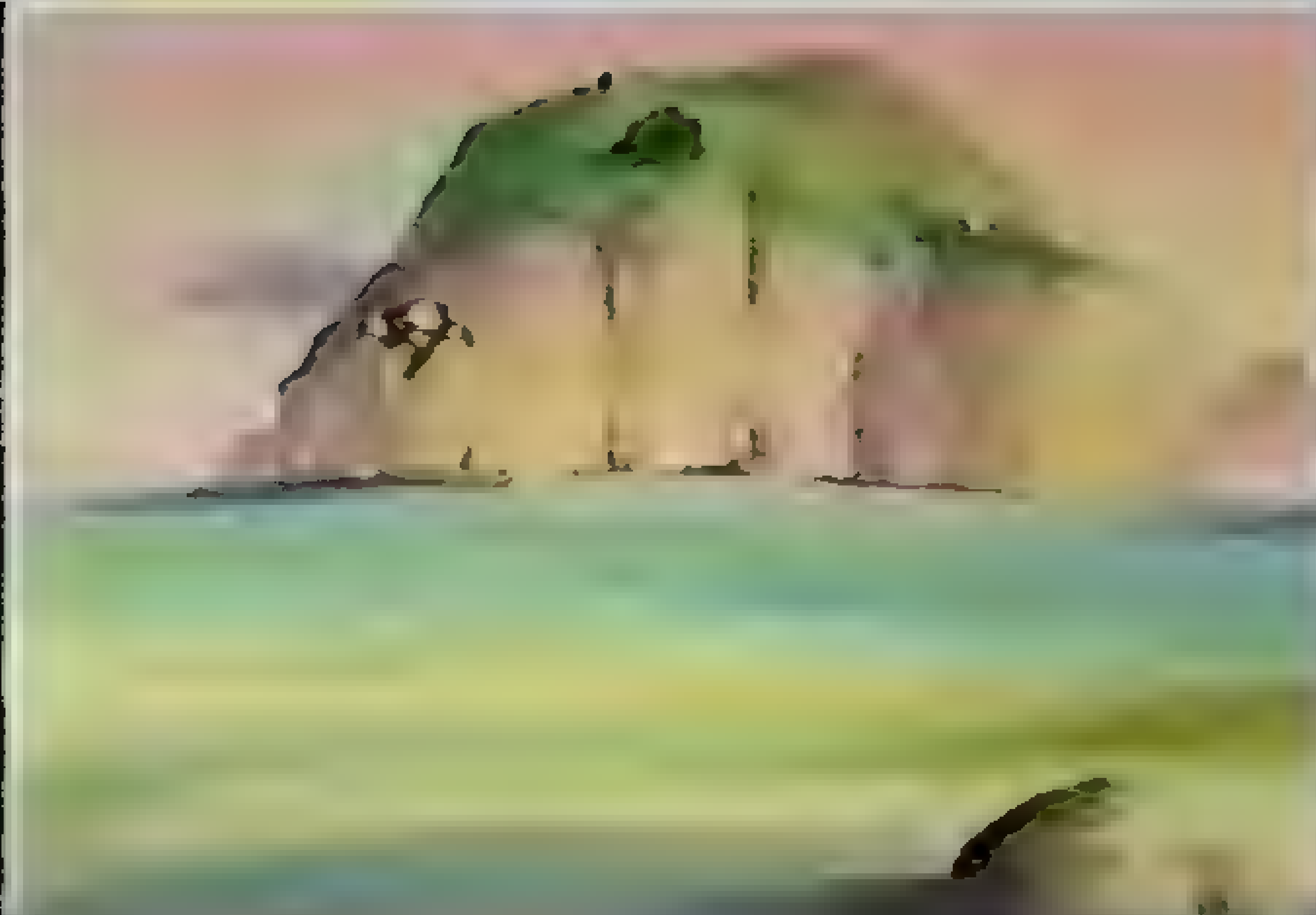








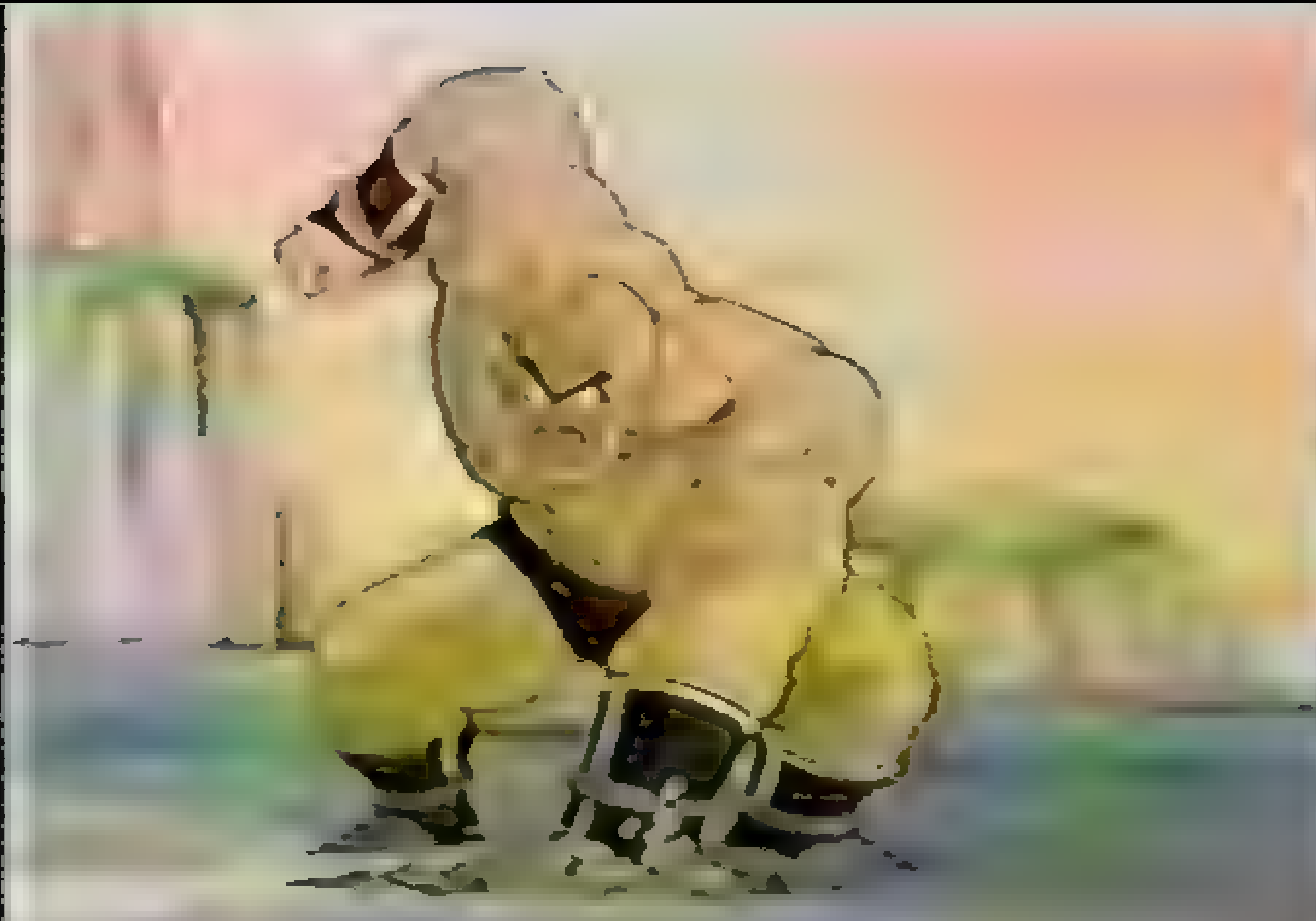









He moves well




Rotten kid! Quit dancing around!


Rotten kid! Quit dancing around!




I'll show you my best move.











































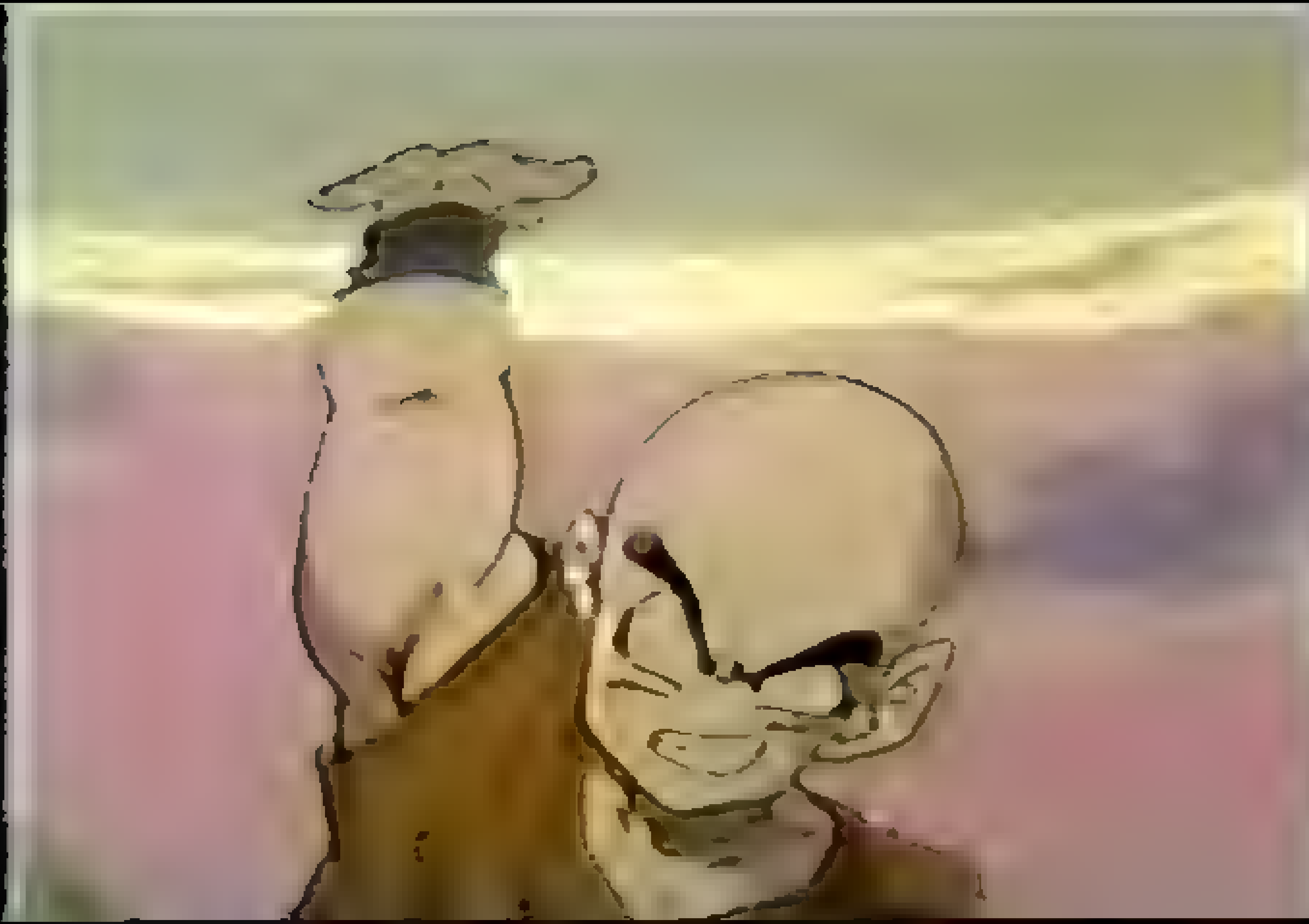


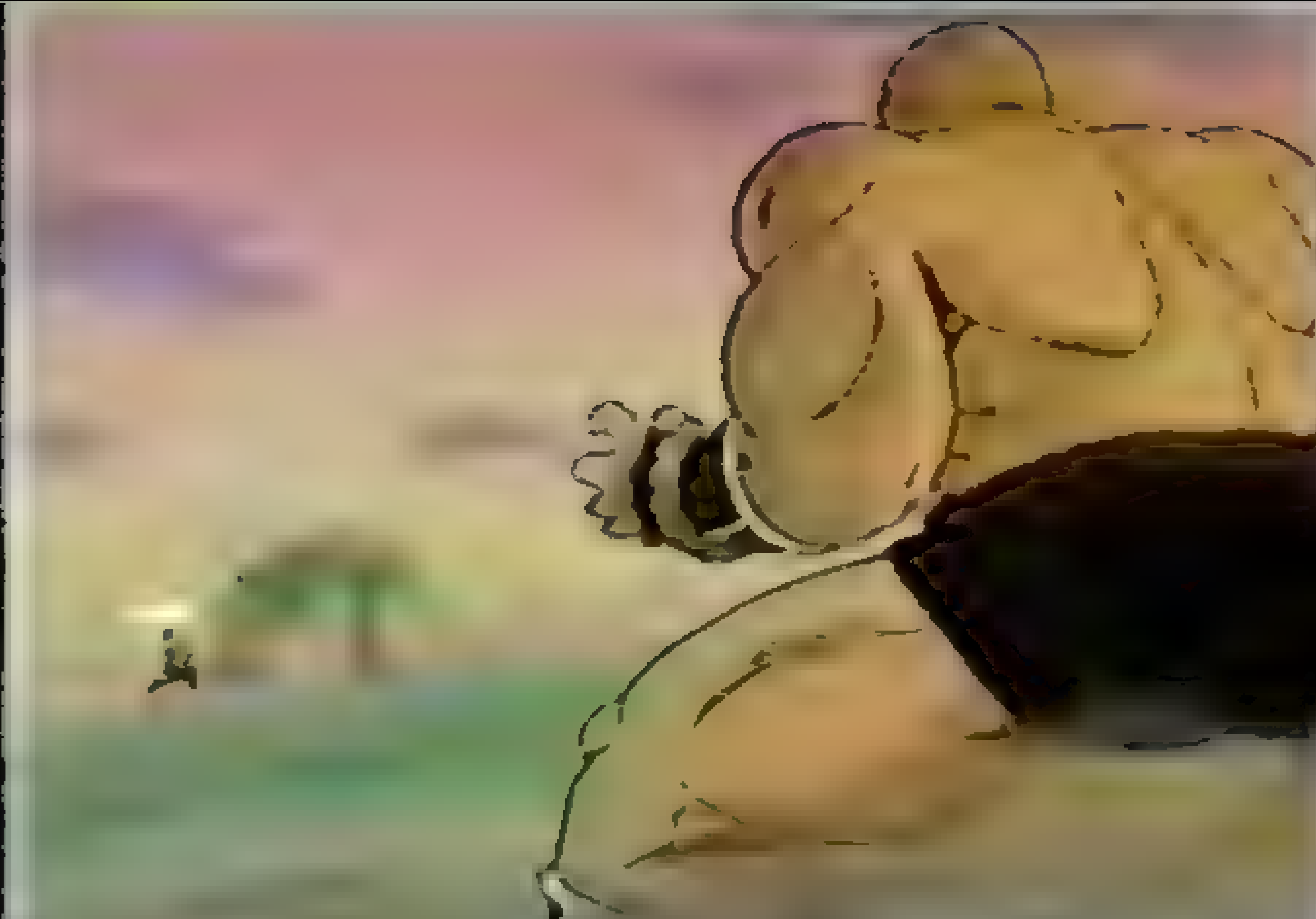


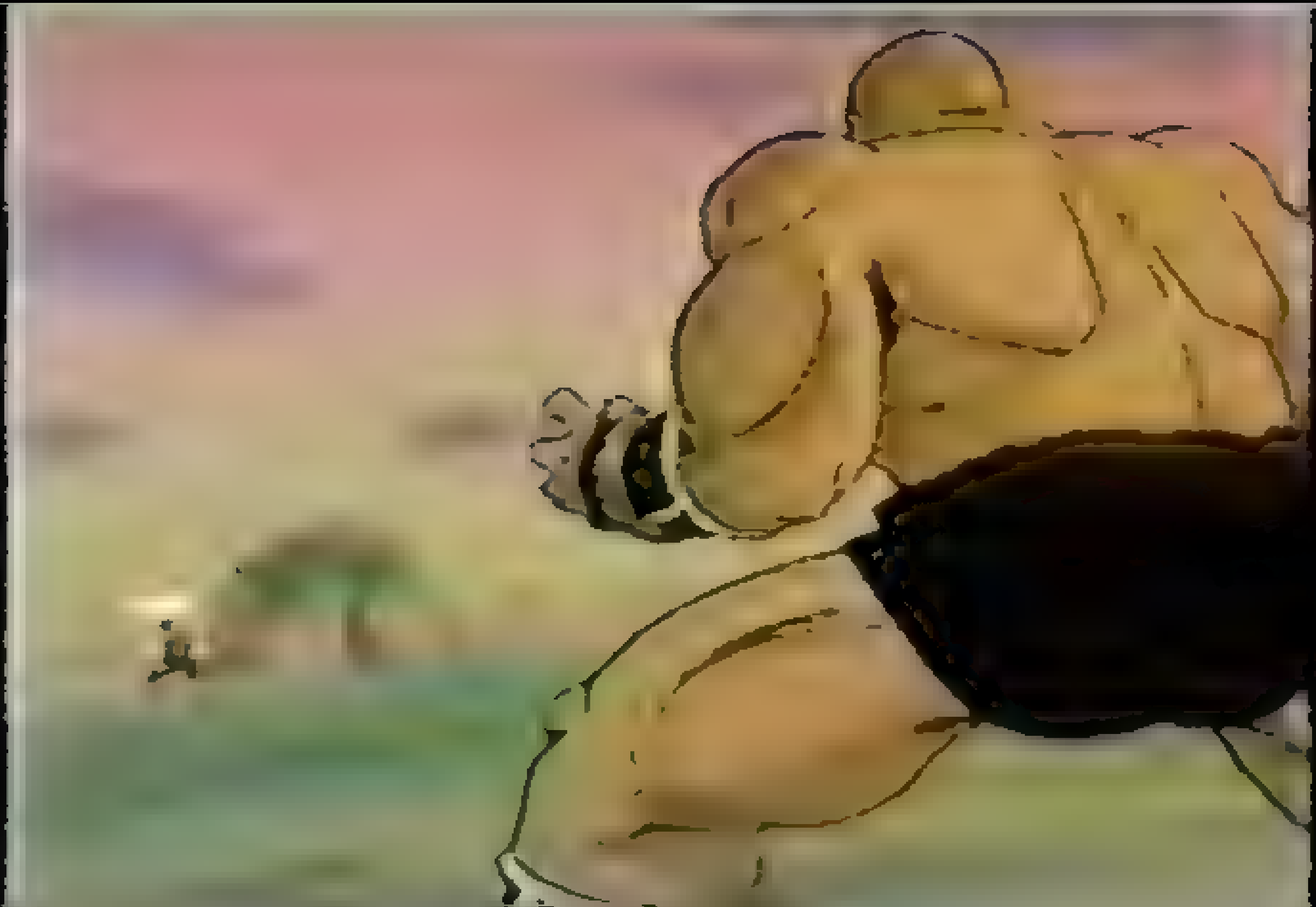

DRAGON BALL Z


DRAGON
Z

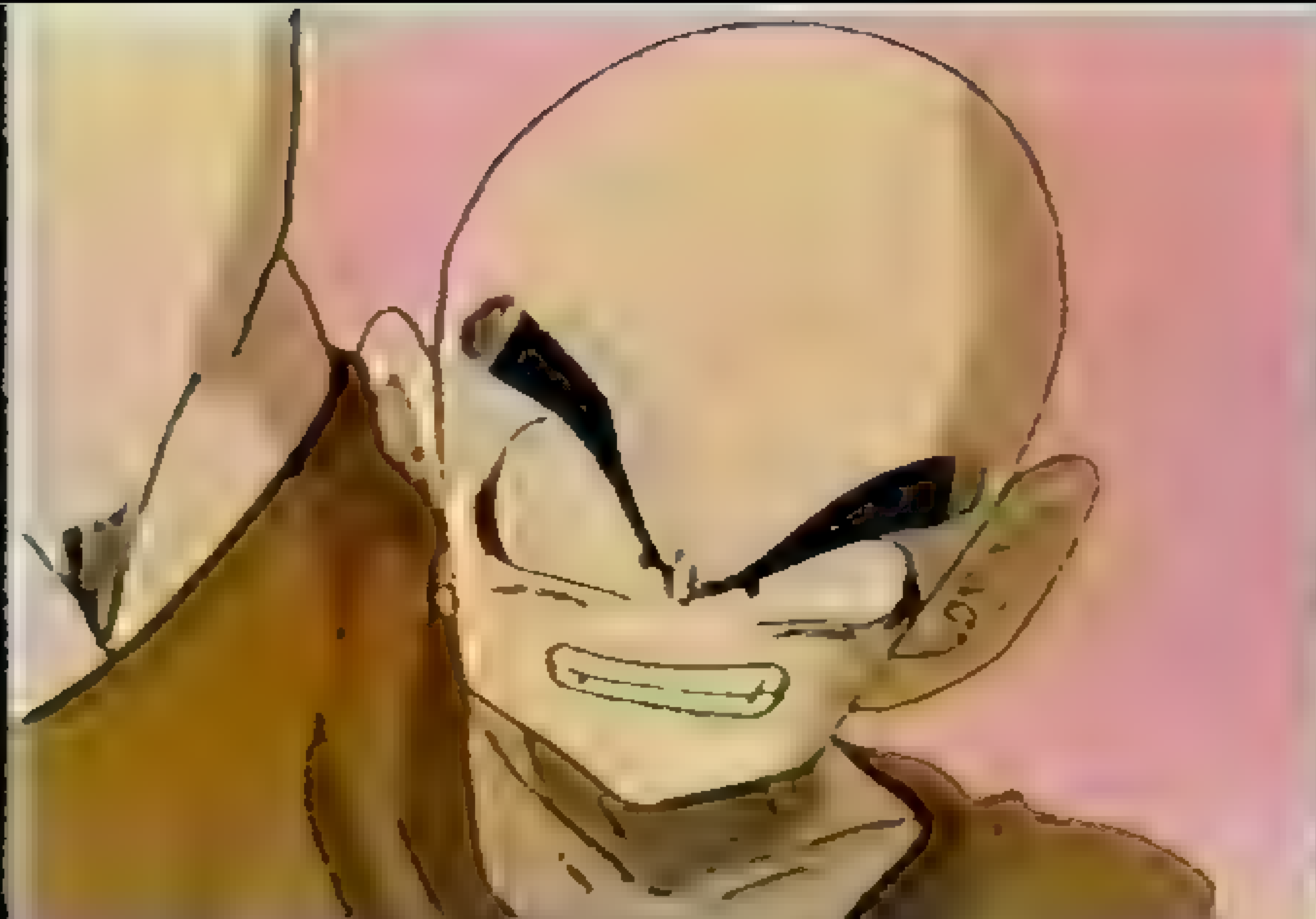




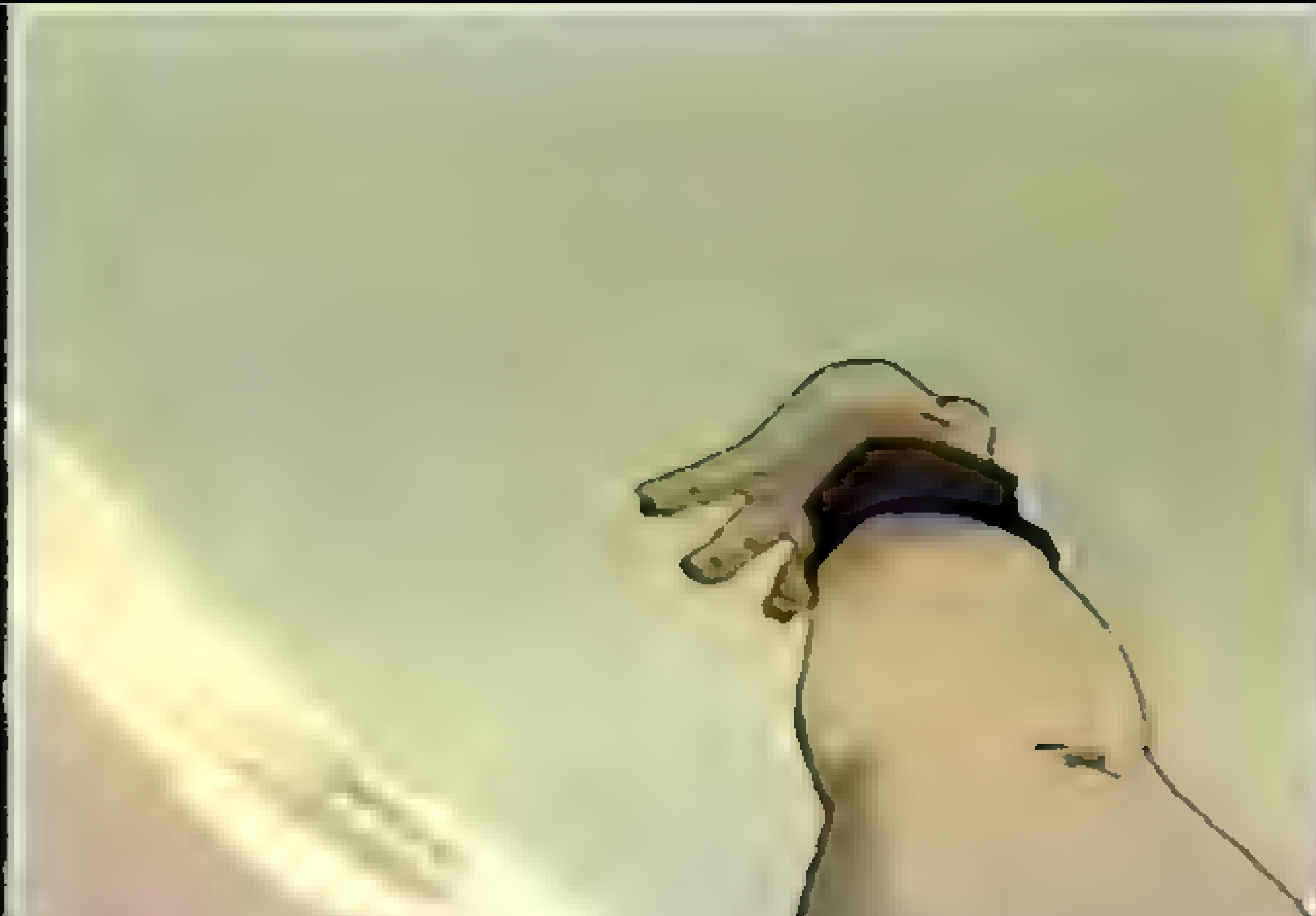














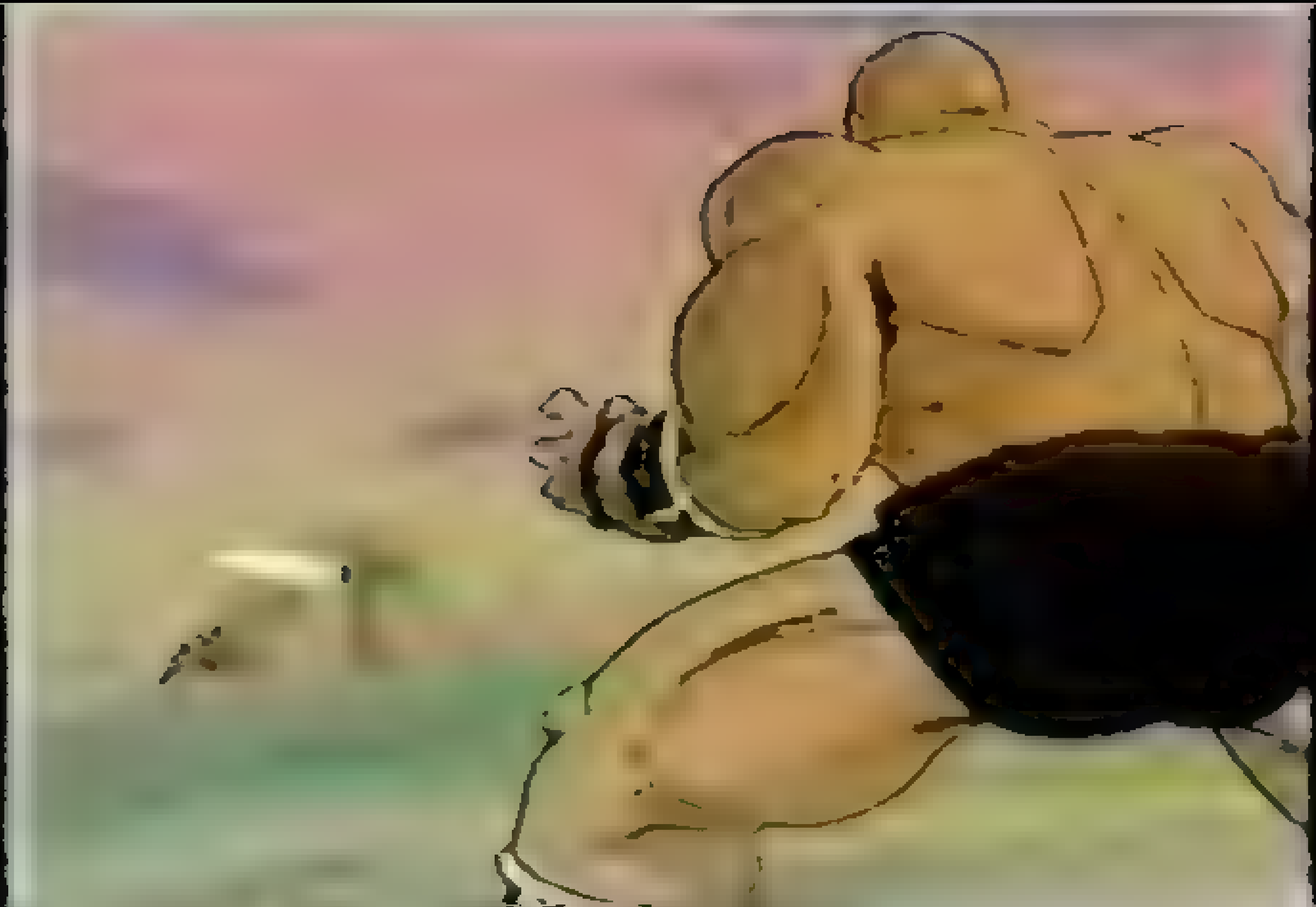


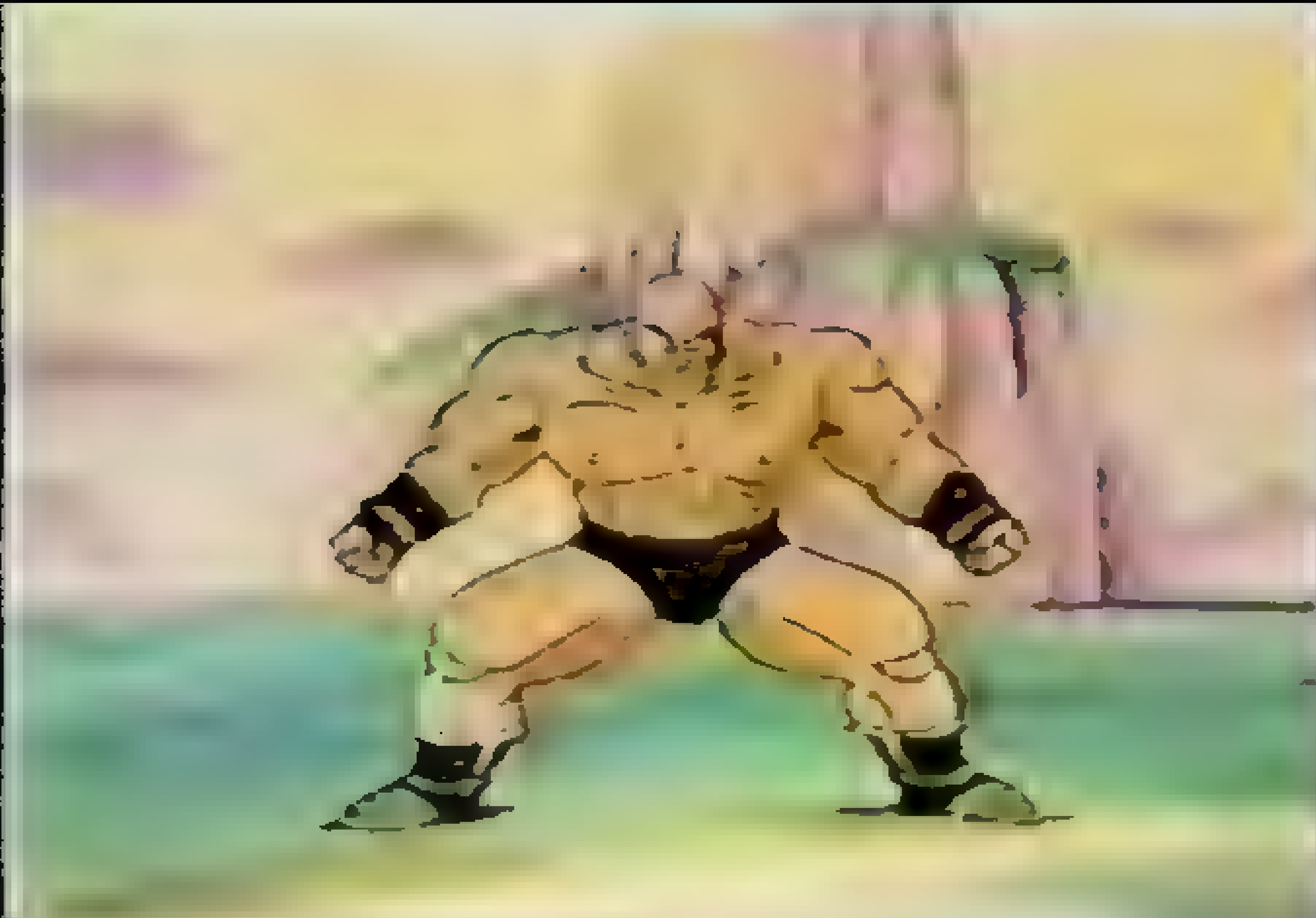





Energy ring!


Energy ring!





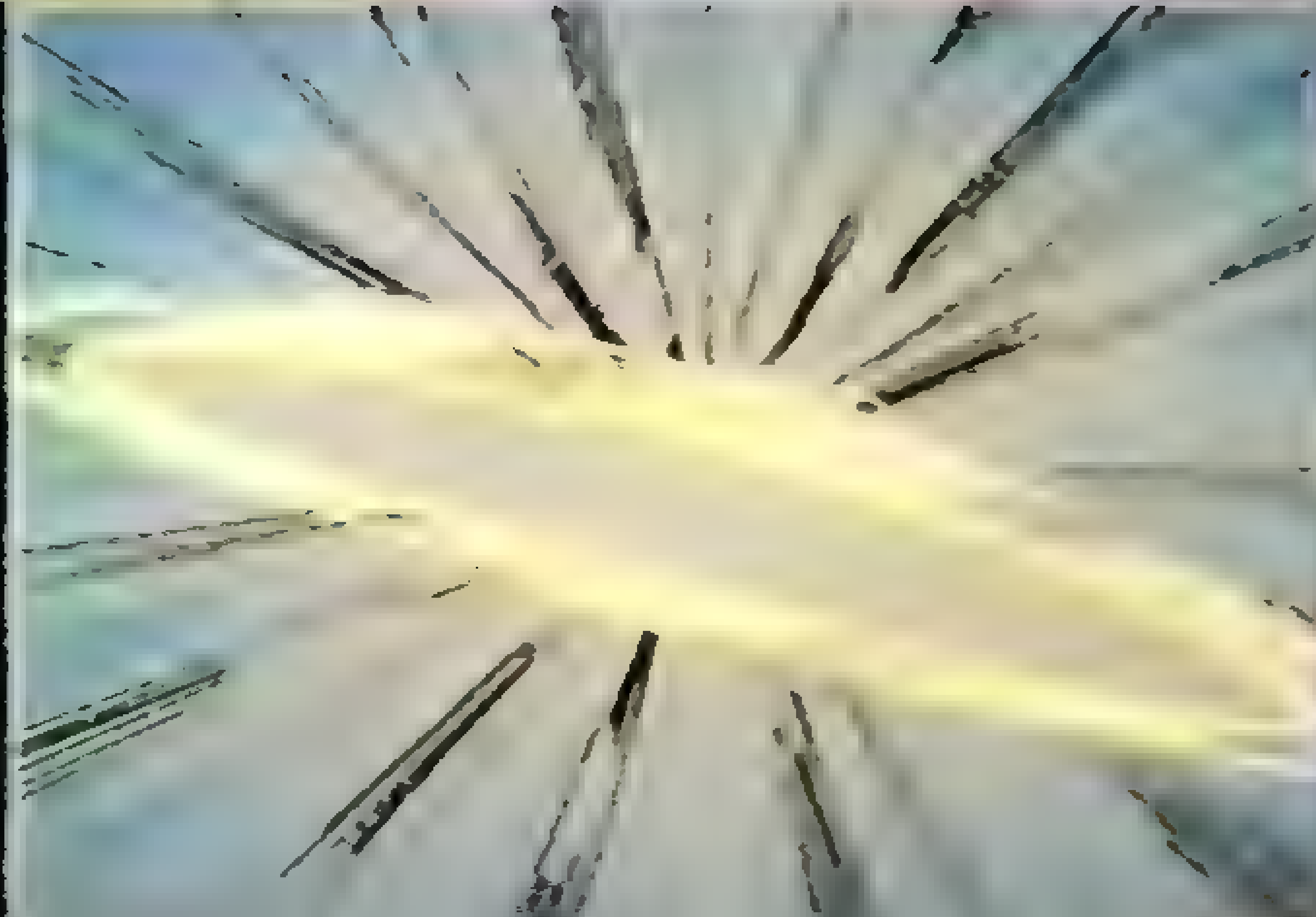

What a useless technique.





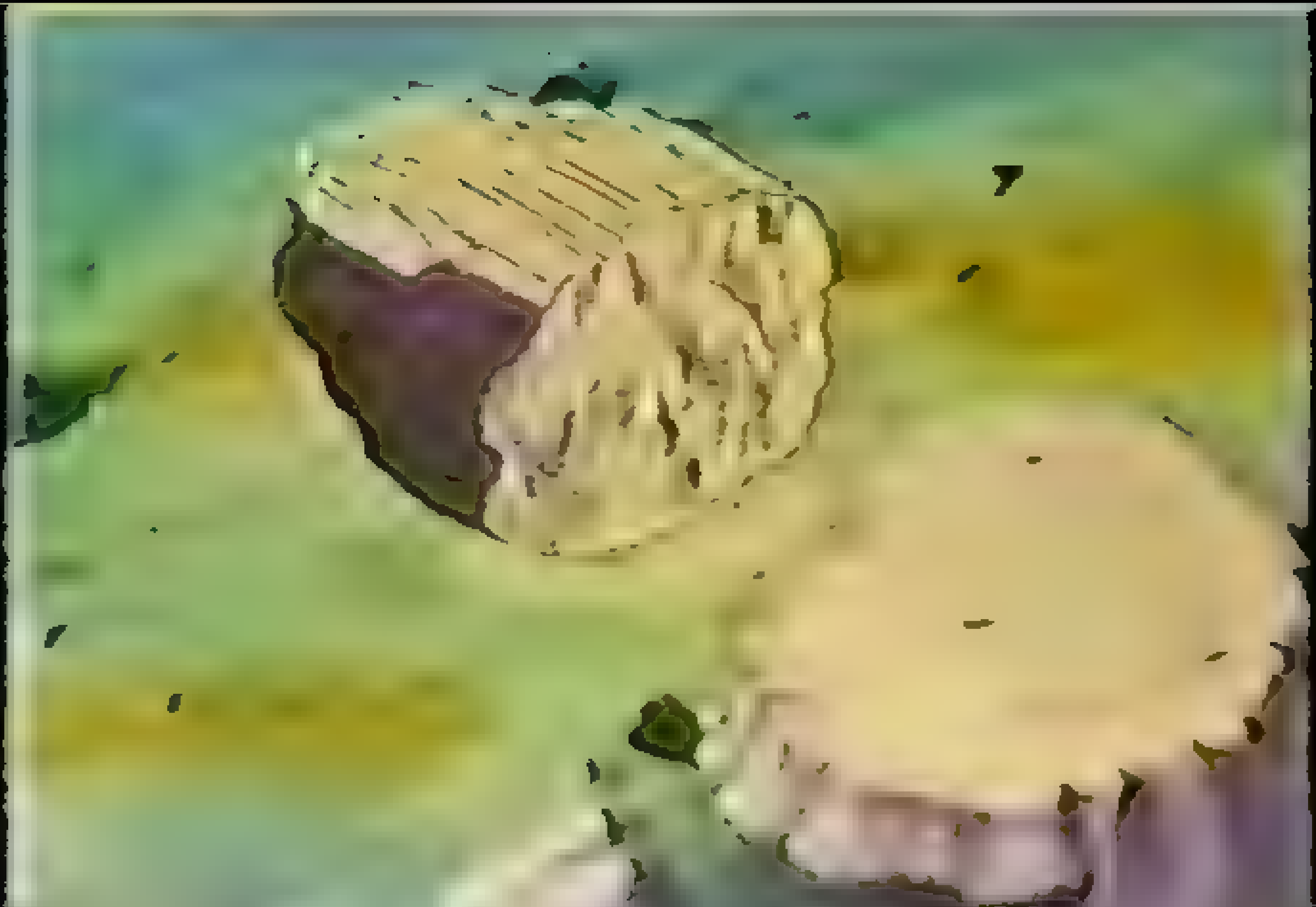



Nappa! Deflect it!









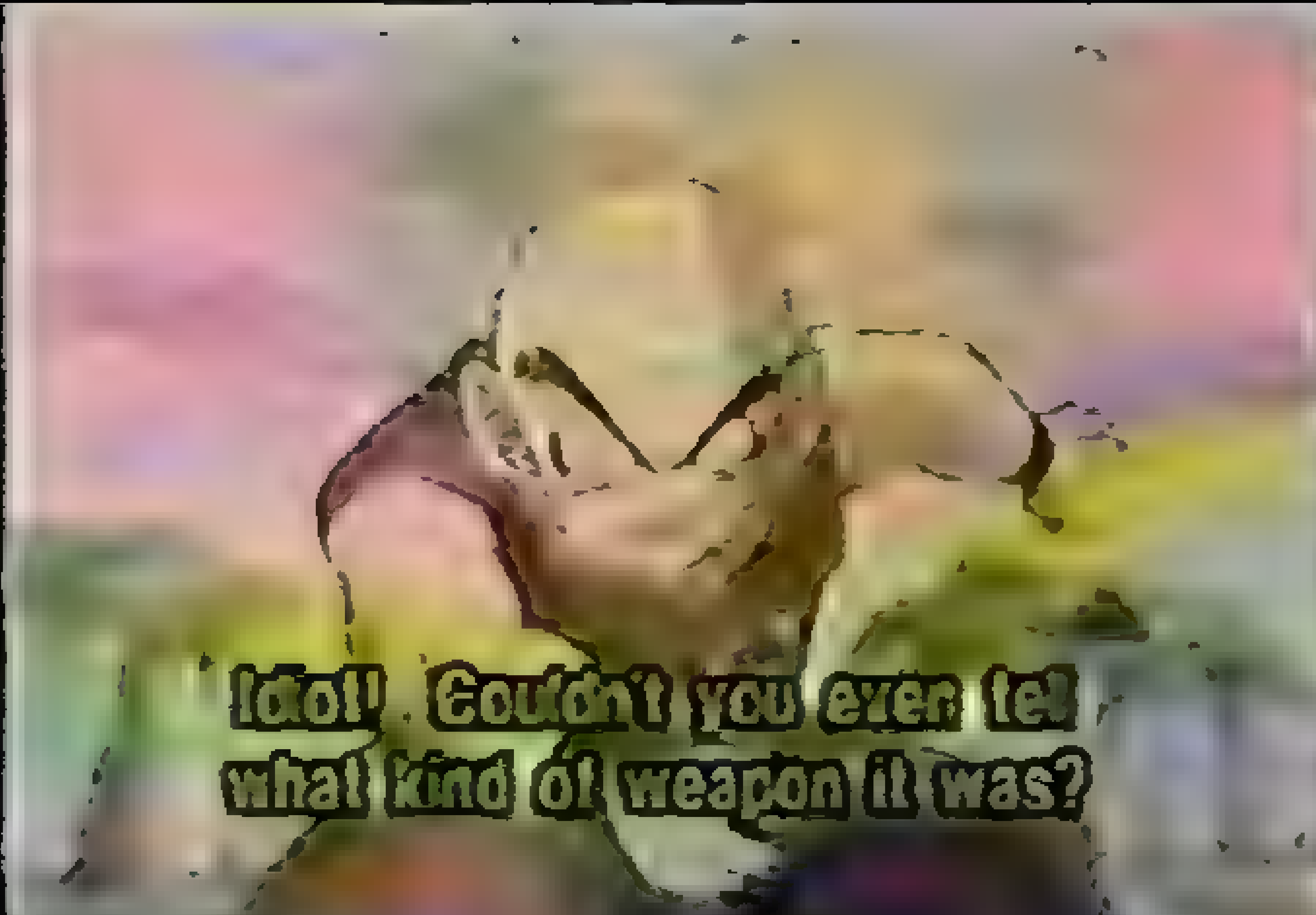




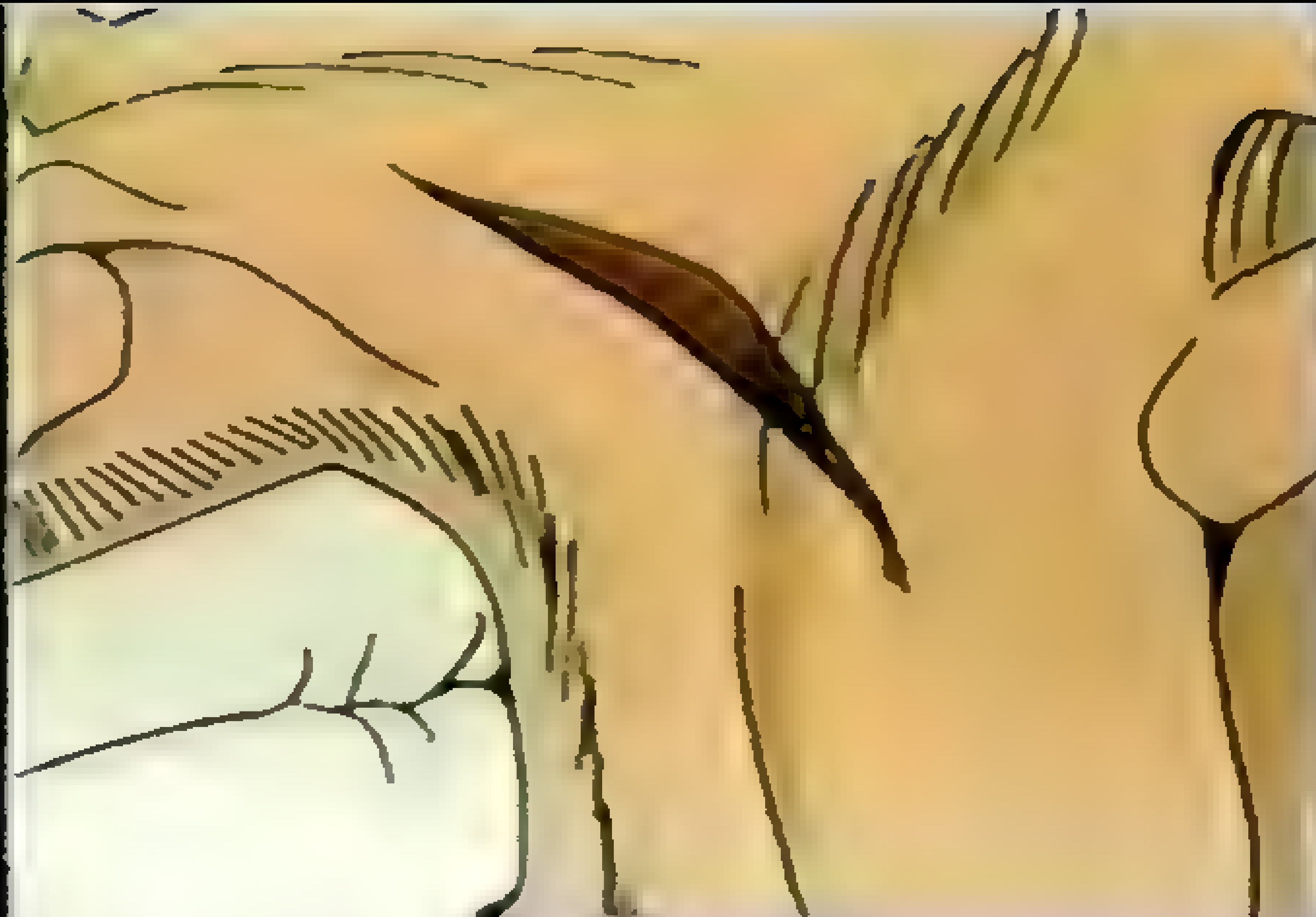




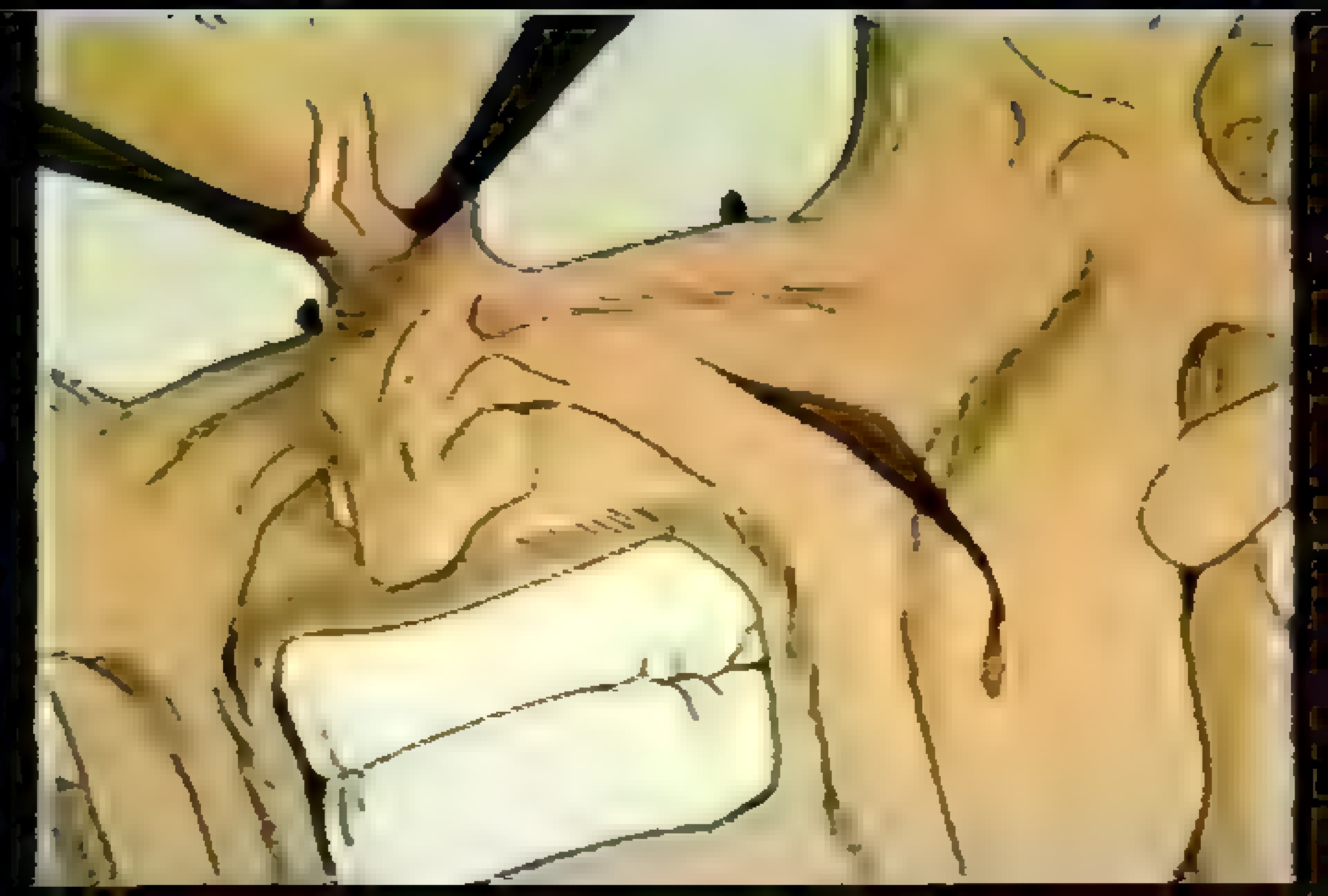

Idiot! Couldn't you even tell
what kind of weapon it was?


Idiot! Couldn't you even tell
what kind of weapon it was?












Why you-!

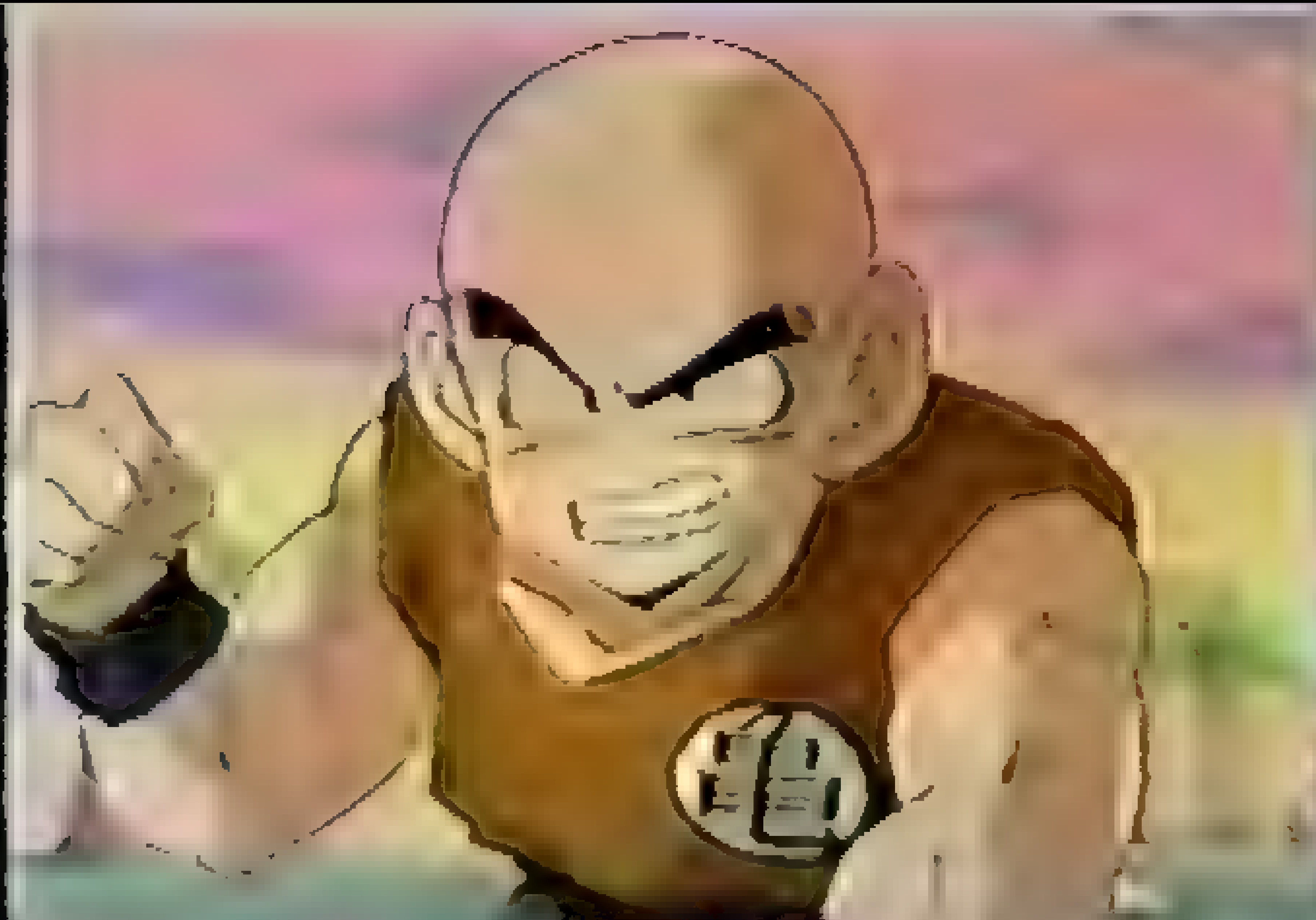

How dare you cut my face!


How dare you cut my face!


How dare you cut my face!





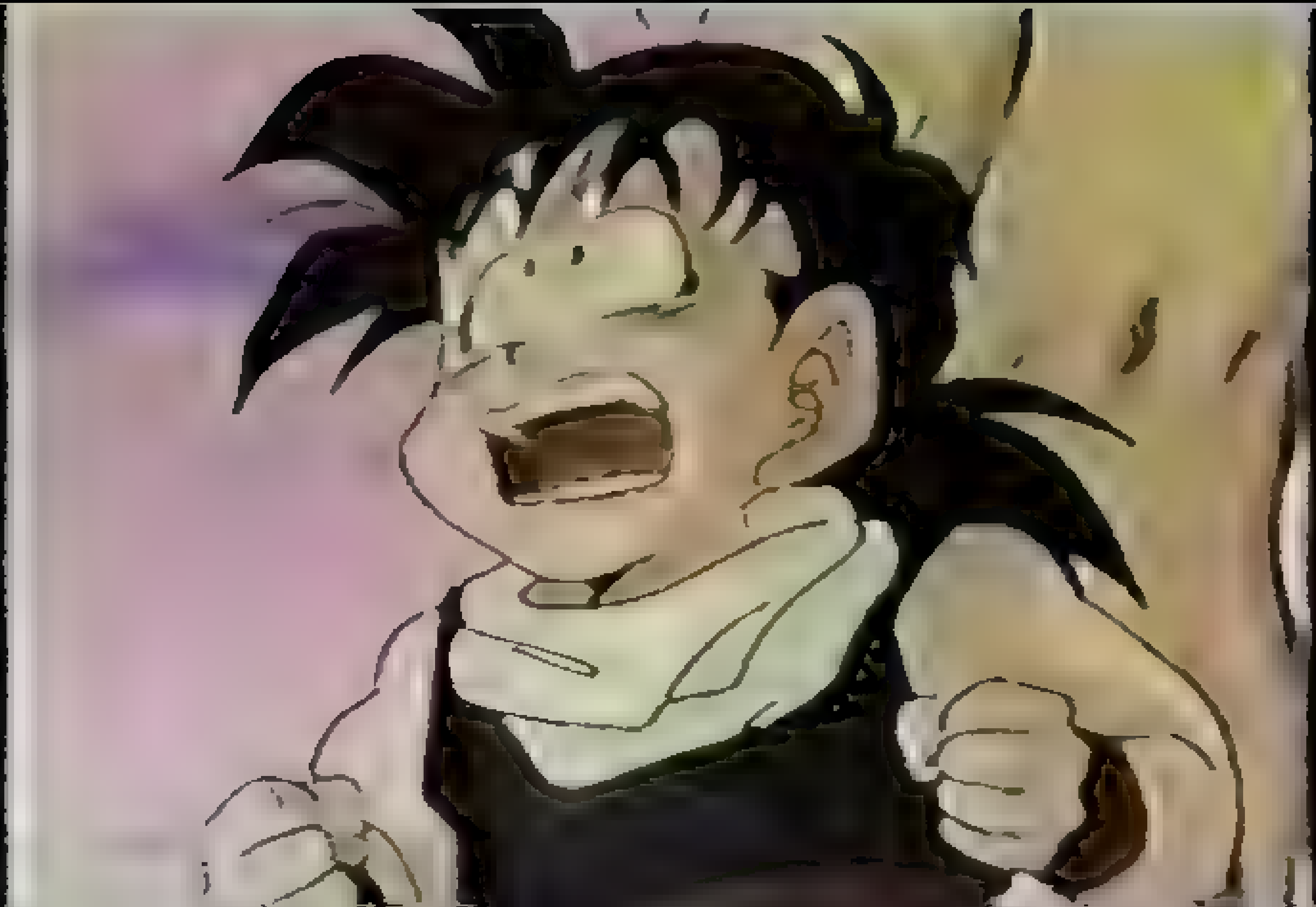



Disappear and die!

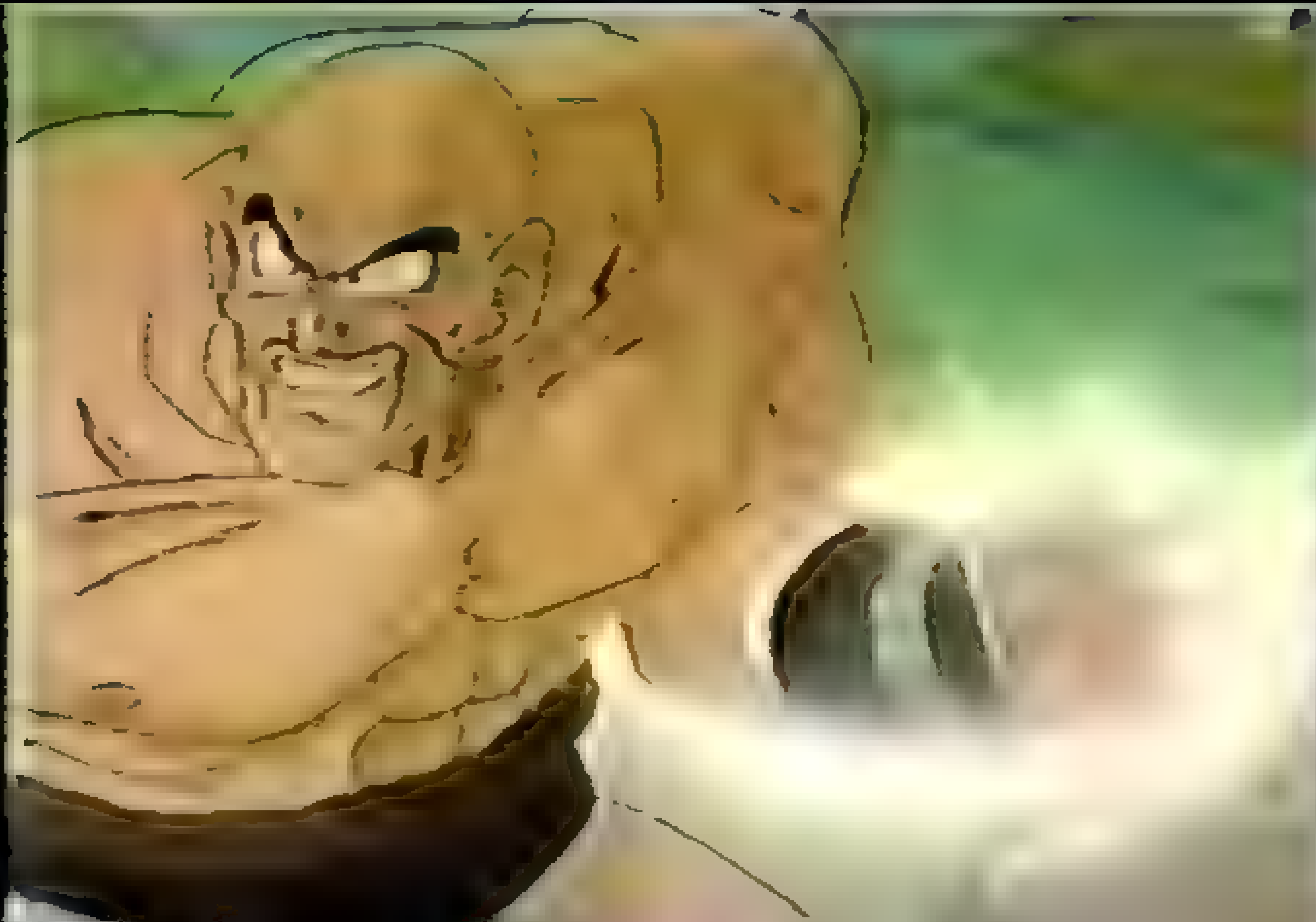

Disappear and die!








Kunnn!








The death blow!

















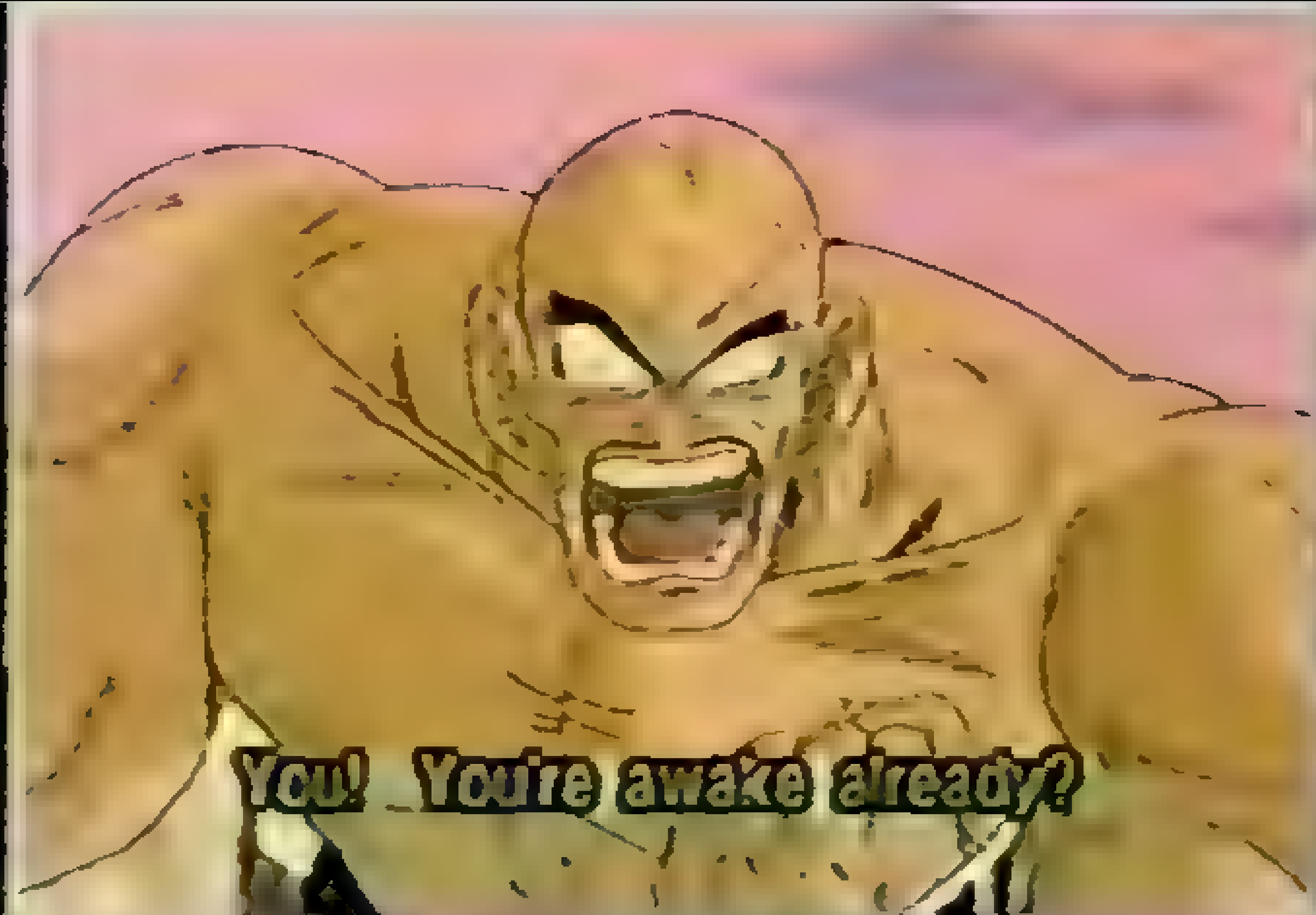






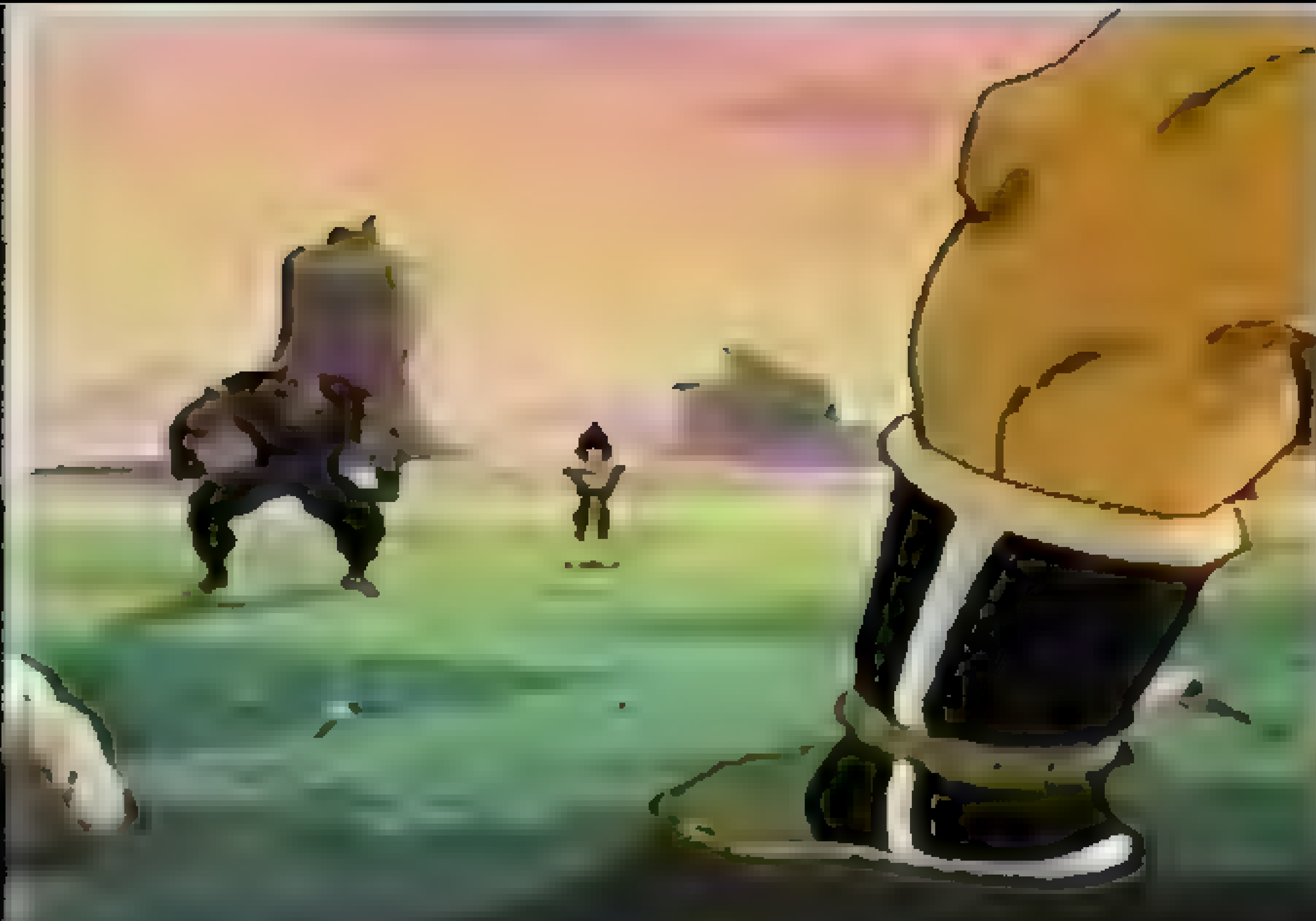


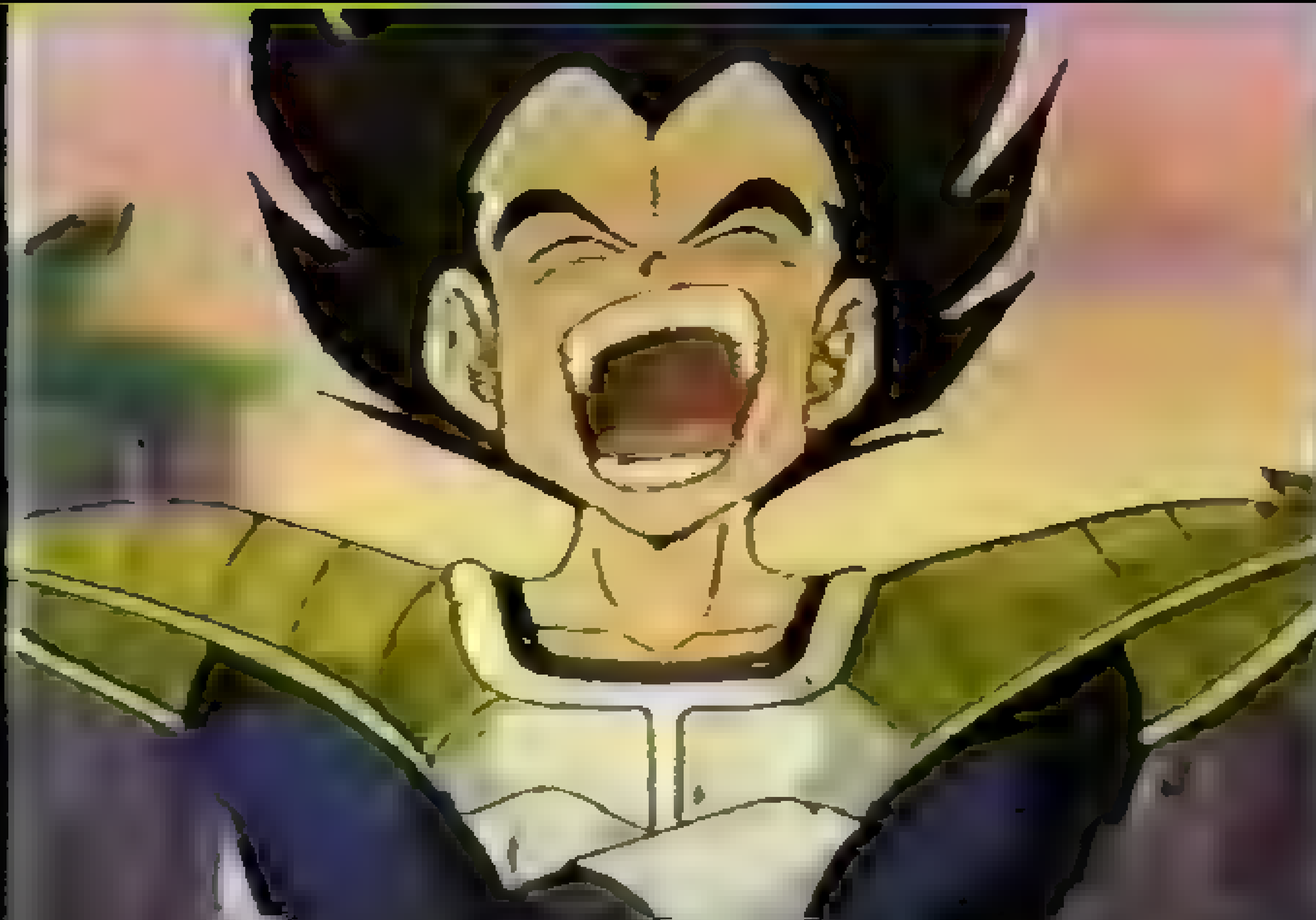



You! You're awake already?


You! You're awake already?








Looks like you're having
a hard time, Nappa.



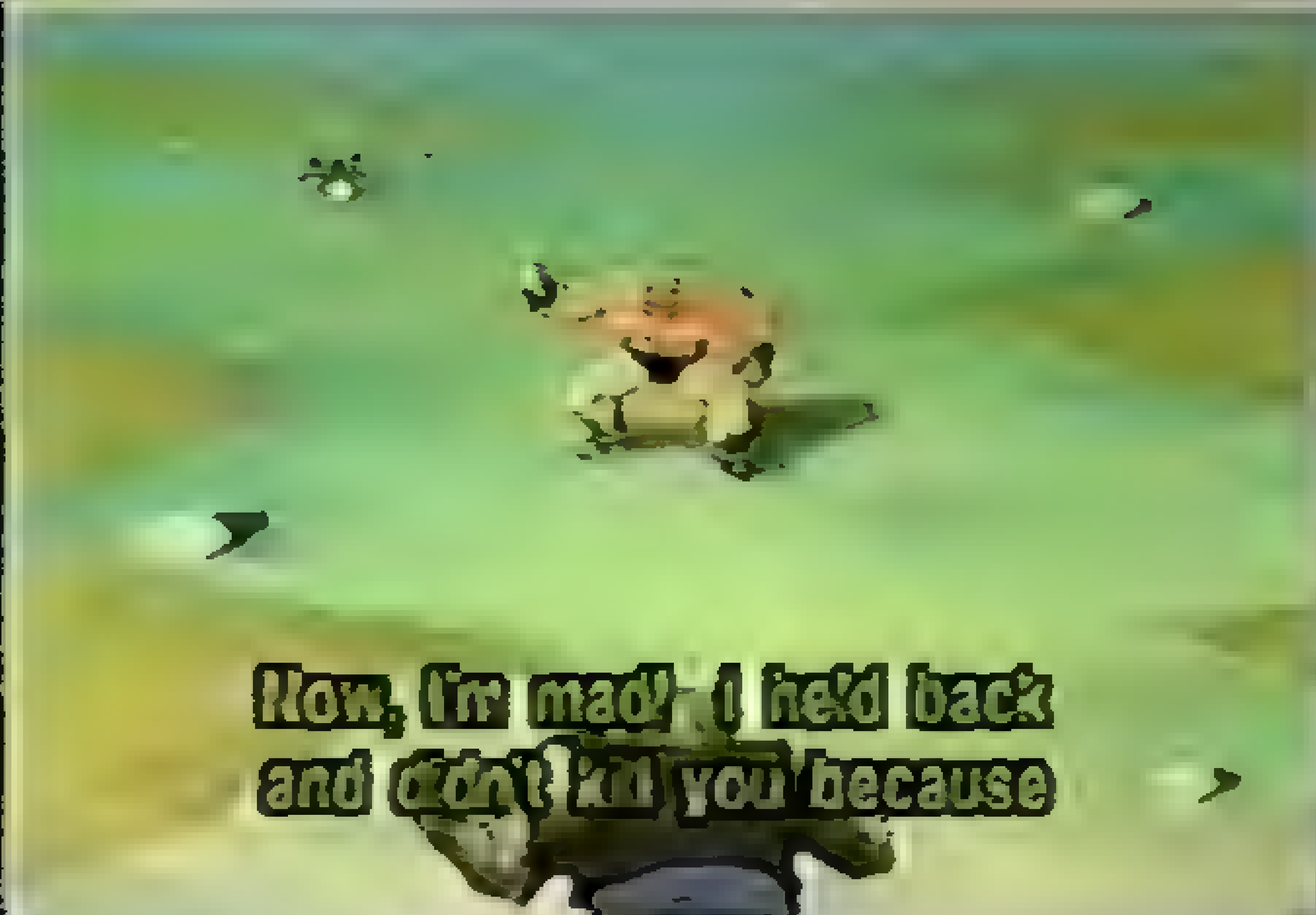

Don't underestimate this
planet, you Saiya!


Don't underestimate this
planet, you Saiya!






Now, I'm mad! I held back
and didn't kill you because


Now, I'm mad! I held back
and didn't kill you because


of your Dragon Balls.
Don't get cocky.


Of your Dragon Balls.
Don't get cocky.




Youre the one who's cocky!




What's this energy I sense?


It's incredible!


It's approaching from far away!





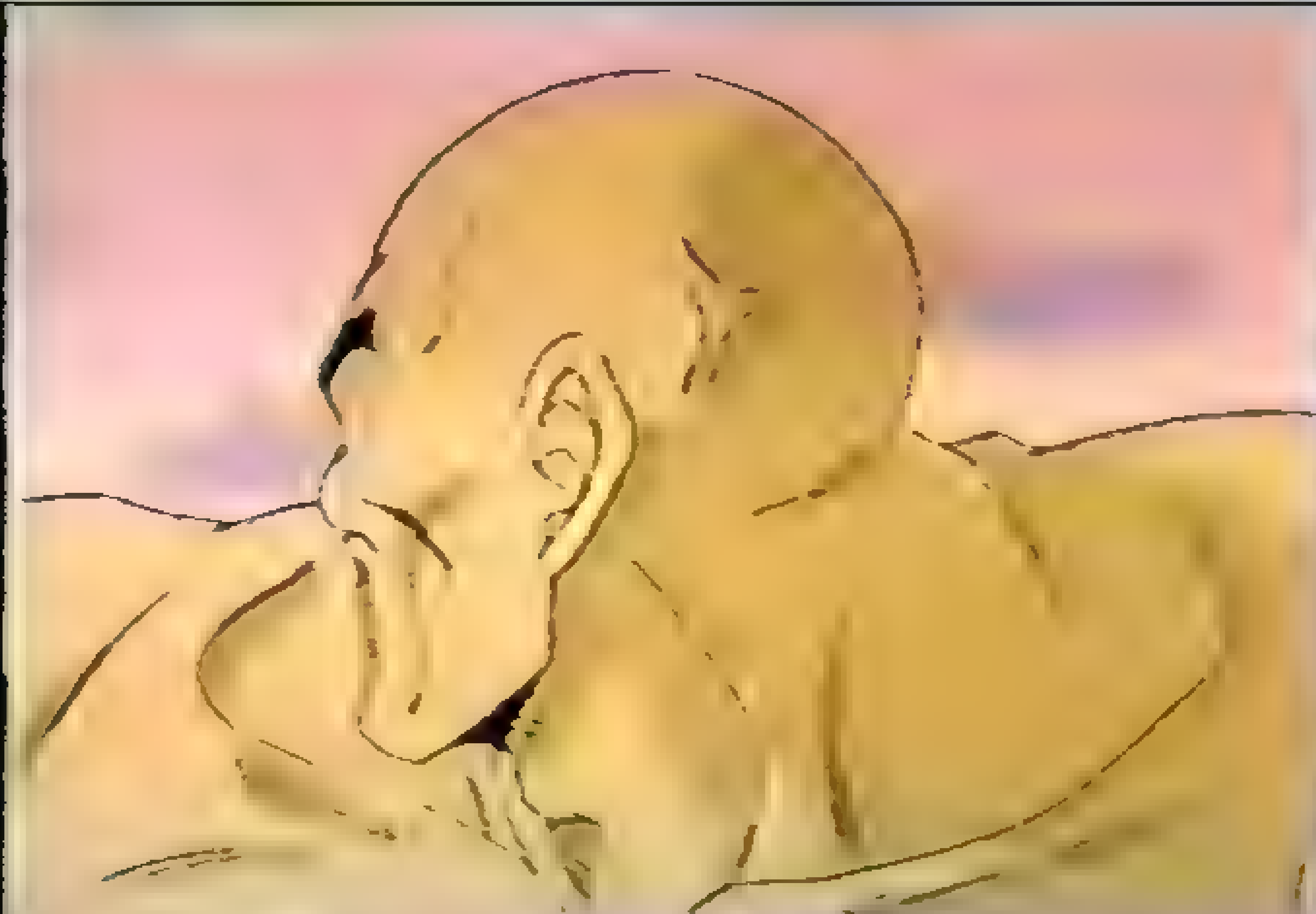

It is! It's amazing
and familiar, too.


It is! It's amazing
and familiar, too.




No mistake... I feel it.


No mistake... I feel it.




I don't get what all of you
are talking about.


I don't get what all of you
are talking about


I don't get what all of you
are talking about.


It can only be him.
It's Songoku!


It can only be him.
It's Songoku!








You're almost there.
Hurry, Goku. Hurry!


You're almost there.
Hurry, Goku... Hurry!




It's Songoku! Songoku's coming!


It's Songoku! Songoku's coming!


I knew he'd come!


Making us wait like this!




Daddy! Daddy's coming
after all! Hurry!

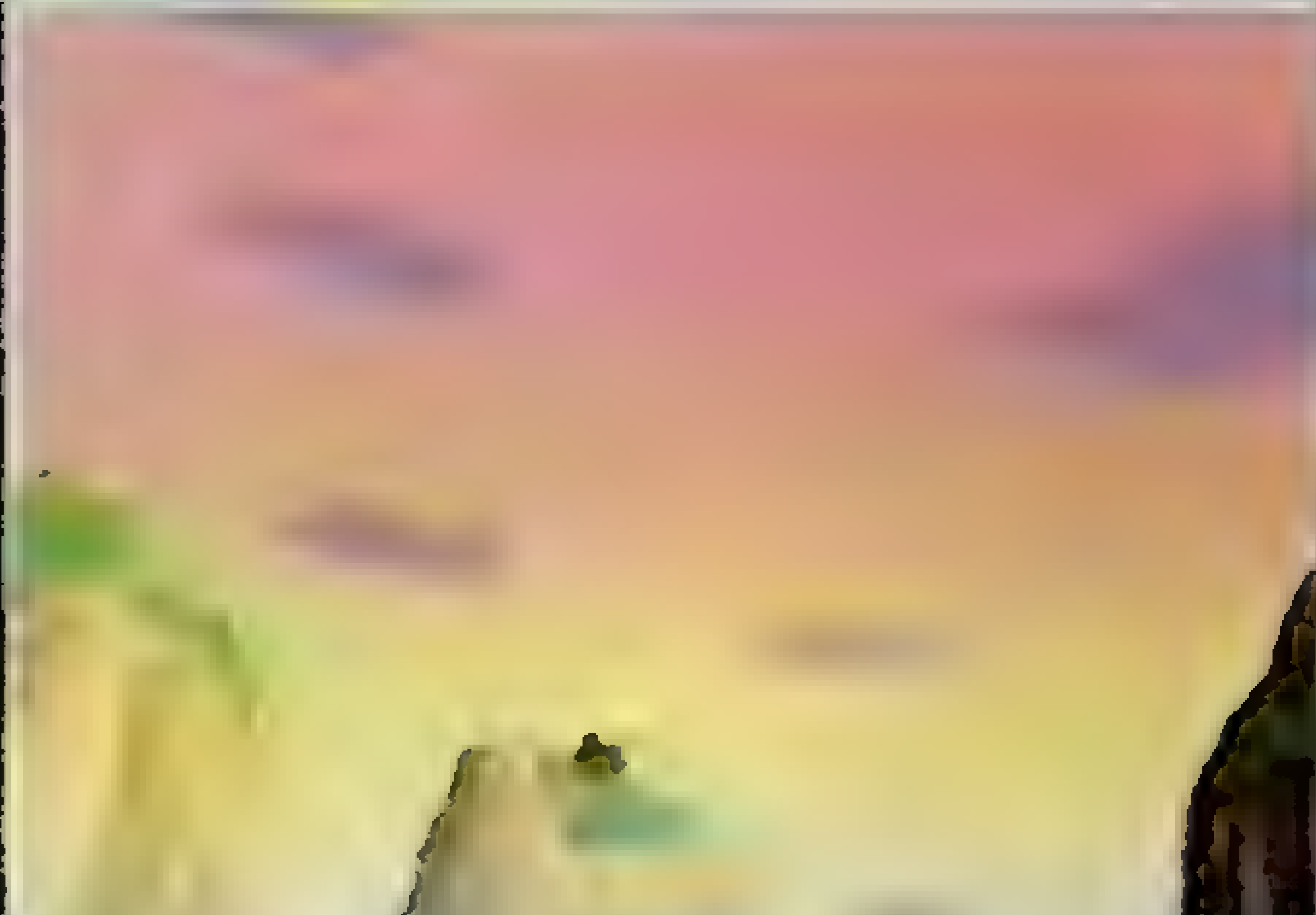

Daddy! Daddy's coming
after all! Hurry!



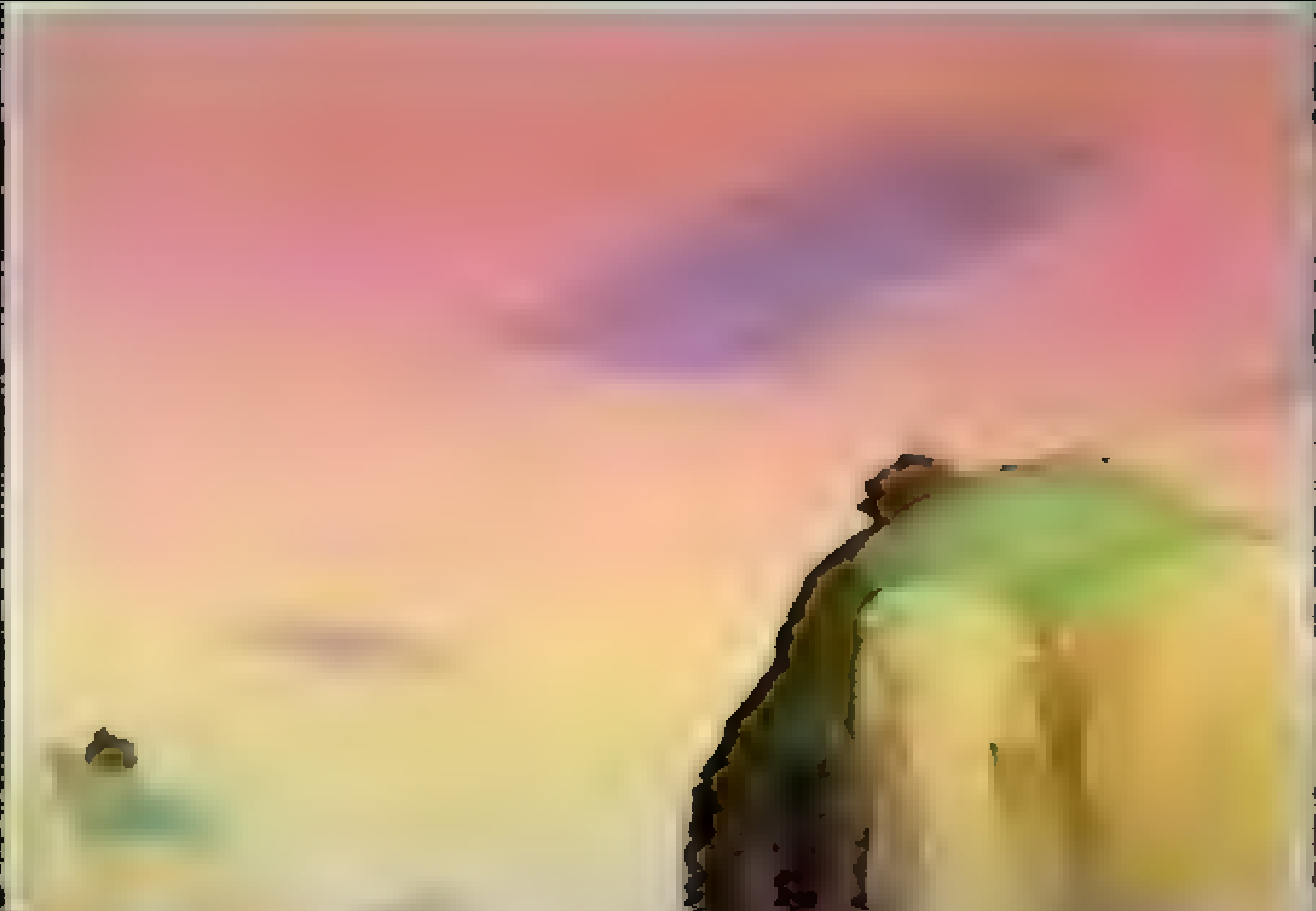

Goku


Kakarott? Where is he?


Kakarott? Where is he?









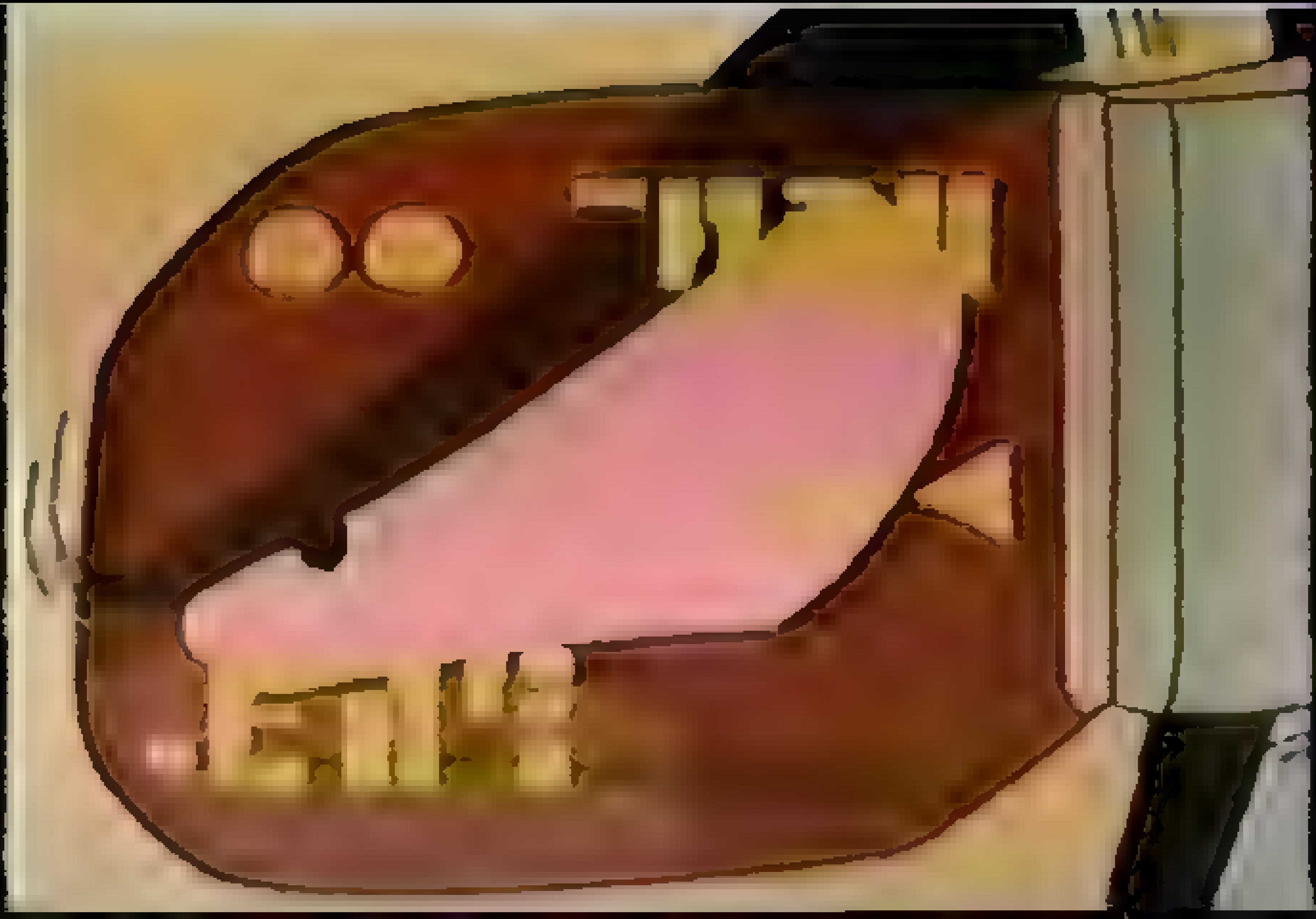

He has a strange power.
They can sense his presence.

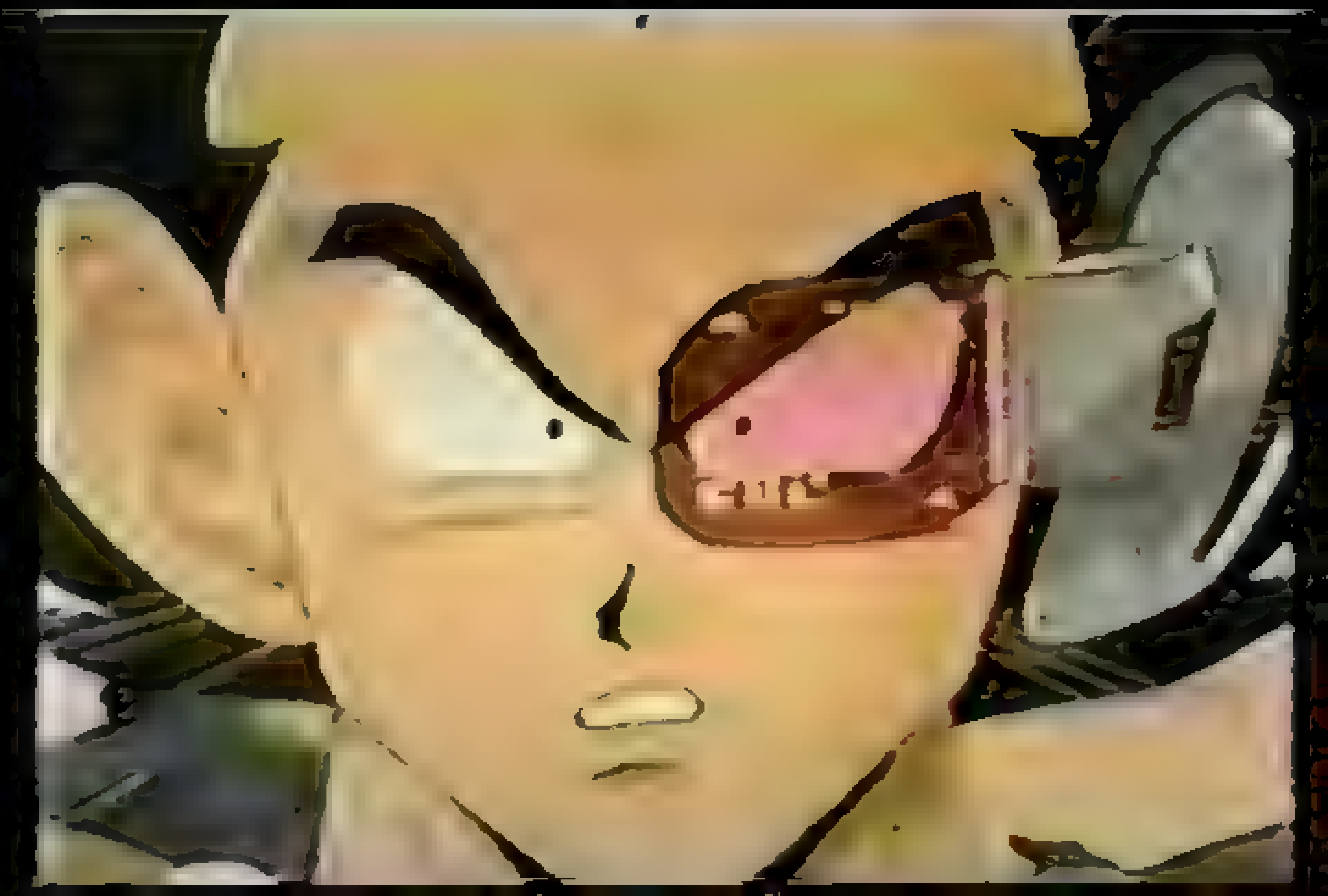

He has a strange power.
They can sense his presence.




Kakarott, huh? Let's see...



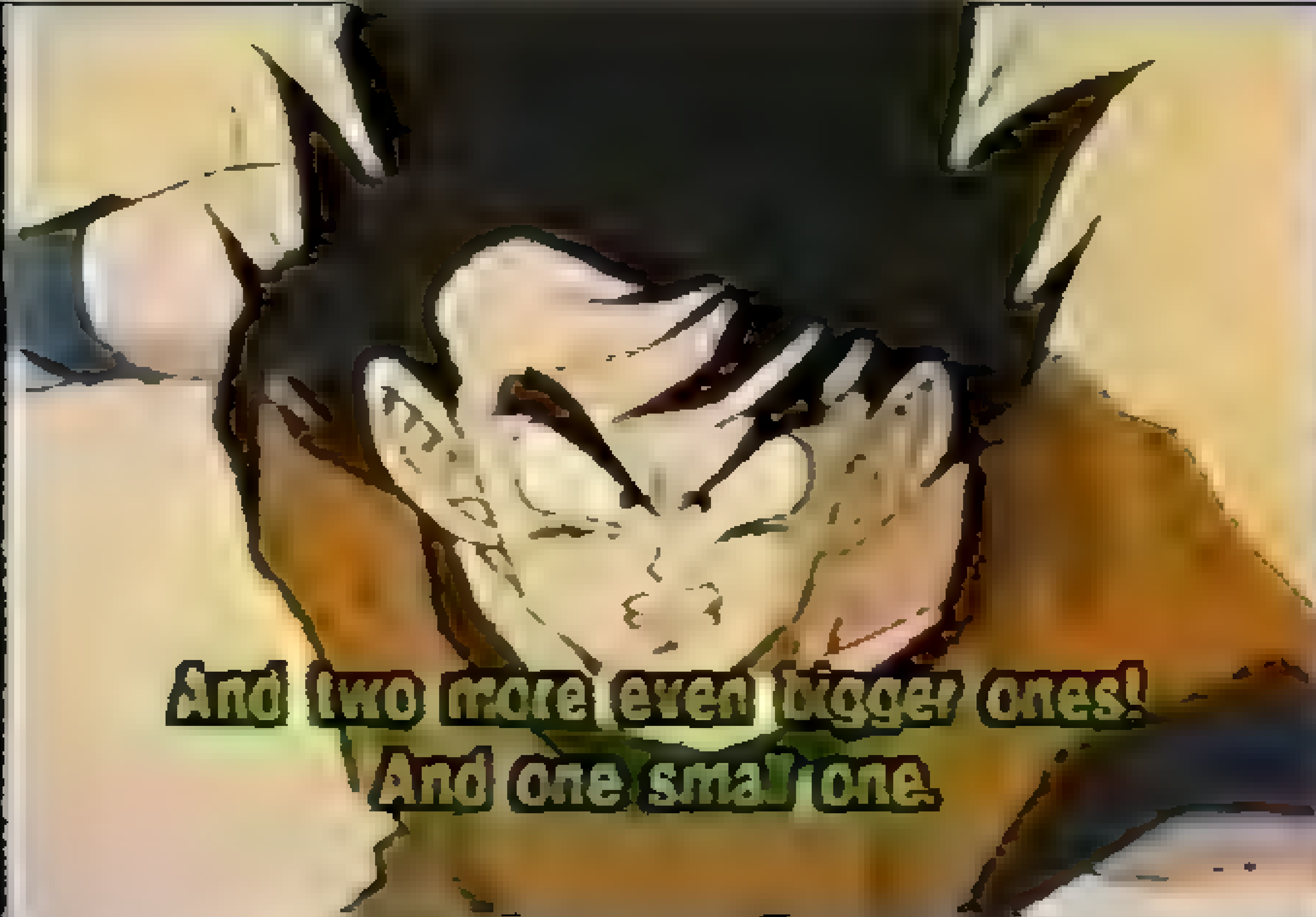




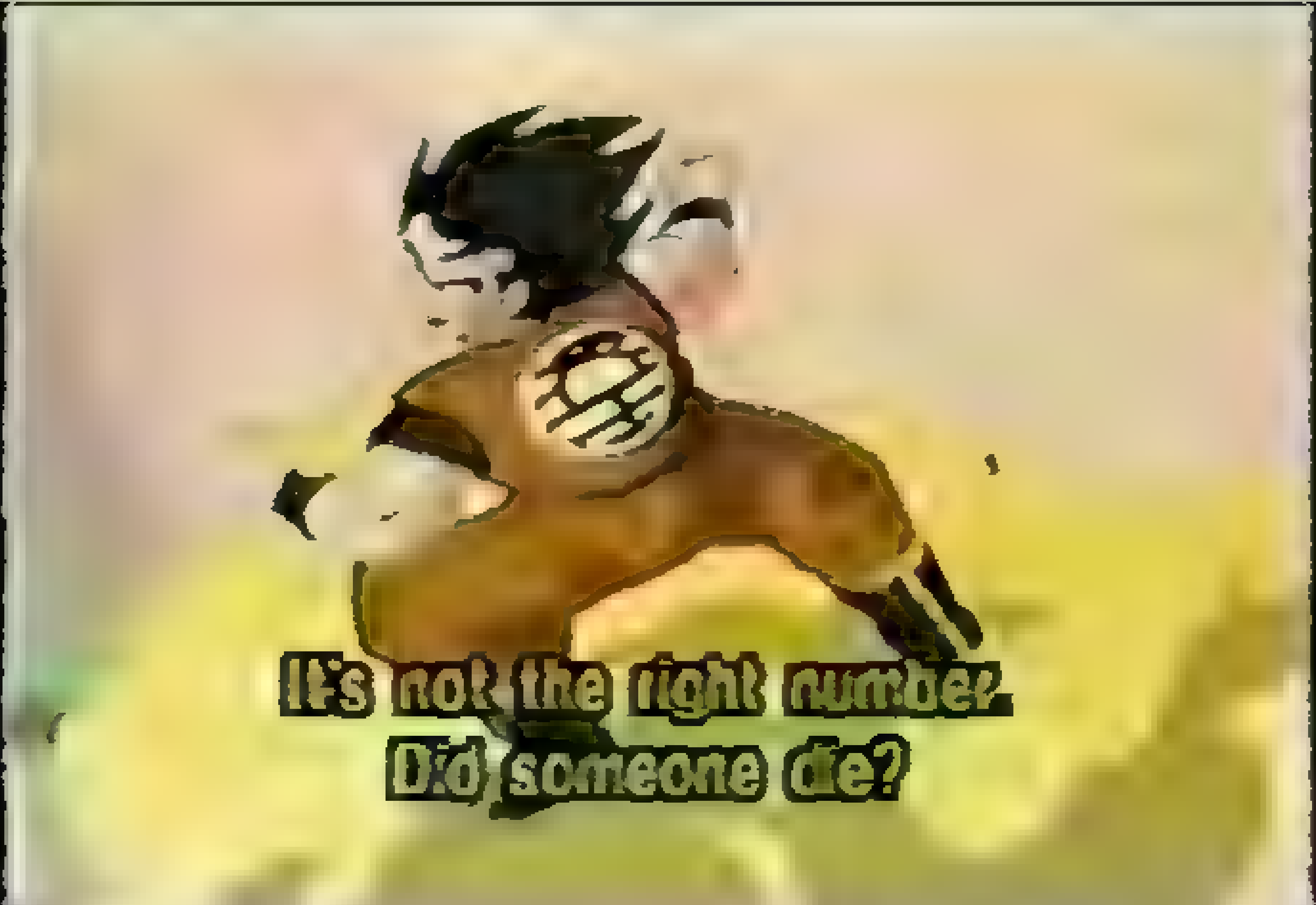



I'm close! I can feel two
big sources of "ki" energy.


And two more even bigger ones!
And one small one.


And two more even bigger ones!
And one small one.




It's not the right number.
Did someone die?




Faster, Candy Cloud!


Faster, Candy Cloud!





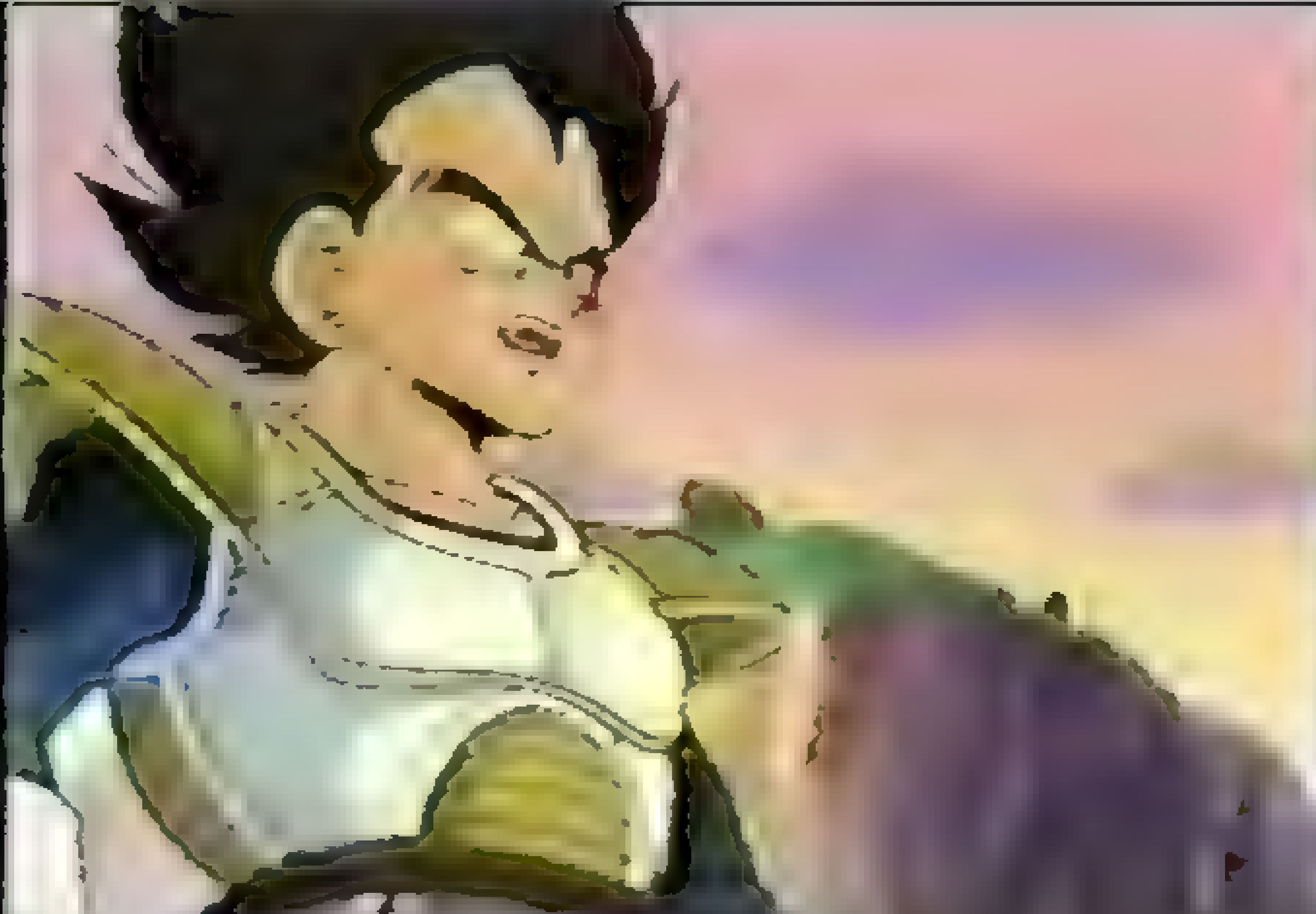













Bejeeta! Are they
the truth?


Bejeeta! Are they
telling the truth?




Is that Kakarott really
headed this way?


Is that Kakarott really
headed this way?


I don't know if it's Kakarot!


I don't know if it's Kakarott.


But someone will arrive
in about four minutes.



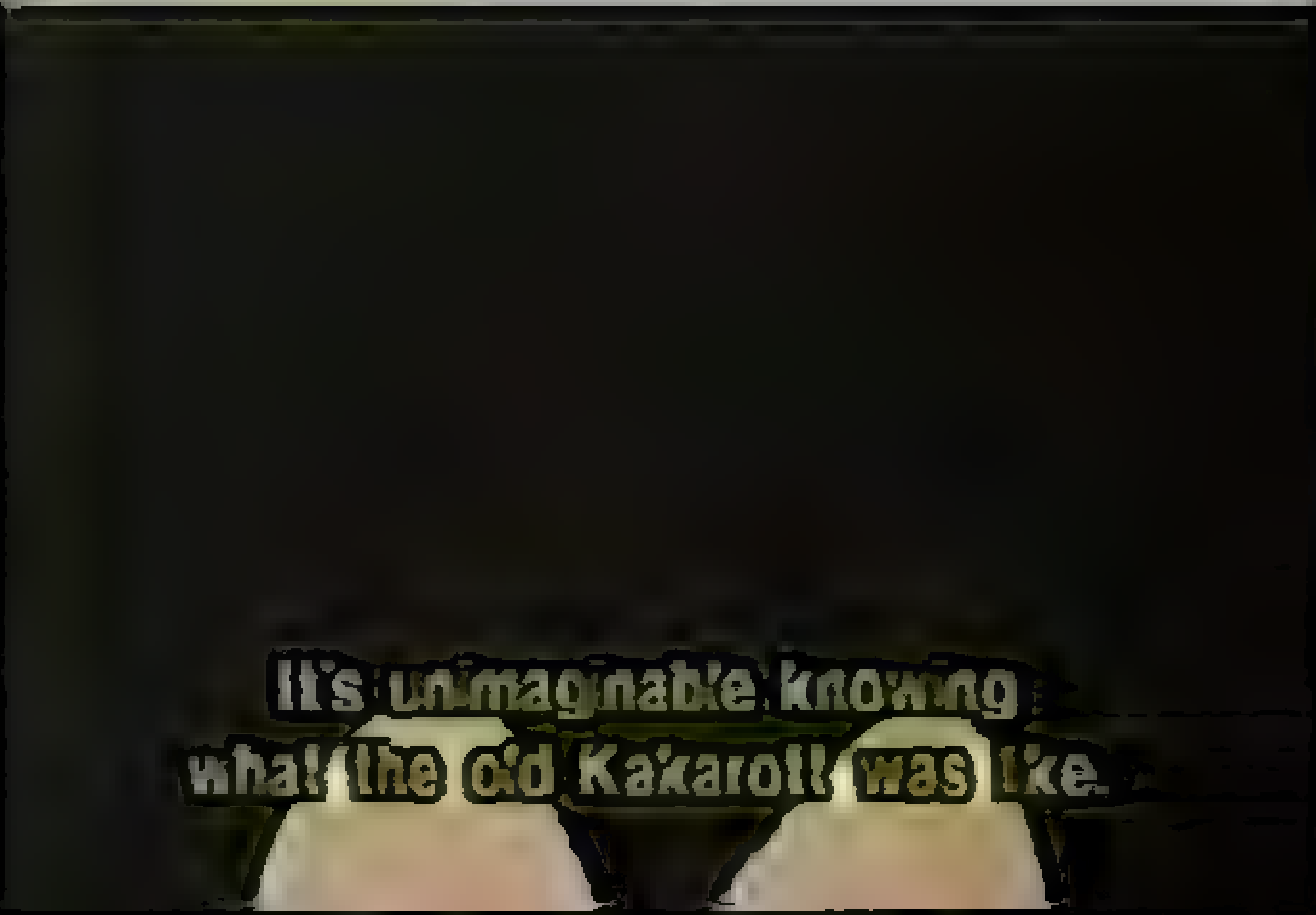

Someone with a battle
power reading of 5,000.

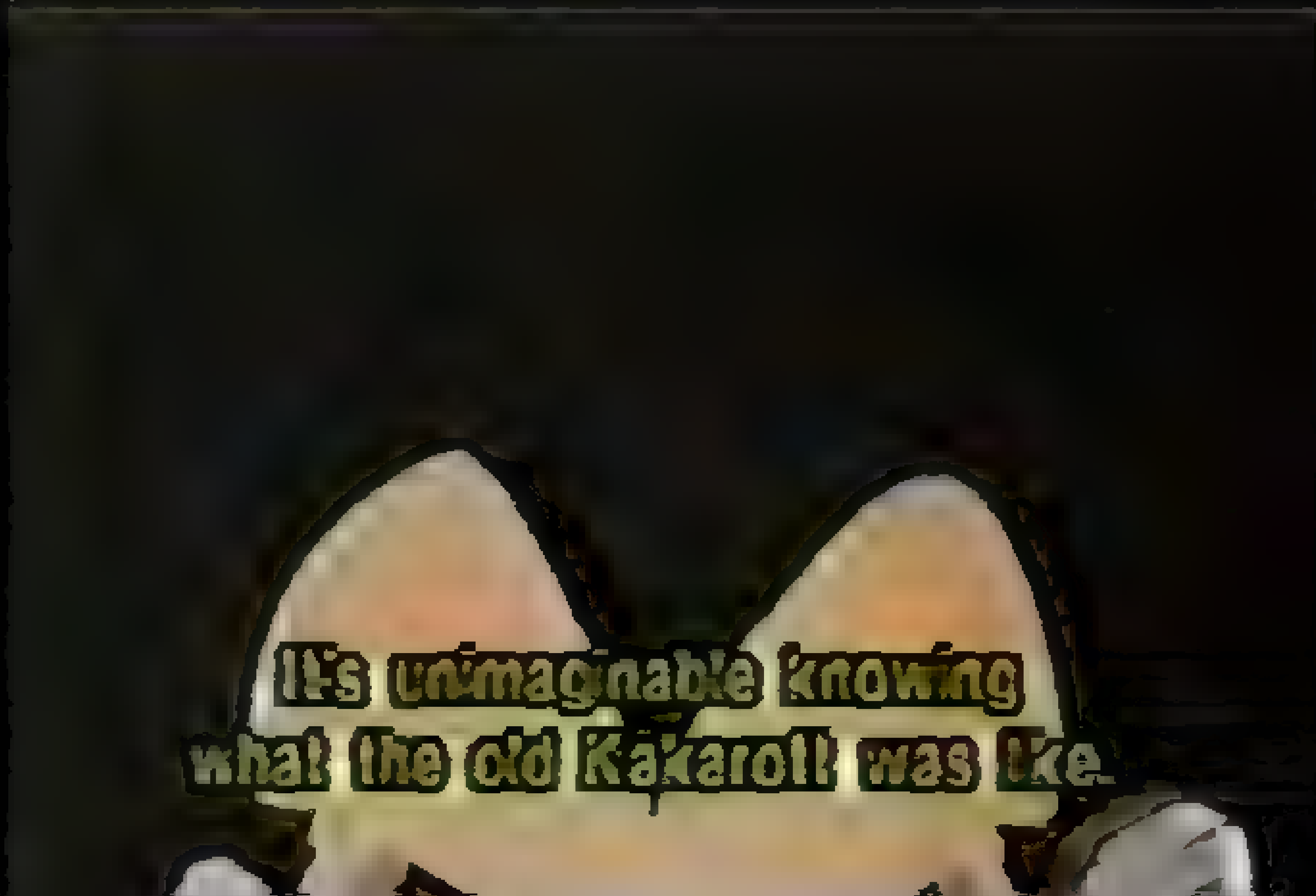

Someone with a battle
power reading of 5,000.

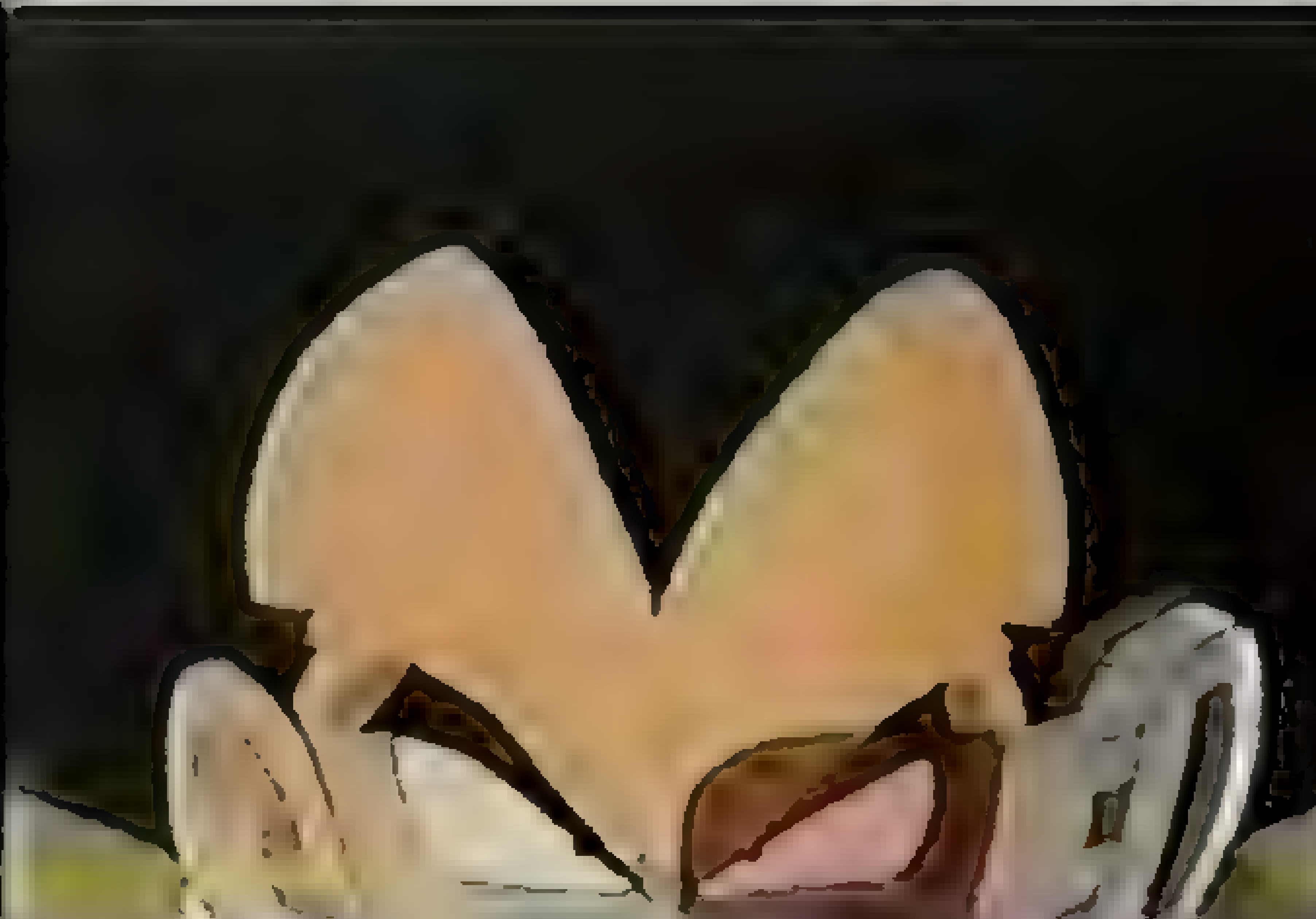


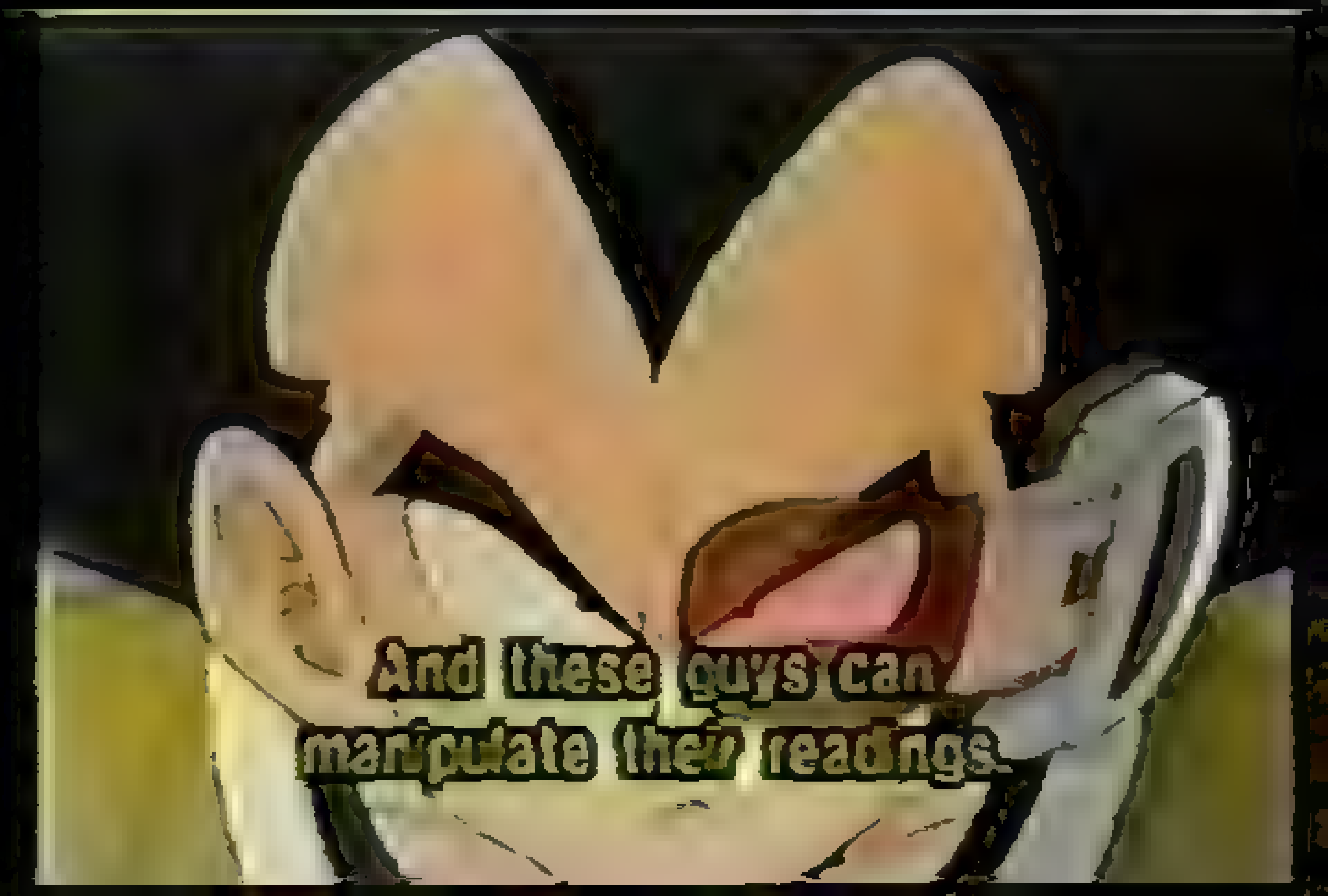

Five thousand! That's ridiculous!

Five thousand! That's ridiculous!

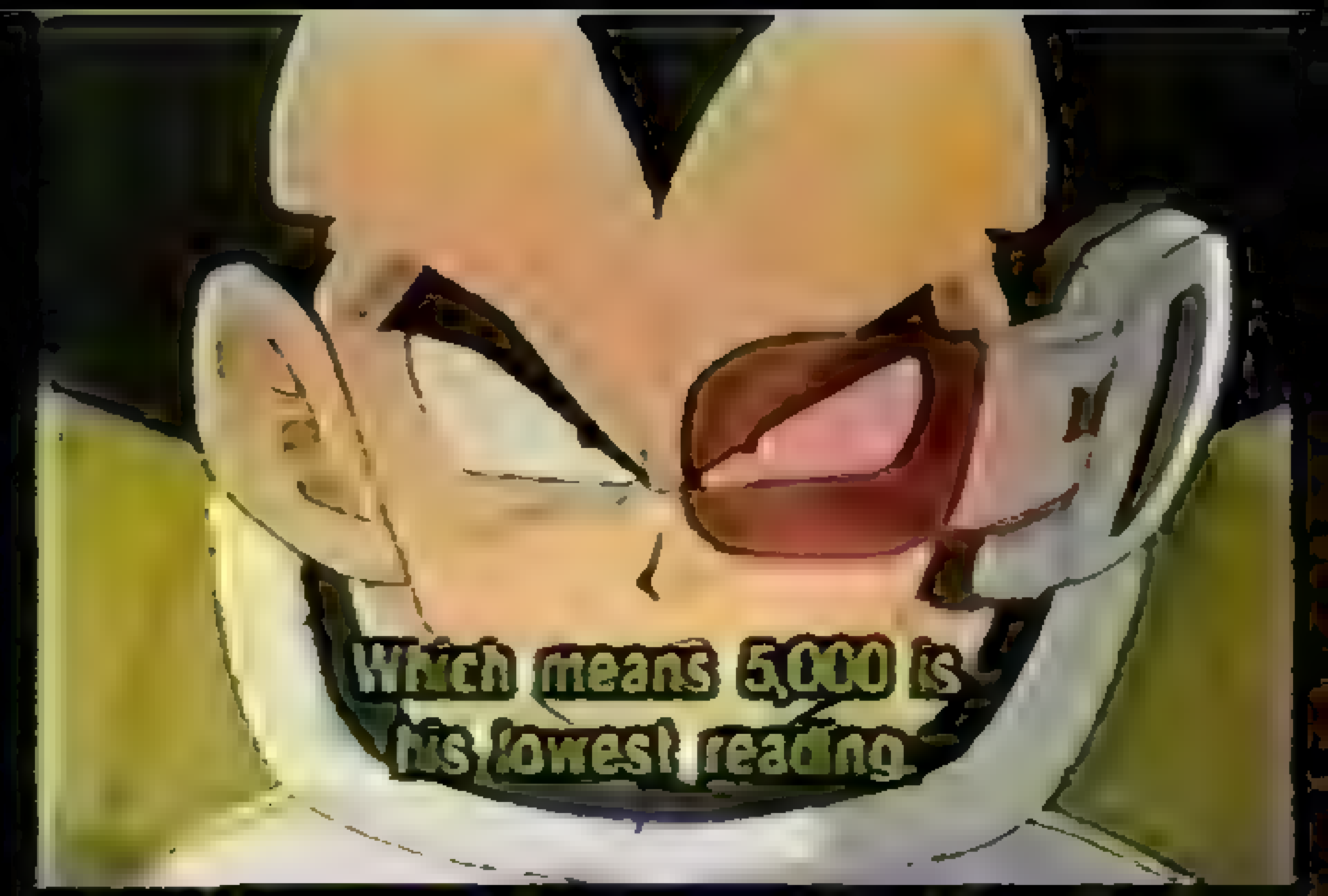

It's unimaginable knowing
what the old Kakarott was like.


It's unimagnable knowing
what the old Kakarott was like.




And these guys can
manipulate their readings.



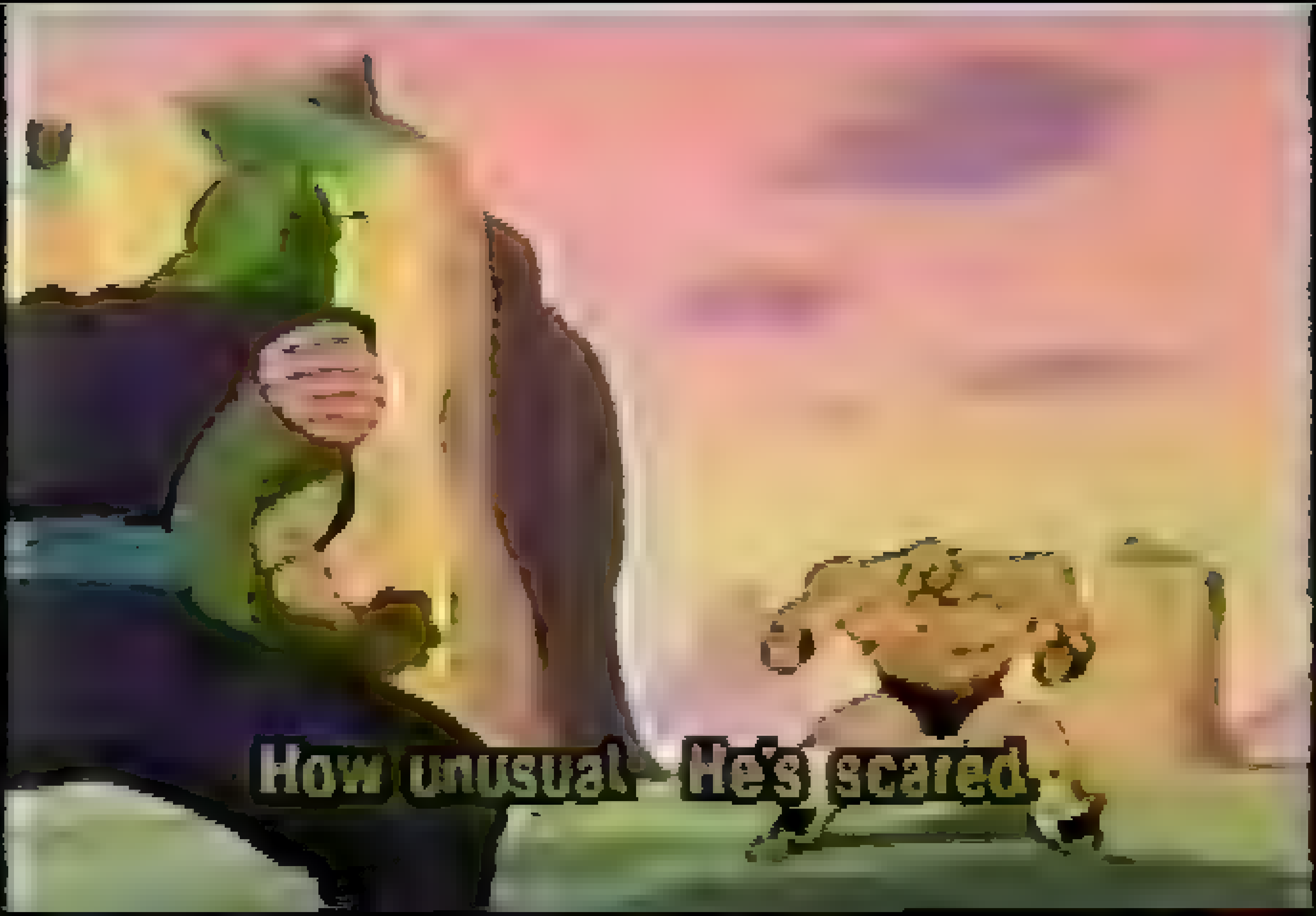

Which means 5,000 is
his lowest reading.



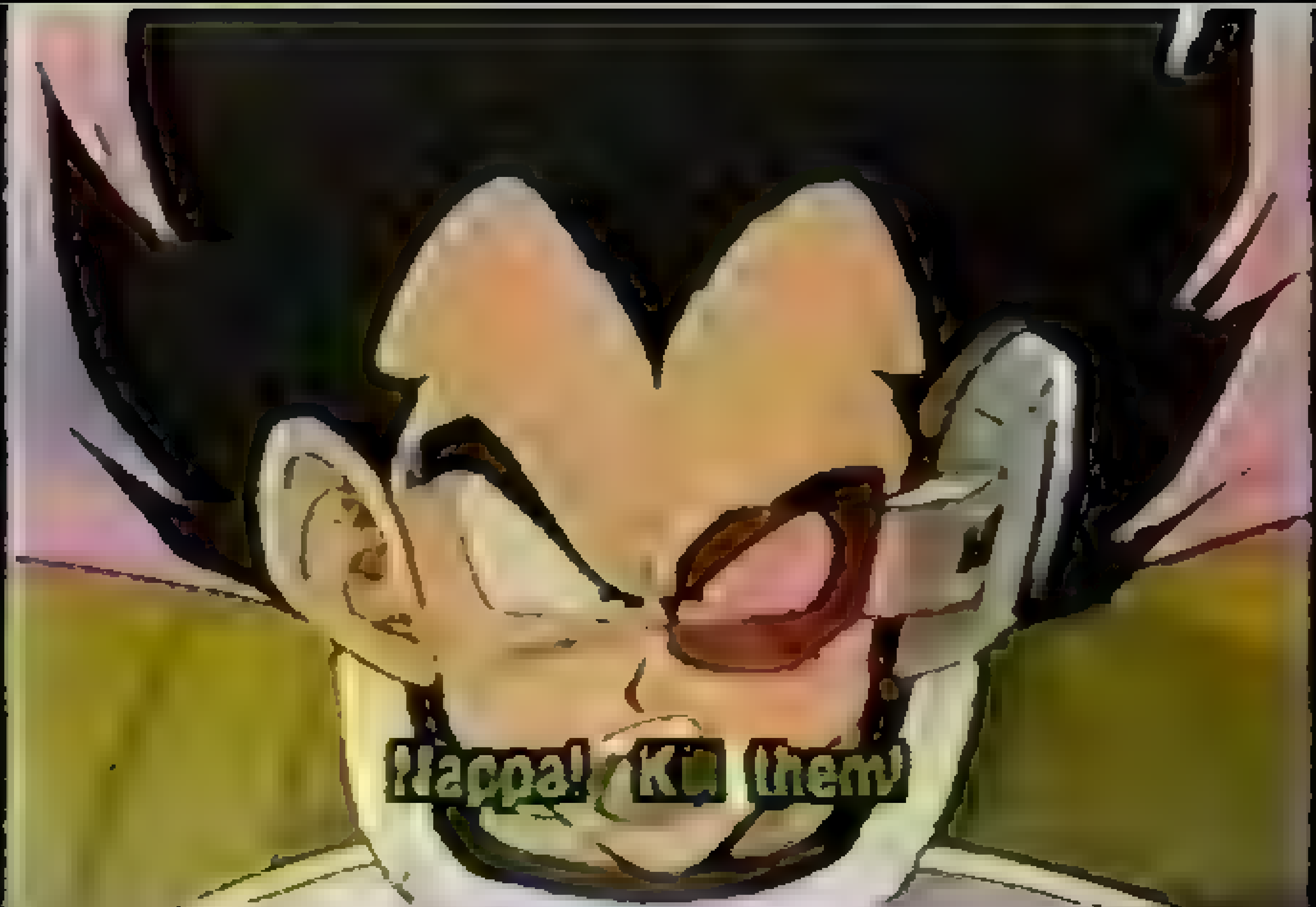

That has to be some
kind of mistake!

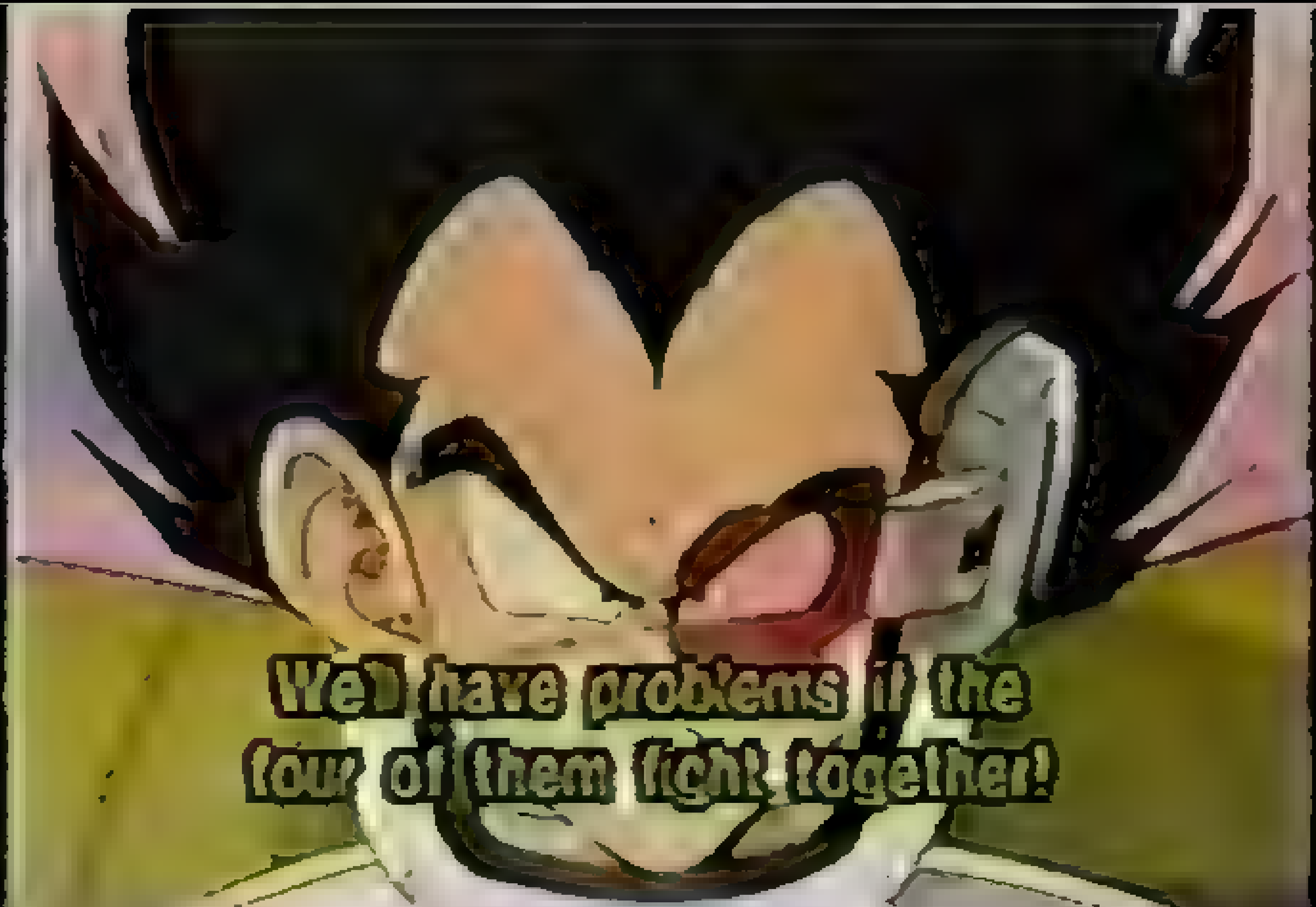


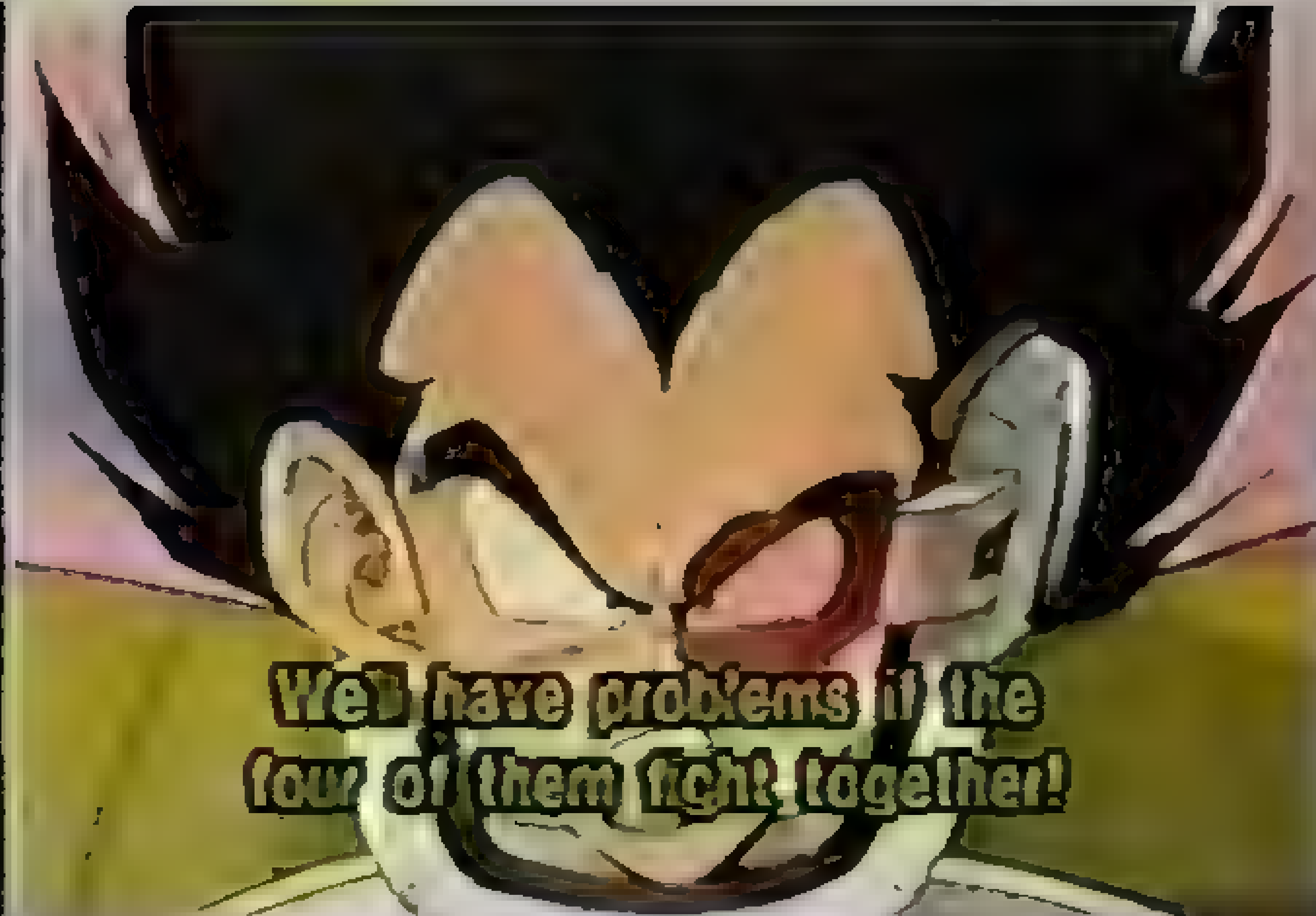


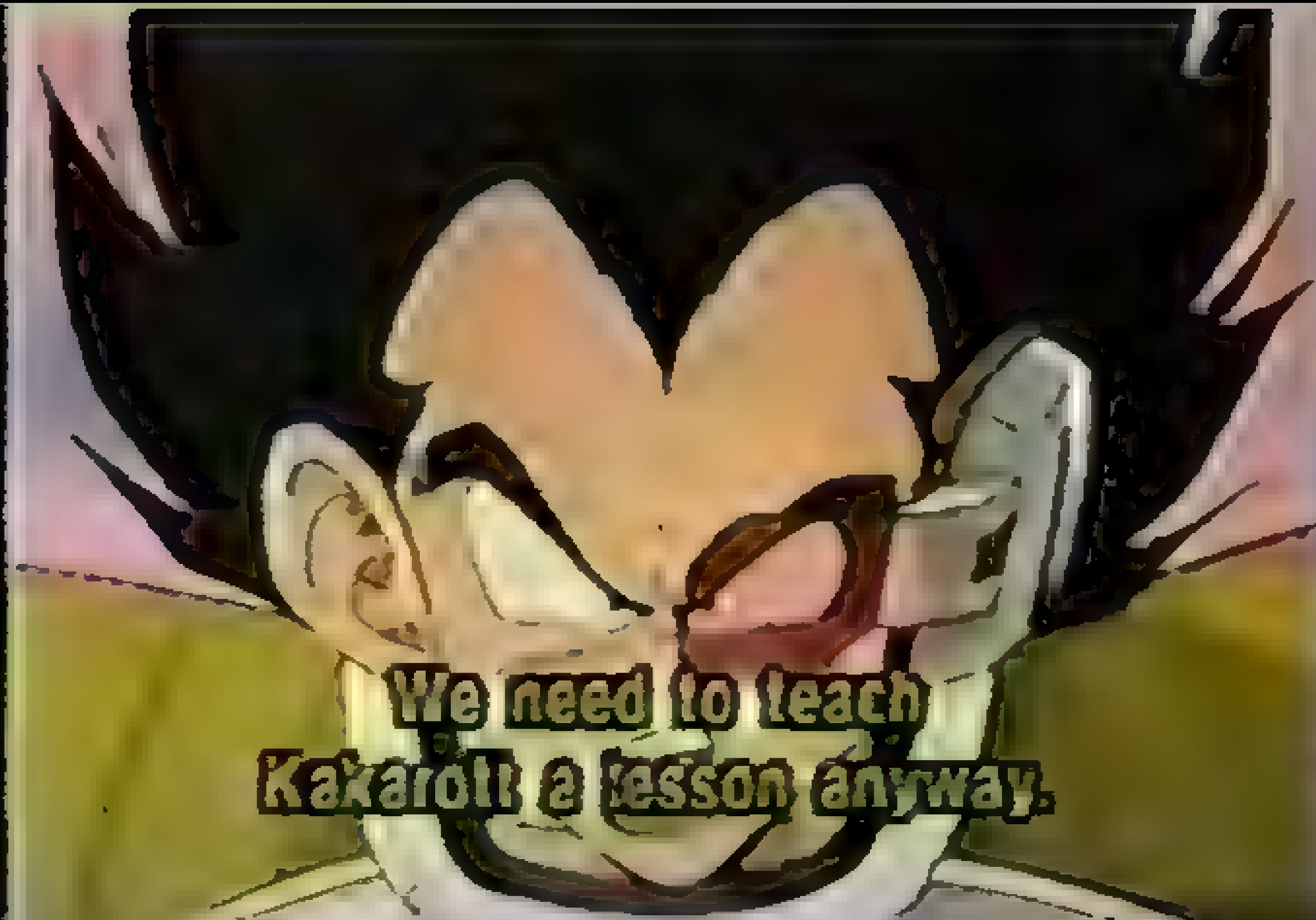

How unusual. He's scared.




Nappa! Kill them!


We'll have problems if the
four of them fight together!


We'll have problems if the
four of them fight together!


We need to teach
Kakarott a lesson anyway.


What?




But what about the Dragon Ba s?

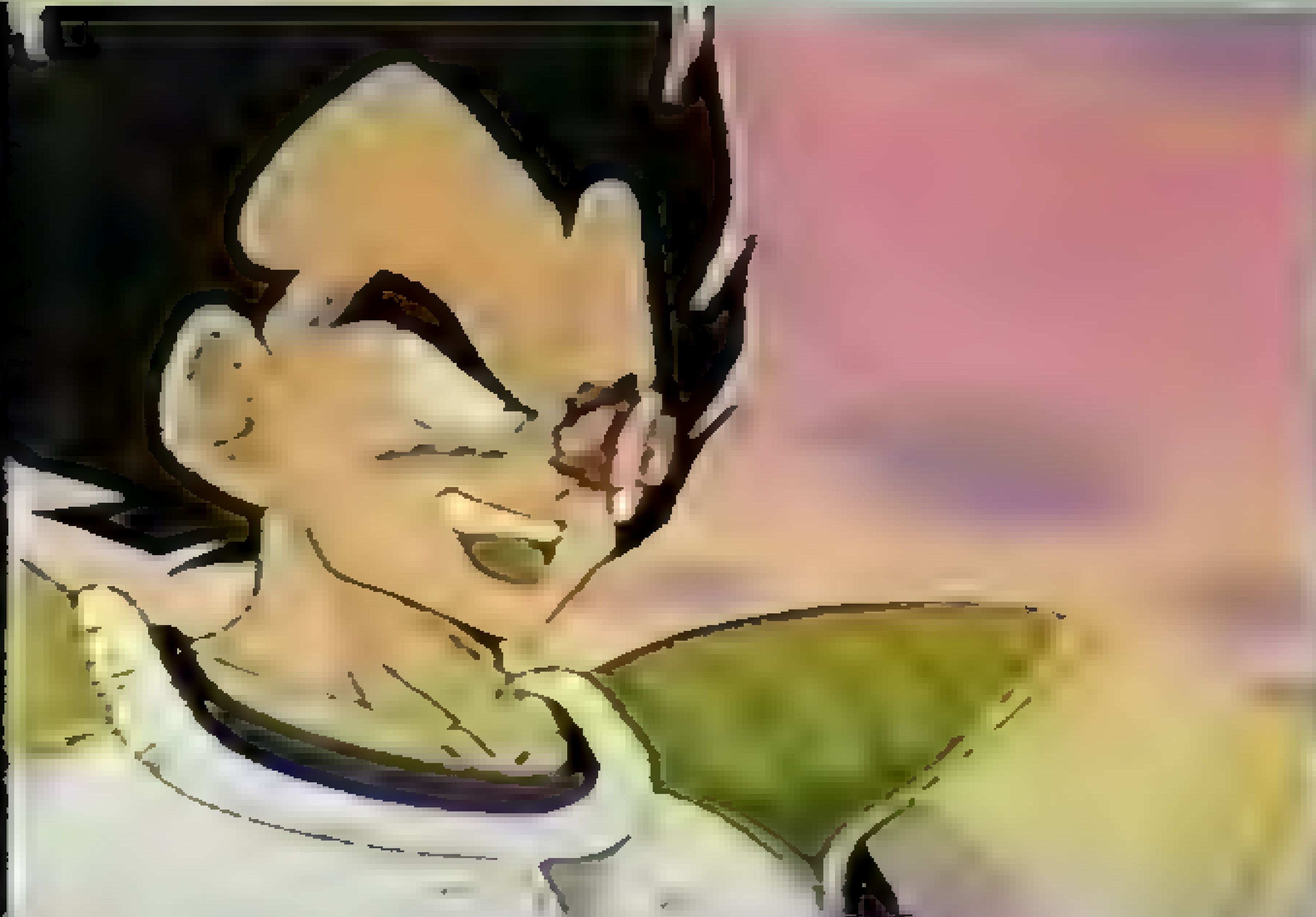

But what about the Dragon Balls?


Never mind! I have an idea.

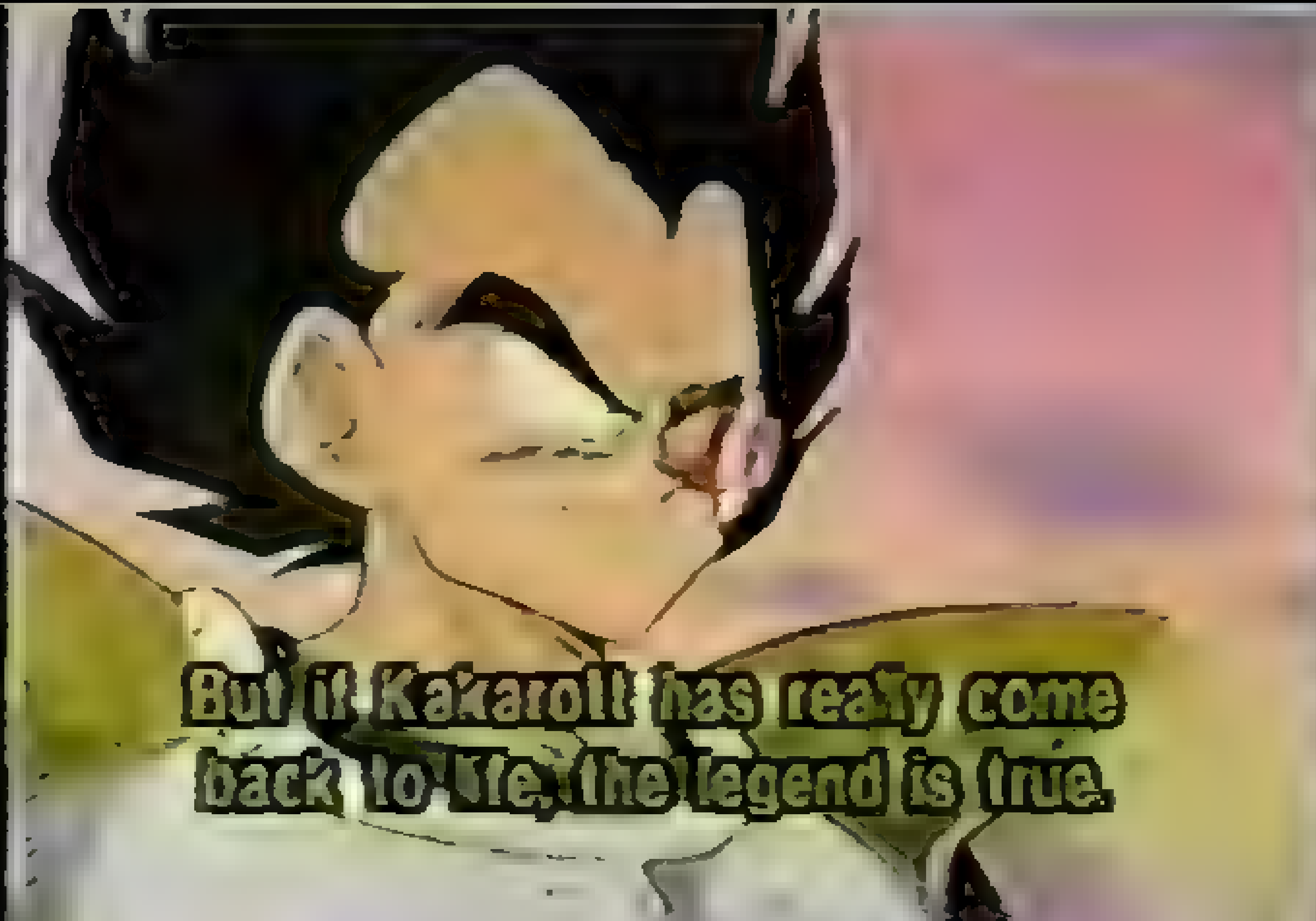

I'm sure if we went to
the Nameck's home planet,

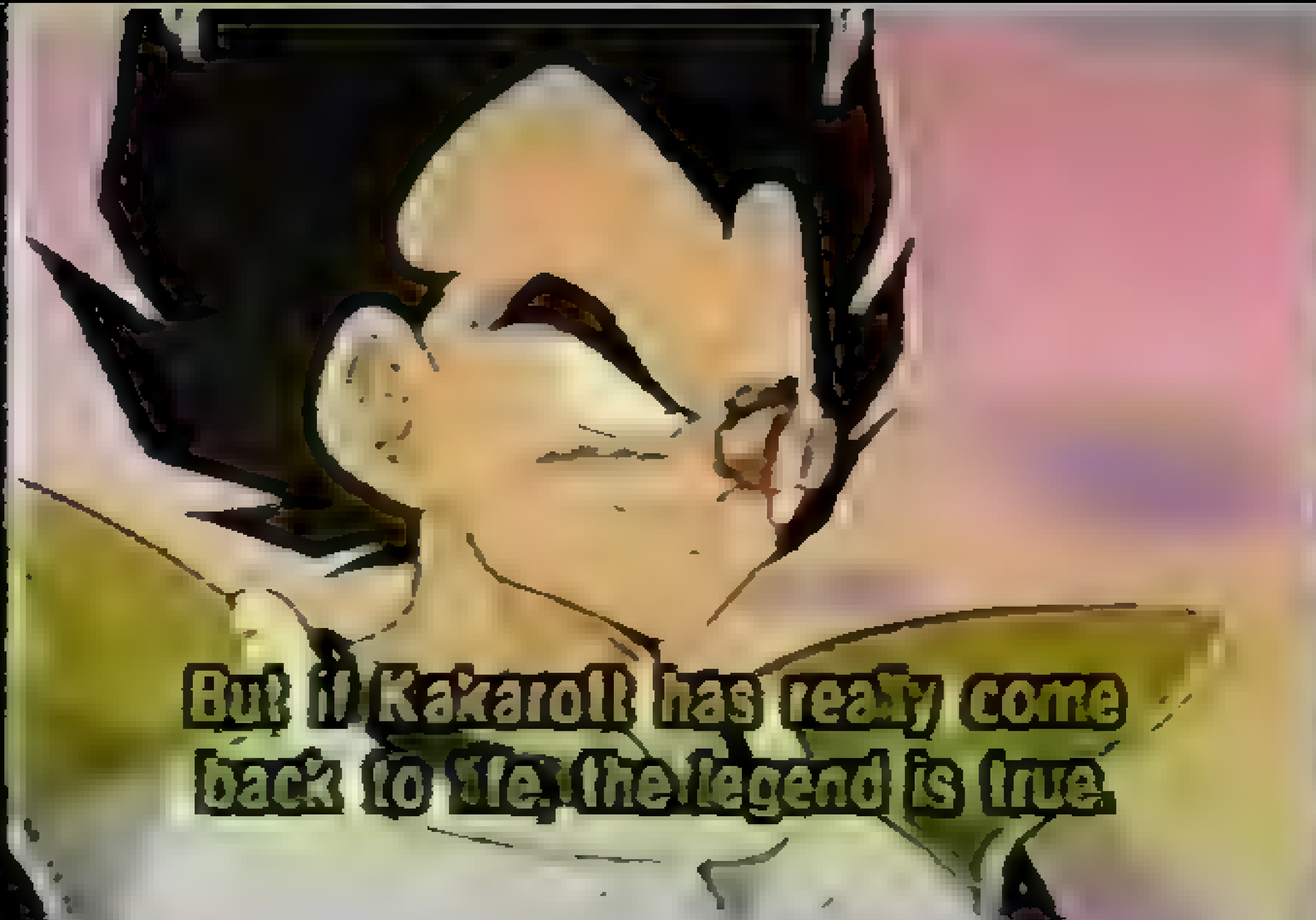

I'm sure if we went to
the Nameck's home planet,

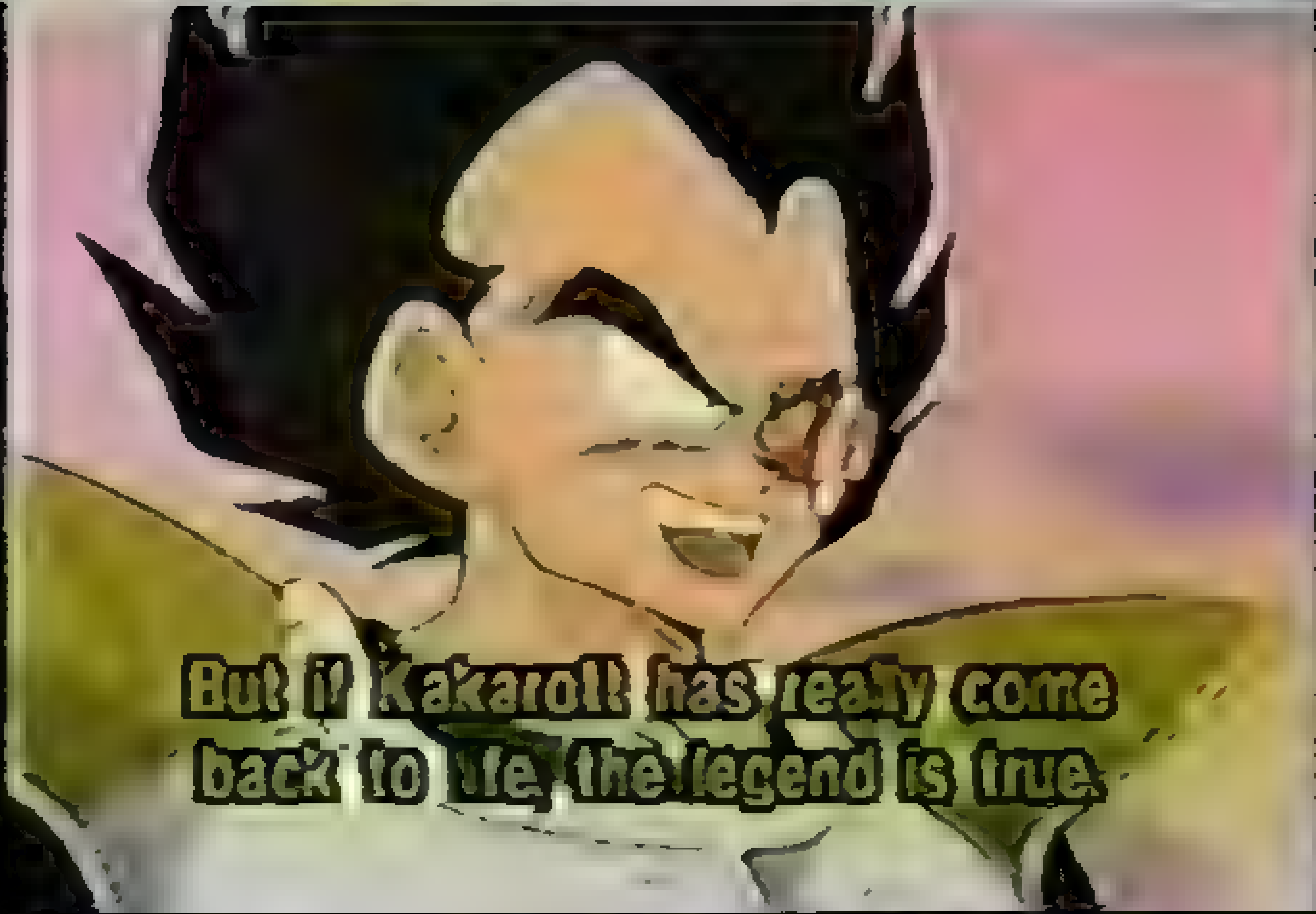

we'll find Dragon Balls
even more powerful!



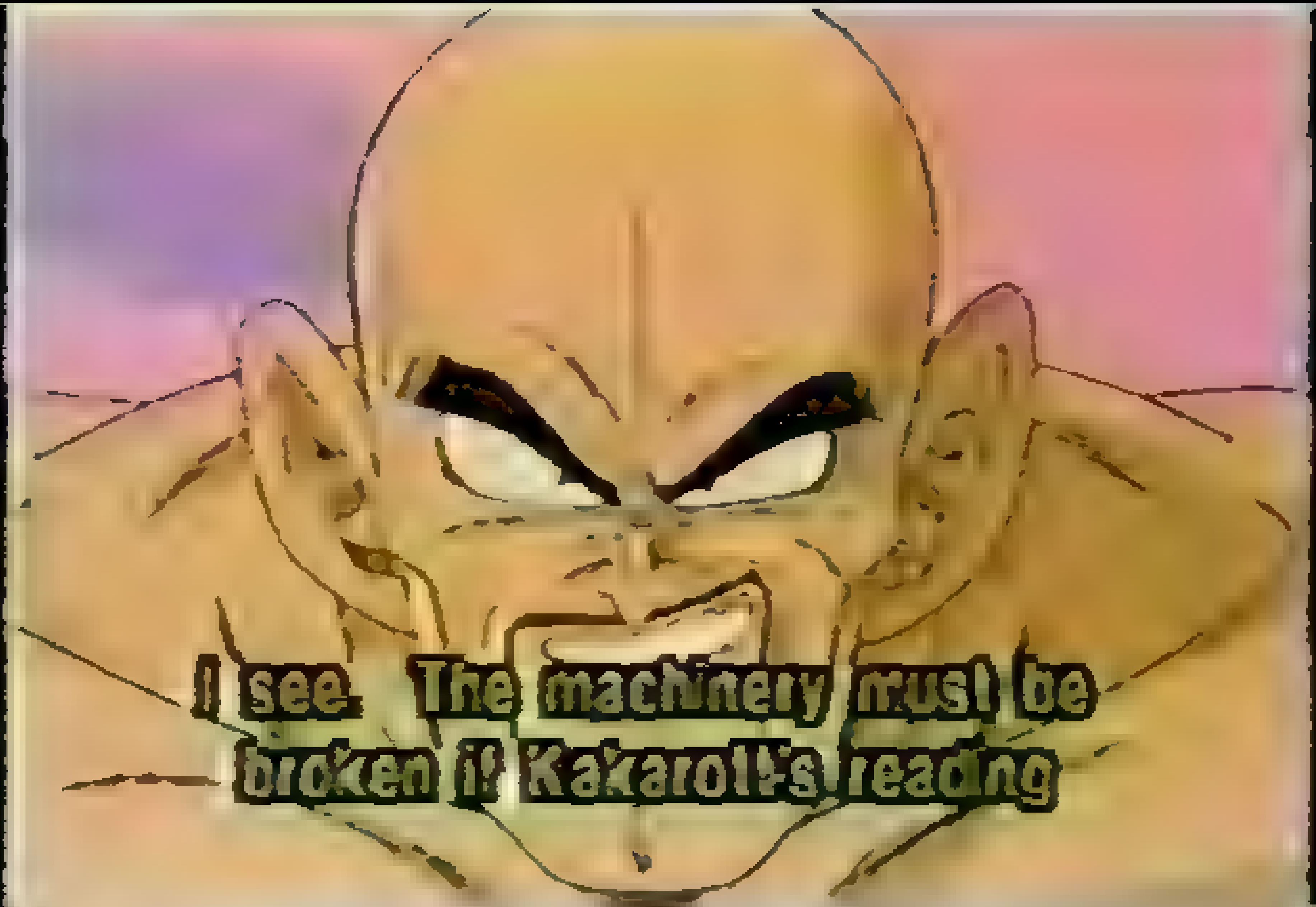

I thought it was just a silly rumor.

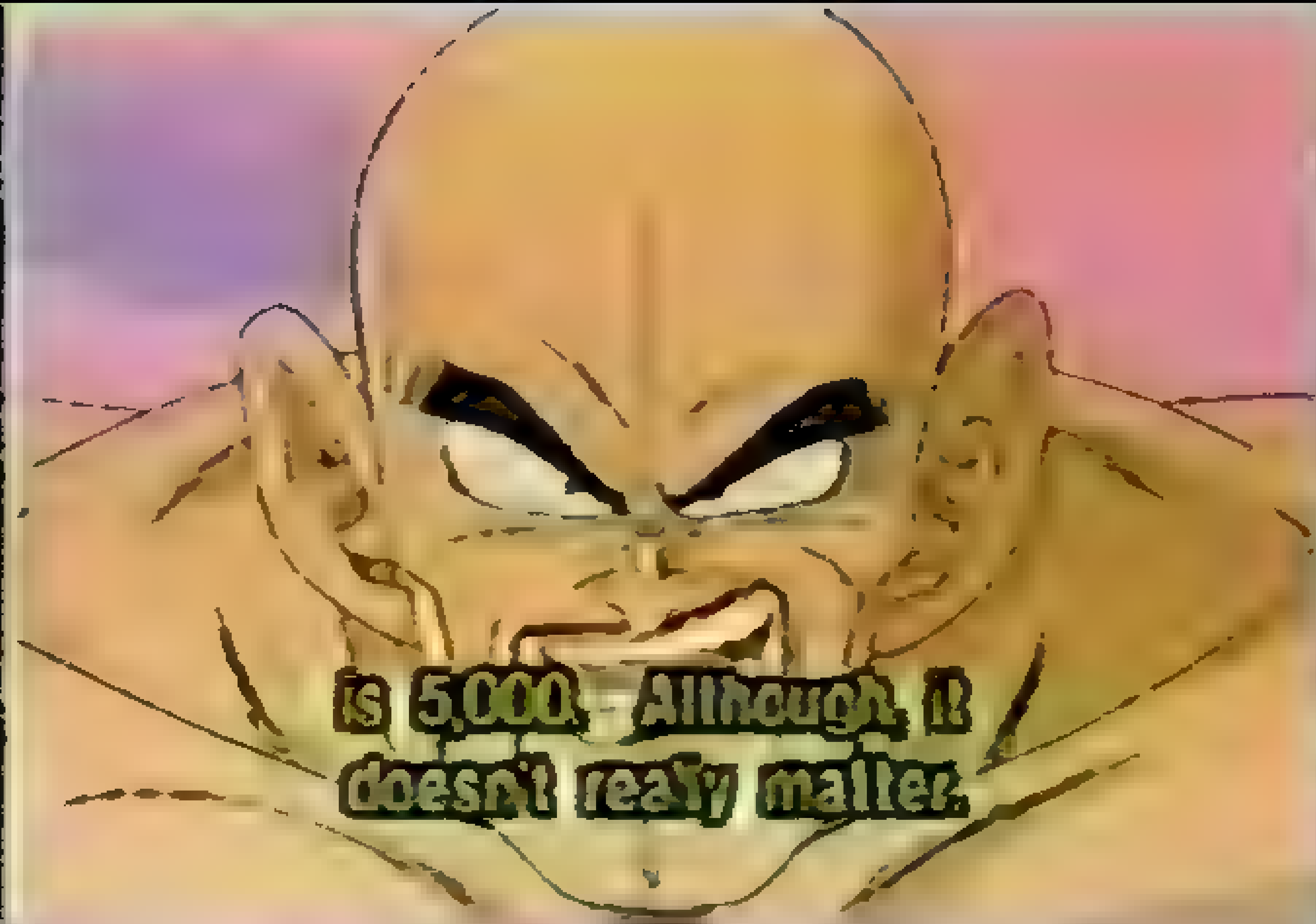

But if Kakarott has really come
back to life, the legend is true.

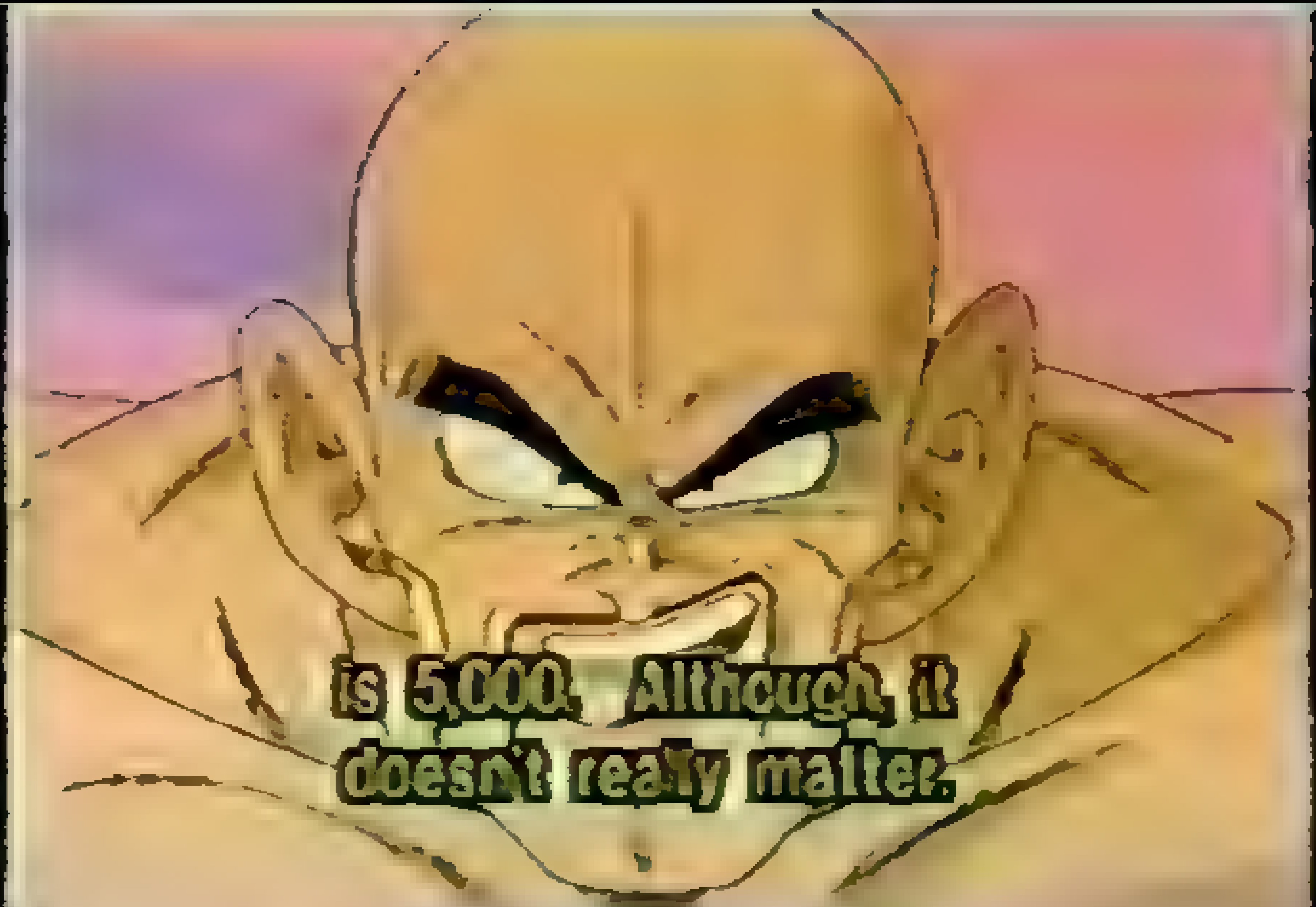

But if Kakarott has really come
back to life, the legend is true.

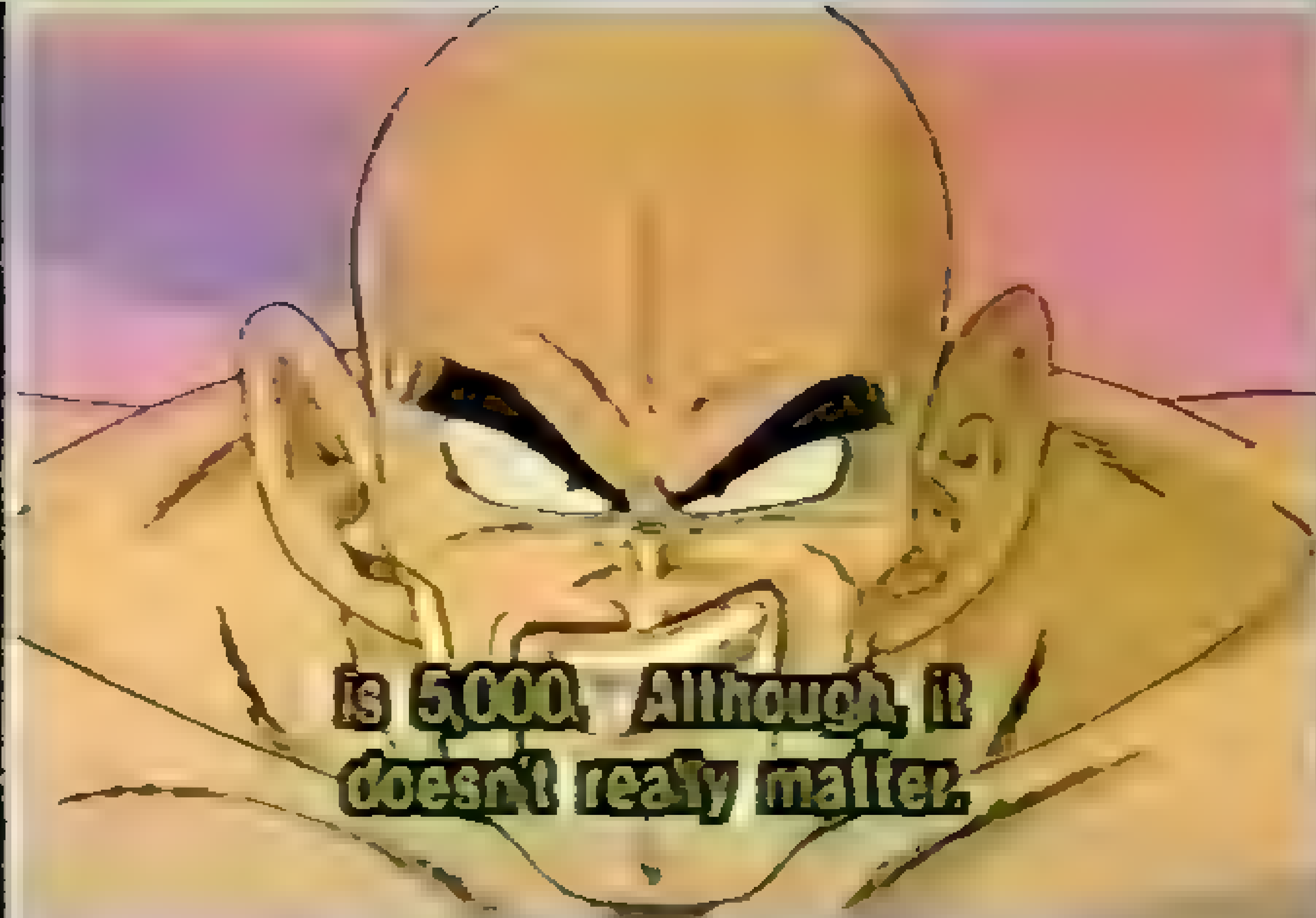

But if Kakarott has really come
back to life, the legend is true.



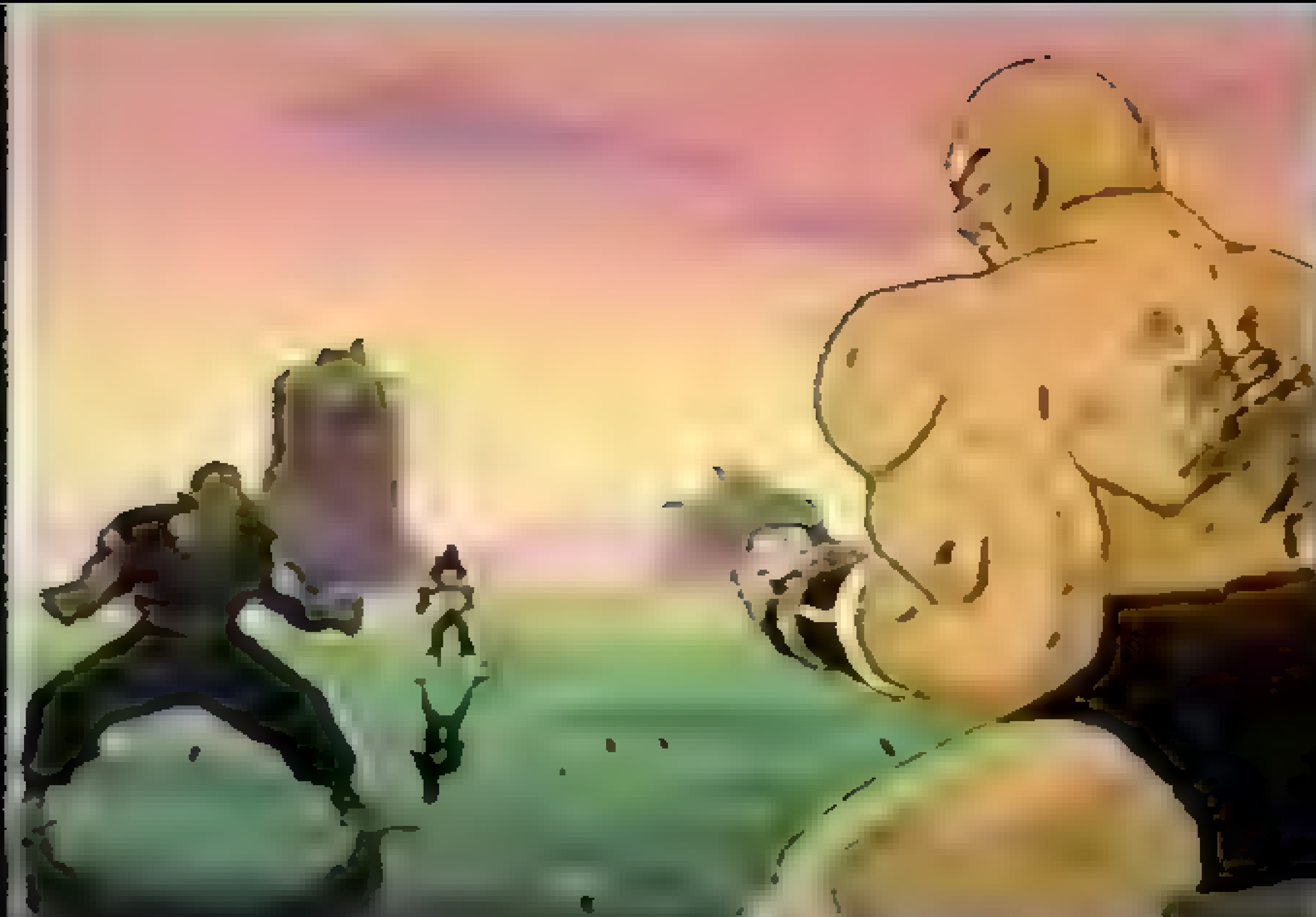

I see. The machinery must be
broken if Kakarott's reading


is 5,000. Although, it
doesn't really matter.


is 5,000. Although it
doesn't really matter.


is 5,000. Although it
doesn't really matter.


We're st going to slaughter
these guys anyway.




First you!

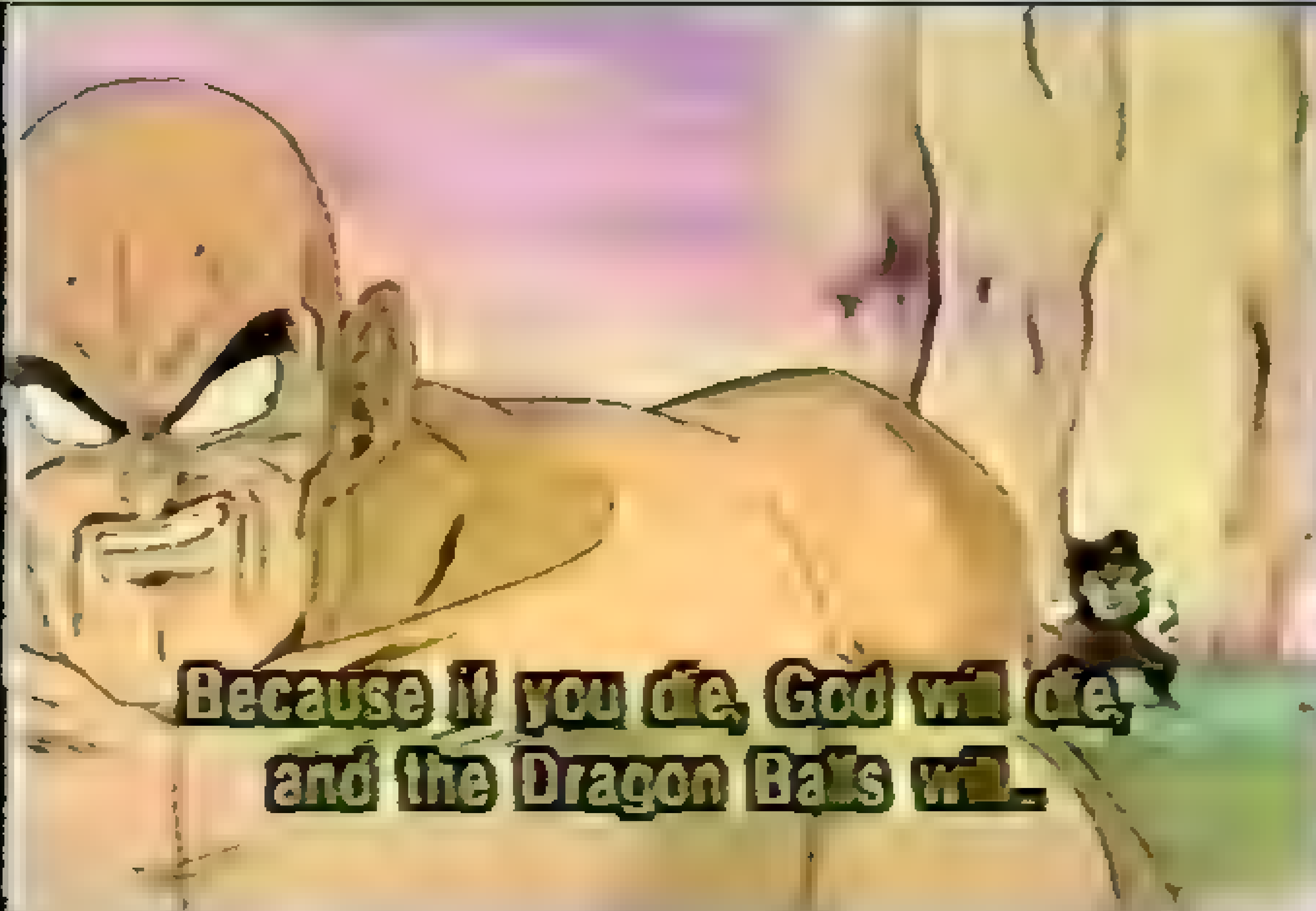







I'll manage to hold them off
until Daddy comes!


I'll manage to hold them off
until Daddy comes!


Because if you die, God will die,
and the Dragon Balls will...


Because if you die, God will die,
and the Dragon Balls will...


Because if you die, God will die,
and the Dragon Balls will...




What a stupid thing to say.

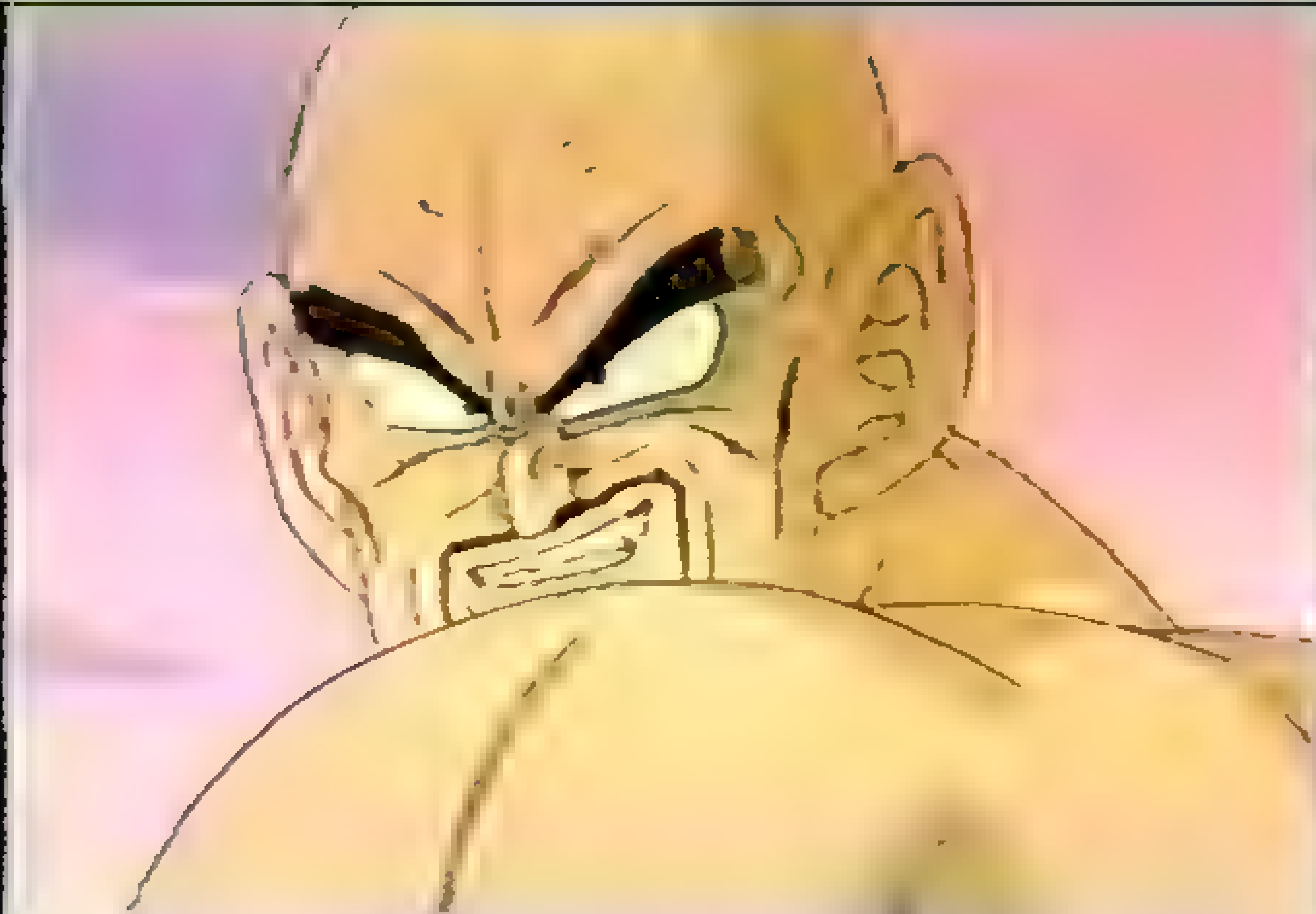

There's no way you can
hold them off on your own.

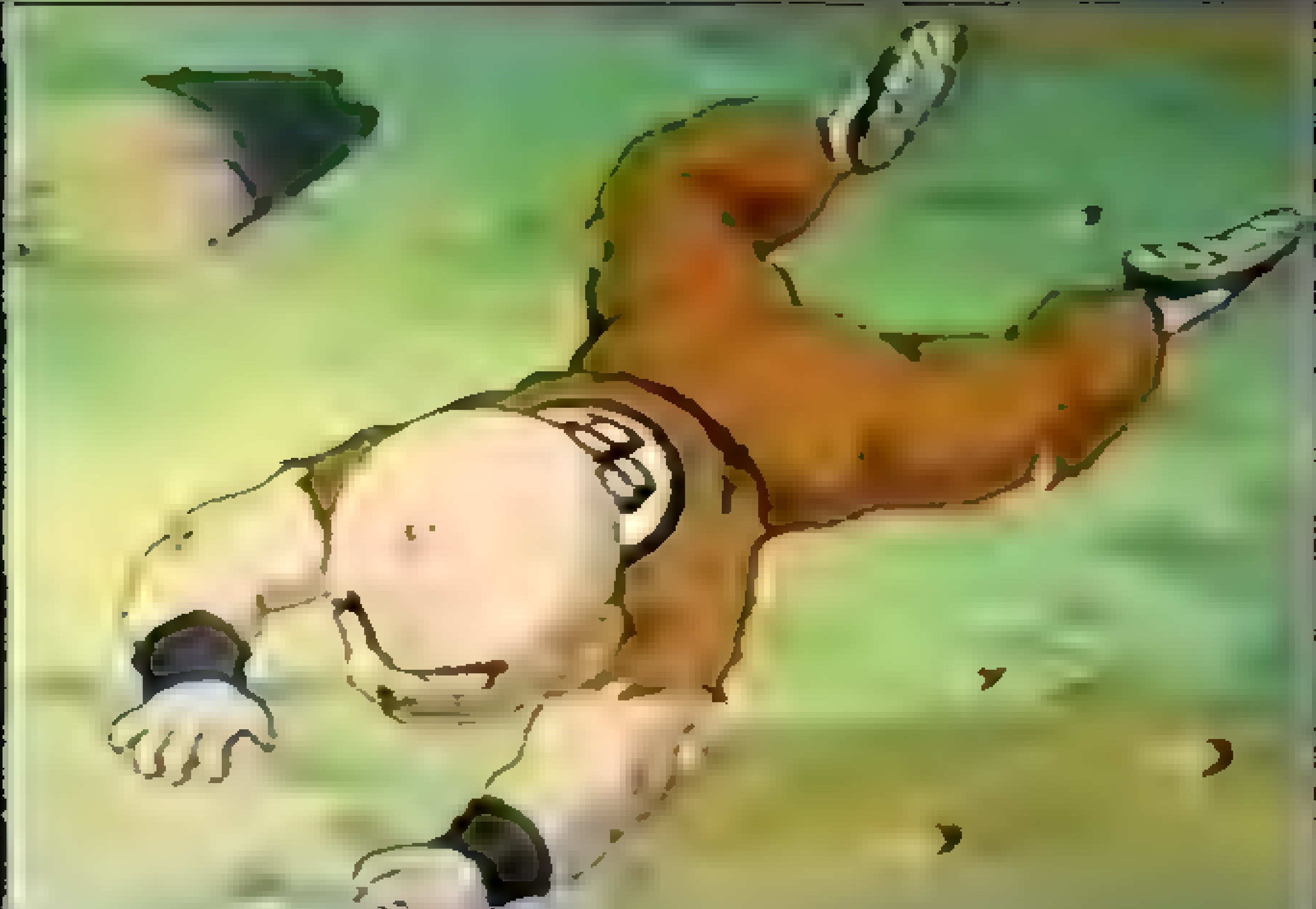







Hold me off?






We have to do something...
before it's too late...


We have to do something...
before it's too late...


But I can't move...


But I can't move...






Don't make me laugh, you brat!


Don't make me laugh, you brat!





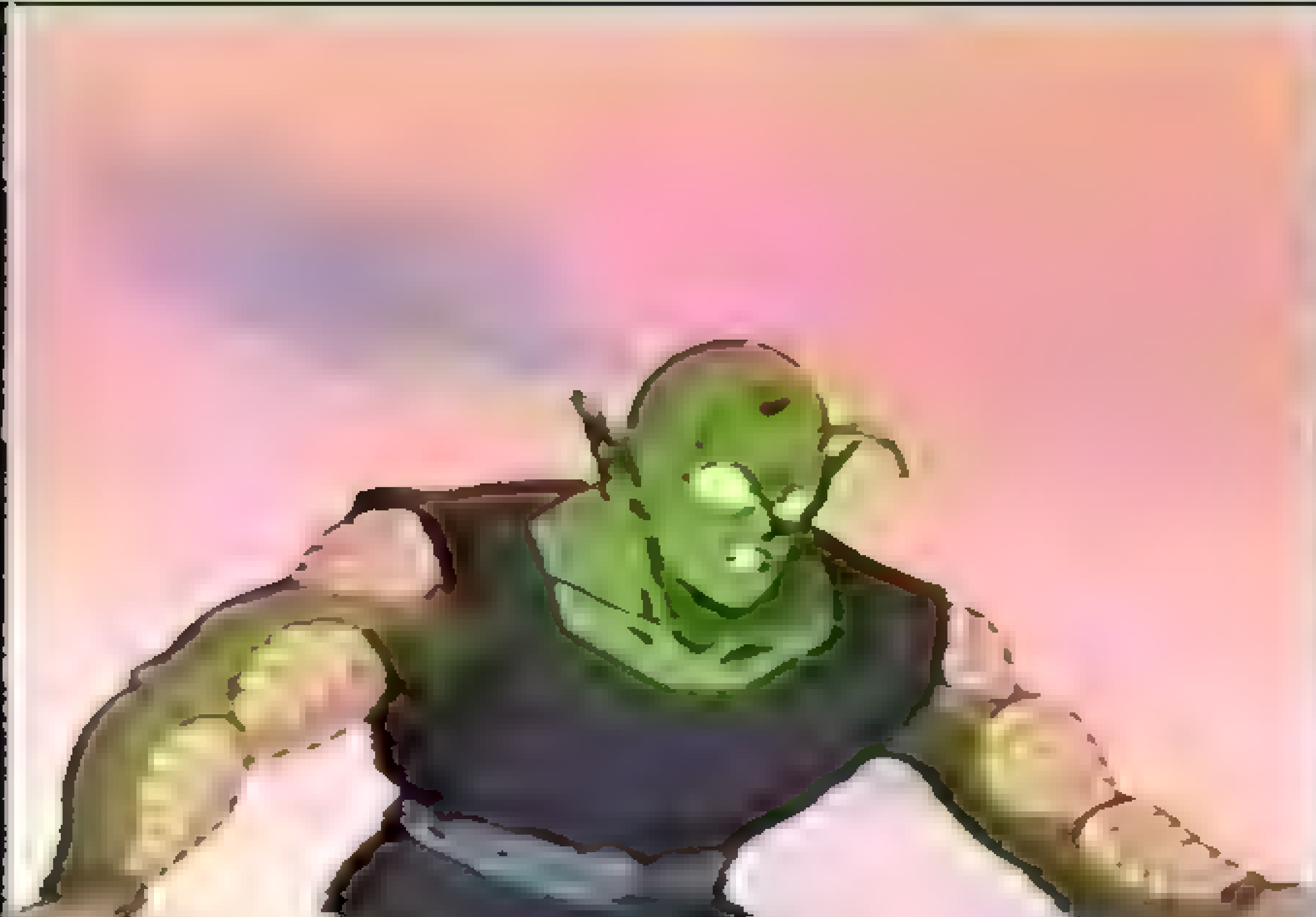




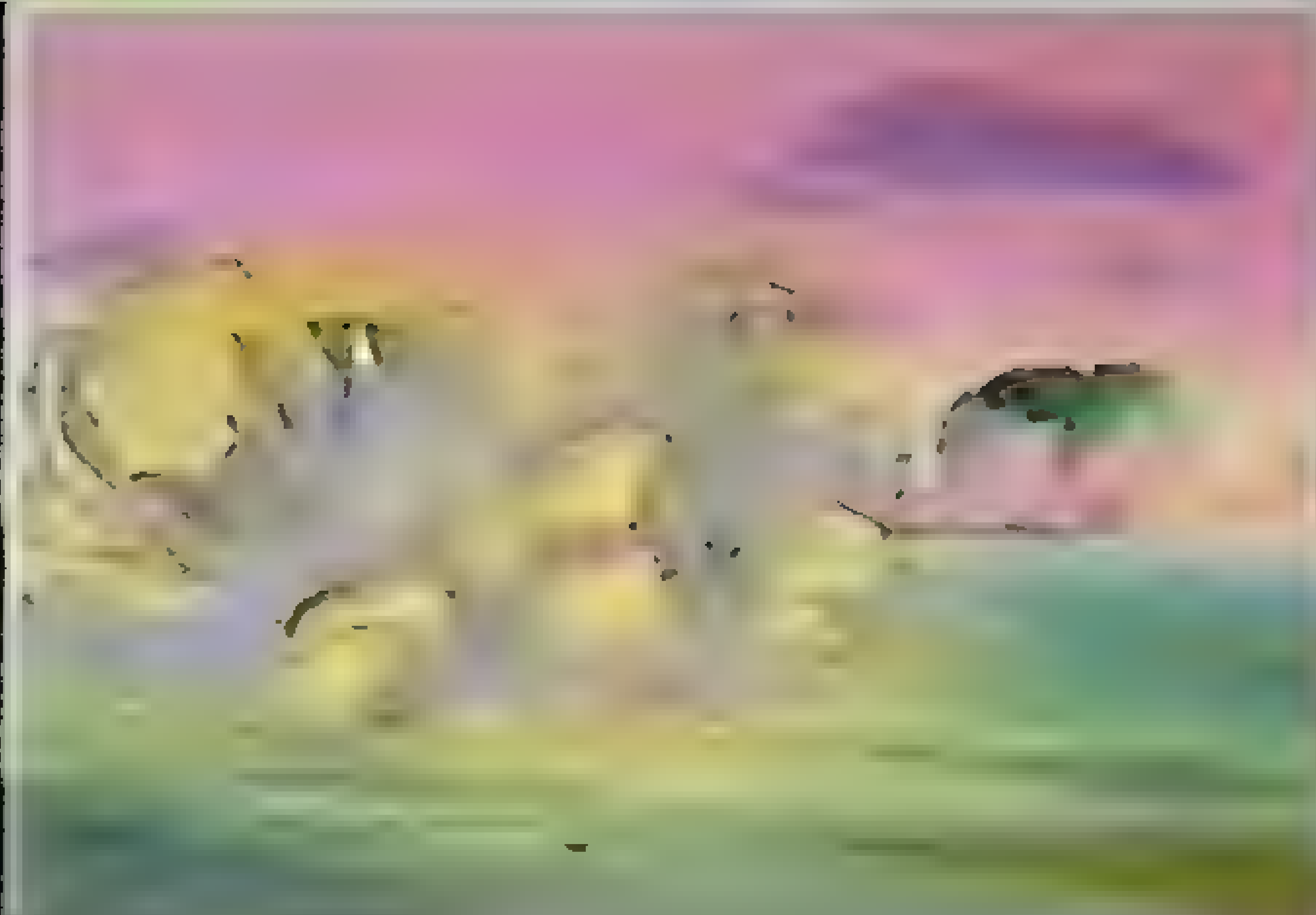


















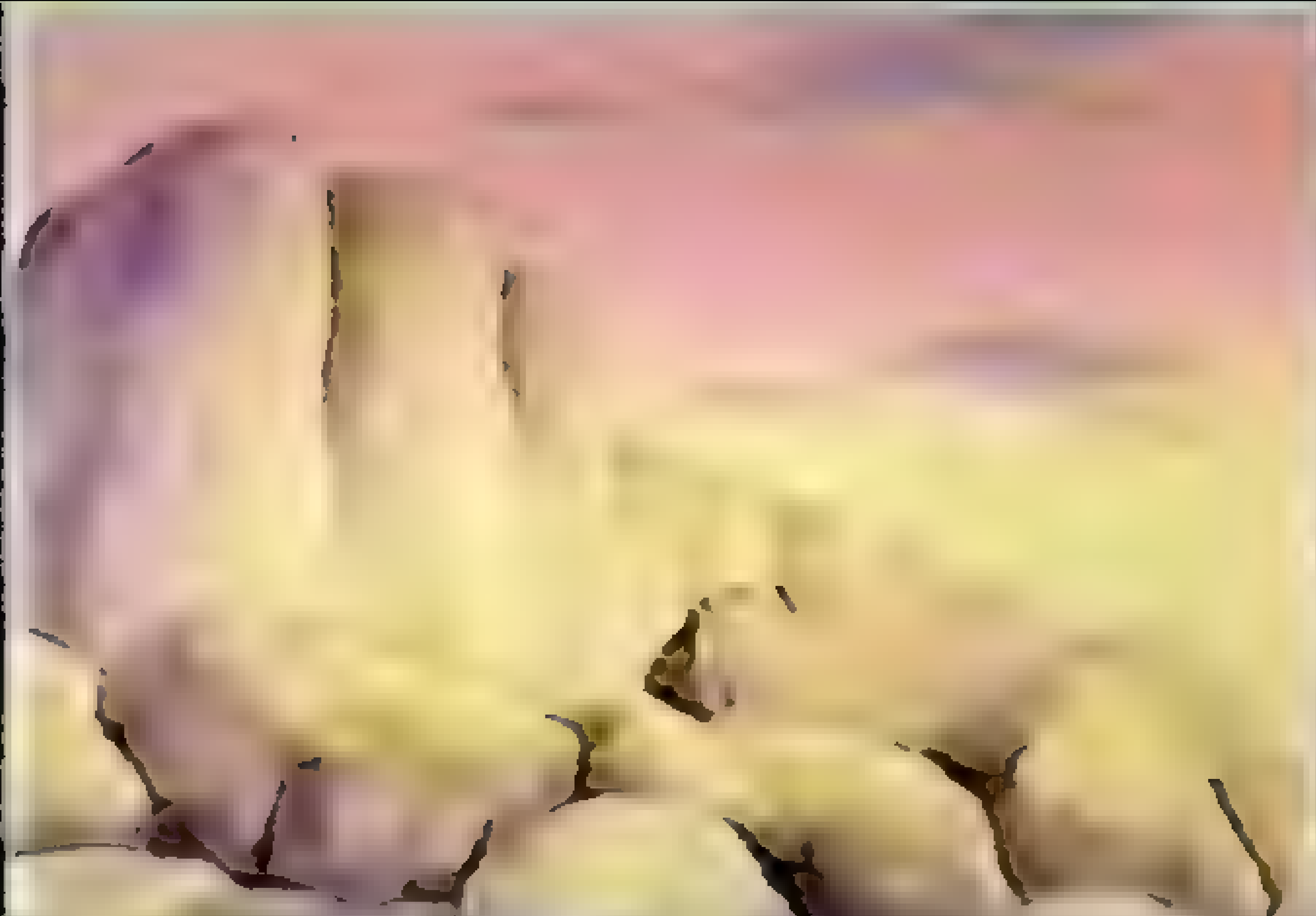






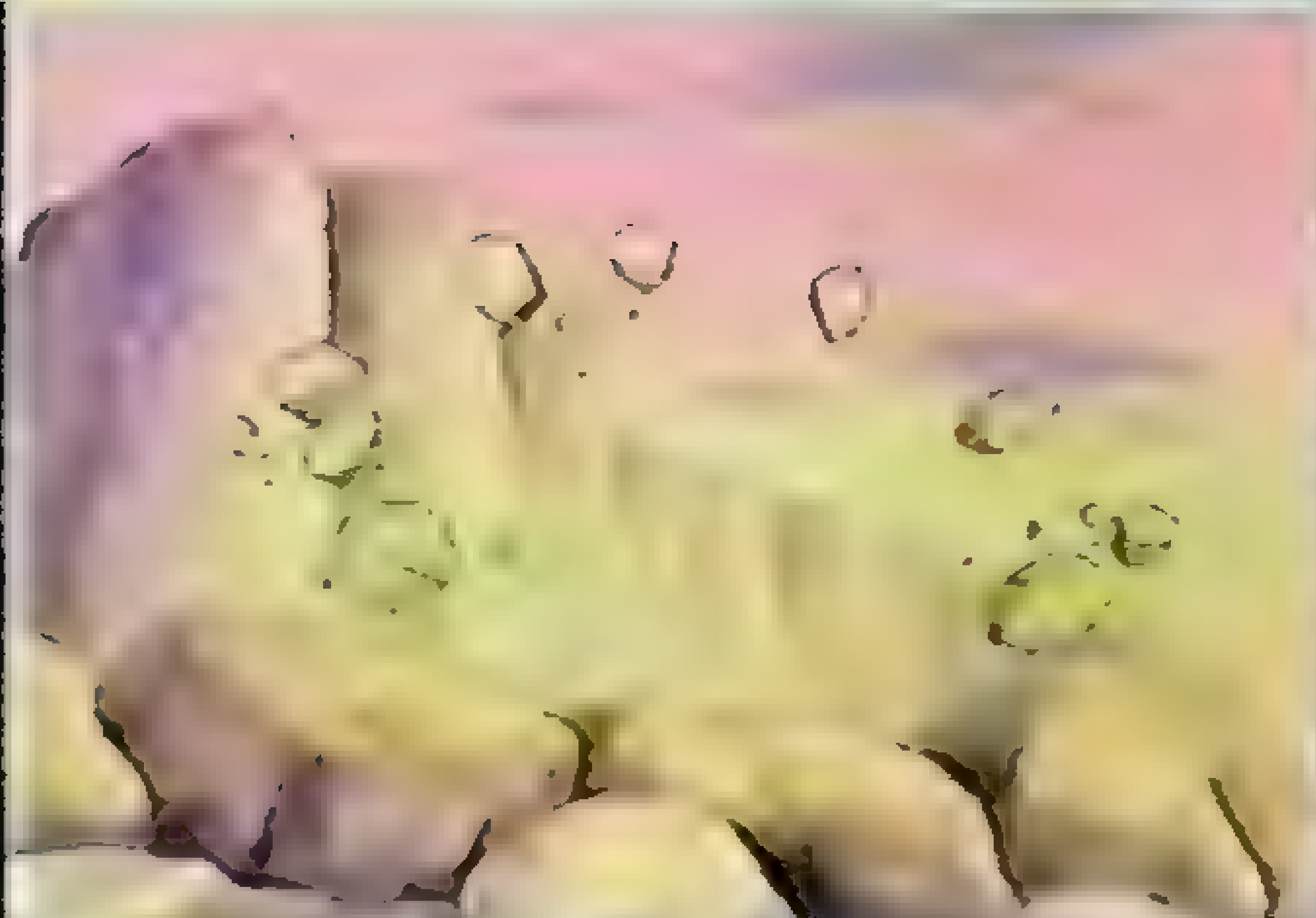

Wow. Did he do it?


Wow...Did he do it?















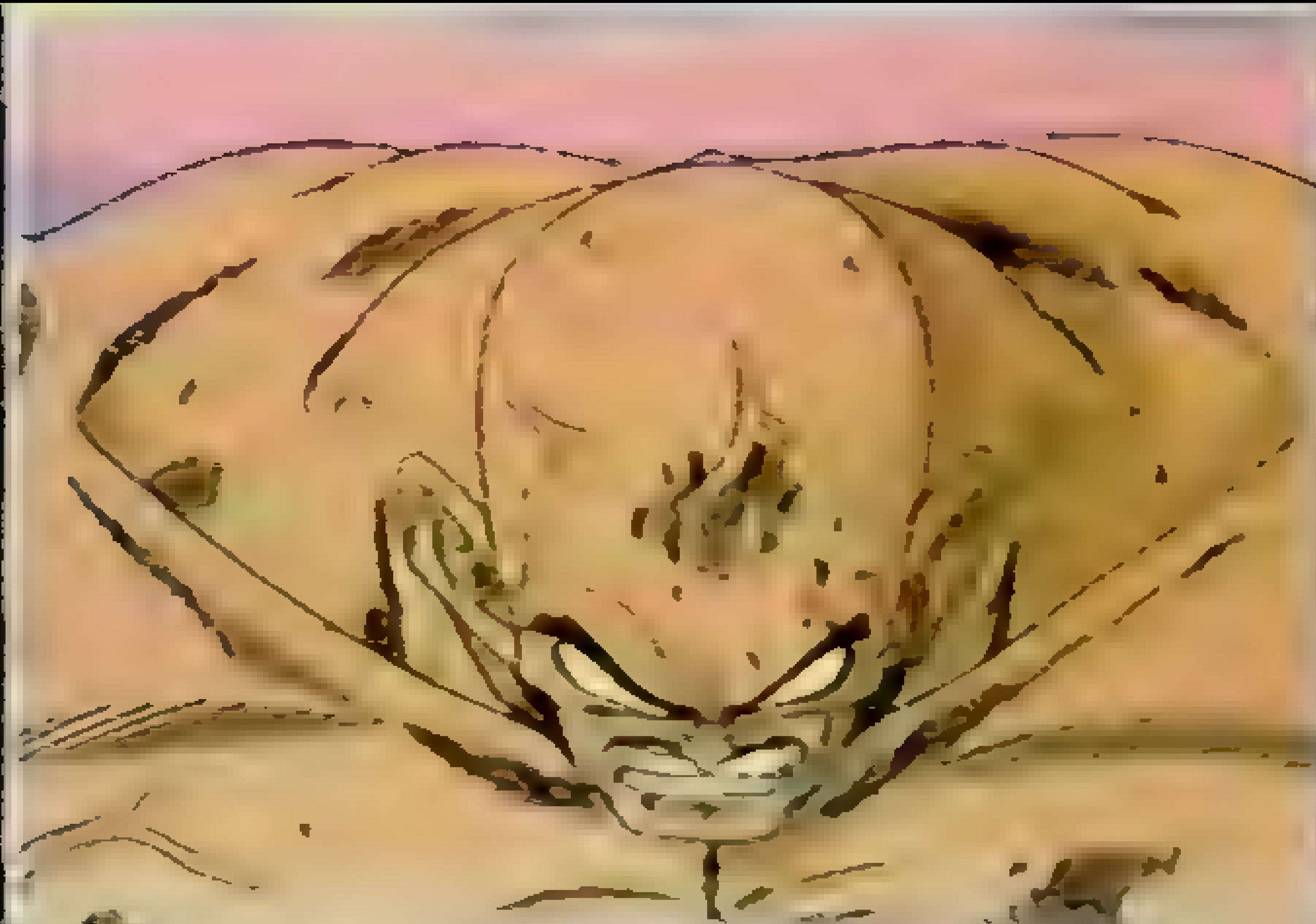


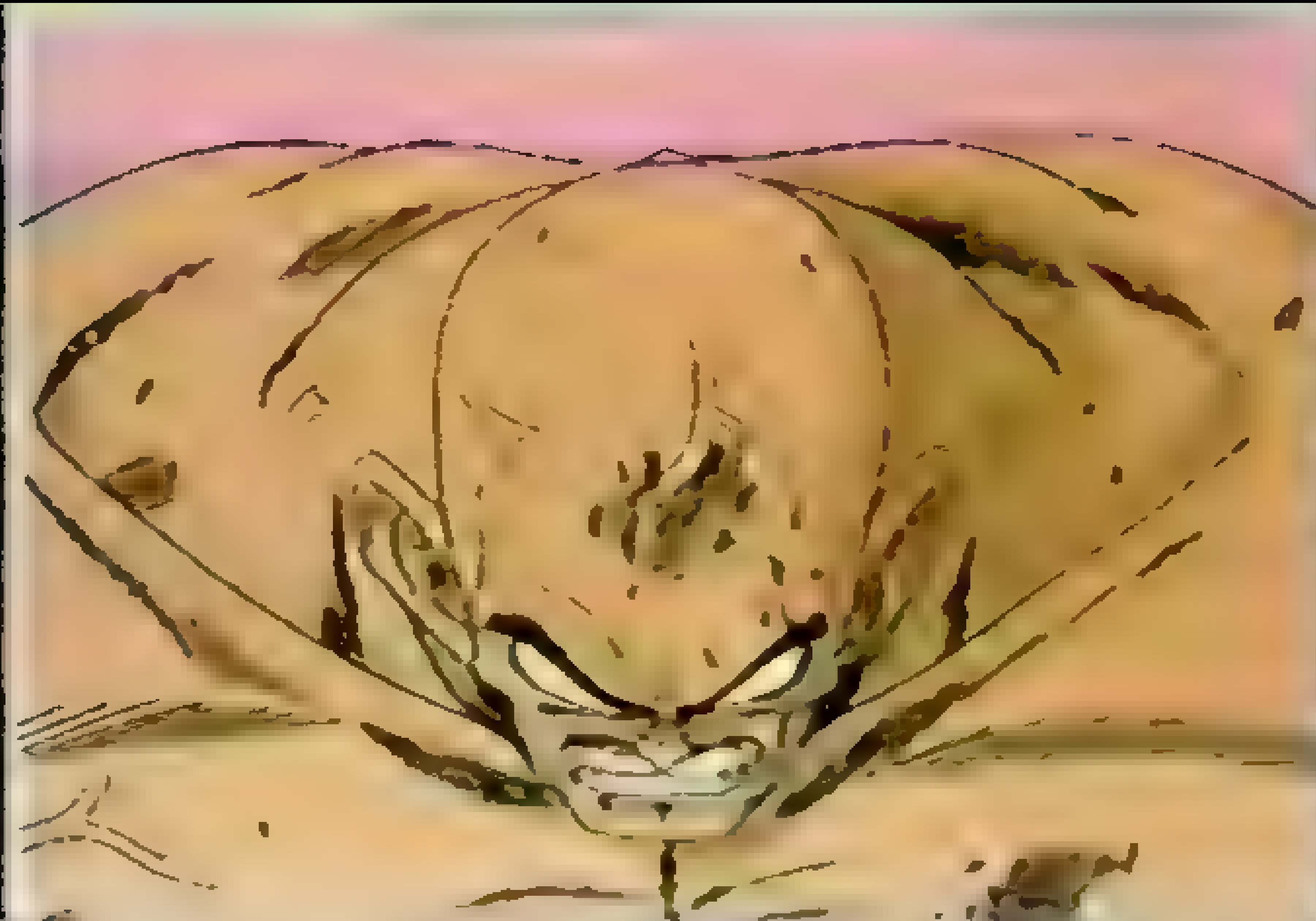













You brat! That's far enough!


You brat! That's far enough!


You brat! That's far enough!













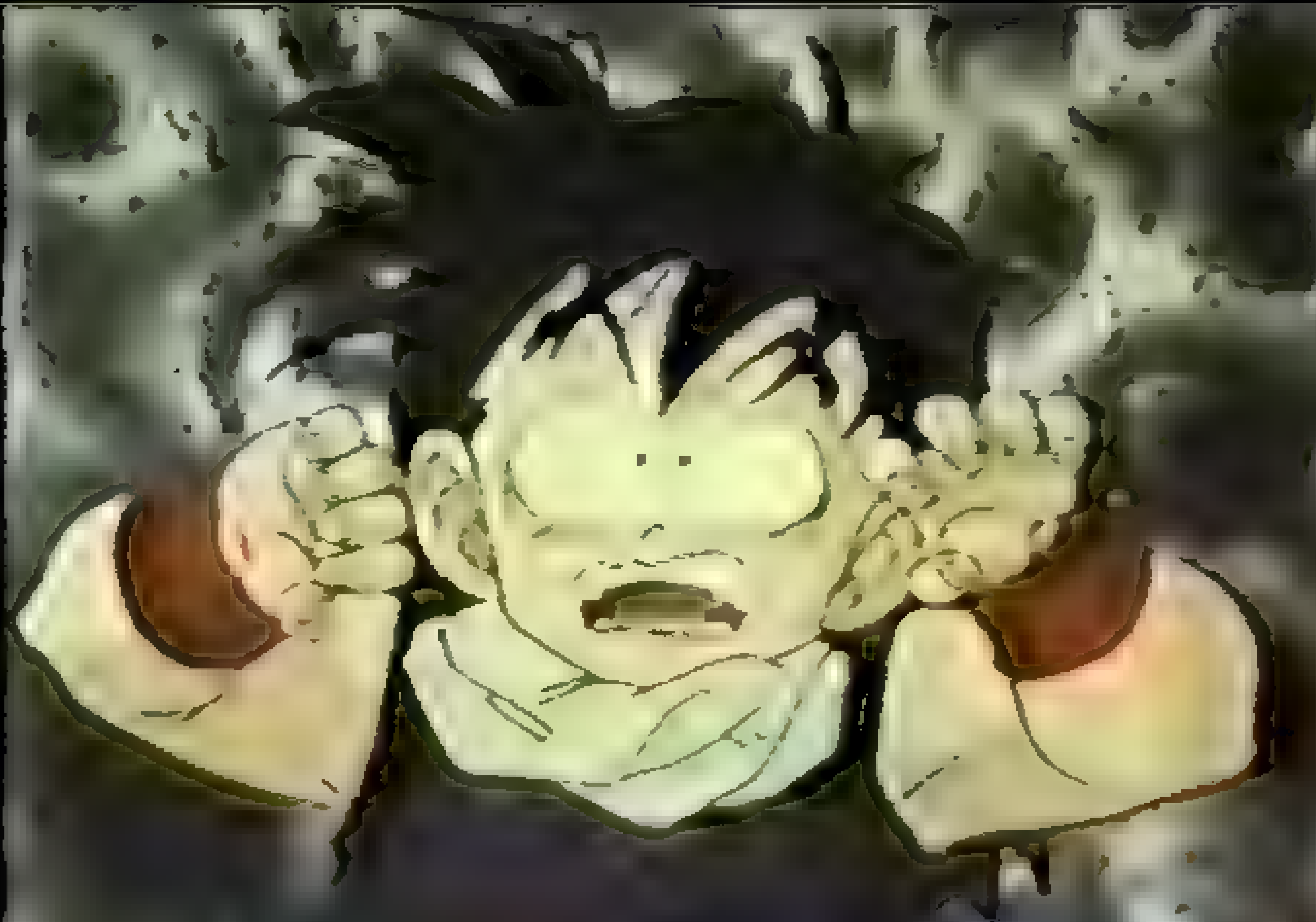


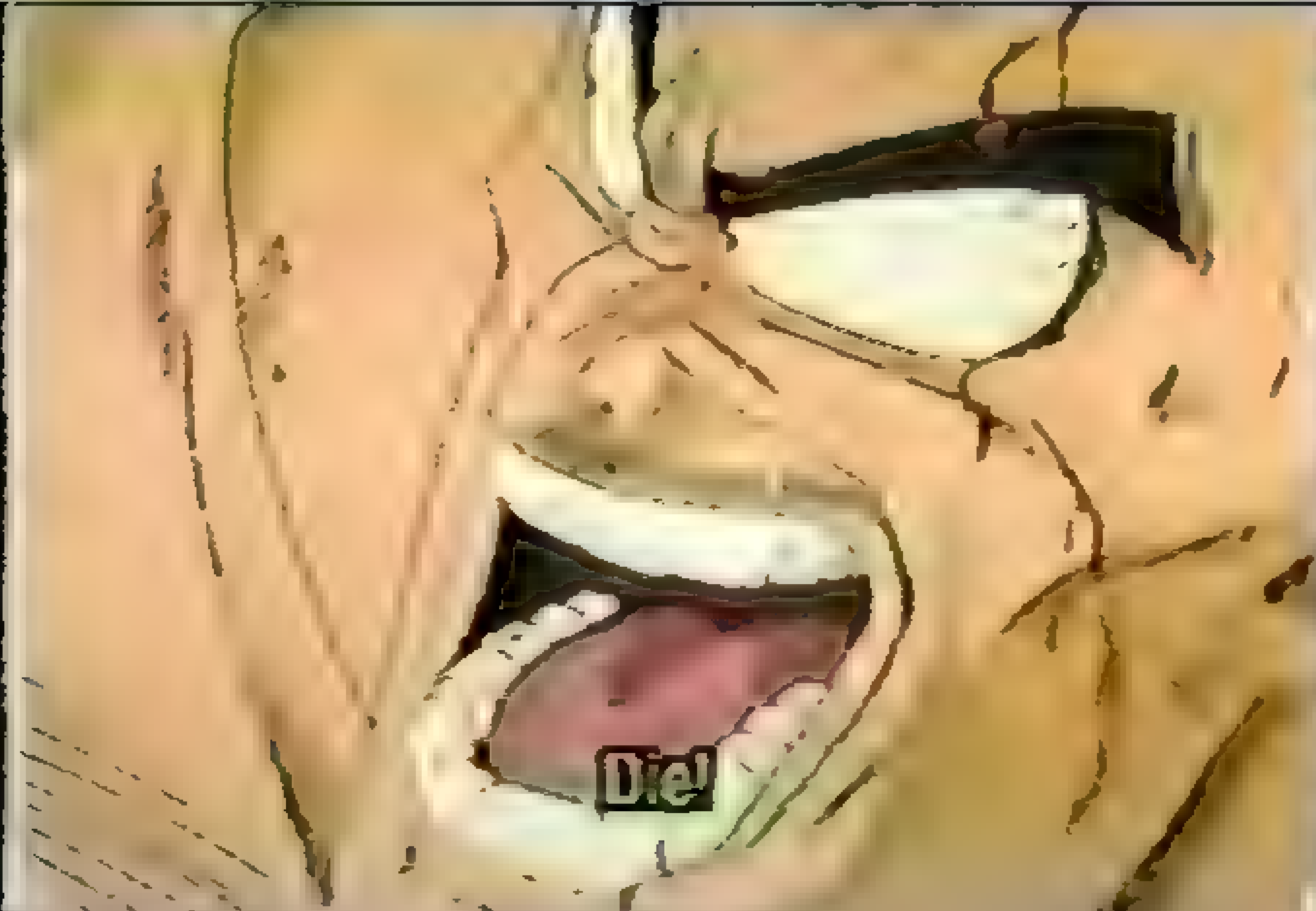

Goku...



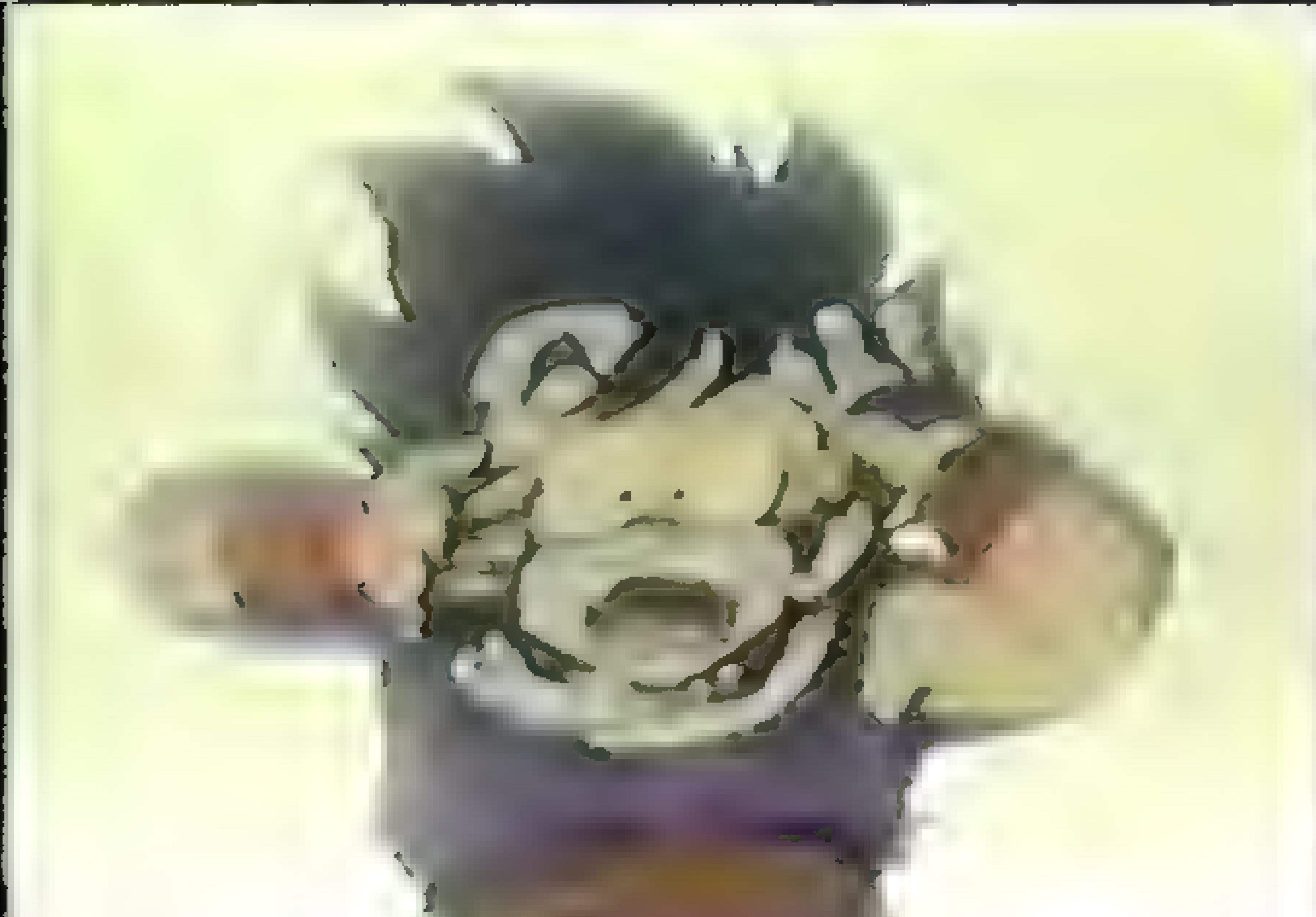




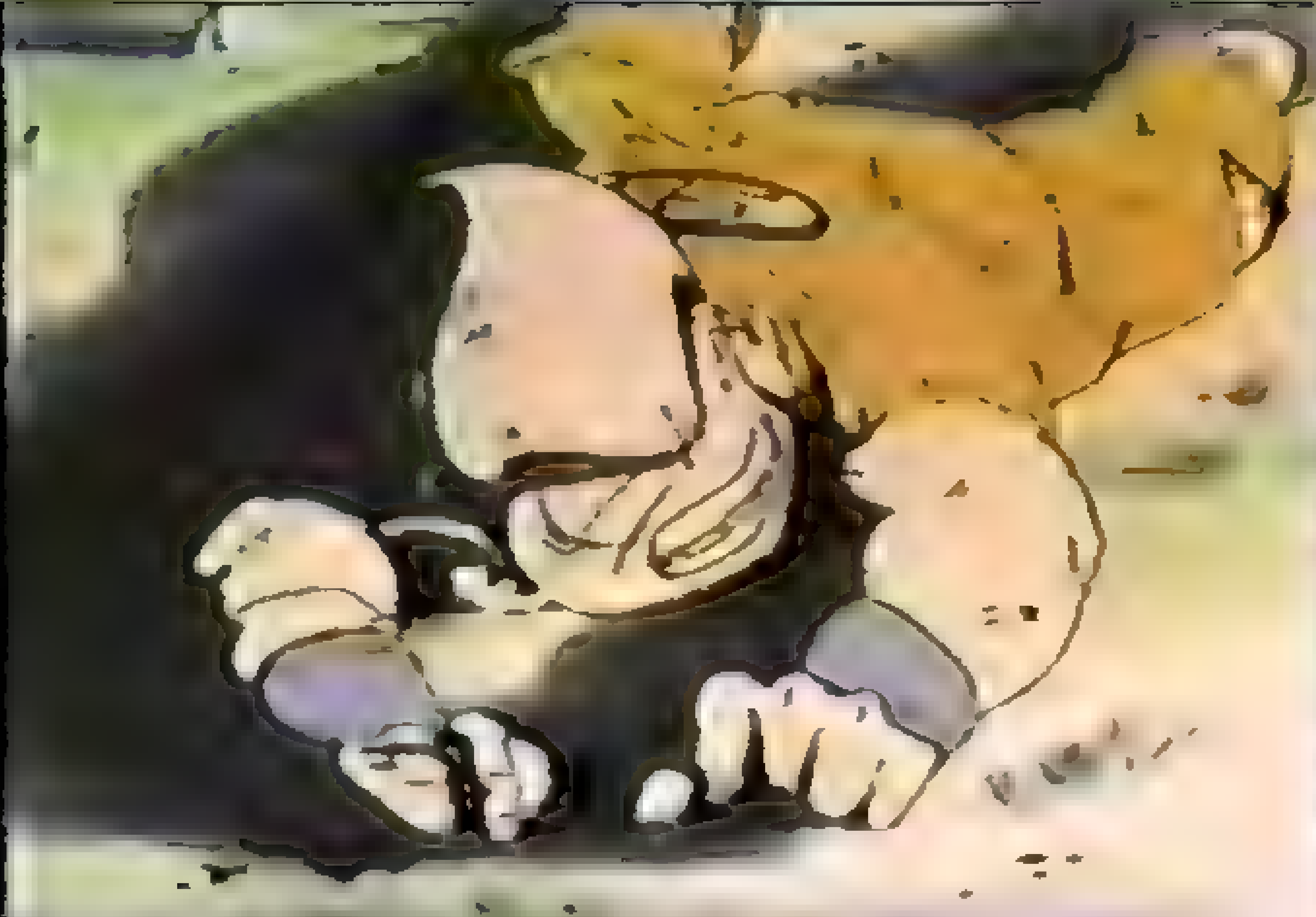



Die!


Die!












孫


孫

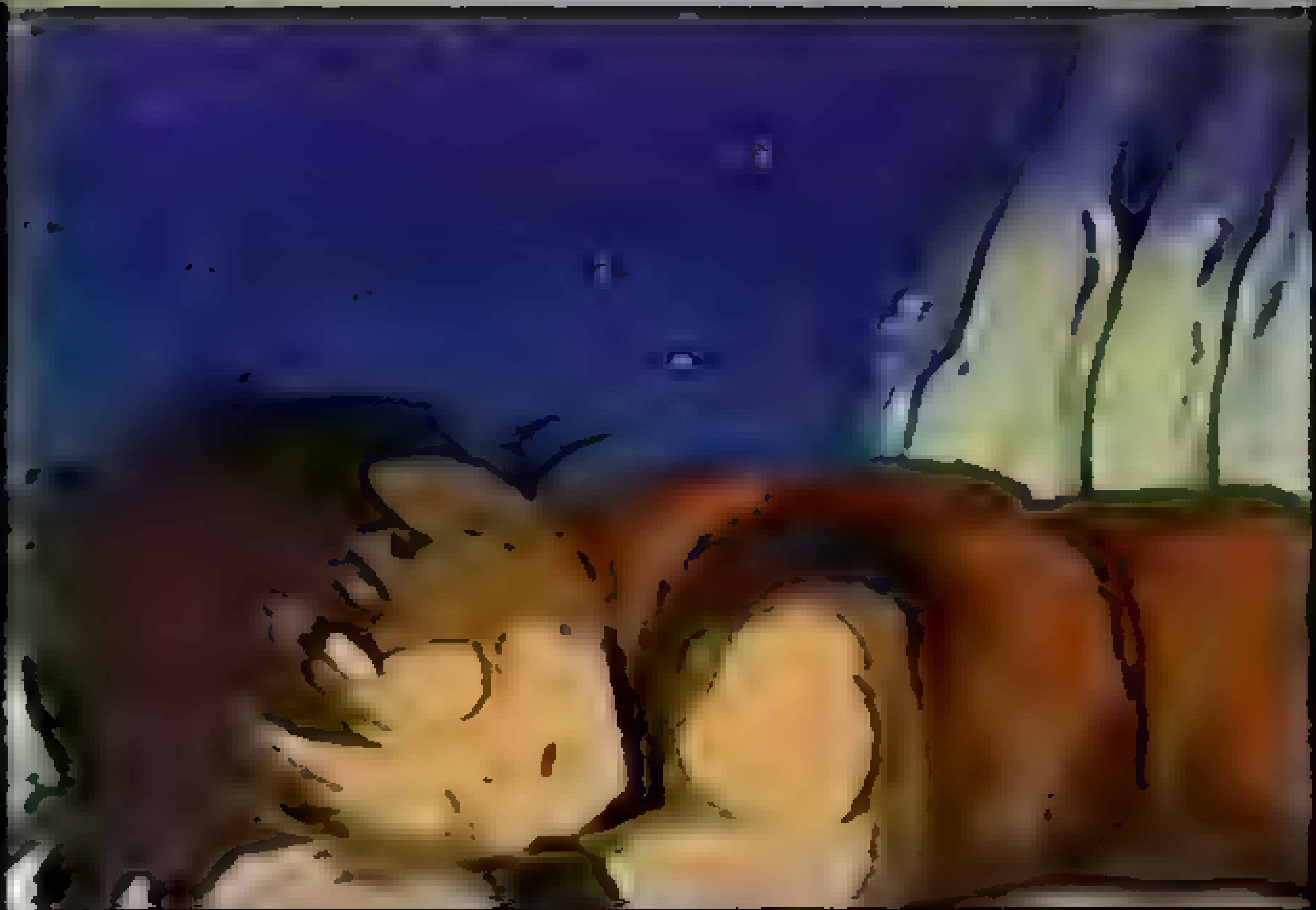


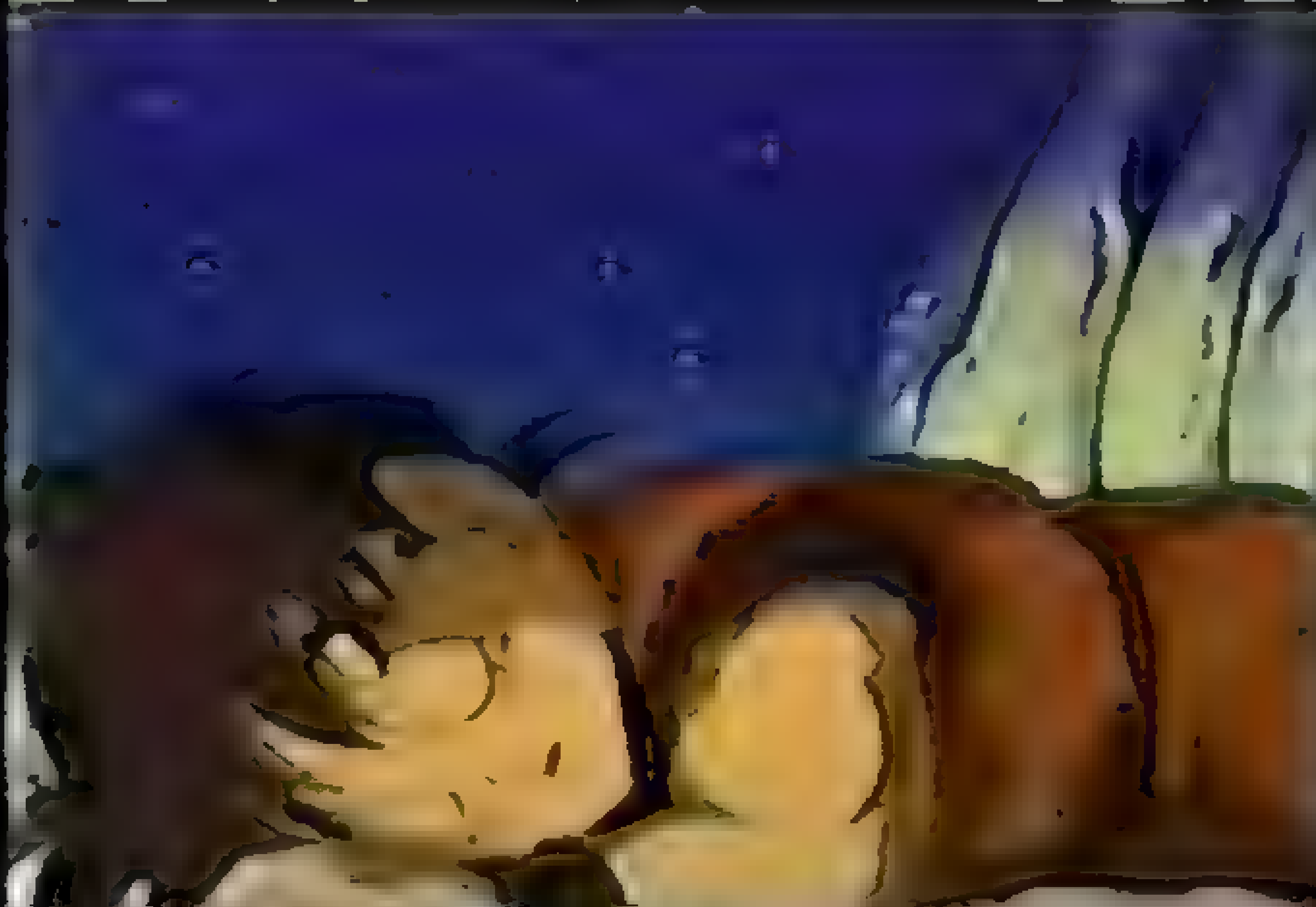


















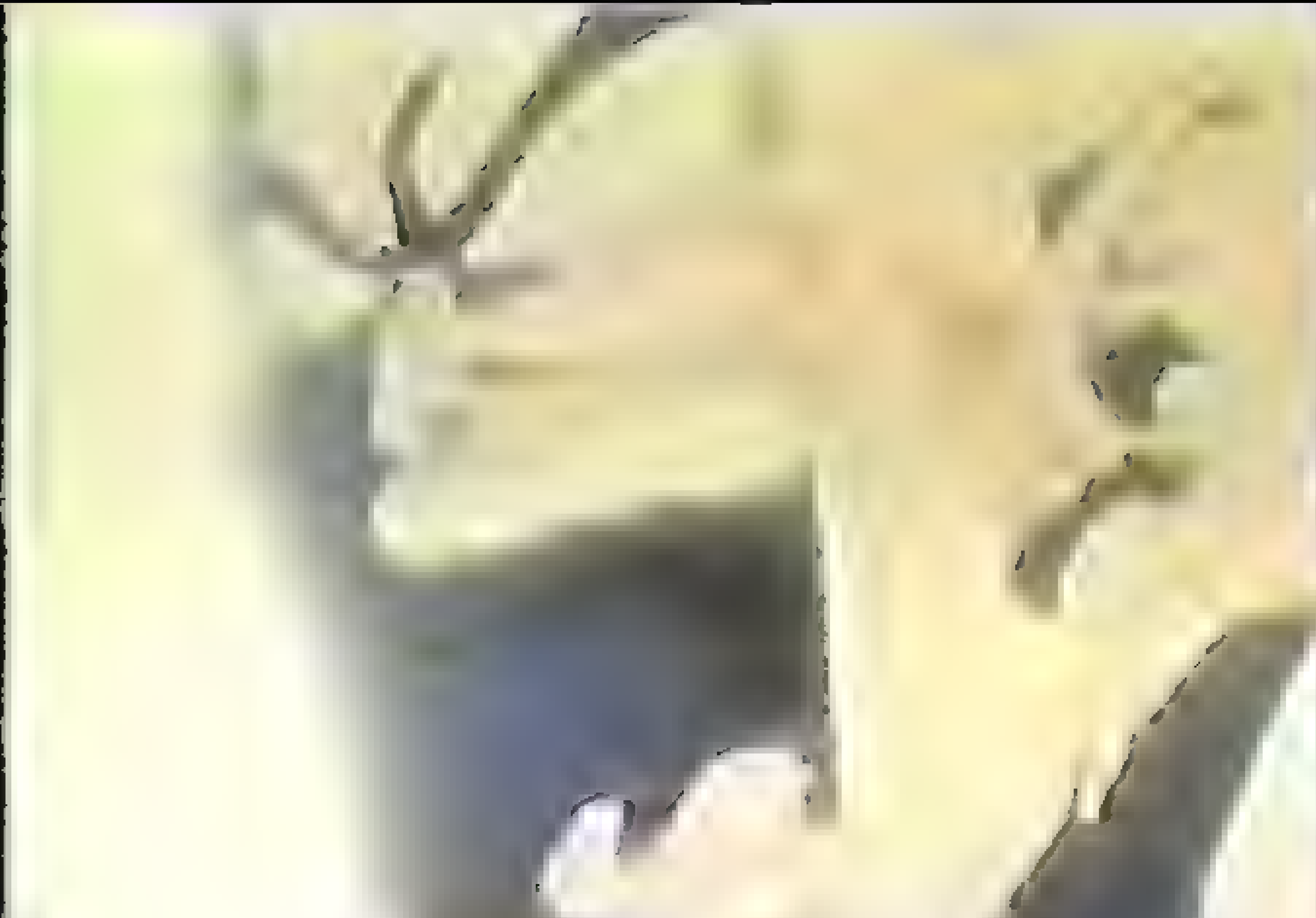




















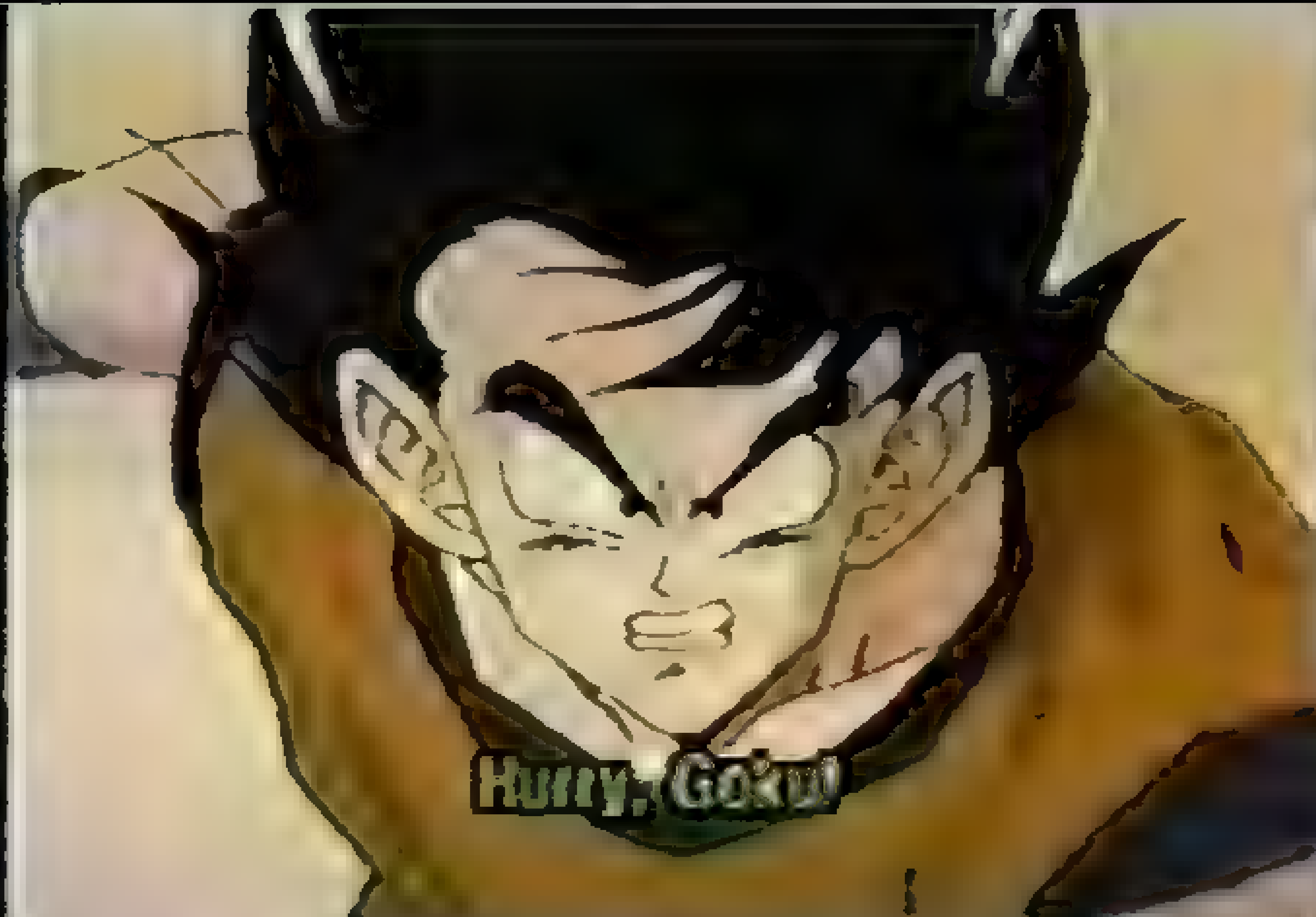



Piccolo shielded Gohan with
his own body to save him.


Piccolo shielded Gohan with
his own body to save him.

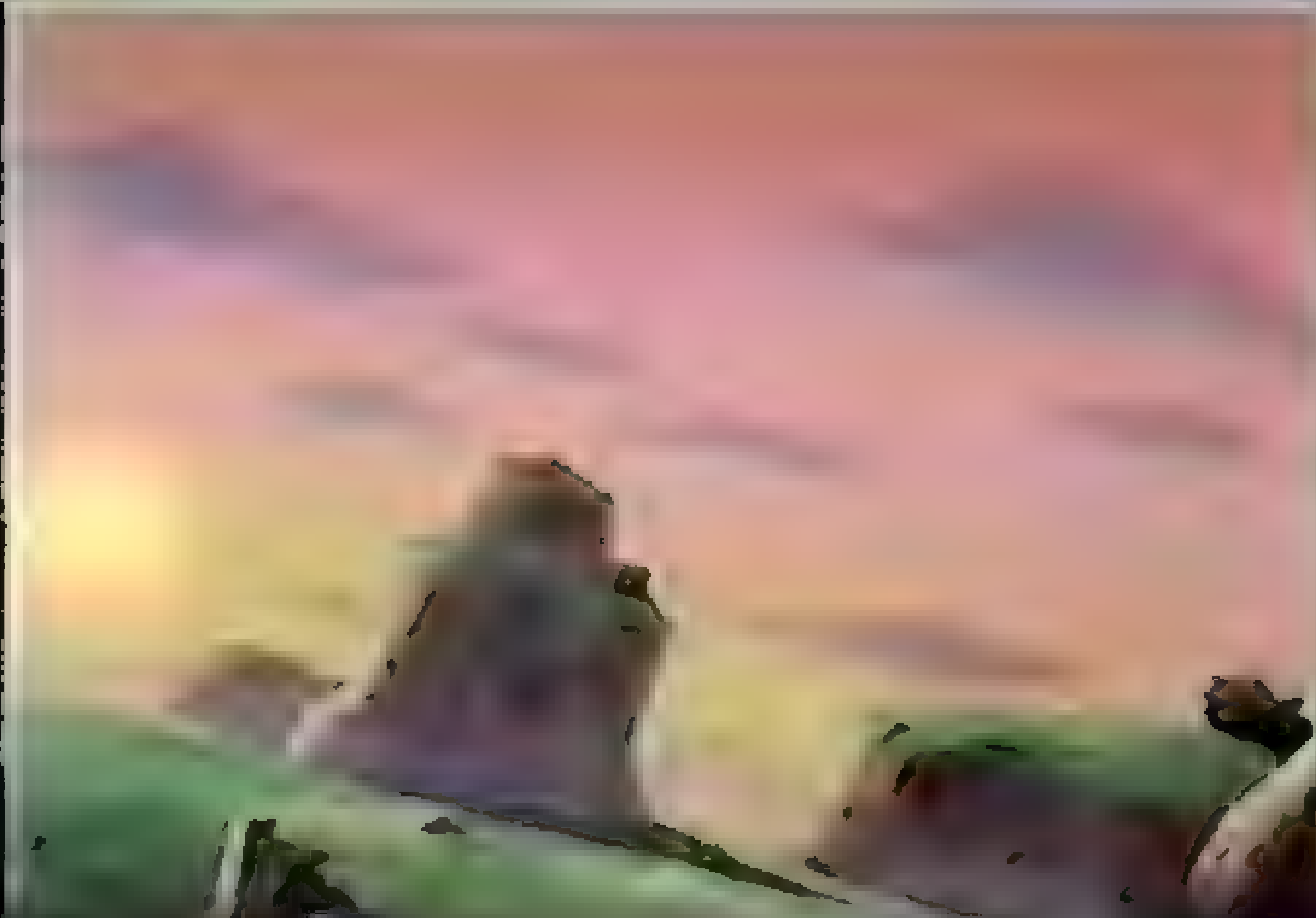
Will he live or die?

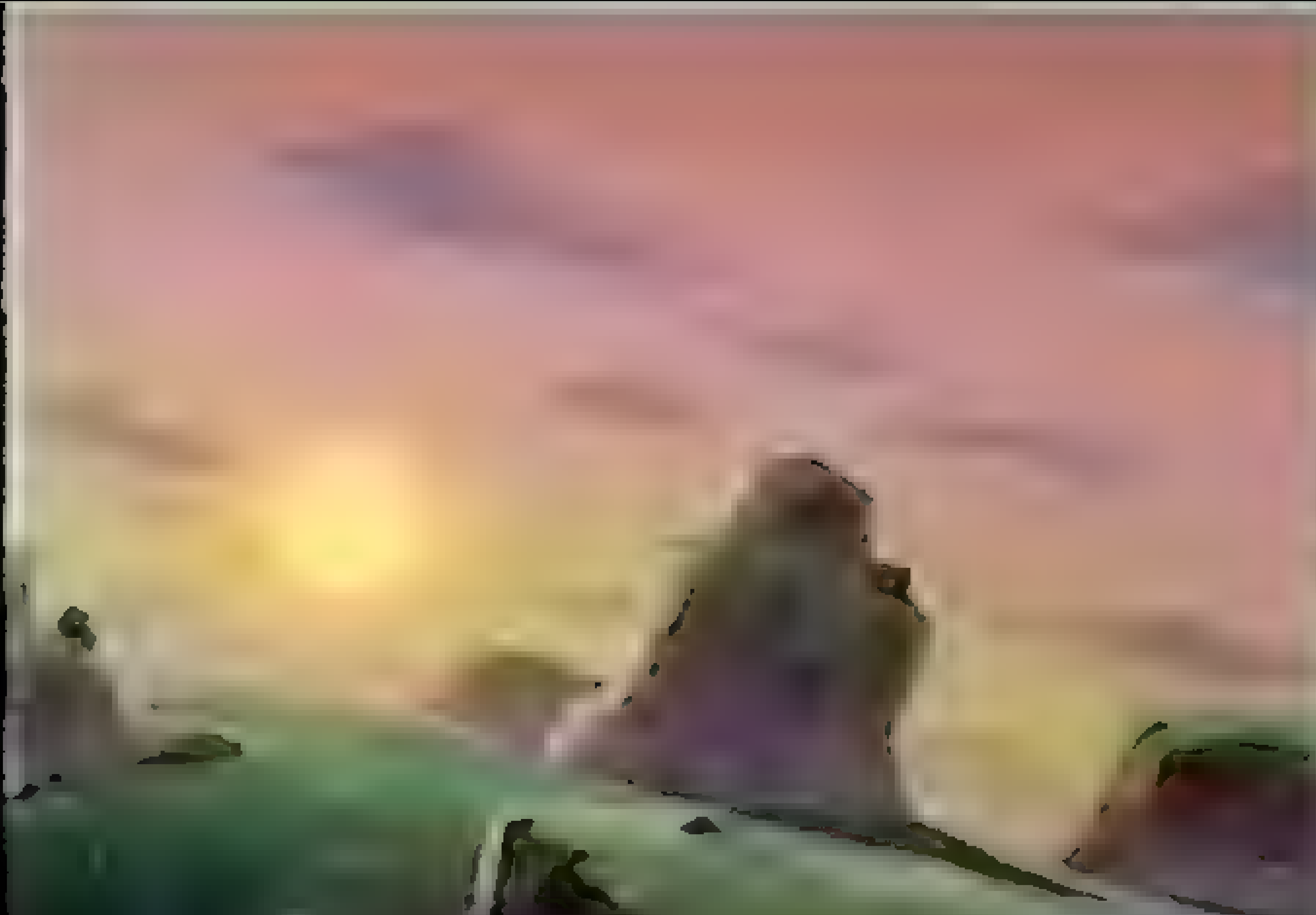

Hurry, Goku!

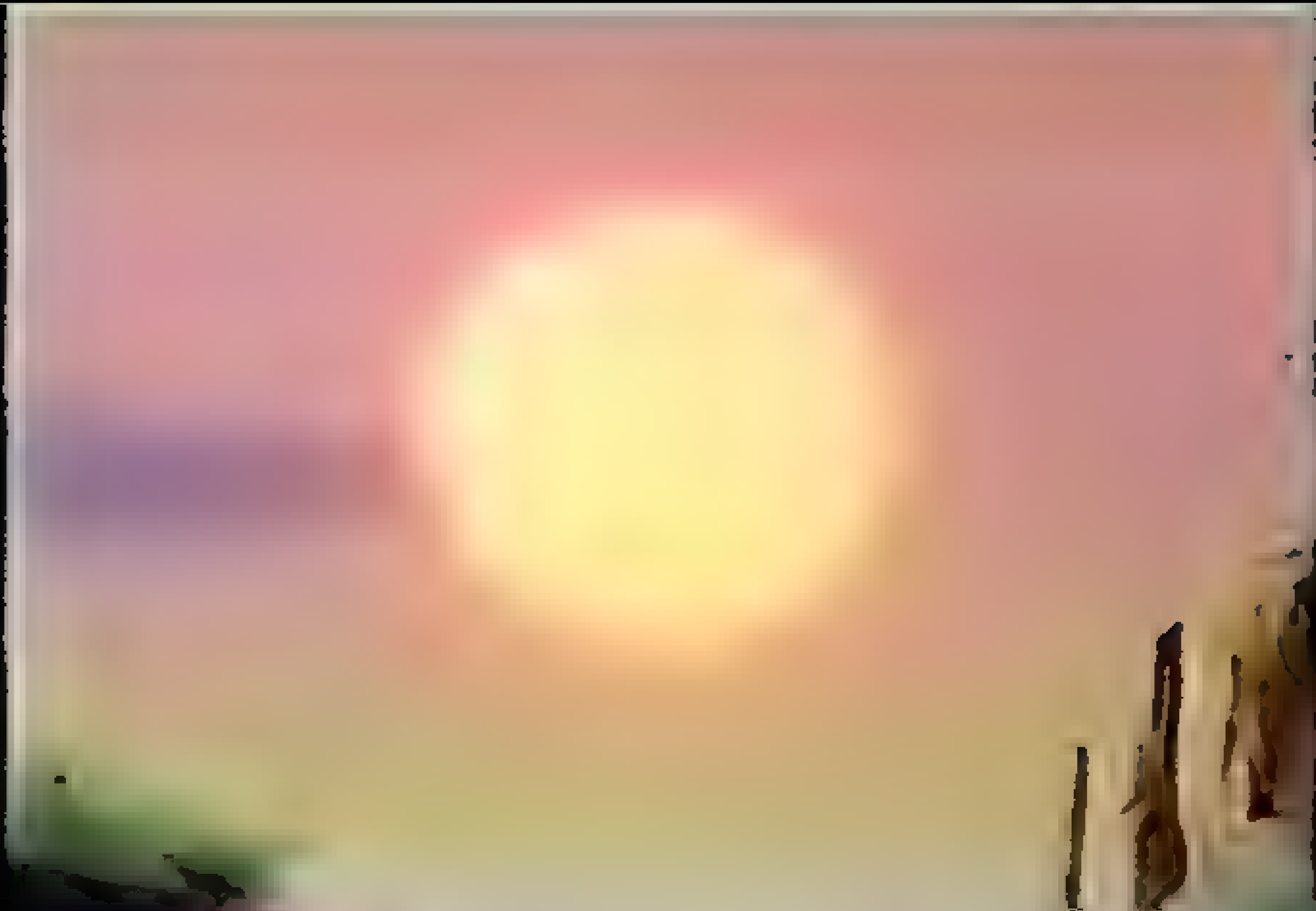

Hurry, Goku!



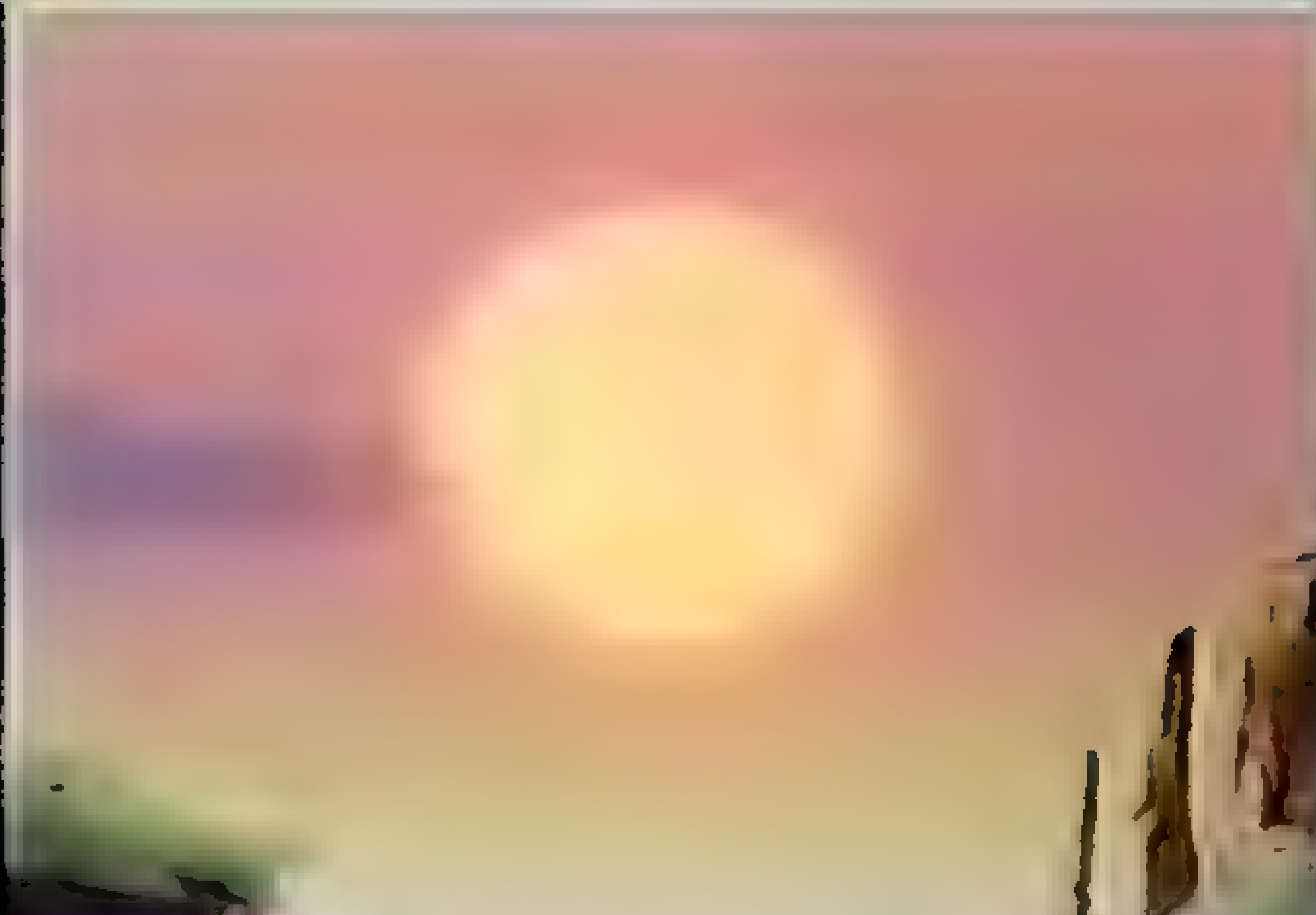


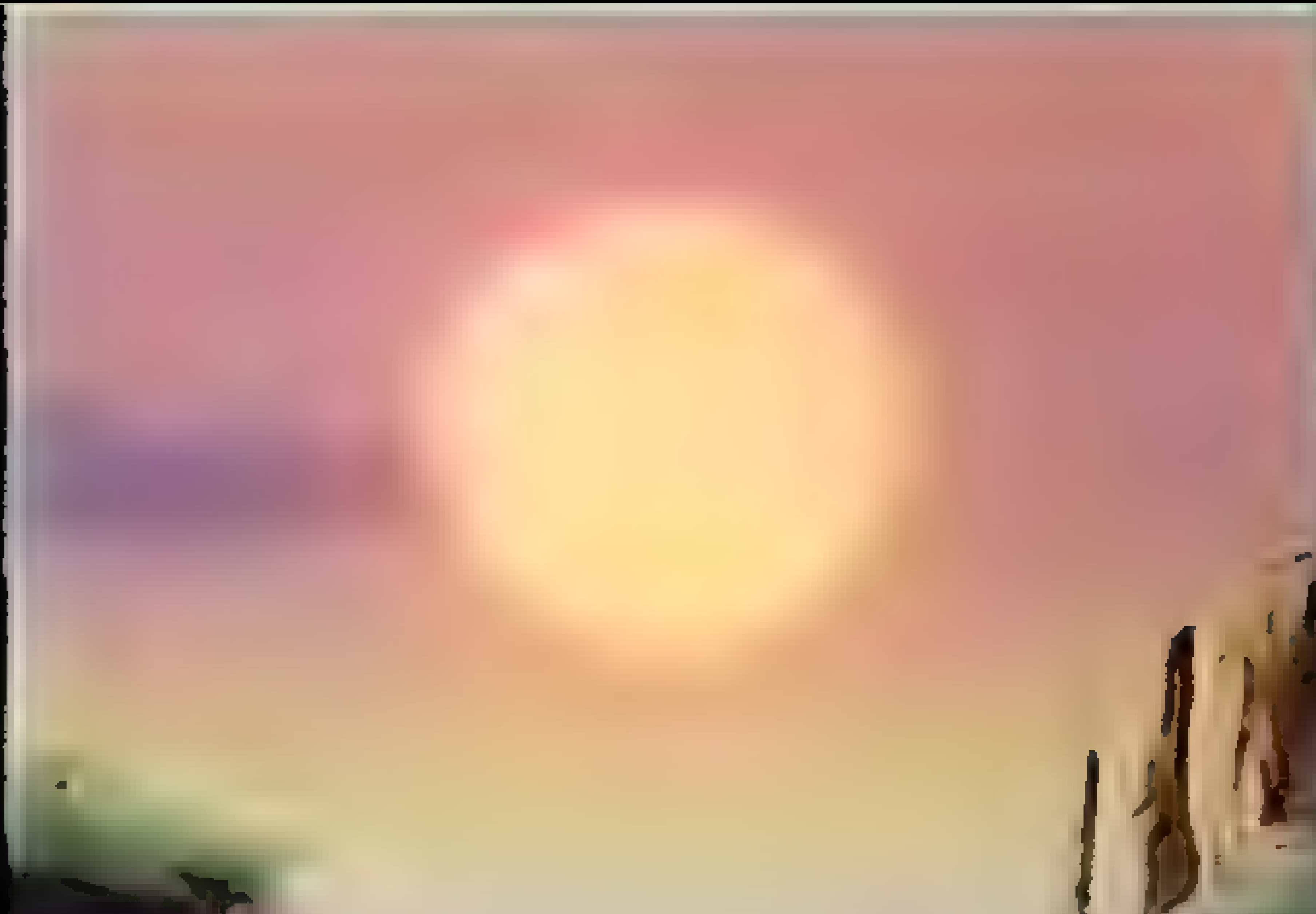













DRAGON
BALL Z
PREVIEW

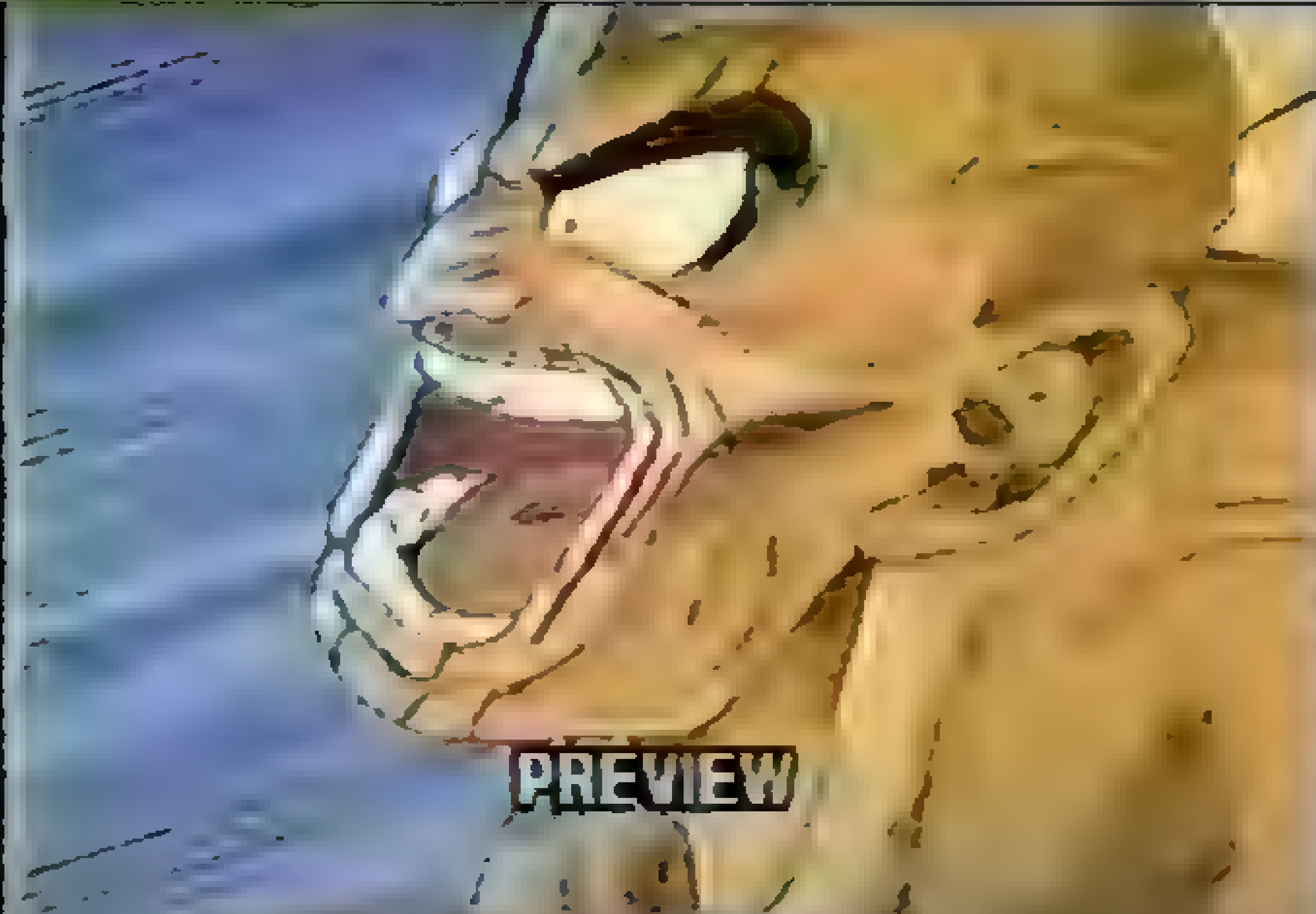

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

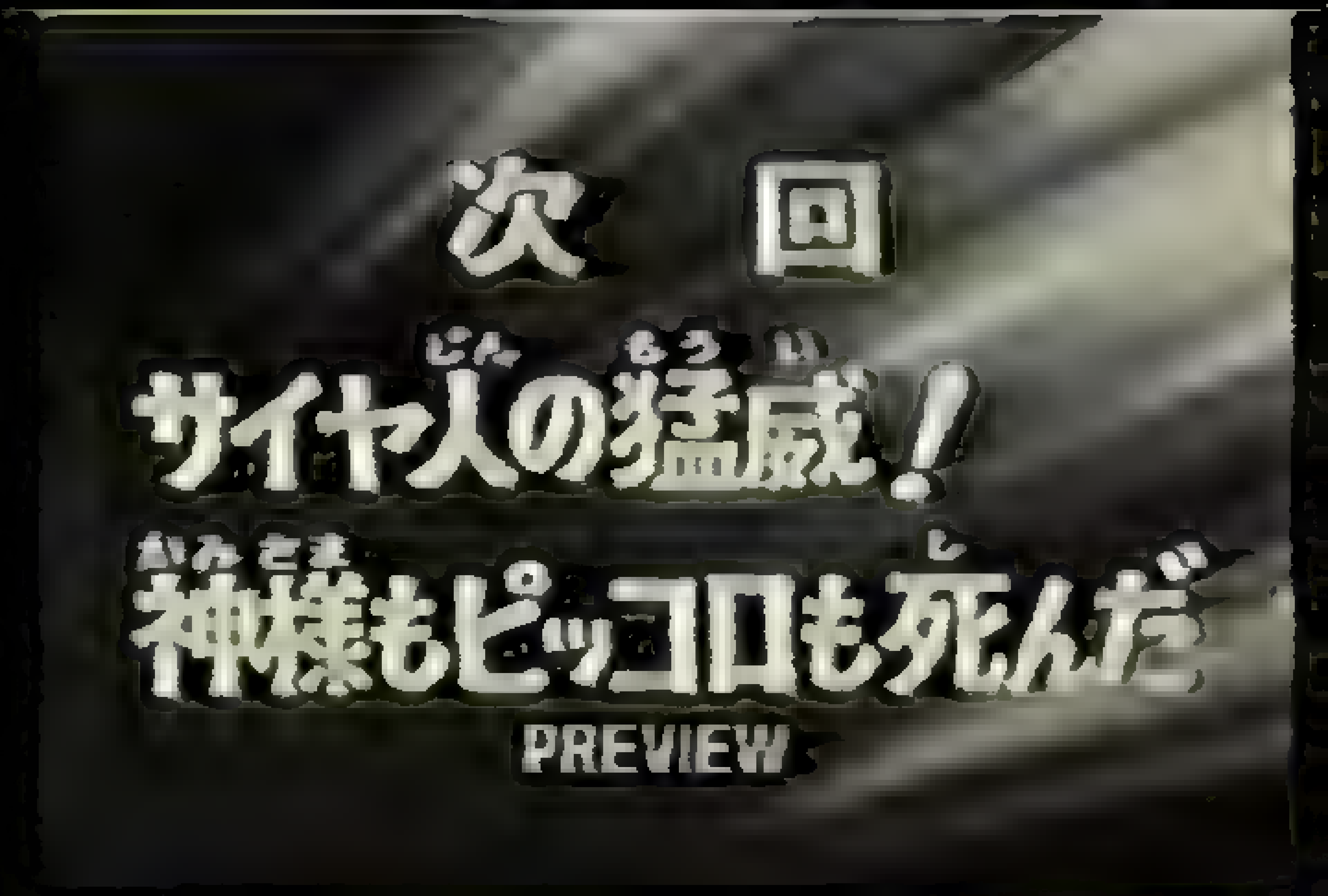

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


次回
サイヤ人の猛威！
神様もピッコロも死んだ
PREVIEW

次　回

サイヤ人(じん)の猛威(もうい)！

神様(かみさま)もピッコロも死(し)んだ

PREVIEW





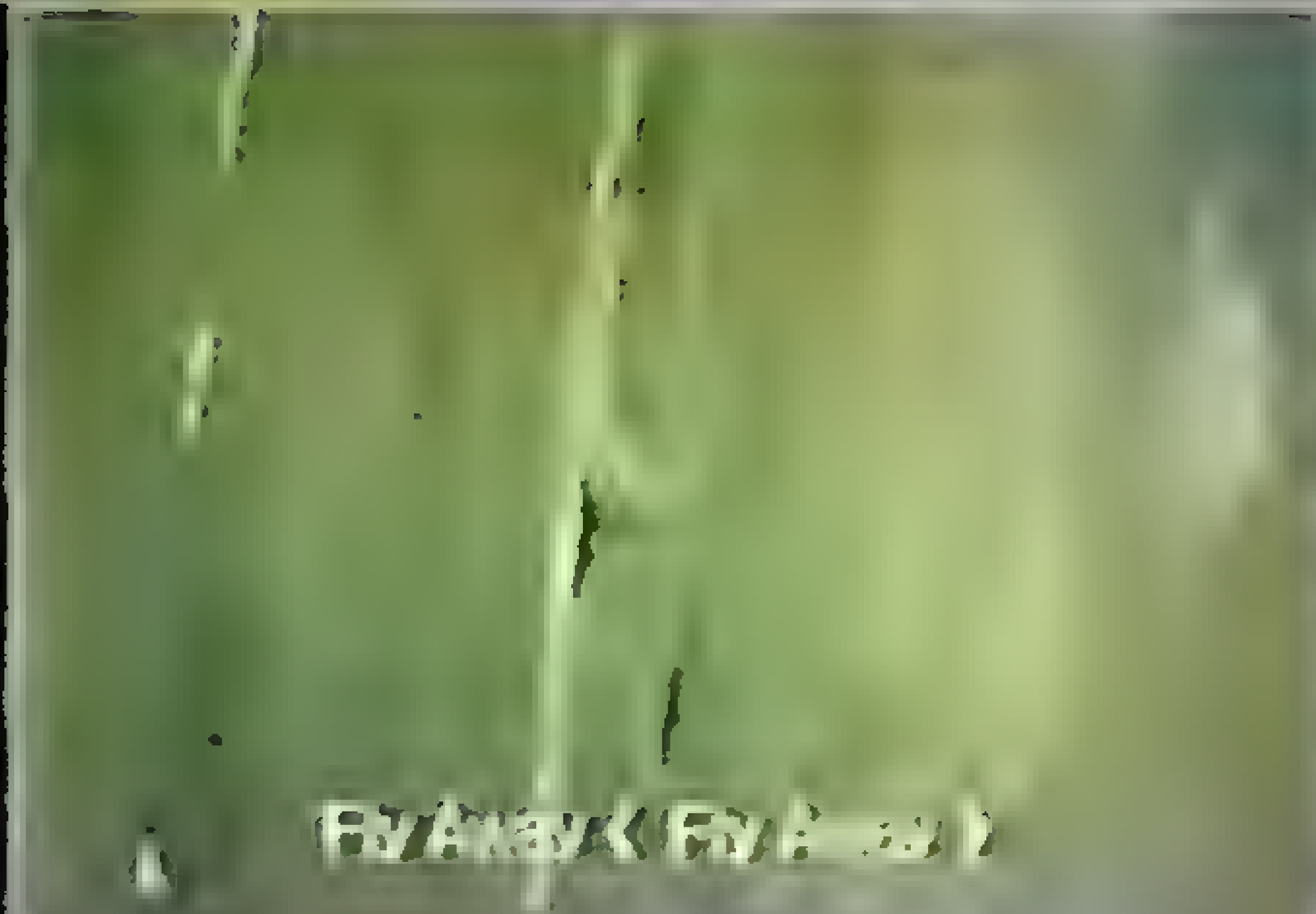

DRAGON
BALL Z
EPISODE 28
ドラゴンボールセット


DRAGON BALL Z
EPISODE 28


DRAGON
BALL Z
EPISODE 28
ドラゴンボールゼット

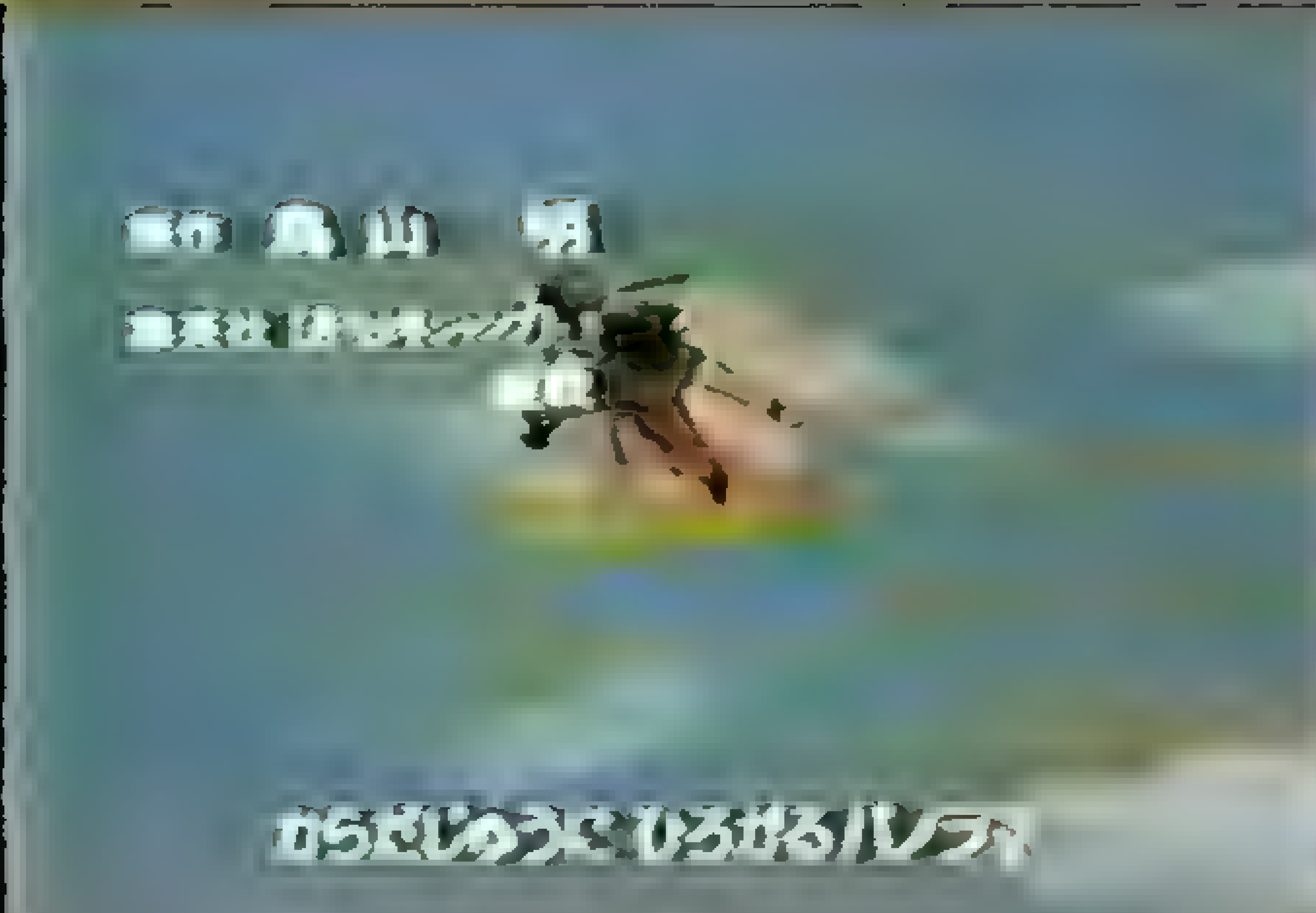

DRAGON BALL Z
EPISODE 28


DRAGON
BALL Z




亀

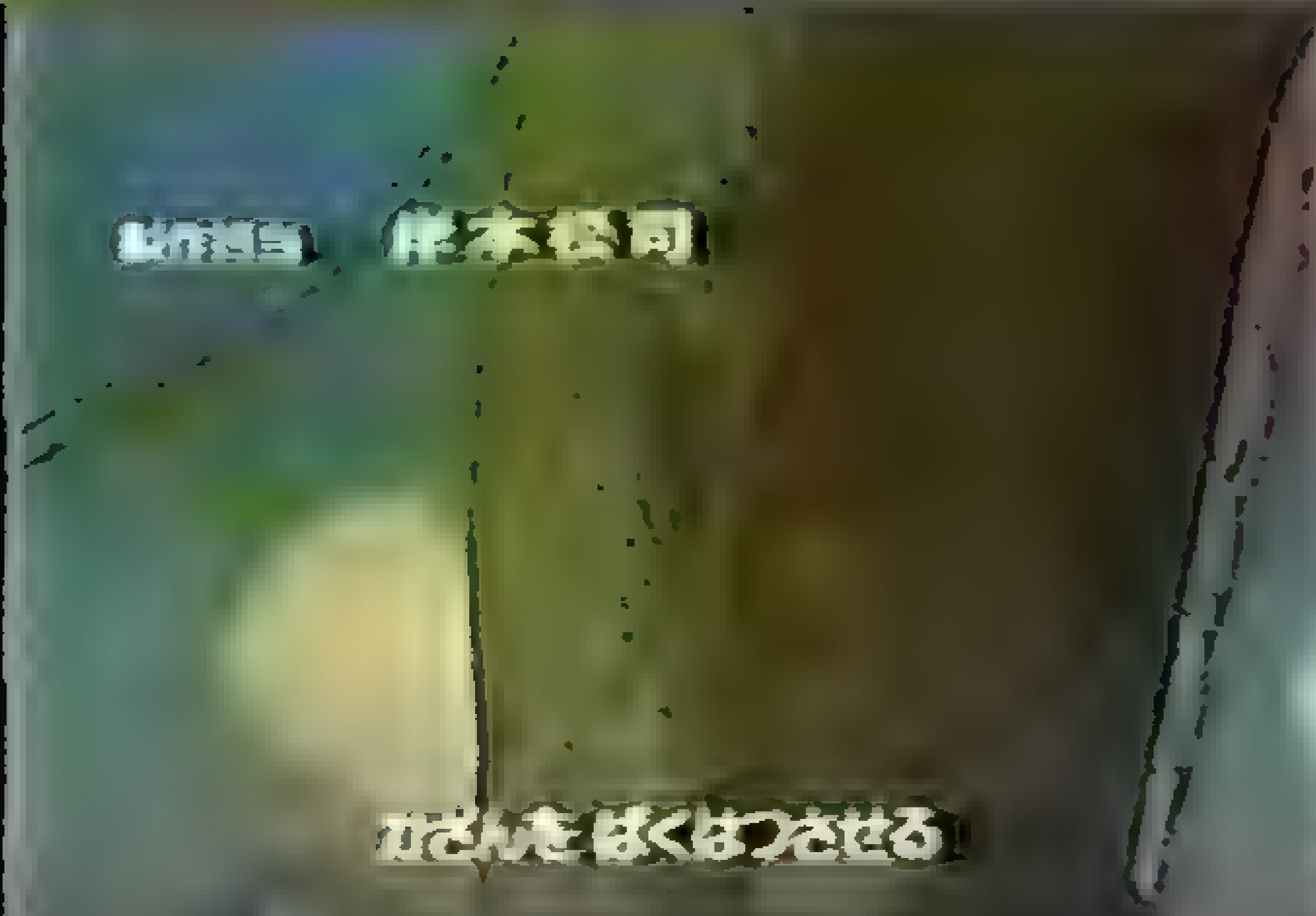















かさんをばくはつさせる

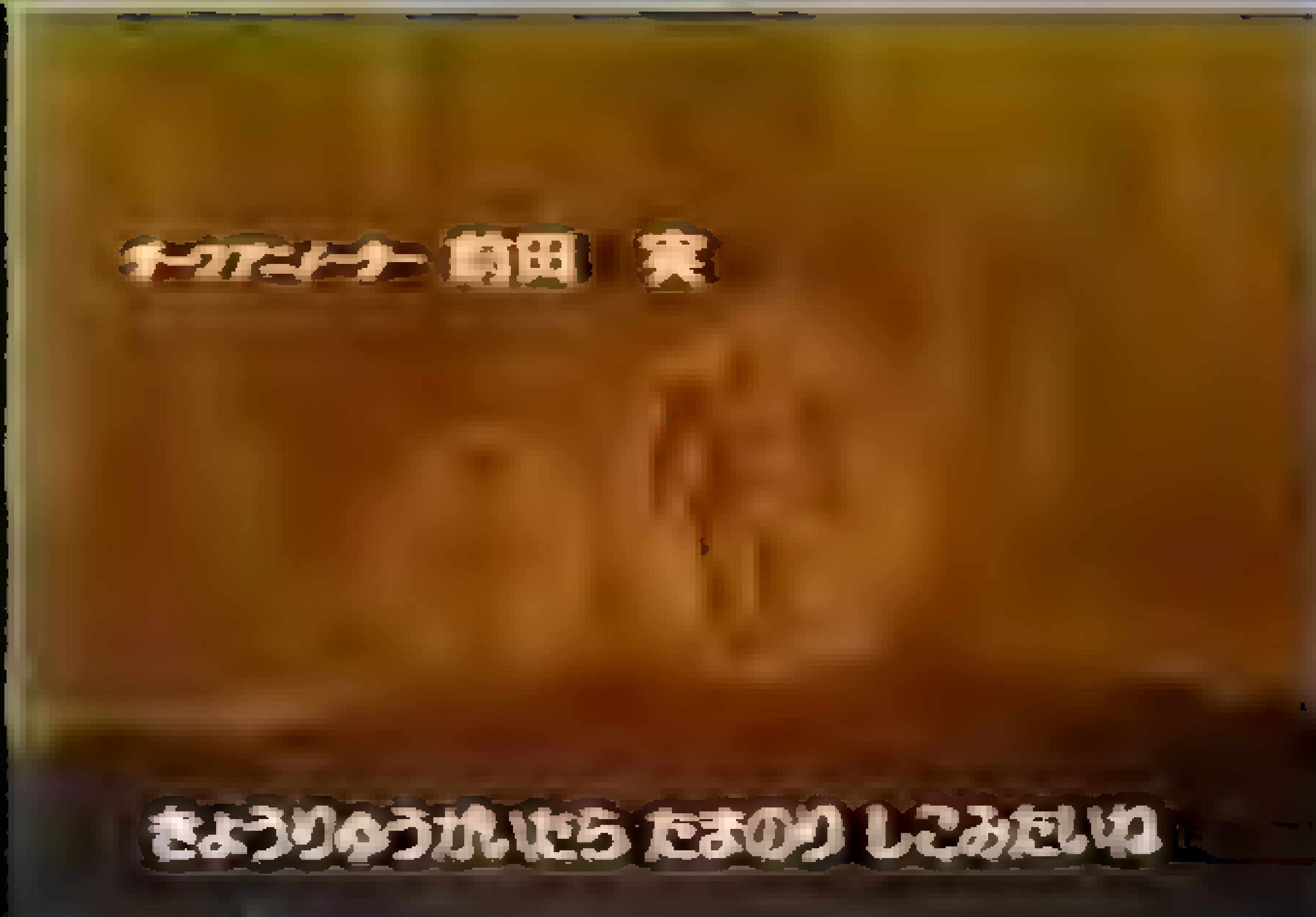

かざんをばくはつさせる





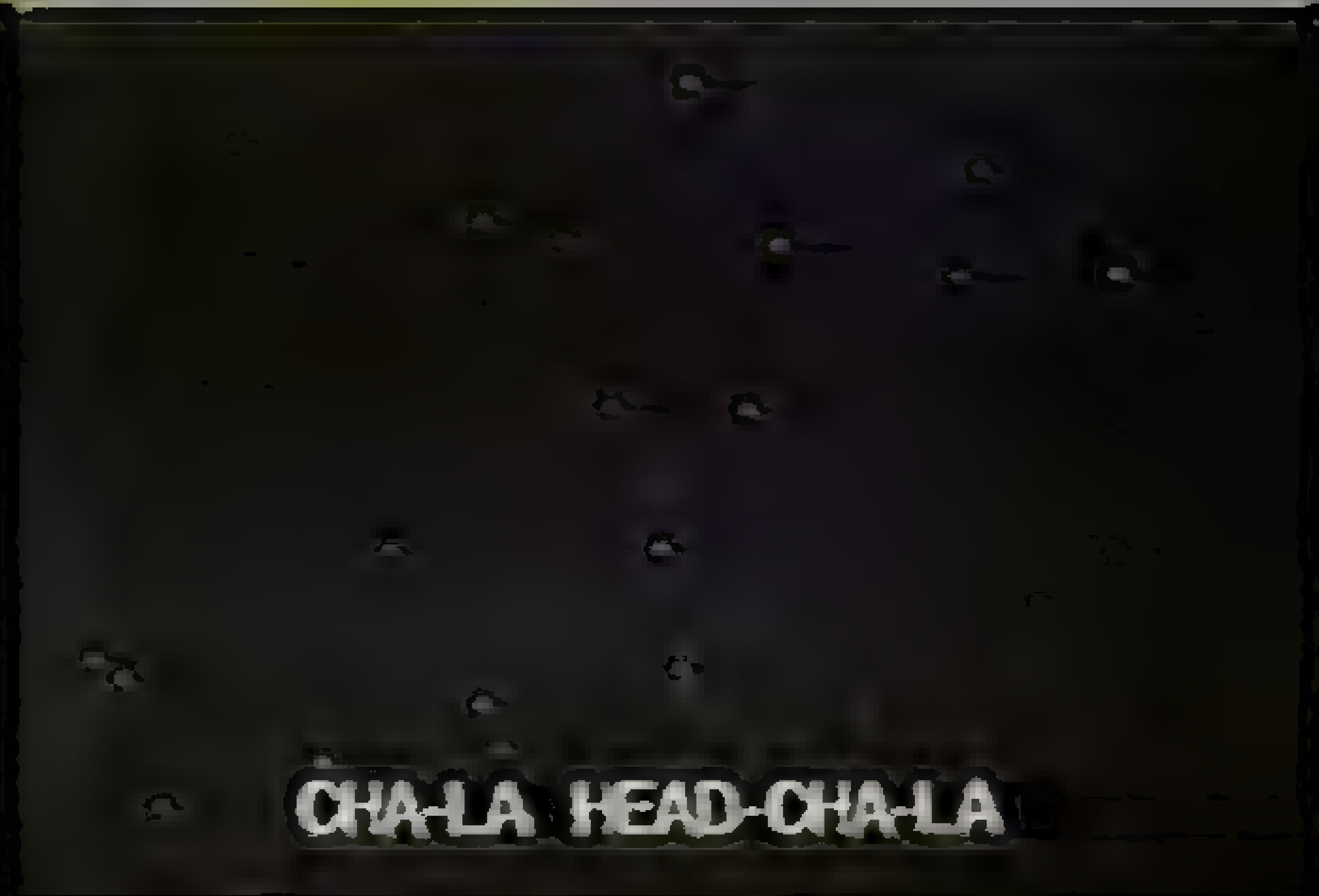

とけた こおりのなかに


前田 実
きようりゆうがいたら たまのり してみたいね


前田 実
きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいわ


きようりゅうがいたら たまのり しこみたいね


きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいね


CHA-LA HEAD-CHA-LA


CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA（チャラ・ヘッチャラ）」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

歌 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきり ZENKAIパワー！」

作詞 荒川稔久

作曲 池 毅

編曲 山本健司

歌 MANNA

（コロムビアレコード）

なにがおきても きぶんは へのへのカッパ

オープニングテーマ　　エンディングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA（チャラ・ヘッチャラ）」　　「でてこいとびきりZENKAIパワー！」

作詞　森雪之丞　　作詞　荒川稔久

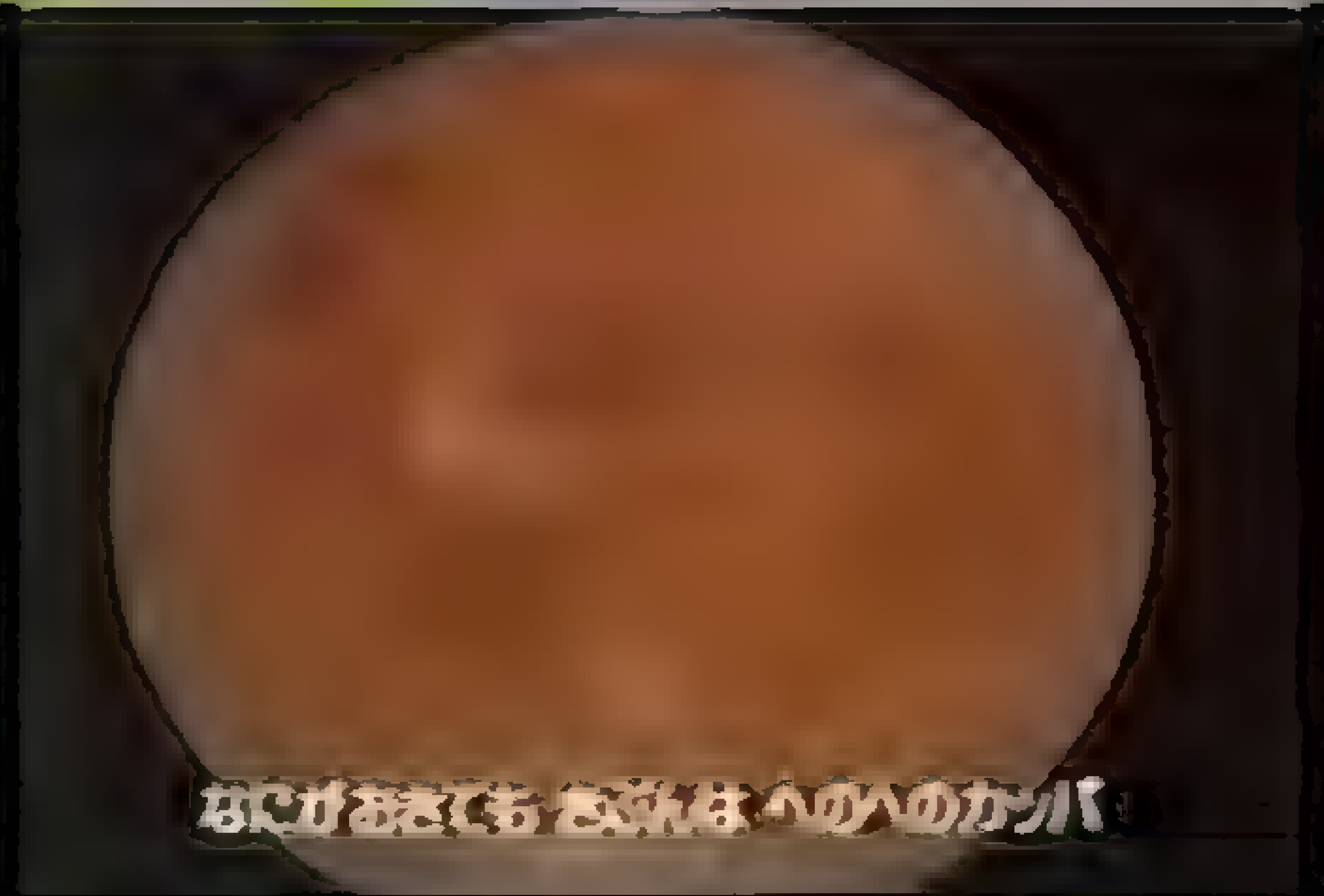
作曲　清岡千穂　　作曲　池　毅

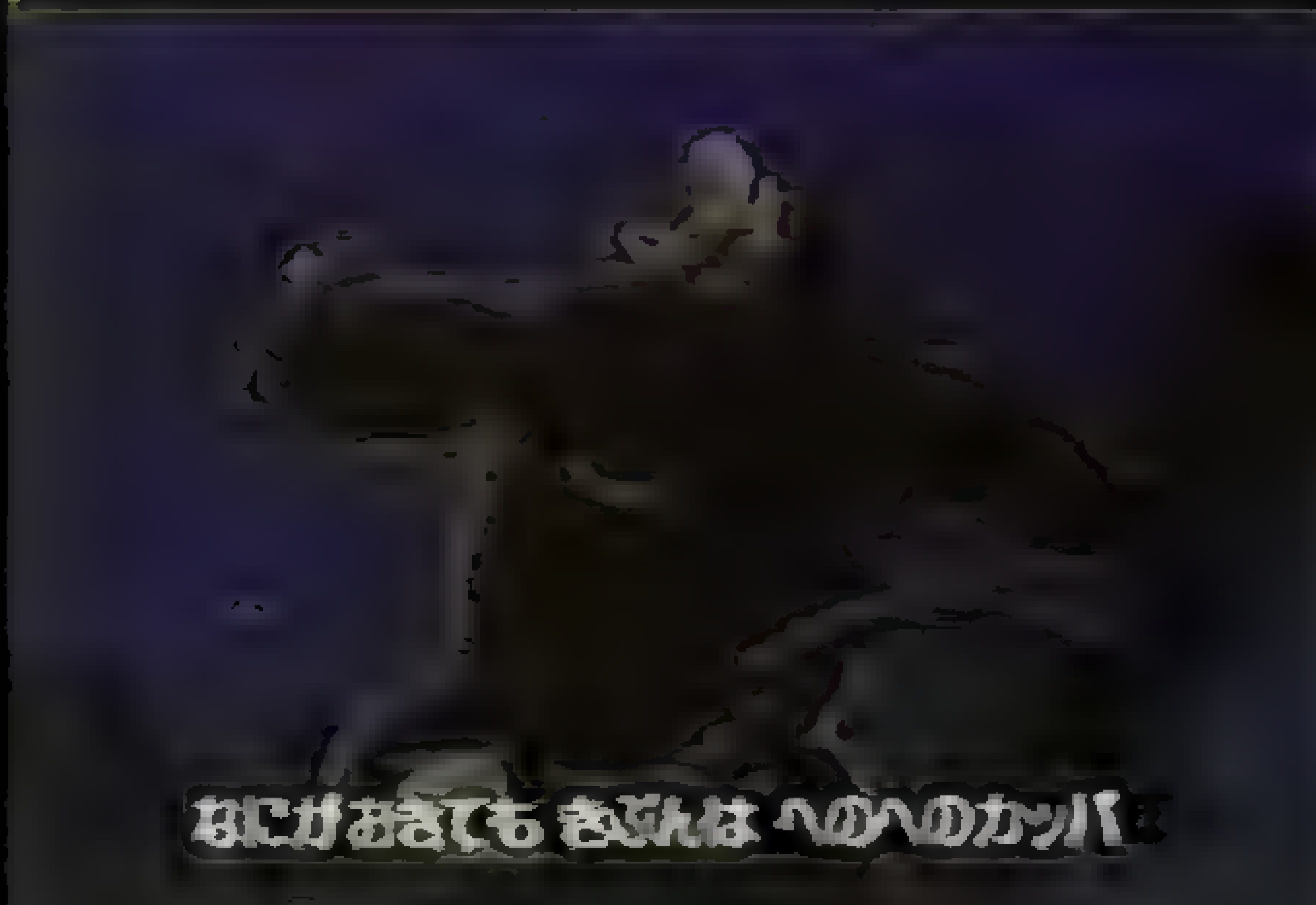
編曲　山本健司　　編曲　山本健司

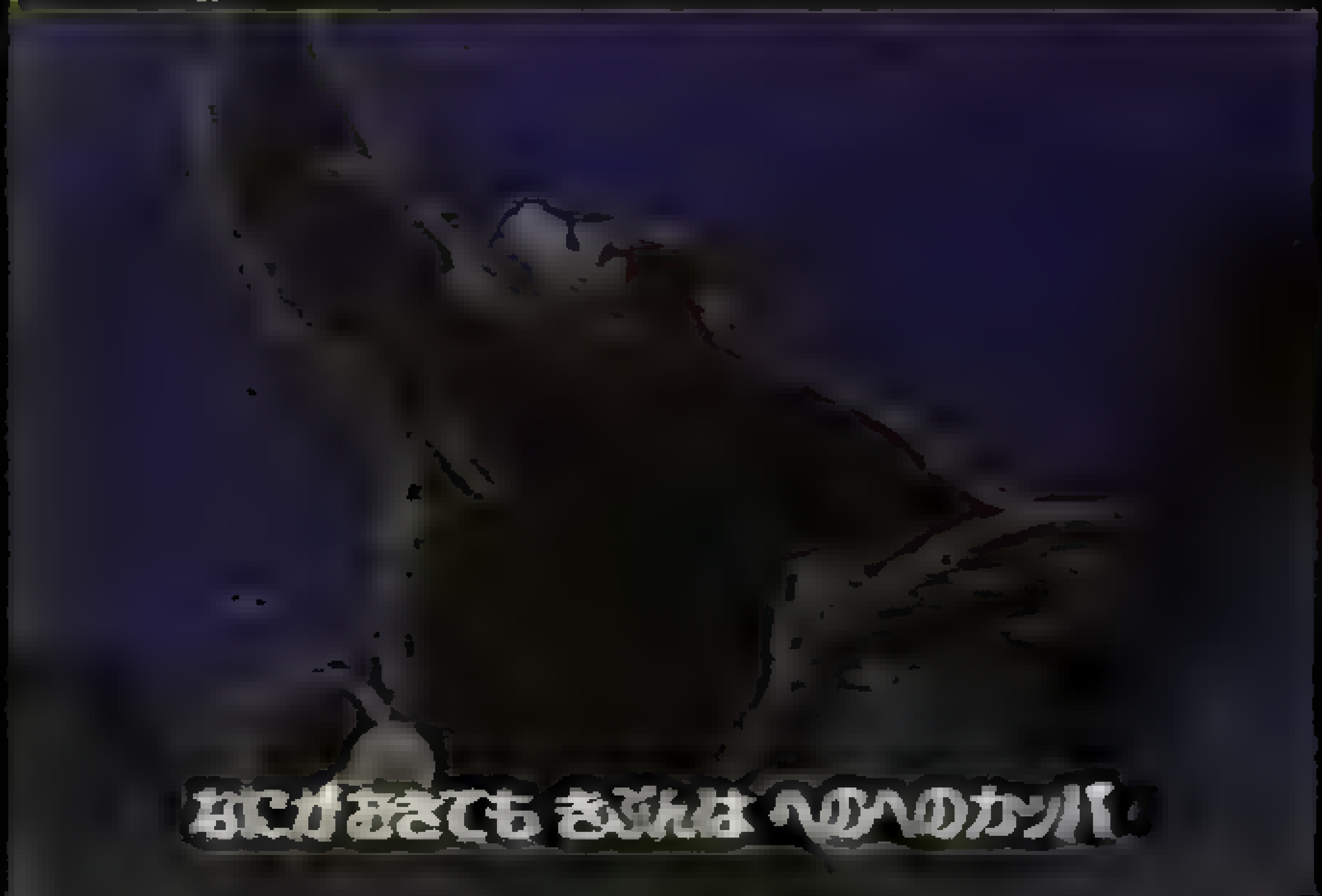
歌　影山ヒロノブ　　歌　MANNA

（コロムビアレコード）

なにがおきてもきぶんはへのへのカッパ




なにがおきても きぶんは へのへのカッパ


おにがおきても きぶんは へのへのカッパ。



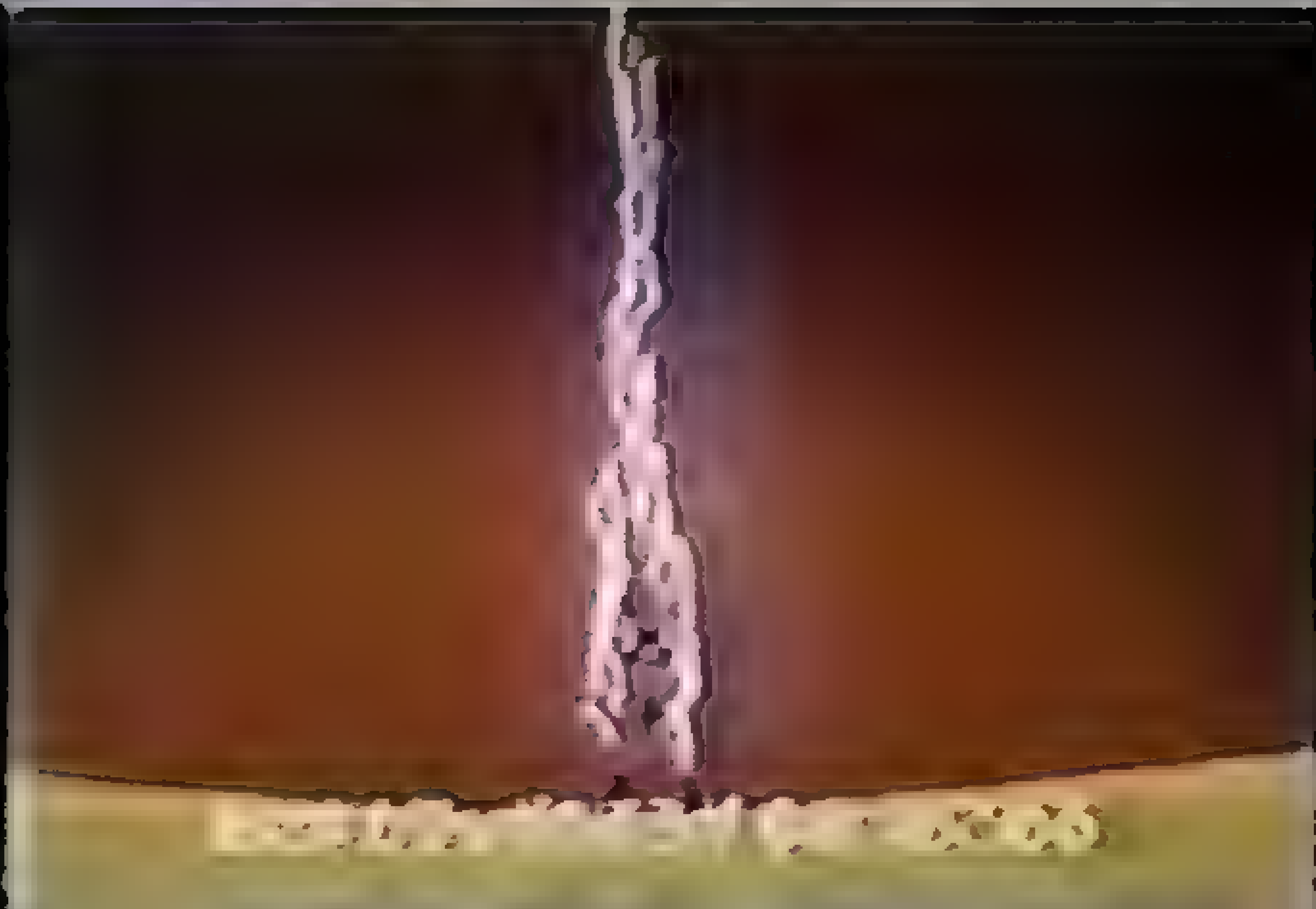







CHA-LA HEAD-CHA-LA


CHA-LA HEAD-CHA-LA












CHA LA HEAD-CHA LA














フジテレビ
東映


フジテレビ
東映

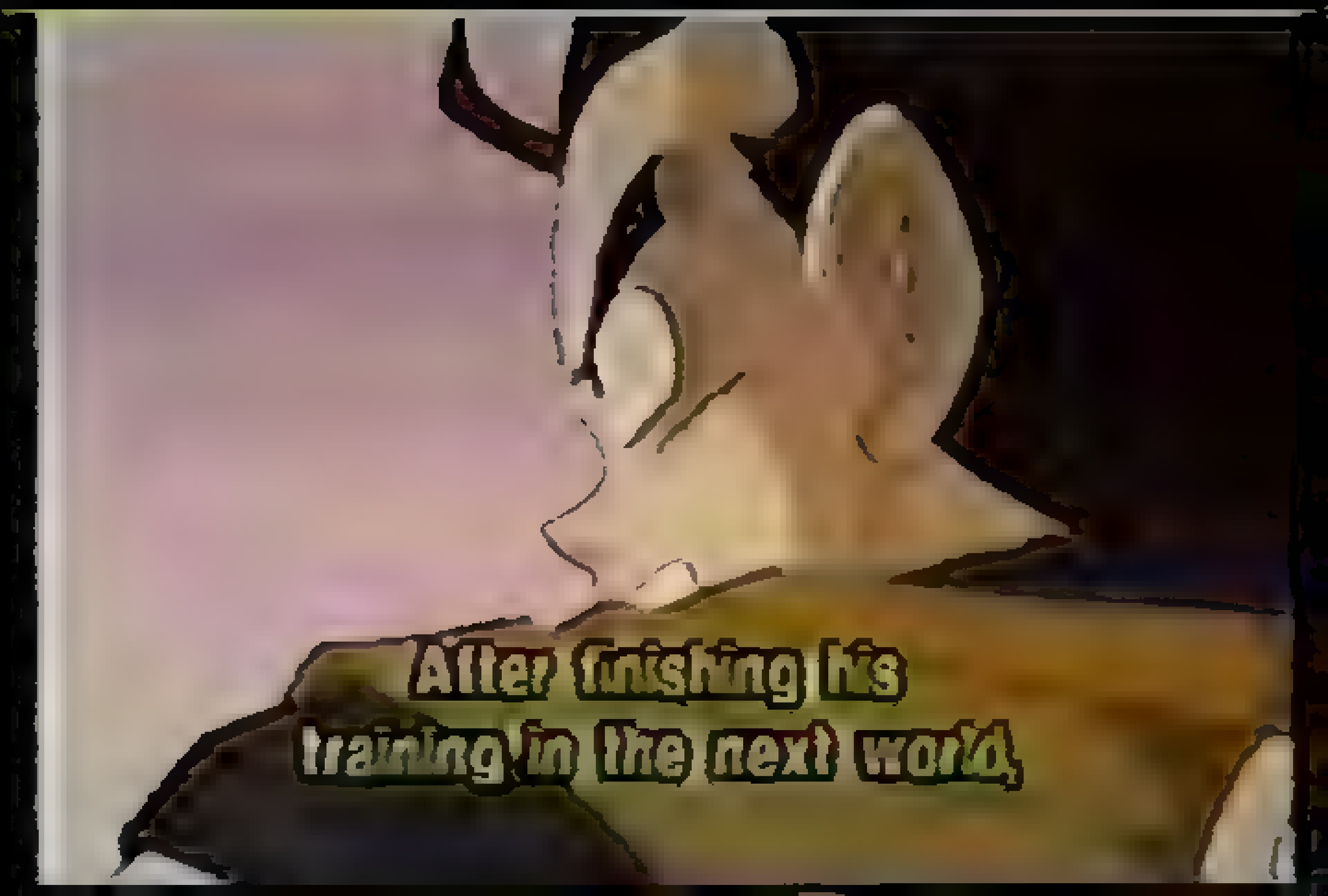


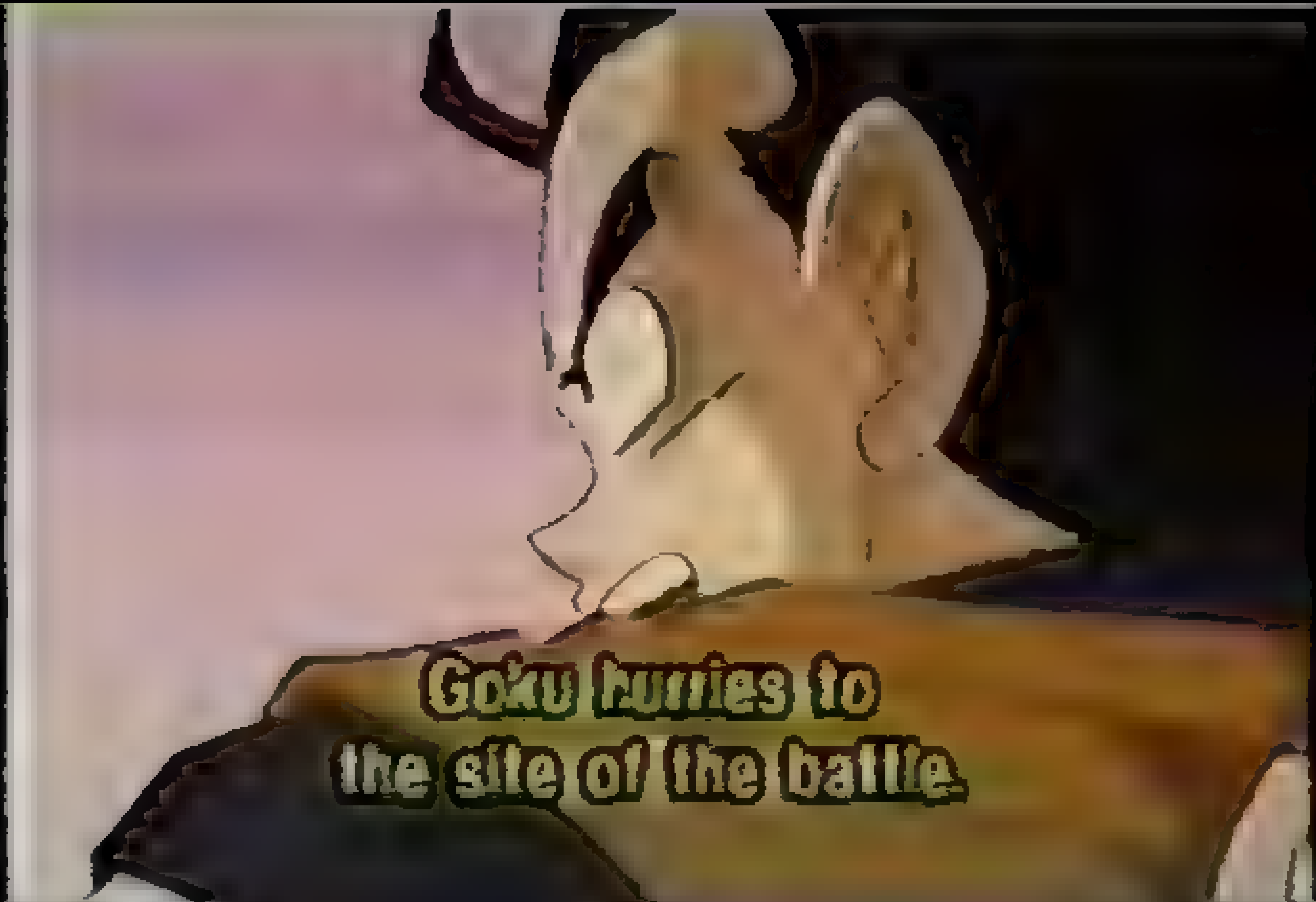









After finishing his
training in the next world,


Goku hurries to
the site of the battle.

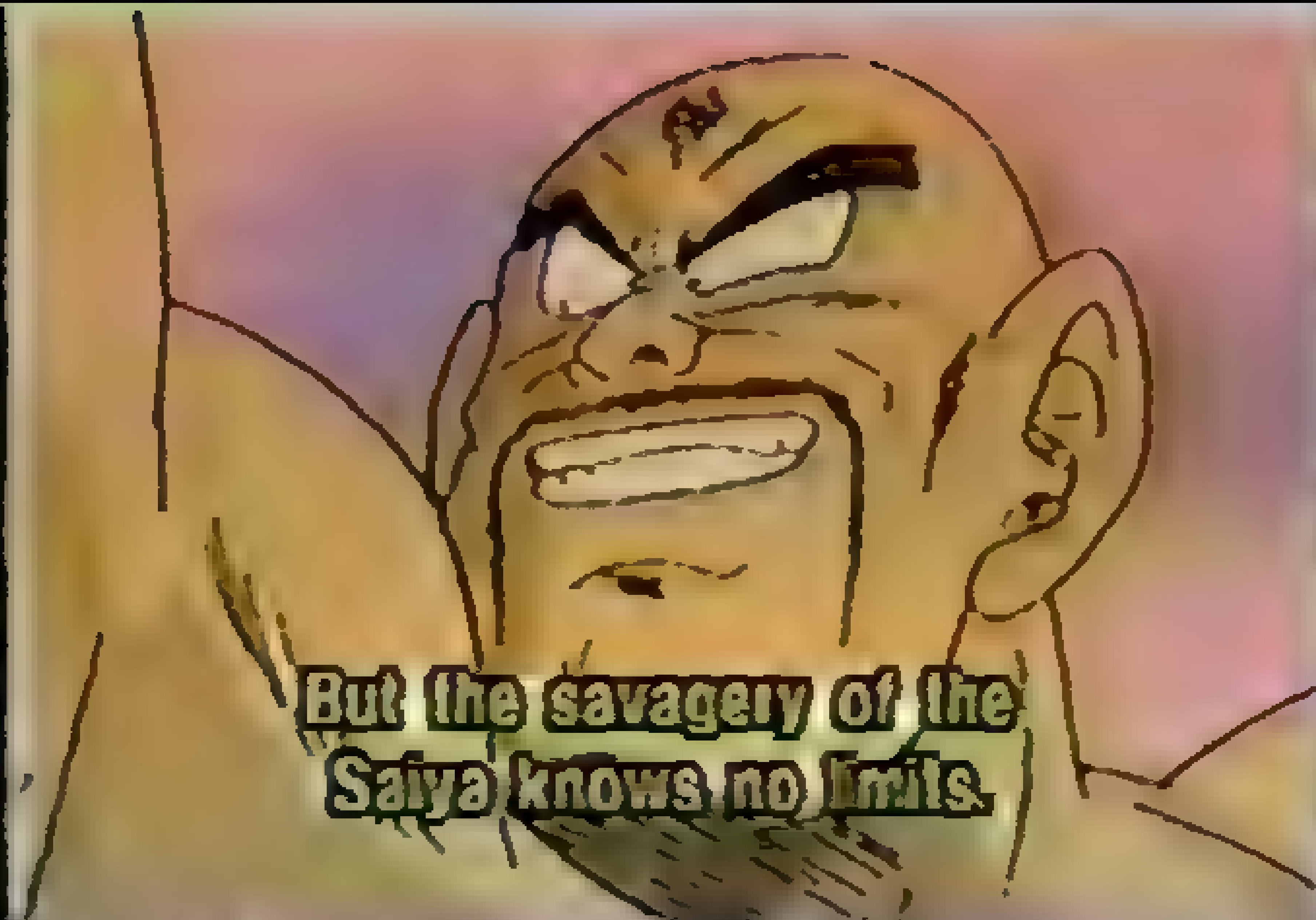











But the savagery of the
Saiya knows no limits.


But the savagery of the
Saiya knows no limits





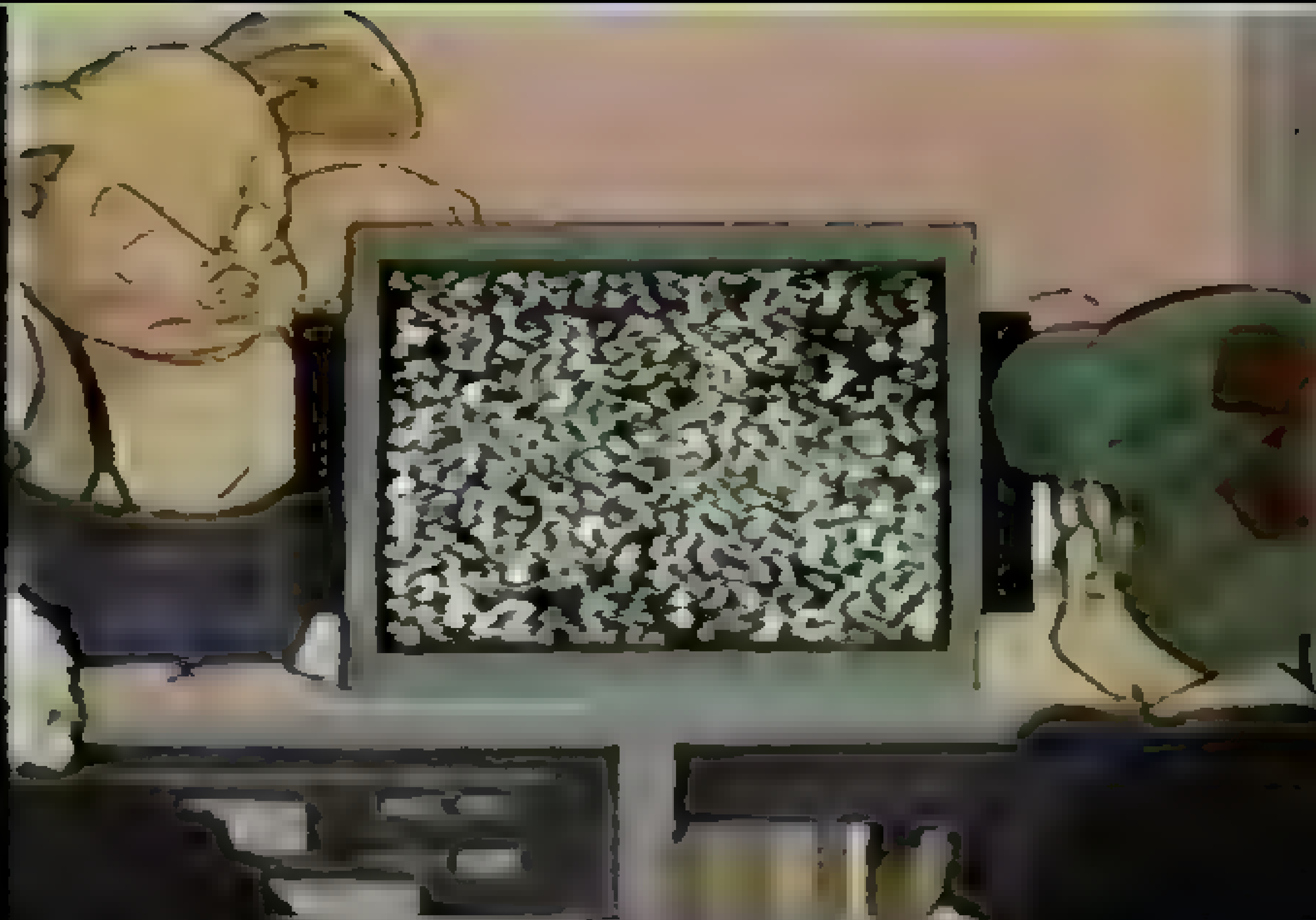




















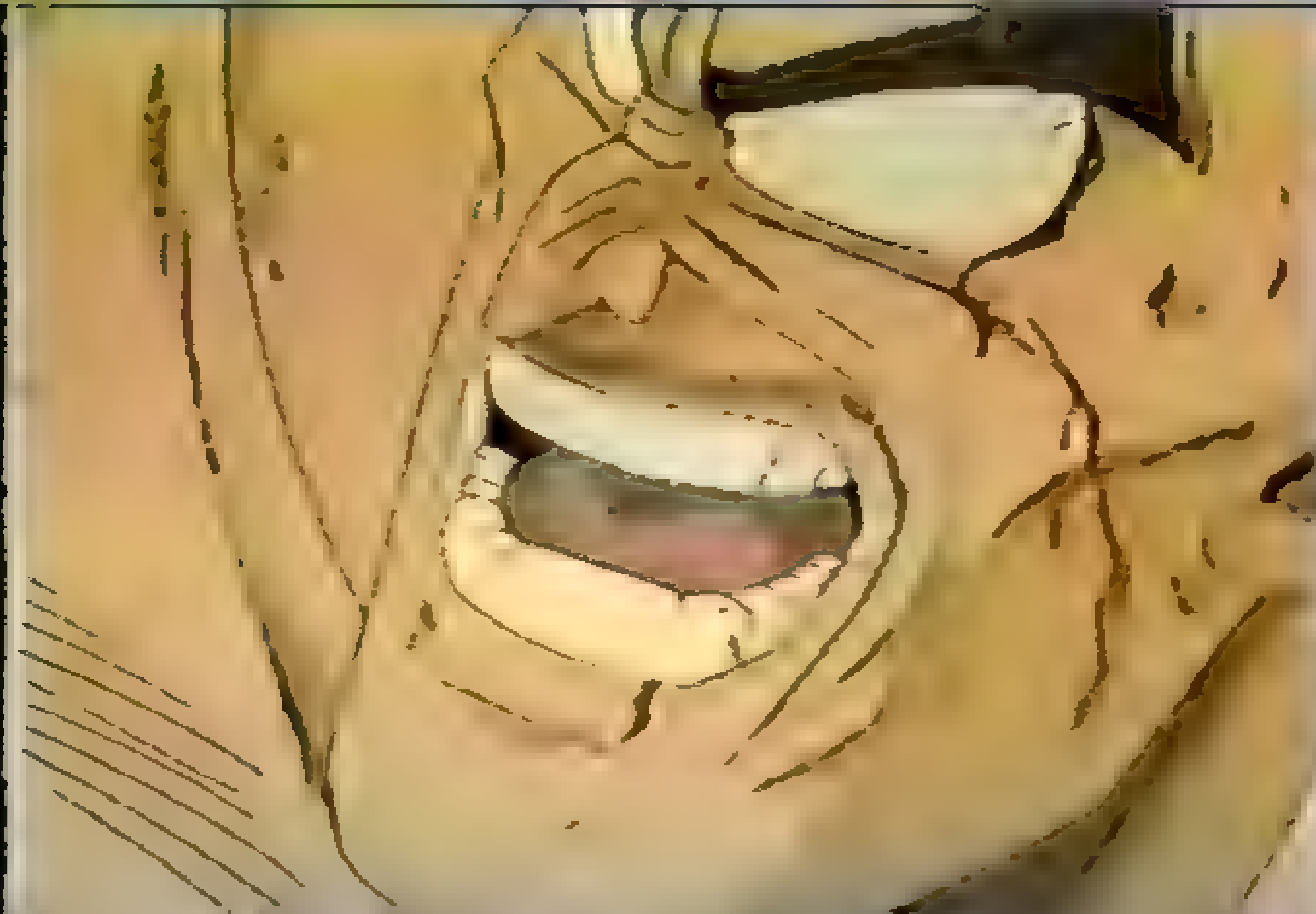





You brat! That's far enough!


You brat! That's far enough!

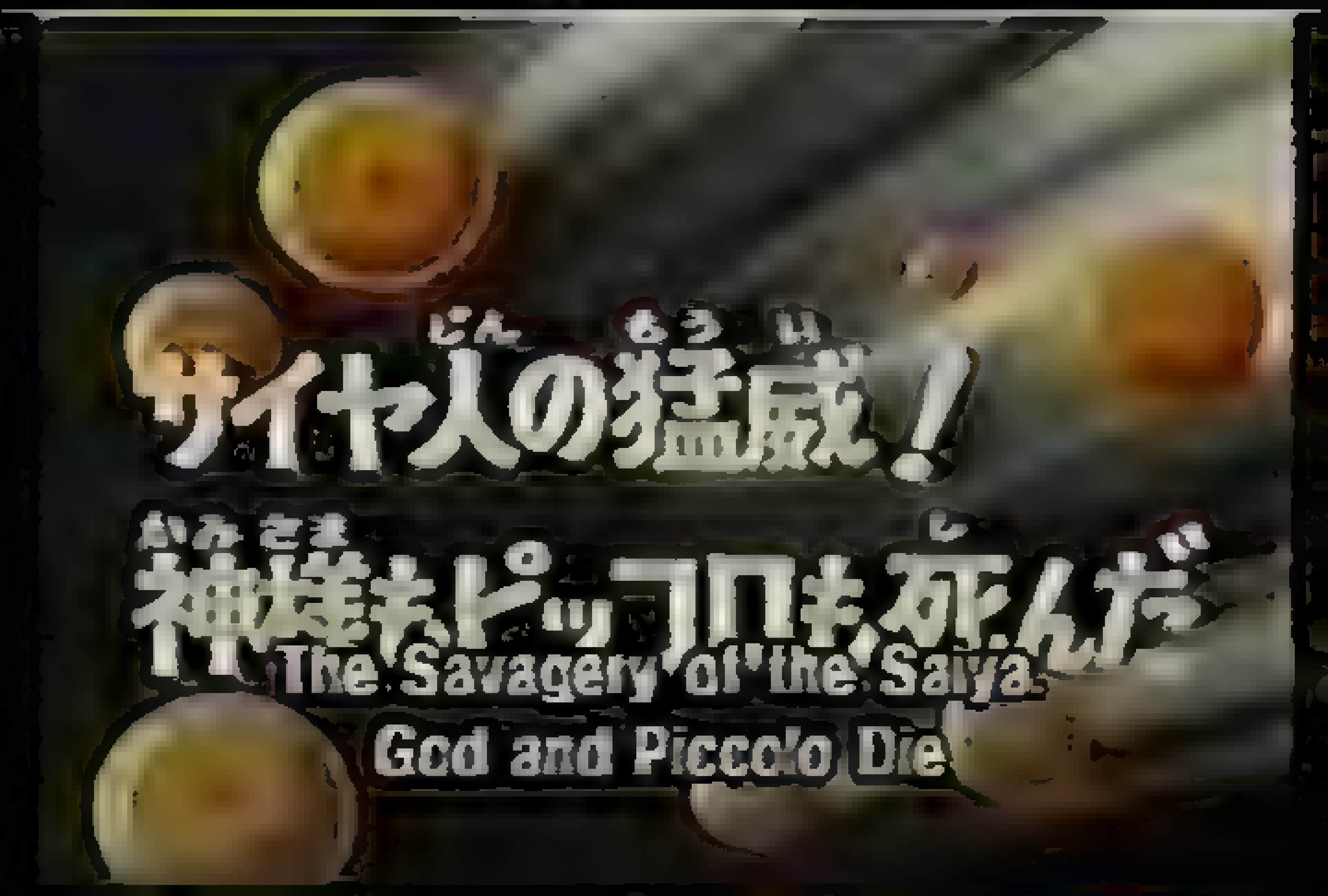


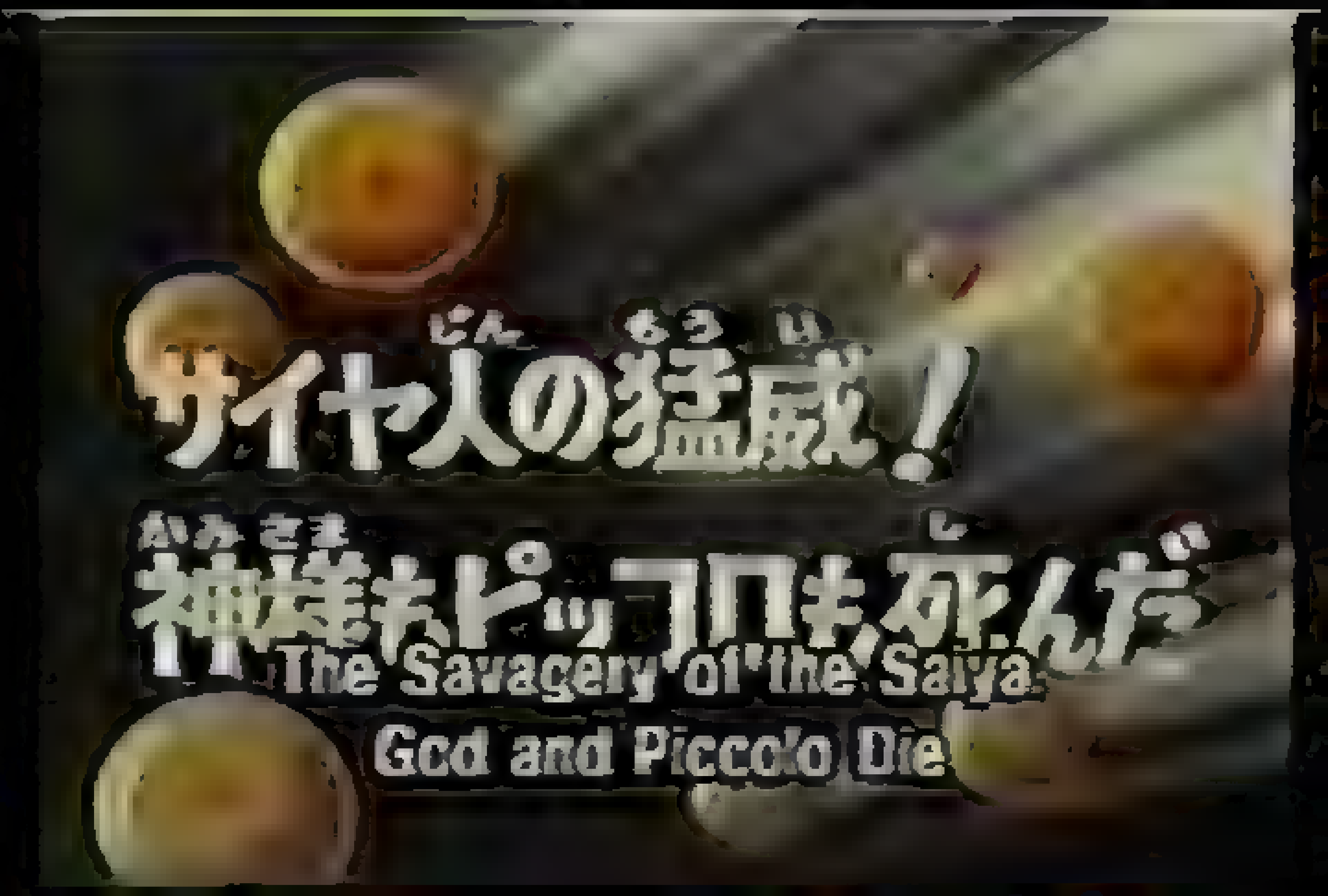


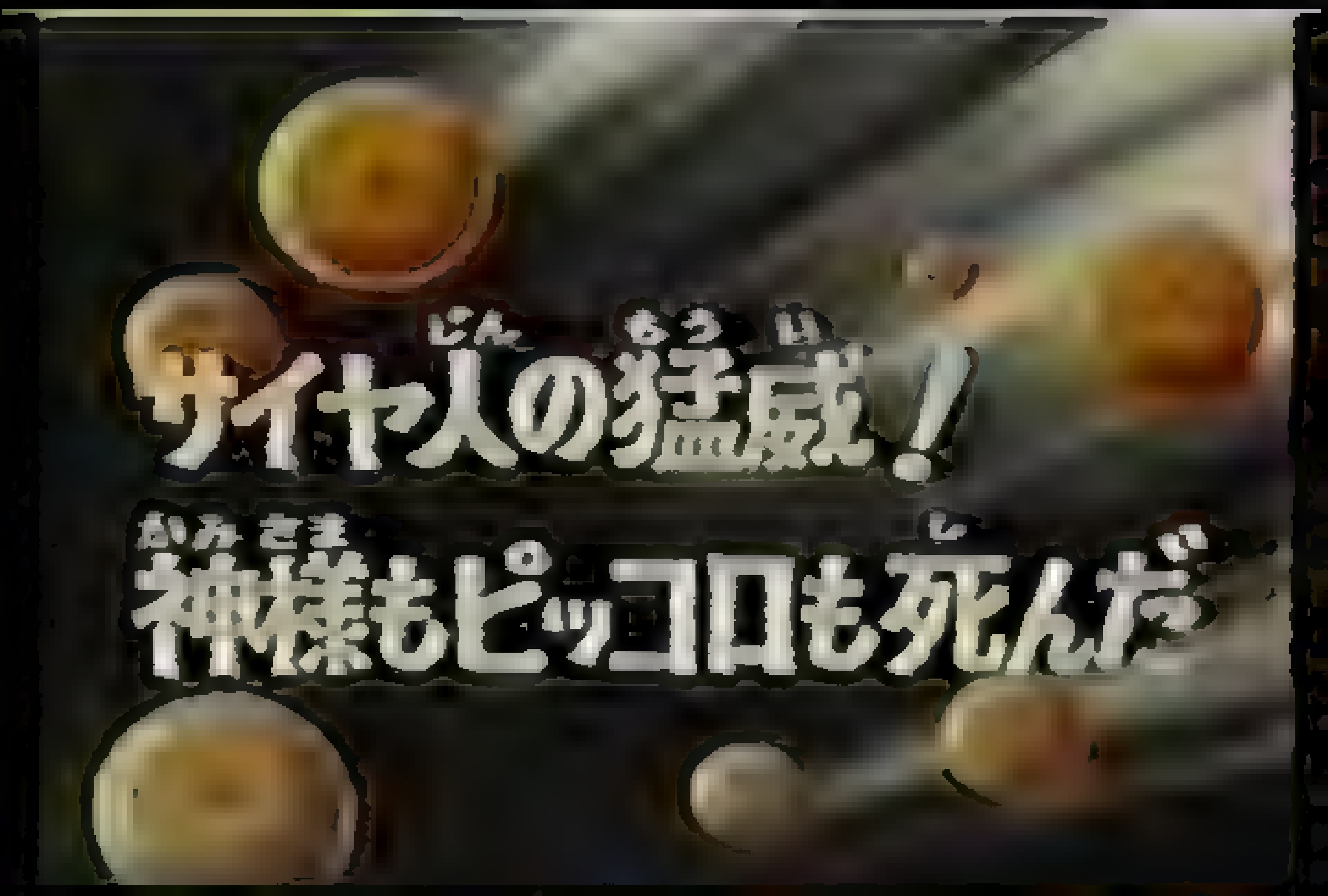

Die!



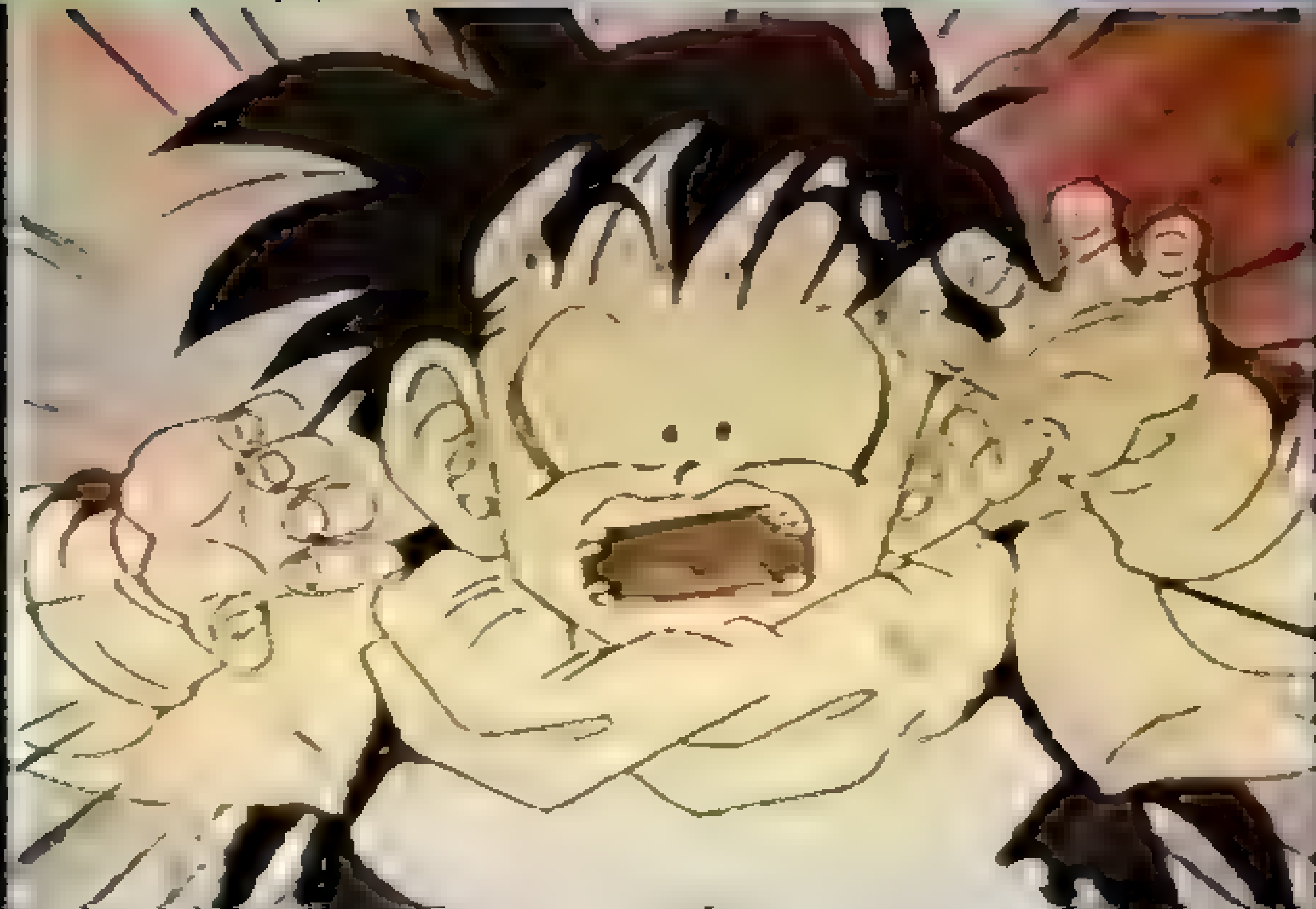

サイヤ人の猛威！
神様もピッコロも死んだ
The Savagery of the Saiya
God and Piccolo Die


サイヤ人の猛威！
神様もピッコロも死んだ
The Savagery of the Saiya
God and Piccolo Die

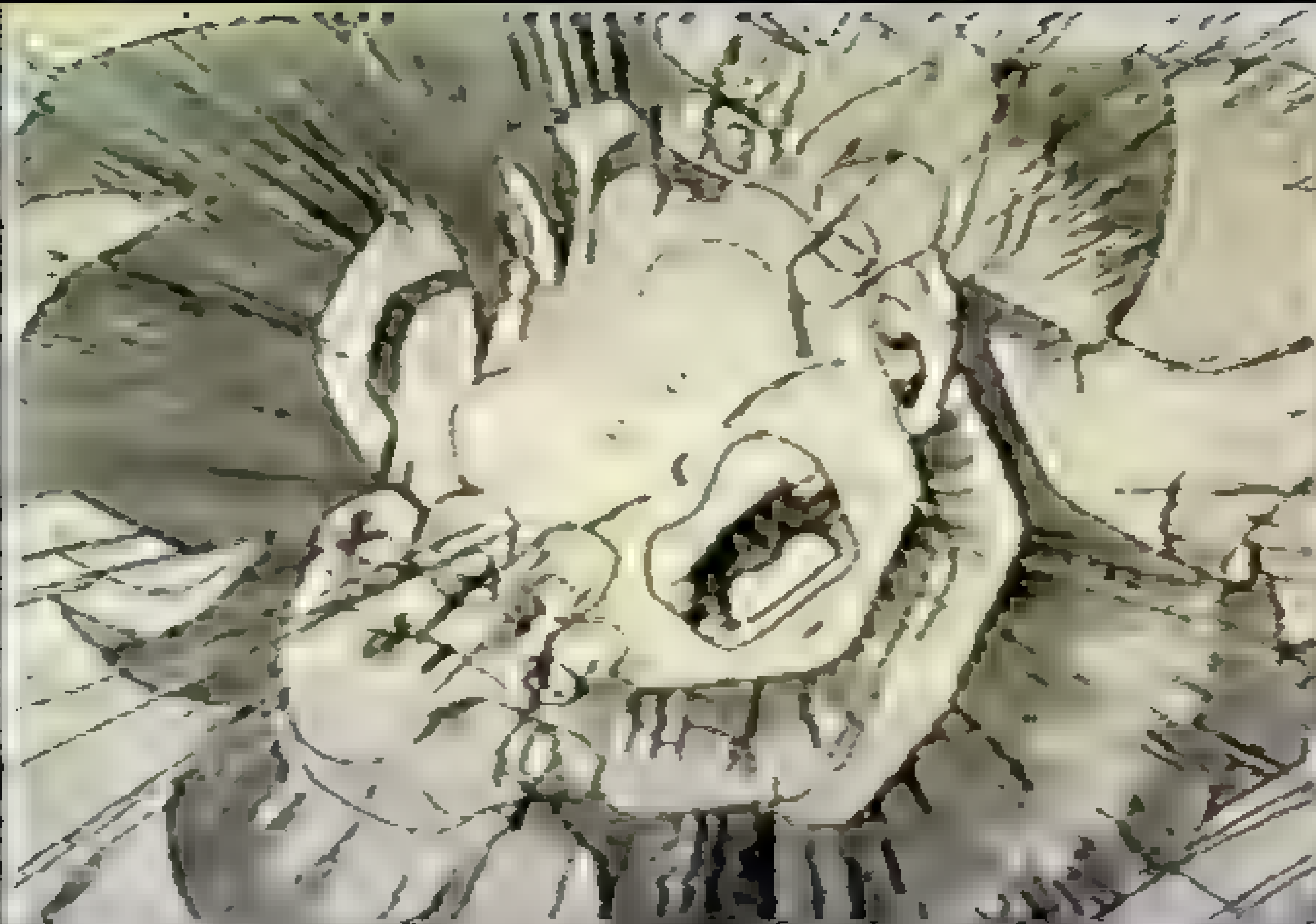

サイヤ人の猛威！
神様もピッコロも死んだ
The Savagery of the Saiya
God and Piccolo Die

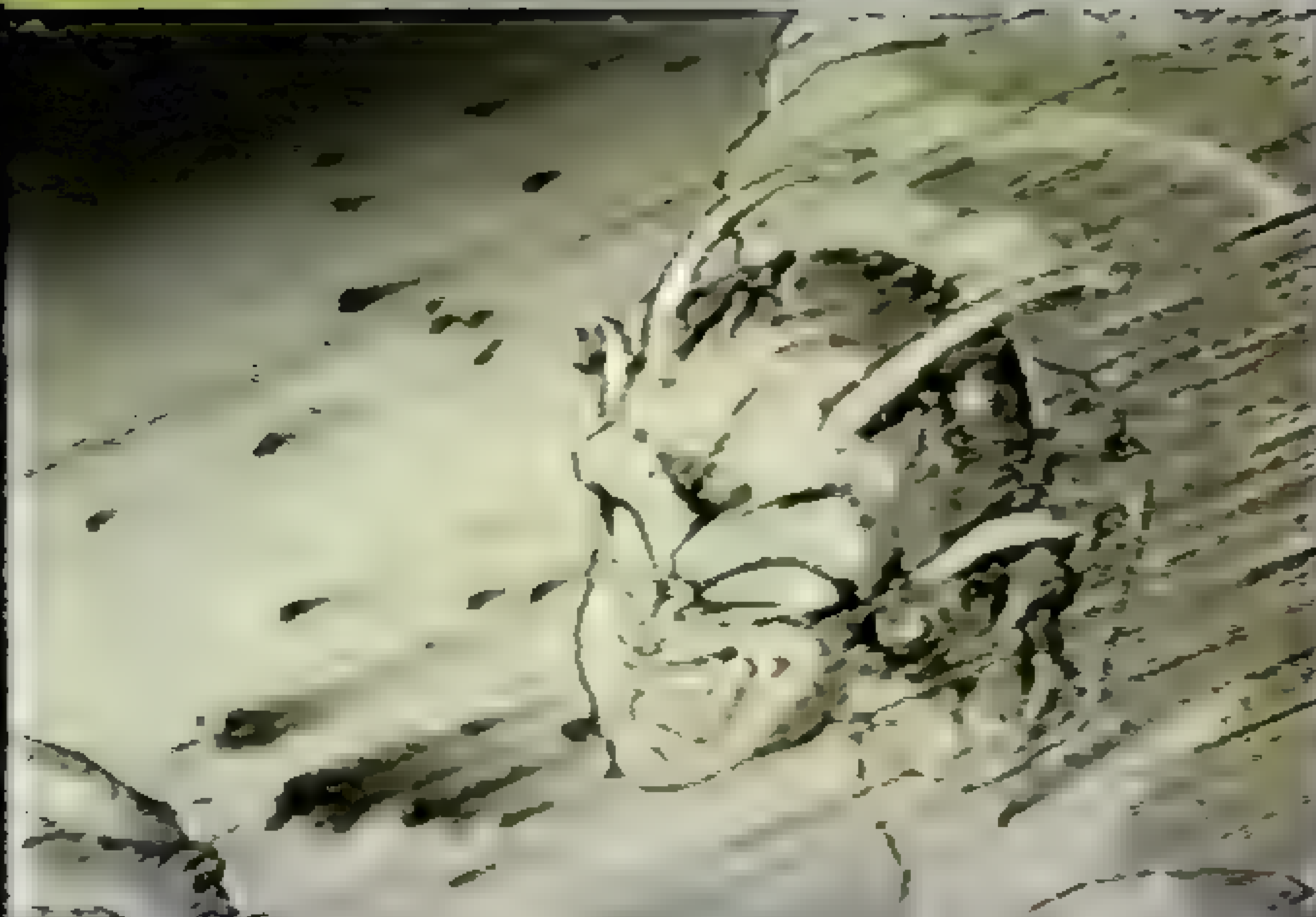

サイヤ人の猛威!
神様もピッコロも死んだ

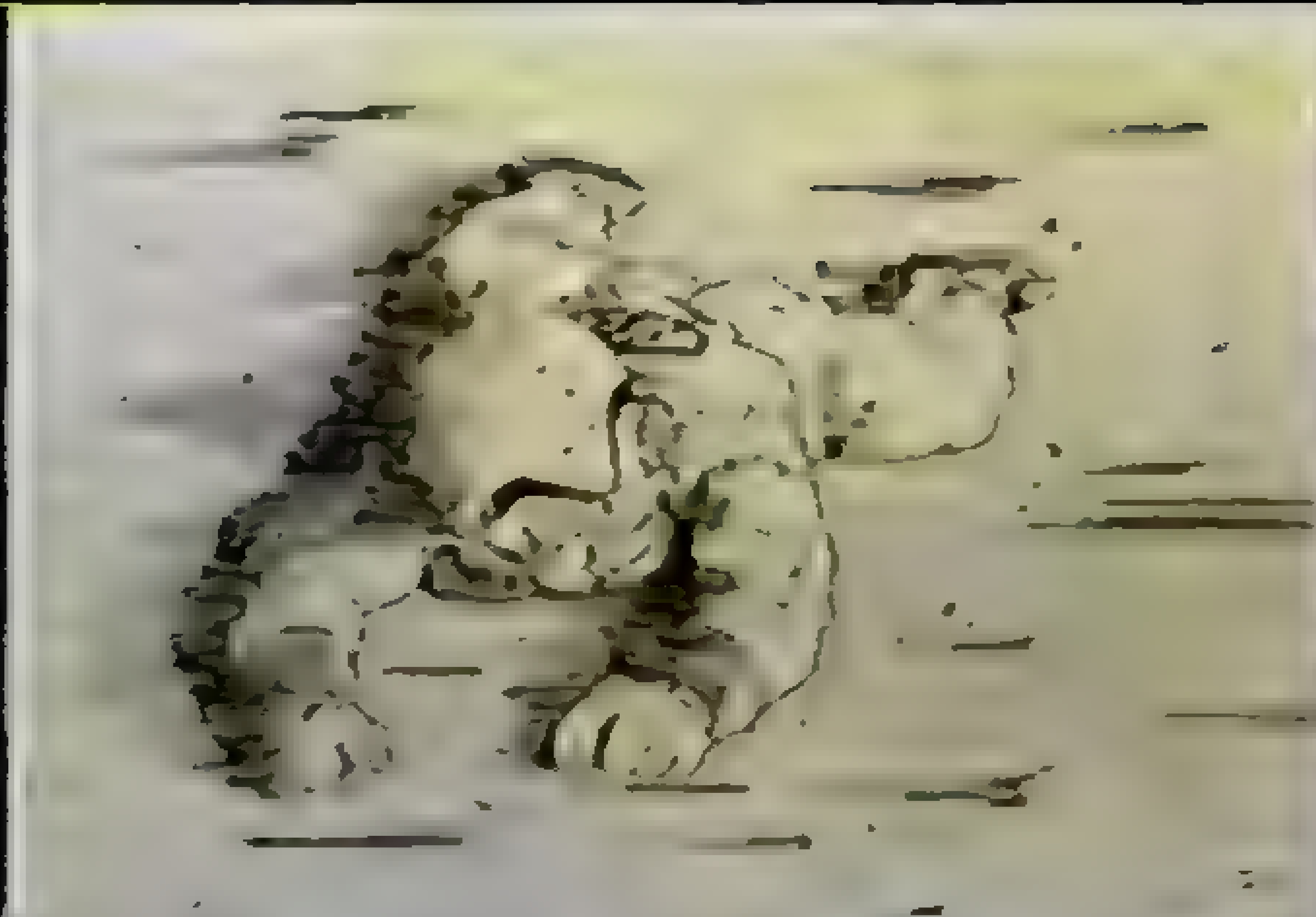


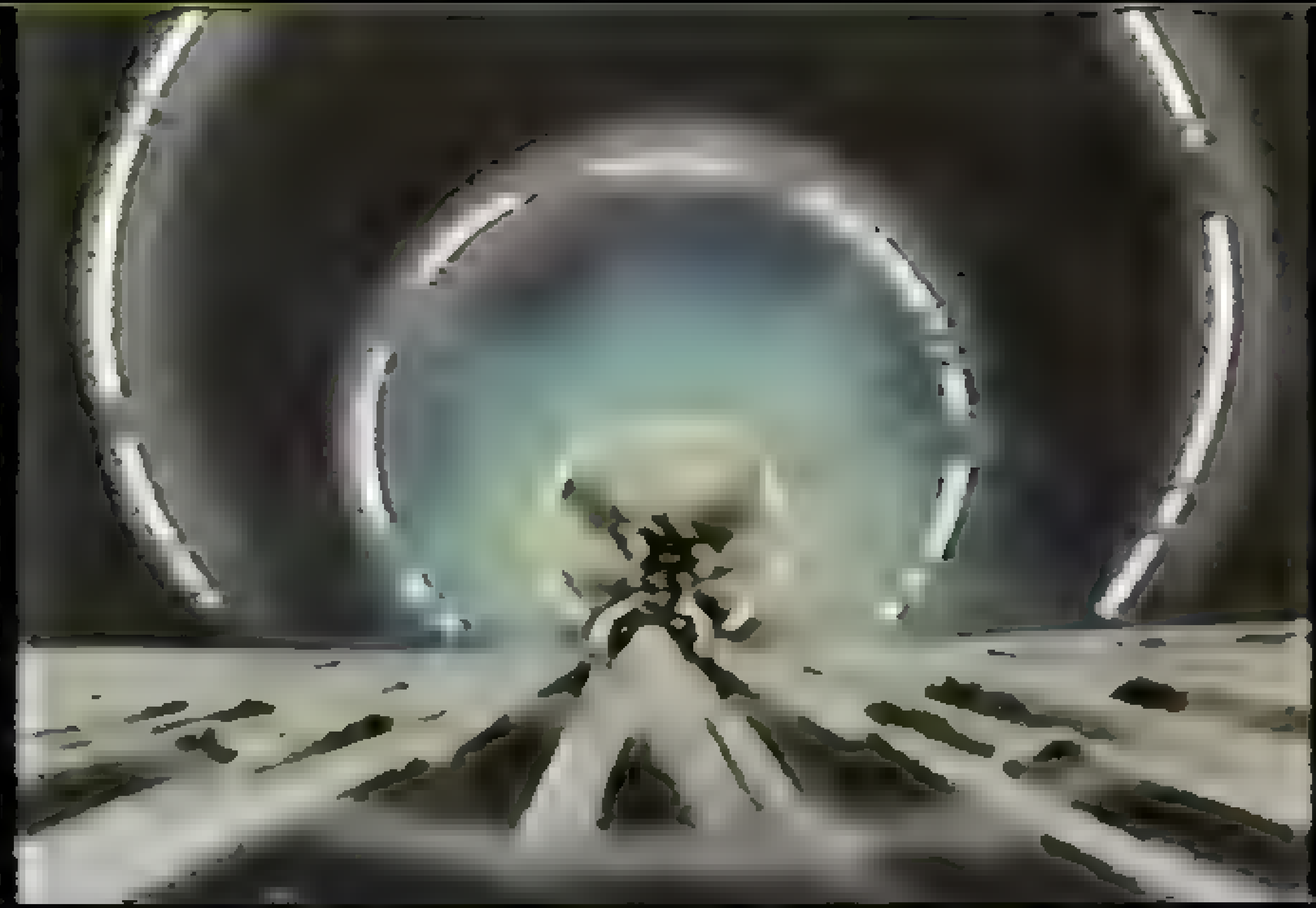




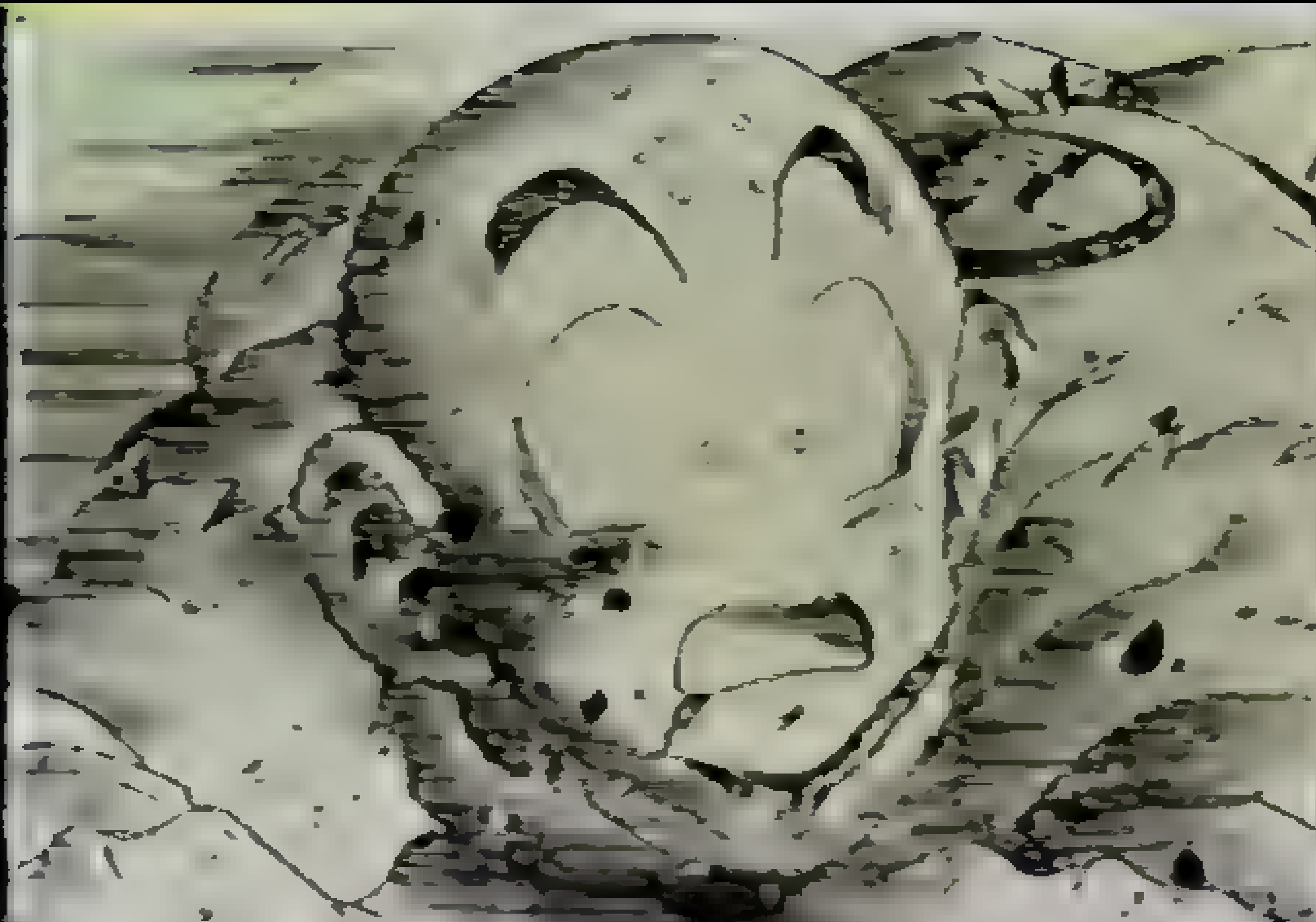




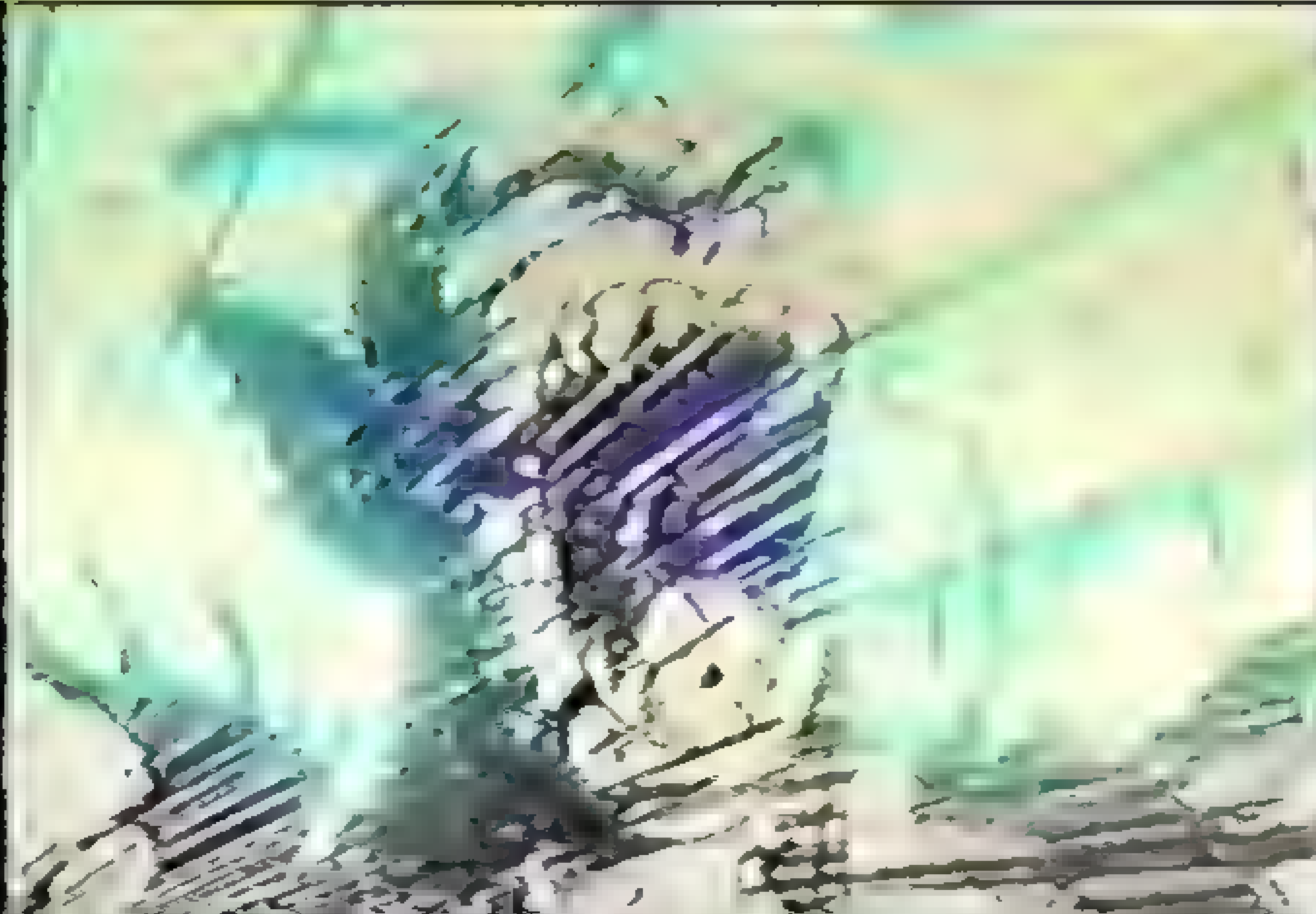






































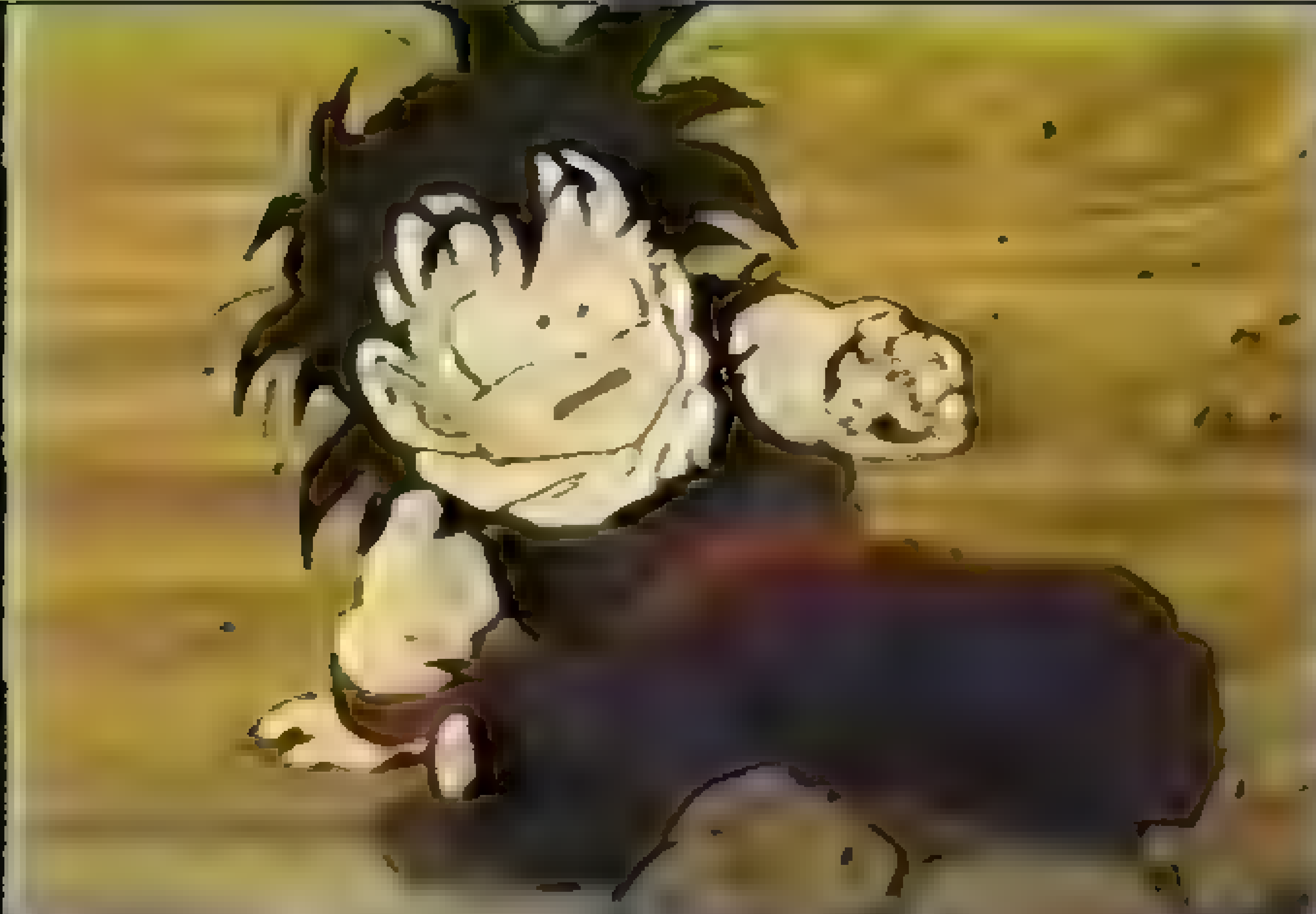










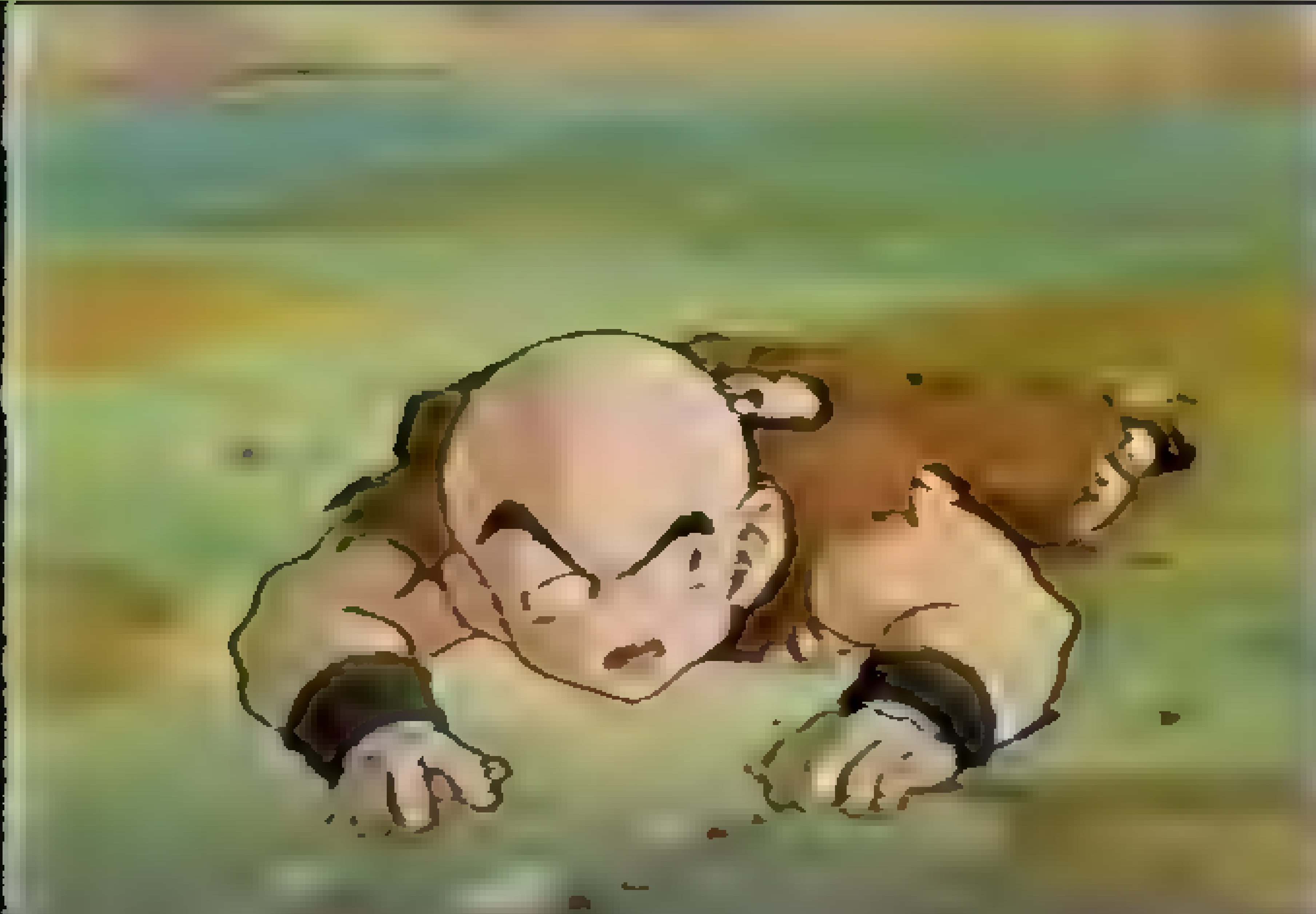


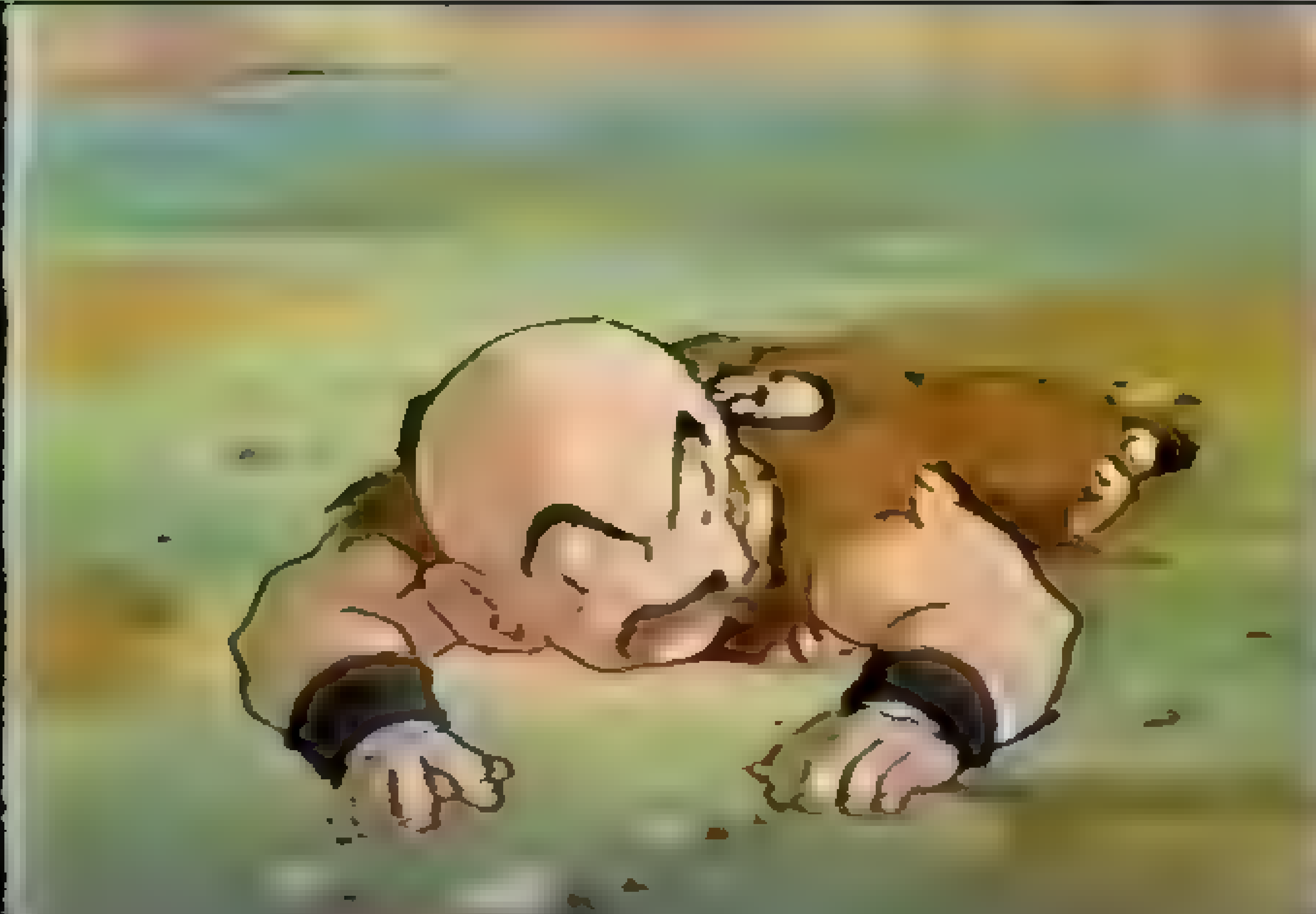

Mr. Piccolo!


Run_Gohan_









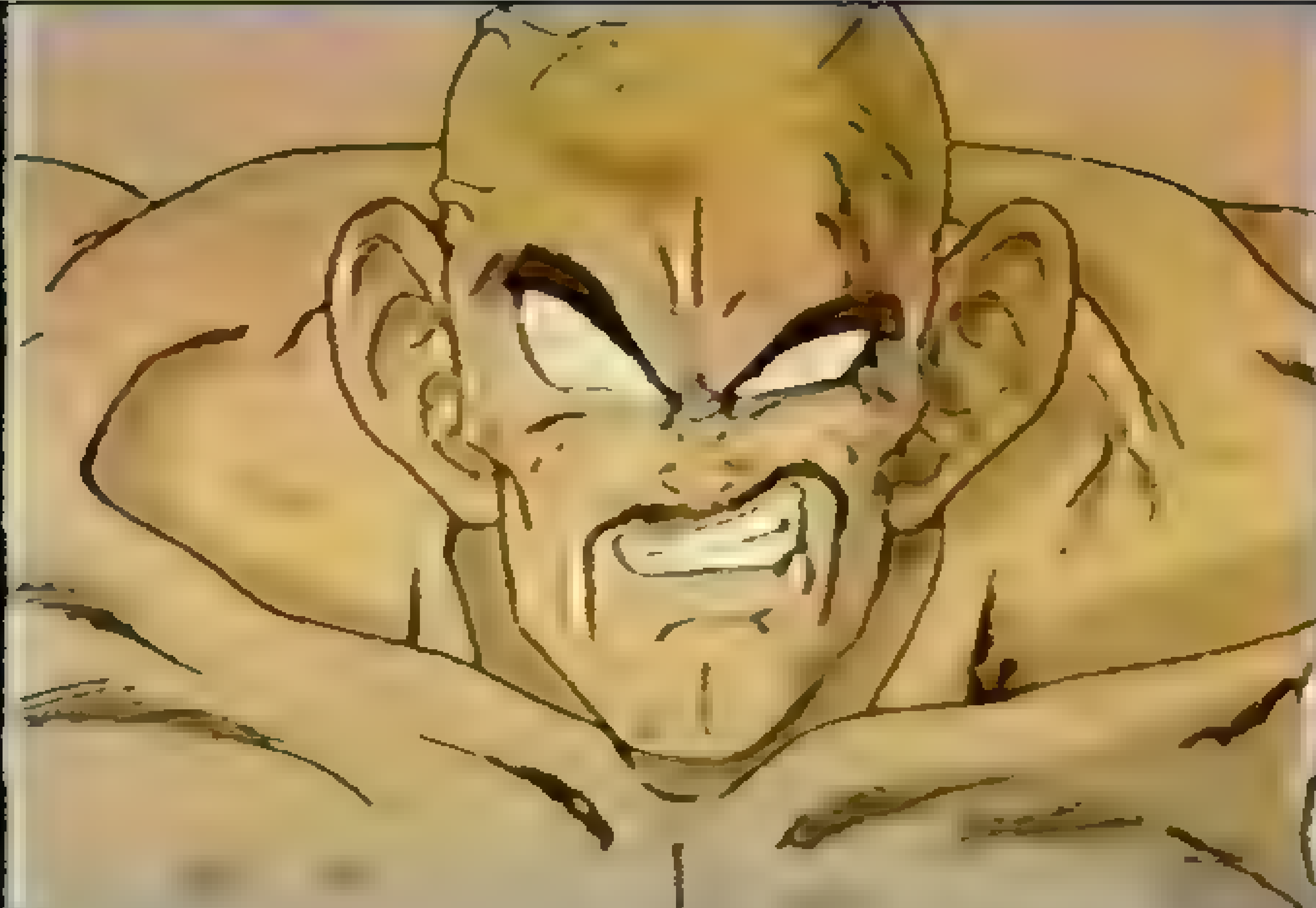

Mr. Piccolo...
Why did you save me...?


Mr. Piccolo...
Why did you save me...?




I said run. Hurry.


I said run. Hurry.



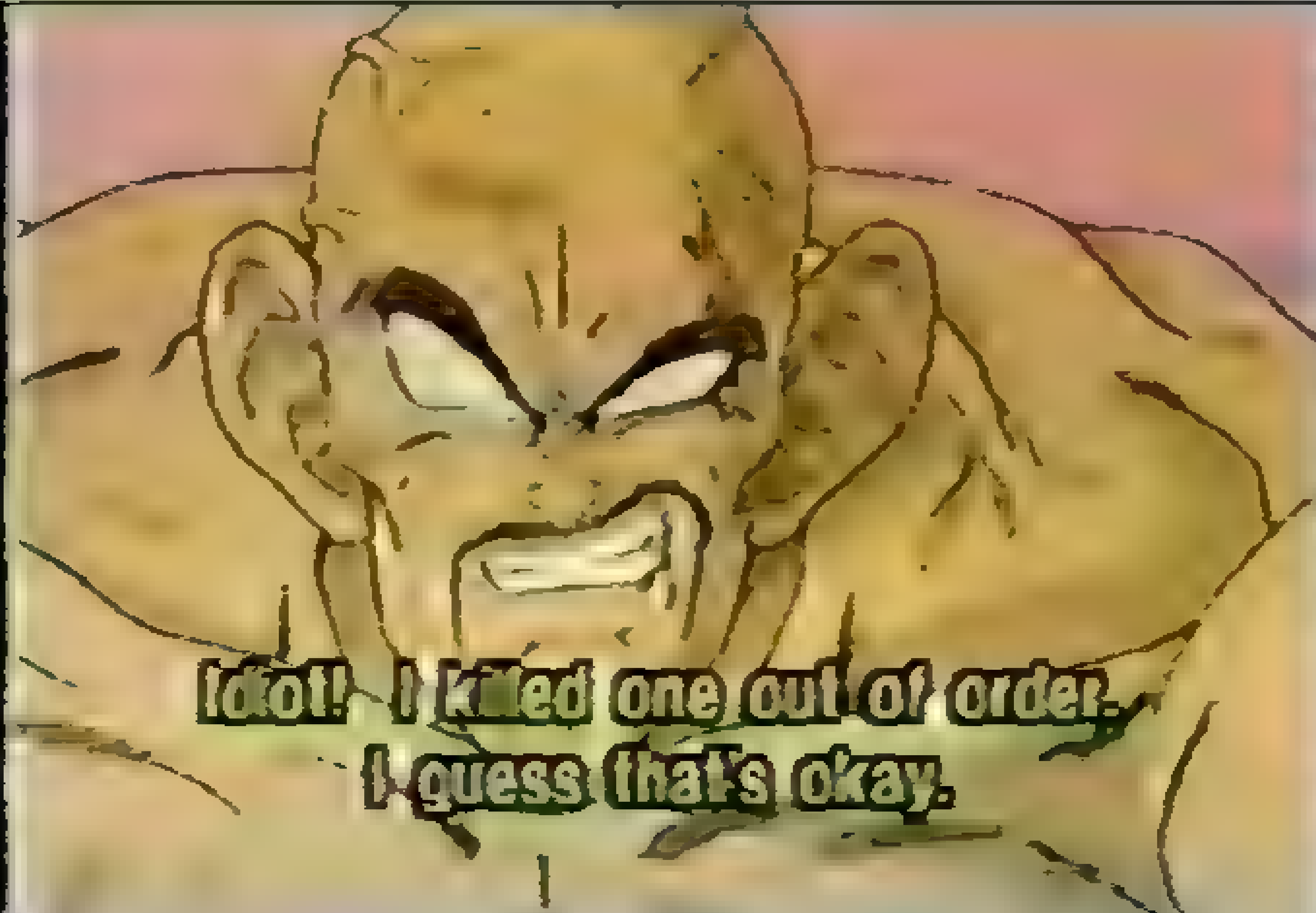


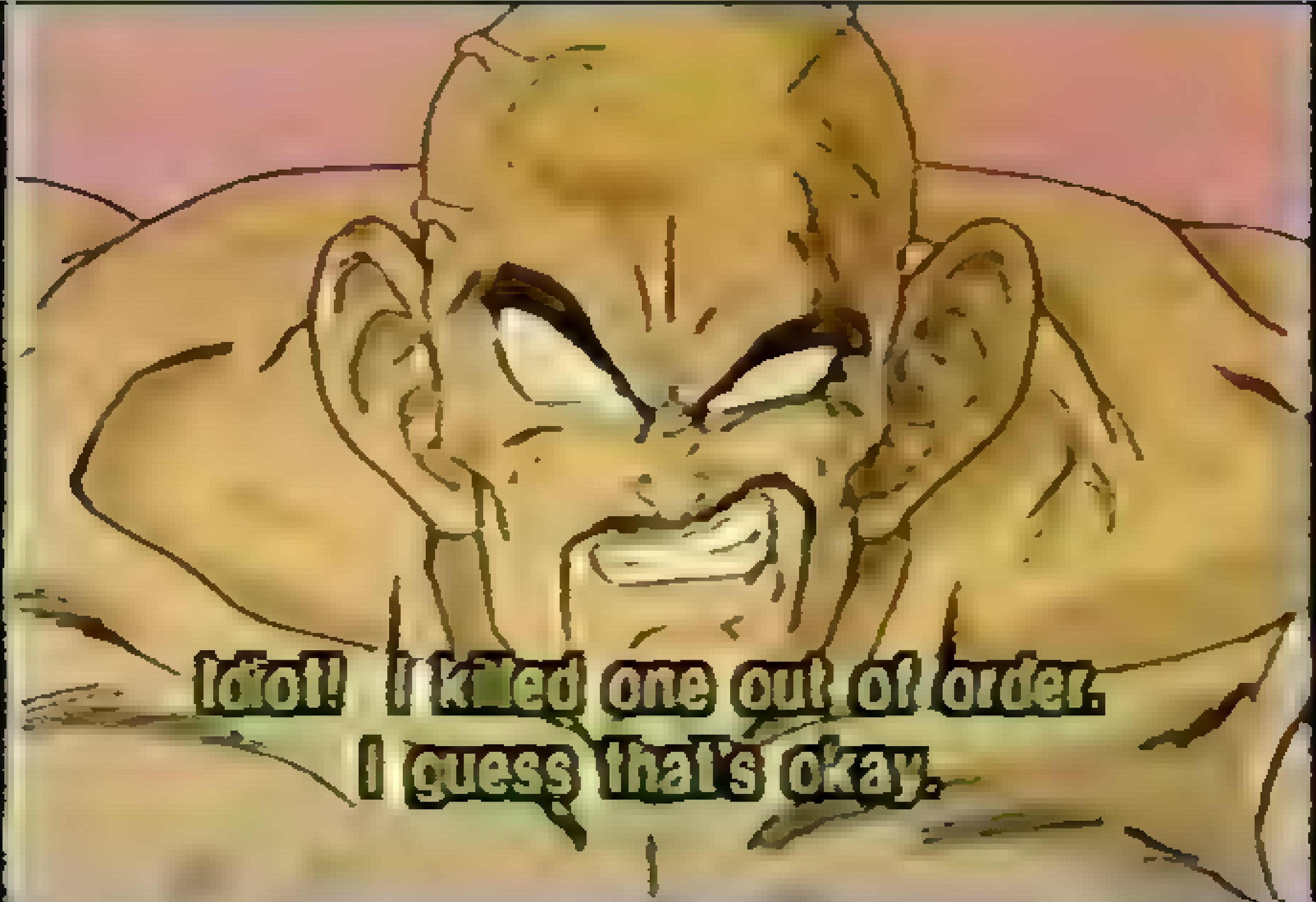

Please don't die. Daddy will
be here right away to get them.


Please don't die. Daddy wi
be here right away to get them.




Please! Don't die!


Idiot! I killed one out of order.
I guess that's okay.


Idiot! I killed one out of order.
I guess that's okay.


It doesn't matter anyway.

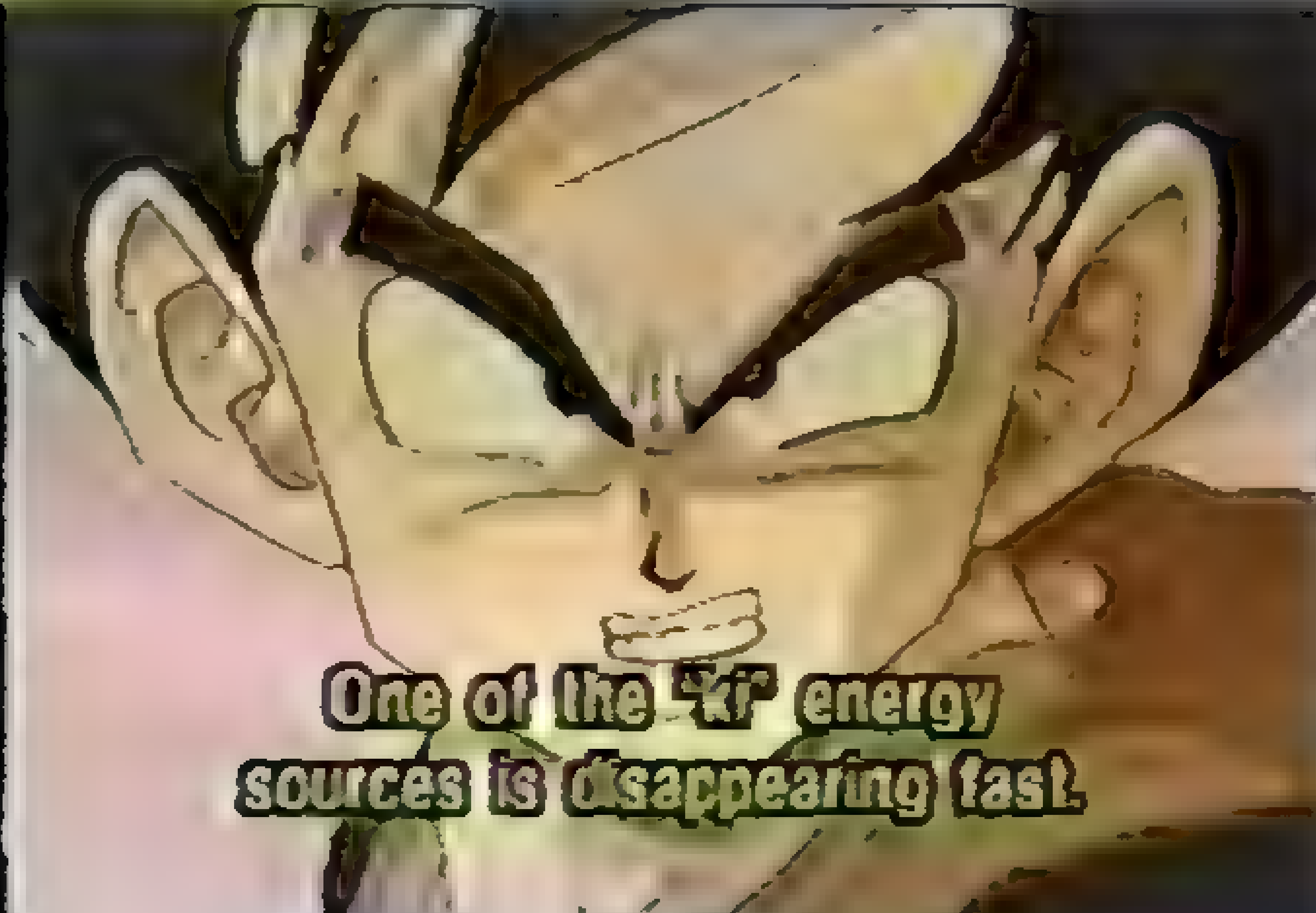











One of the "ki" energy
sources is disappearing fast.

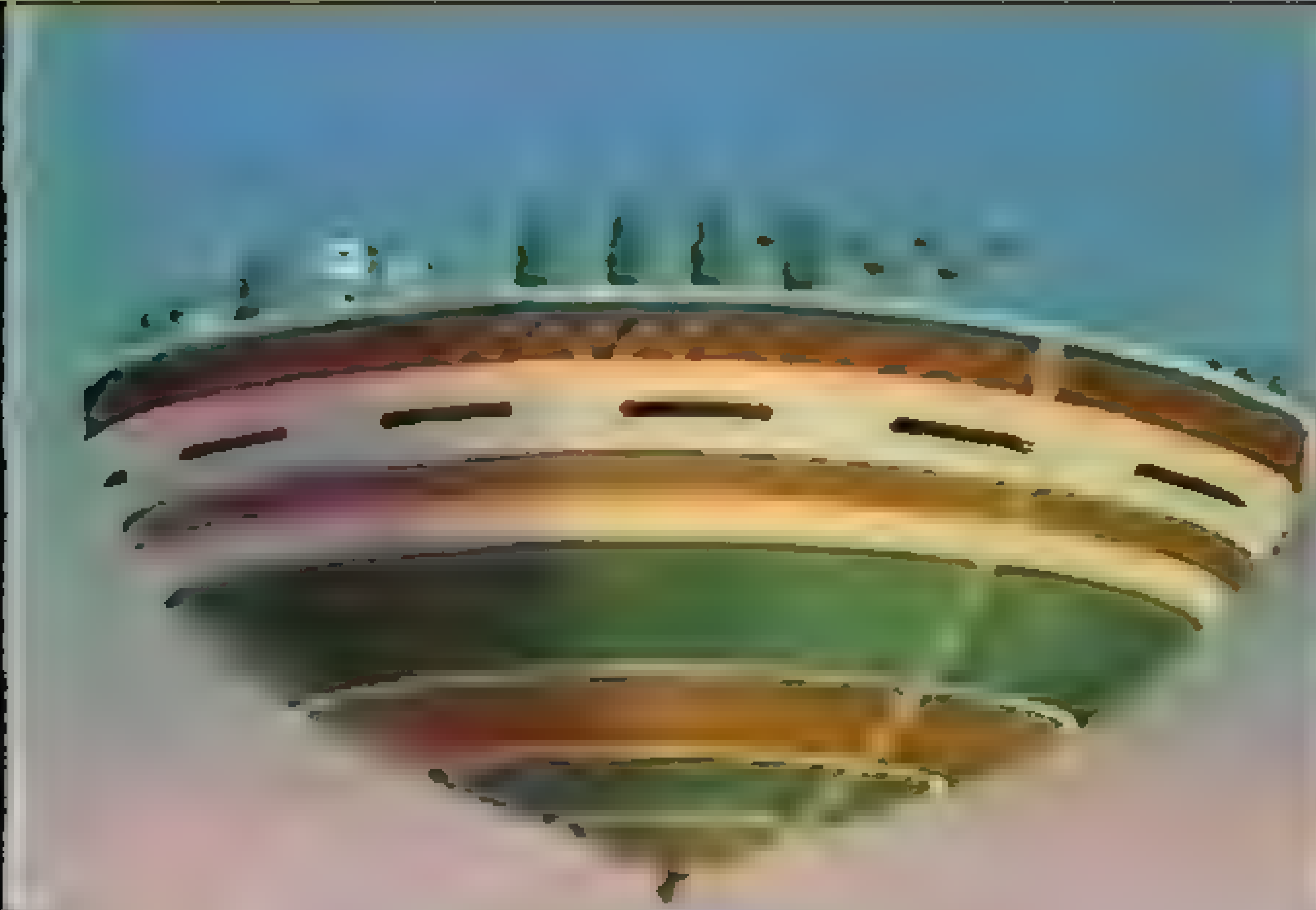

One of the "ki" energy
sources is disappearing fast.























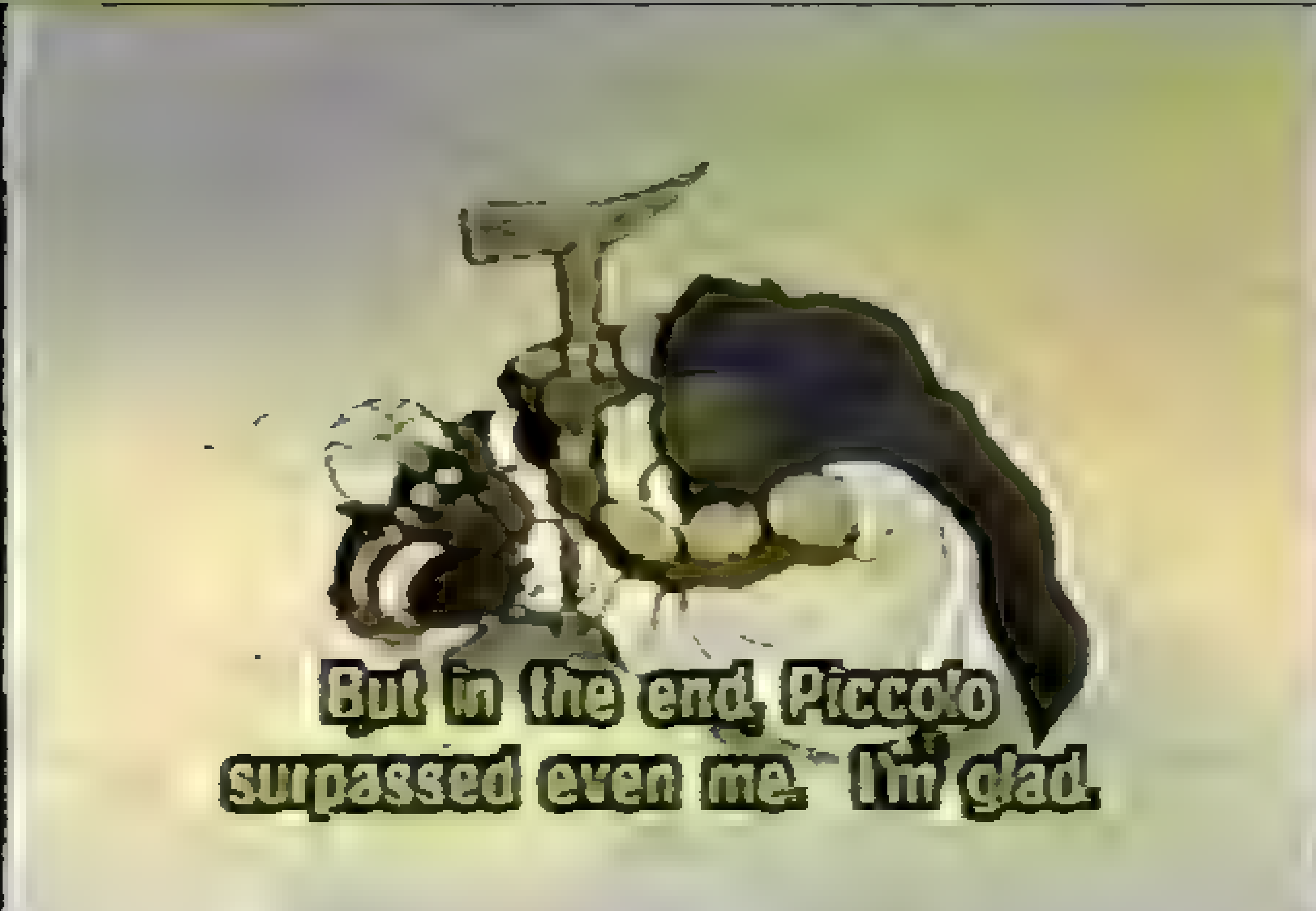

God

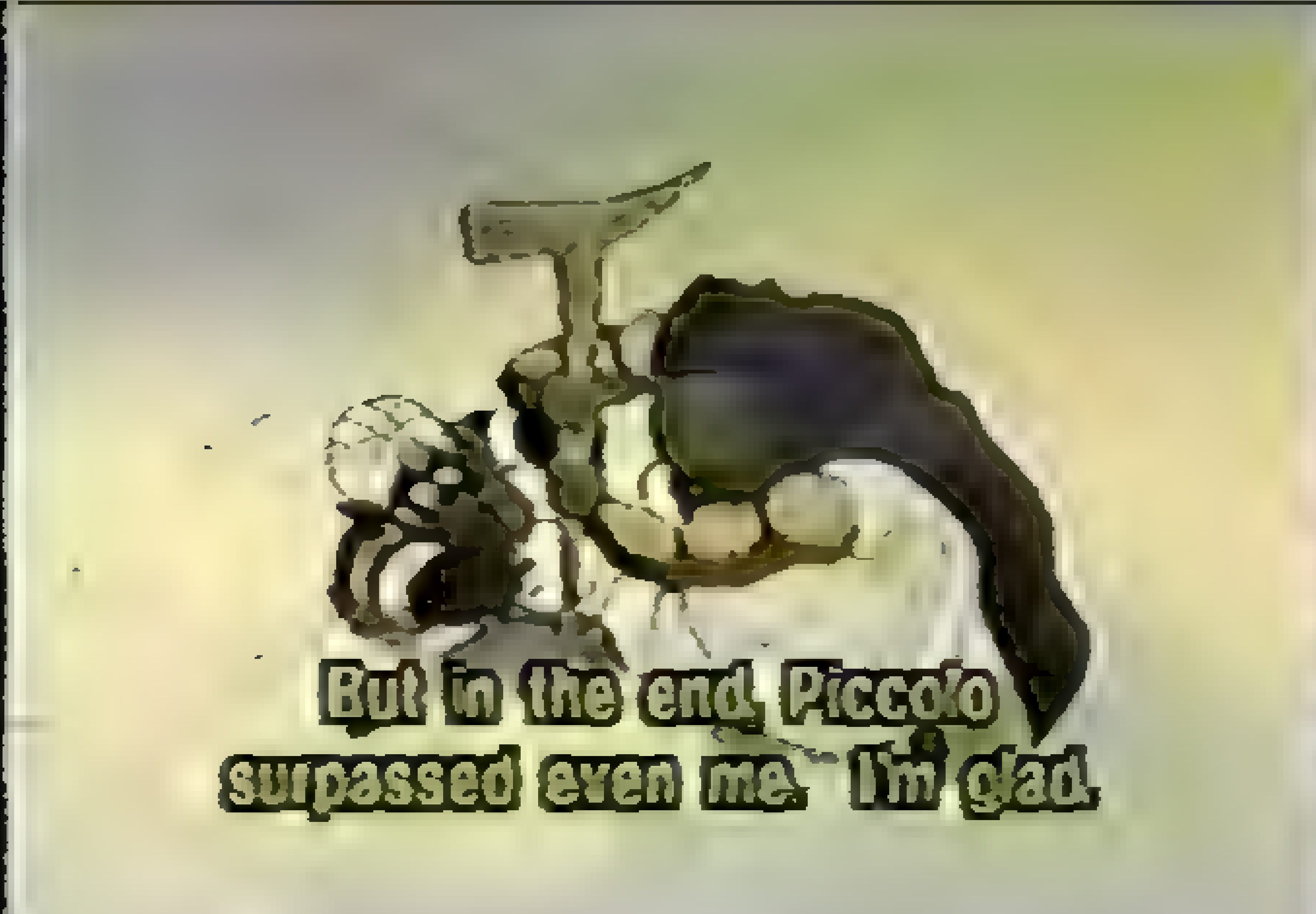

My life is finally
coming to an end.

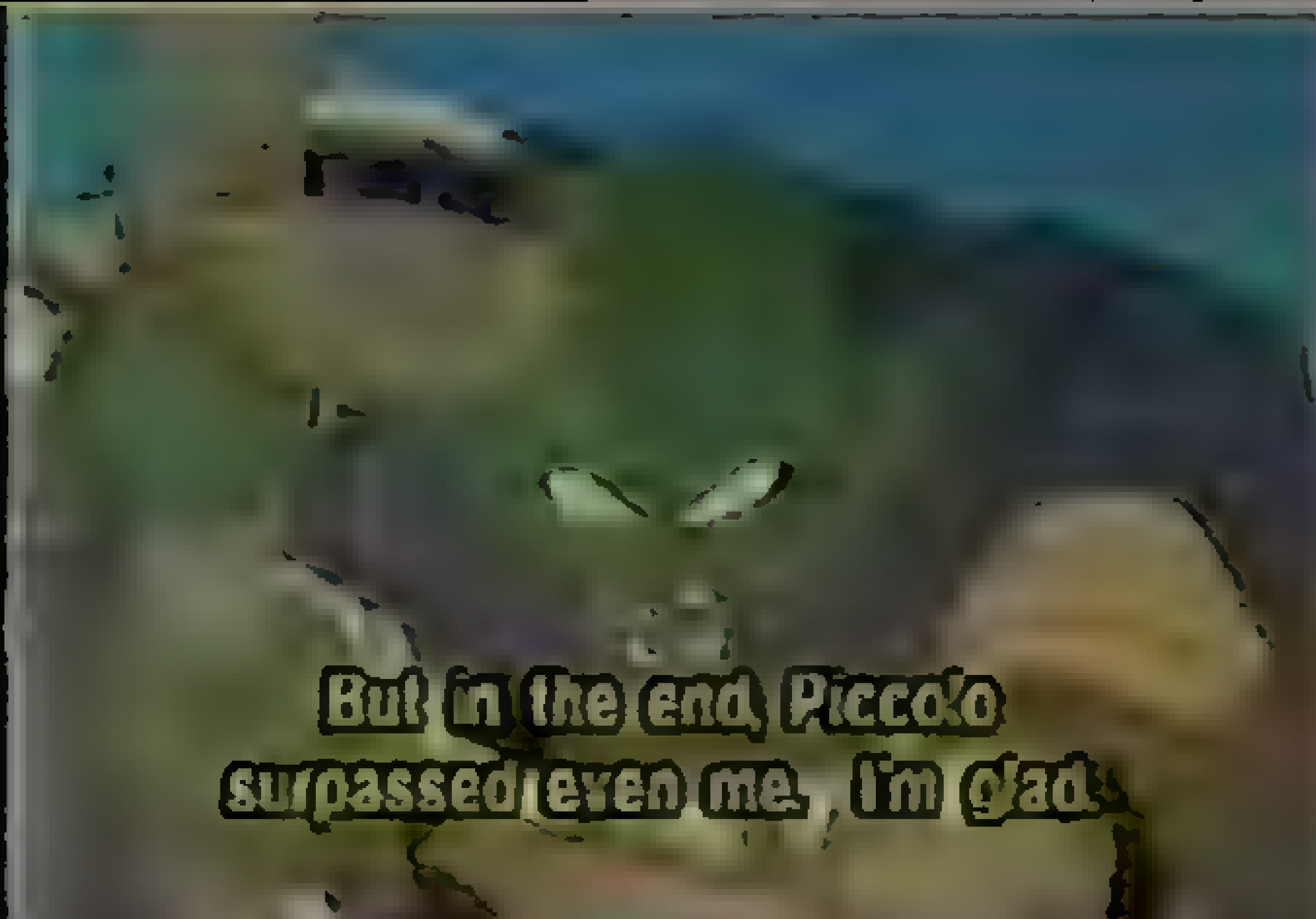

My life is finally
coming to an end.

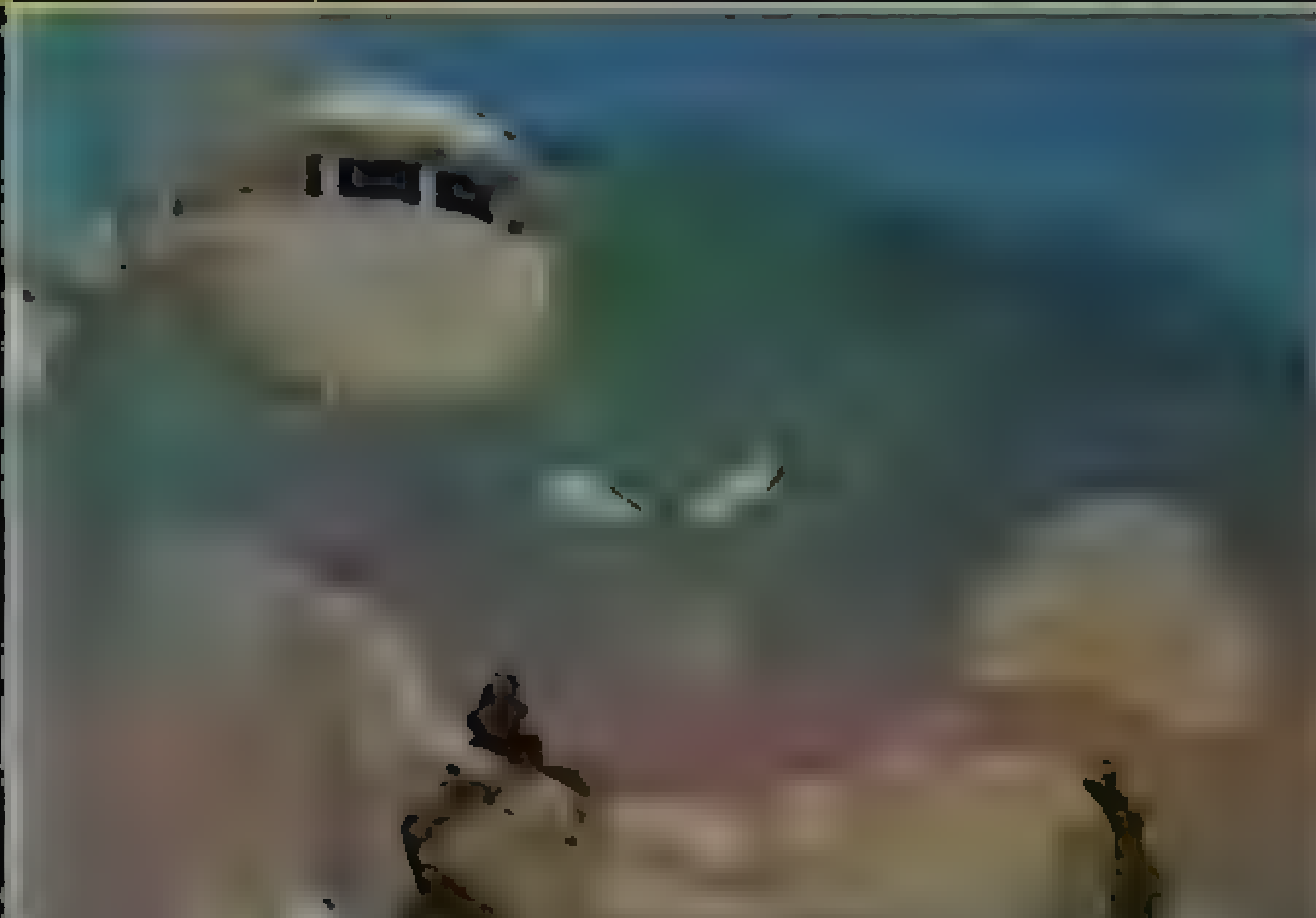

Goku didn't make it in time.




But in the end, Piccolo
surpassed even me. I'm glad.

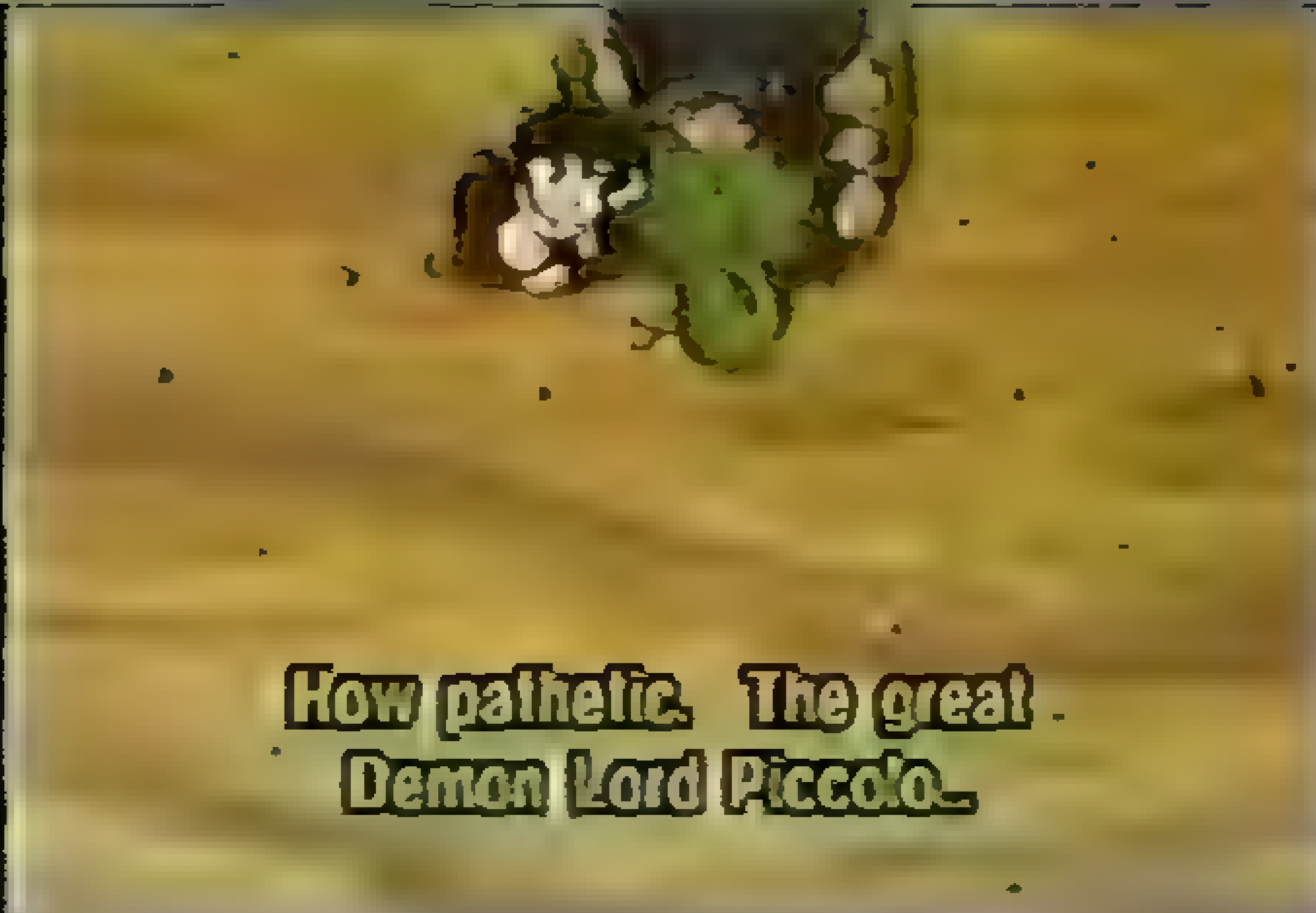

But in the end, Piccolo
surpassed even me. I'm glad.


But in the end, Piccolo
surpassed even me. I'm glad.

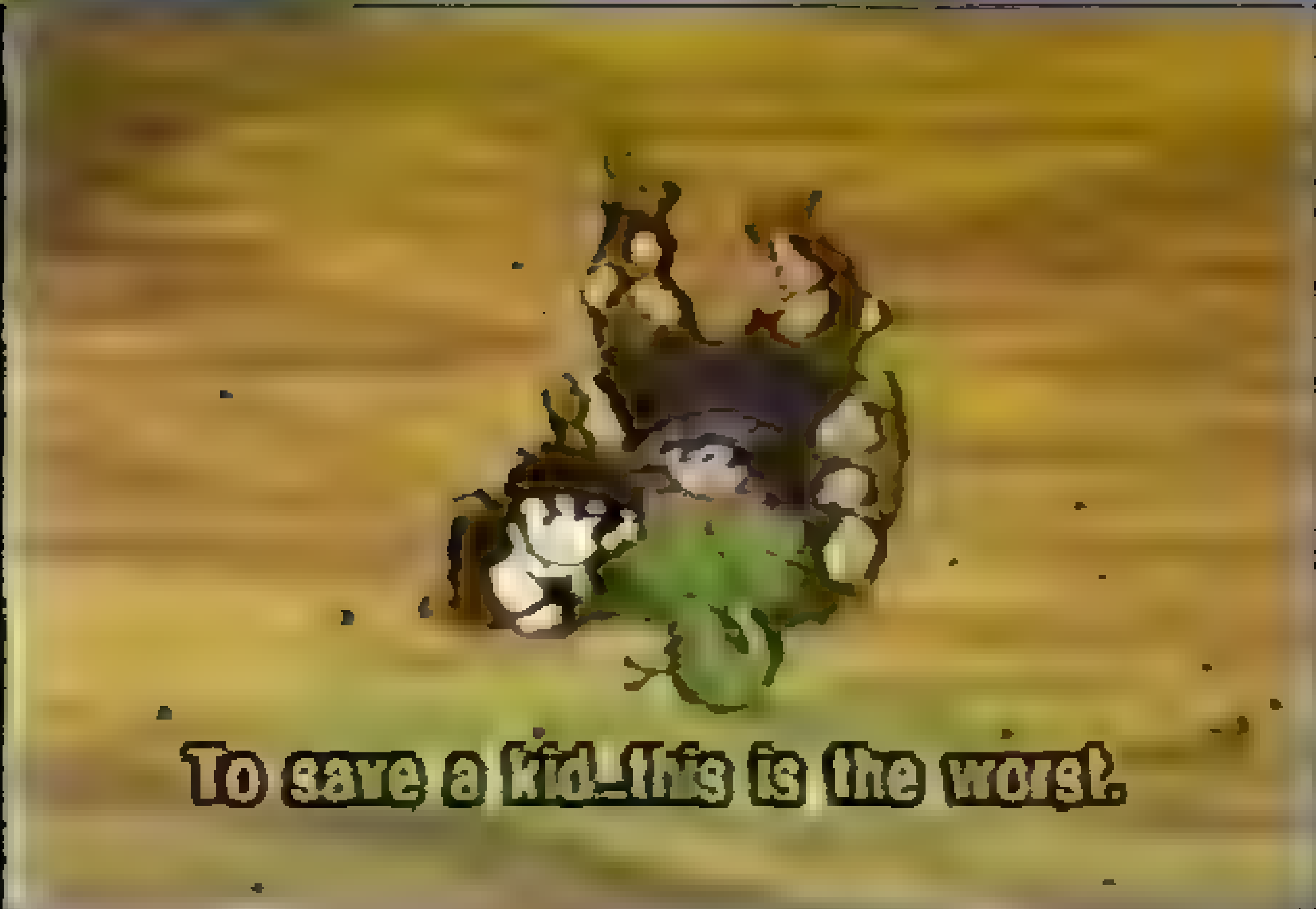




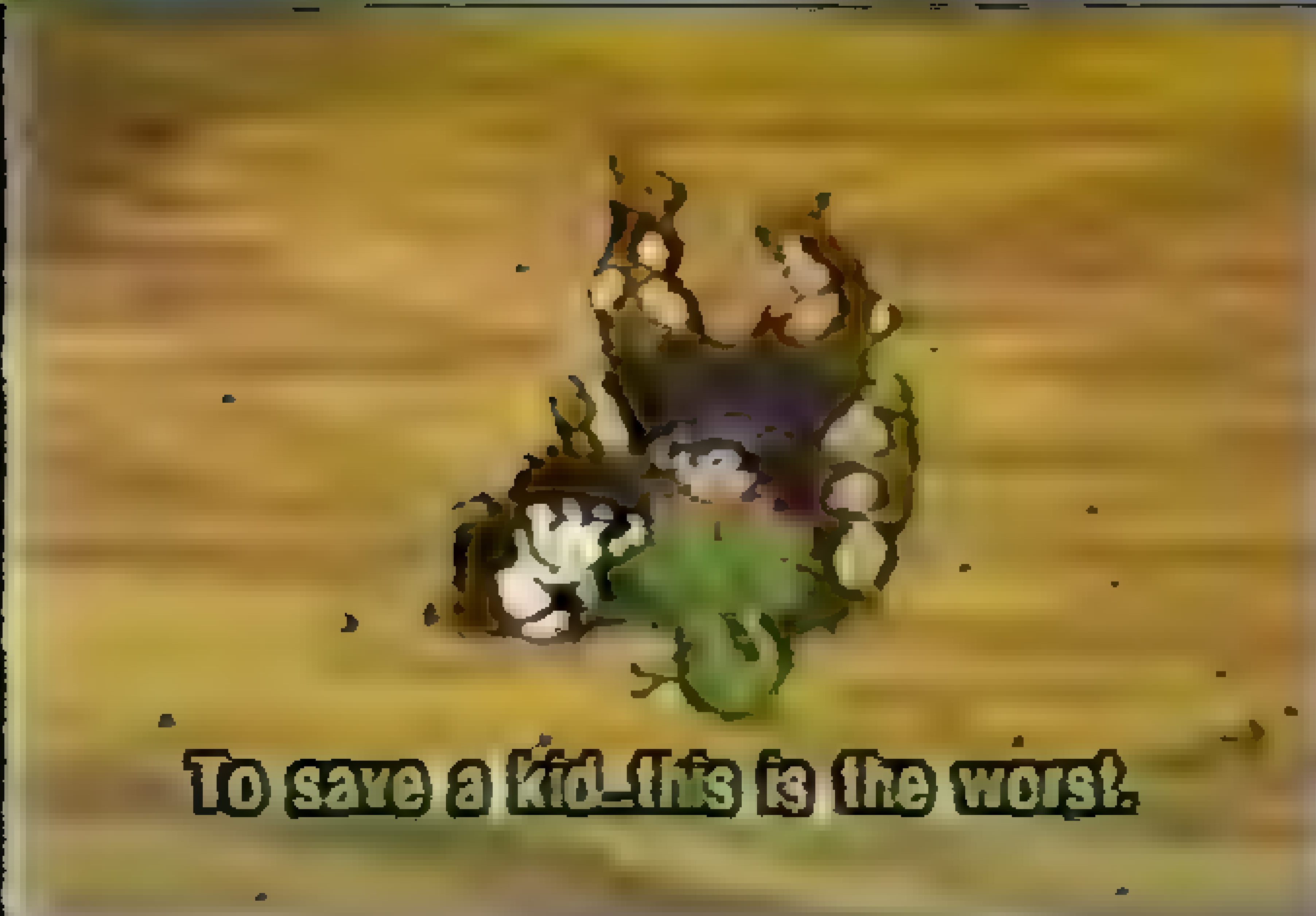

God!


How pathetic. The great
Demon Lord Piccolo...


How pathetic... The great
Demon Lord Piccolo...


To save a kid_this is the worst.

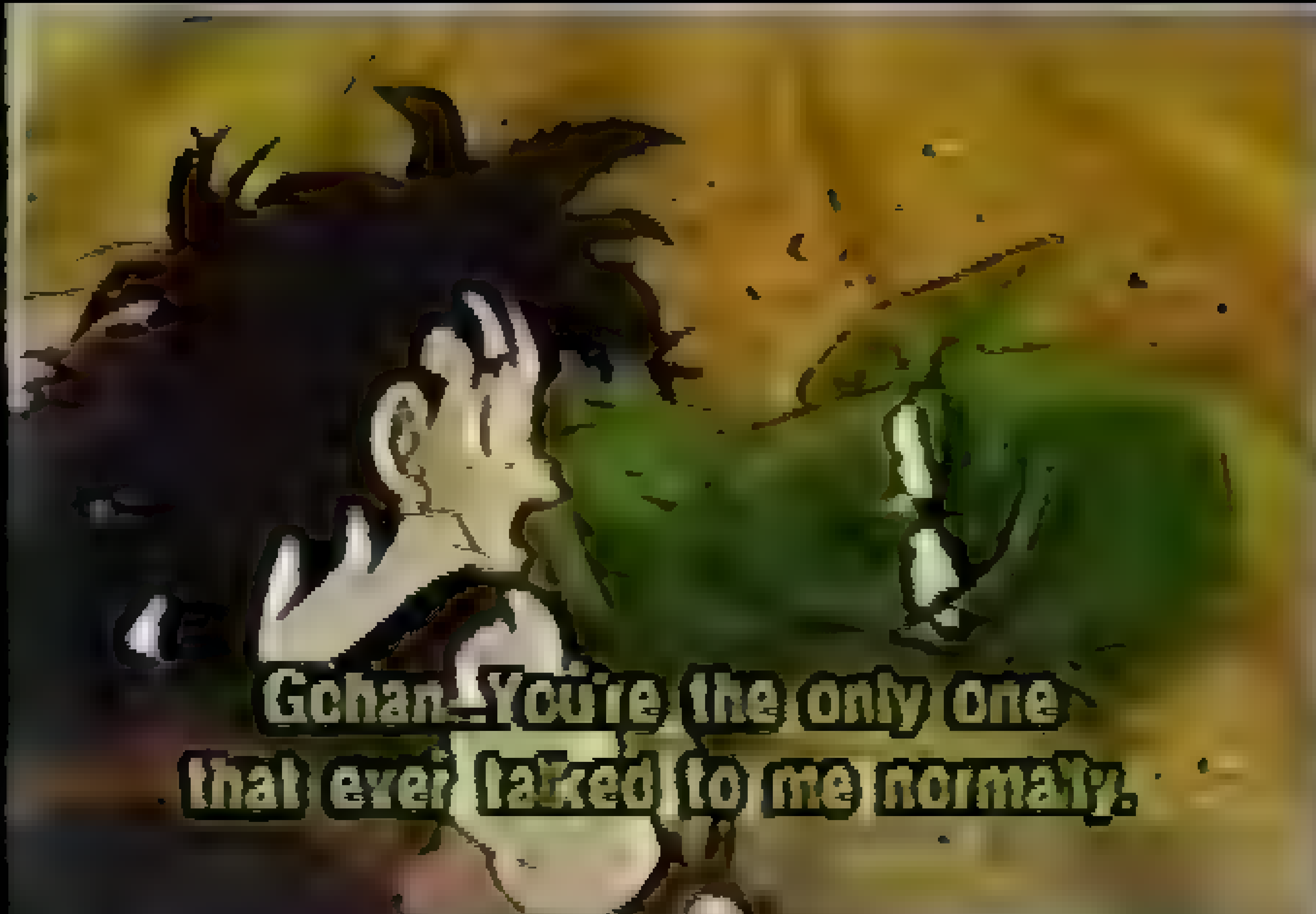

To save a kid...this is the worst.

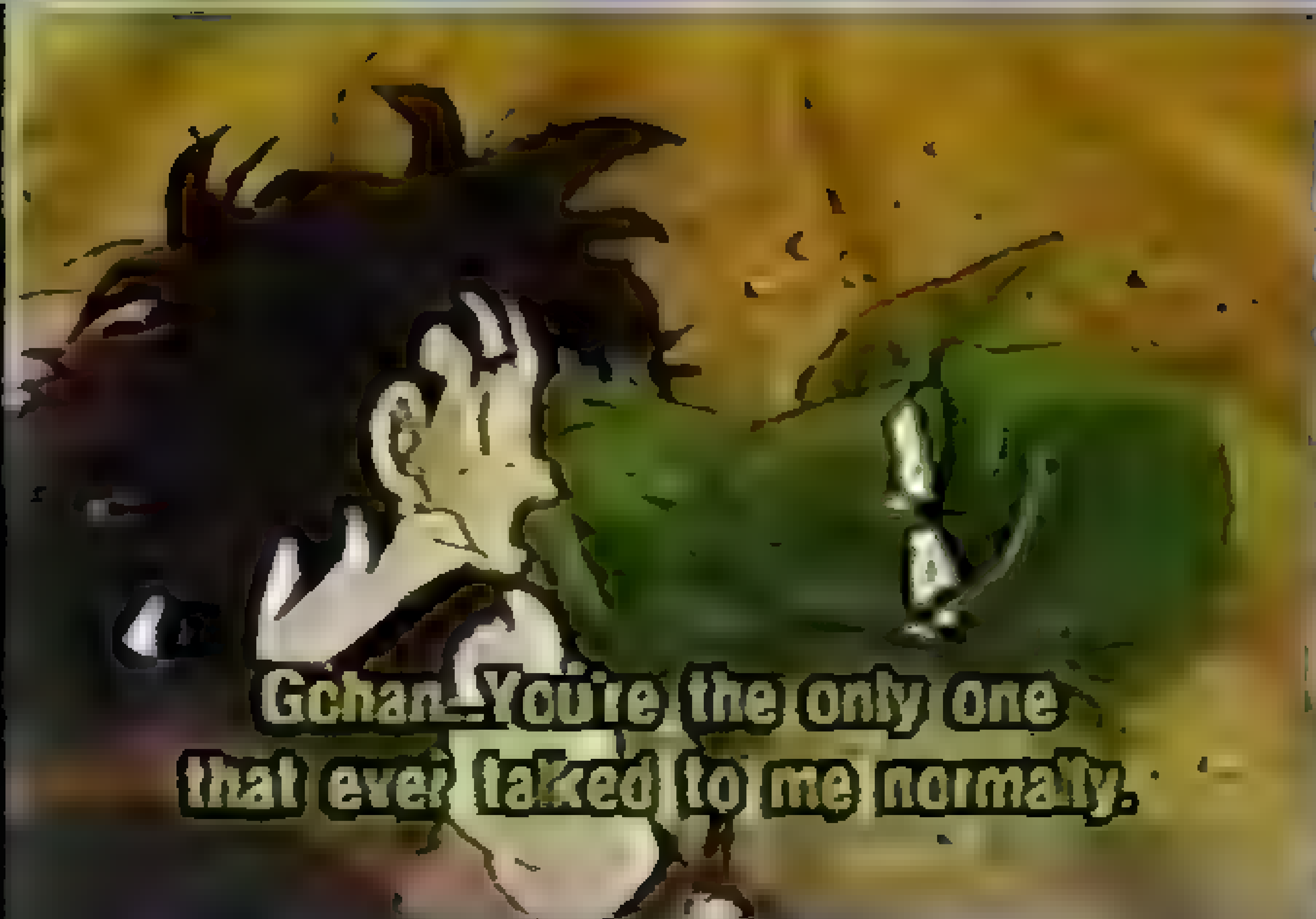

To save a kid_this is the worst.

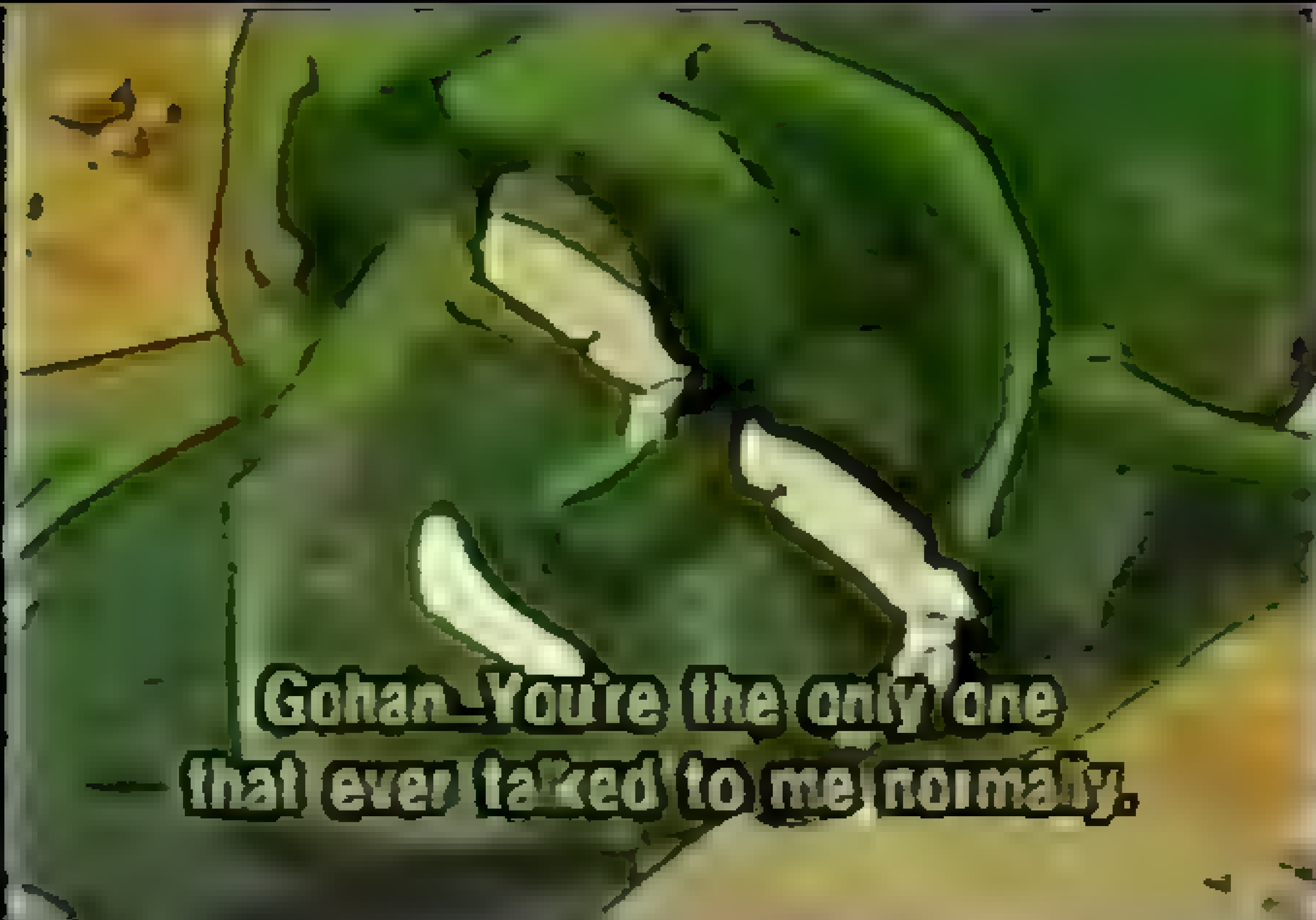



Uncle!



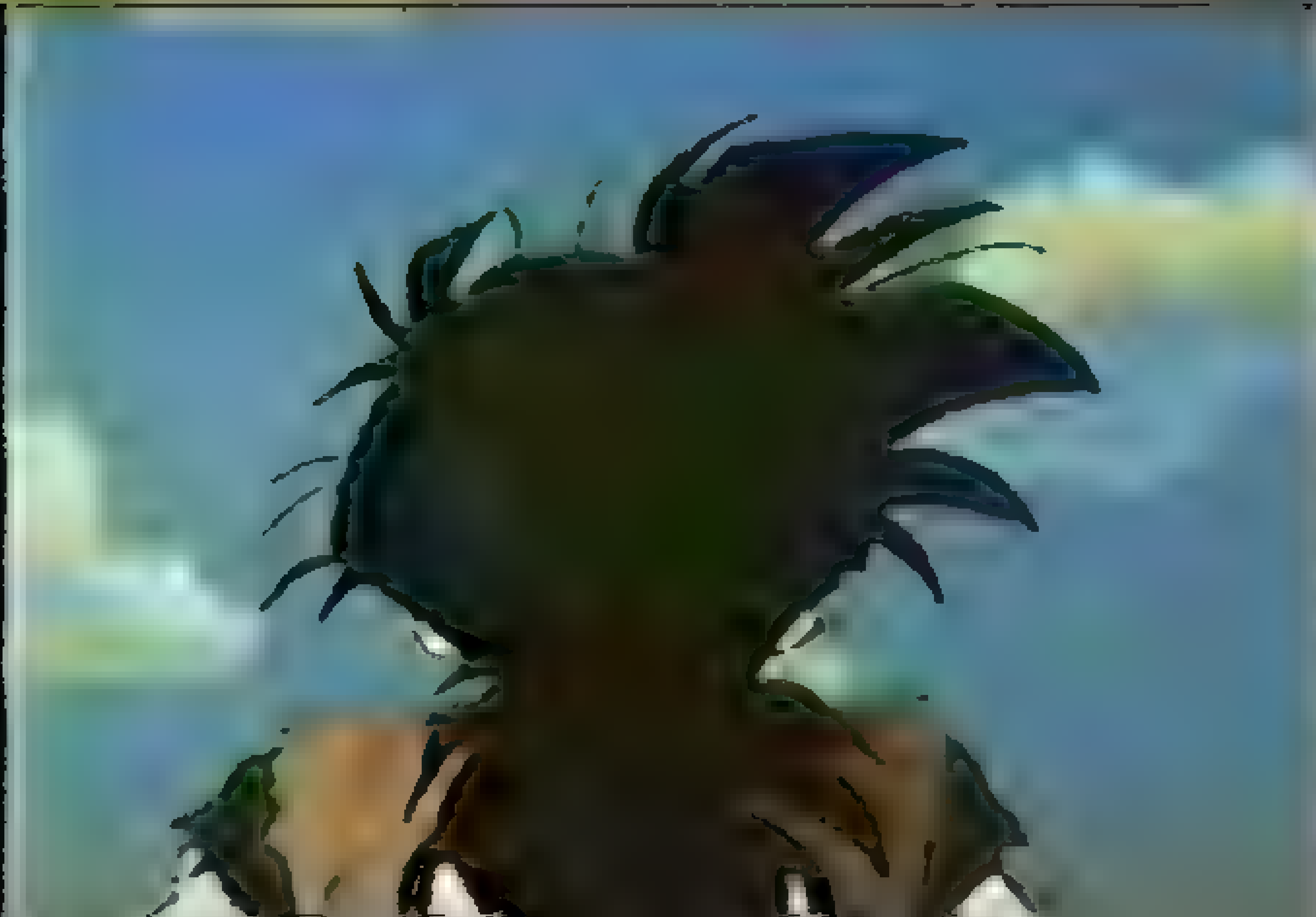

Gohan...You're the only one
that ever talked to me normally.


Gchan...You're the only one
that ever talked to me normally.

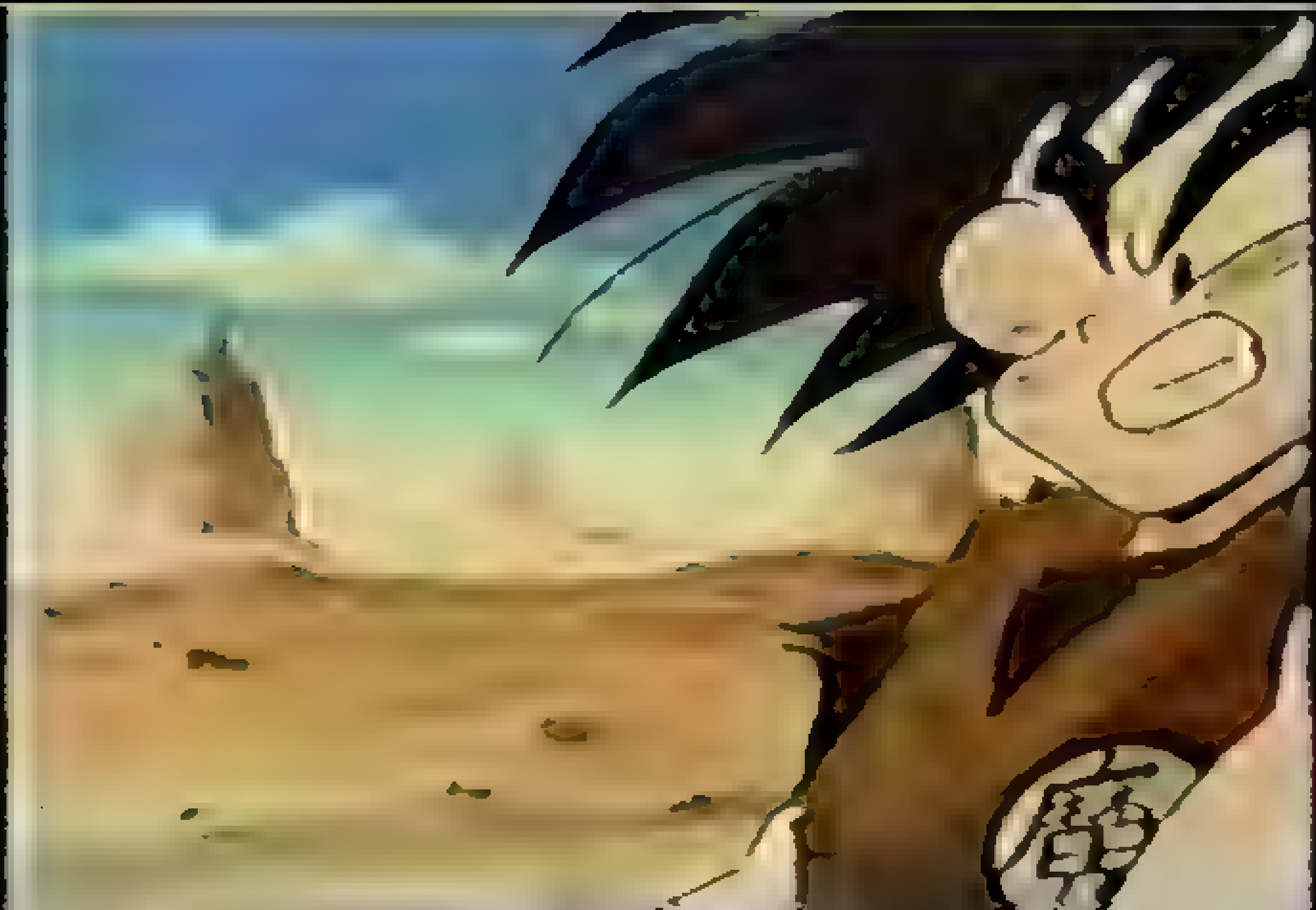

Gohan... You're the only one
that ever talked to me normally.

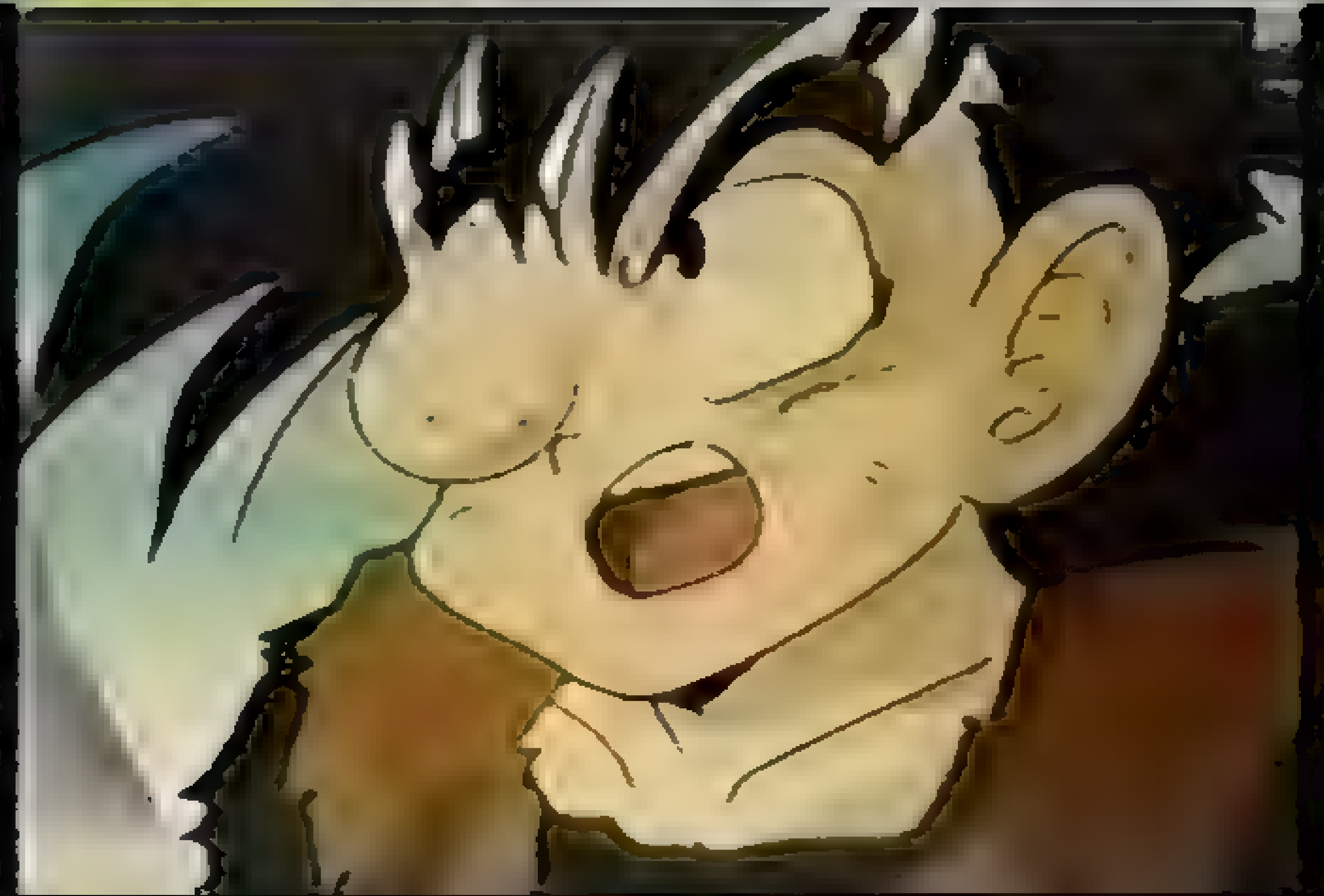
























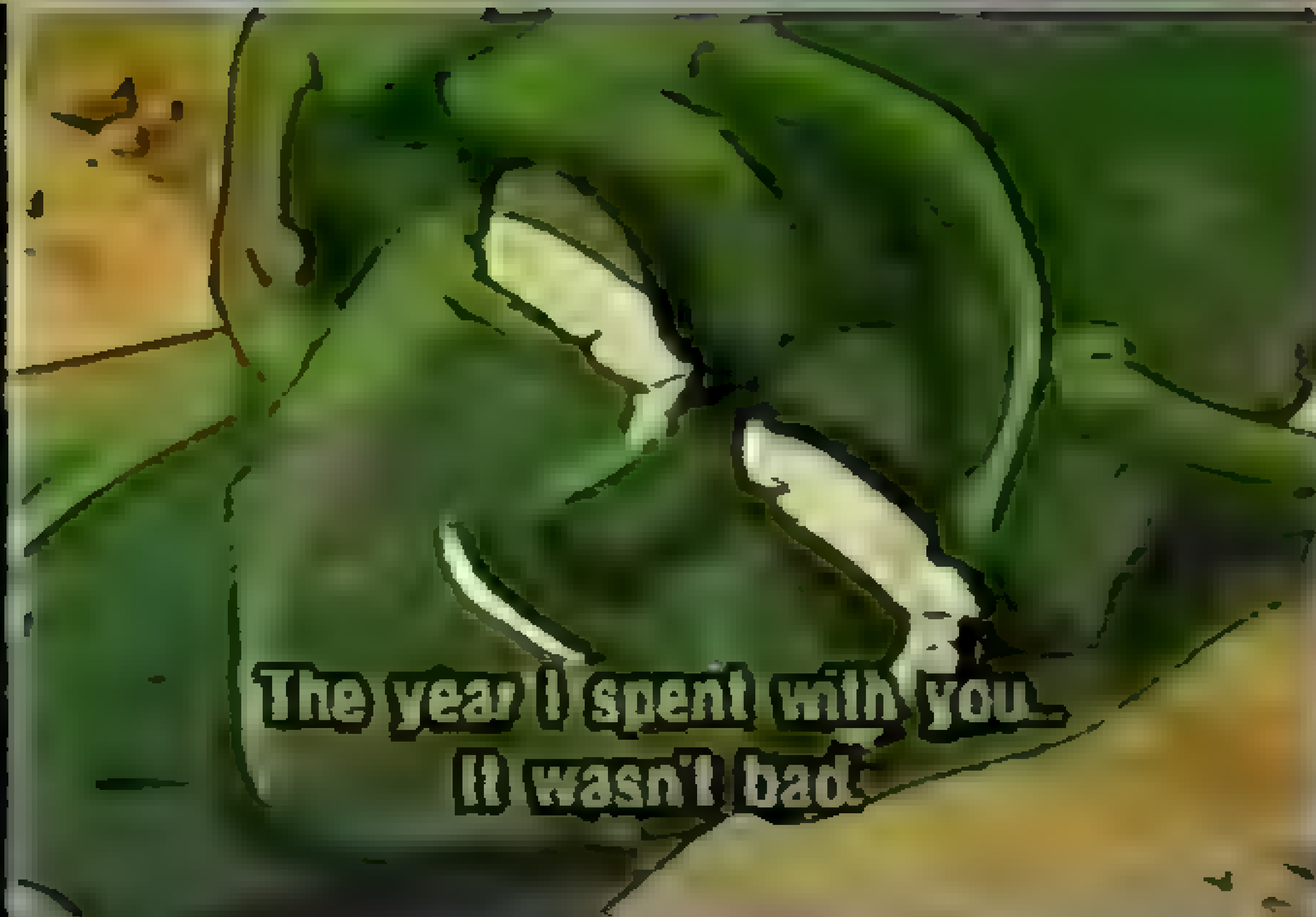


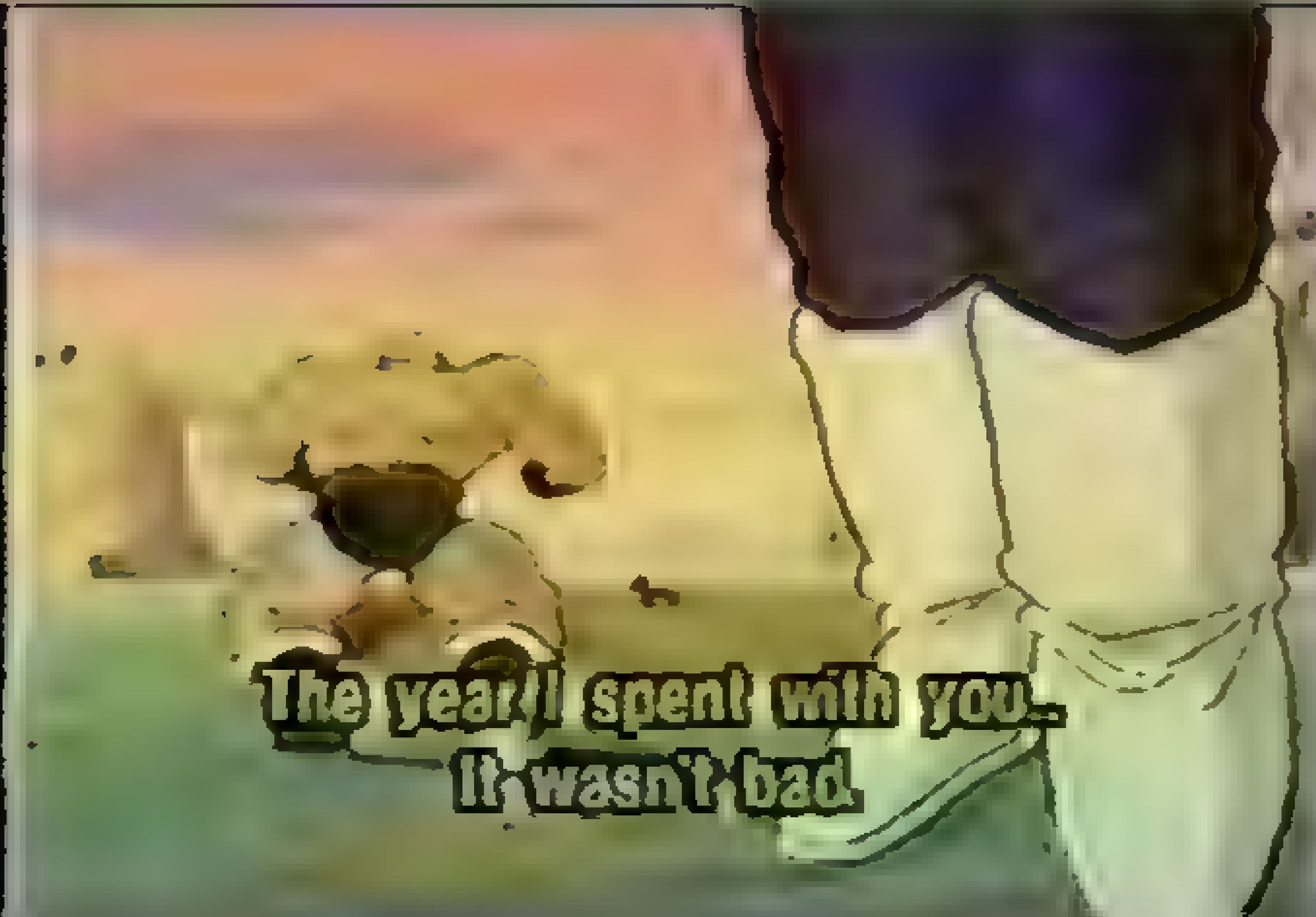









The year I spent with you...
It wasn't bad.


The year I spent with you...
It wasn't bad.


Uncle..!




Don't die, Go..


Don't die, Go...


Uncle!

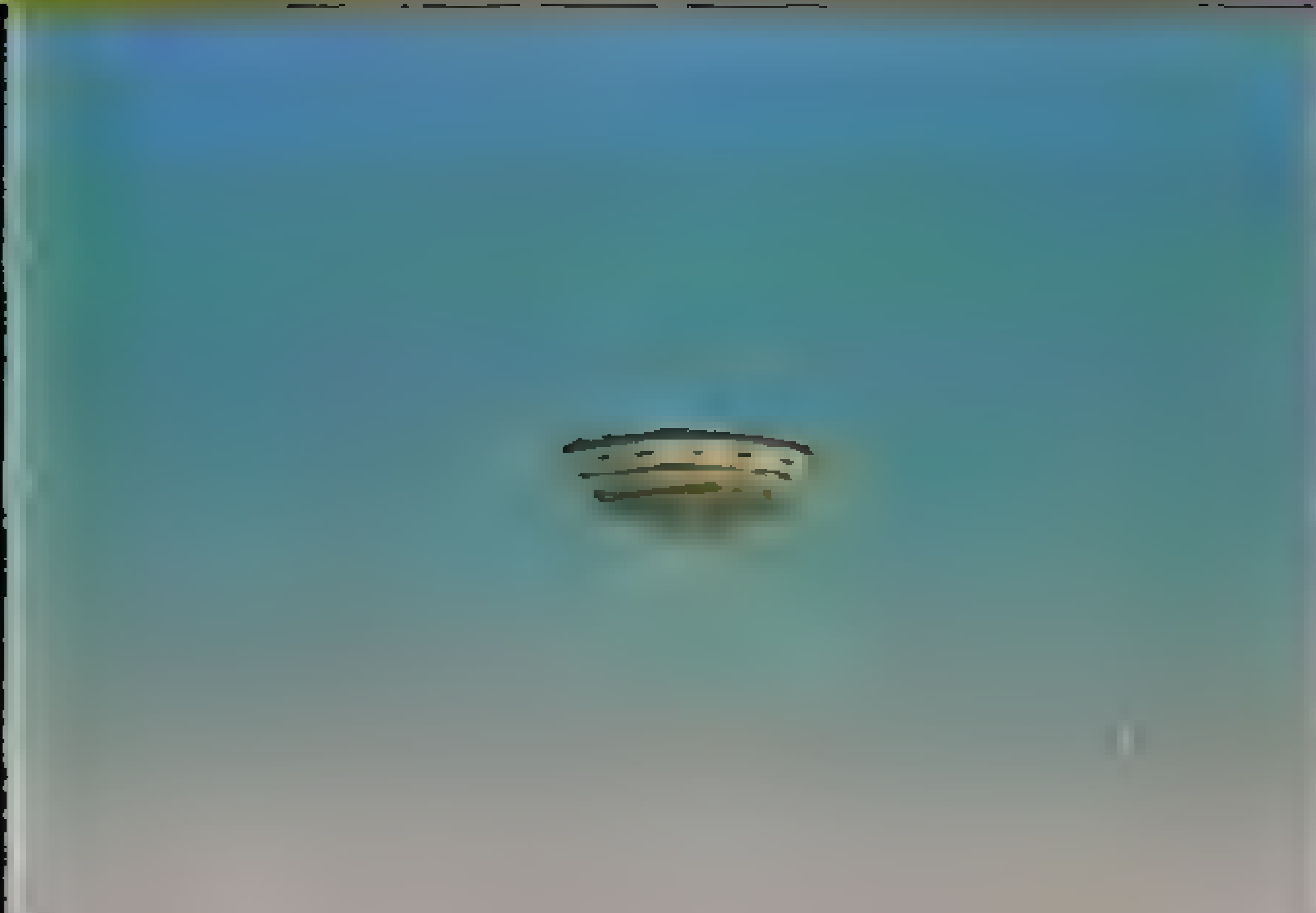


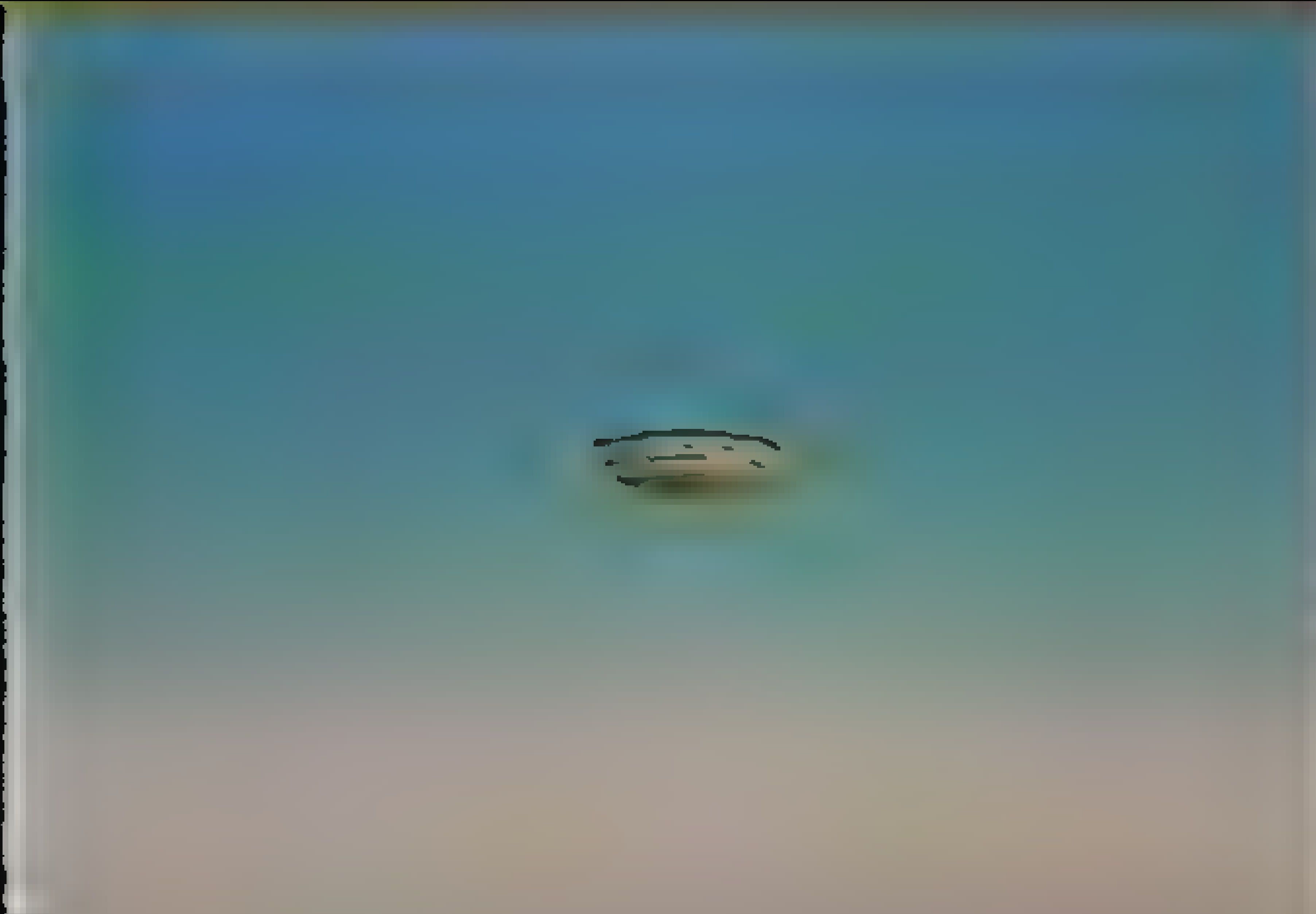

Mr. Popo, take care
of things after me.


Mr. Popo, take care
of things after me.


God!

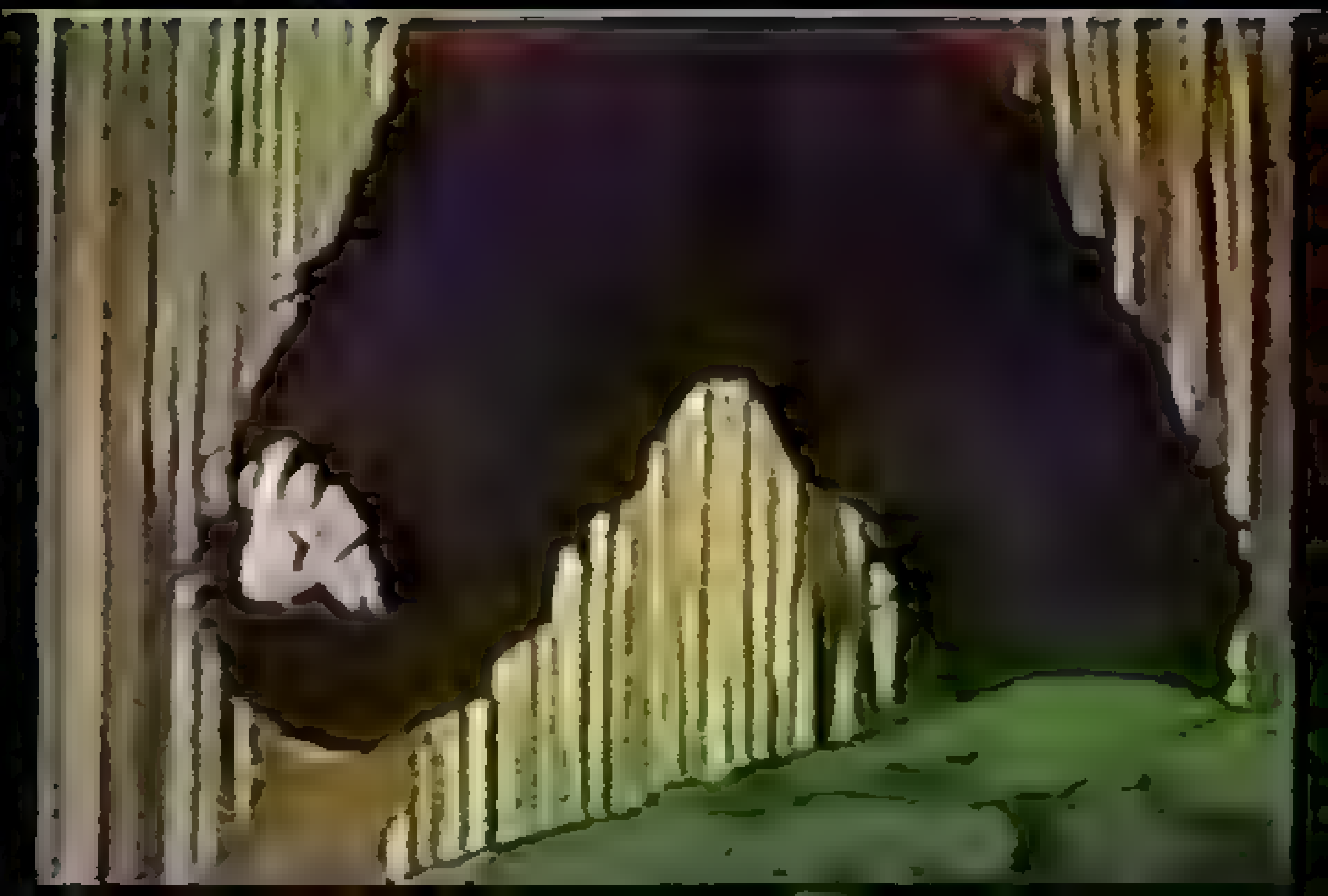









Gohan...

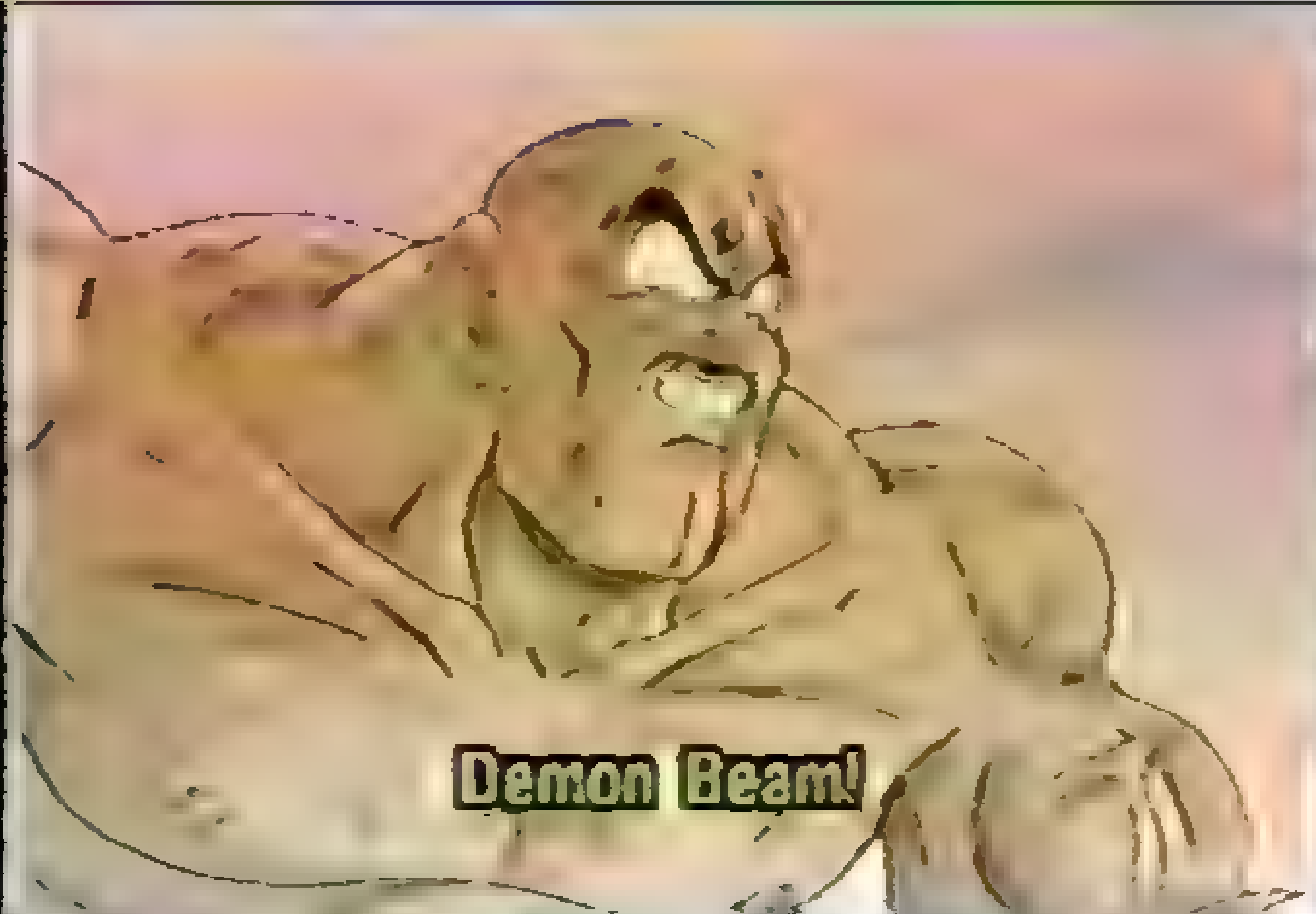









This is interesting.
You want to take me on?


Demon Beam!


Demon Beam!


Incredible ki energy!



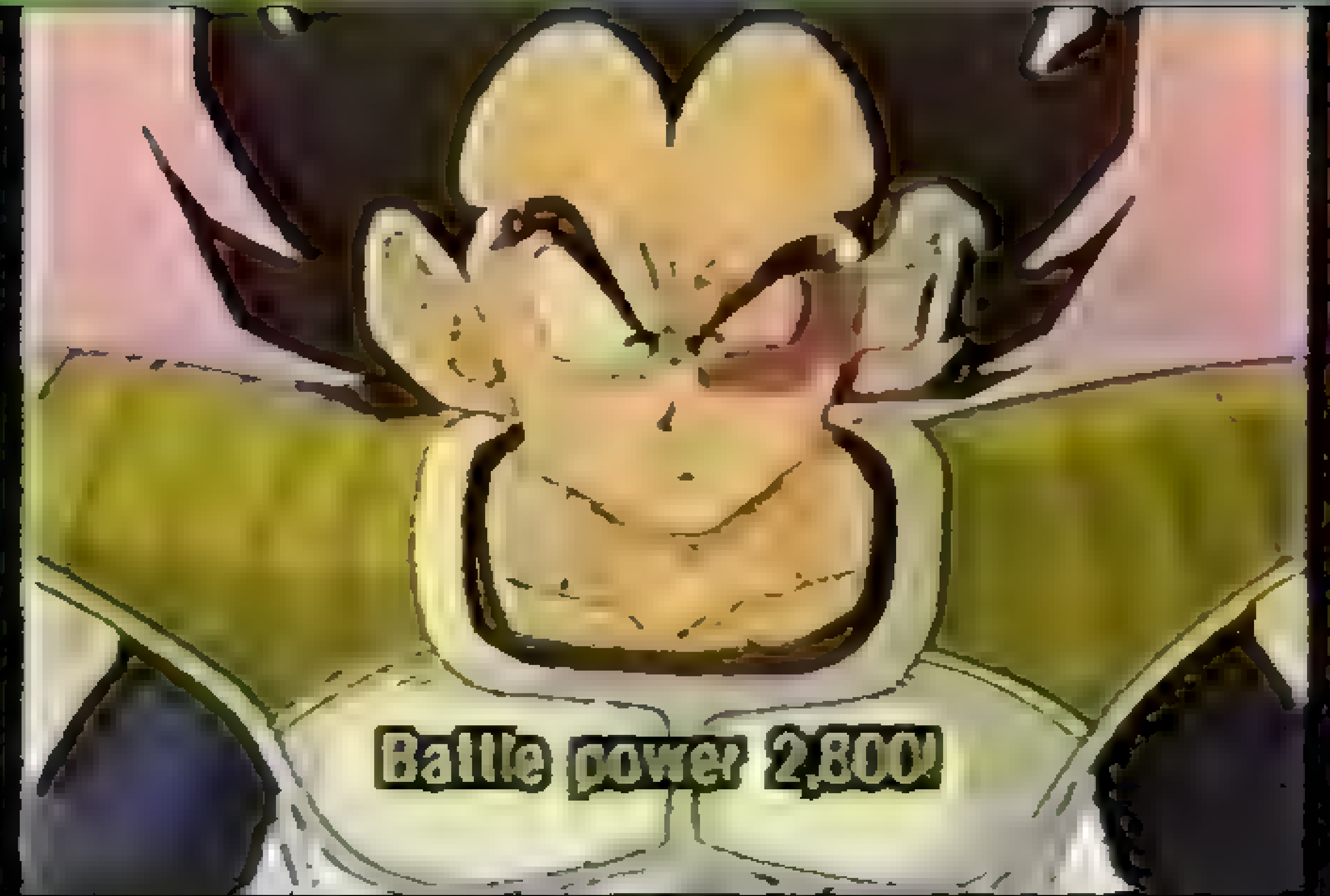



Seven hundred_1,200_2,400_


Seven hundred 1,200 2,400






Battle power 2,800!


They really can manipulate
their battle power a huge amount!

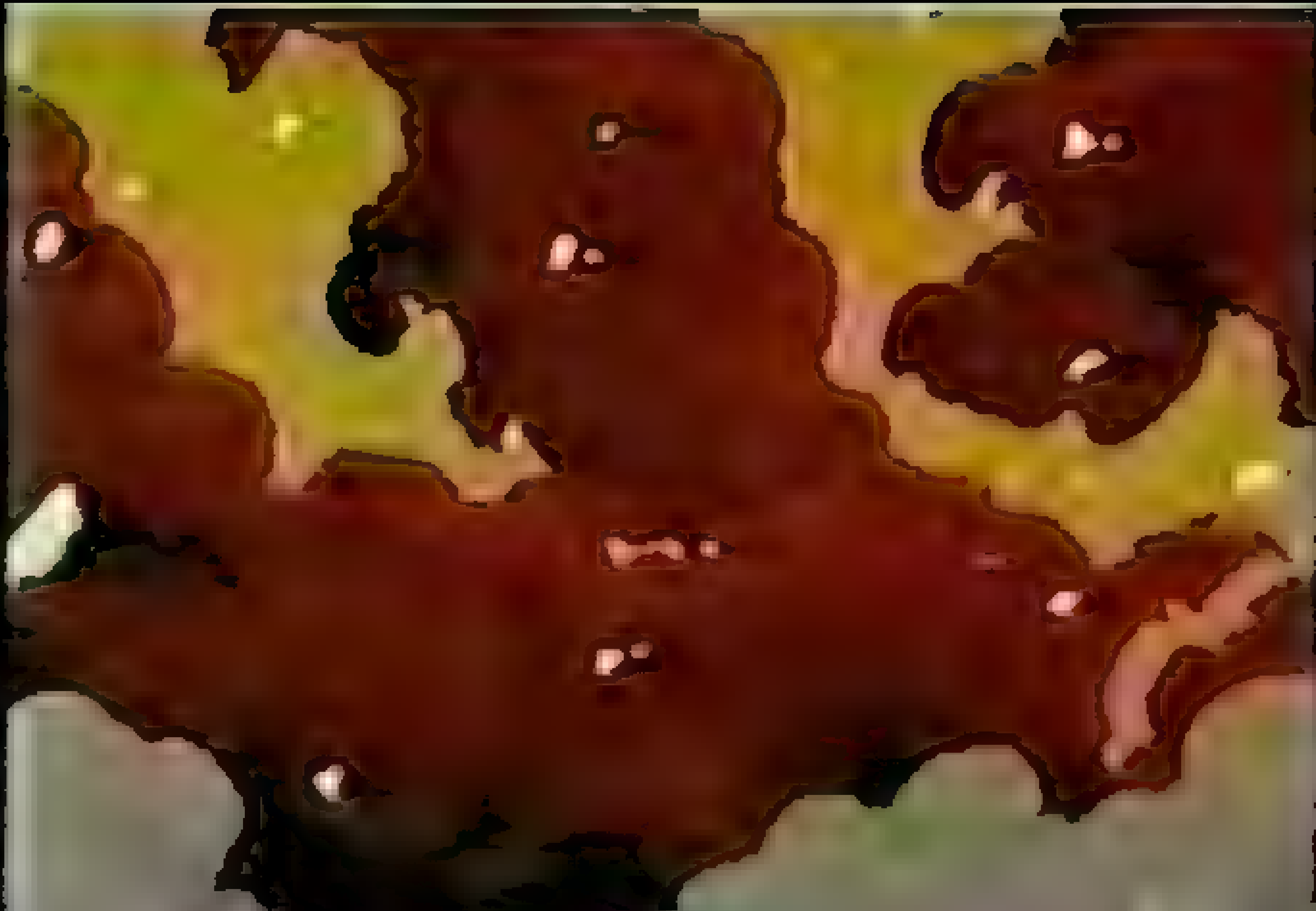

They really can manipulate
their battle power a huge amount!


His is 2,800 now?
















Gohan


That's amazing for a kid

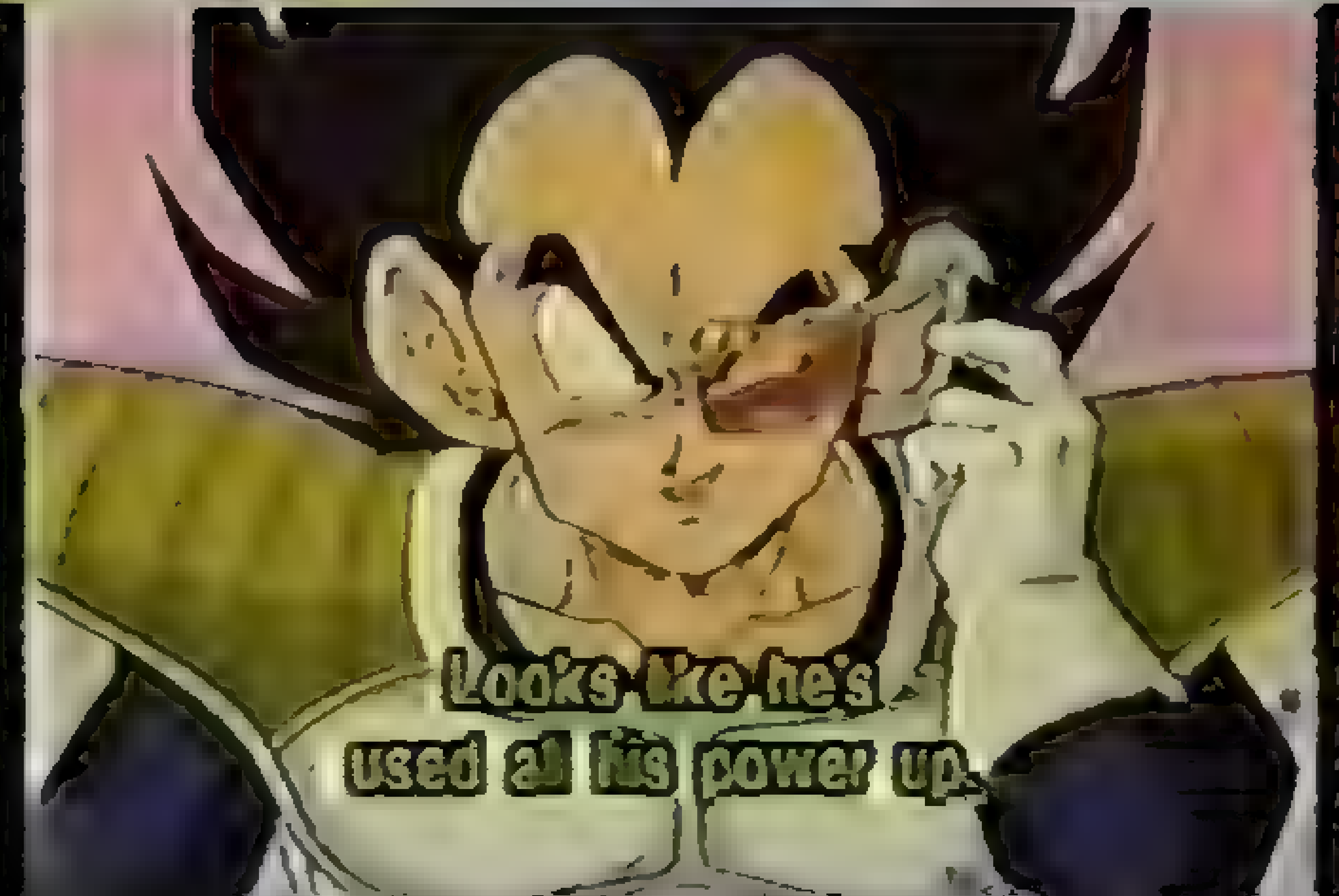

That's amazing for a kid.

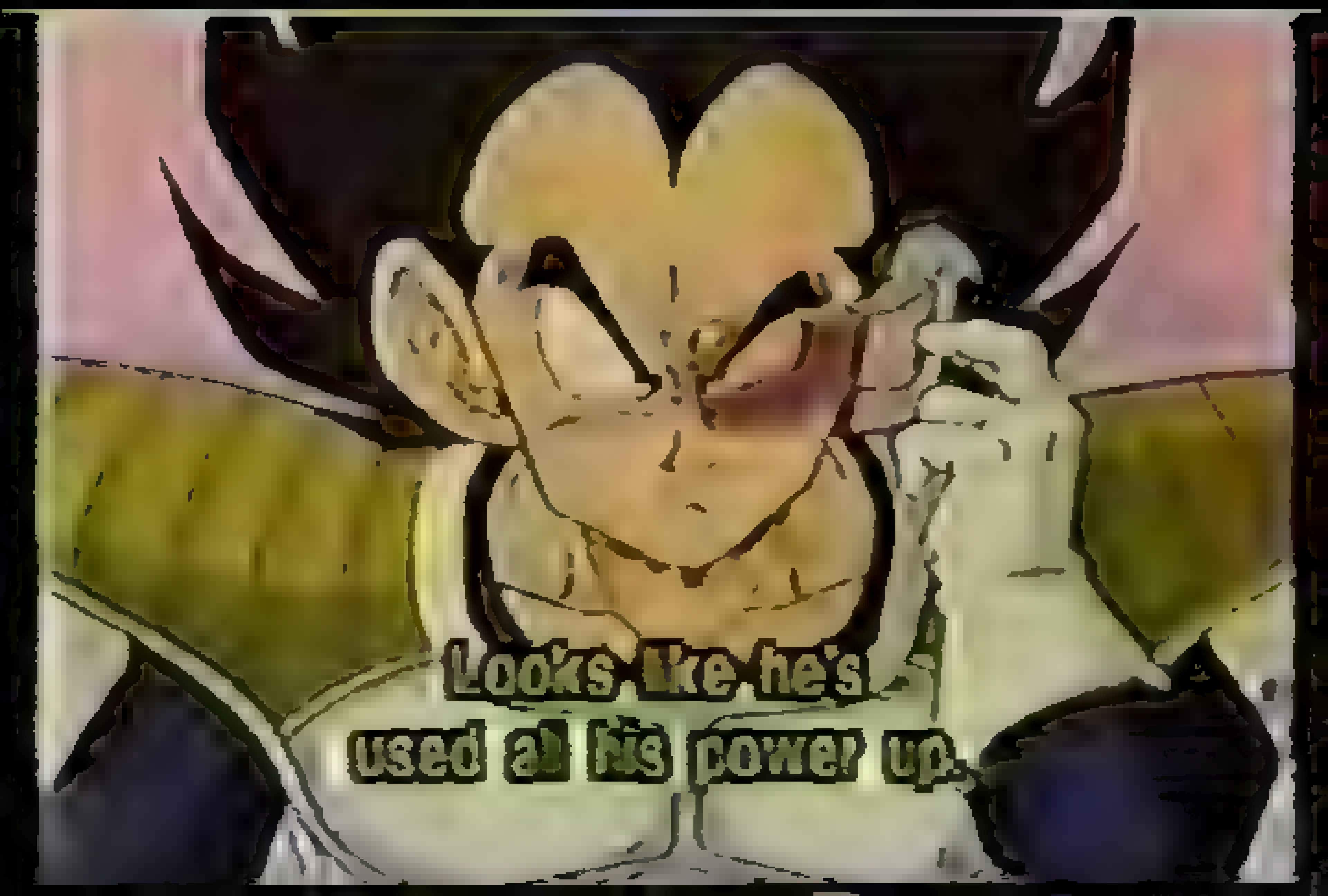

My arm went a little numb.


My arm went a little numb.




His battle power fell drastically.


Looks like he's
used all his power up.


Looks like he's
used all his power up.




Too strong..they're too strong.


KAME
HOUSE


KAME
HOUSE


KAME HOUSE
Let me go!


KAME HOUSE
Calm down!


KAME HOUSE
Calm down!


KAME
HOUSE
That's dangerous!


KAME HOUSE
That's dangerous!












So much energy!


Fortune teller!


Goku just passed Karin Tower.




But will he make it in time?


But will he make it in time?



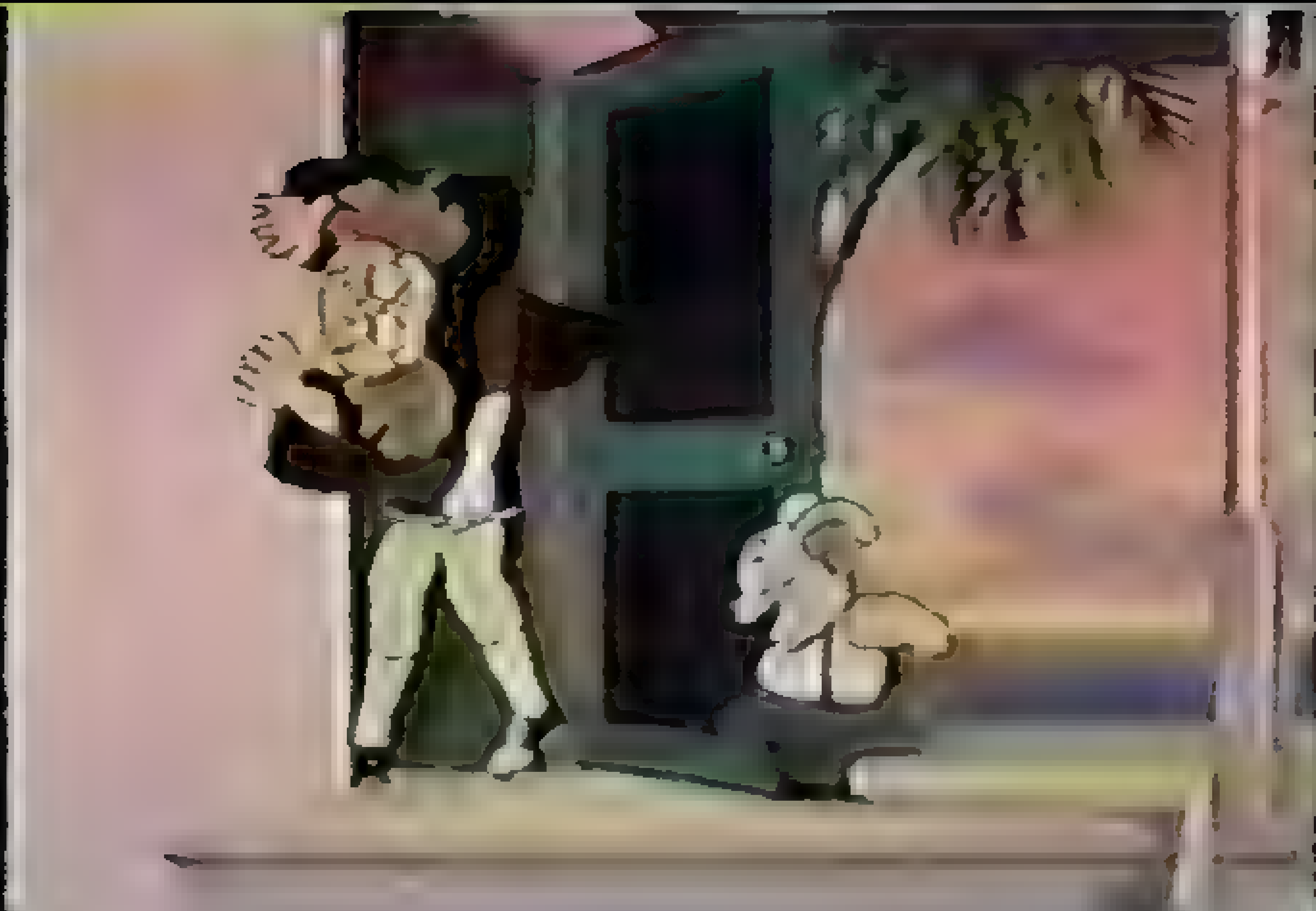

We don't need a T.V. to watch.
We can use her crystal ball.


We don't need a T.V. to watch.
We can use her crystal ball.




Idiot! You can't use my
sacred crystal ball for that!


Idiot! You can't use my
sacred crystal ball for that!




What are you doing?


Just let us use it.



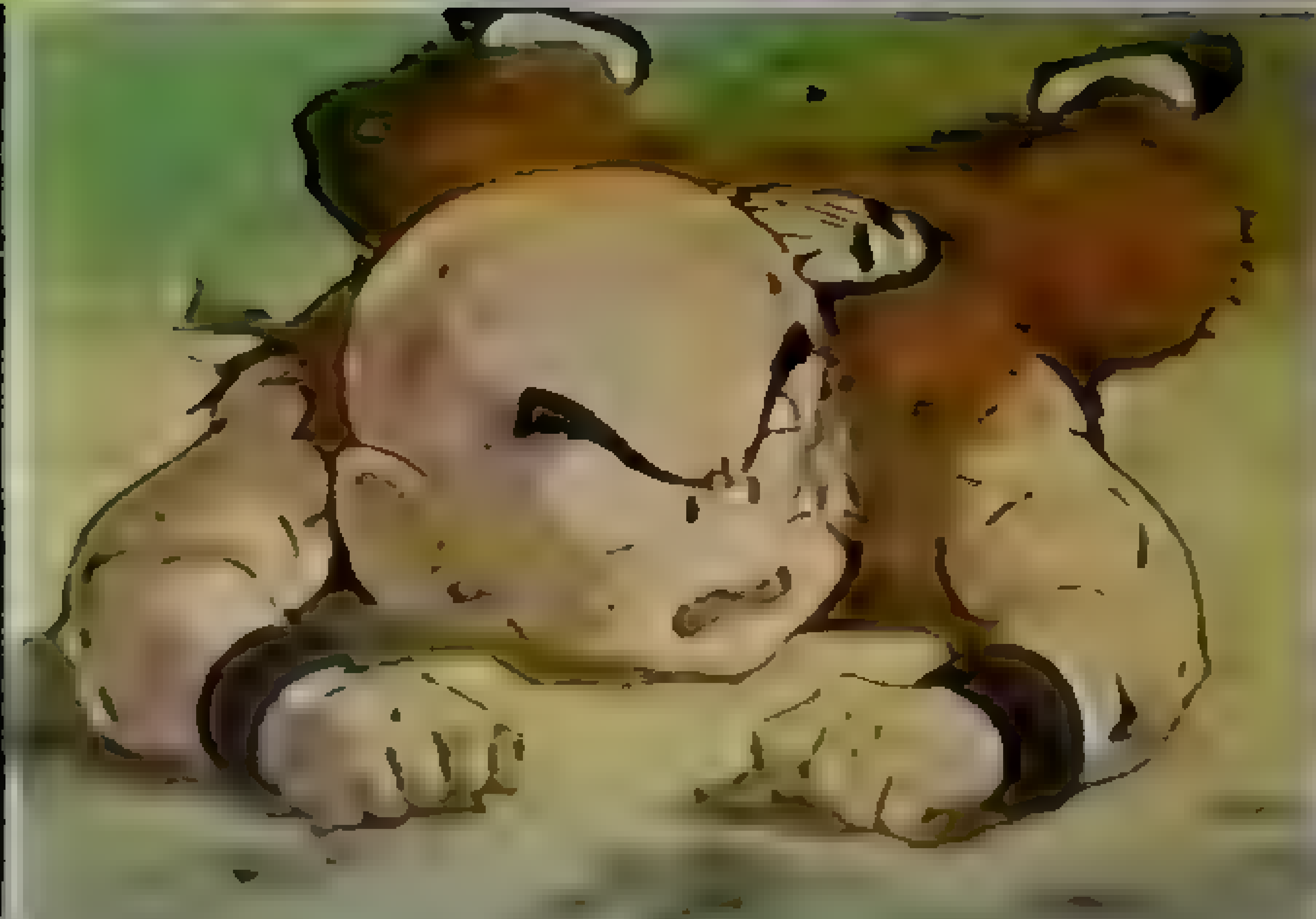





I'm sorry, Mr. Piccolo,
I couldn't avenge you.

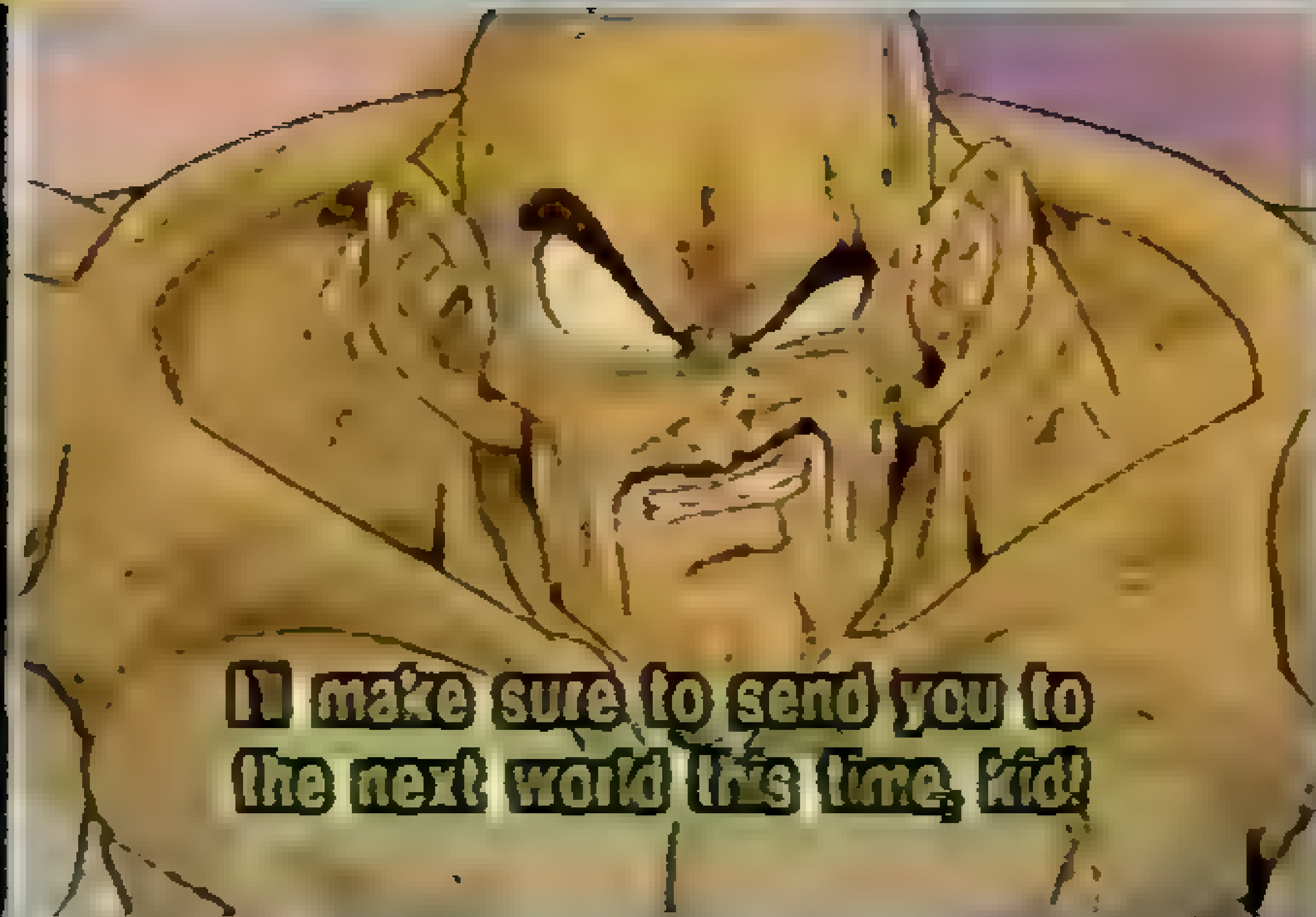

I'm sorry, Mr. Piccolo.
I couldn't avenge you.


I'm sorry, Mr. Piccolo,
I couldn't avenge you.




Run Gohan! Run away!


Run Gohan! Run away!


I'll make sure to send you to
the next world this time, kid!


I'll make sure to send you to
the next world this time, kid!


I don't have any strength left...

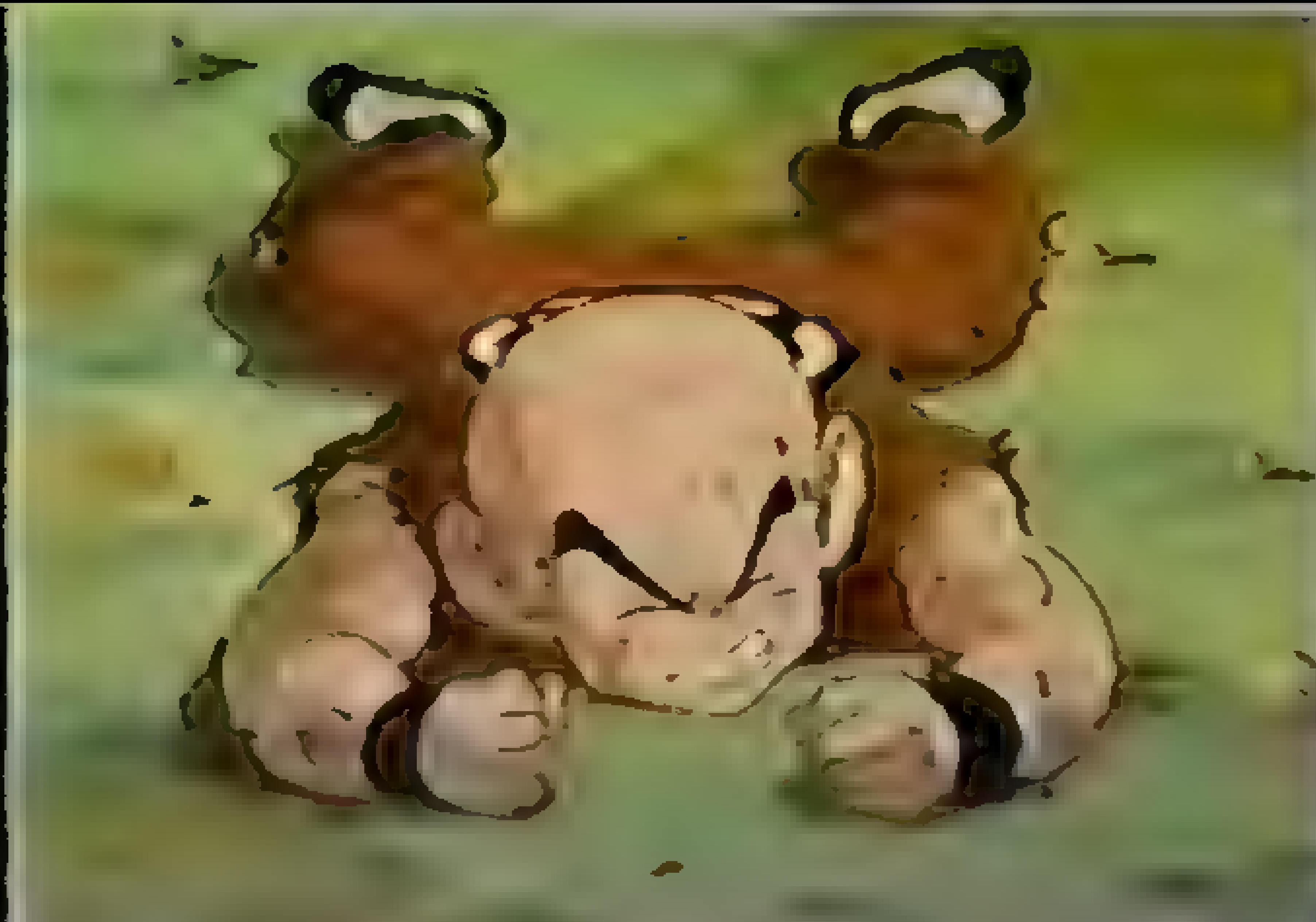

I don't have any strength left...







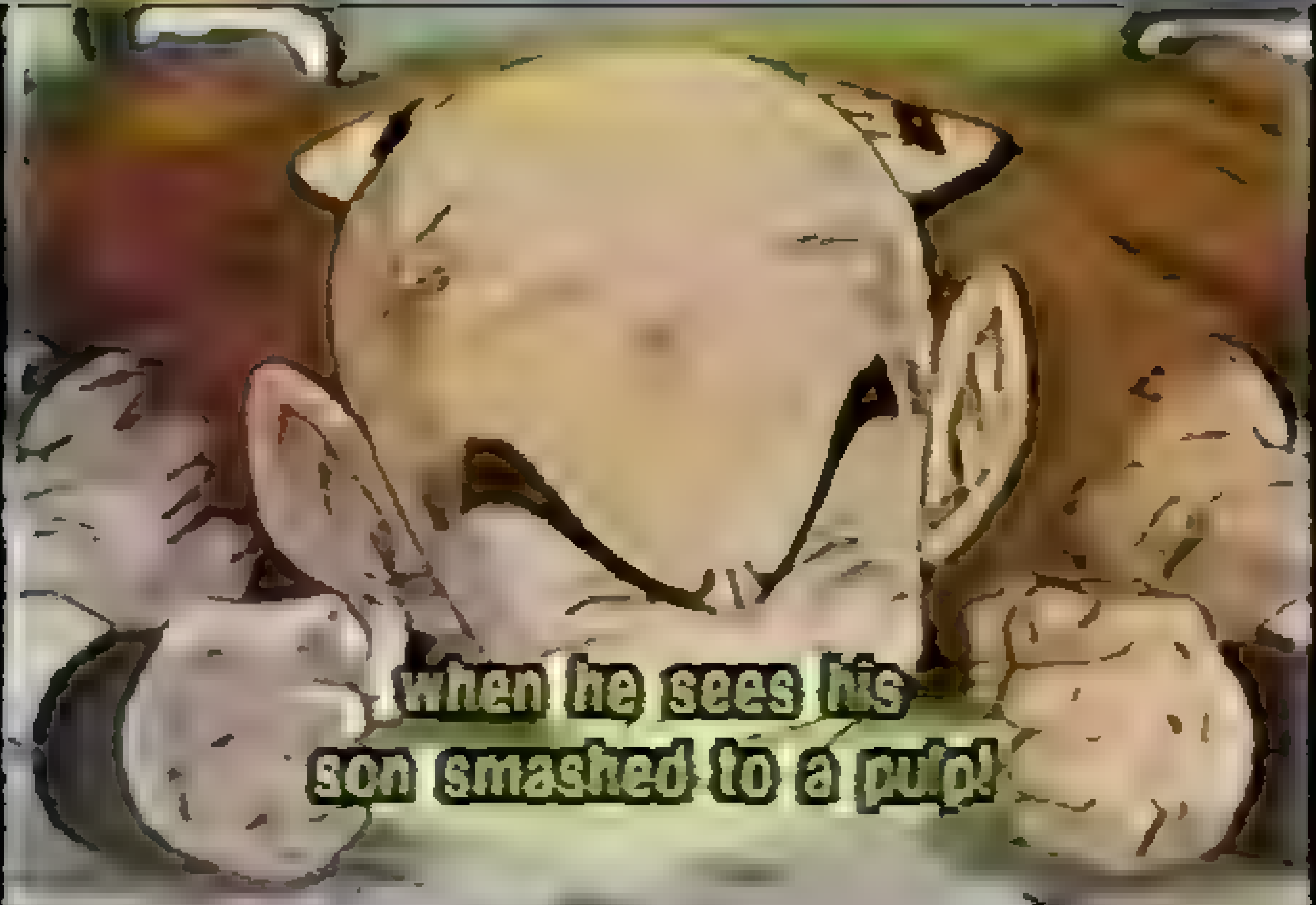


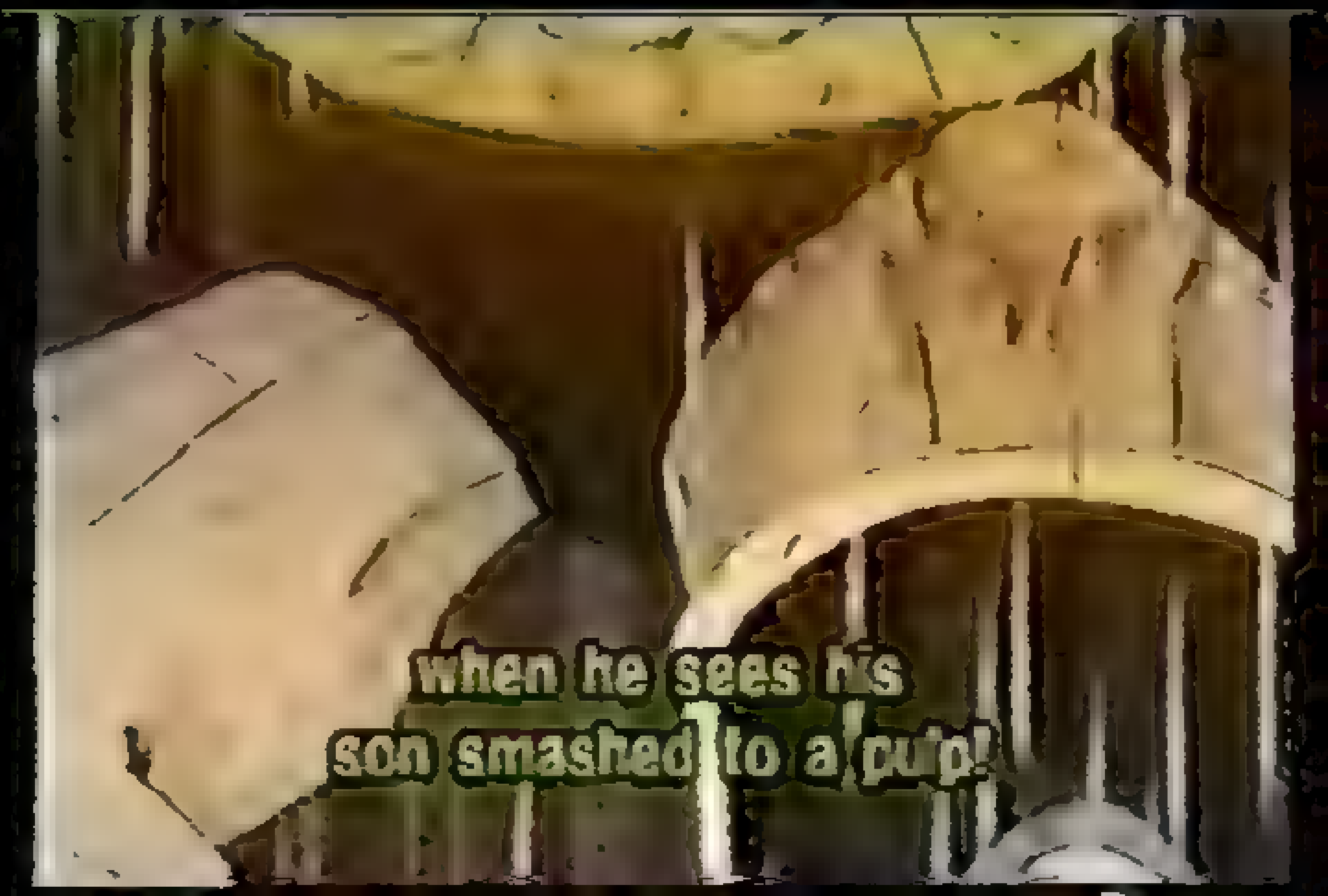




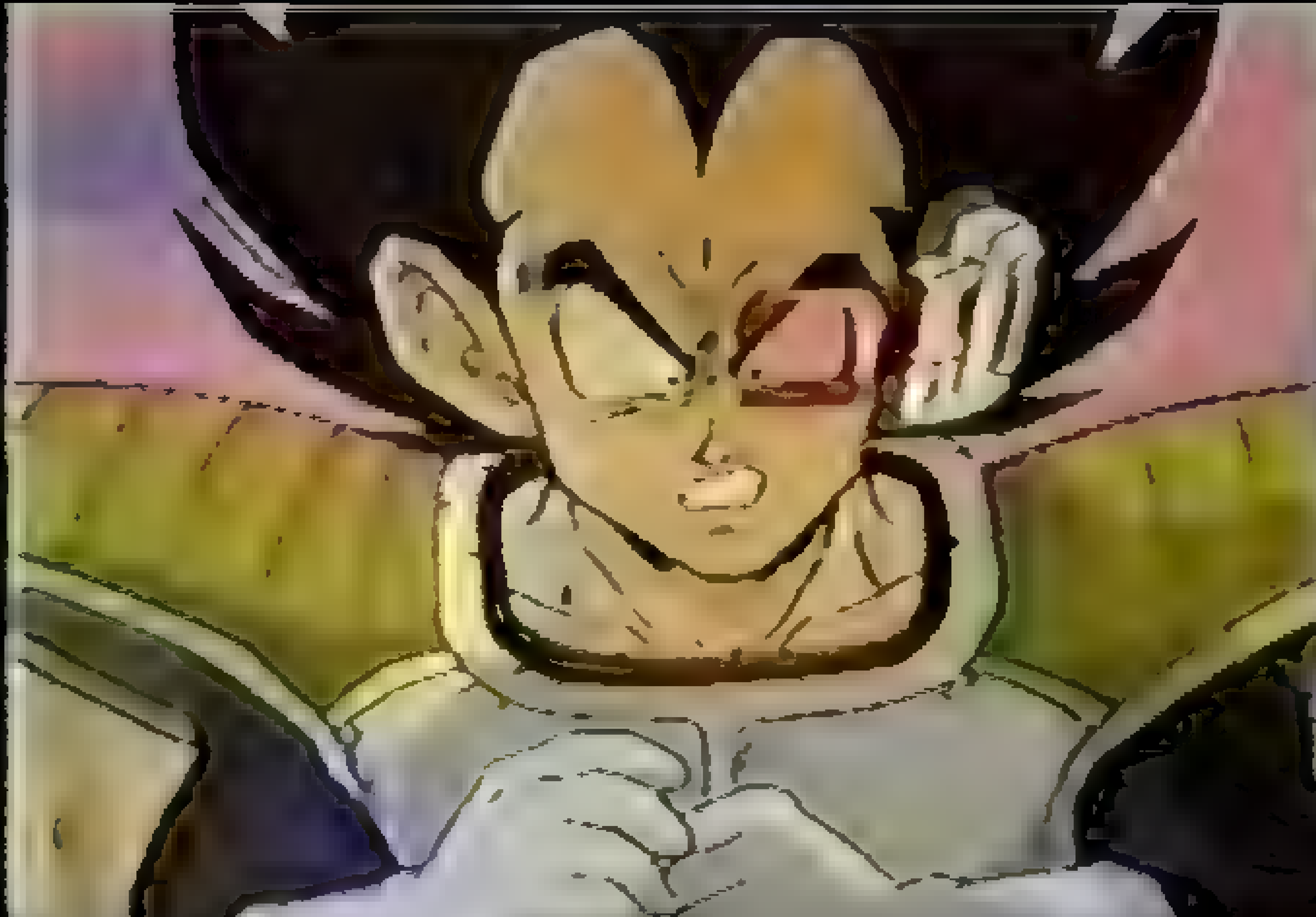

I'm looking forward to seeing
the expression on Kakarott's face


I'm looking forward to seeing
the expression on Kakarott's face

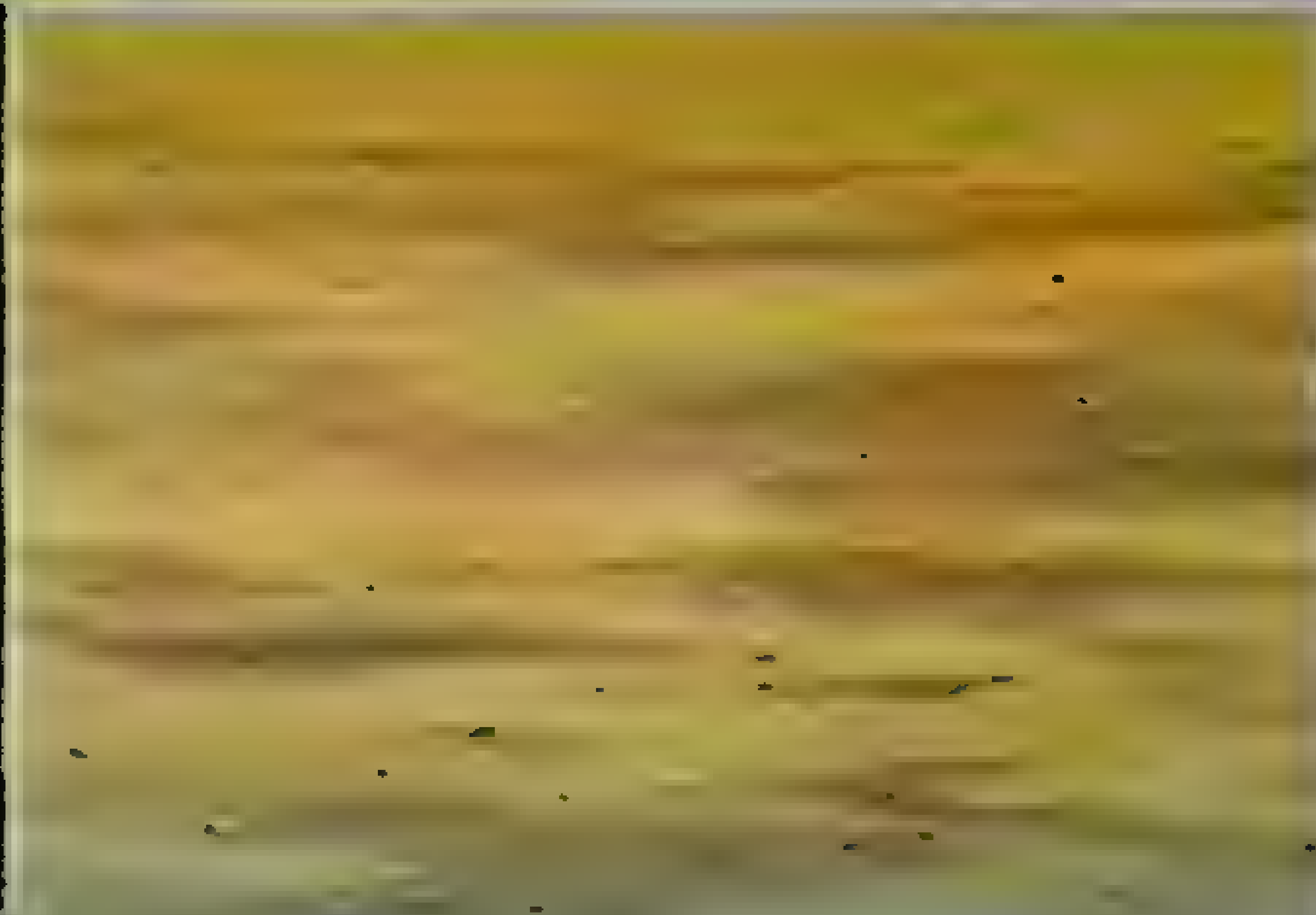

when he sees his
son smashed to a pulp!

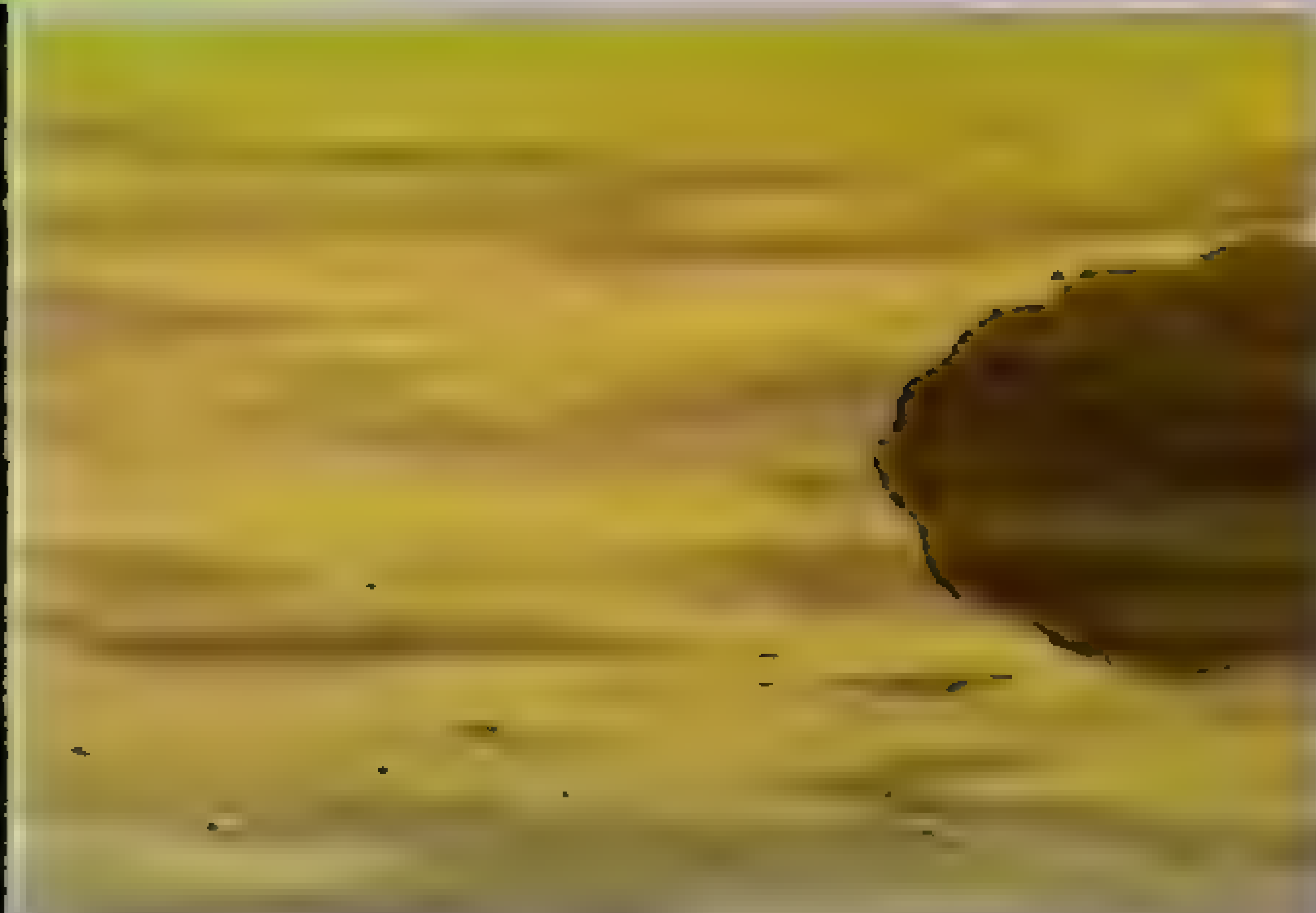

when he sees his
son smashed to a pulp!





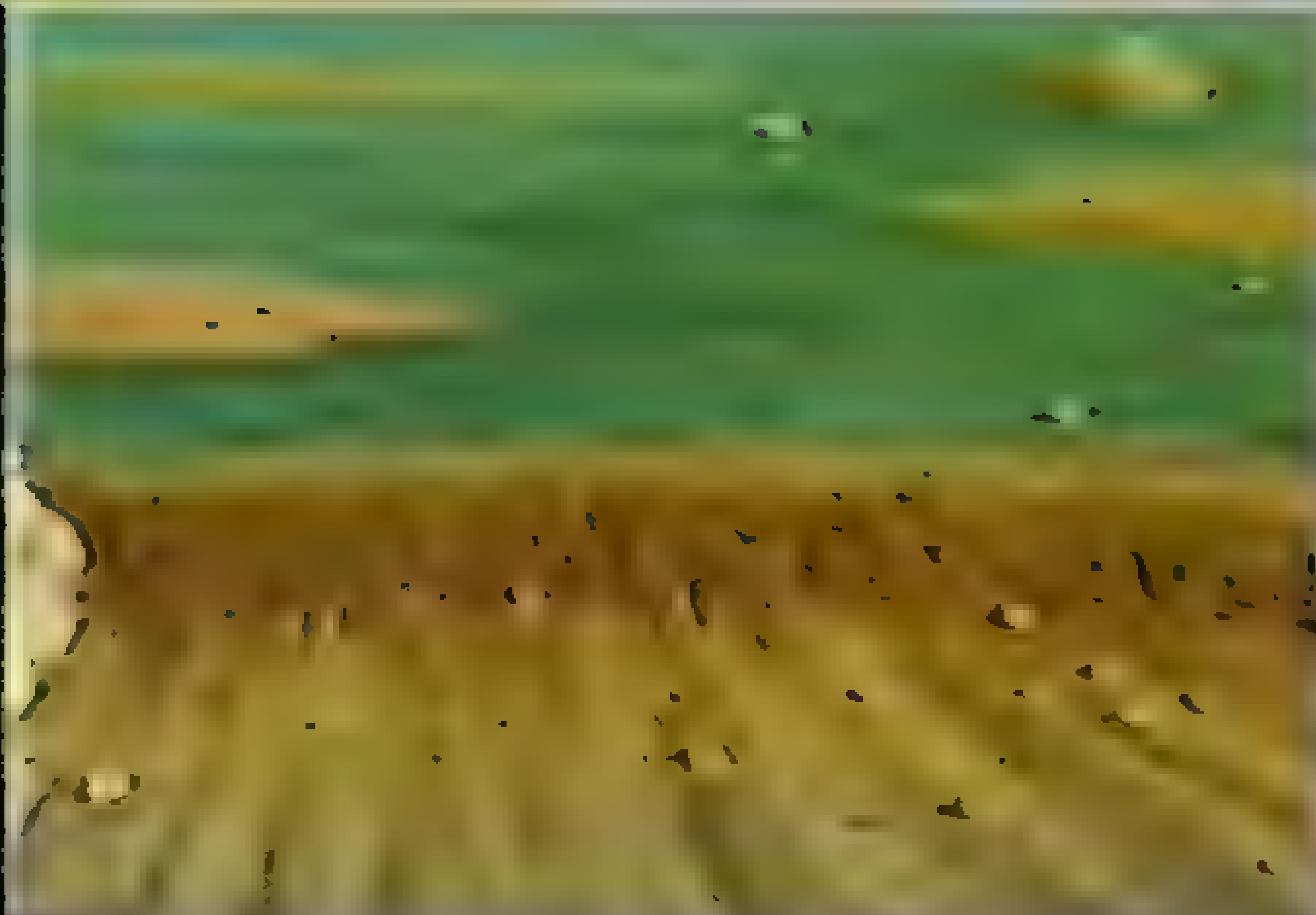








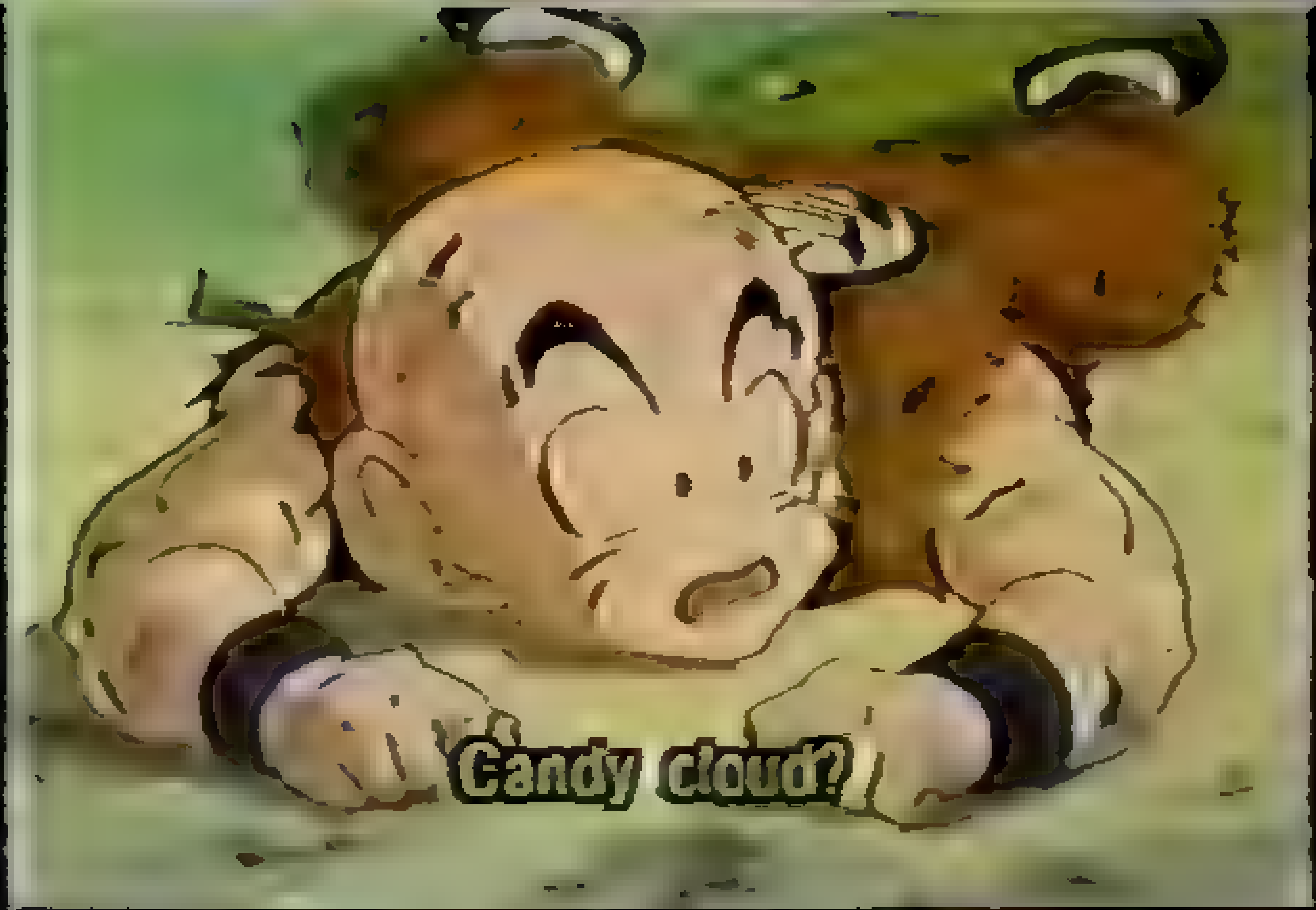


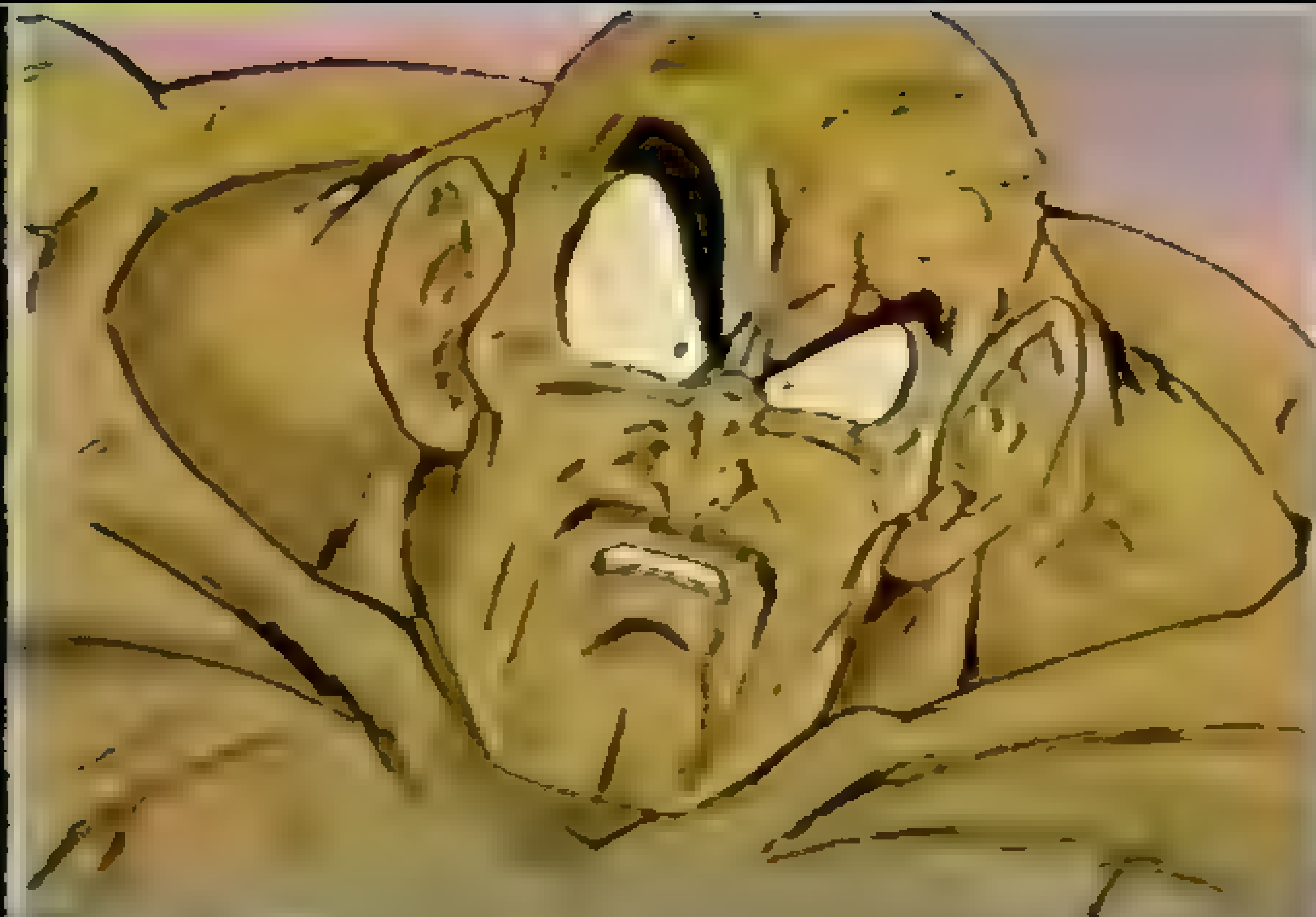


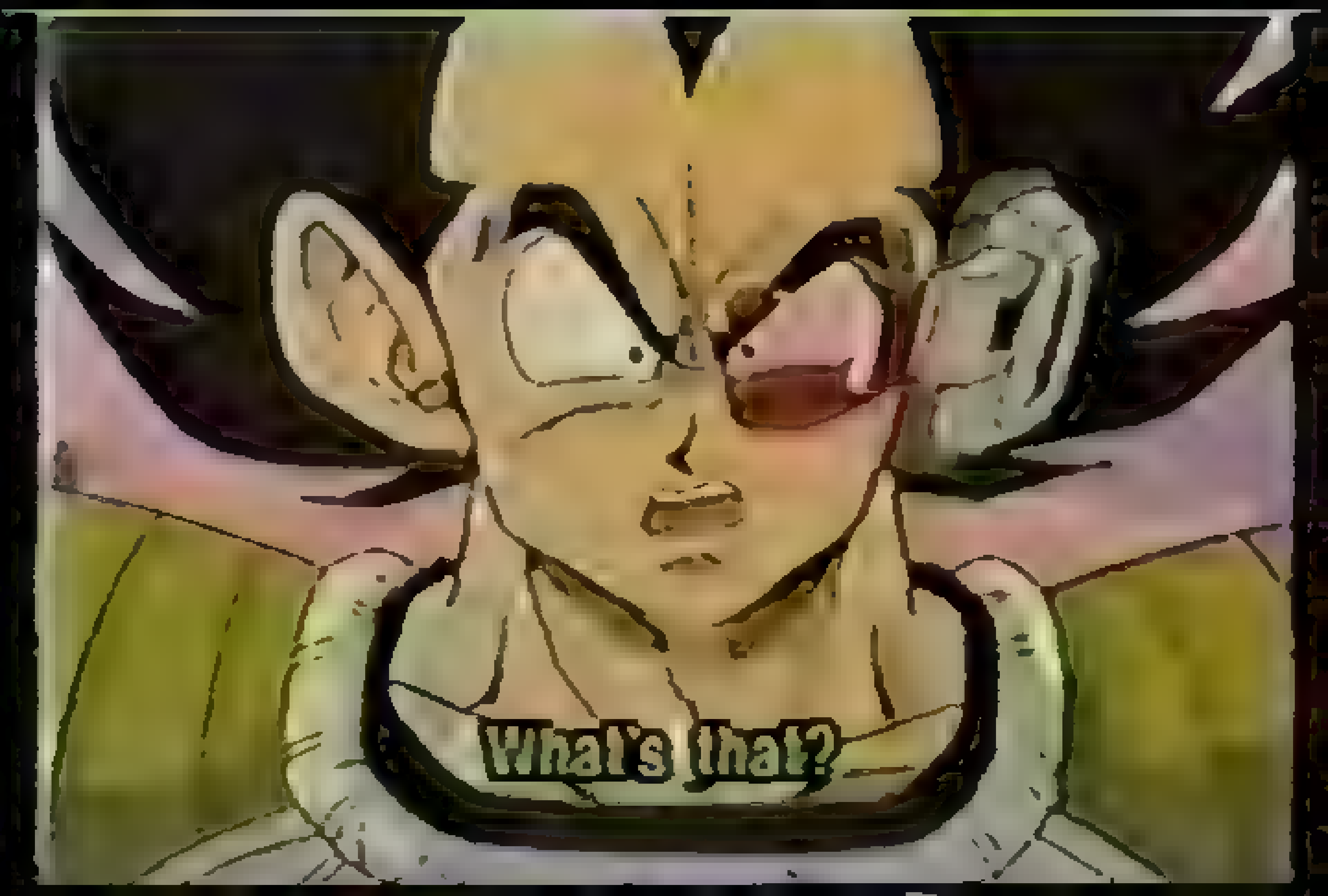






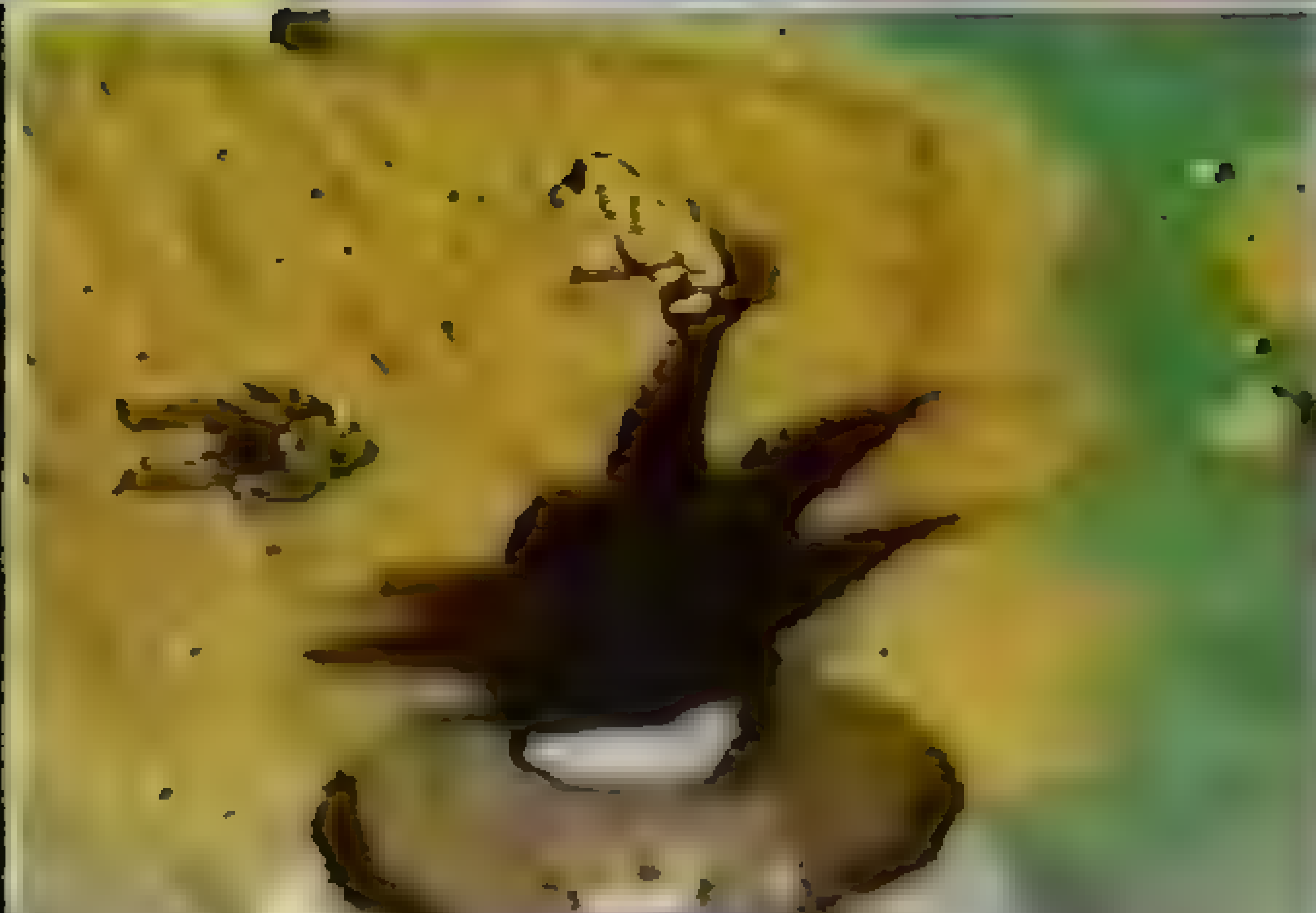

Candy cloud?




What's that?



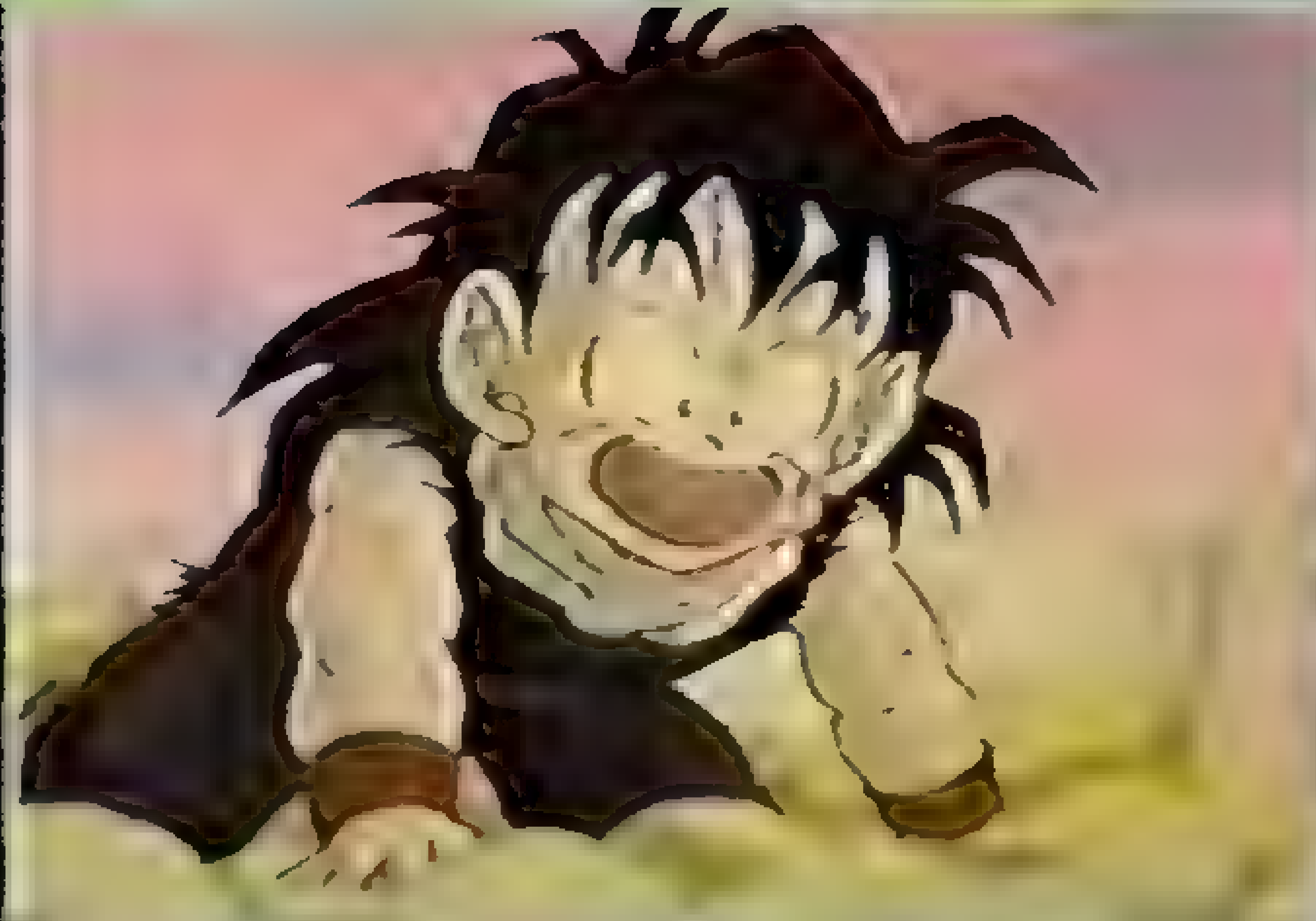




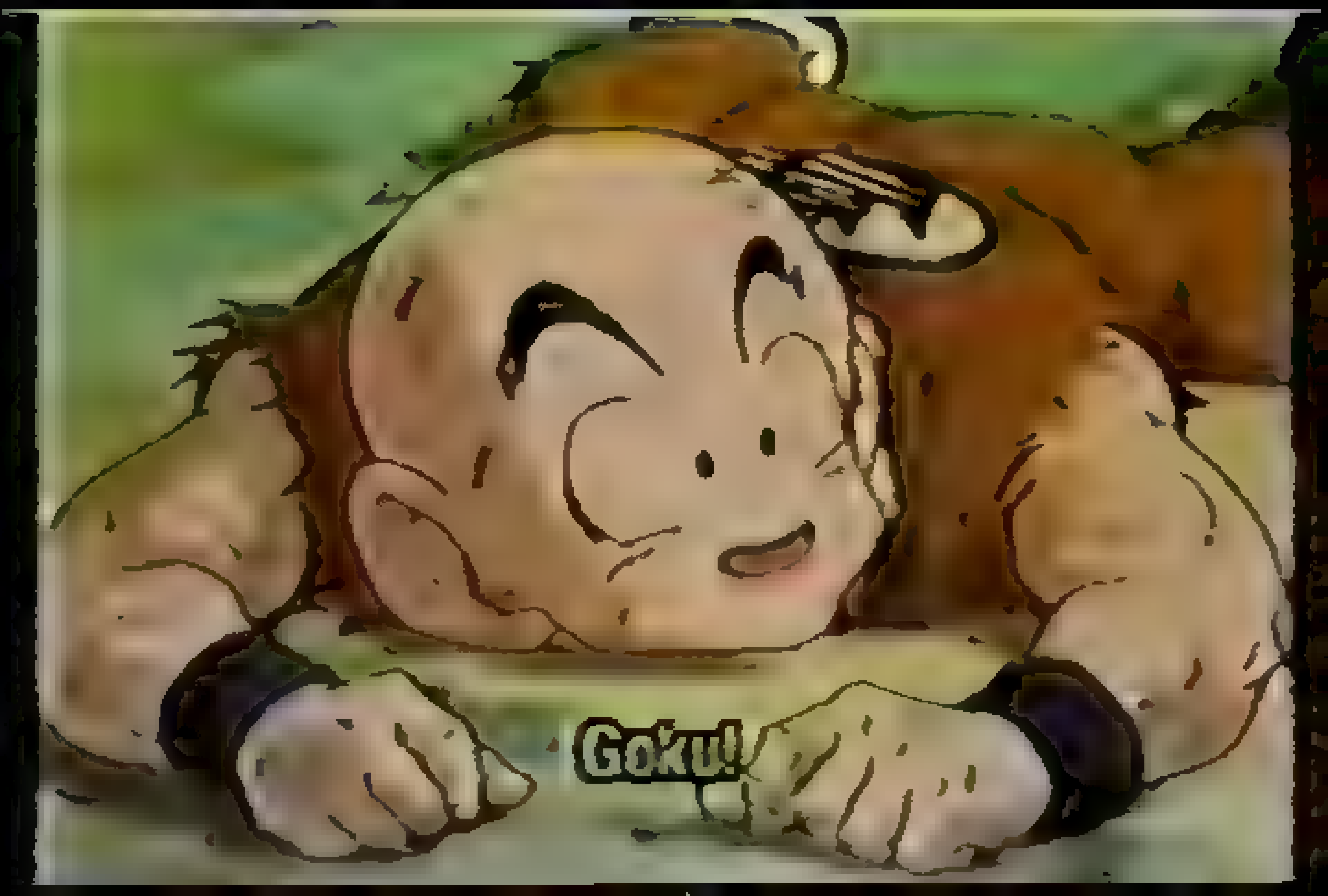








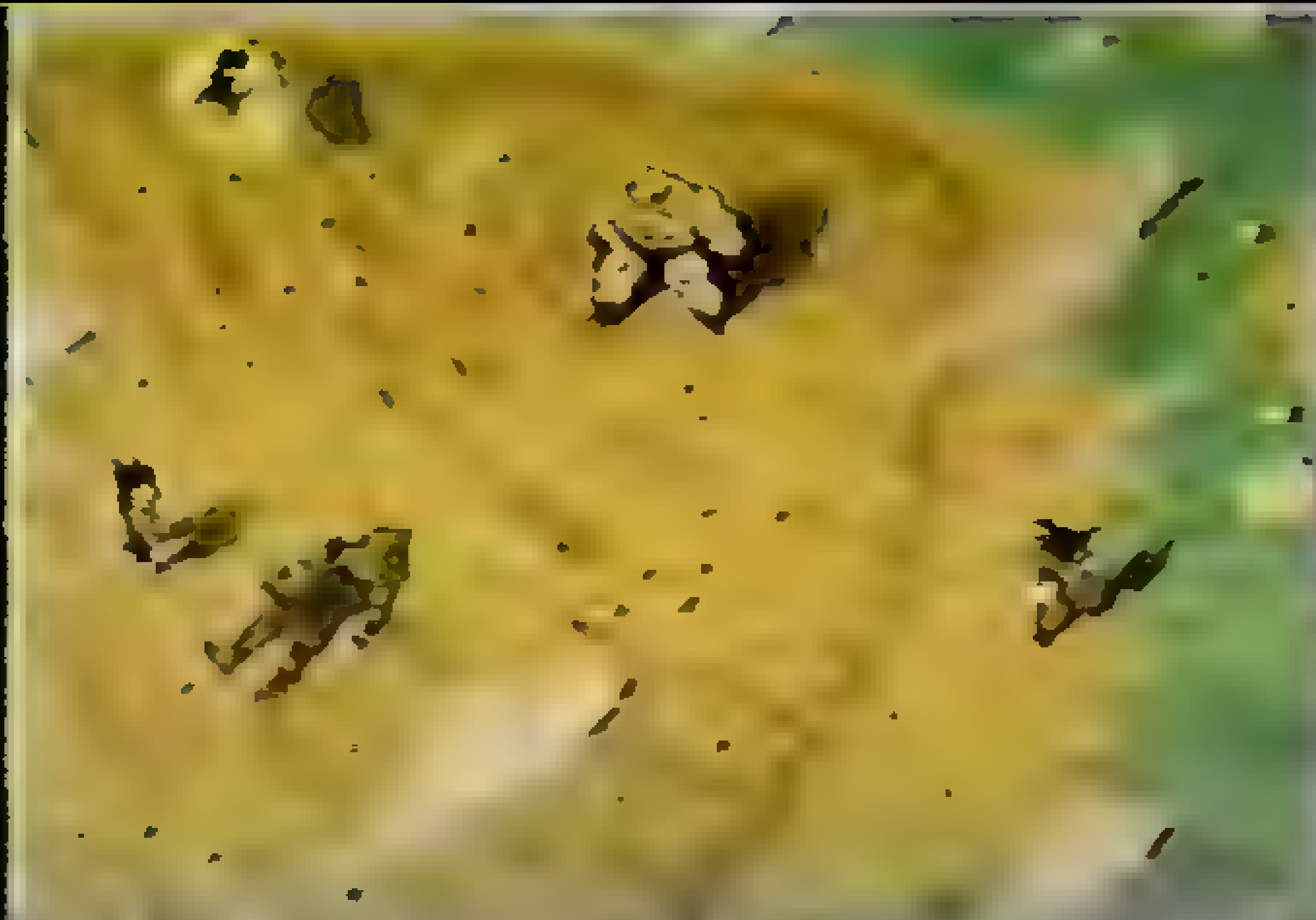

Daddy!


Goku!

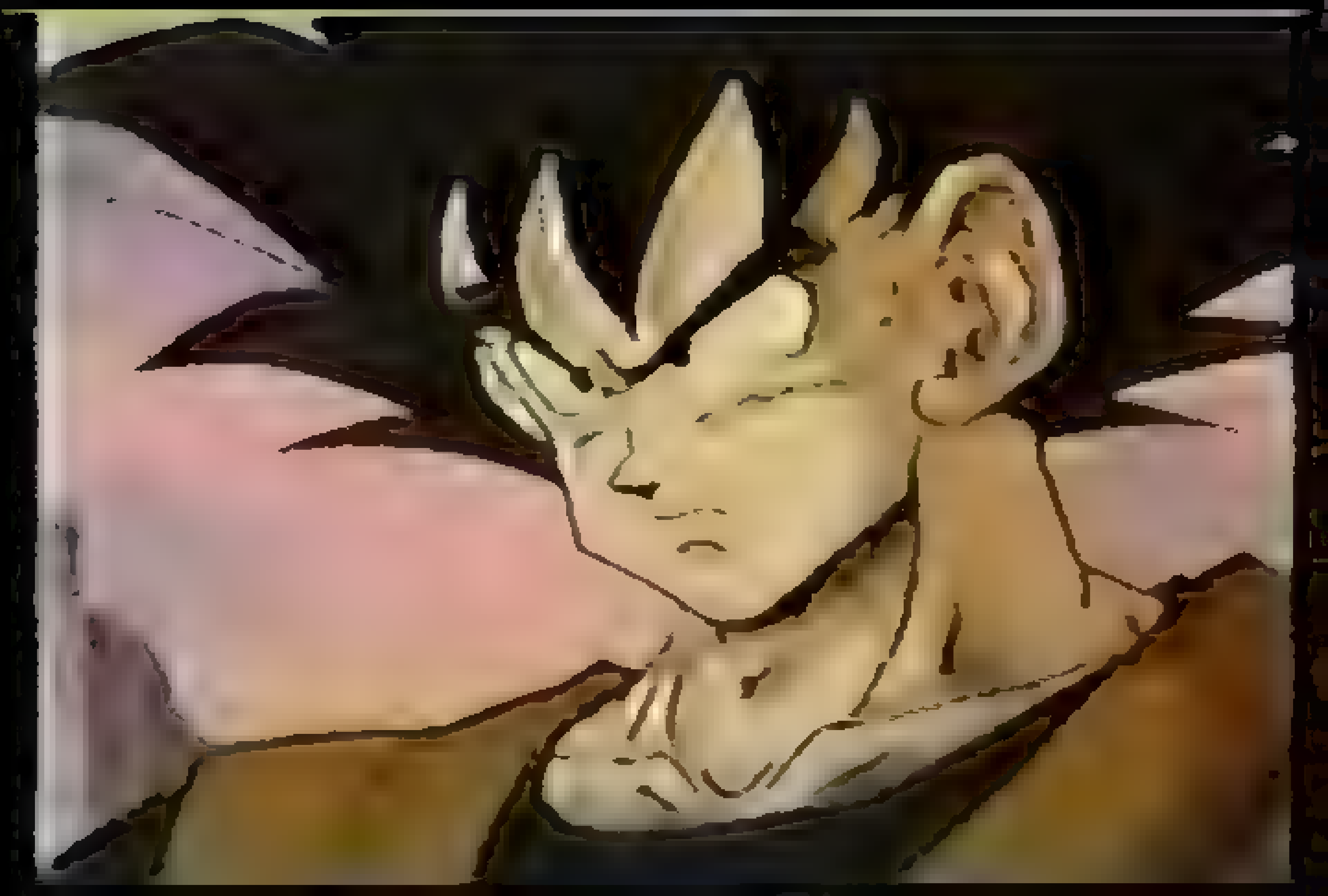












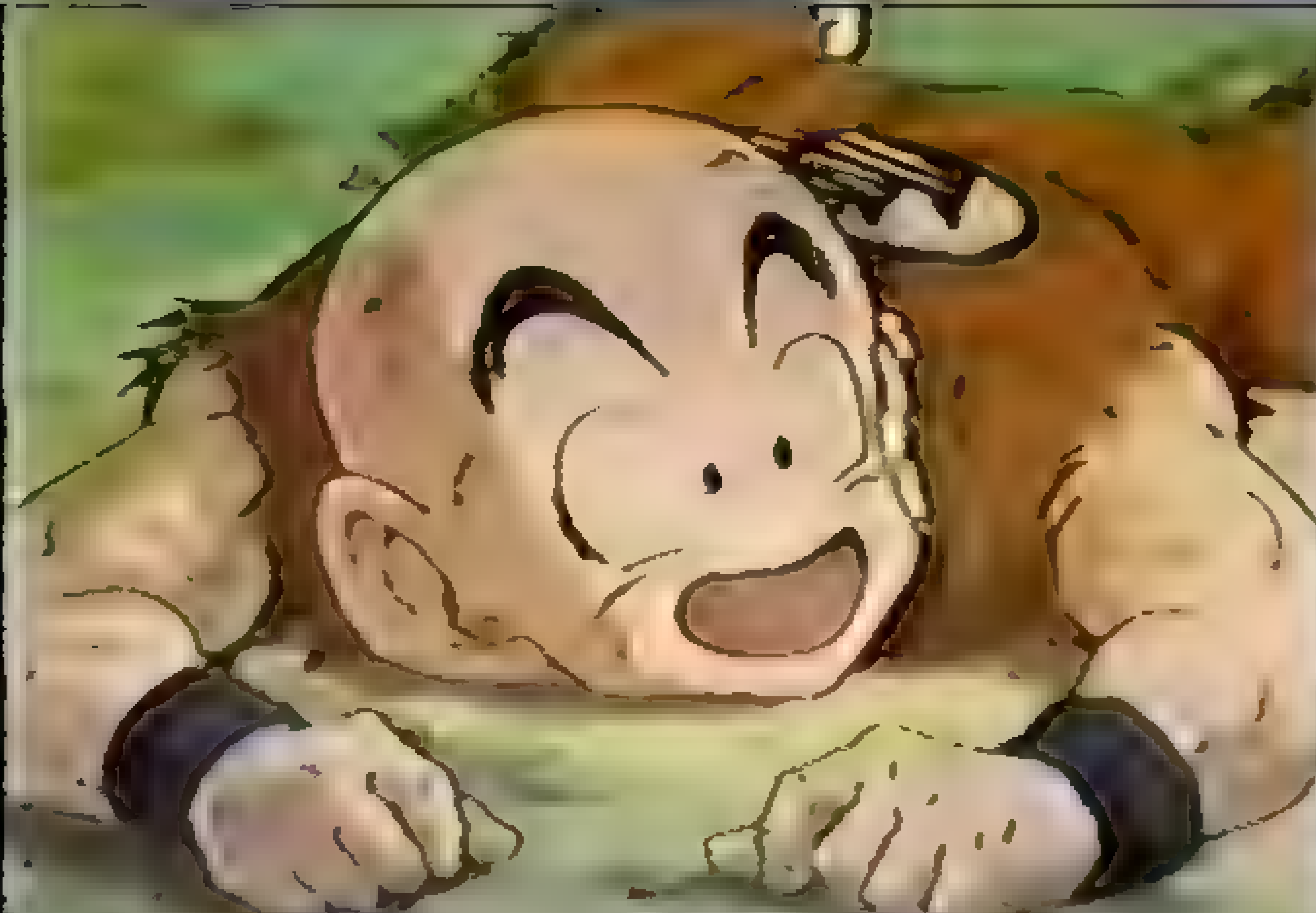


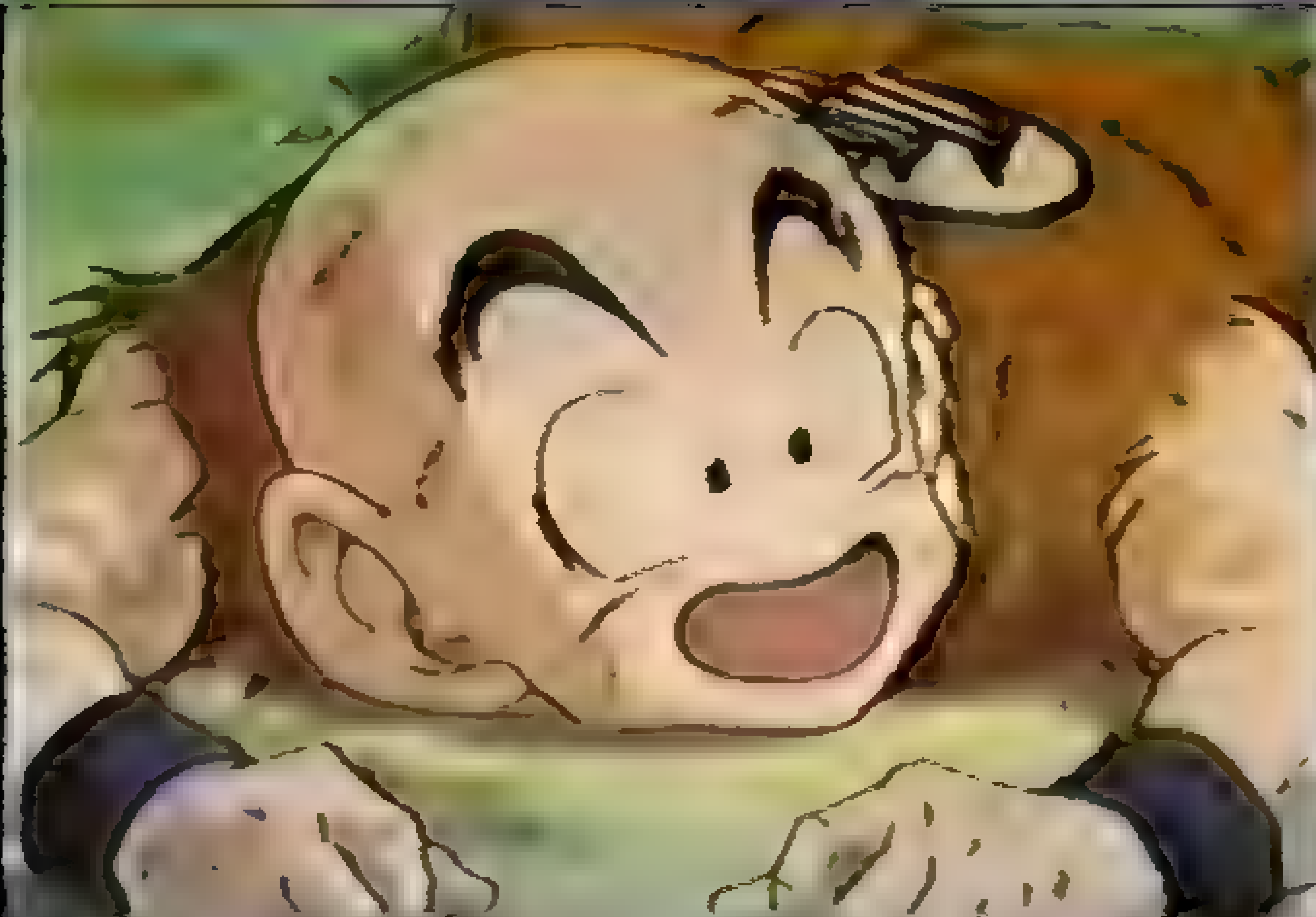

So you finally showed up.



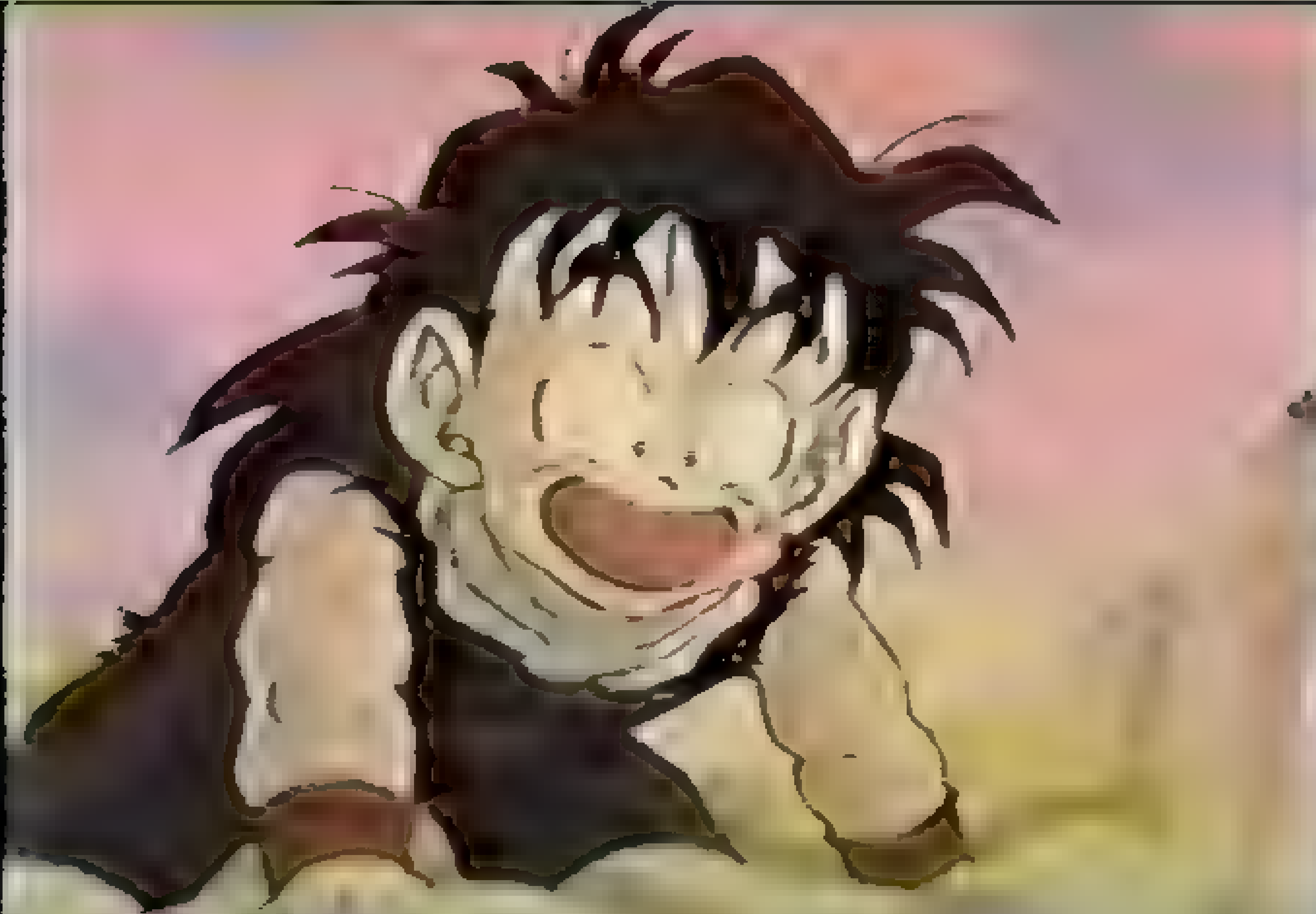


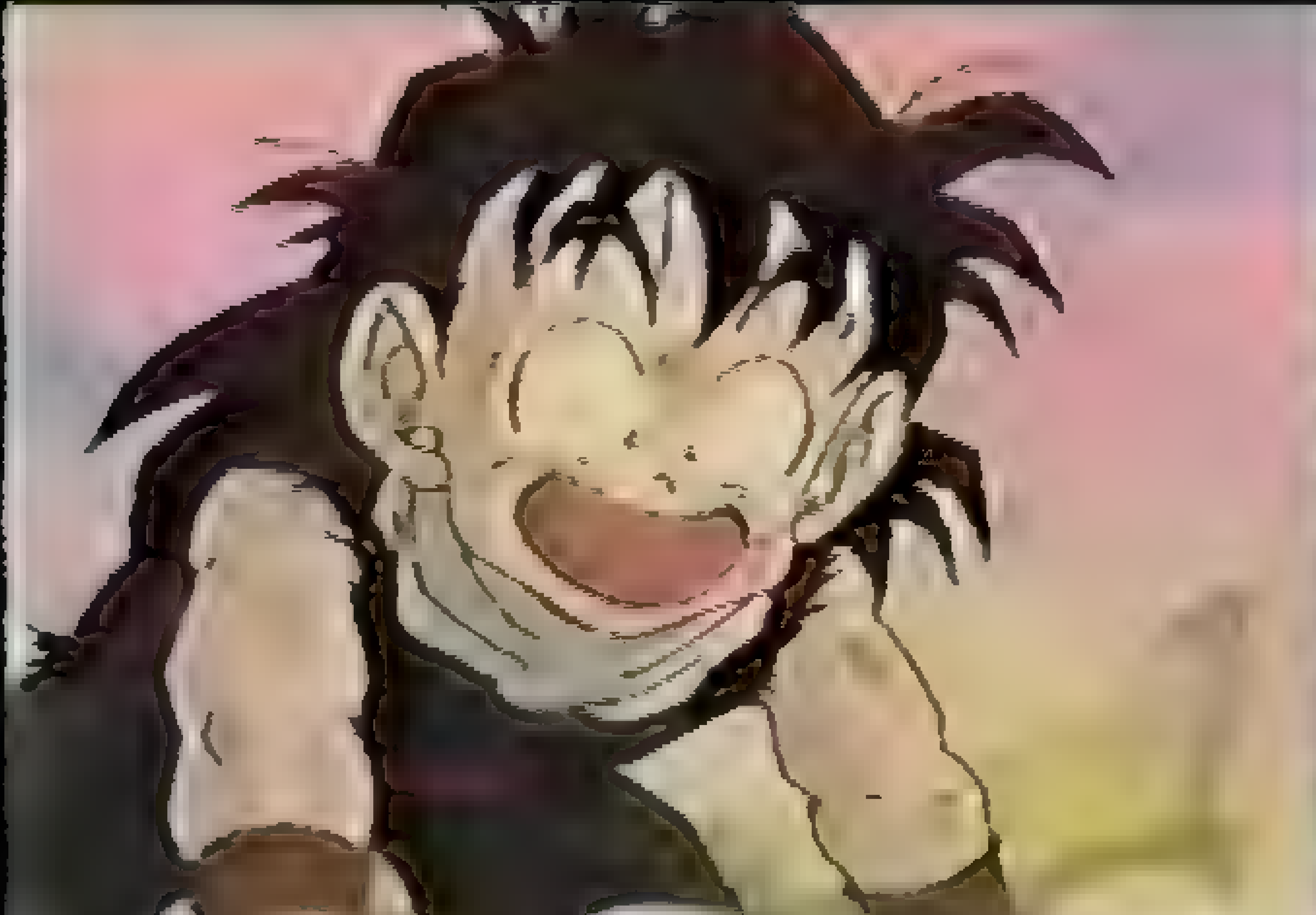


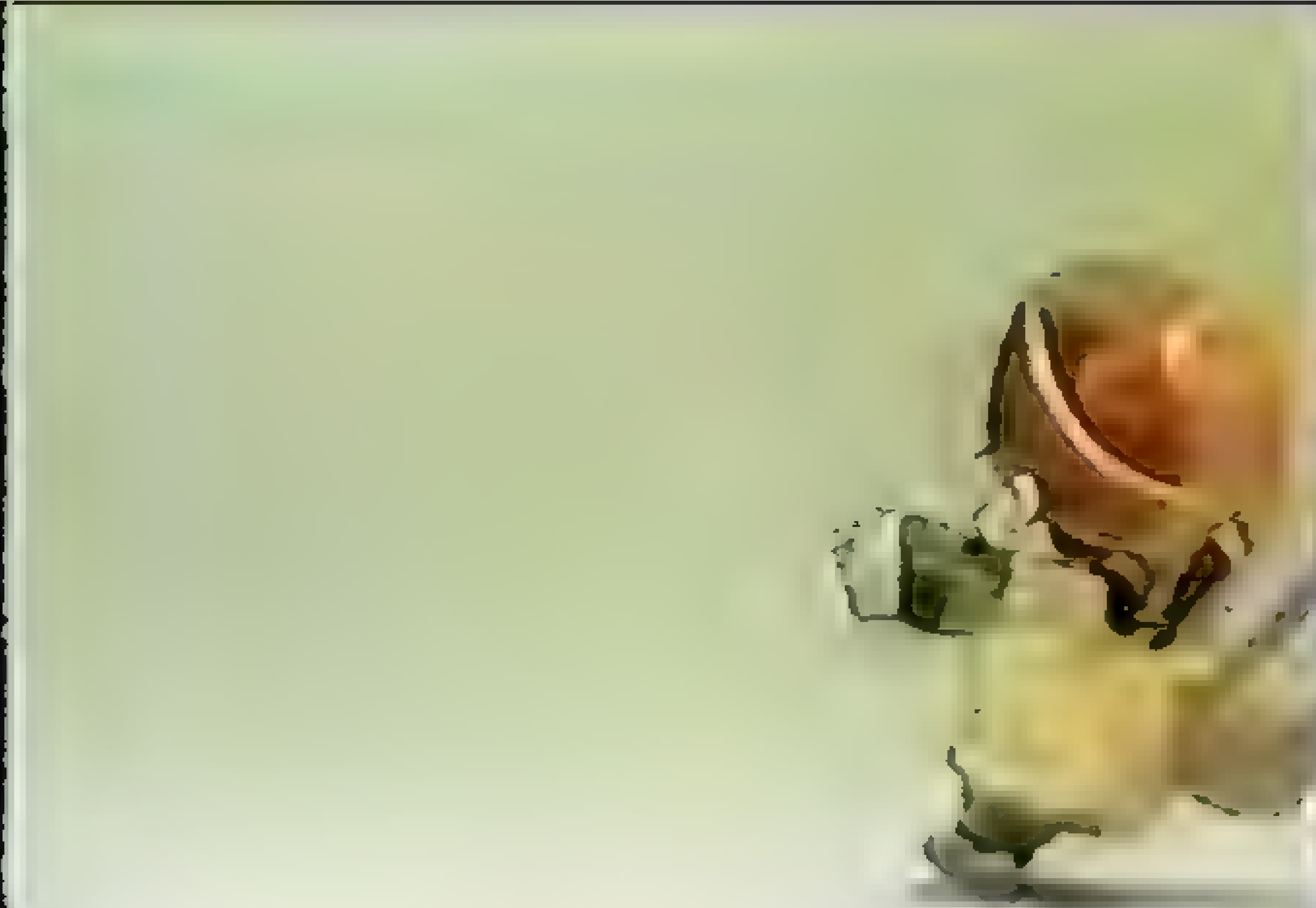




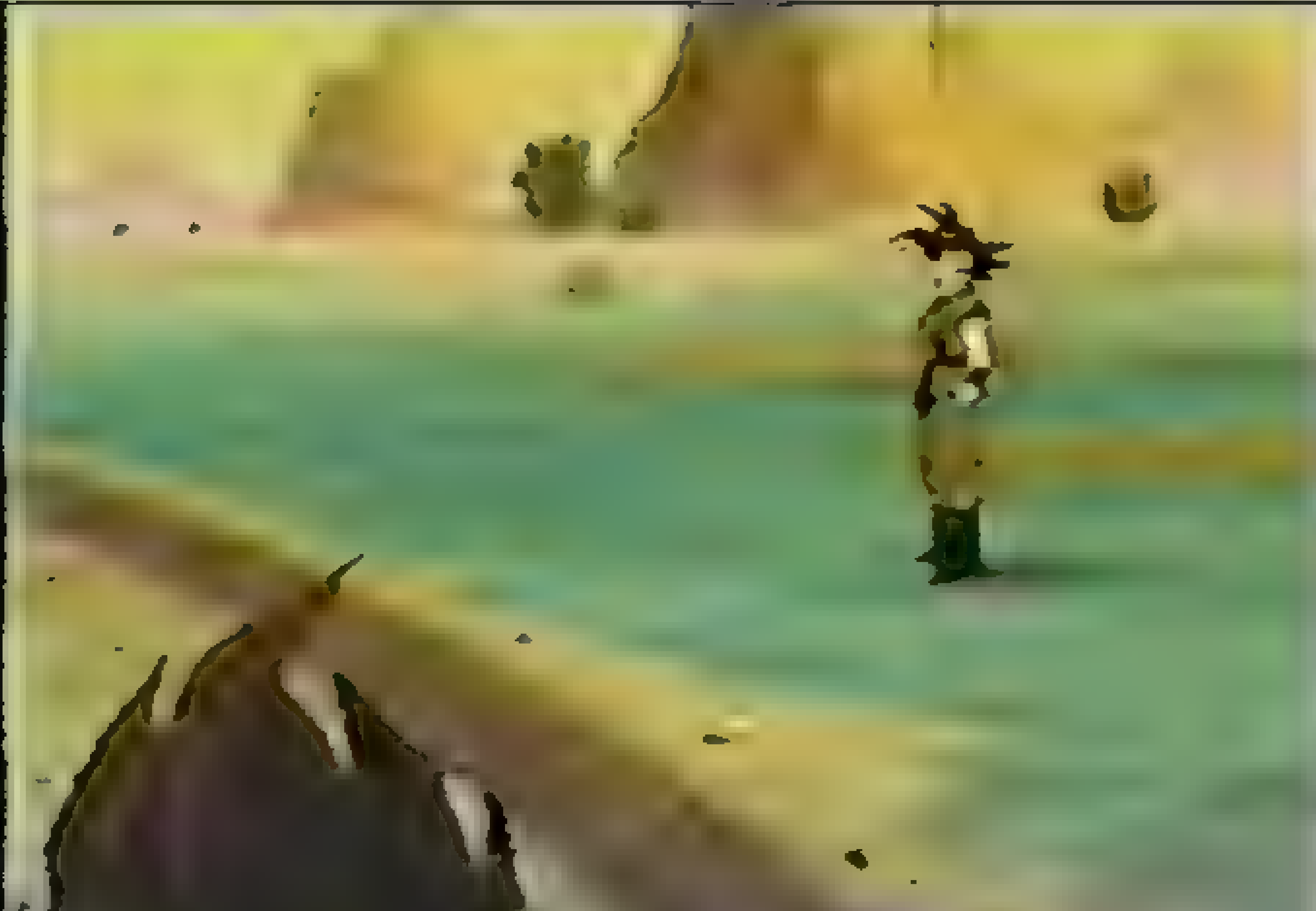









DRAGON
Z















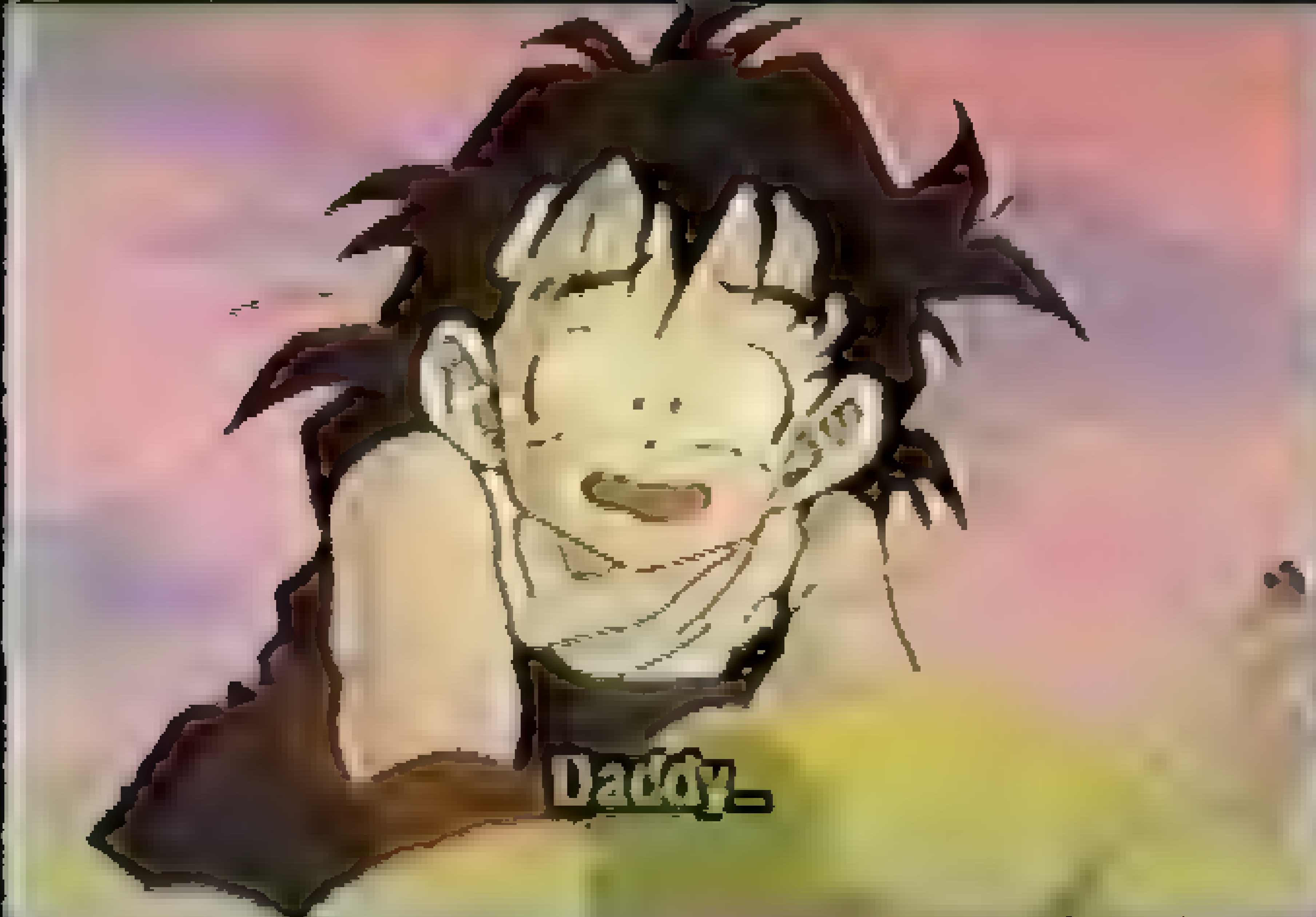







Goku! We've been
waiting for you.

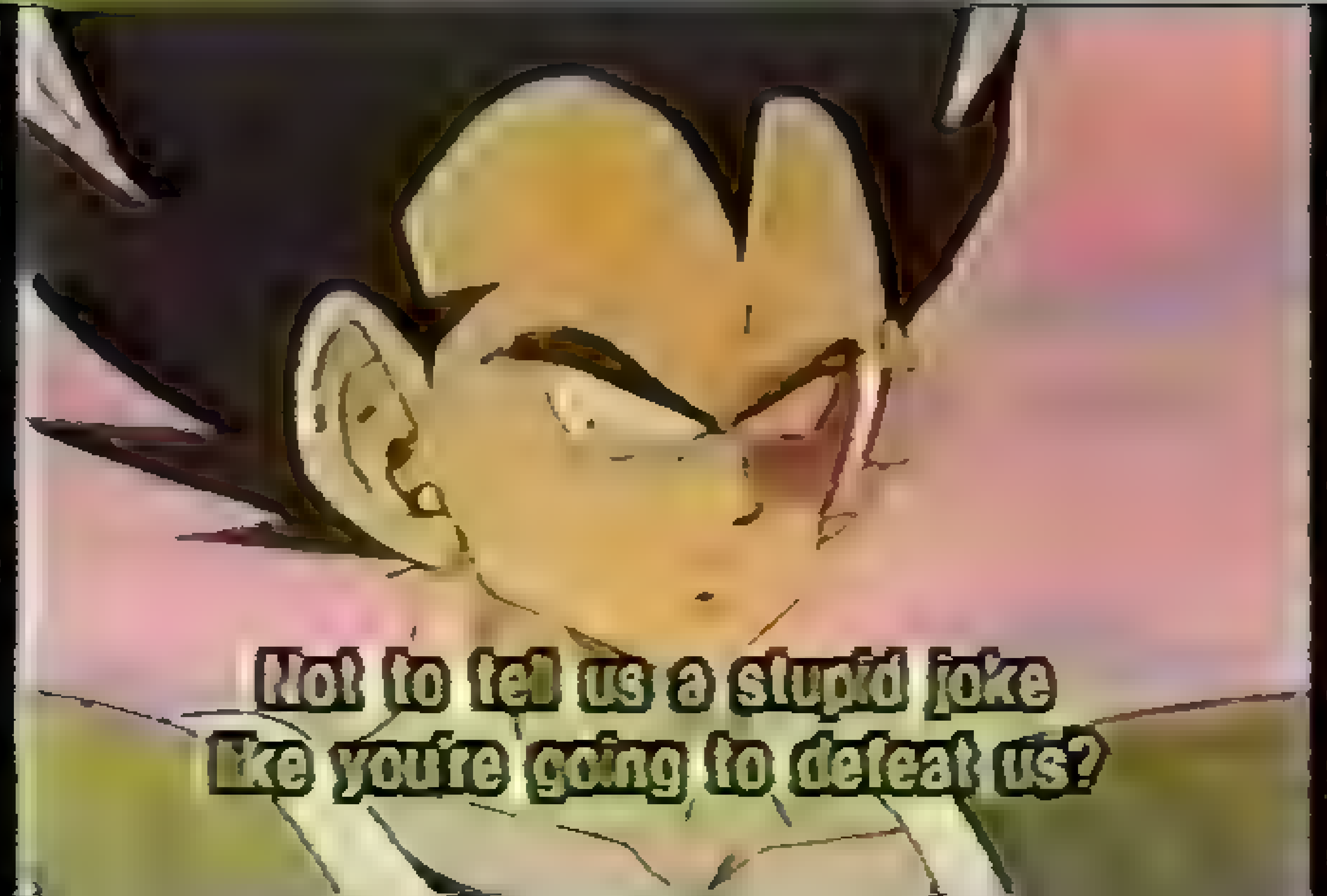

Goku! We've been
waiting for you.


Daddy_



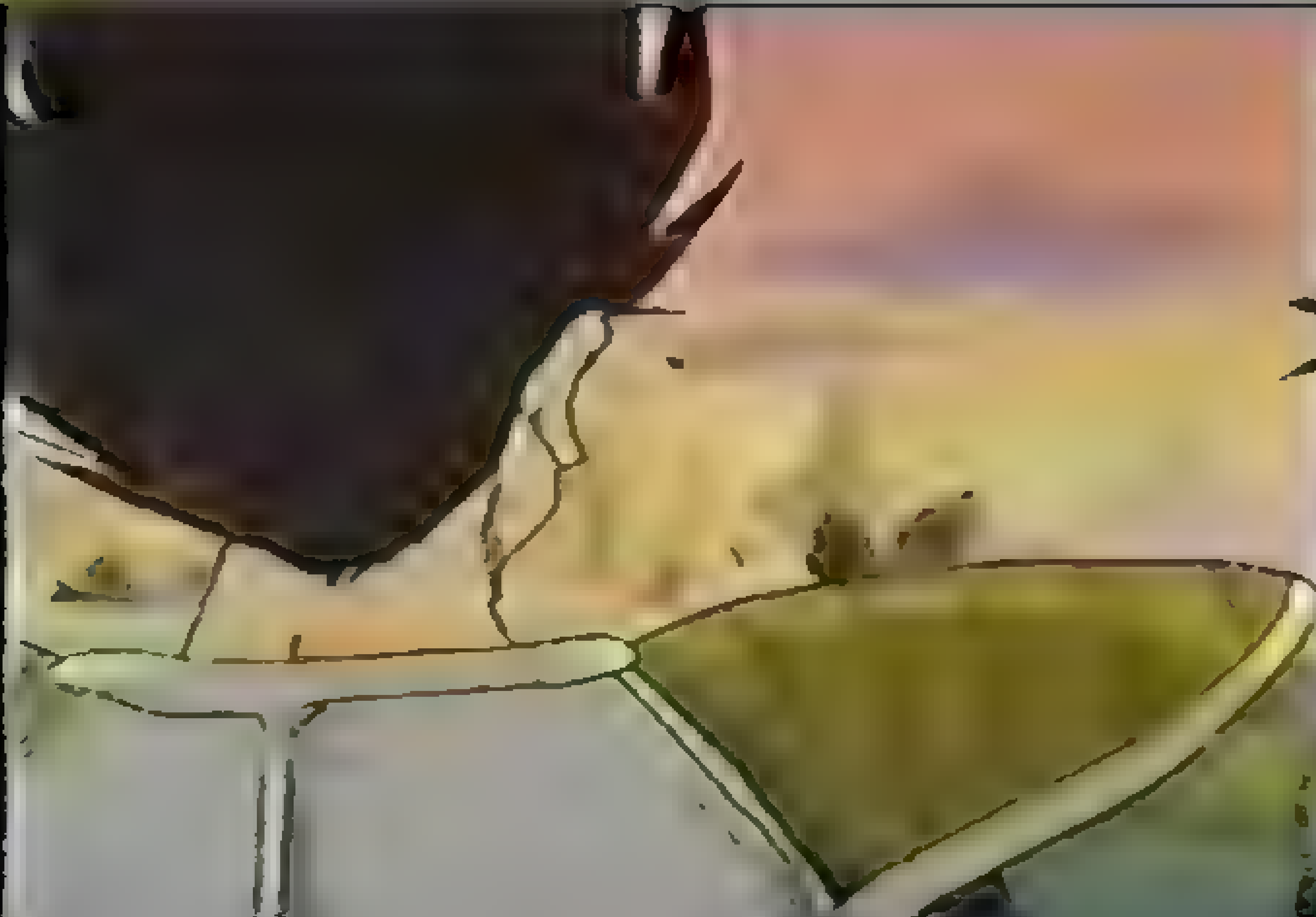


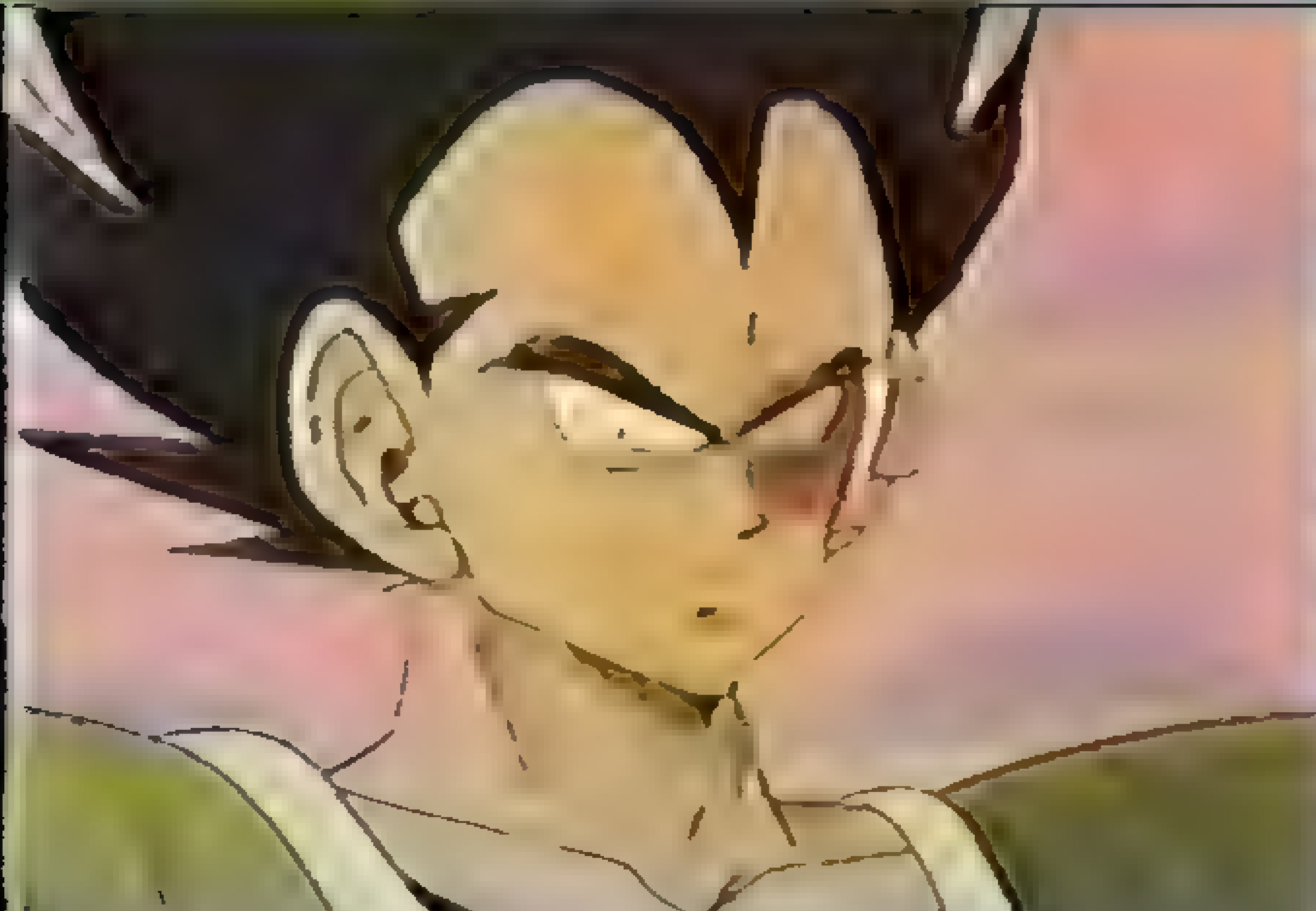

What did you come all
this way for, Kakarott?

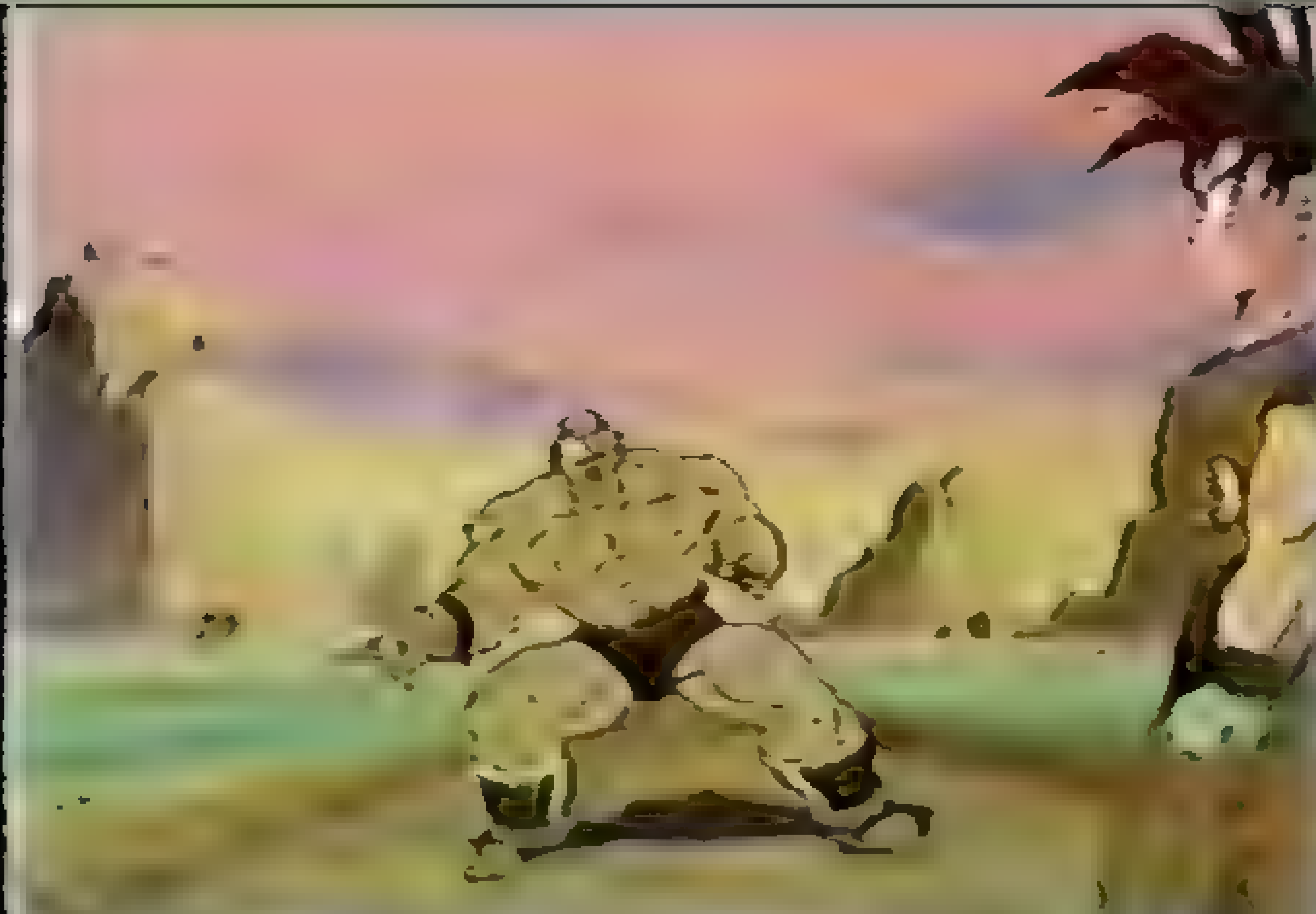

Not to tell us a stupid joke
like you're going to defeat us?


Not to tell us a stupid joke
like you're going to defeat us?


Not to tell us a stupid joke
like you're going to defeat us?

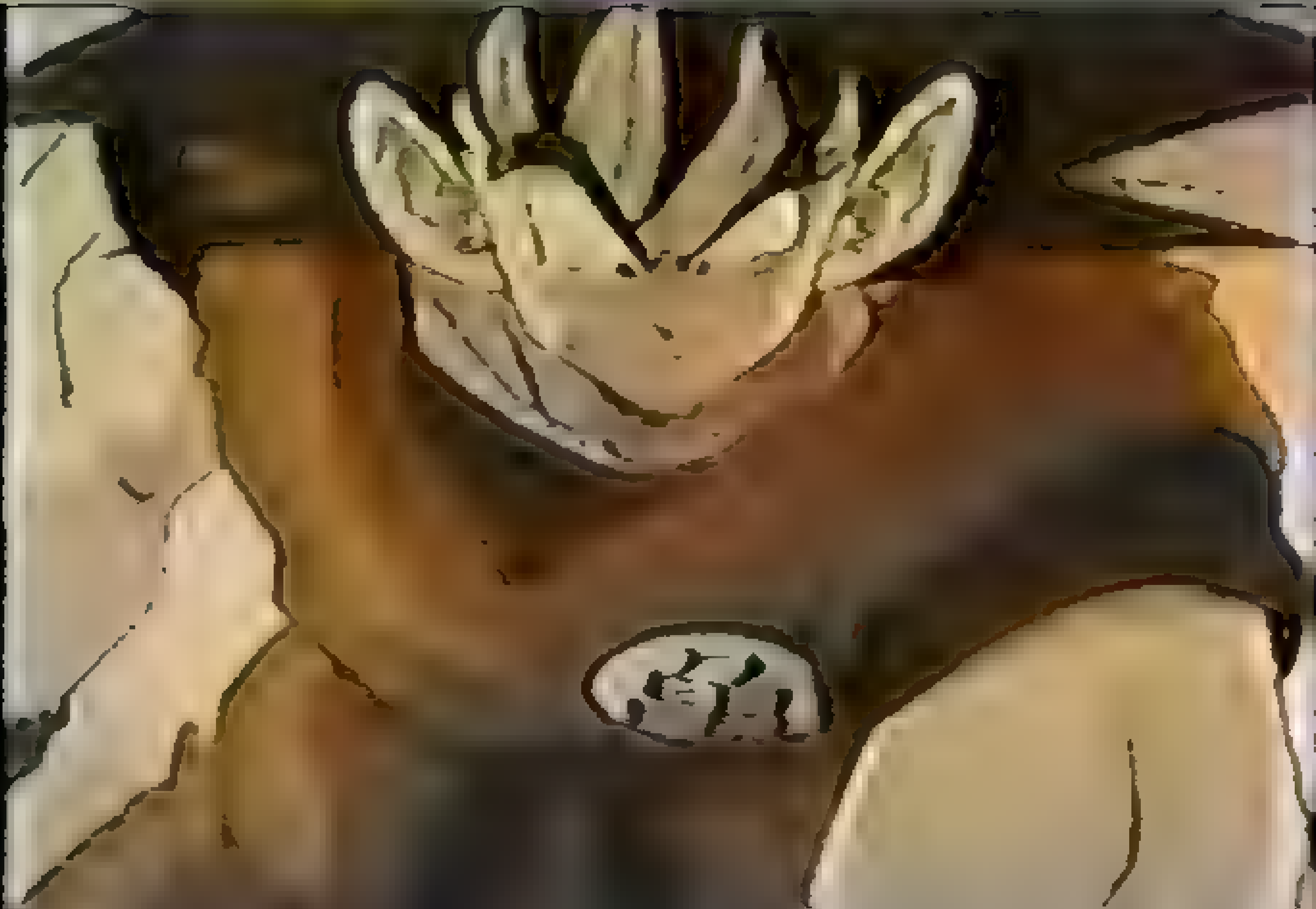















Piccolo!


Mr. Piccolo died protecting me.


Mr. Piccolo died protecting me.












Ten Shin Han...







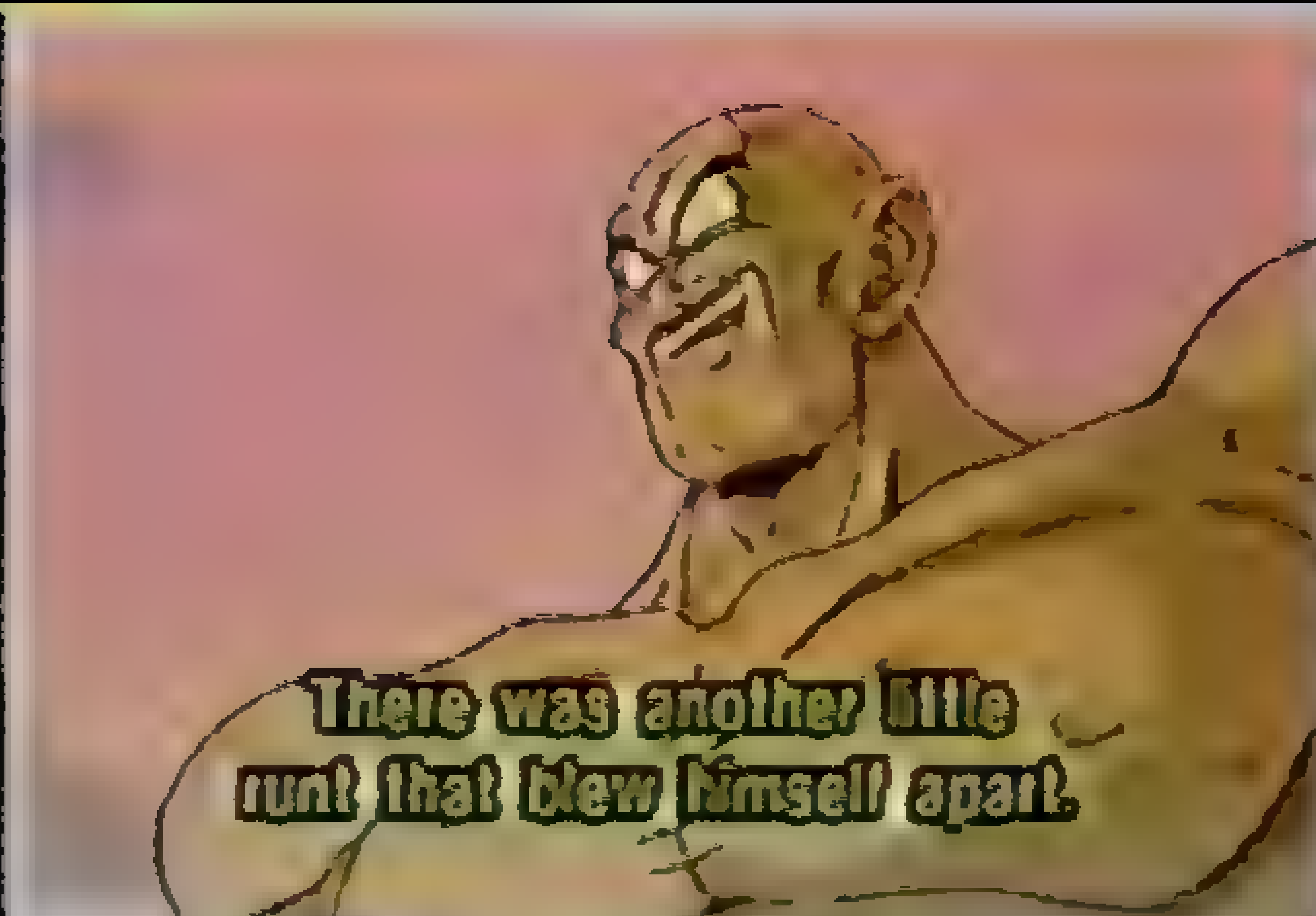



Yamcha



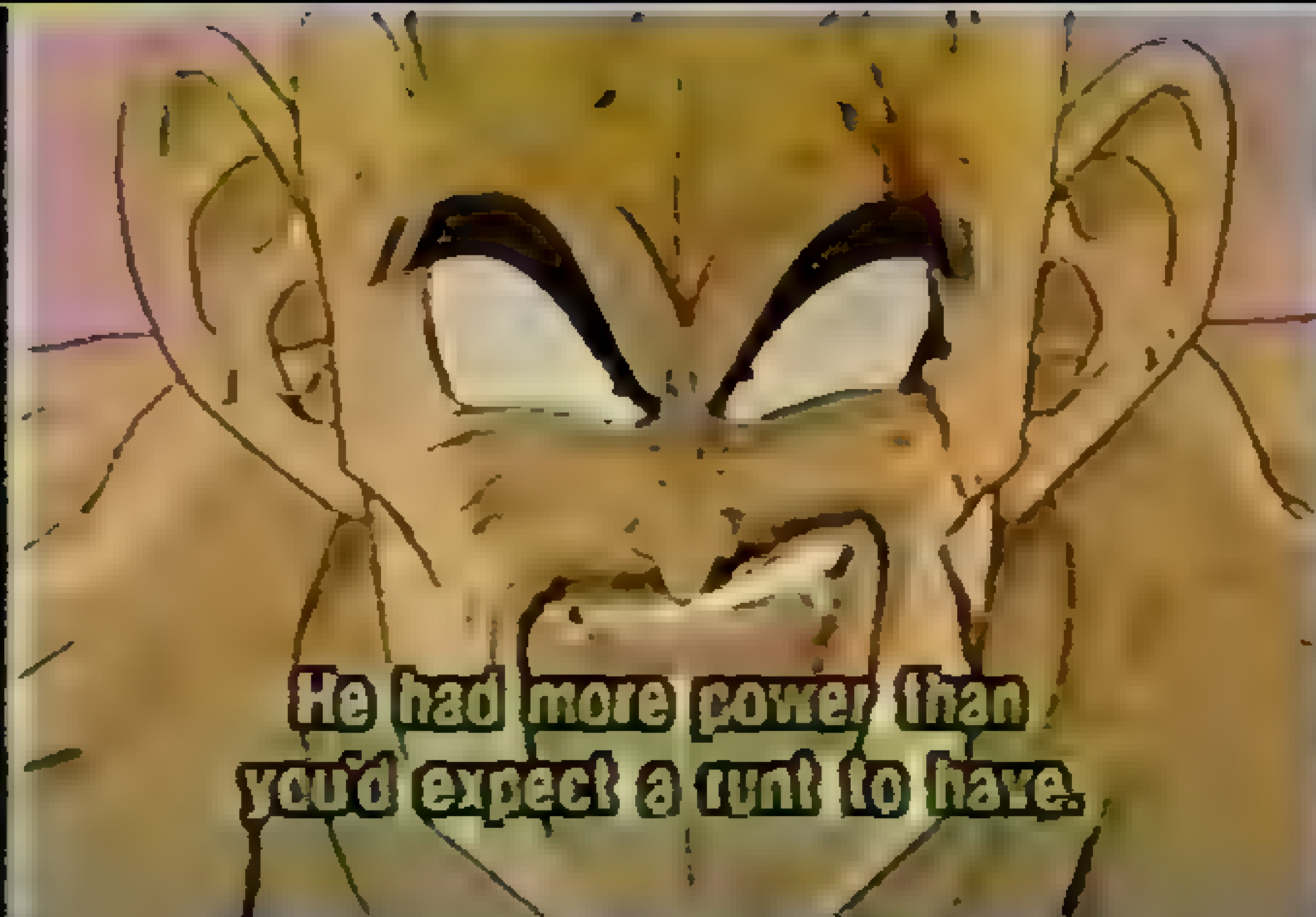

Is it a shock your
stupid friends are dead?


Is it a shock your
stupid friends are dead?


There was another little
runt that blew himself apart.





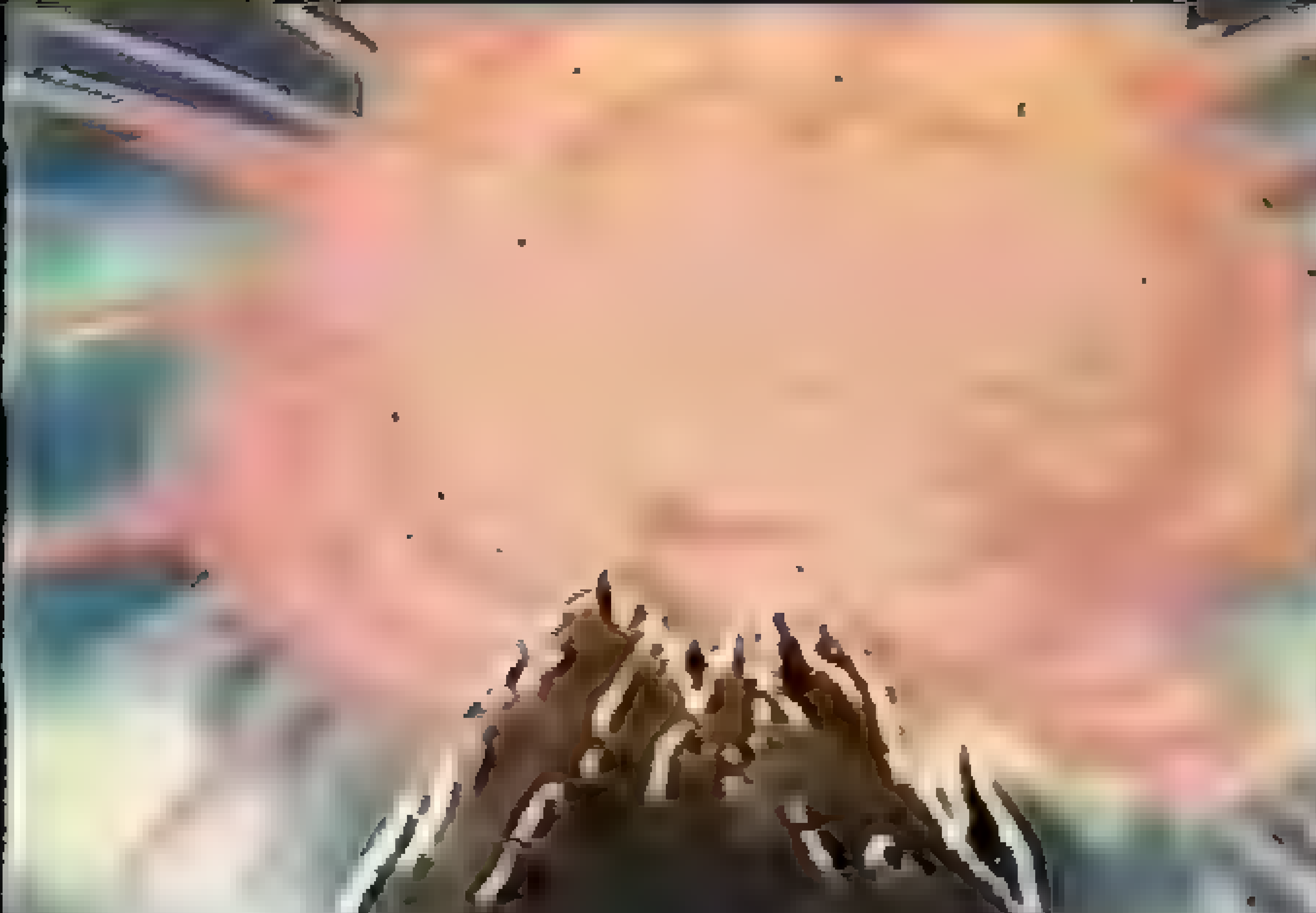

He had more power than
you'd expect a runt to have.


He had more power than
you'd expect a runt to have.

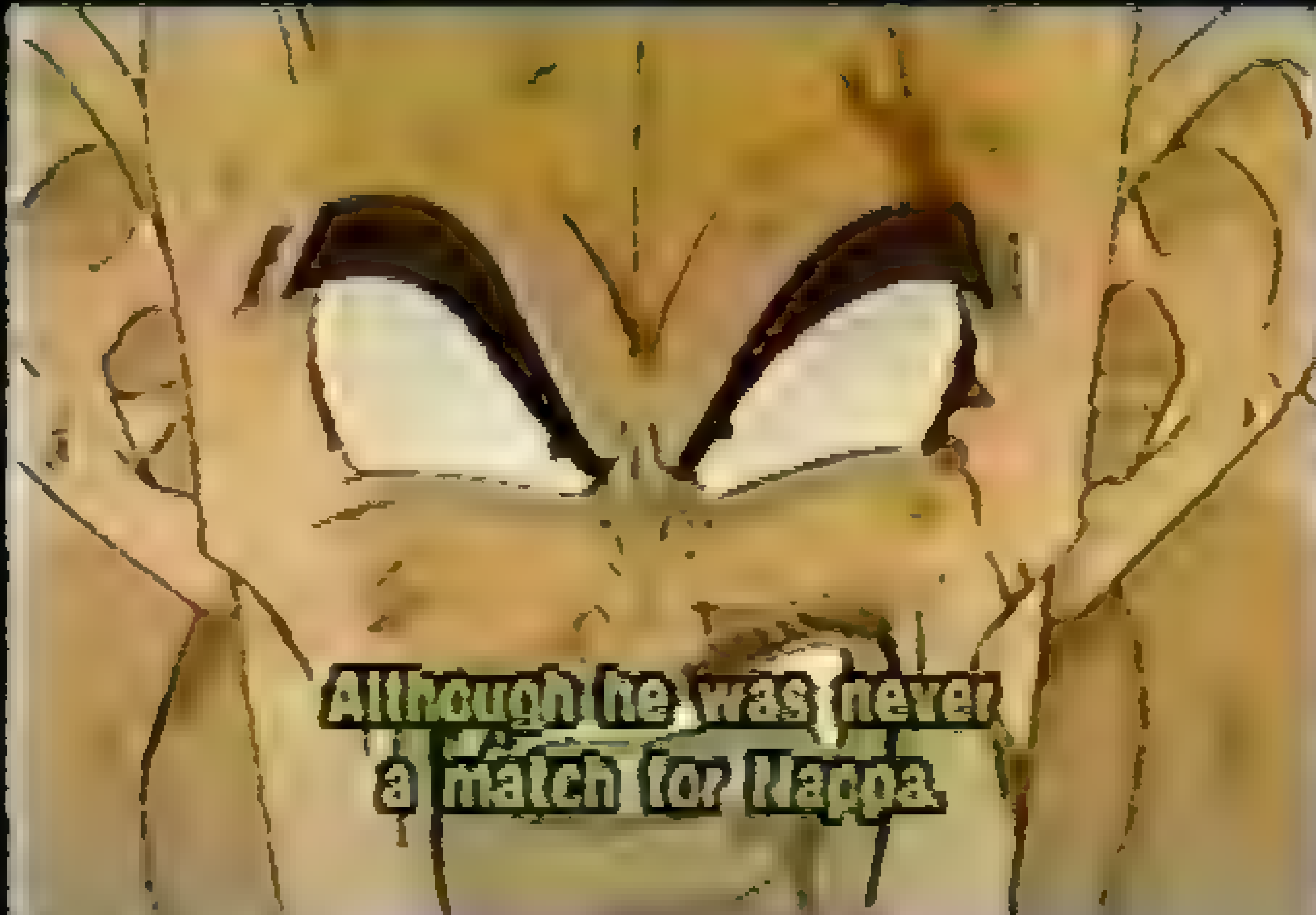










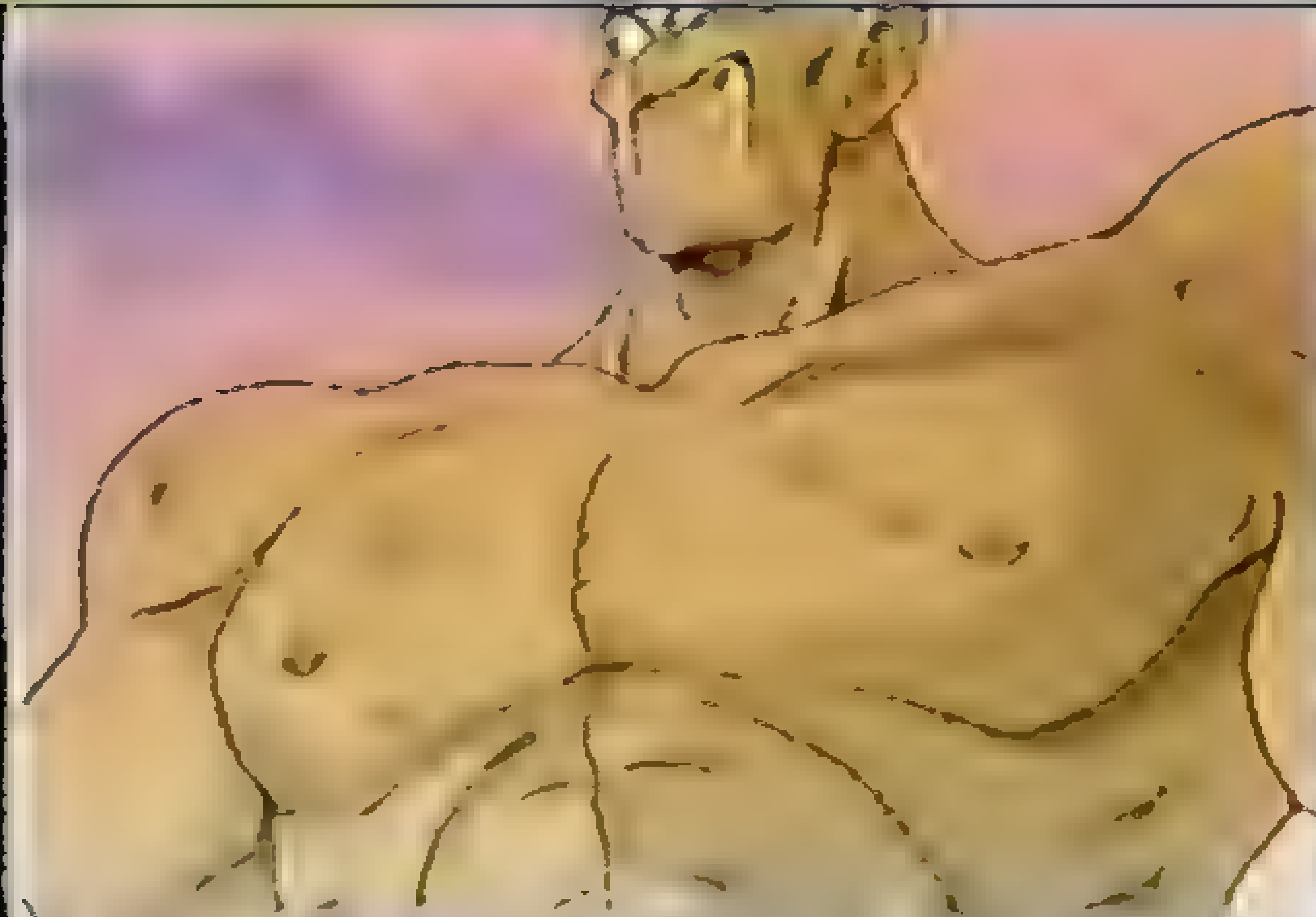

Although he was never
a match for Nappa.


亀

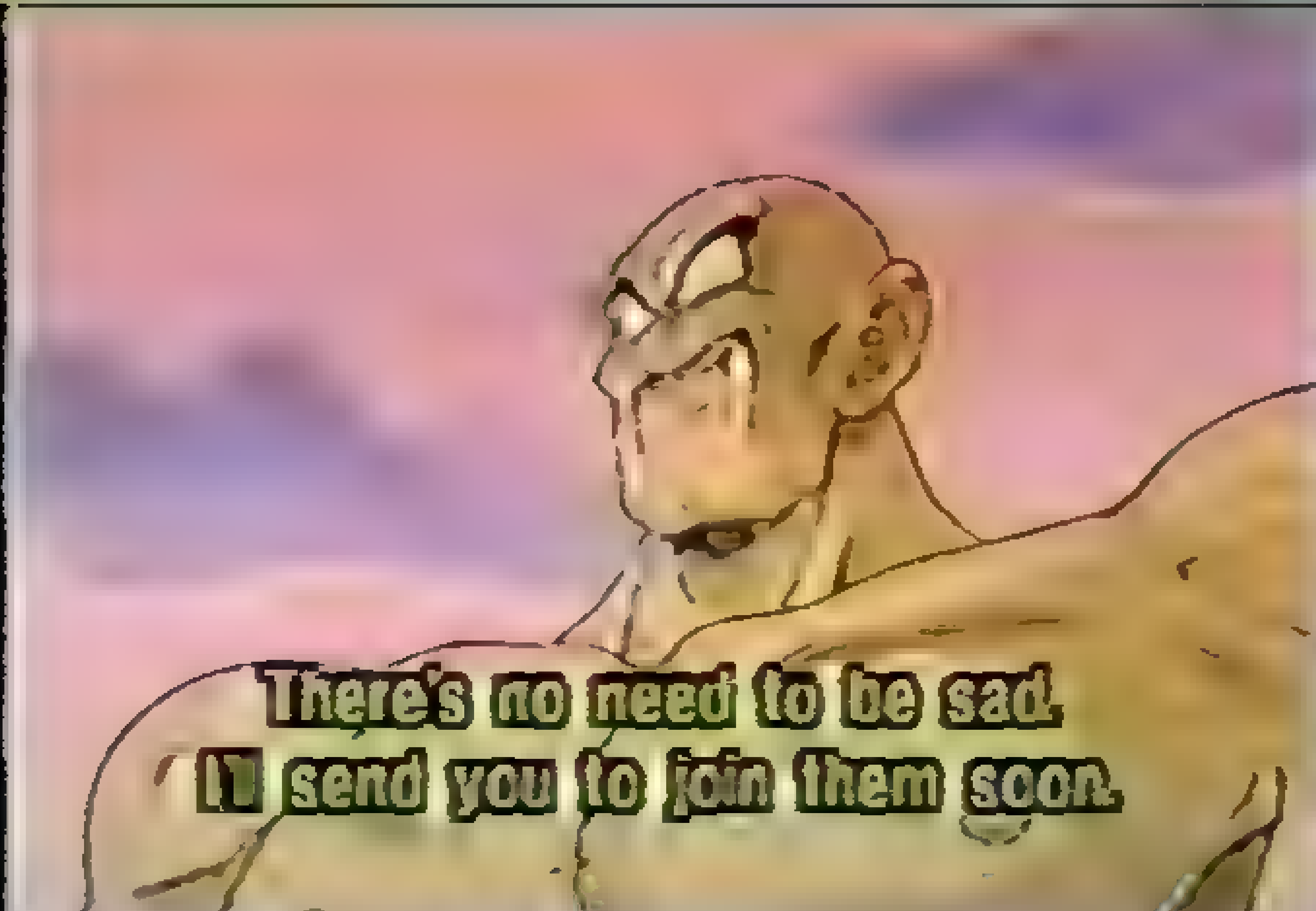

Chauzu too? And God..!

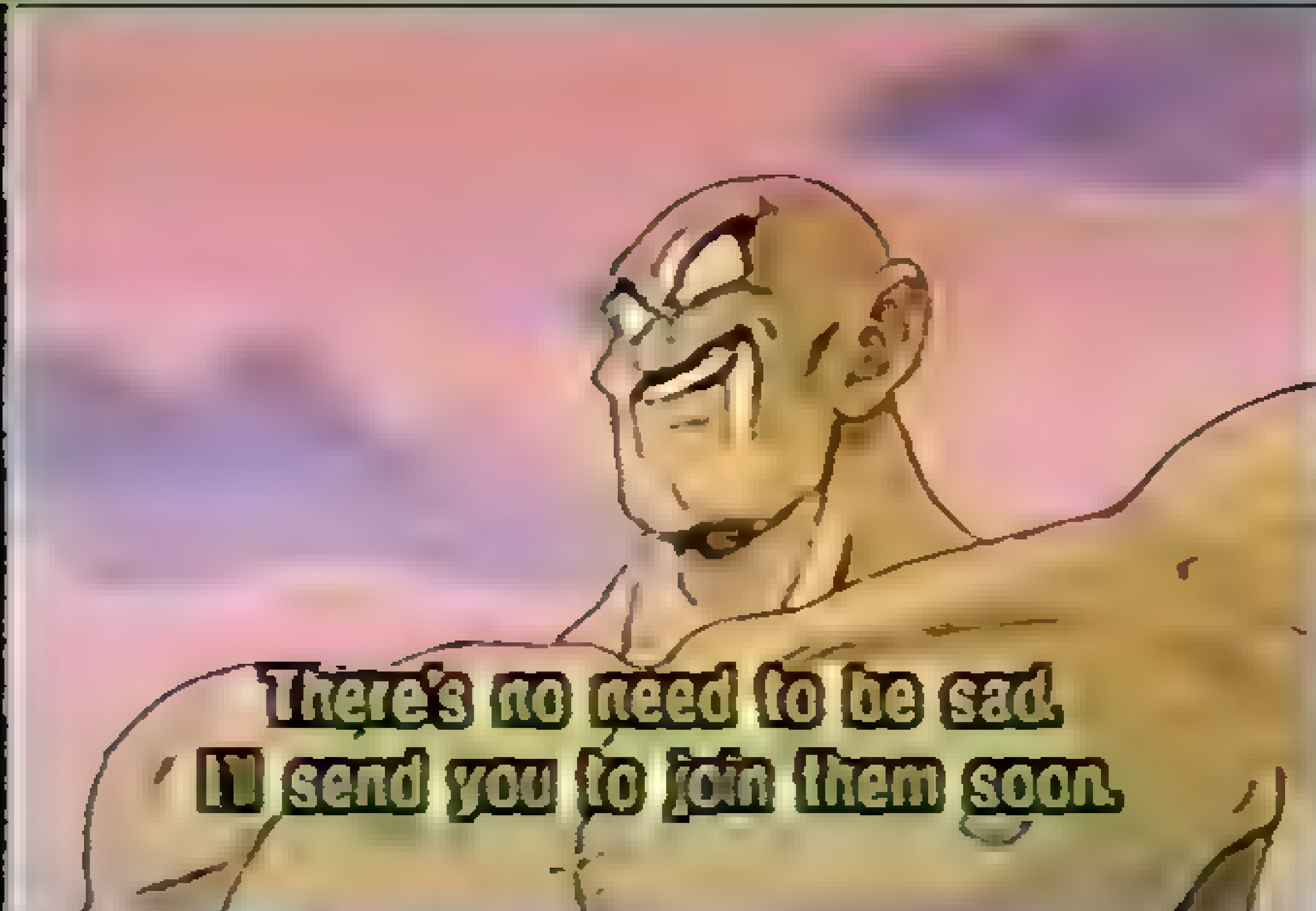

Chauzu too? And God.!



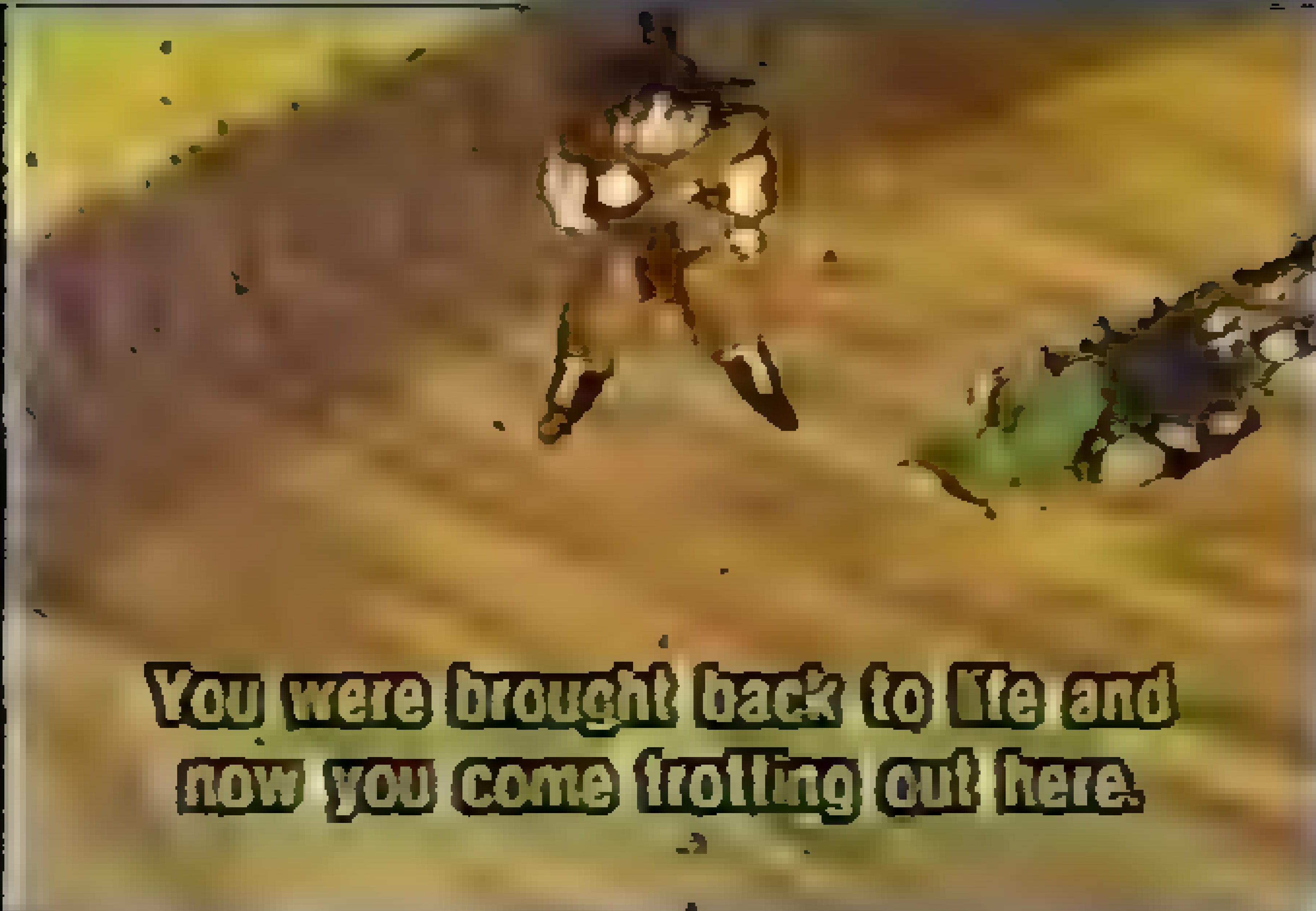


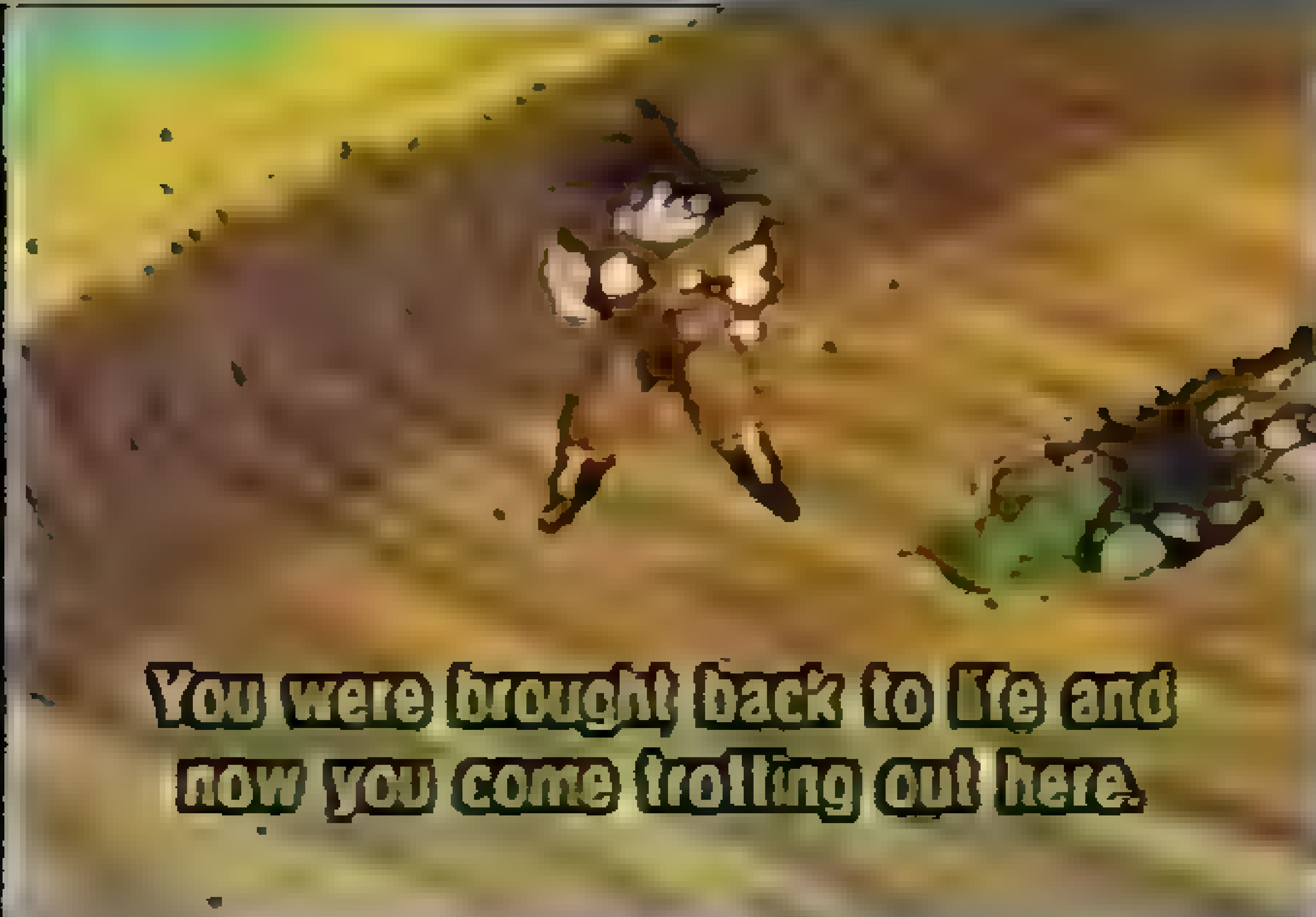



There's no need to be sad.
I'll send you to join them soon.


There's no need to be sad.
I'll send you to join them soon.

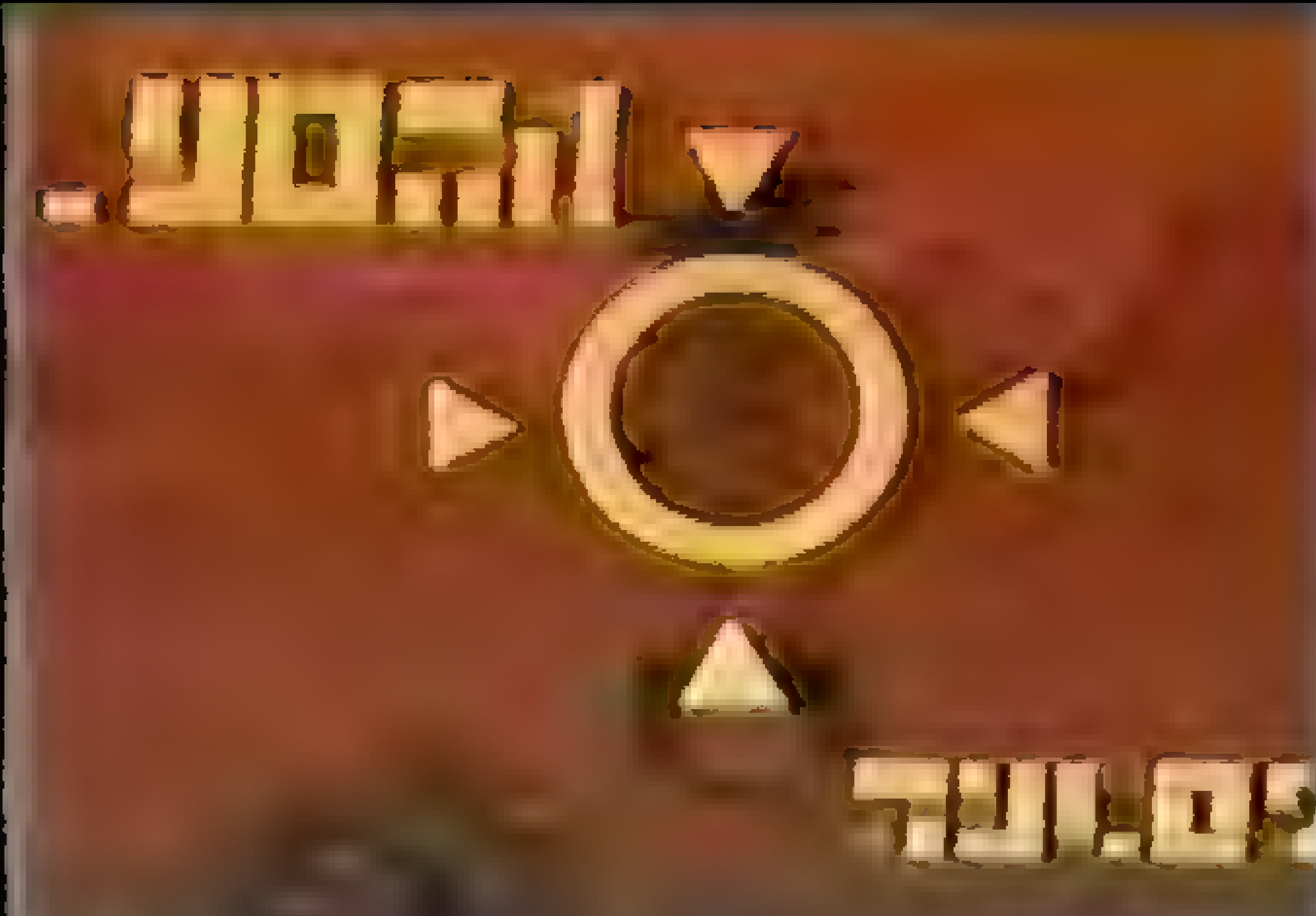



You were brought back to life and
now you come trotting out here.


You were brought back to life and
now you come trolling out here.












His battle power keeps climbing.








What? Do you
want to die already?


What? Do you
want to die already?




Consider this my greeting.



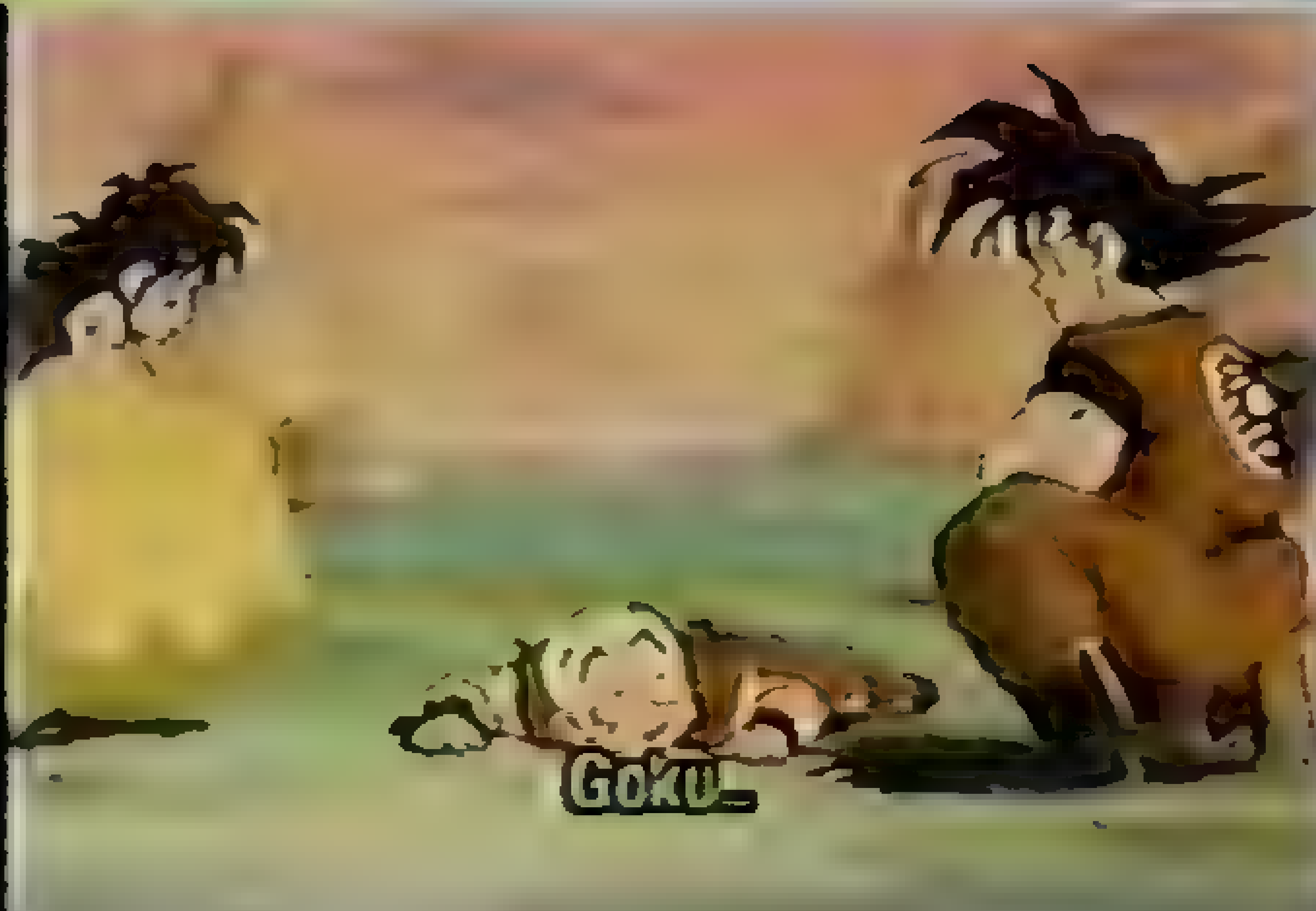

He's fast.




Gohan. Come over here.

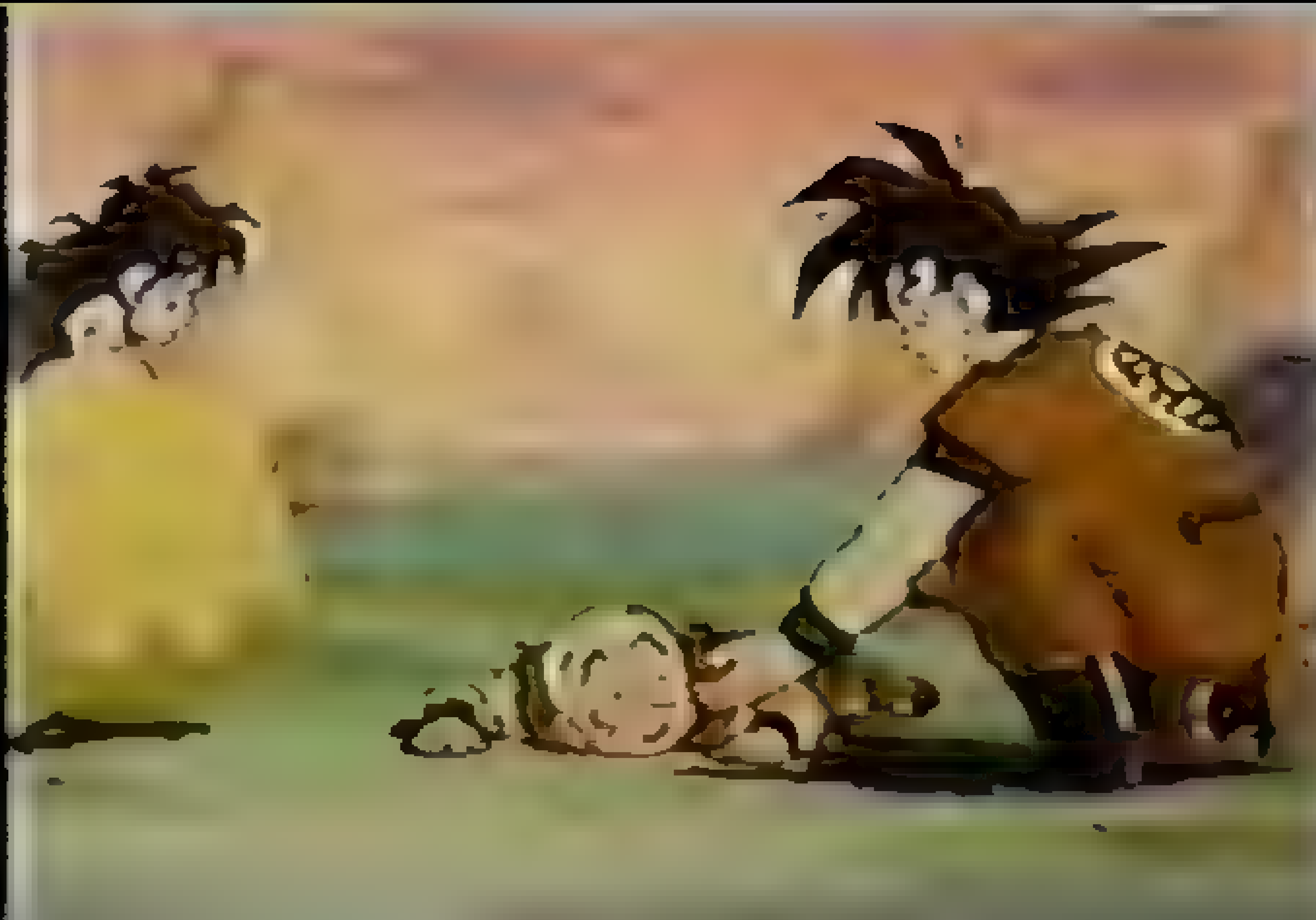



Kufffn!


GOKU_


I'm sorry I'm late.


I'm glad you both made it.




Each of you can eat half of this.


This is a magic bean.
Lord Karin still had some left?

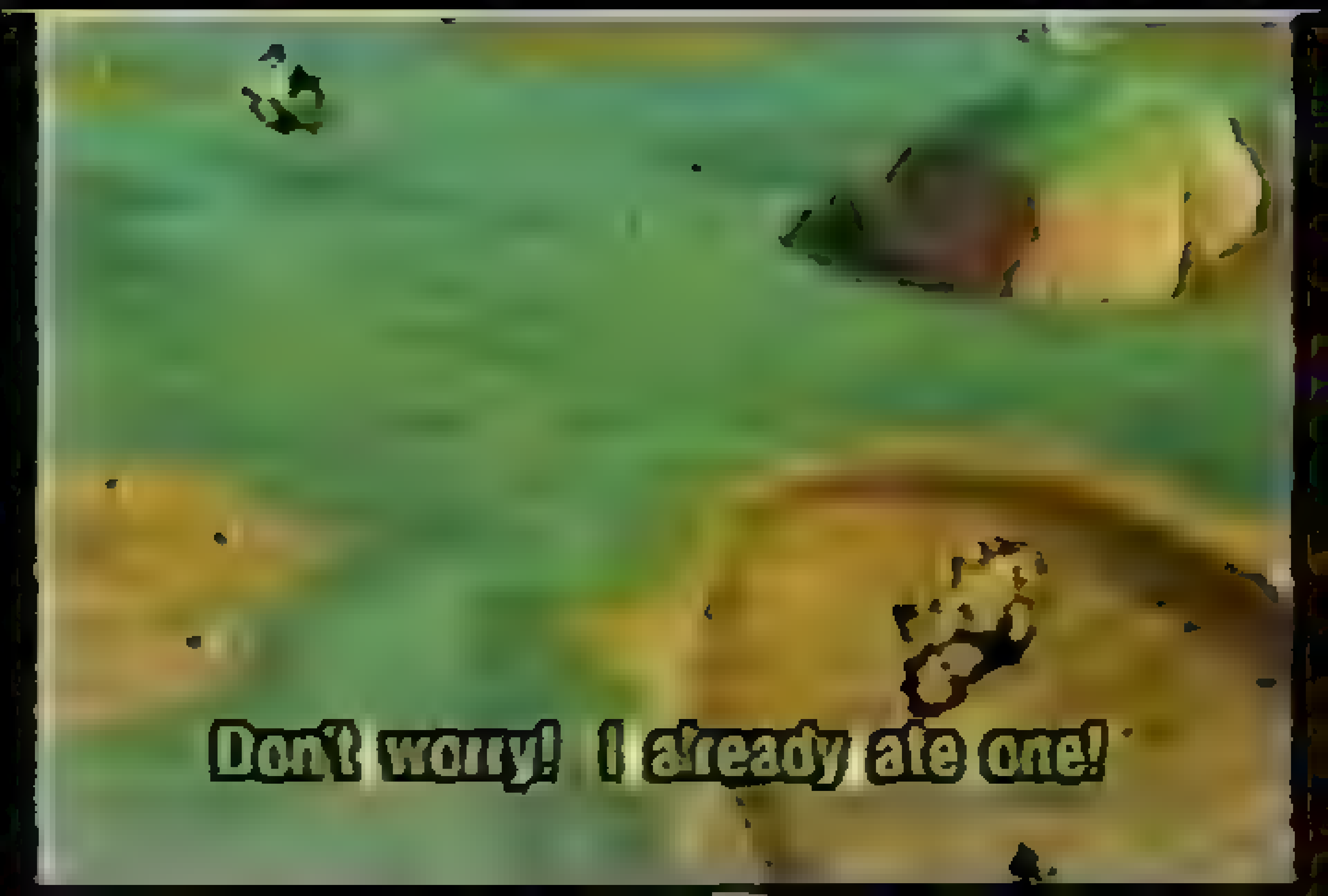

This is a magic bean.
Lord Karin still had some left?




This is the last one.


Then you should eat it.




Don't worry! I already ate one!




Keep it just in case.



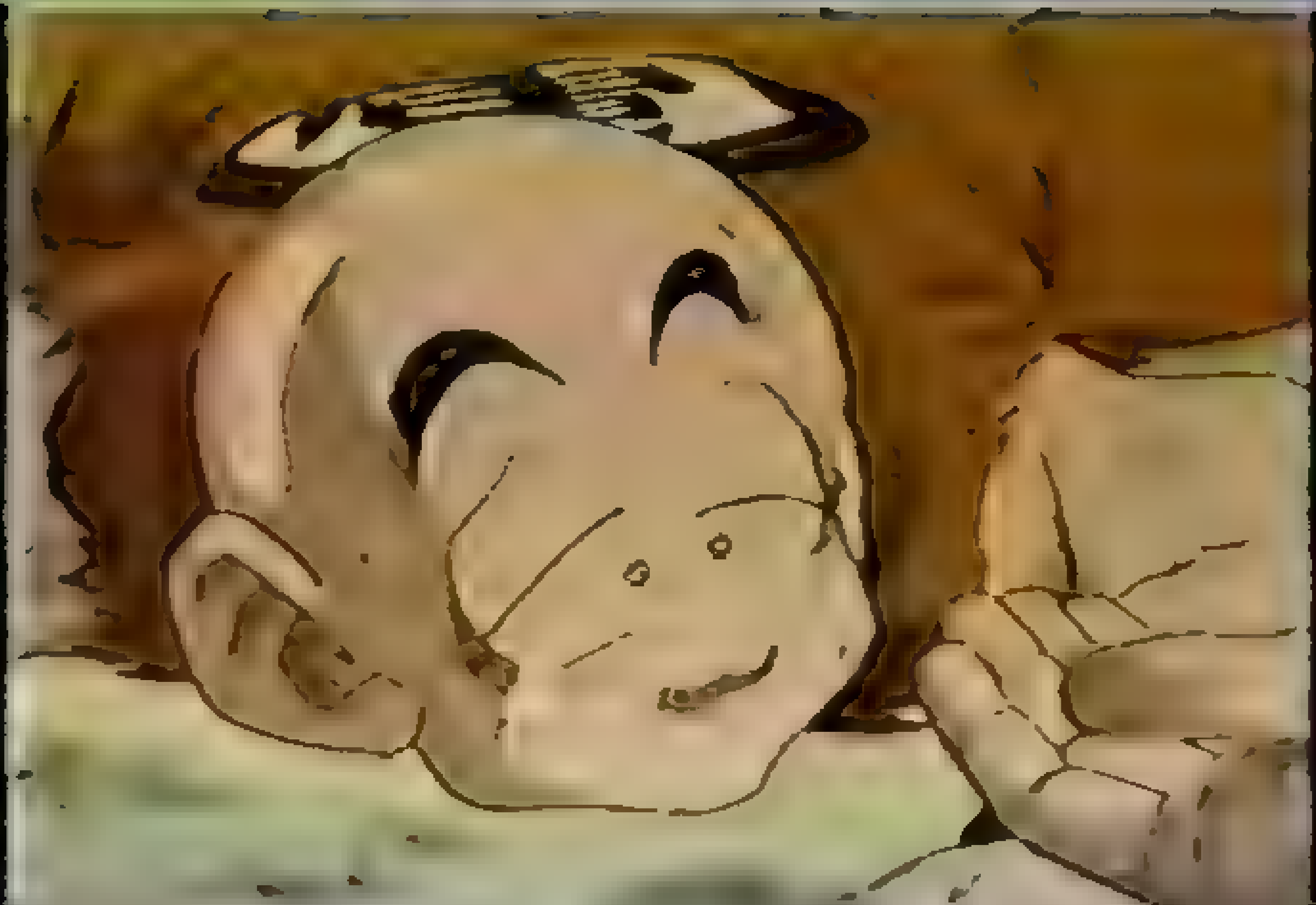

It won't do you any good
if we got our energy back.


It won't do you any good
if we got our energy back.


Don't worry about
silly things!

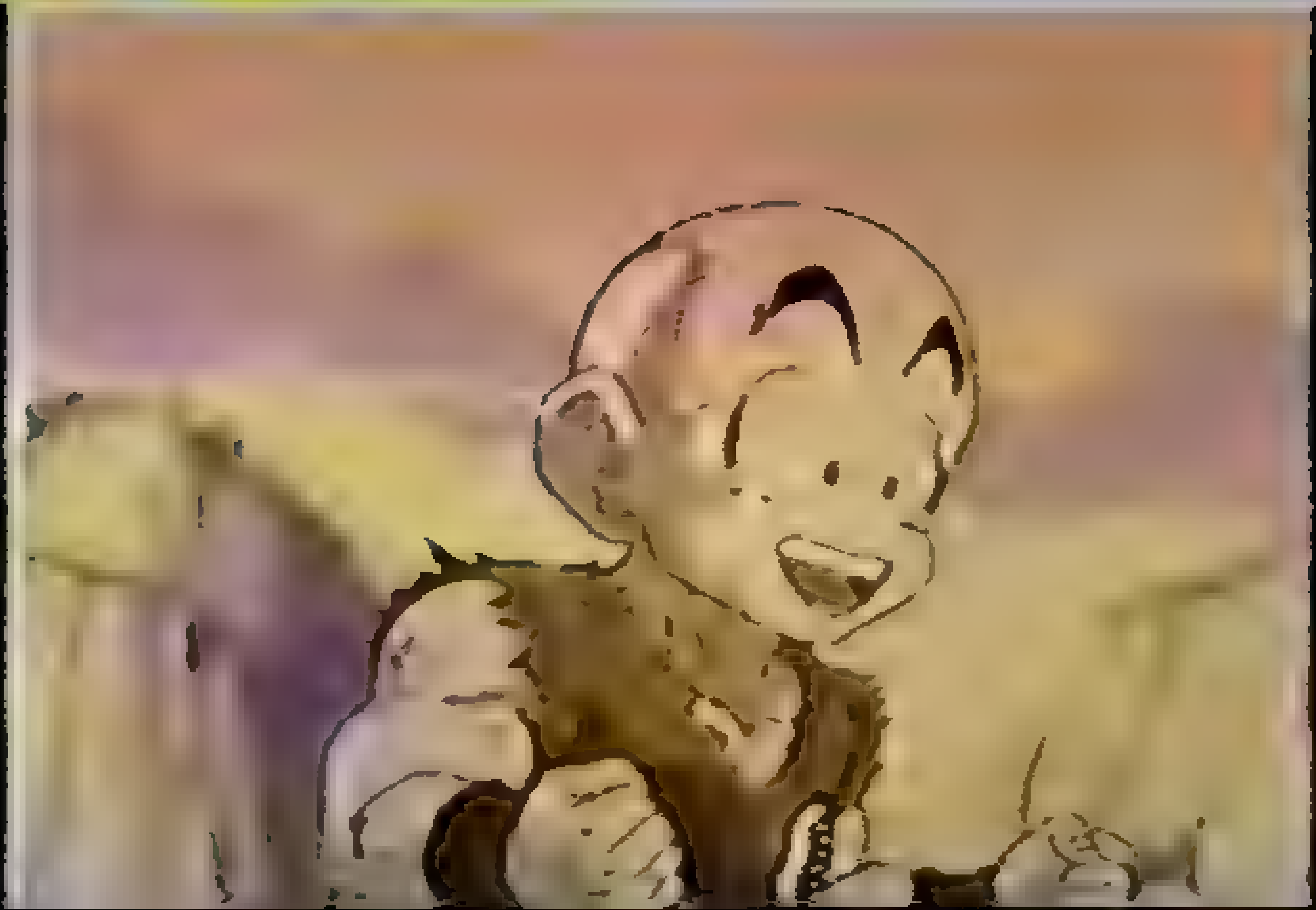

If you don't want it,
I'll throw it away.

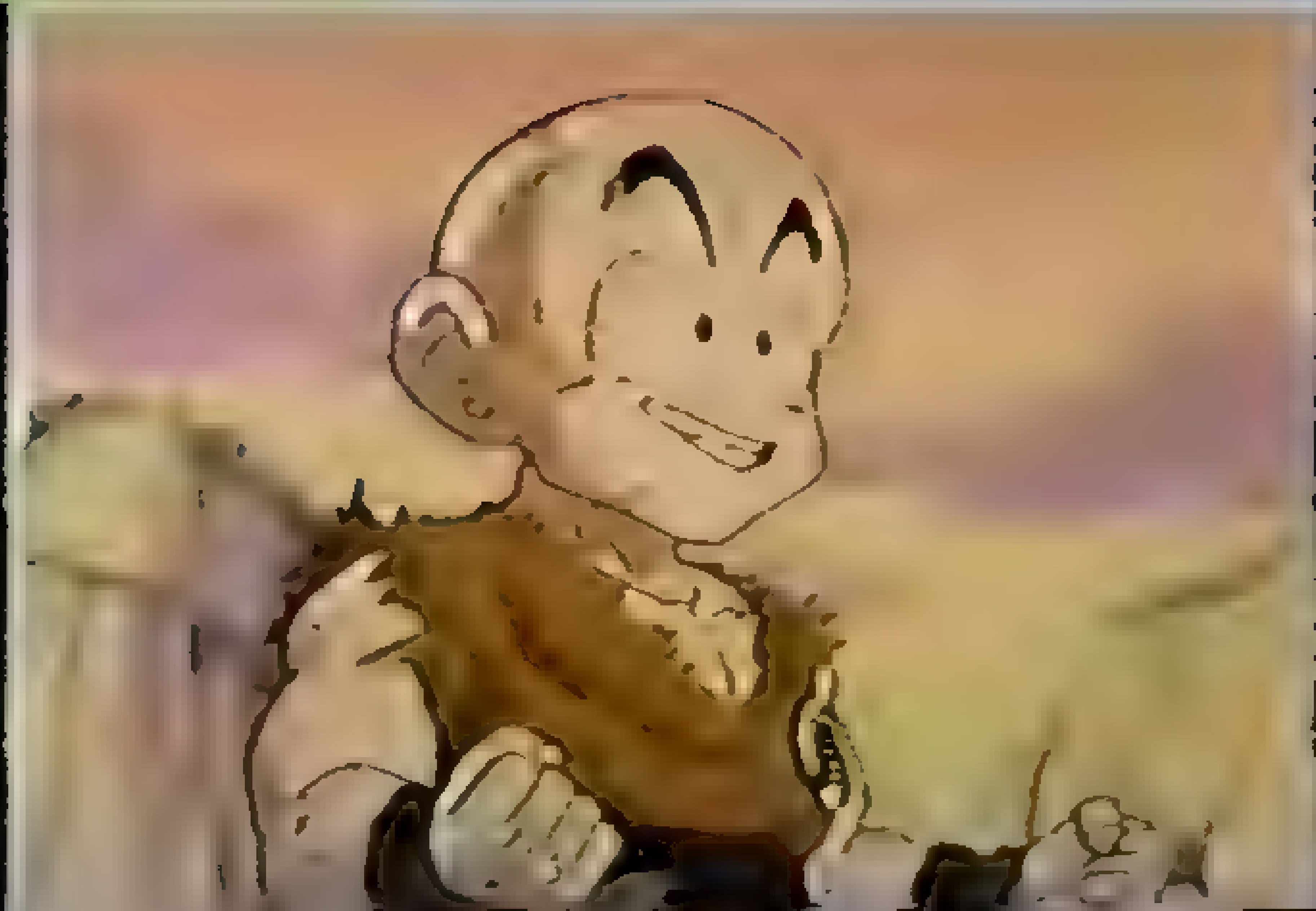







You too, Gohan.



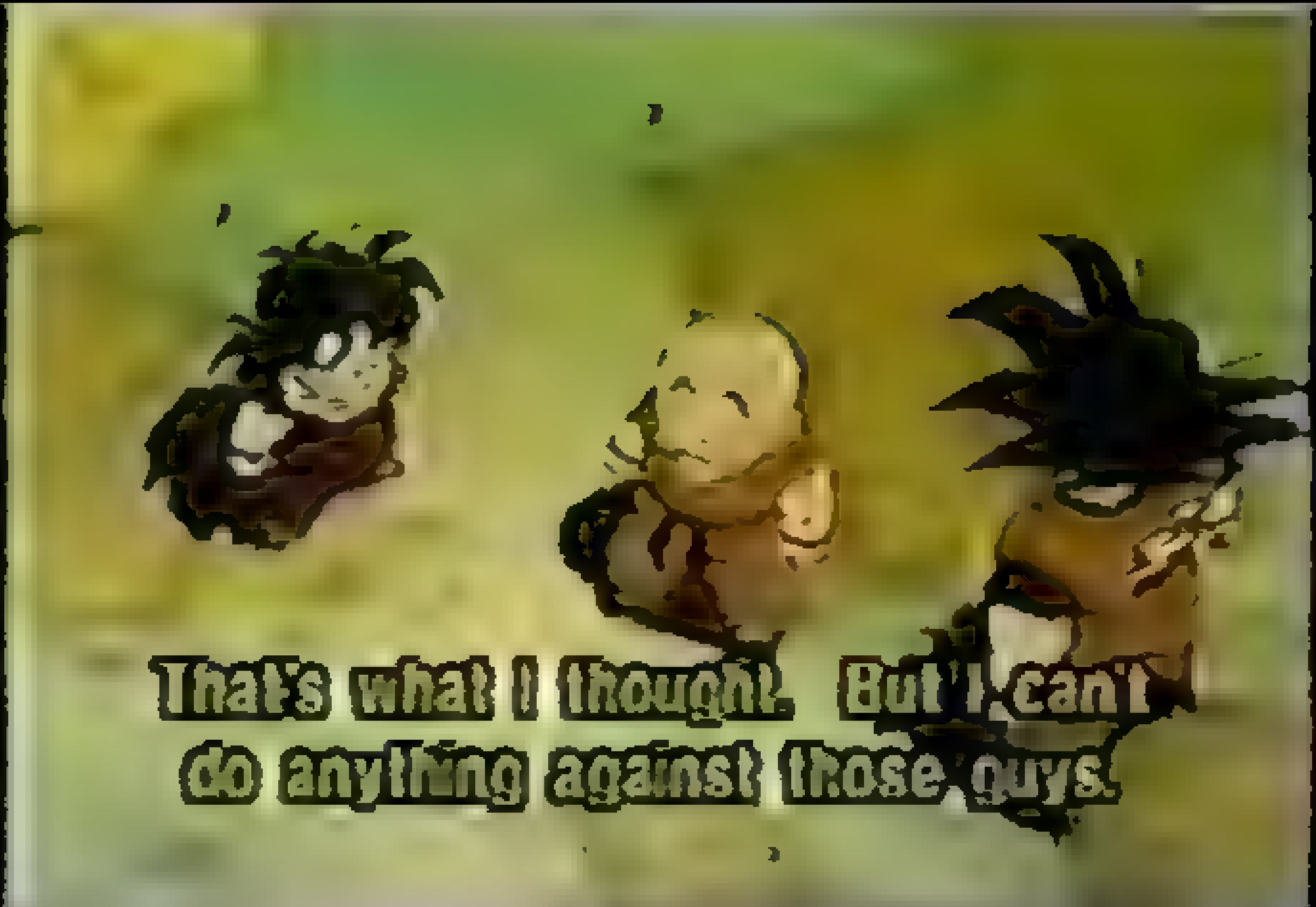







You've gotten a whole
lot stronger, Kuririn.


I can tell by your ki


That's what I thought. But I can't
do anything against those guys.


That's what I thought. But I can't
do anything against those guys.


They're too strong.


I watched the others
die right in front of me.


I watched the others
die right in front of me.


Gohan! I almost
didn't recognize you!

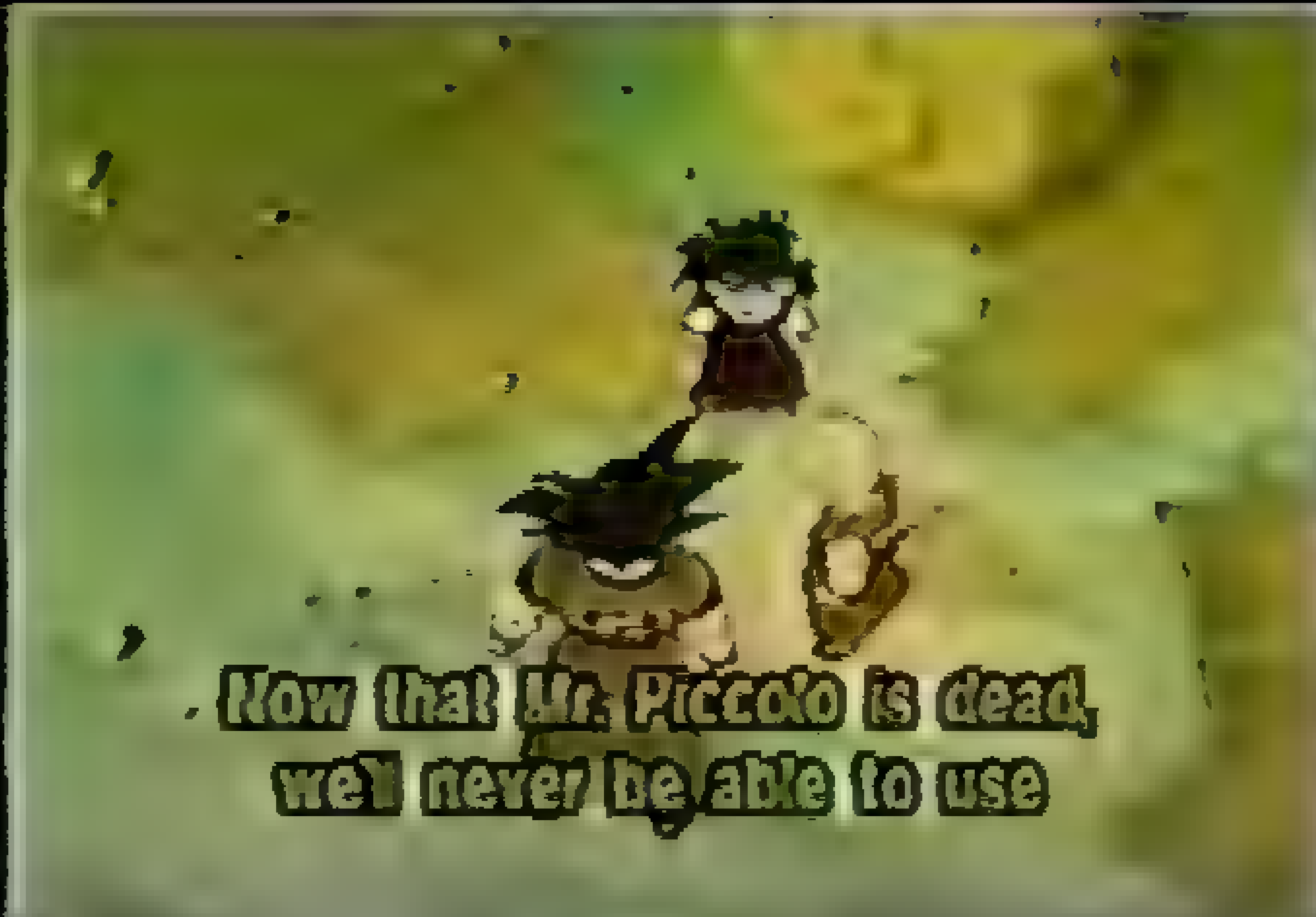

Gohan! I almost
didn't recognize you!


You must have trained hard.


Mr. Piccolo trained me.
But I couldn't do anything.


Mr. Piccolo trained me.
But I couldn't do anything.




Now that Mr. Piccolo is dead,
we'll never be able to use


the Dragon Balls again.
No one will come back to life.


the Dragon Balls again.
No one will come back to life.



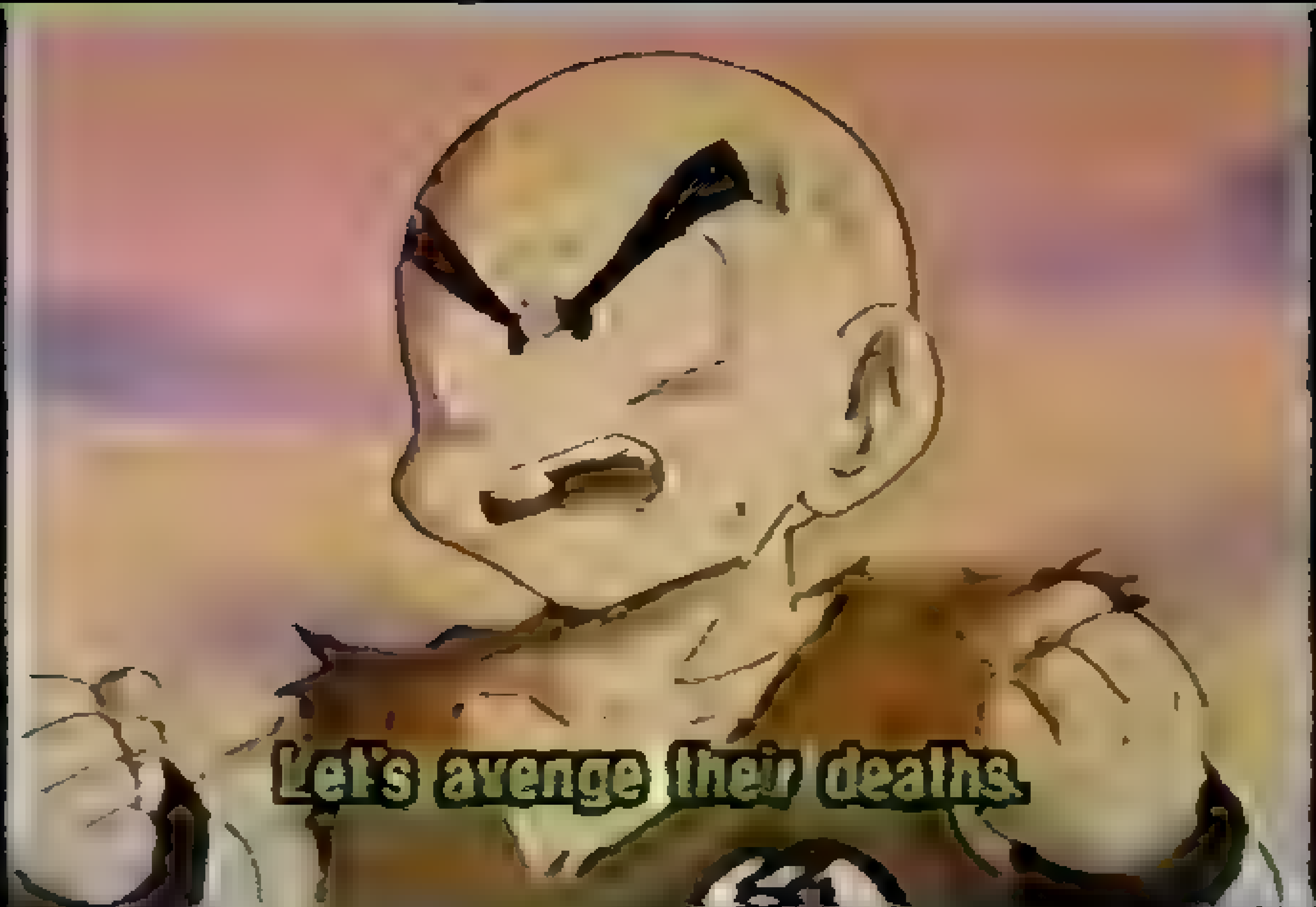


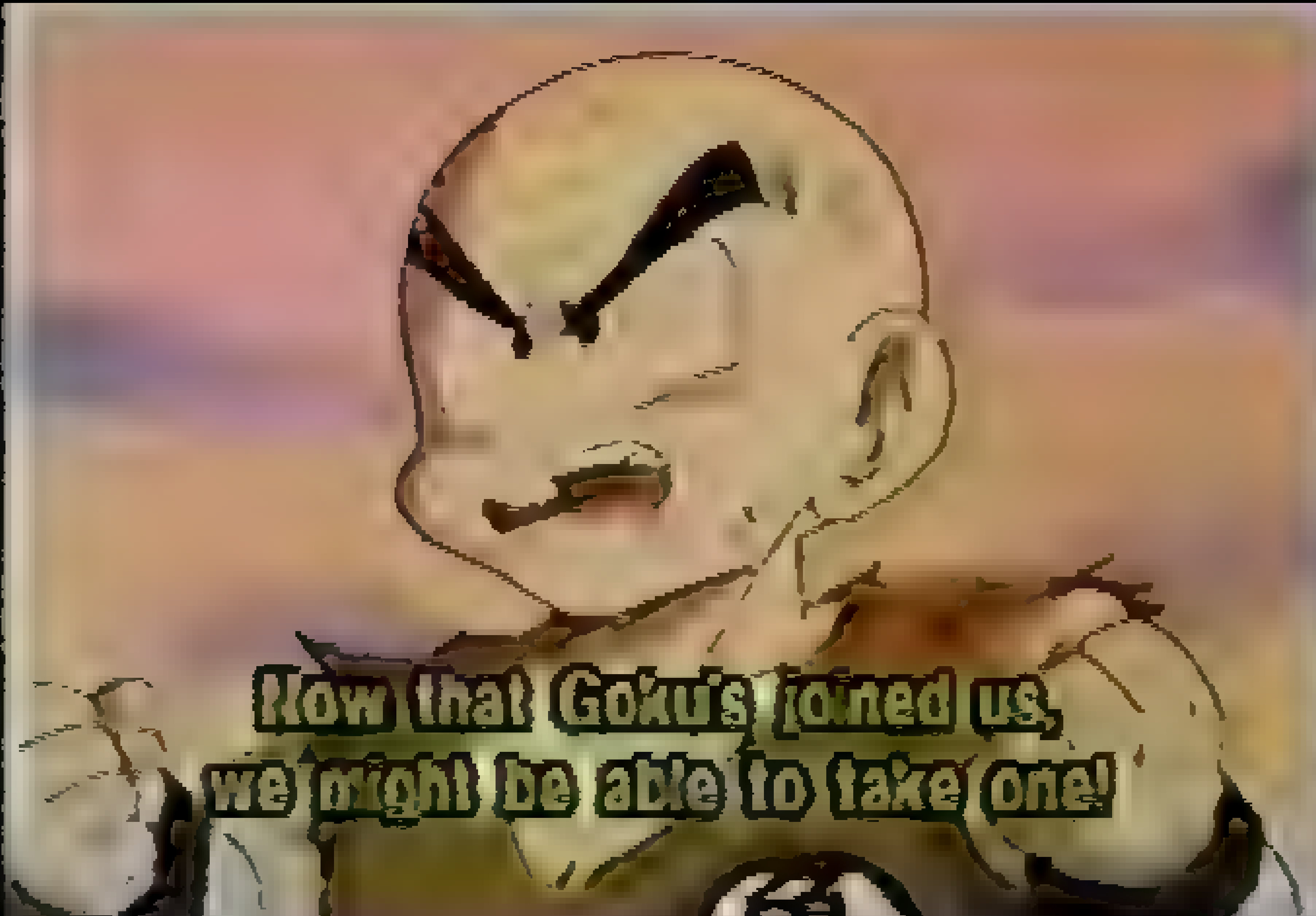


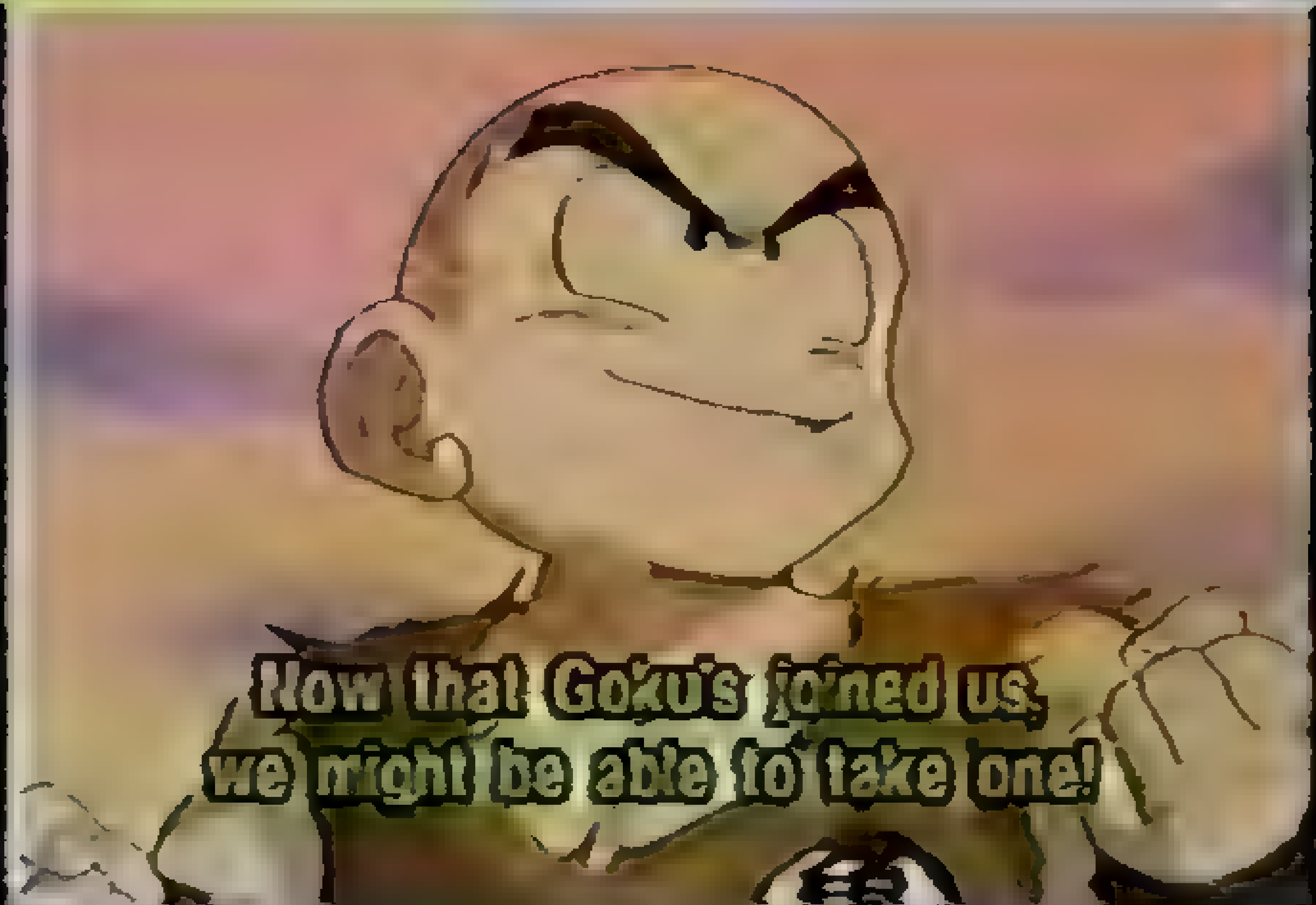







Let's avenge their deaths.


Now that Goku's joined us,
we might be able to take one!

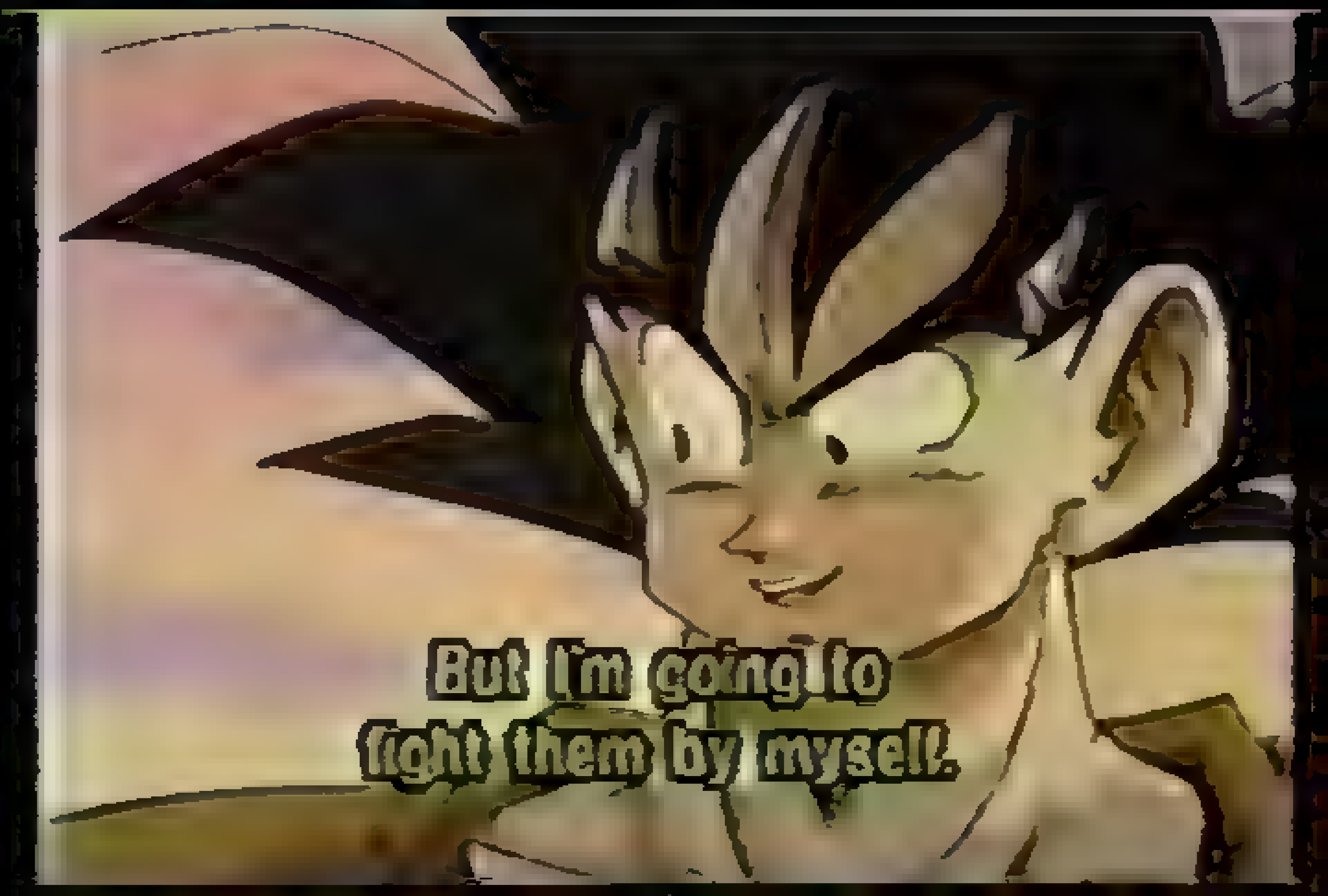

Now that Goku's joined us,
we might be able to take one!


Right, Goku?


You trained with an awesome
guy named Kaio, right?


You trained with an awesome
guy named Kaio, right?


But I'm going to
fight them by myself.


But I'm going to
fight them by myself.


You guys stand back and watch.


Make sure you
don't get sucked in.


By yourself! That's too much,
even for you, Goku.


By yourself! That's too much,
even for you, Goku.


By yourself! That's too much,
even for you, Goku.


Their strength is way
beyond our imagining.

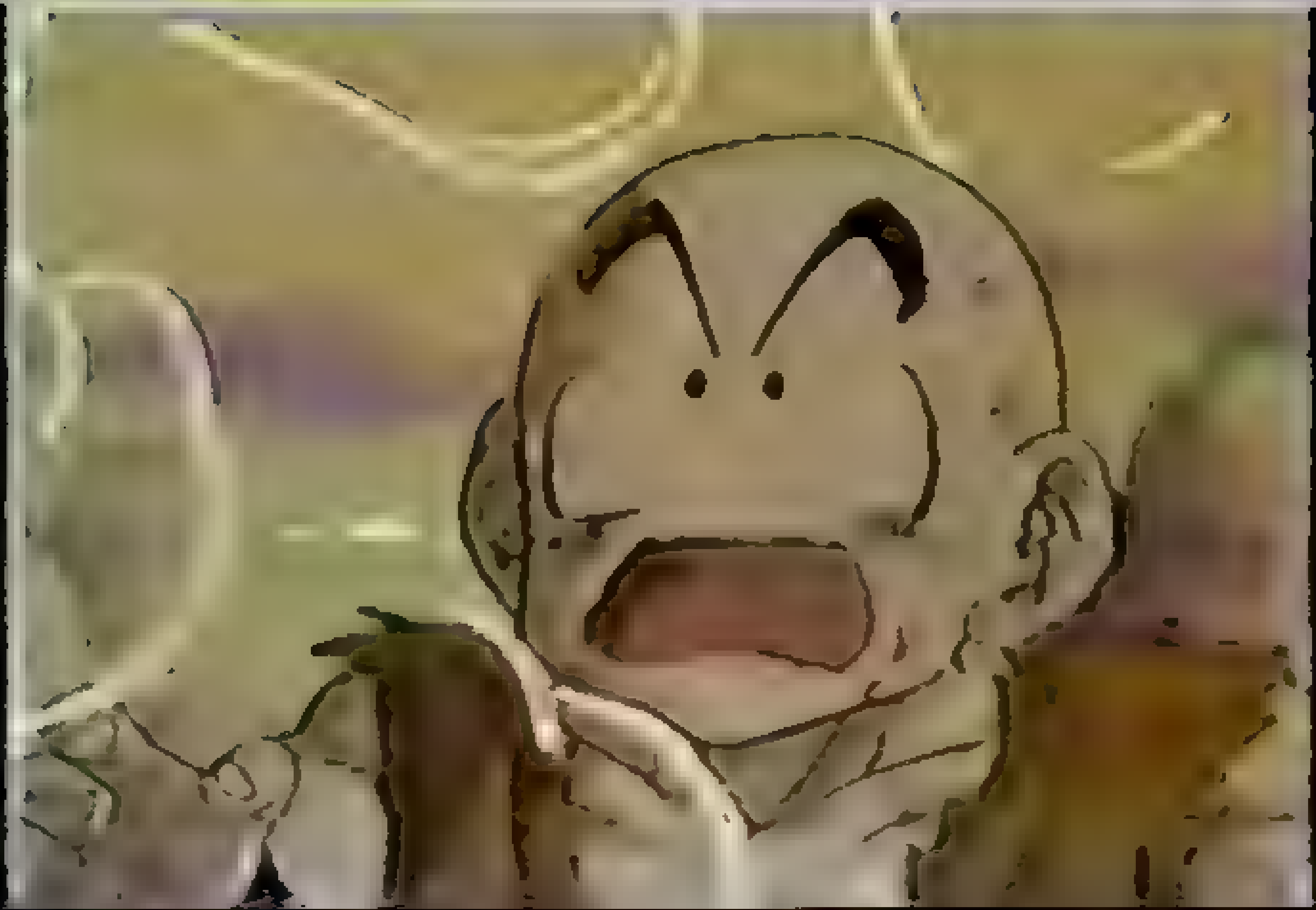

Their strength is way
beyond our imagining.


He's right, Daddy!









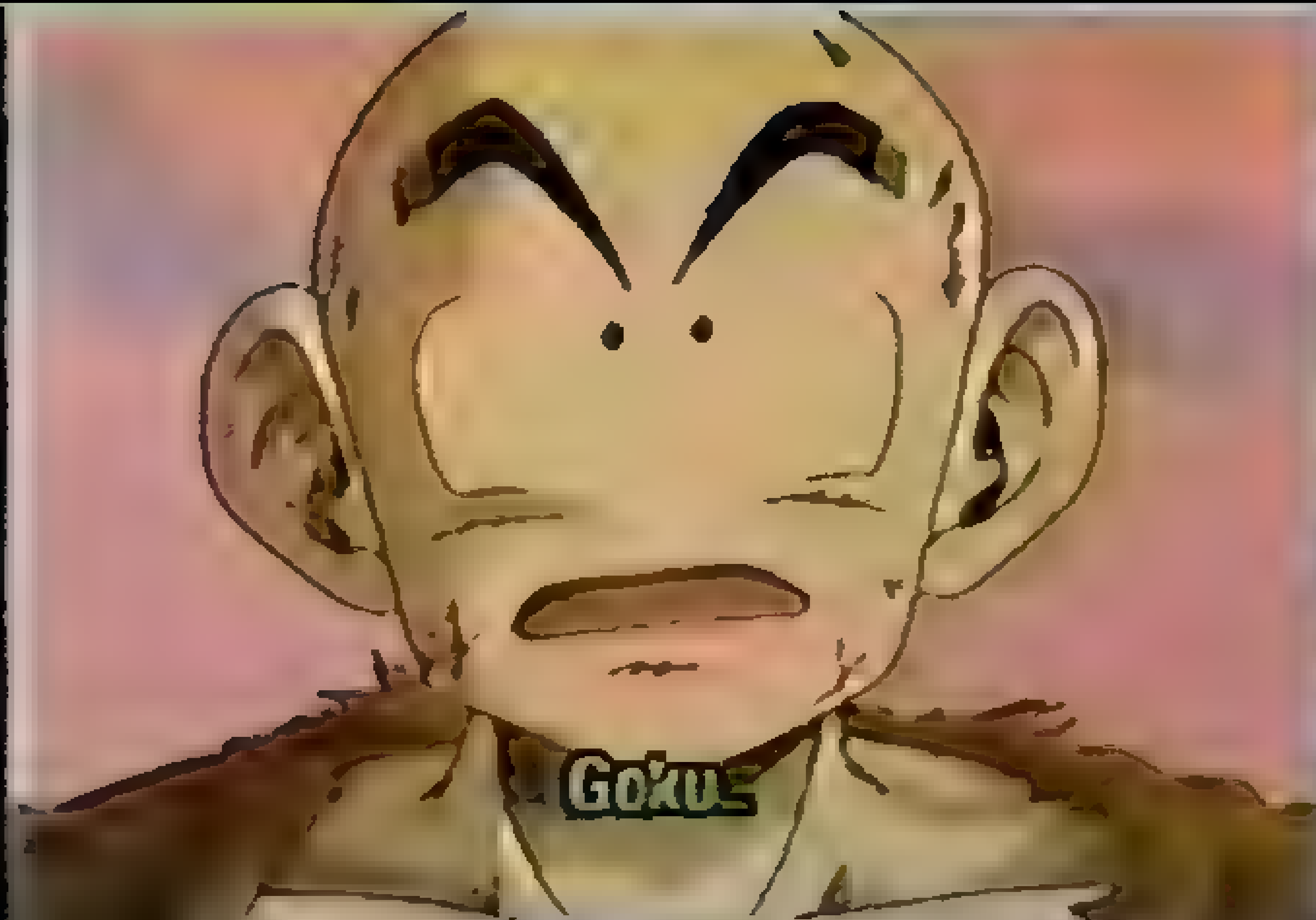






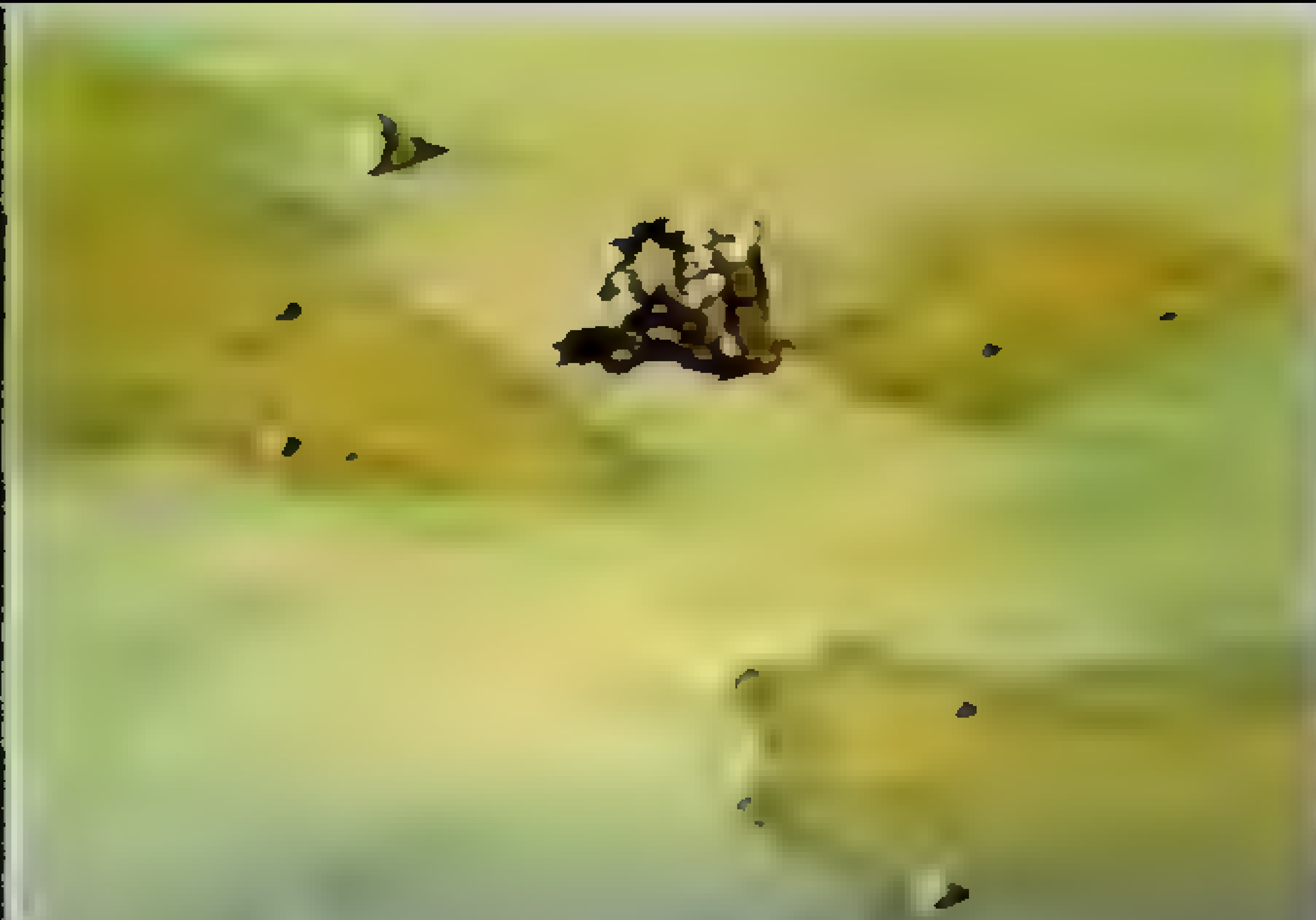


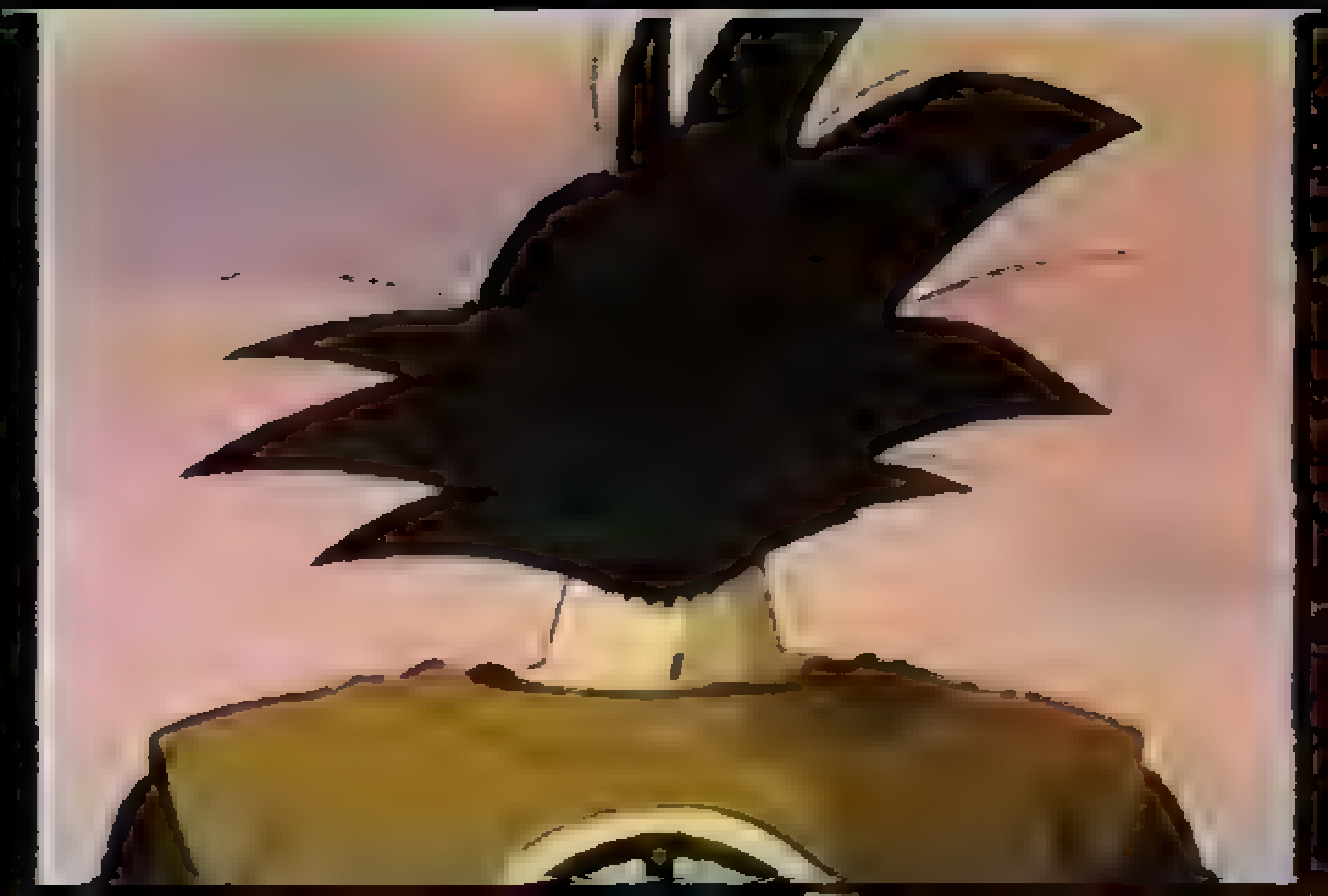



Goku


Daddy!


Let Goku handle it.



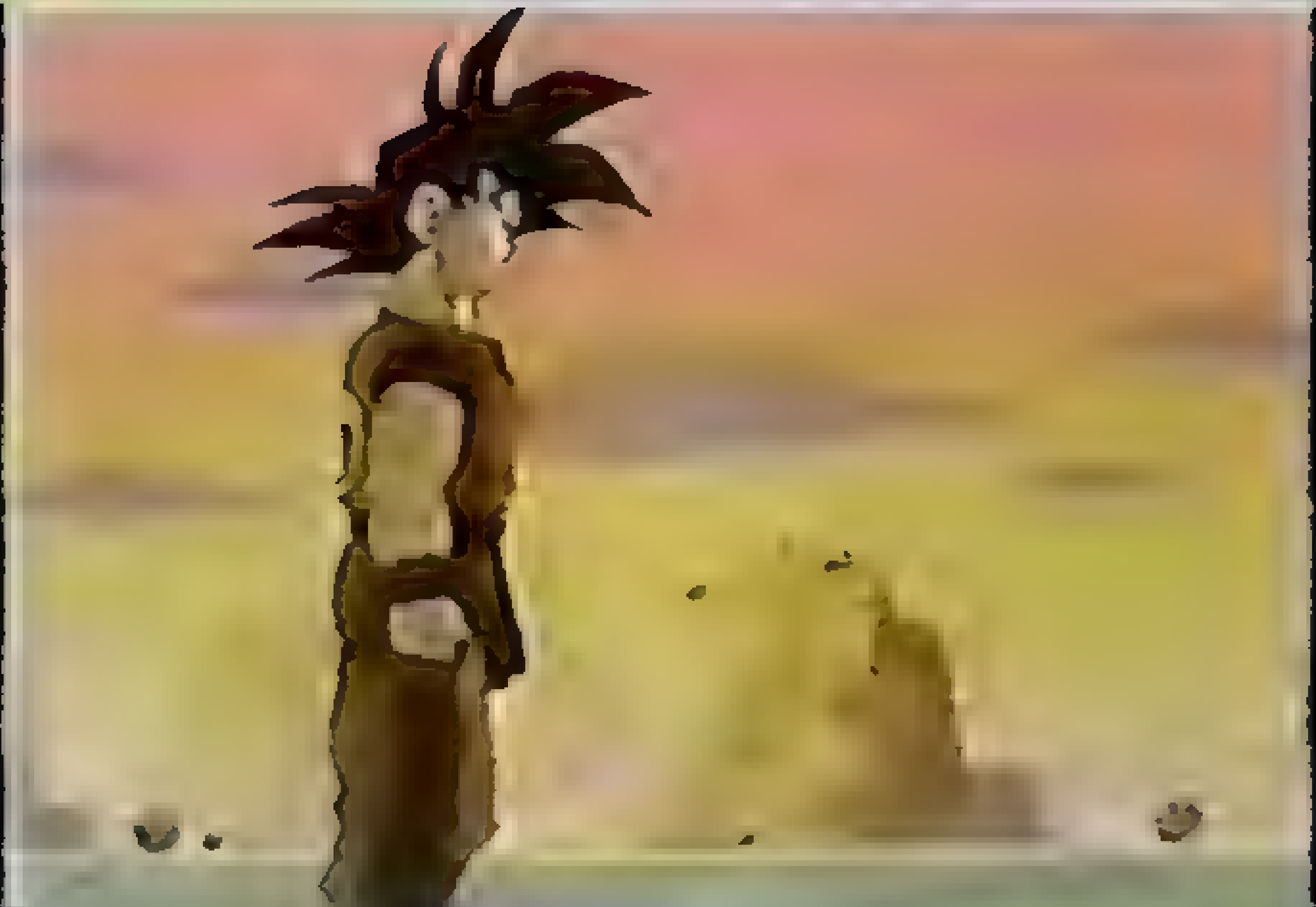



I've never seen
Goku show such anger.




There's no room for us.

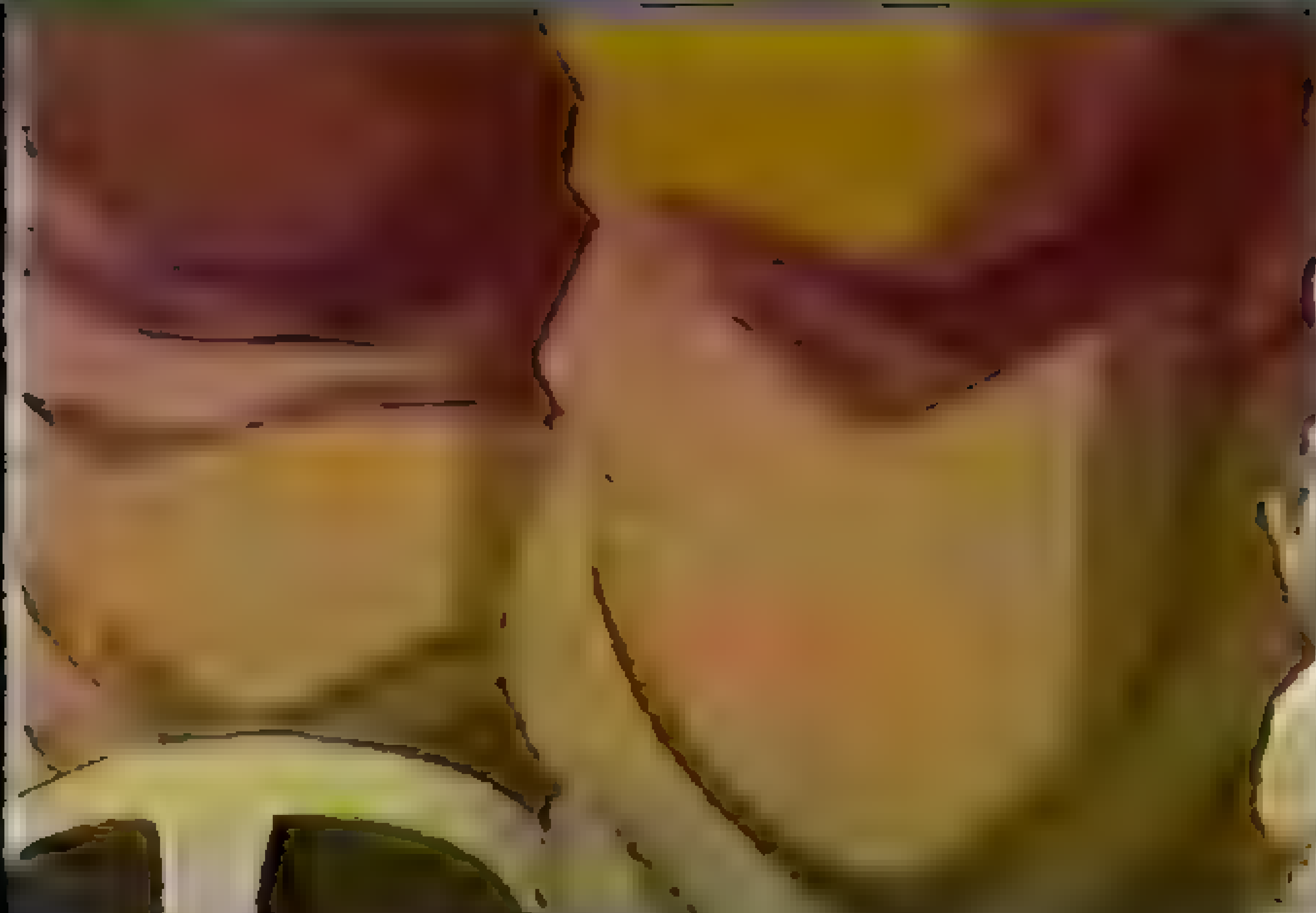



























You'd better pay me
well for letting you watch.


You'd better pay me
well for letting you watch.












Goku!


Goku!


Where's Gohan...?


Gohan! He's alive! I'm so glad


Gohan! He's alive! I'm so glad.


Gohan! He's alive! I'm so glad.




Chichi! Goku and
Gohan are fighting!


Chichi! Goku and
Gohan are fighting!


Come on, Goku!
Get those Saiya!

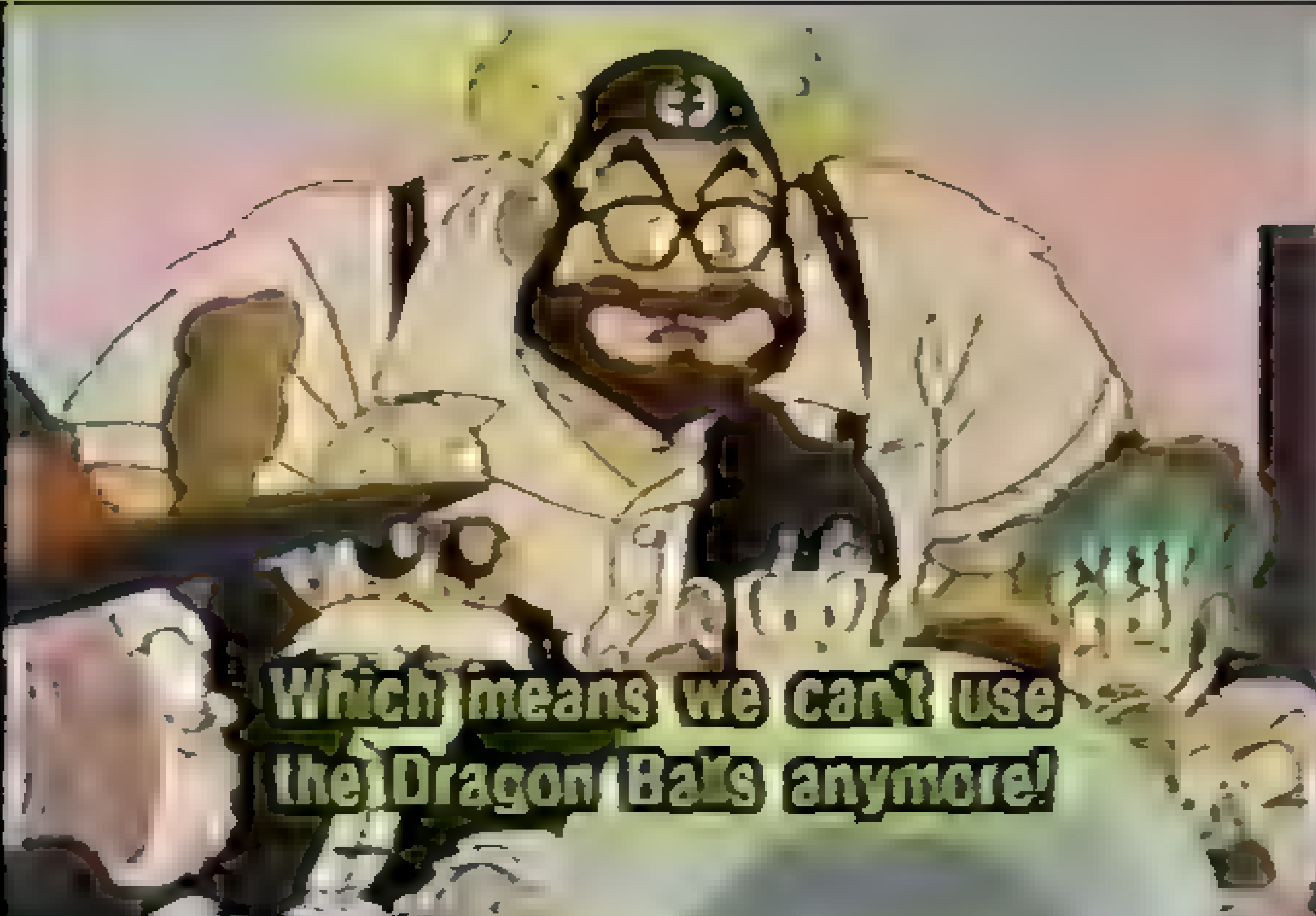

Come on, Goku!
Get those Saiya!



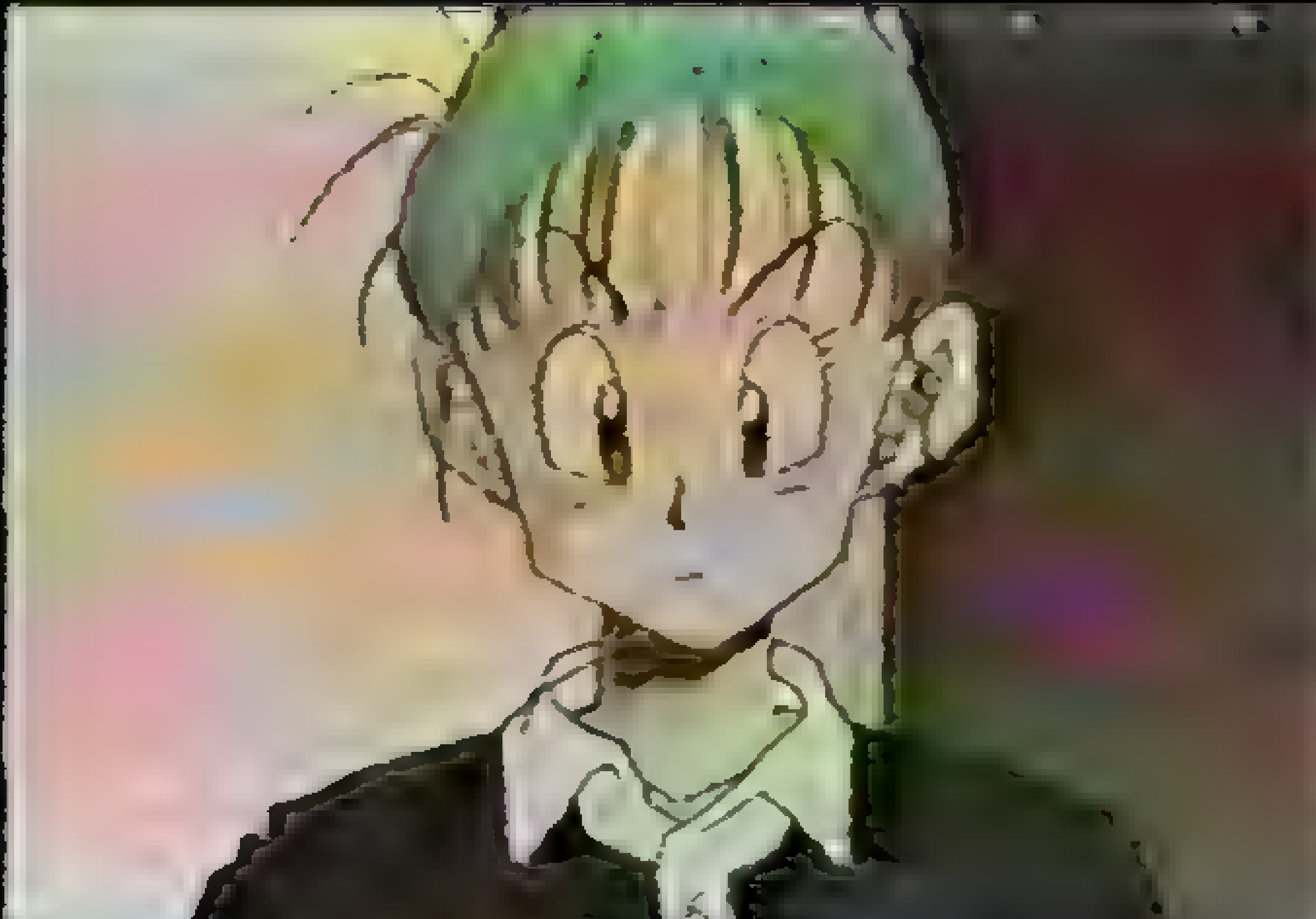



Piccolo!


They even killed Piccolo!


Which means we can't use
the Dragon Balls anymore!


Which means we can't use
the Dragon Balls anymore!




Then, all of them
can't come back to life?


Then, all of them
can't come back to life?


















I don't like that look on your face!




Do you want me
to kill you that quickly?


You'll both pay!


You'll both pay!



















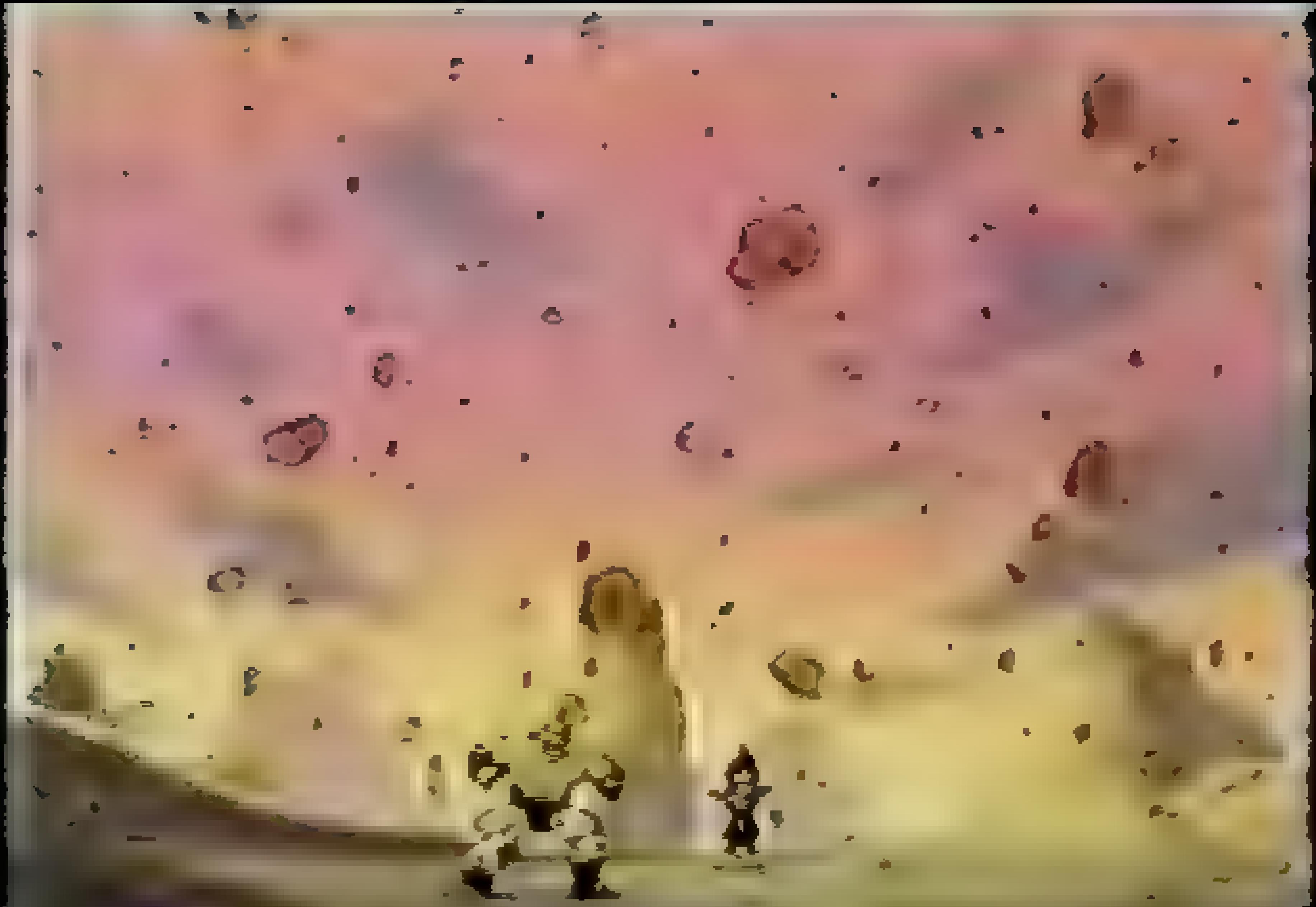



Wow Daddy!




His battle power is
7,000...8,000! That's impossible!


His battle power is
7,000..8,000! That's impossible!













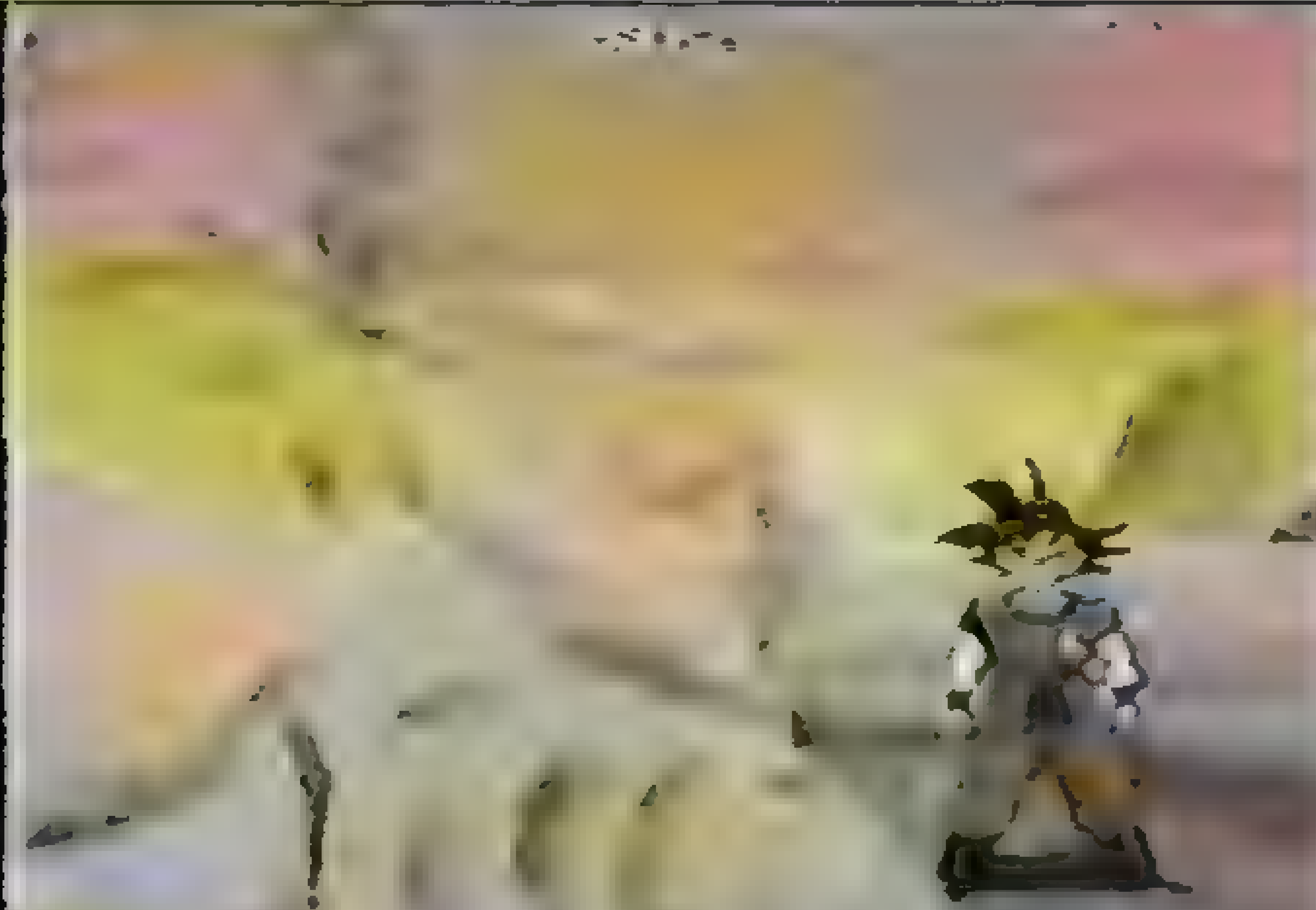


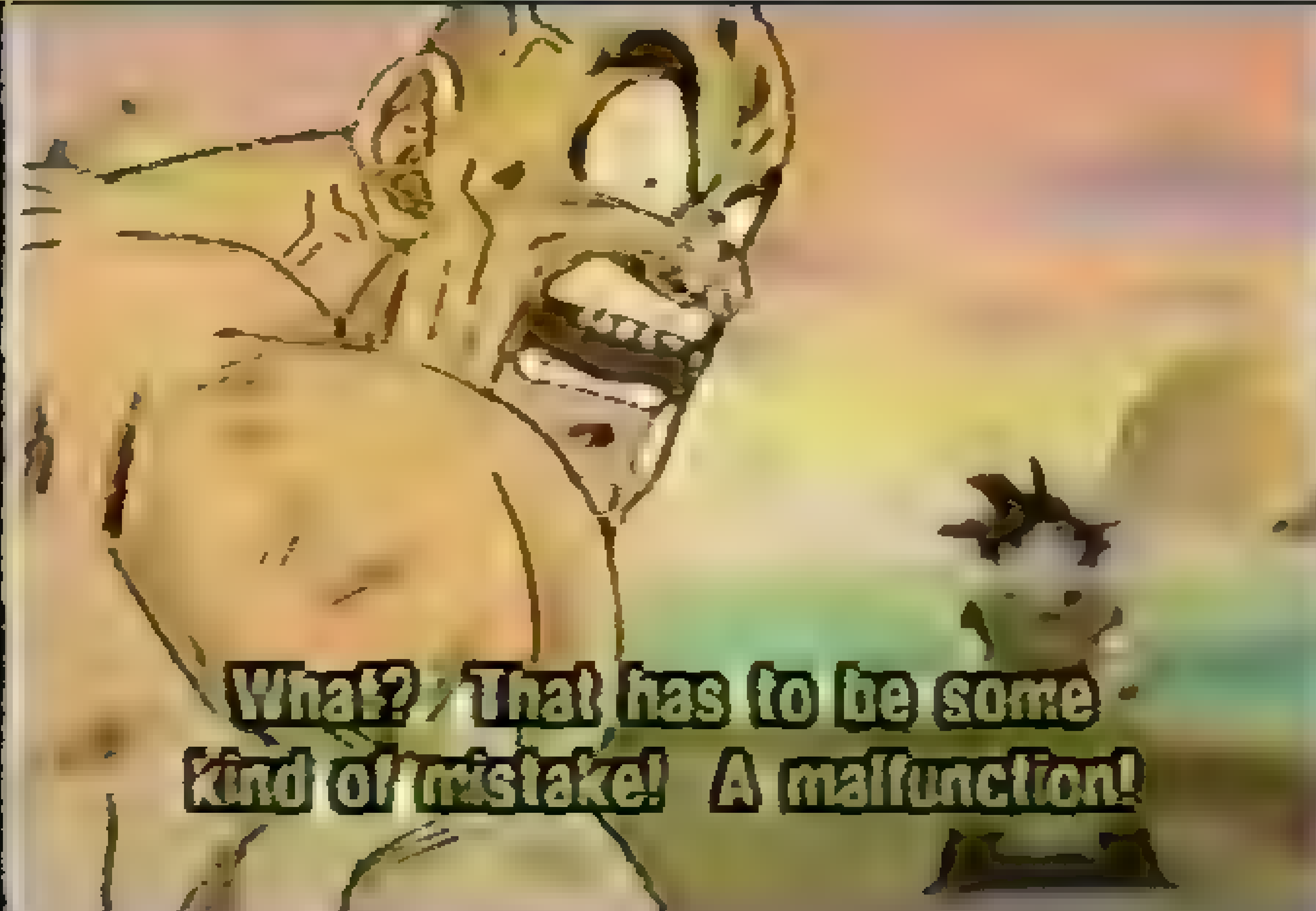


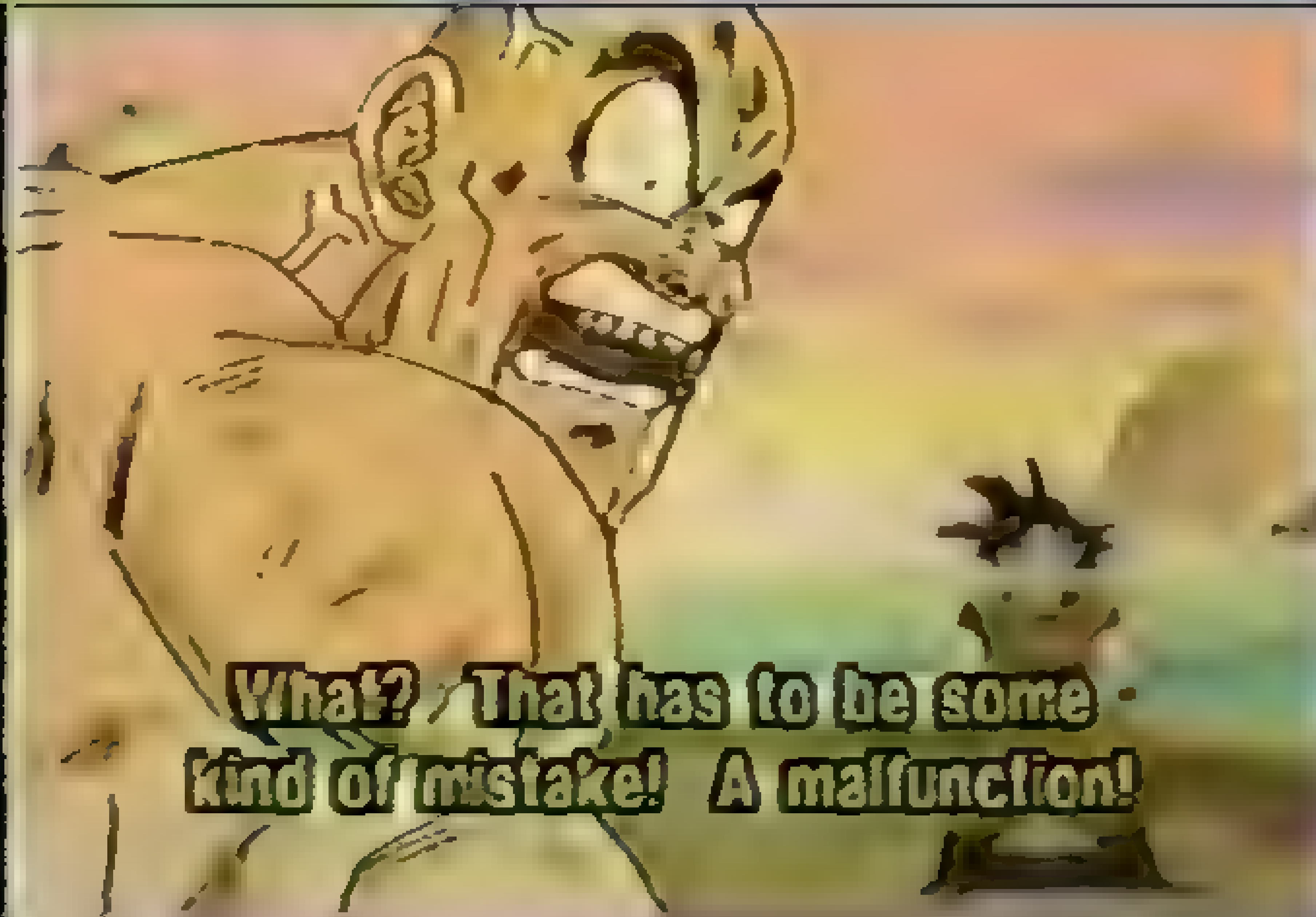



What's Kakarott's
battle power reading!





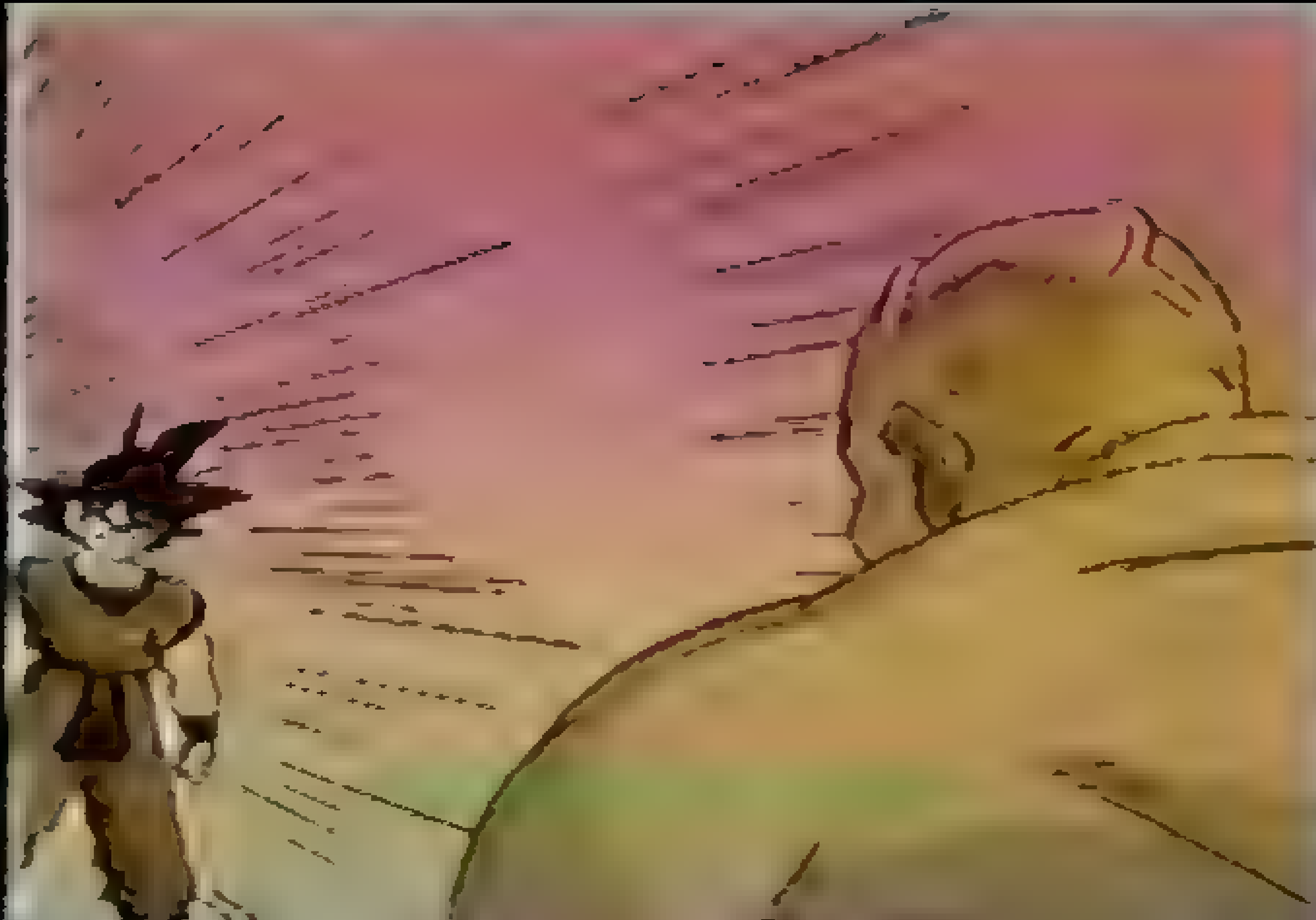

What? That has to be some
kind of mistake! A malfunction!


What? That has to be some kind of mistake! A malfunction!


Don't worry! I won't use
the Kaio fighting style with you!


Don't worry! I won't use the Kaio fighting style with you!


Don't worry! I won't use
the Kaio fighting style with you!




You're no match for Nappa!


You're no match for, Nappa!



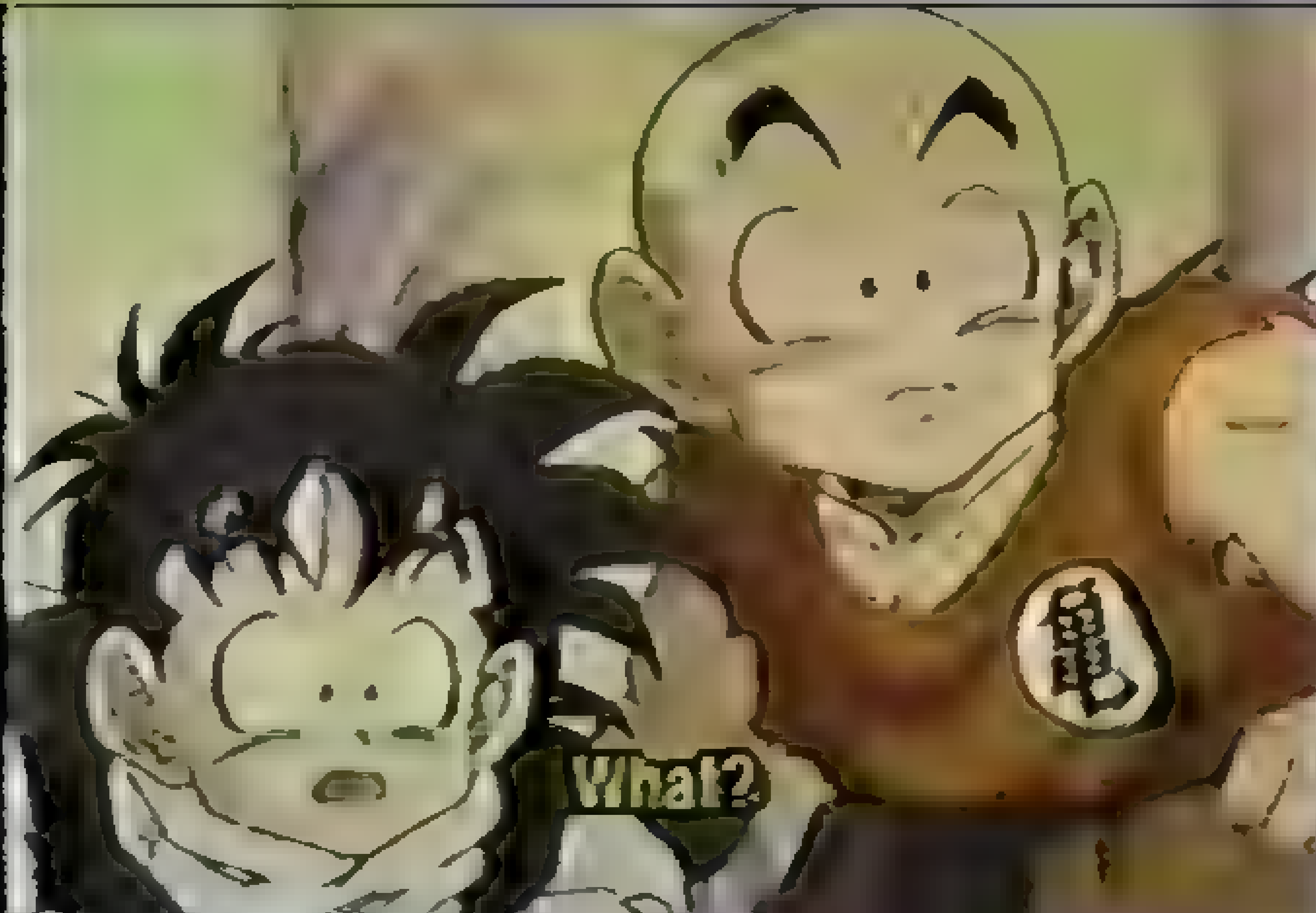








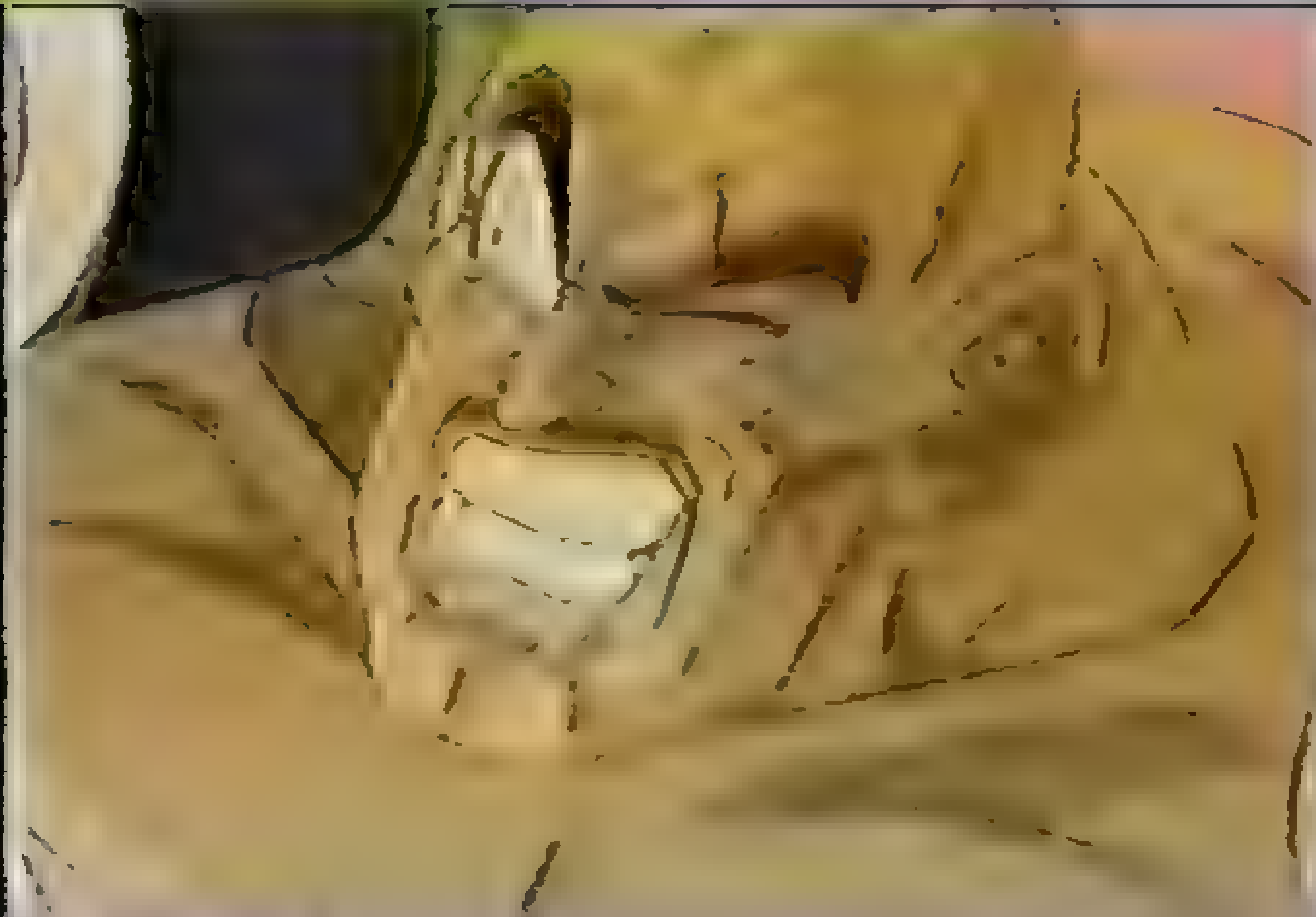



What?


What did he do just now?


What did he do just now?






When did he manage
to get behind me?






For a guy that
bragged, you're not much.


For a guy that
bragged, you're not much.


What did you say!




i'm not much?


Right! I can tell by
your attack just now!


Right! I can tell by
your attack just now!

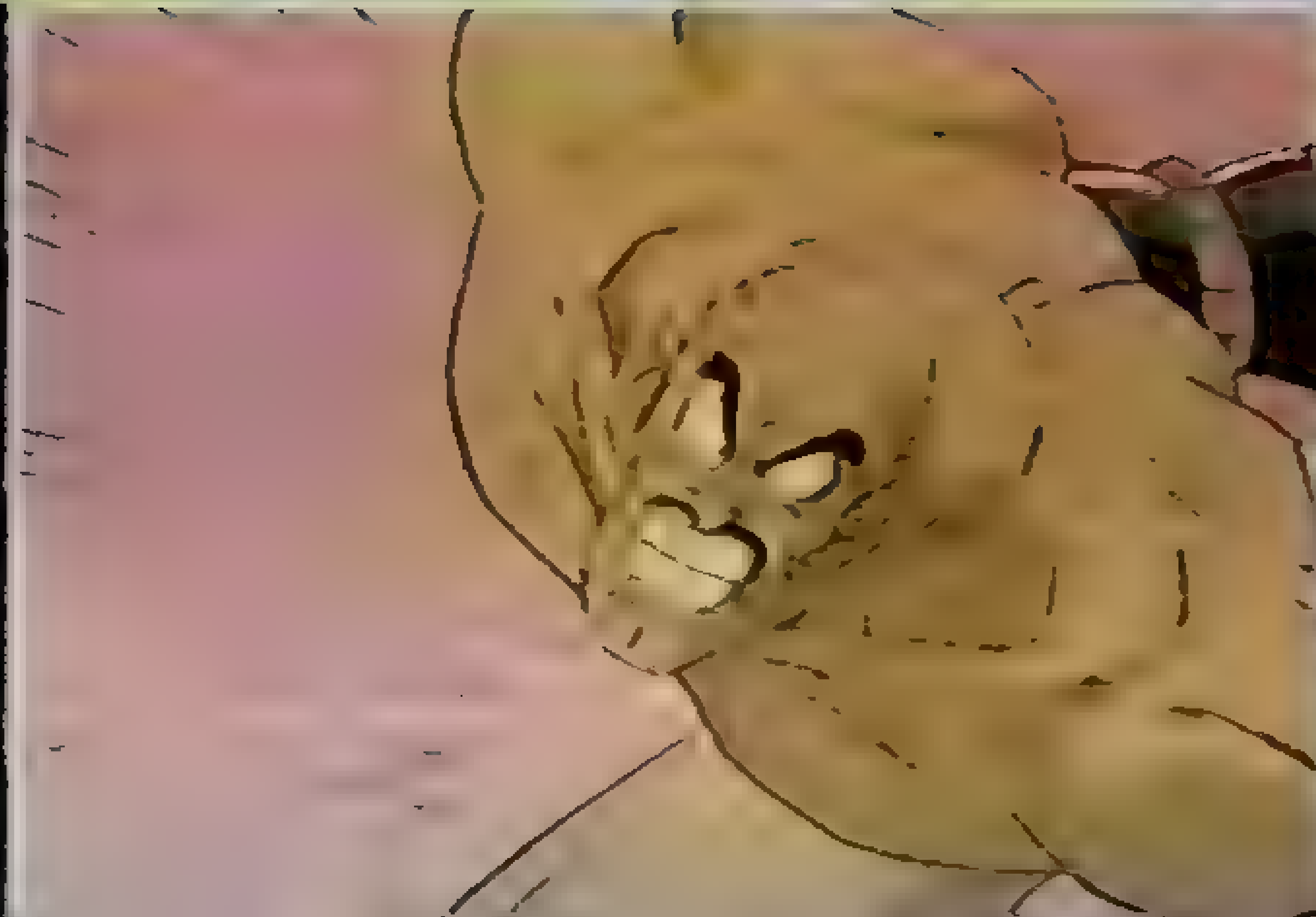





Then, tell me what you found out!

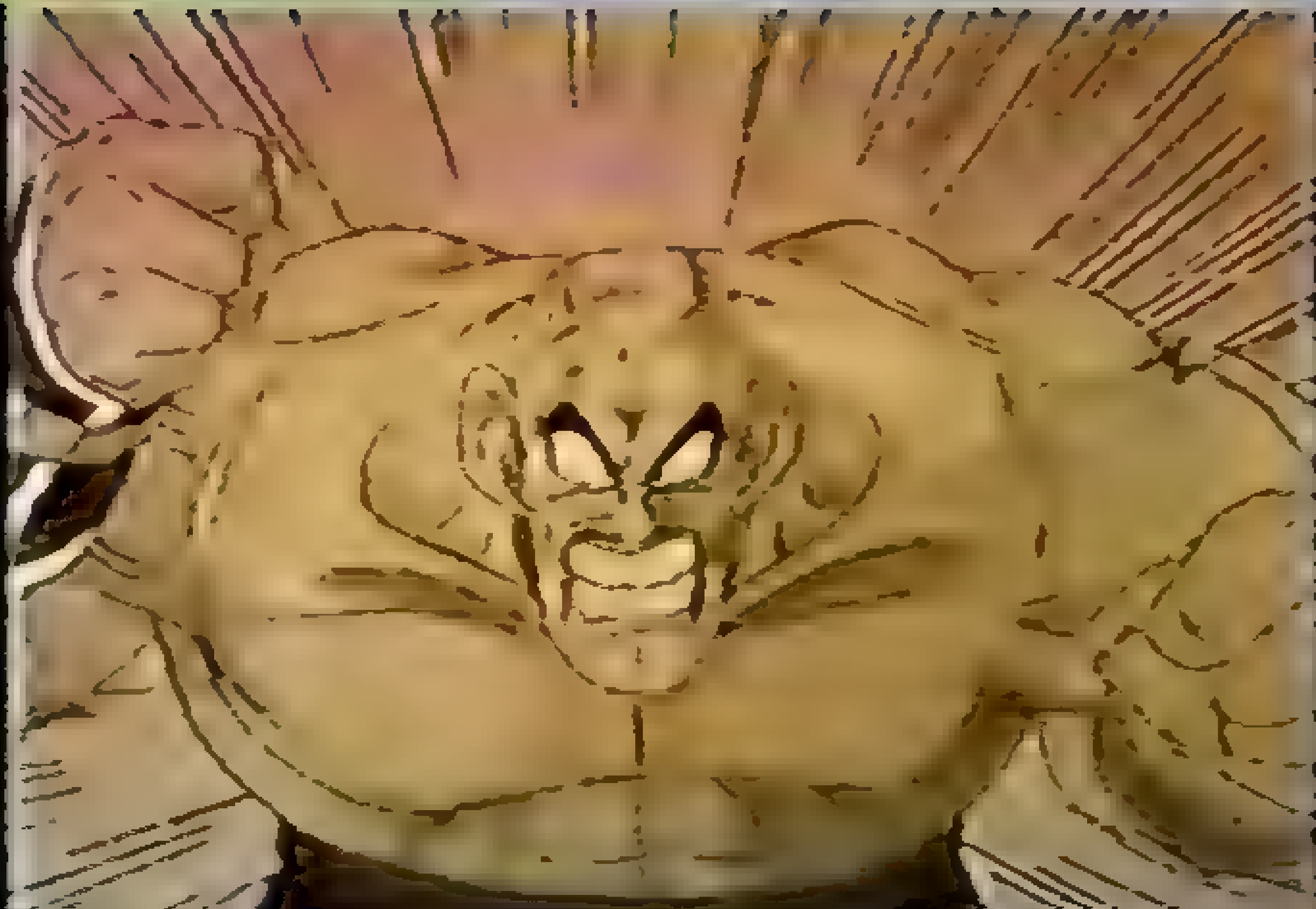

Then, tell me what you found out!











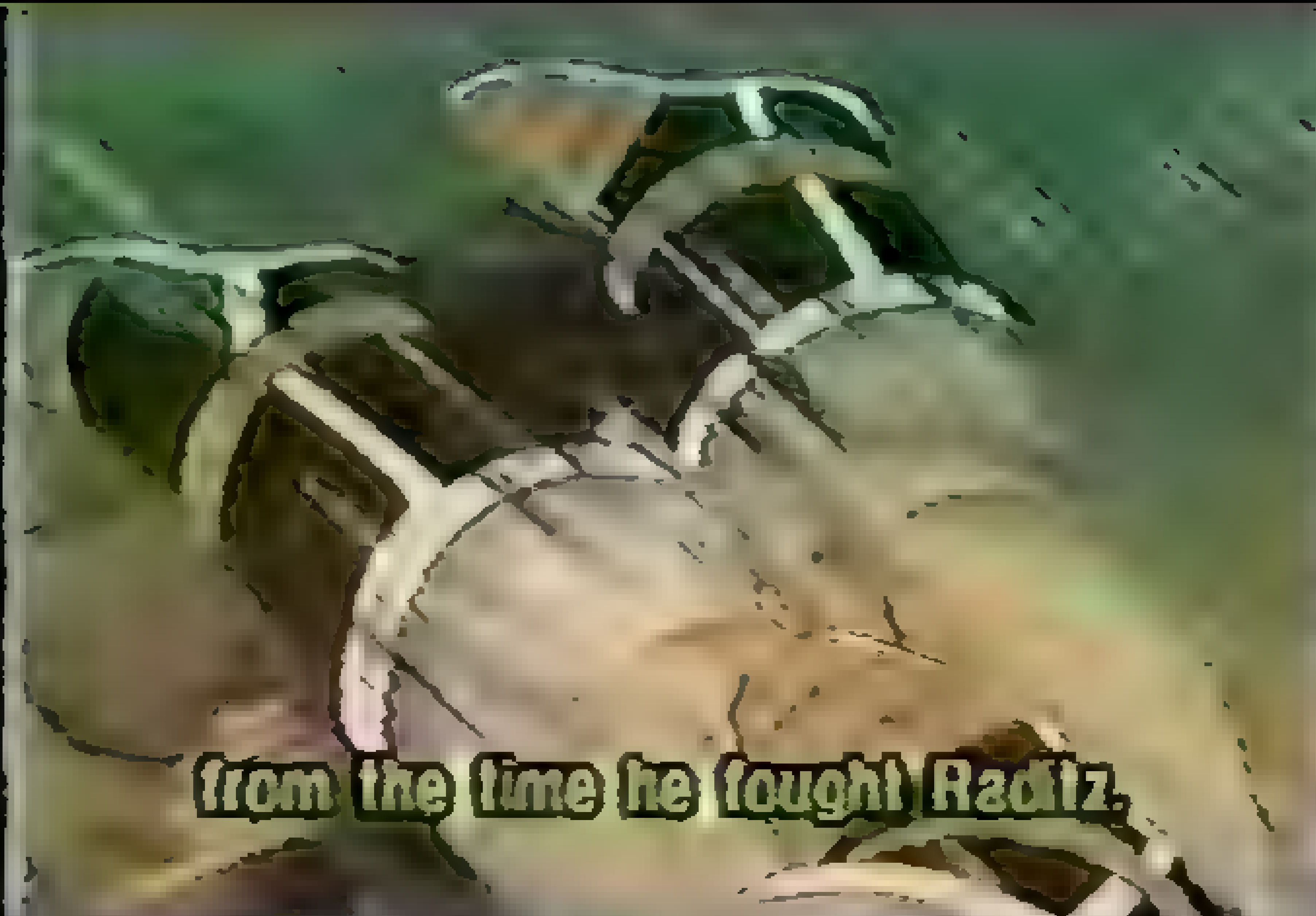


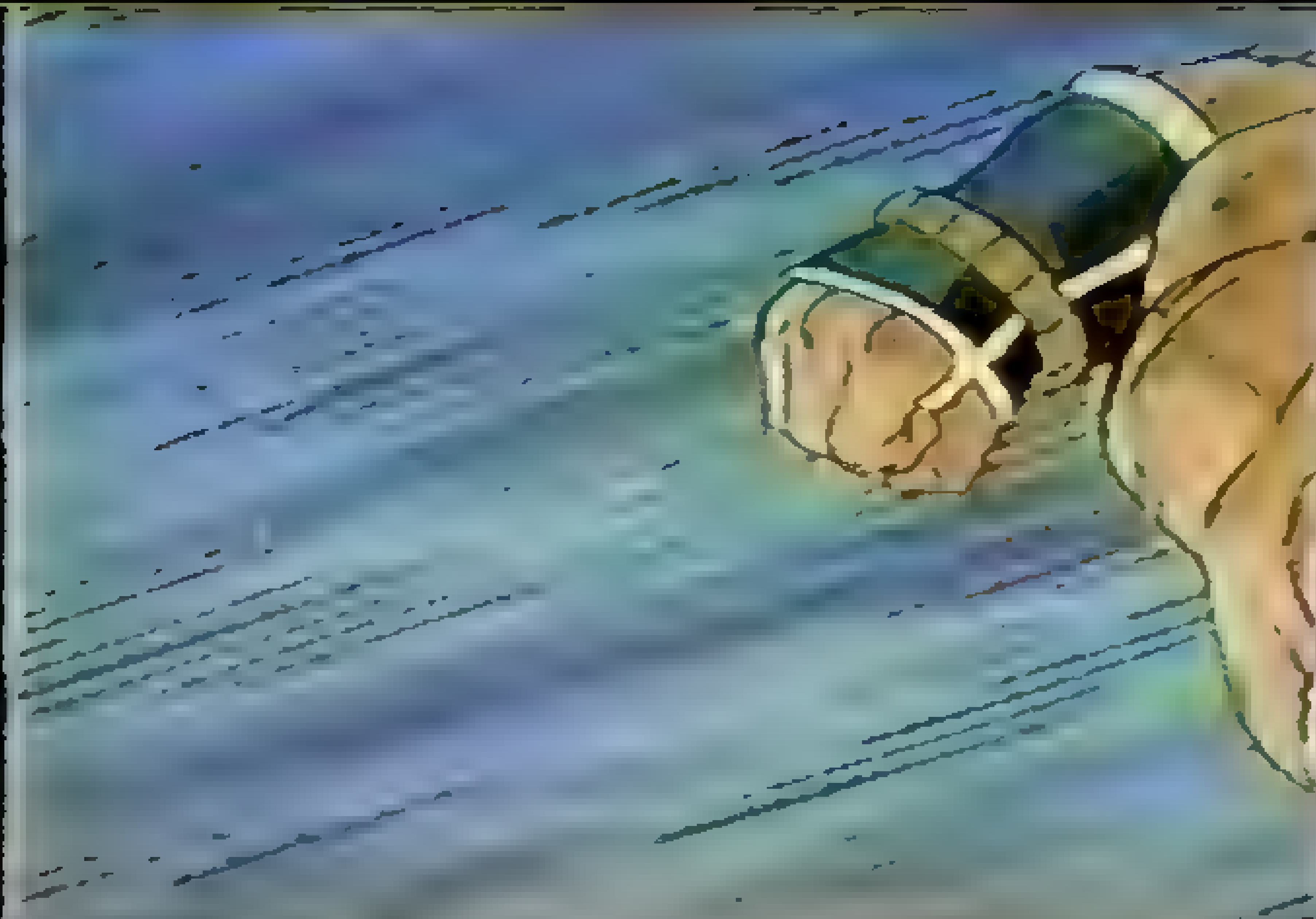




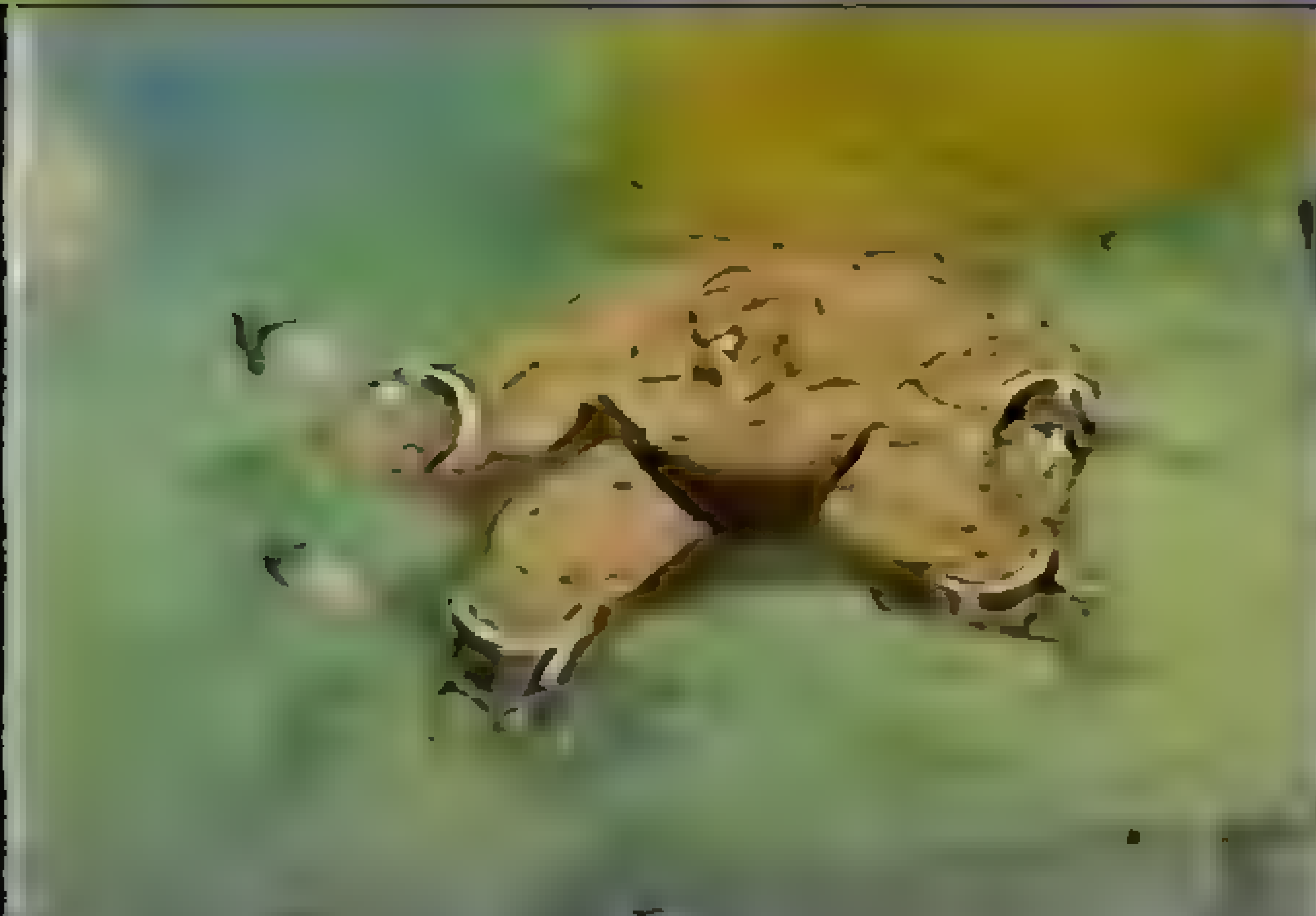

Strange. His battle power
is completely different


from the time he fought Raditz.


from the time he fought Raditz.



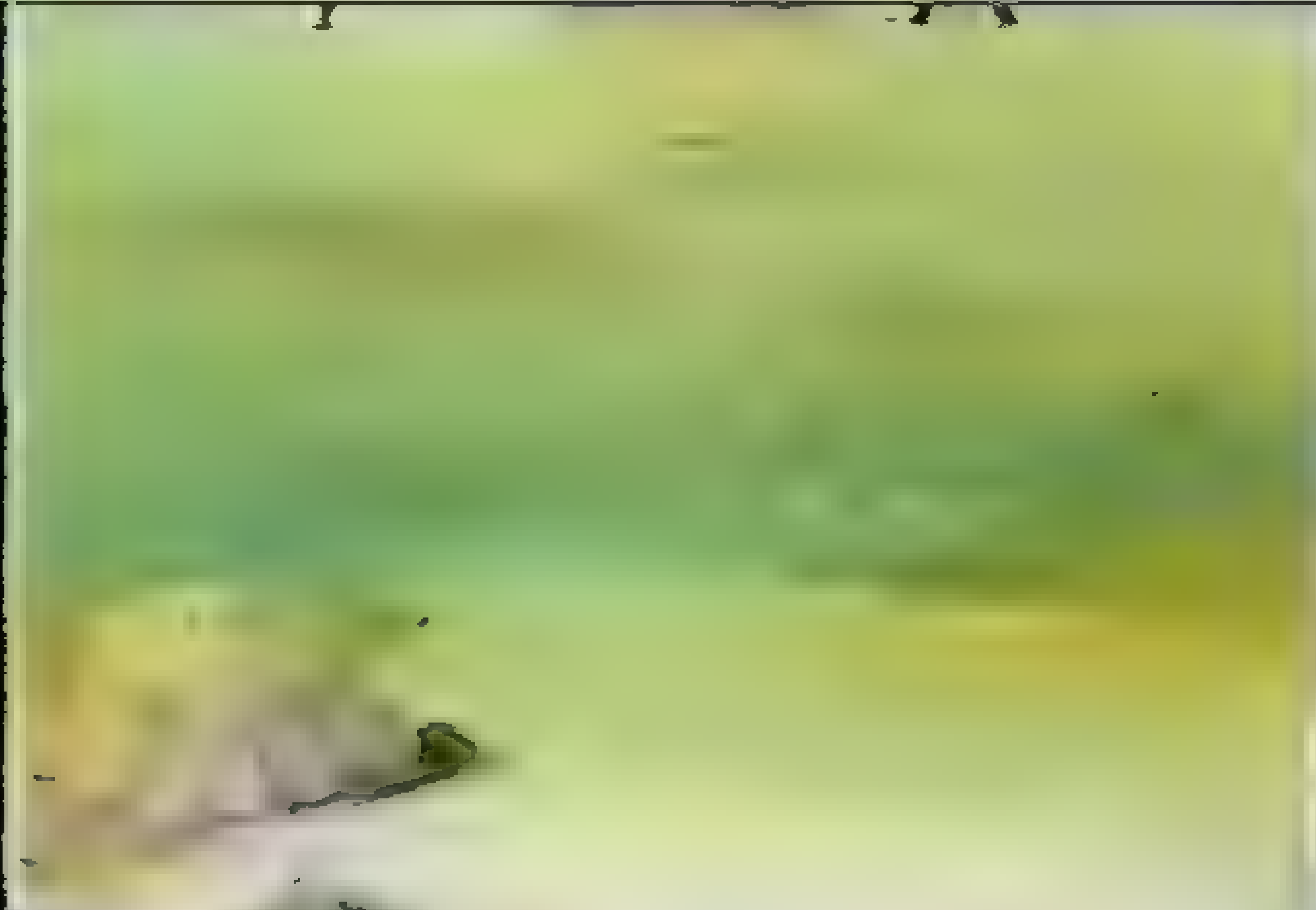


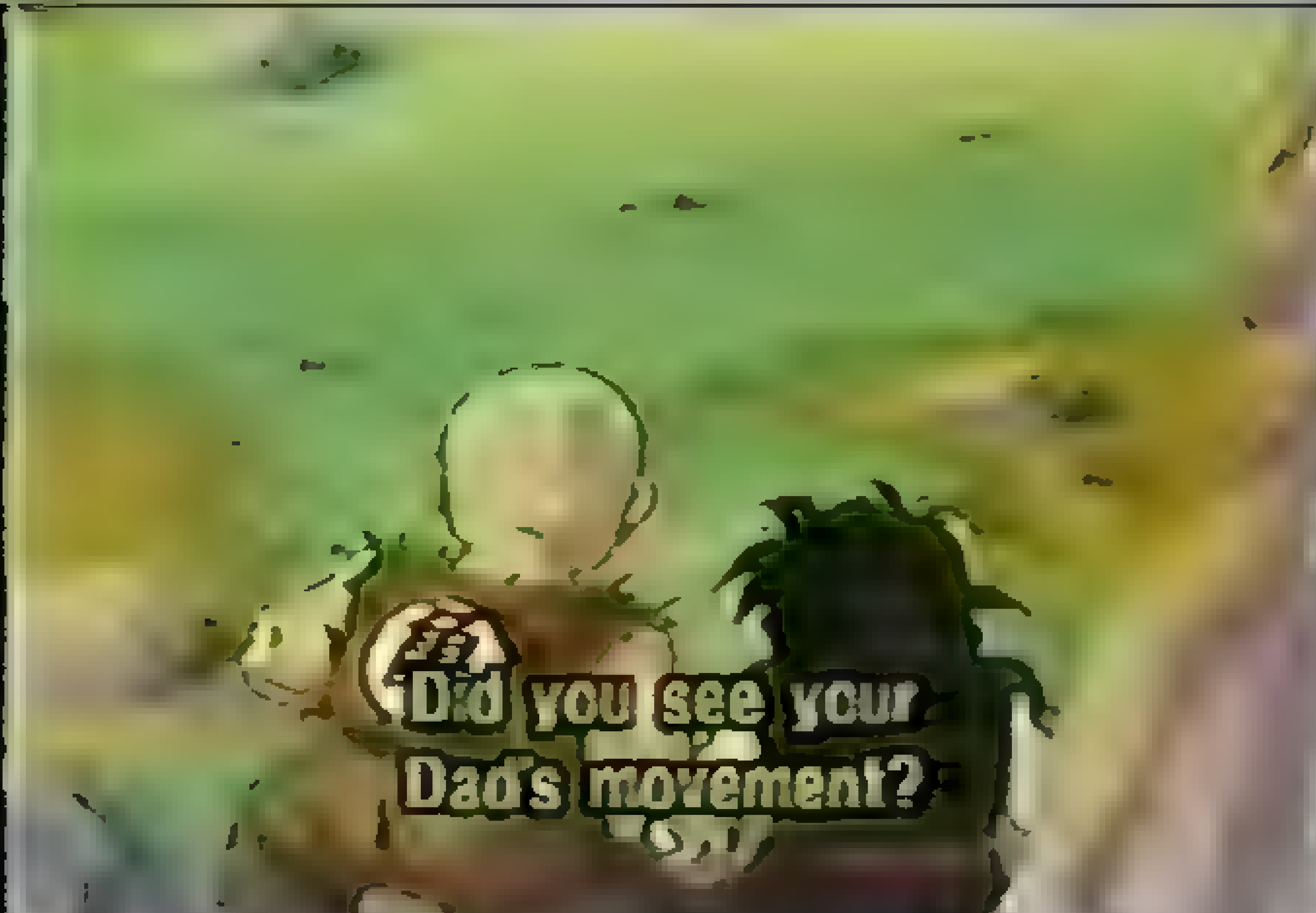



Over here!

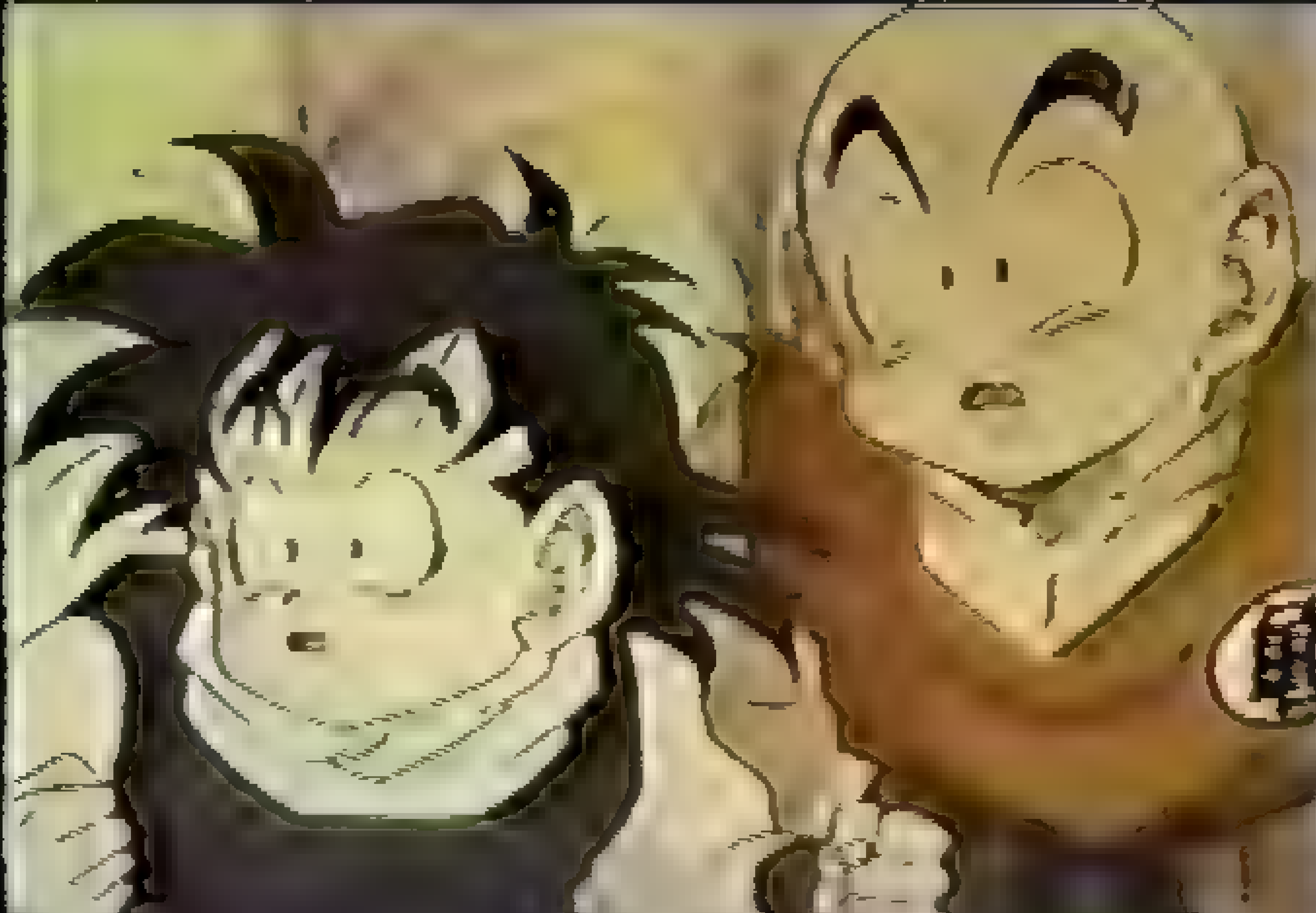




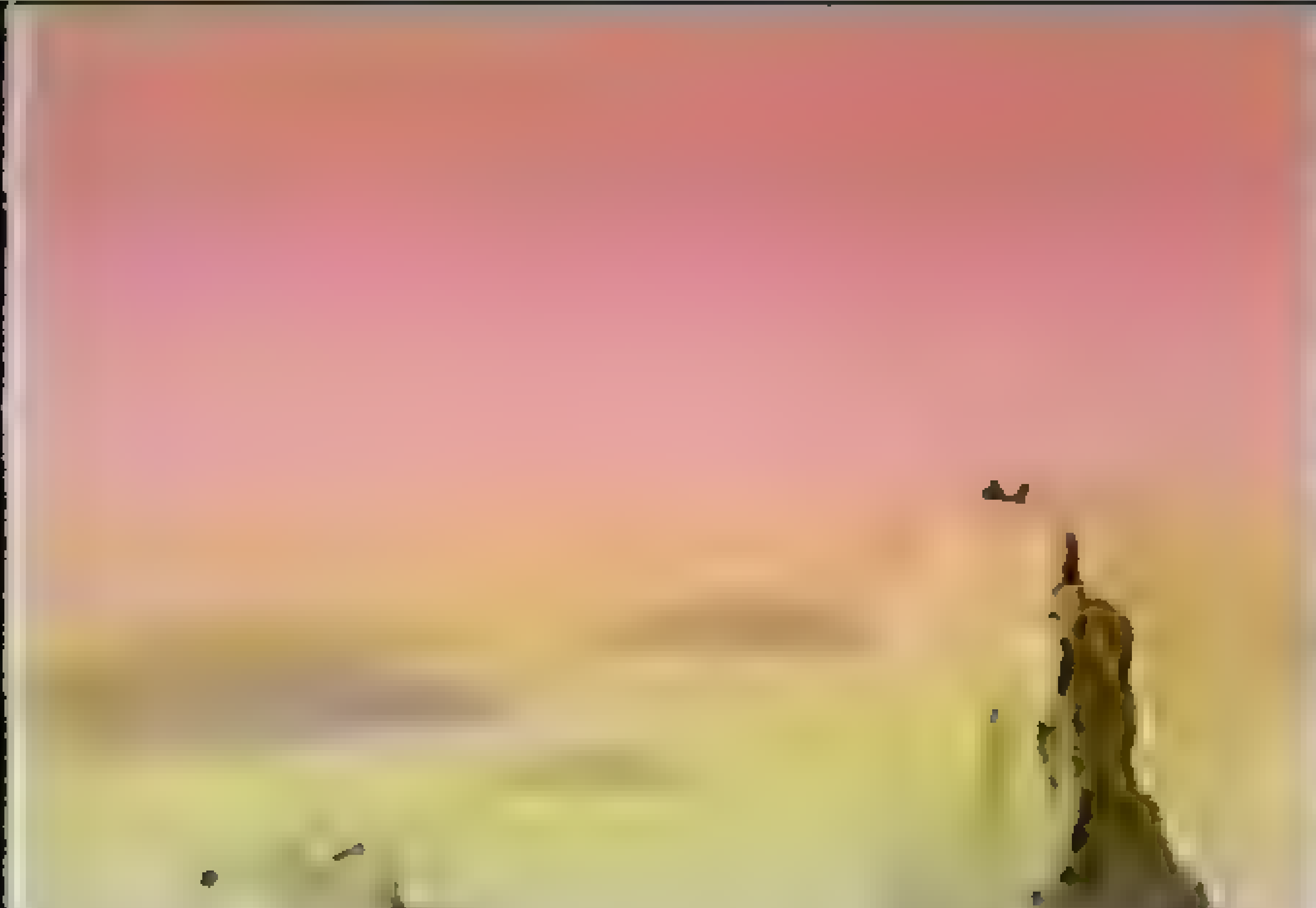



Did you see your
Dad's movement?


Did you see your
Dad's movement?



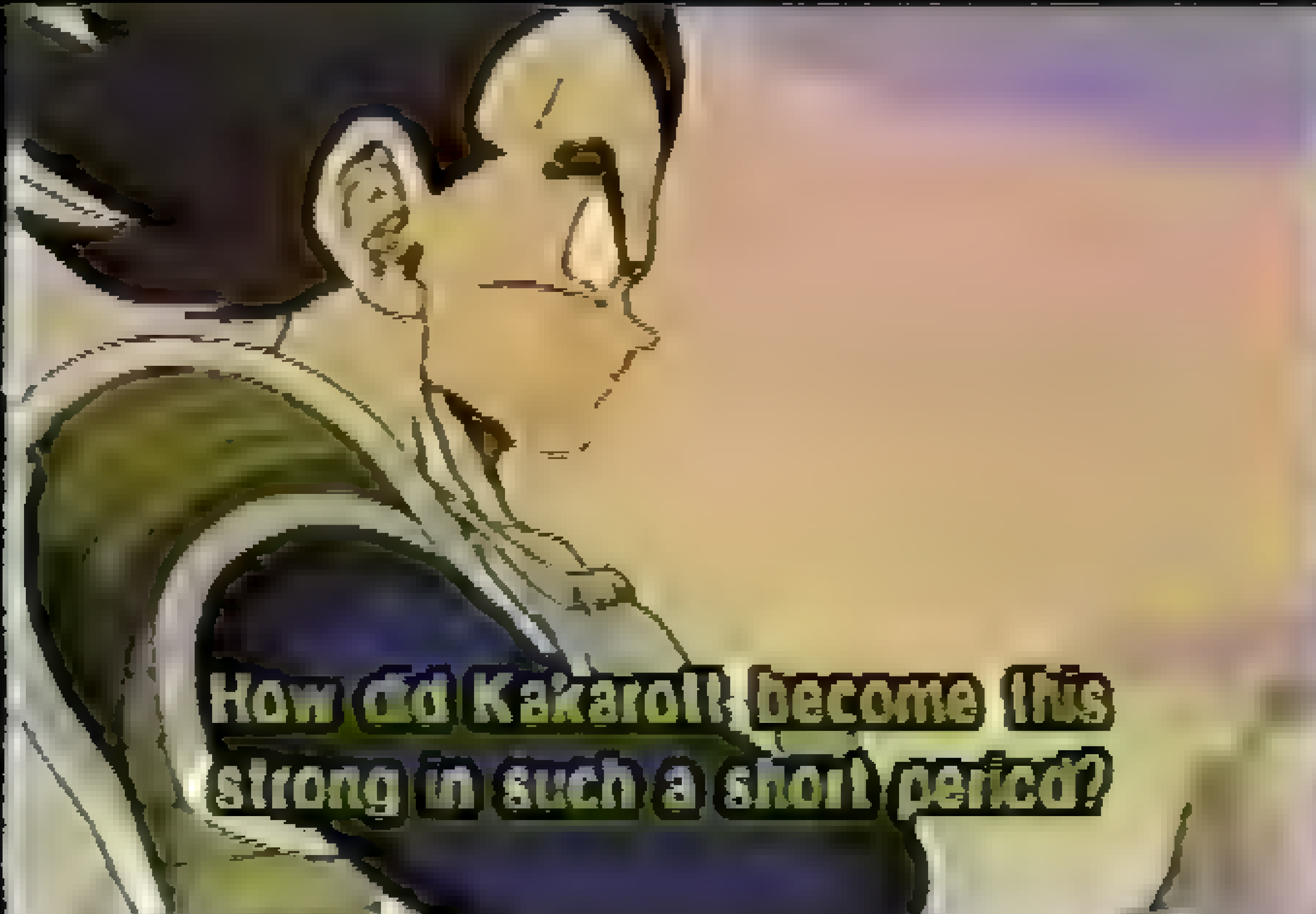

But he's amazing...

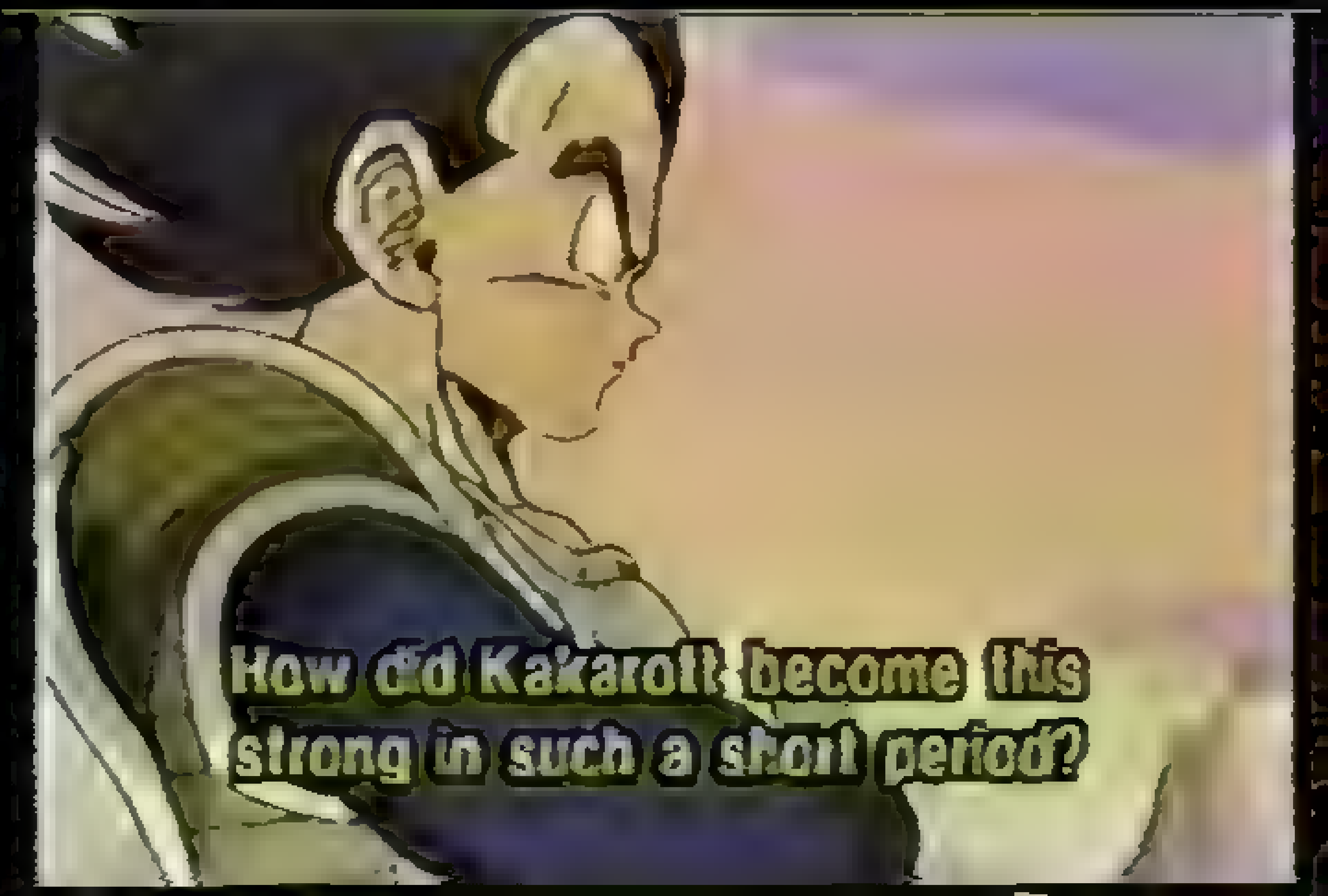







What's going on?

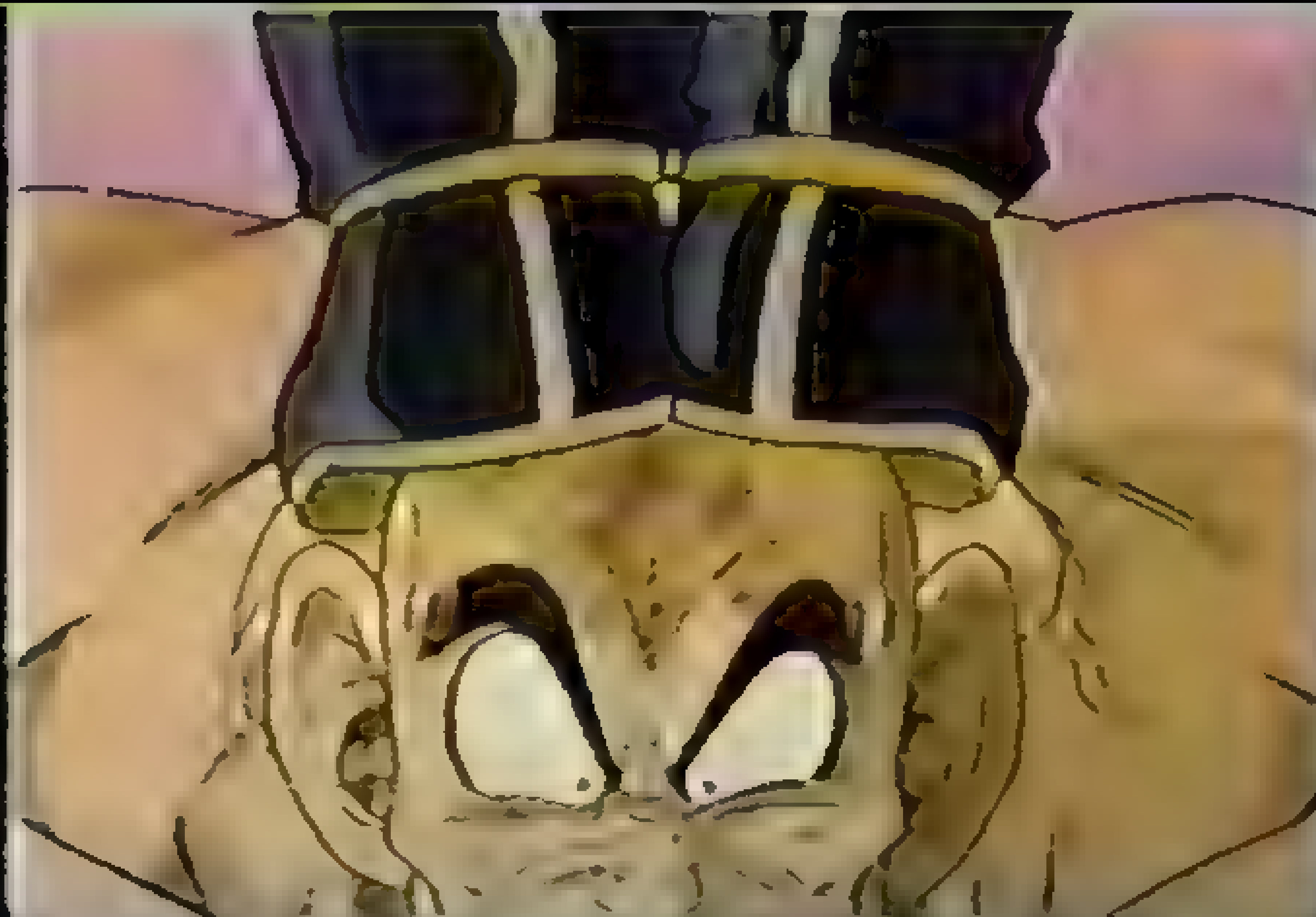

How did Kakarott become this
strong in such a short period?


How did Kakarott become this
strong in such a short period?



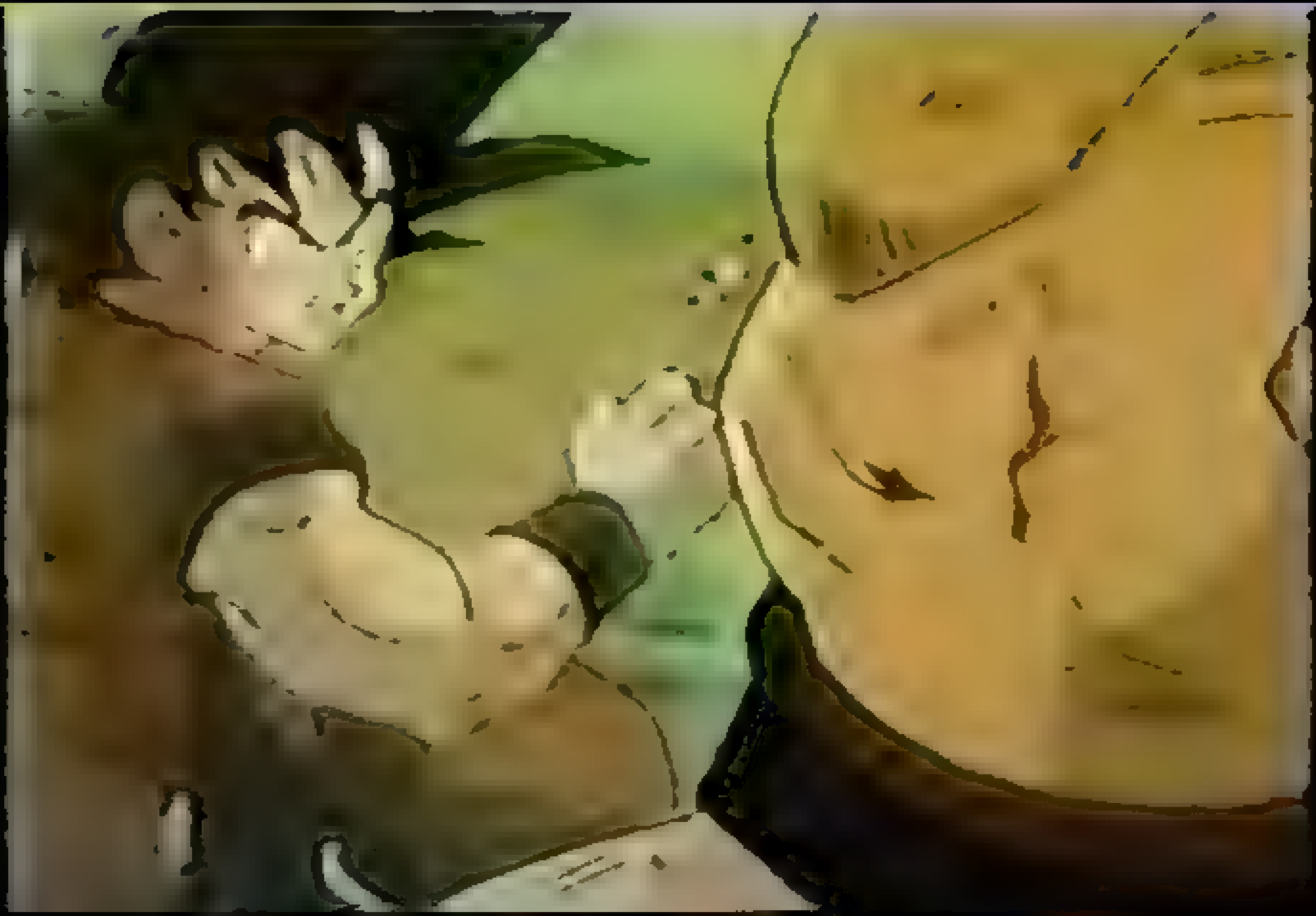

























That was for Chauzu!




Goku is mighty!


Will he be able to protect
the planet from the Saiya?


he be able to protect
the planet from the Saiya?






予告
DRAGON
BALL Z
PREVIEW

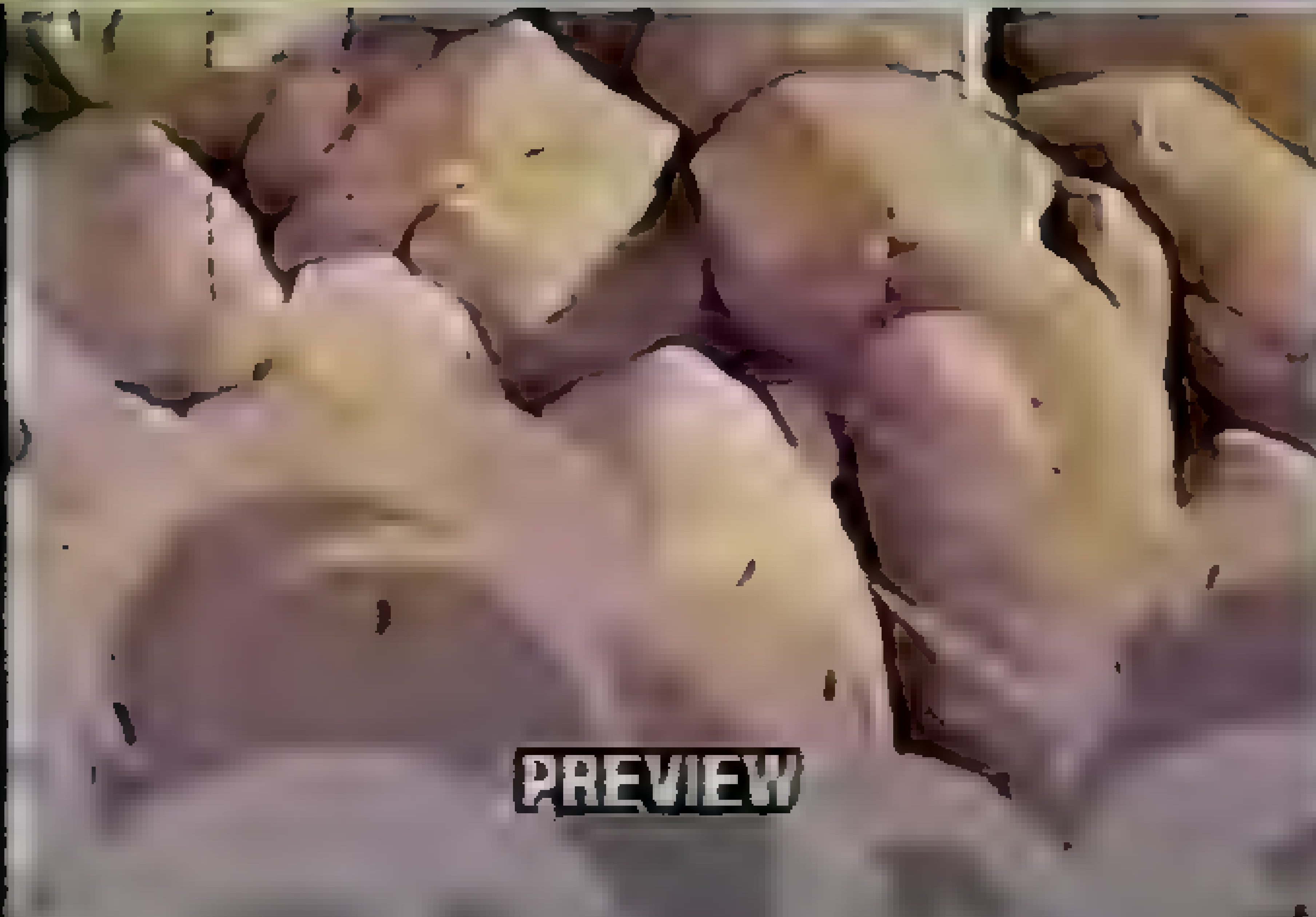

PREVIEW

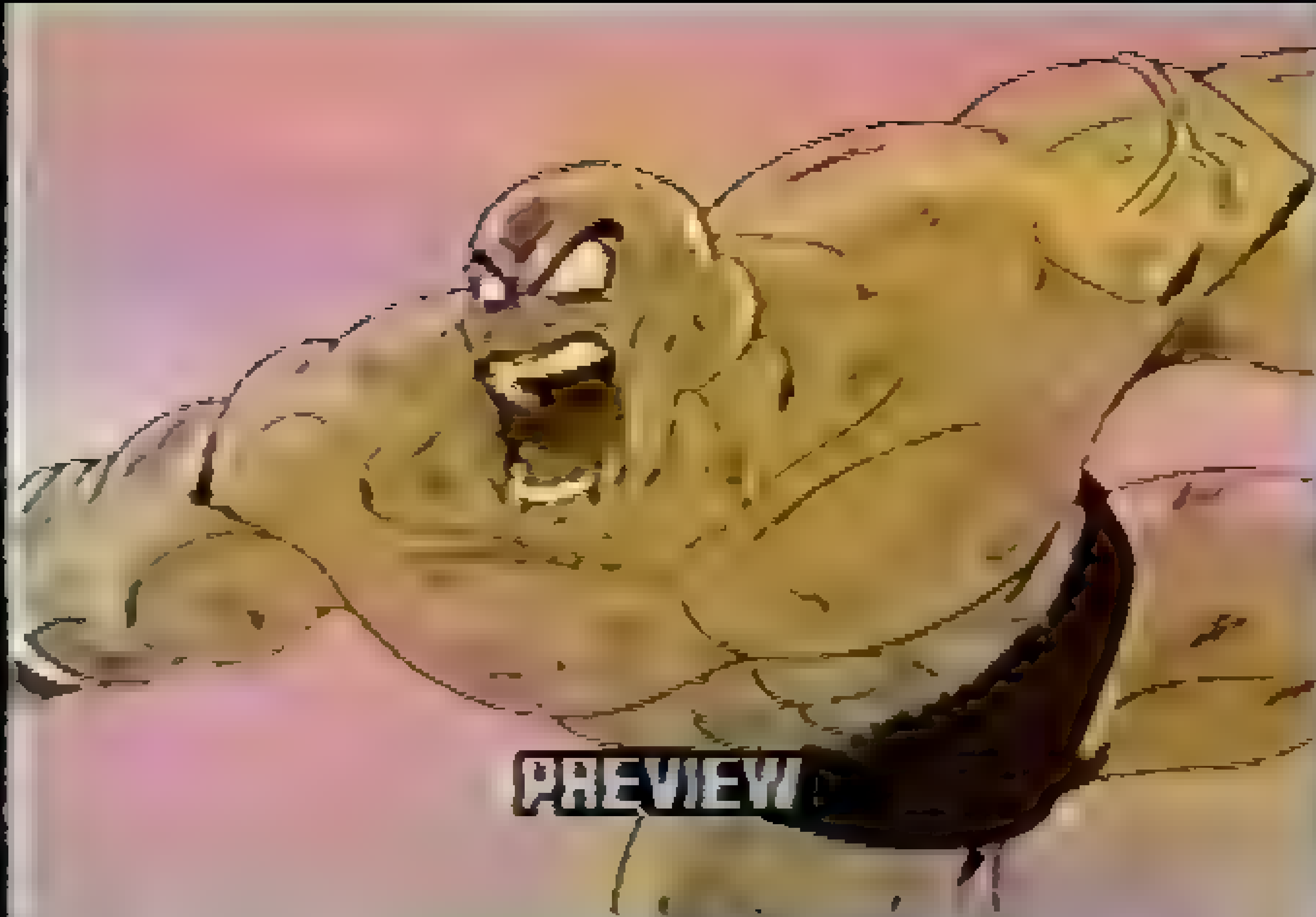

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW




PREVIEW


PREVIEW





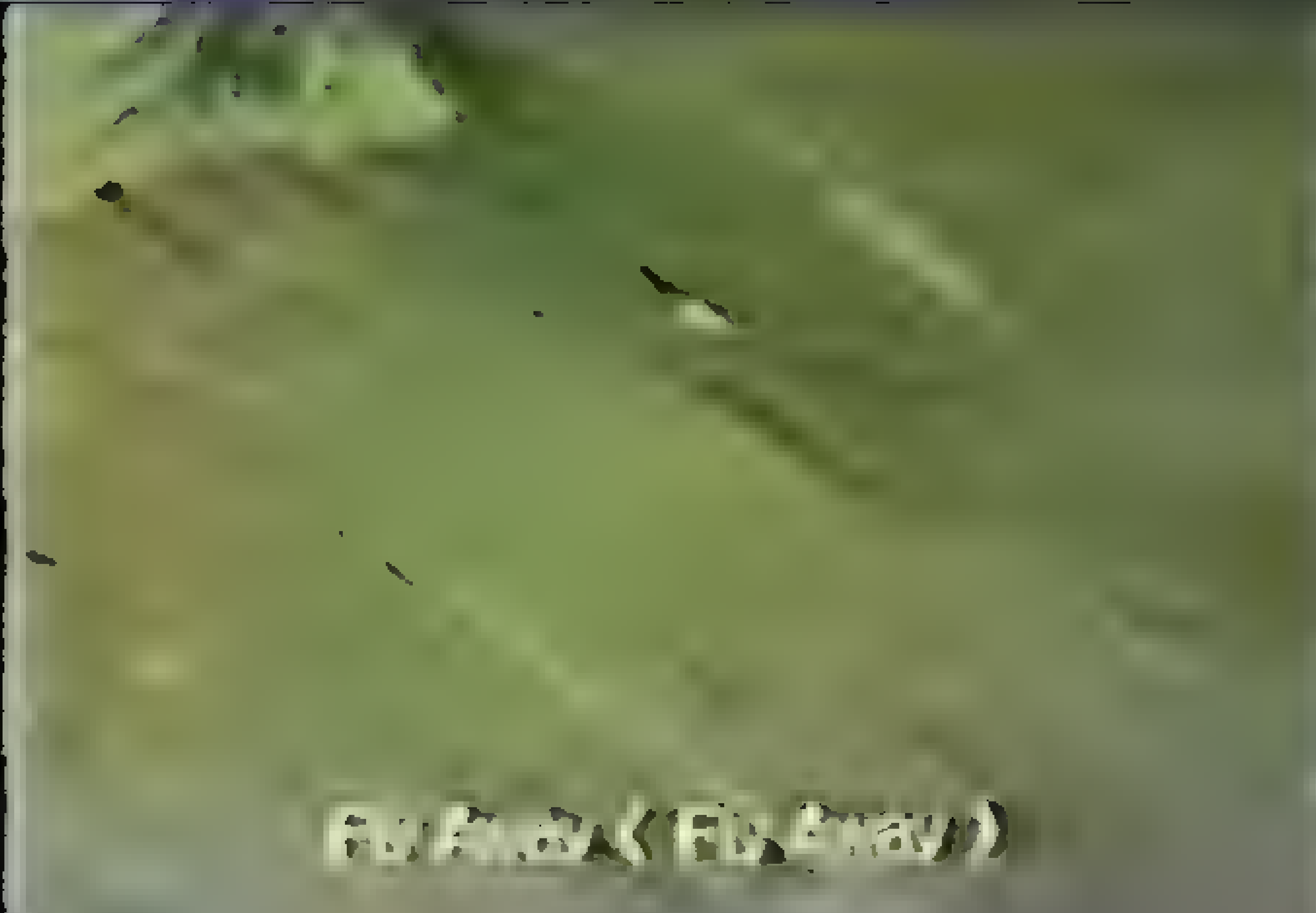

DRAGON BALL Z
EPISODE 29


DRAGON BALL Z
EPISODE 29


DRAGON
BALL Z
EPISODE 29


DRAGON
BALL Z
EPISODE 29

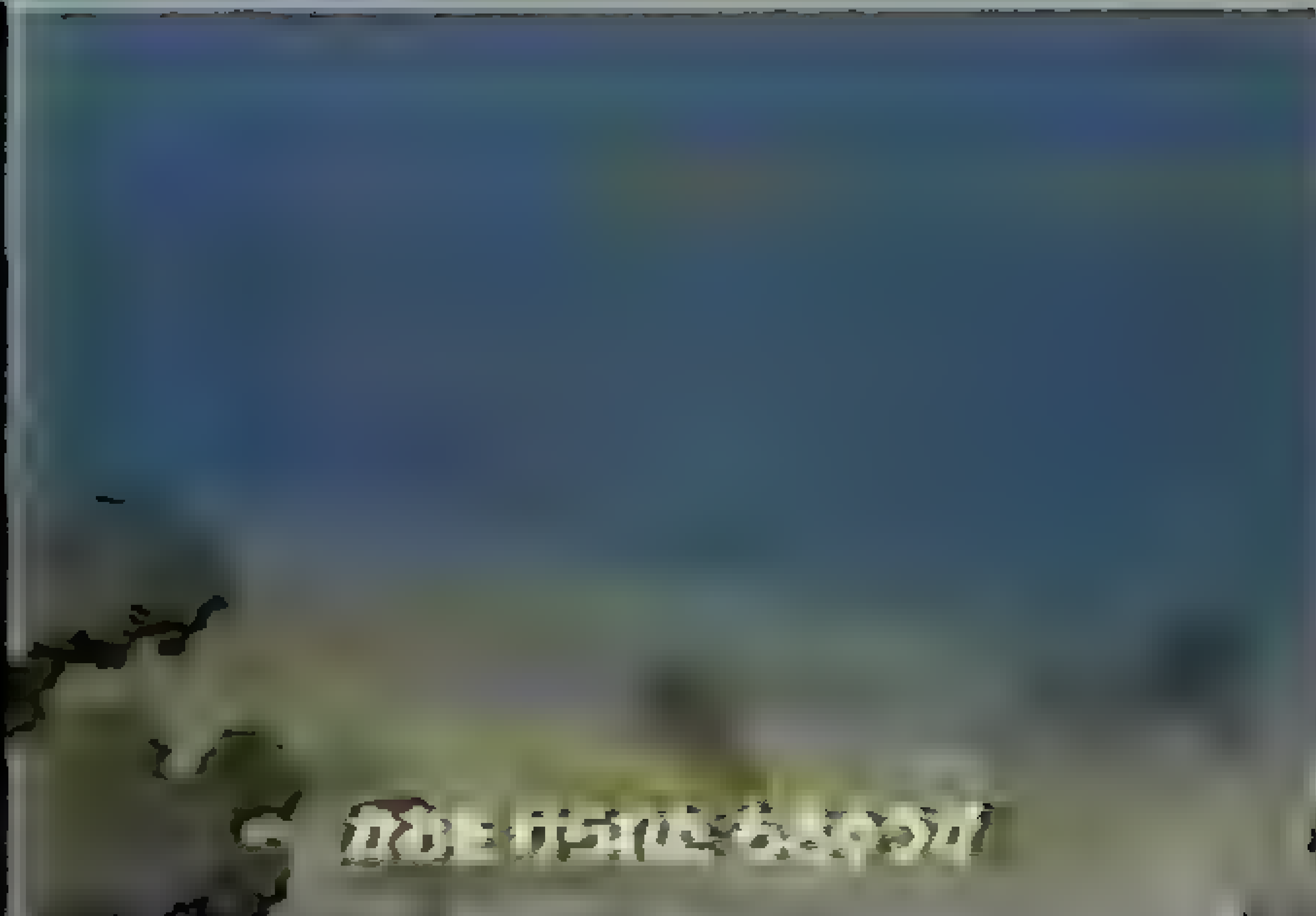

DRAGON
BALL Z



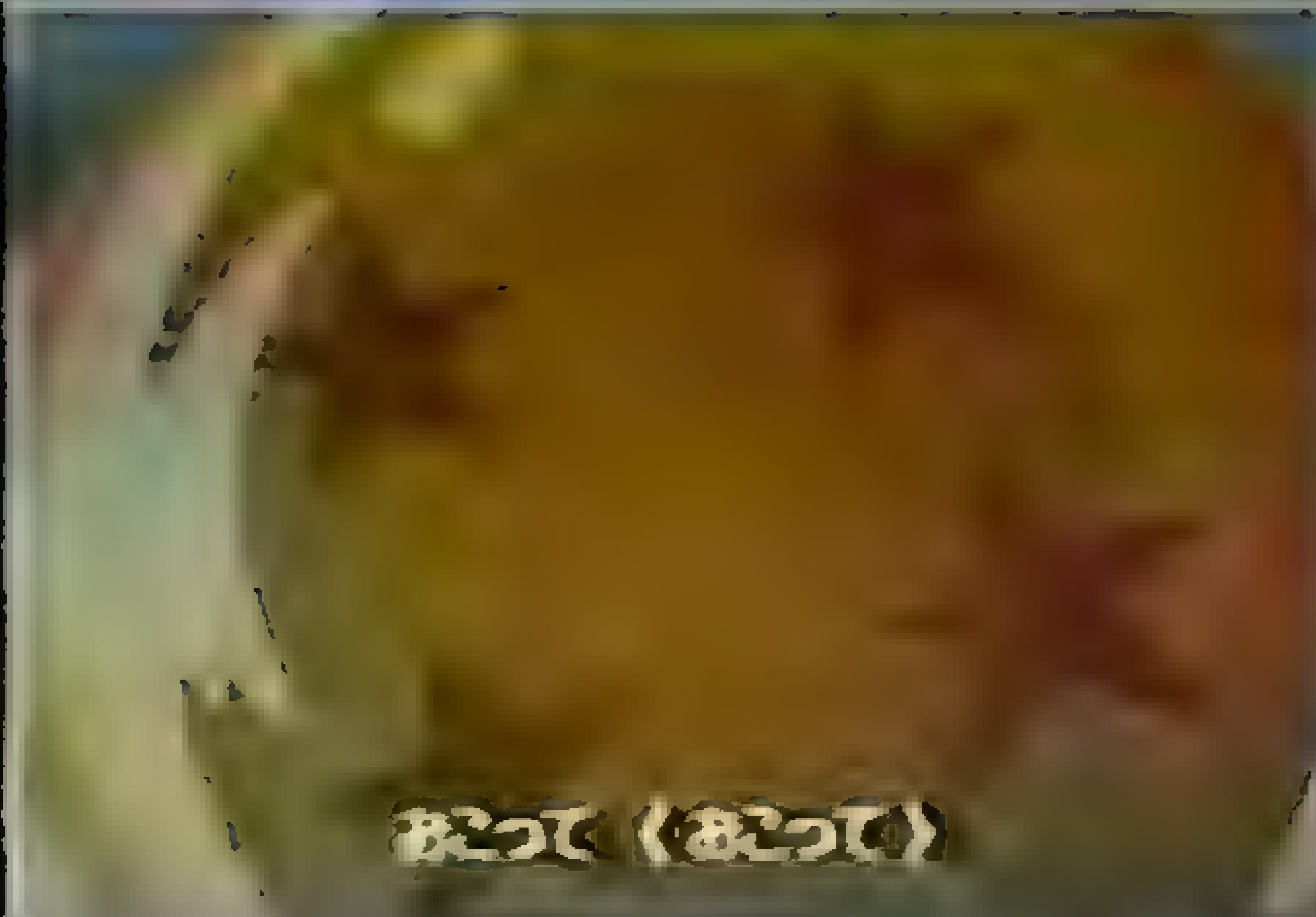

ひろがるパノラマ


ひろがるパノラマ










ばくはつさせる



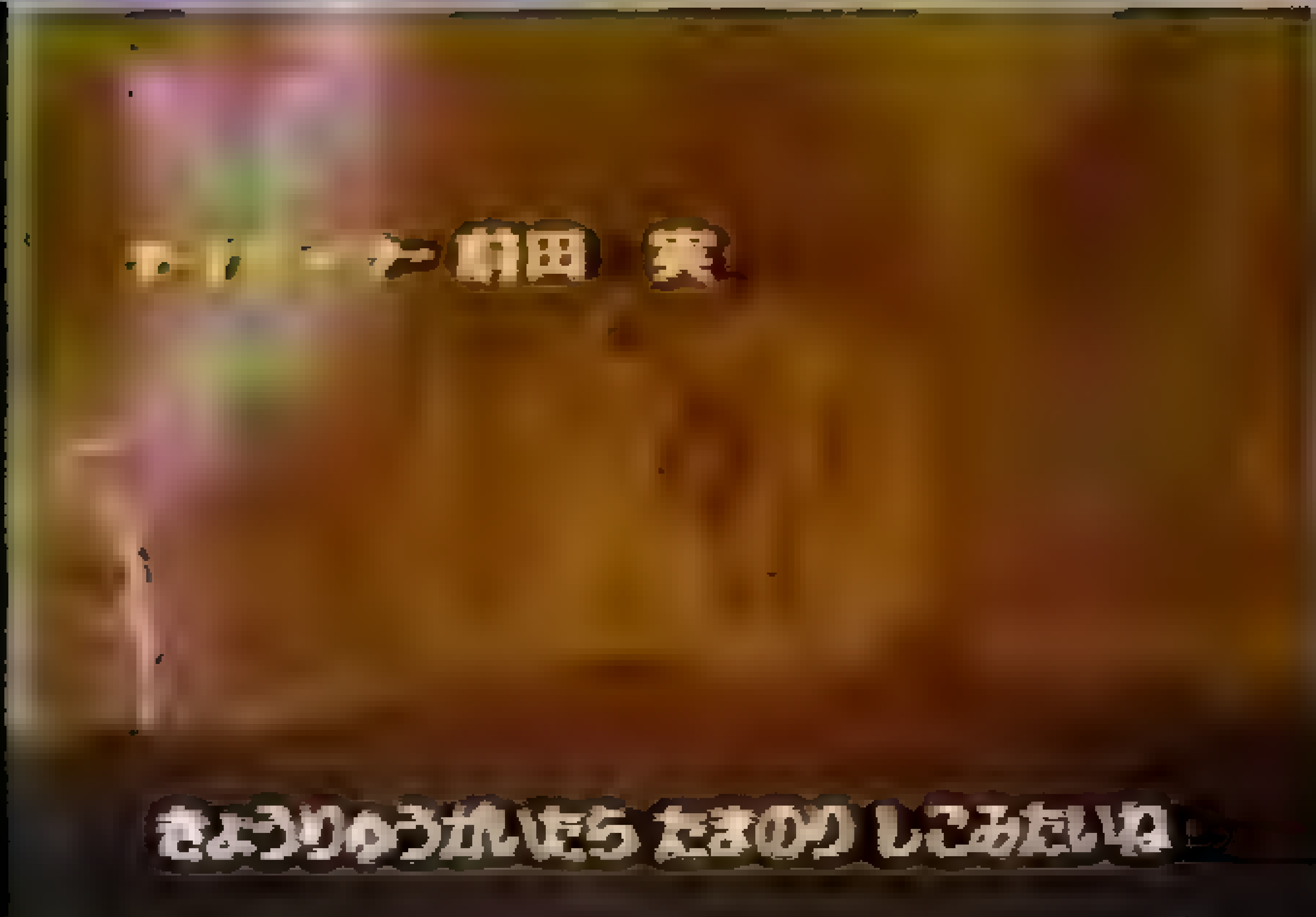


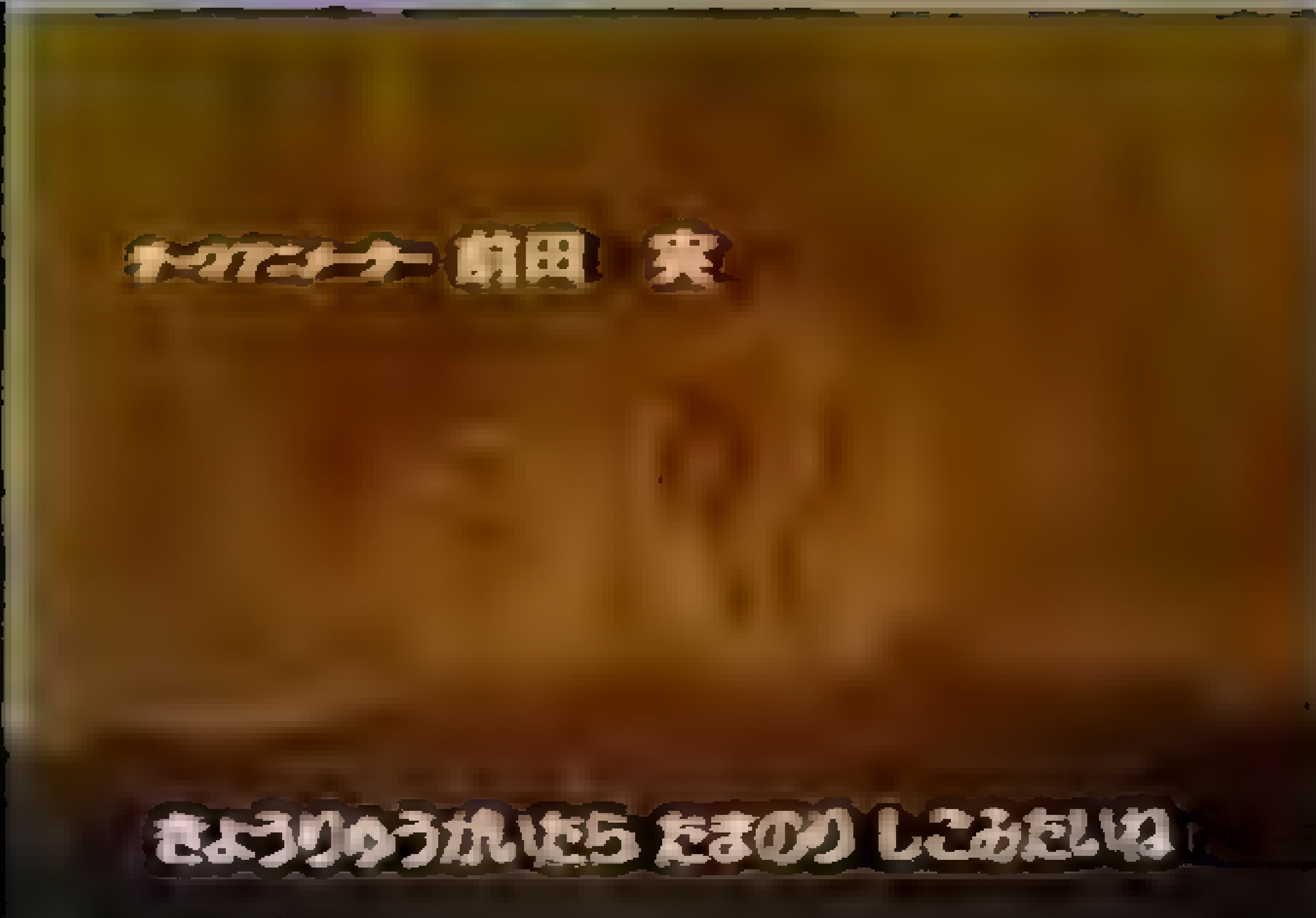


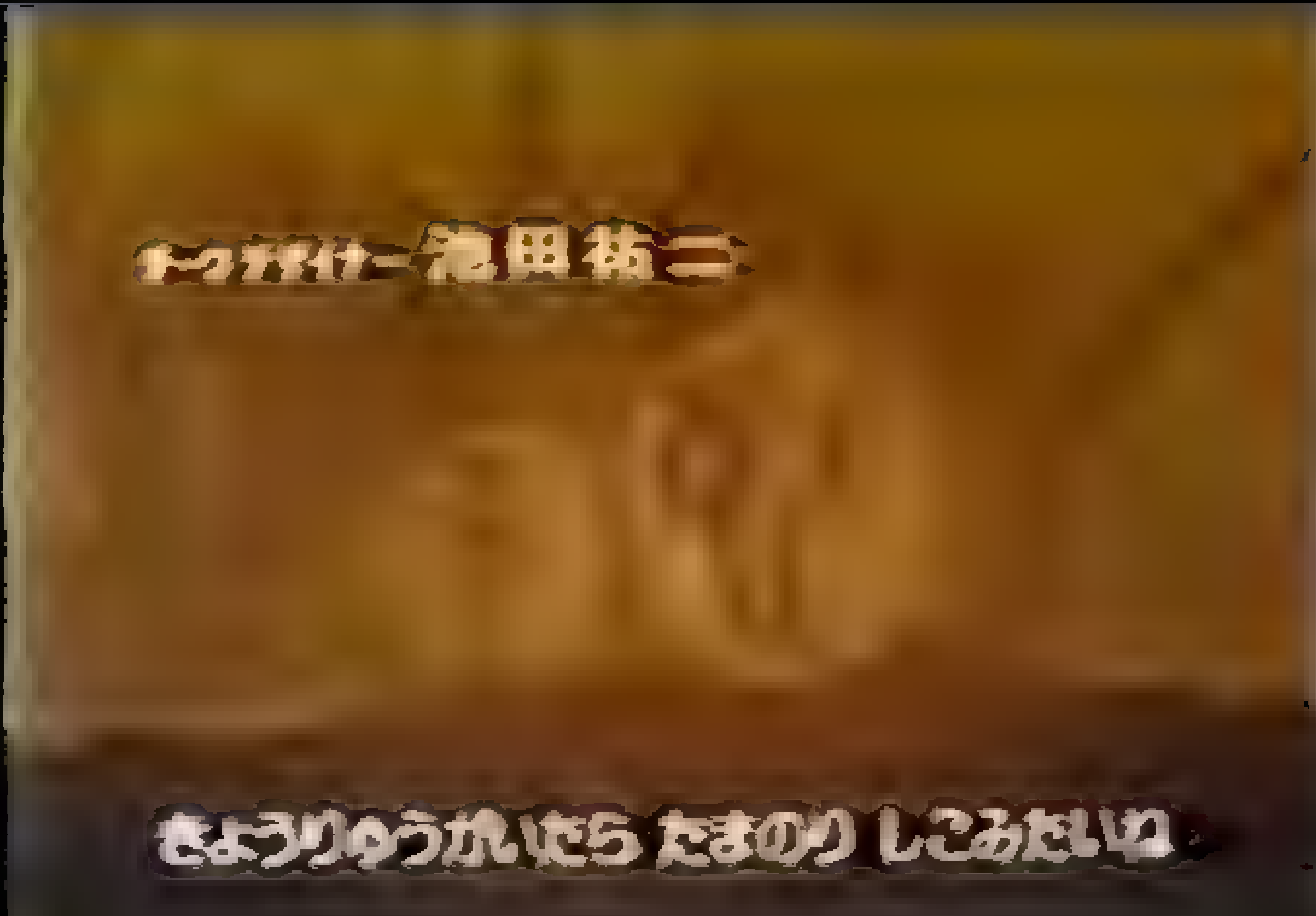



とけた こおりのなかに


とけた こおりのなかに


きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいね


前田 実
きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいね




きょうりゅうかいたら たまのり しこみたいね




CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA
（チャラ～ヘッチャラ）」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

唄 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこい とびきり
ZENKAI パワー！」

作詞 荒川稔久

作曲 池　毅

編曲 山本健司

唄 MANNA

（コロムビアレコード）

なにがおきても きぶんは へのへのカッパ

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA
(ちゃら へっちゃら)」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

唄 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきり
ZENKAIパワー!」

作詞 荒川稔久

作曲 池　毅

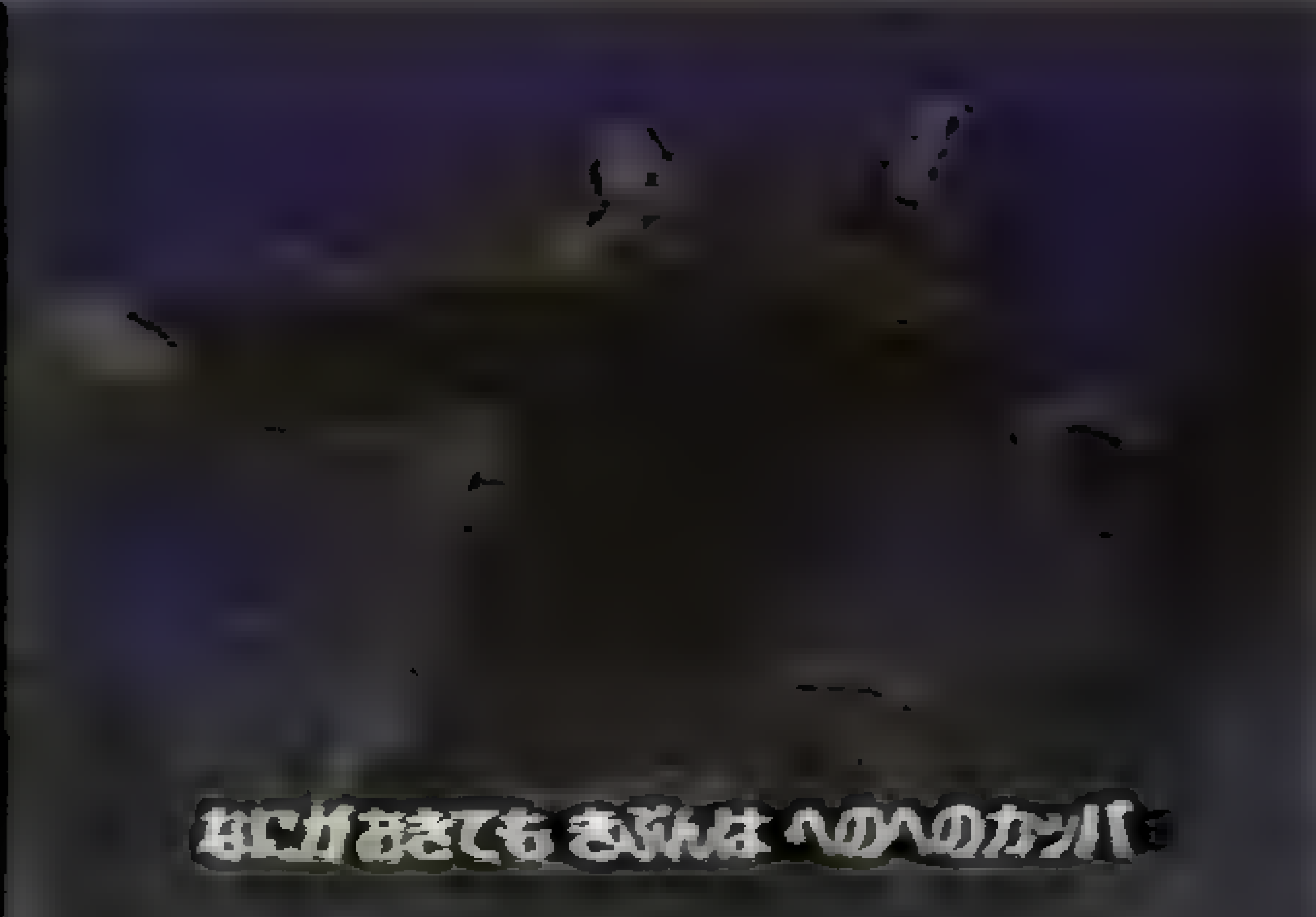
編曲 山本健司

唄 MANNA

(コロムビアレコード)

ねこがおこても きみは へのへのカッパ


なにがおきても
へのへのカッパ


ねこがおきても きみは へのへのカッパ


なにがおきても おれは へのへのカッパ










CHA-LA HEAD-CHA-LA

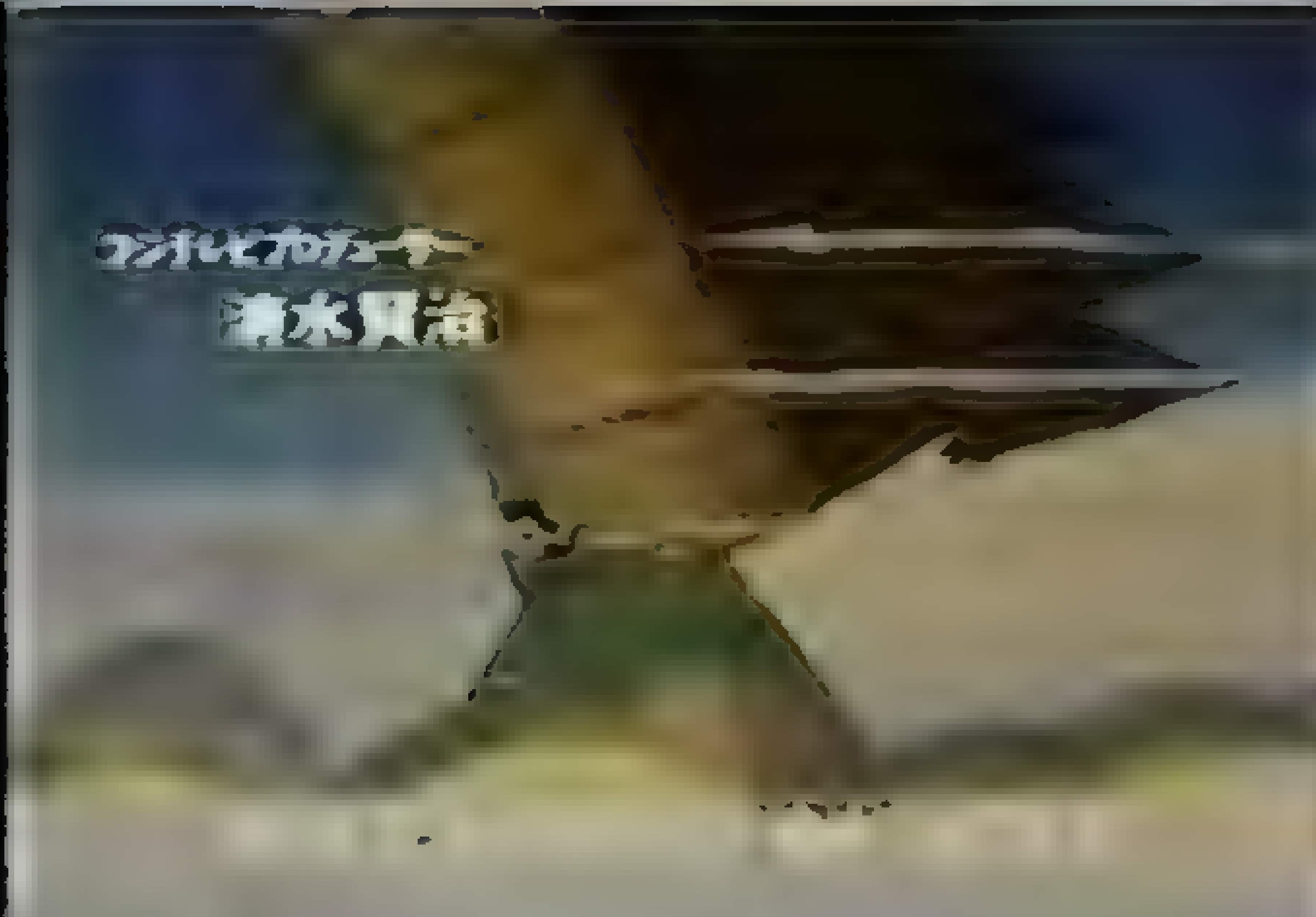

CHA-LA HEAD-CHA-LA





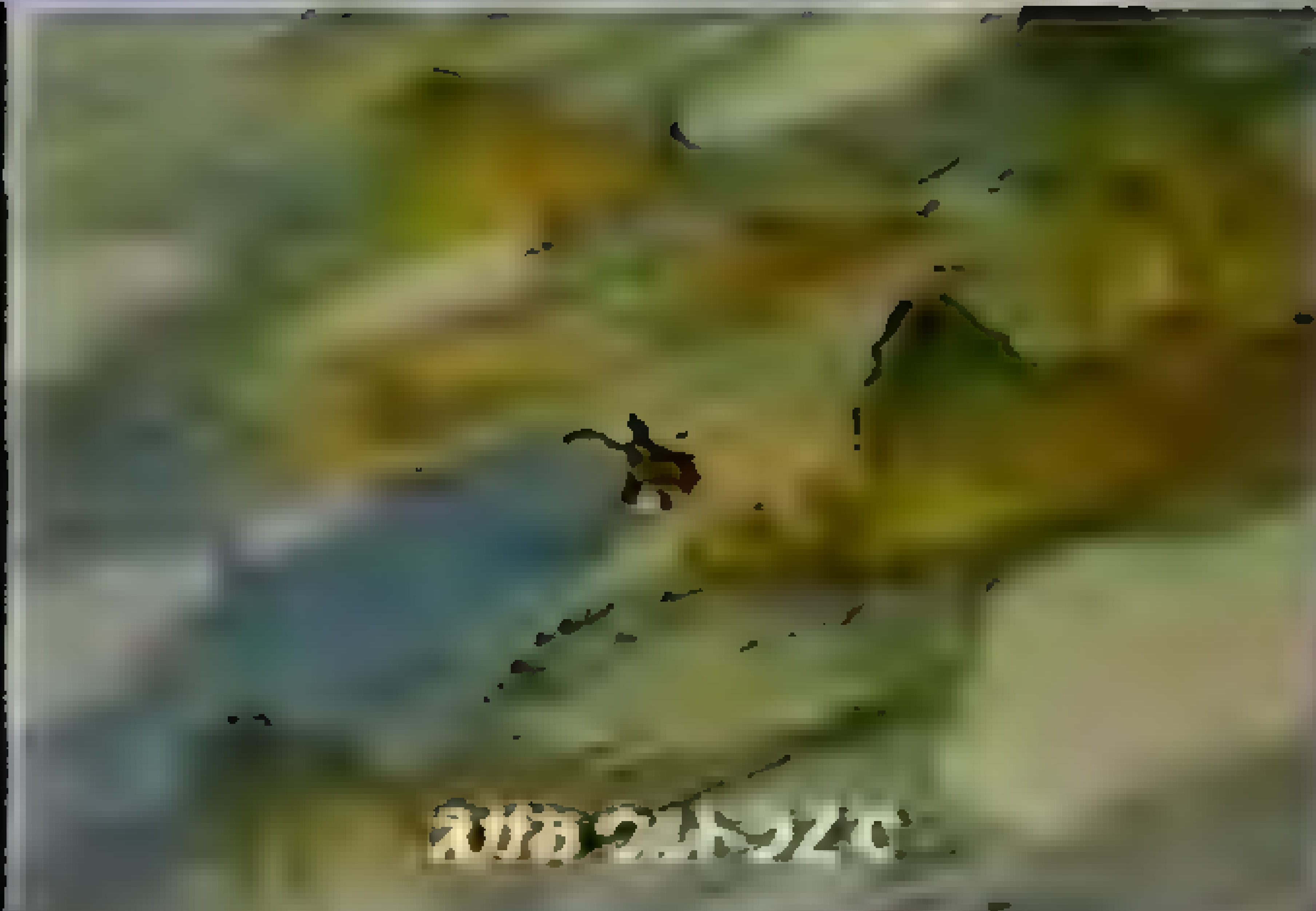




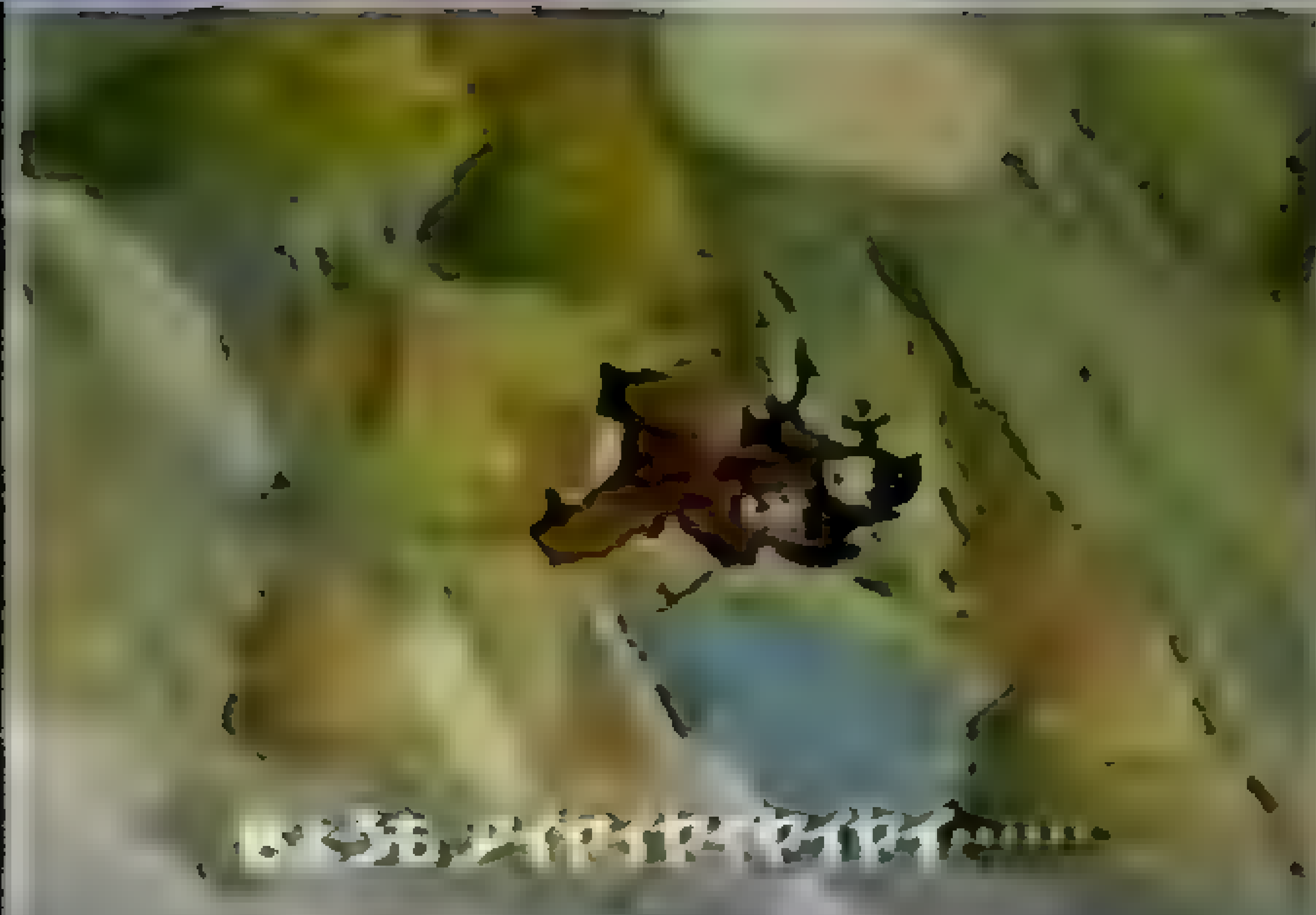



CHA-LA HEAD-CHA-LA

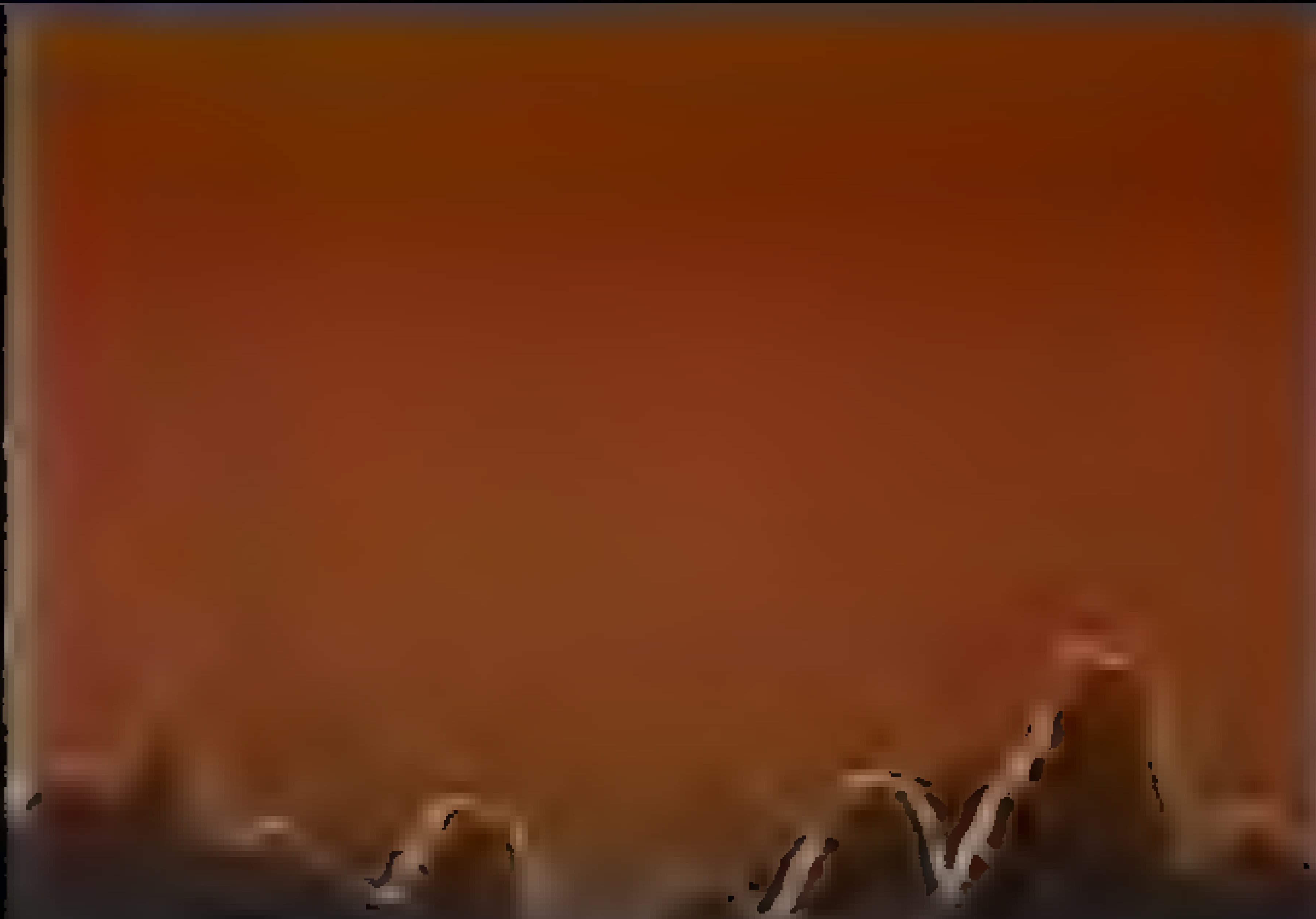

CHA-LA HEAD-CHA-LA



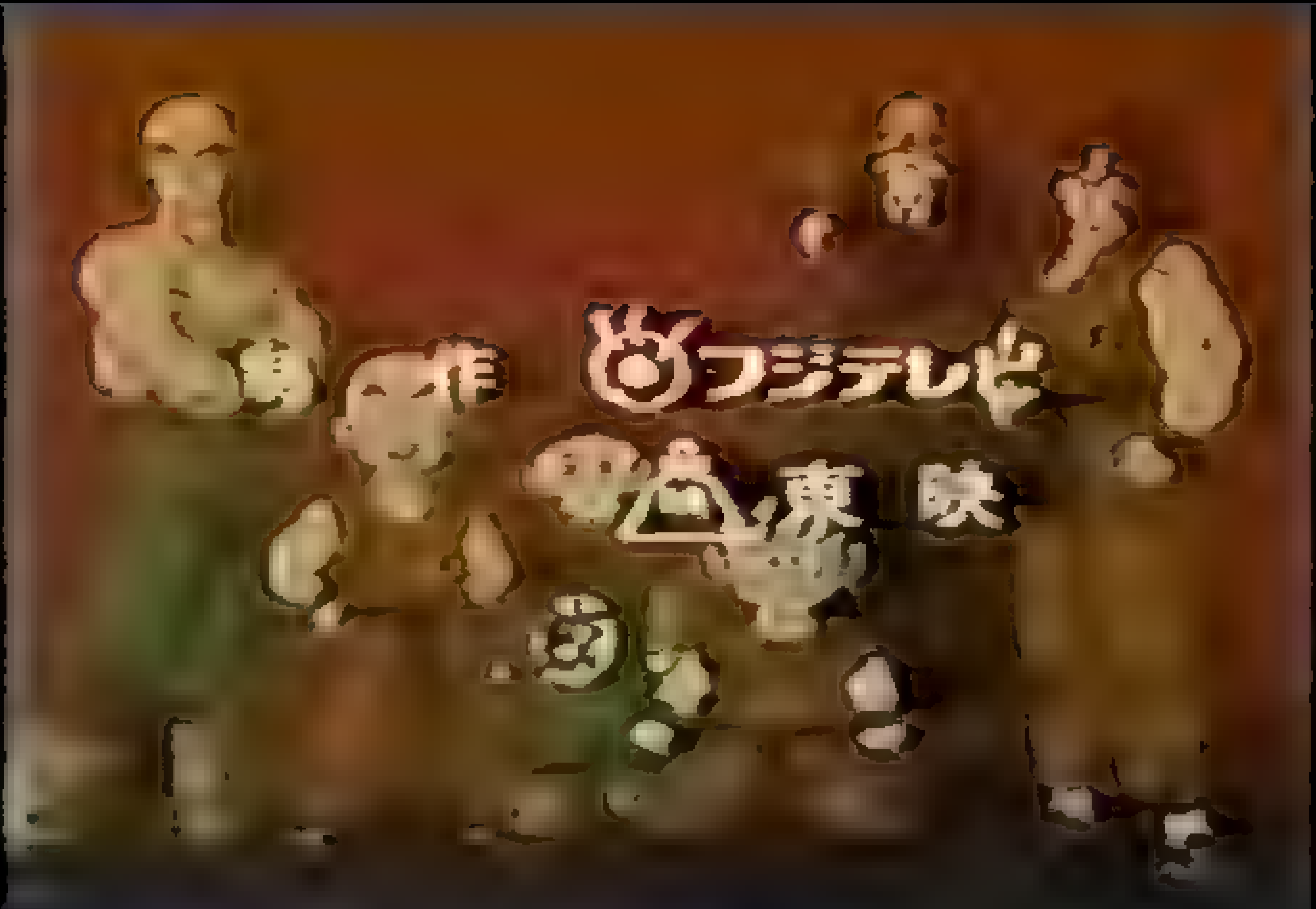









フジテレビ
東映

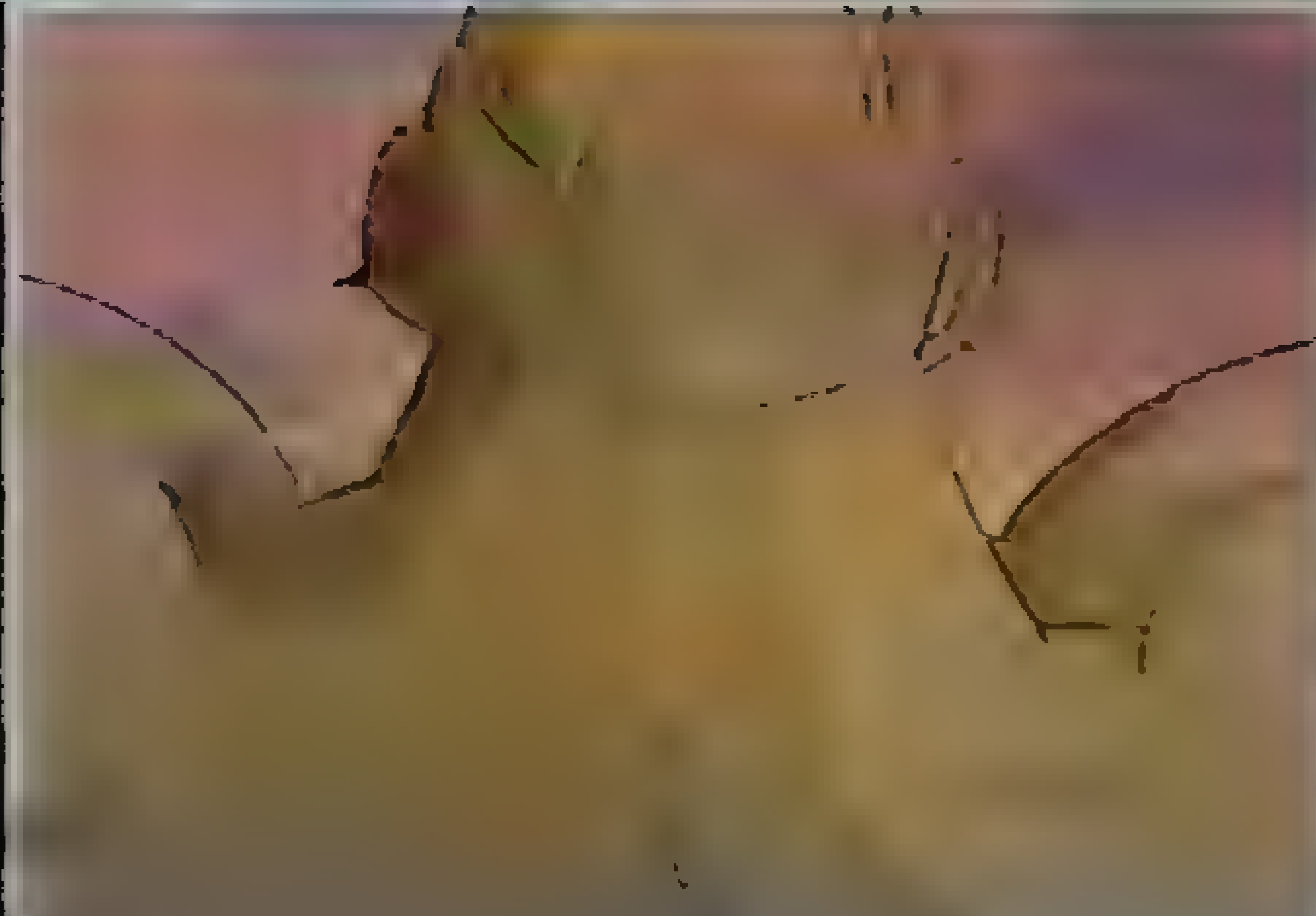

フジテレビ
東映





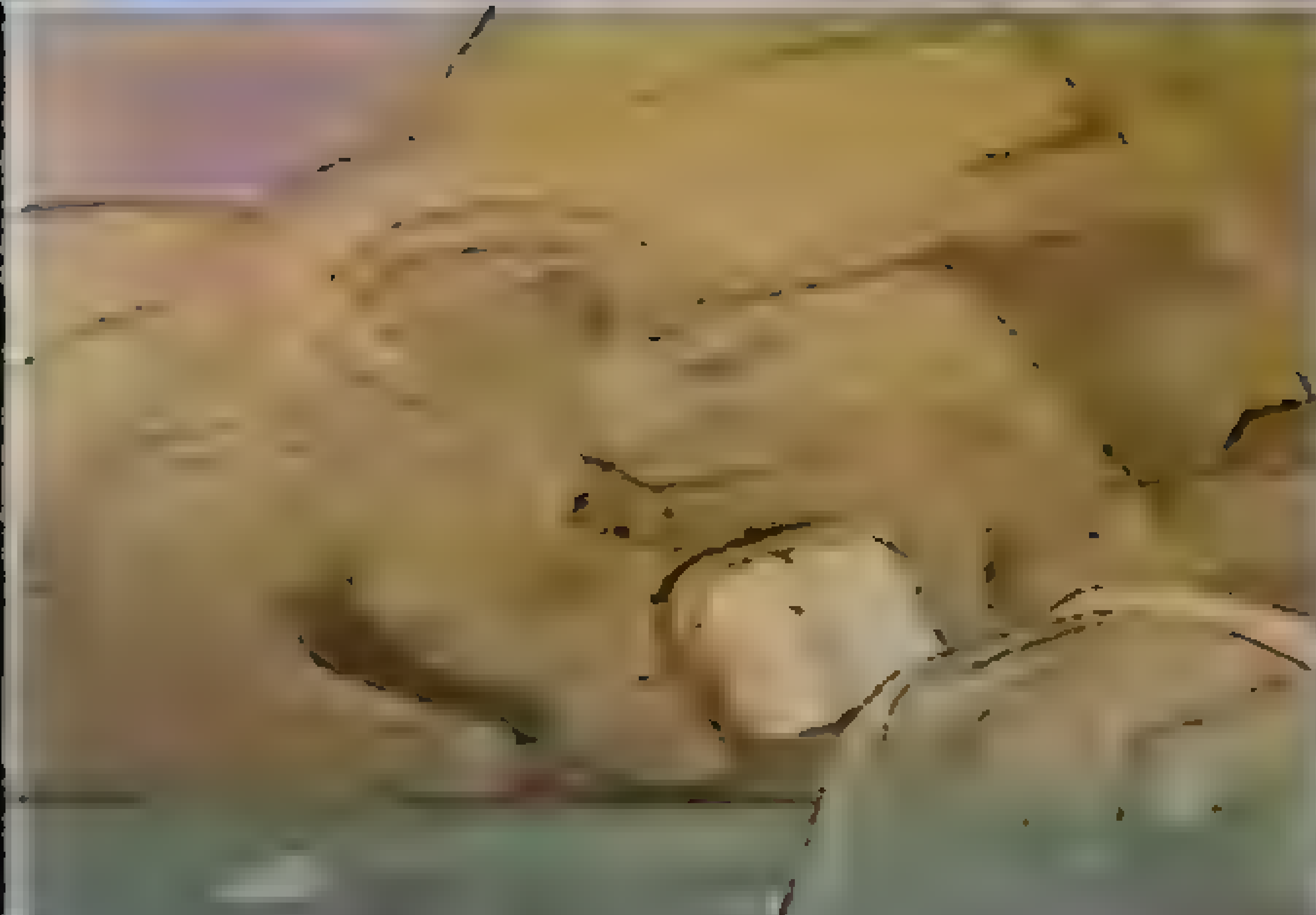













Goku shows incredible strength.




But Nappa's own strength
seems boundless.


But Nappa's own strength
seems boundless.

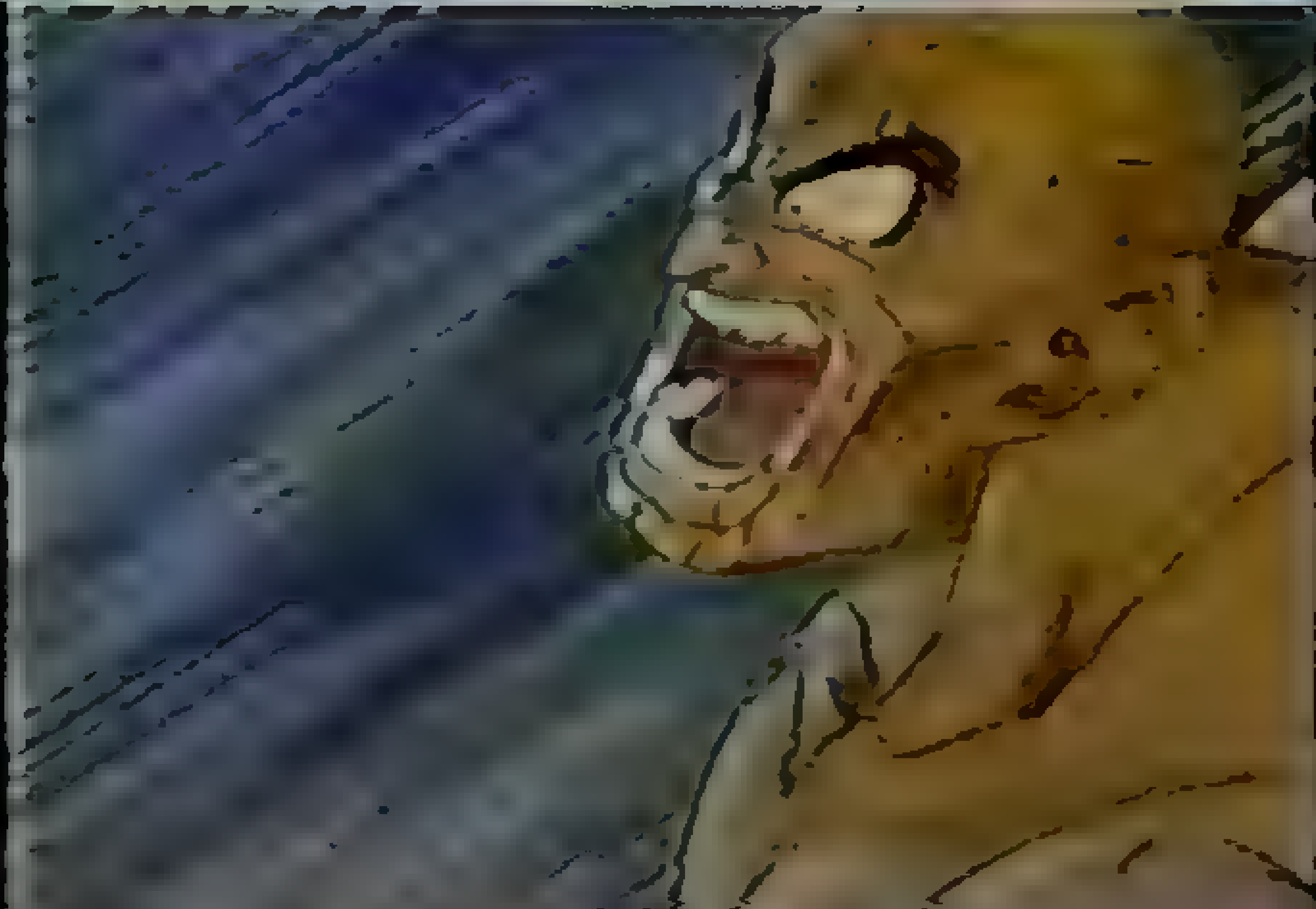

They clash mightily!

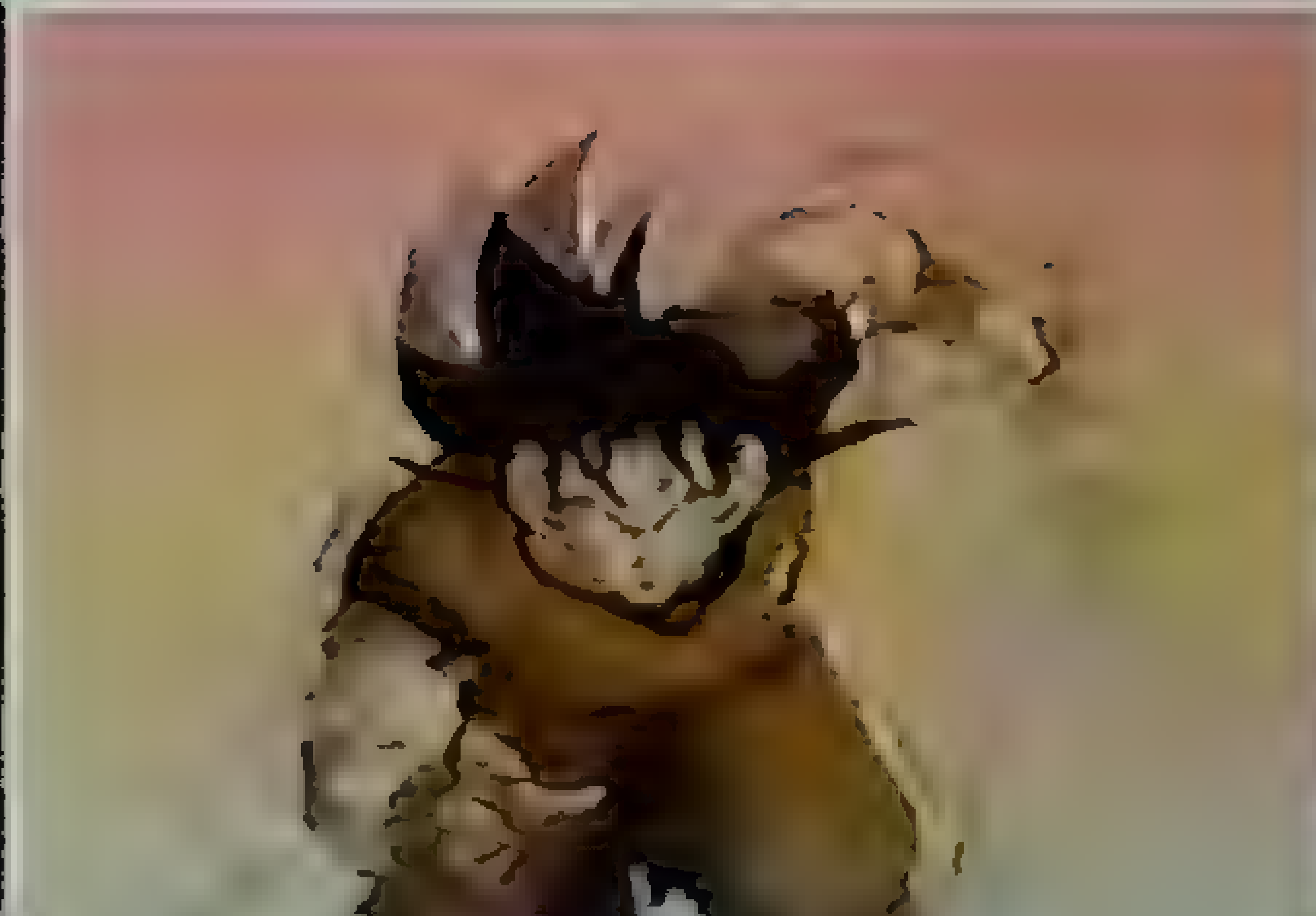




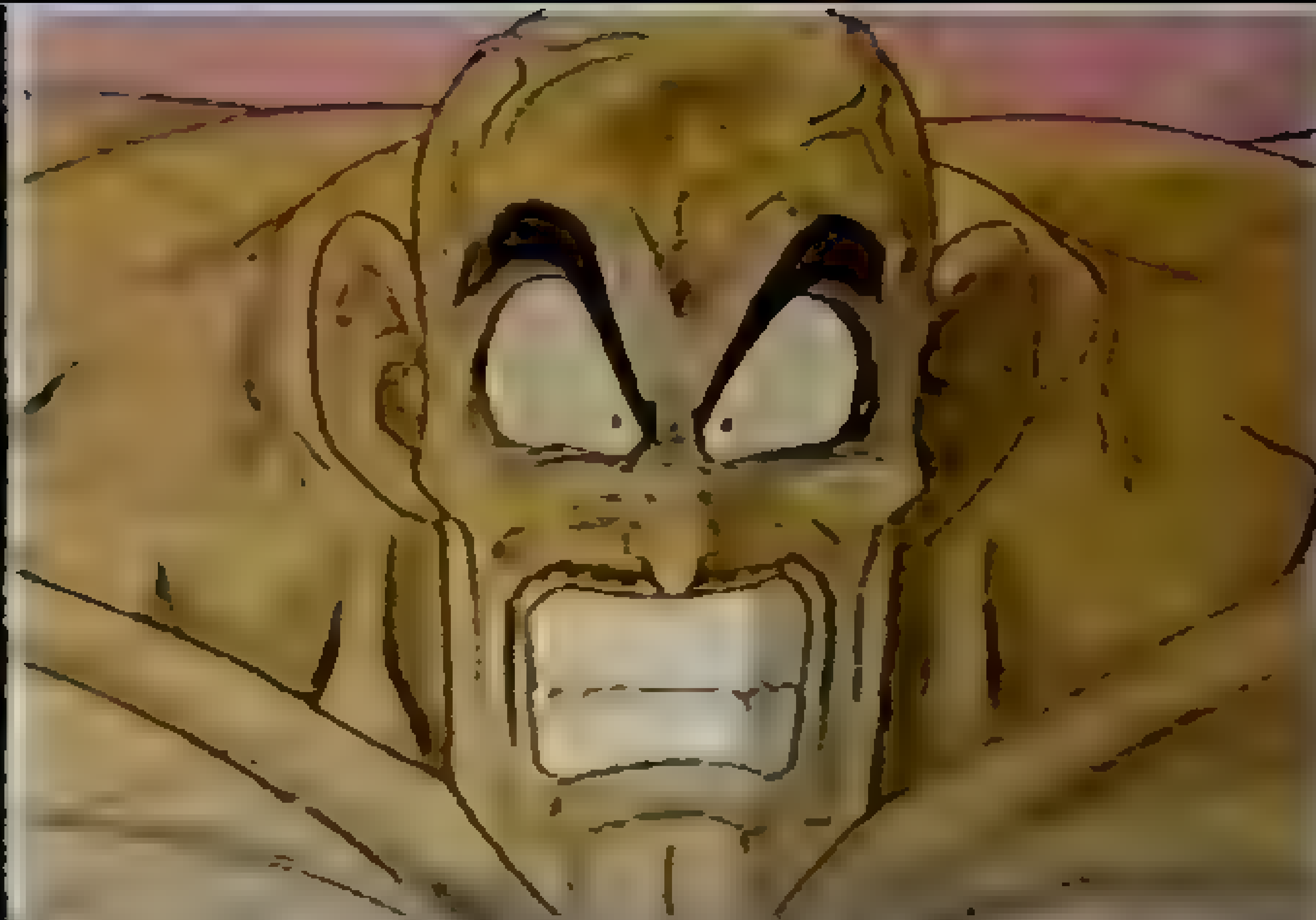






















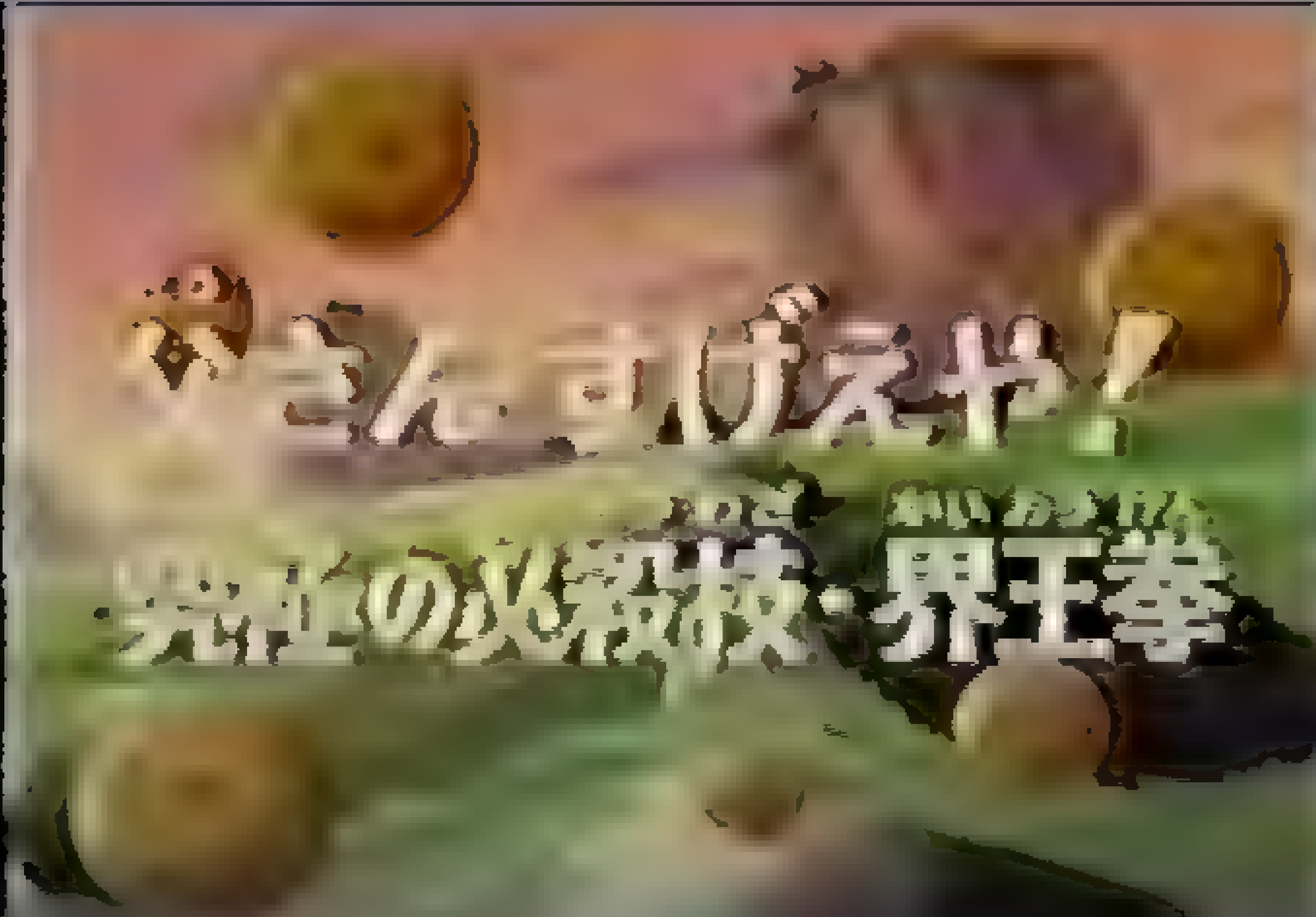







That was for Chauzu!

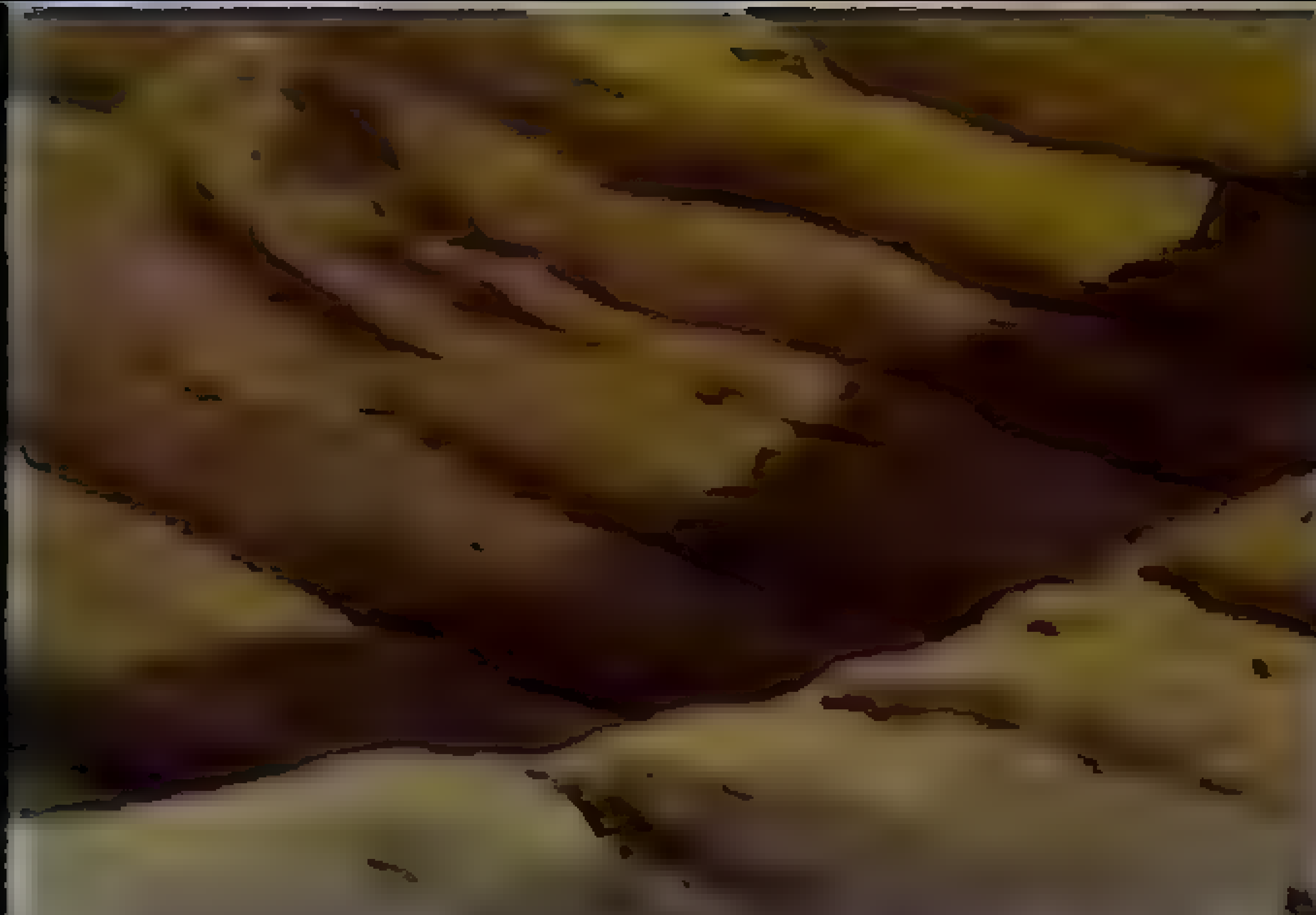

That was for Chauzu!



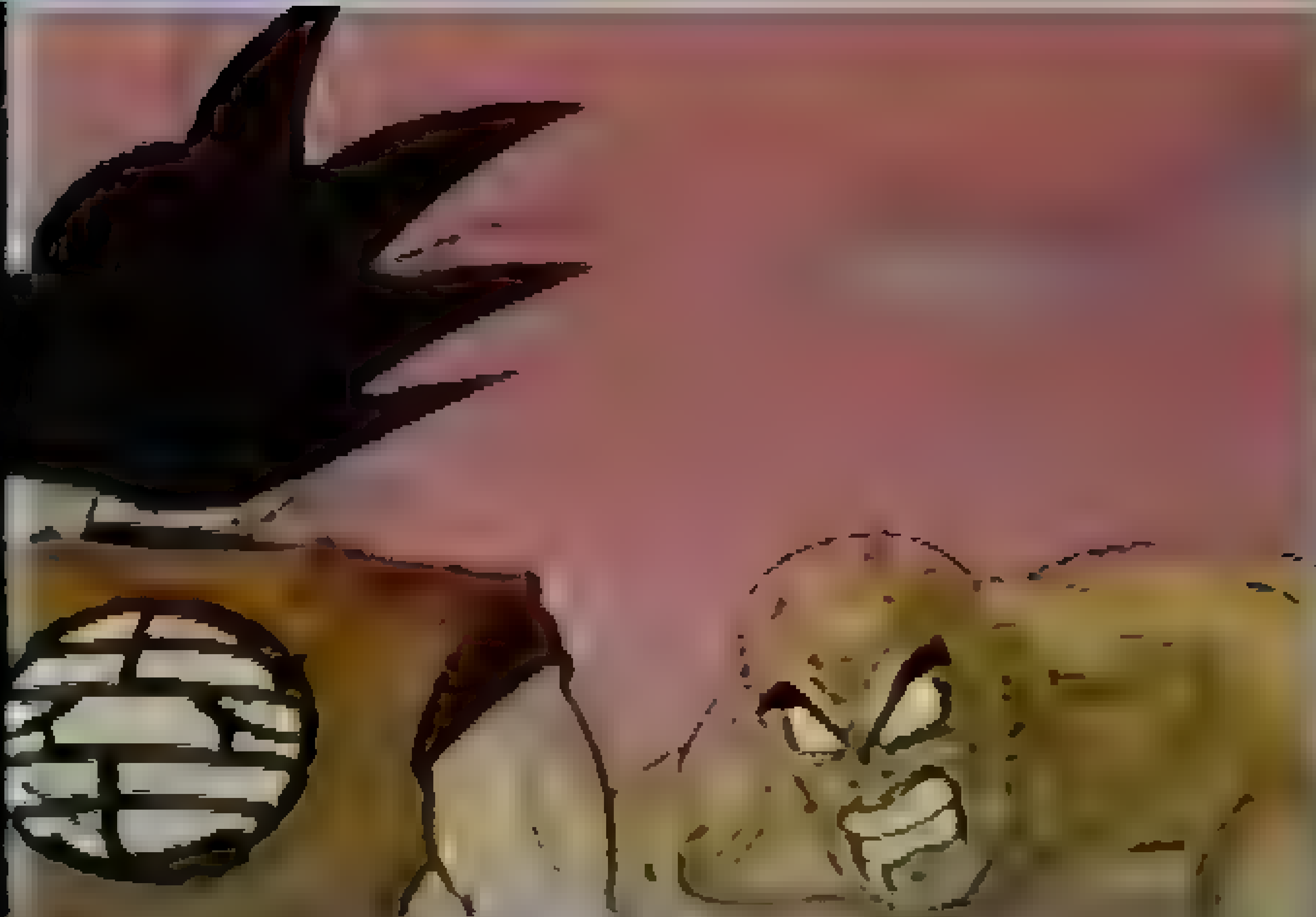

すげえや!
必殺技・界王拳
Wow, Daddy!
Lord Kaio's Killer Technique


Wow, Daddy!
Lord Kaio's Killer Technique


Wow, Daddy!
Lord Kaio's Killer Technique









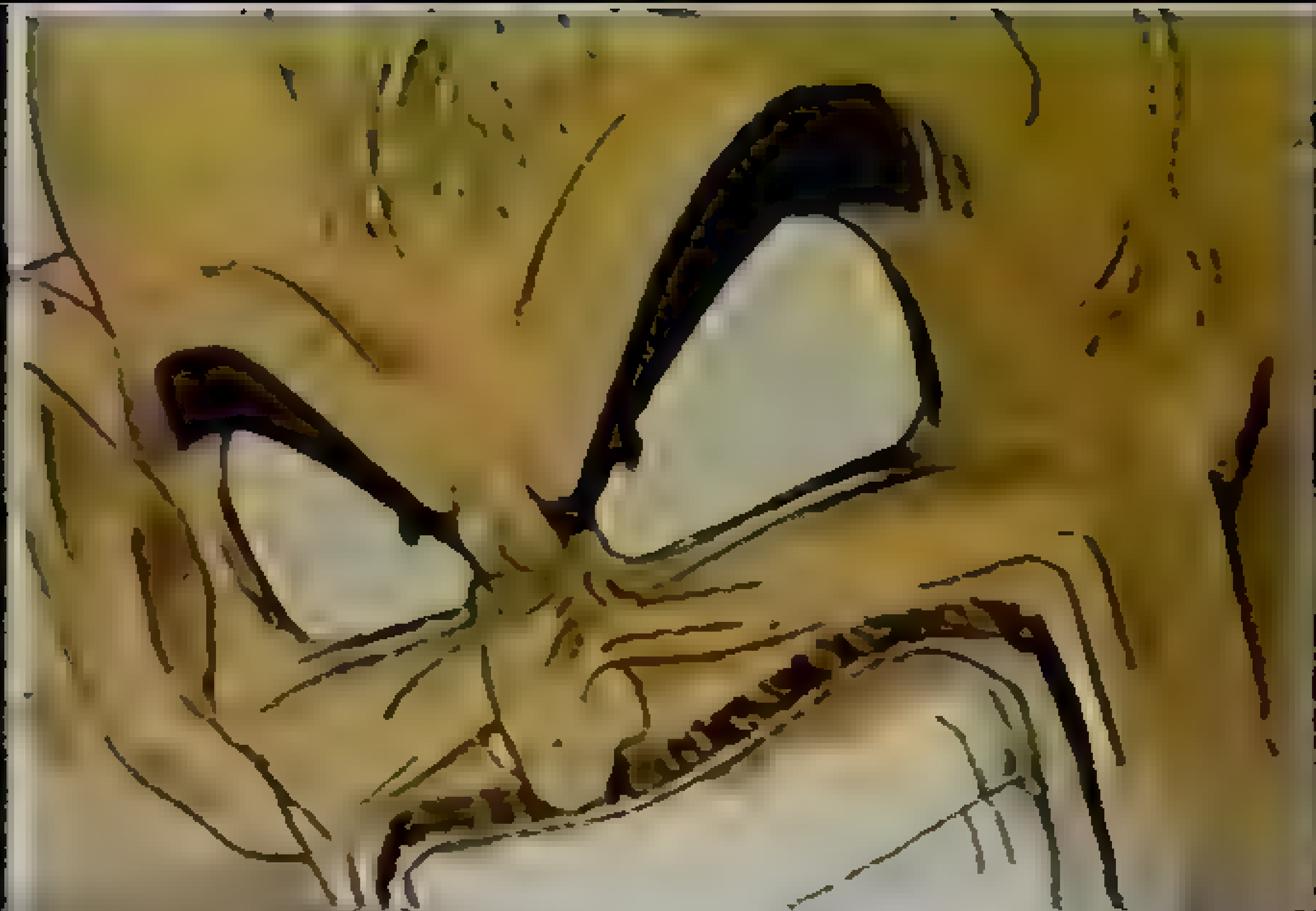








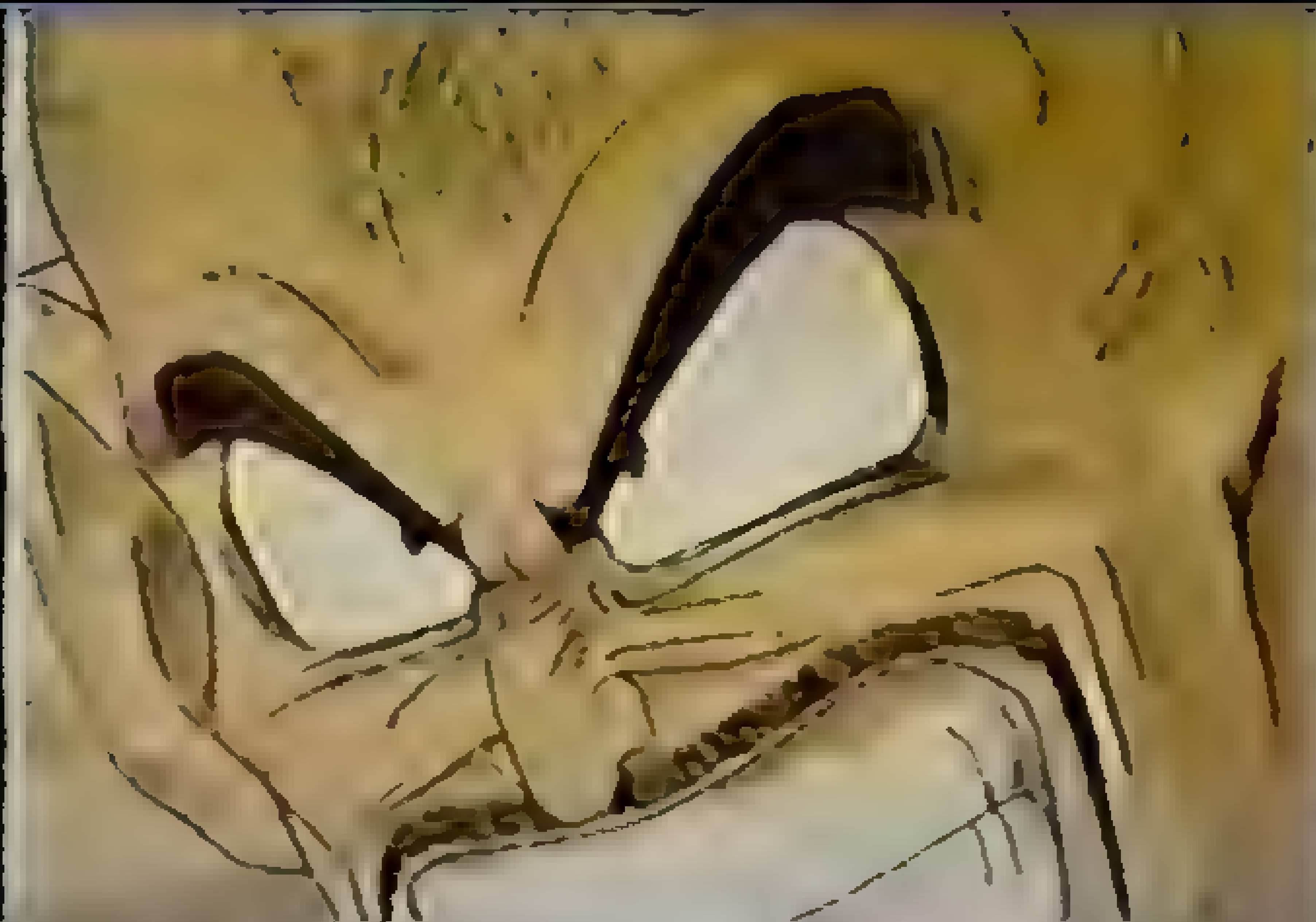




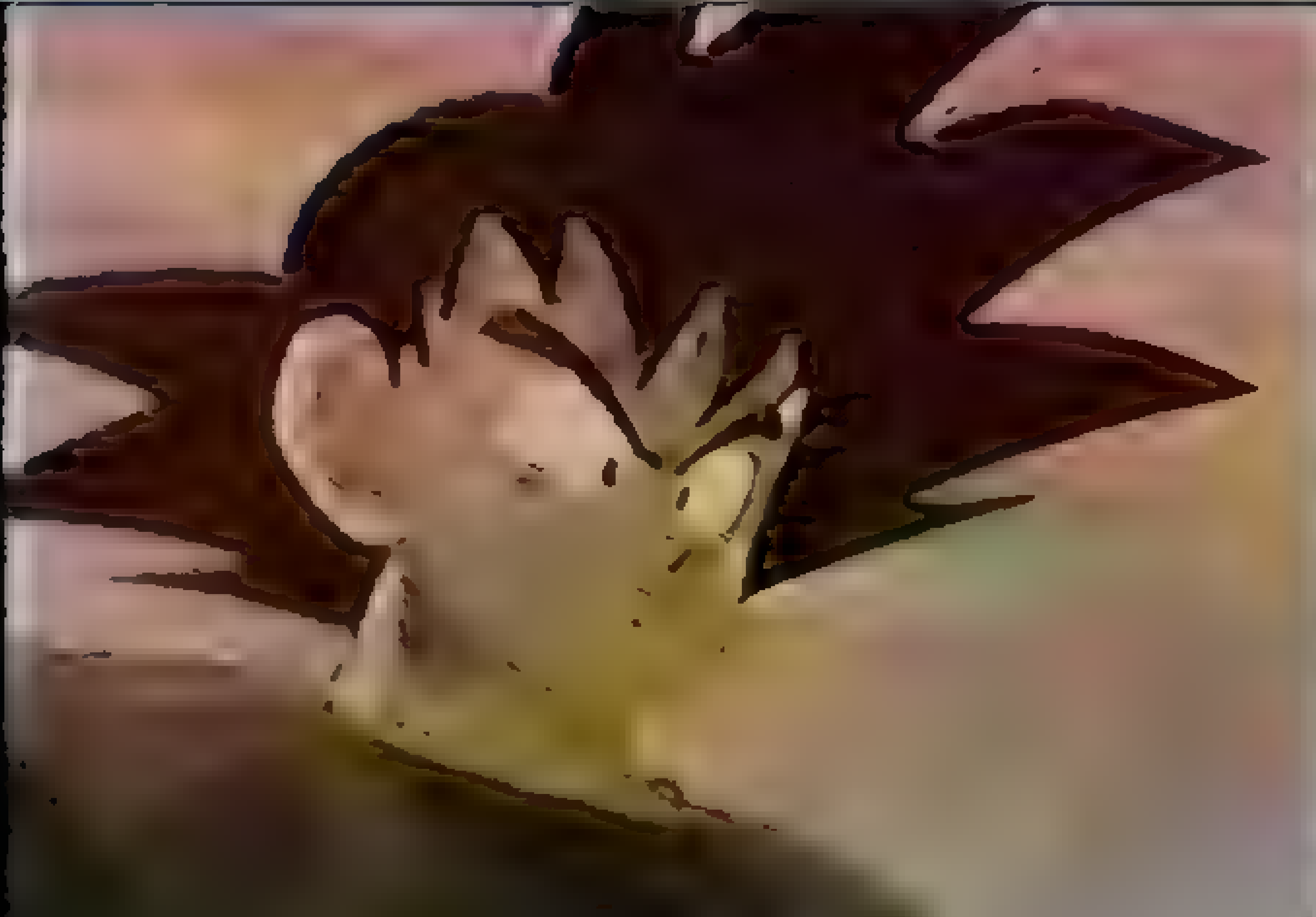










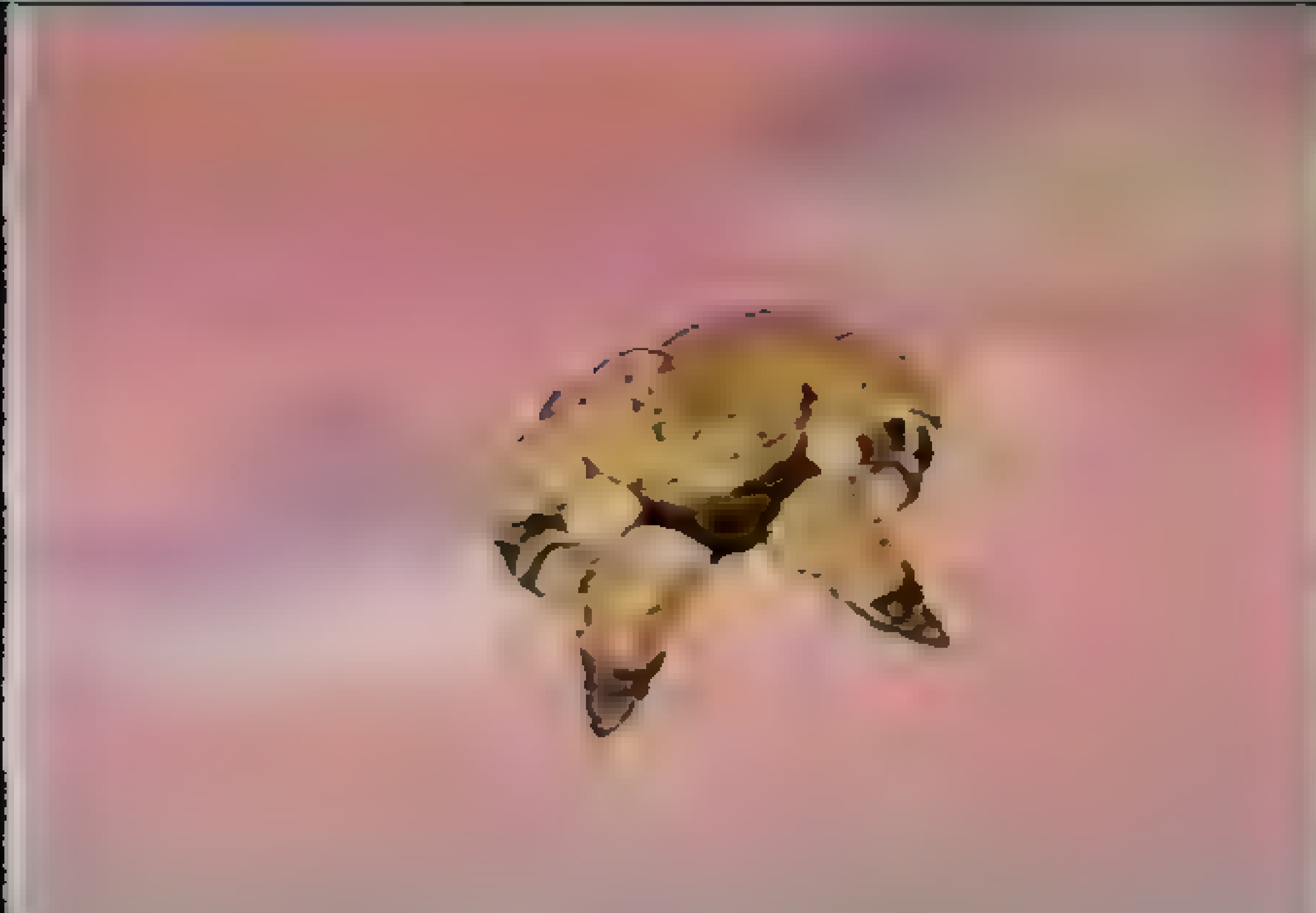


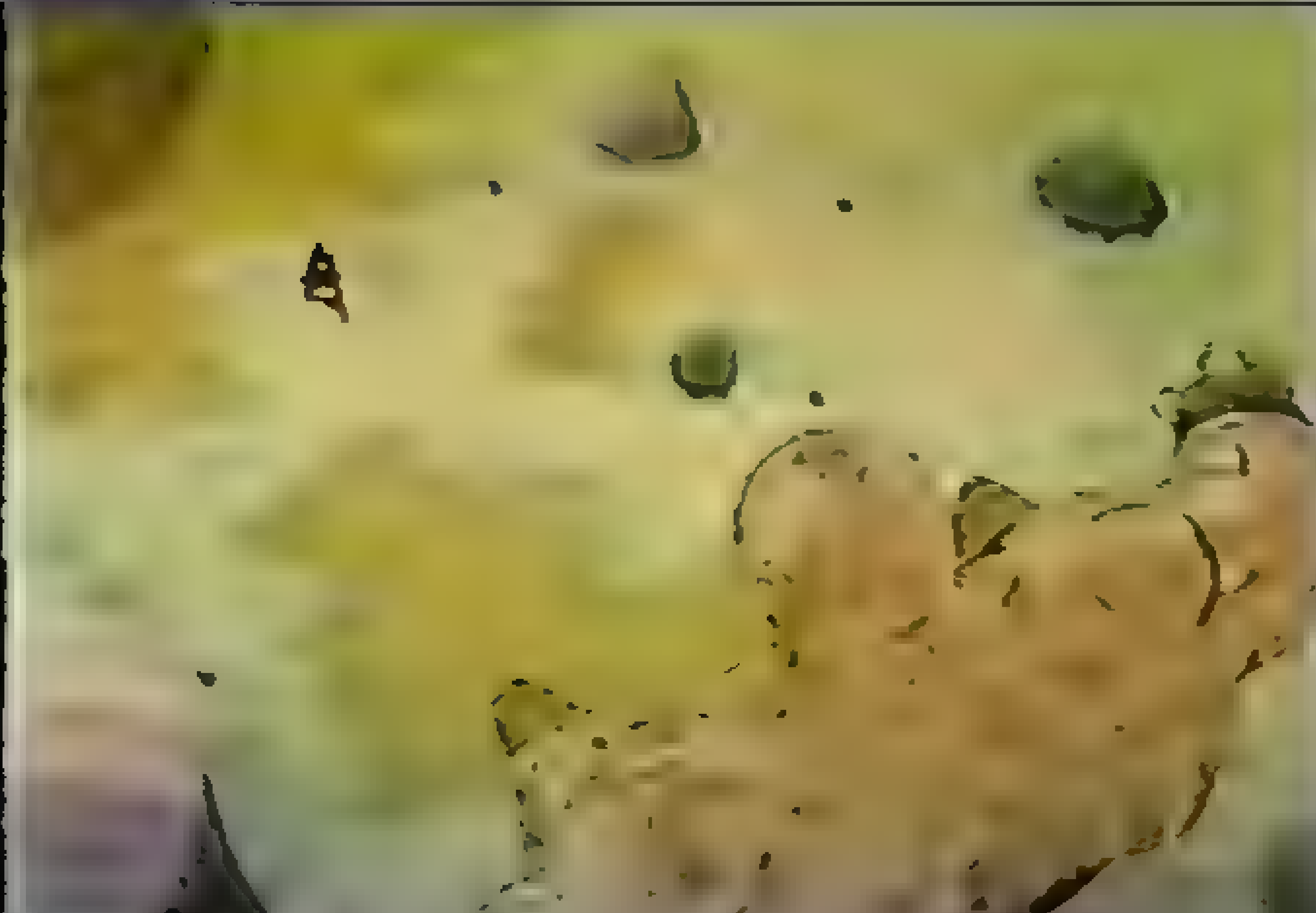



This is for Yamcha!











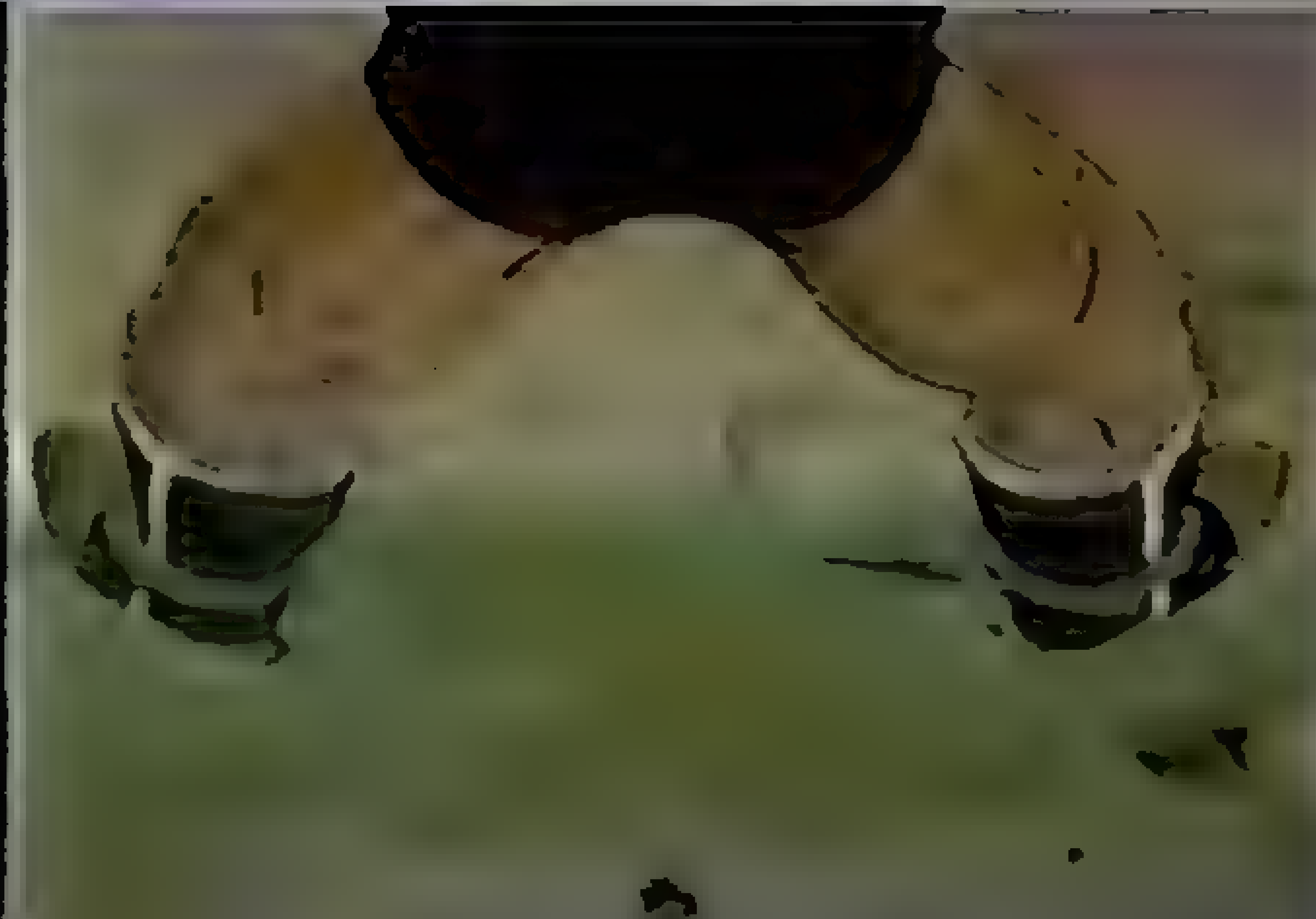




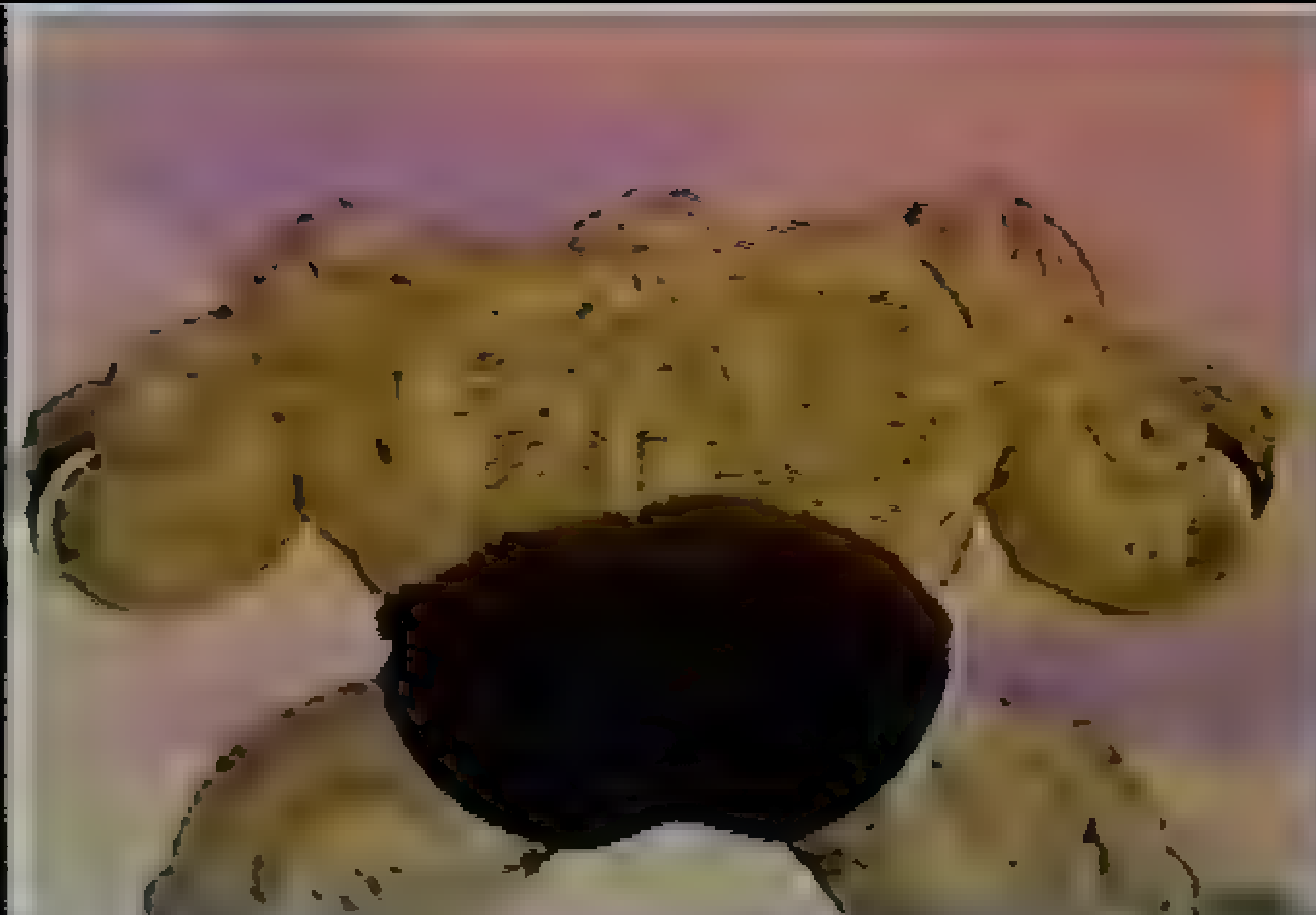






















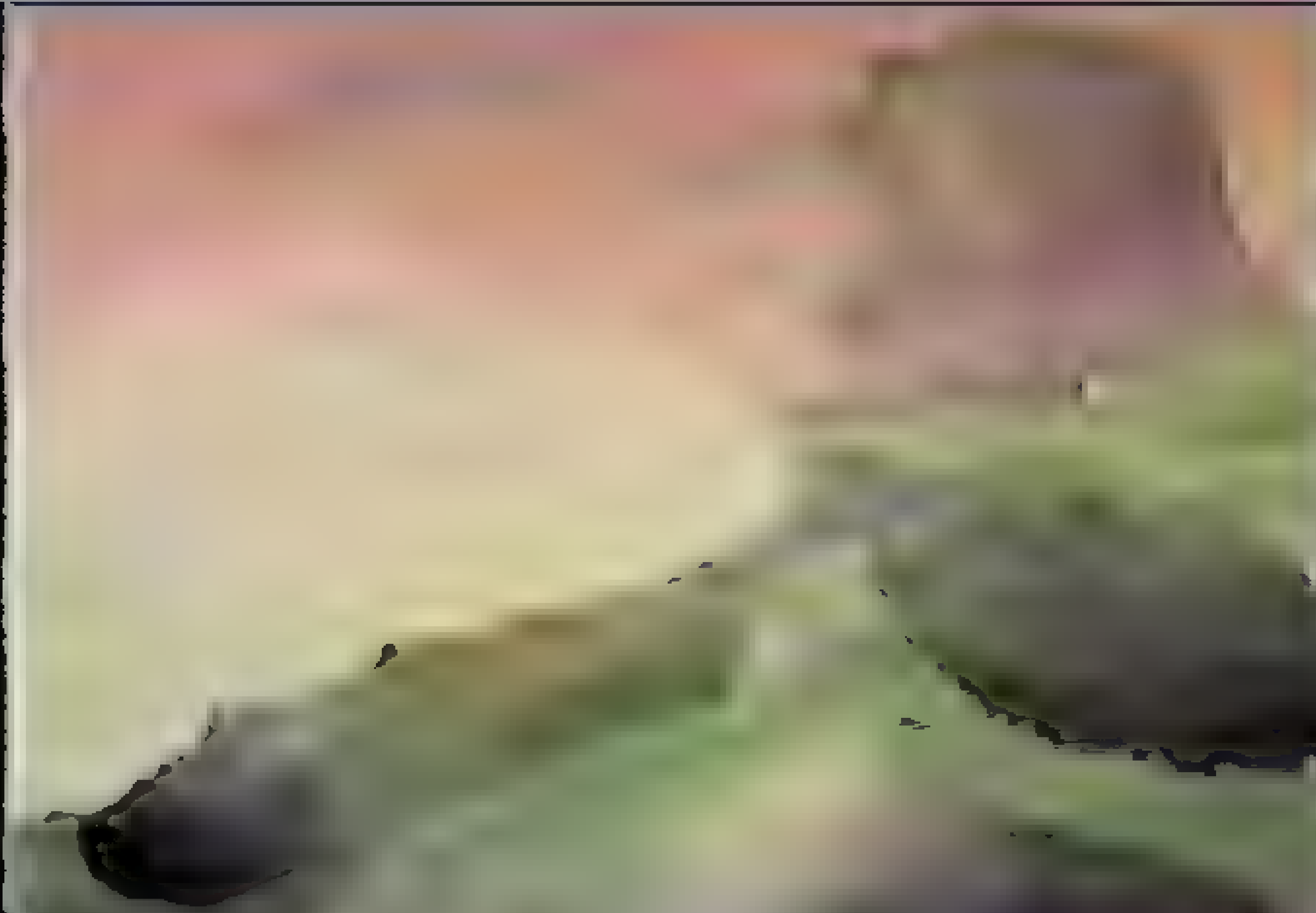



I don't have to dodge
something like this!











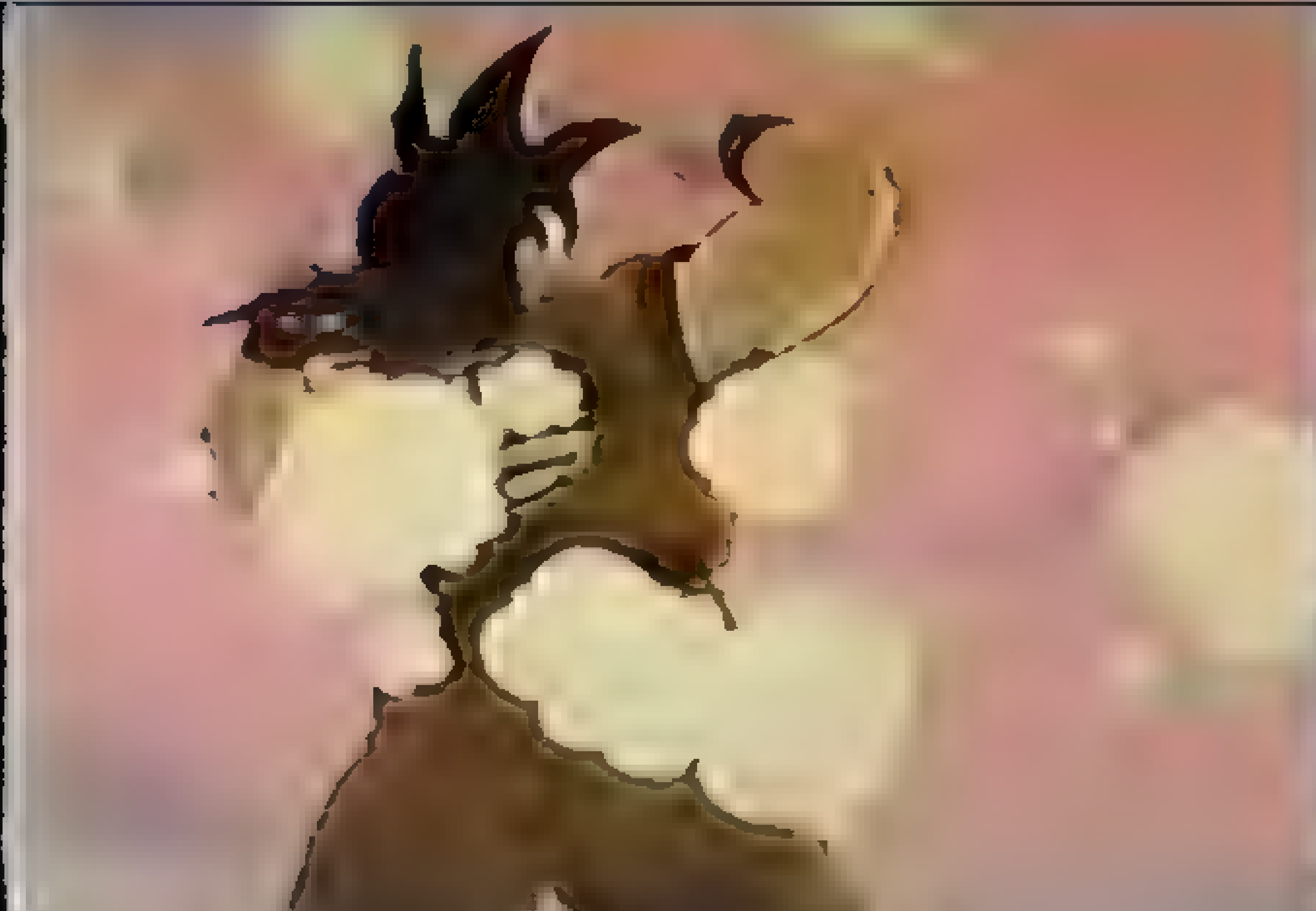












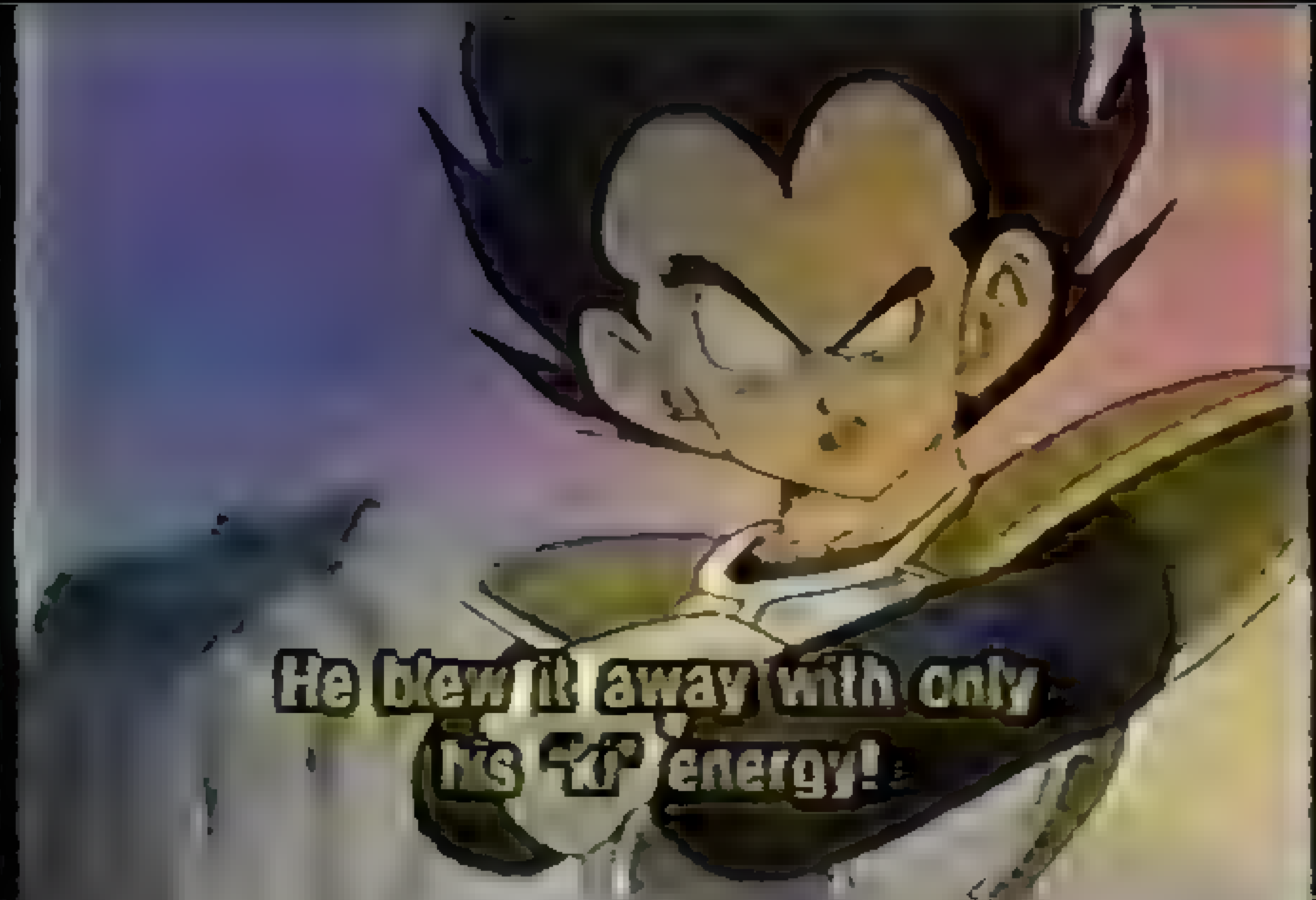


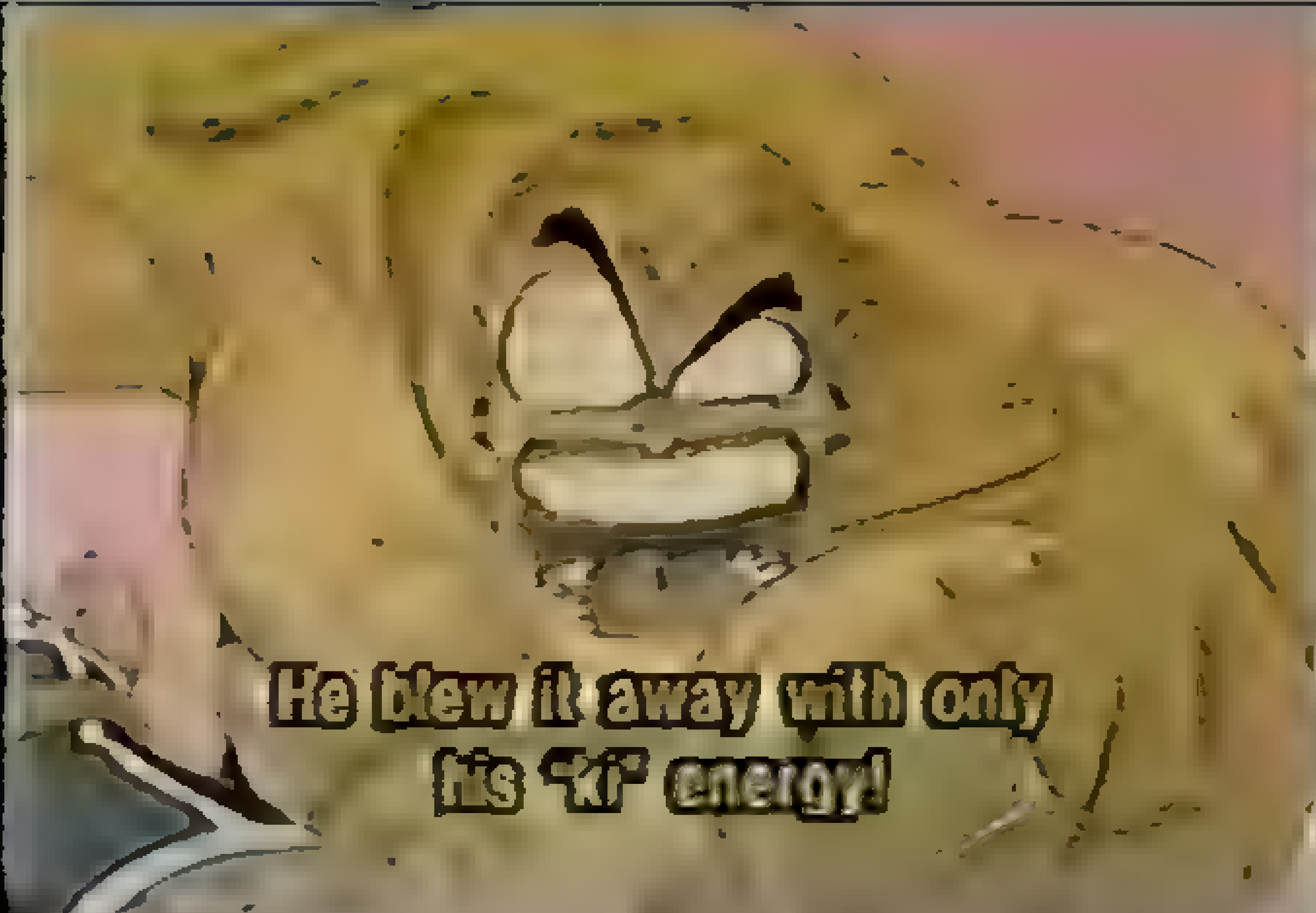


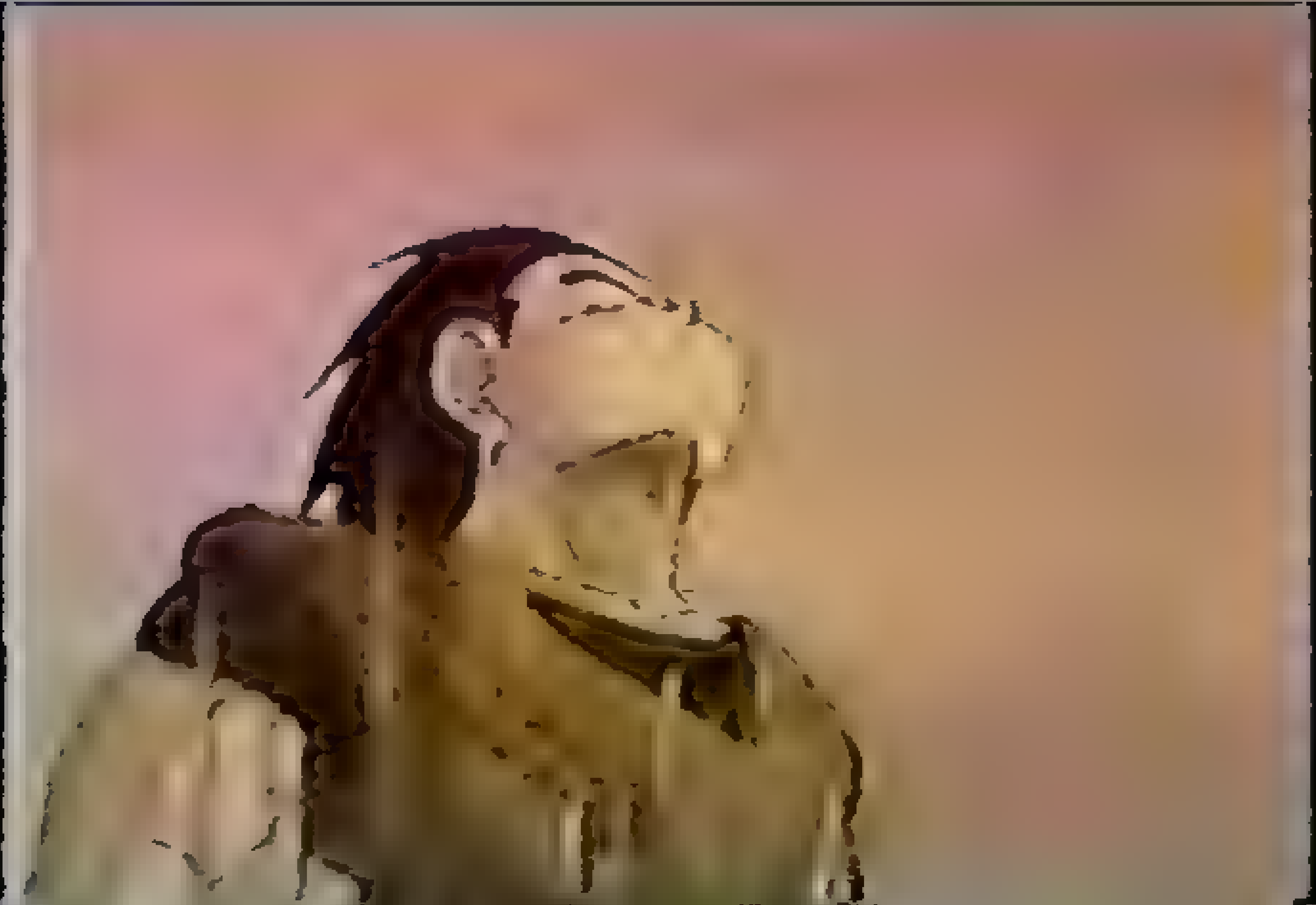



What!




He blew it away with only
his "ki" energy!


He blew it away with only
his "ki" energy!



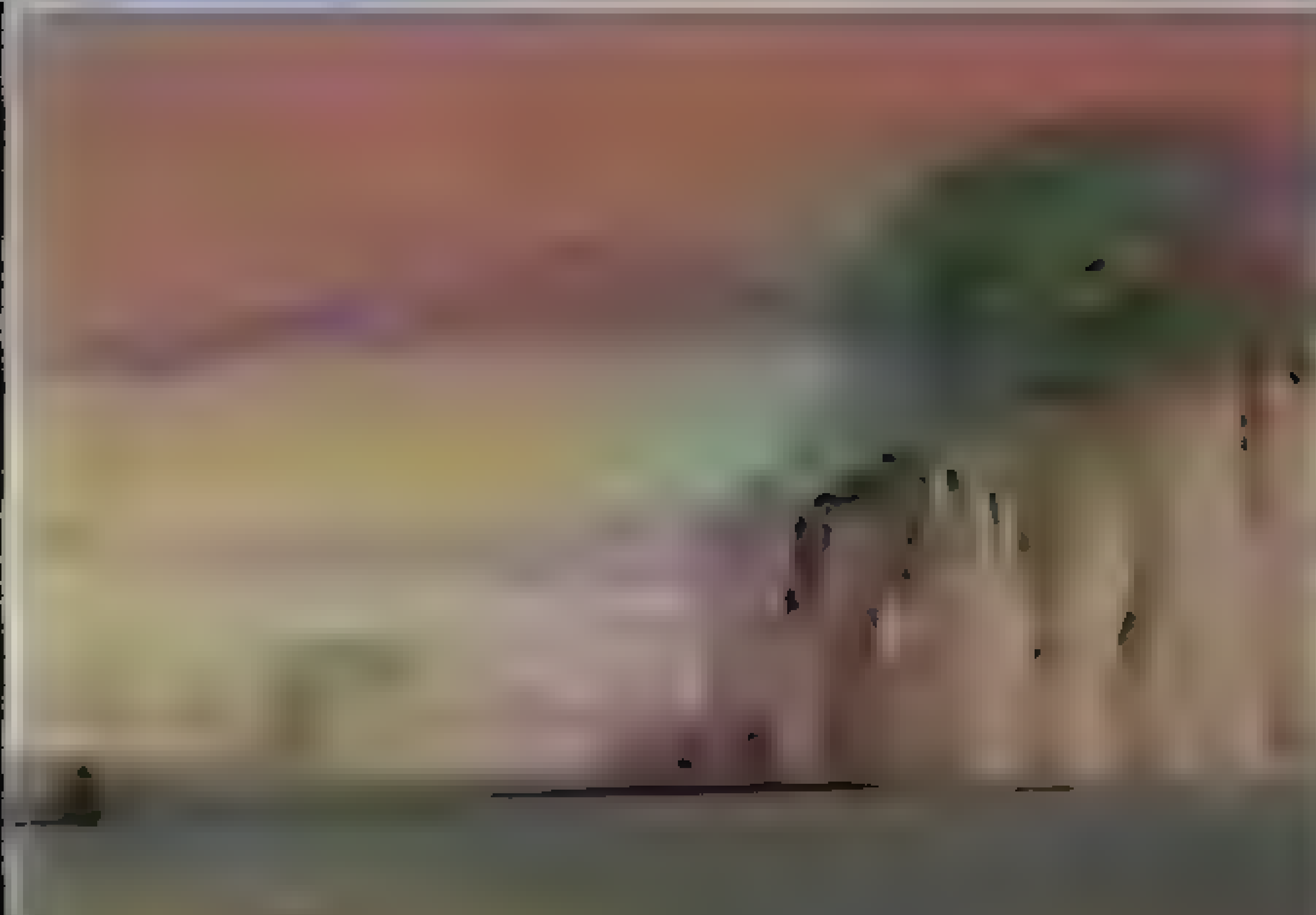



This is for Ten Shin Han!



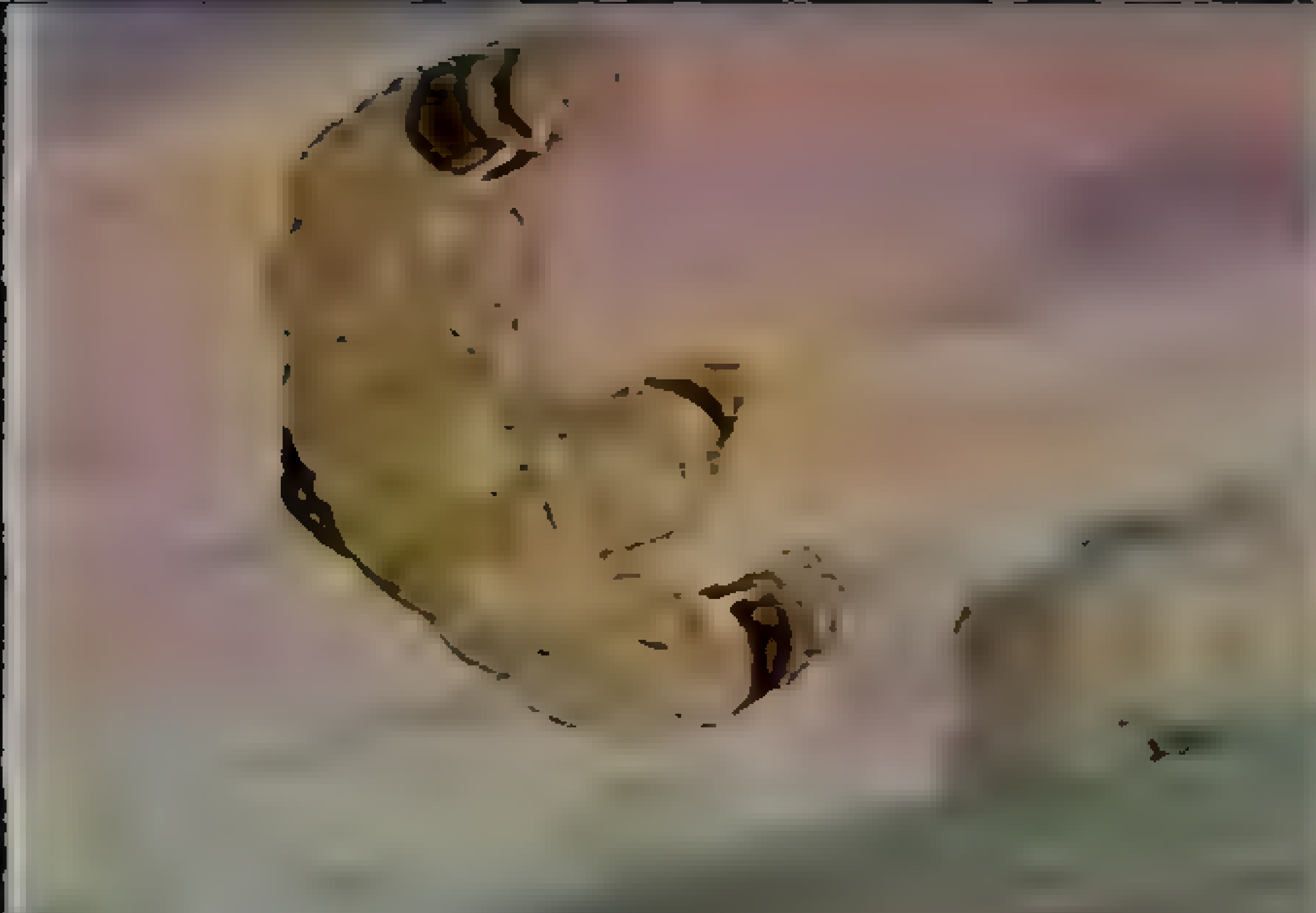

Why!

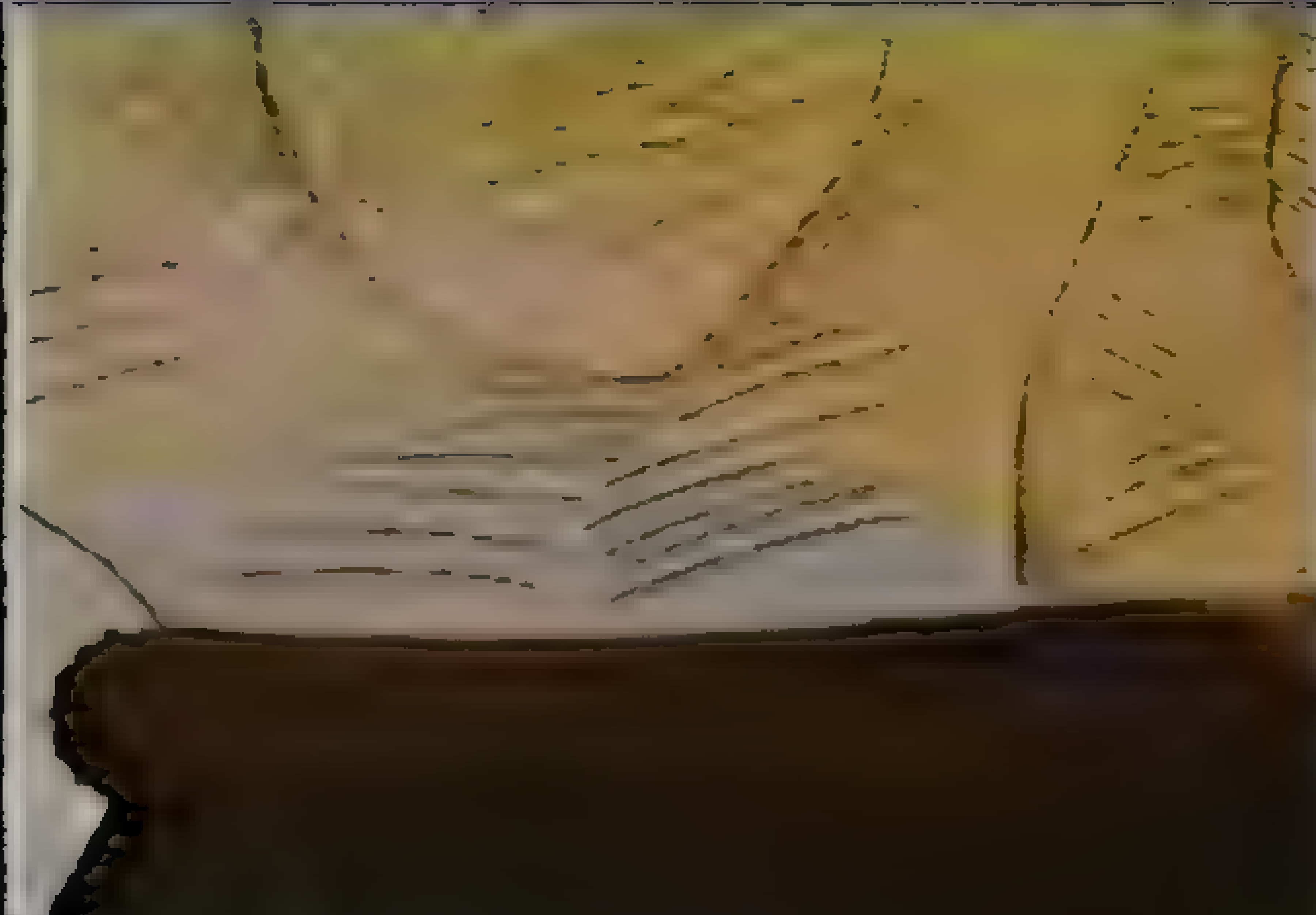

Why does Kakarott have
this much power!

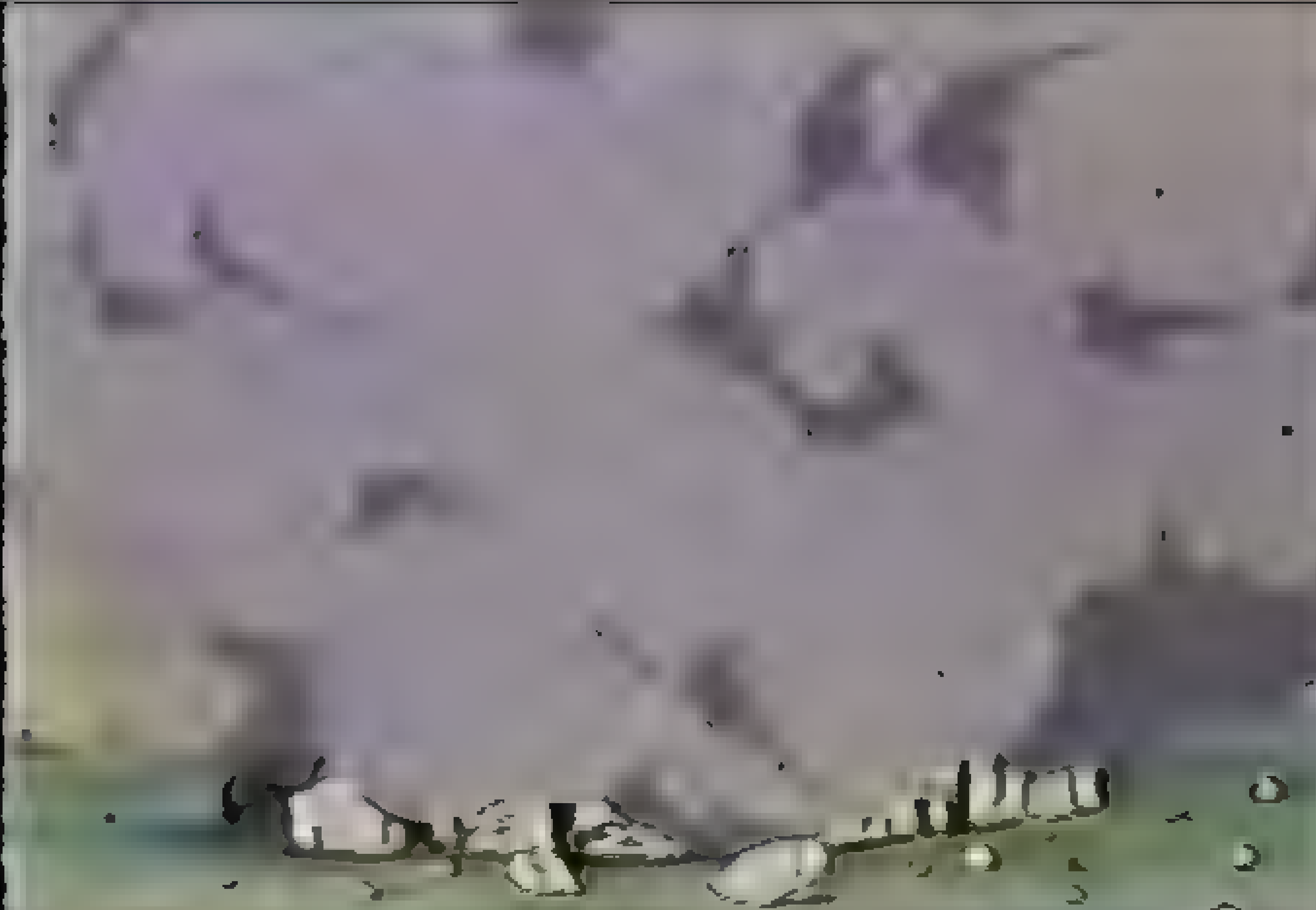


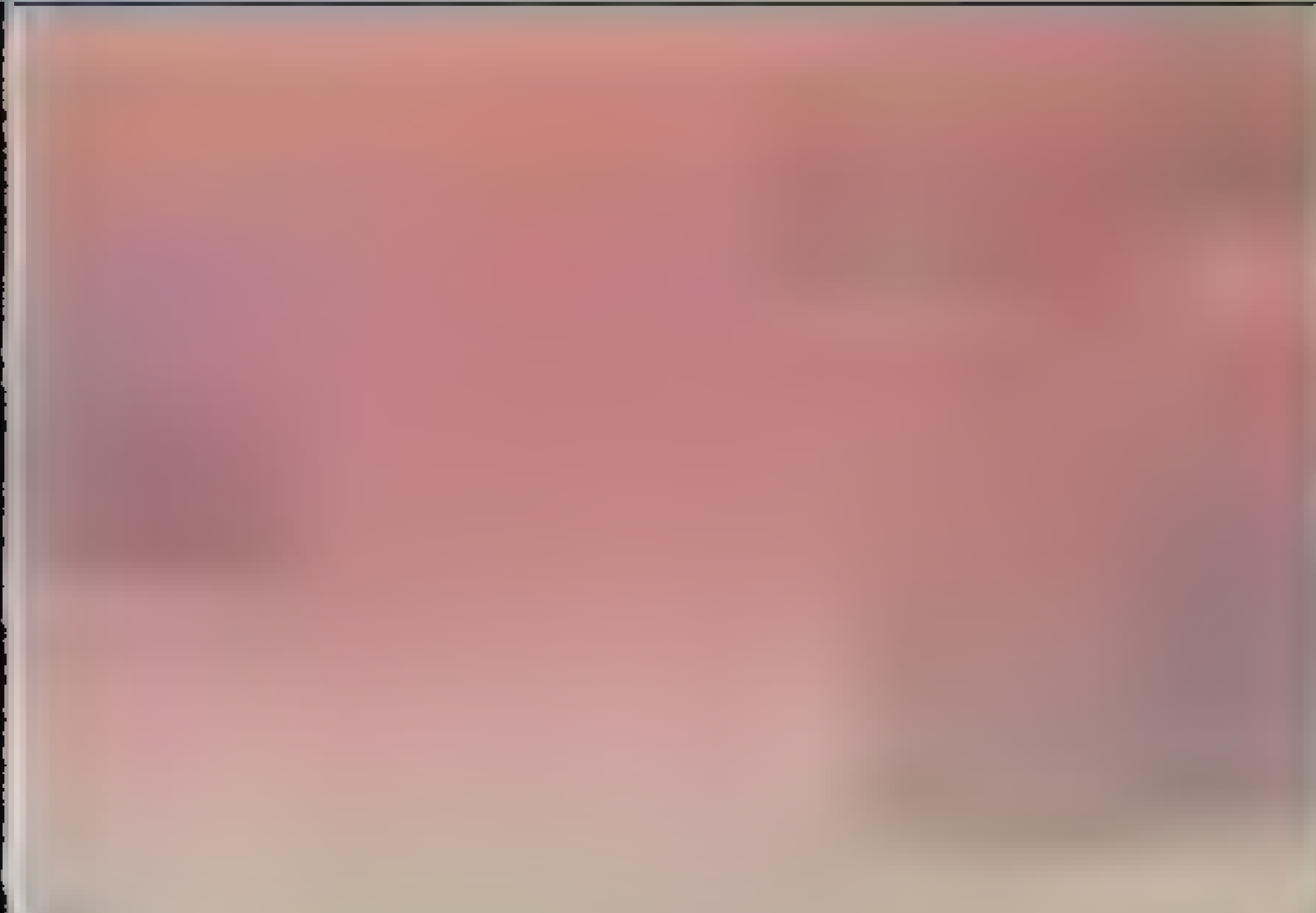



And this is for Piccolo!






























You really are amazing, Goku!

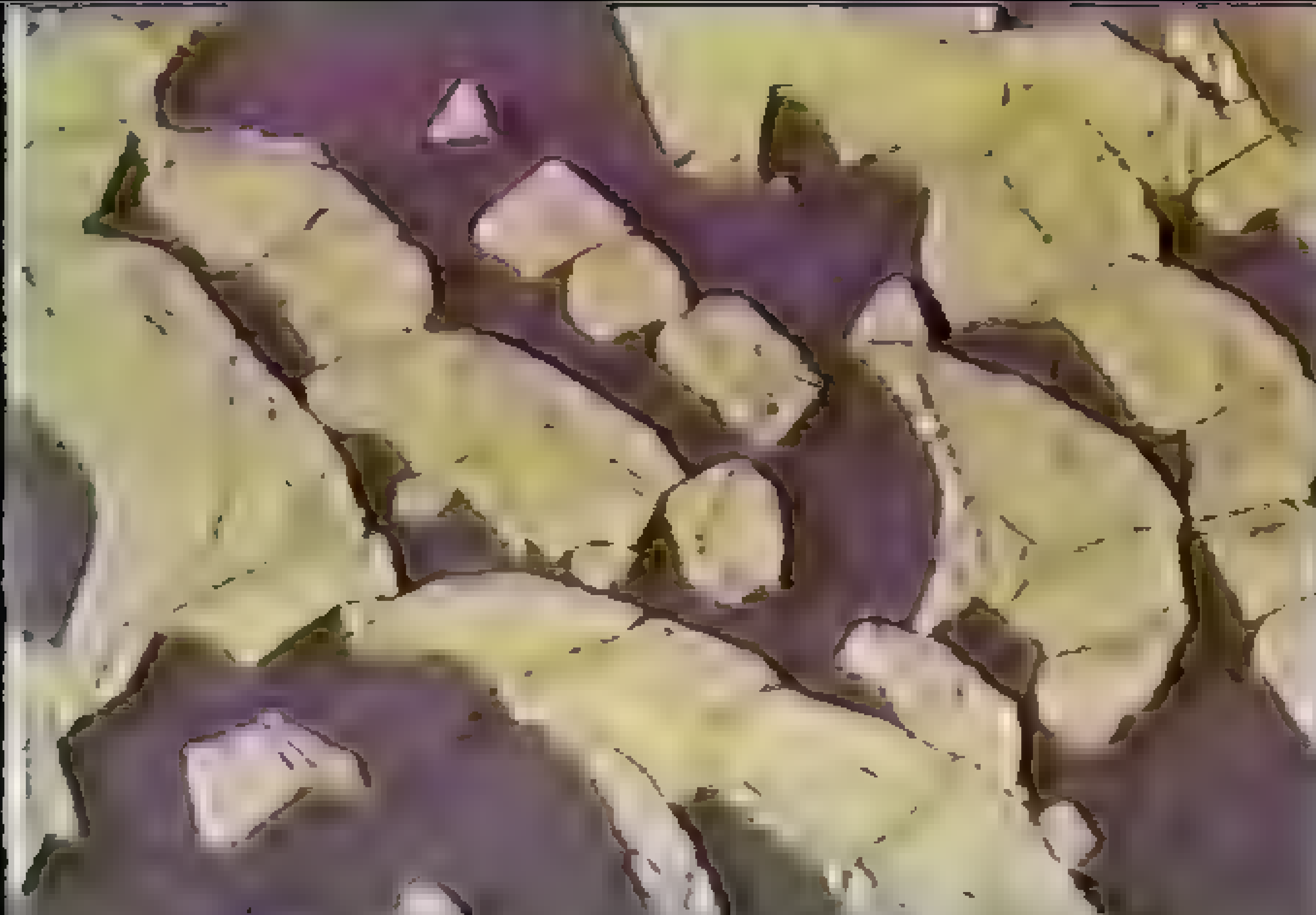

You really are amazing, Goku!











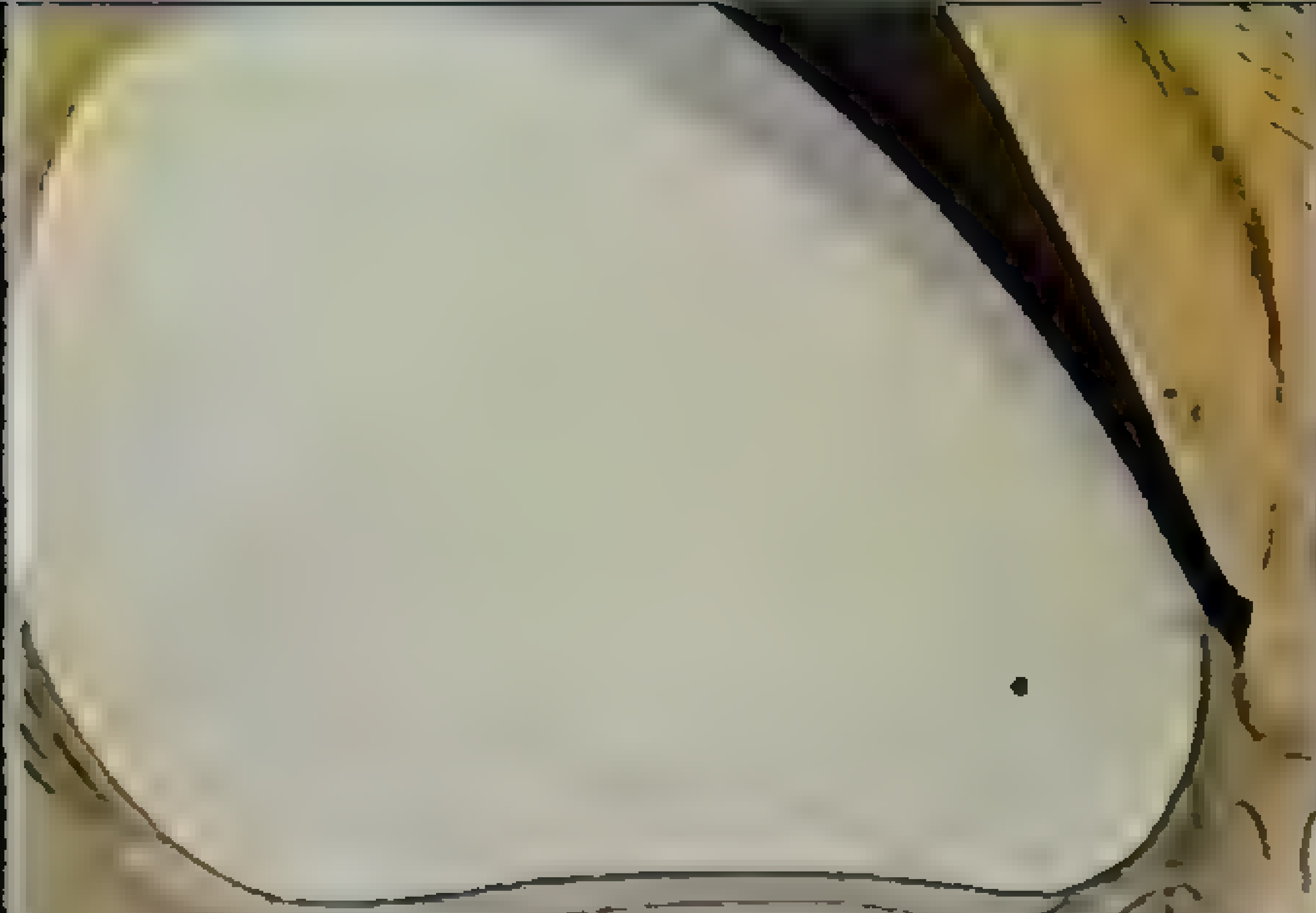


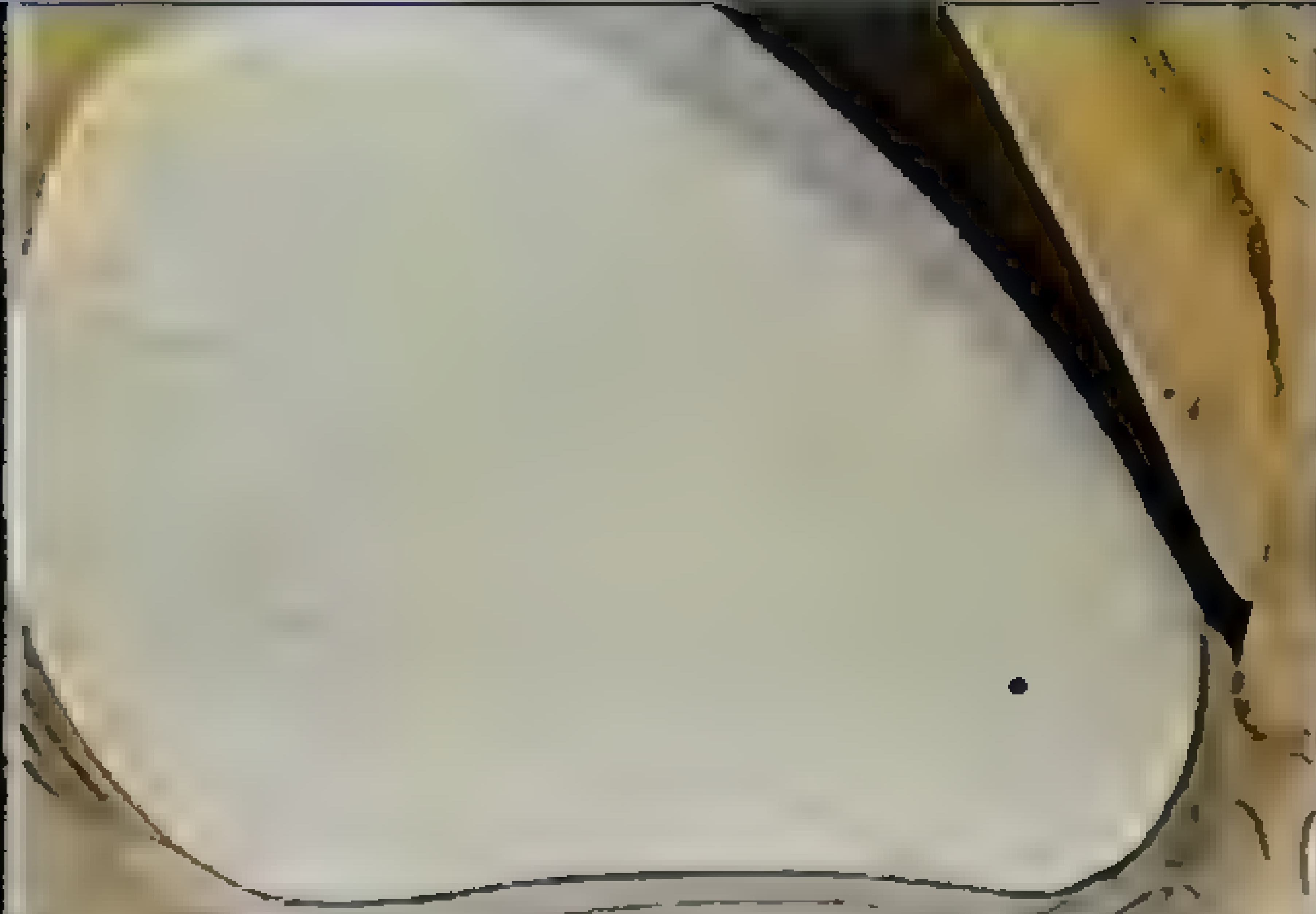




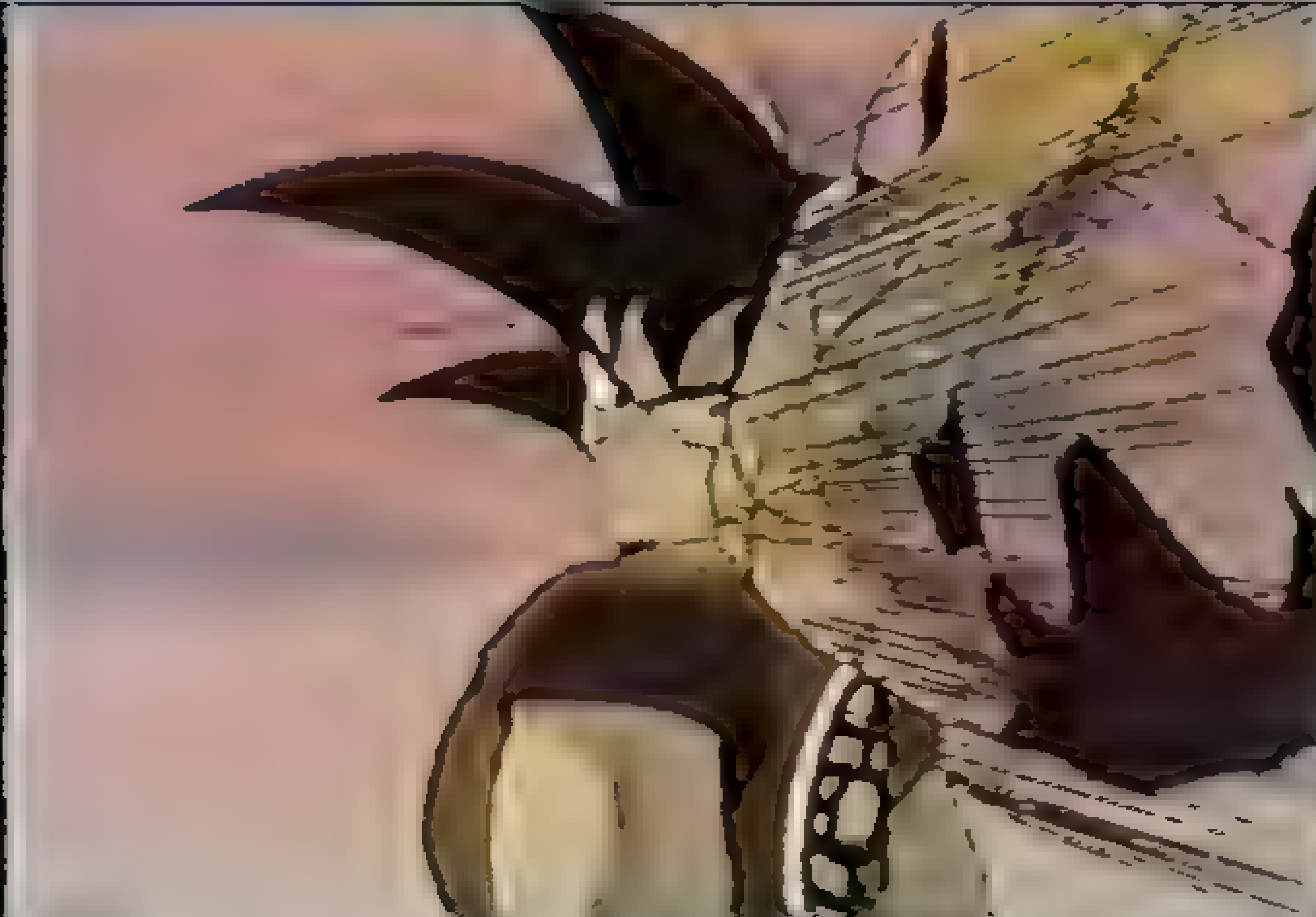






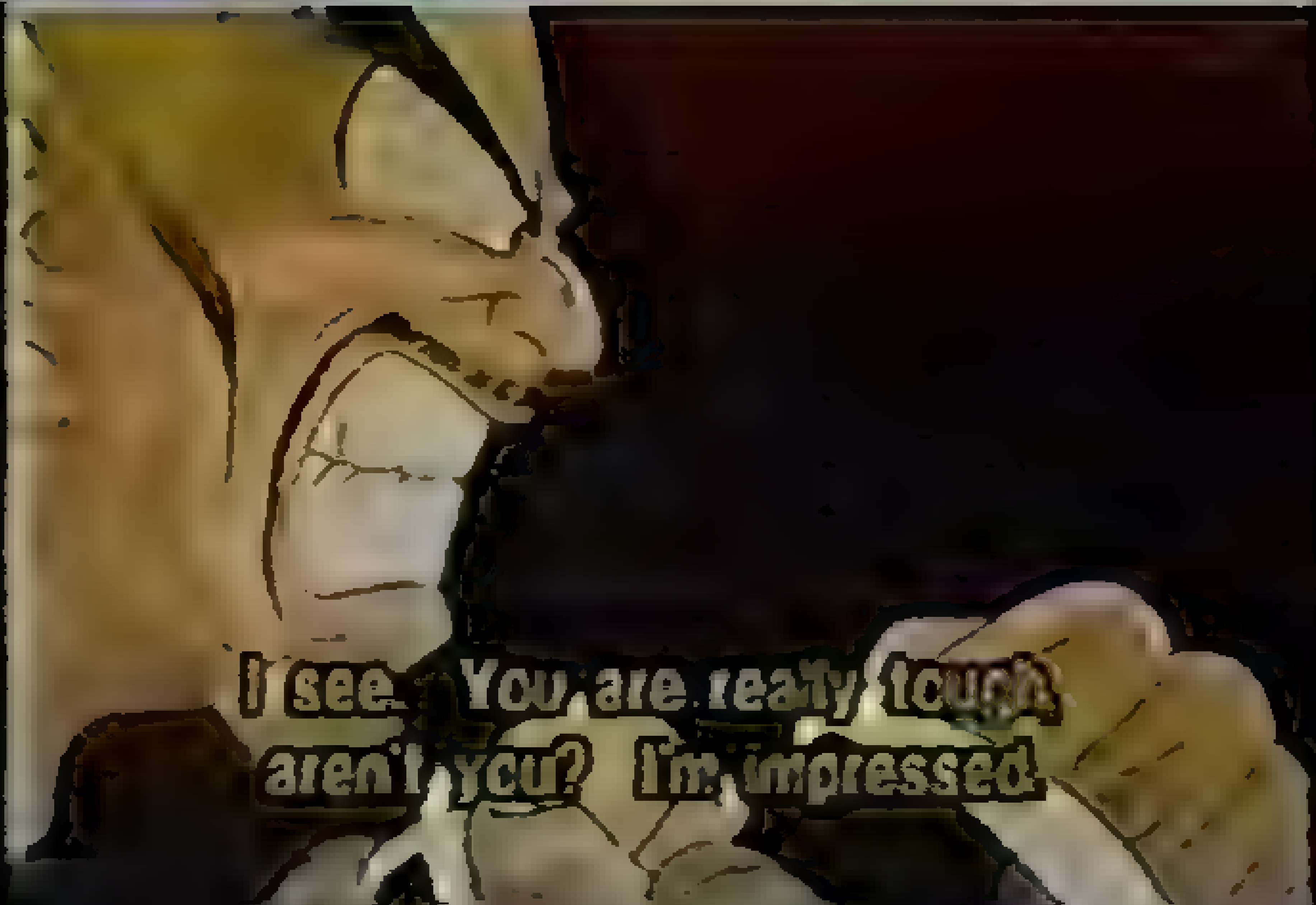








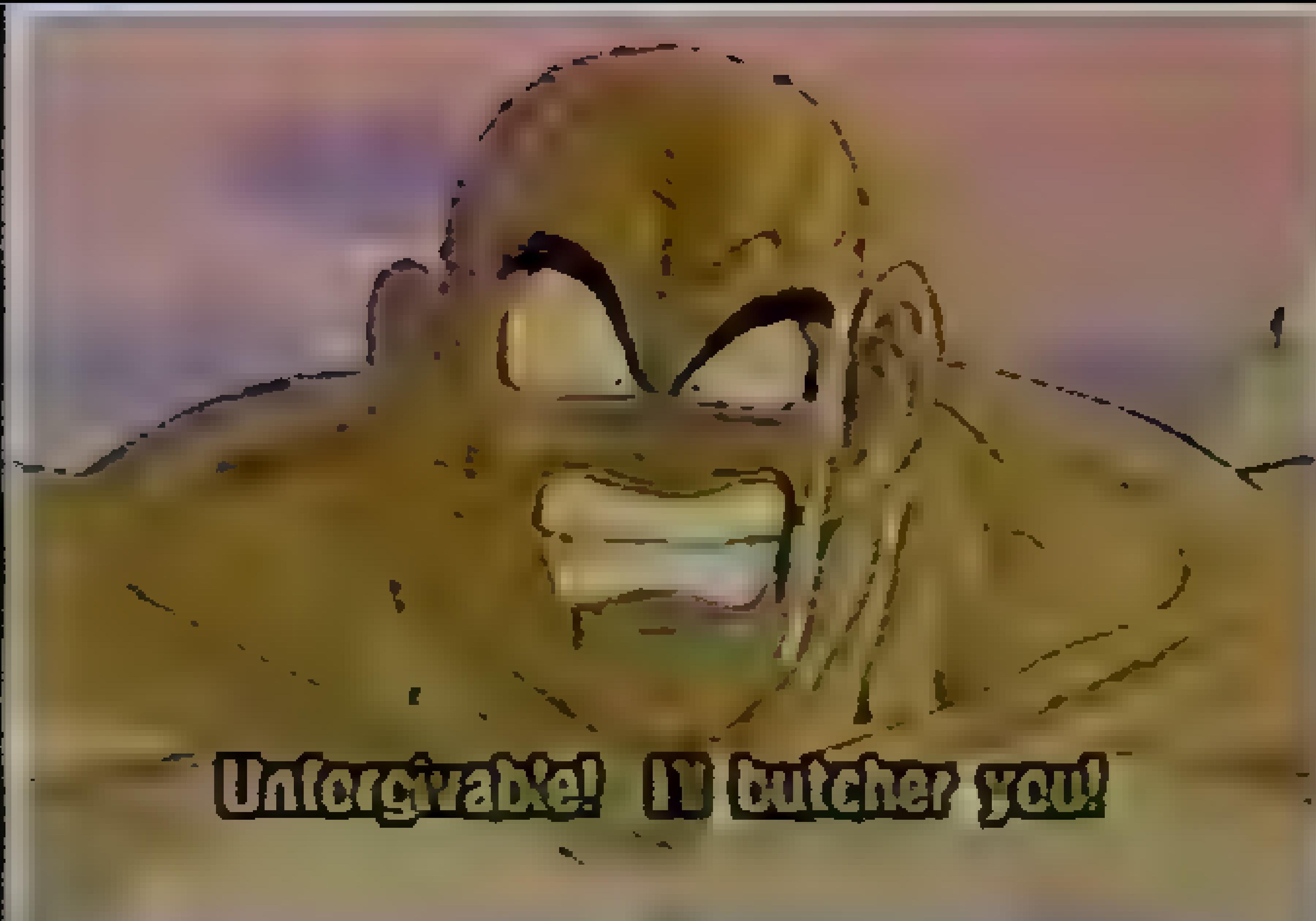

I see. You are really tough, aren't you? I'm impressed.

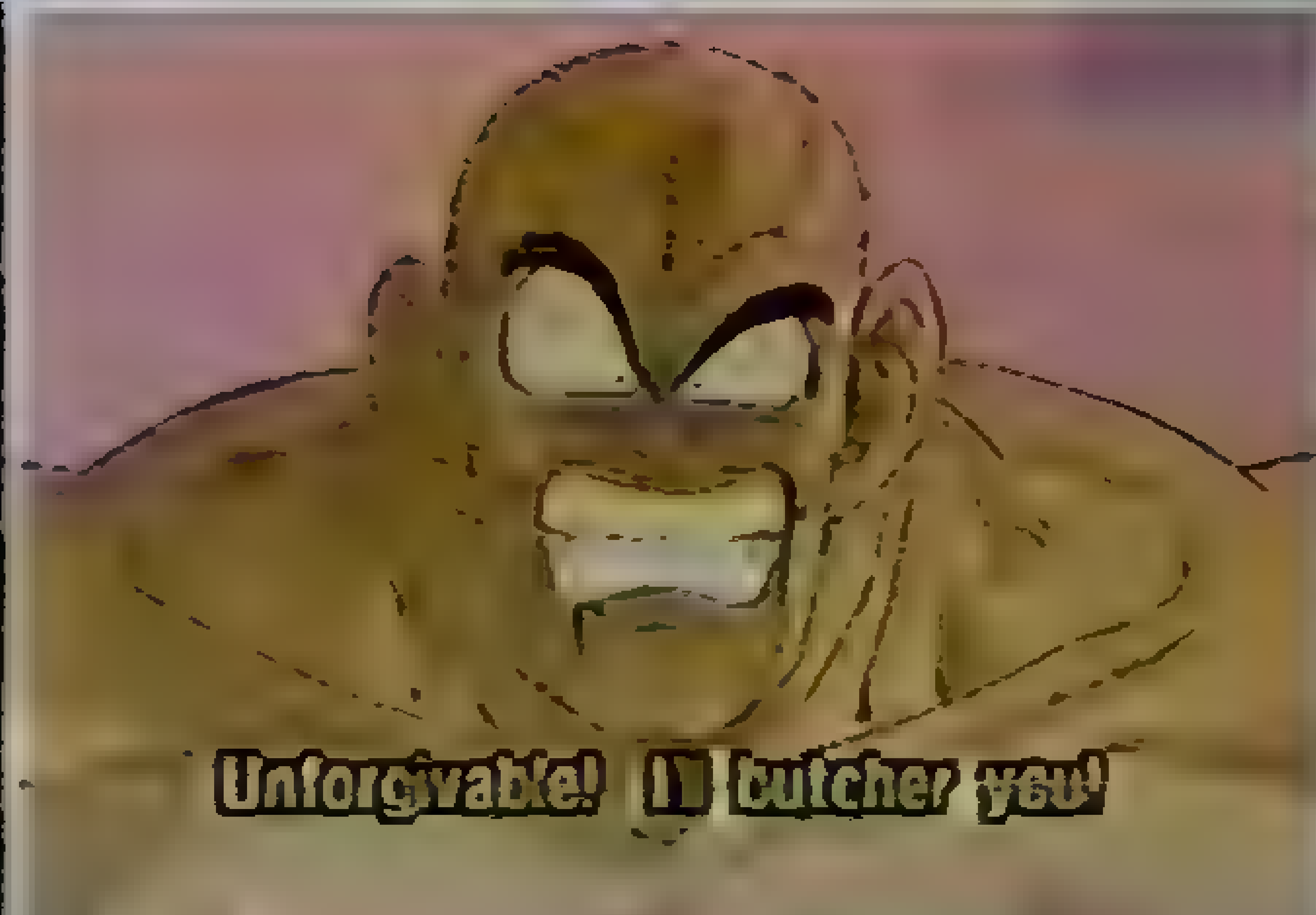

I see.. You are realy tough,
aren't you? I'm impressed.


I'm a famous elite warrior!


I'm not going to let a lower
fighter like you get me!

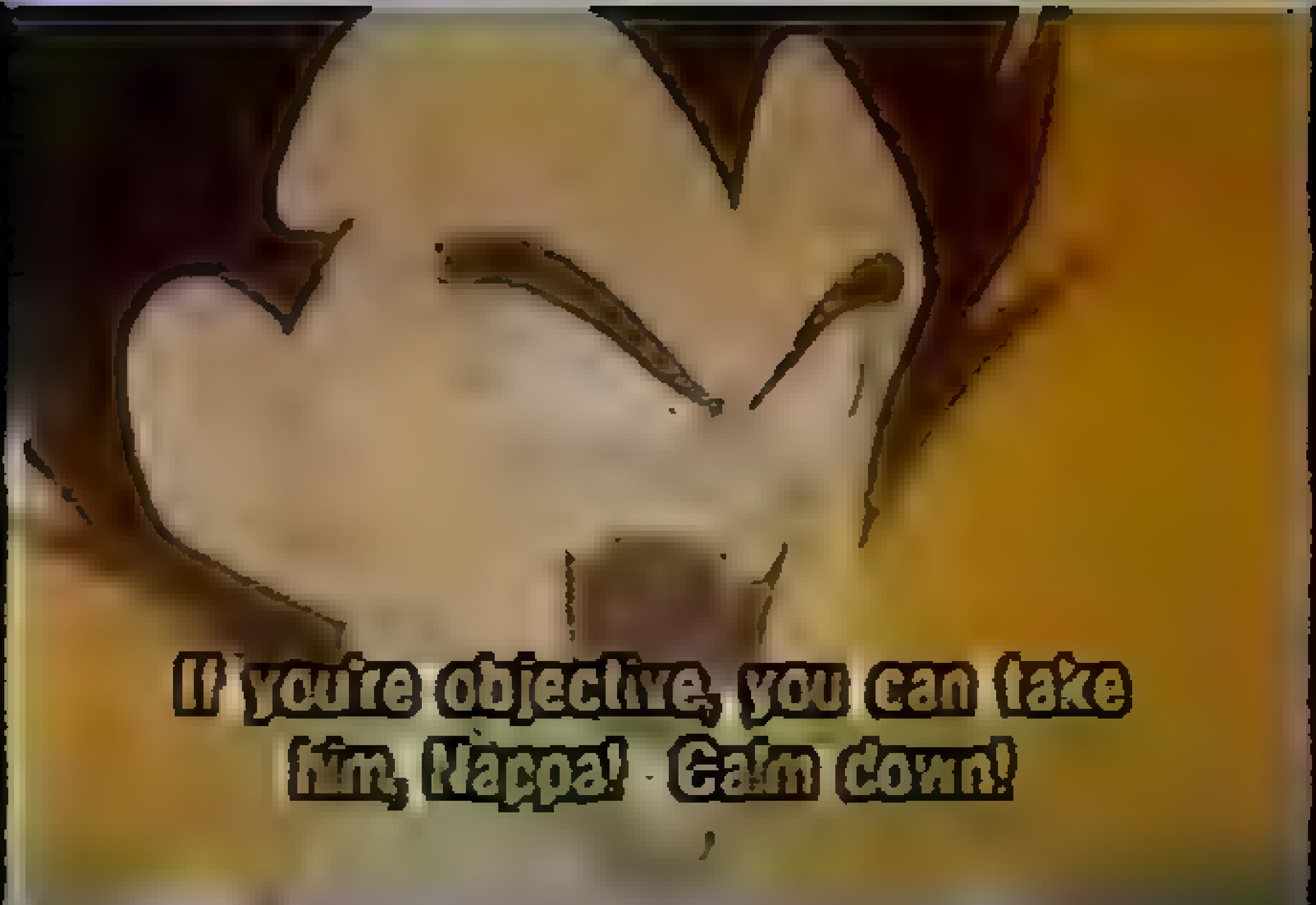

I'm not going to let a lower
fighter like you get me!

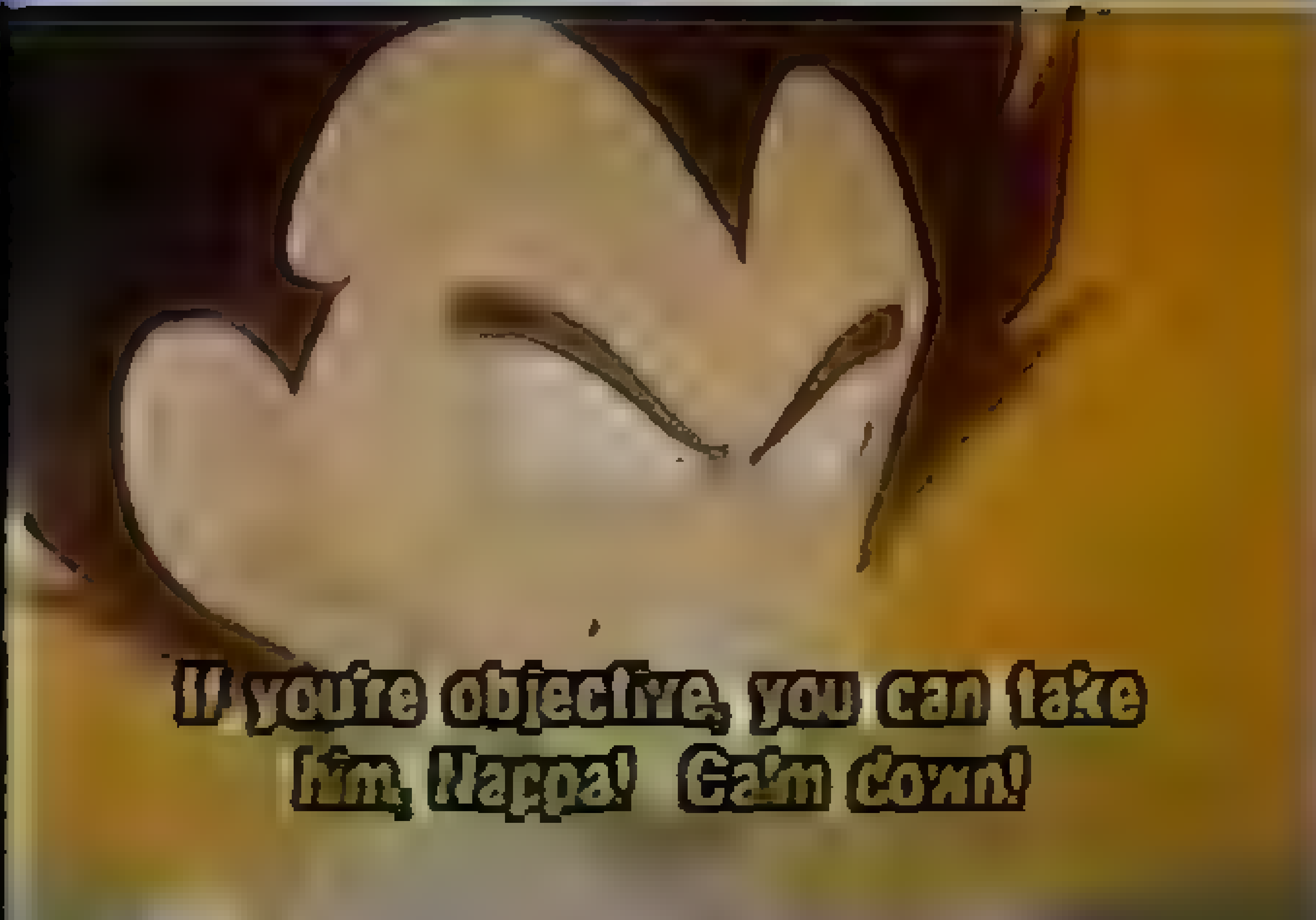

Unforgivable! I'll butcher you!


Unforgivable! I'll butcher you!


You fool! Get your
head together!




If you're objective, you can take
him, Nappa! - Calm down!


If you're objective, you can take him, Nappa! Calm down!













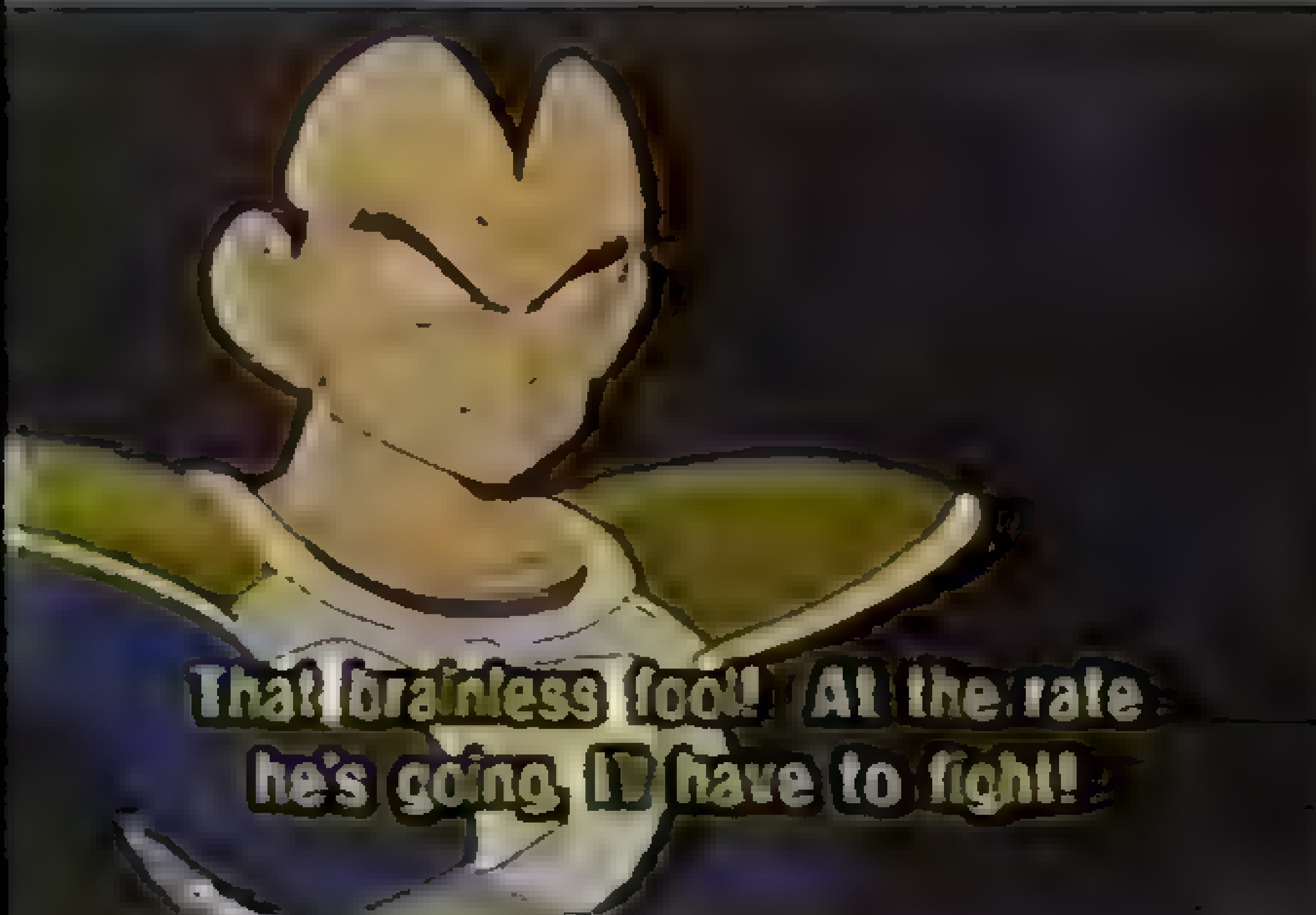


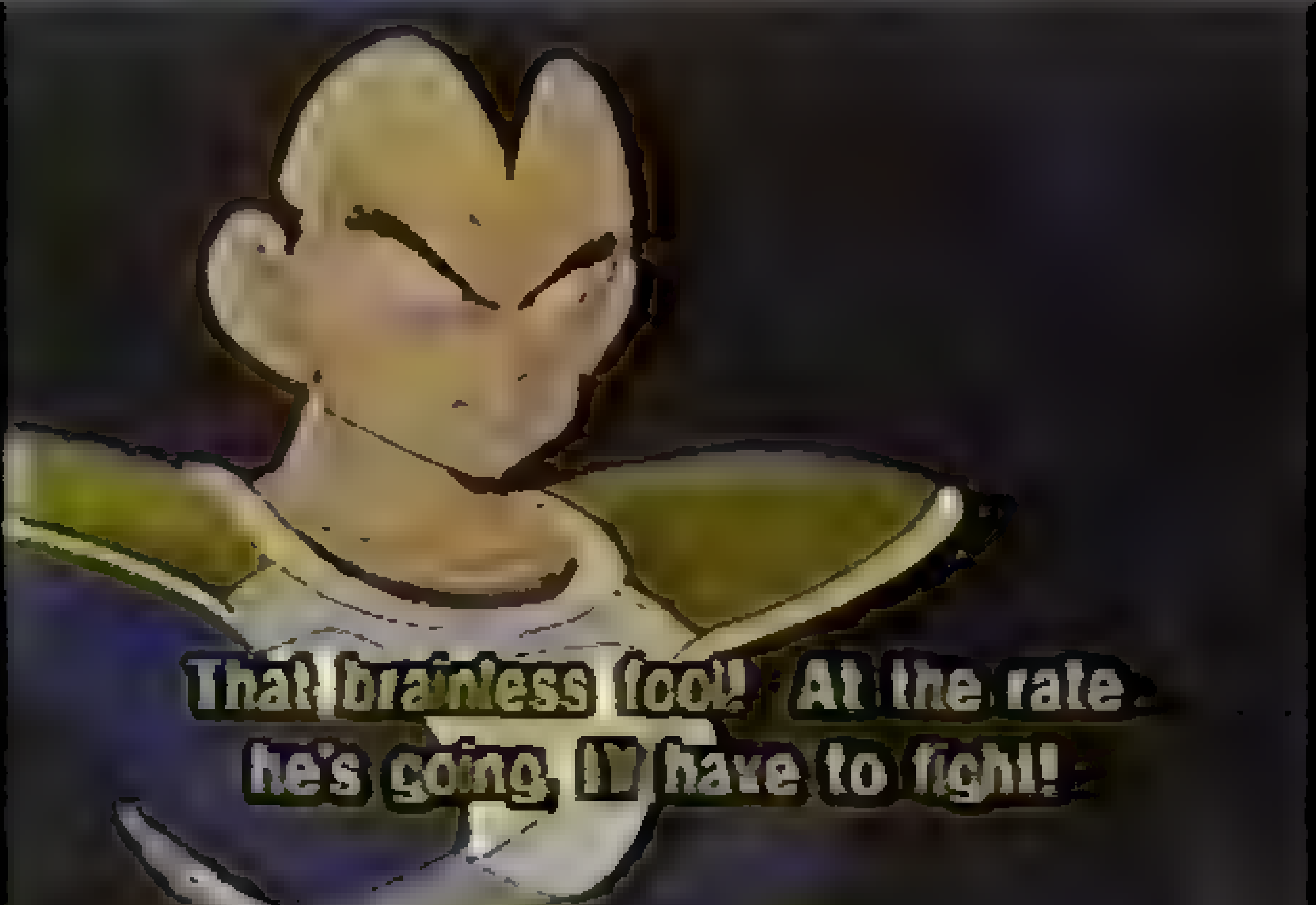

Right! You managed to open
my eyes.


Right! You managed to open my eyes.






That brainless fool! At the rate
he's going, I'll have to fight!


That brainless fool! At the rate
he's going, I'll have to fight!




I was definitely losing my cool!


I was definitely losing my cool!


But the real battle starts now!
Are you ready, Kakarott!


But the real battle starts now!
Are you ready, Kakarott!

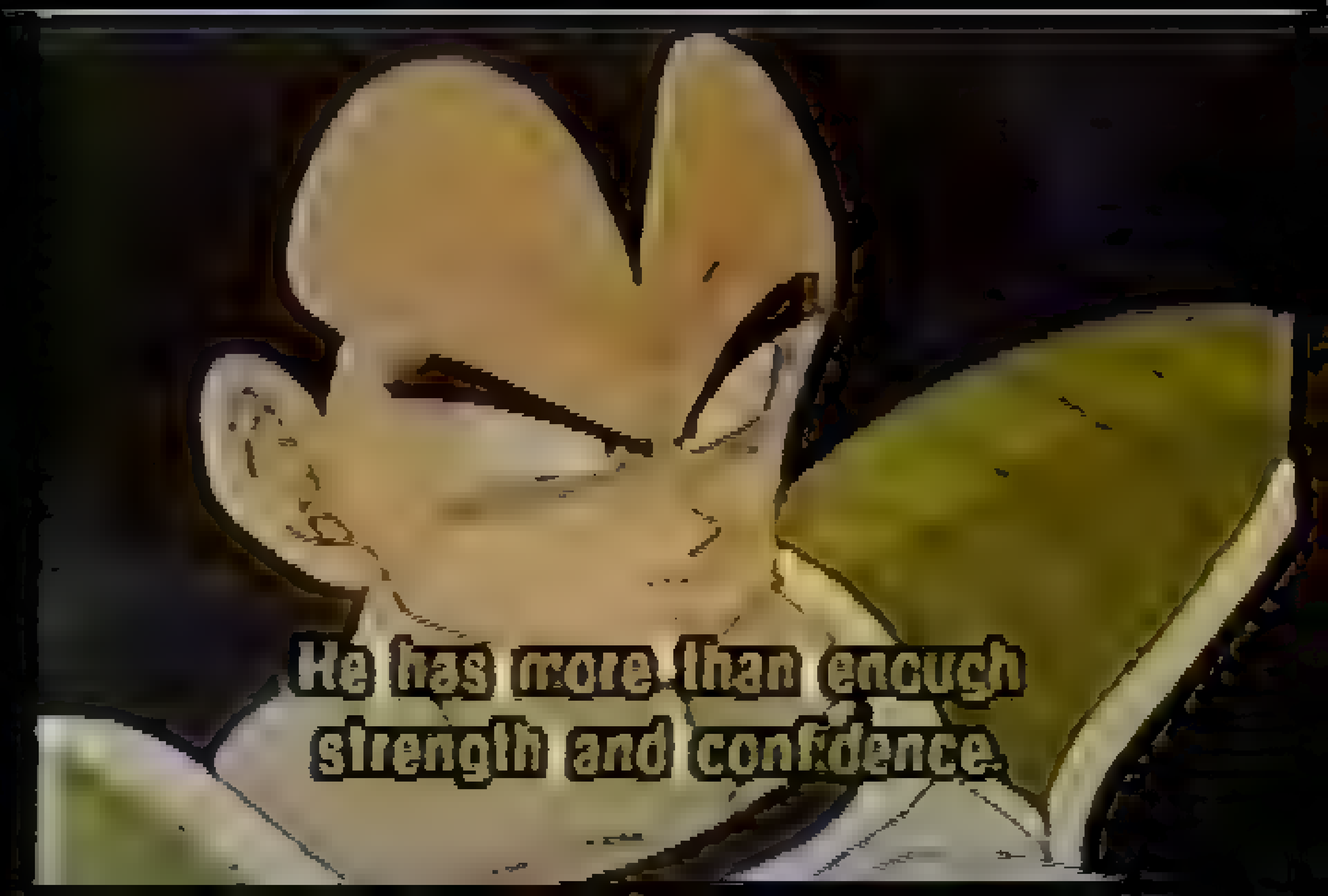


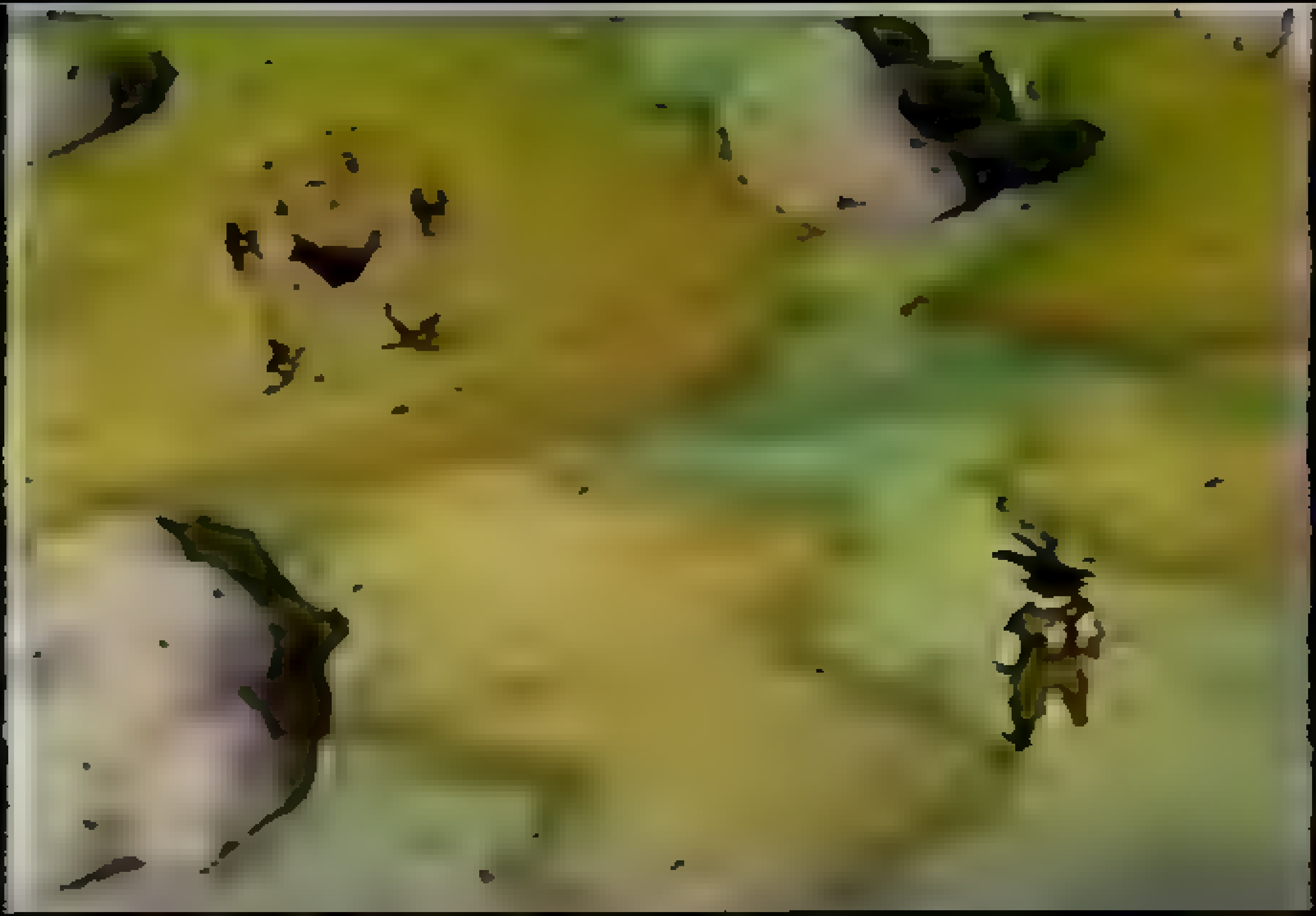

That's the way. I'm looking
forward to it!


Listen to you brag!

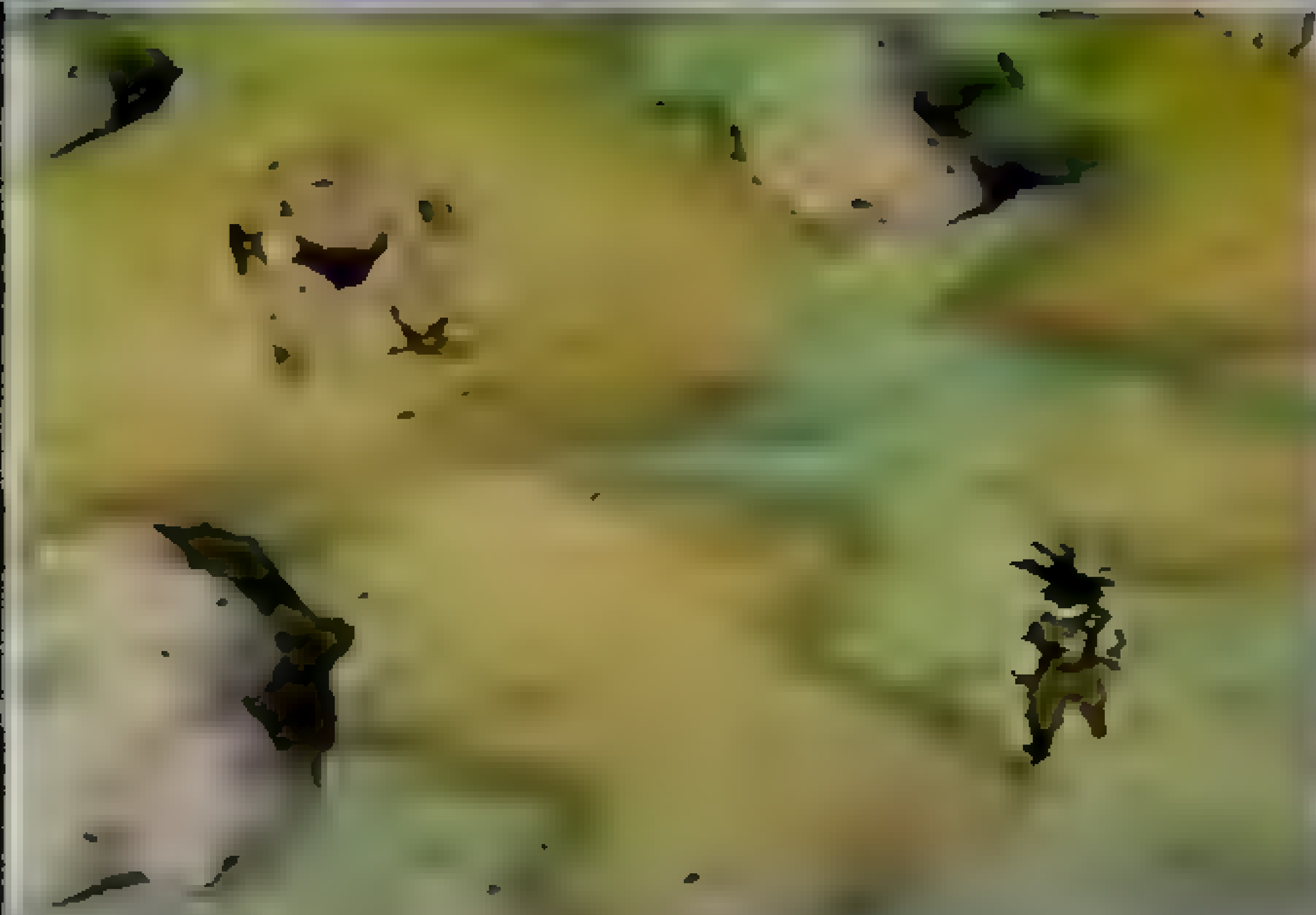



He's not bragging!


He has more than enough
strength and confidence.


















亀

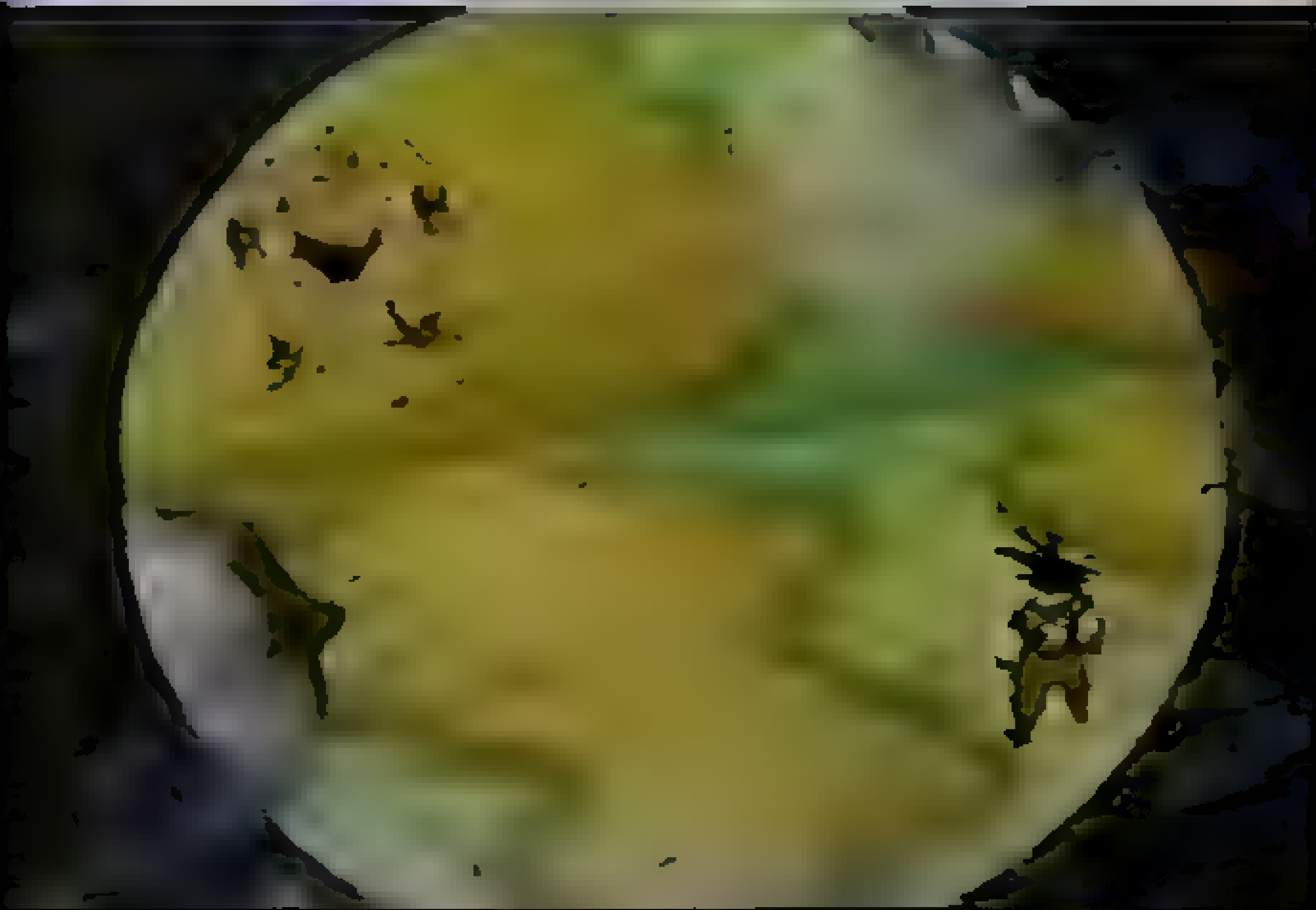

Goku...


Daddy...














Goku! Tear that guy
limb from limb!


Goku! Tear that guy limb from limb!


Don't be rough!

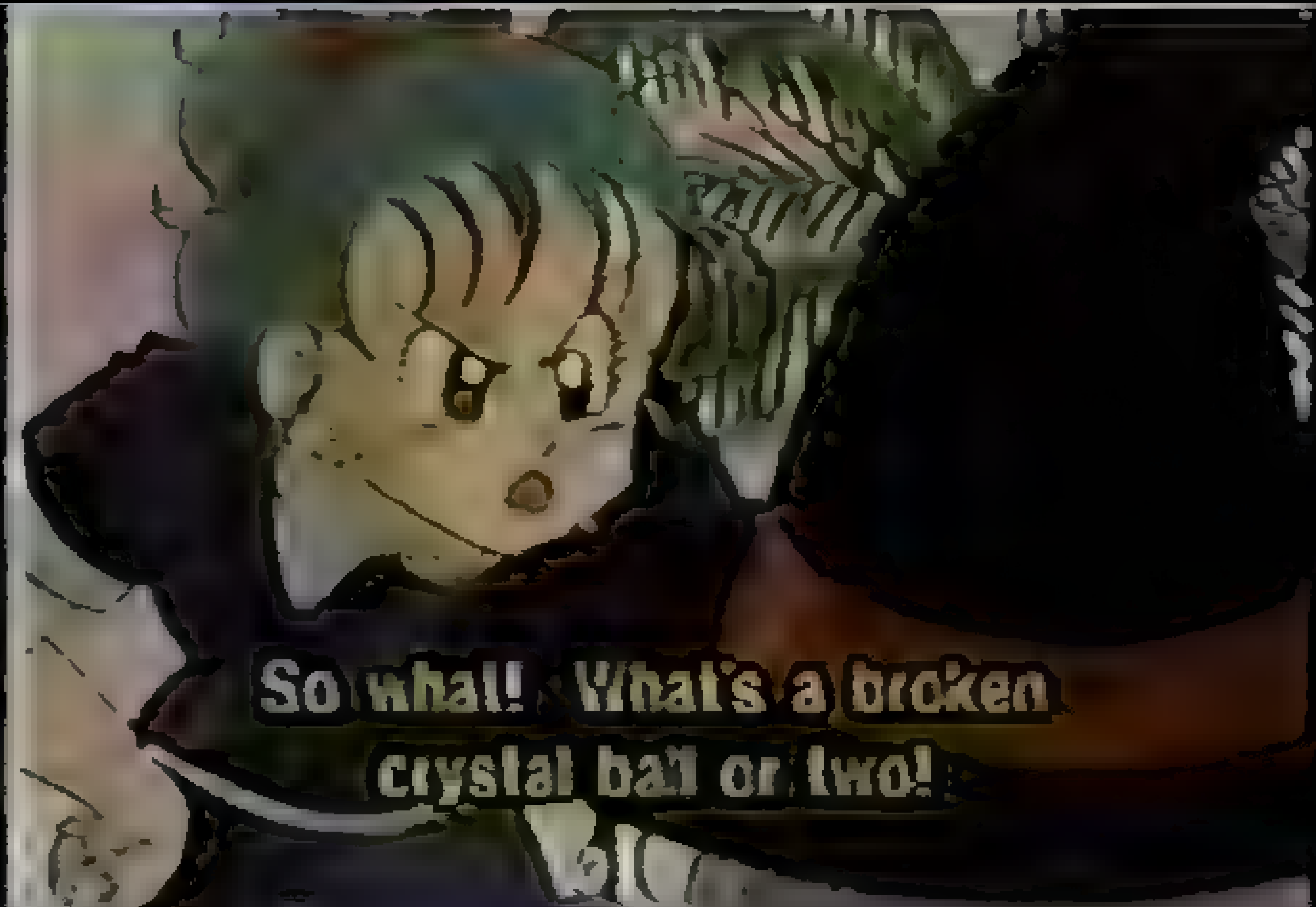

Don't be rough!

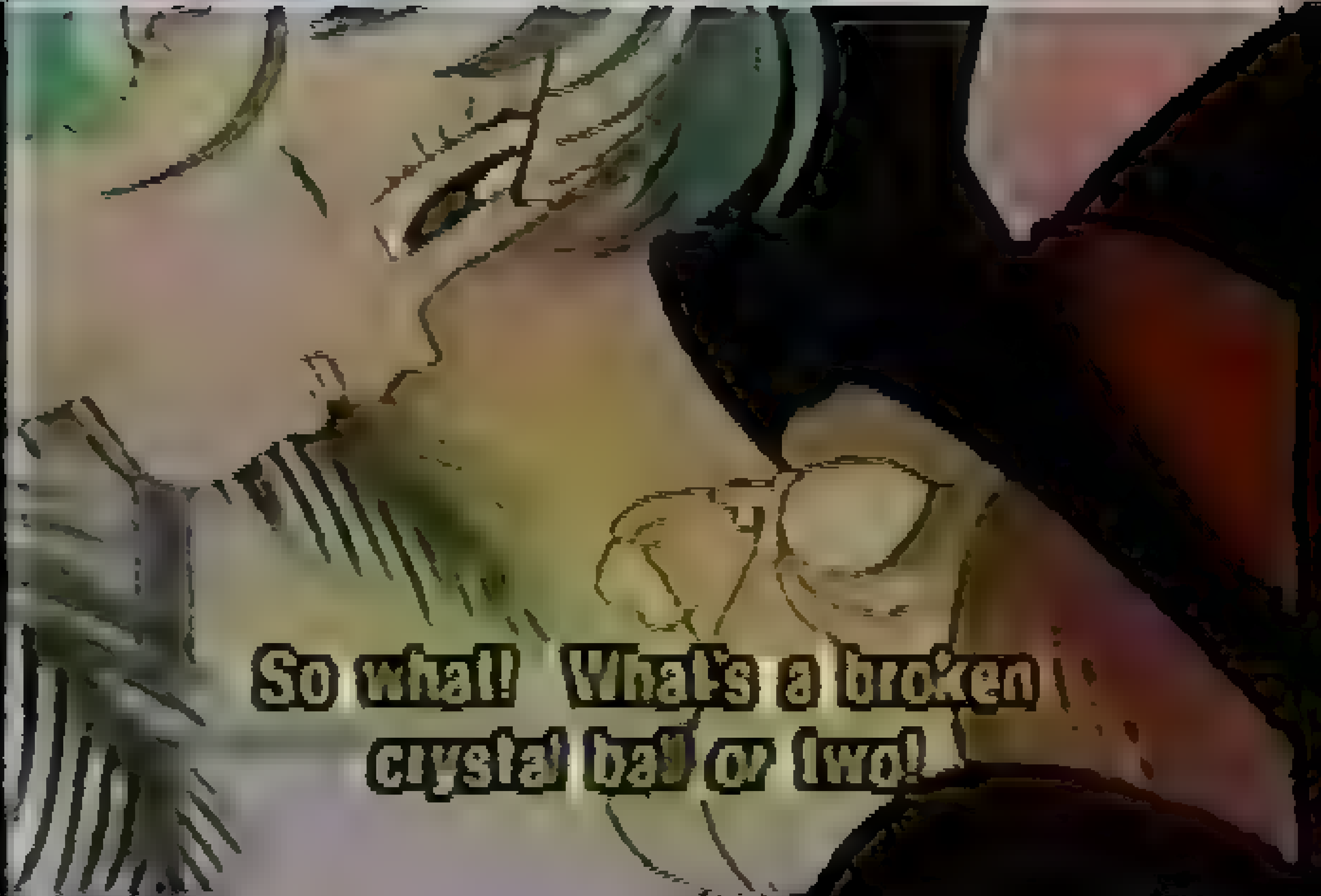




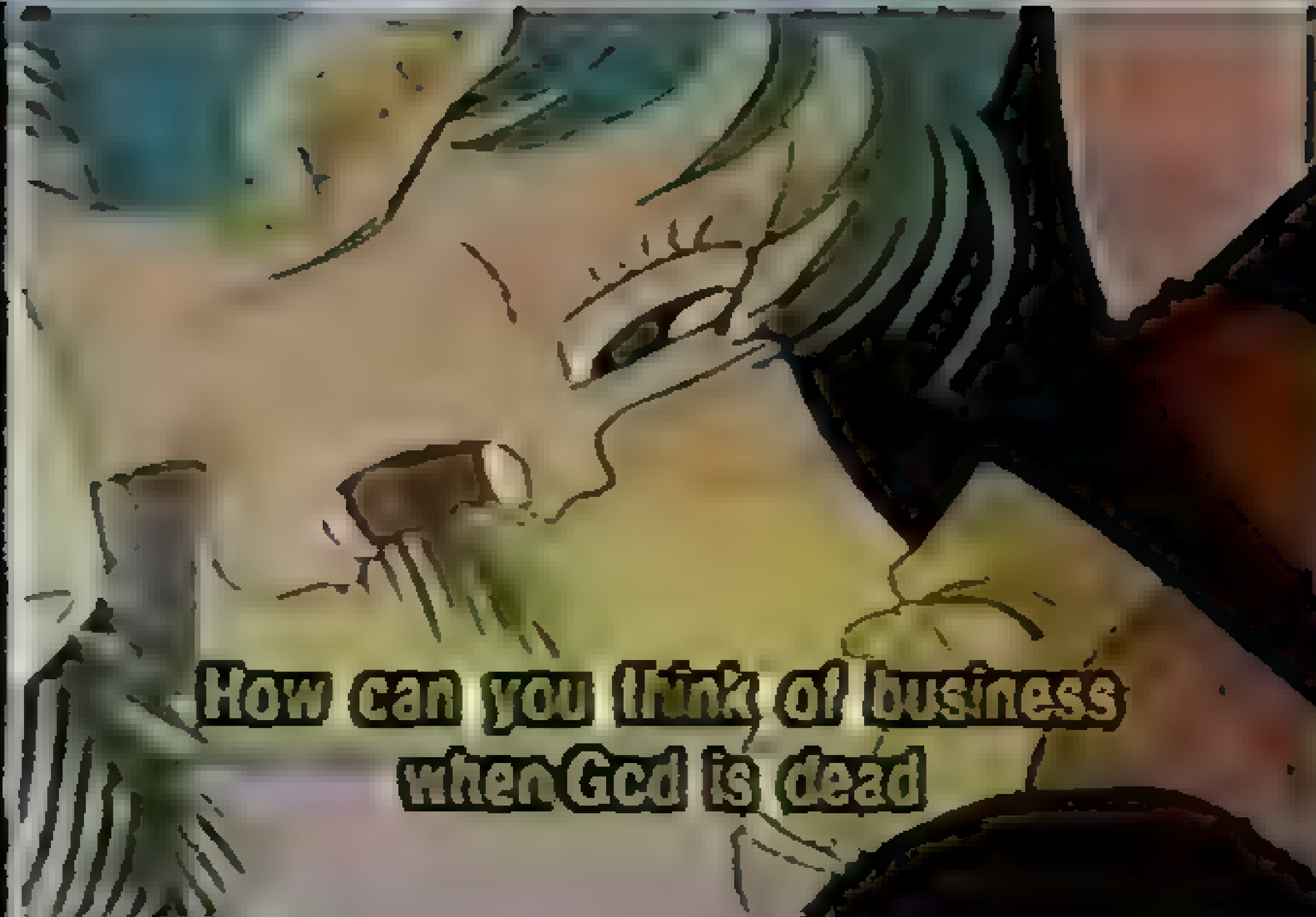


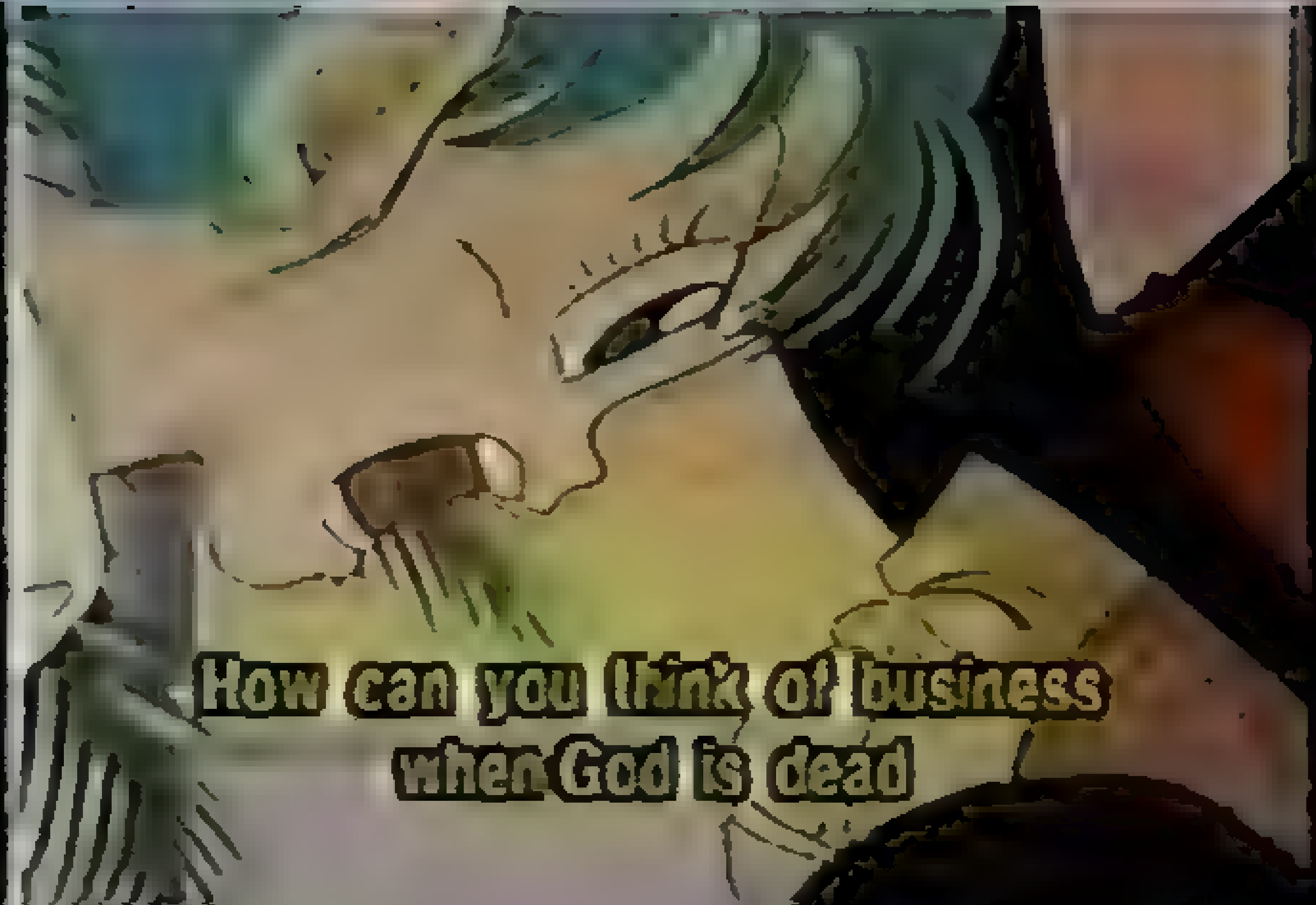


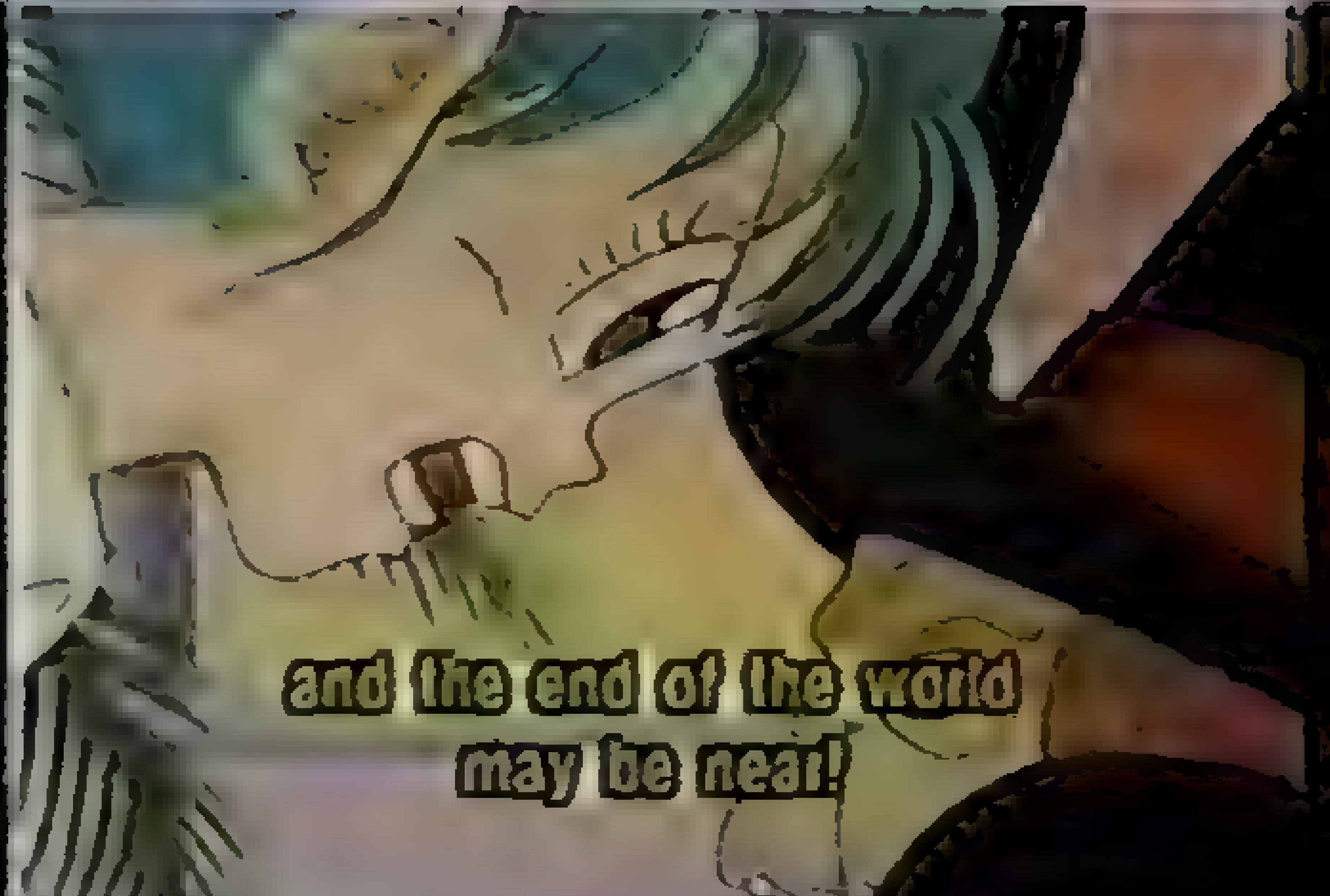

So what! What's a broken
crystal ball or two!


So what! What's a broken crystal ball or two!


It's a valuable business
asset for me!


How can you think of business
when God is dead


How can you think of business
when God is dead


and the end of the world
may be near!


What are you saying!


Stop it! Both of you!


Stop it! Both of you!




Never mind!


That's right! Goku may die while
you two are going at it!


That's right! Goku may die while
you two are going at it!


No, he won't! Goku will do fine!


No, he won't! Goku will do fine!


He won't lose to the likes
of these guys!


He won't lose to the likes
of these guys!




Don't hit the crystal ball!


Be quiet! Give it to me!


Be quiet! Give it to me!




It's not yours! You greedy


It's not yours! You greedy !







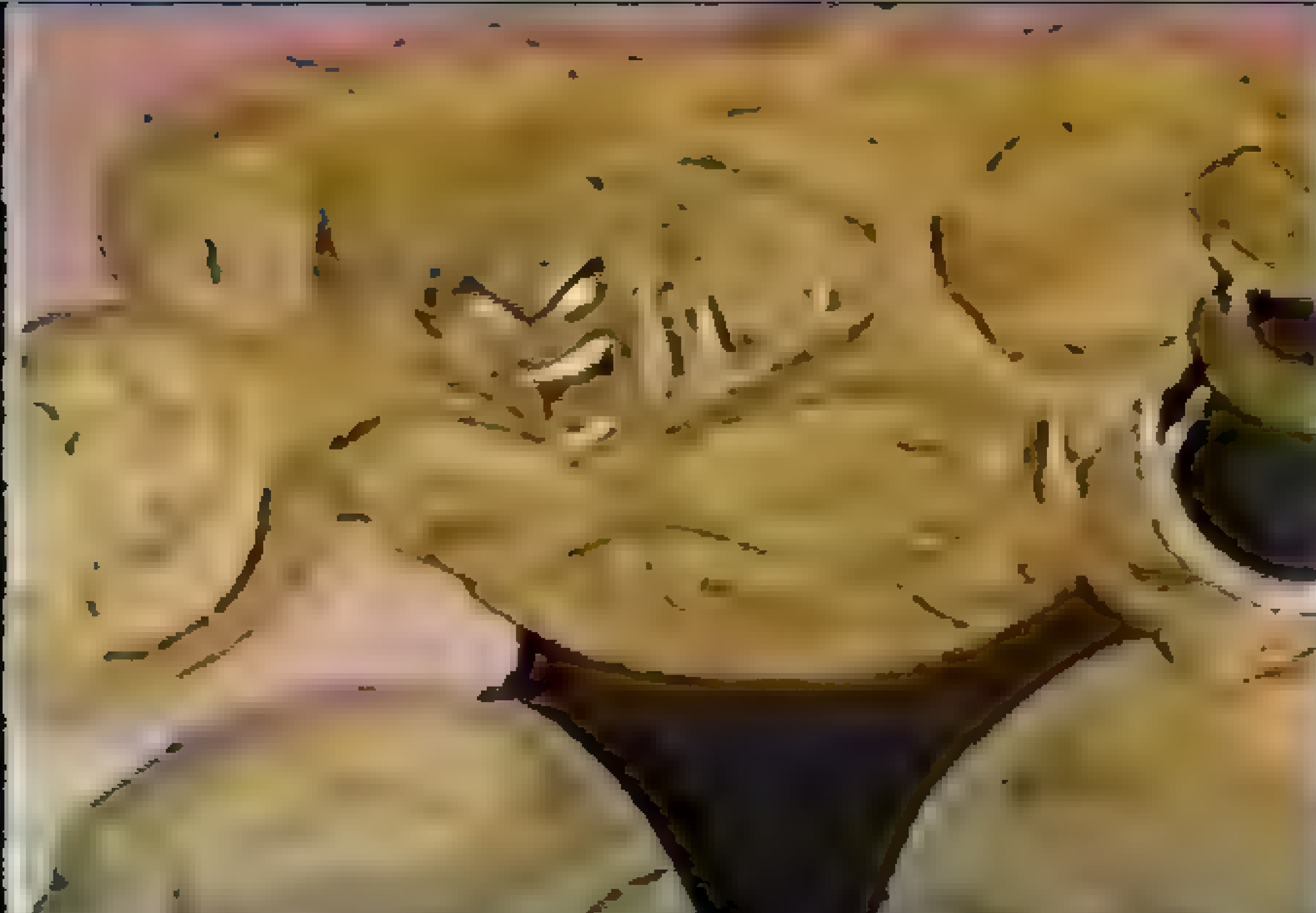








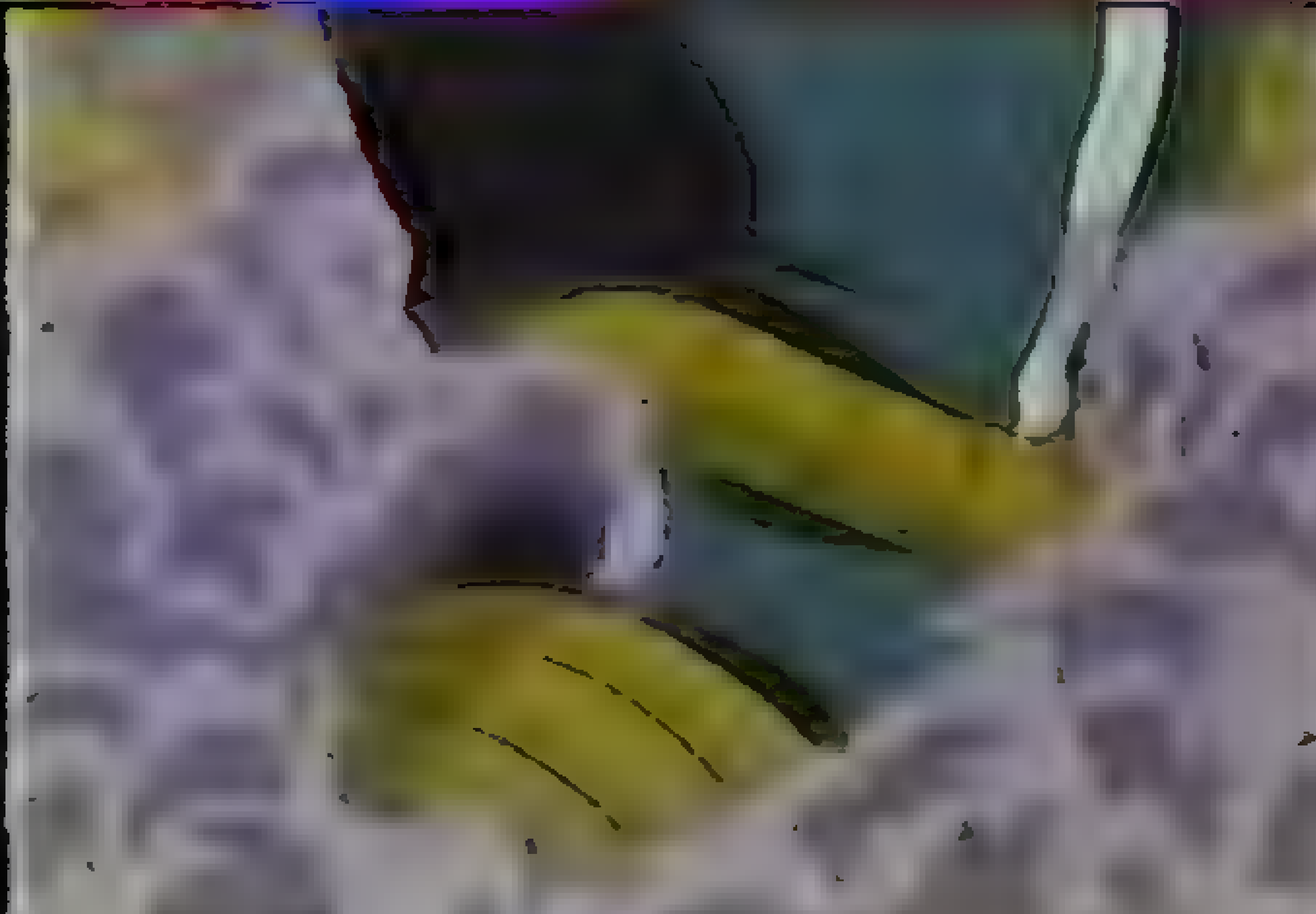


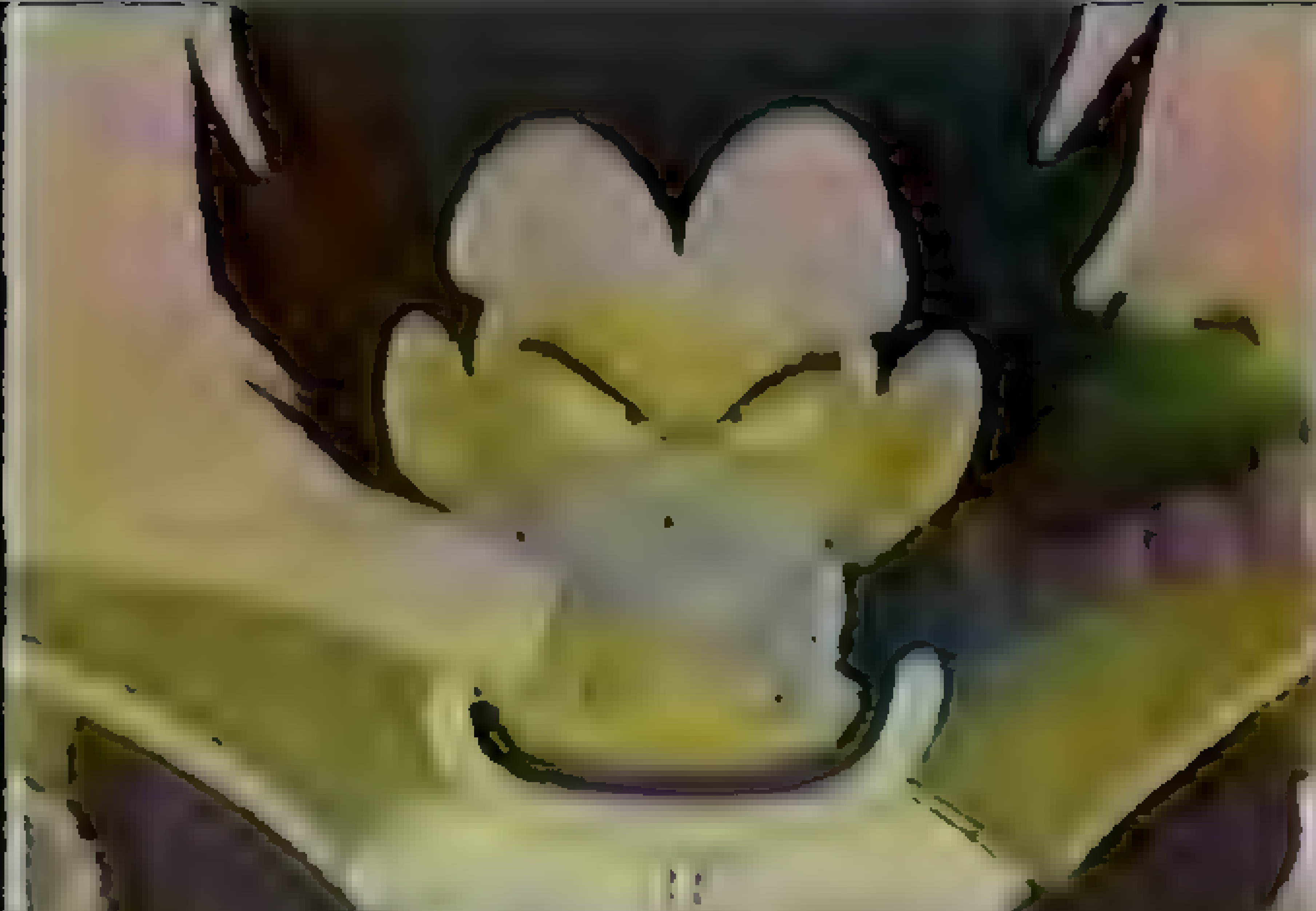



亀

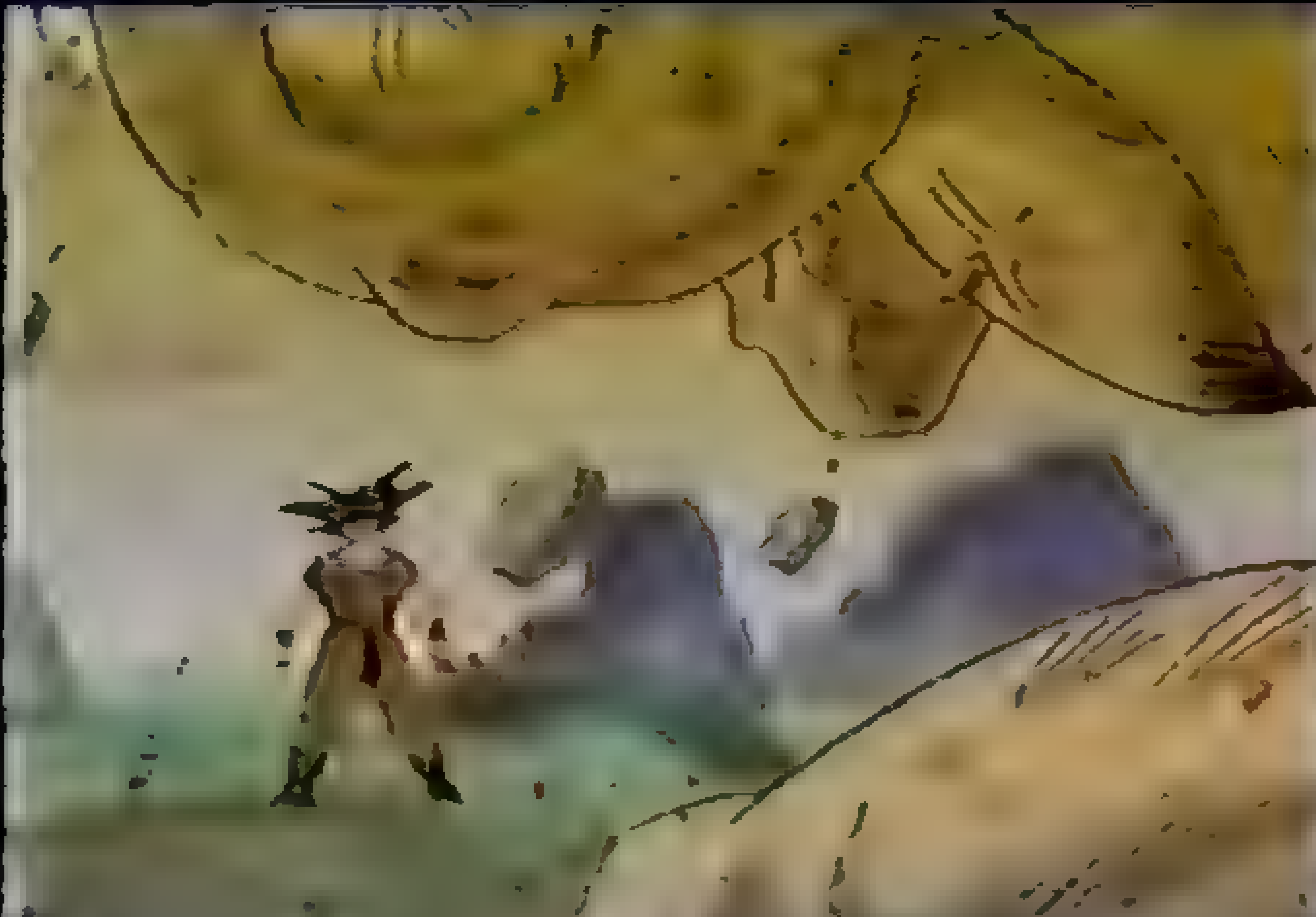








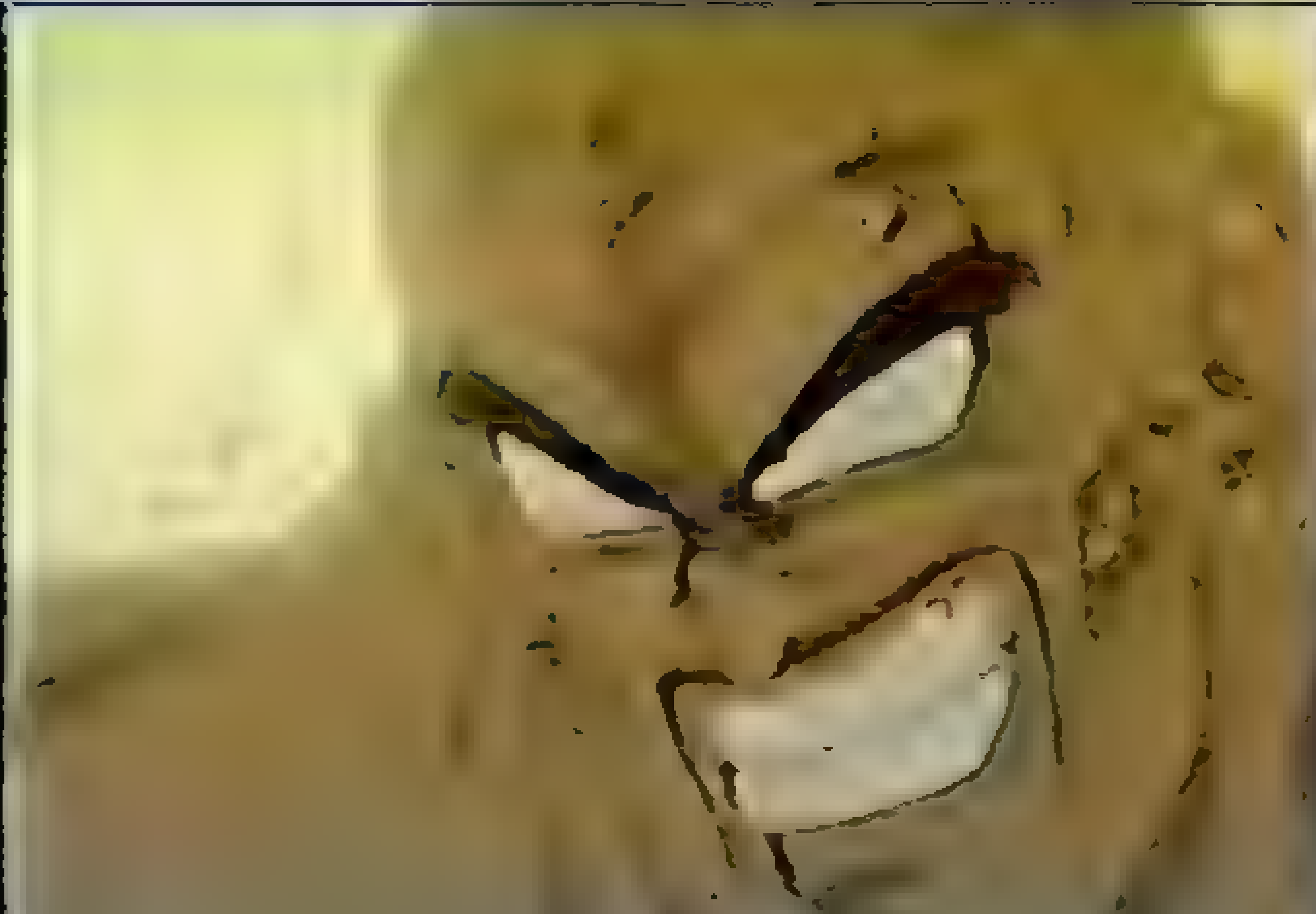


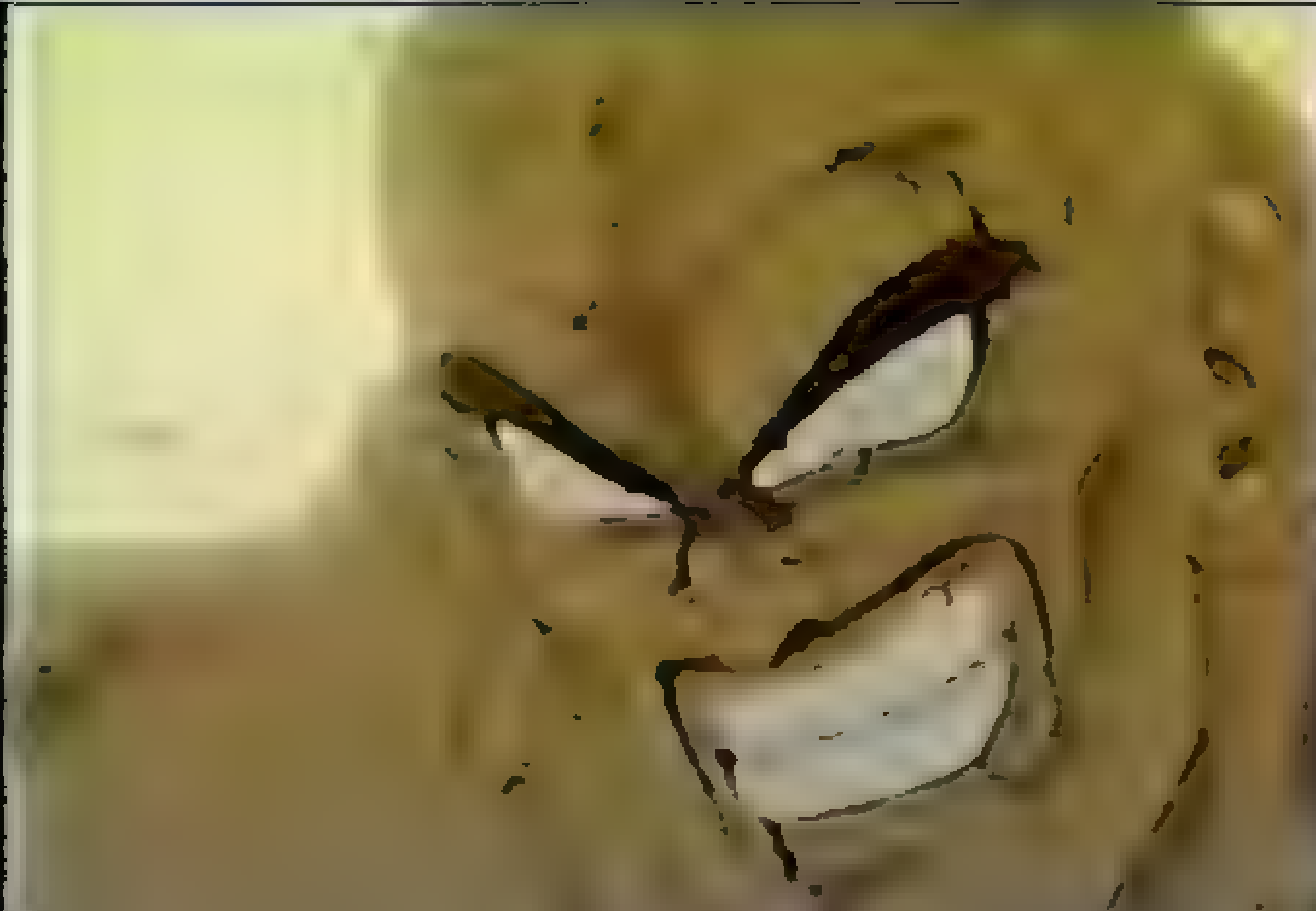
























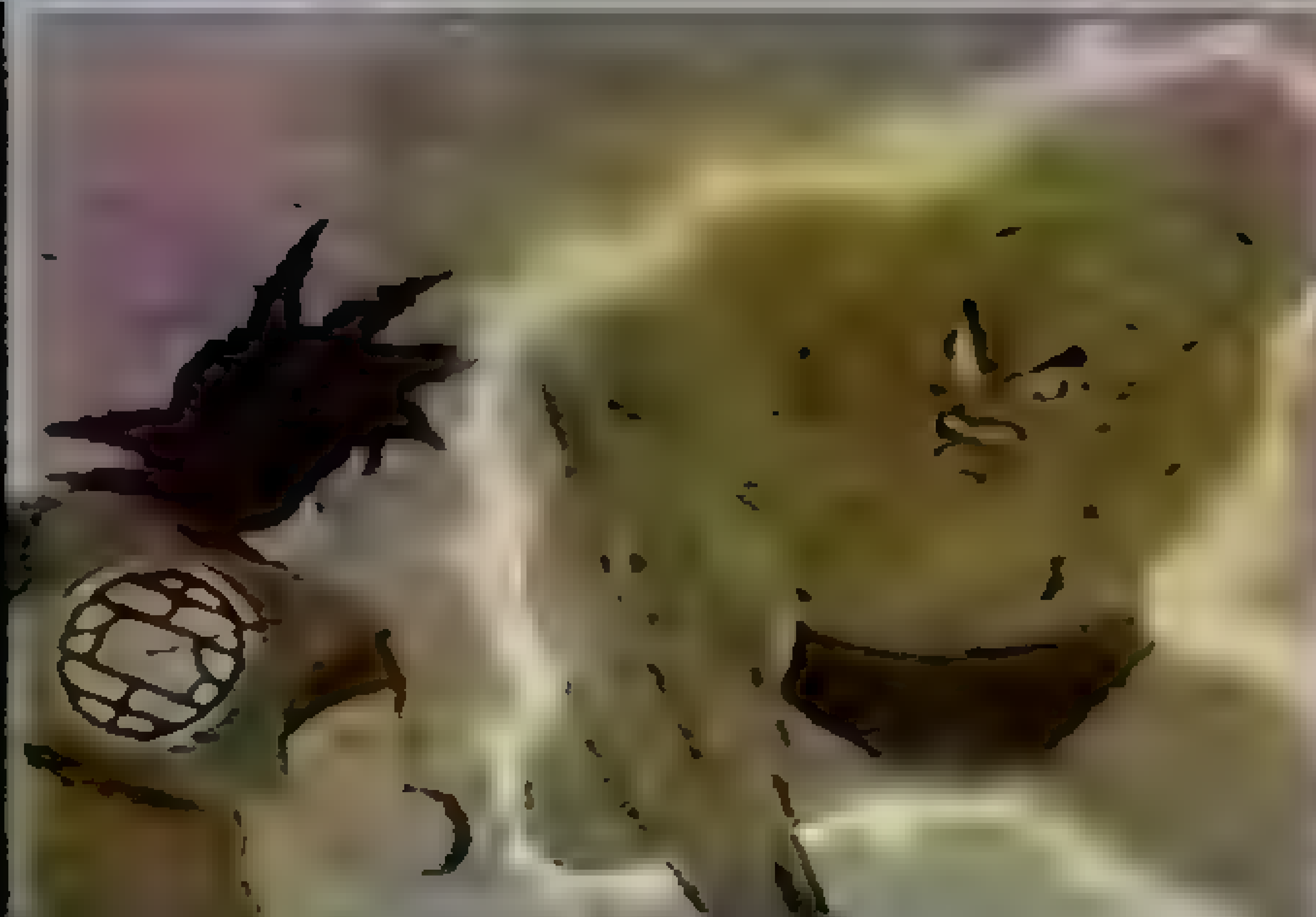

I can see him!















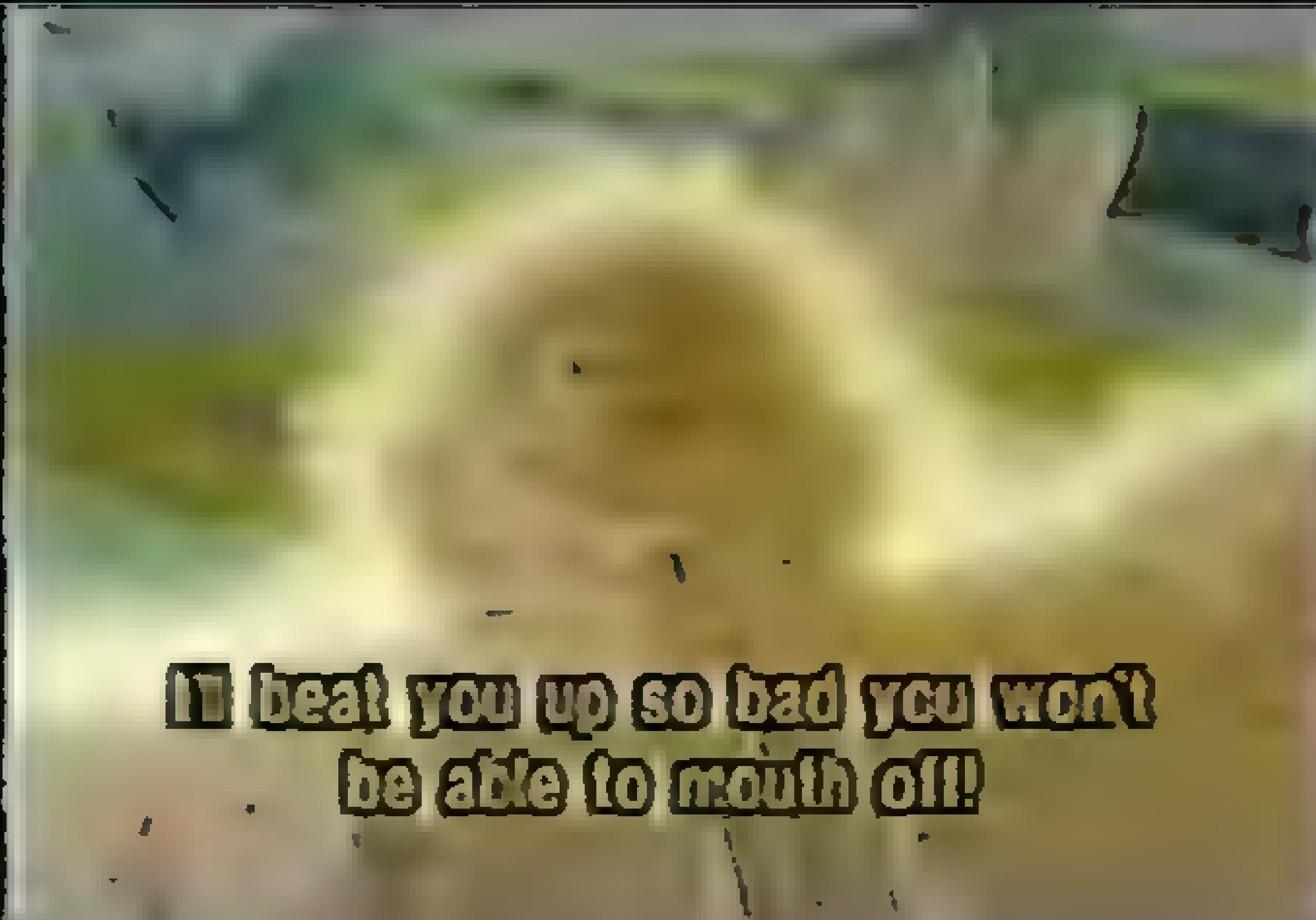


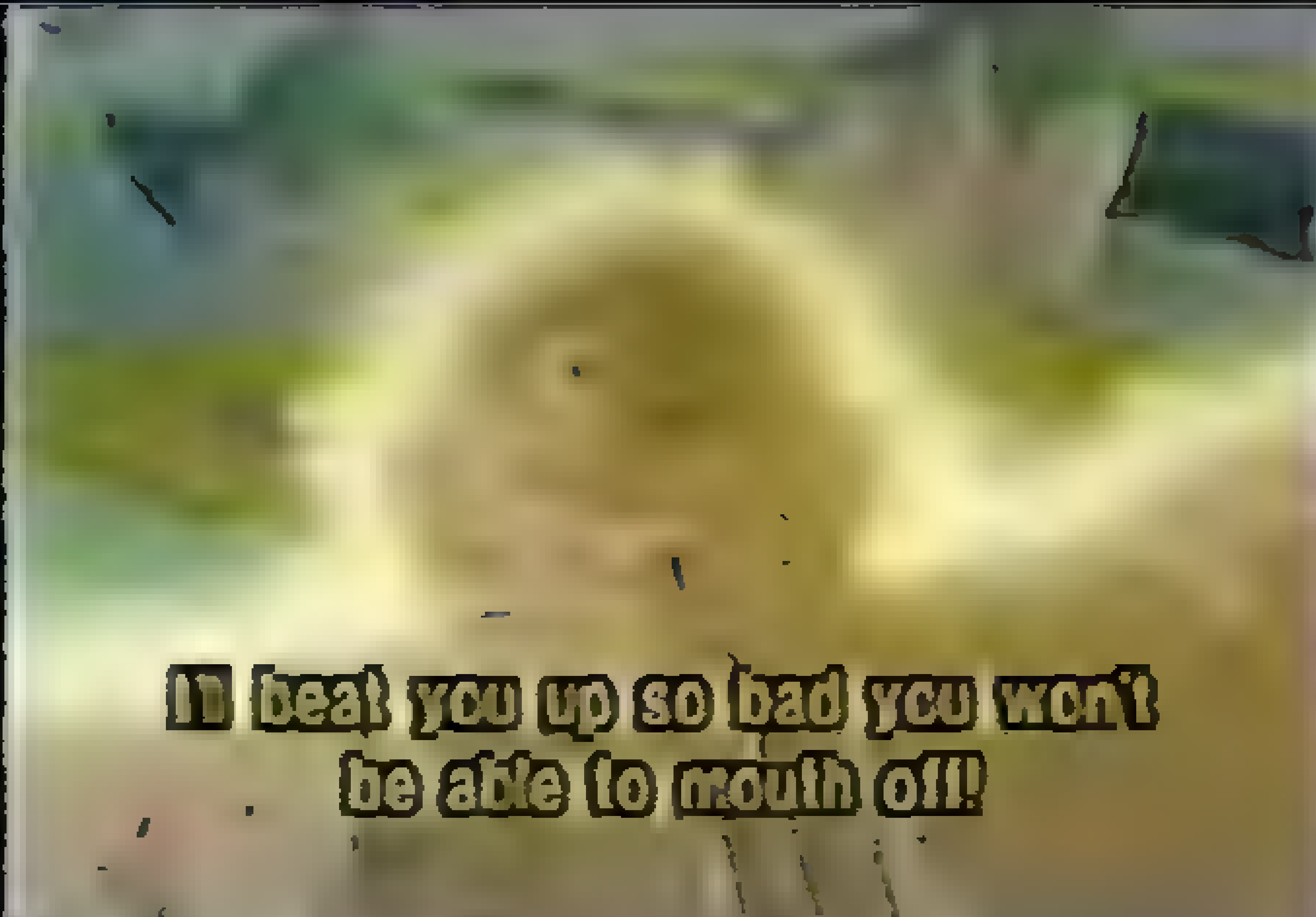



You're a lot better now.



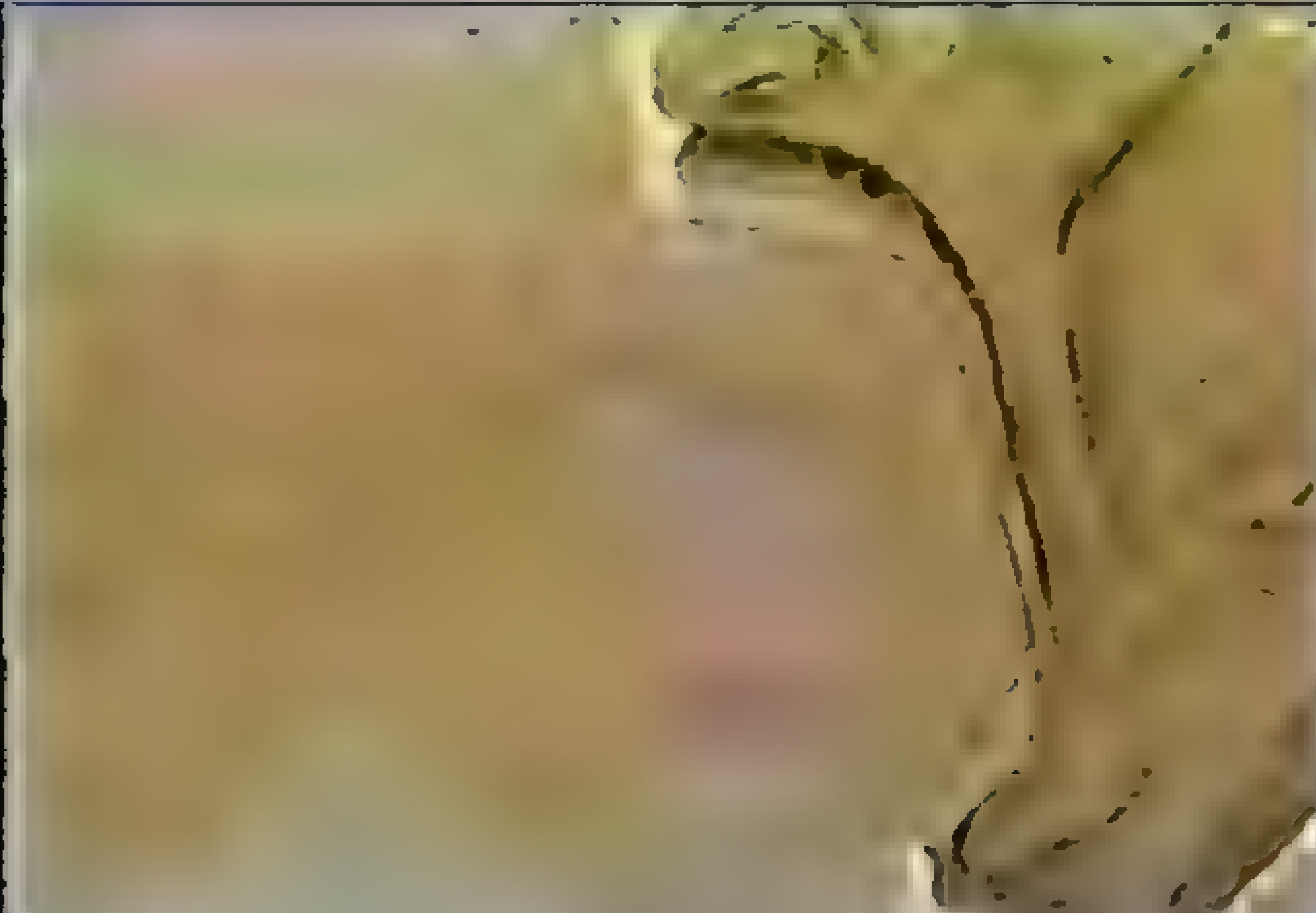

Better now?

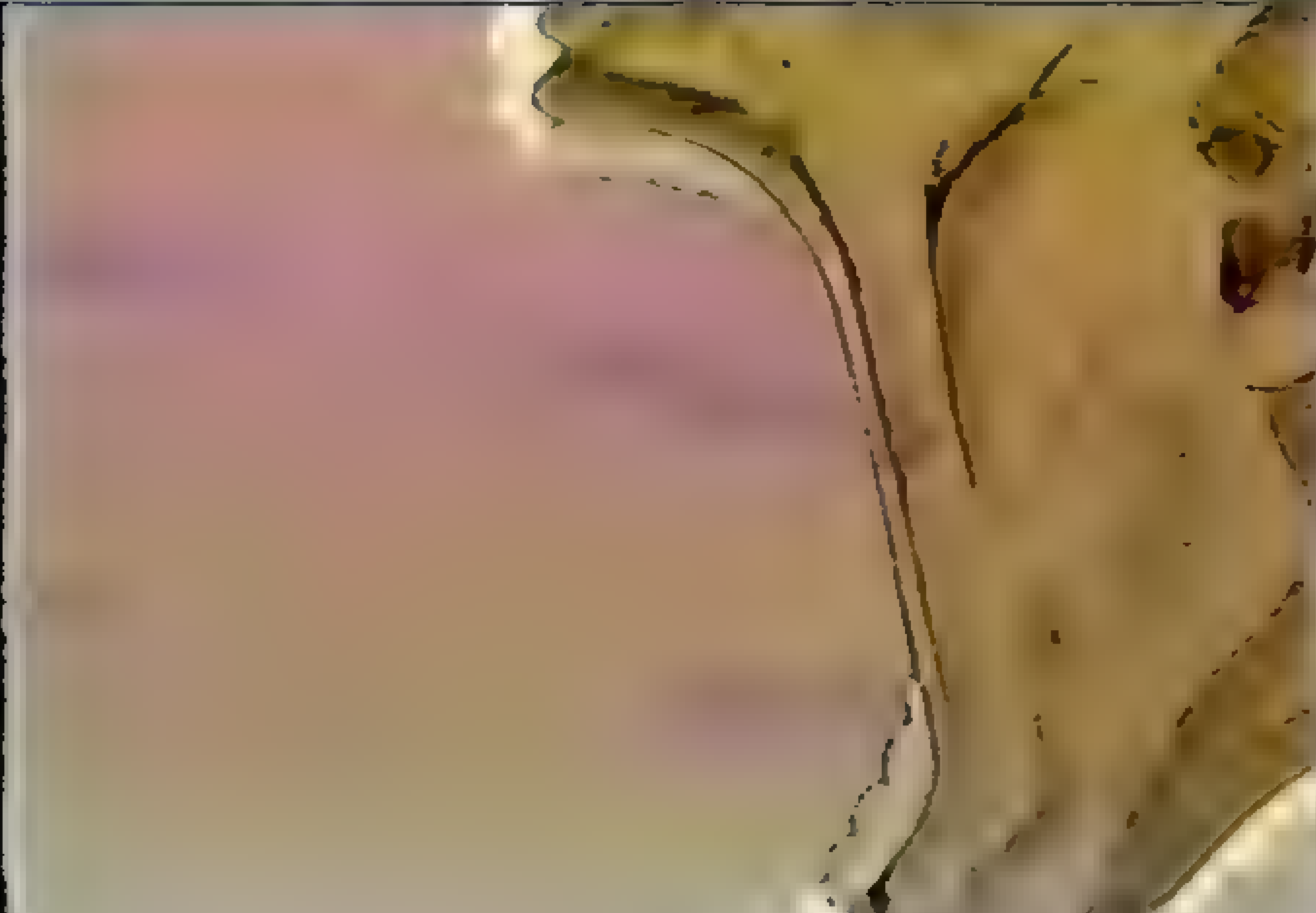

I'll beat you up so bad you won't
be able to mouth off!


I'll beat you up so bad you won't
be able to mouth off!


This is the end!

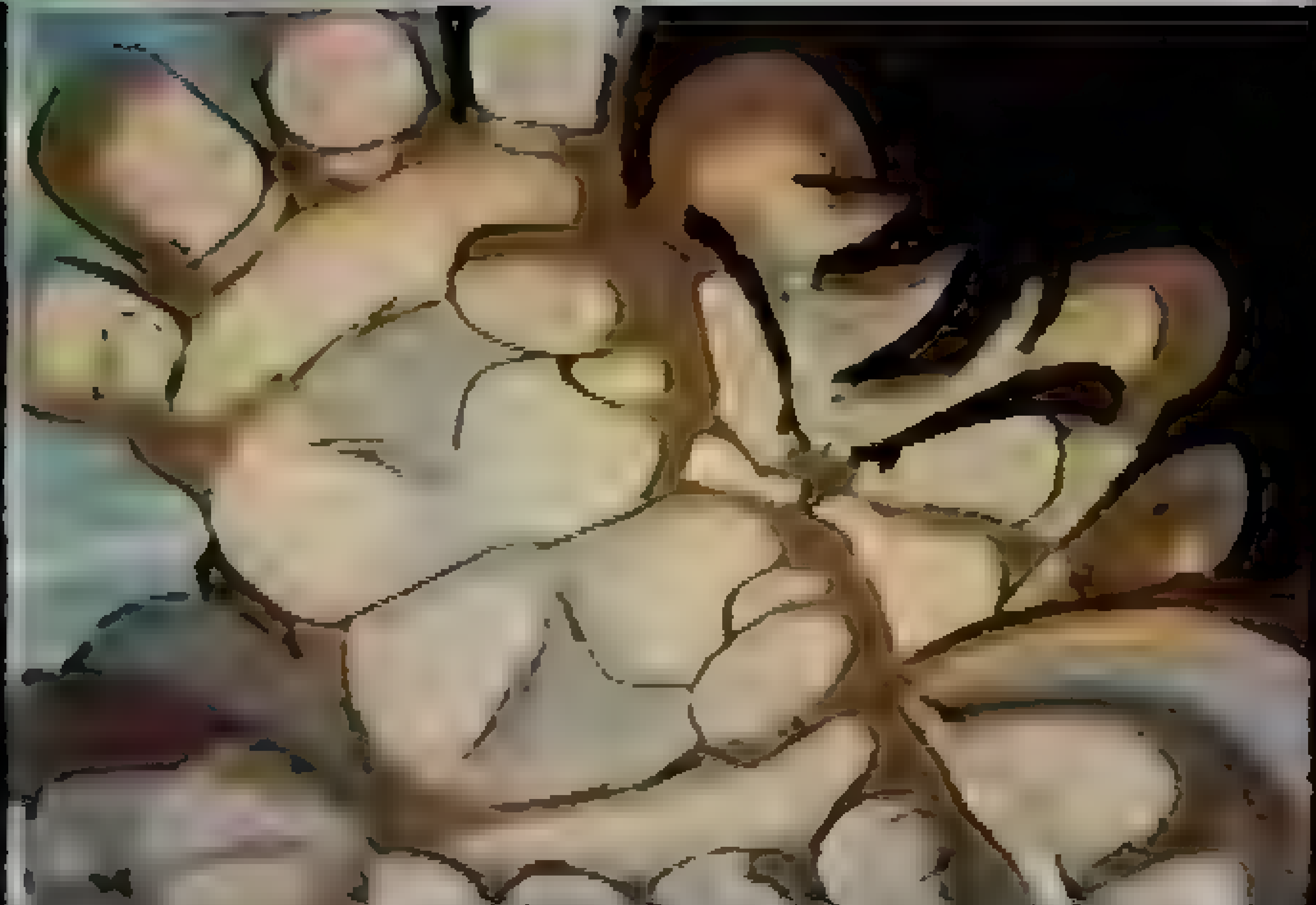








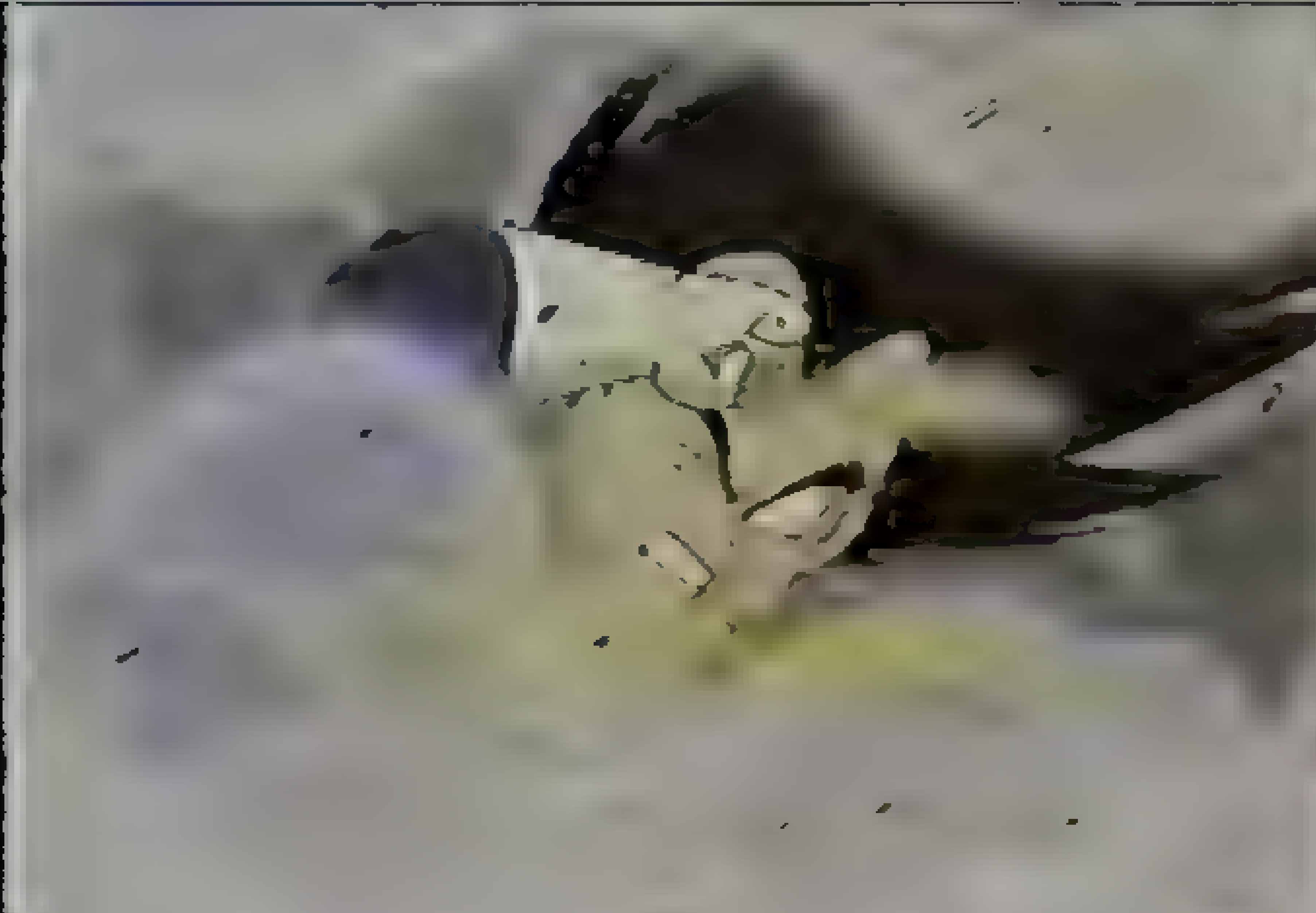




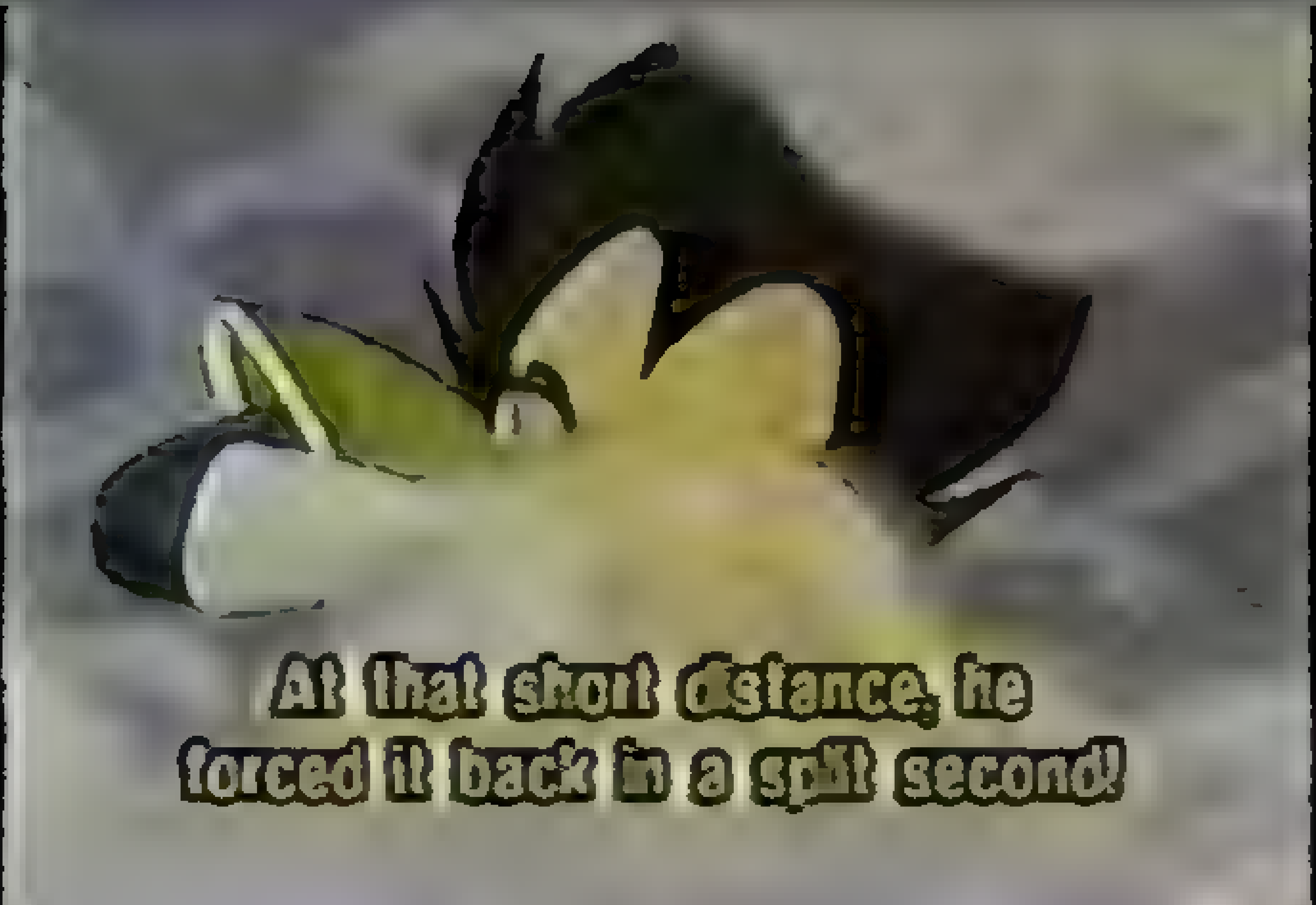


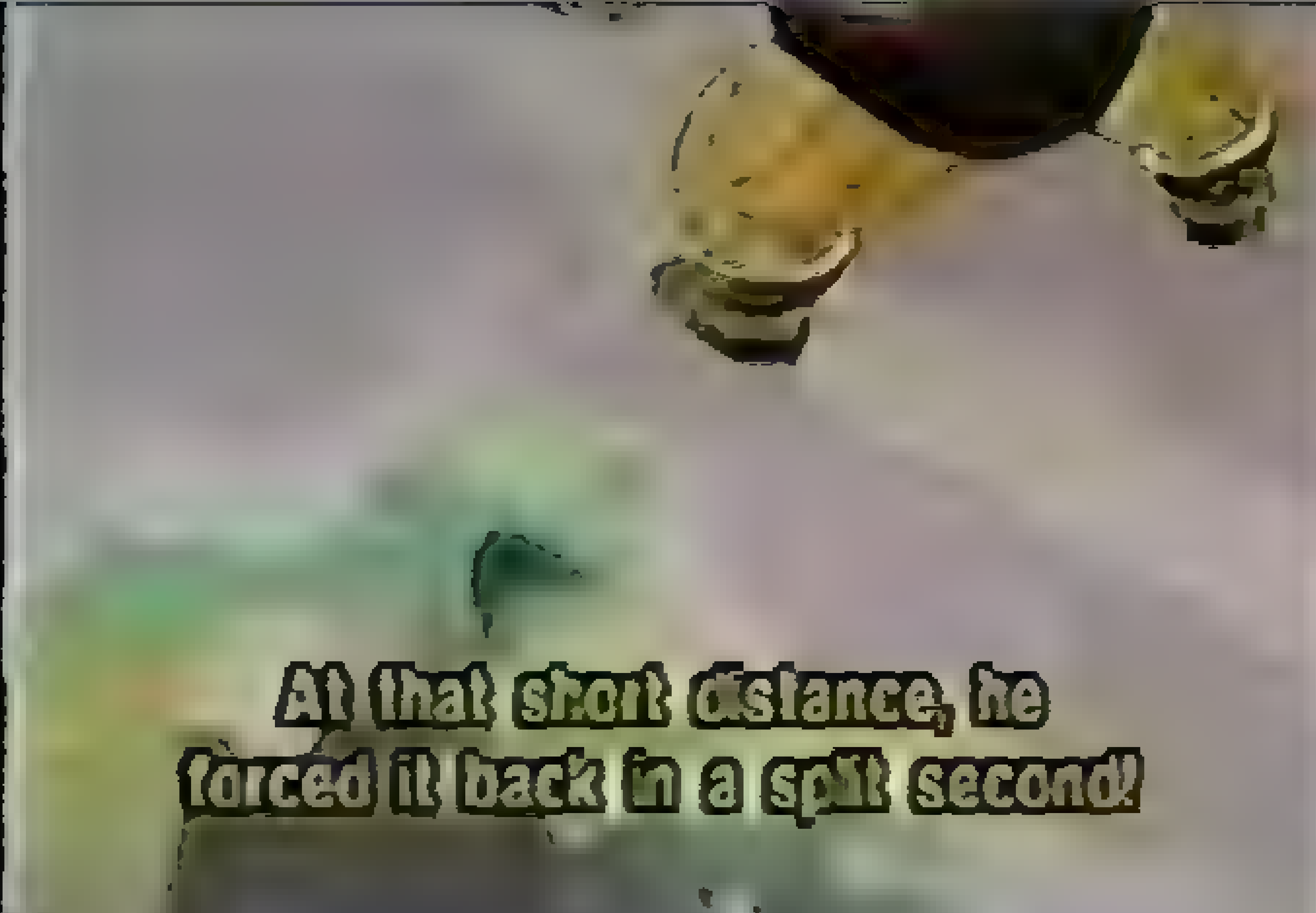







He's unbelievable!


At that short distance, he
forced it back in a split second!


At that short distance, he
forced it back in a split second!














If I'd taken a direct hit, I'd have been in trouble.


If I'd taken a direct hit, I'd have
been in trouble.


Impossible! That was my best shot!


Impossible! That was
my best shot!


He dodged it!

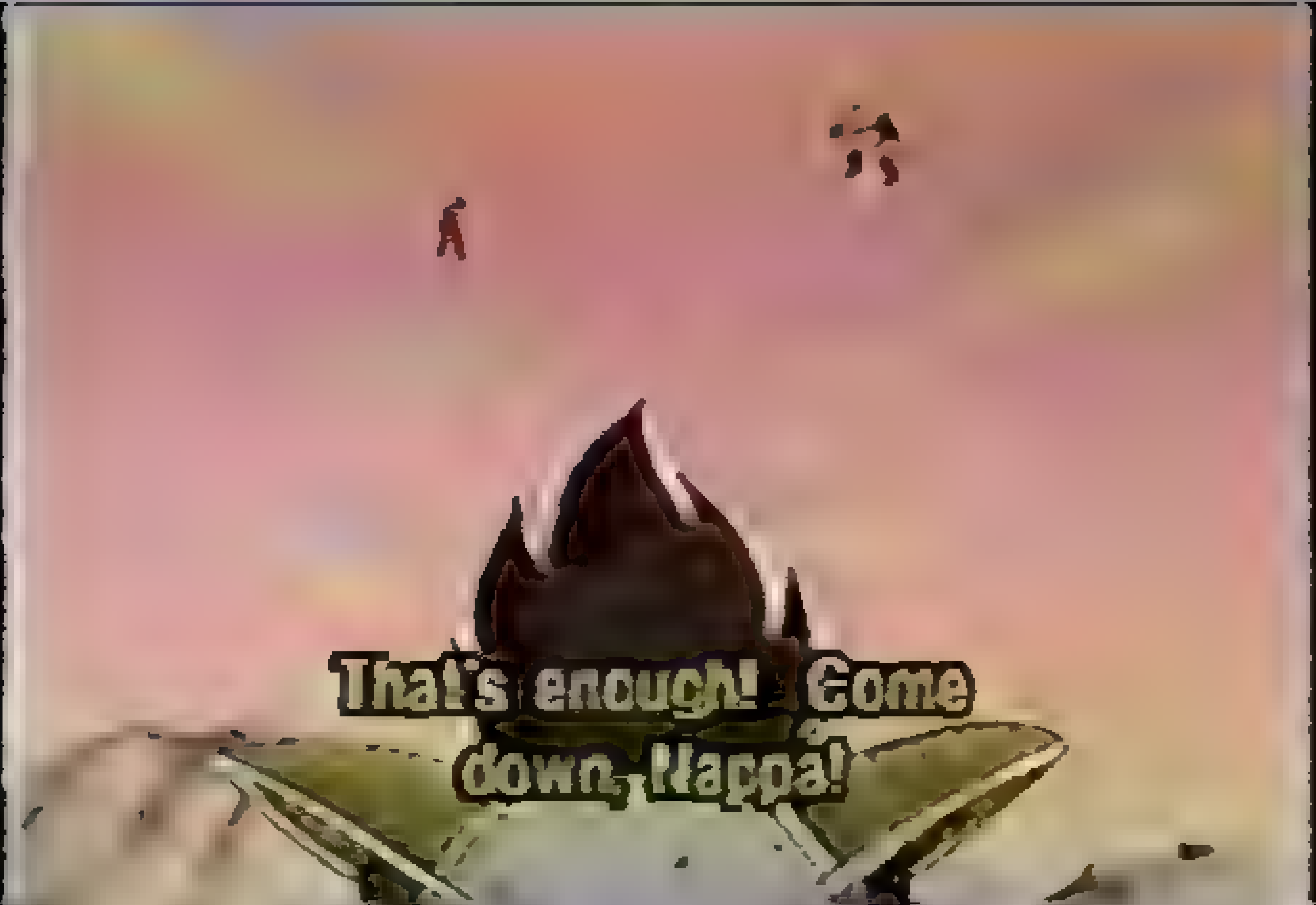

He really is a tough one.


He really is a tough one.


He should've gotten hit a little
by the Kamehameha


There's no end if we keep going
at it like this


There's no end if we keep going
at it like this


That's enough! Come down, Kappa!


You're not good enough
to take him!


I'll take care of him!

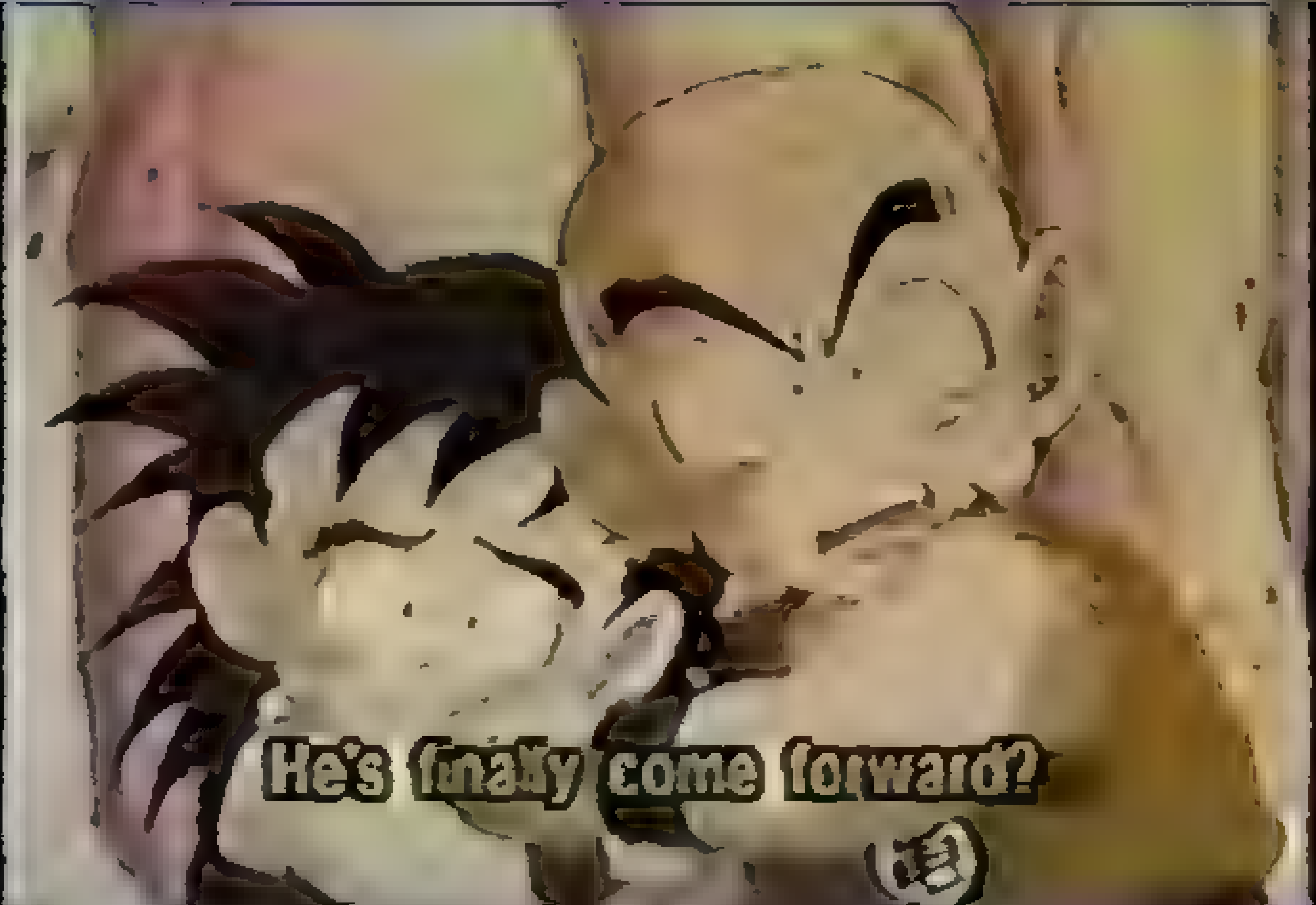

What!

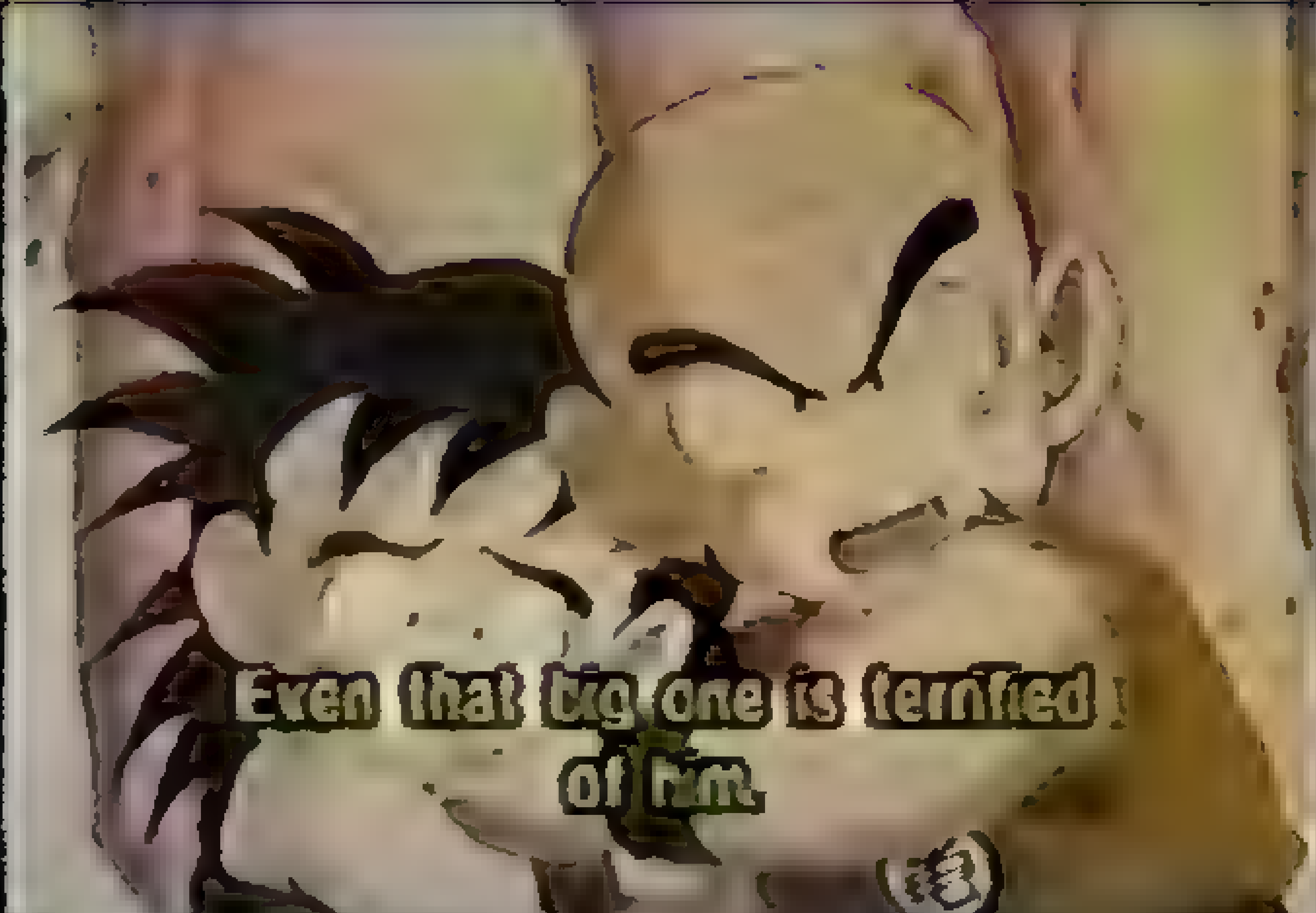

You're pathetic!

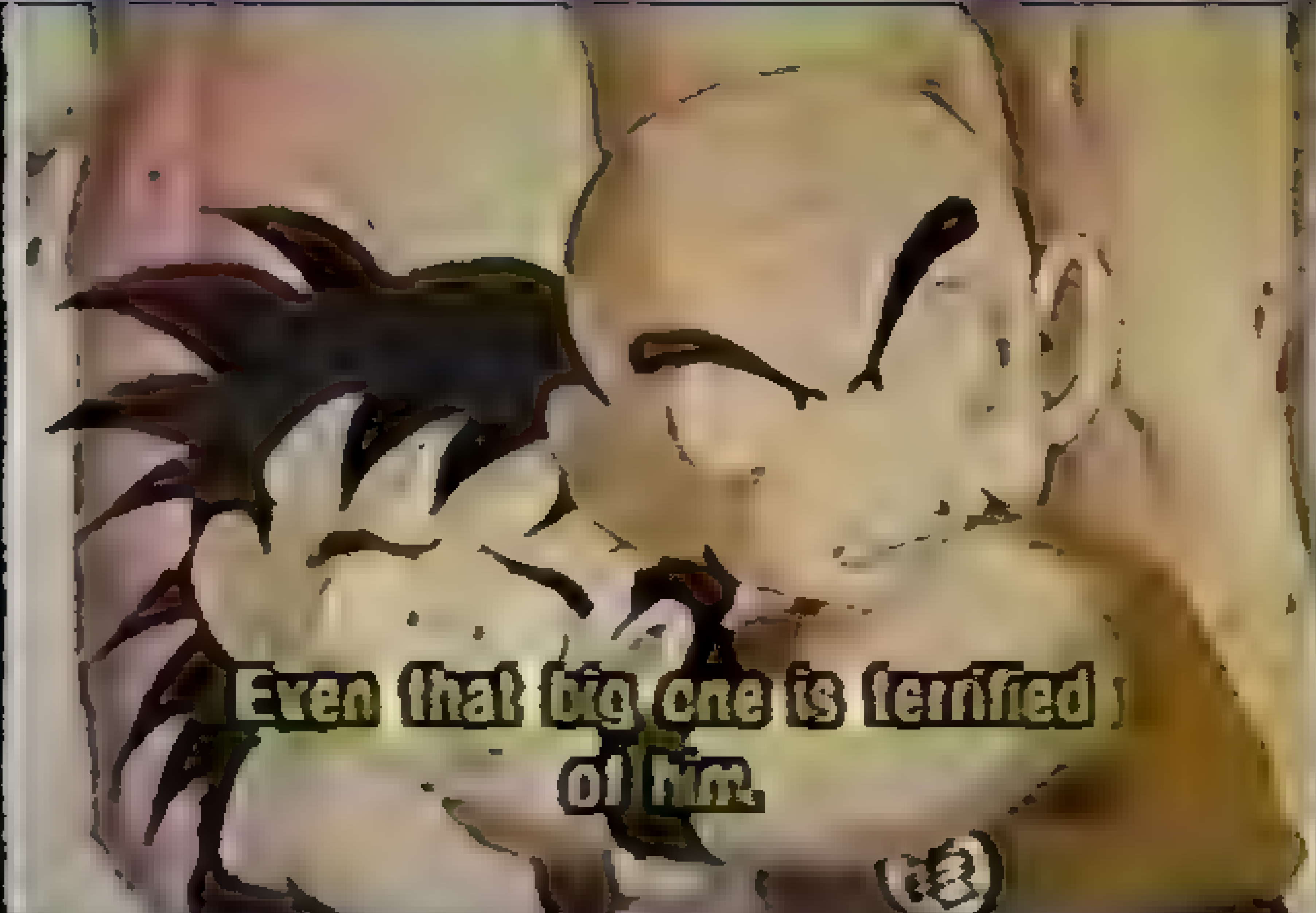

I never imagined I'd have to
go to the trouble of

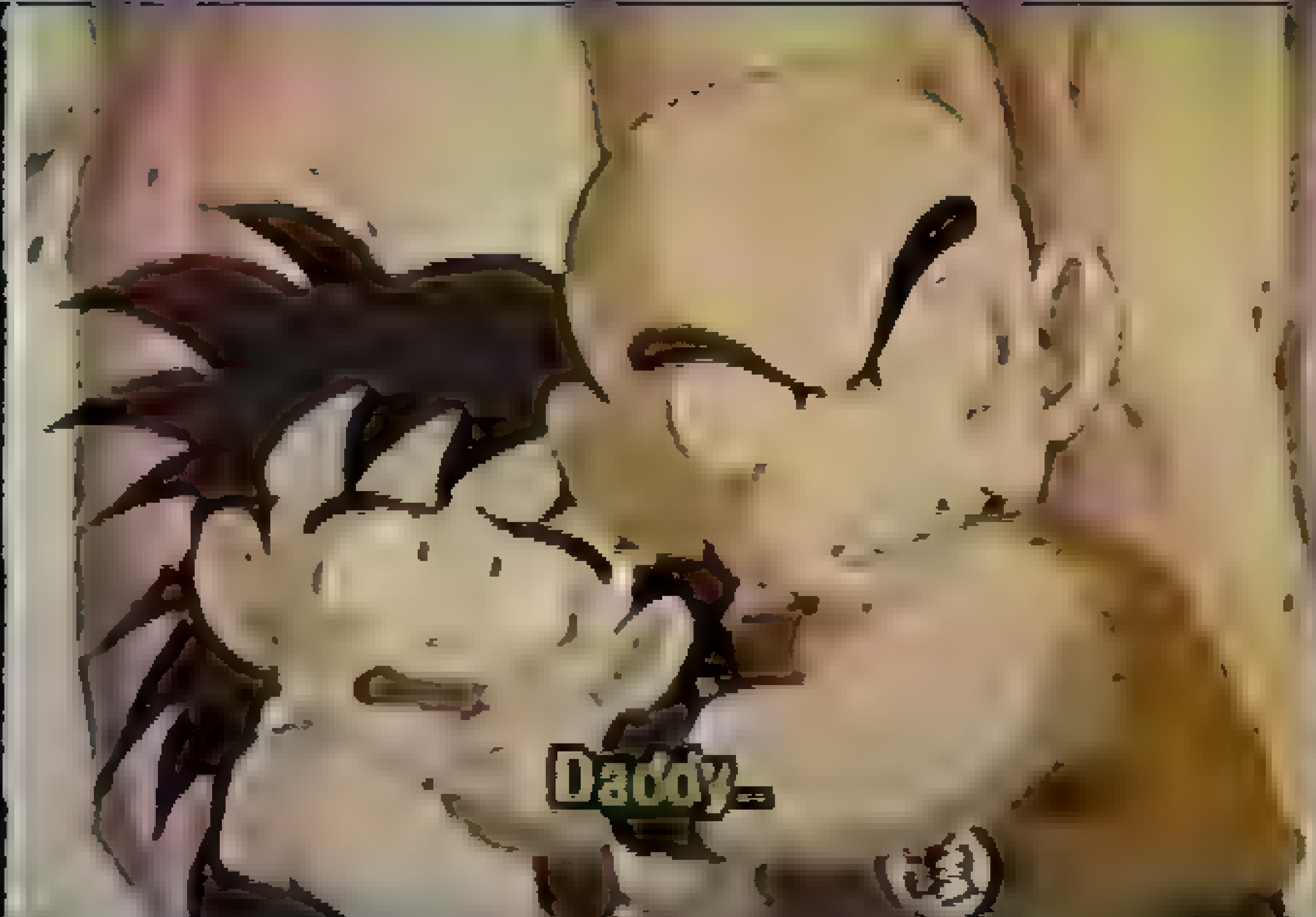

I never imagined I'd have to
go to the trouble of


fighting someone like Kakarott.


He's finally come forward?


Even that big one is terrified
of him.

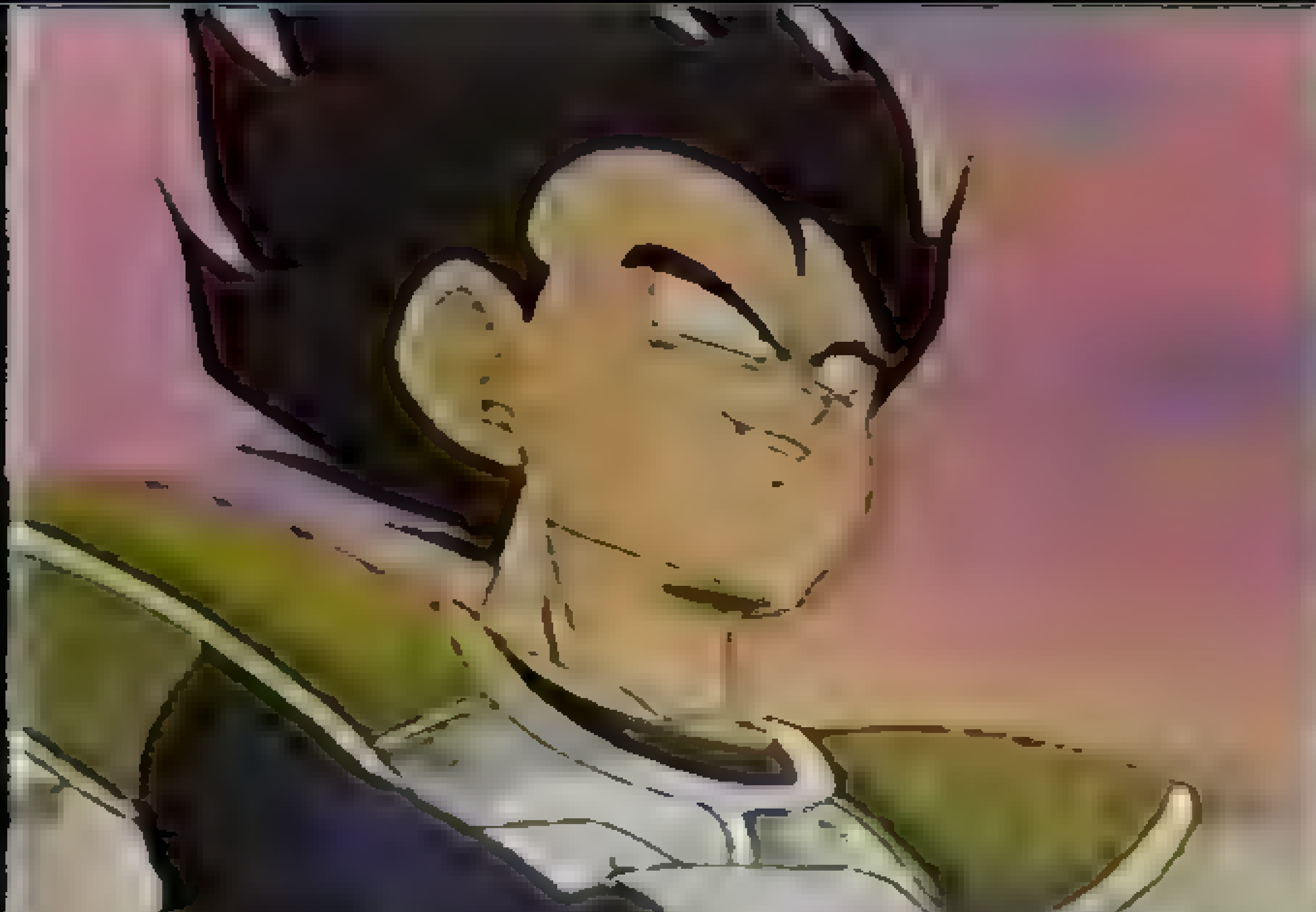

Even that big one is terrified
of him.


Daddy...







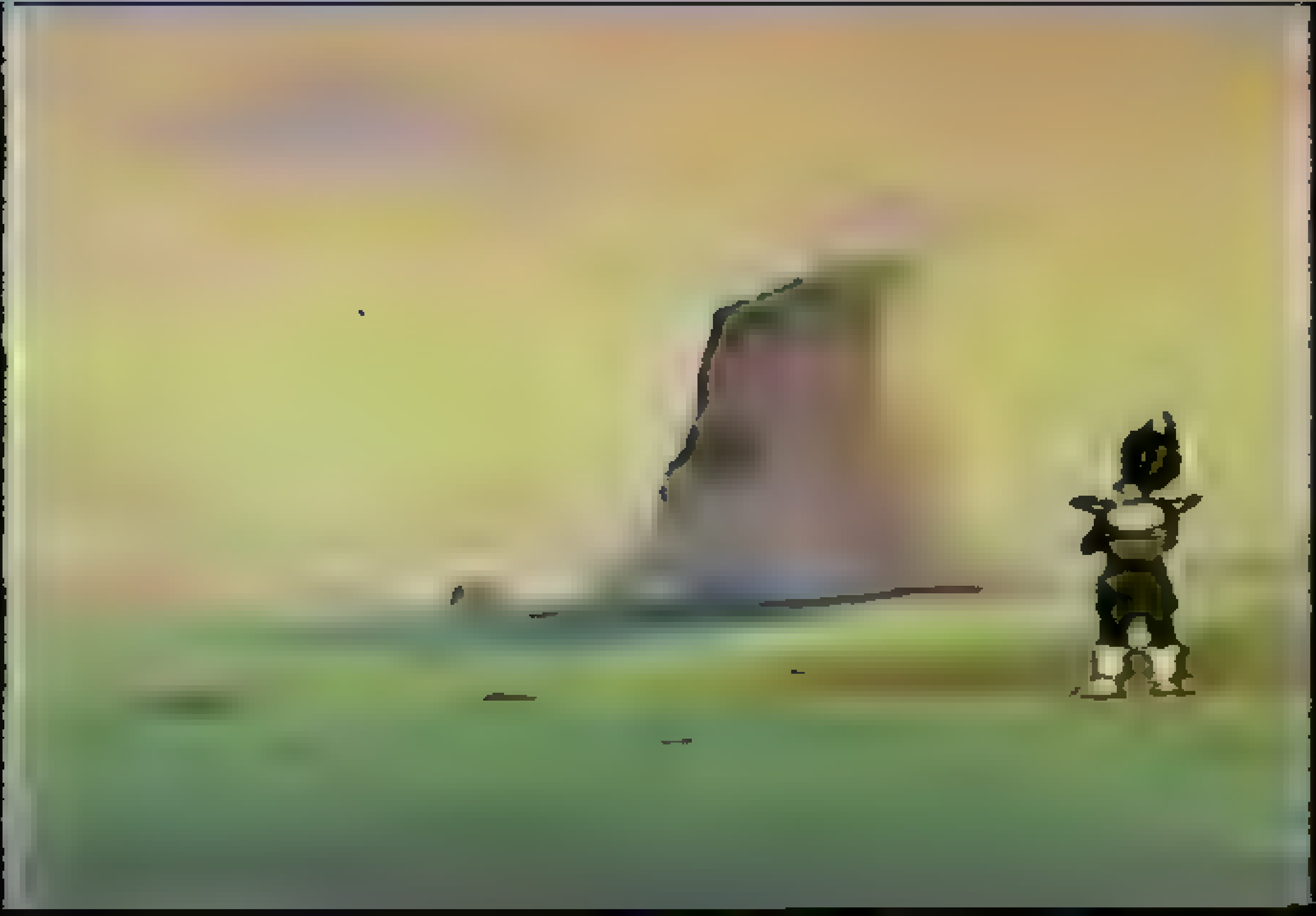





DRAGON


DRAGON
Z
亀

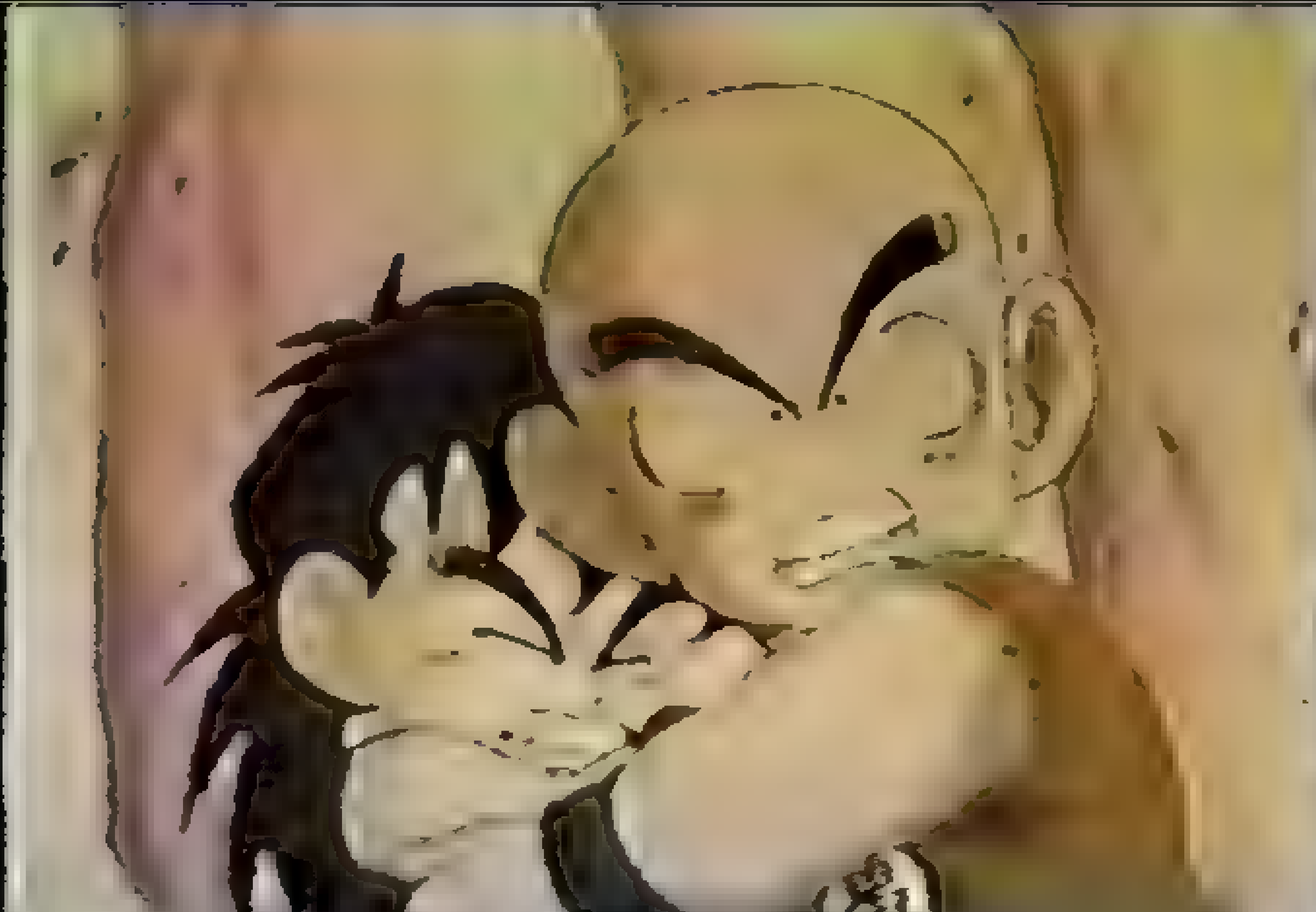








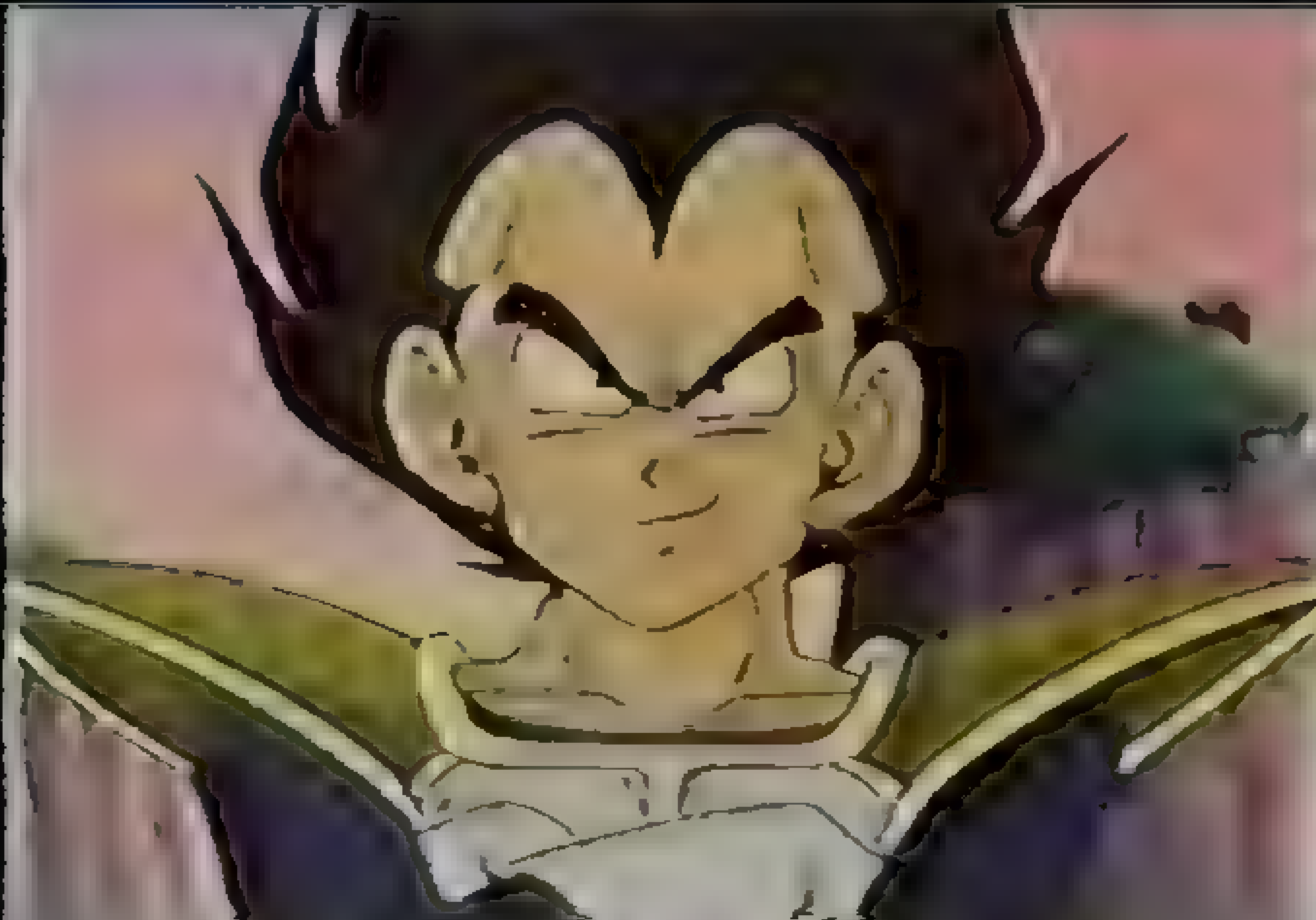










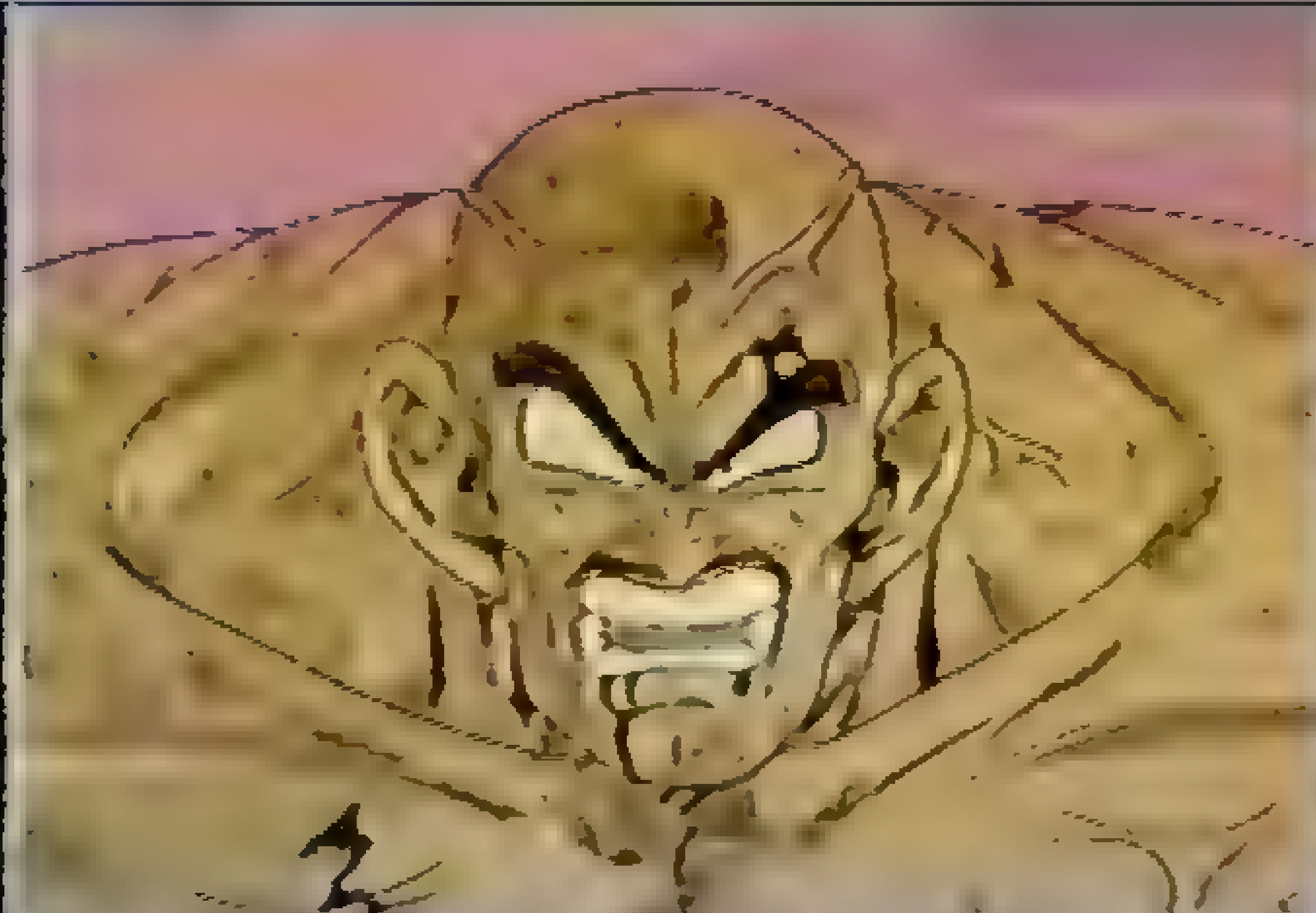


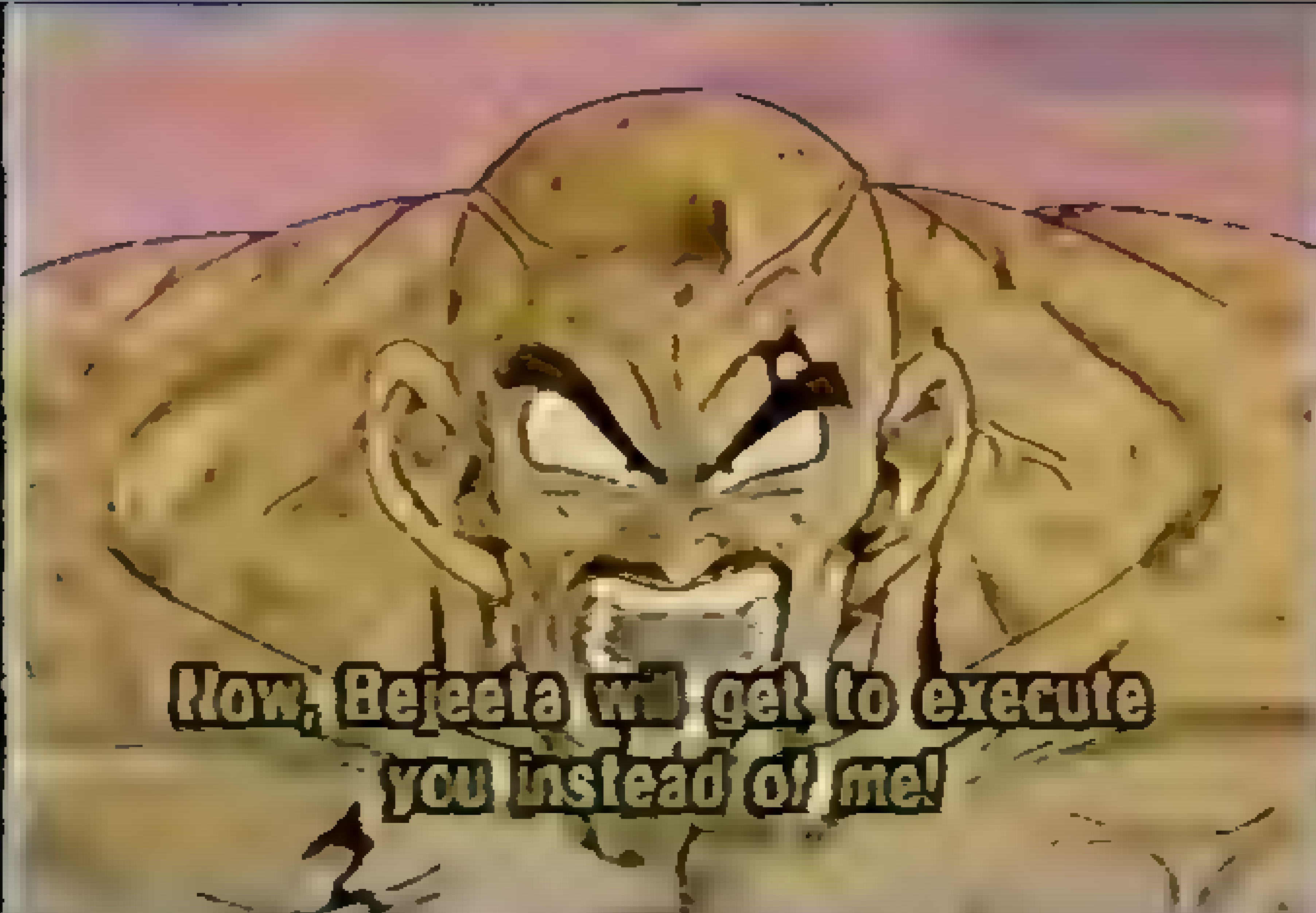






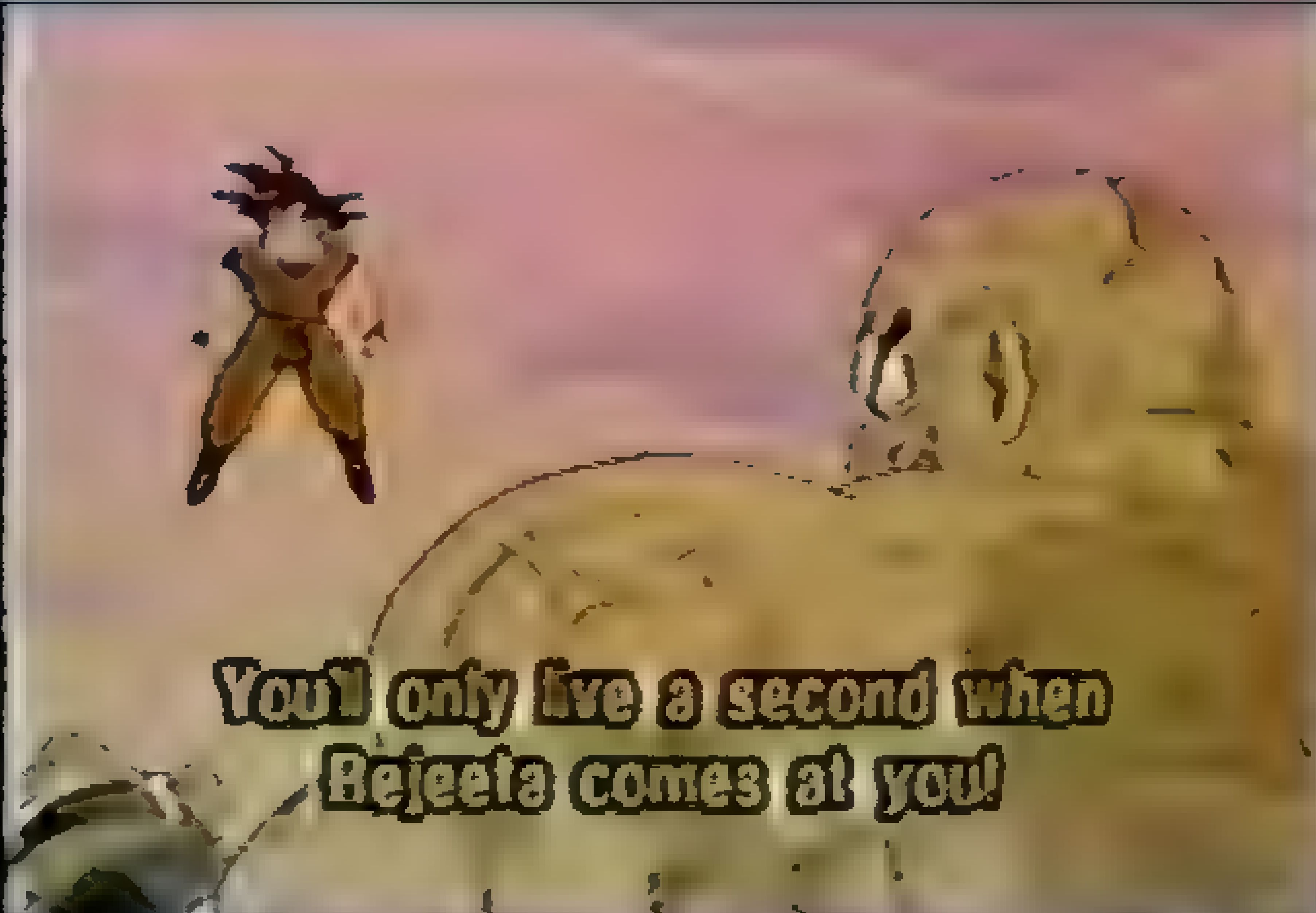


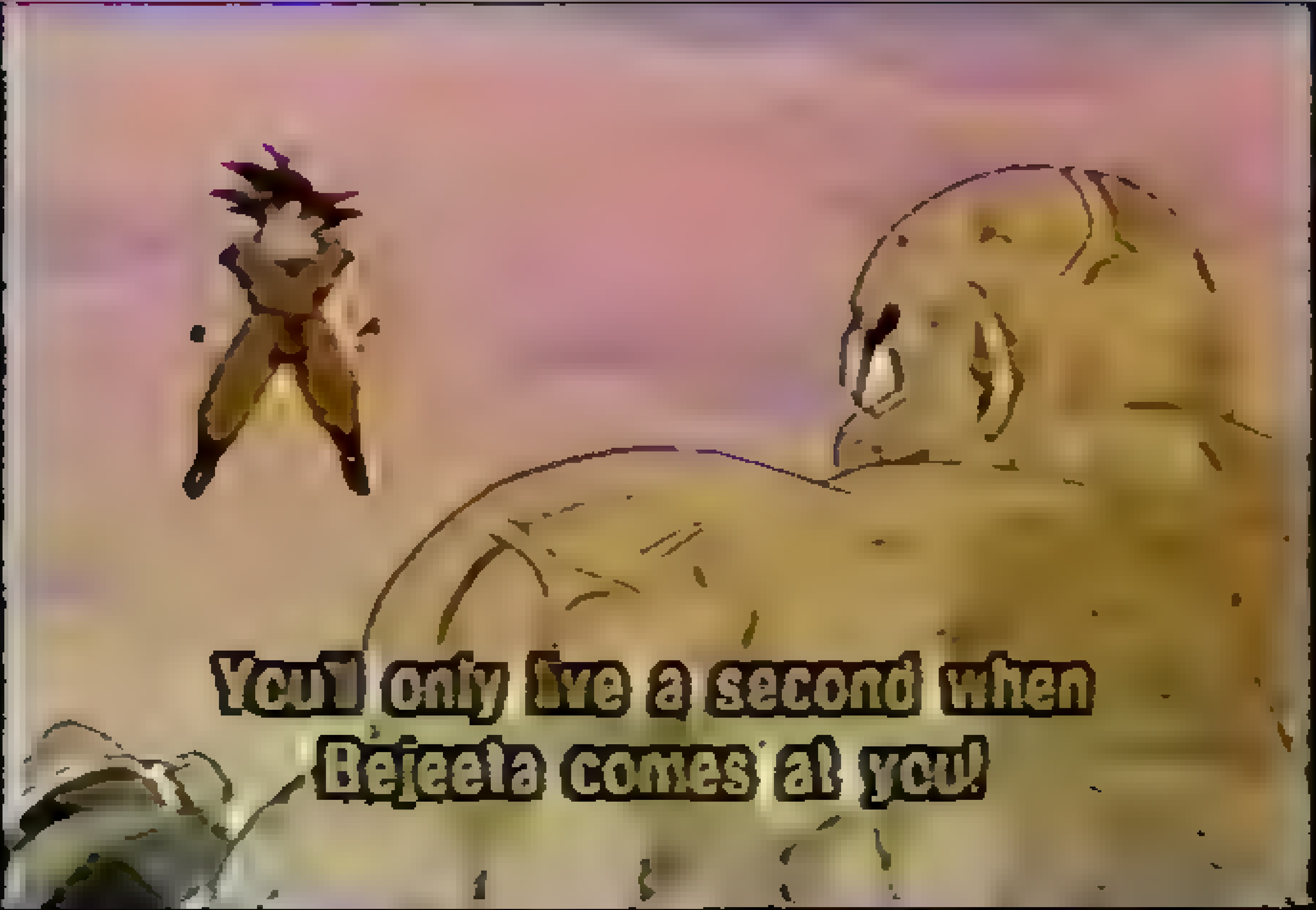



Now, Bejeeta will get to execute
you instead of me!


Now, Bejeeta will get to execute
you instead of me!


Prepare yourself!


You'll only live a second when
Bejeeta comes at you!


You'll only live a second when
Bejeeta comes at you!




He's a genius warrior that's so
good he was named


after our home planet!



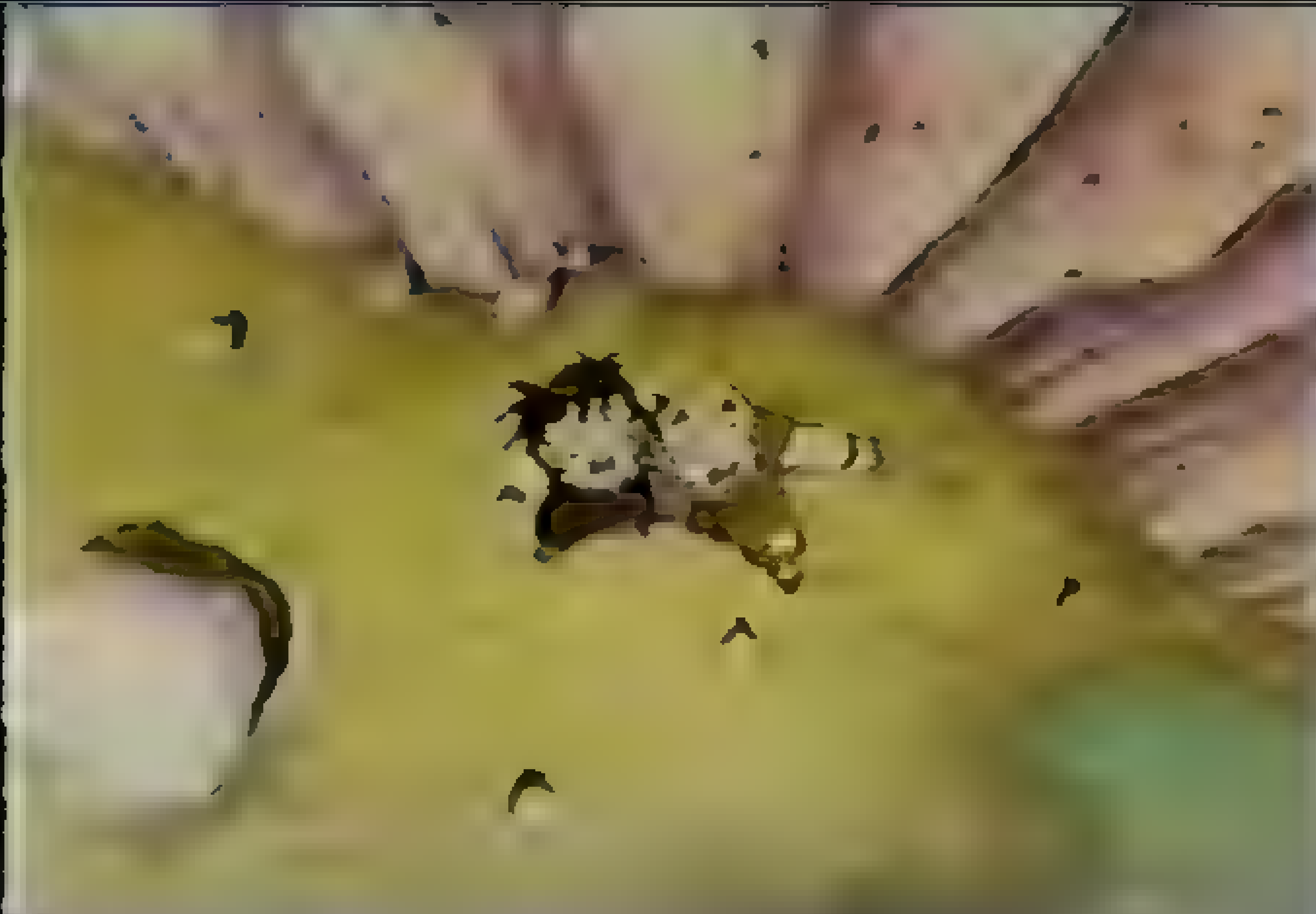

Since he ordered it, I'll have to
let Bejeela have you!




But I'm not going to
back down either!









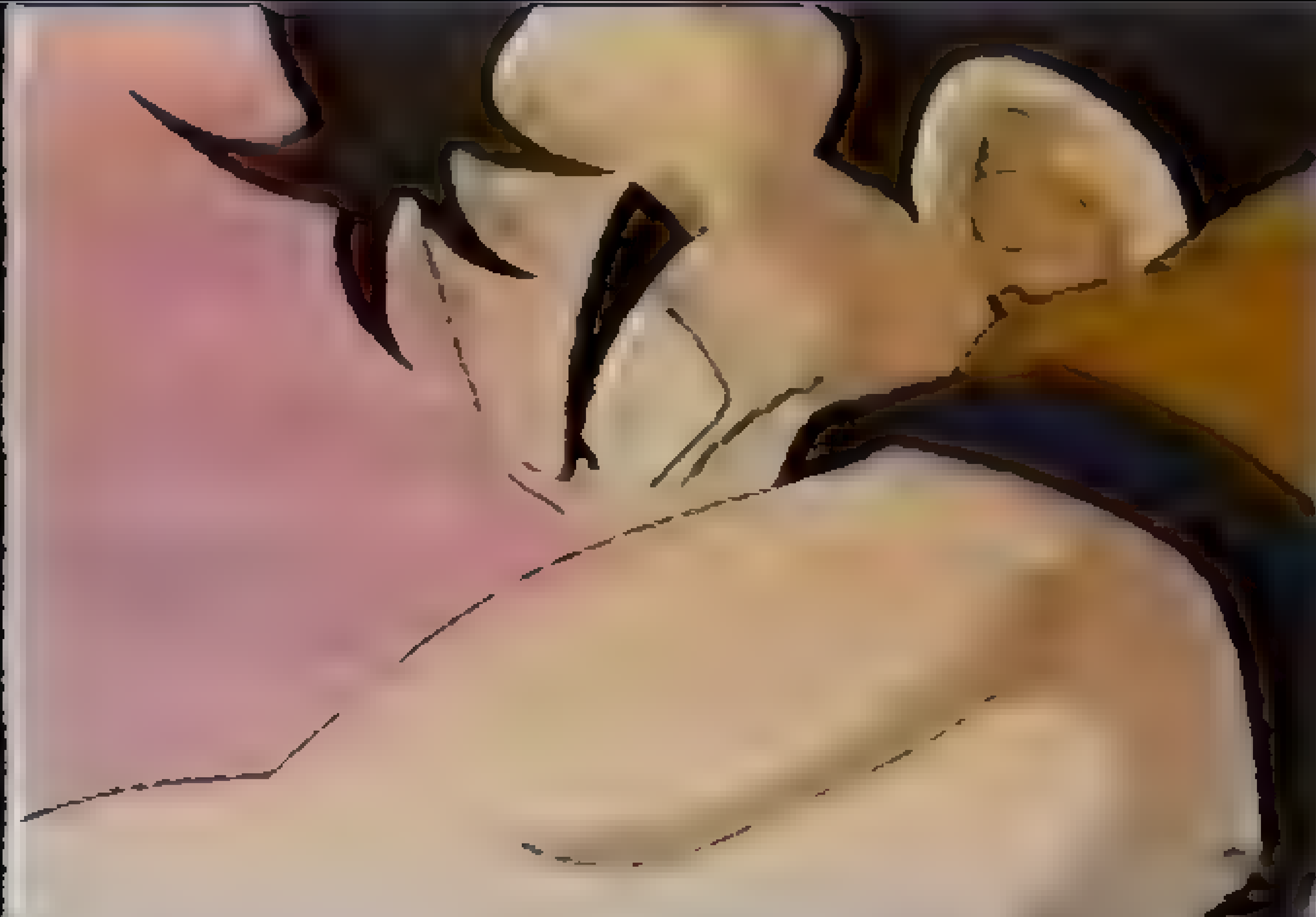



No! He's going after them...!










No good! I won't make it!



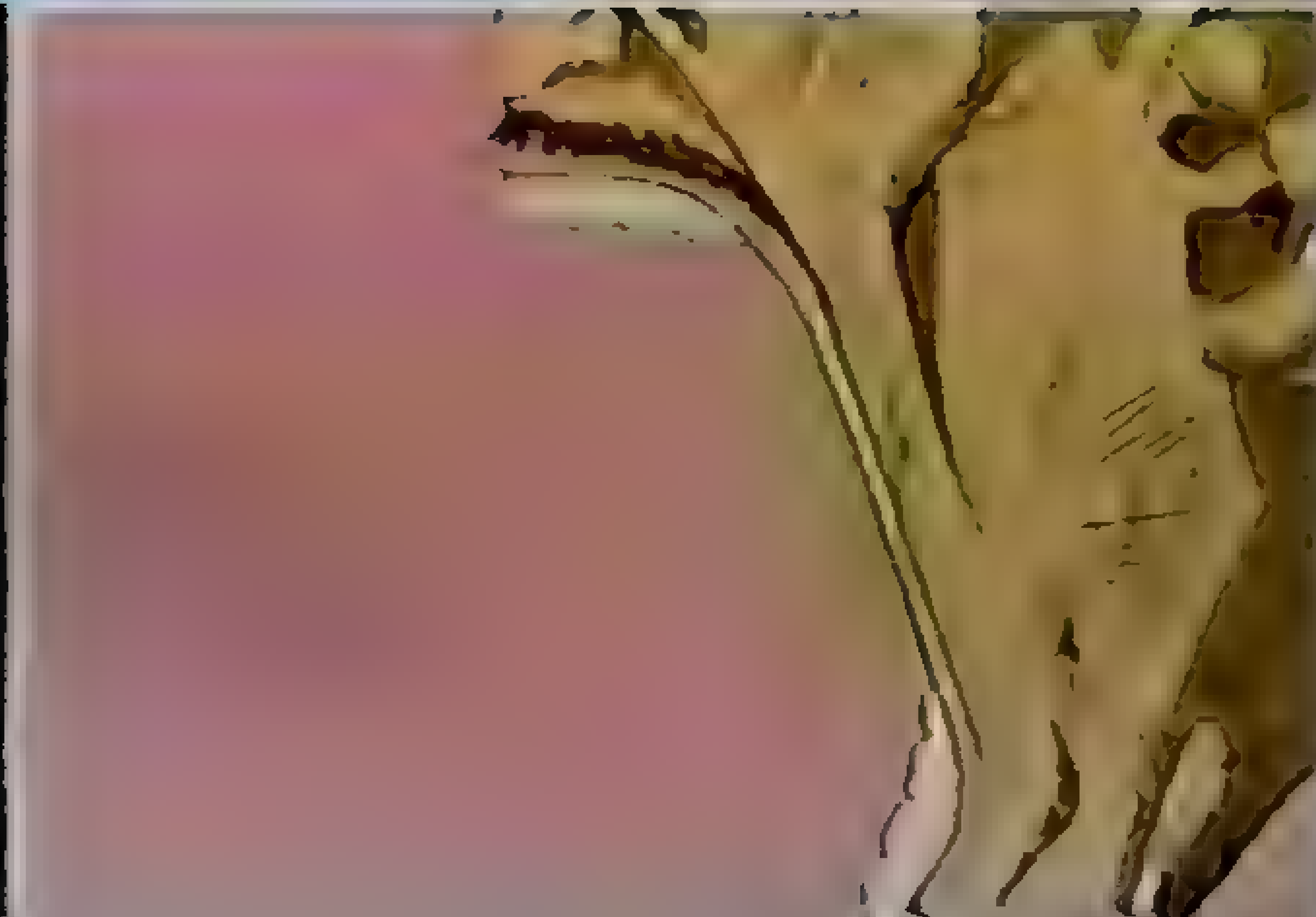


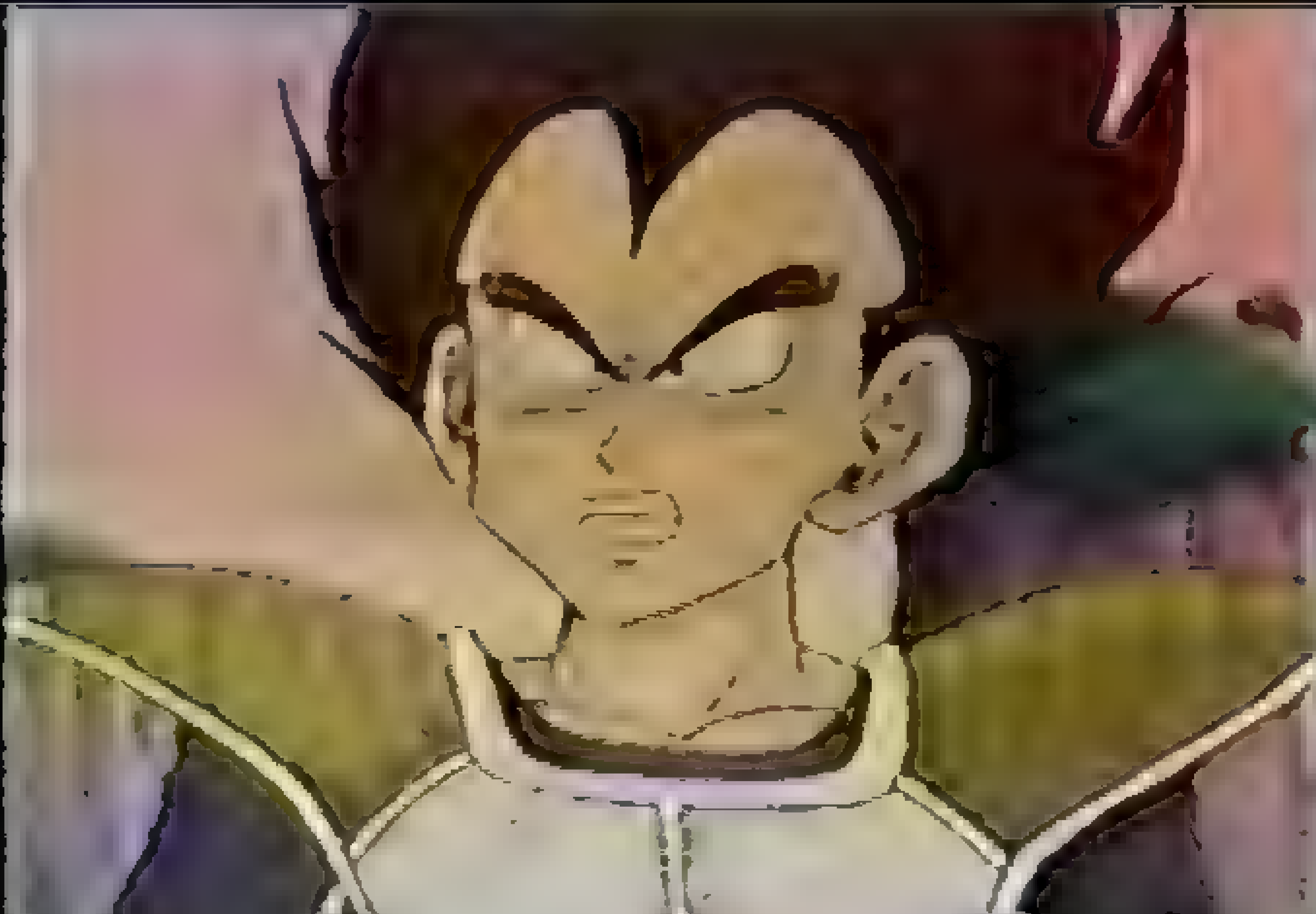





Kaio fighting style!

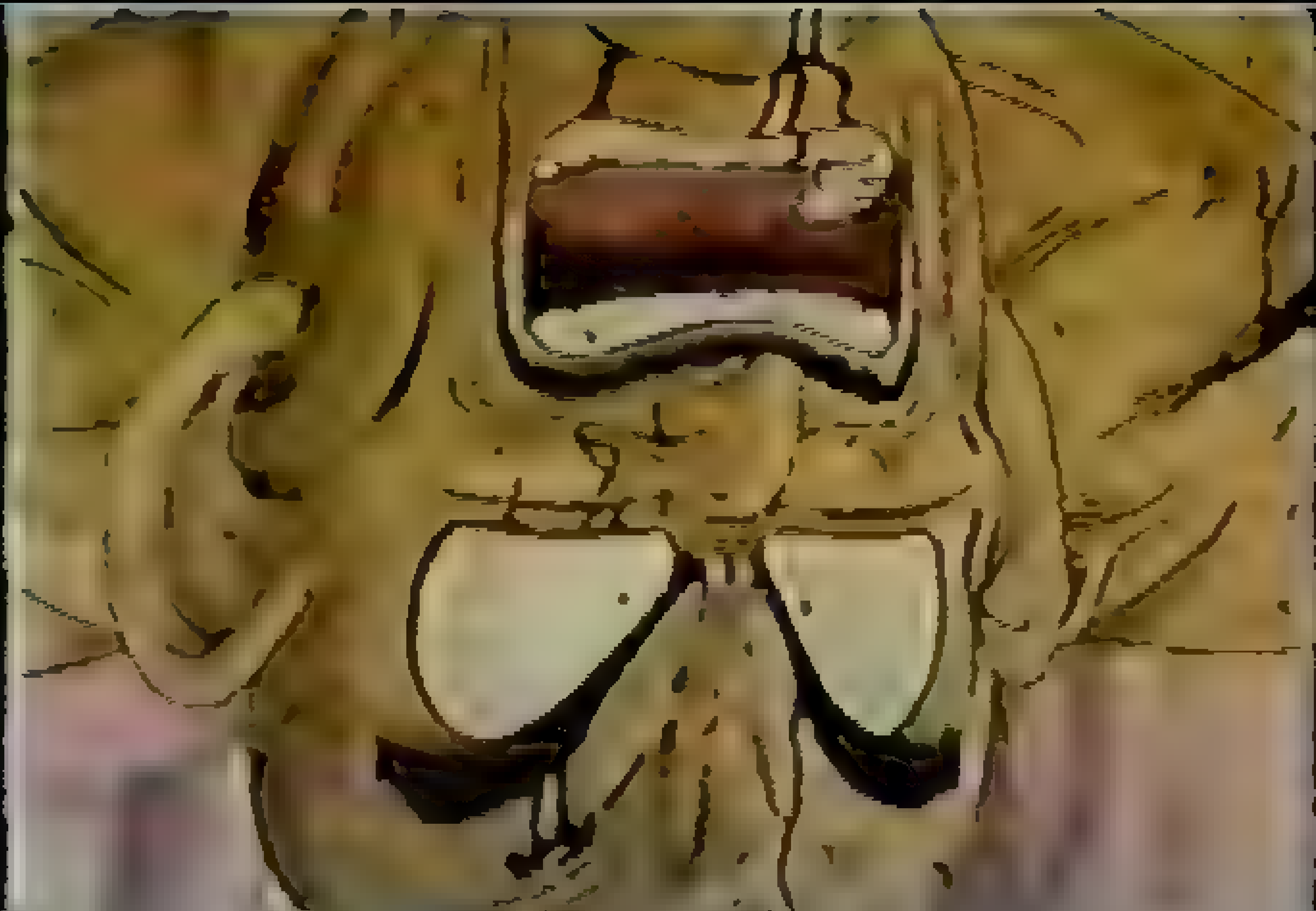




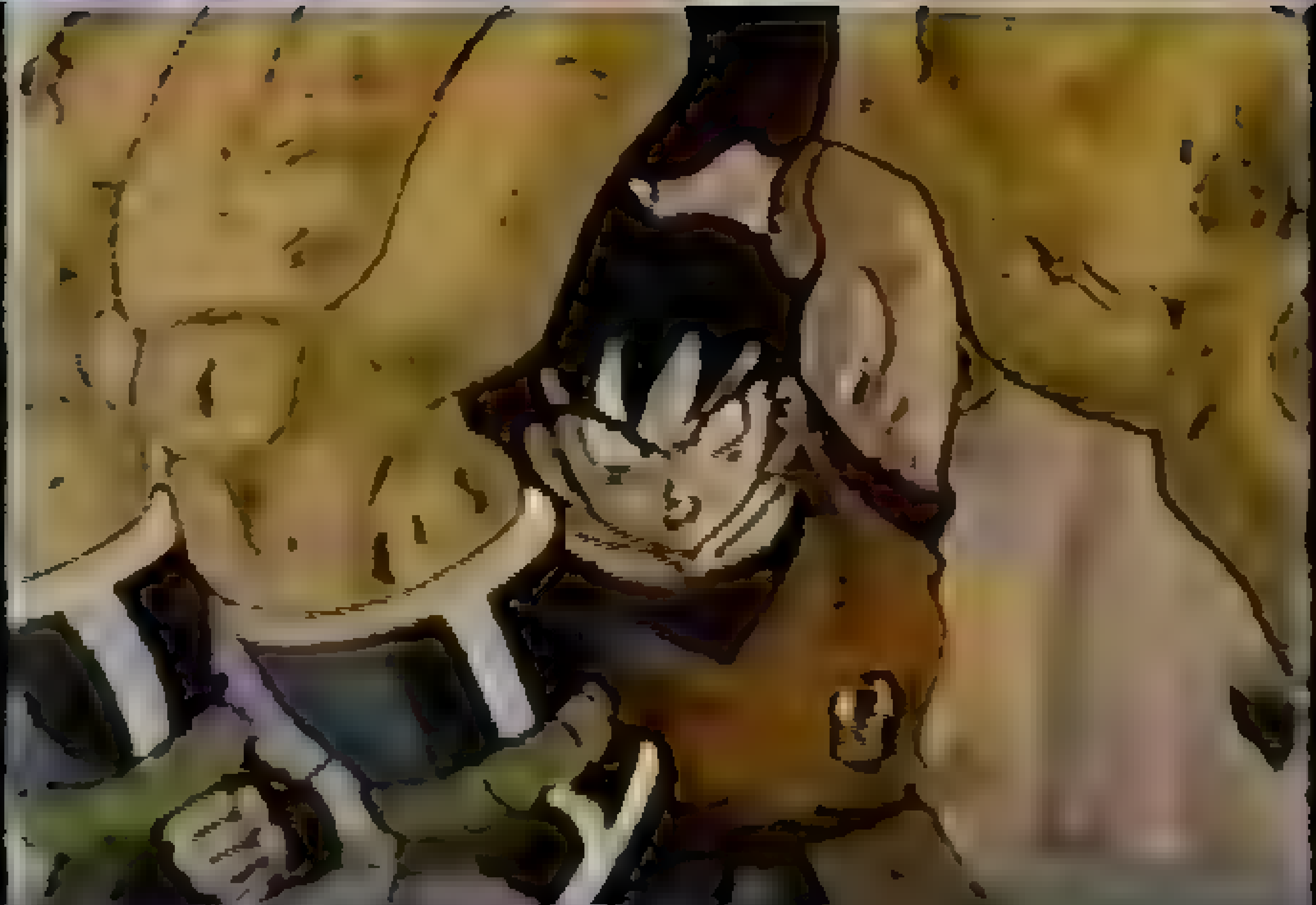










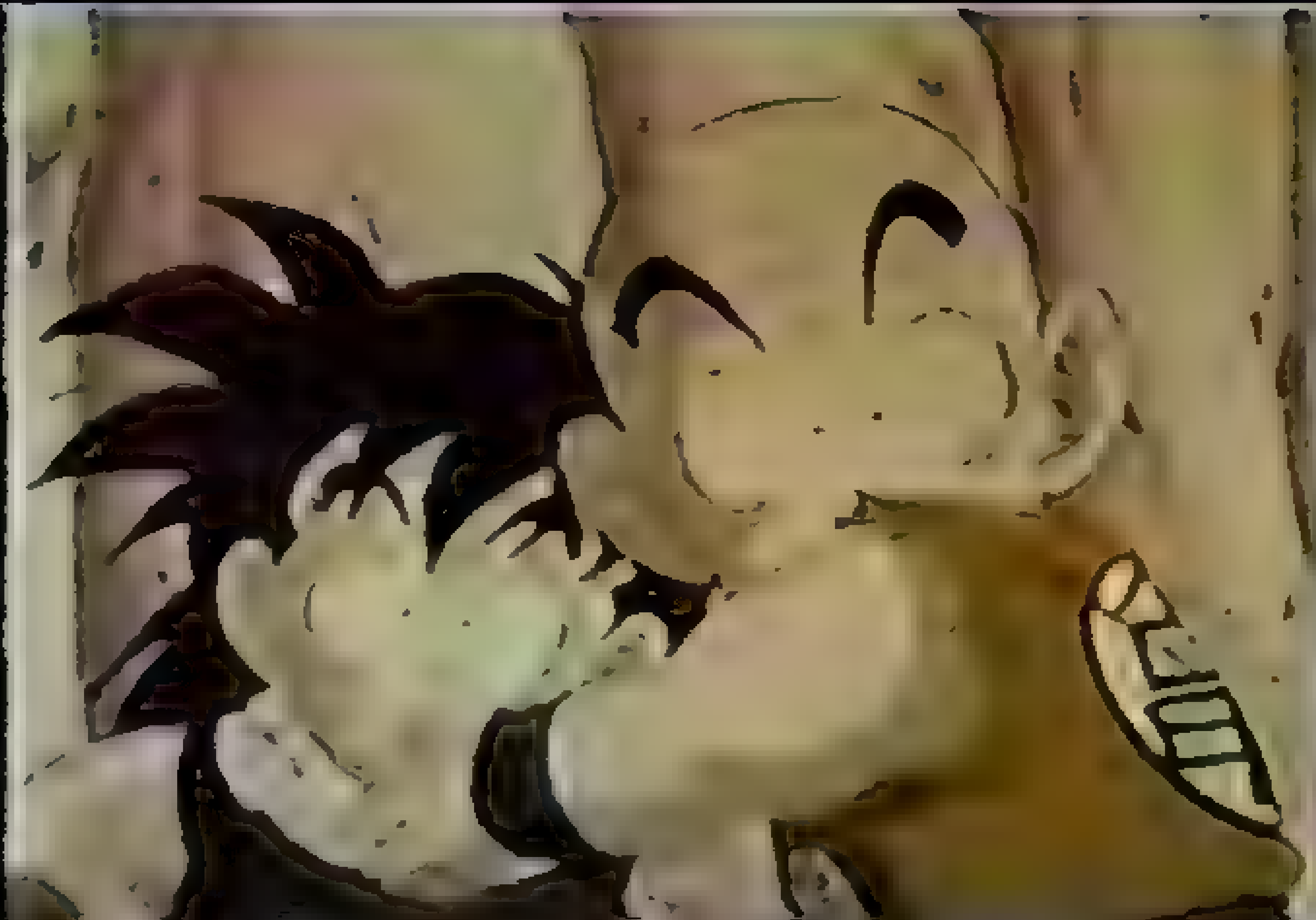








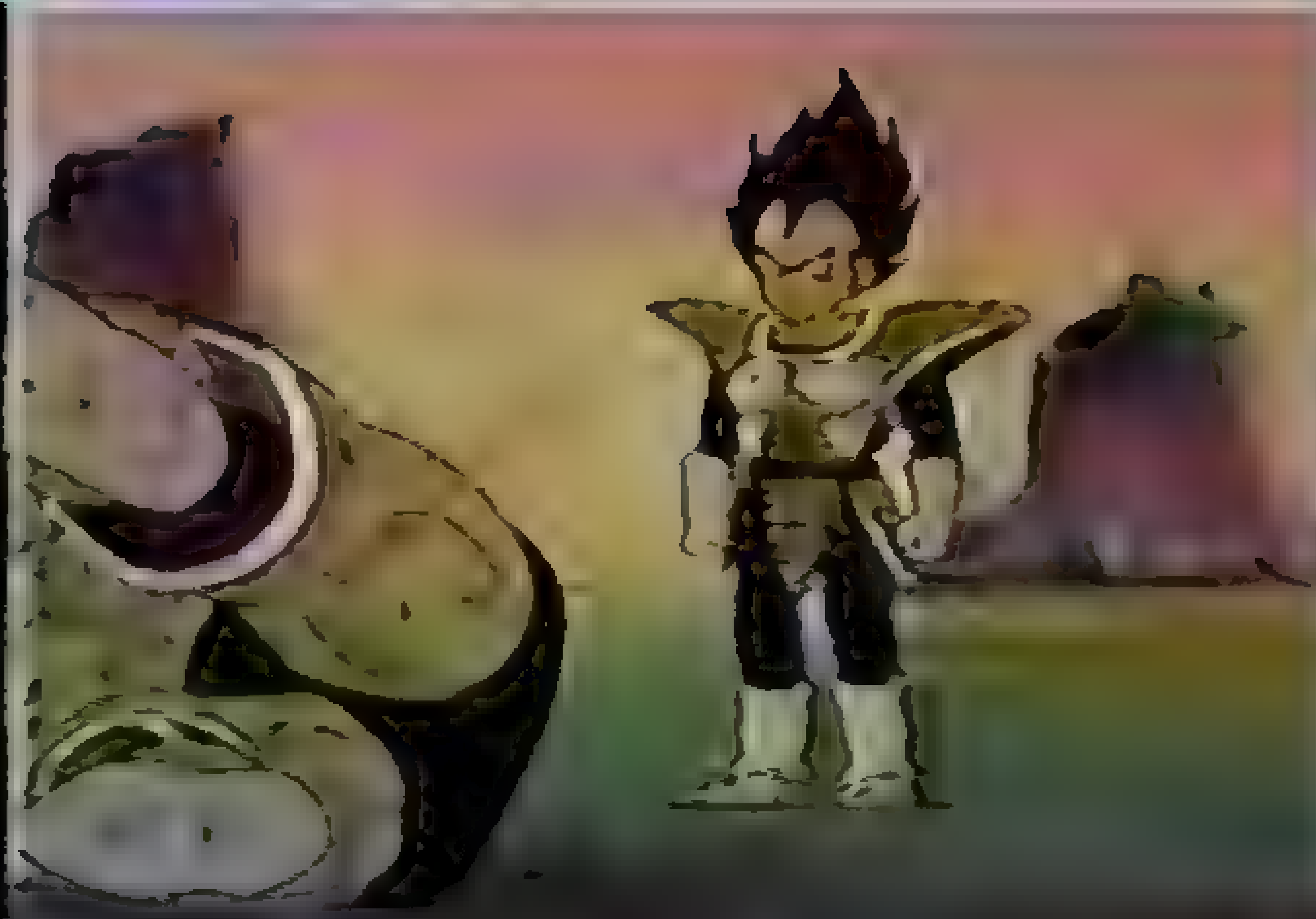





What just happened?


Goku! When did he manage...?

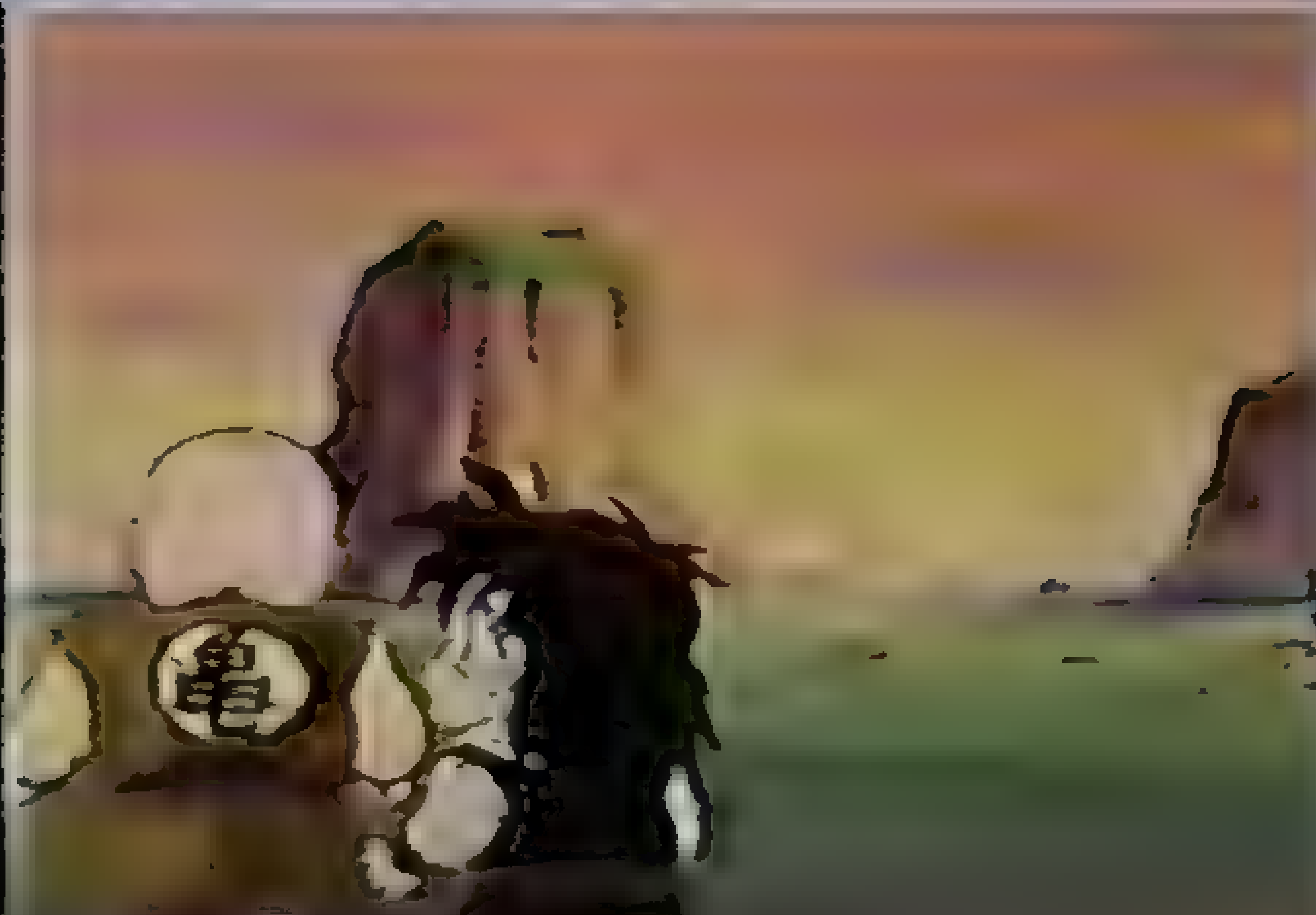

Goku! When did he manage..?













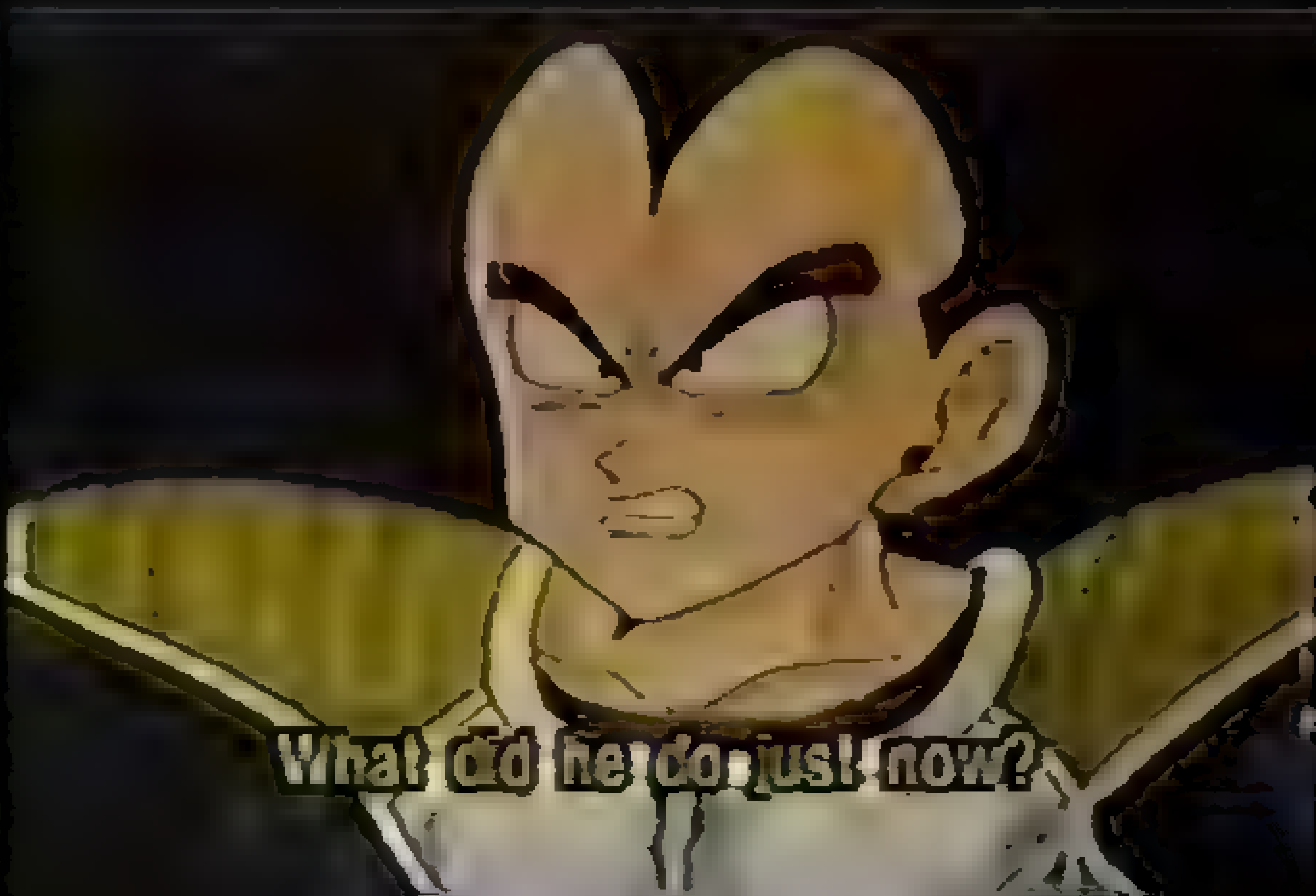


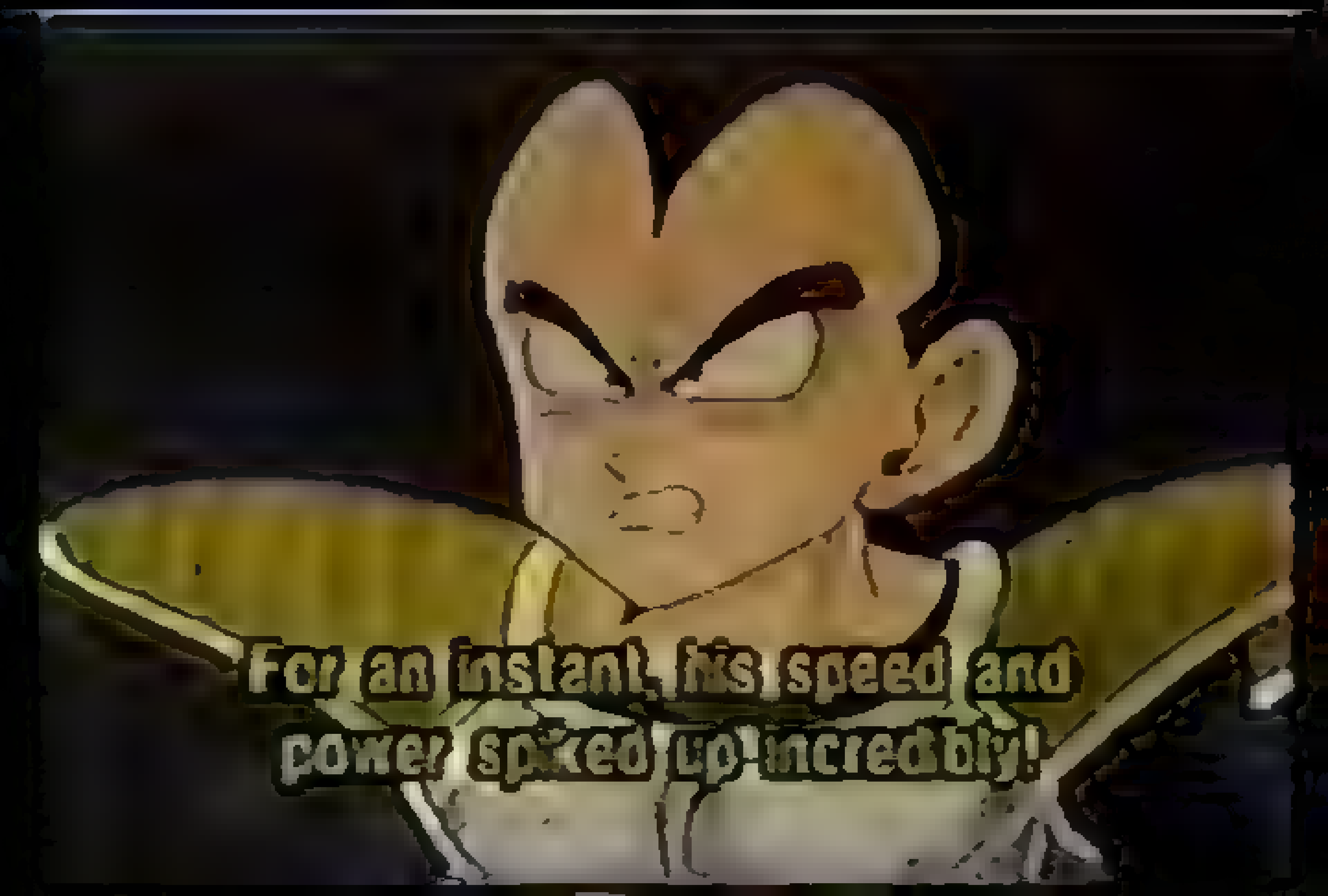

He won't be able to
fight any more.

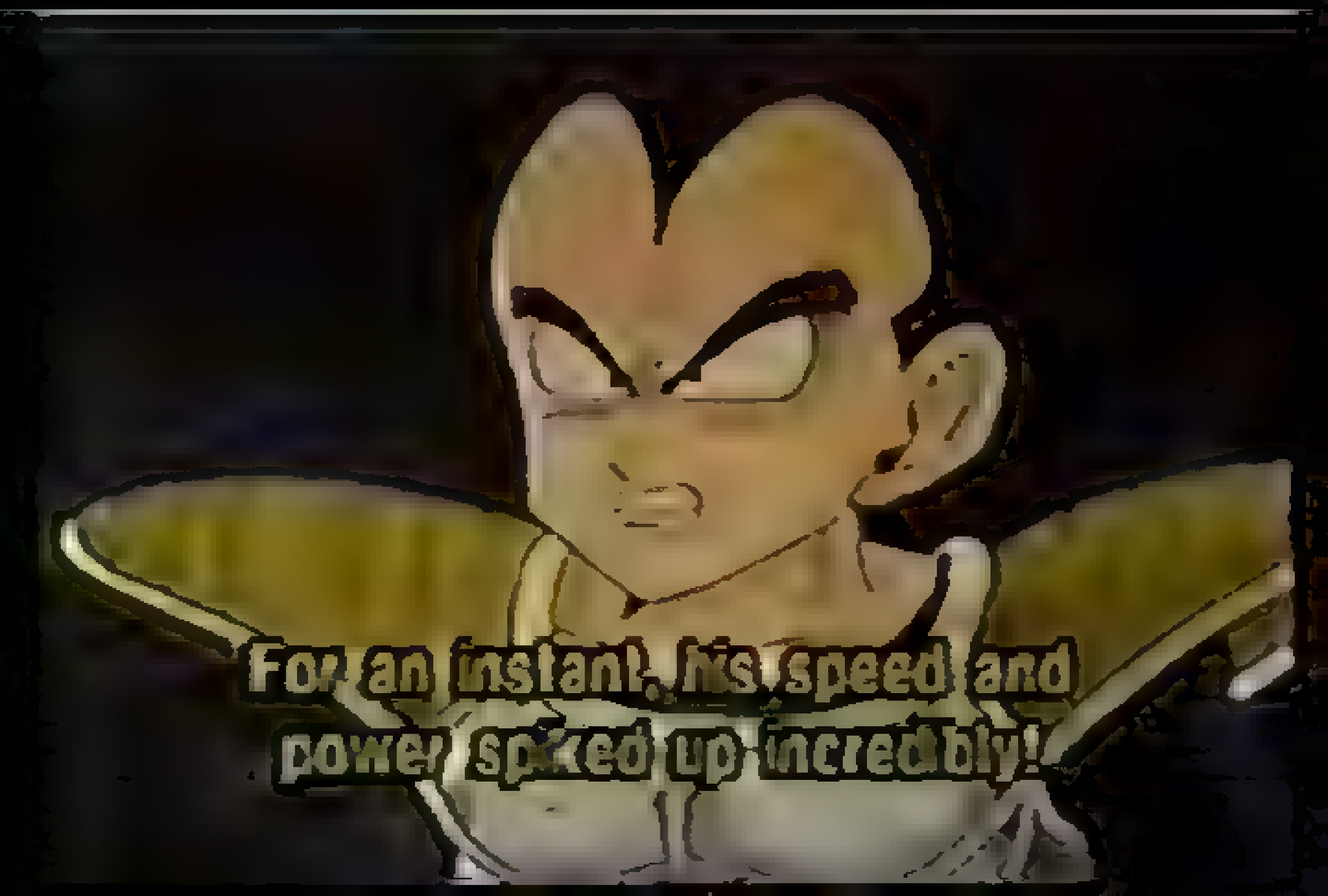

Take him and beat it
from this planet!


Take him and beat it
from this planet!



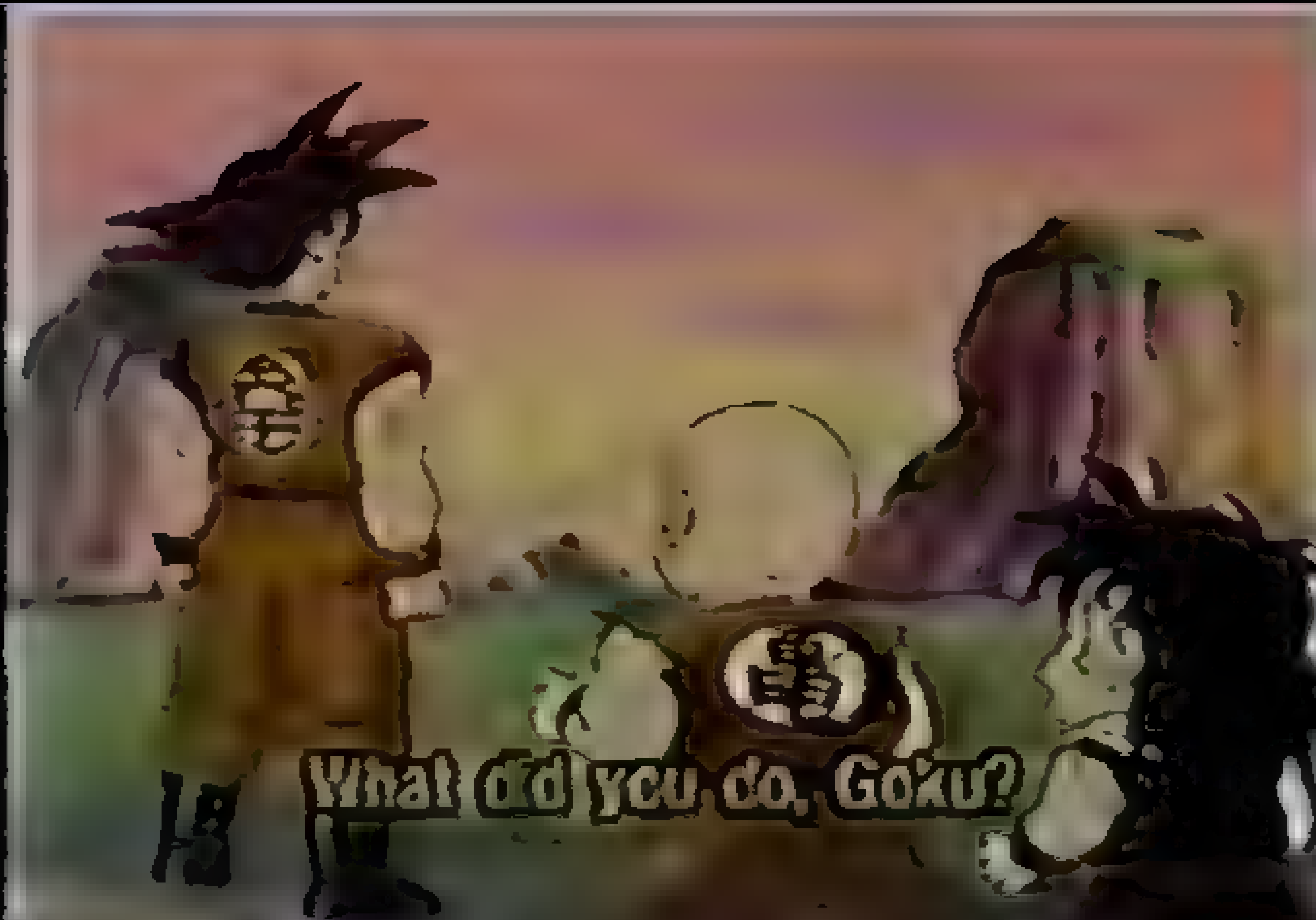

What did he do just now?


For an instant, his speed and
power spiked up incredibly!


For an instant, his speed and
power spiked up incredibly!






What did you do, Goku?

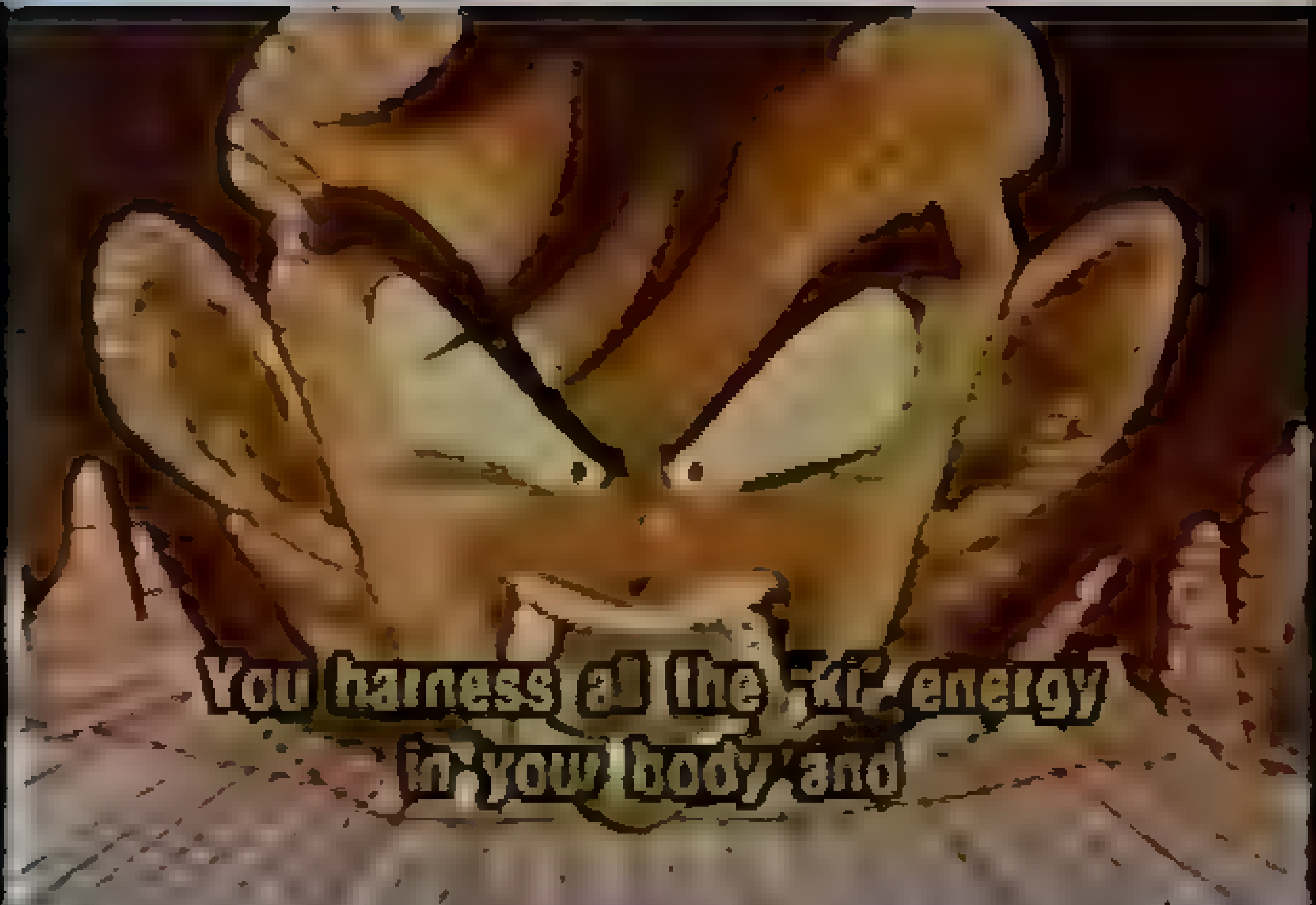

Is it a technique Lord Kaio
taught you?


Is it a technique Lord Kai'o
taught you?




It's called the Kaio fighting style...

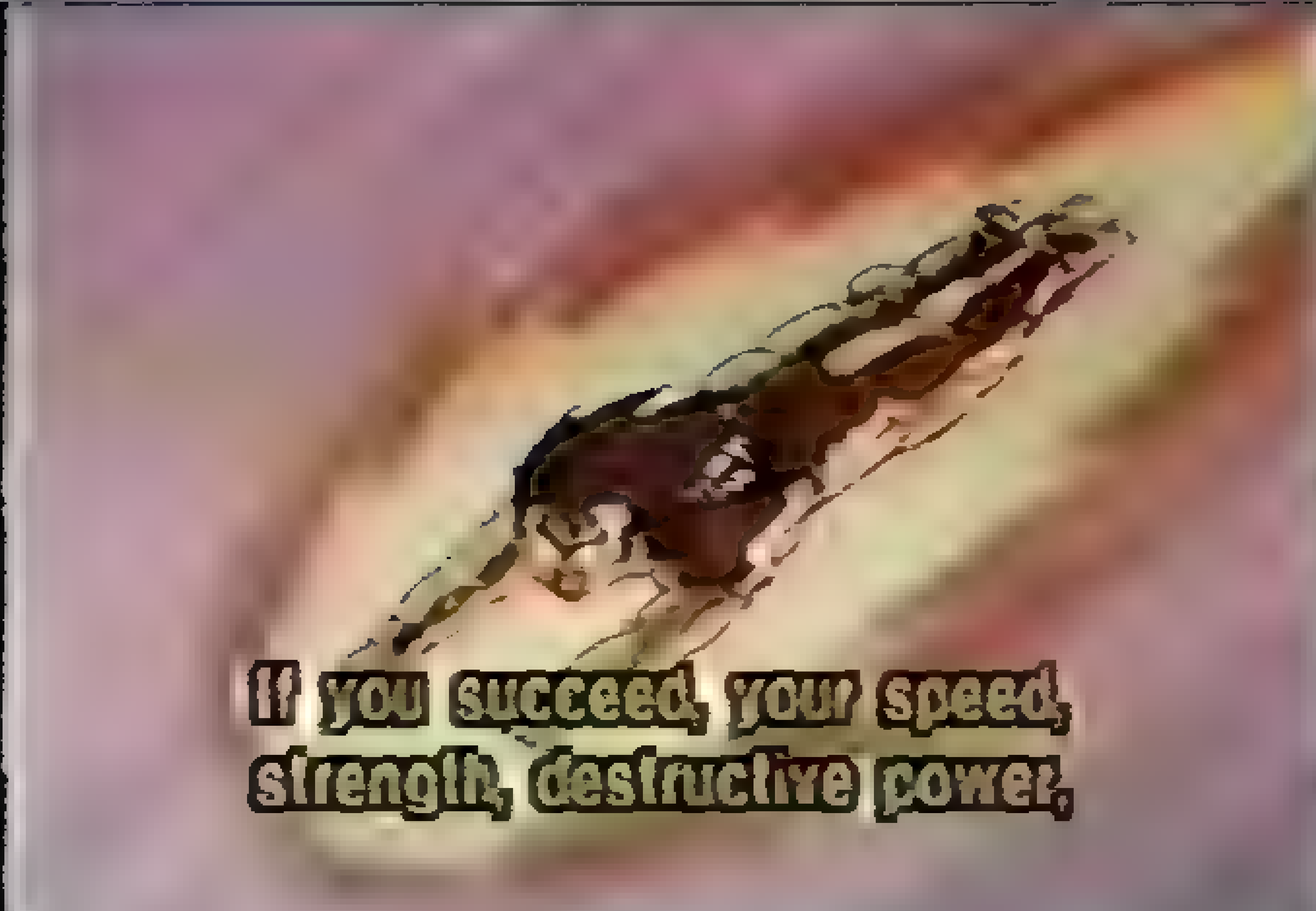



You harness all the "ki" energy
in your body and

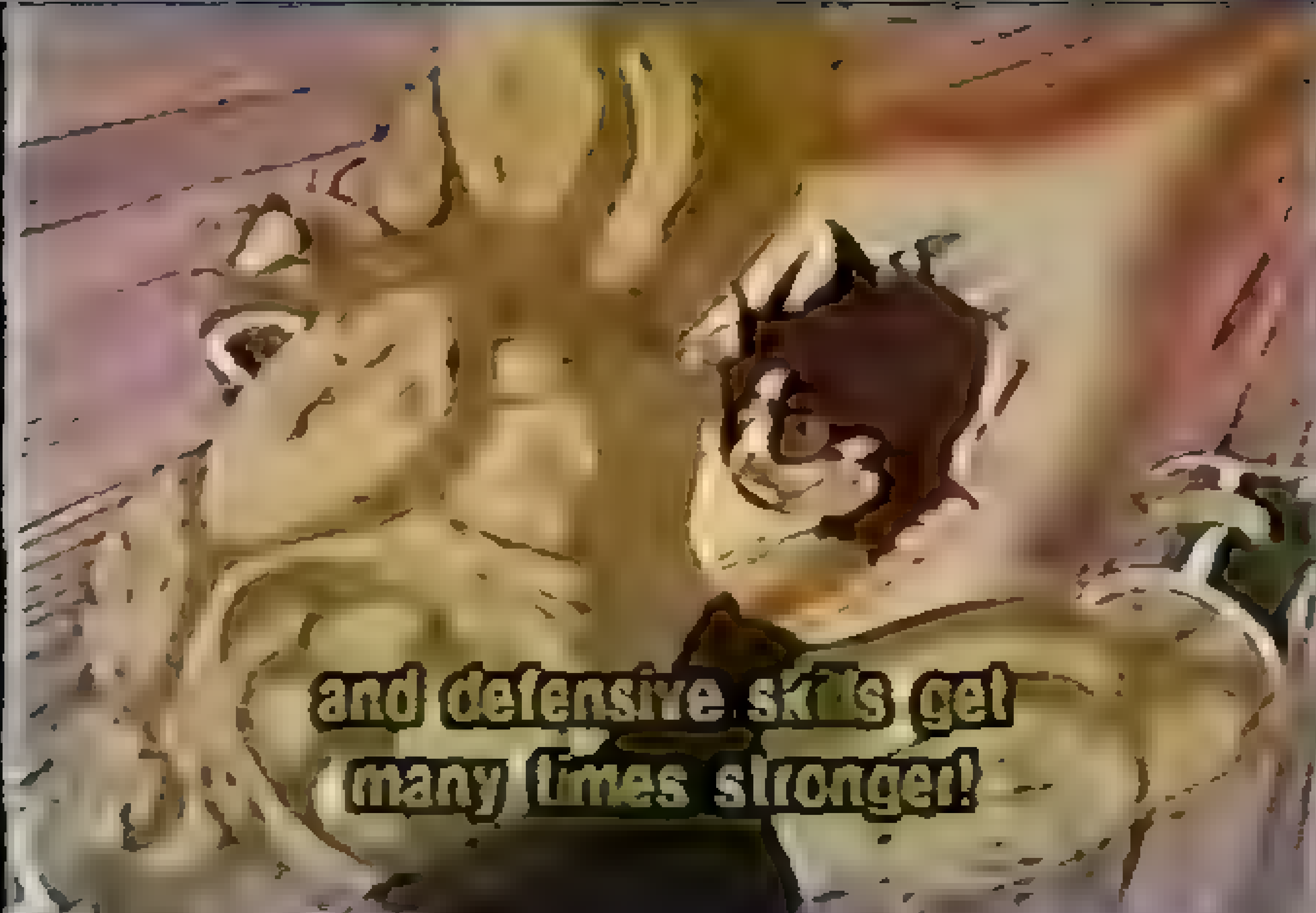

amplify it in one burst.






If you succeed, your speed,
strength, destructive power,

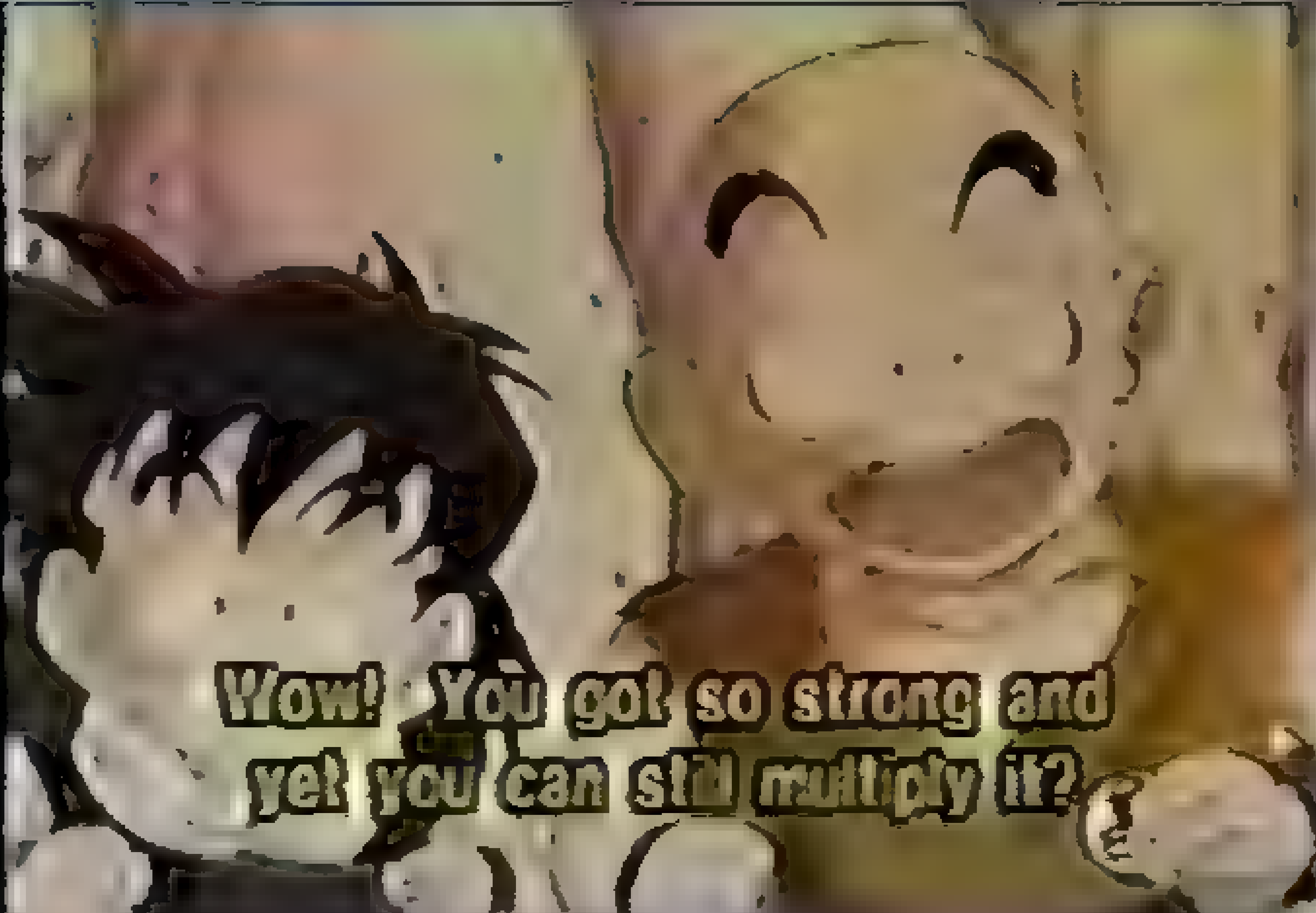

and defensive skills get
many times stronger!

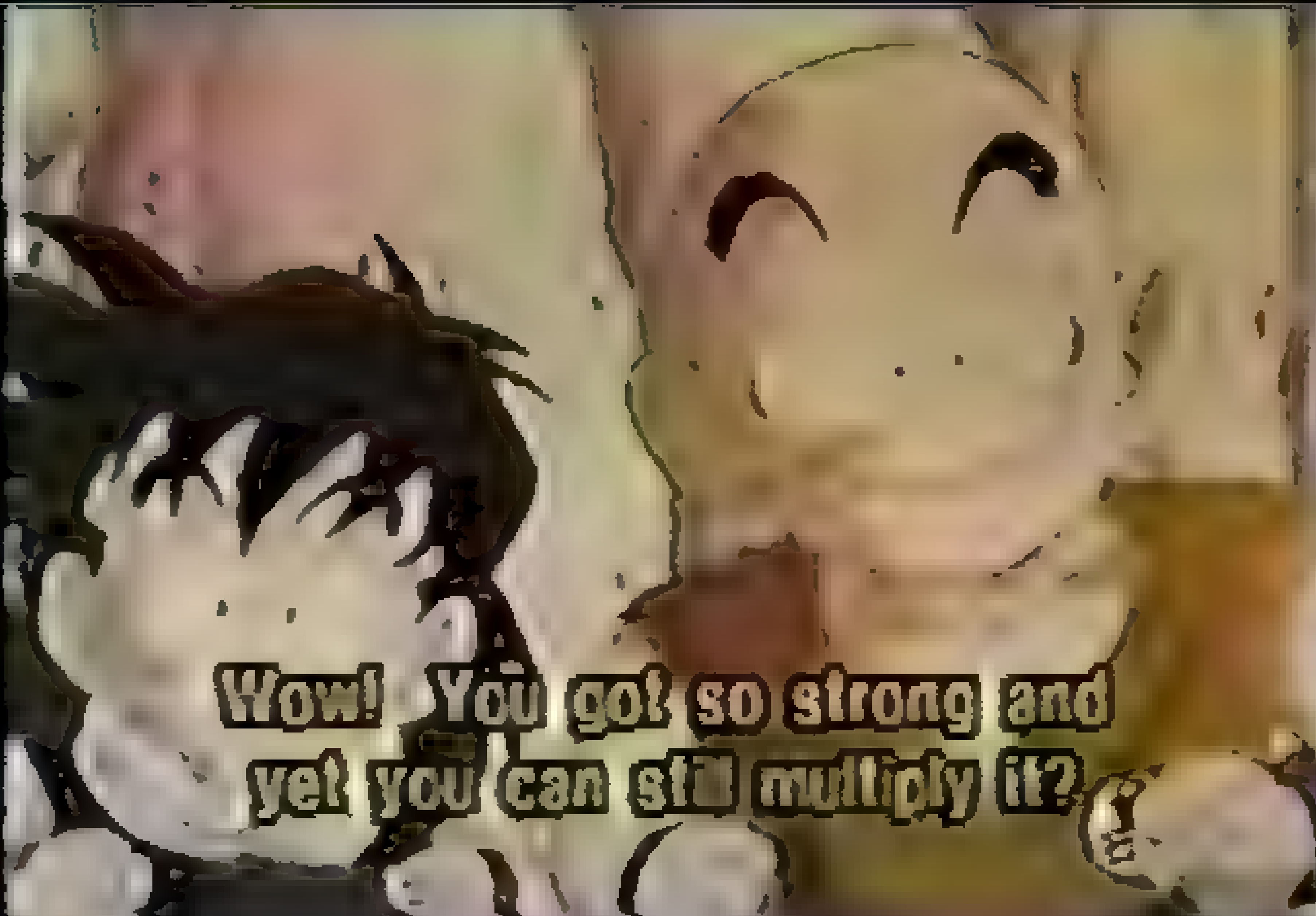

and defensive skills get
many times stronger!





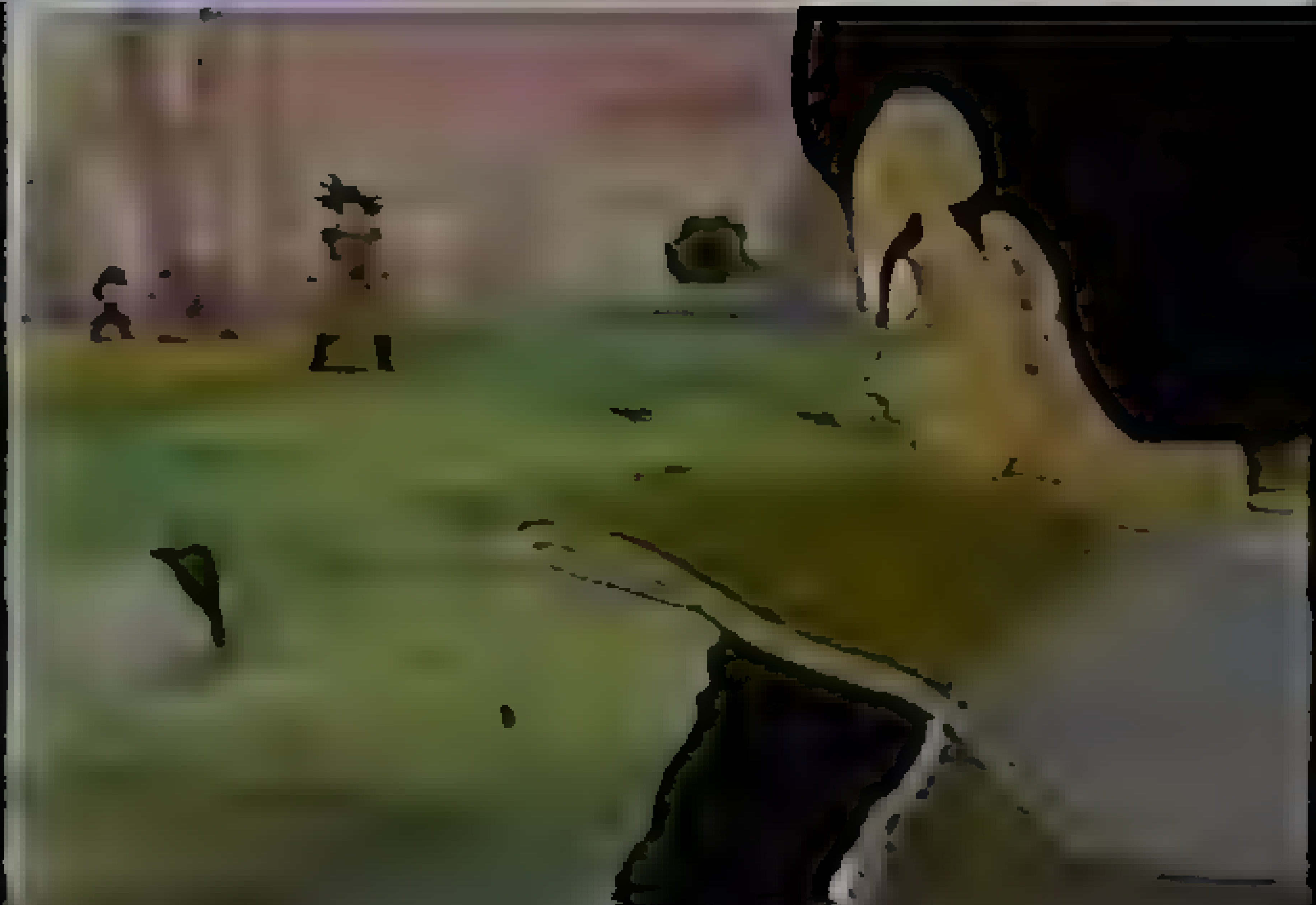



Wow! You got so strong and
yet you can still multiply it?


Wow! You got so strong and
yet you can still muliply it?


Wow! You got so strong and
yet you can still multiply it?






What are they talking about!

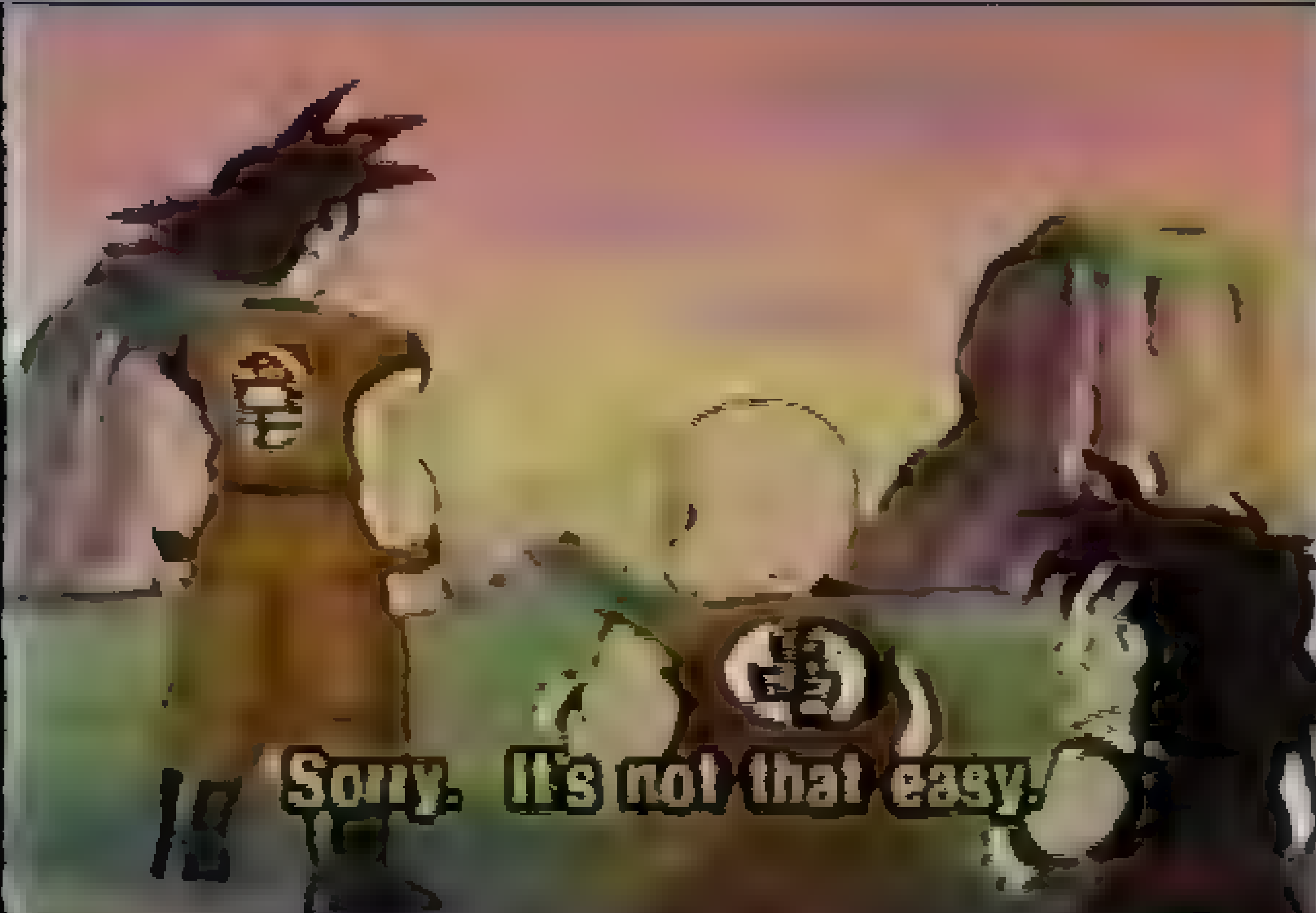



You're terrible, Goku! This is
no time for games.


You should've used that right
from the start!


You should've used that right
from the start!




Sorry. It's not that easy.

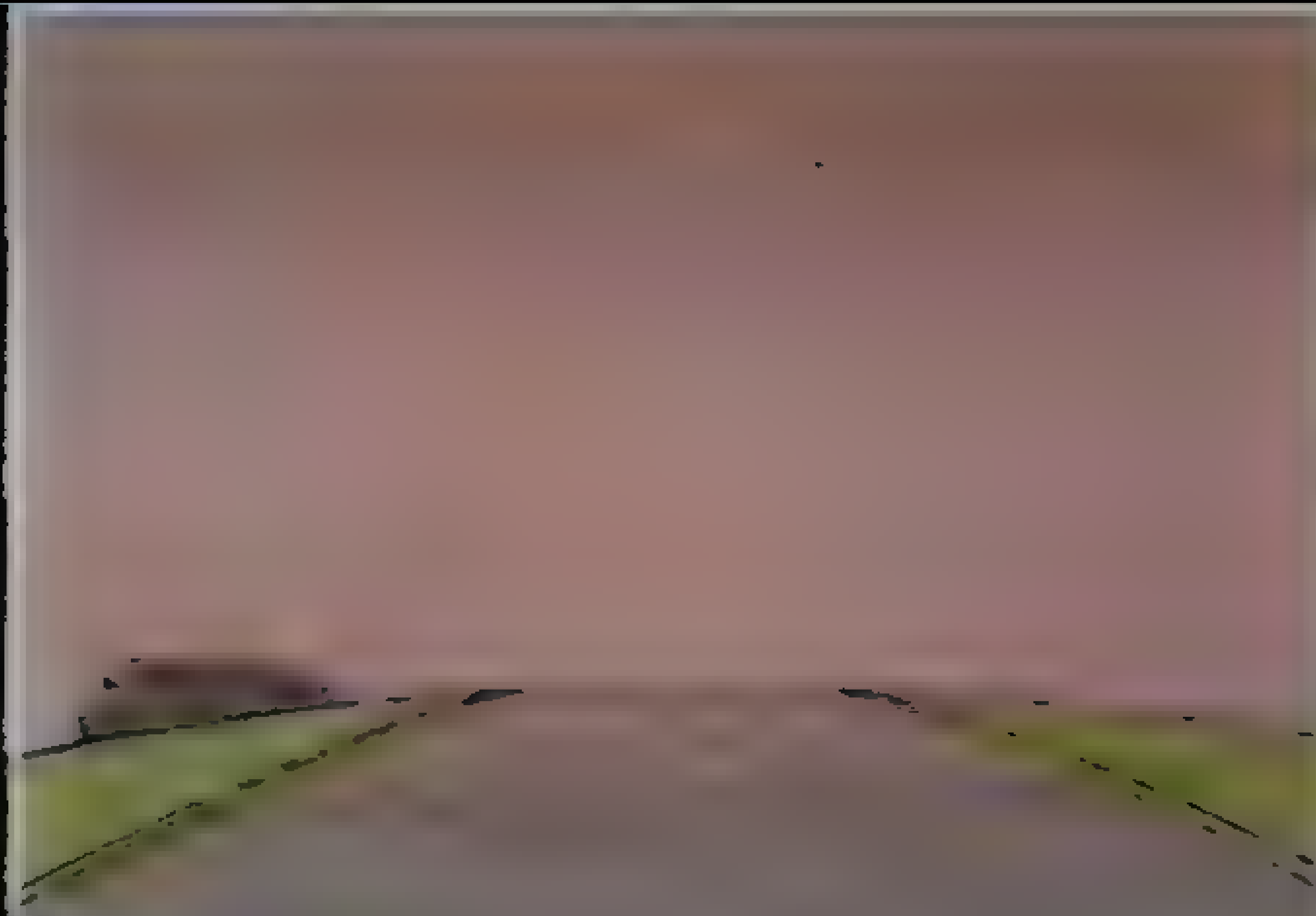

Sorry. It's not that easy.


If I can't control my ki, it can
overwhelm me too.


If I can't control my 'ki', it can
overwhelm me too.


亀

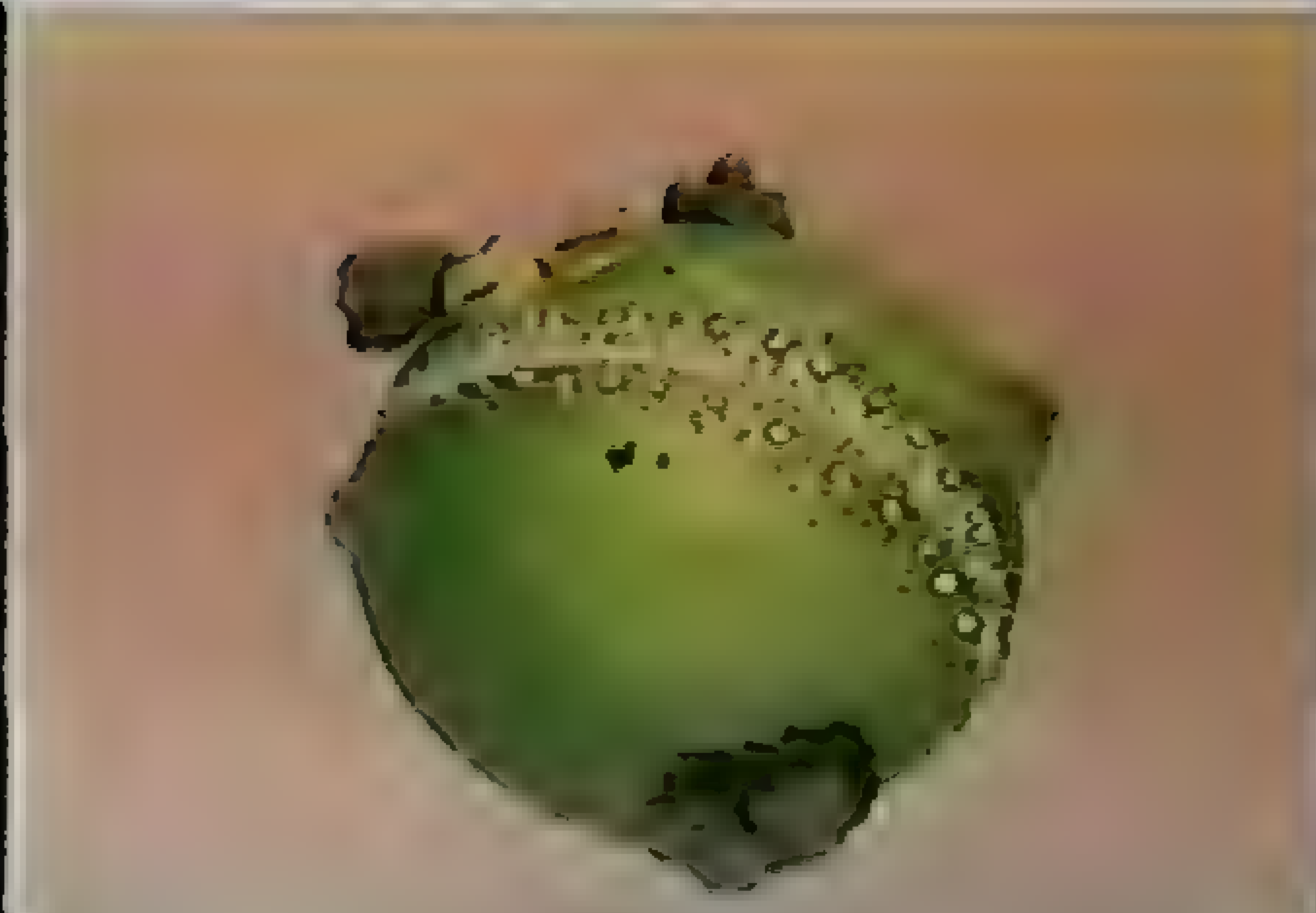

Basically...




I'm proud that you managed
to learn the


I'm proud that you managed
to learn the


Kaio fighting style even I
couldn't master.

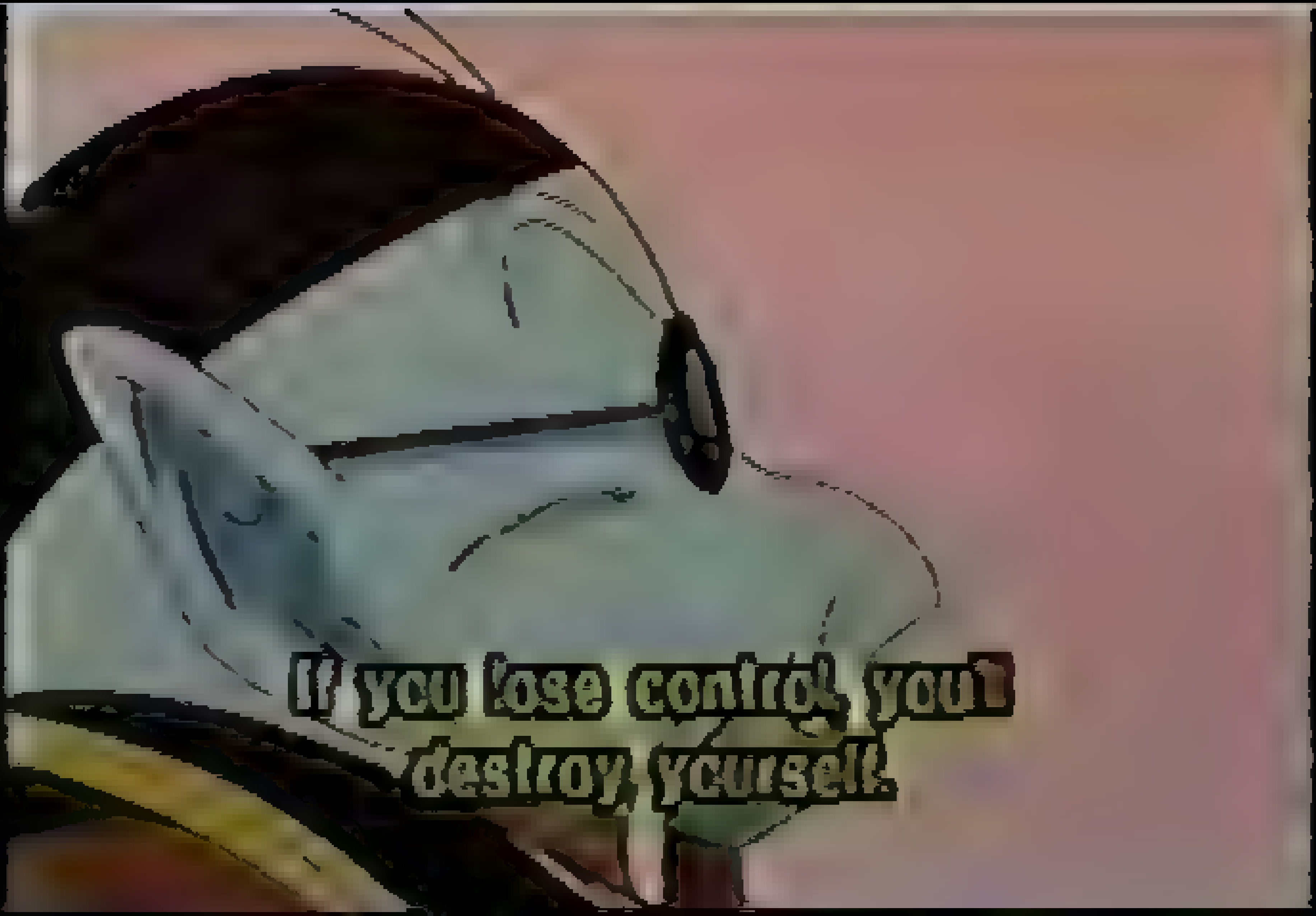


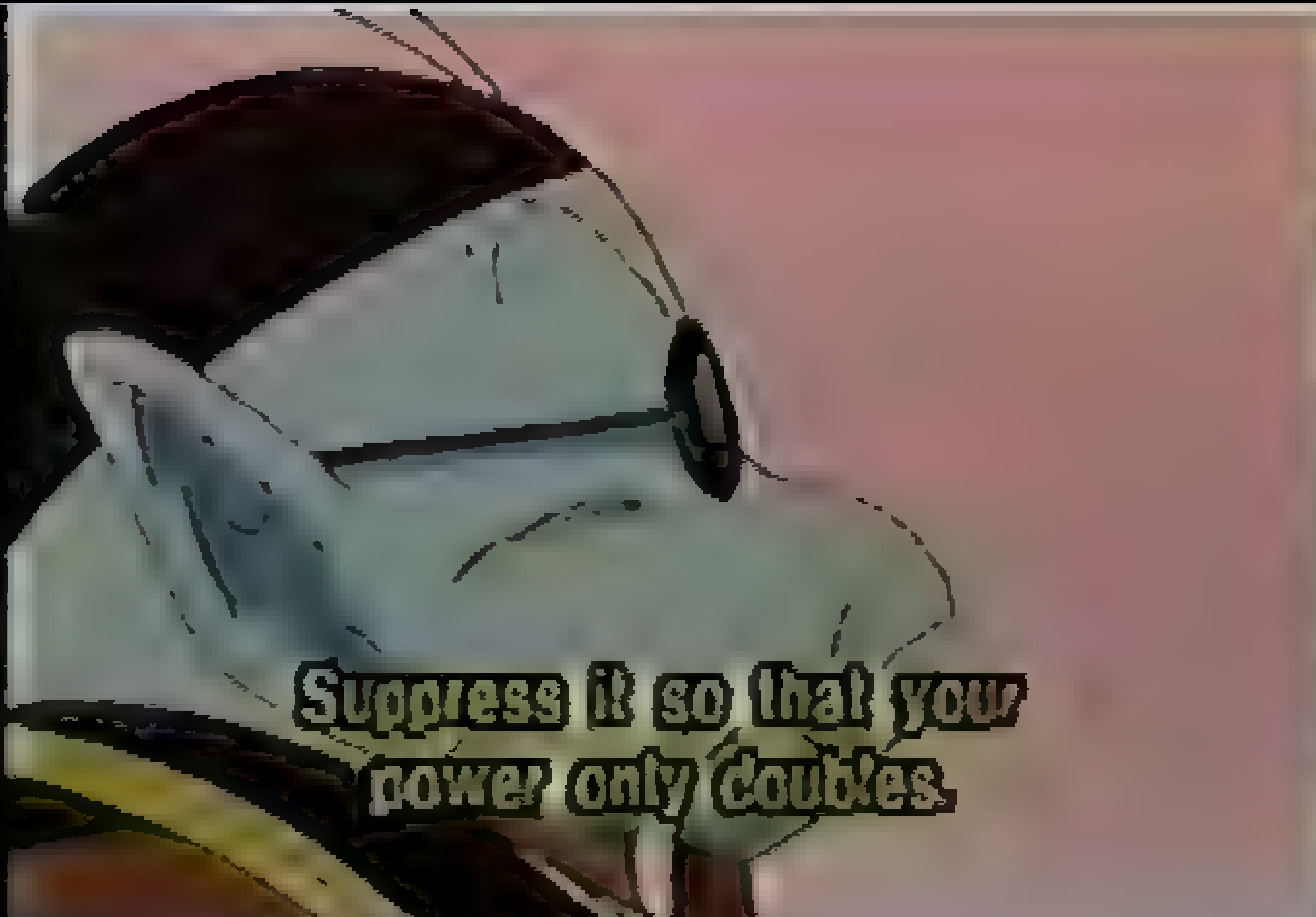

However, please be careful!


At your level right now,
you mustn't use

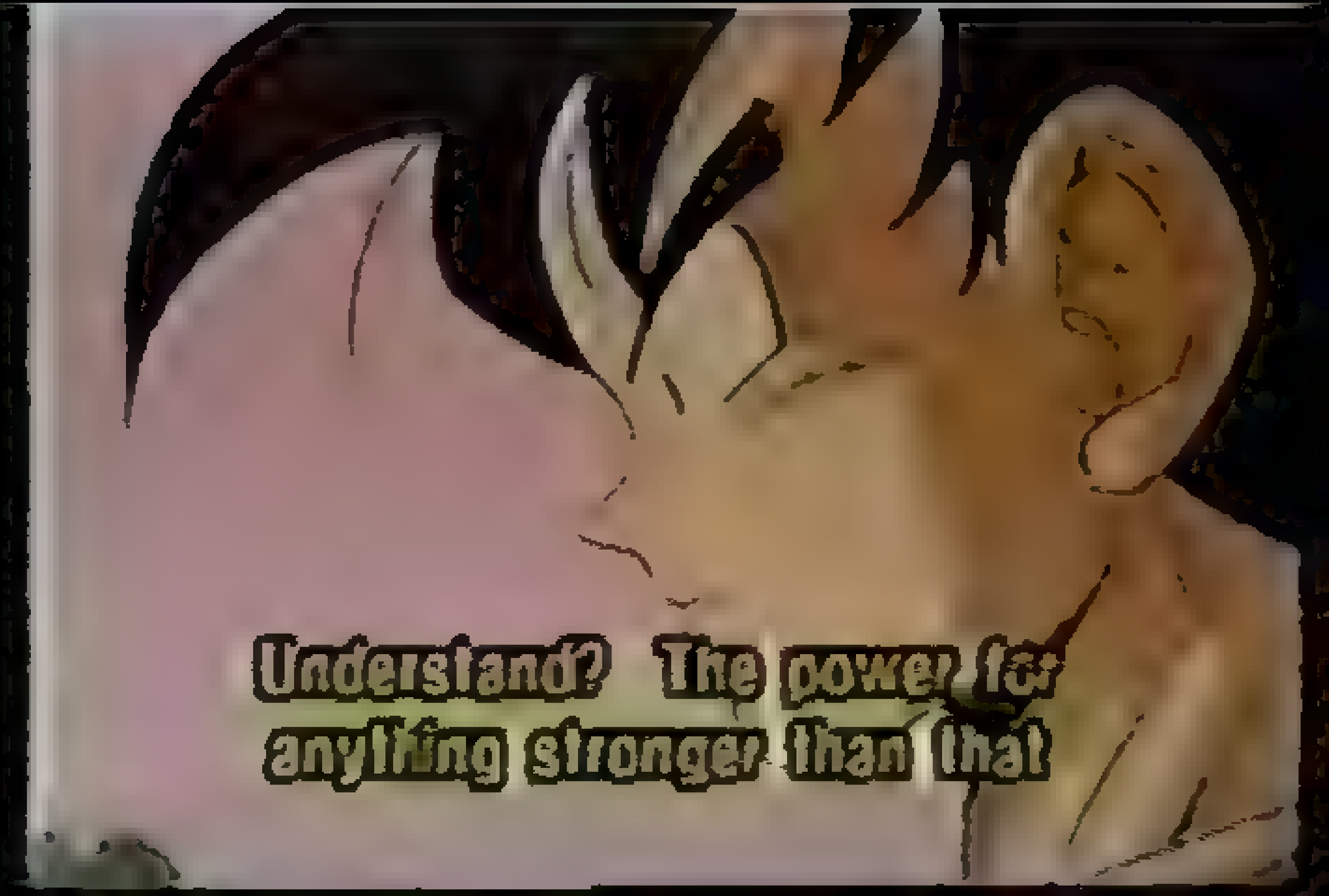

the Ka'o style too much


If you lose control, you'll
destroy yourself.


If you lose control, you'll destroy yourself.


Suppress it so that your
power only doubles.


Suppress it so that your
power only doubles.


Understand? The power for
anything stronger than that


will be too much for you
to handle.


will be too much for you
to handle.

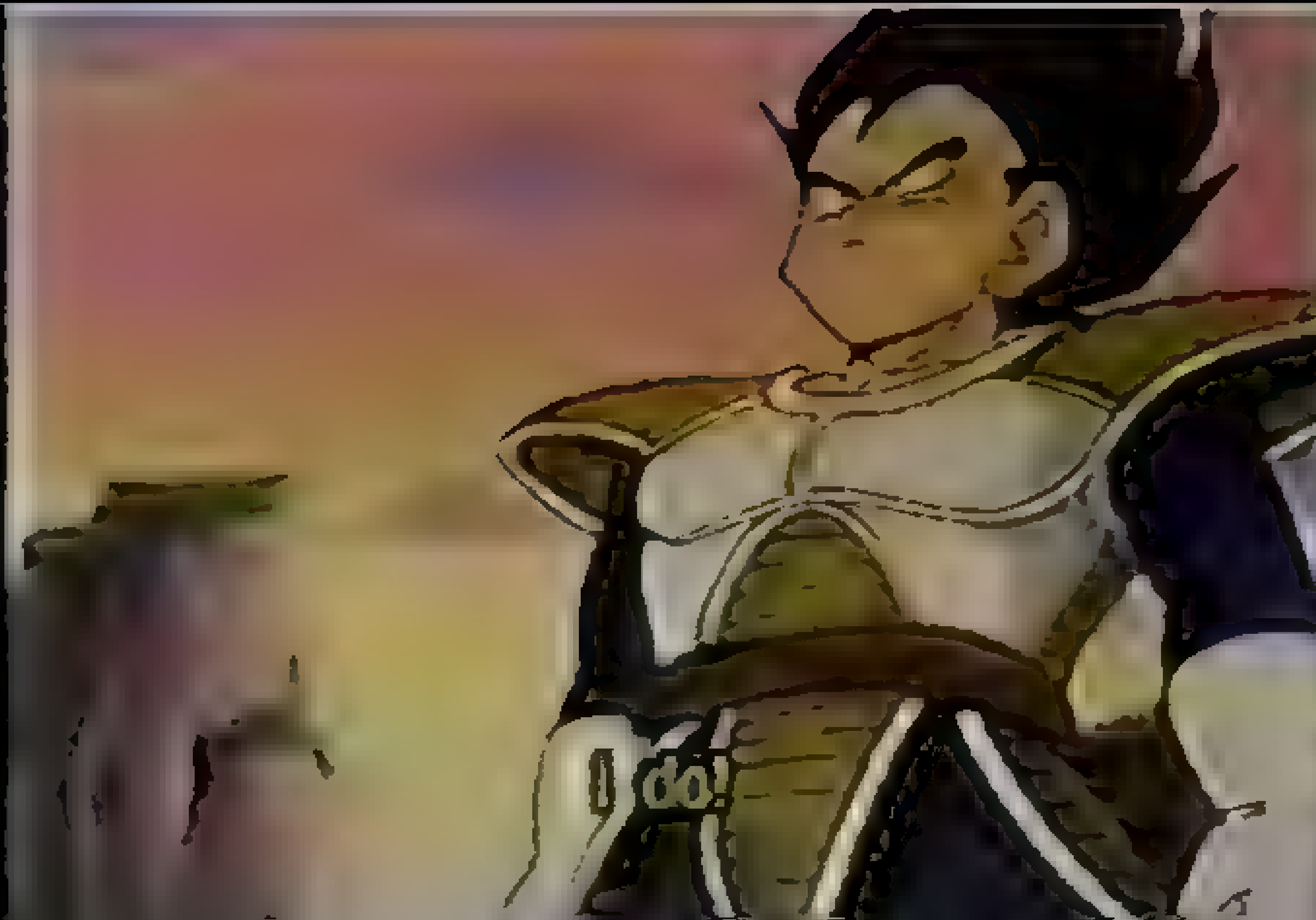

Meaning, your body won't
be able to keep up

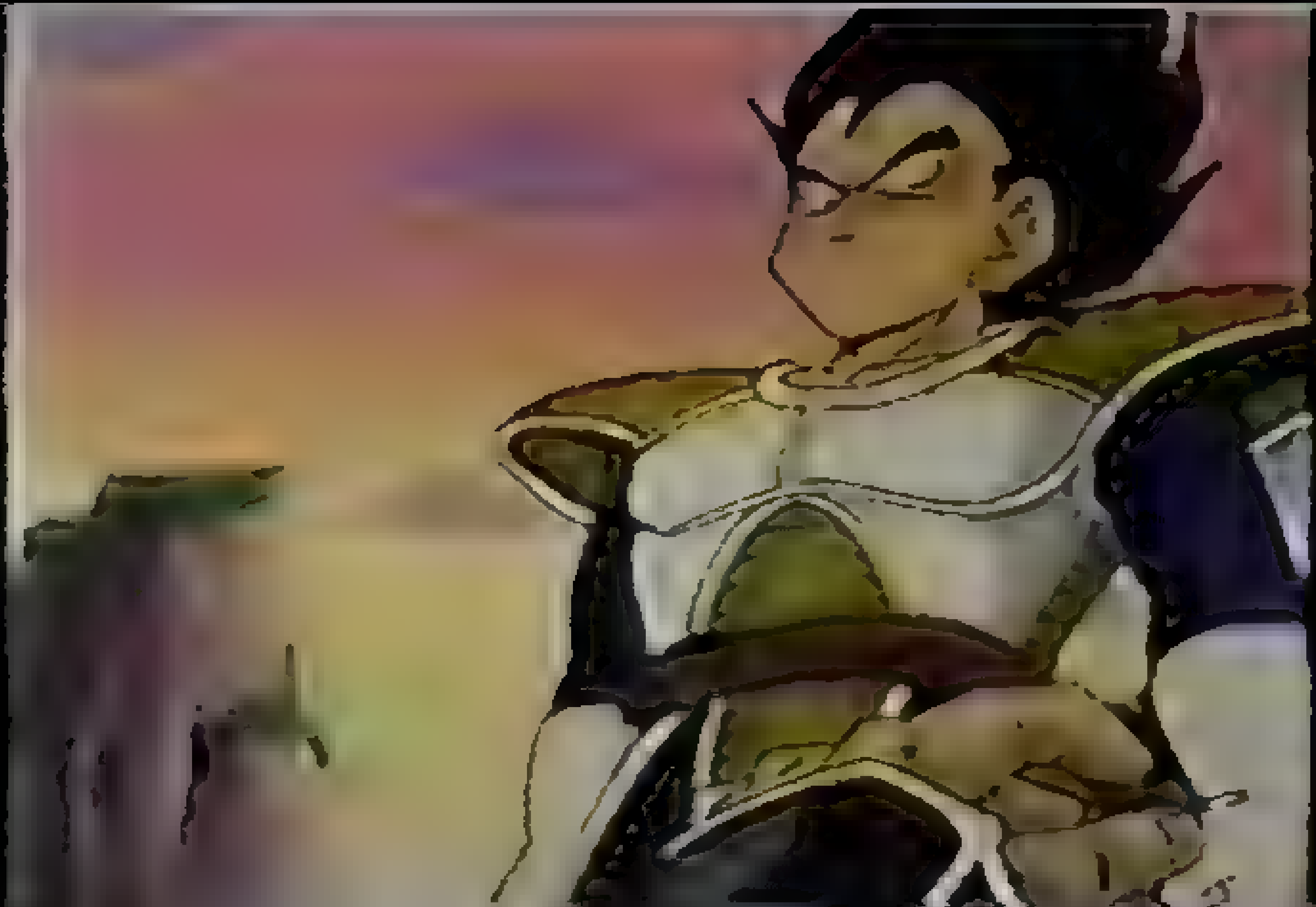

and it'll backfire on you

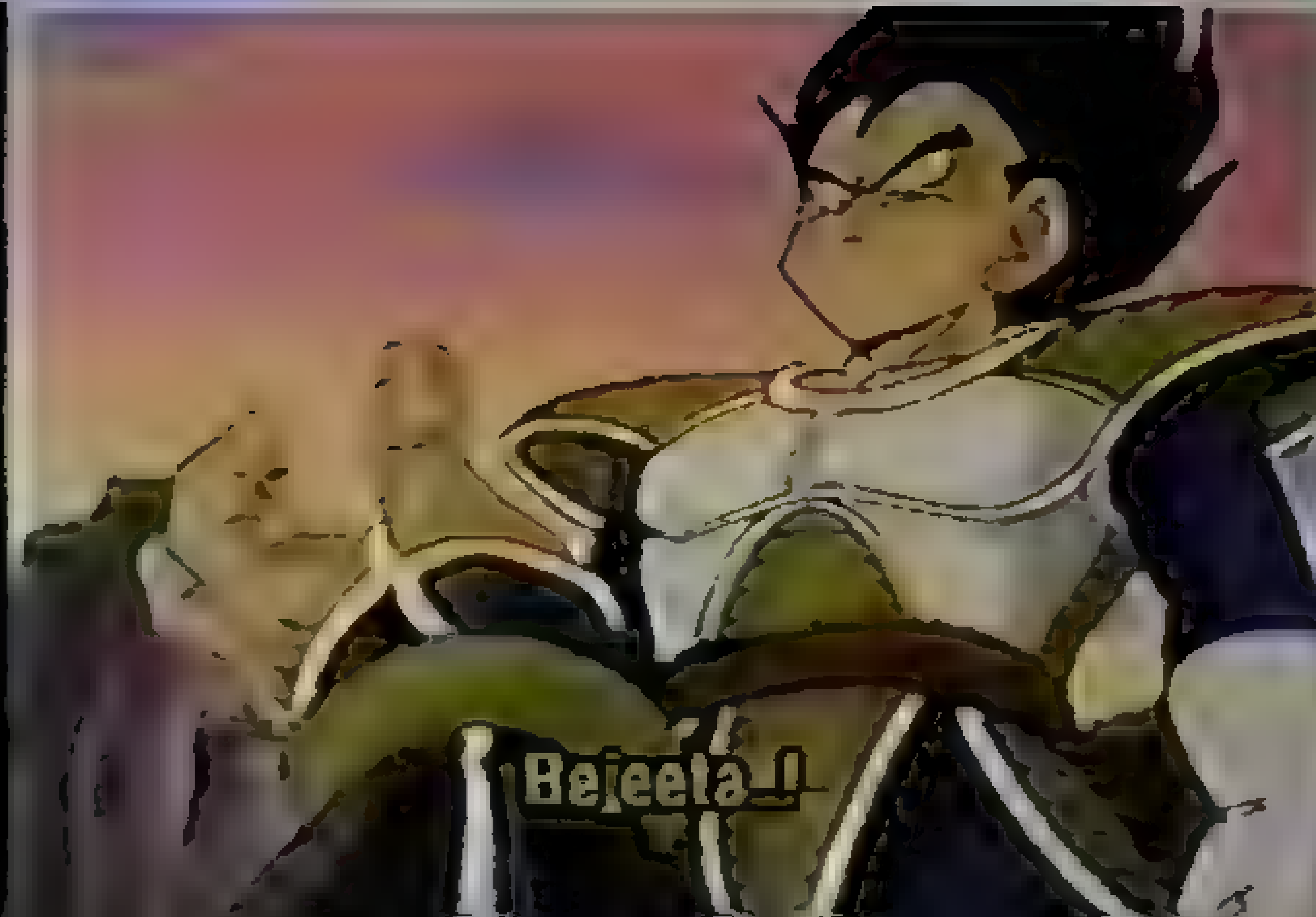



I understand!


See?

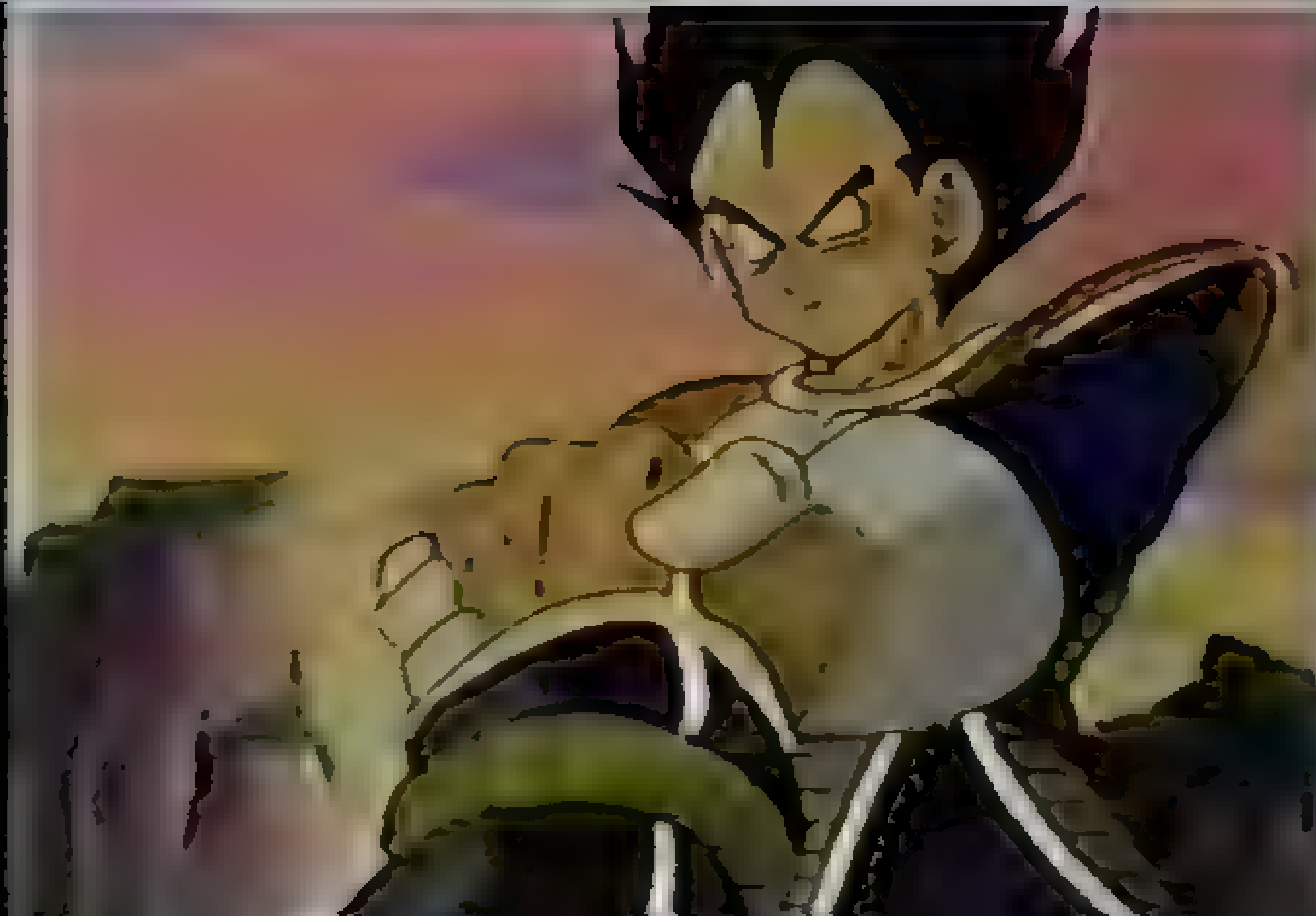

I do!




Bejeeta !

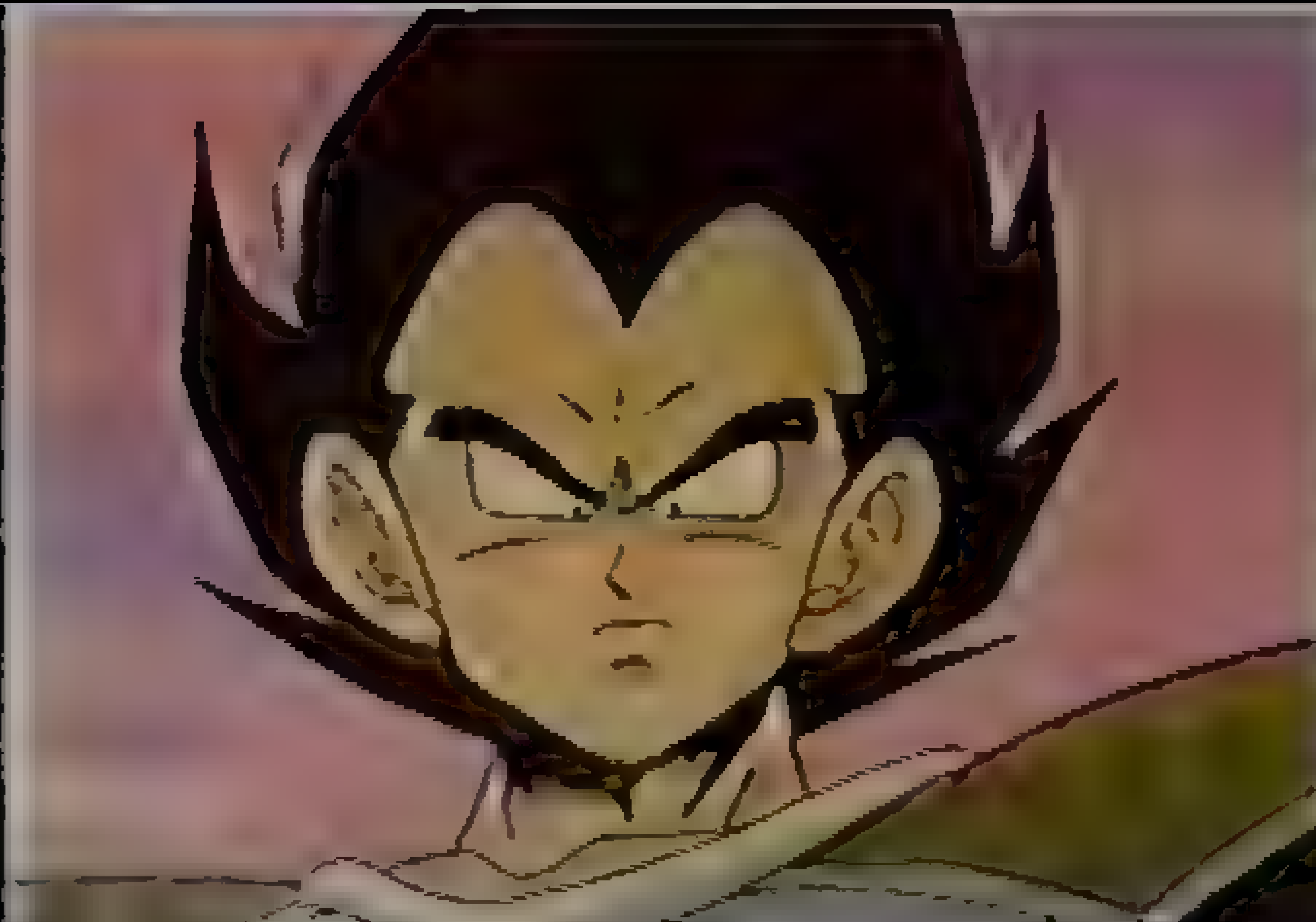


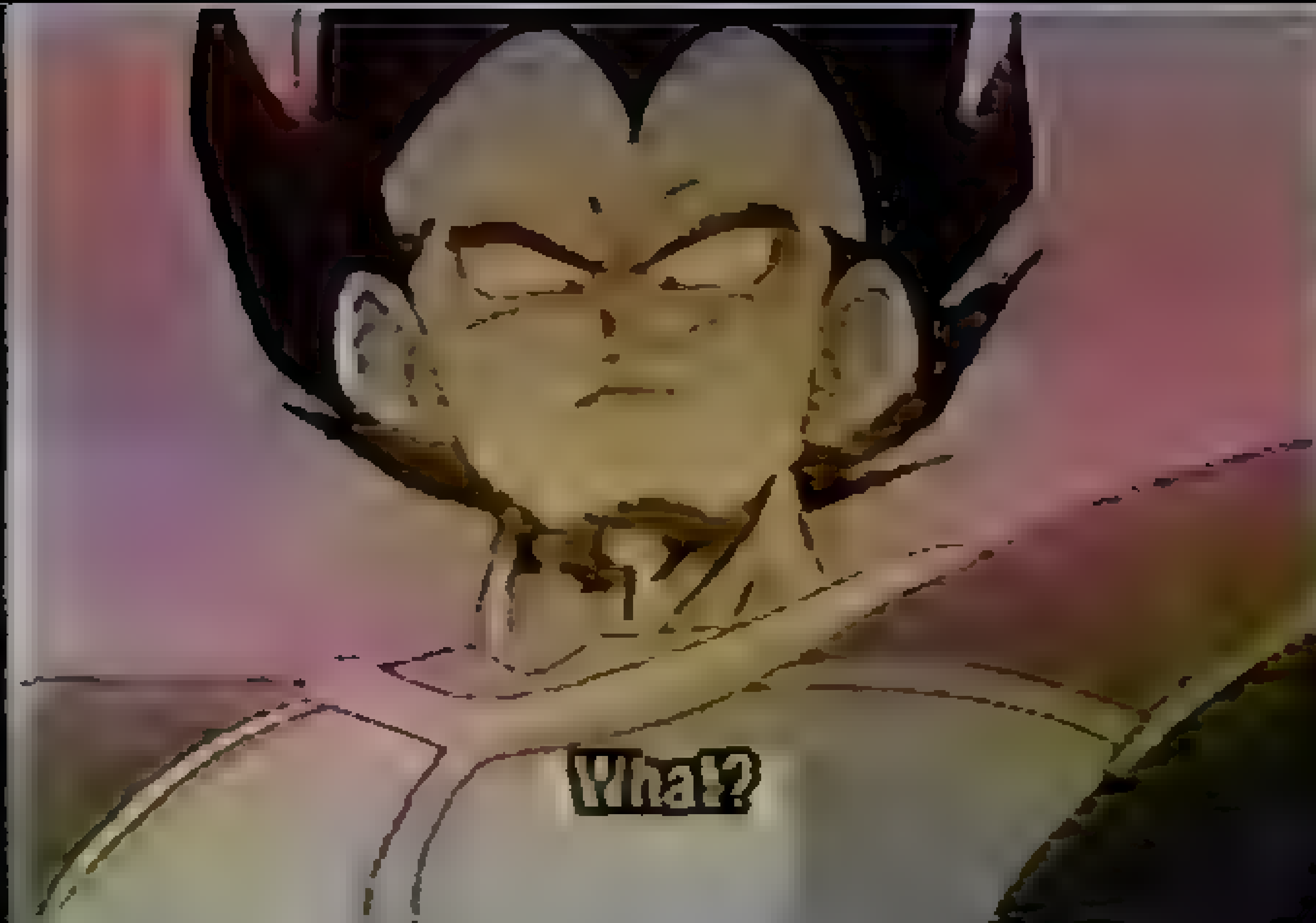


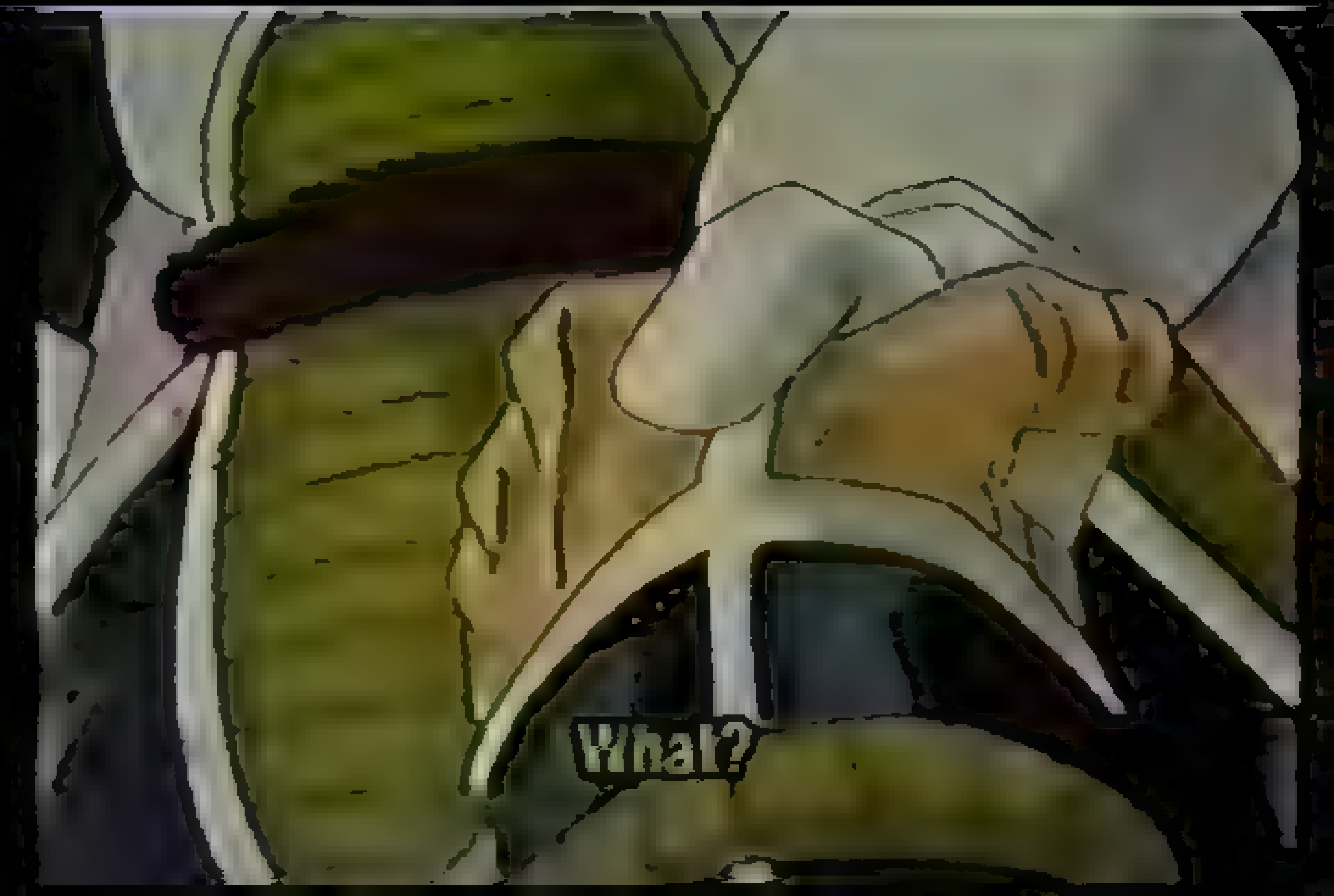





I'm sorry...




What?


What?

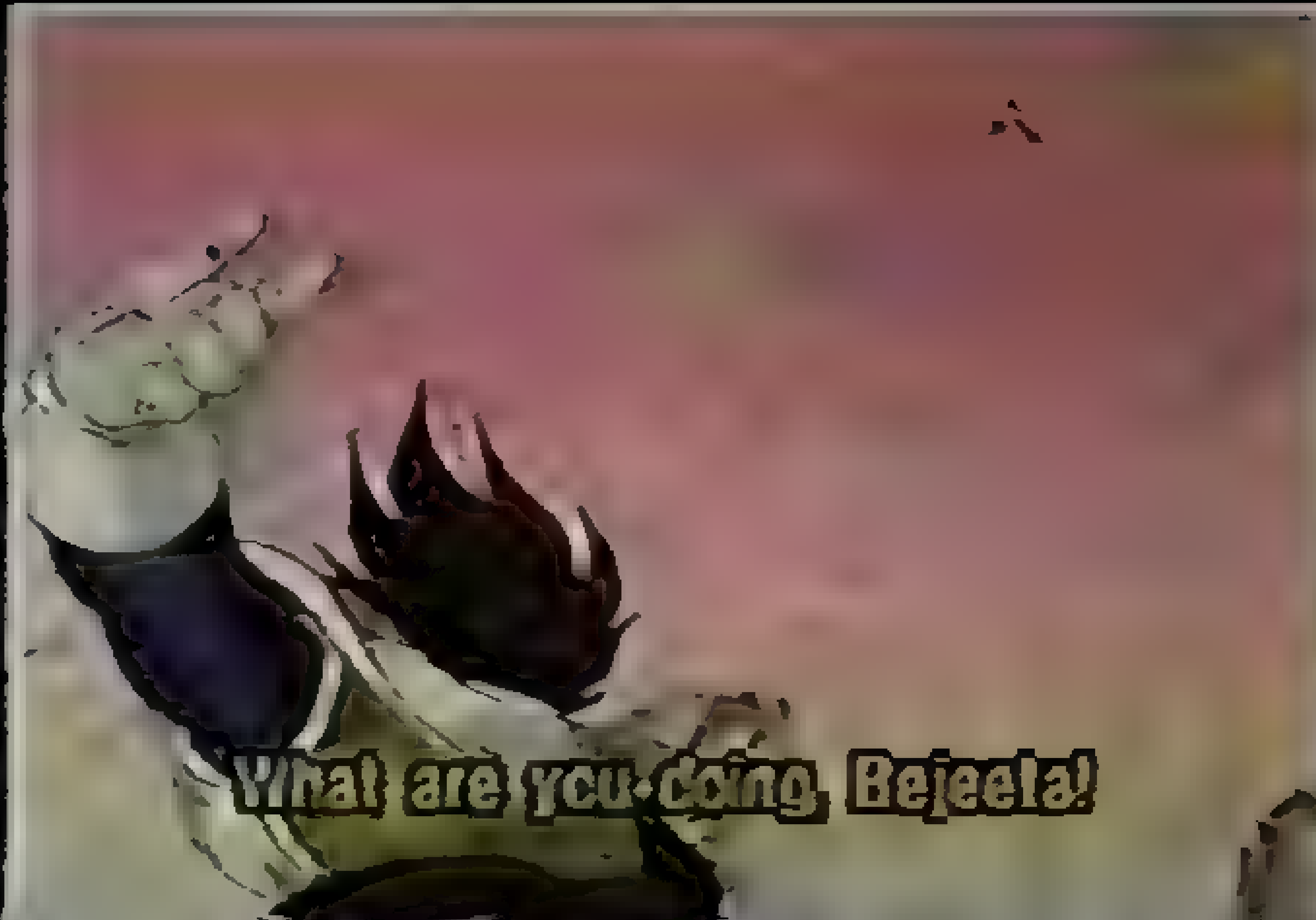










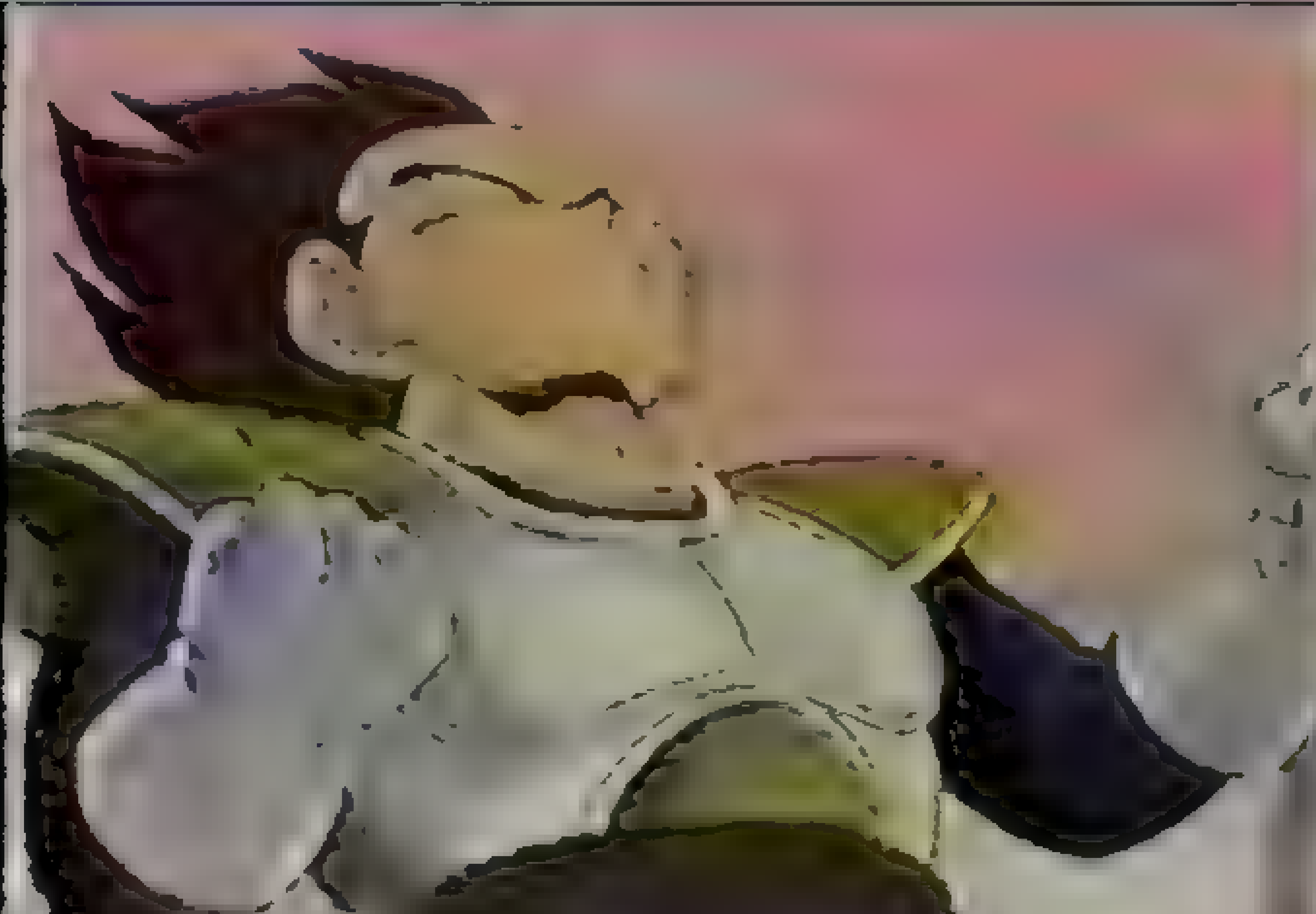

What are you doing, Bejeeta!


What are you doing, Bejeeta!

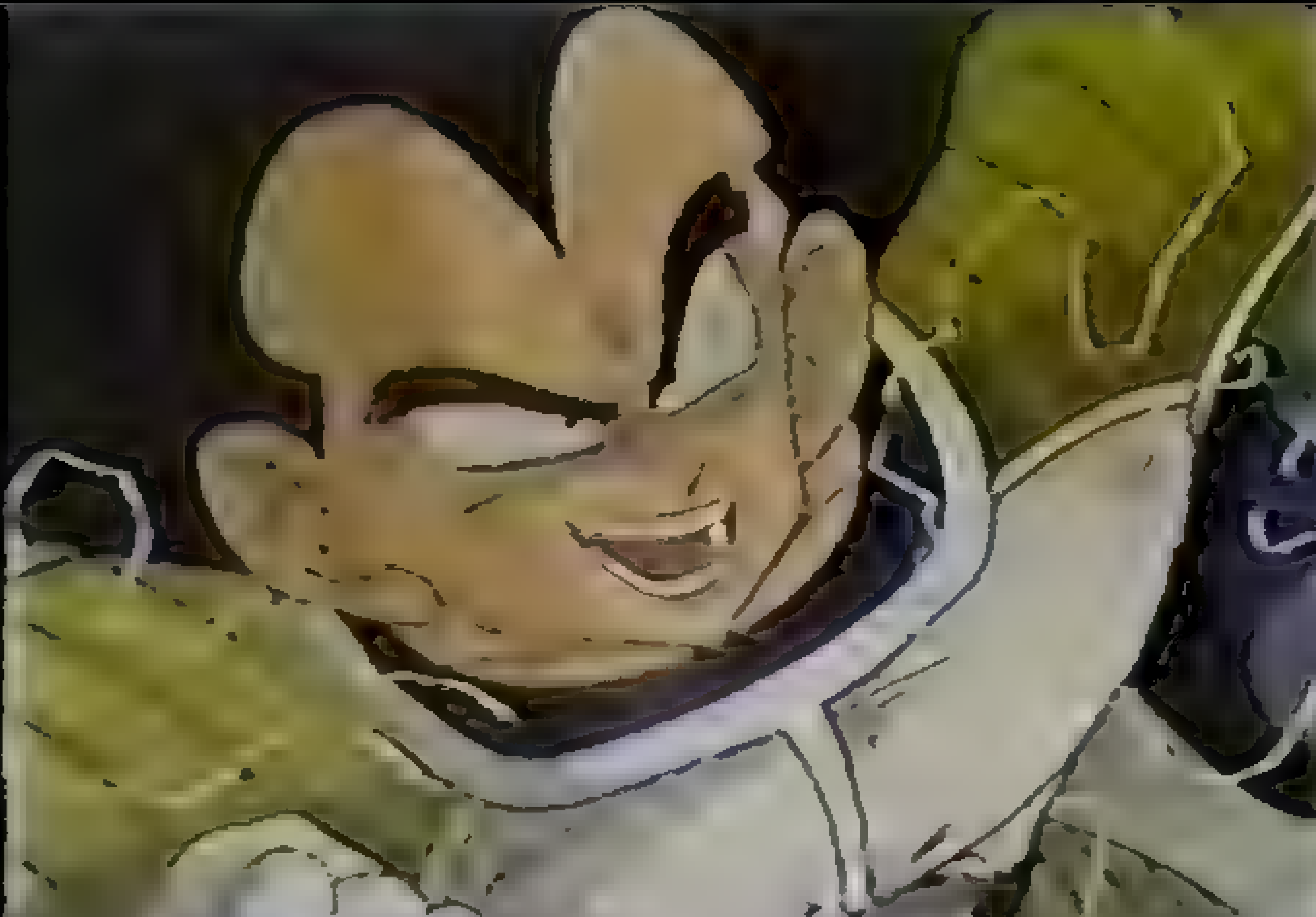

I don't need a Saiya that
can't move!

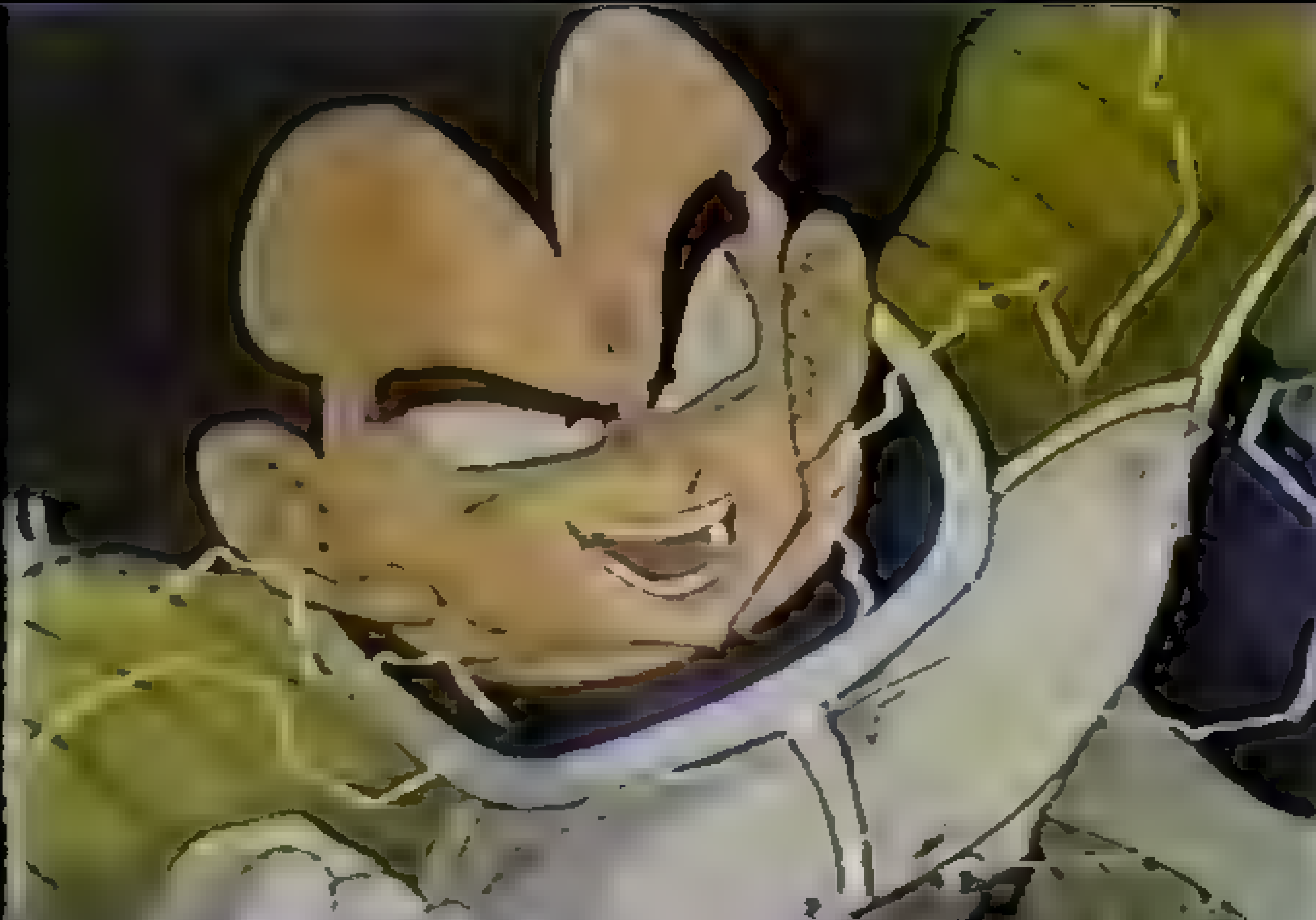

I don't need a Saiya that
can't move!














What incredible ki!


Daddy—!




What's going on?


Die!











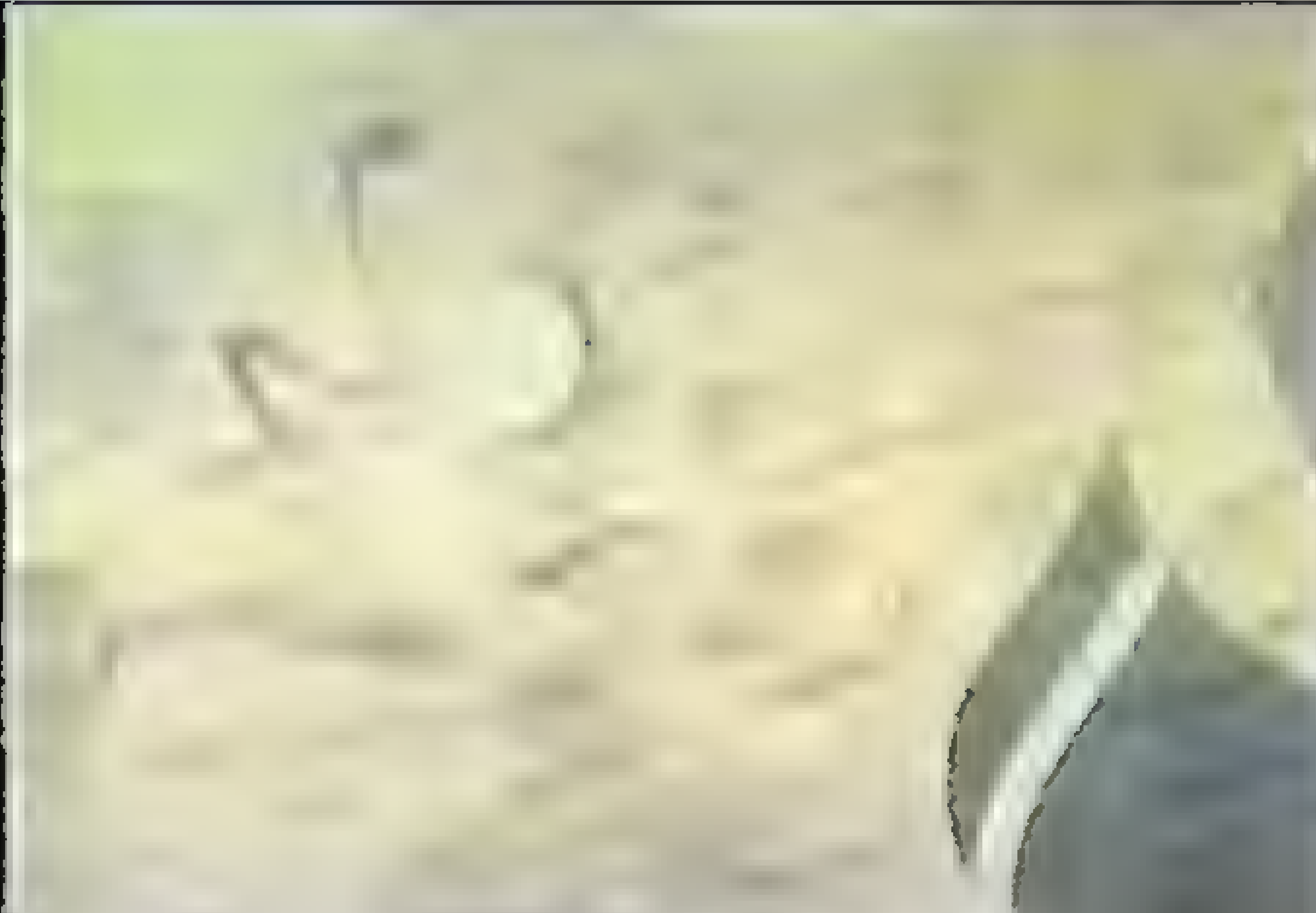





Bejeeta!



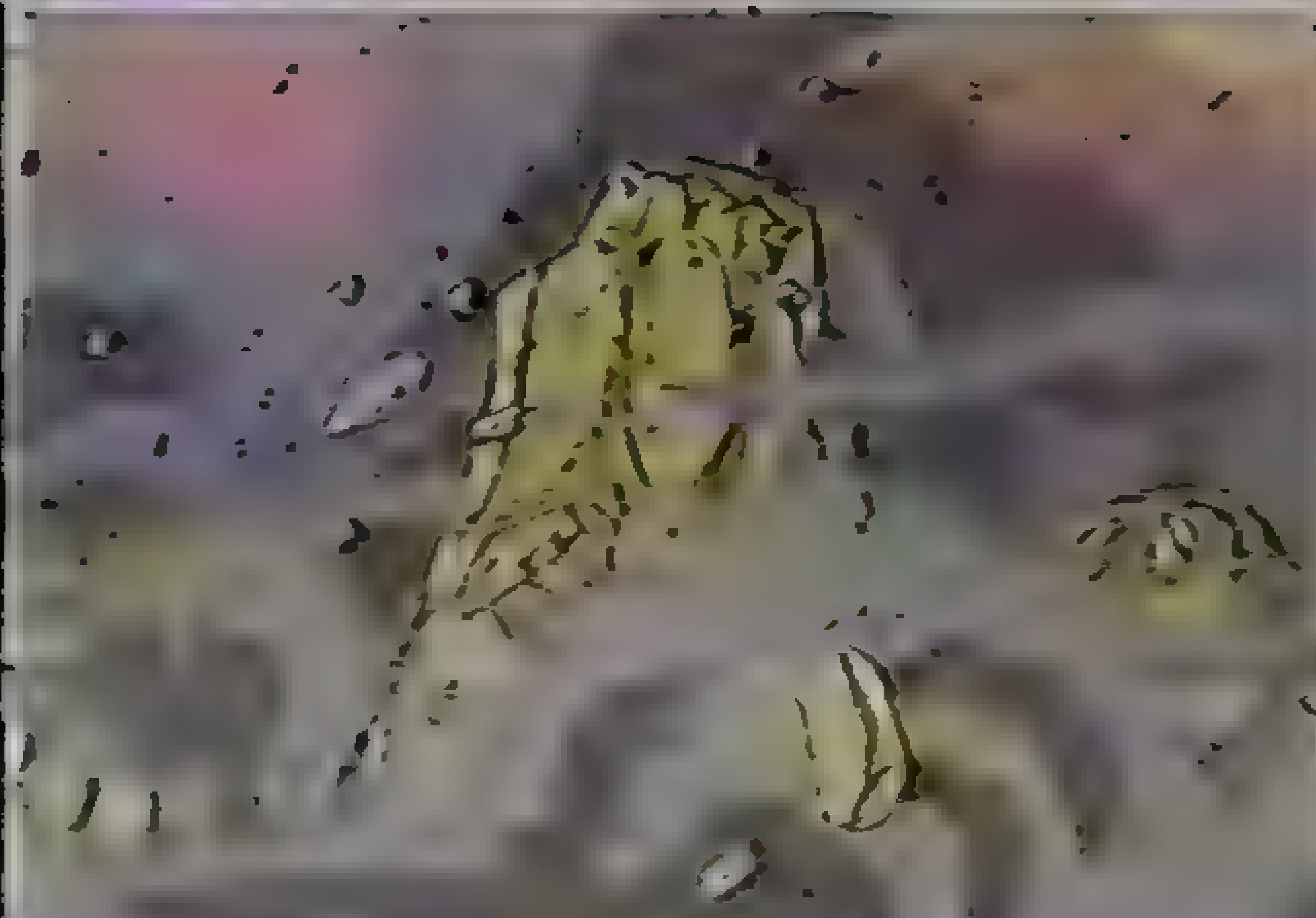


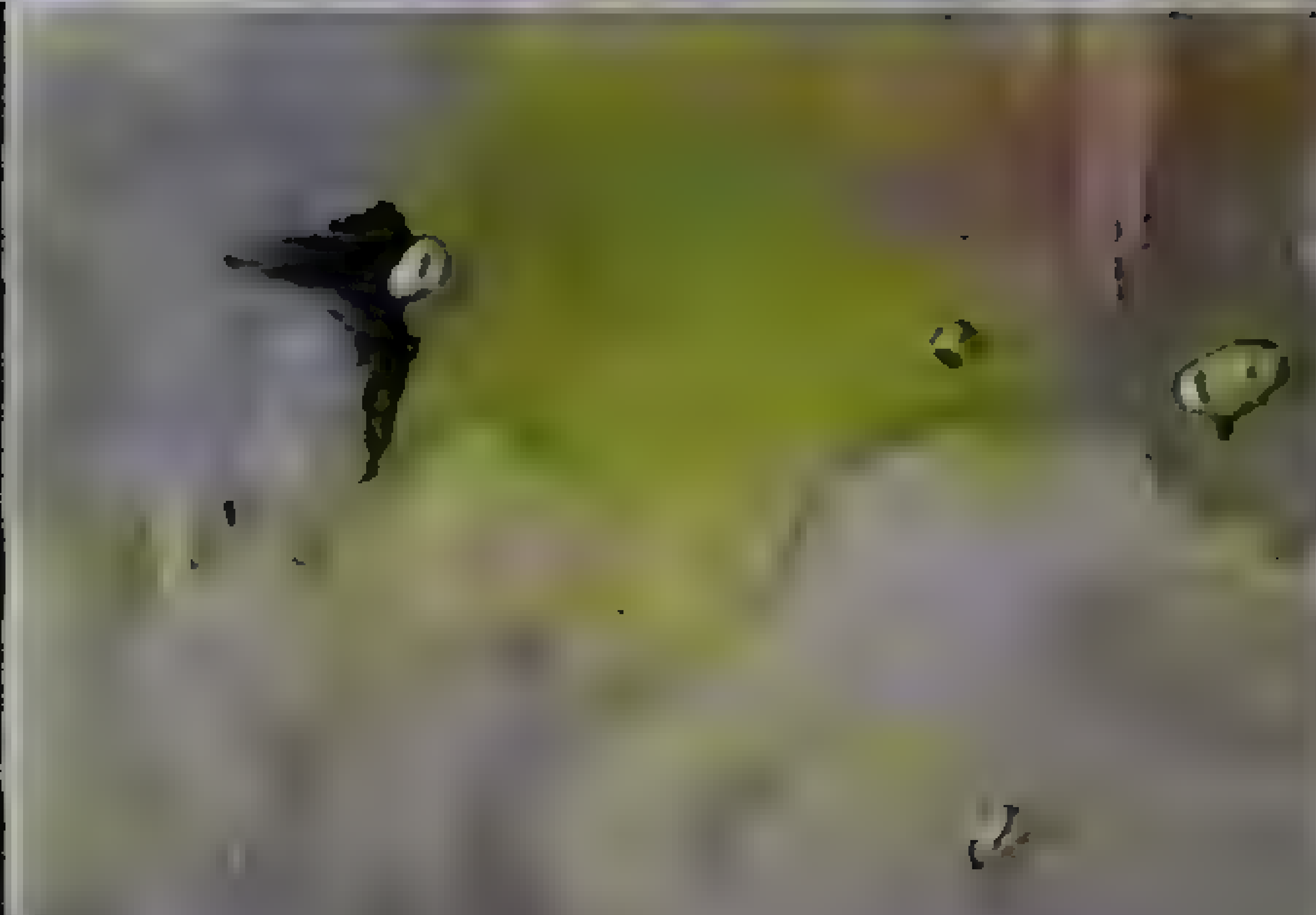














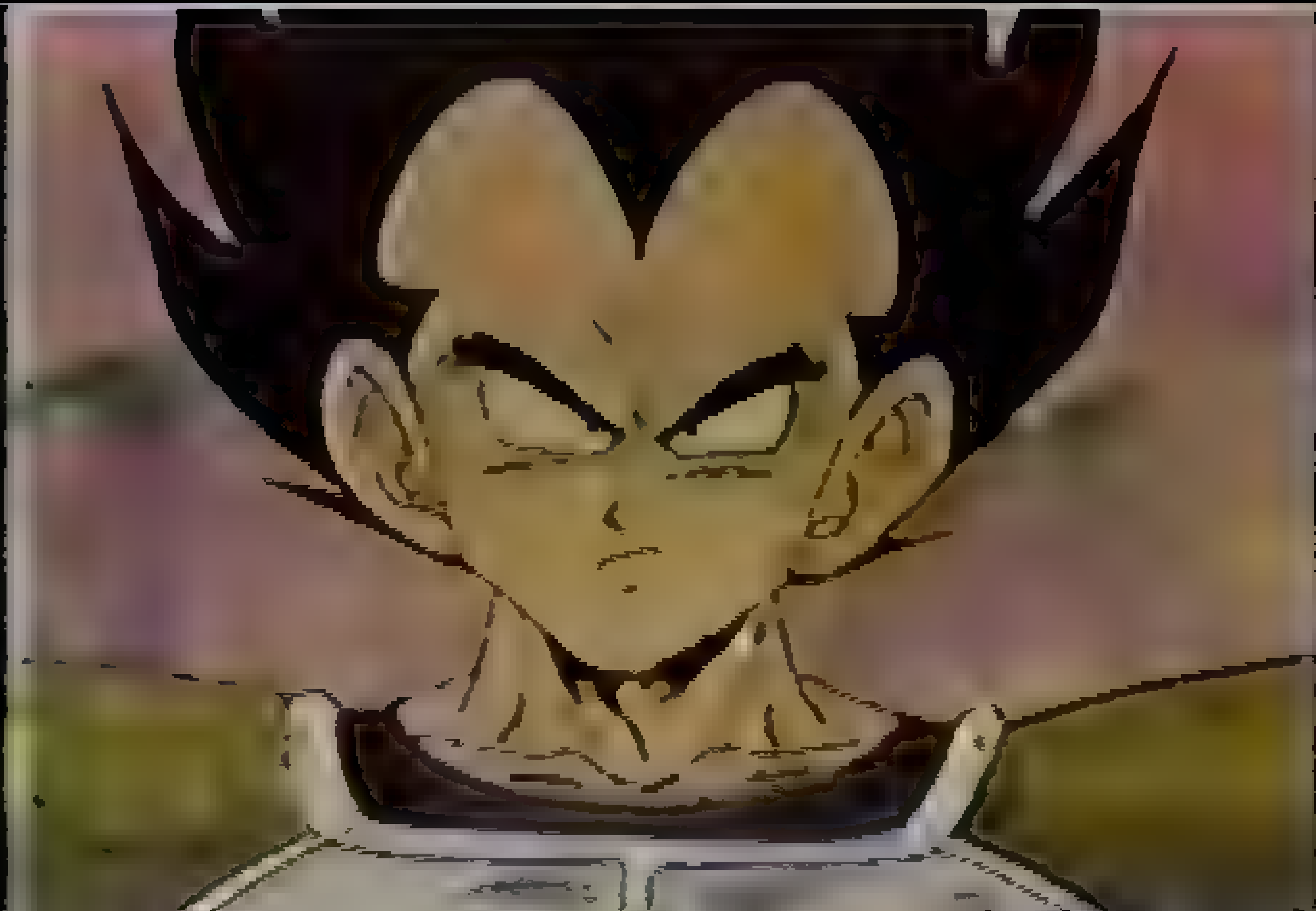


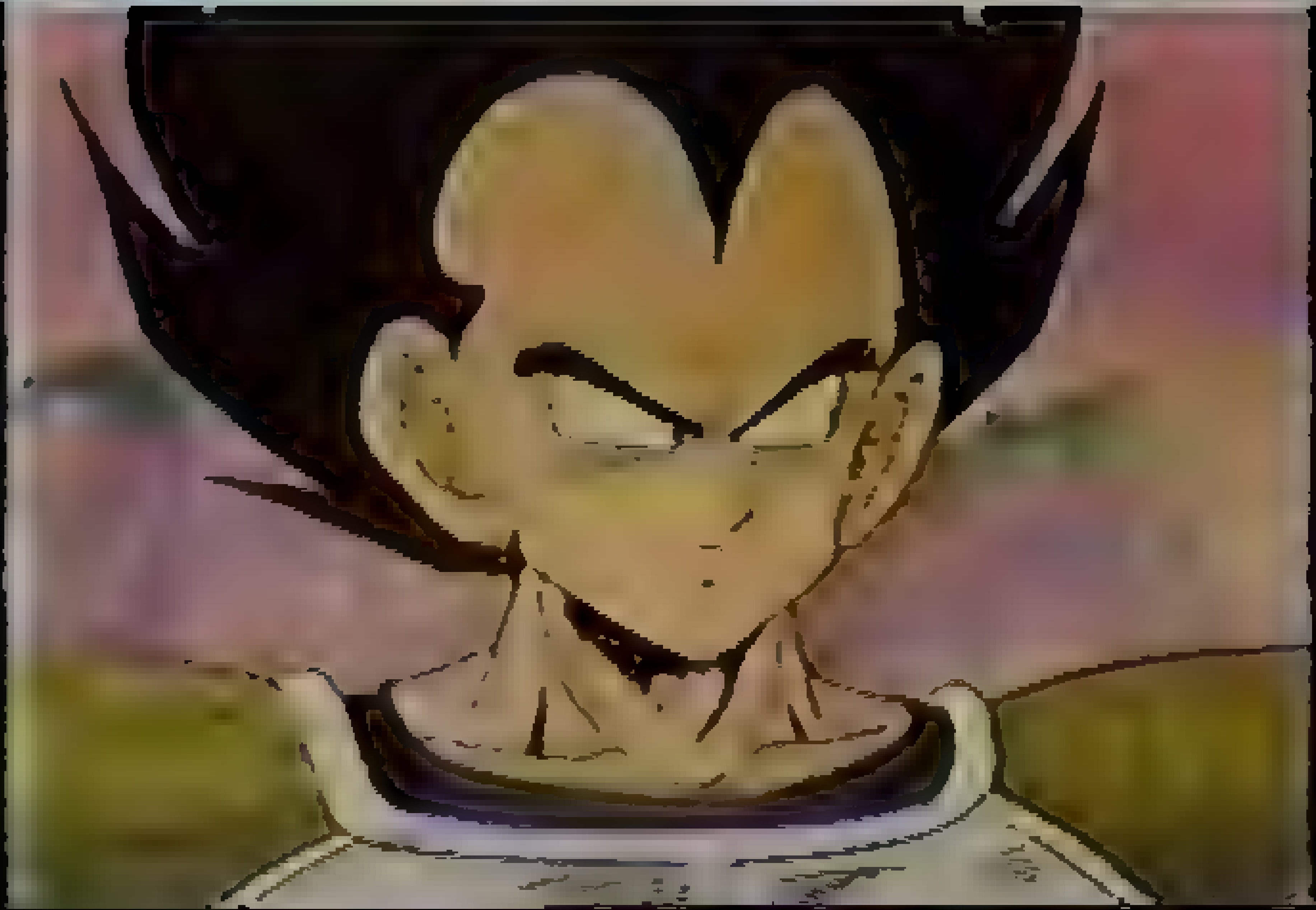


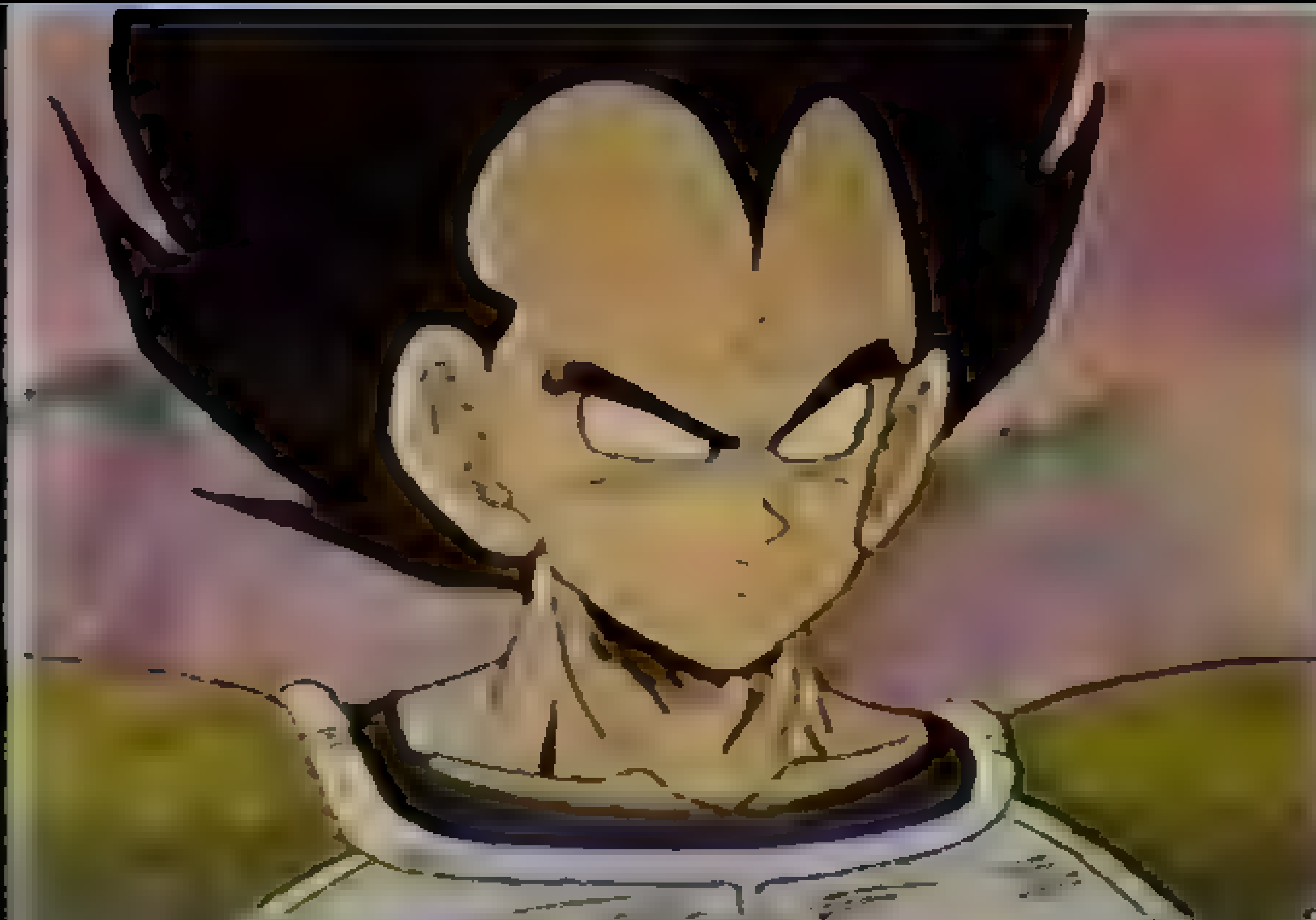


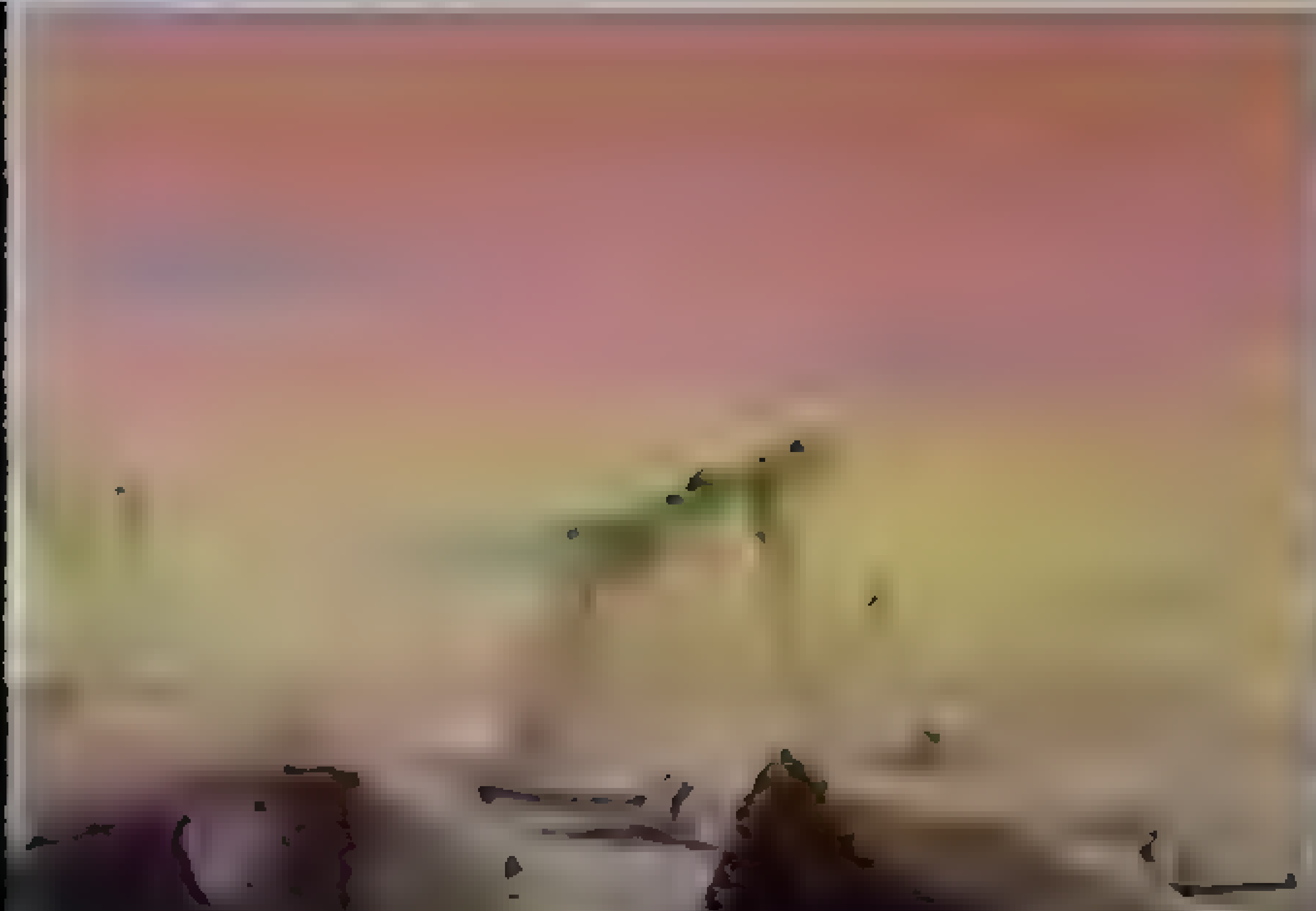










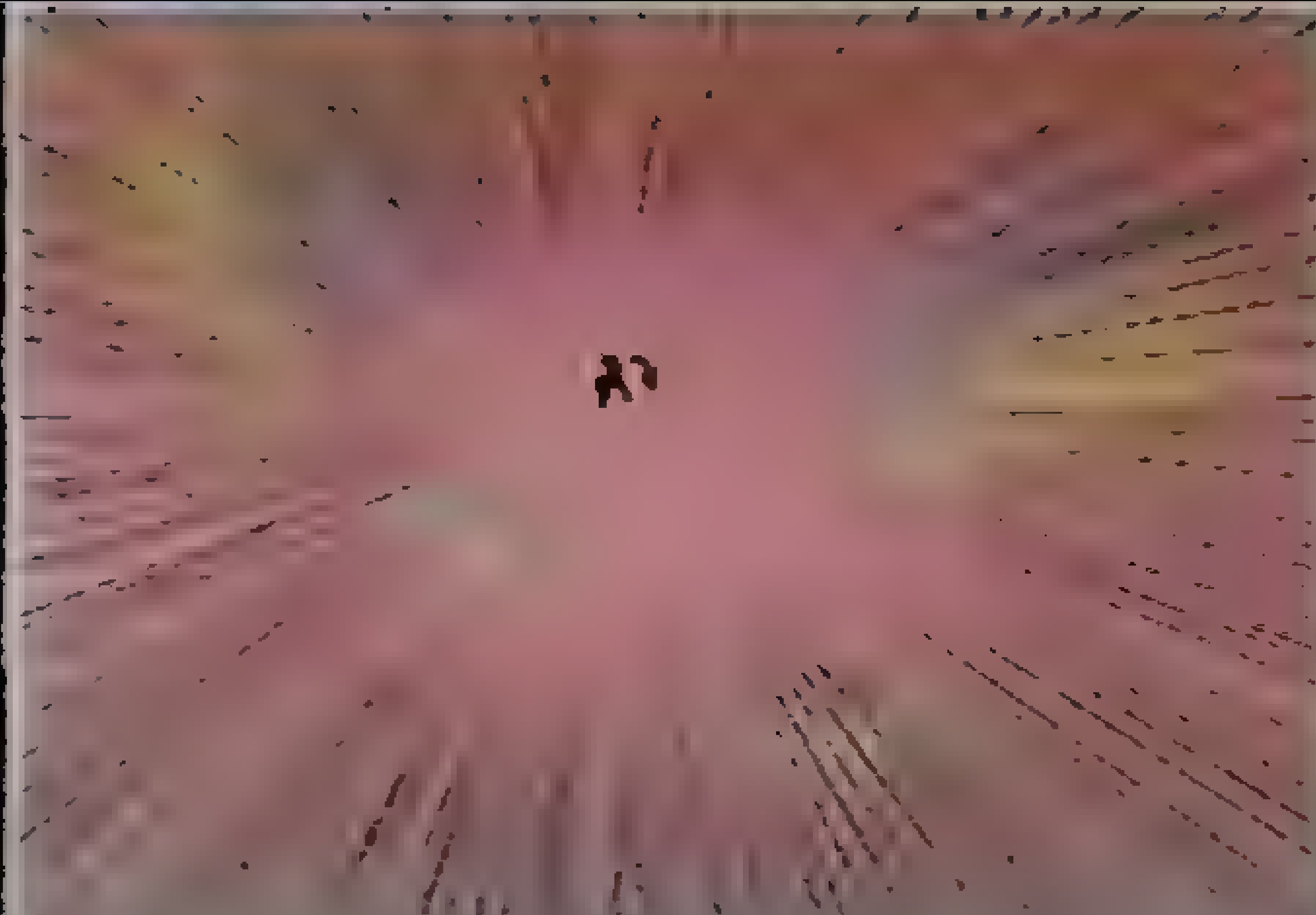






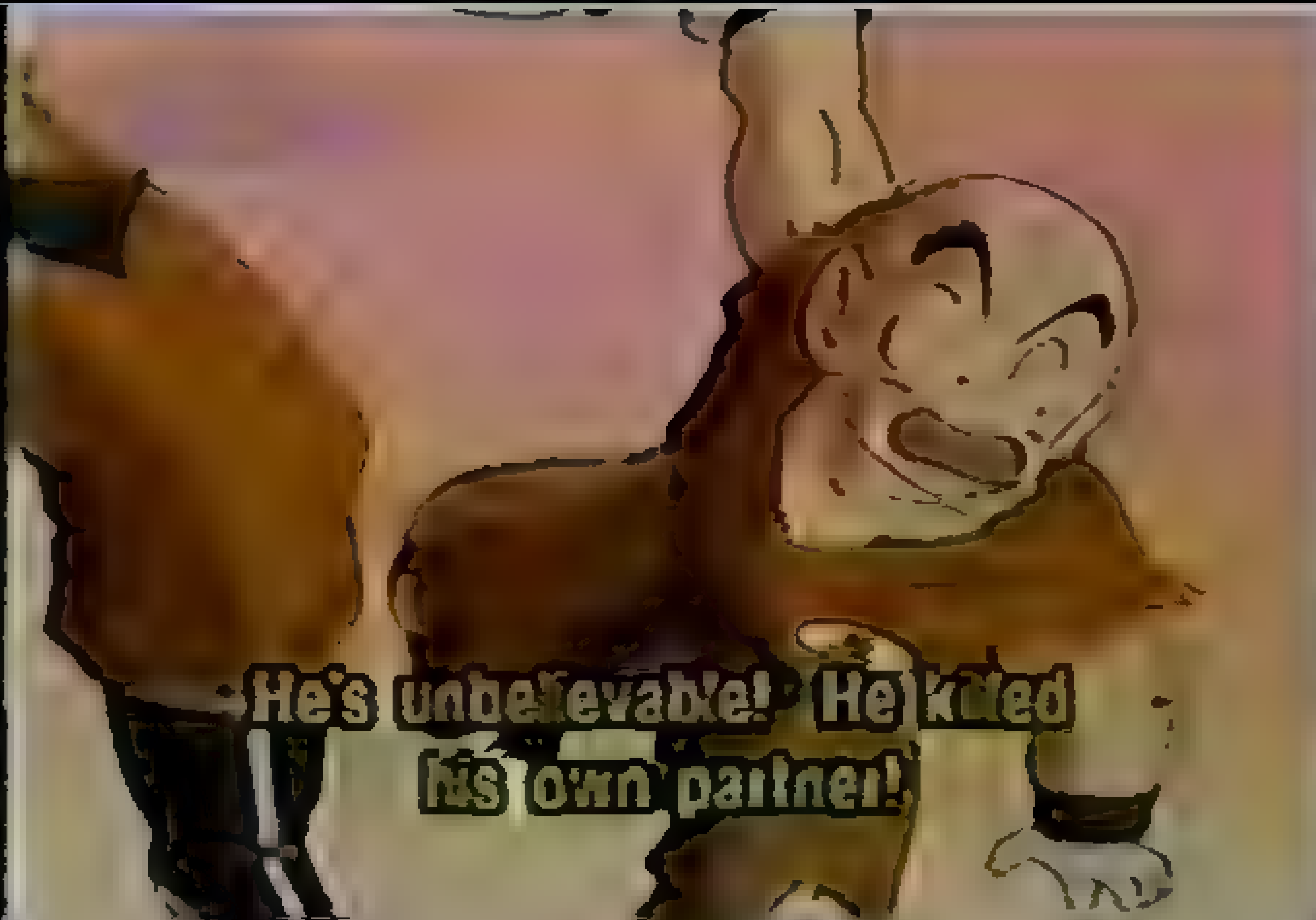









He's unbelievable! He killed
his own partner!


He's unbelievable! He killed
his own partner!


















Gohan! Kuririn!


Gchan! Kuriin!


Both of you! Go back to Kame
House right now!


Both of you! Go back to Kame
House right now!



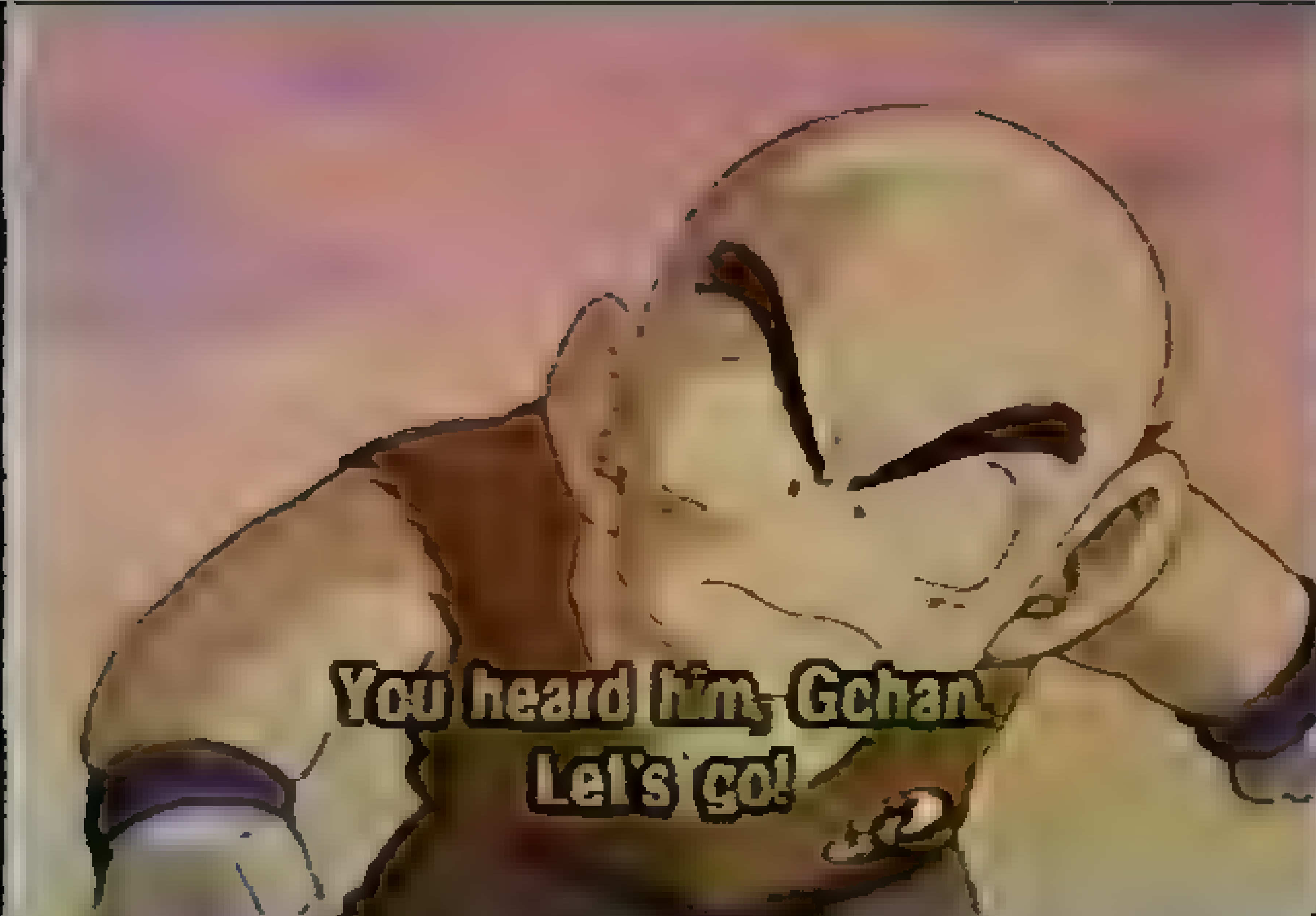


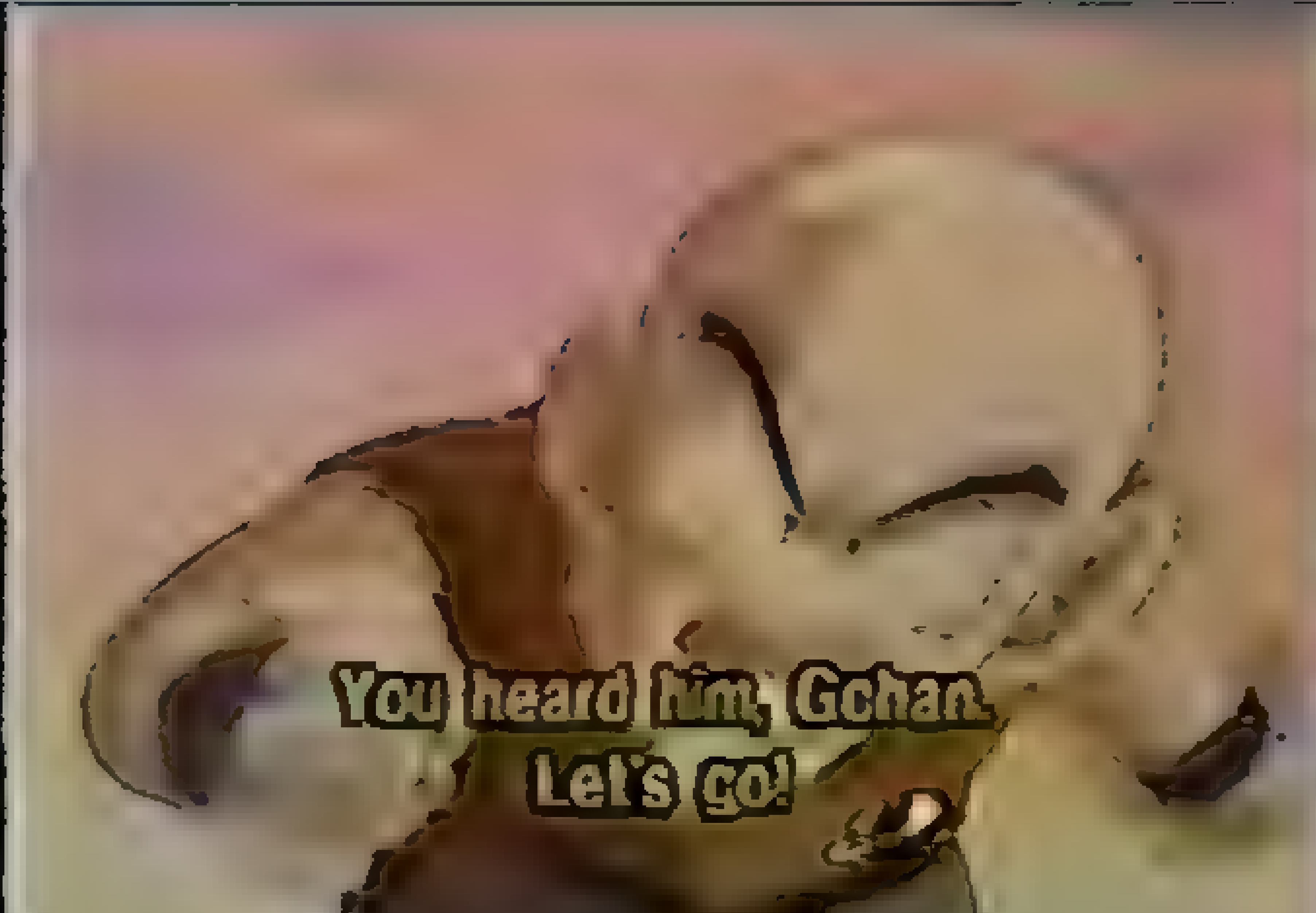









You heard him, Gohan.
Let's go!


You heard him, Gohan.
Let's go!




But_!


Gohan! He's too strong!


It won't do any good for us
to stay here!


Goku'd only worry about us and
we'd just get in his way!


Goku'd only worry about us and
we'd just get in his way!


Goku'd only worry about us and
we'd just get in his way!


Really, Daddy?


Really, Daddy?

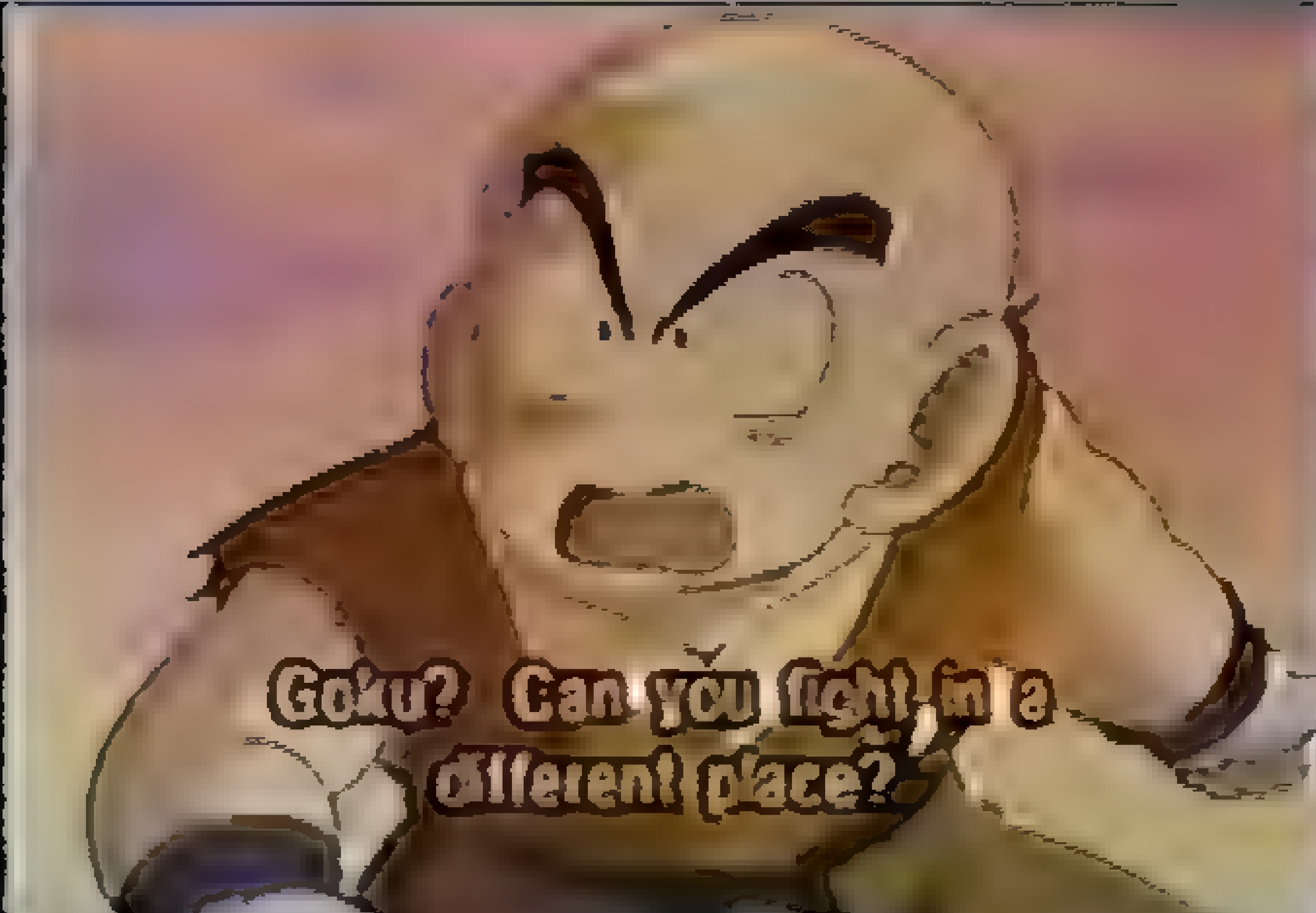

Sorry. He's even stronger
than I expected.

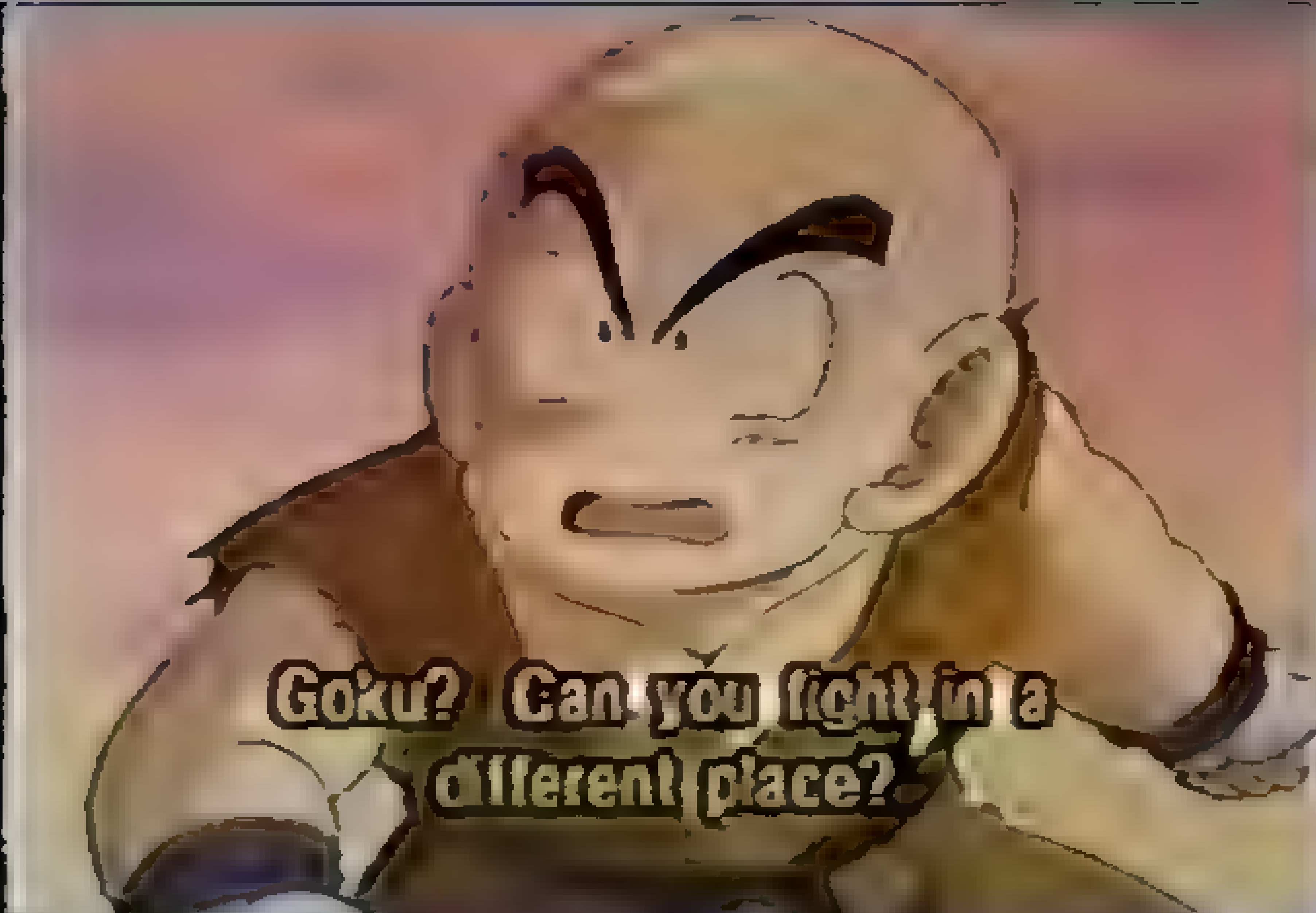

Sorry. He's even stronger
than I expected.



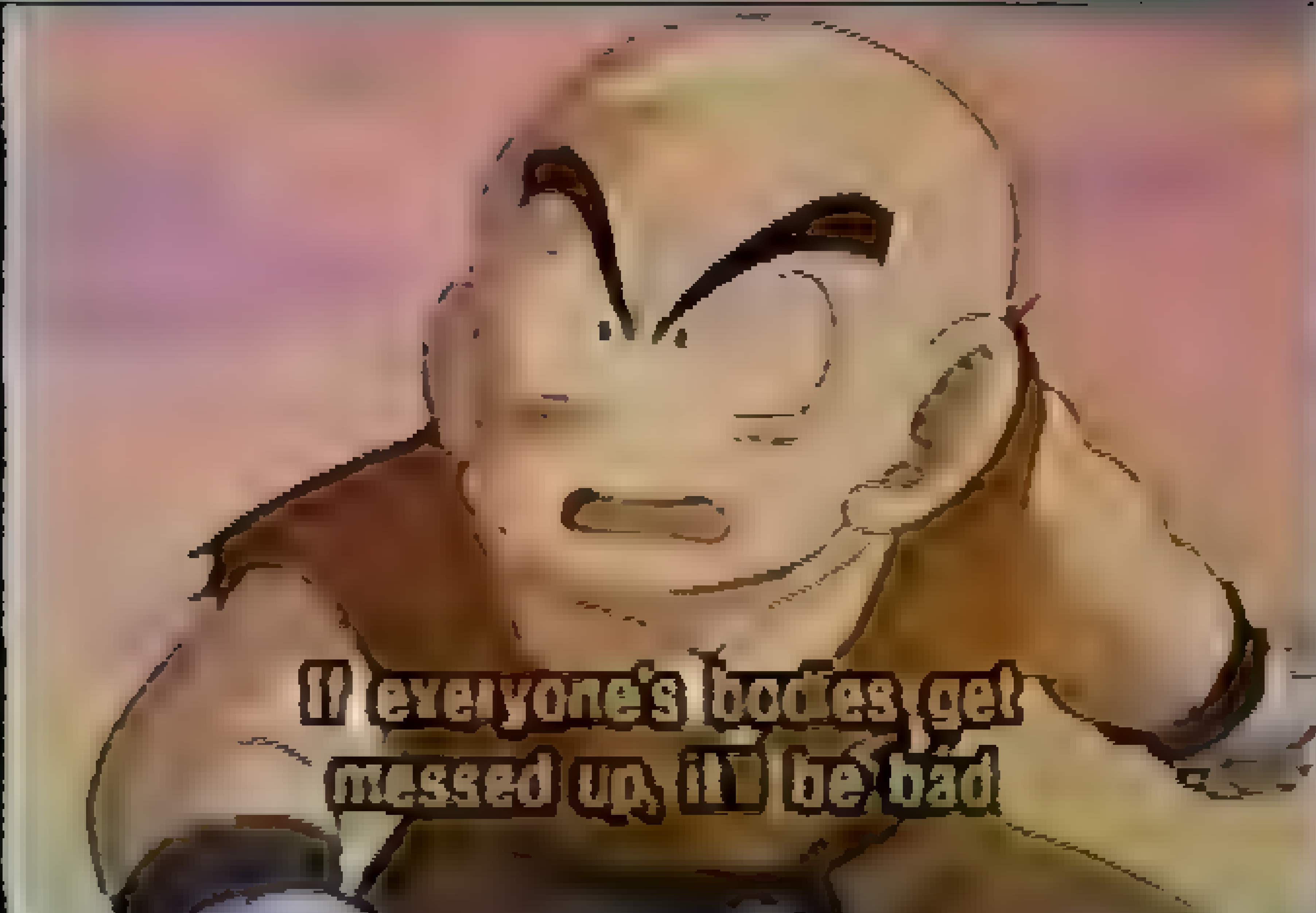


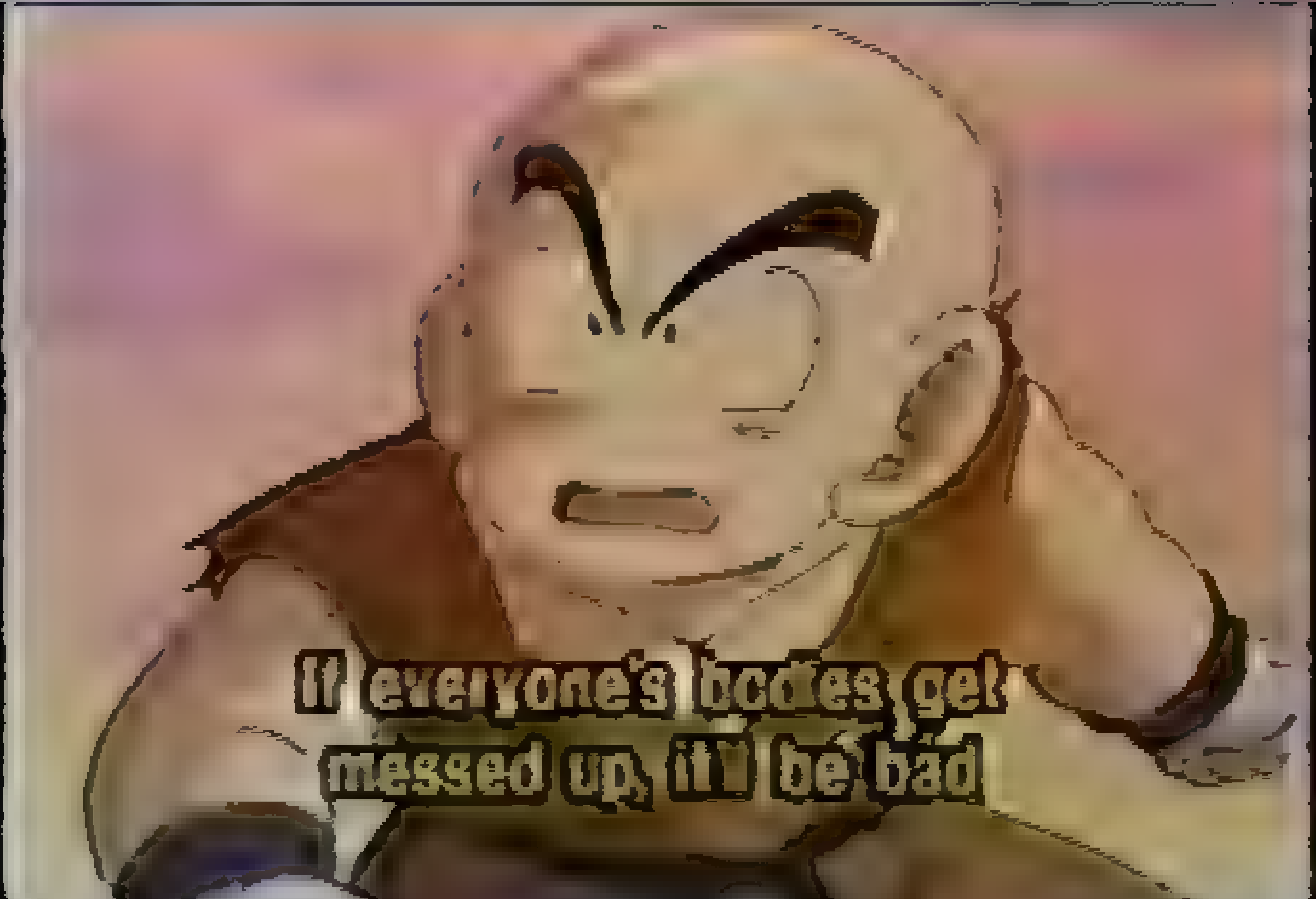

I understand.

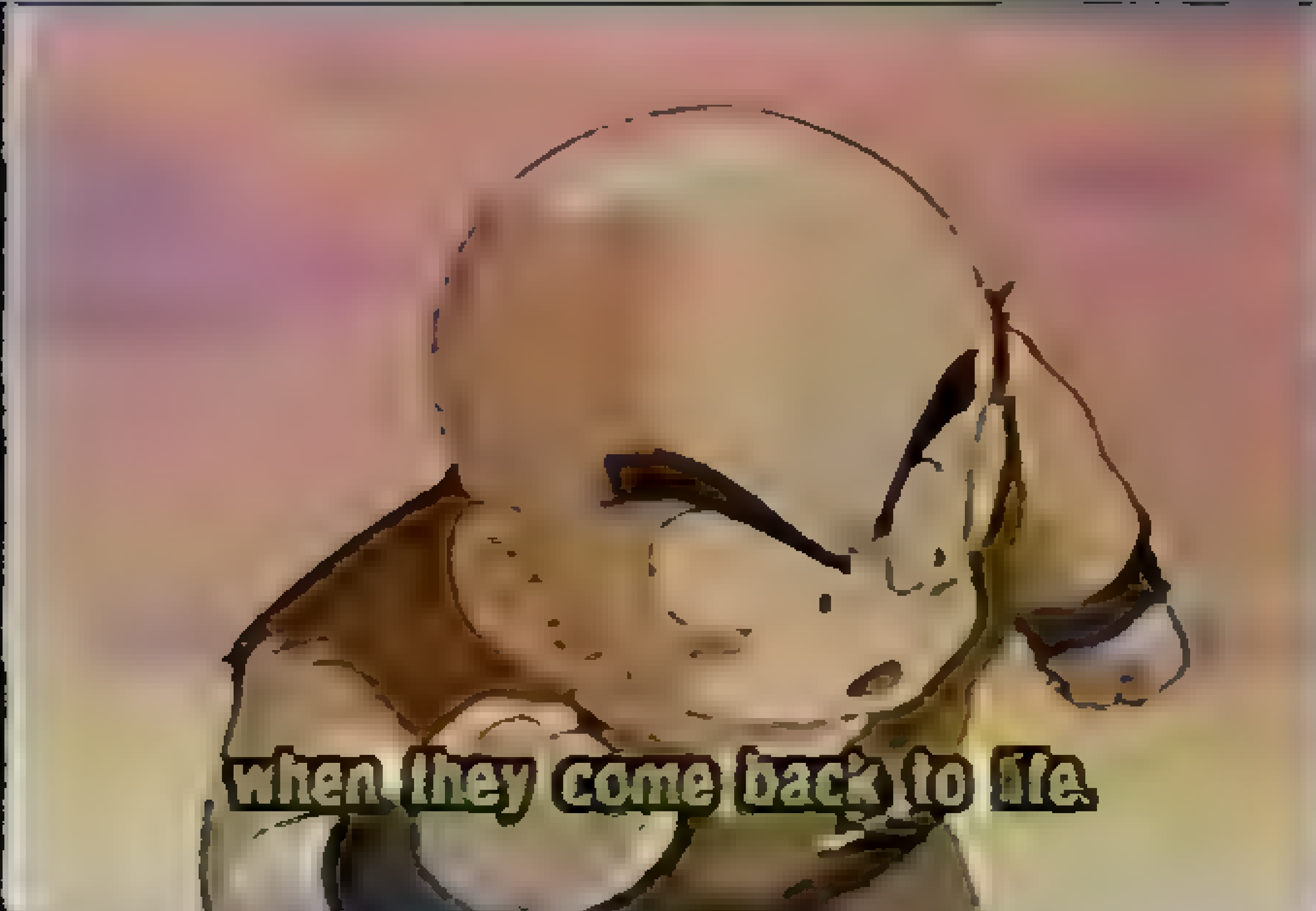

Goku? Can you fight in a
different place?


Goku? Can you fight in a different place?

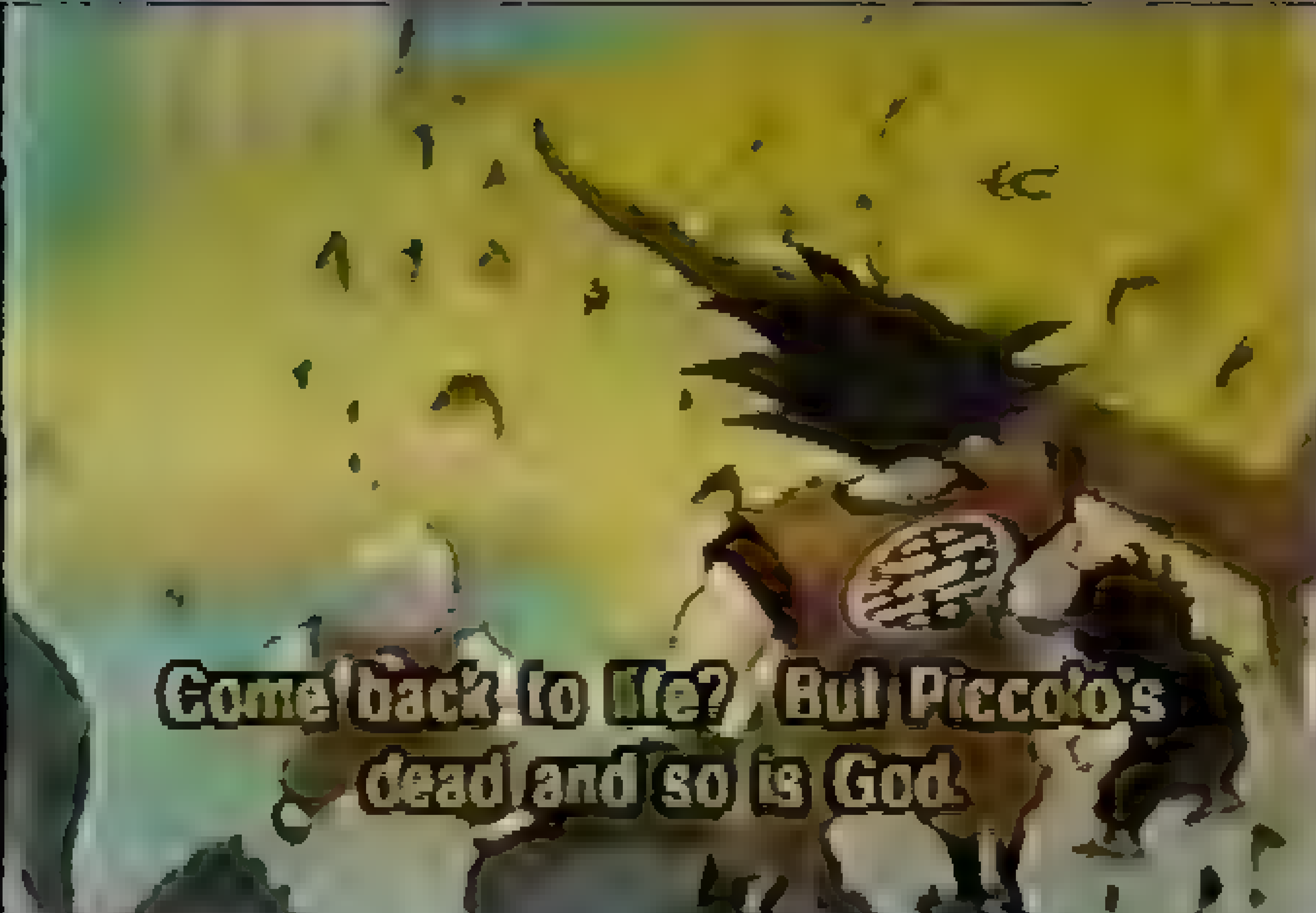



If everyone's bodies get
messed up, it'll be bad


If everyone's bodies get
messed up, it'll be bad


when they come back to life.


when they come back to life.


Come back to life? But Piccolo's
dead and so is God.


Come back to life? But Piccolo's
dead and so is God


The Dragon Balls are gone
forever.


The Dragon Balls are gone
forever.








Unfortunately, all of them will
never come back.



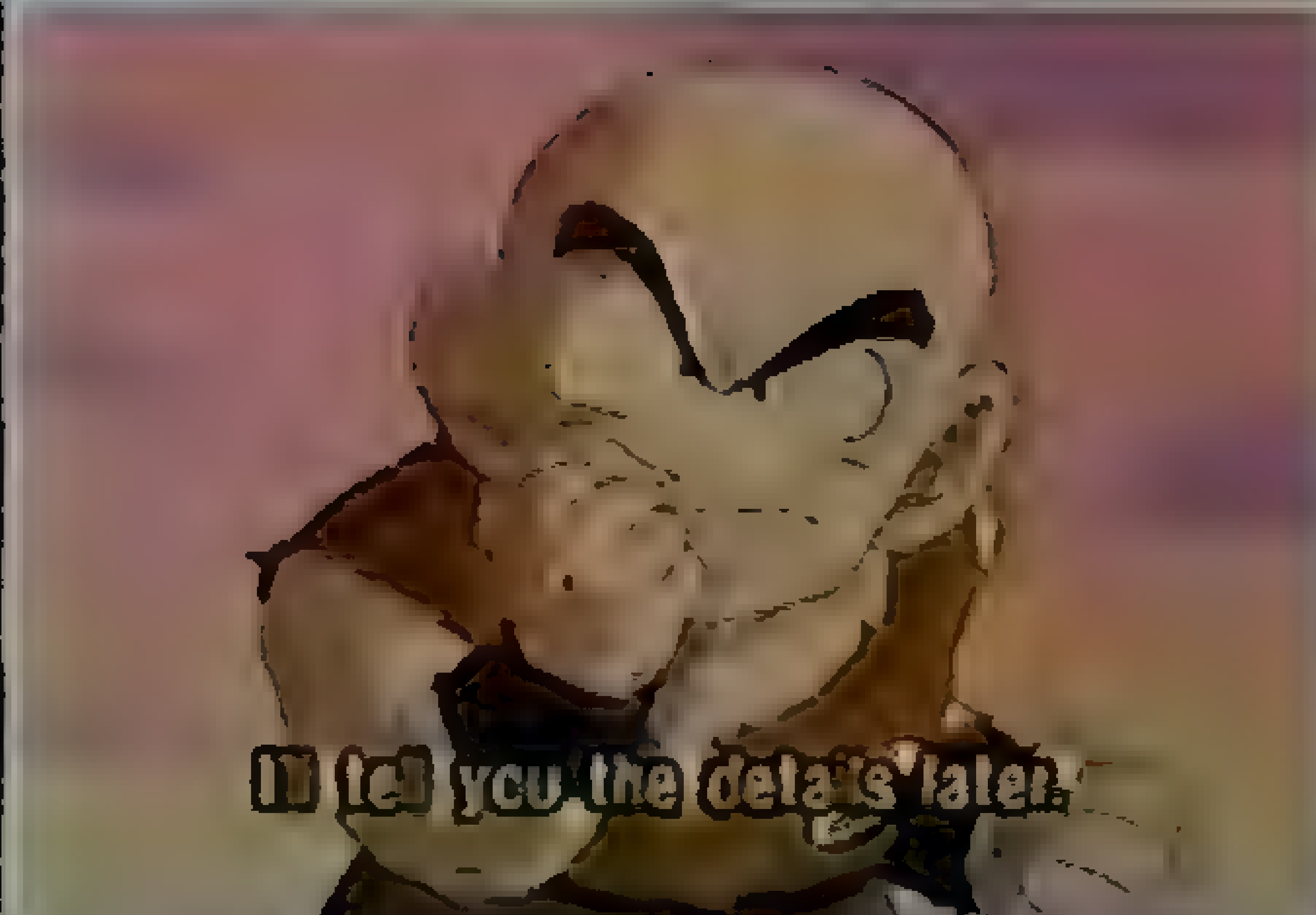

I know that.

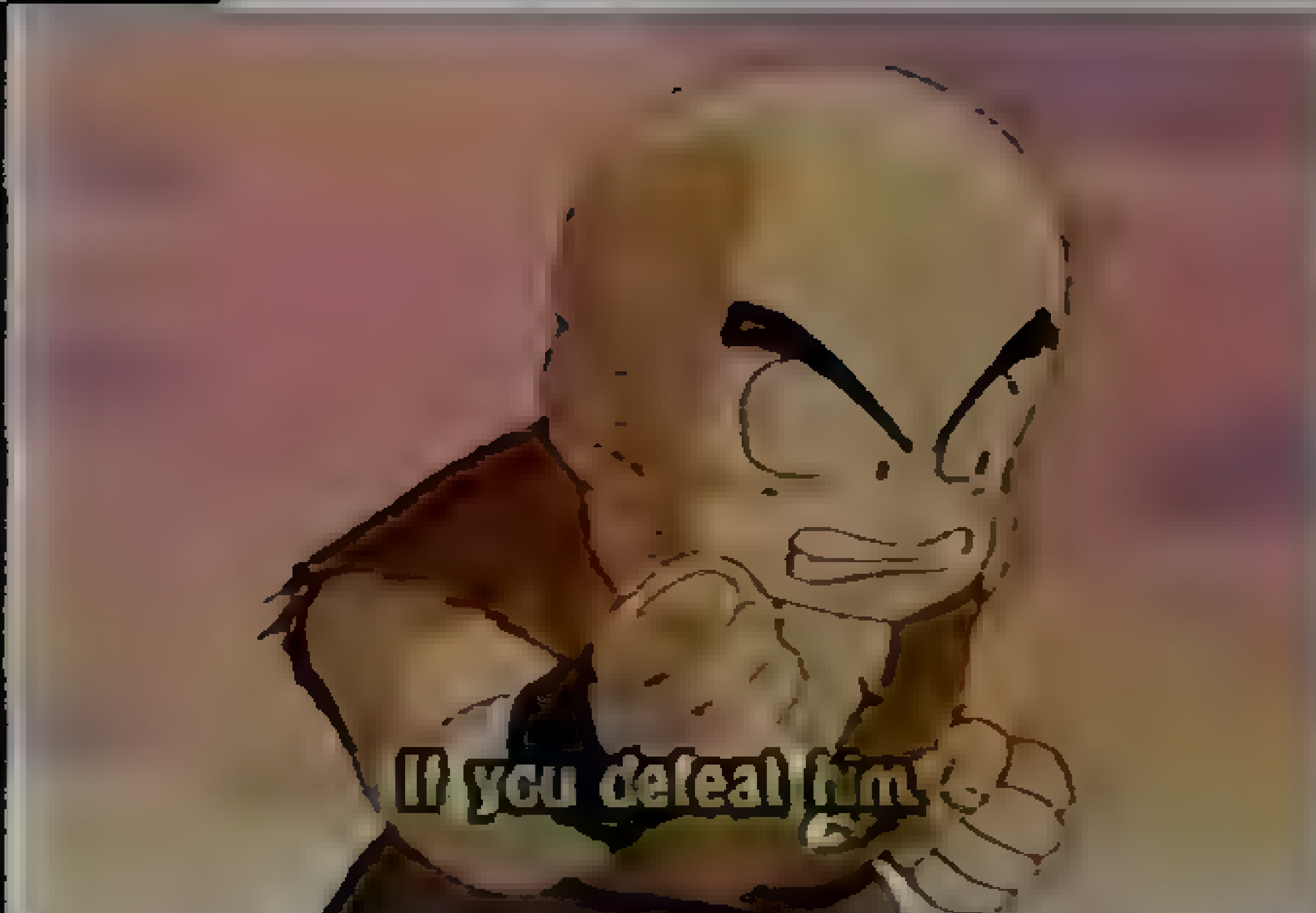

Kunnn? Are you...?




What?


I'll tell you the details later.


I'll tell you the details later.


If you defeat him

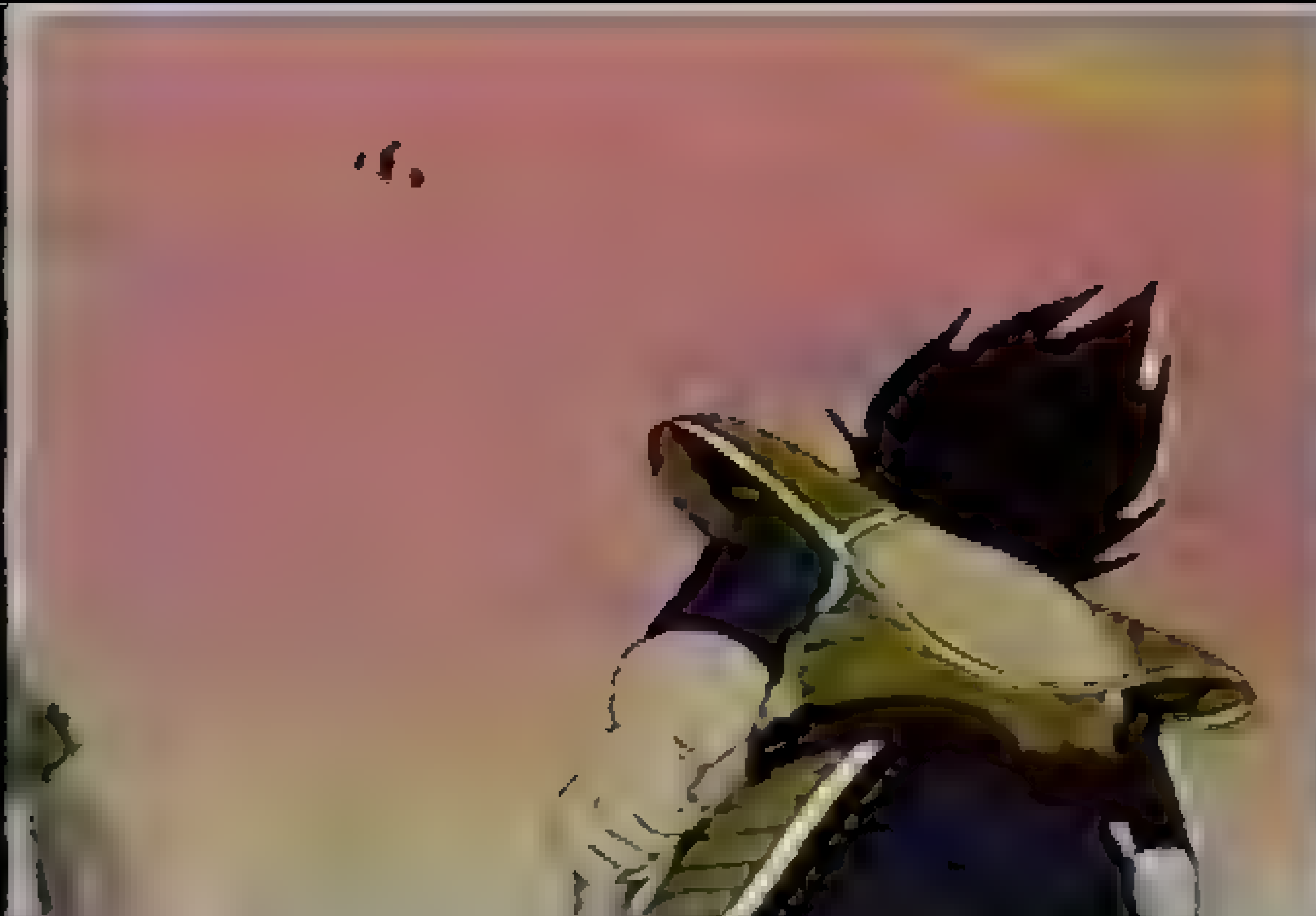




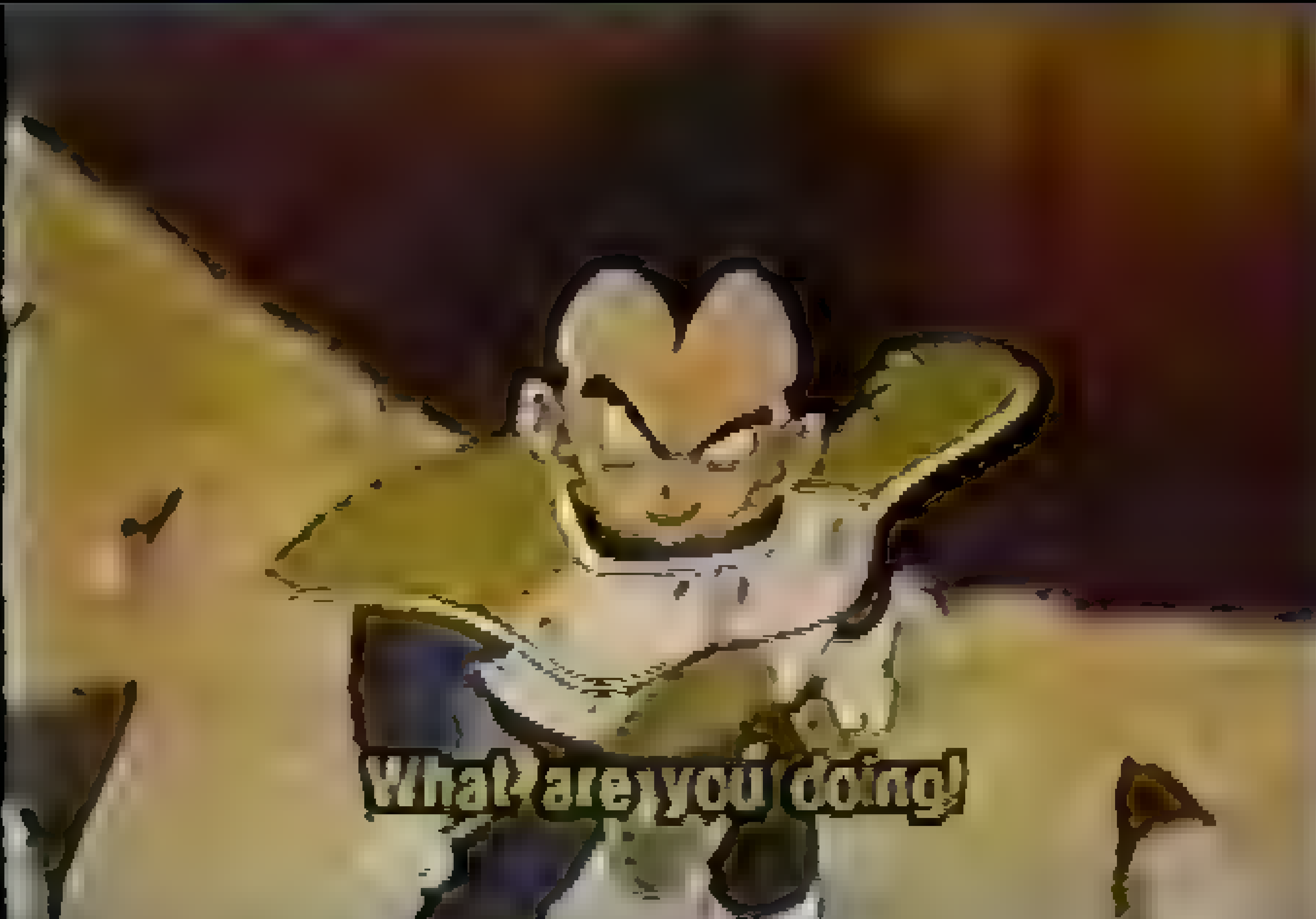

You're right. I have to beat him!


You're right. I have to beat him!

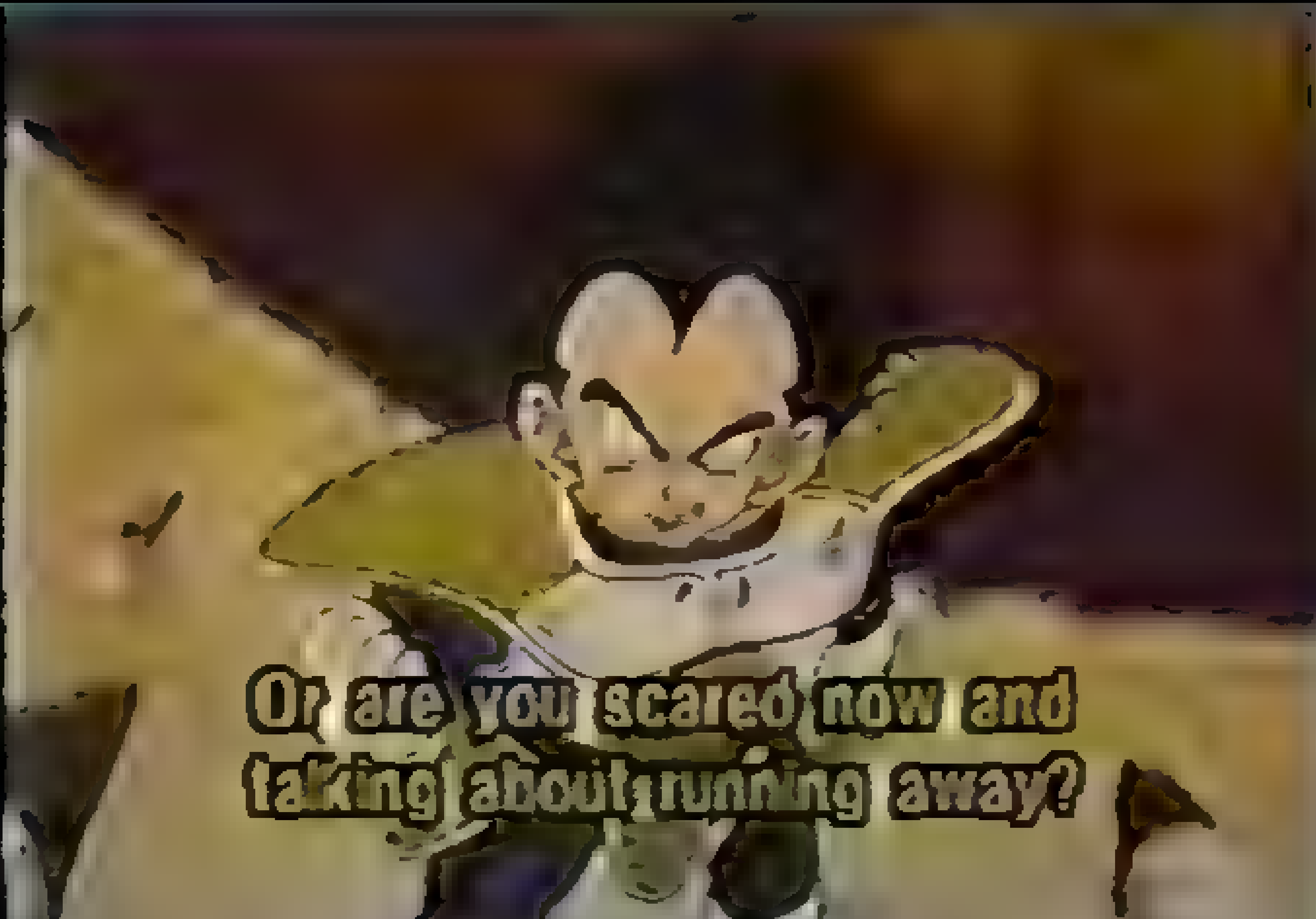


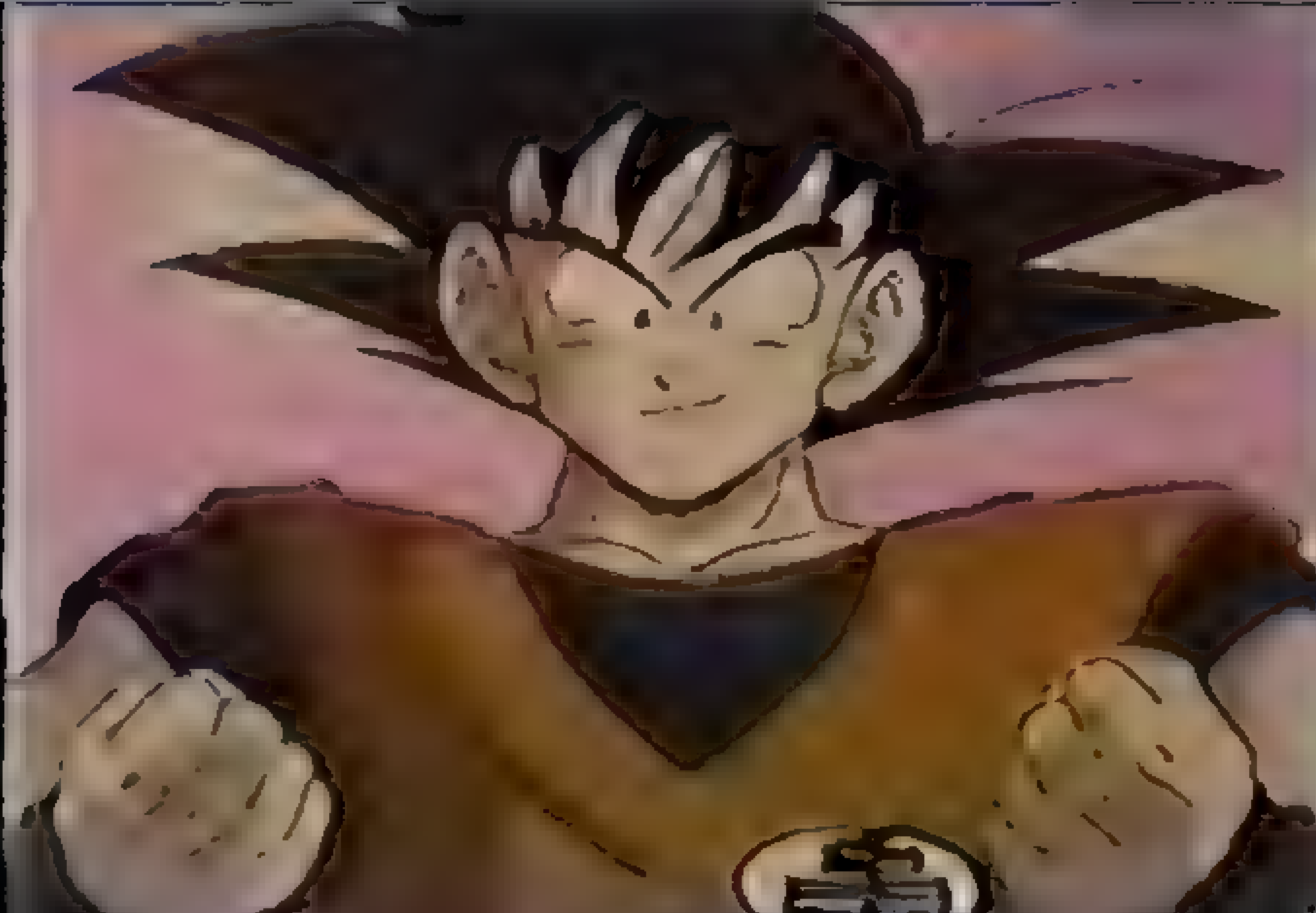





What are you doing!


Where's your defiance?


Or are you scared now and
talking about running away?

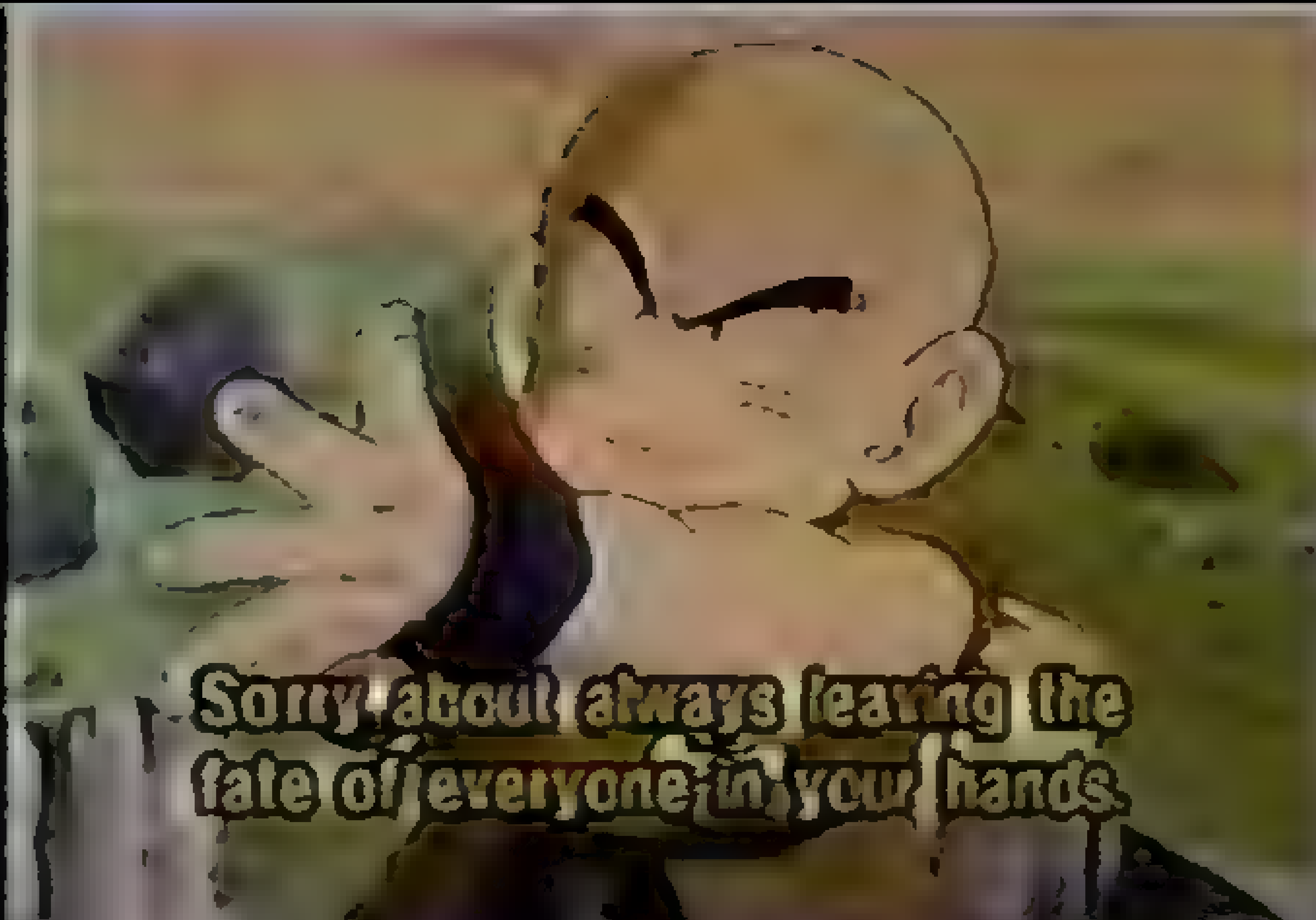


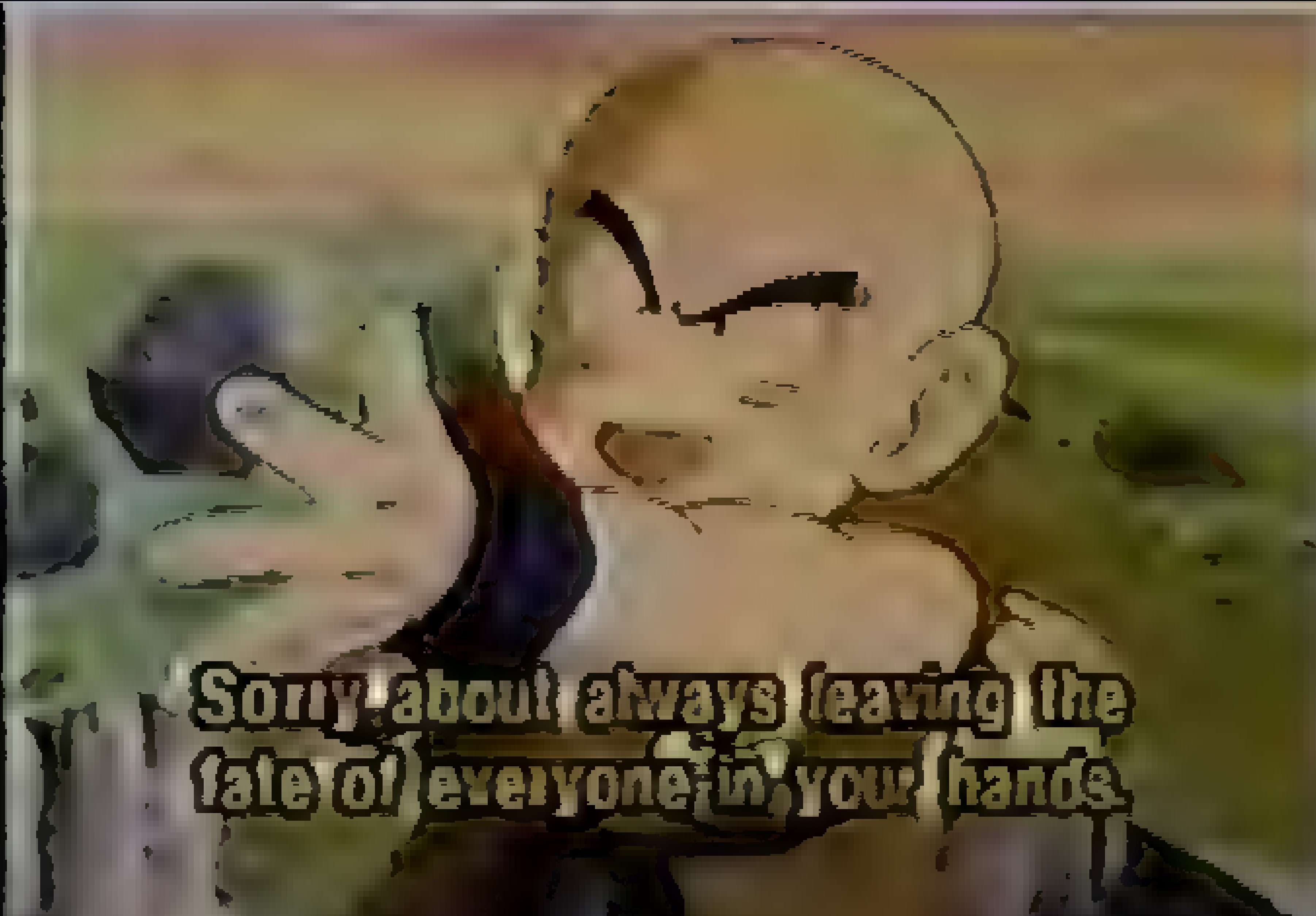

Then, let's change locations
and do our best.


Then, let's change locations
and do our best.


Just leave it to me.




Sorry about always leaving the
fate of everyone in your hands.


Sorry about always leaving the
fate of everyone in your hands.


Don't die. Okay, friend?


Don't die. Okay, friend?










Daddy


Daddy




When Daddy comes back alive,
I'll take you fishing again.


When Daddy comes back alive,
I'll take you fishing again.











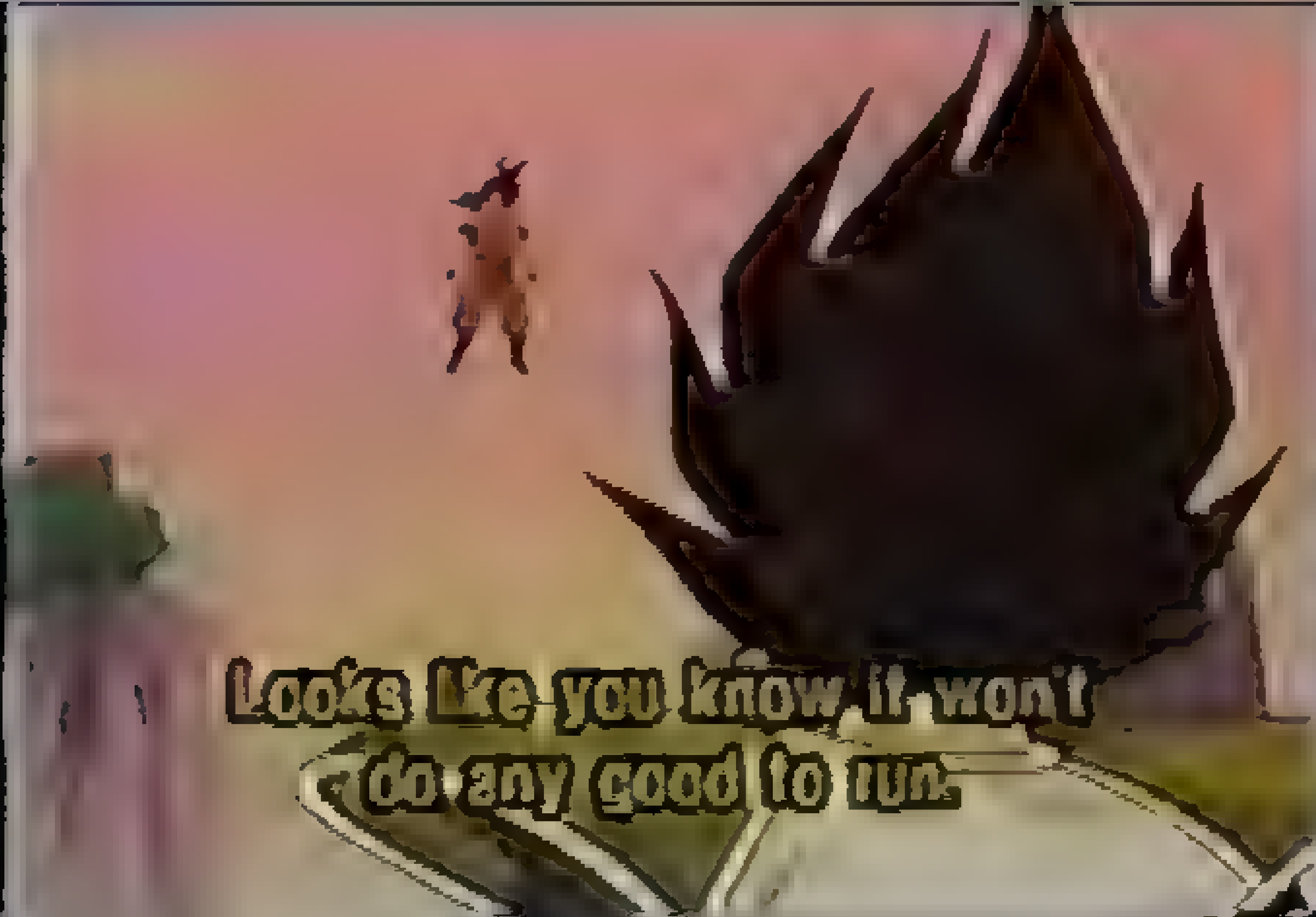








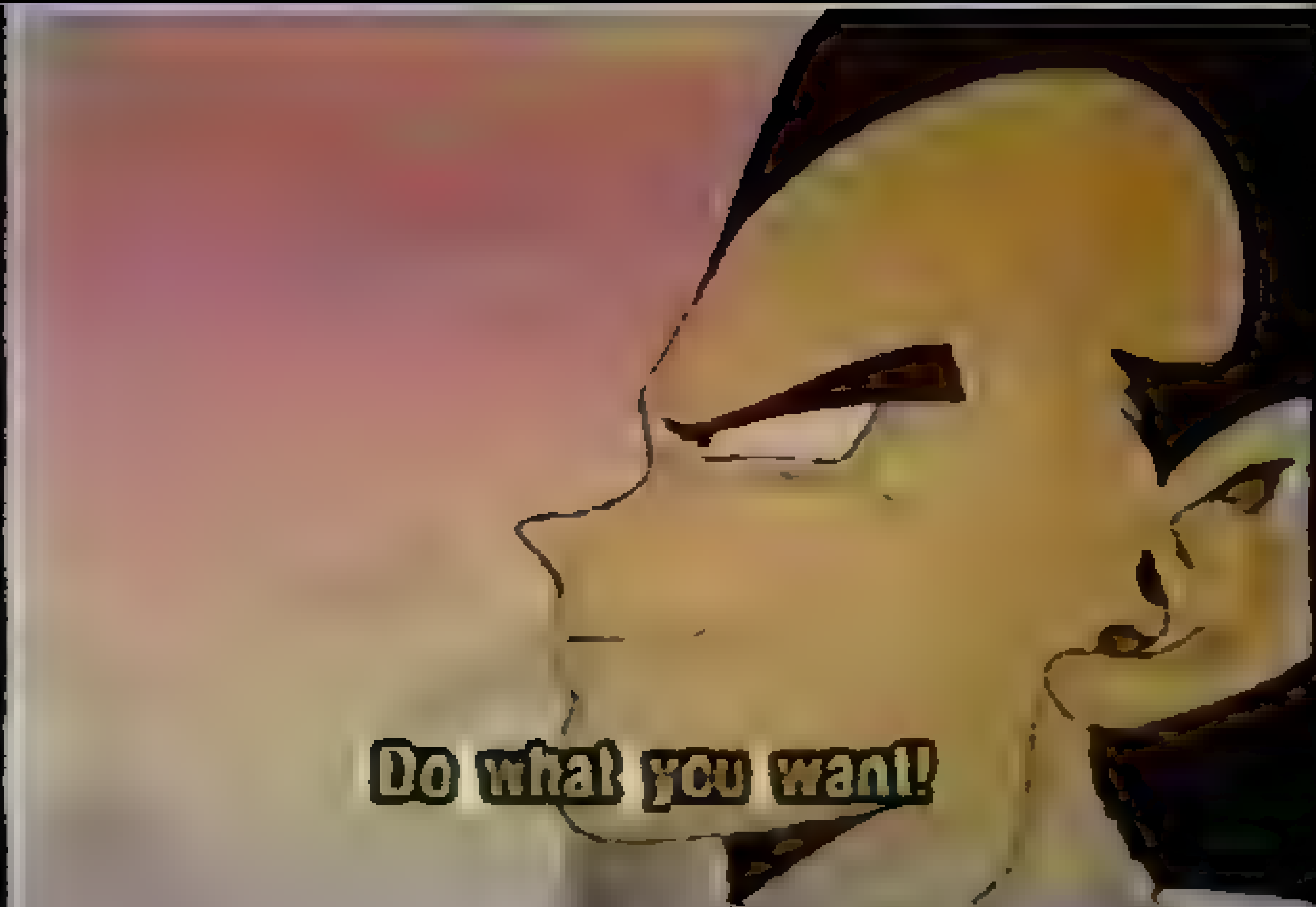


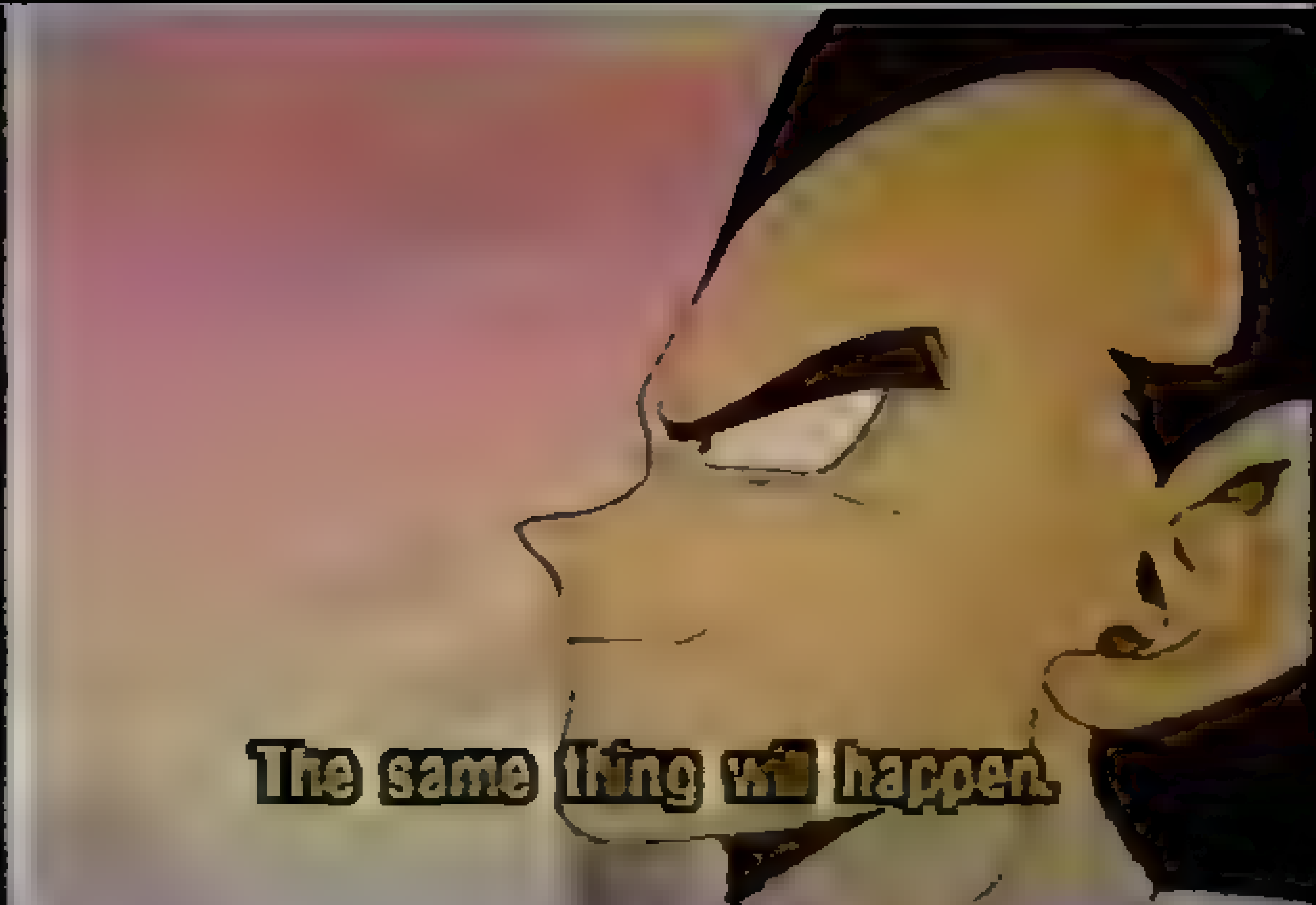

Looks like you know it won't
do any good to run.




We're going to change locations.

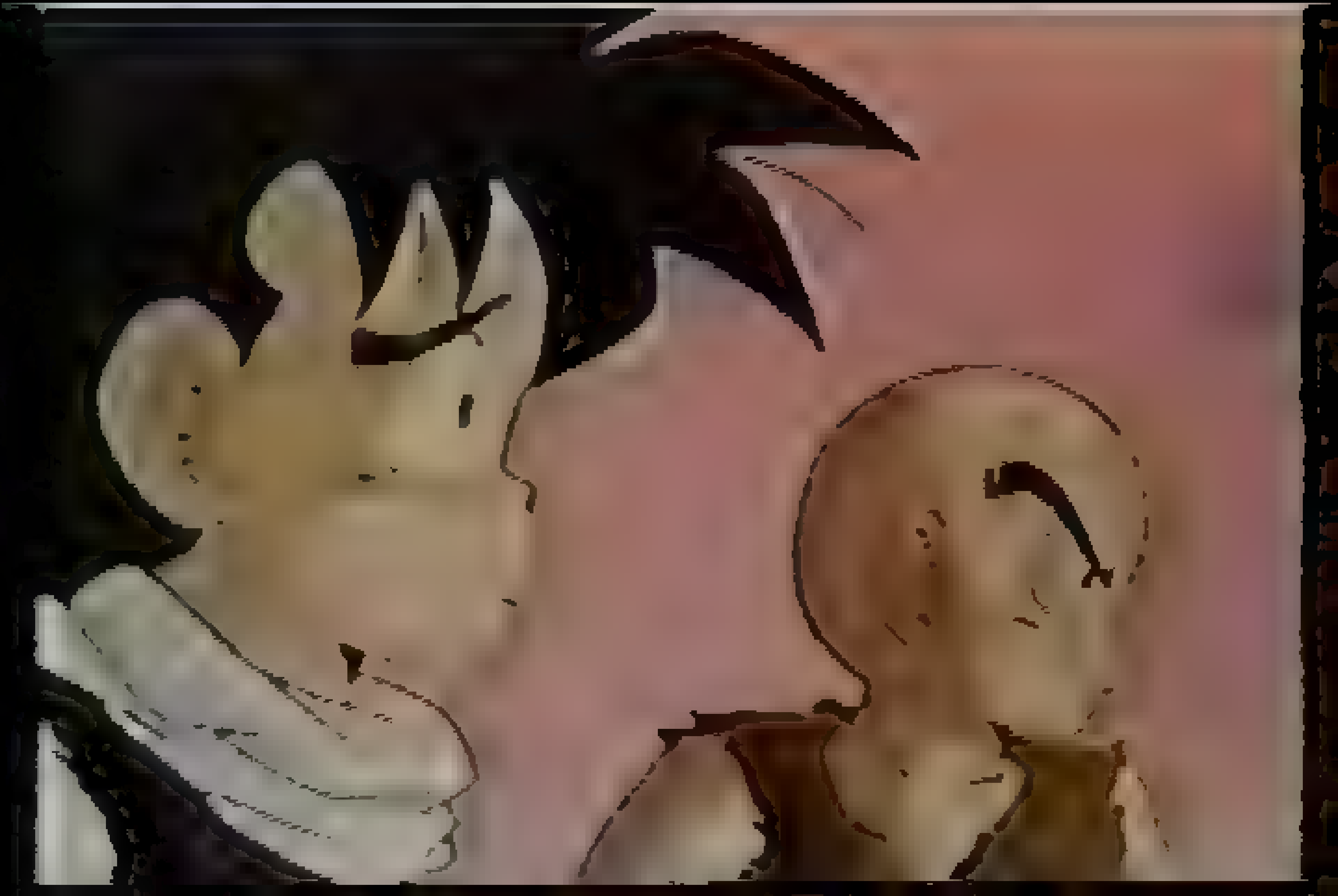


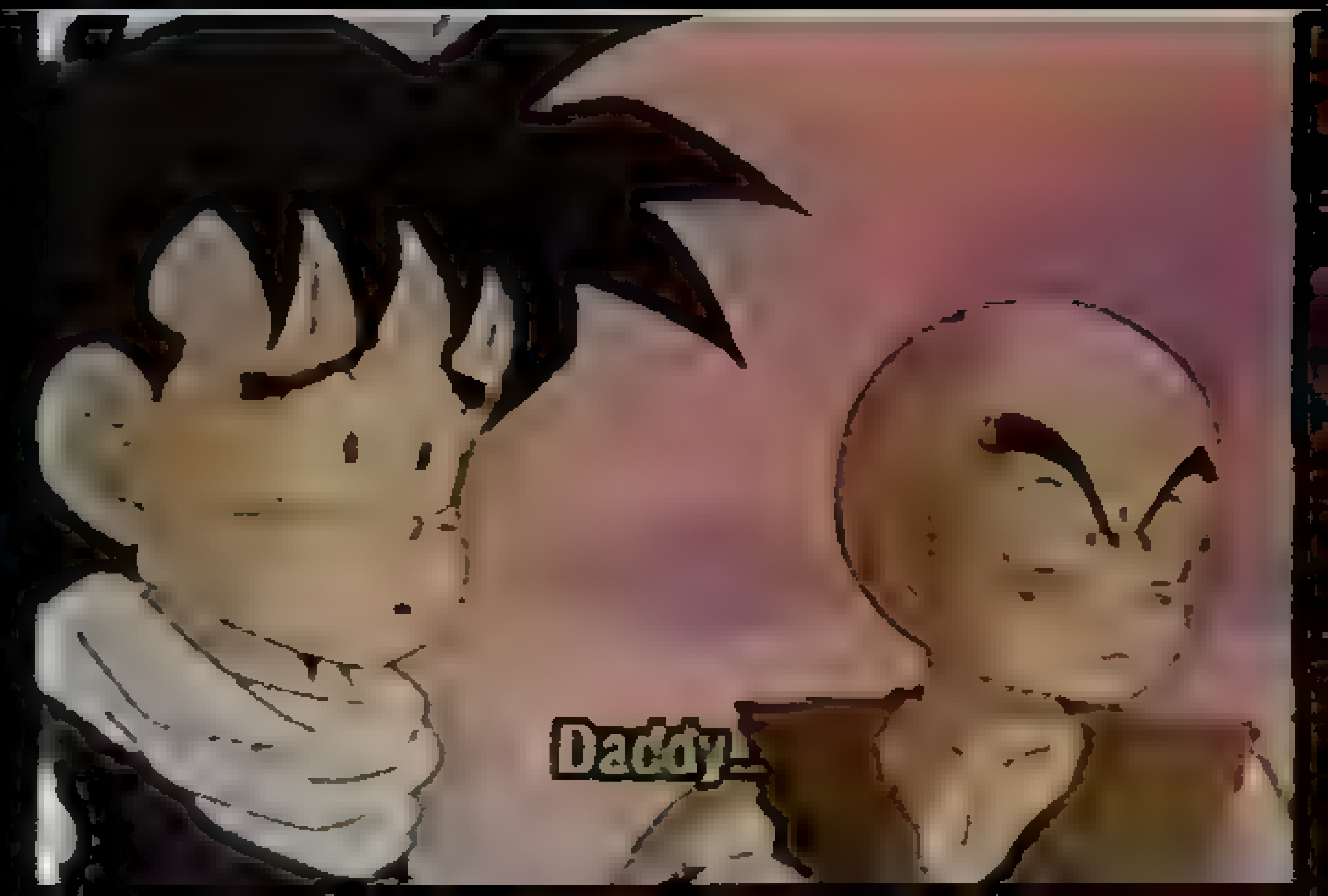

Do what you want!


The same thing will happen.








Daddy_

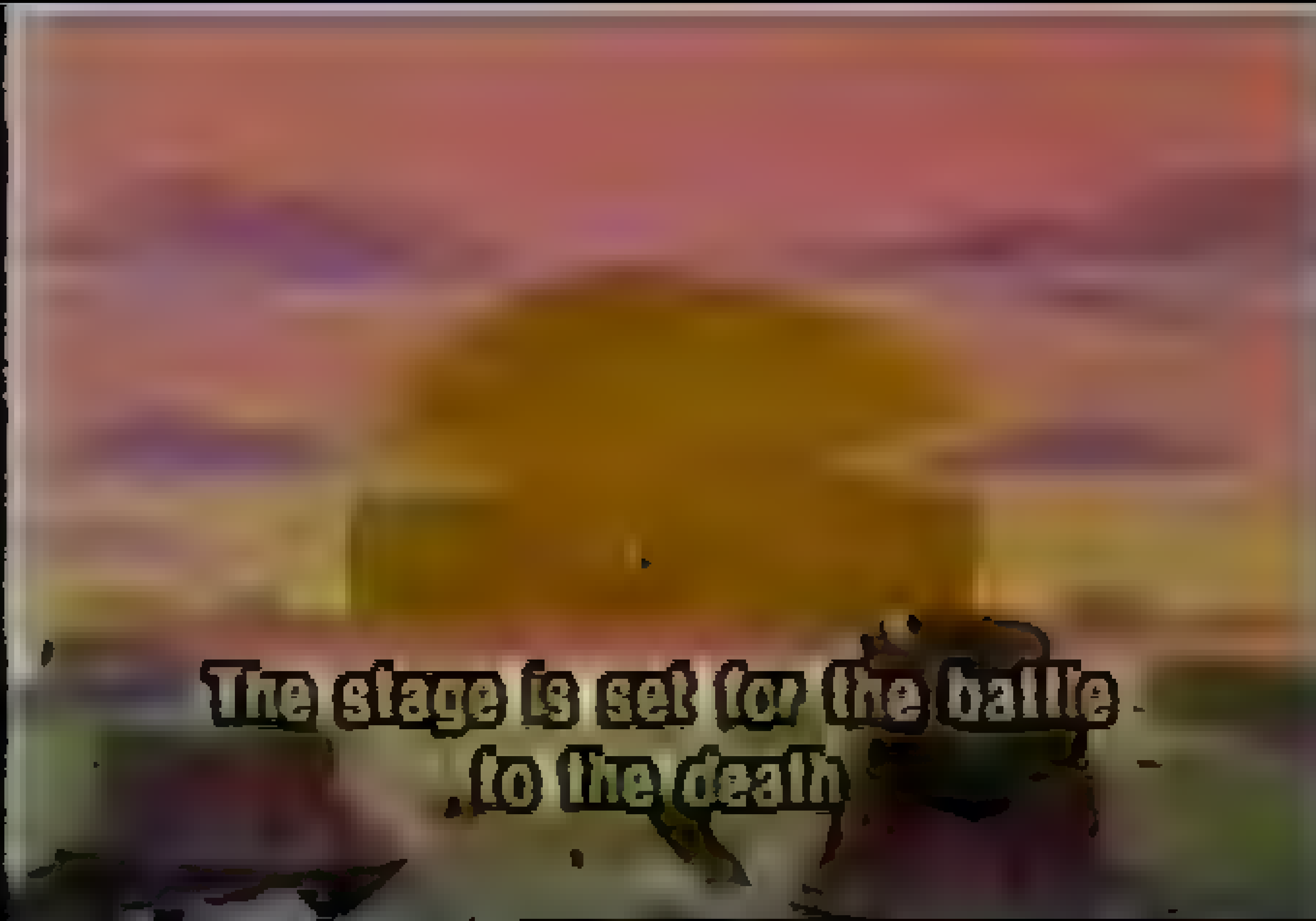



Bejeeta


Has Goku ever faced a foe as
formidable as this one?


Has Goku ever faced a foe as
formidable as this one?


The stage is set for the battle
to the death


The stage is set for the battle
to the death


that will decide the fate of
Goku's planet and his friends.


that will decide the fate of
Goku's planet and his friends.




DRAGON BALL Z


DRAGON
BALL Z
PREVIEW

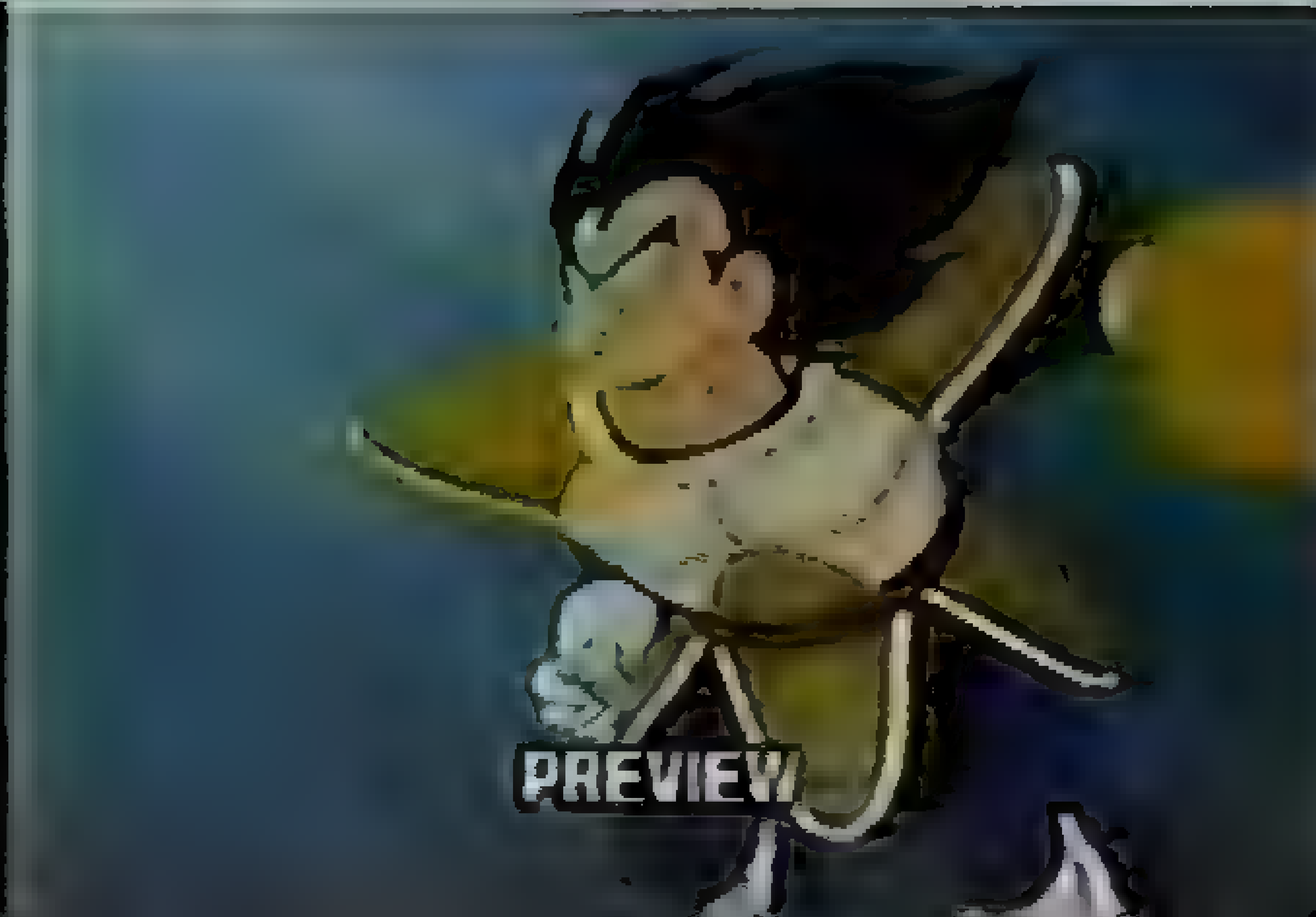

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

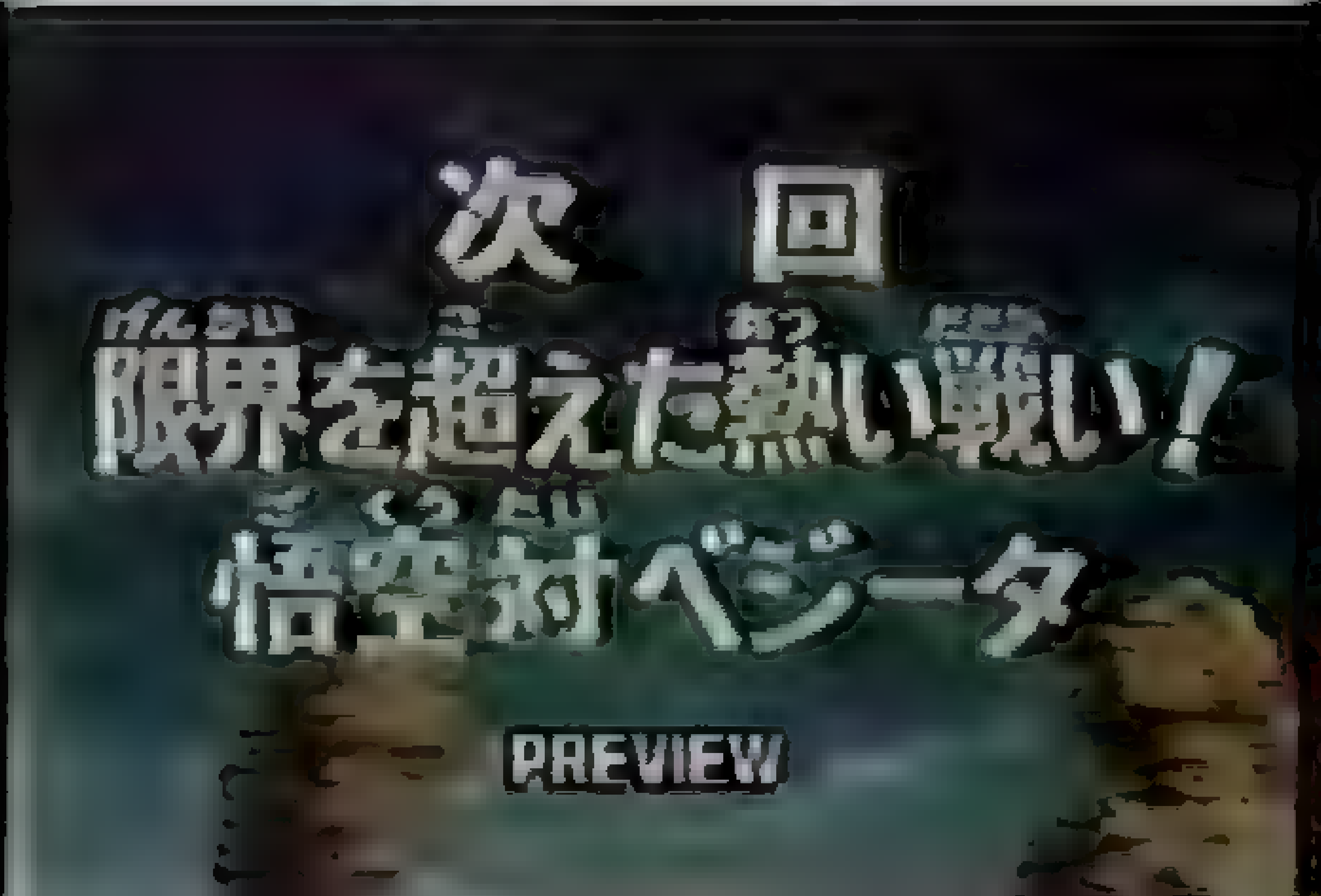

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


次回
限界を超えた熱い戦い!
悟空対ベジータ
PREVIEW

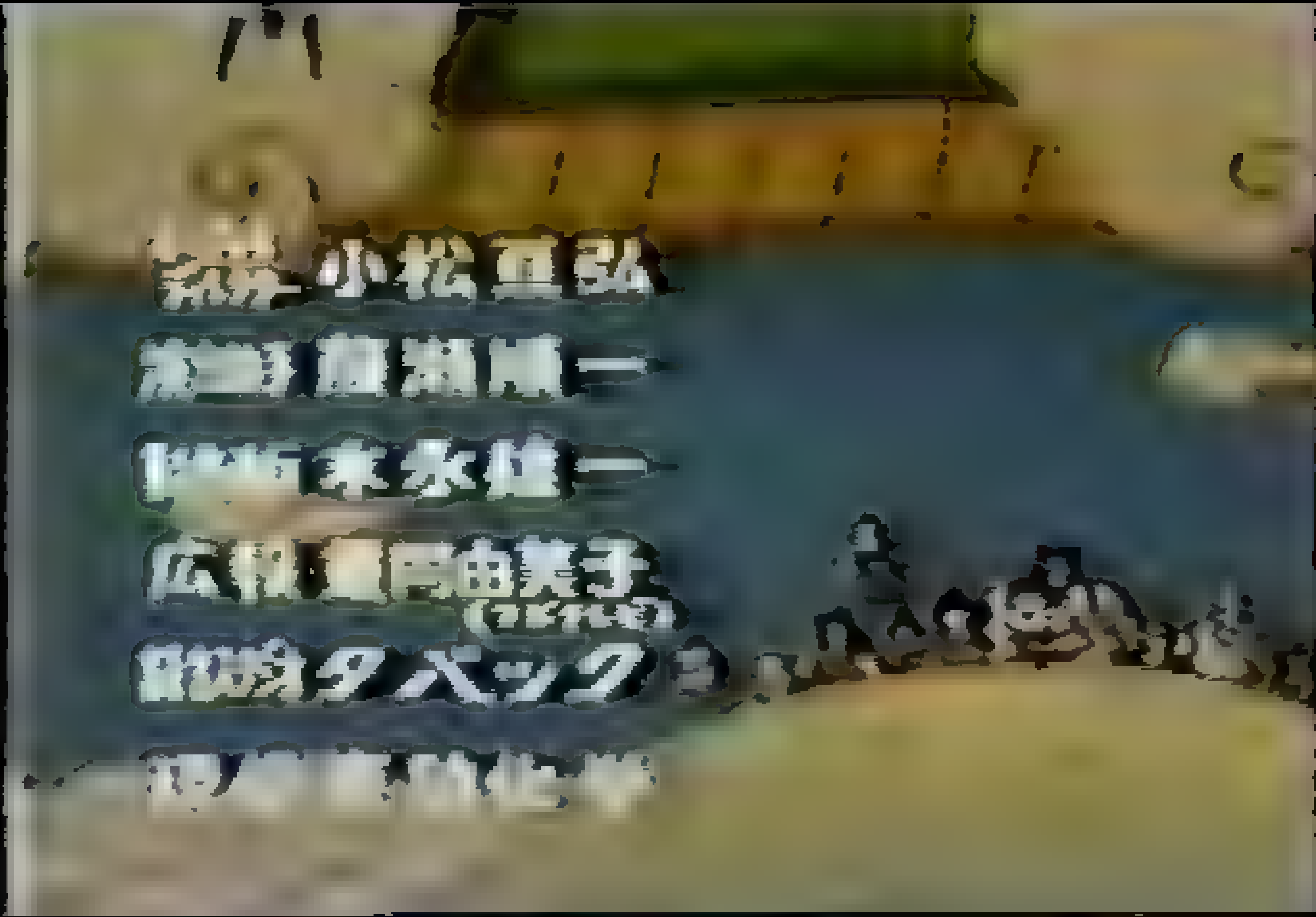


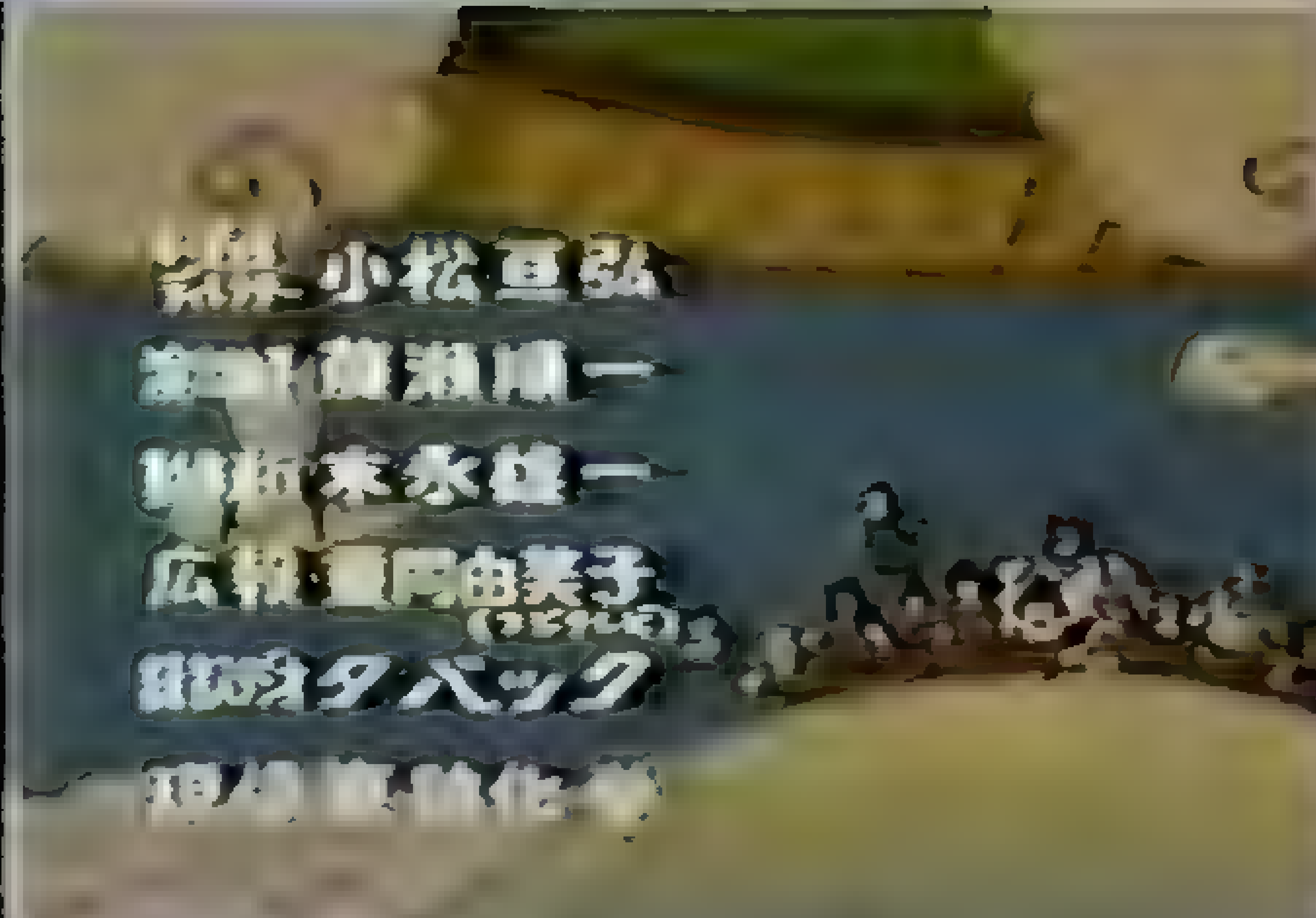
PLAY

PLAY

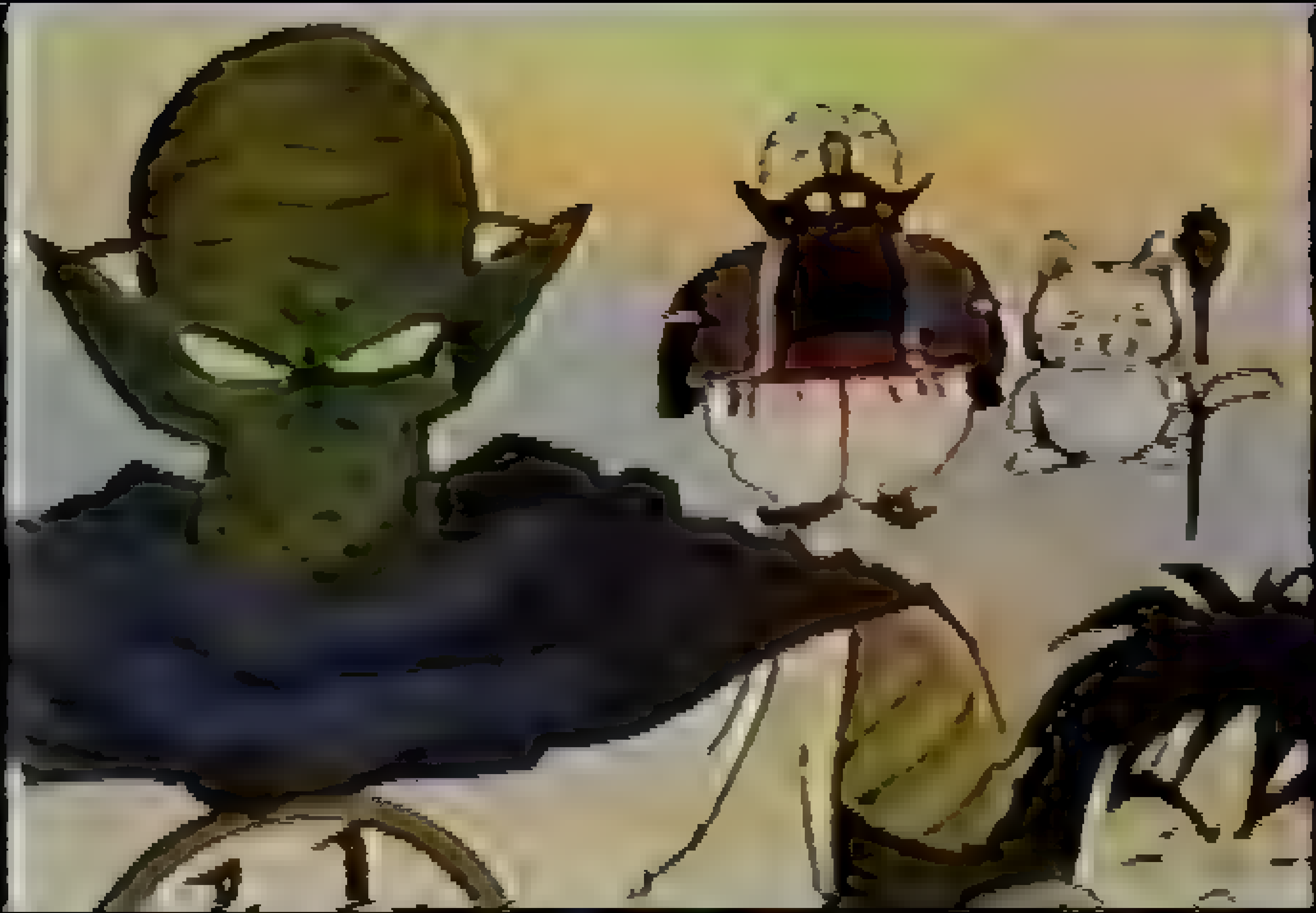















美術 山元




DRAGON BALL Z
EPISODE 30
ドラゴンボールゼット


DRAGON BALL Z
EPISODE 30
ドラゴンボールセット


DRAGON BALL Z
EPISODE 30

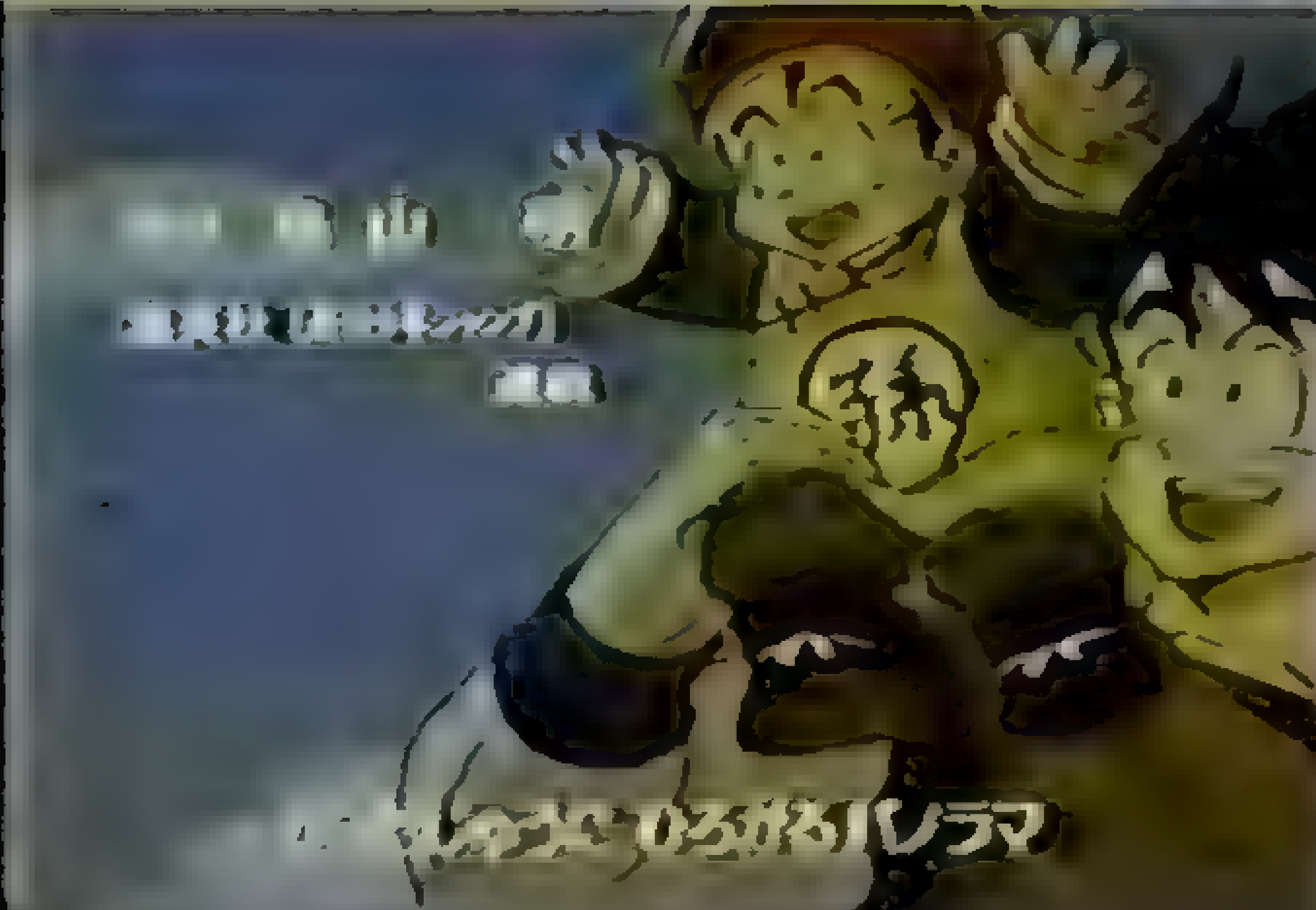

DRAGON BALL Z
EPISODE 30

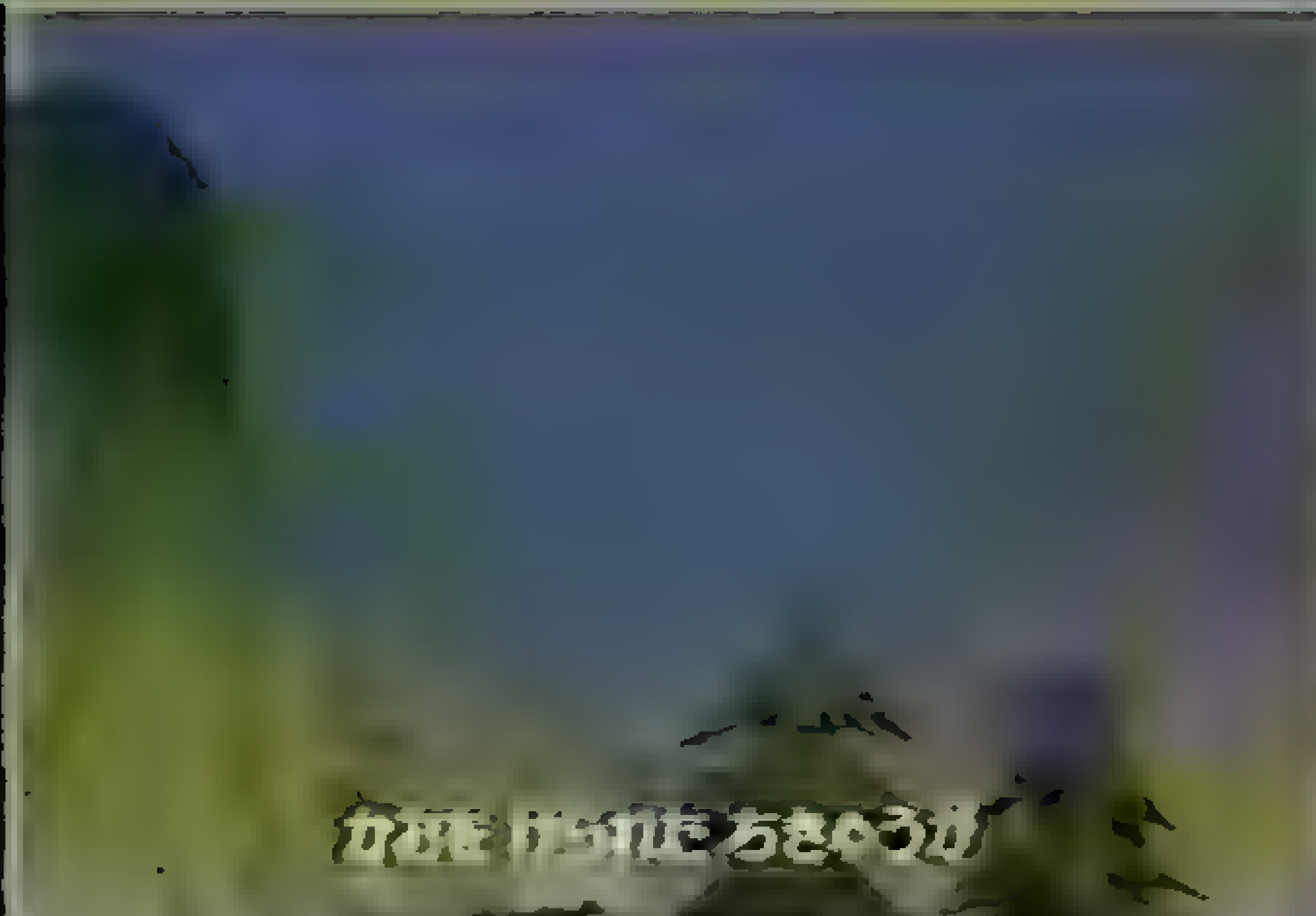

DRAGON
BALL
Z

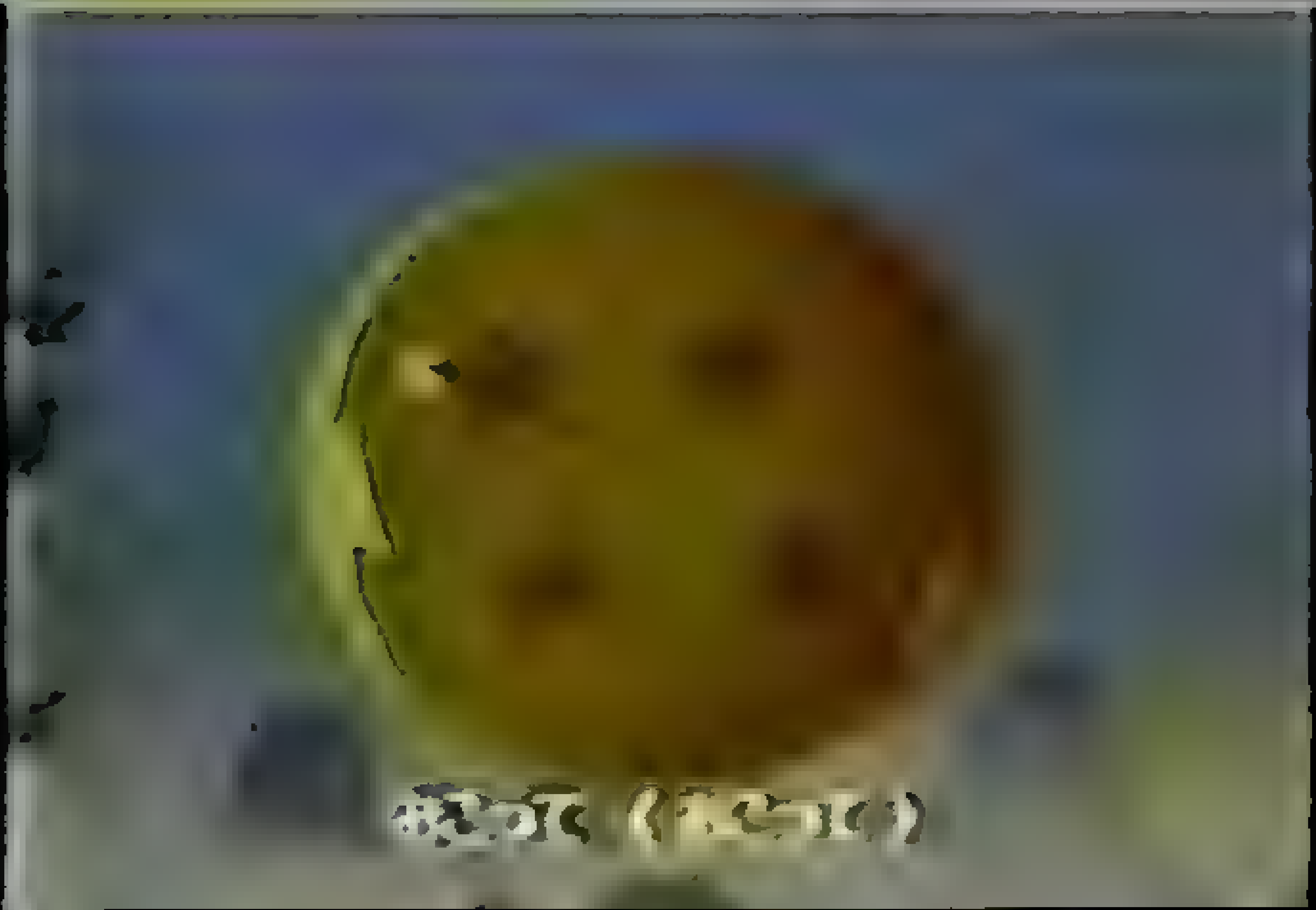





ひろがるパノラマ

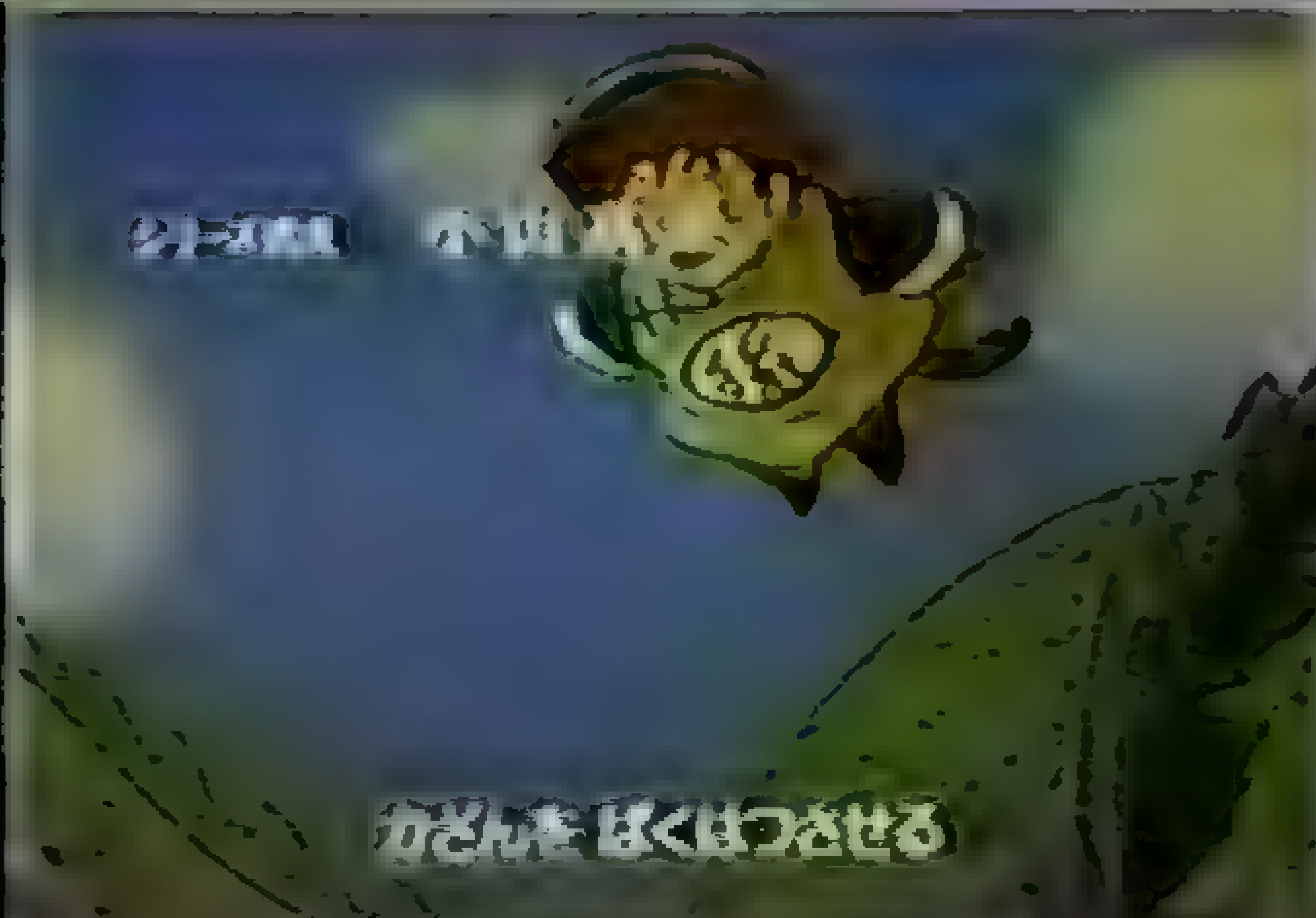







おこつく（おこつい）


かざんを ばくはつさせる

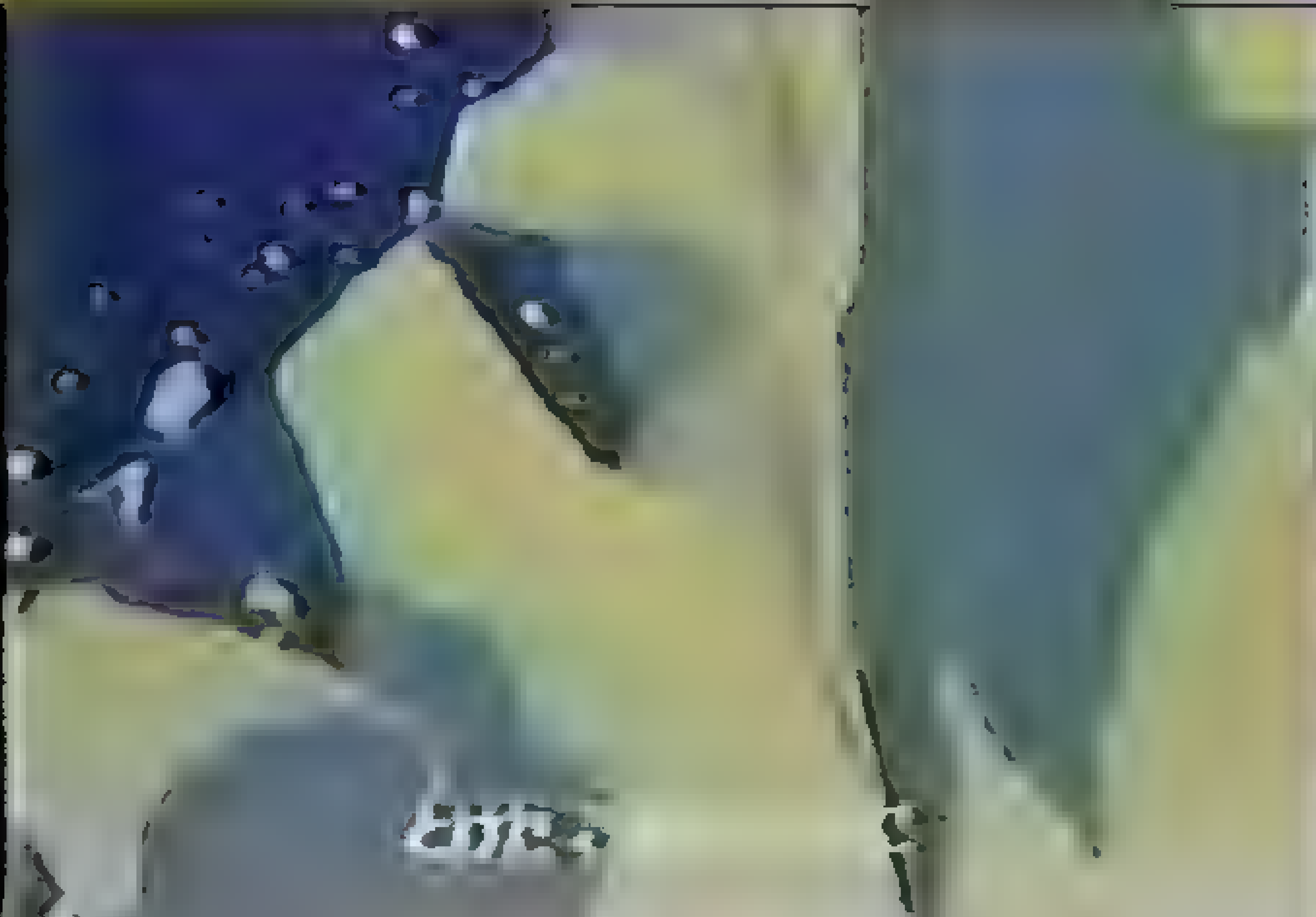


小山真生



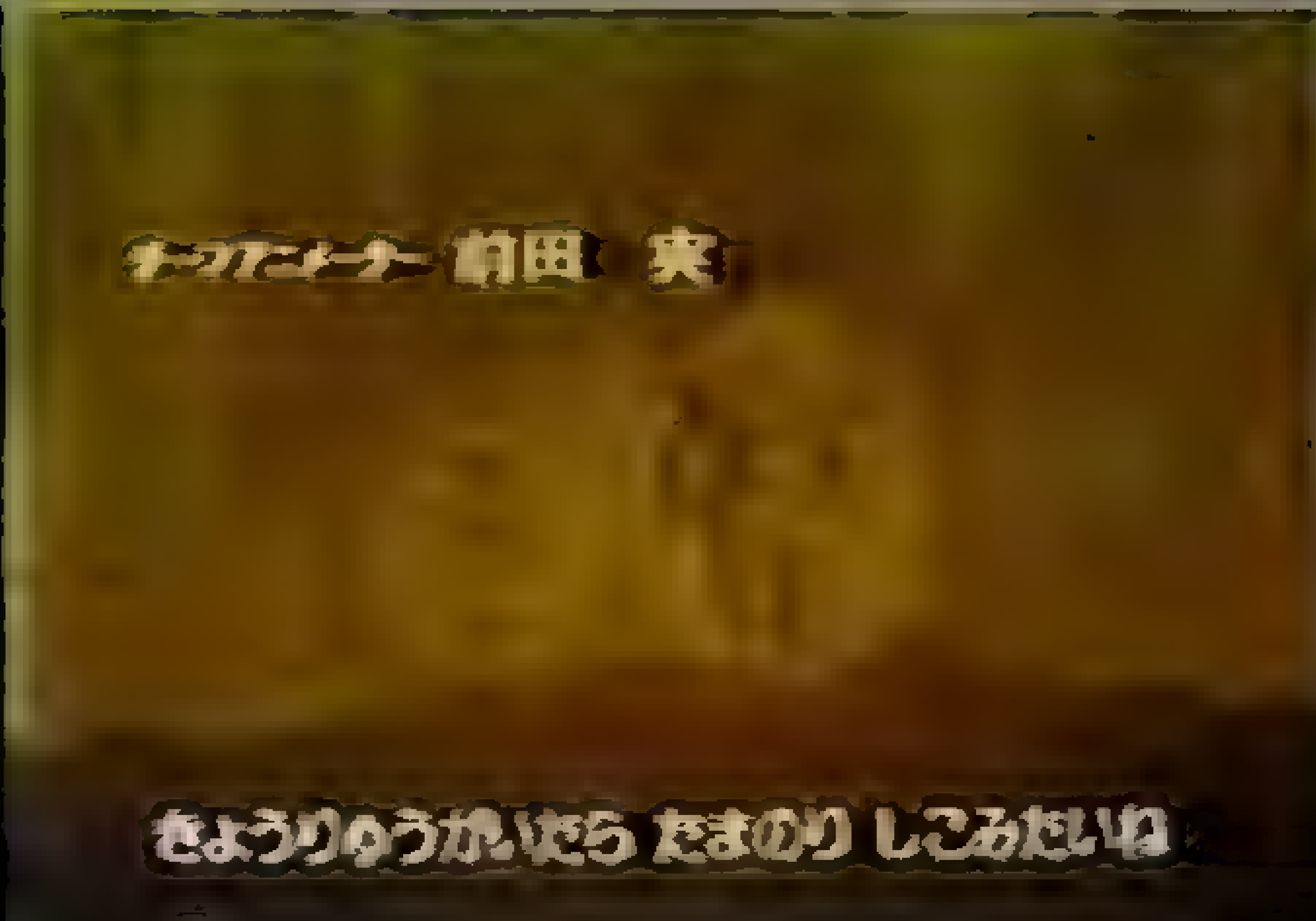
かさんを はくはつさせる



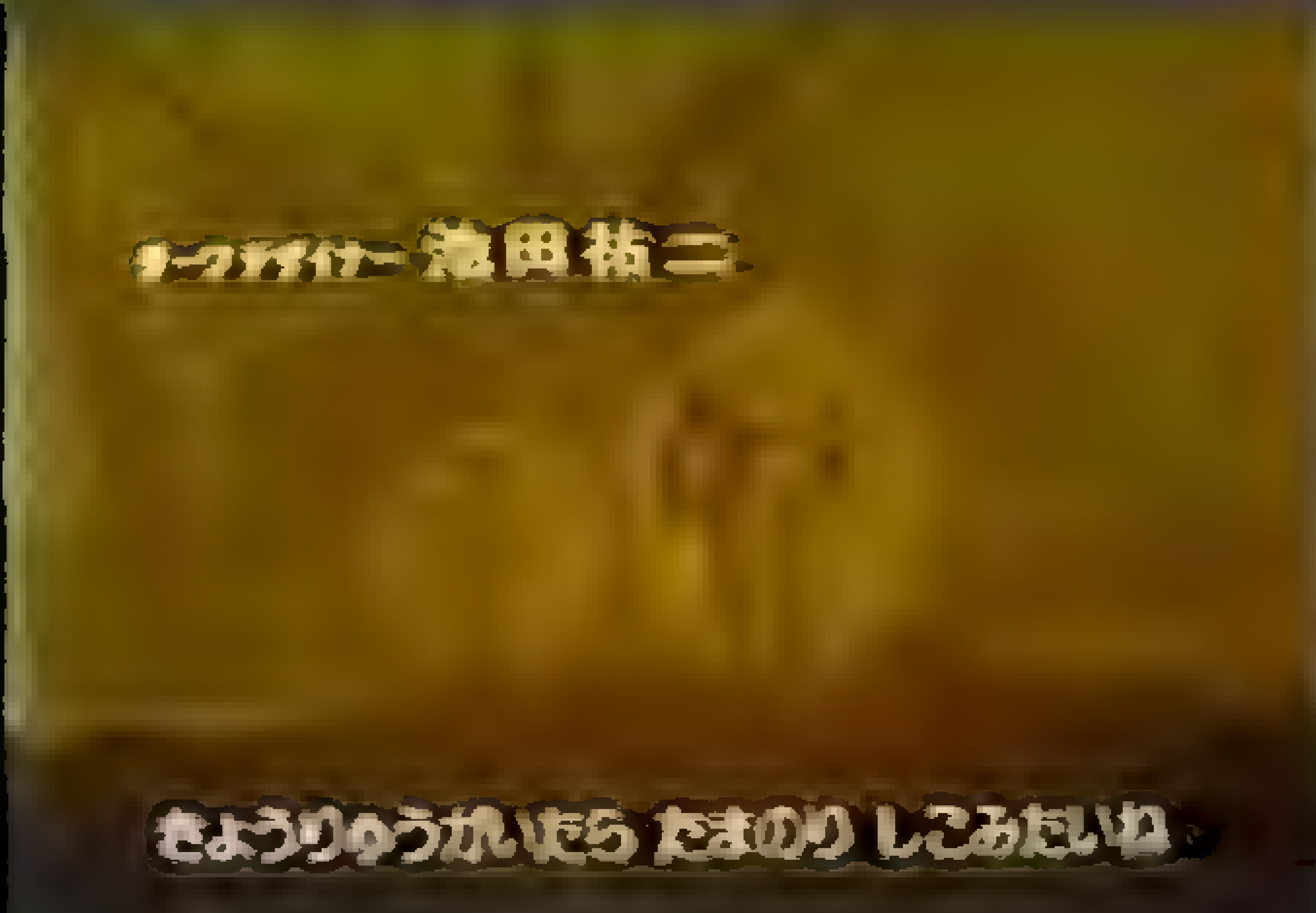


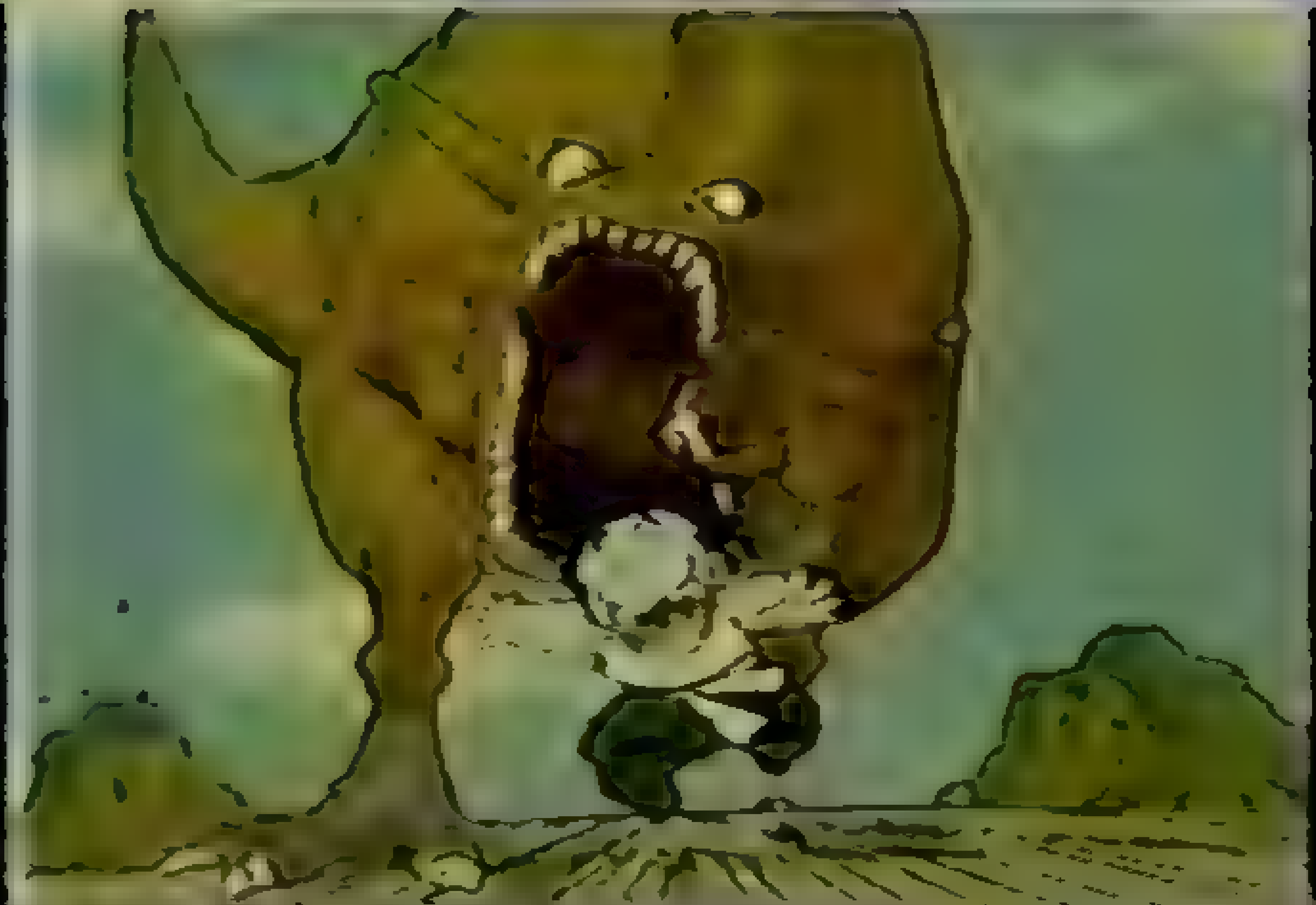

とけた こおりのなかに


きょうりゅうがいたら たまのり してみたいね。


ナレーター 前田 実
きょうりゅうがいたら たまのり してみたいね


きょうりゅうかいたち たまのり しこみたいね


池田裕二
きょうりゅうがいたら たまのり しこみたいね




CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ	エンディングテーマ
「CHA-LA HEAD-CHA-LA（チャラ・ヘッチャラ）」	「でてこいとびきりZENKAIパワー!」
作詞 森雪之丞	作詞 荒川稔久
作曲 清岡千穂	作曲 池　毅
編曲 山本健司	編曲 山本健司
唄 影山ヒロノブ	唄 MANNA

（コロムビアレコード）

CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ

[illegible]

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

唄 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

[illegible]

作詞 荒川稔久

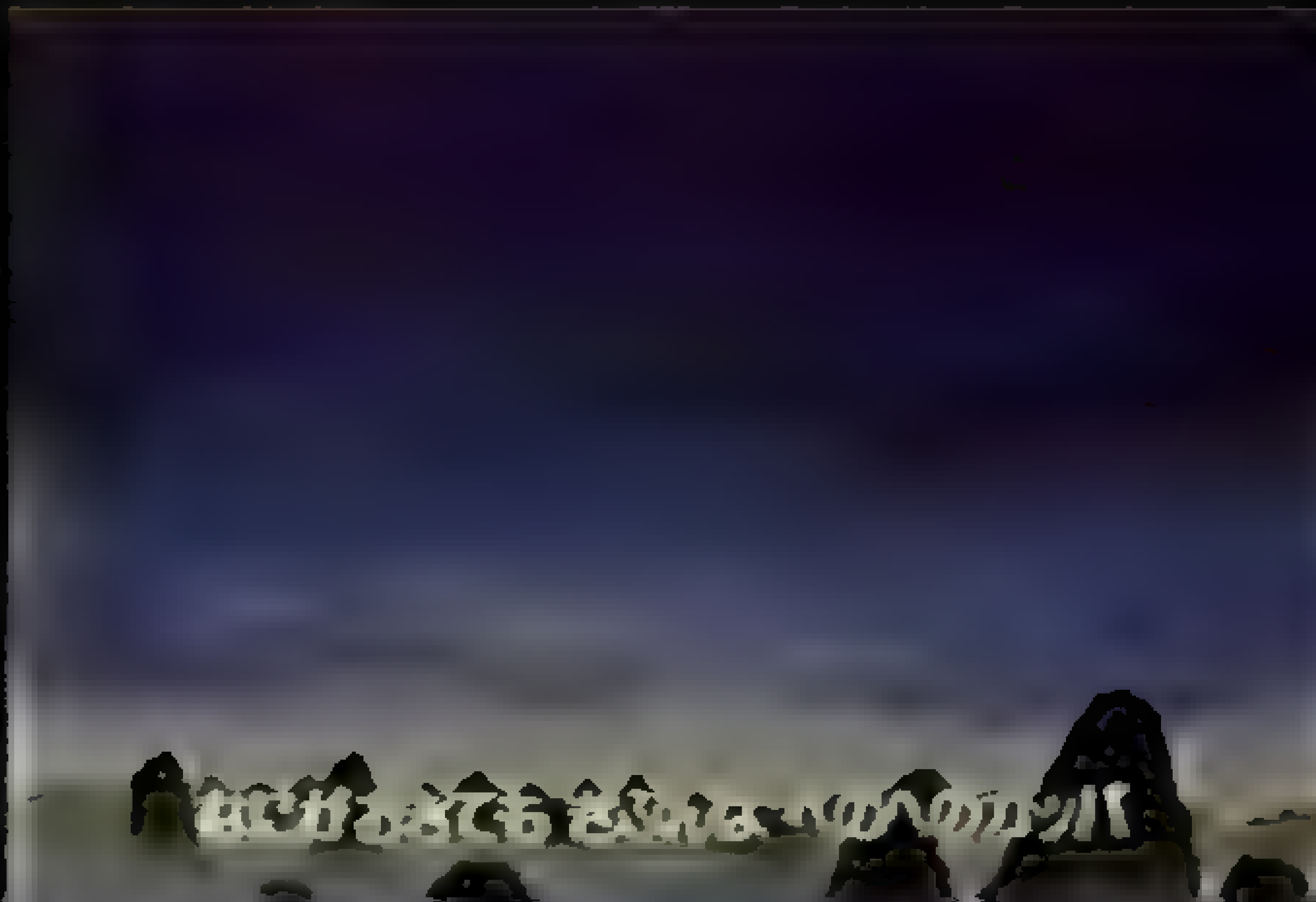
作曲 池 毅

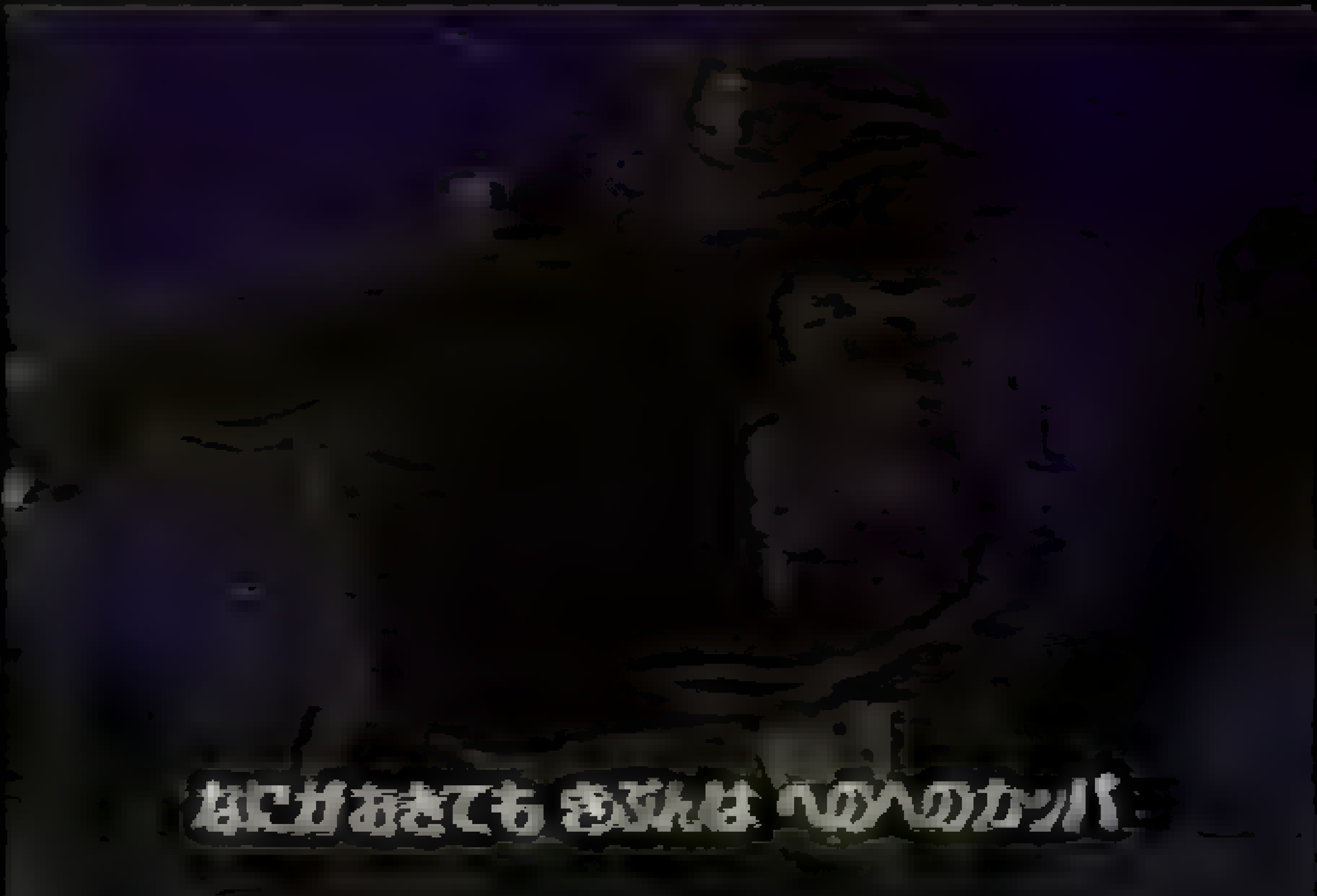
編曲 山本健司

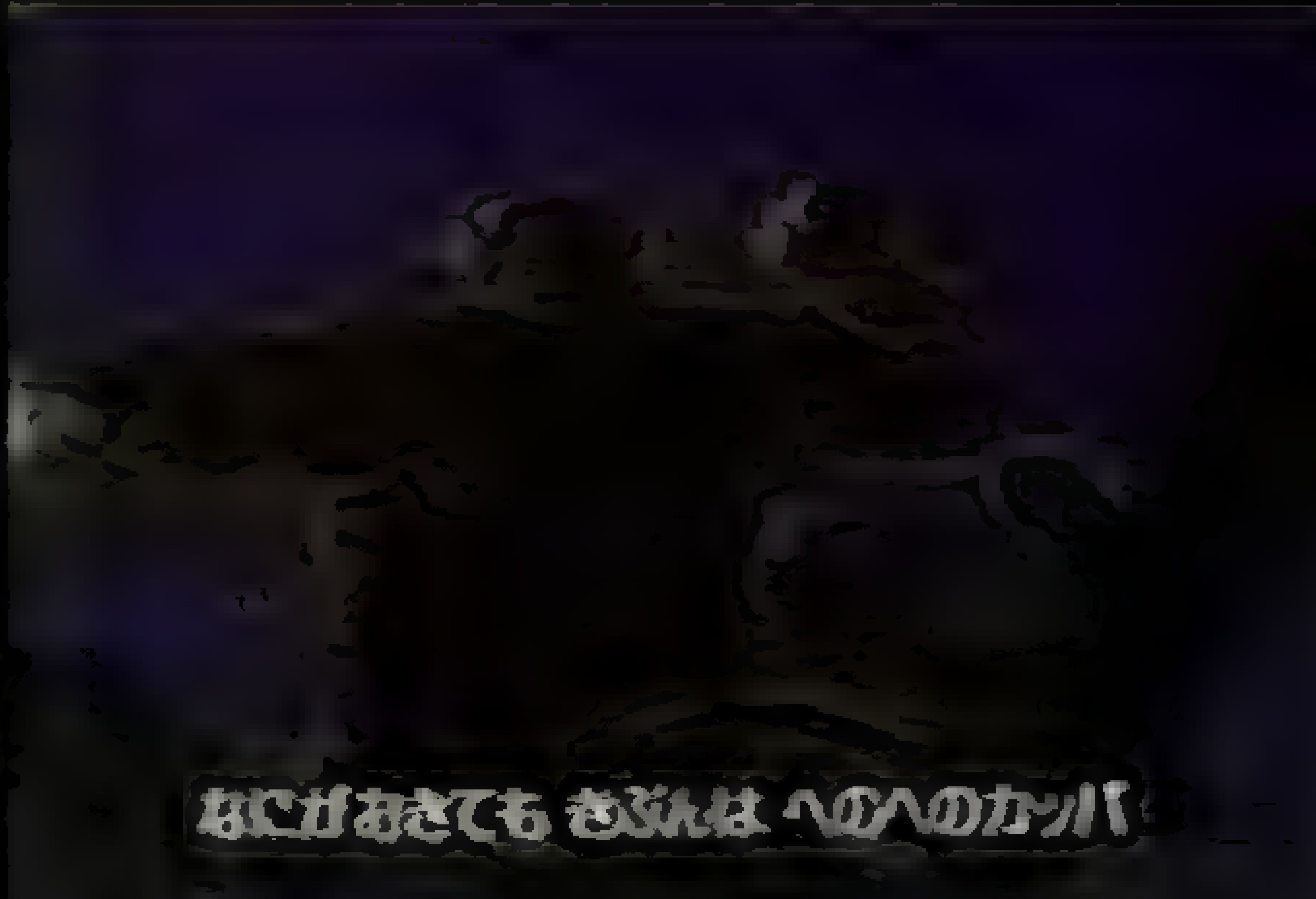
唄 MANNA

(コロムビアレコード)

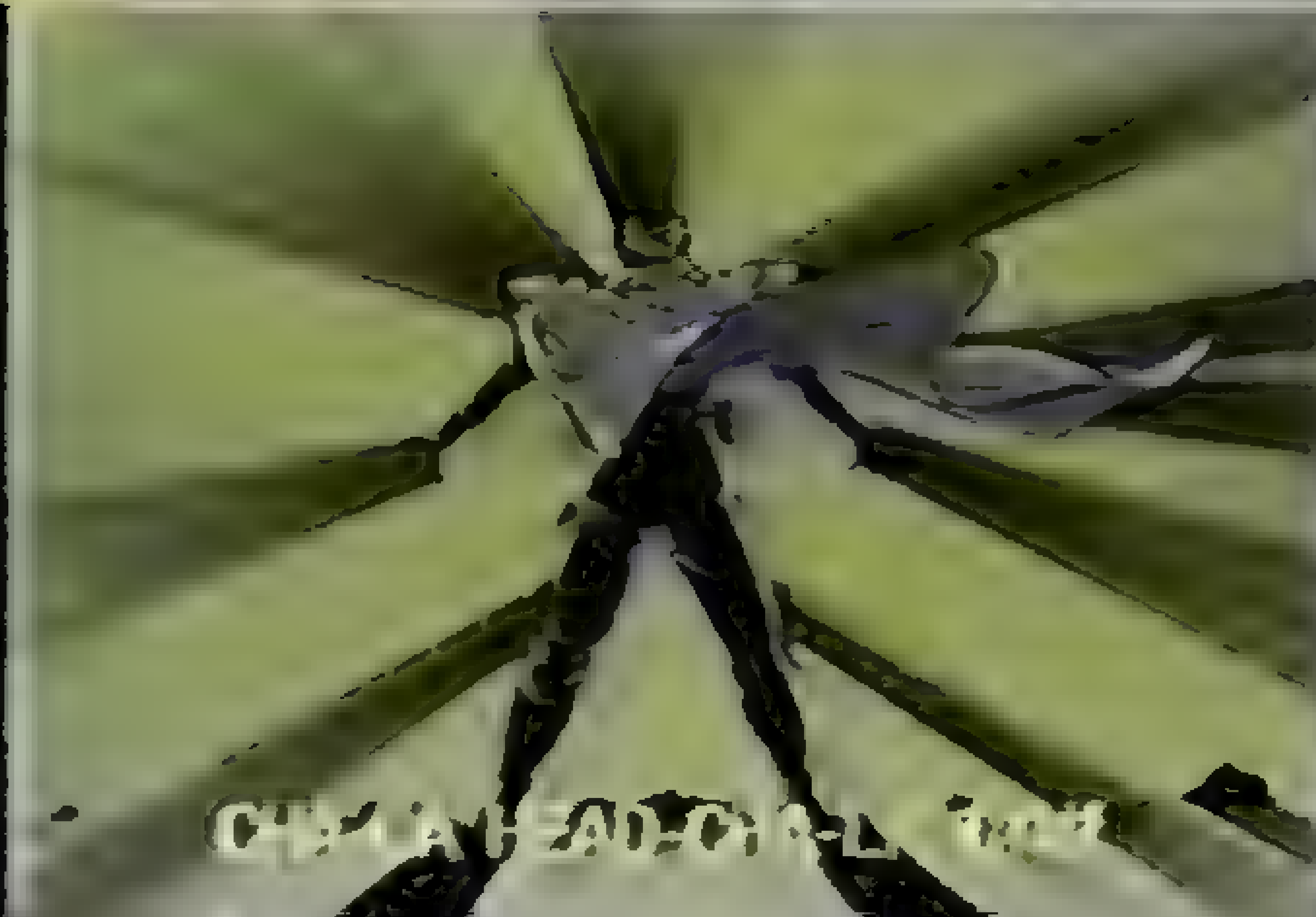
なにがおきても きぶんは へのへのカッパ

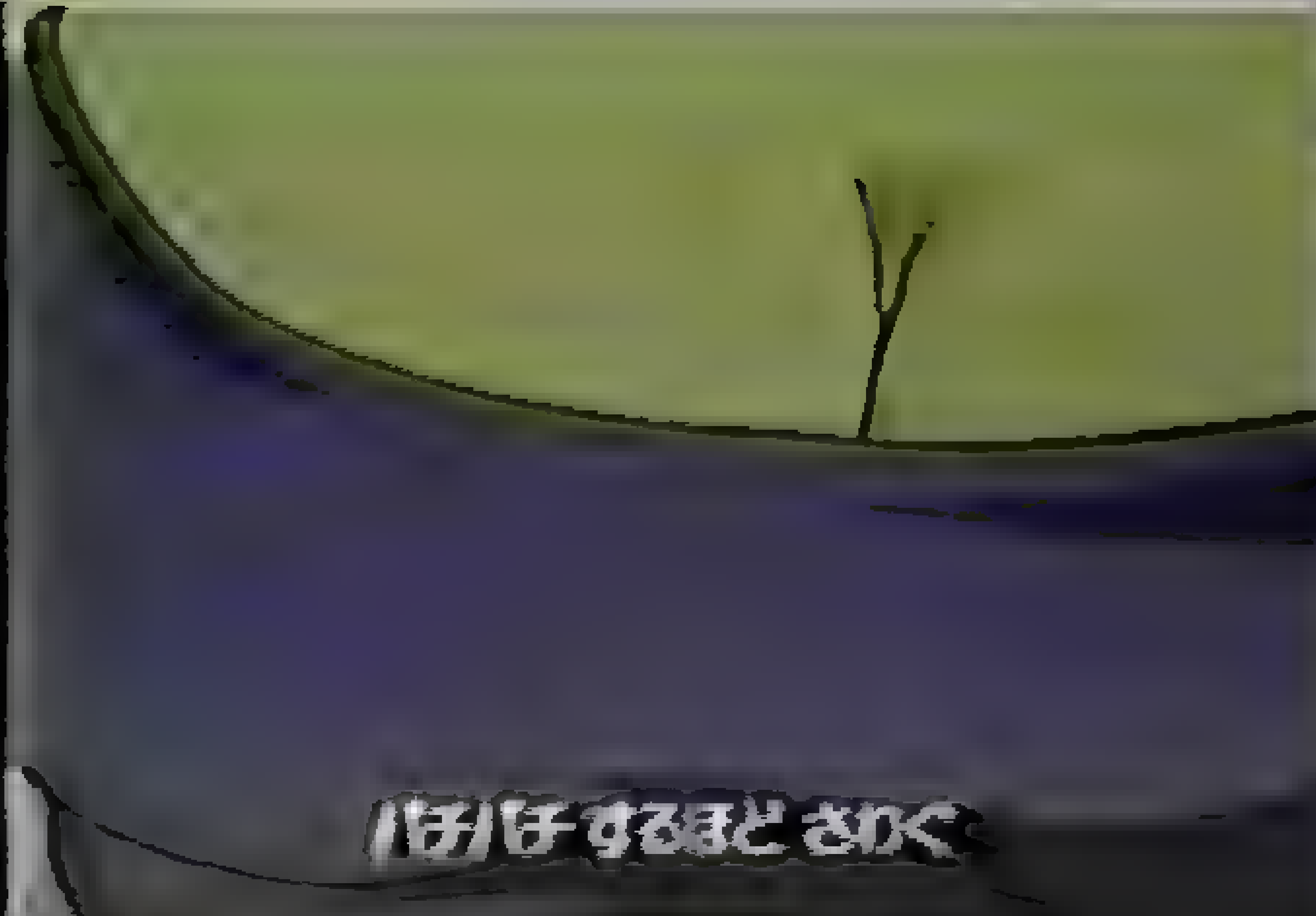



なにがおきても じぶんは へのへのカッパ


なにがおきても きぶんは へのへのカッパ









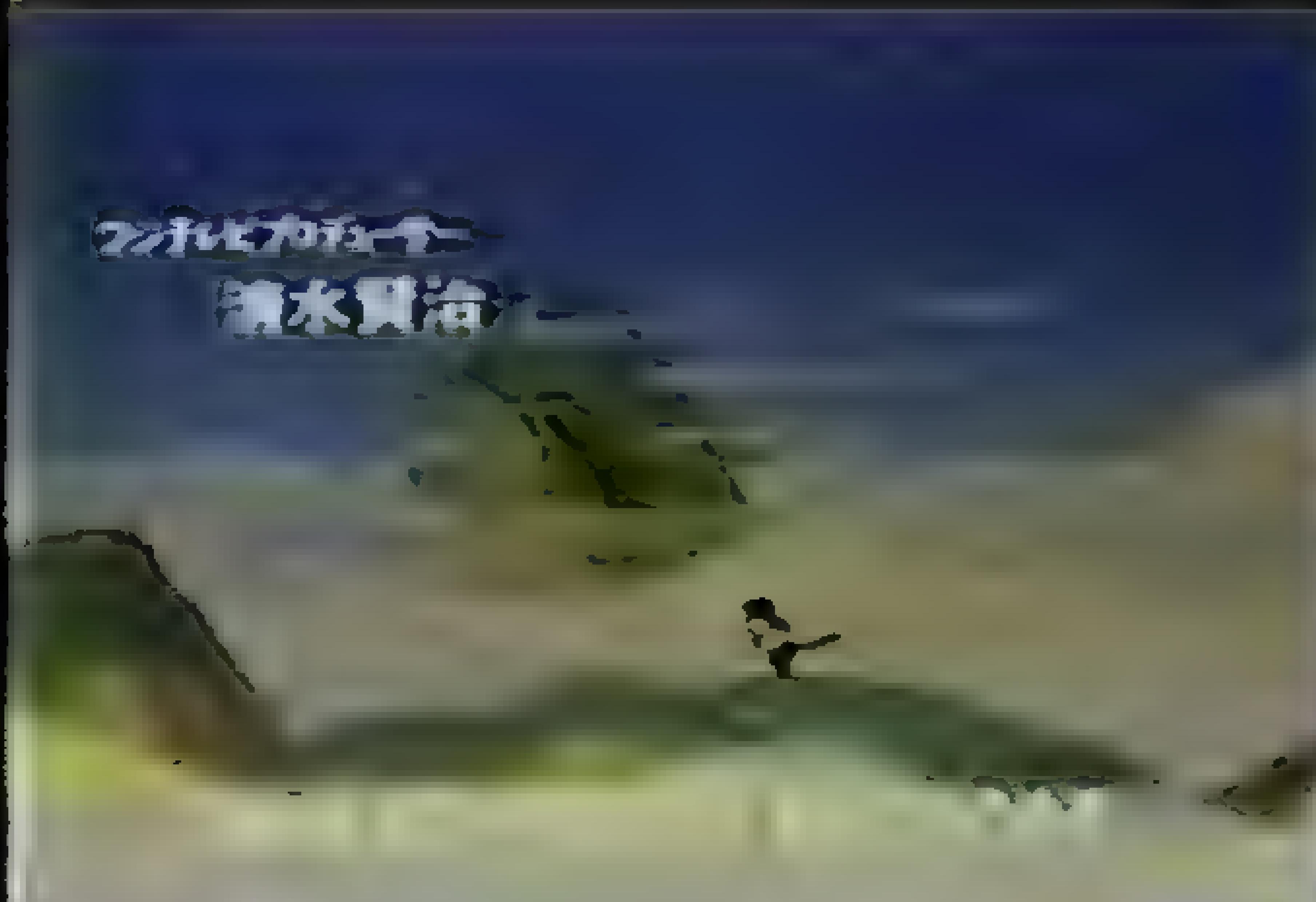


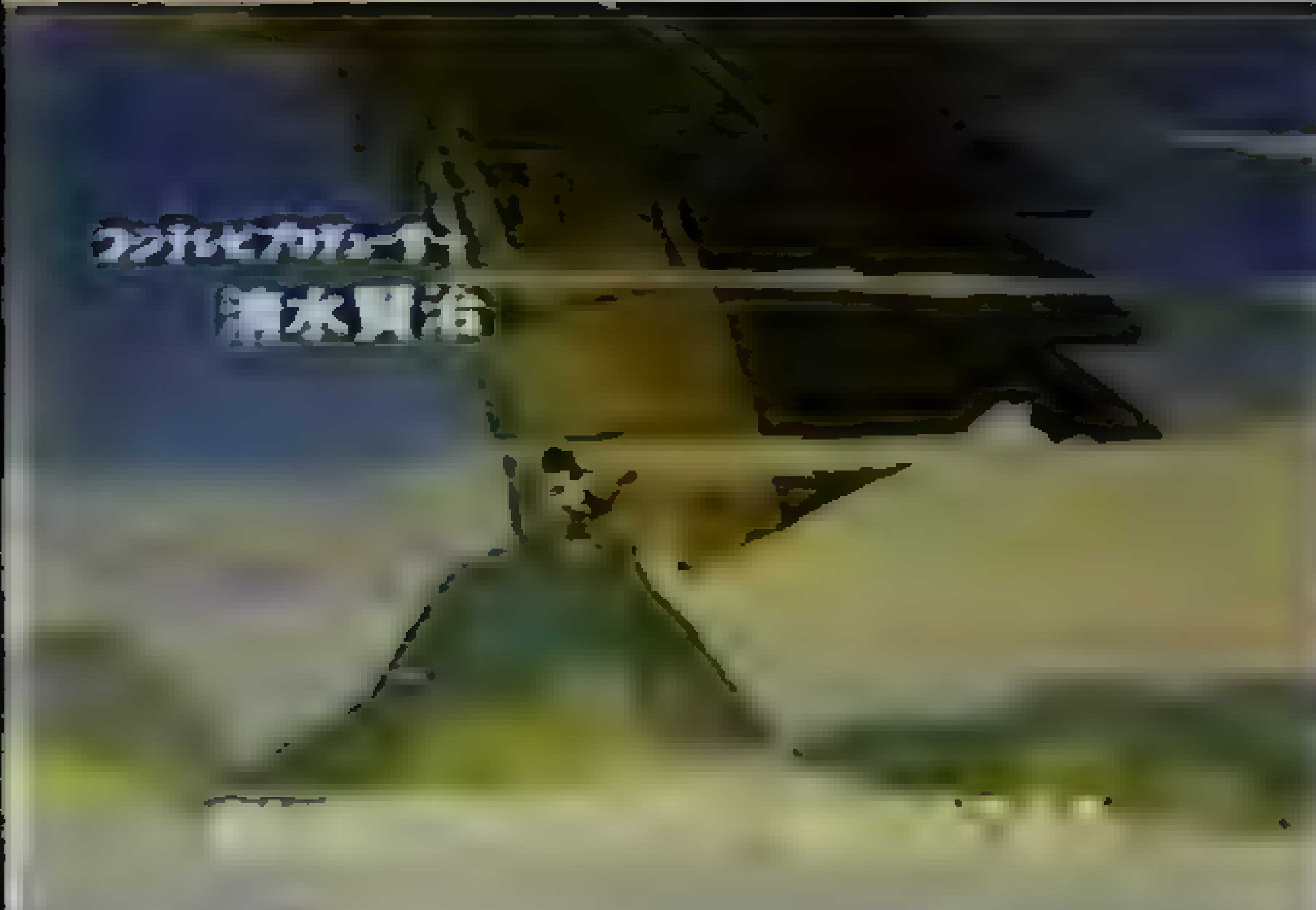

CHA-LA HEAD-CHA-LA






西尾大介



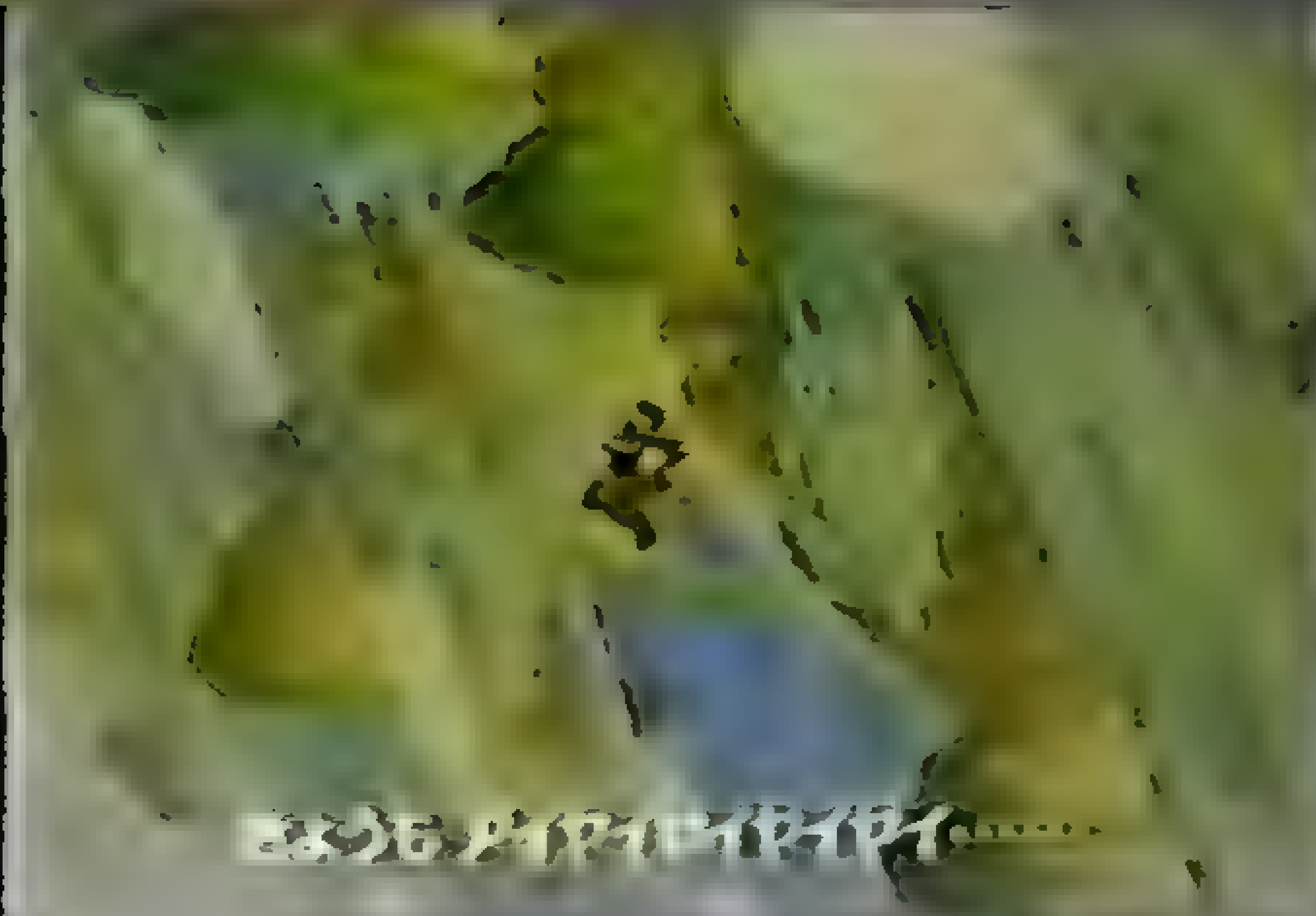



CHA-LA HEAD-CHA-LA

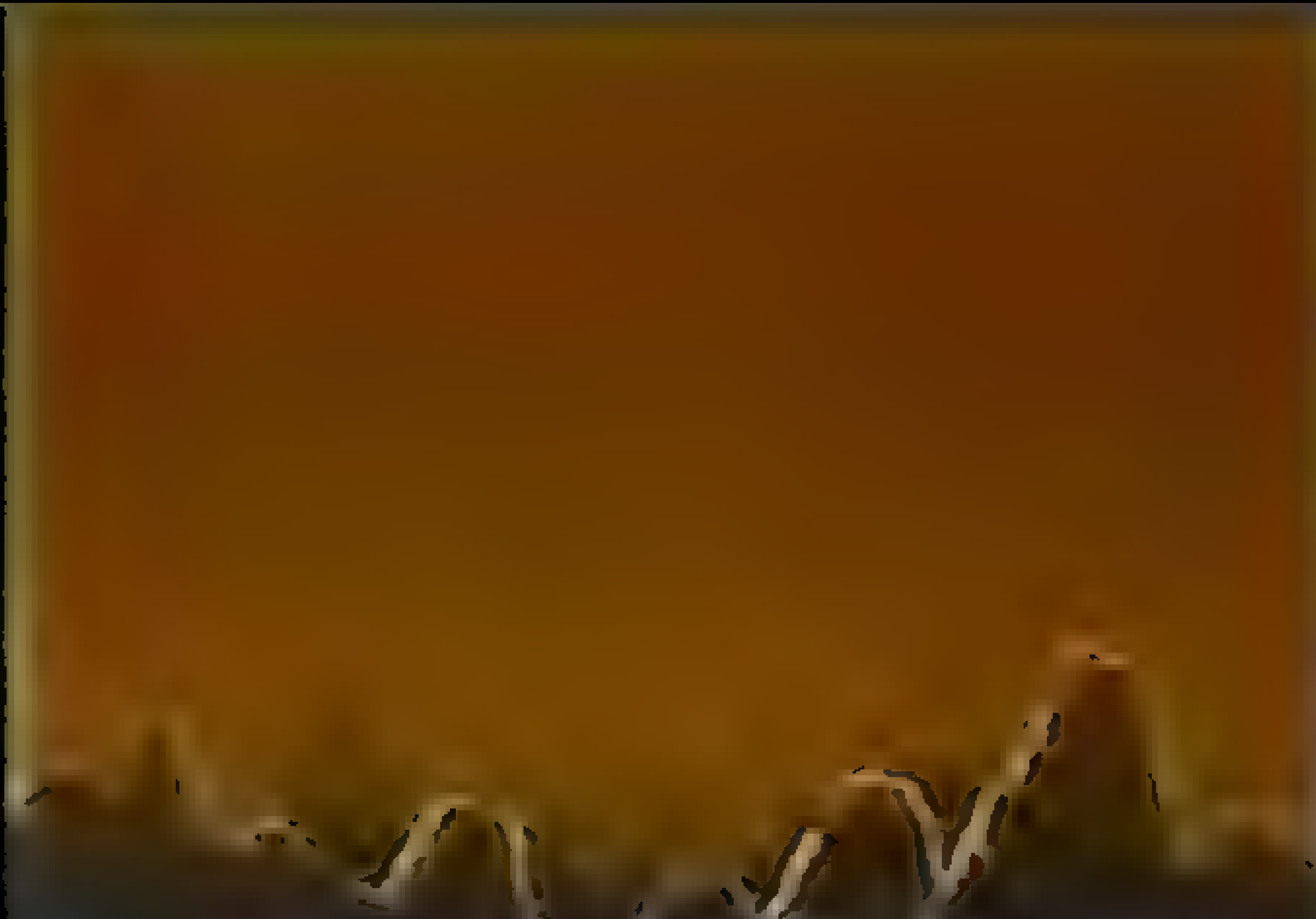

CHA-LA HEAD-CHA-LA

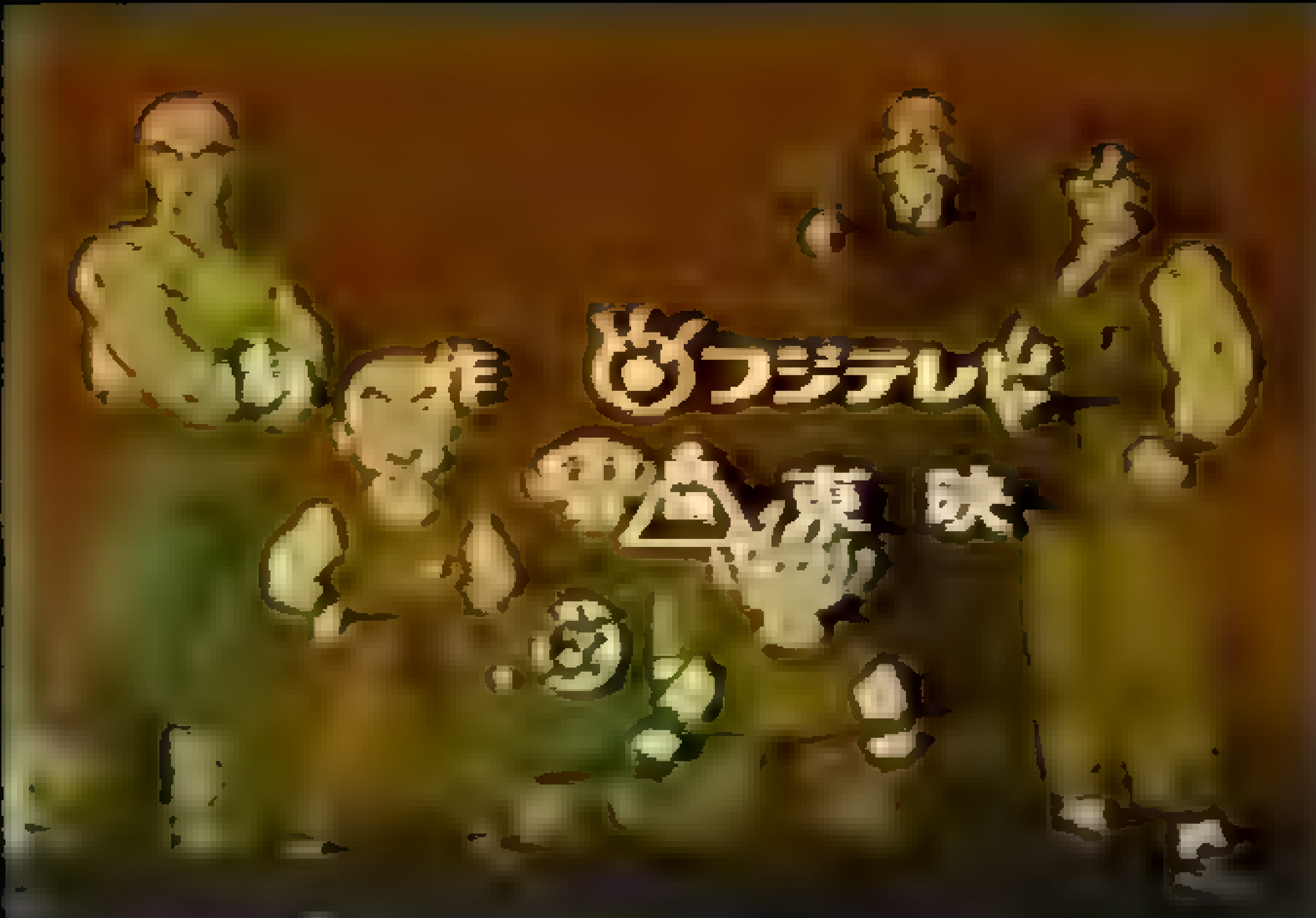











フジテレビ
東映


フジテレビ
東映













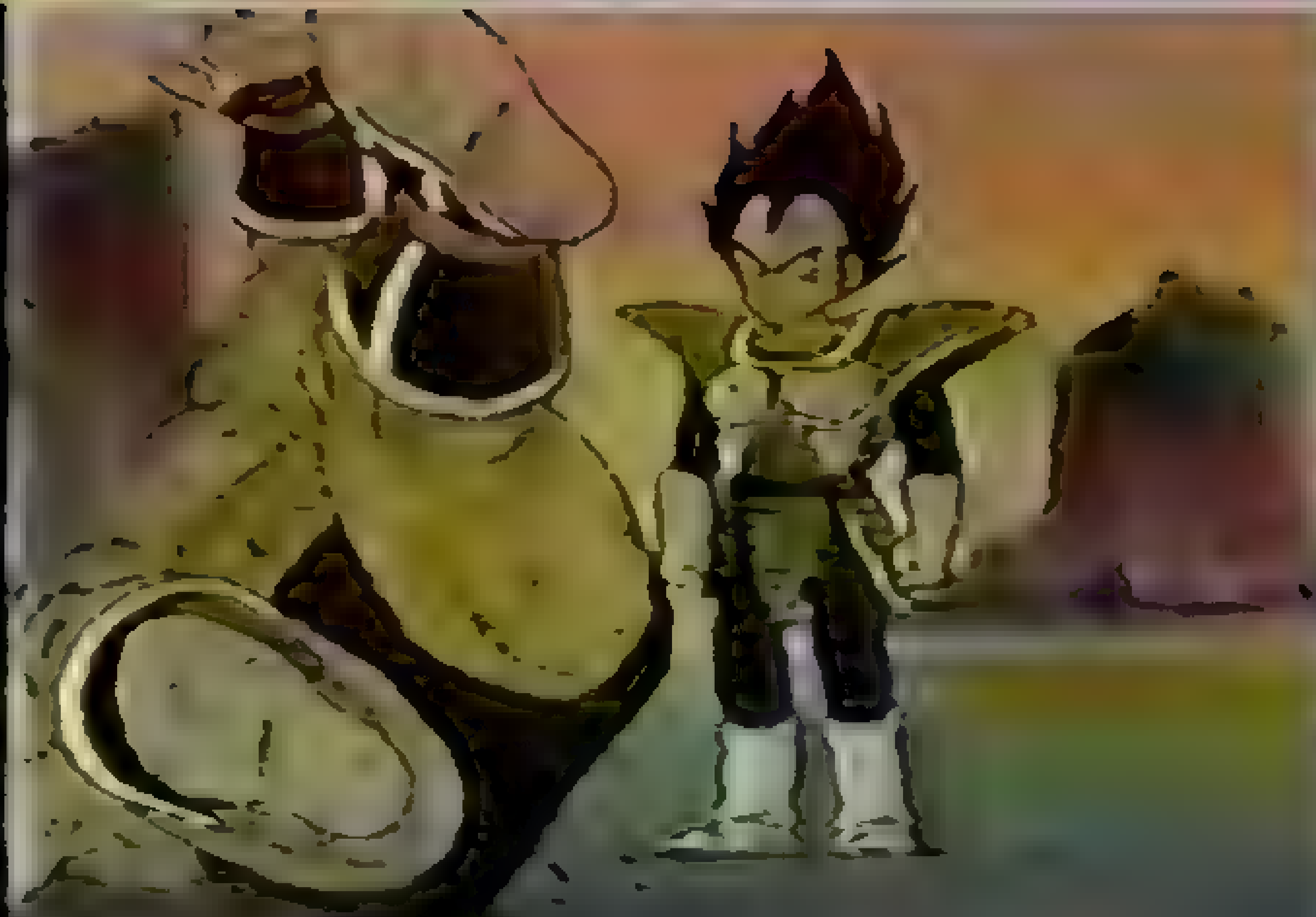


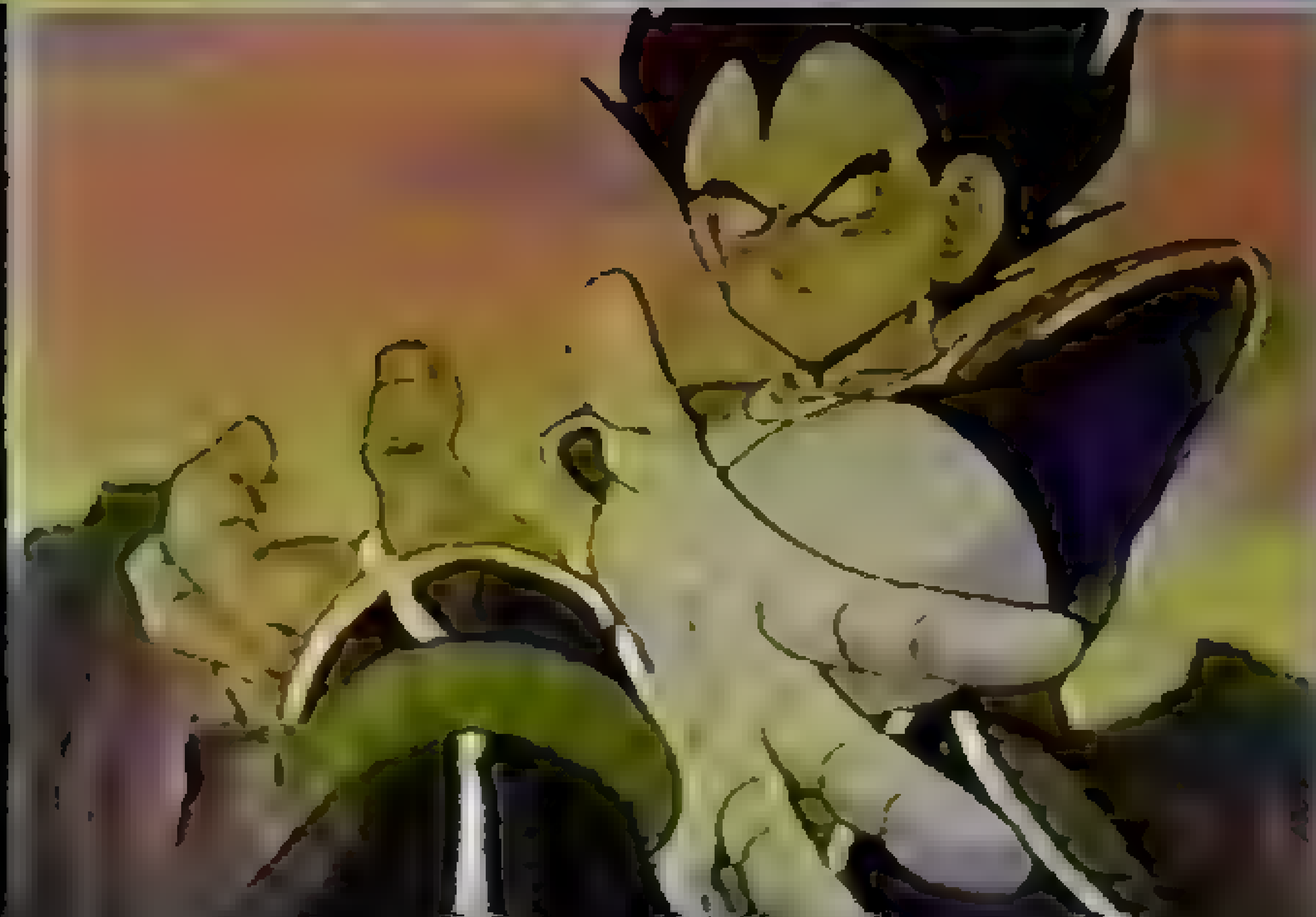

Kaio fighting style!


Kaio fighting style!









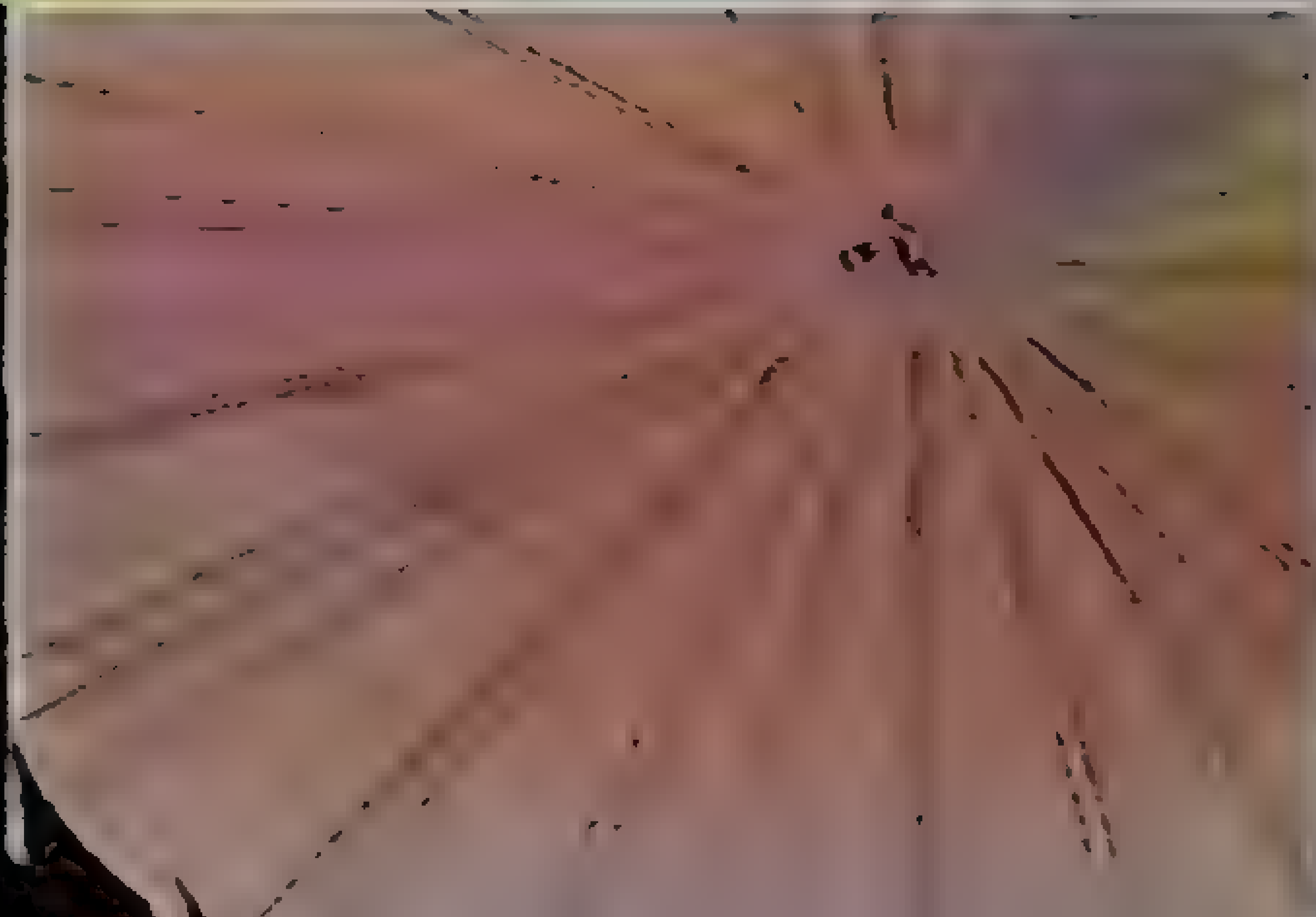


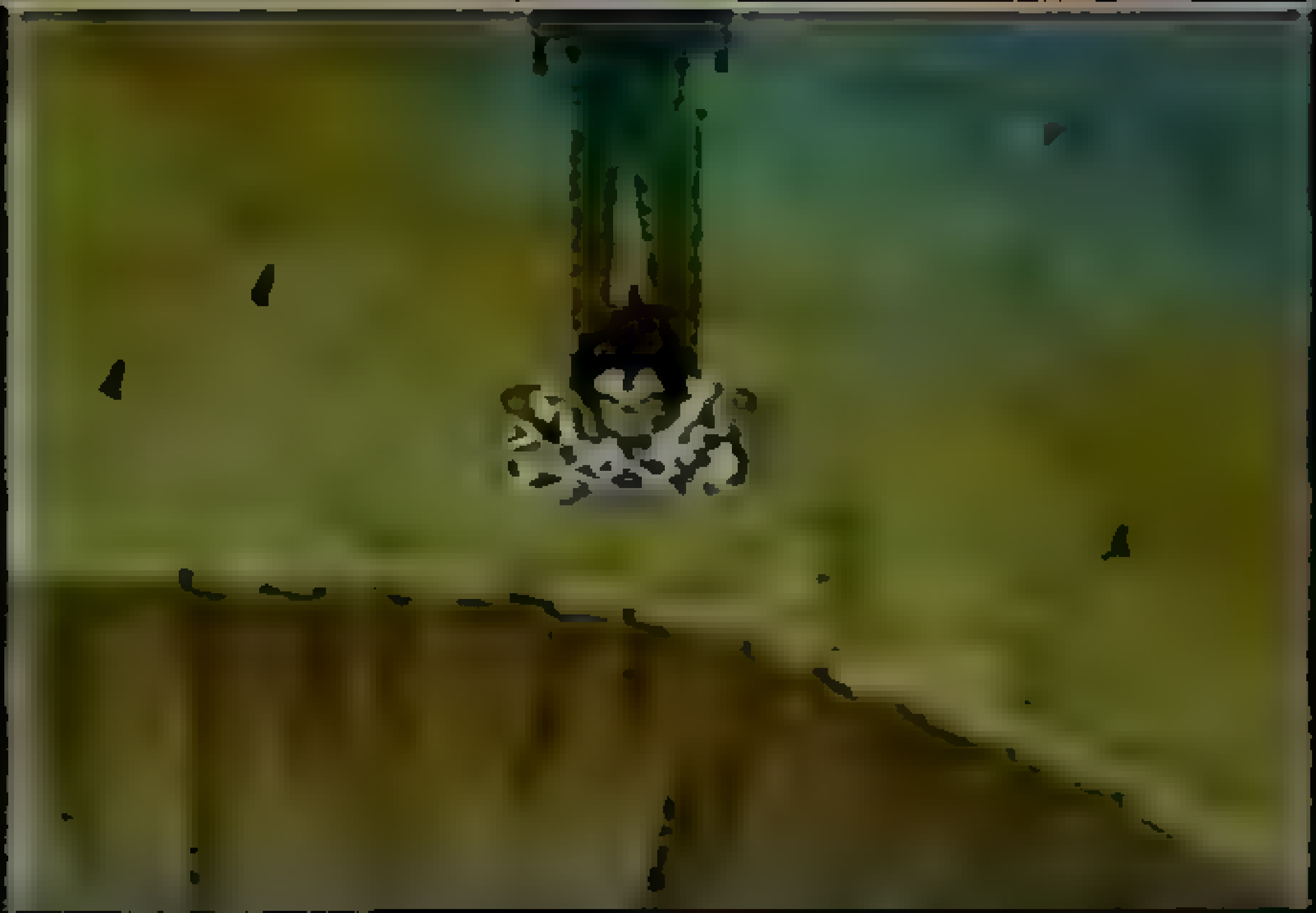

I'm sorry...Bejeeta...



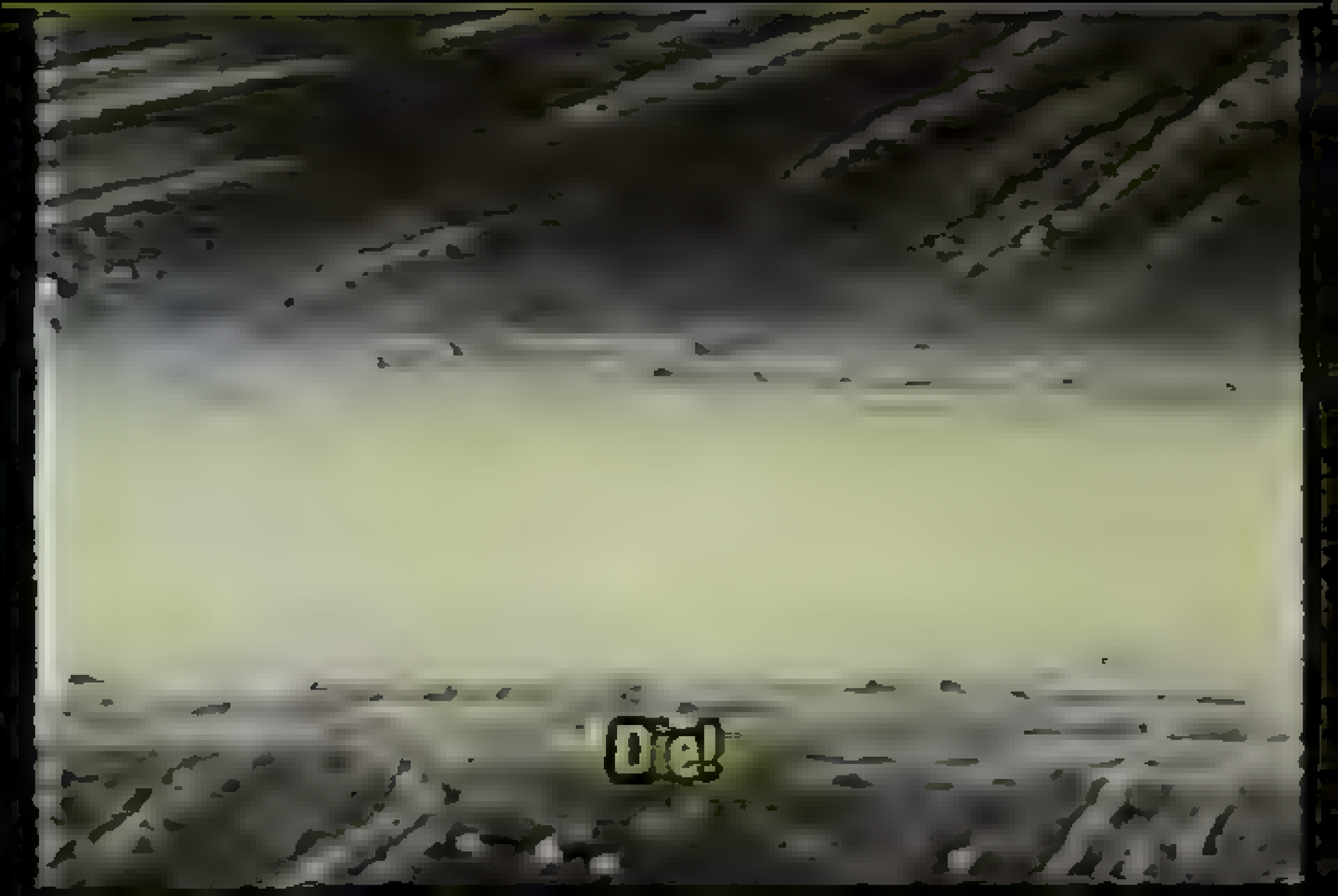


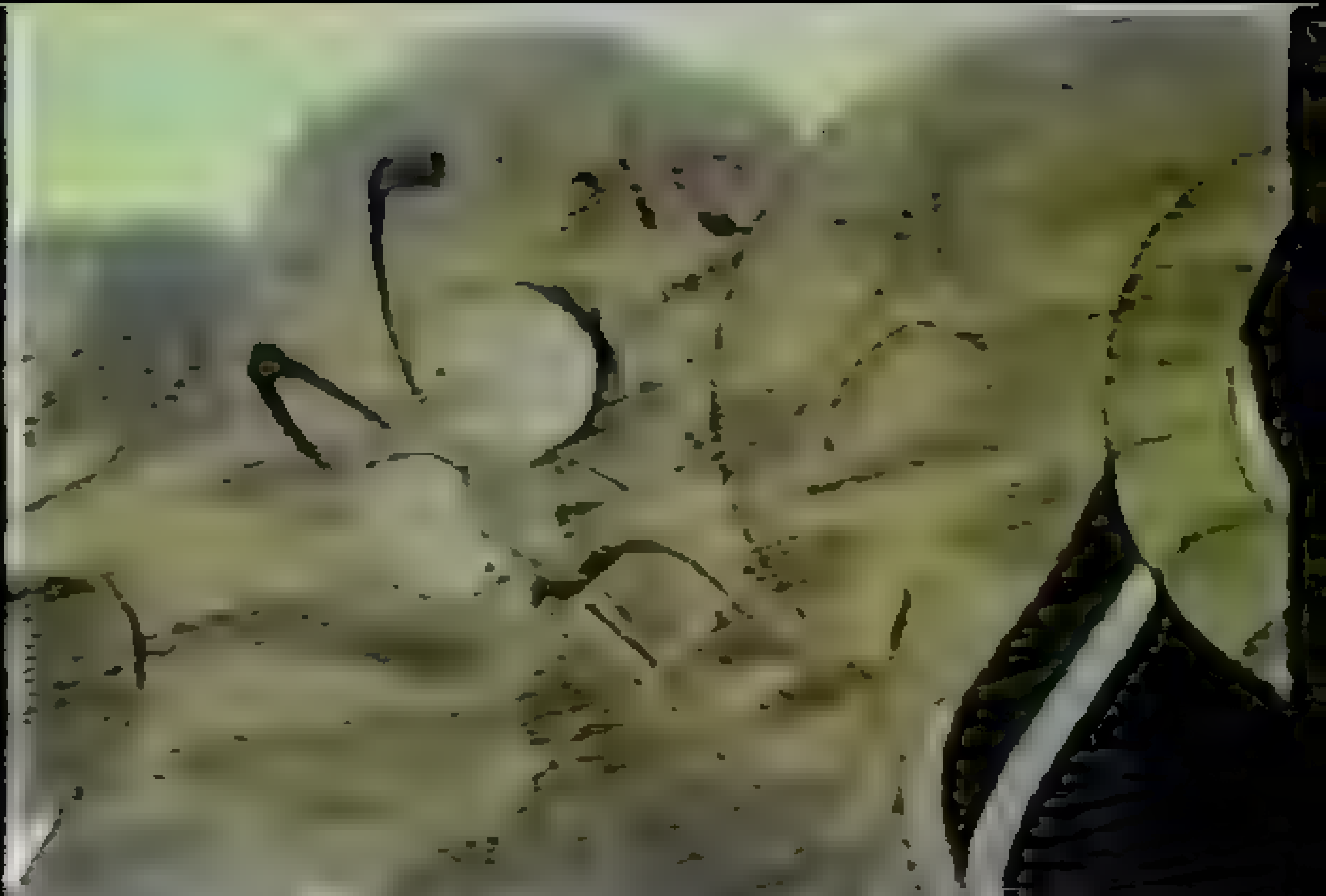


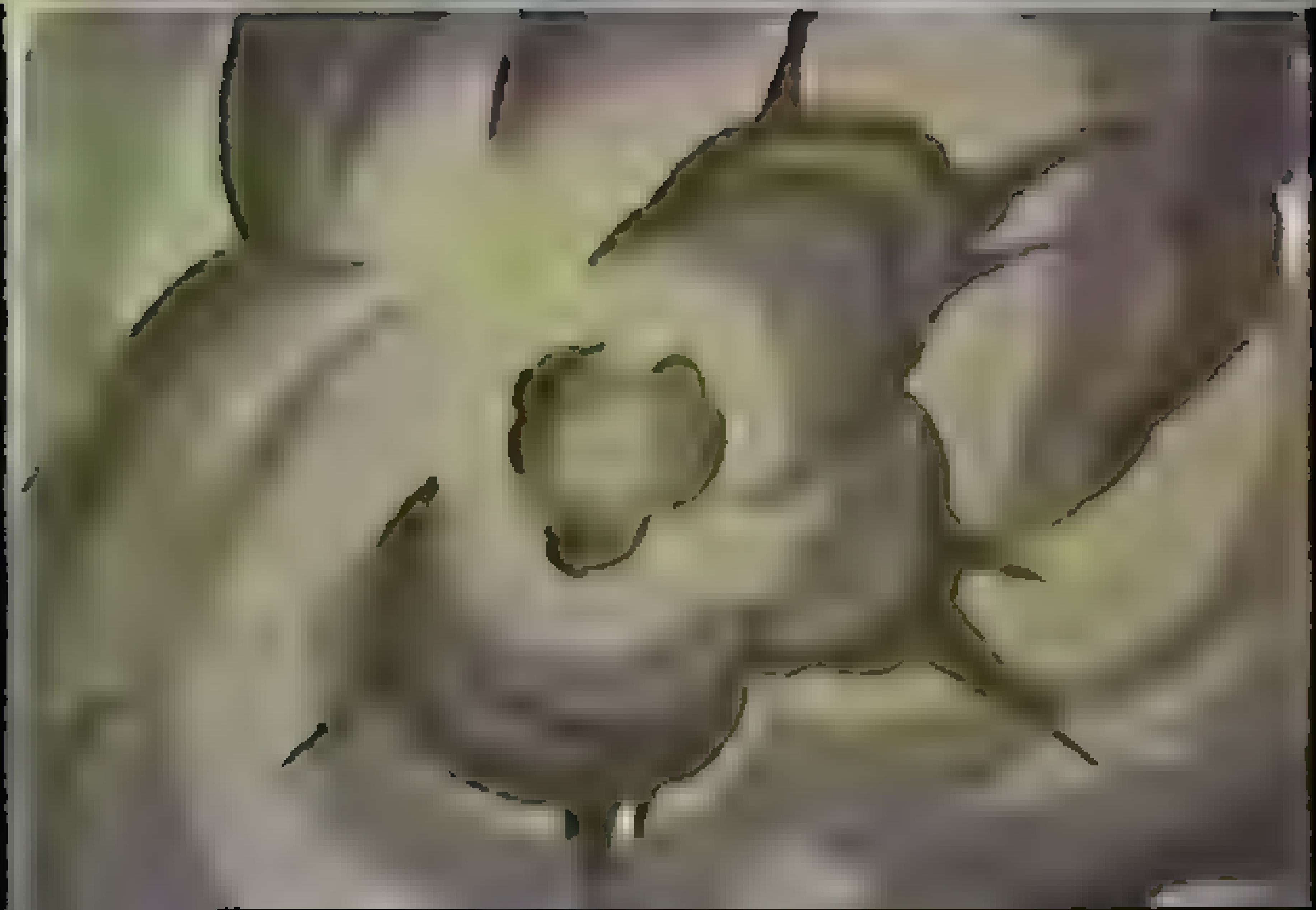







Die!











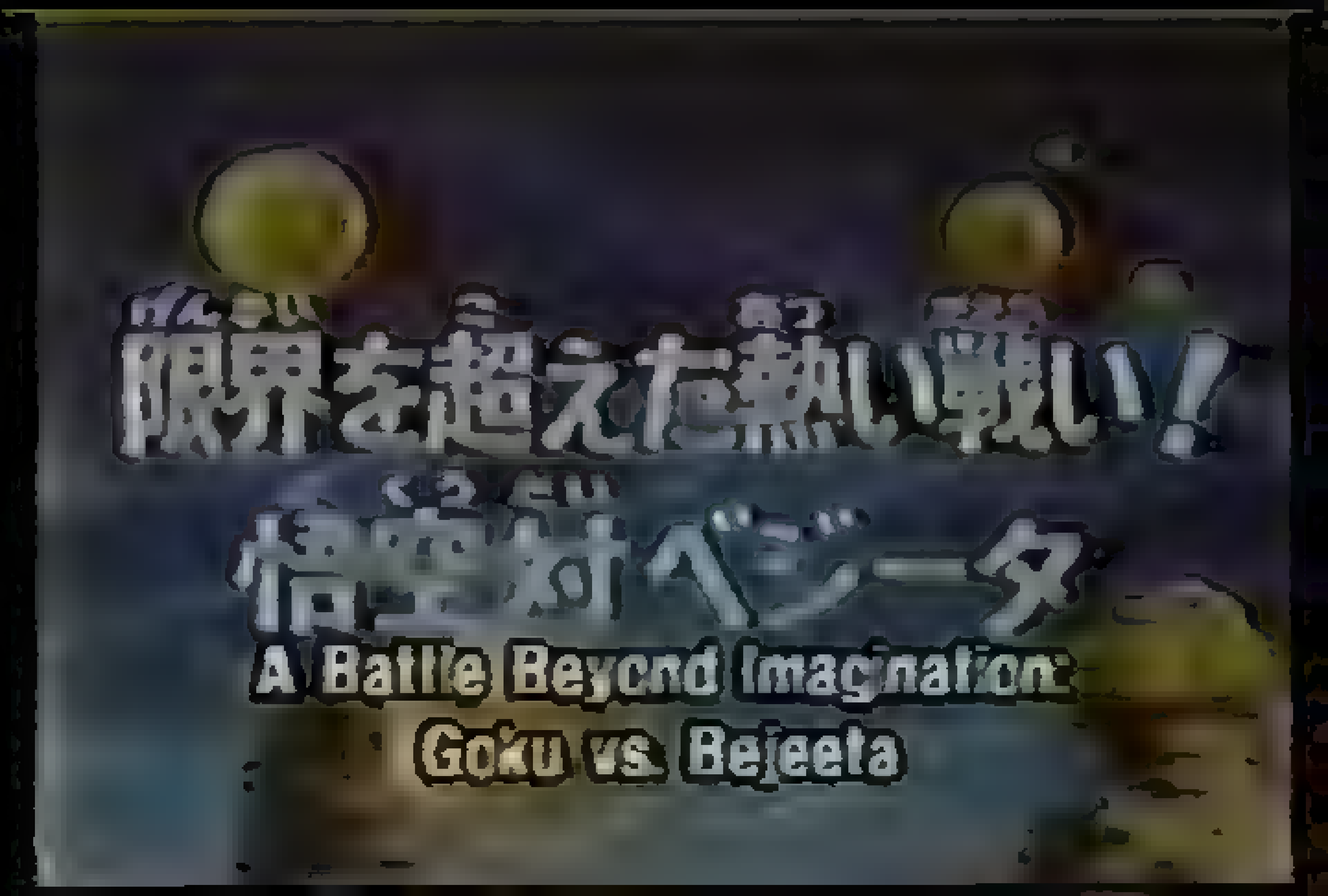



The final battle that will decide
the fate of the planet

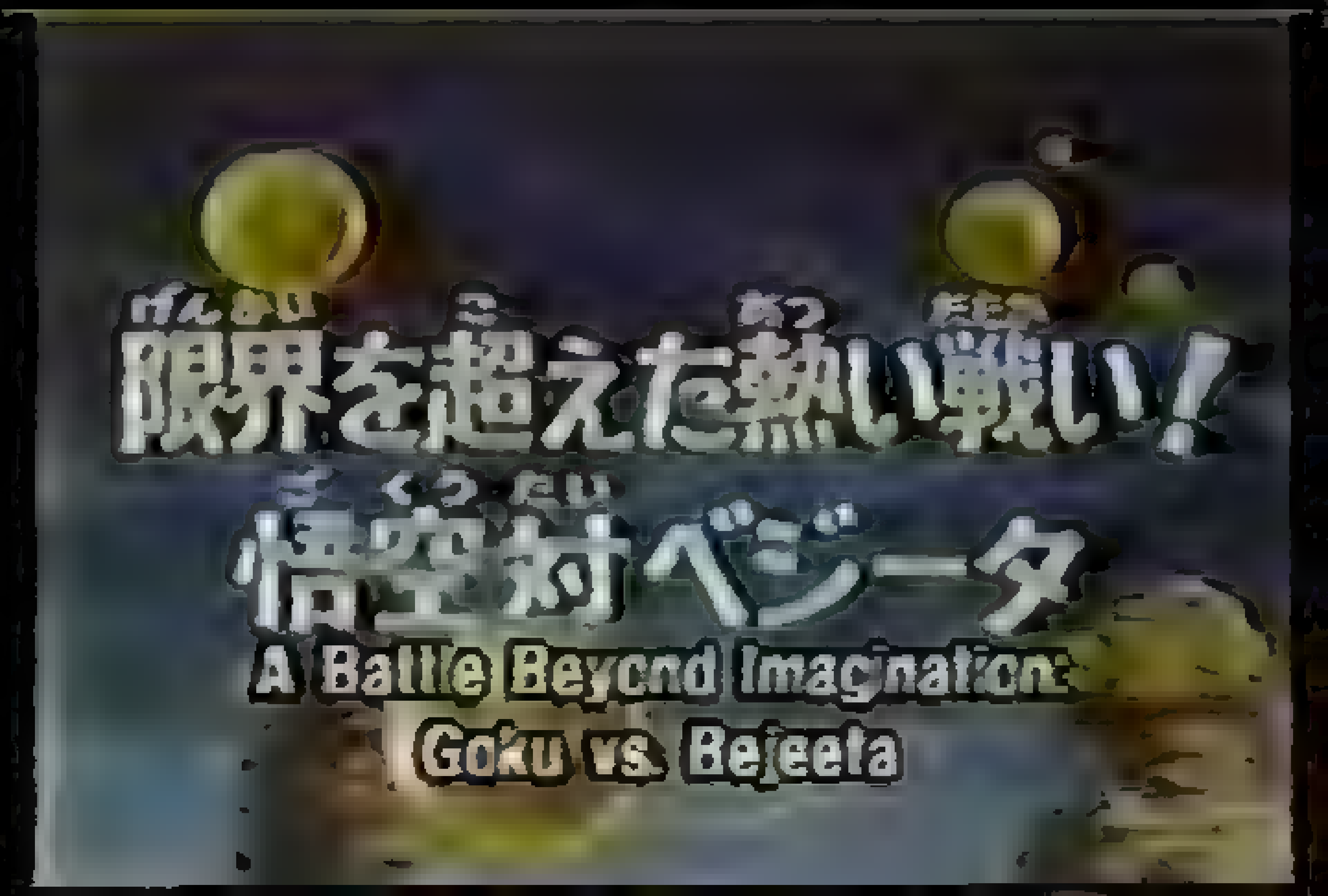

is about to begin

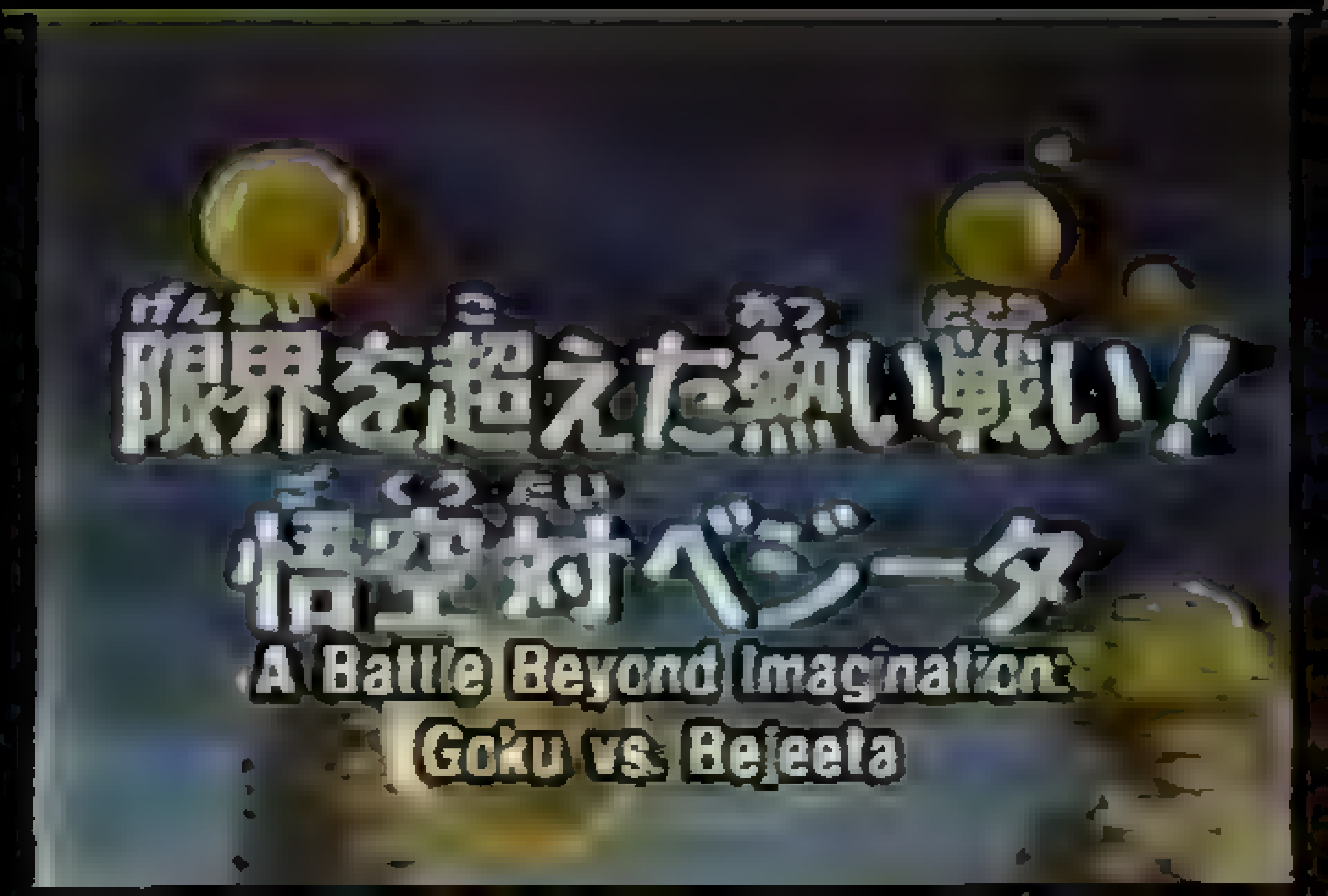

is about to begin

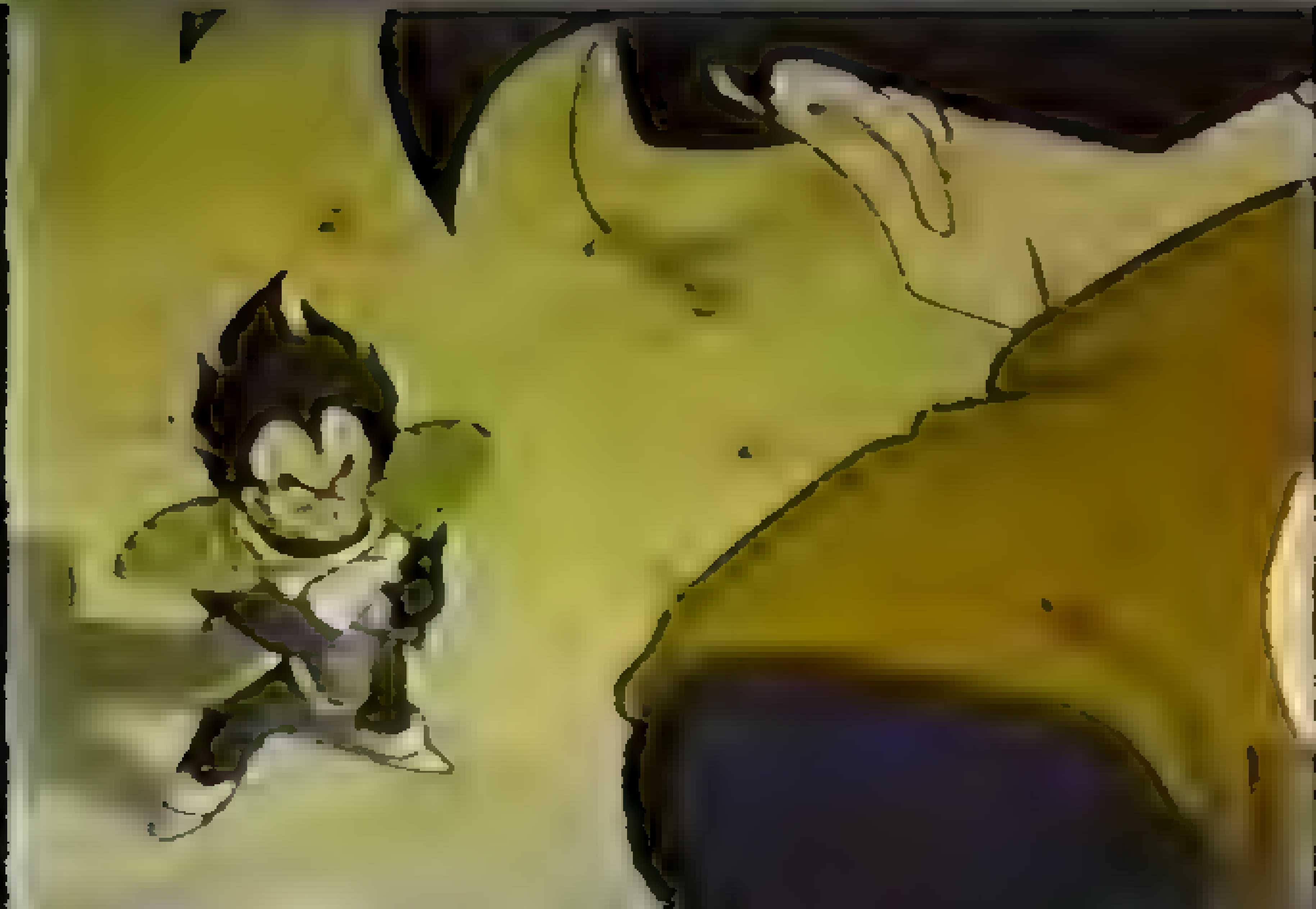



限界を超えた熱い戦い!
悟空対ベジータ
A Battle Beyond Imagination:
Goku vs. Bejeeta


限界を超えた熱い戦い！
悟空対ベジータ
A Battle Beyond Imagination:
Go'ku vs. Bejeeta


限界を超えた熱い戦い!
悟空対ベジータ
A Battle Beyond Imagination:
Goku vs. Bejeeta


限界を超えた熱い戦い！
悟空対ベジータ
A Battle Beyond Imagination:
Goku vs. Bejeeta




亀



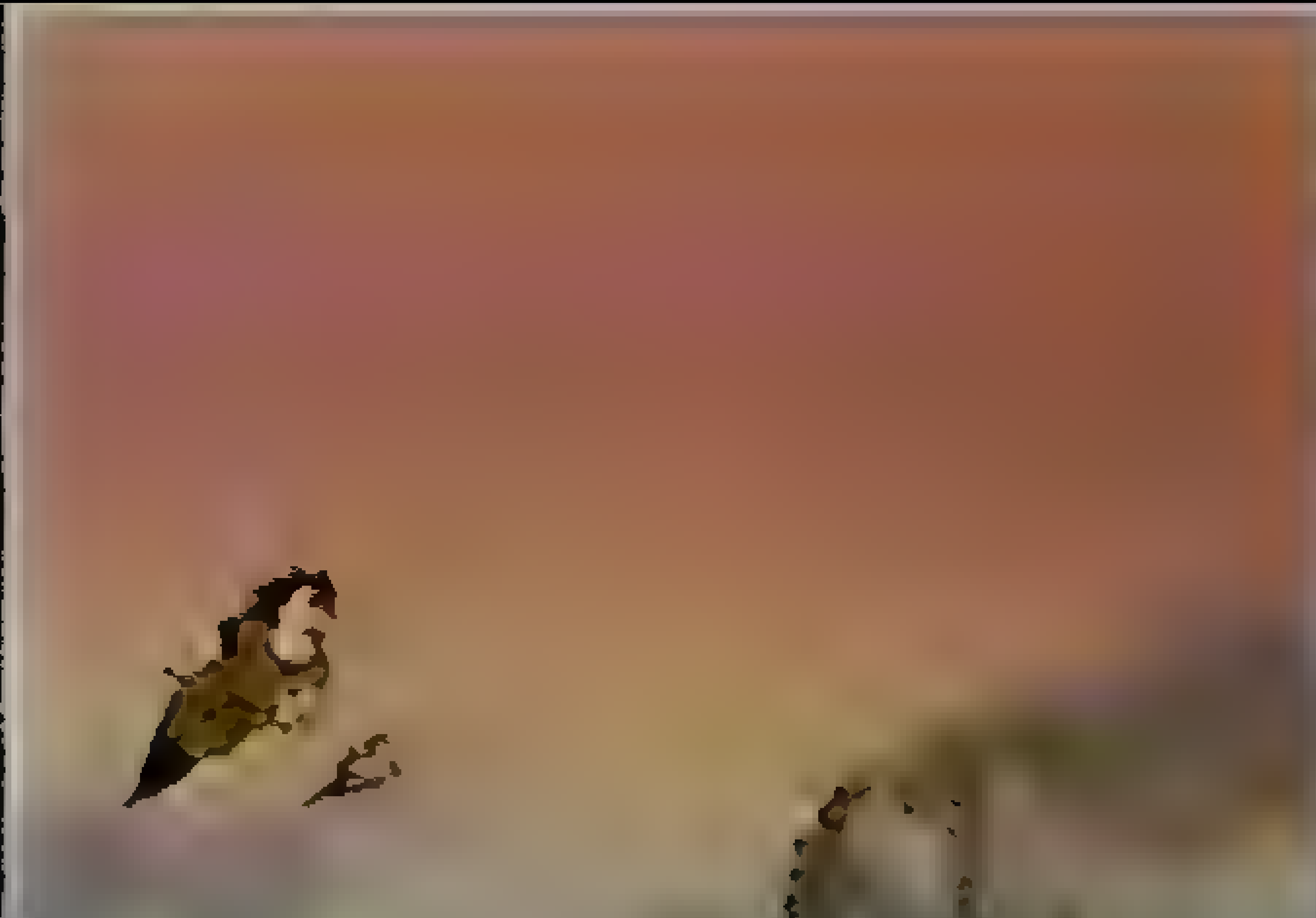





We're changing locations.


Do what you want.


The same thing will happen.












I'm impressed. He's keeping
up with ease.

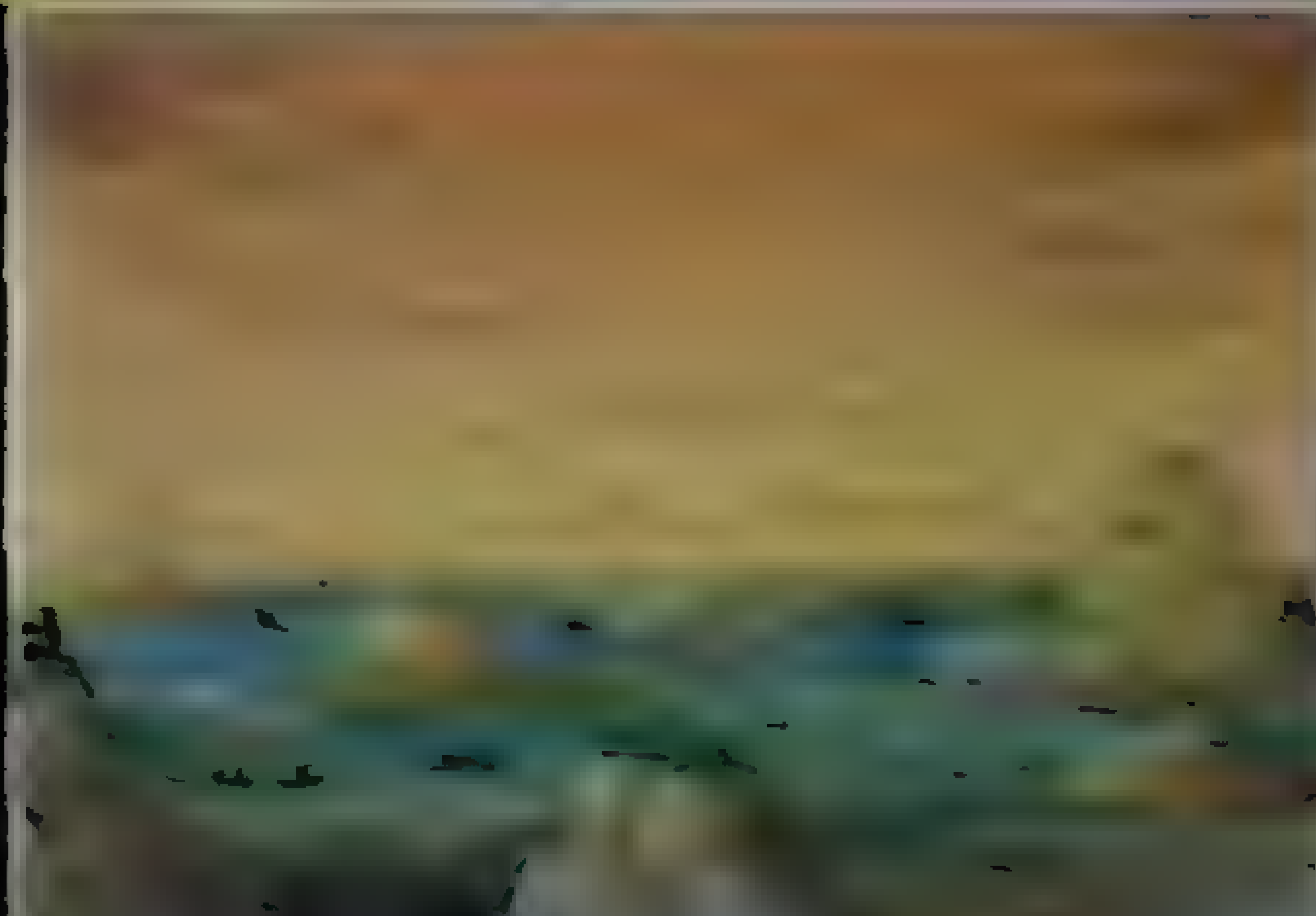

I'm impressed. He's keeping
up with ease.

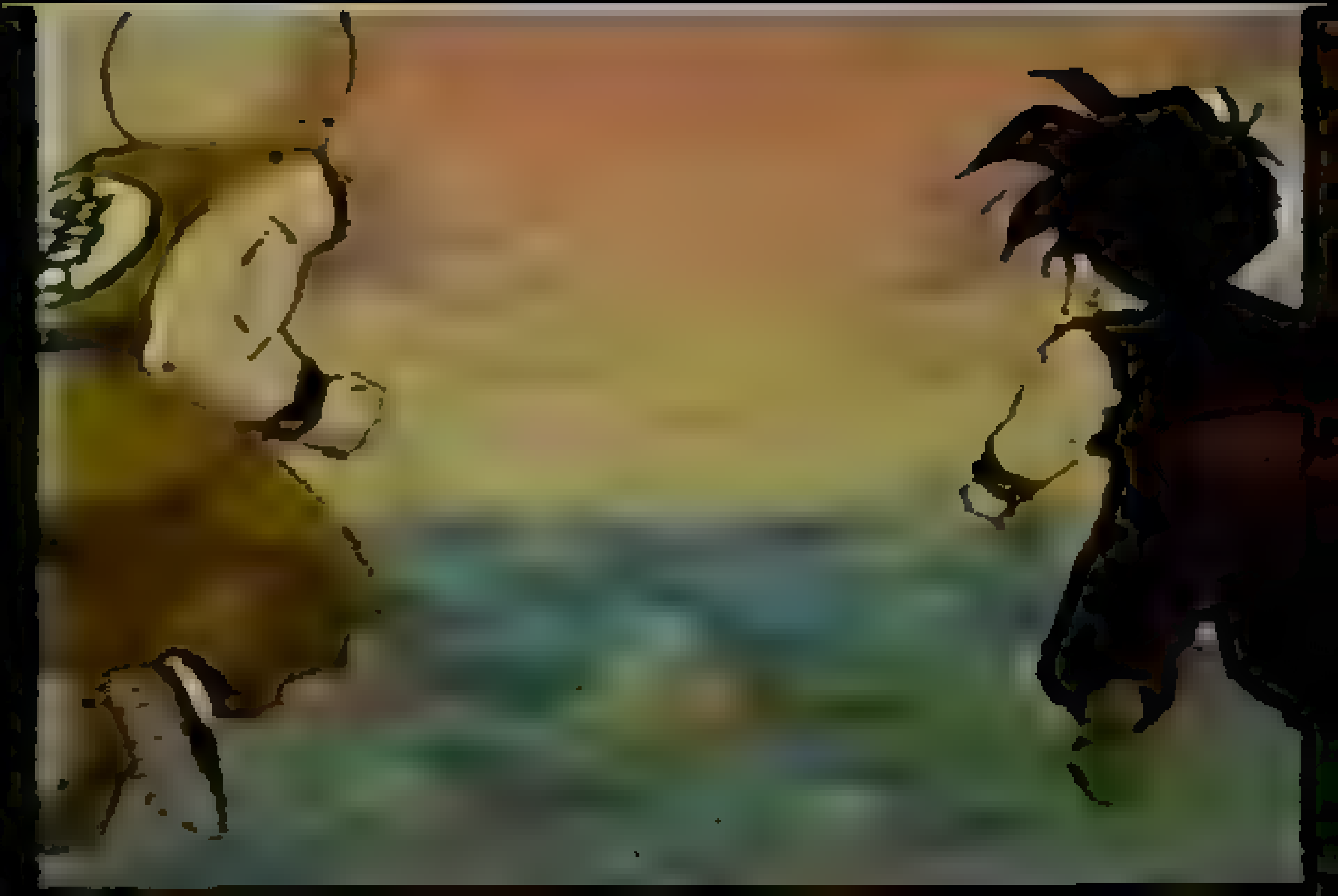












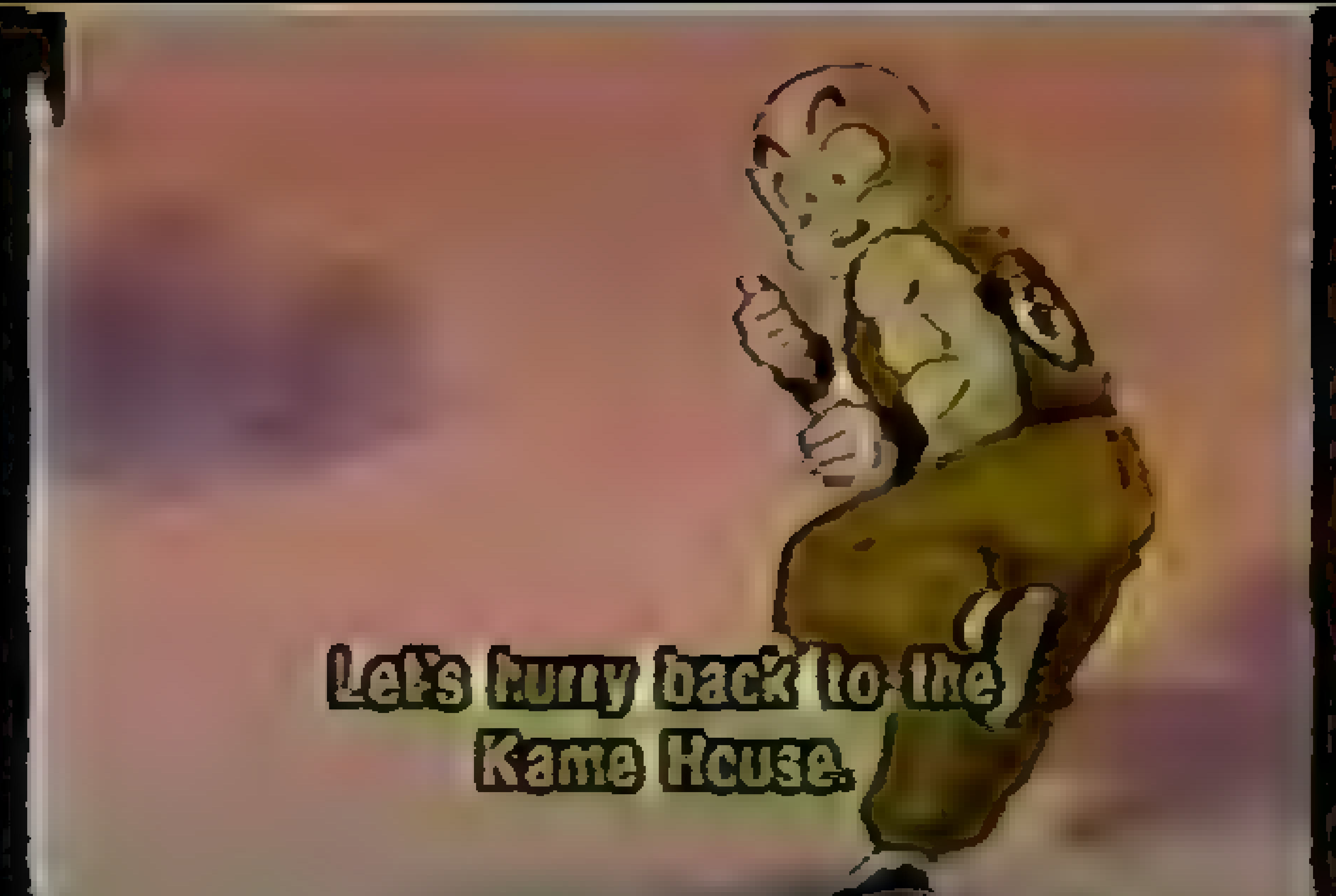


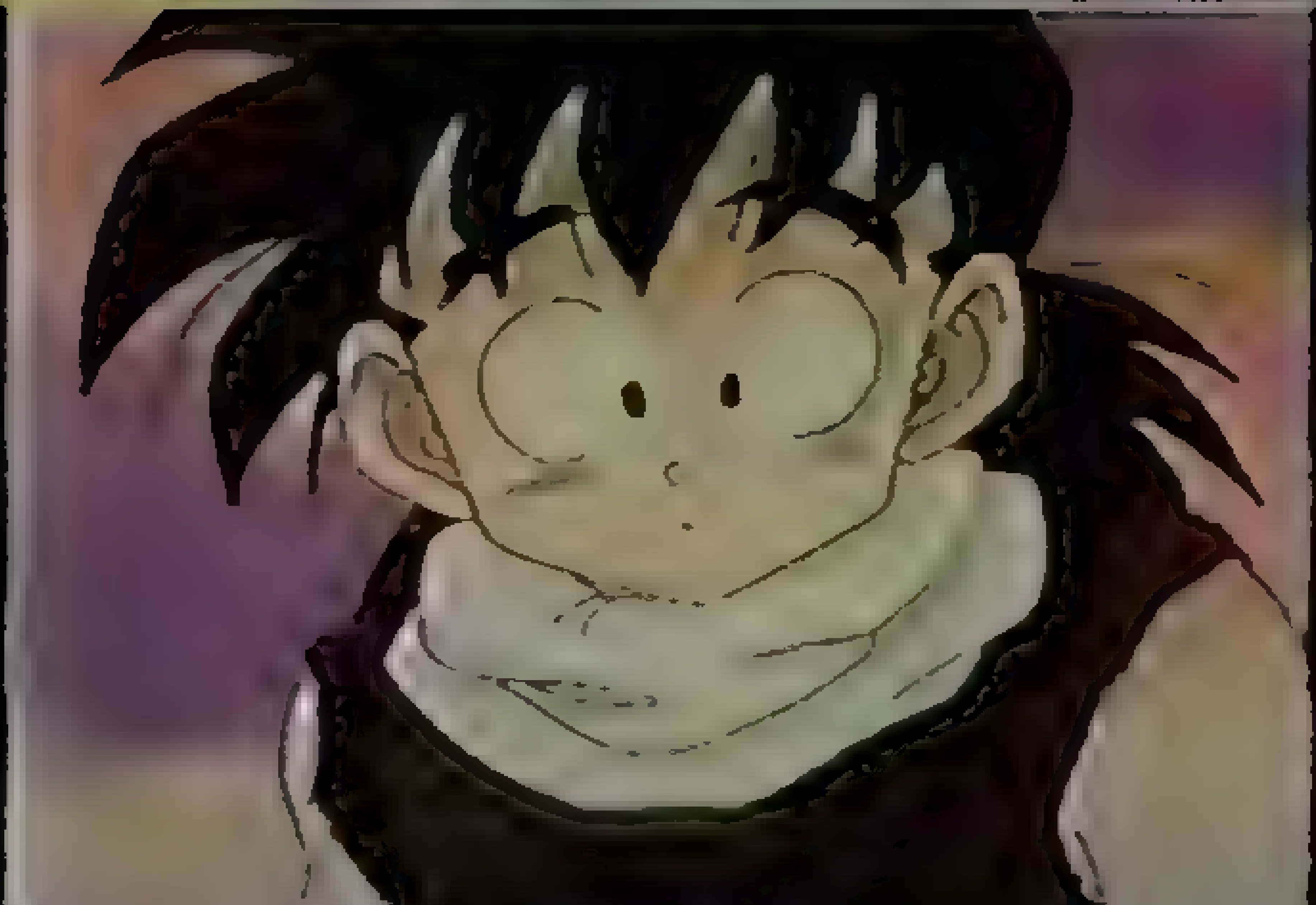


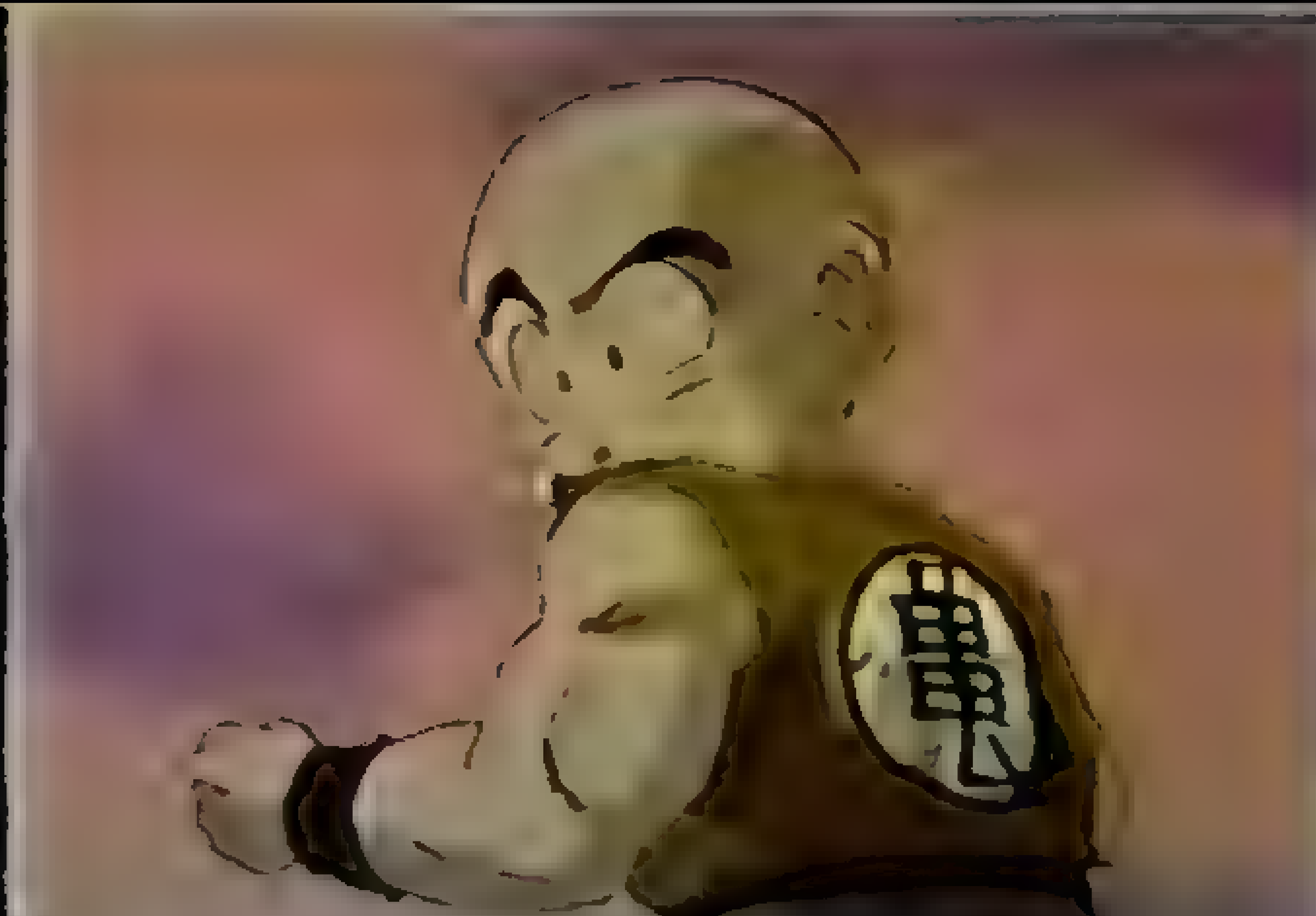



Gohan?


Hey Gohan!


Let's hurry back to the
Kame House.

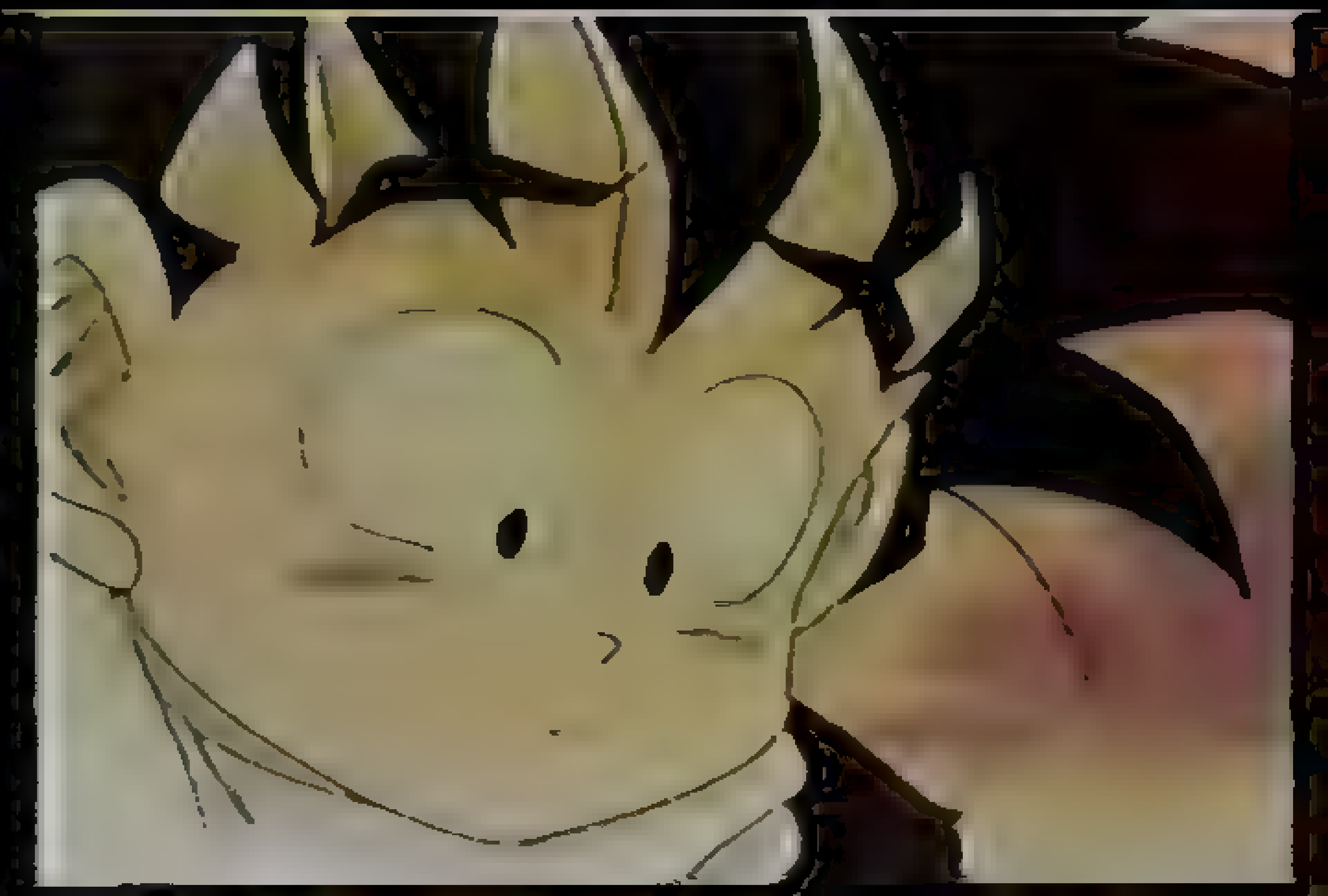



亀


Let's not worry anymore.


We've left the fate of the
planet in his hands.


We've left the fate of the
planet in his hands.




Don't worry, Gohan!


Goku will do it for us!

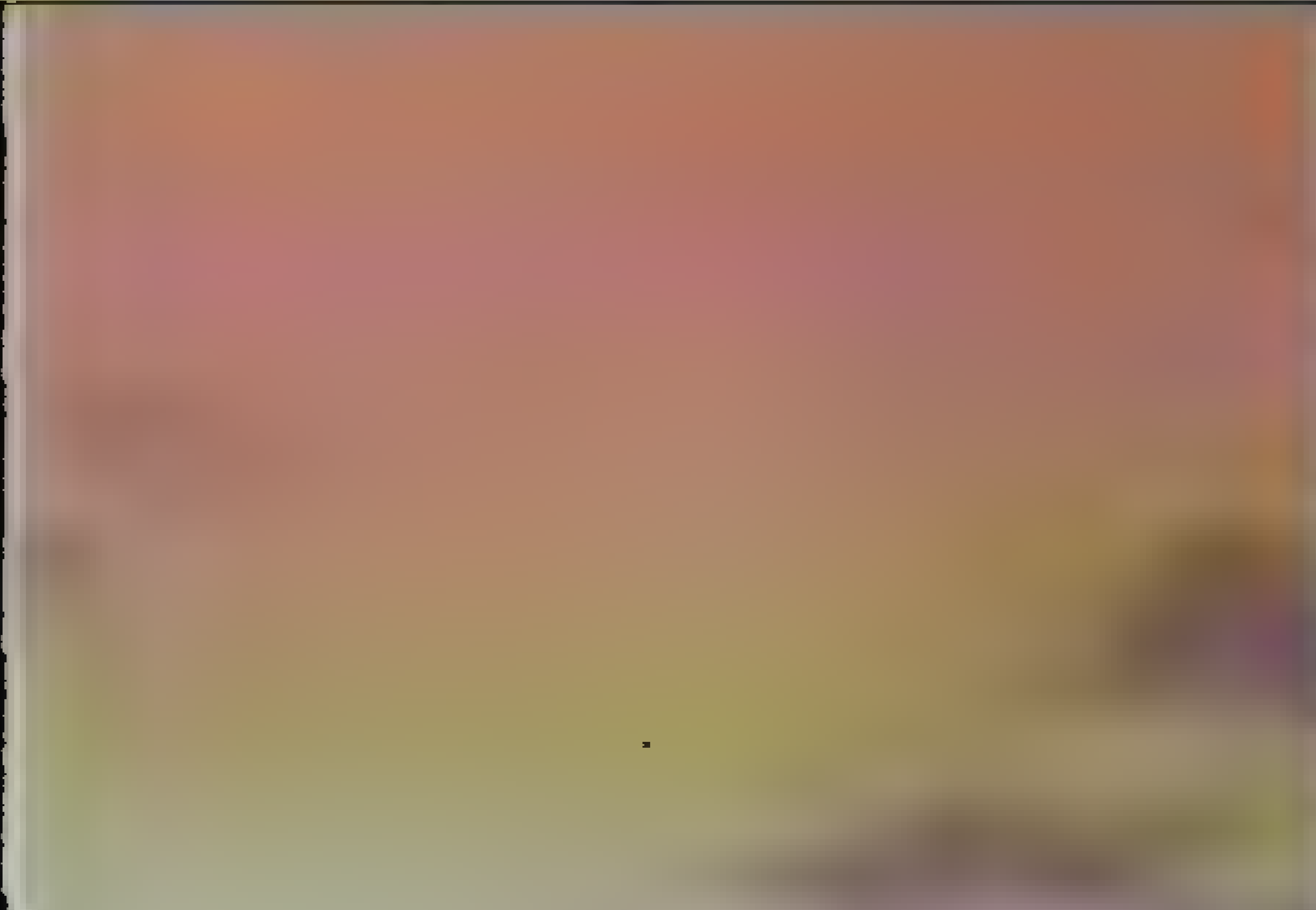





Now, let's go!

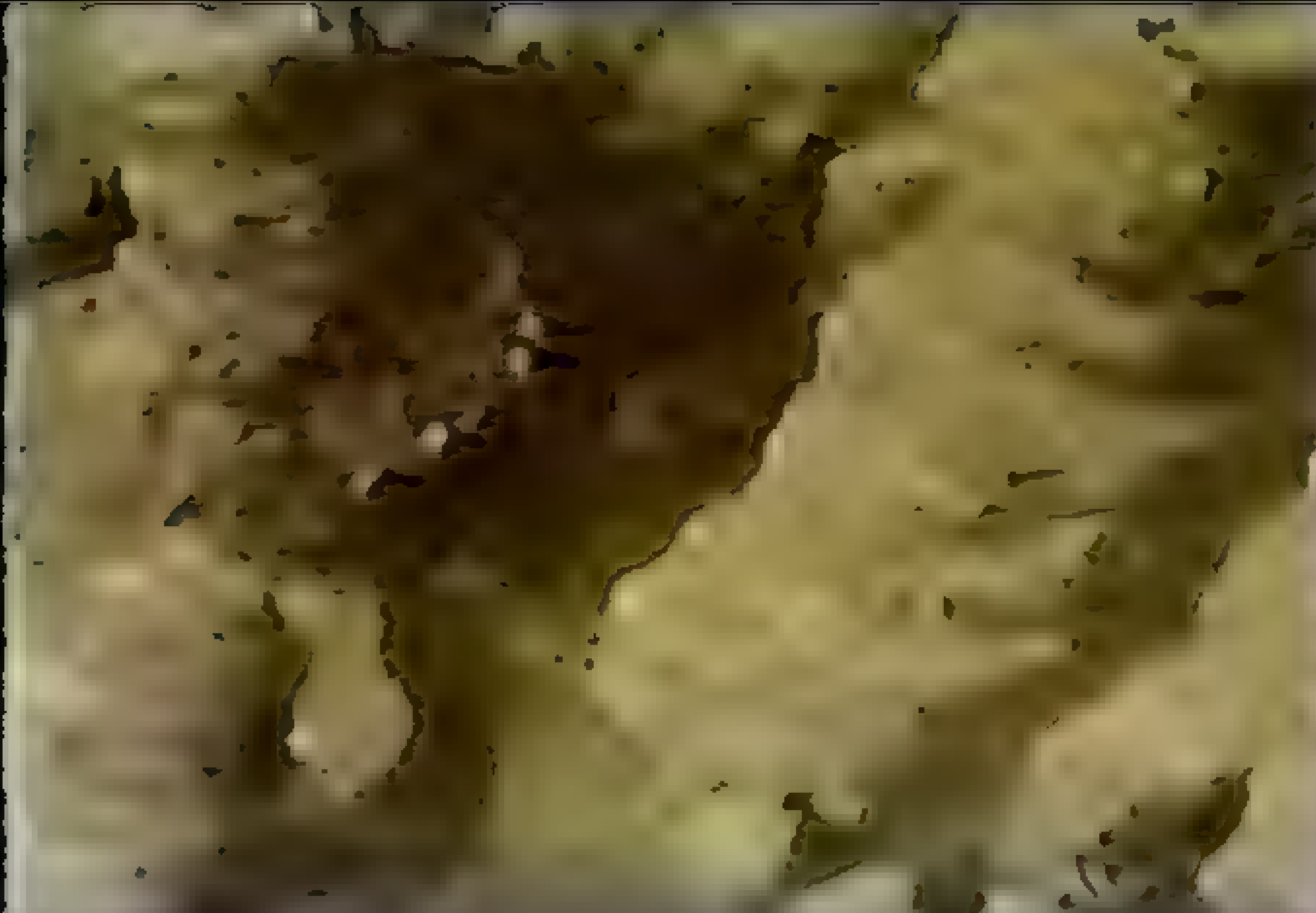

Hurry and show your mother
you're all right.



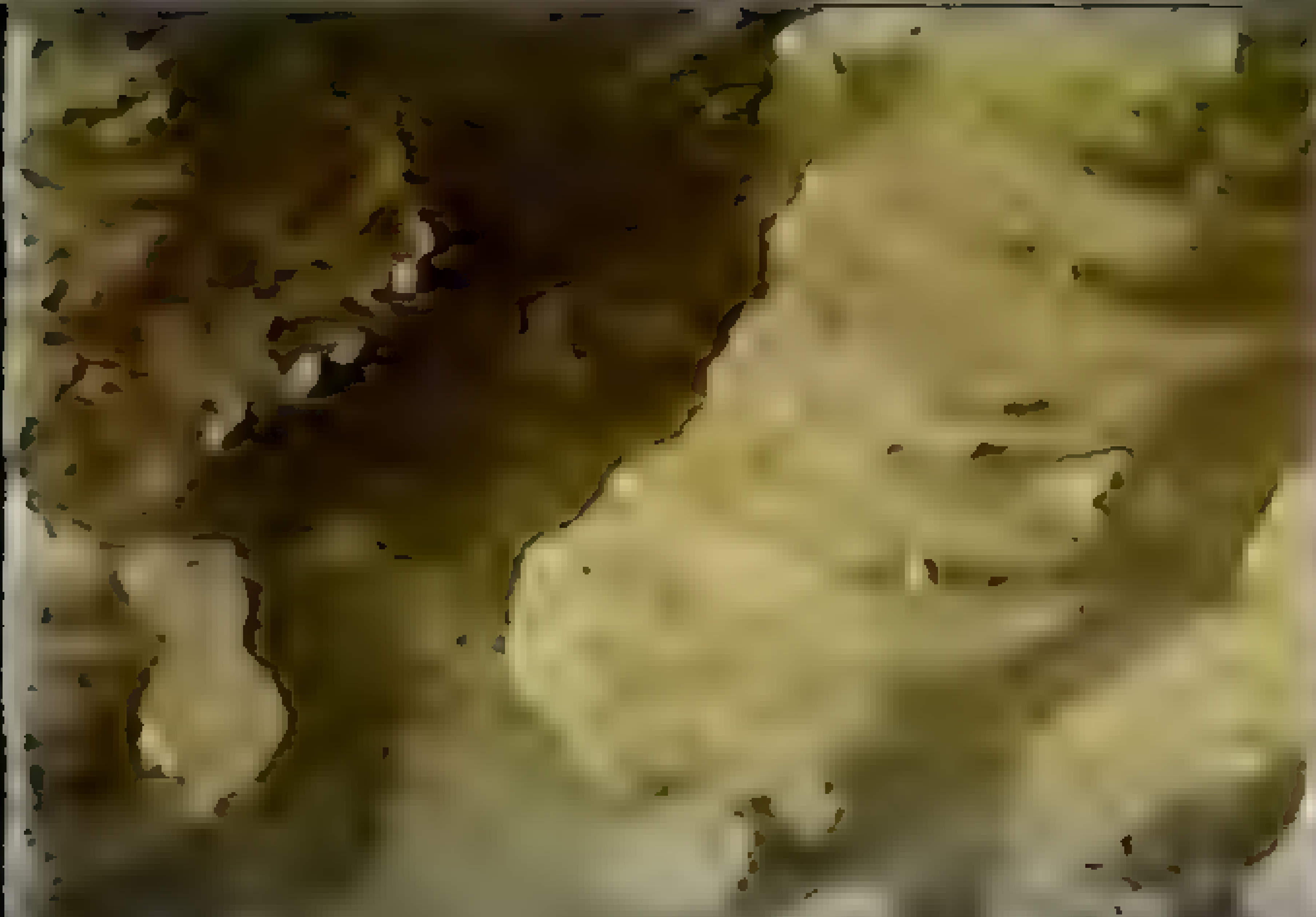




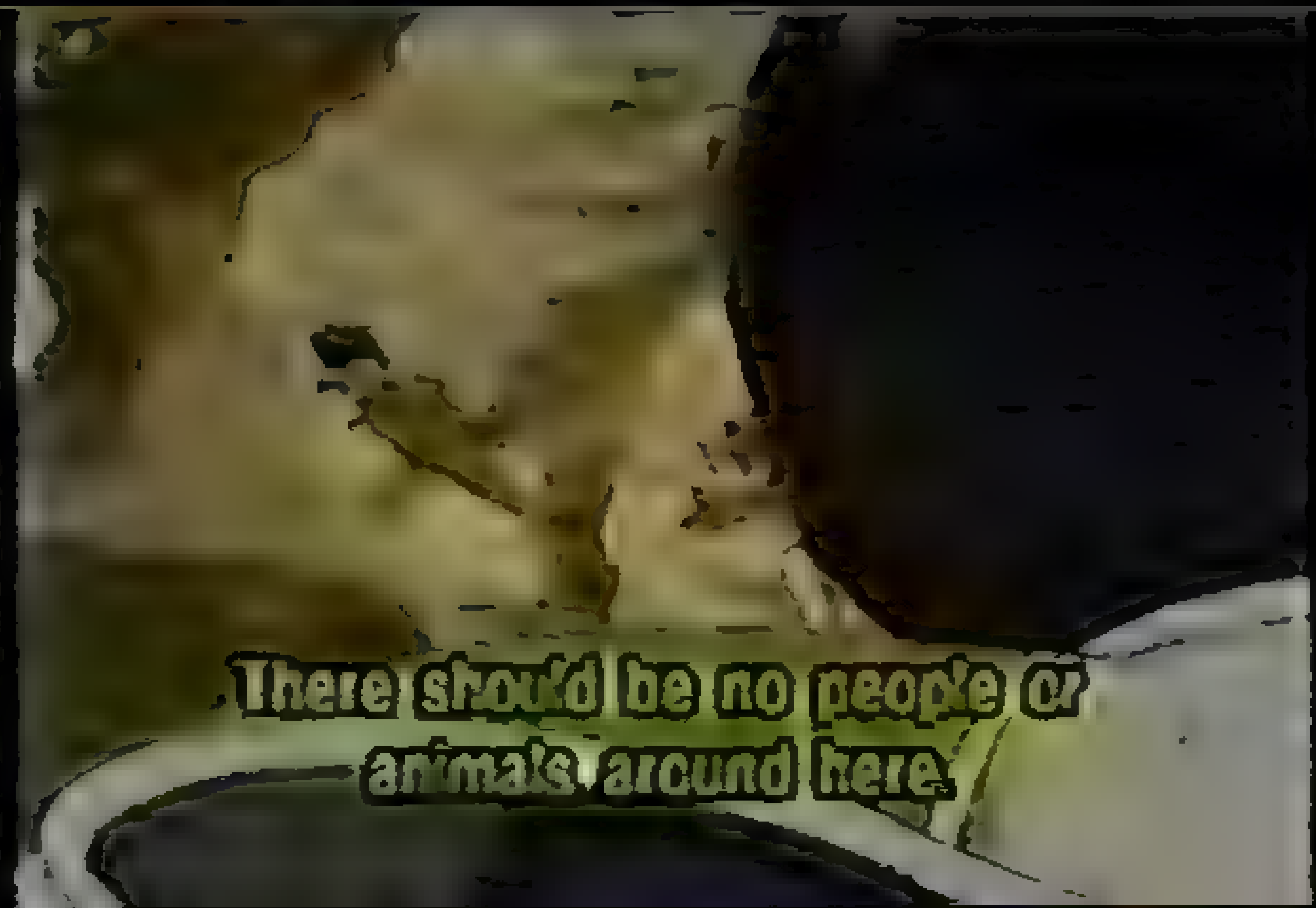






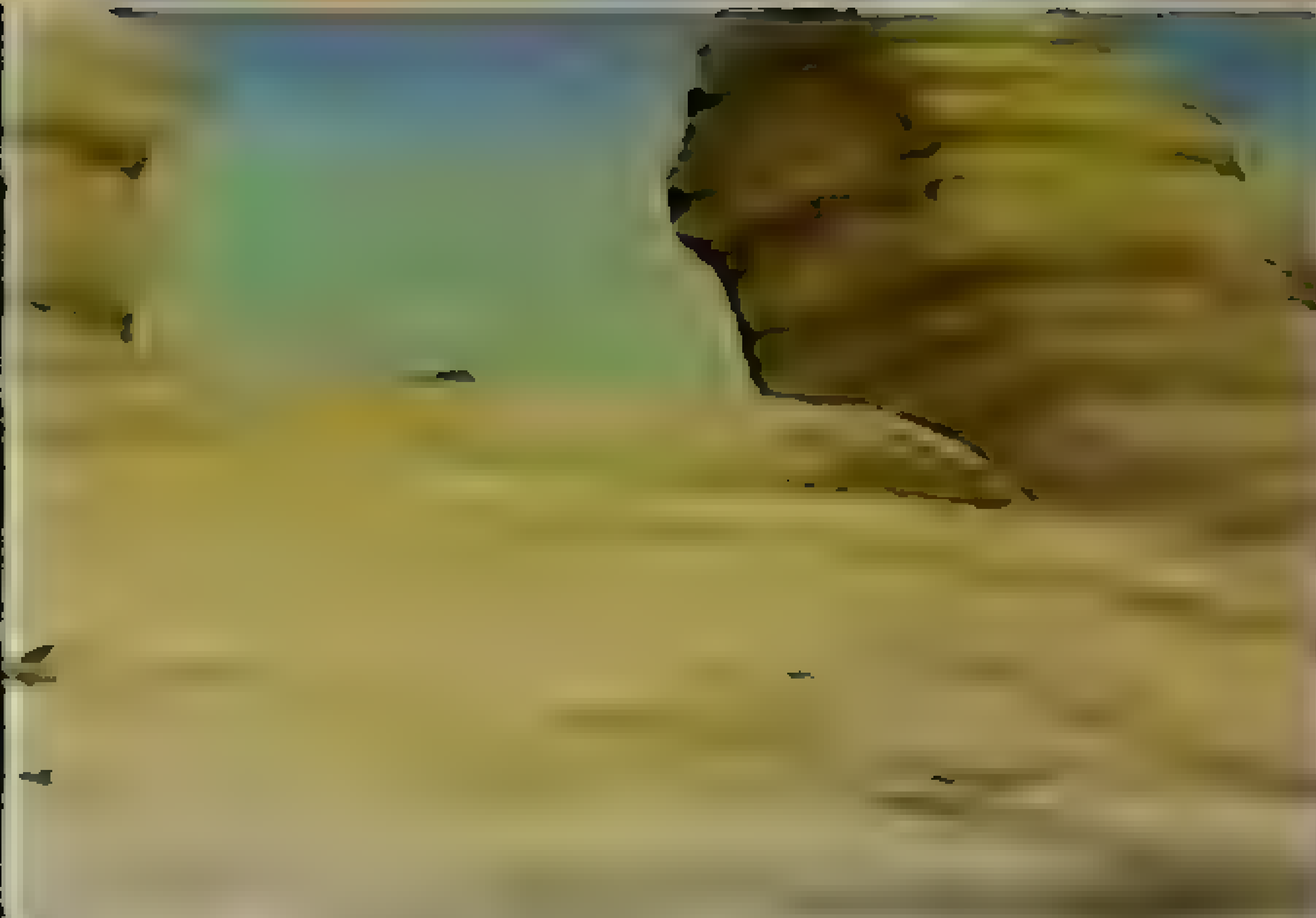



There should be no people or
animals around here.


There should be no people or
animals around here.















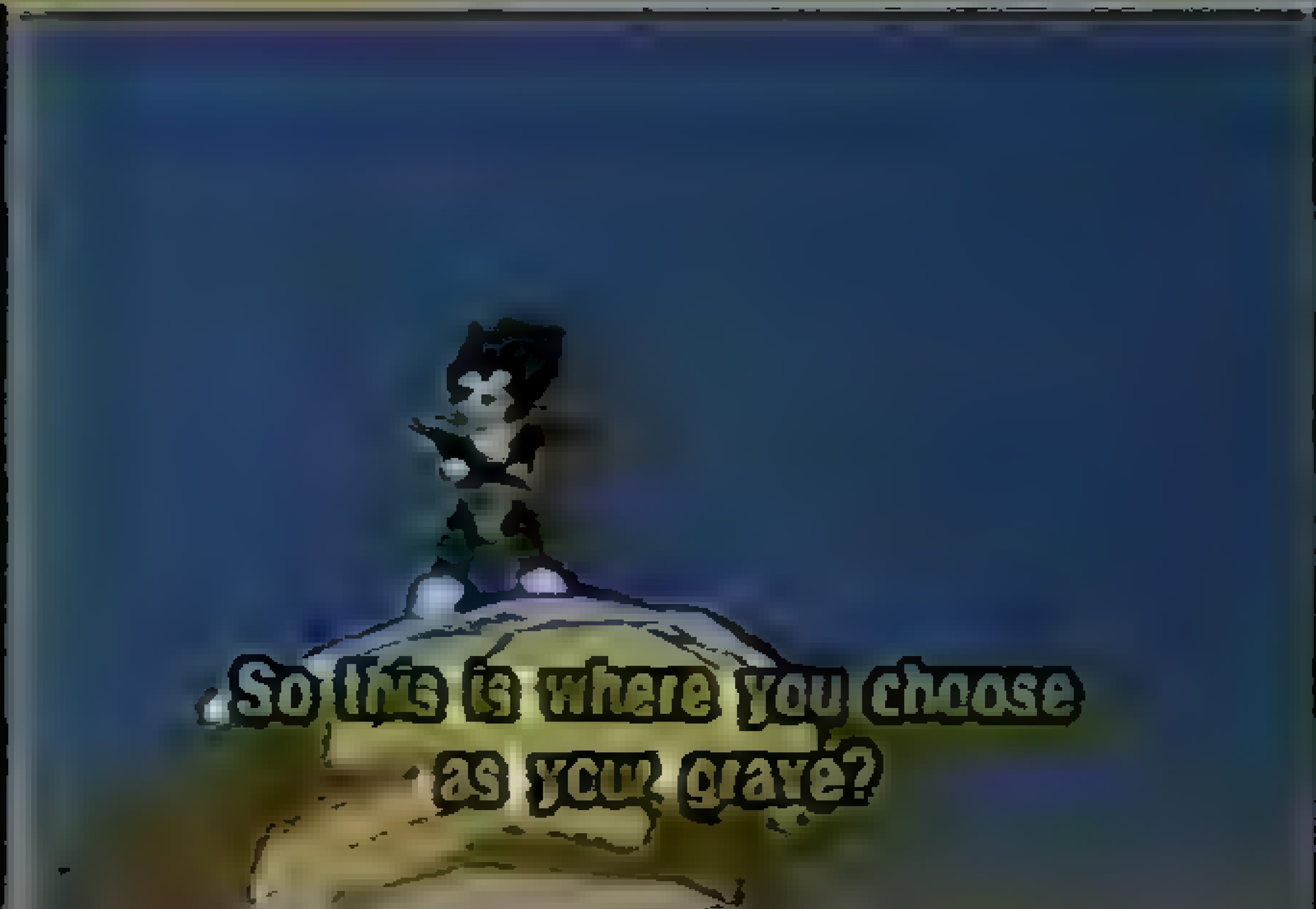




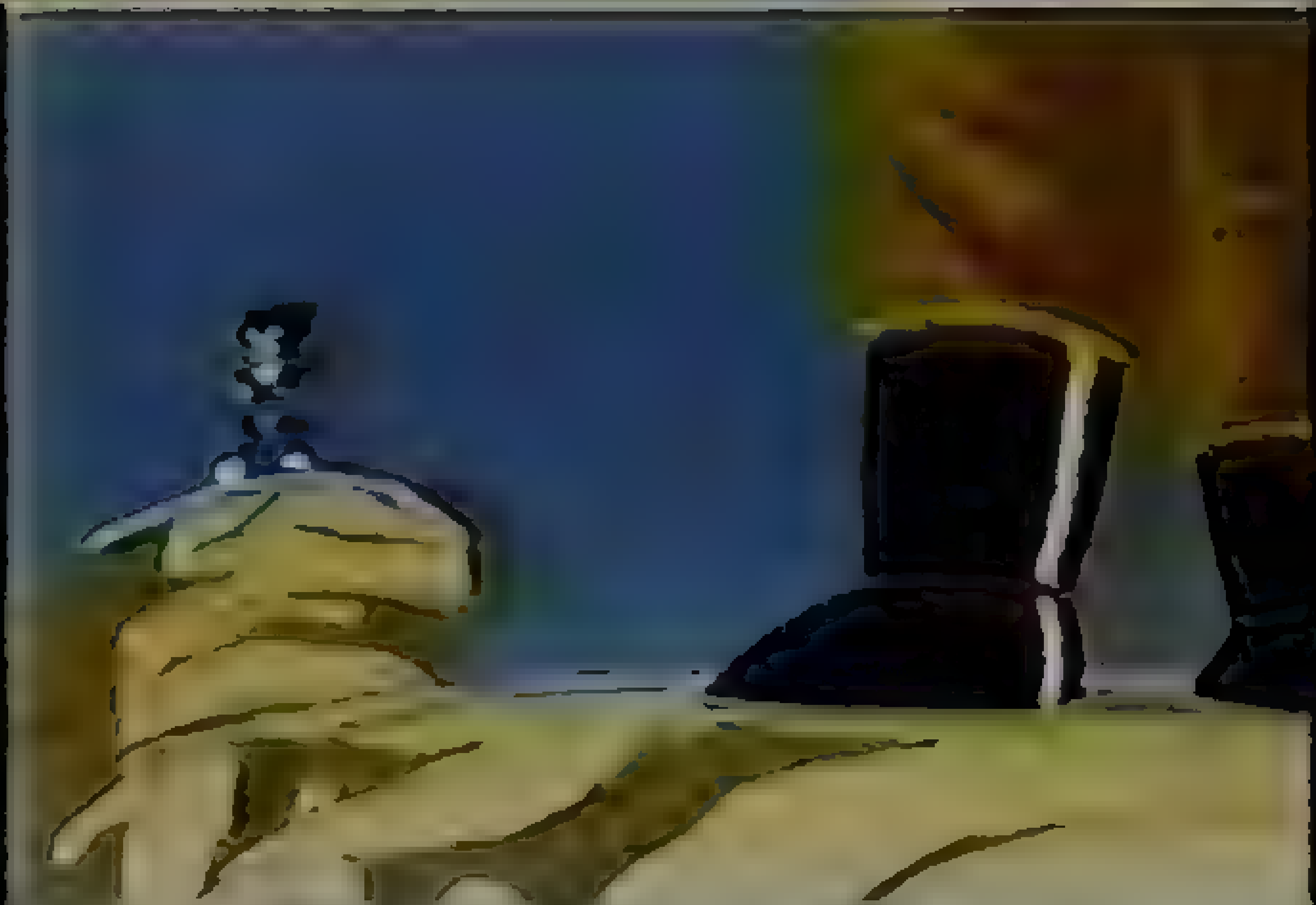


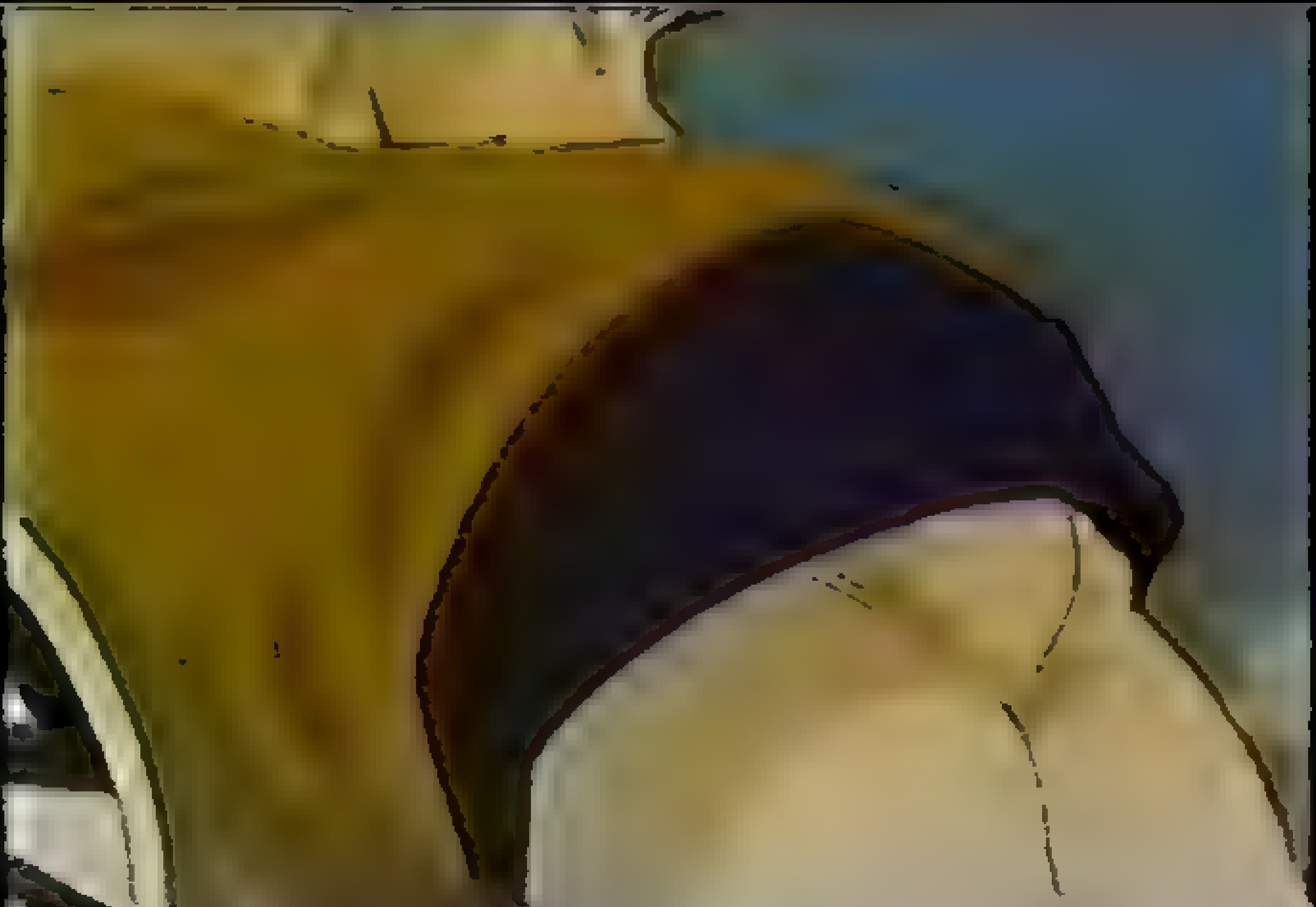

So this is where you choose
as your grave?


So this is where you choose
as your grave?


So this is where you choose
as your grave?

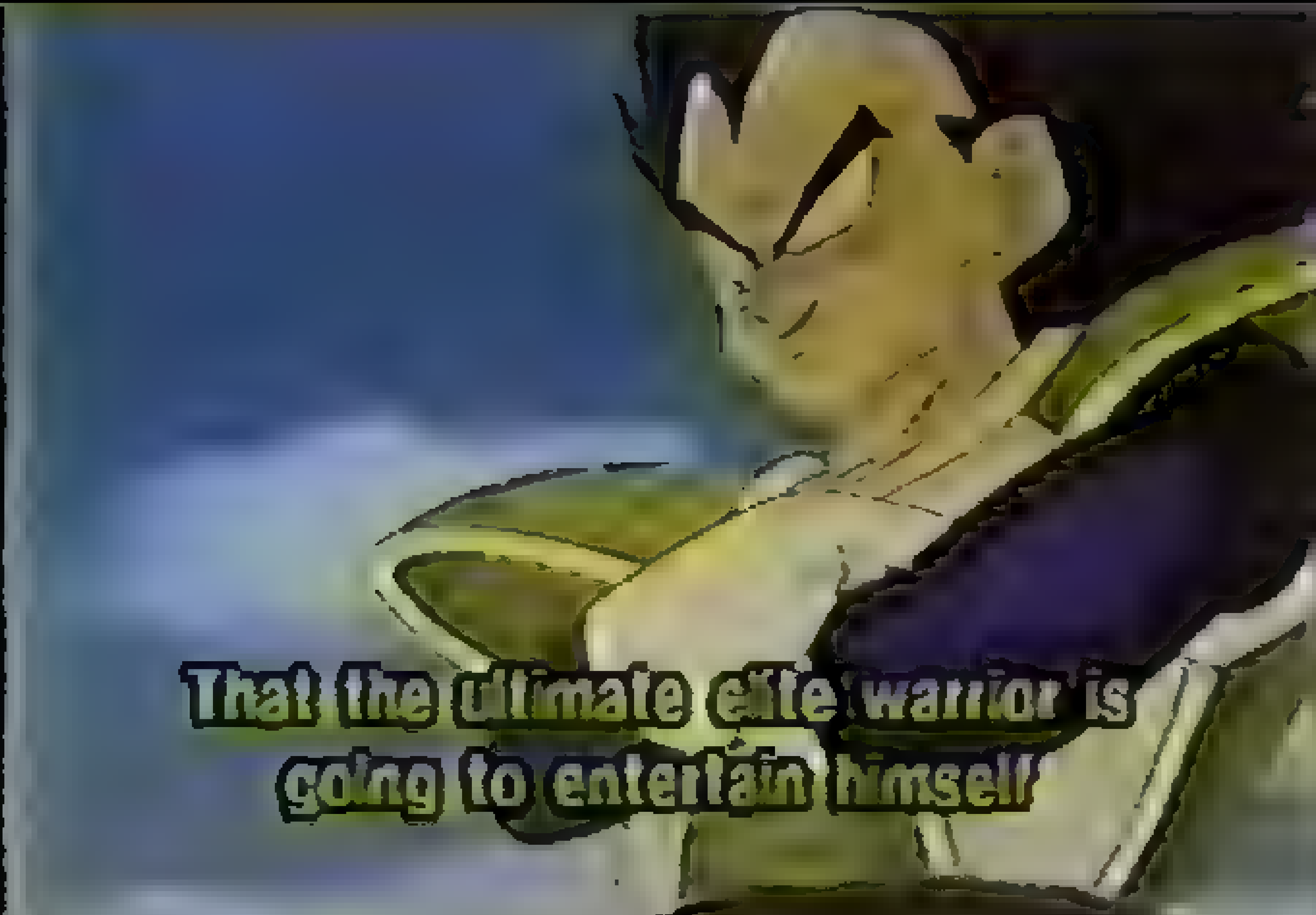









You should be honored.

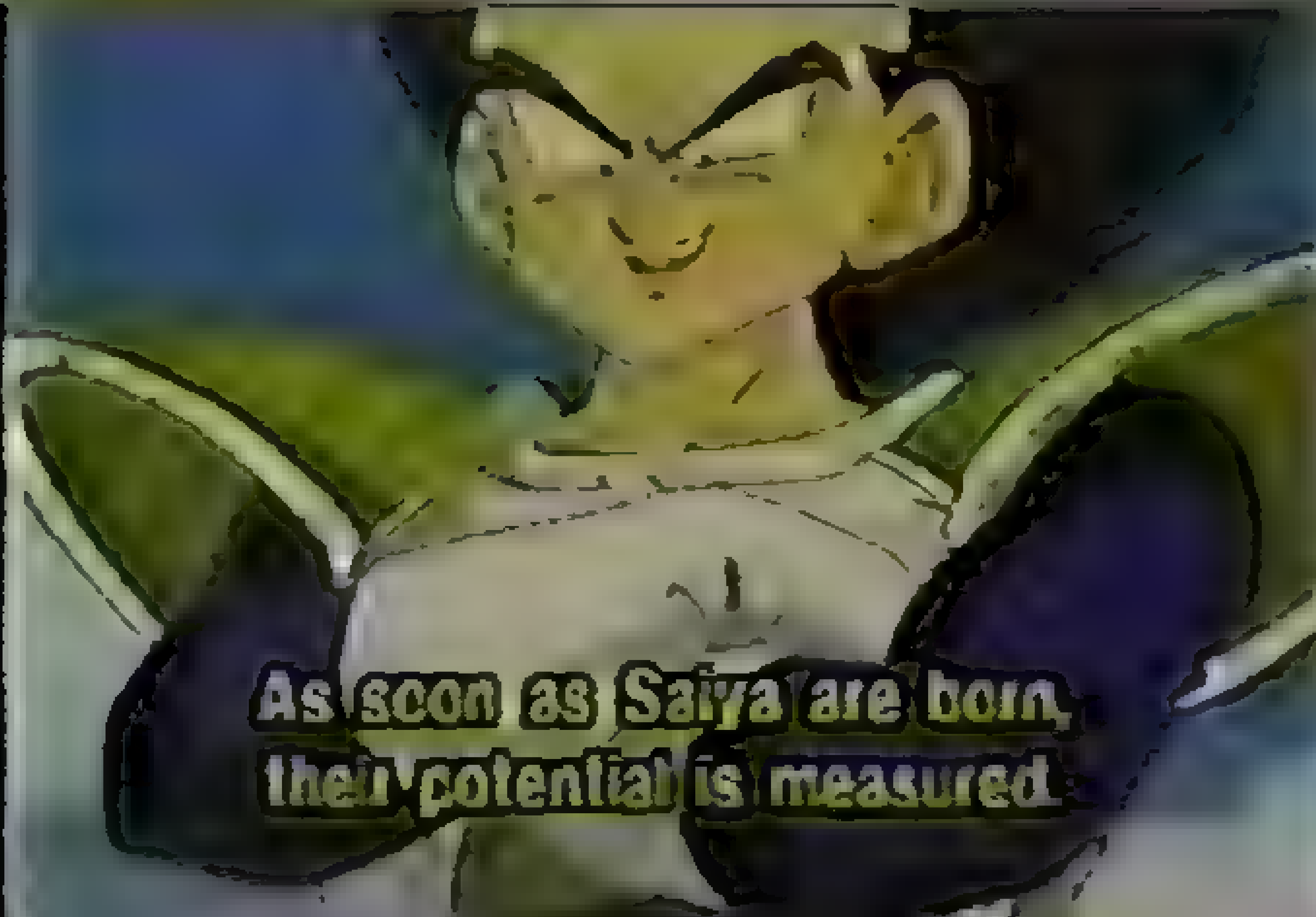

That the ultimate elite warrior is
going to entertain himself

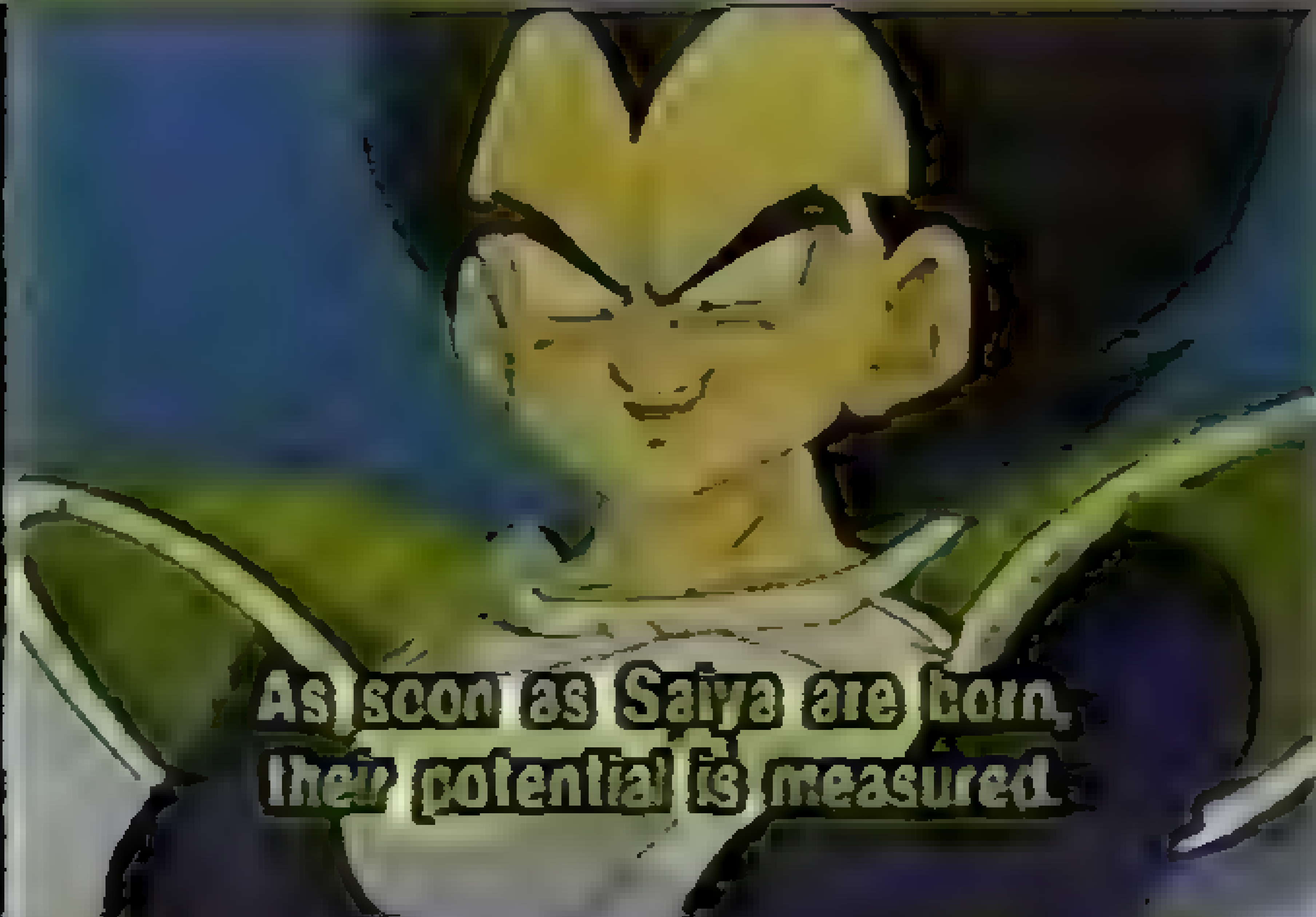

with a fighter of low rank
like you.


with a fighter of low rank
like you.

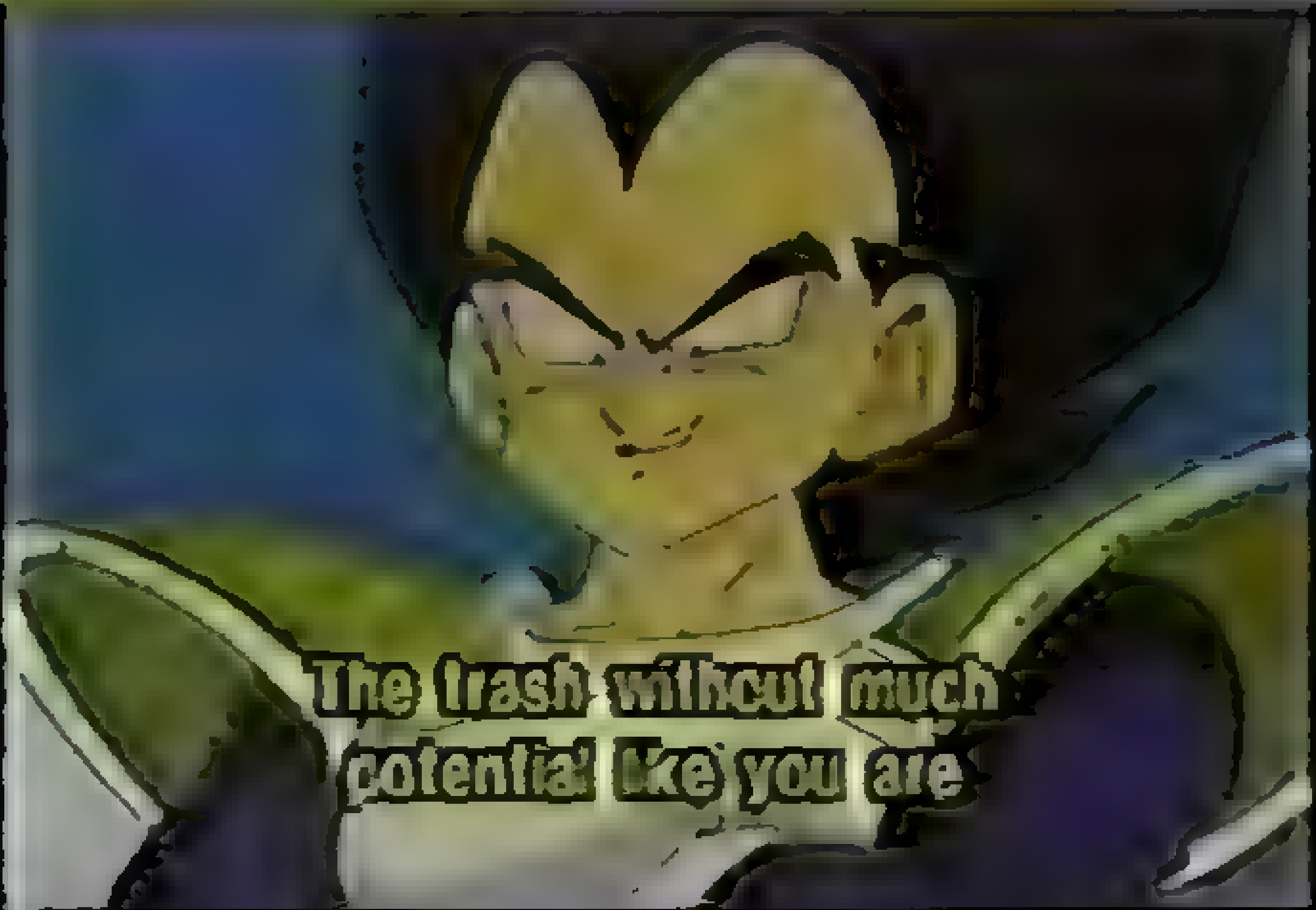


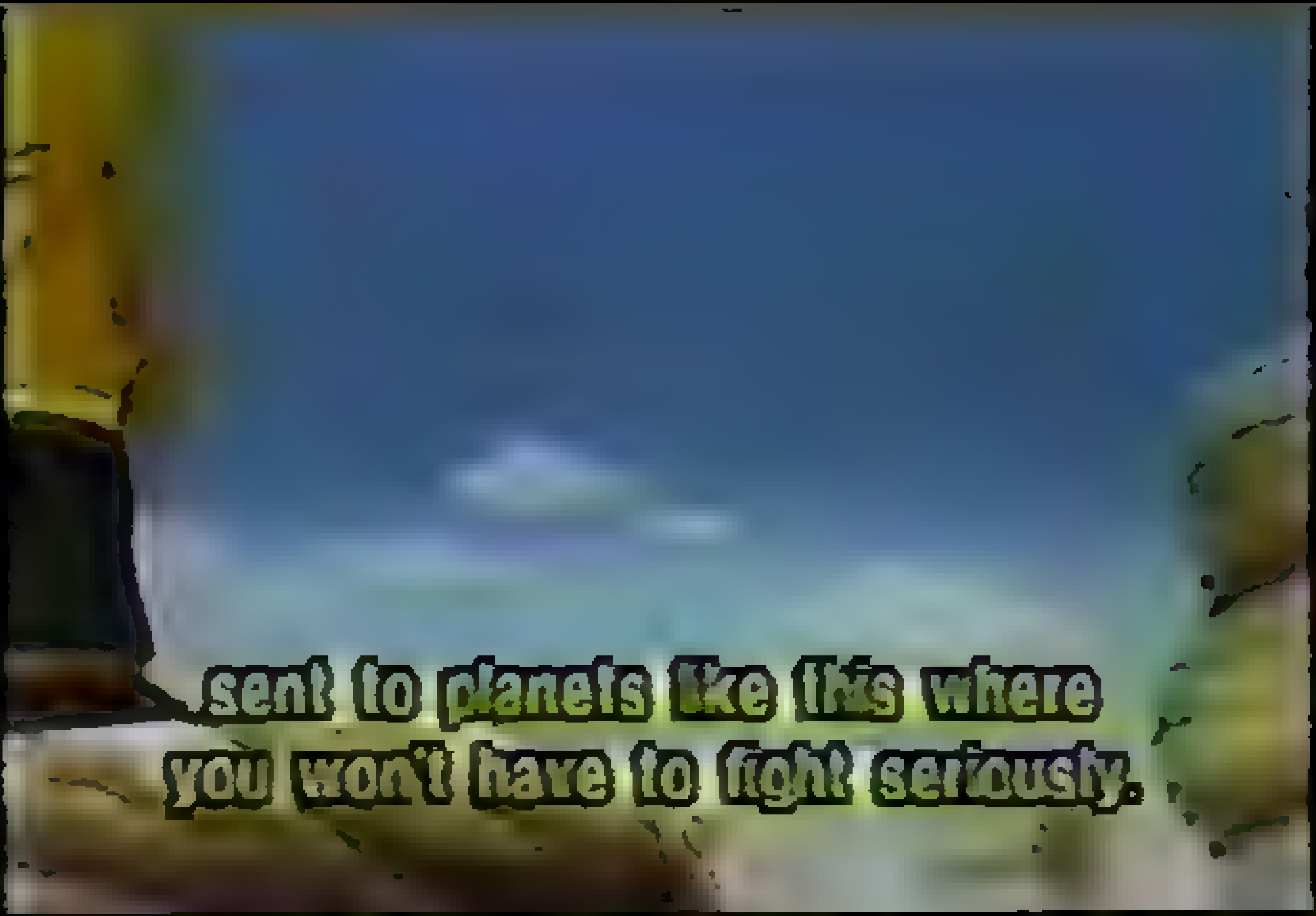


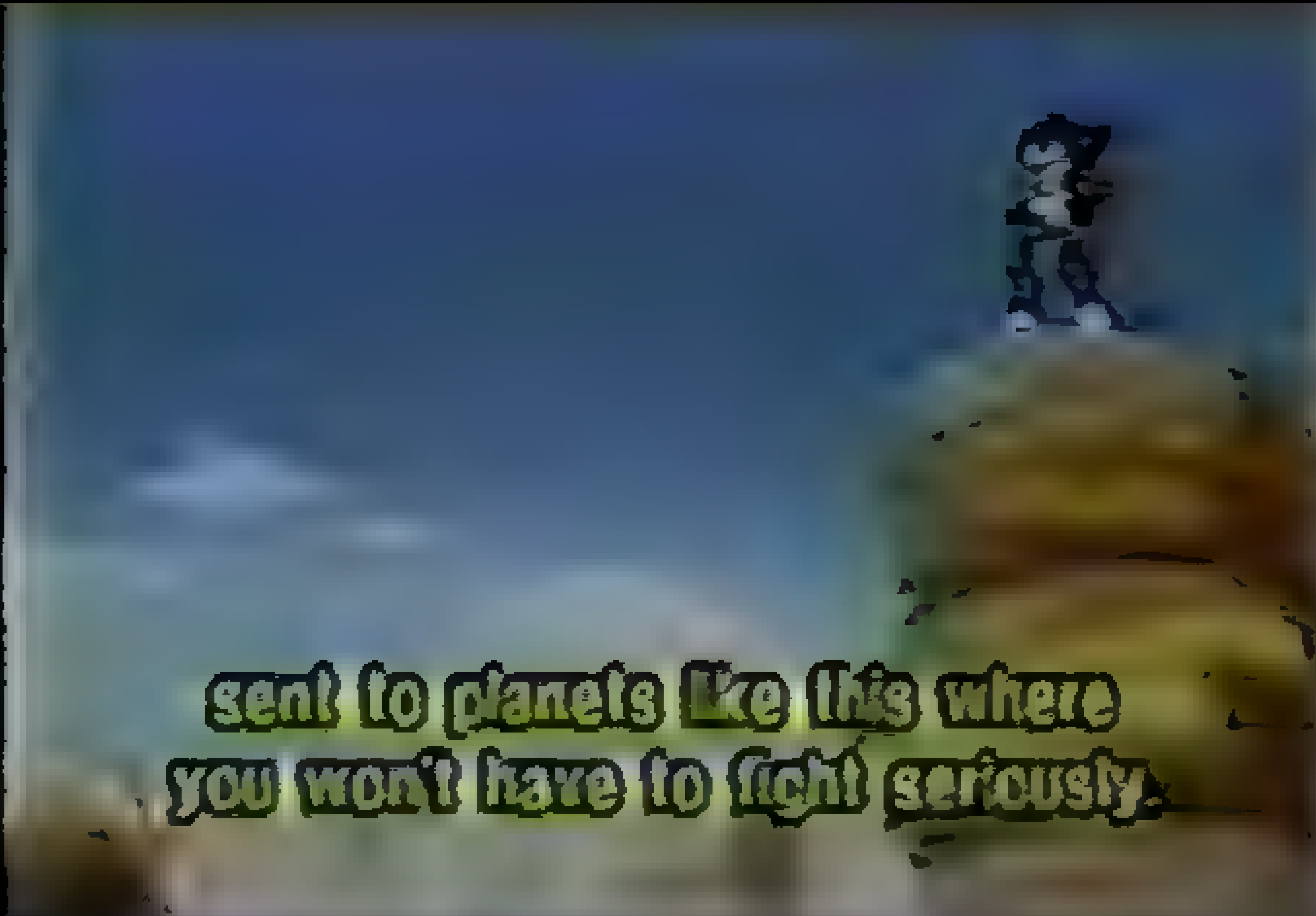

As soon as Saiya are born,
their potential is measured.

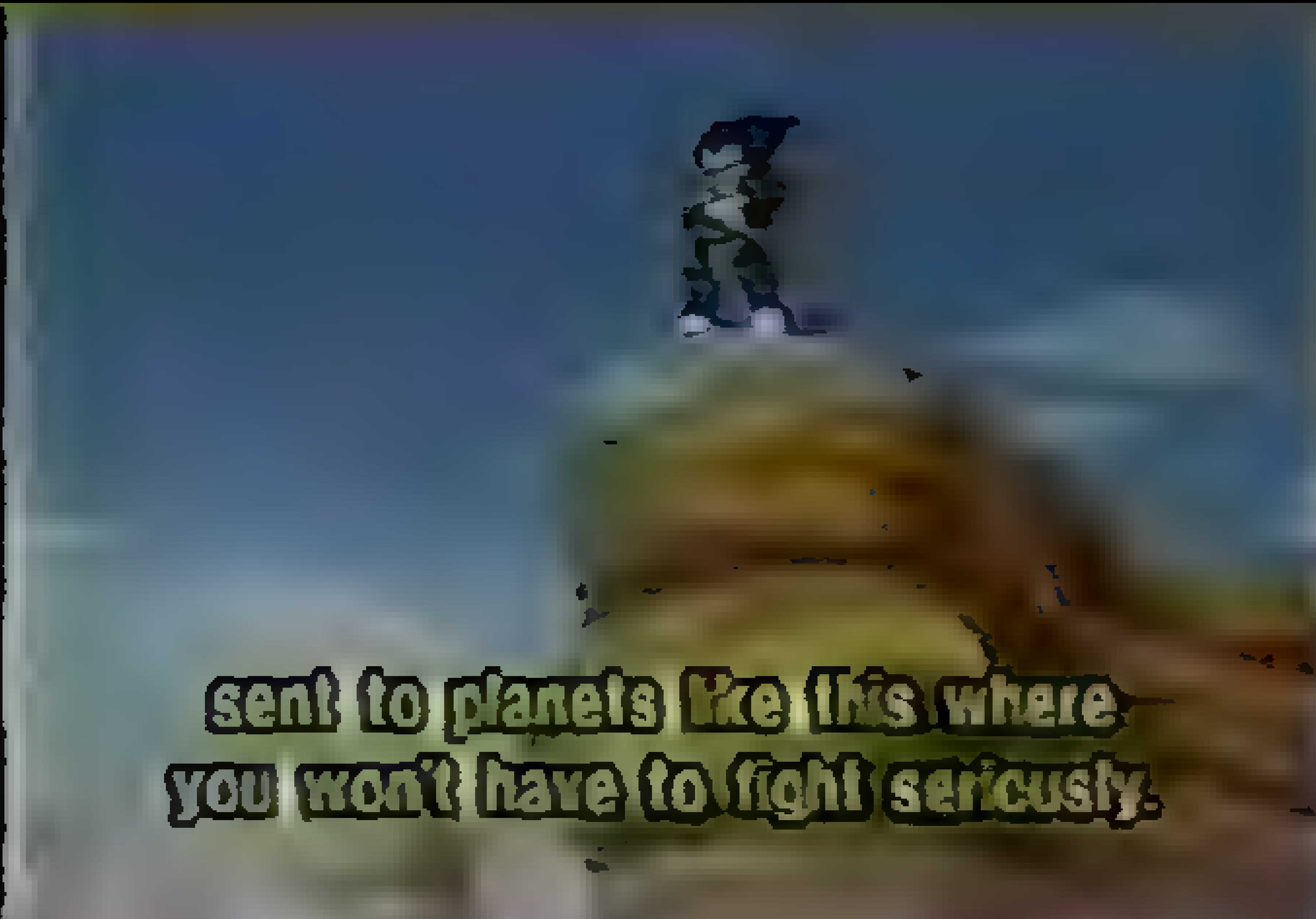

As soon as Saiya are born,
their potential is measured.




The trash without much
potential like you are

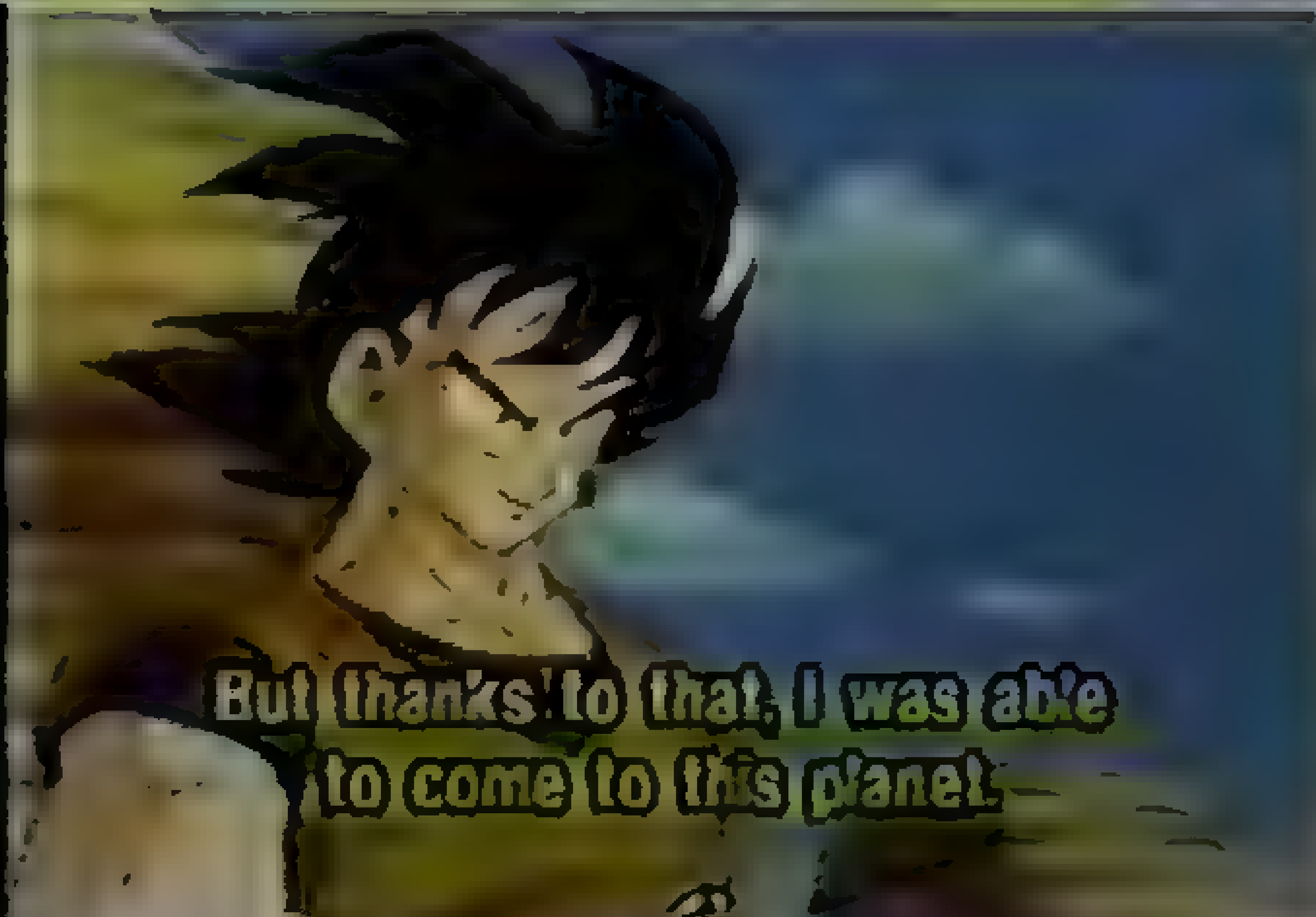

sent to planets like this where
you won't have to fight seriously.


sent to planets like this where
you won't have to fight seriously.

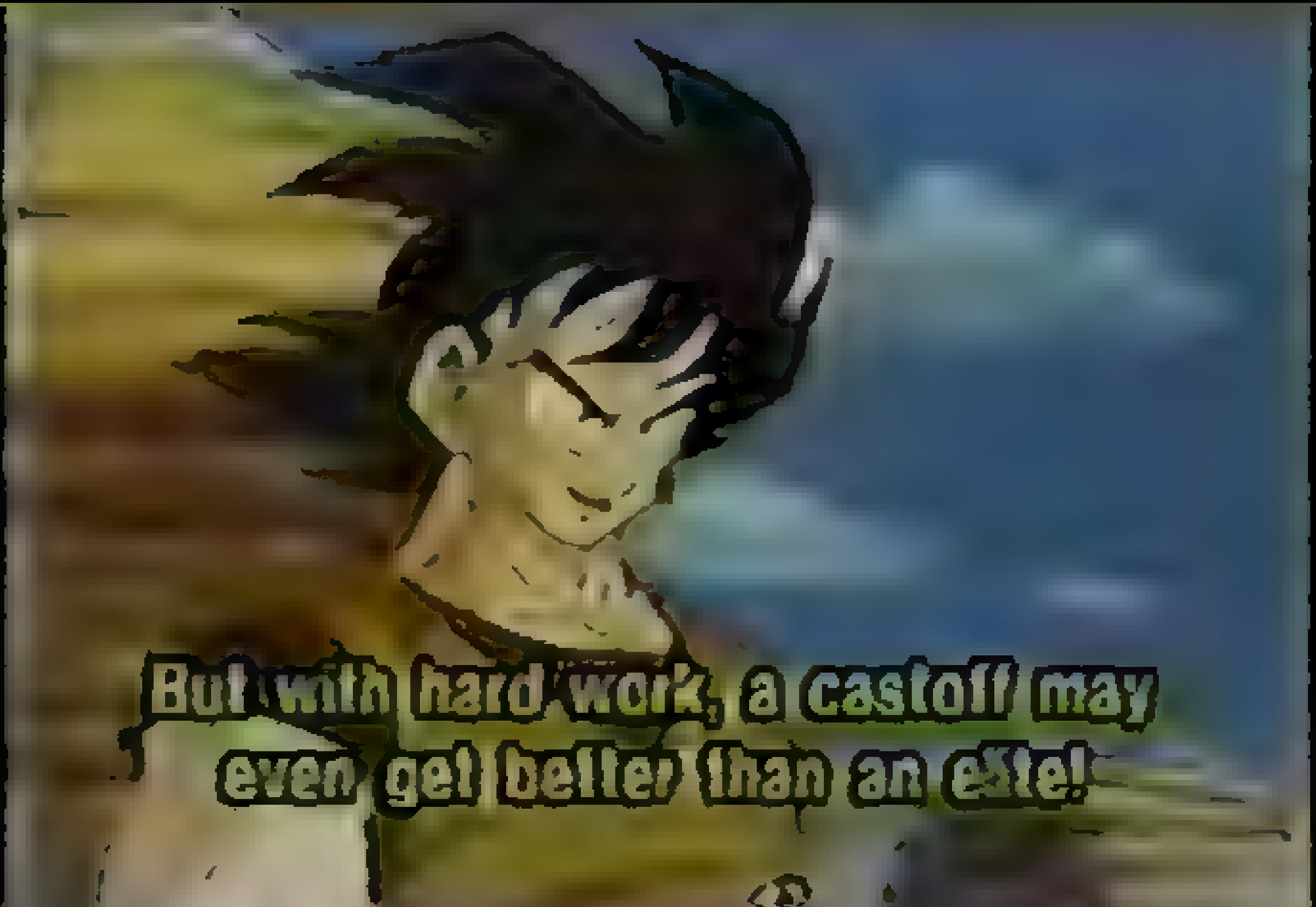

sent to planets like this where
you won't have to fight seriously.

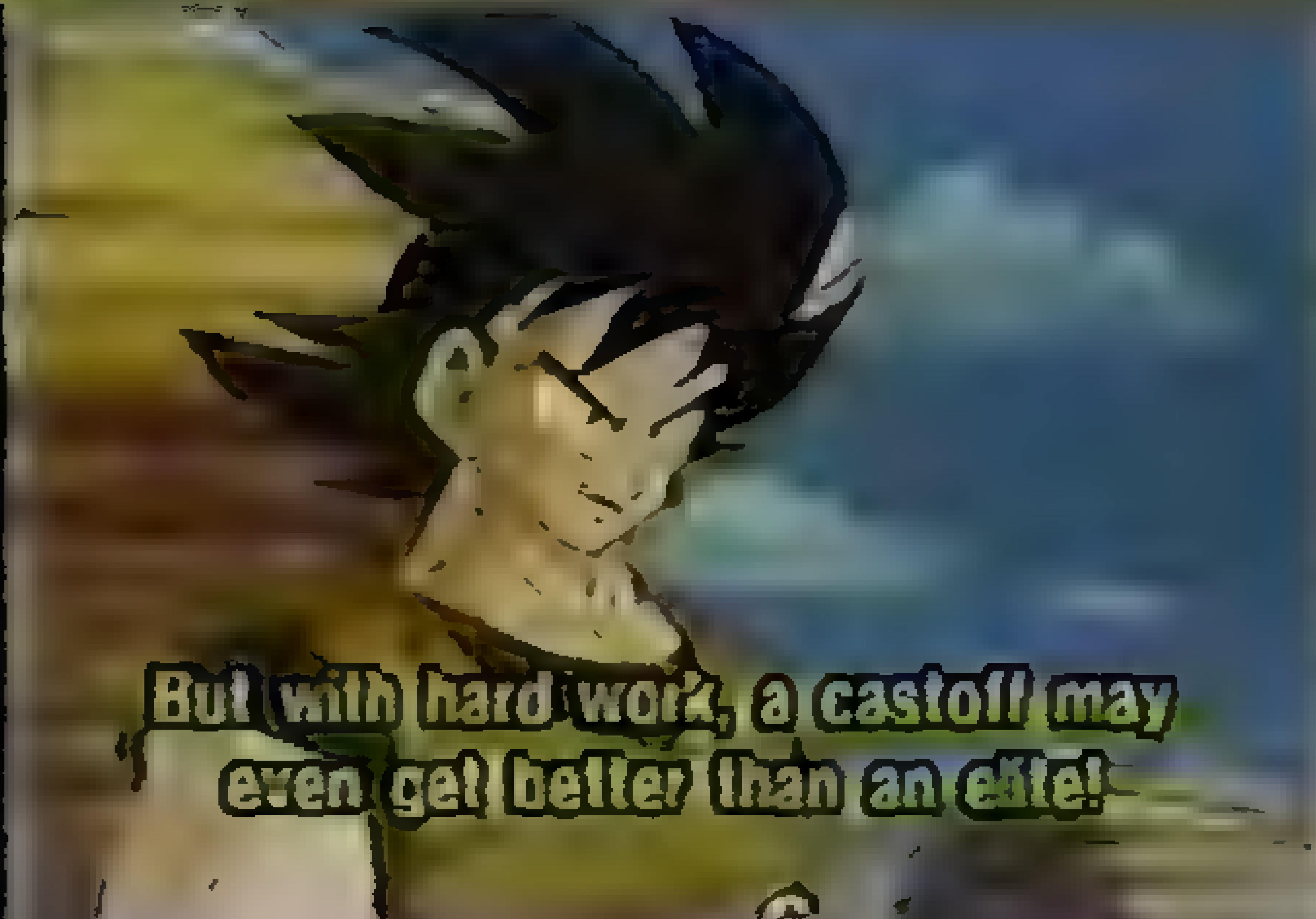

Basically, you were a castoff!

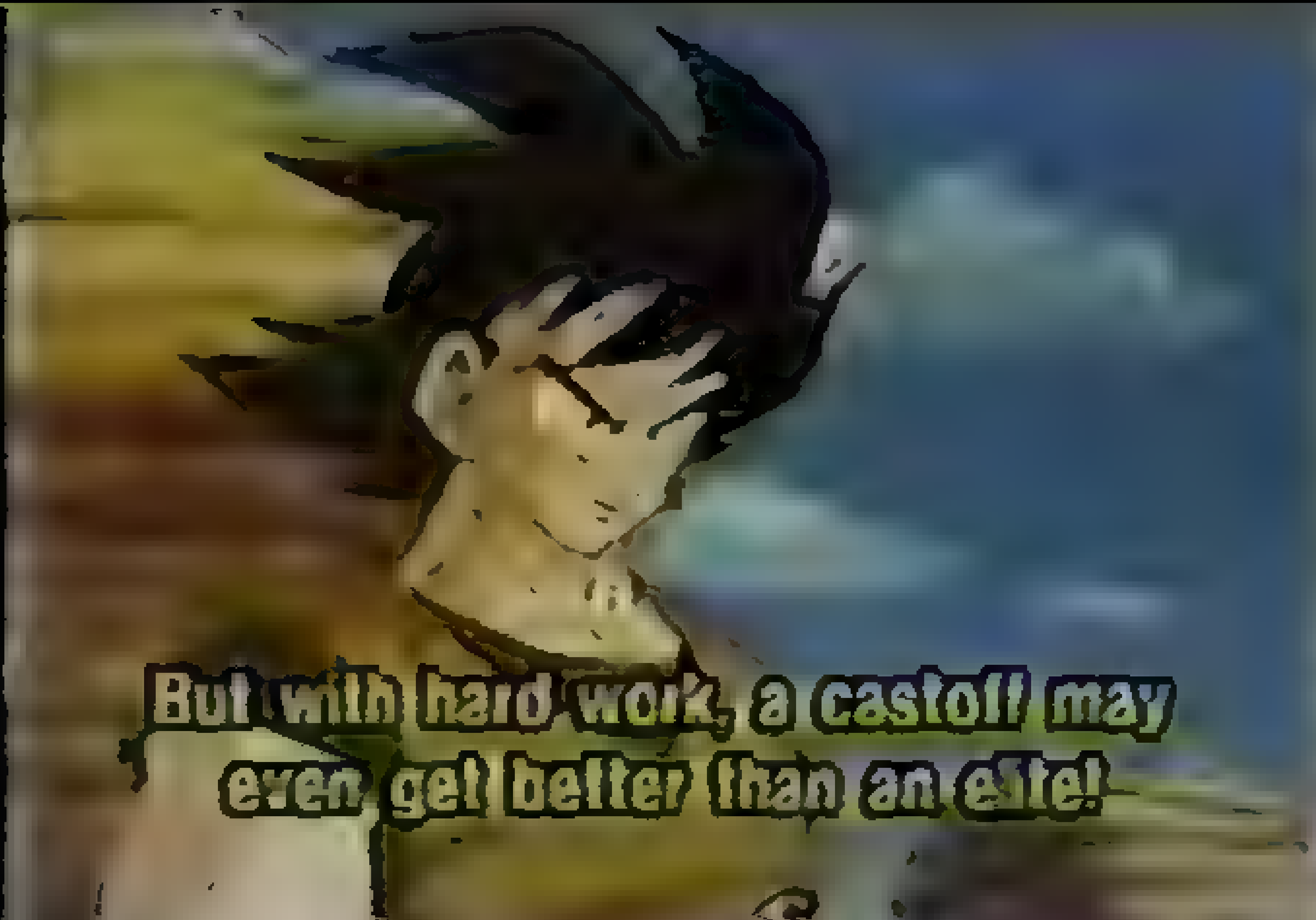


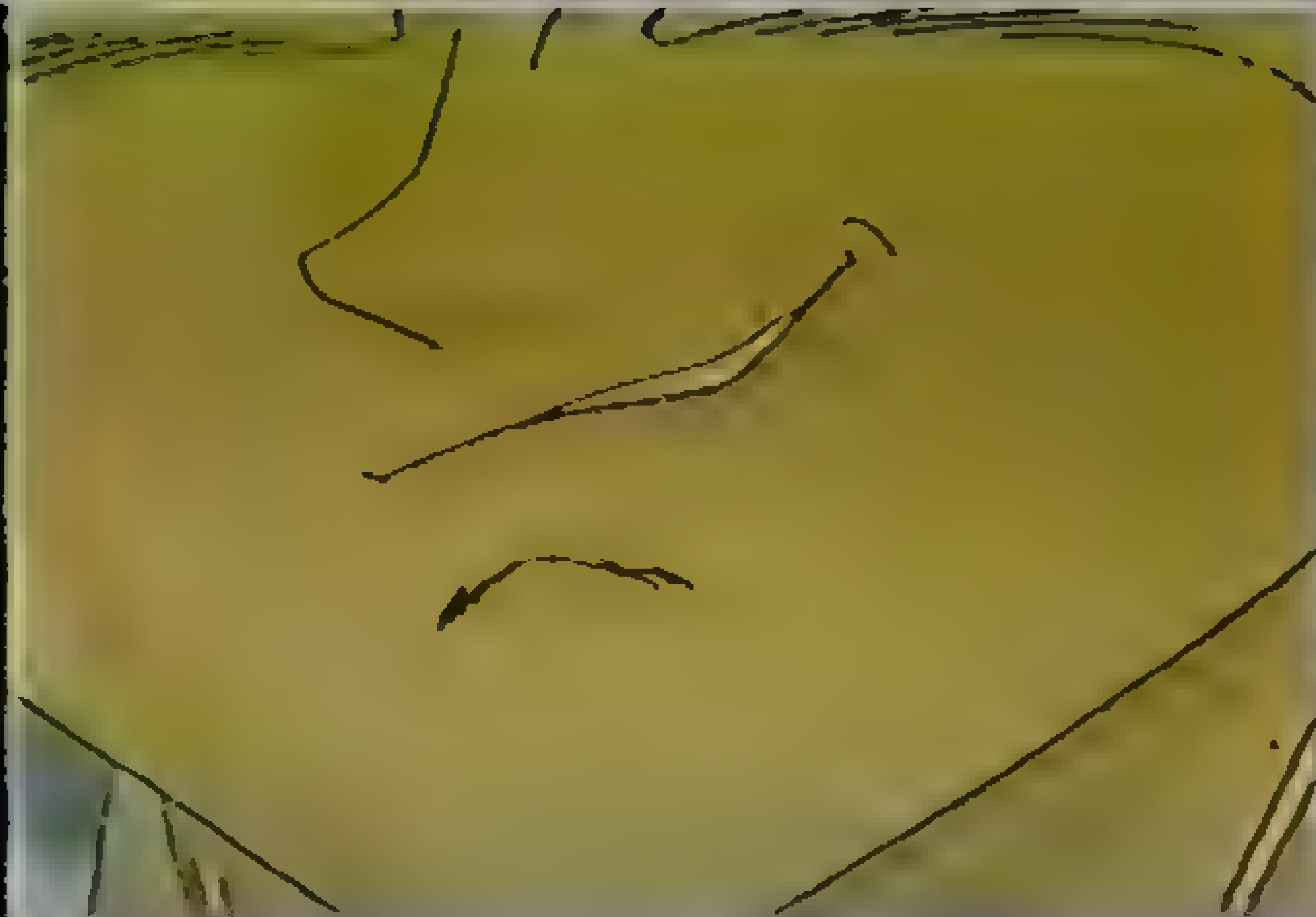

But thanks to that, I was able
to come to this planet.

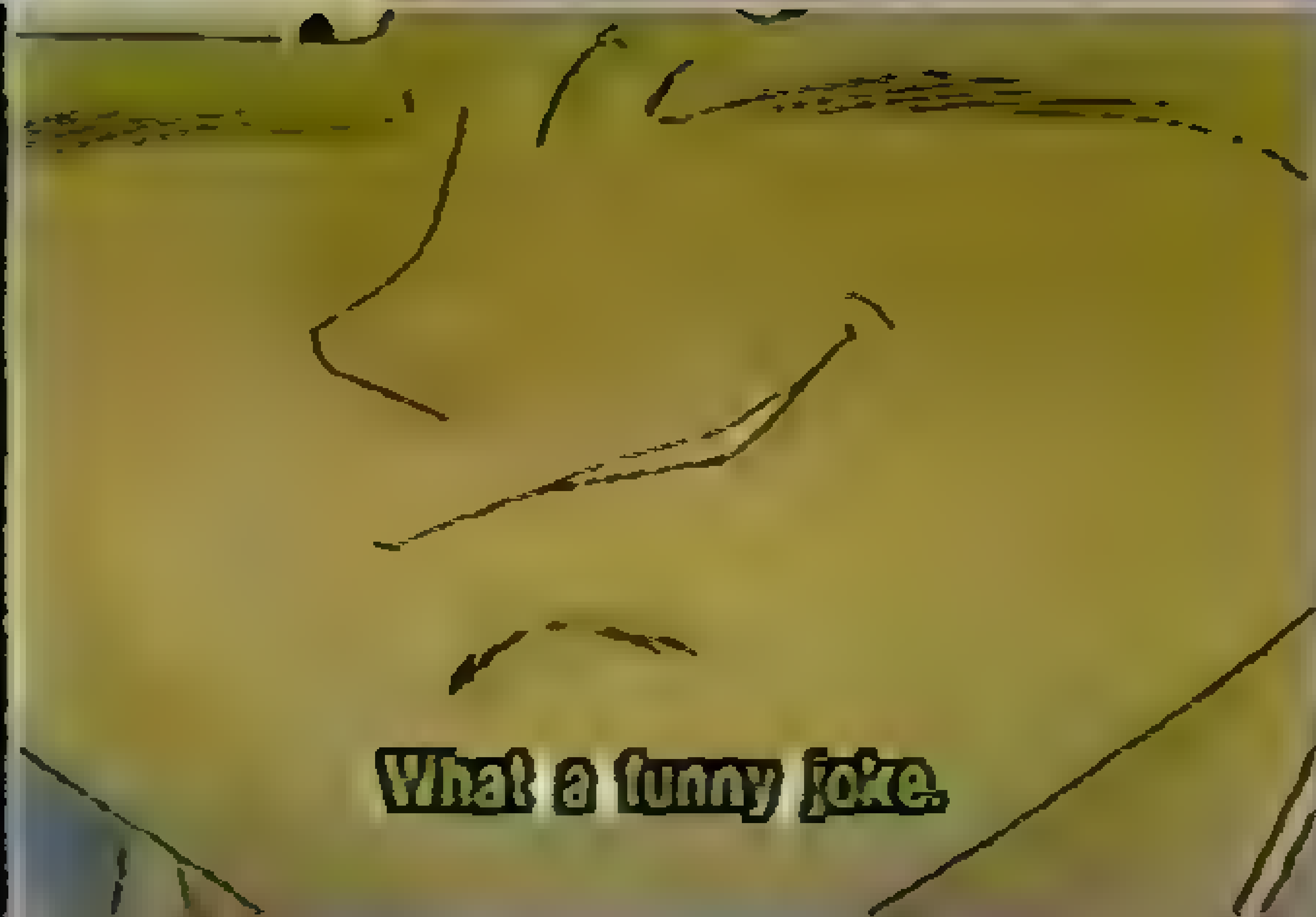

I have to be grateful.


But with hard work, a castoff may
even get better than an elite!


But with hard work, a castoff may
even get better than an elite!


But with hard work, a castoff may
even get better than an elite!




What a funny joke.



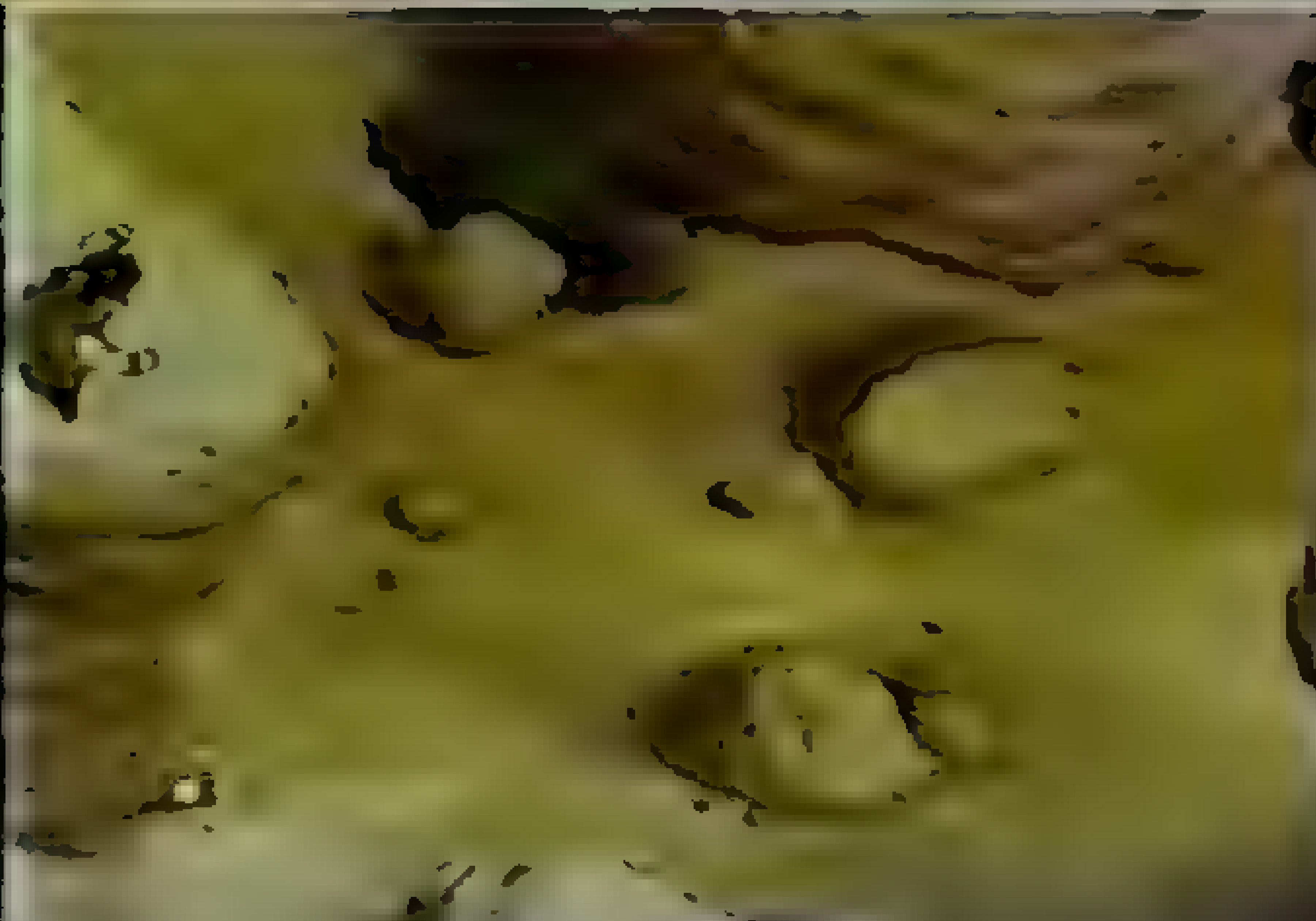

Then, I'll show you a wall no
amount of hard work

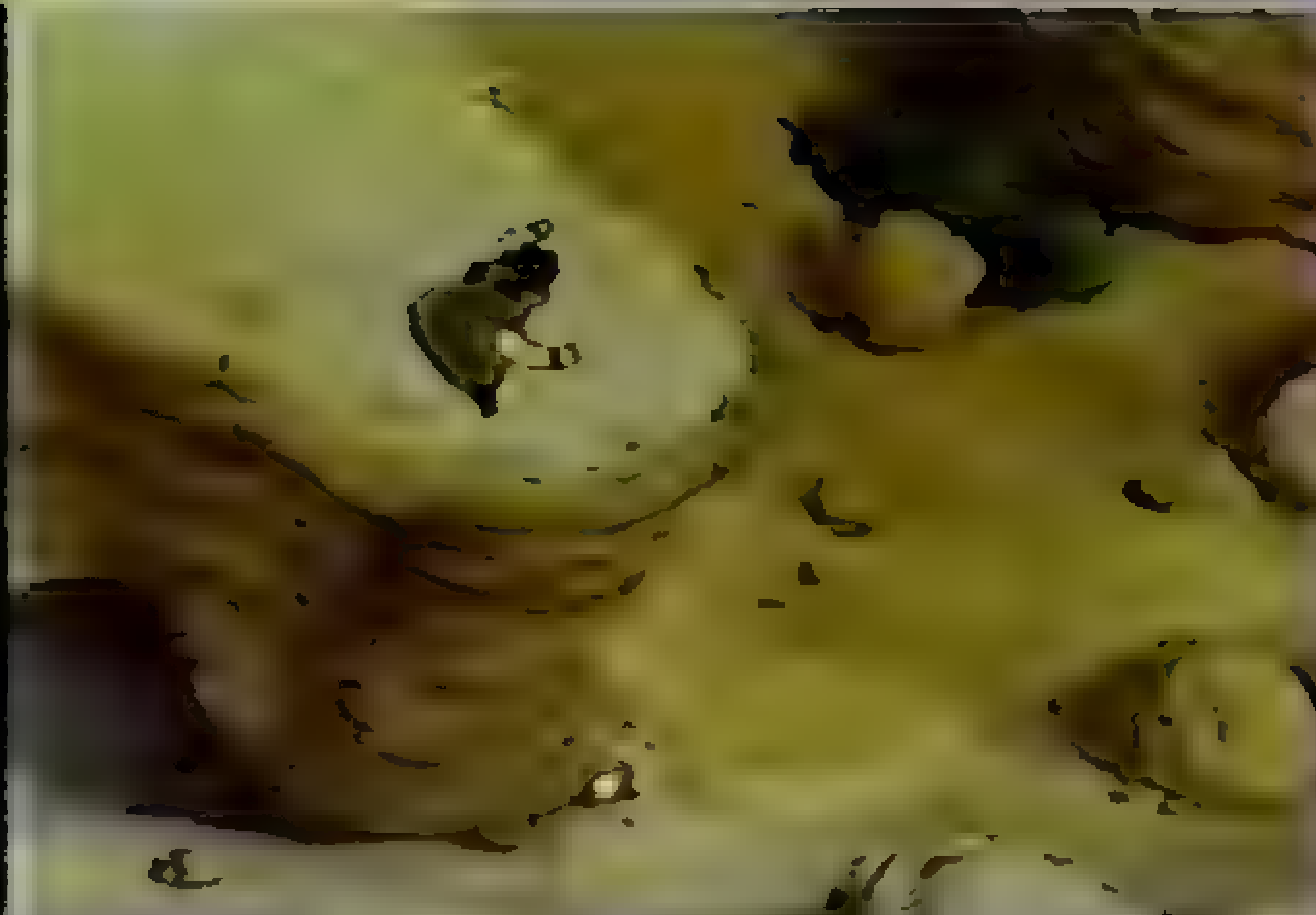

can take you past!


can take you past!







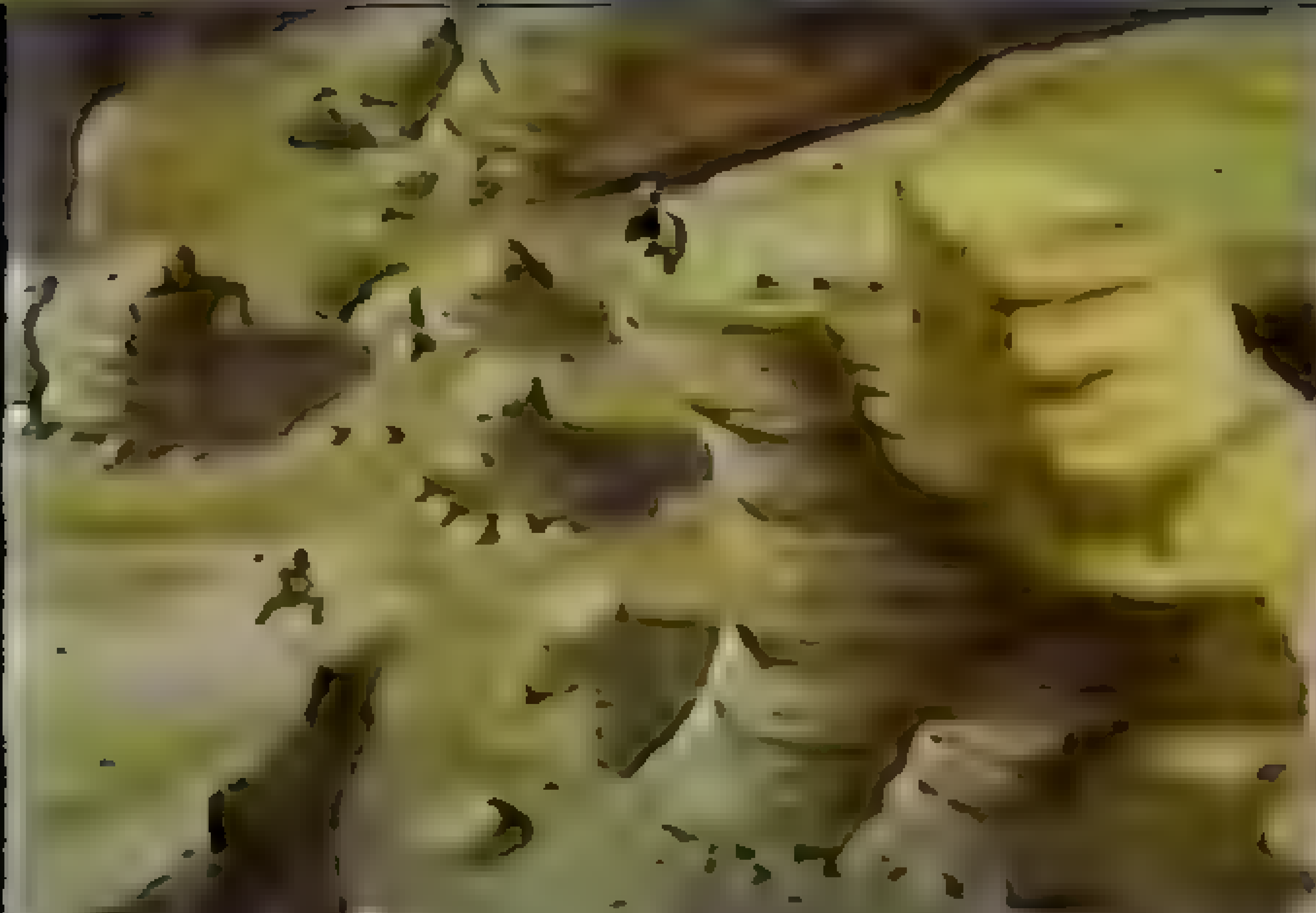




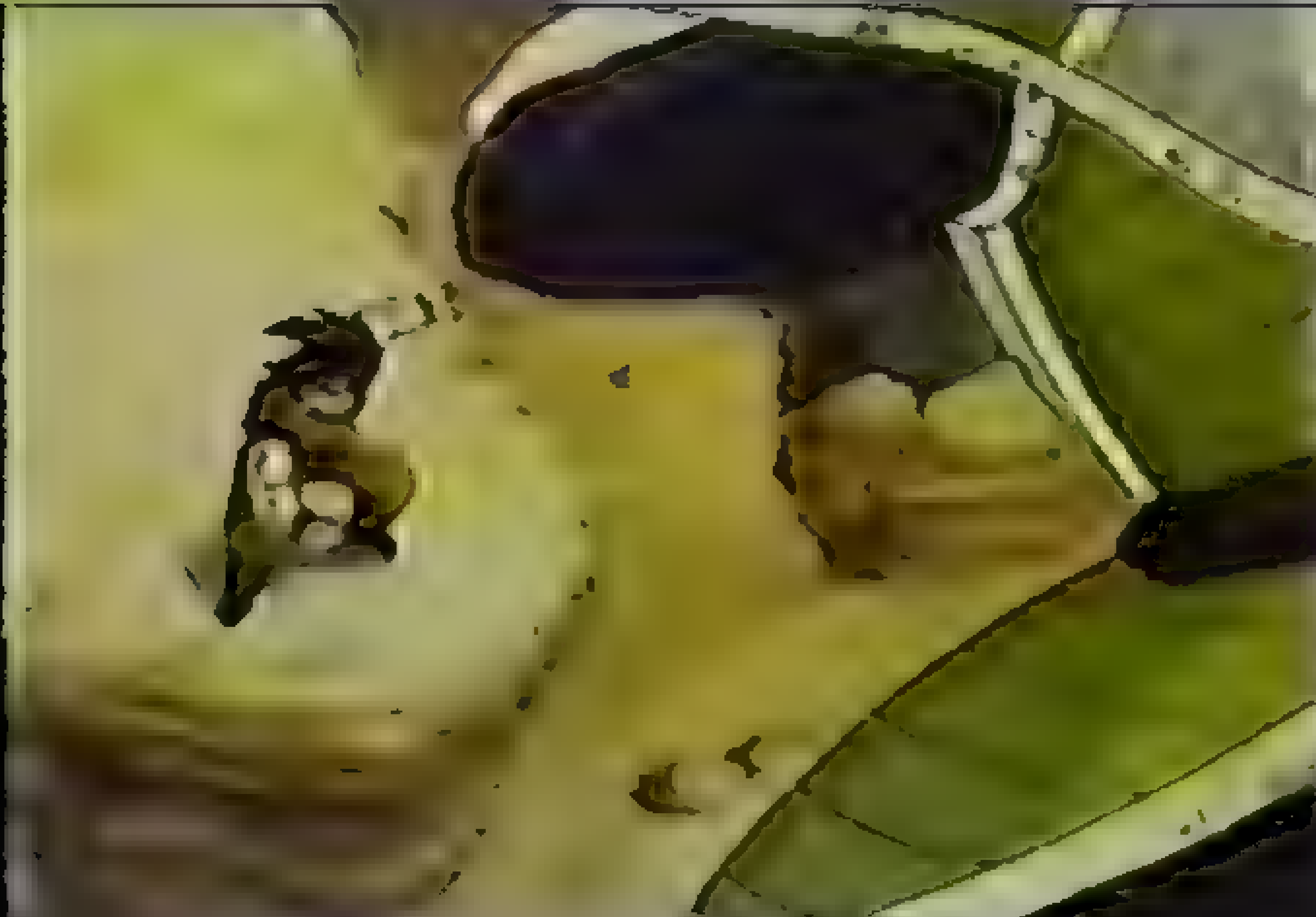


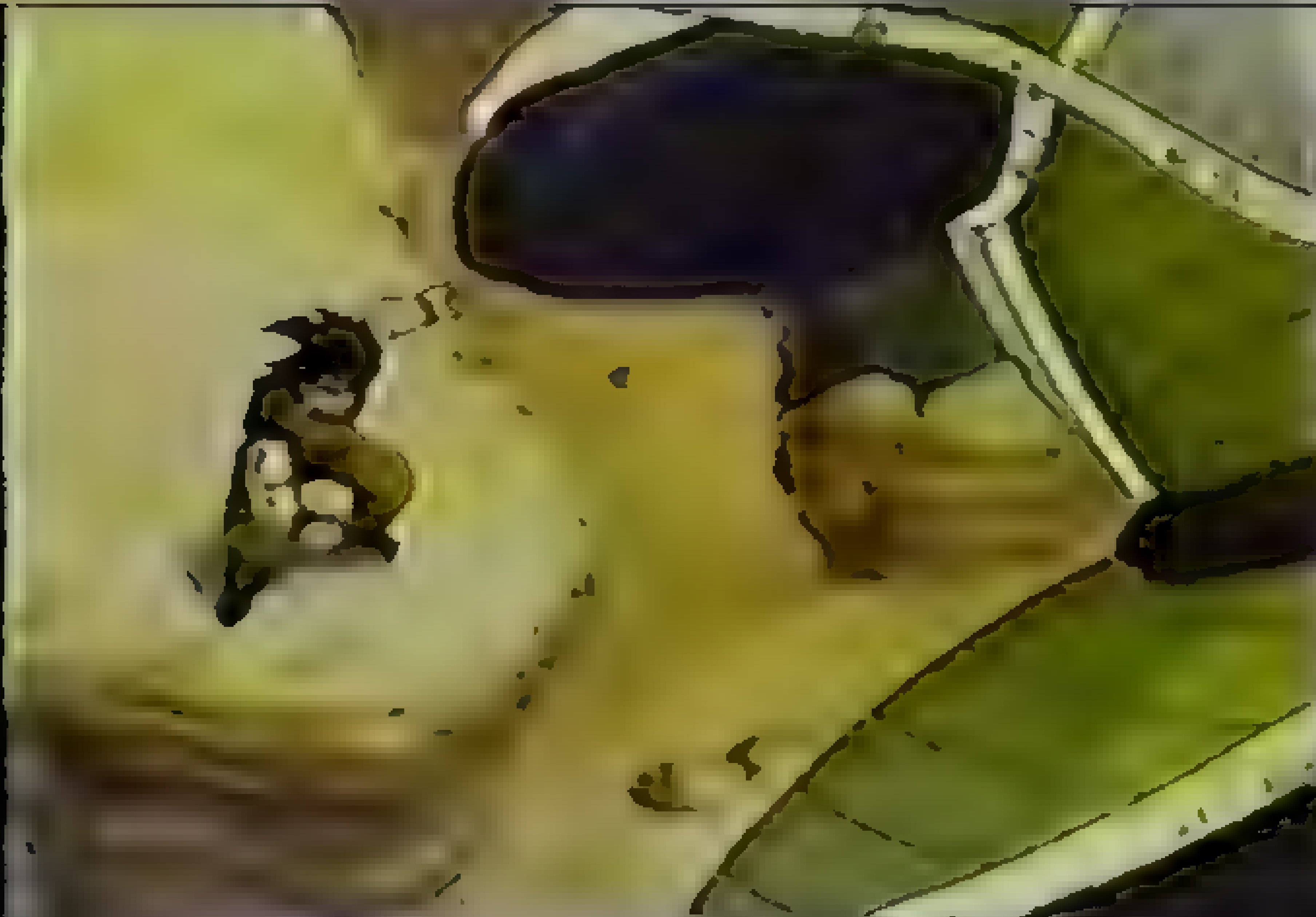




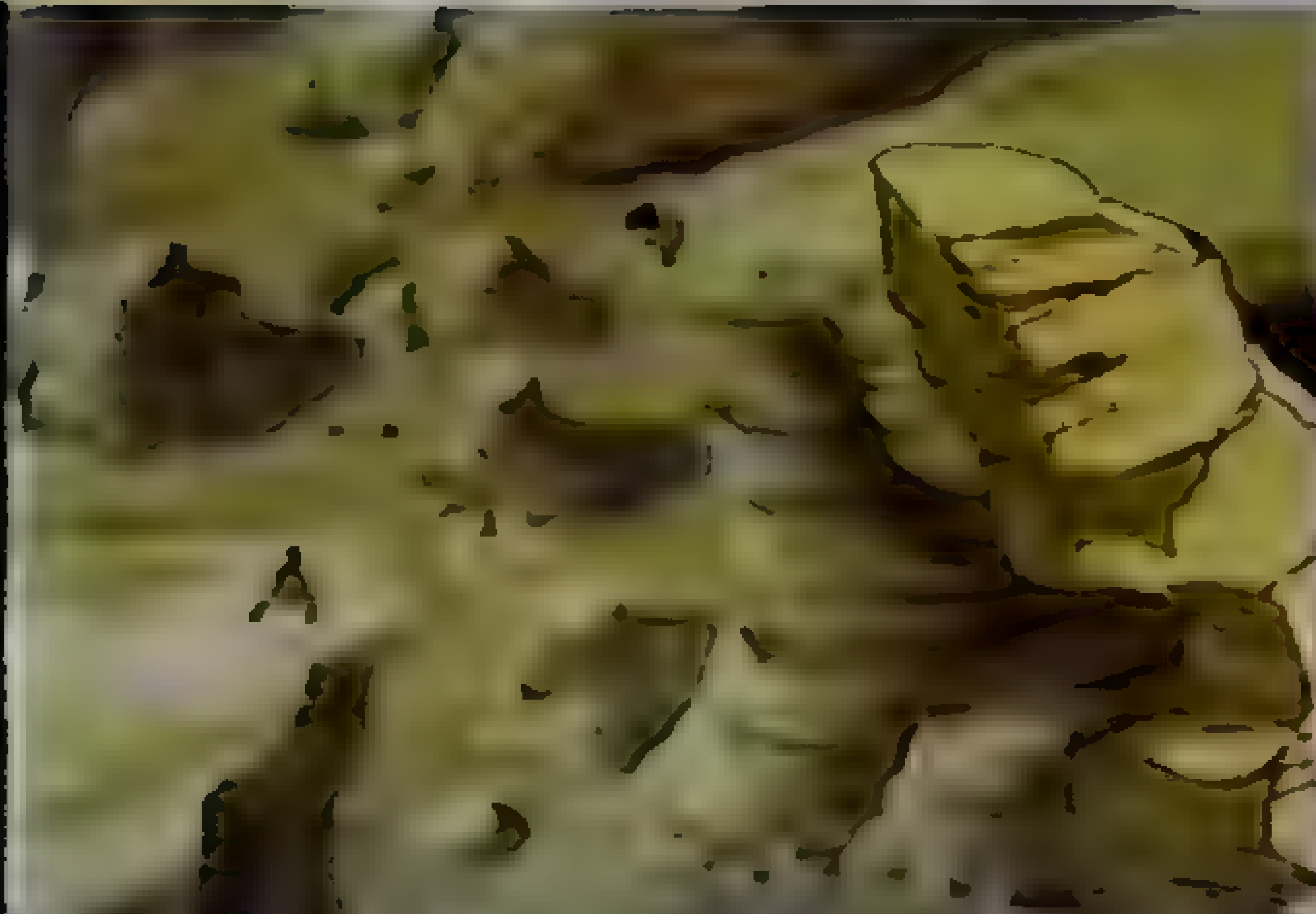


















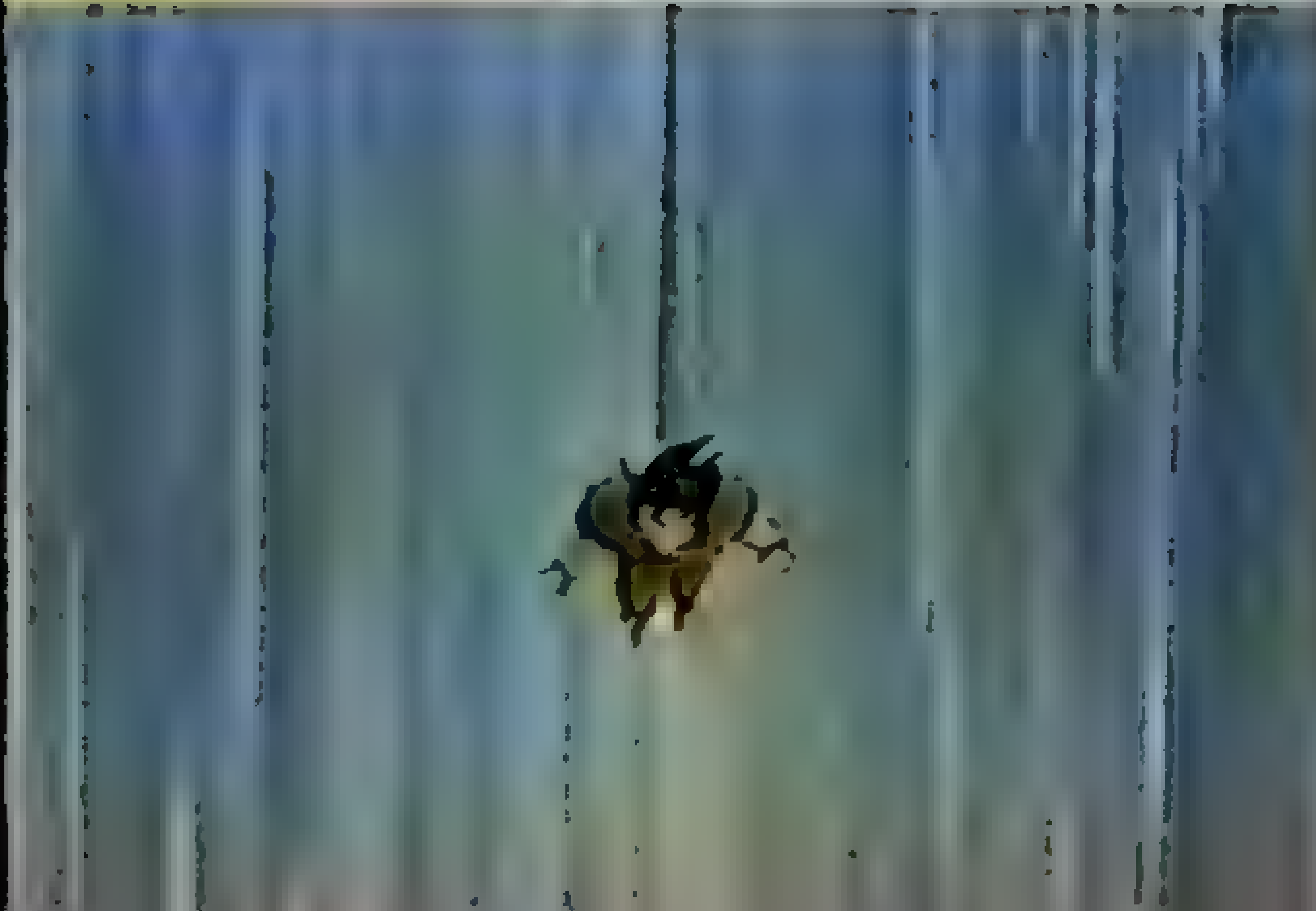








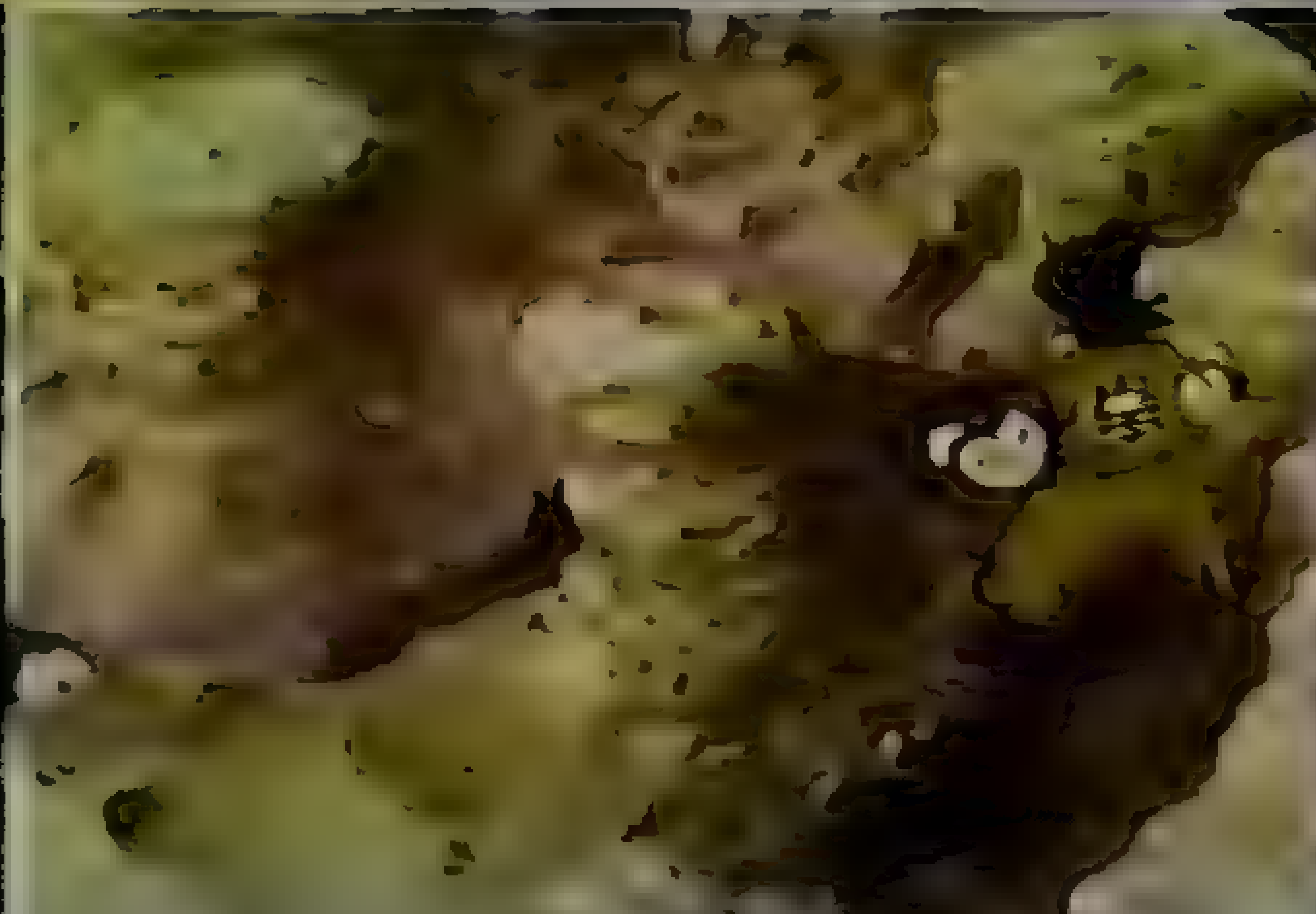






















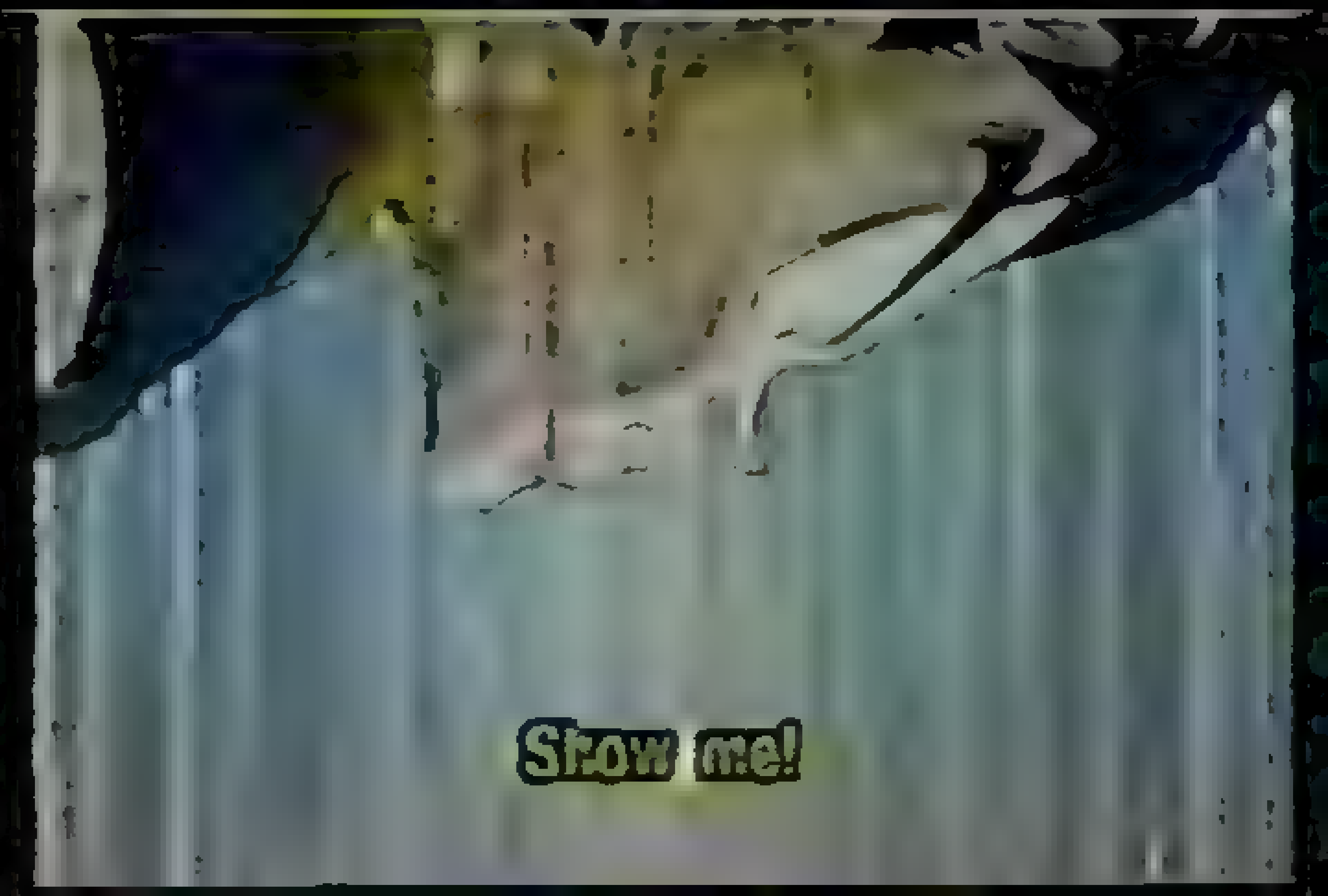



What's wrong, Kakarot!!


What's wrong, Kakarott!


That's not all you're good
for, is it?


You had more power when
you defeated Nappa!


Show me!










I'm impressed


i'm impressed


He's not serious at all


But his speed and skill
are above mine!


But his speed and skill
are above mine!


Show me!


Or have you used up
everything you have?


Or have you used up
everything you have?


All right. I'll show you!


All right. I'll show you!



















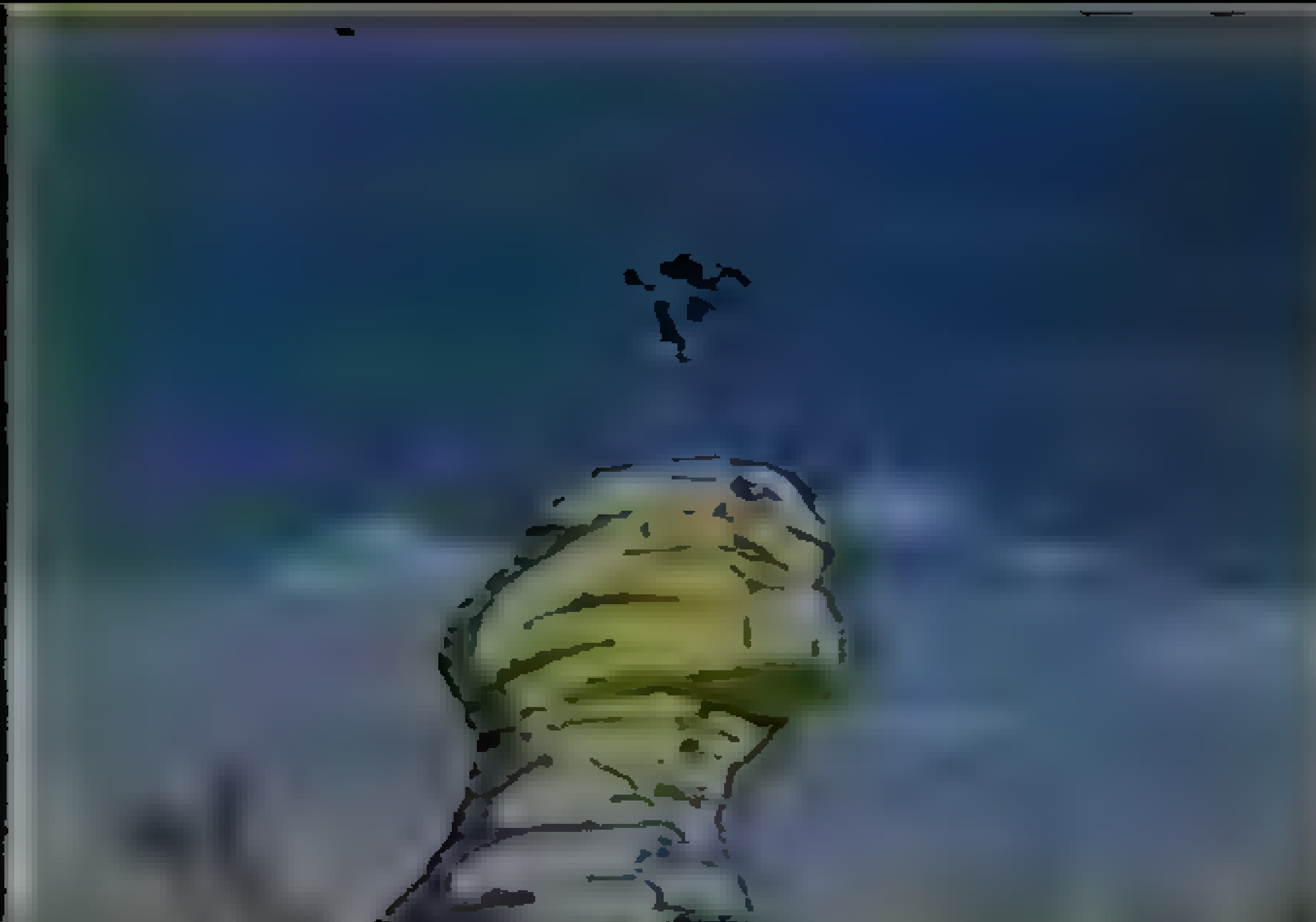








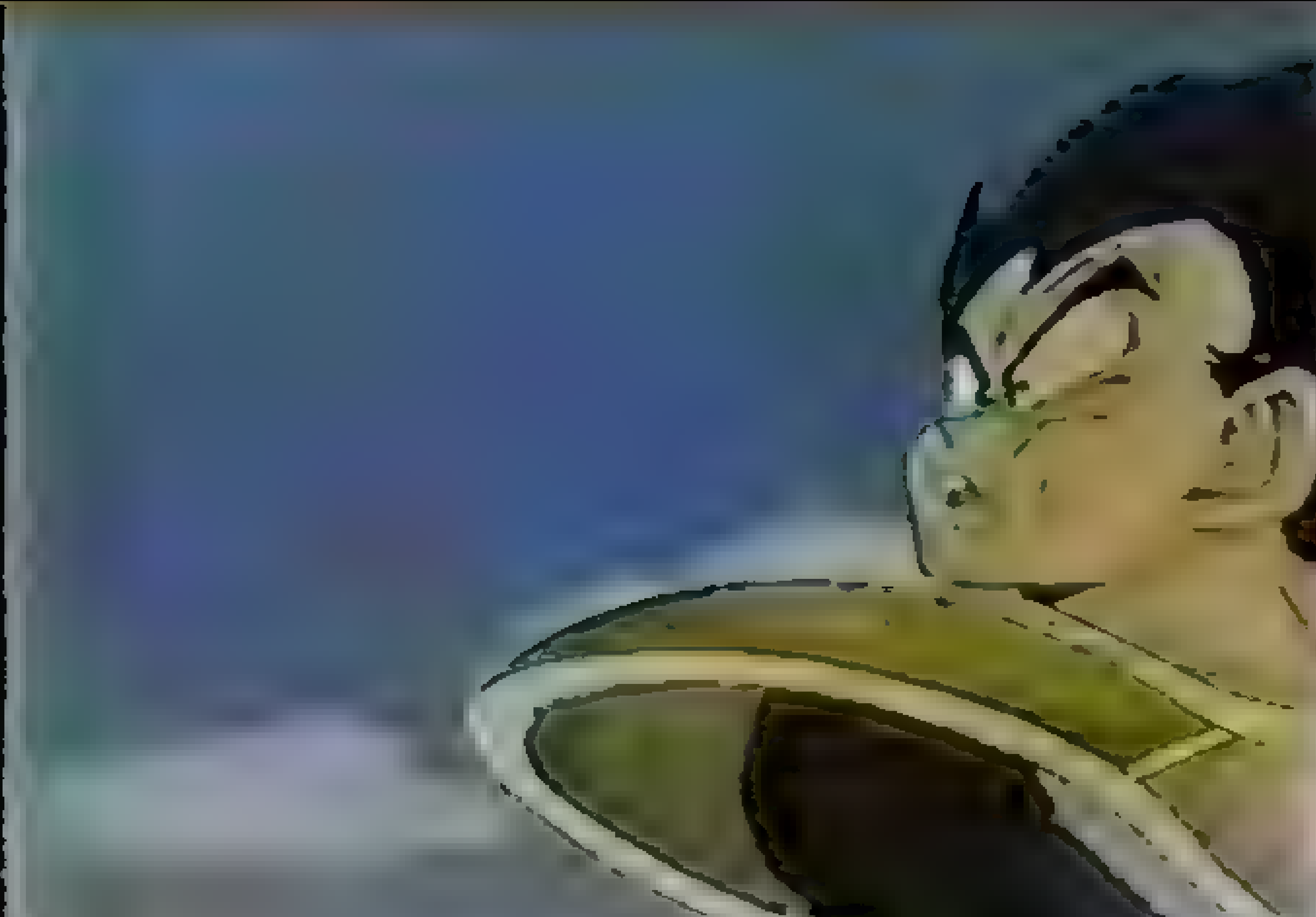

Kaio fighting style!









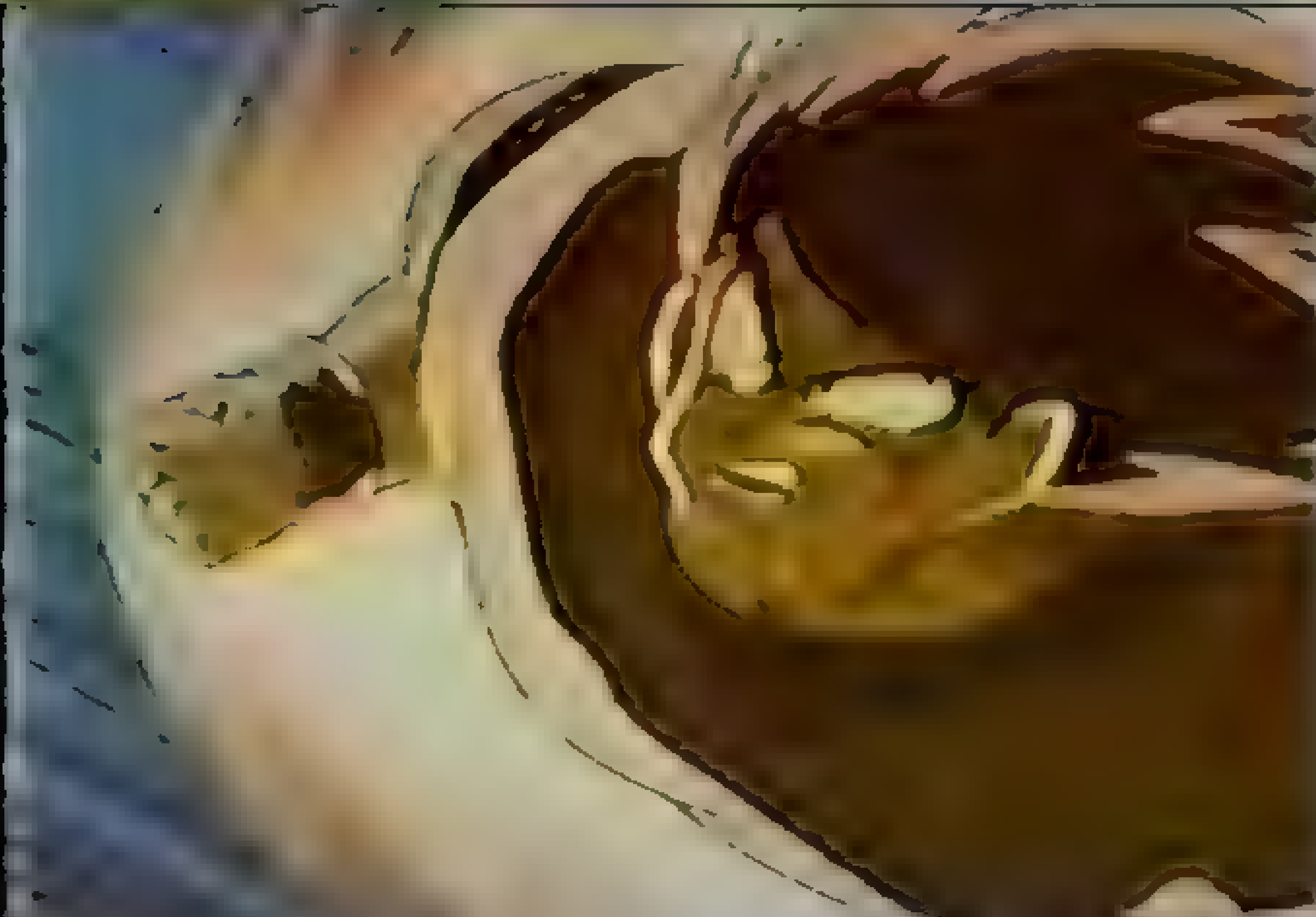




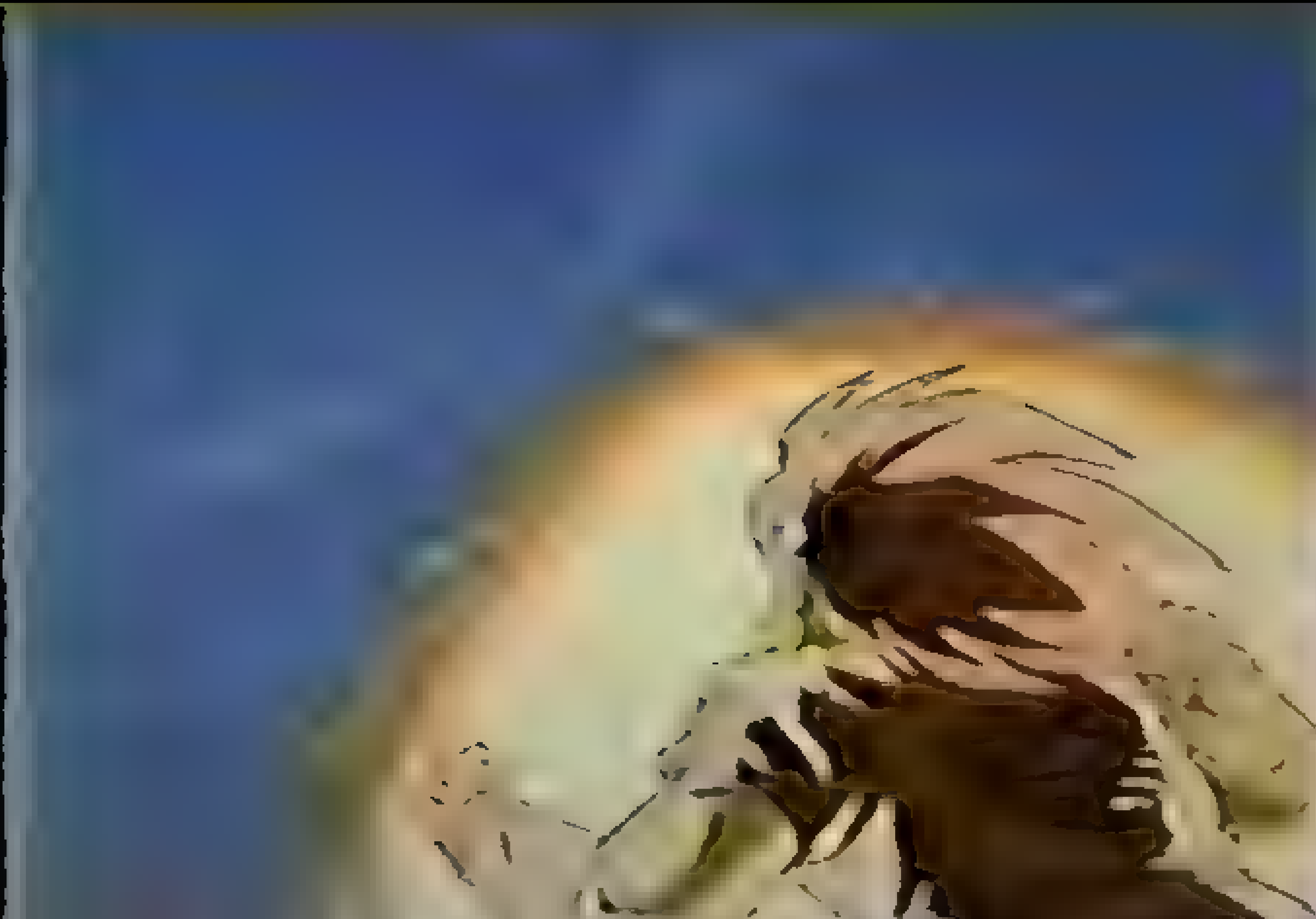


















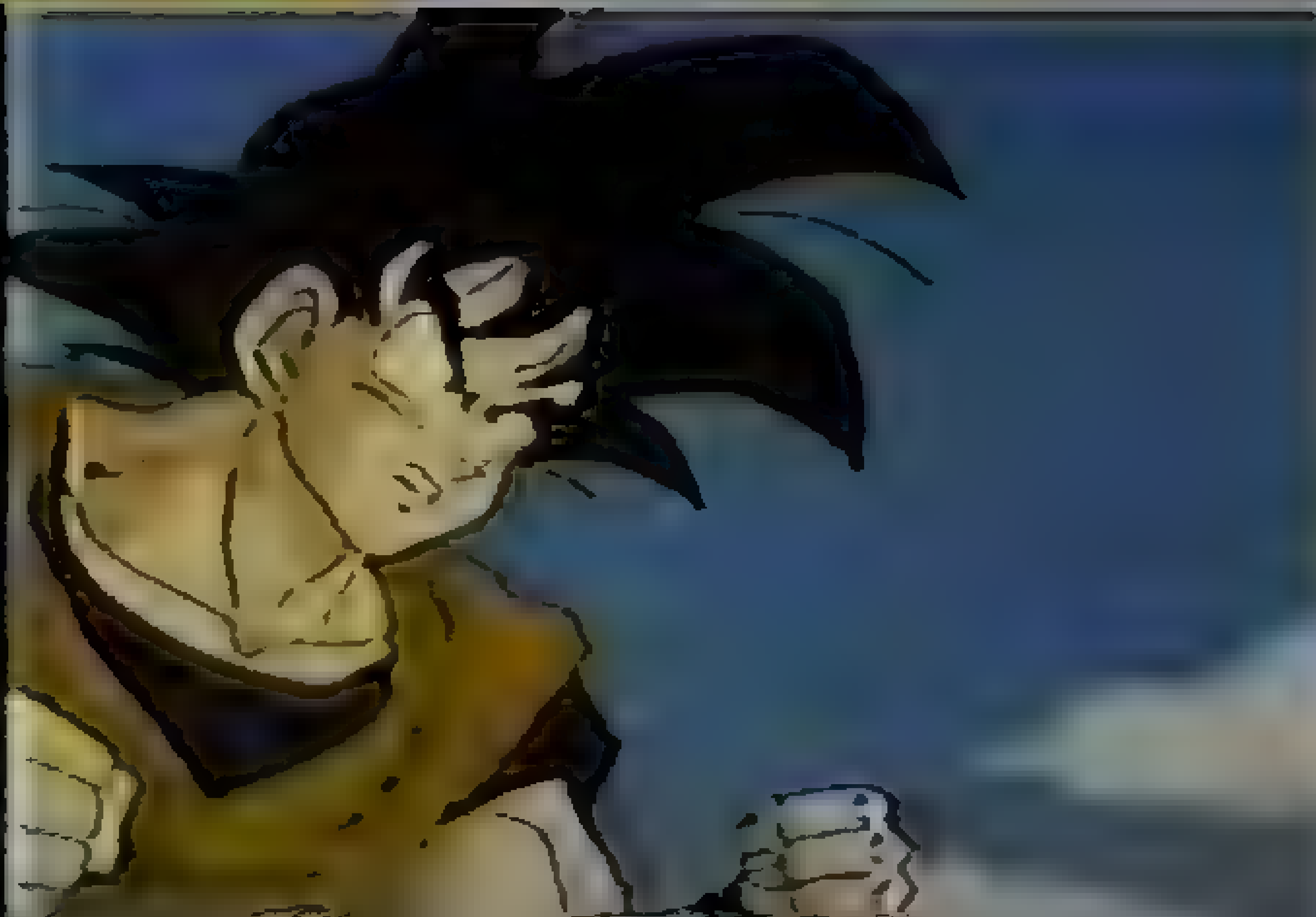







If that was the best you can do,
I overestimated you a lot.


If that was the best you can do,
I overestimated you a lot.




He's unbelievable.




But even when I'm in this
much trouble...


But even when I'm in this
much trouble...


I'm getting really excited


I'm getting really excited

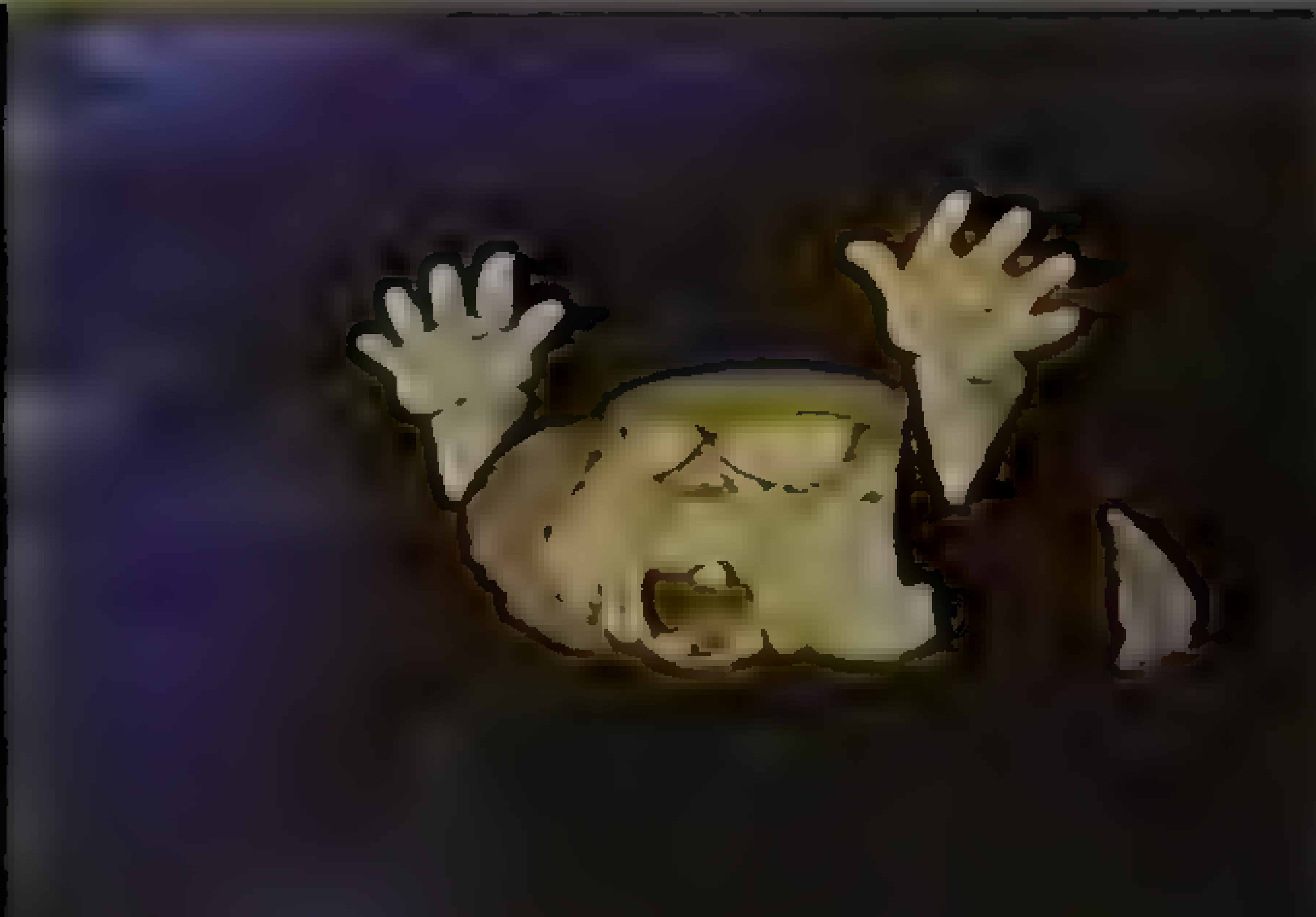






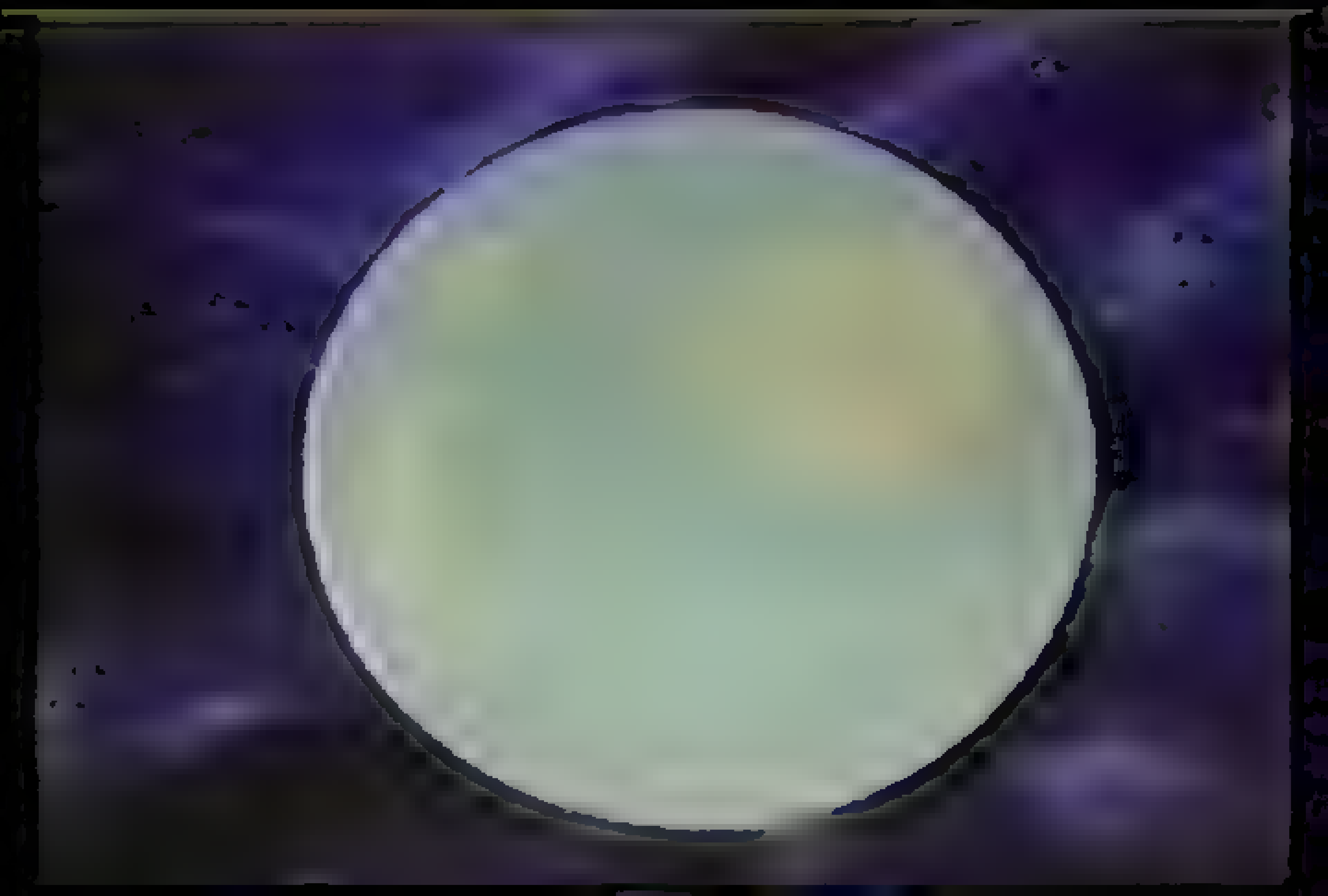


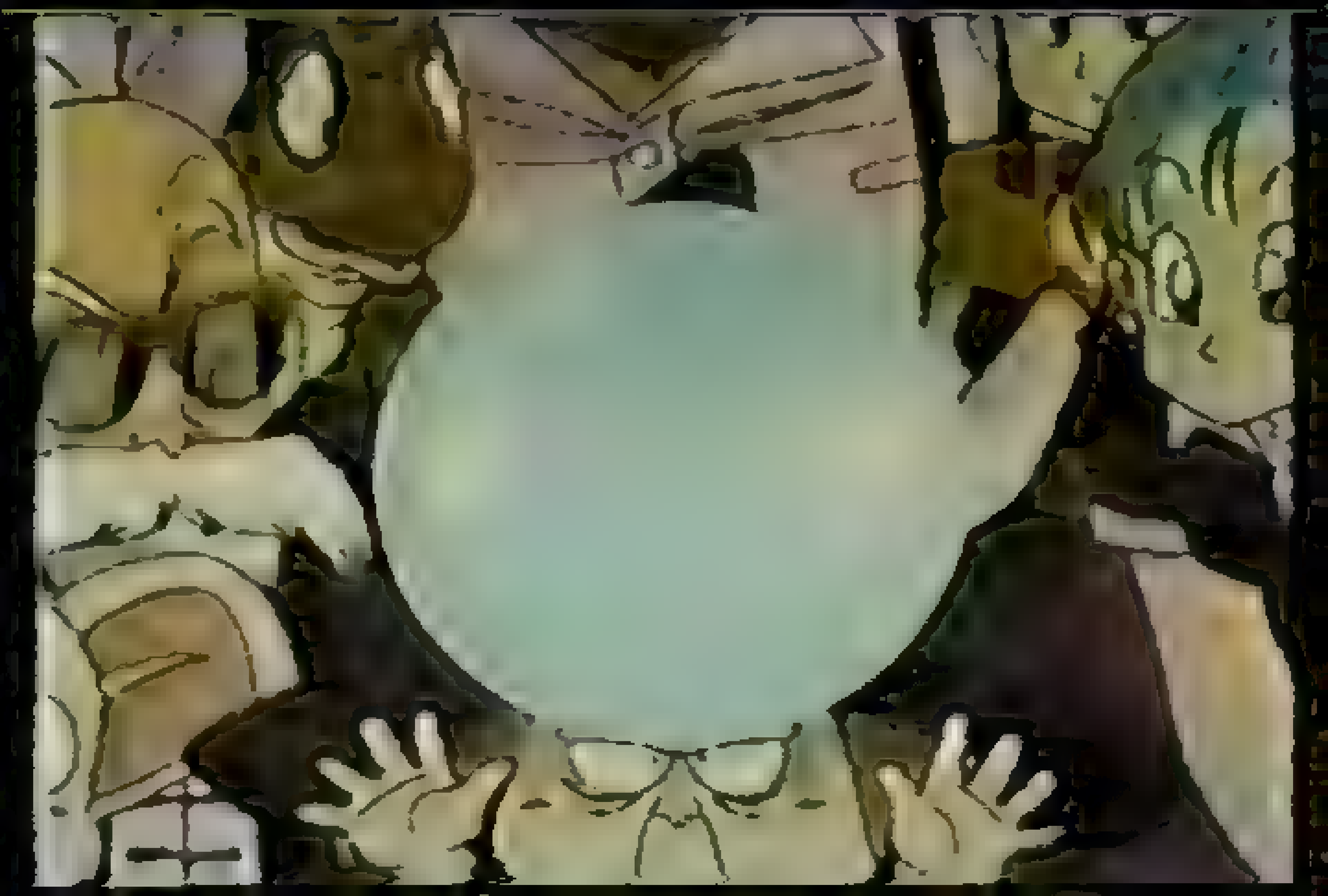


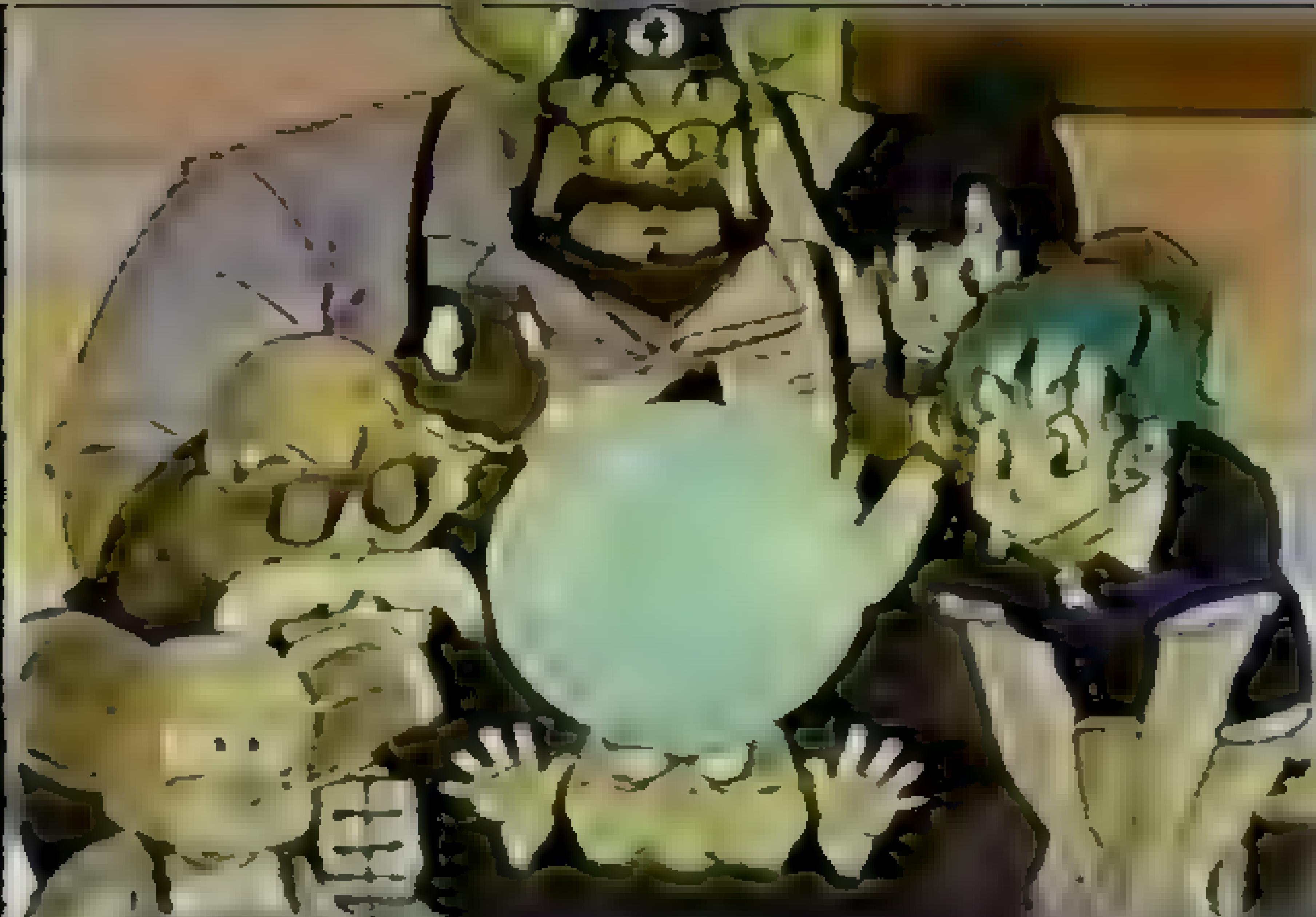













Can't see anything


Can't see anything.


What's wrong?

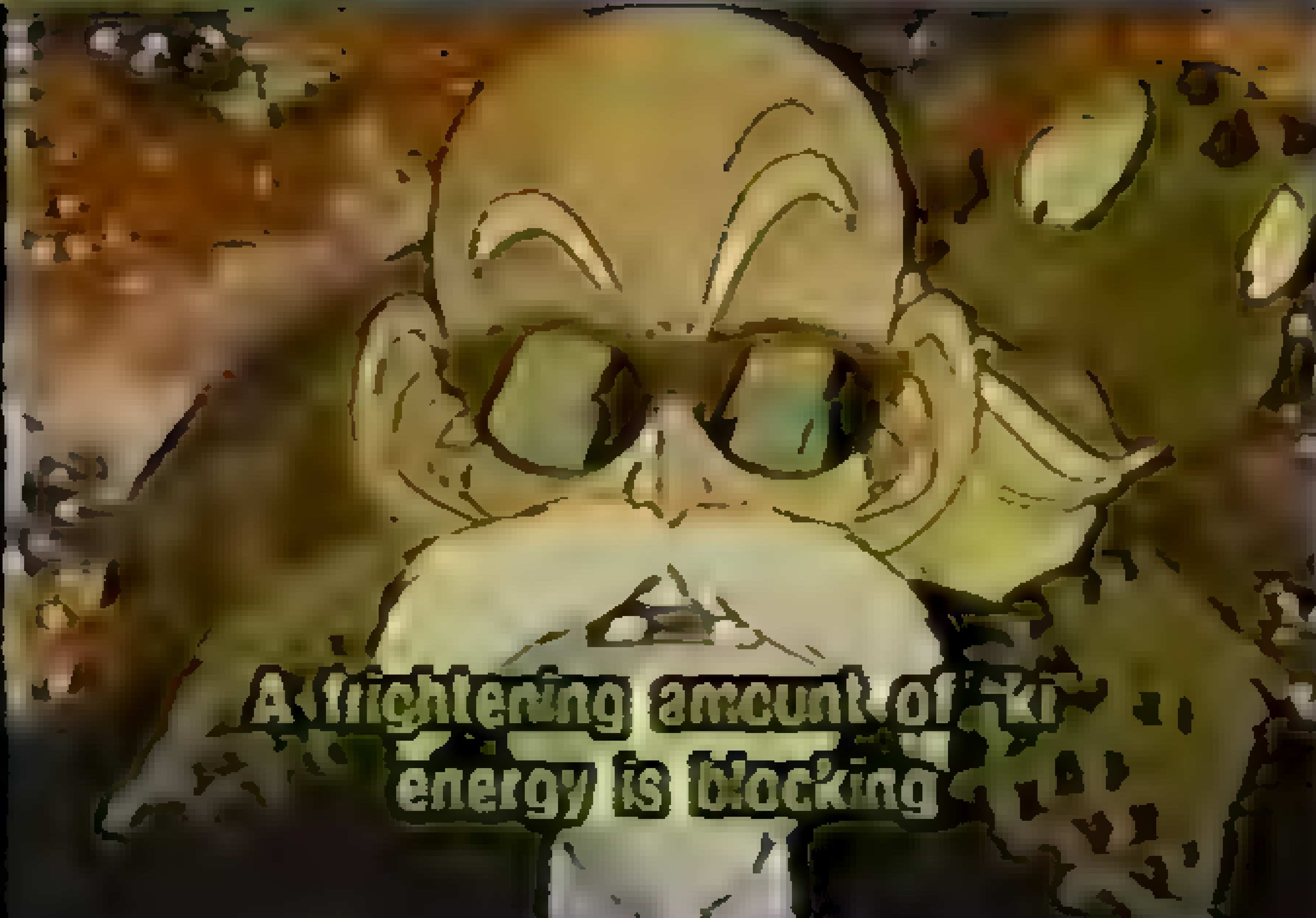

It's because you were too rough!


Are you trying to say
it's my fault?


Because it is!

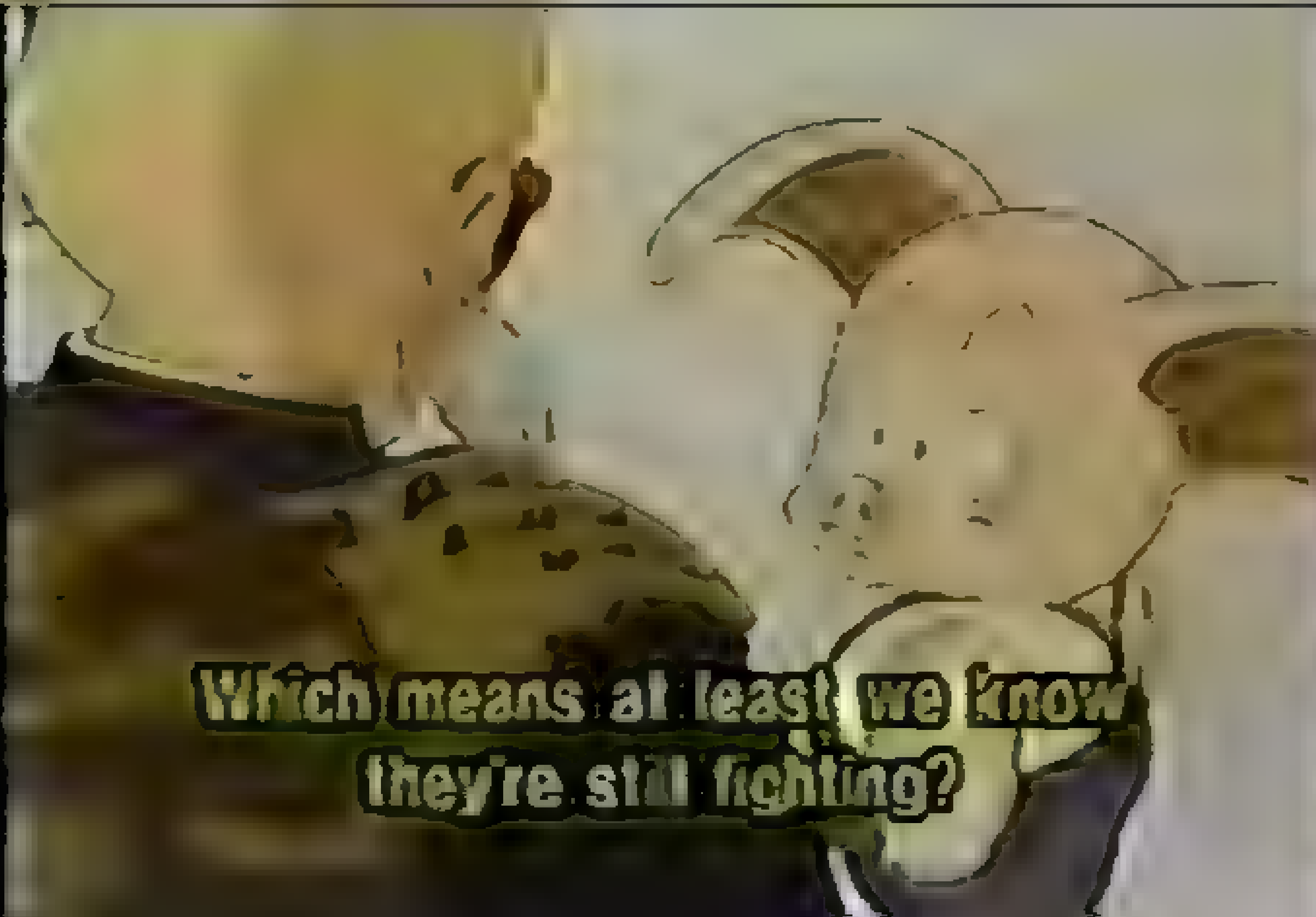

You're wrong, Sis.

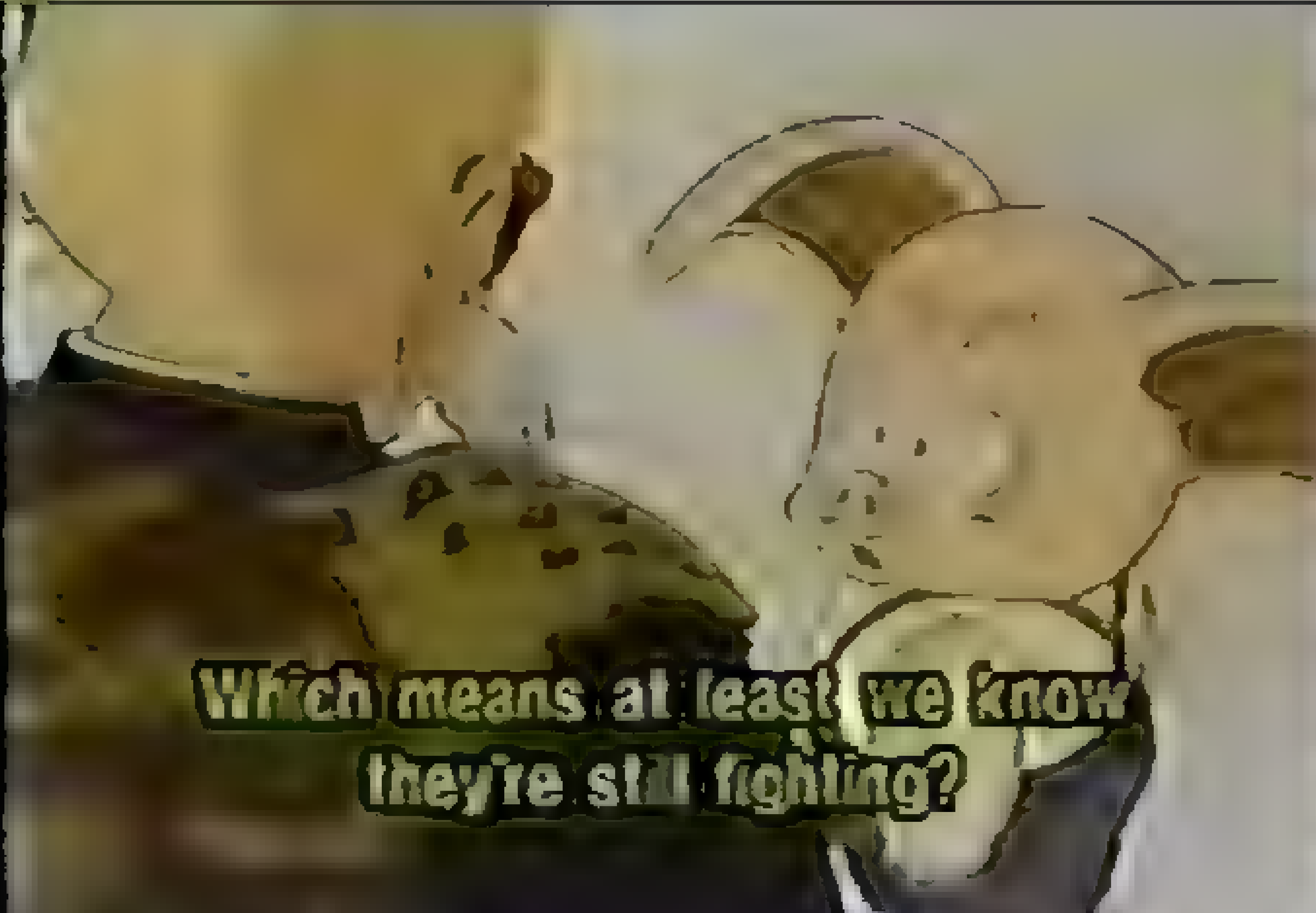

The crystal ball isn't broken.


A frightening amount of "ki"
energy is blocking


out the
project images

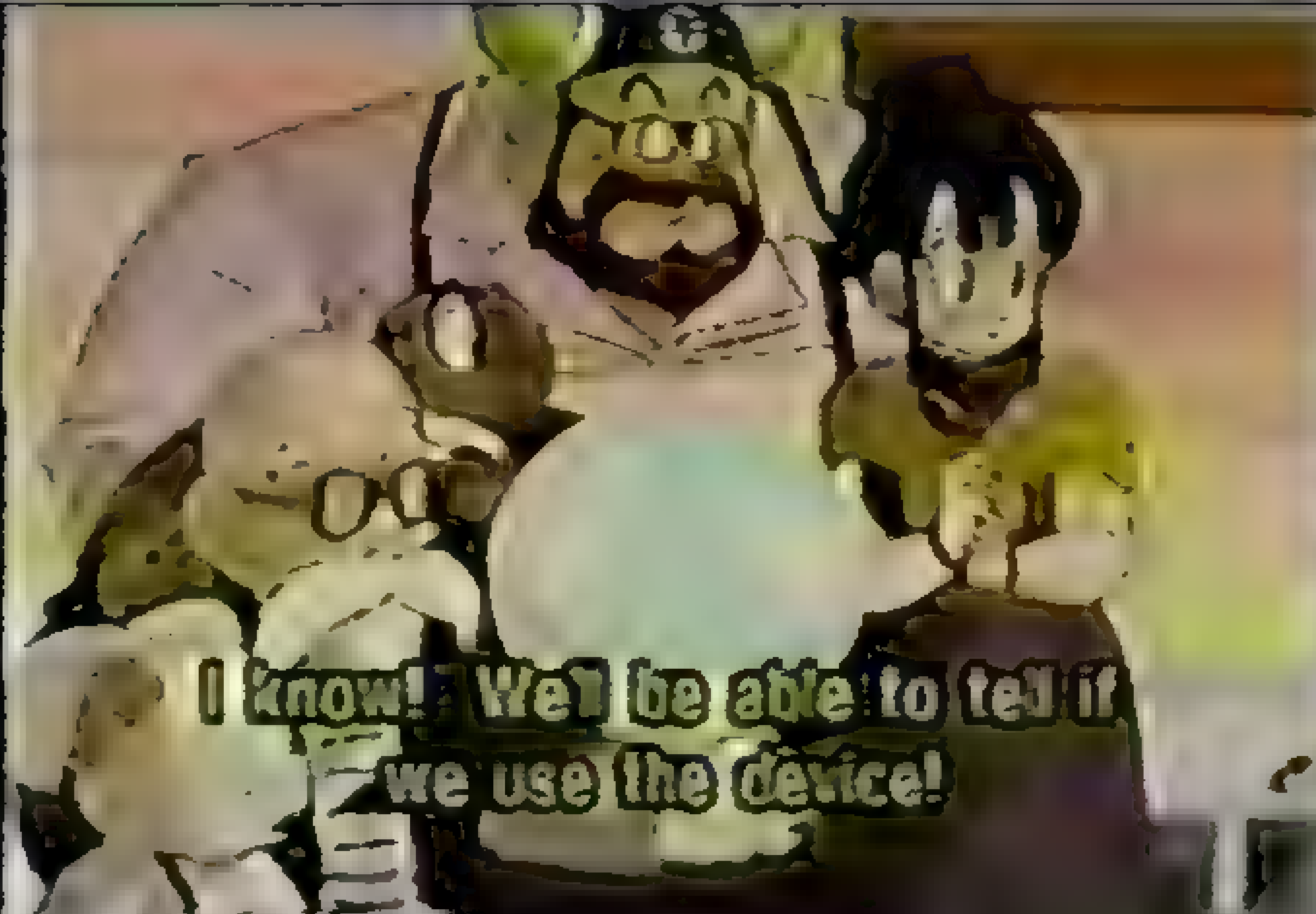

out the ball's ability to
project images


Which means at least we know
they're still fighting?

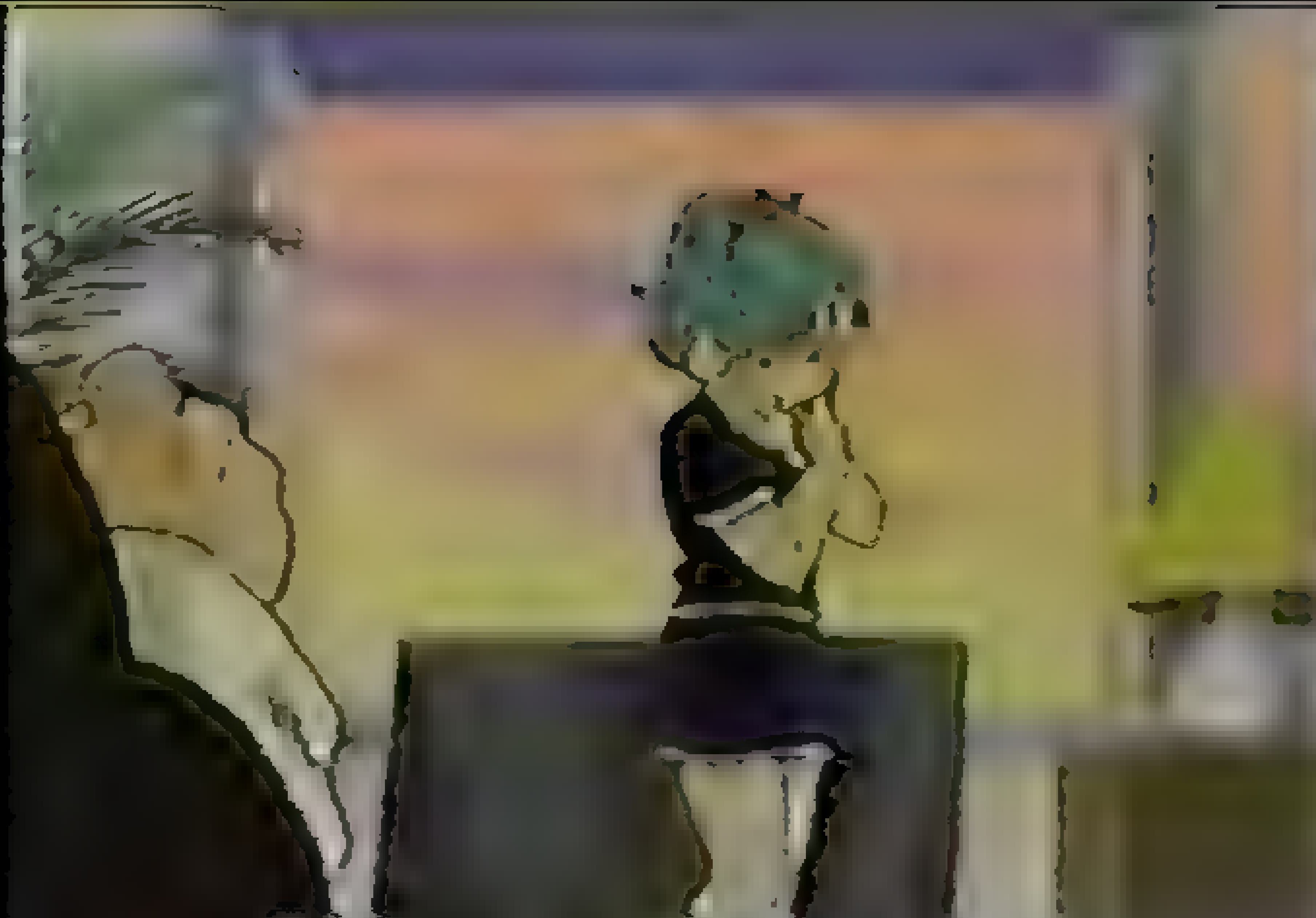

Which means at least we know
they're still fighting?


Probably so.


I know! We'll be able to tell if
we use the device!


I know! We'll be able to tell if
we use the device!







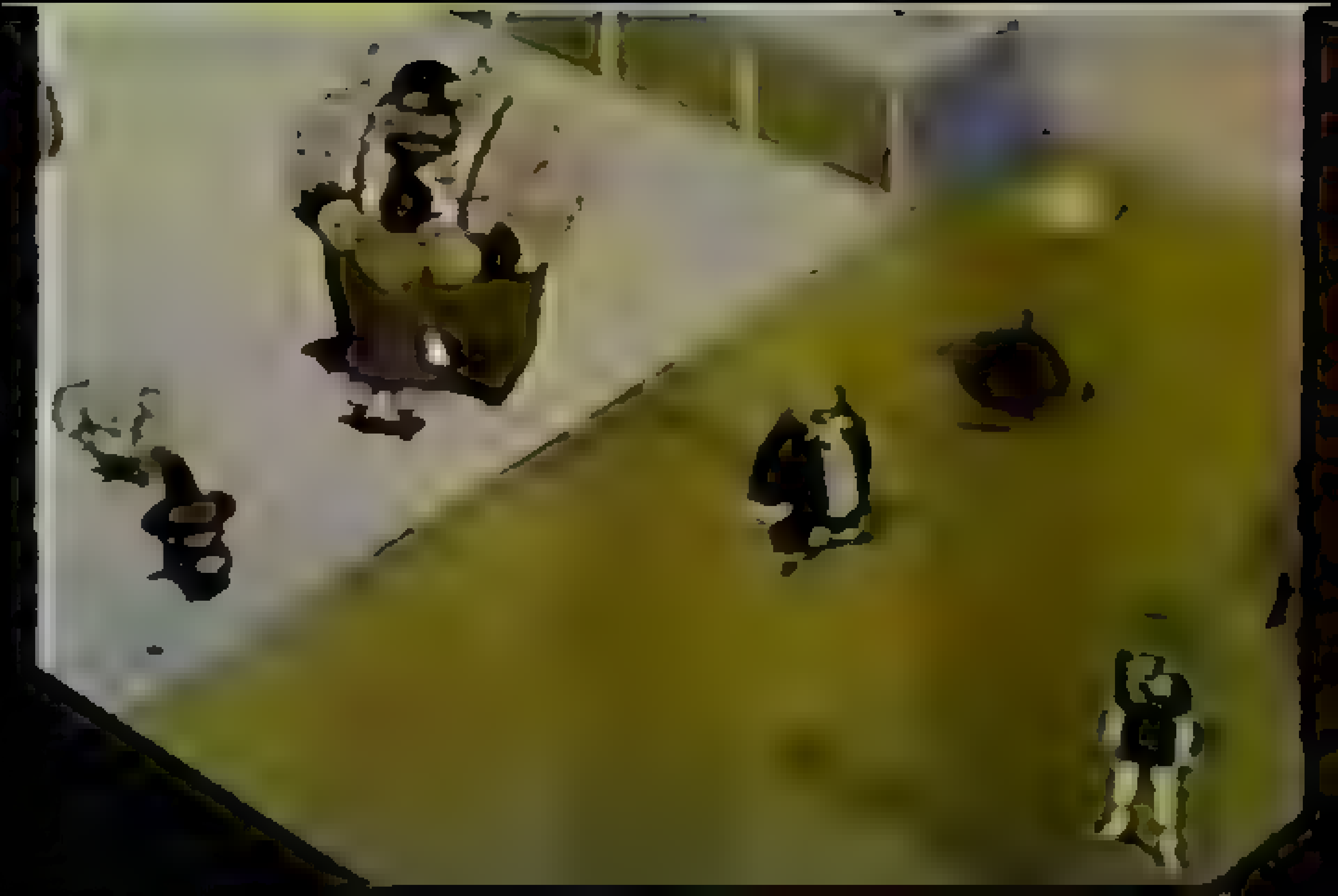

Two big ones_to the West.




Only two?







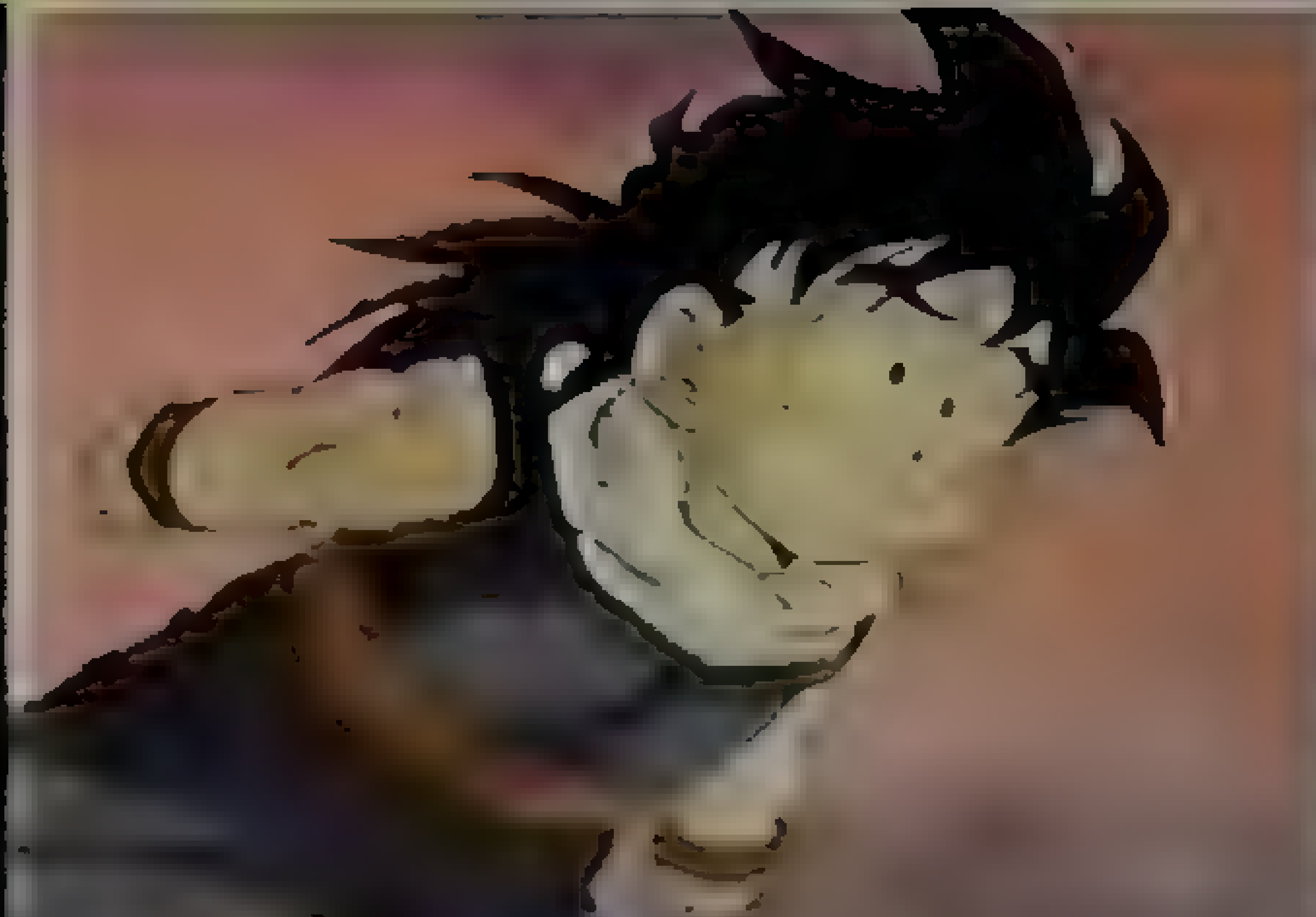






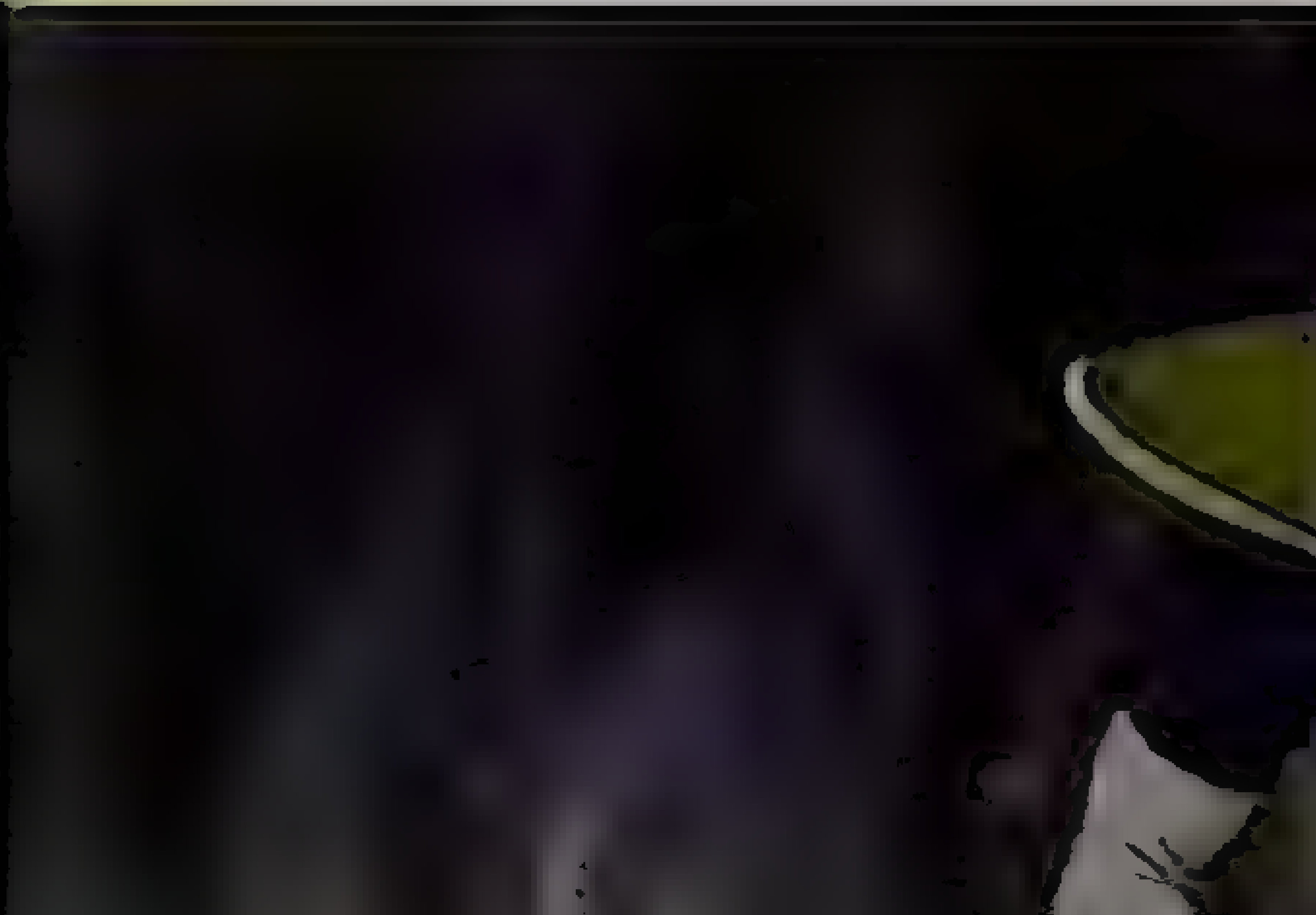






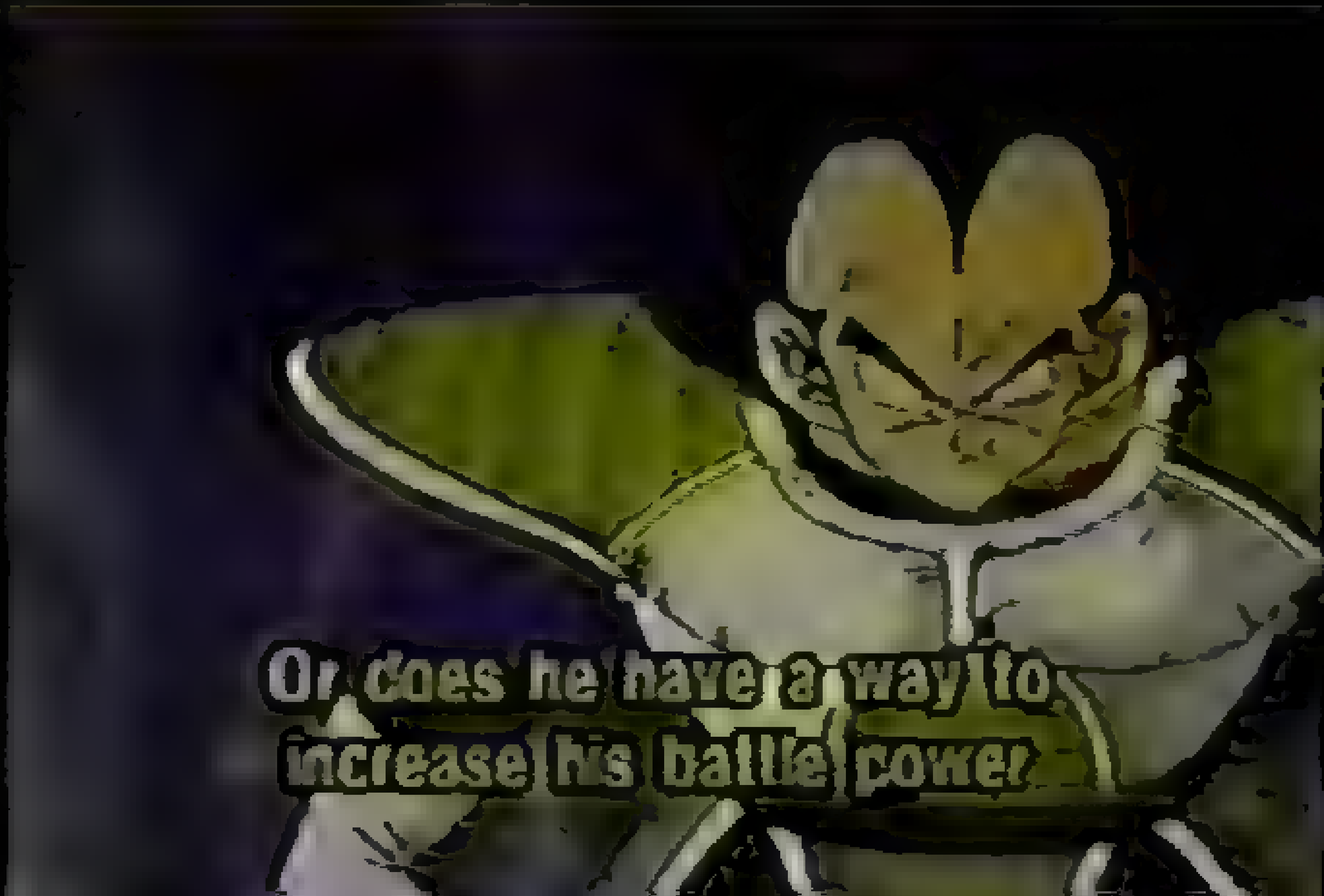






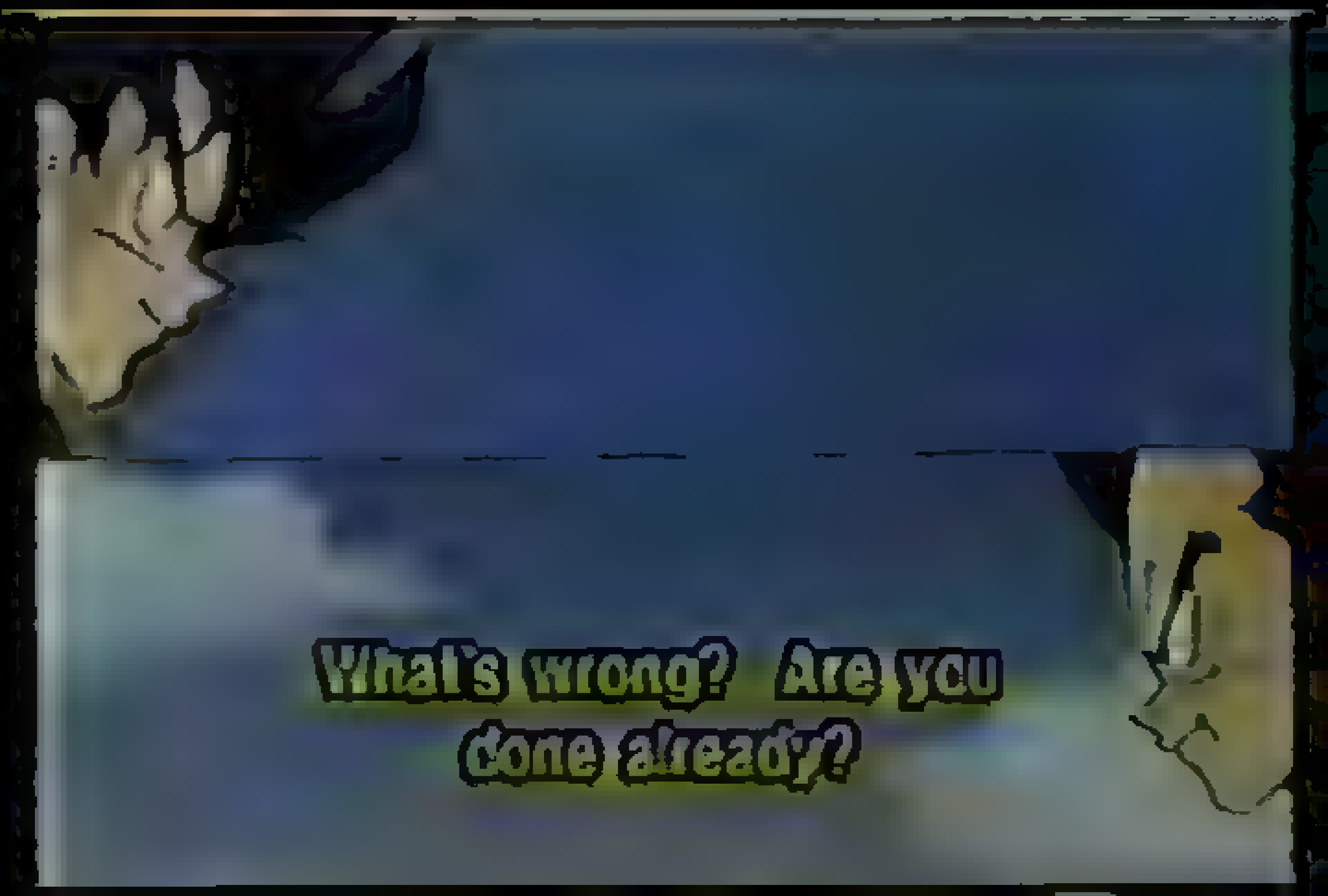

He's smiling


Has he just given up?

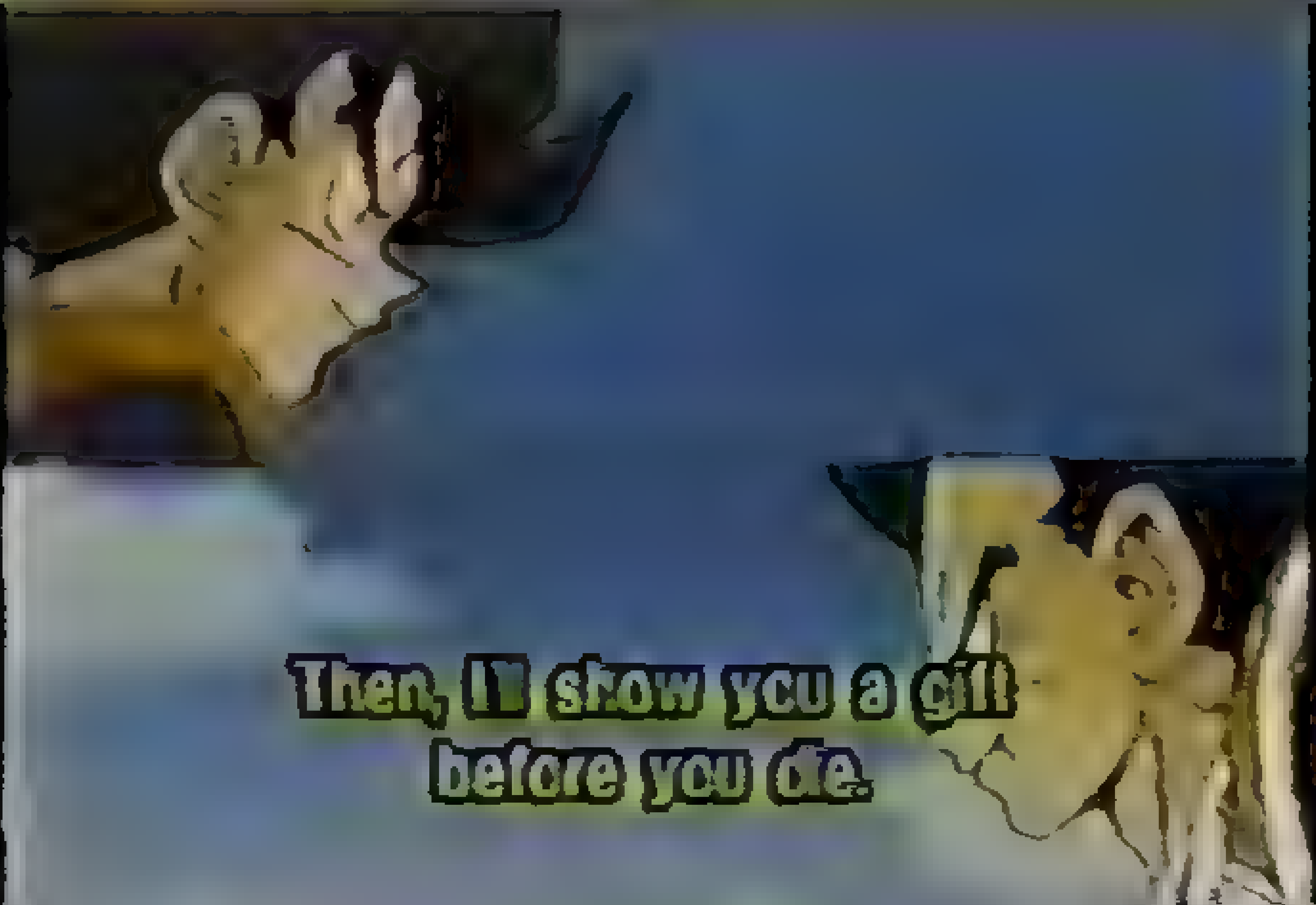

Or does he have a way to
increase his battle power


even more?

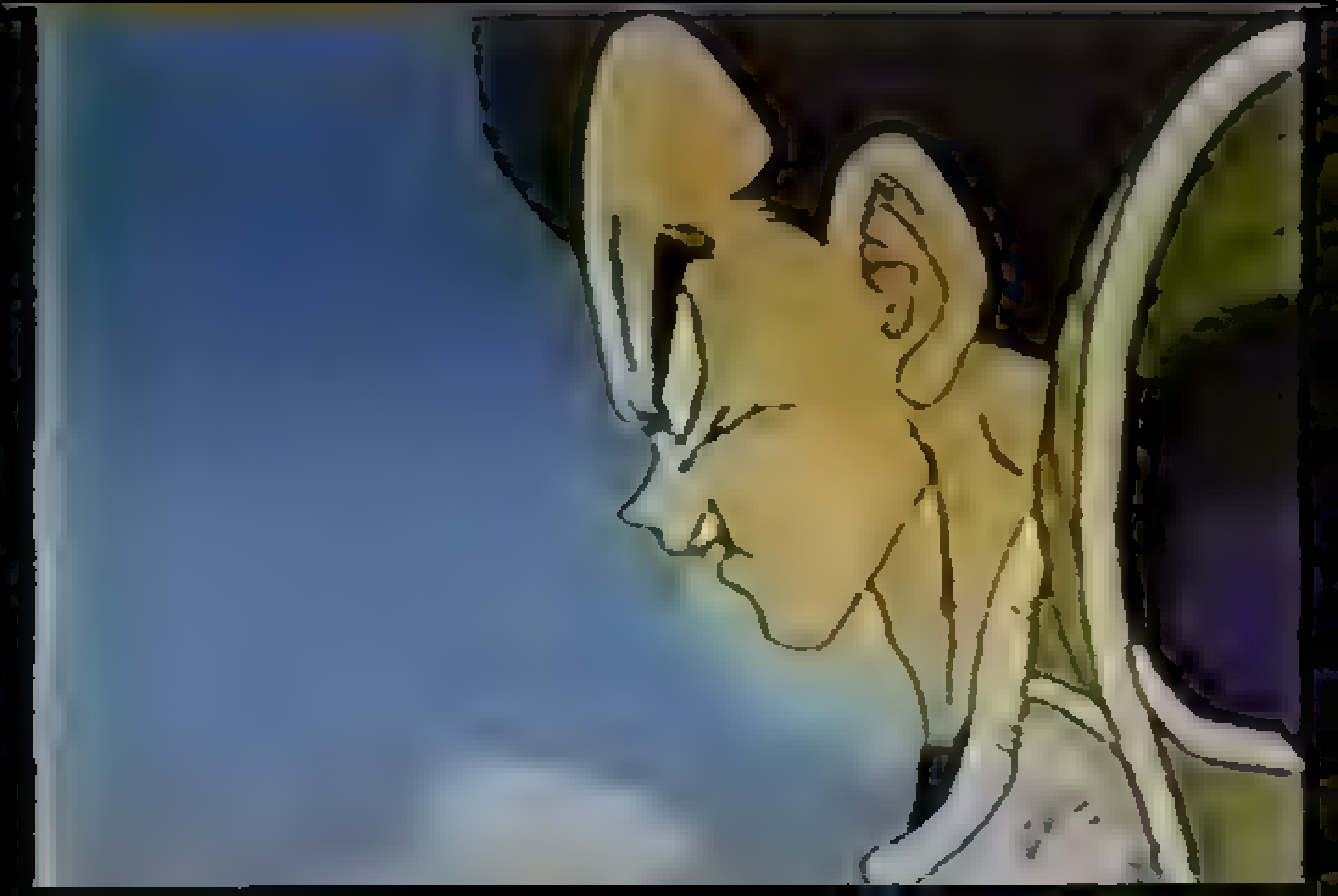


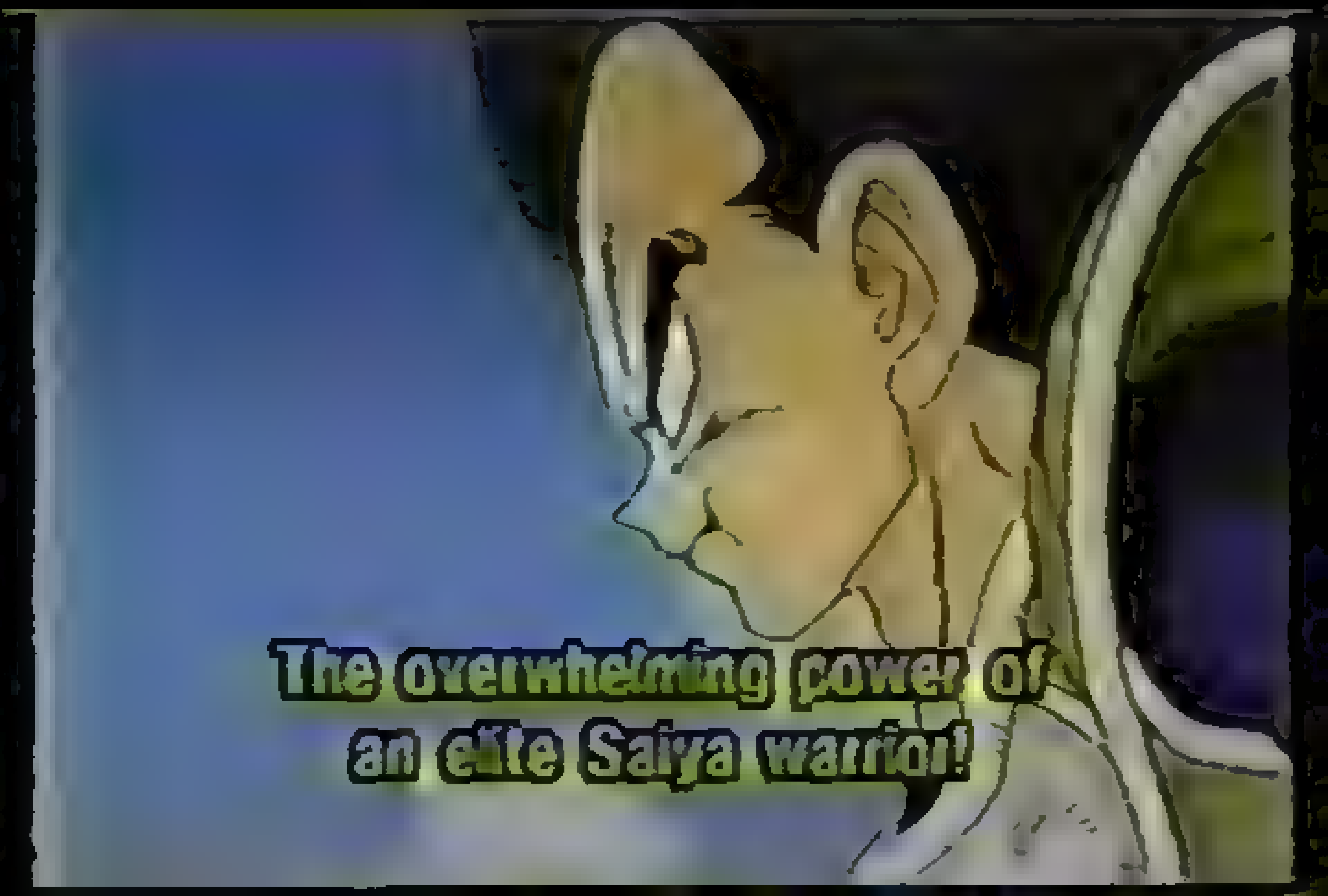

What's wrong? Are you done already?


Looks like you've reached
your limit!


Then, I'll show you a gift
before you die.


Then, I'll show you a gift
before you die.




The overwhelming power of
an elite Saiya warrior!


Let's

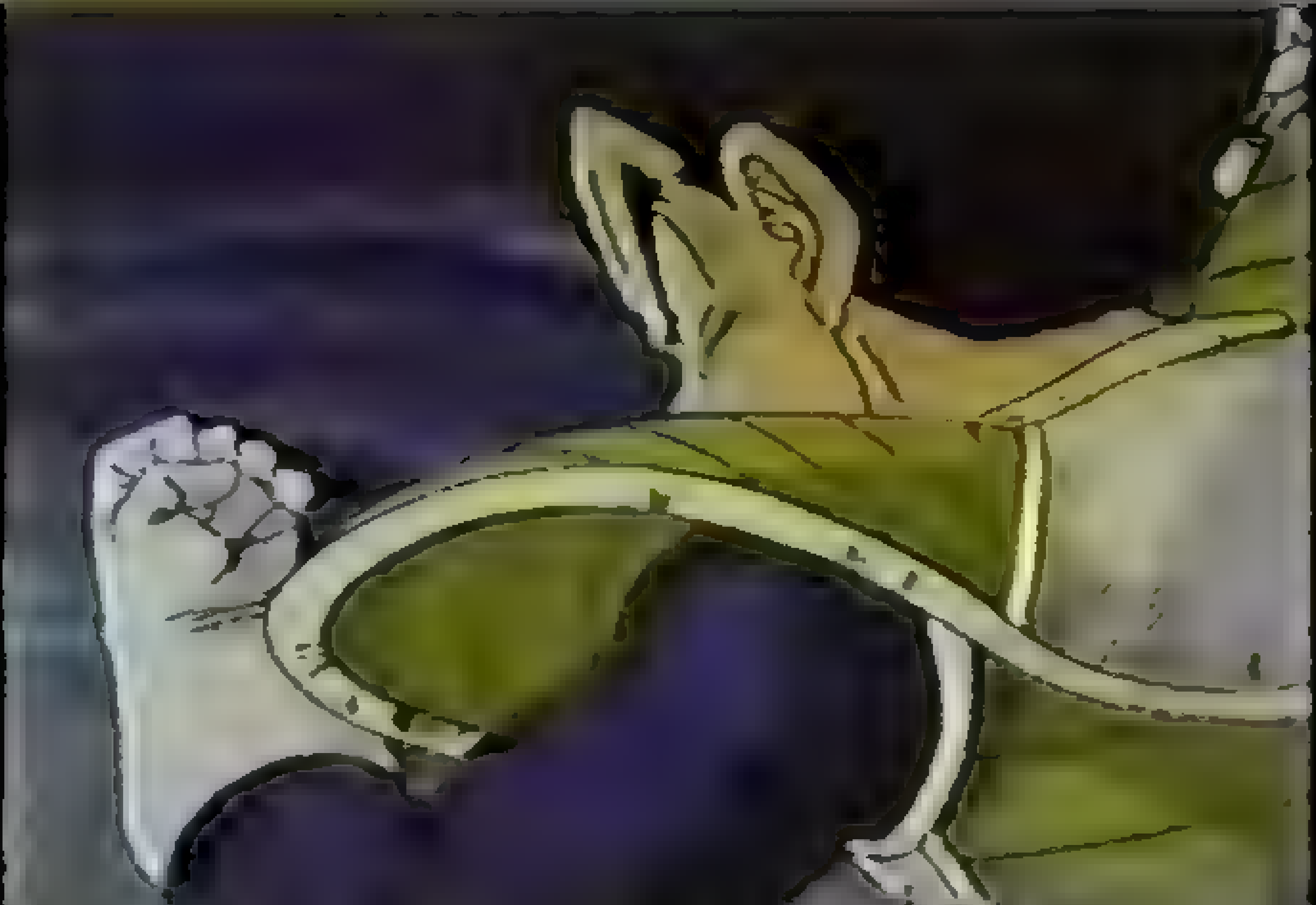

Let's see!

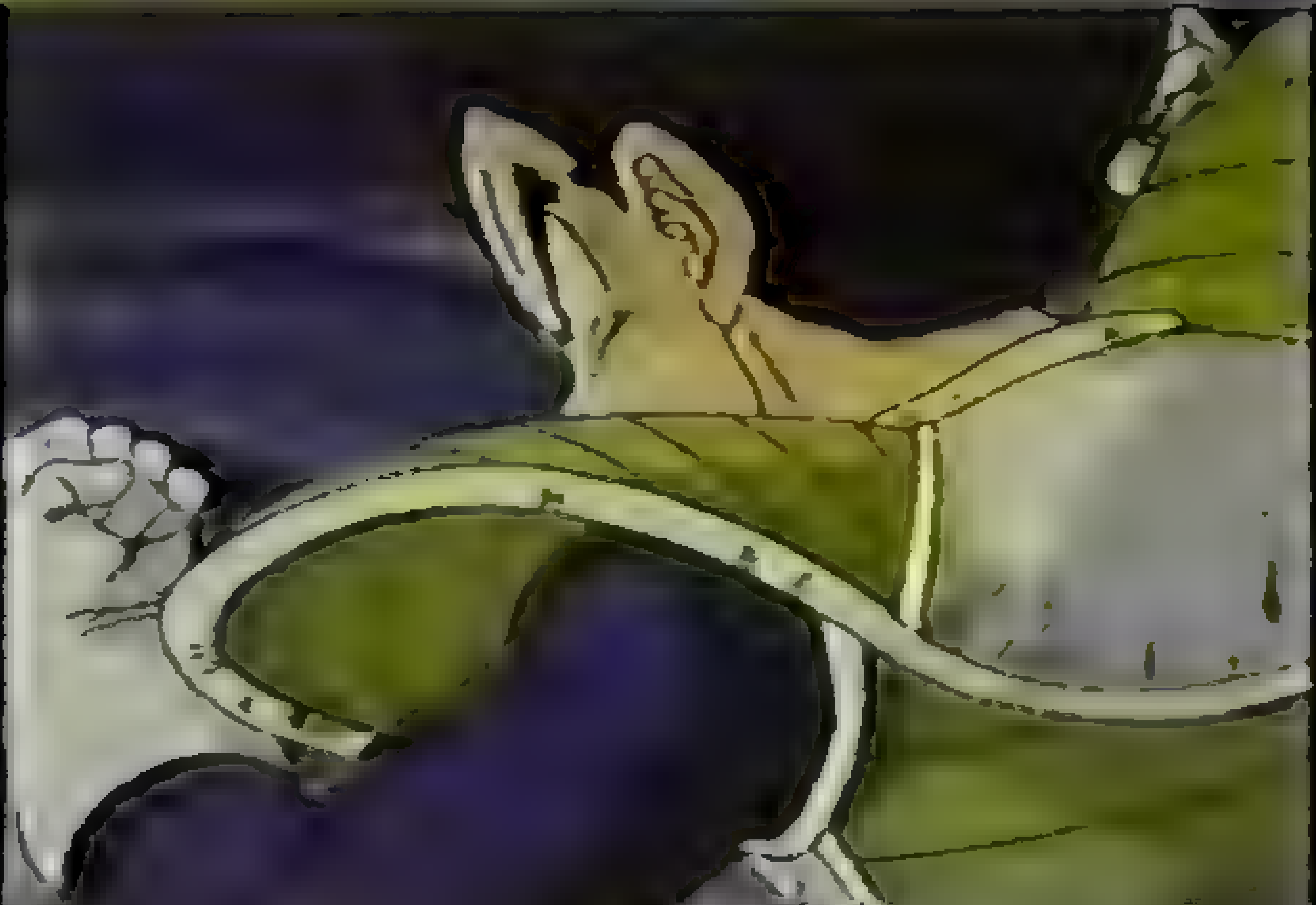

That half-smile of yours will
disappear soon.


That half-smile of yours will
disappear soon.













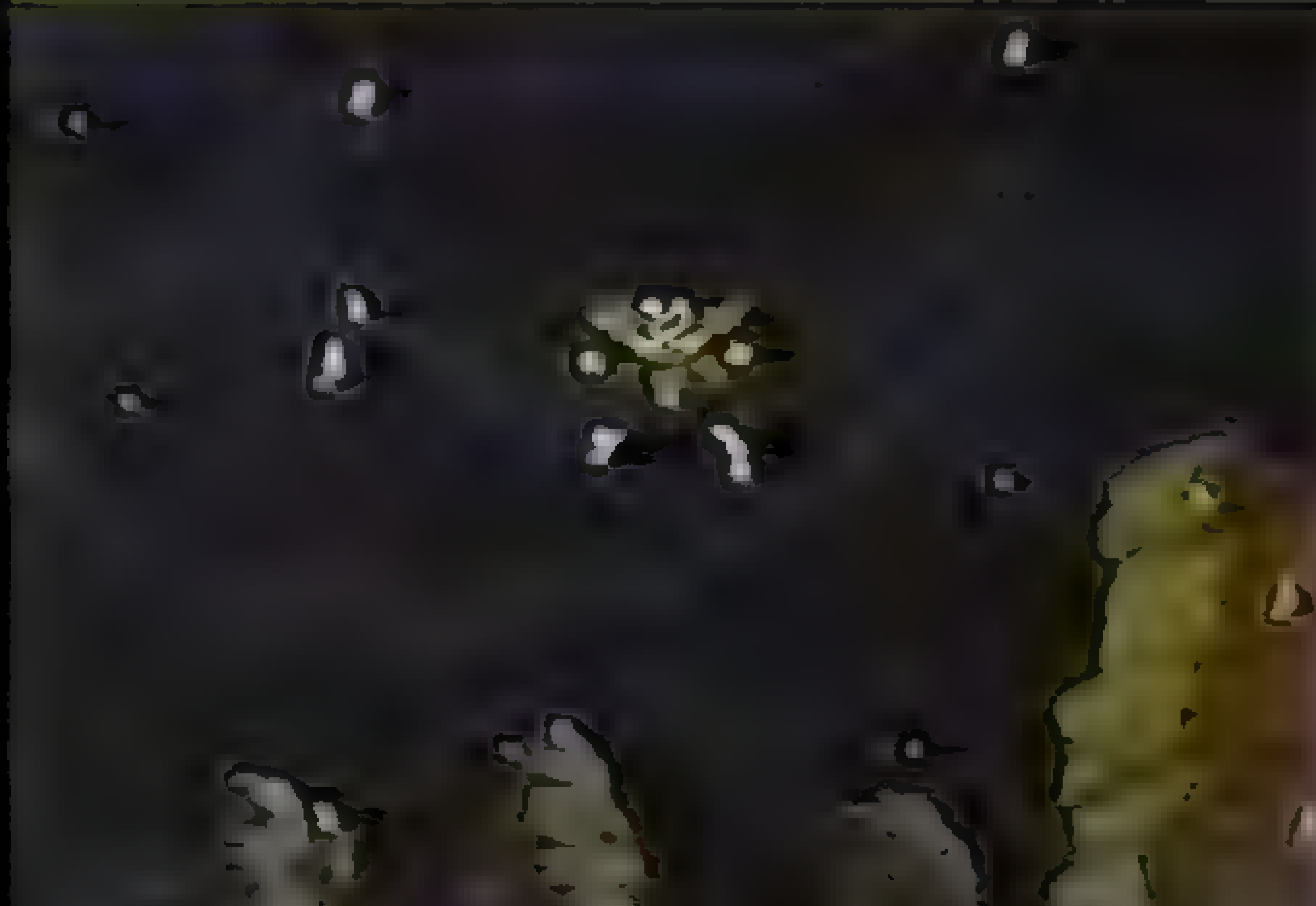




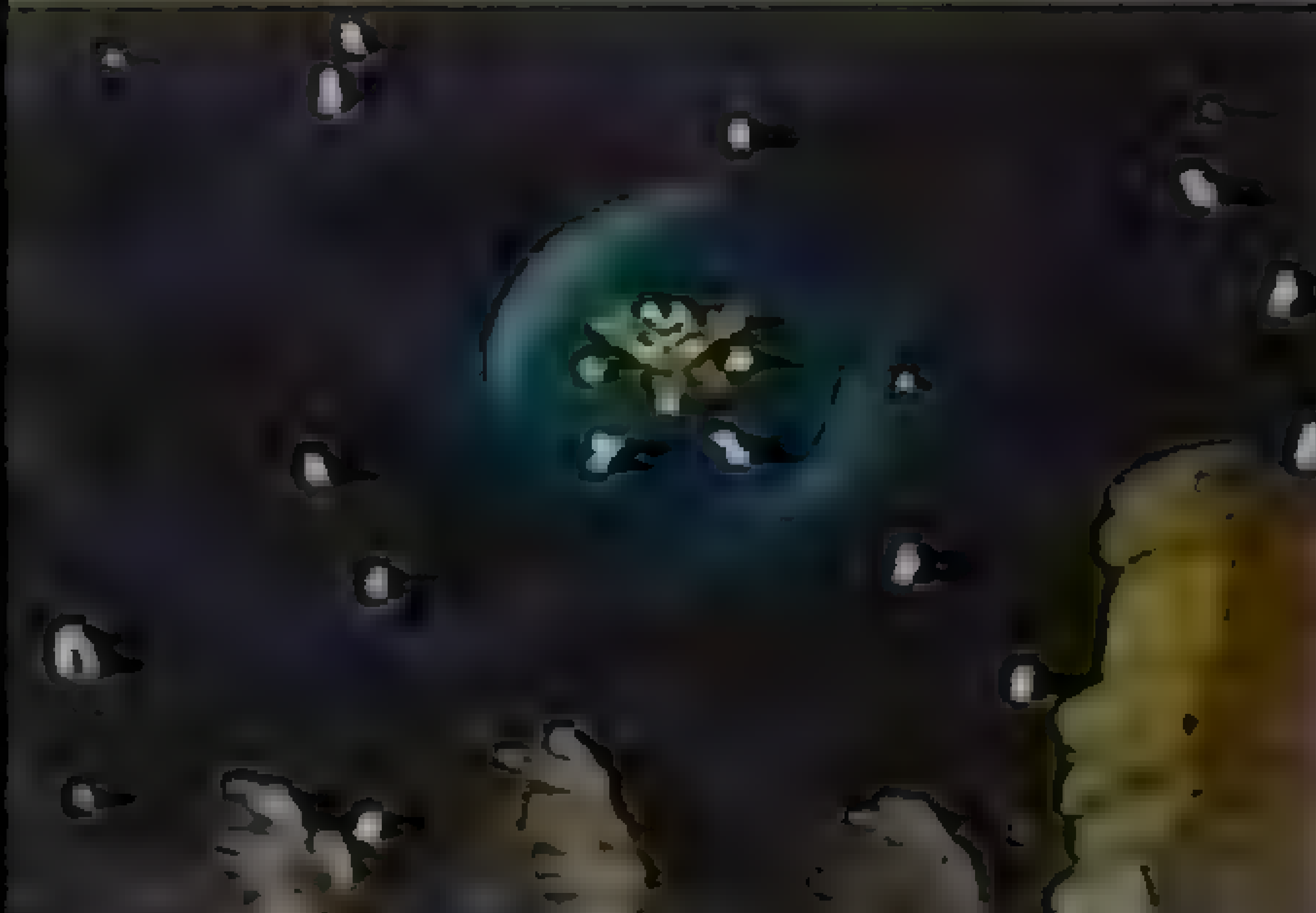




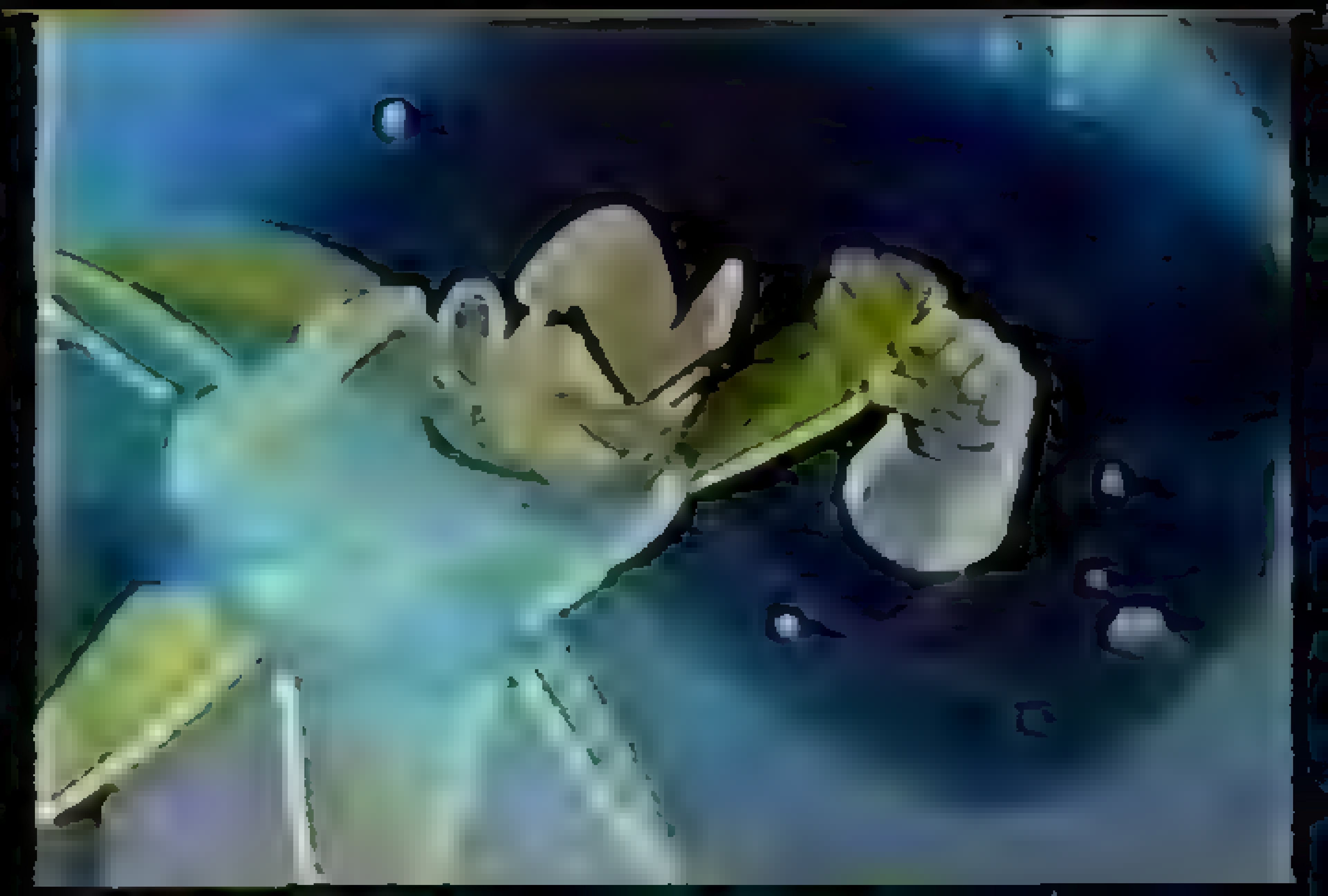






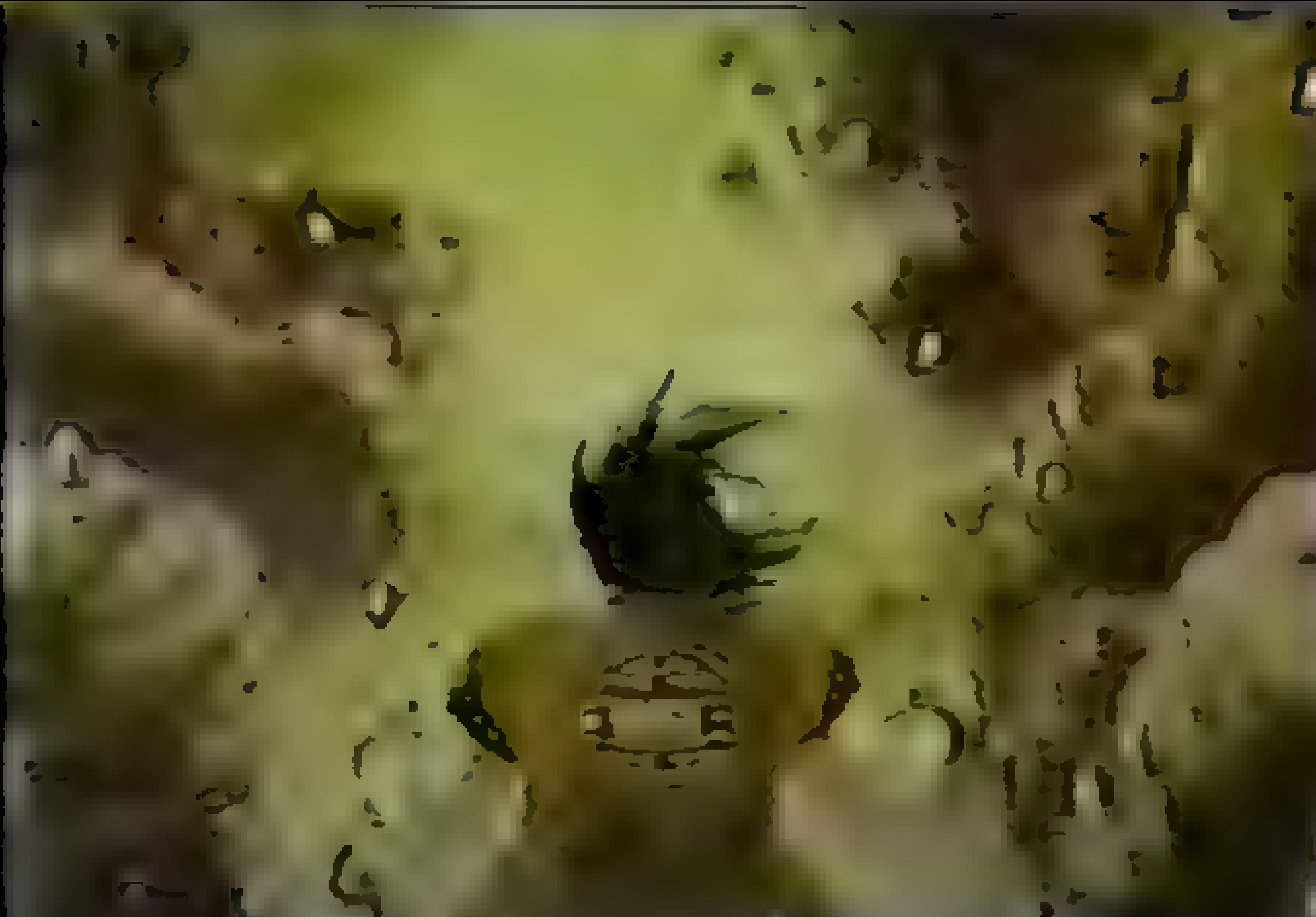


















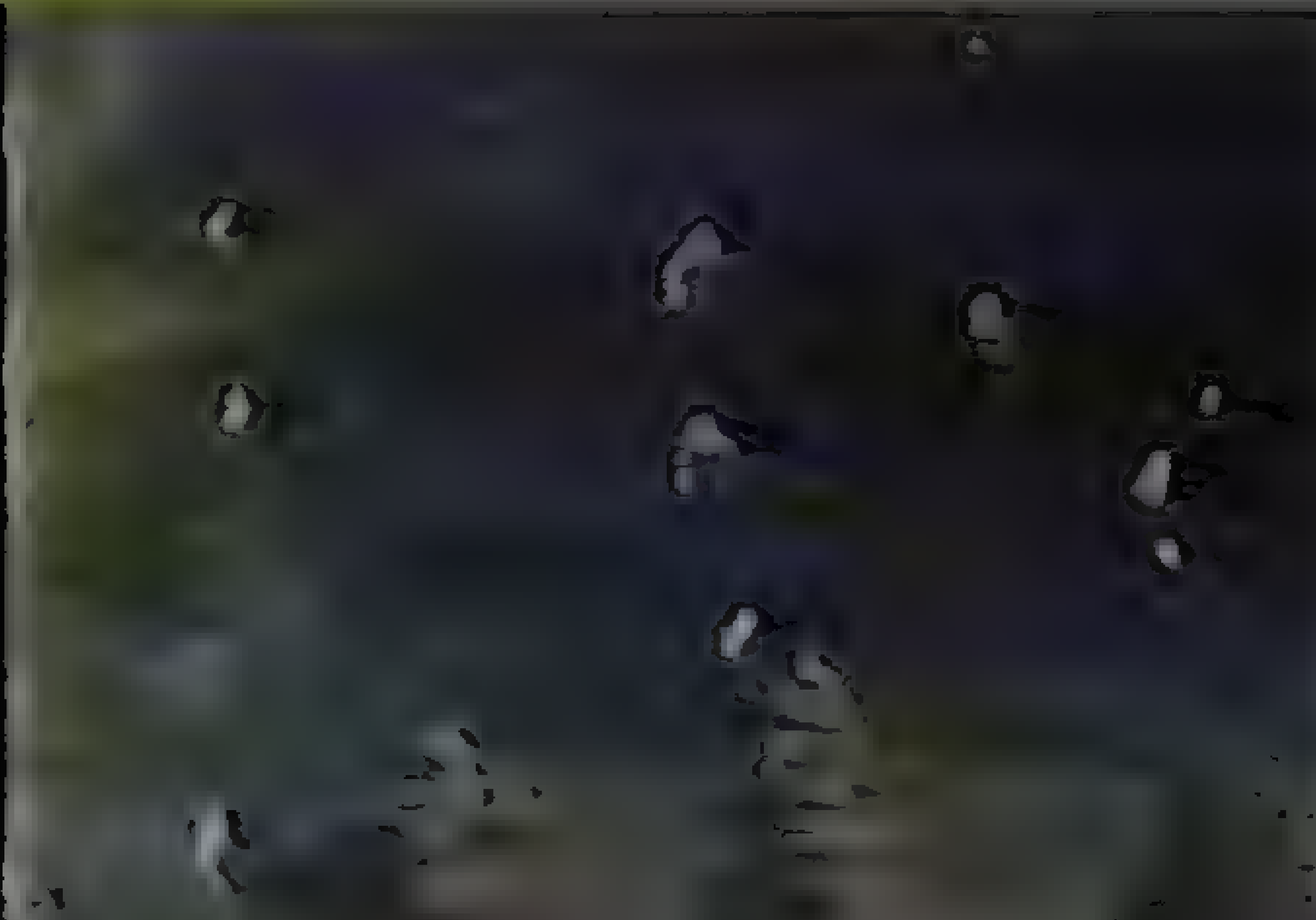























Unbelievable ki!

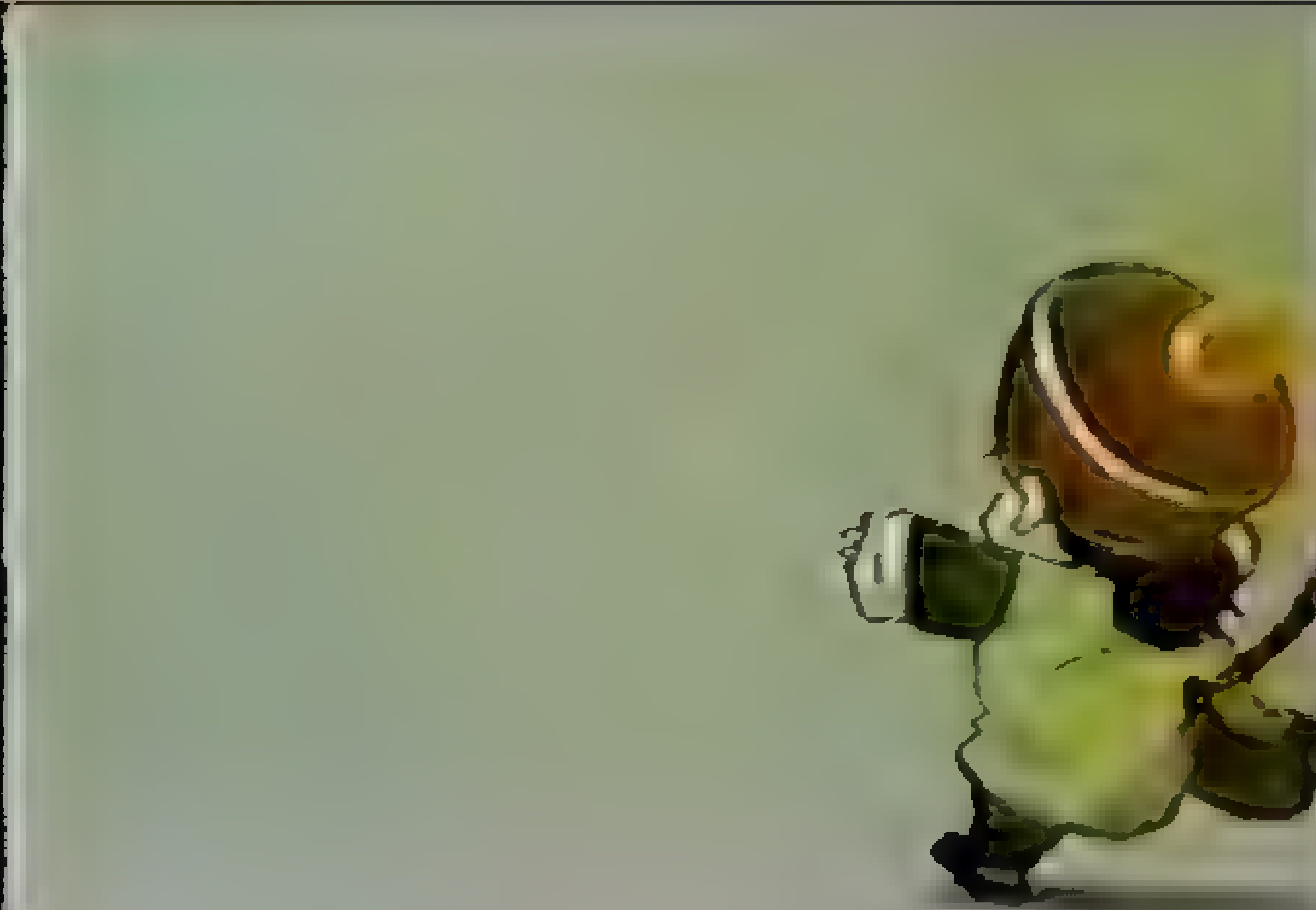

Unbelievable ki!


It's like the whole planet
is shaking!









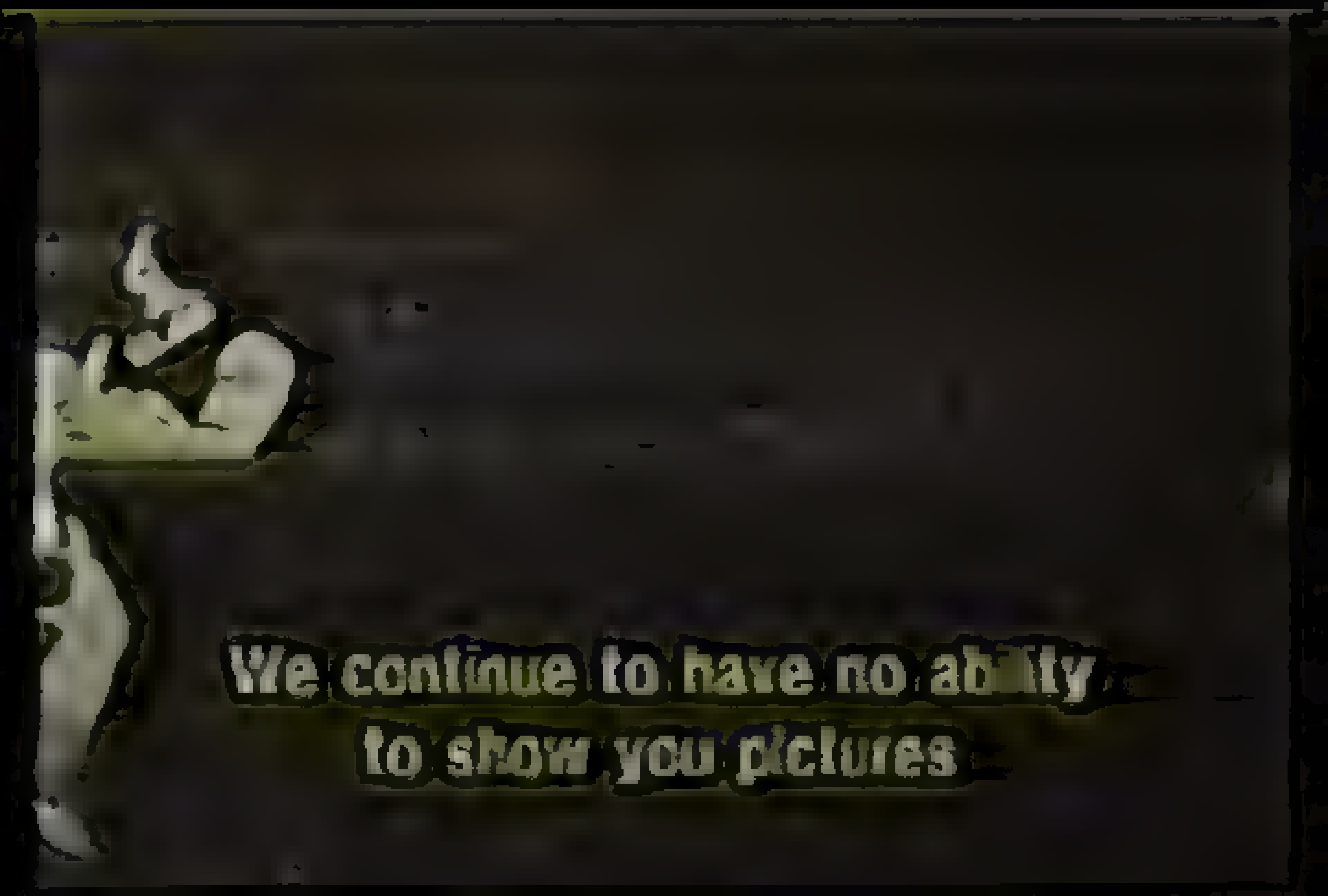

DRAGON

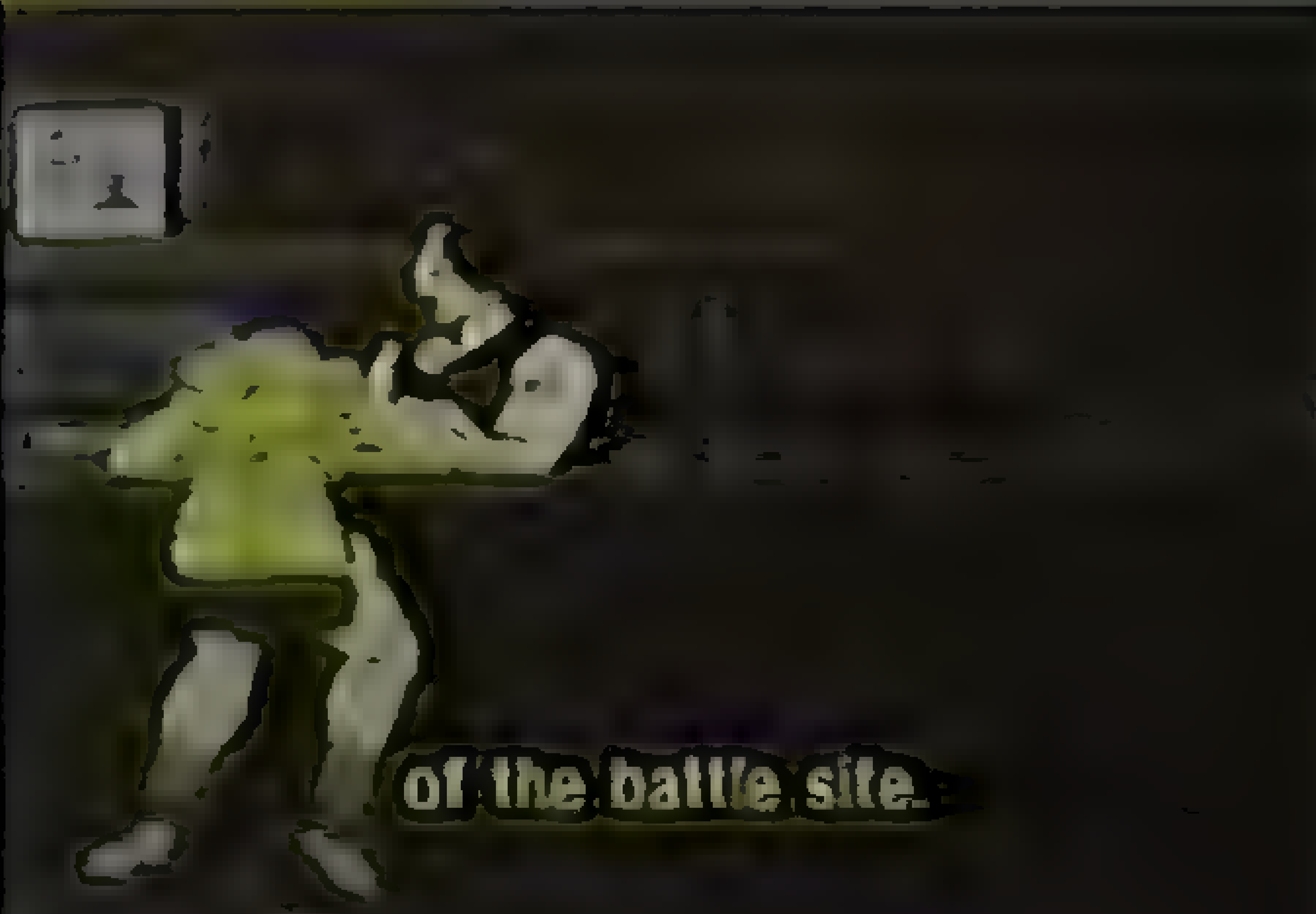


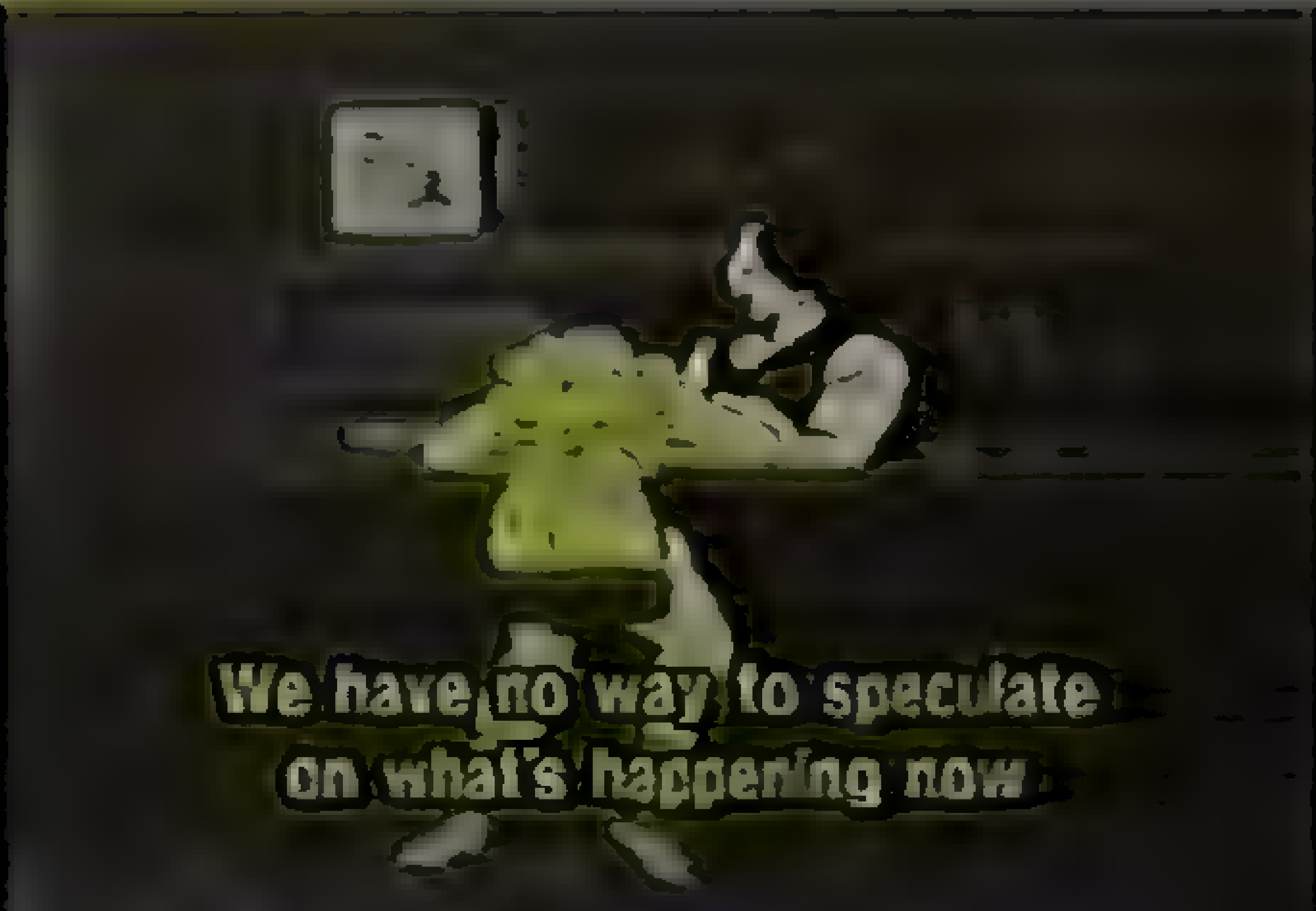


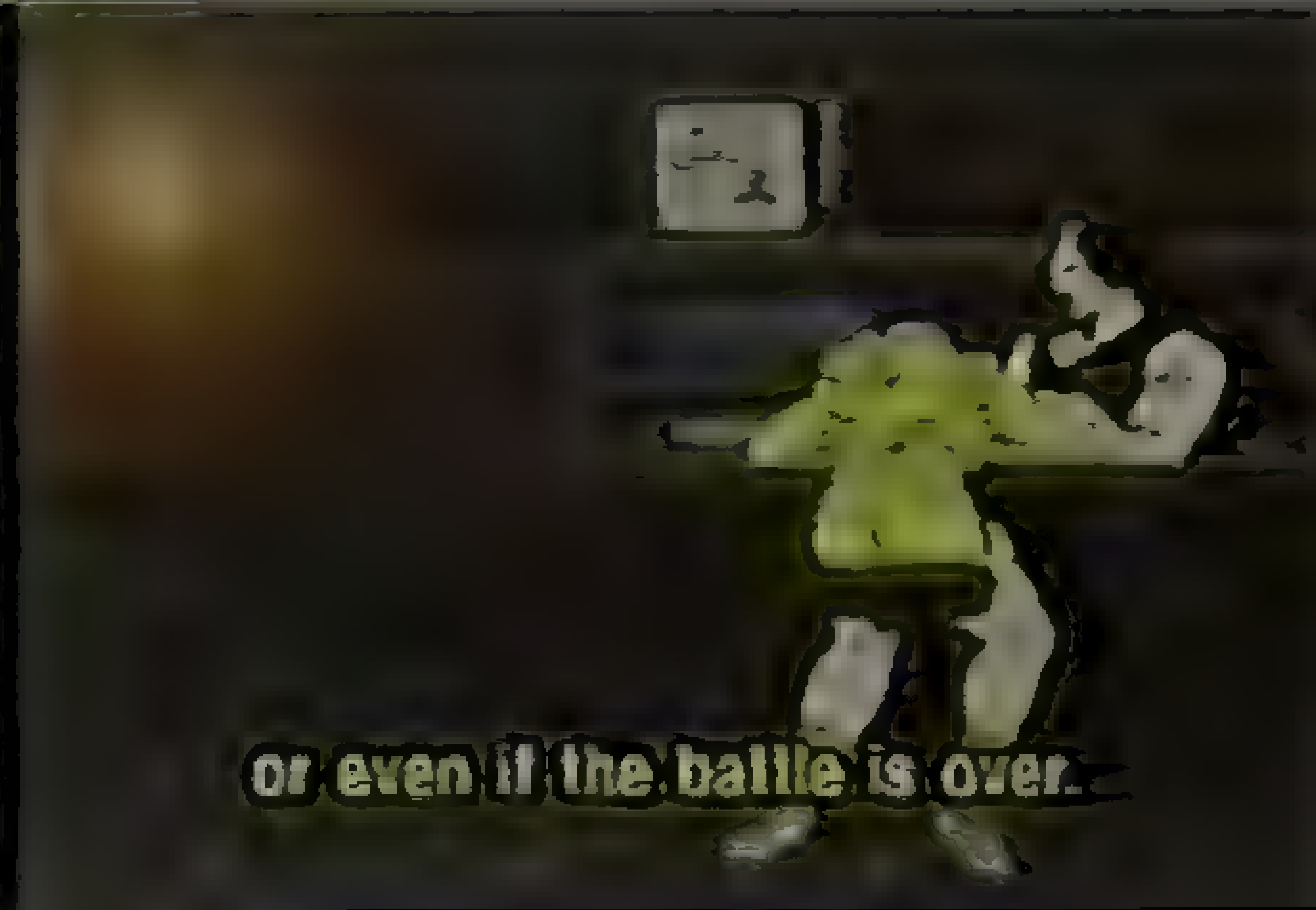


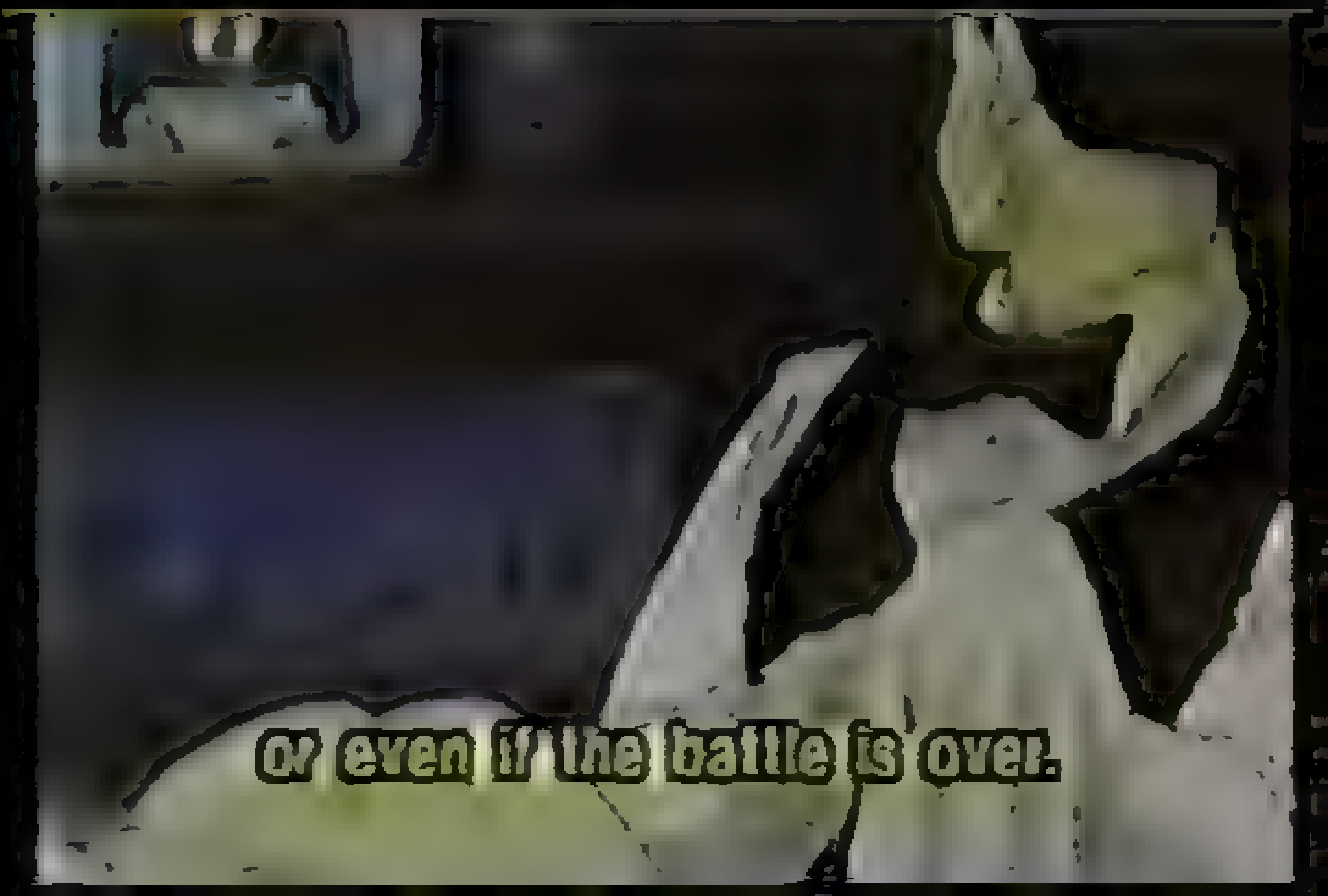

We continue to have no ab ity
to show you pictures


We continue to have no ability
to show you pictures


of the battle site.

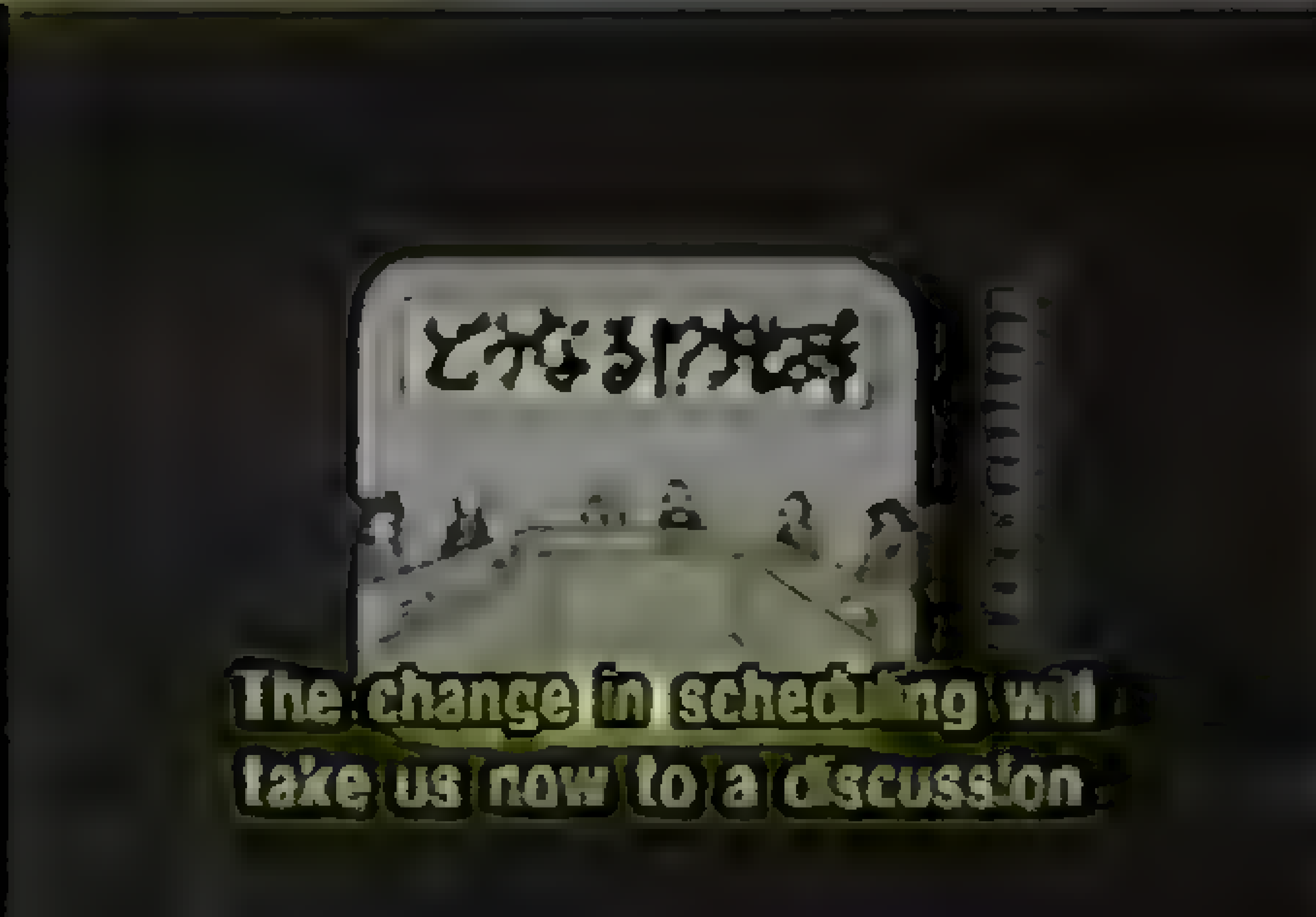

We have no way to speculate
on what's happening now

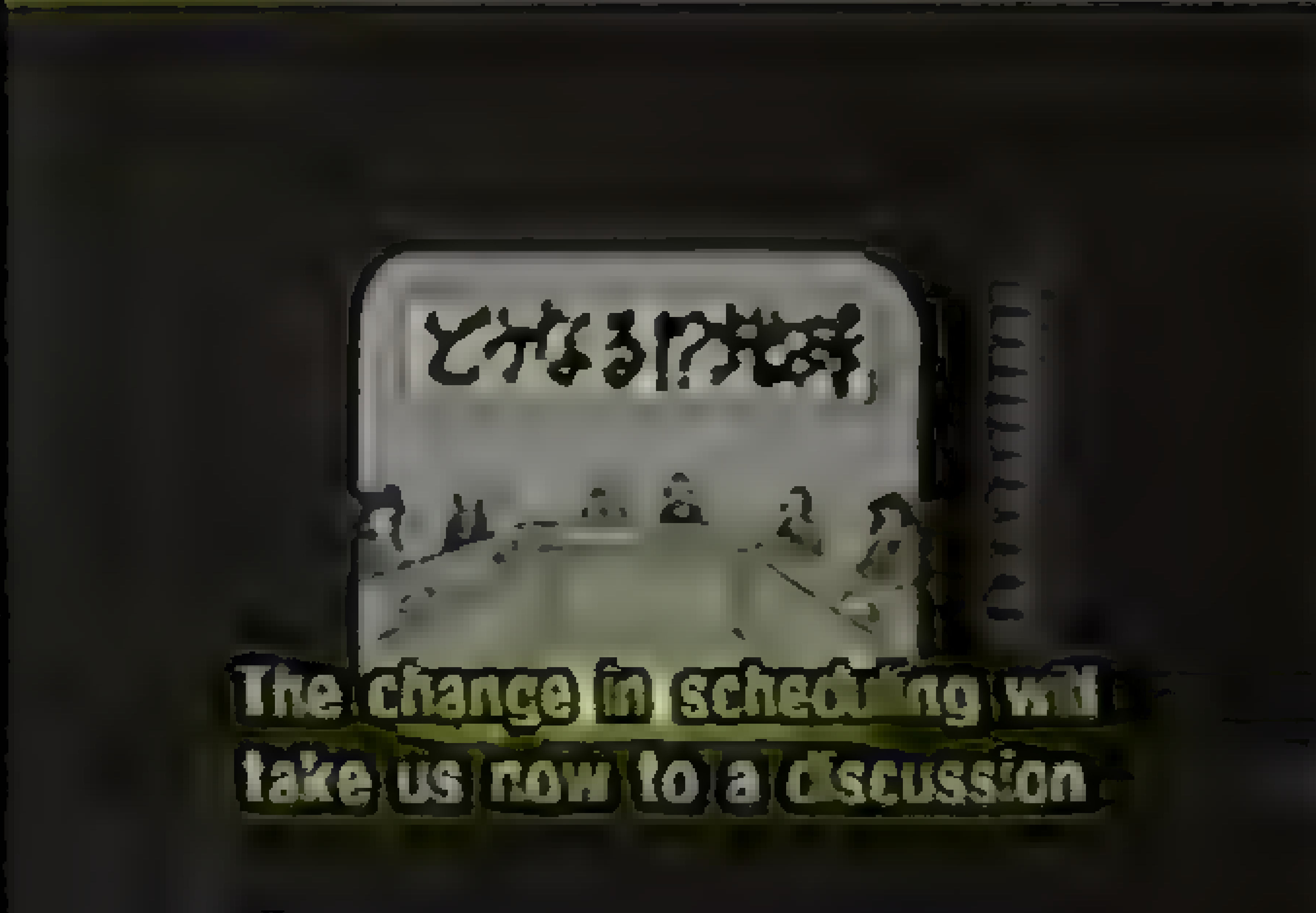

or even if the battle is over.

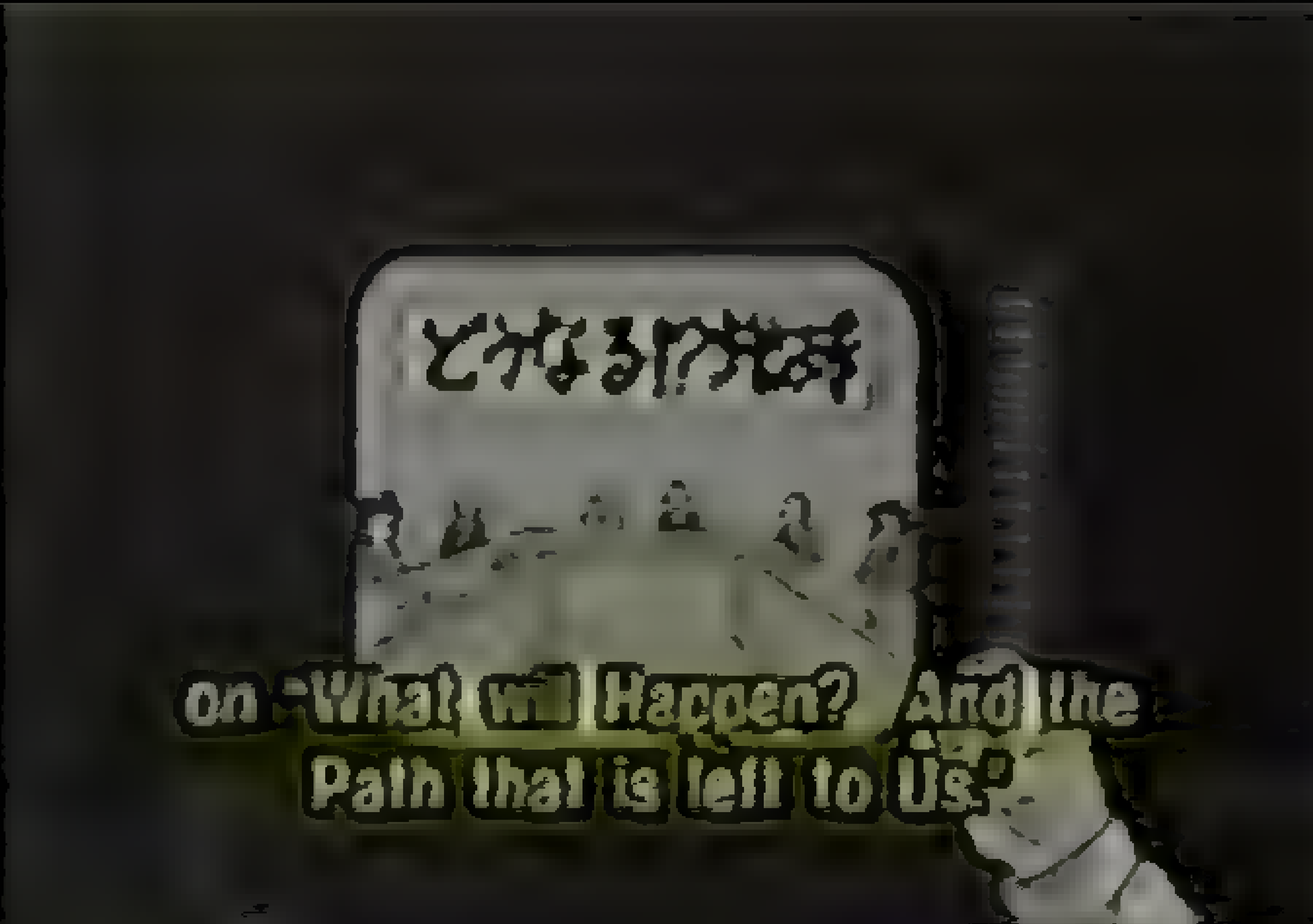

or even if the battle is over.



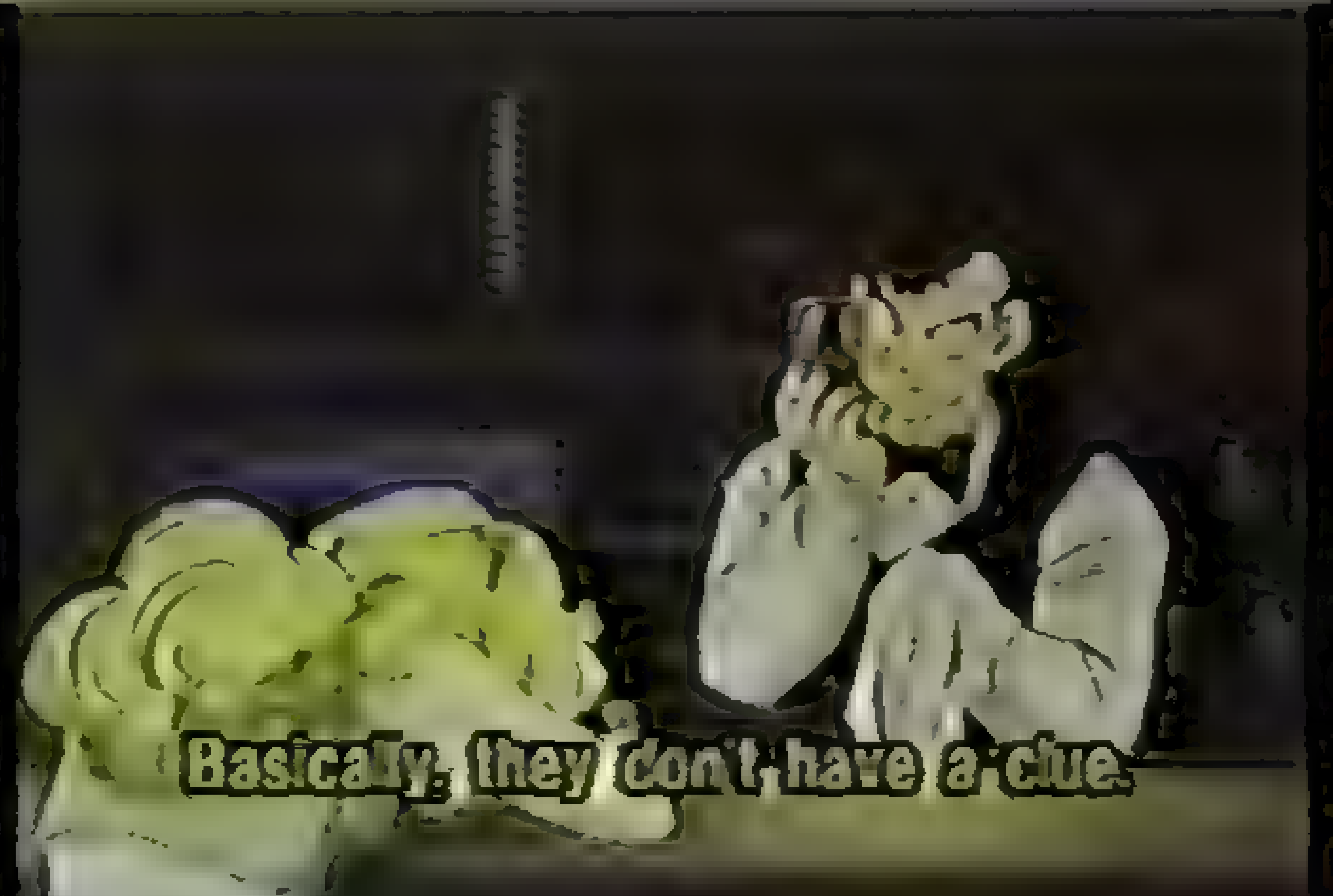


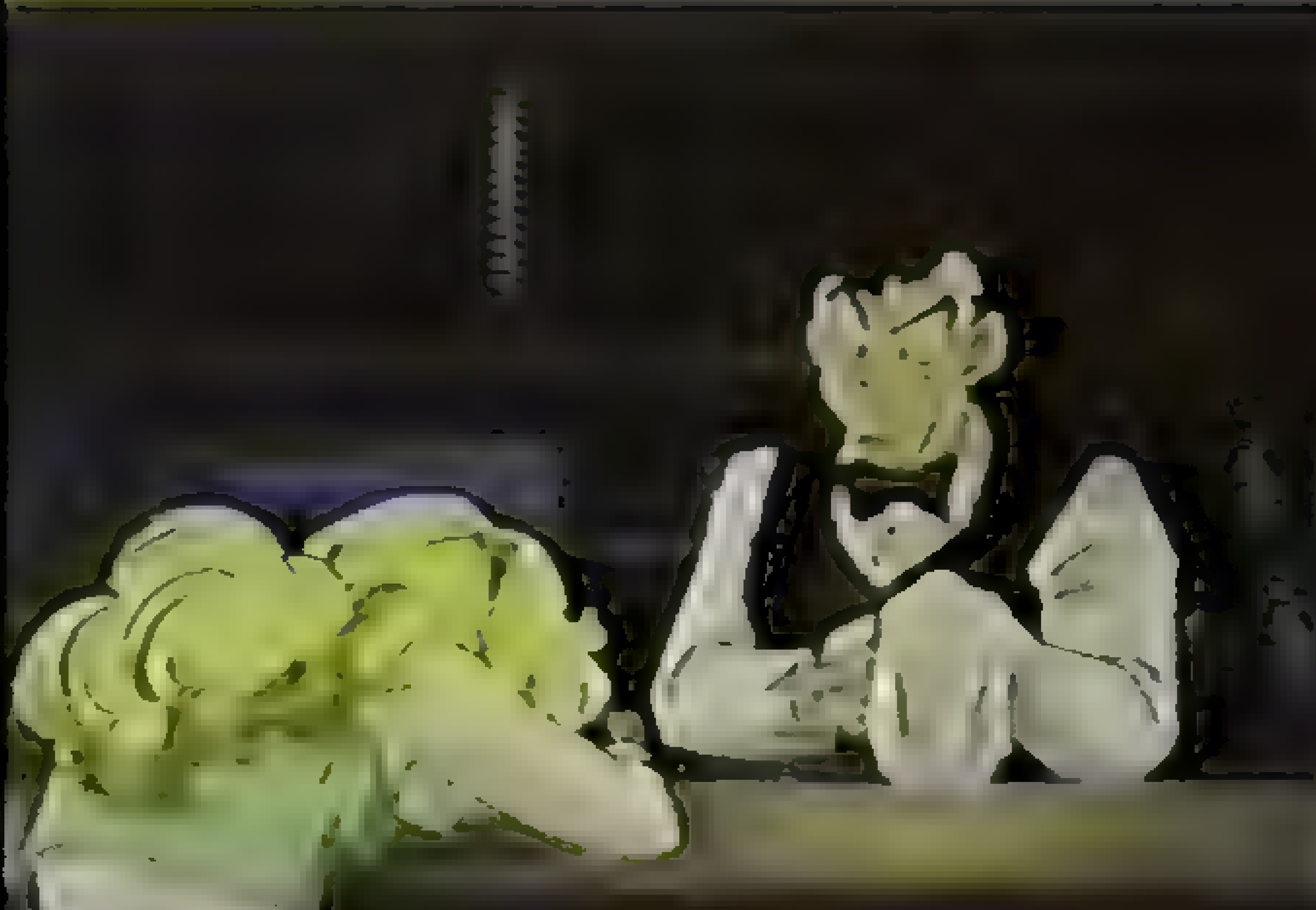

The change in scheduling will
take us now to a discussion


The change in scheduling will
take us now to a discussion


On "What will Happen?" And the
Path that is left to Us"




Basically, they don't have a clue.

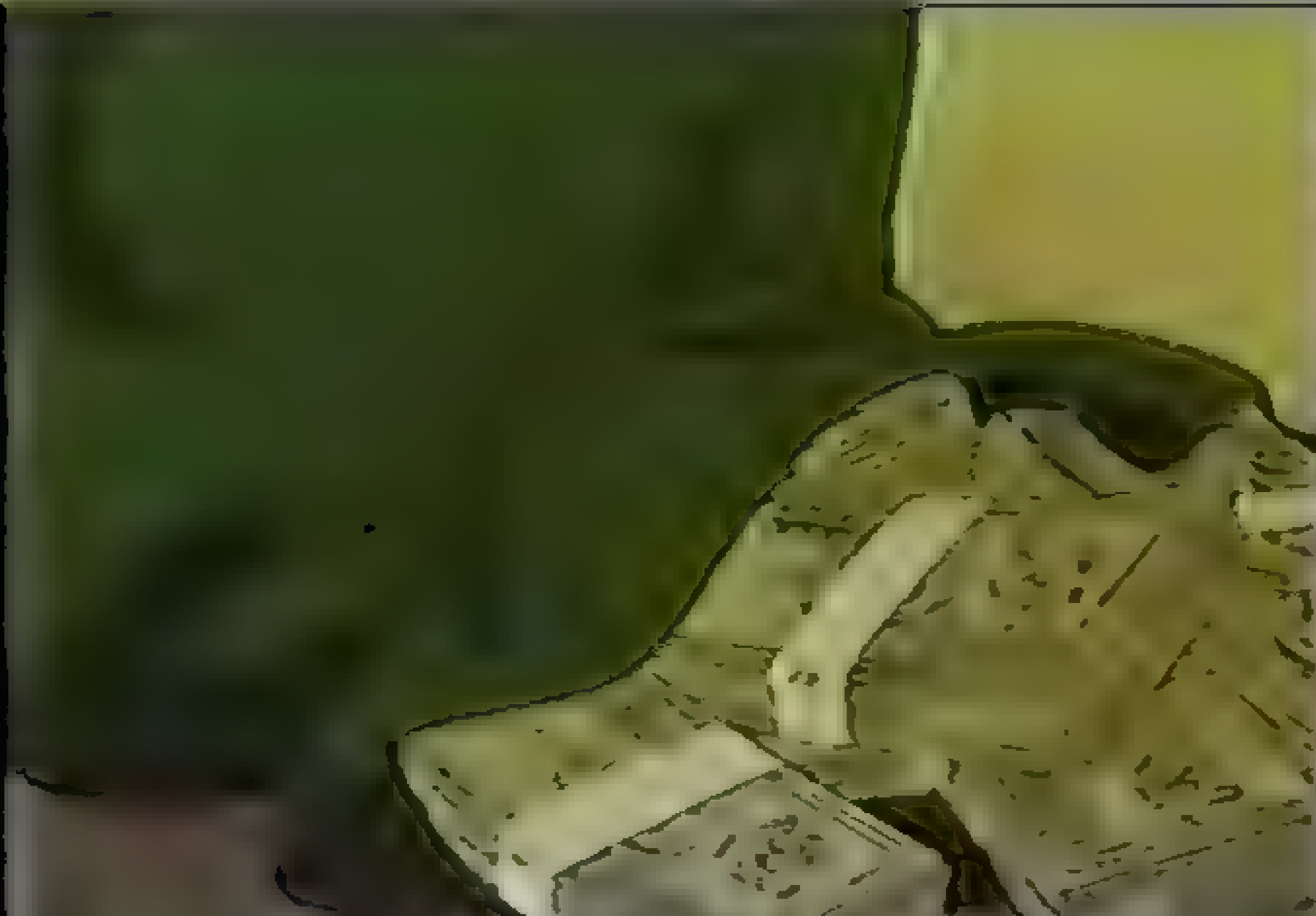



If you're going to sleep, go home!


Be quiet. One more.




You've already had ten! Do you have money?



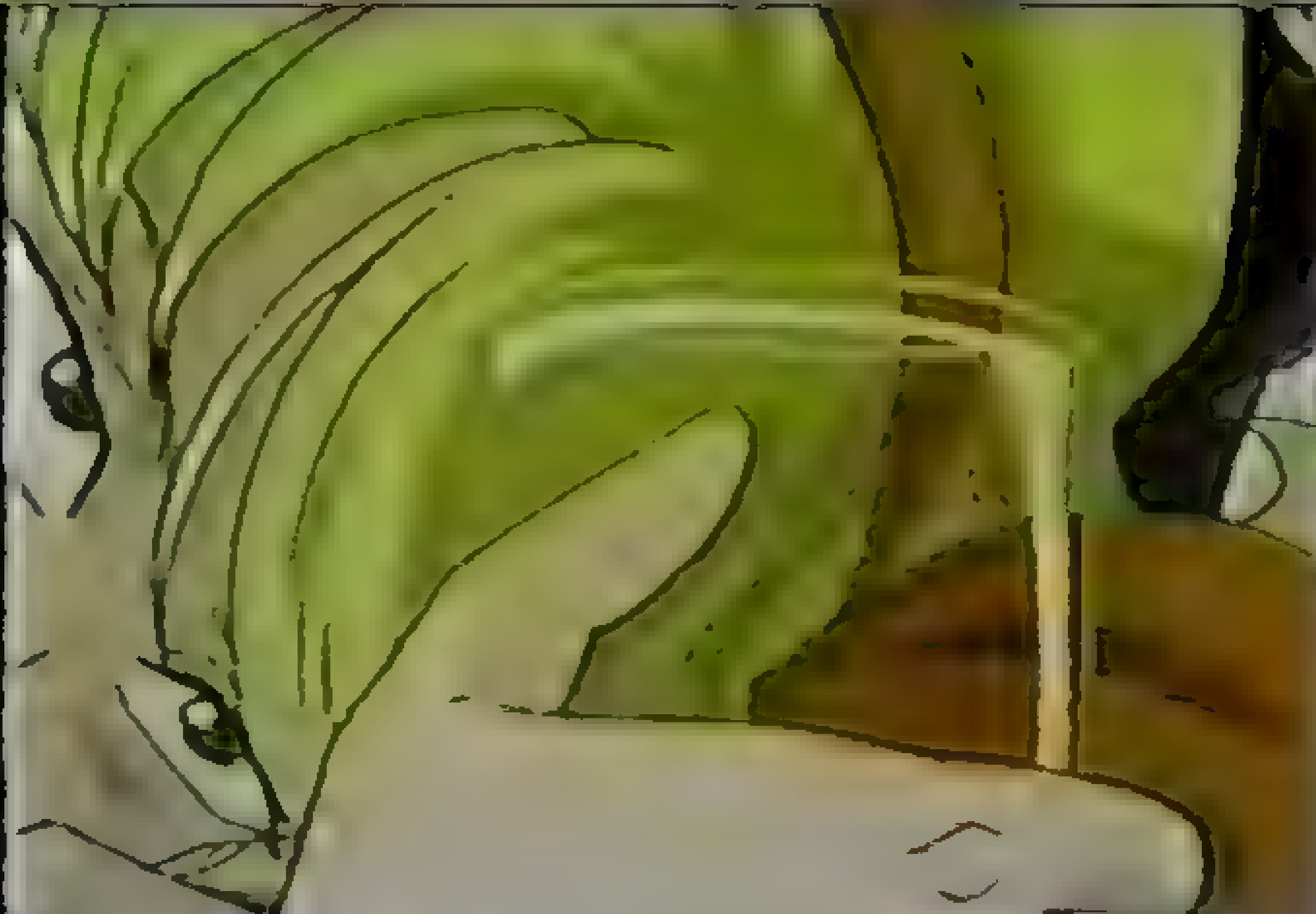


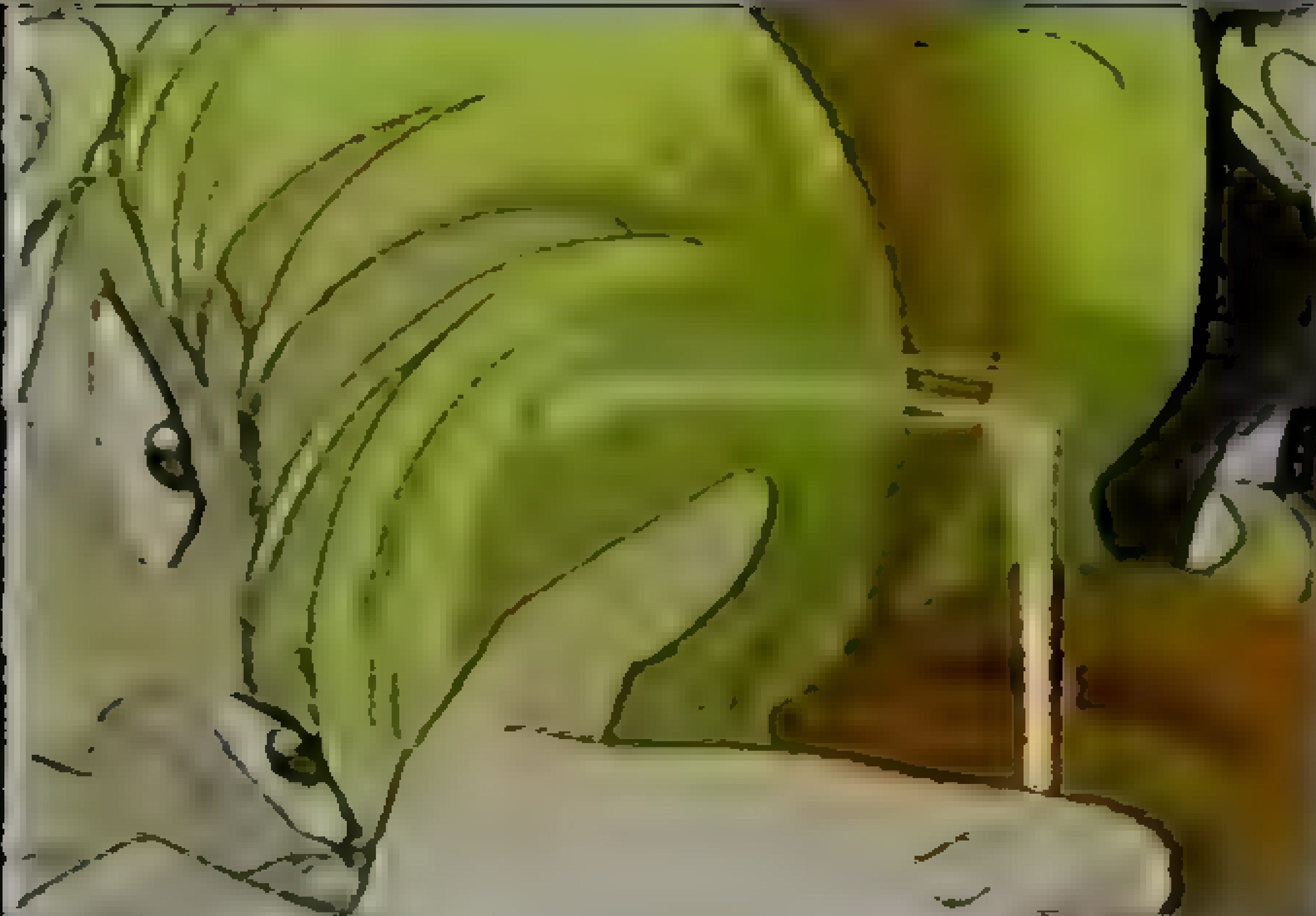

Ten Shin Han is dead too.




I don't need money anymore...








Are you okay?





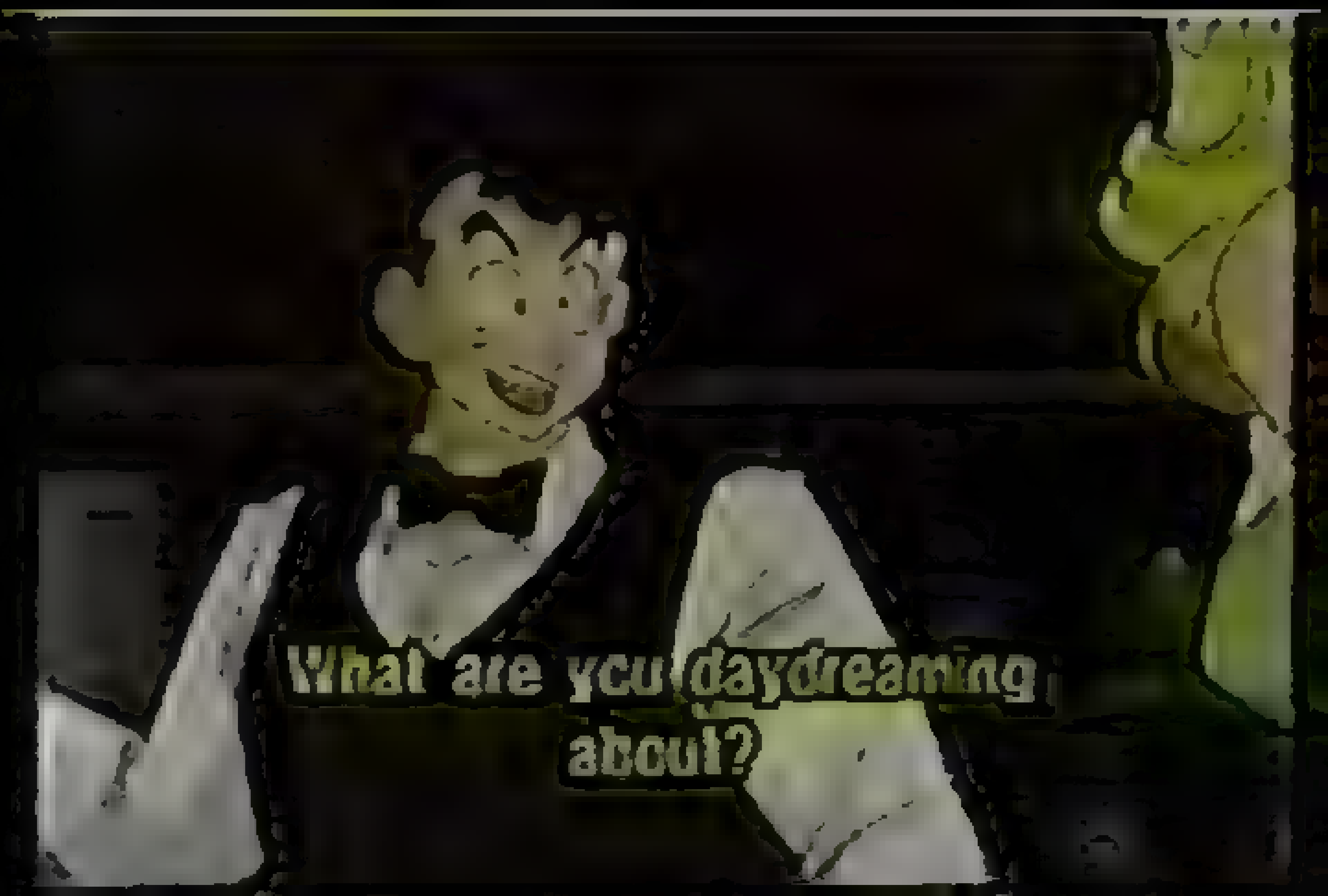

By the way, do you have a place
to stay? You can…


By the way, do you have a place
to stay? You can...

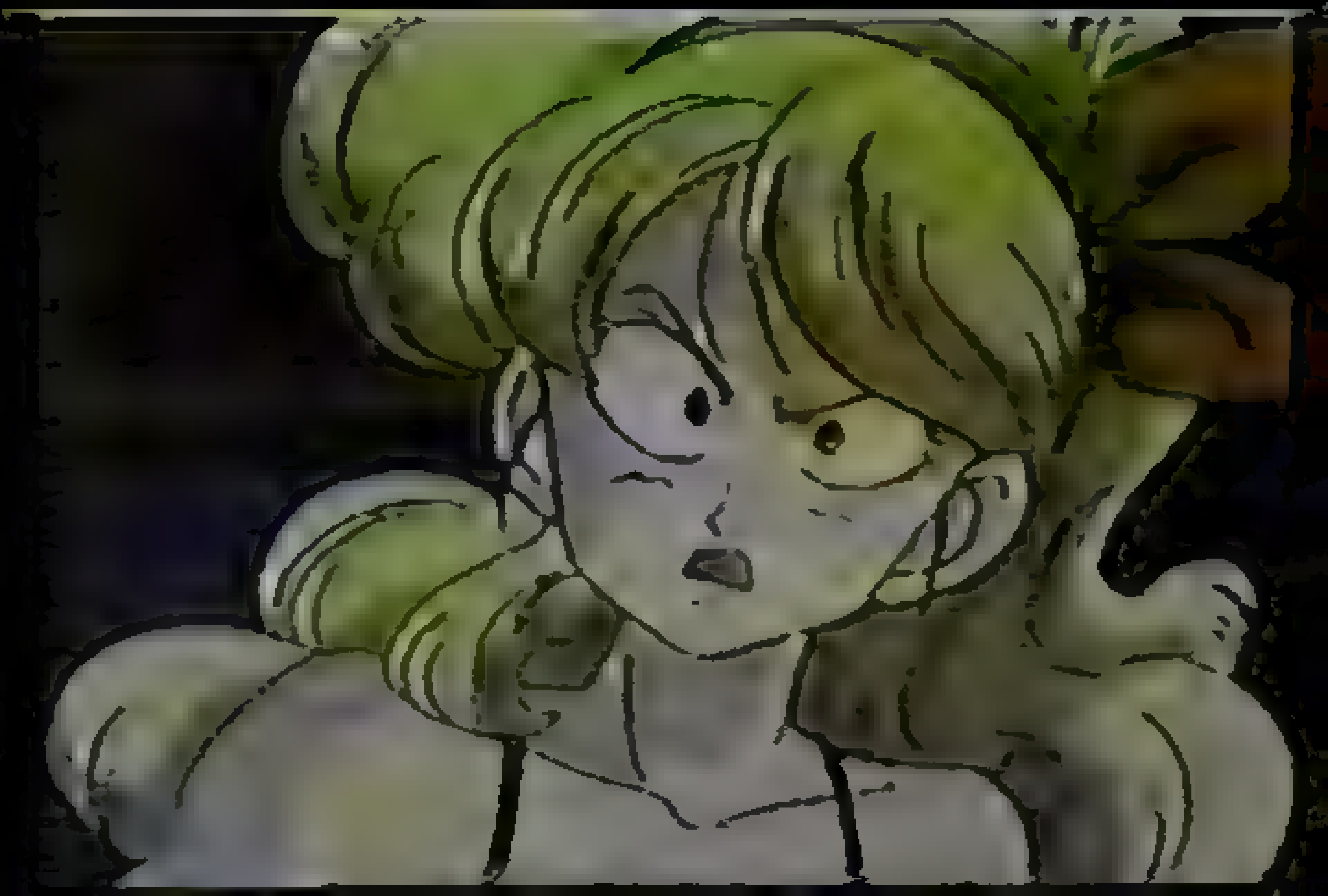

I can hear it.


What!


Can't you hear the sound!


What are you daydreaming about?









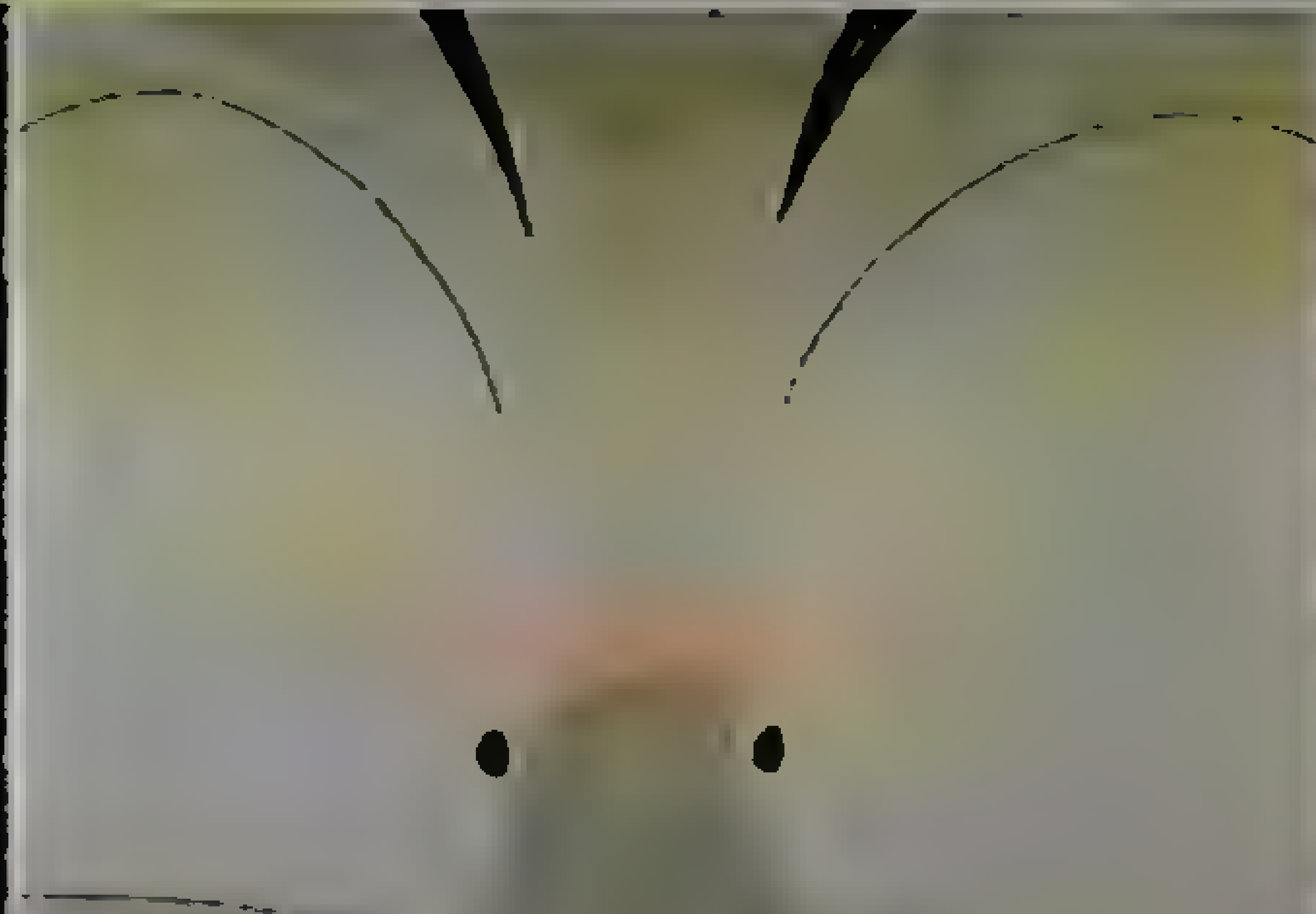












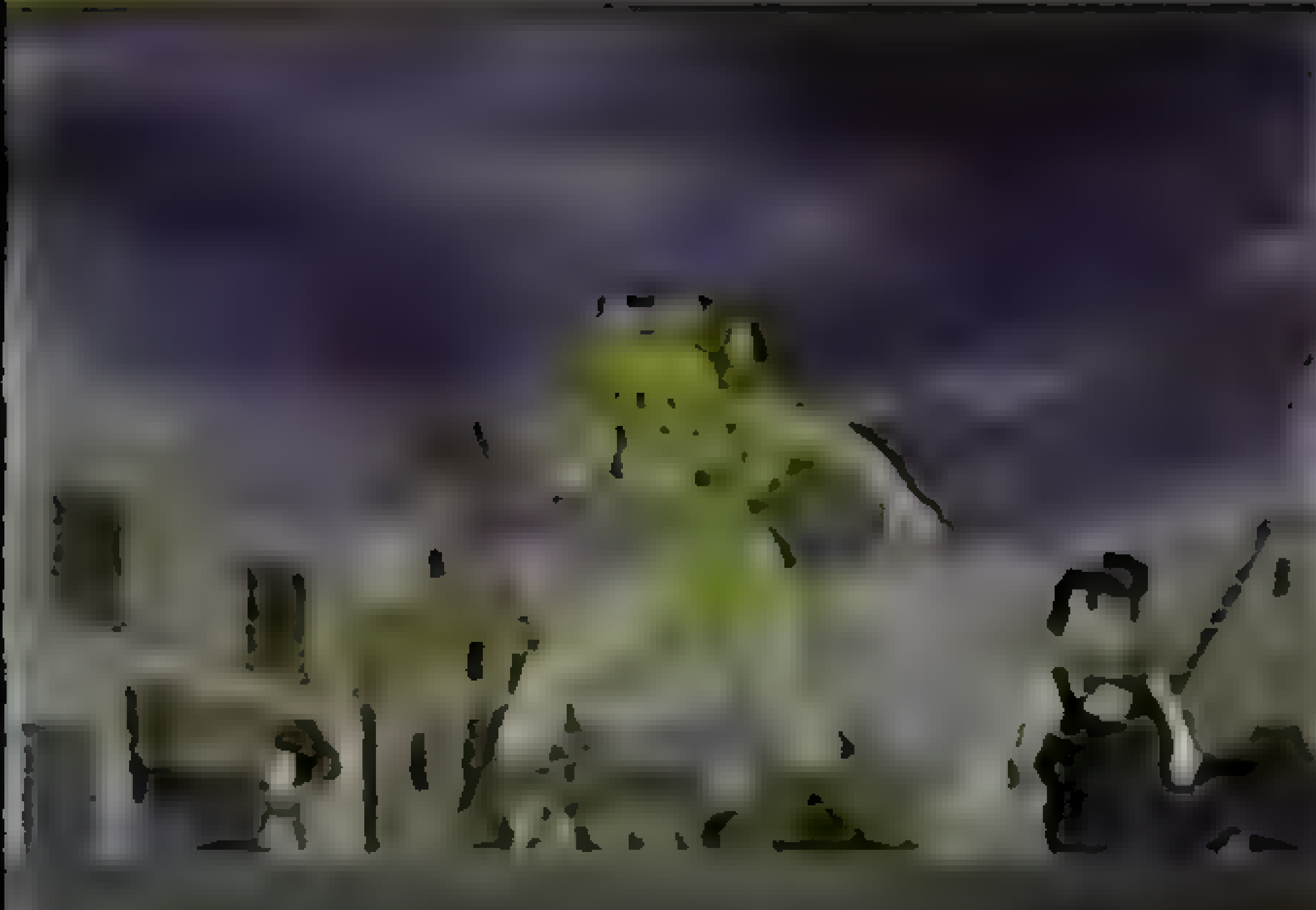


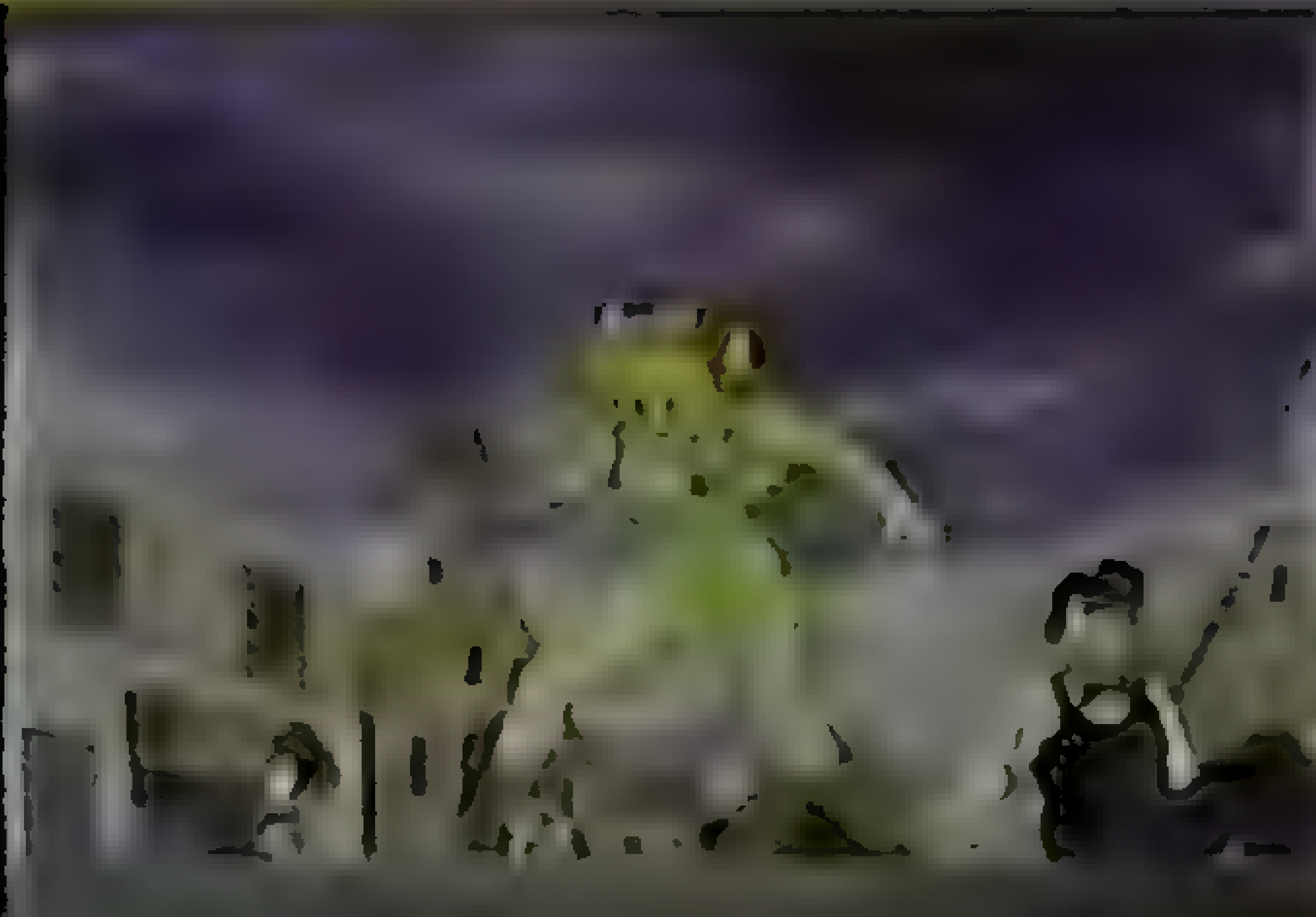


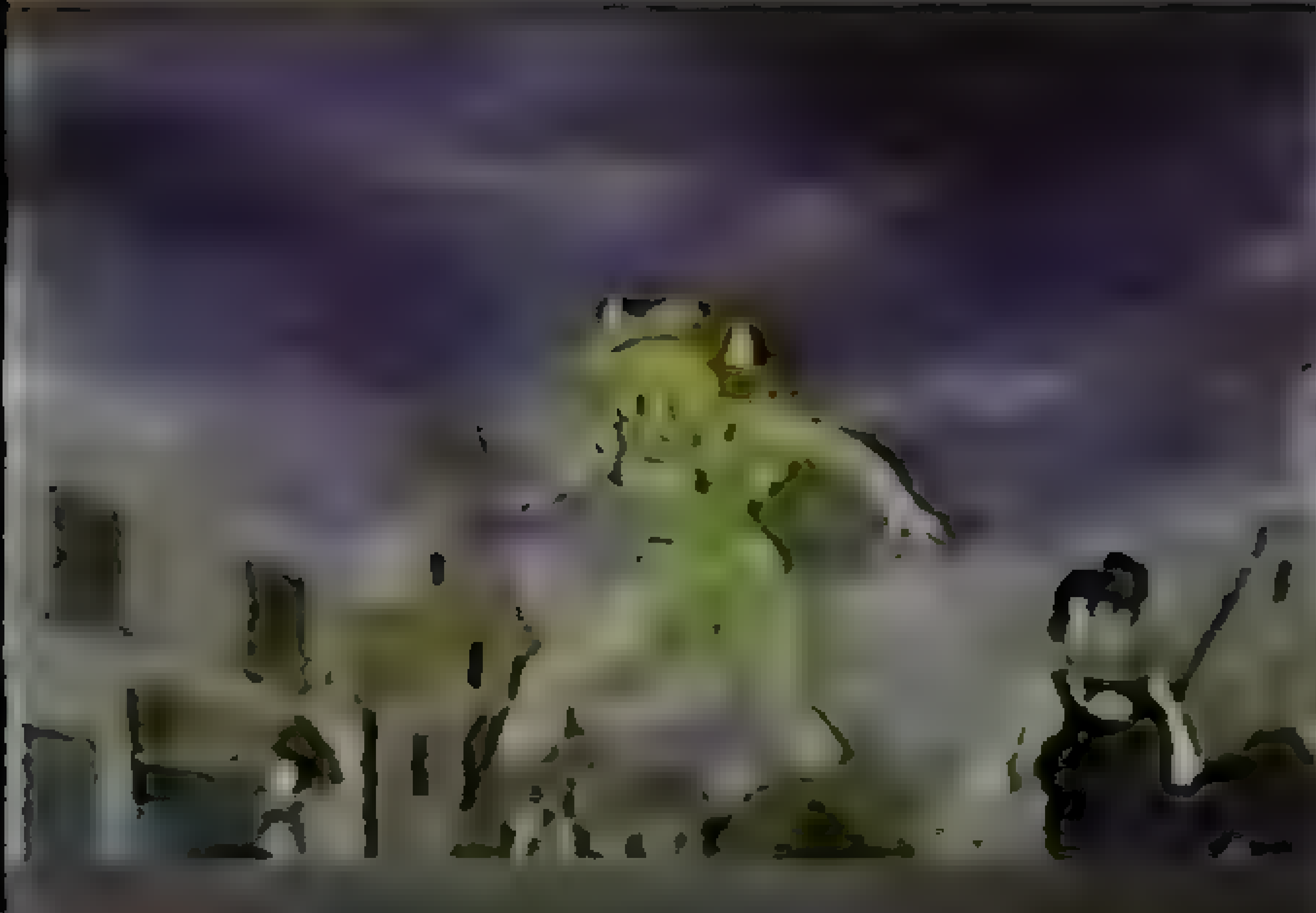






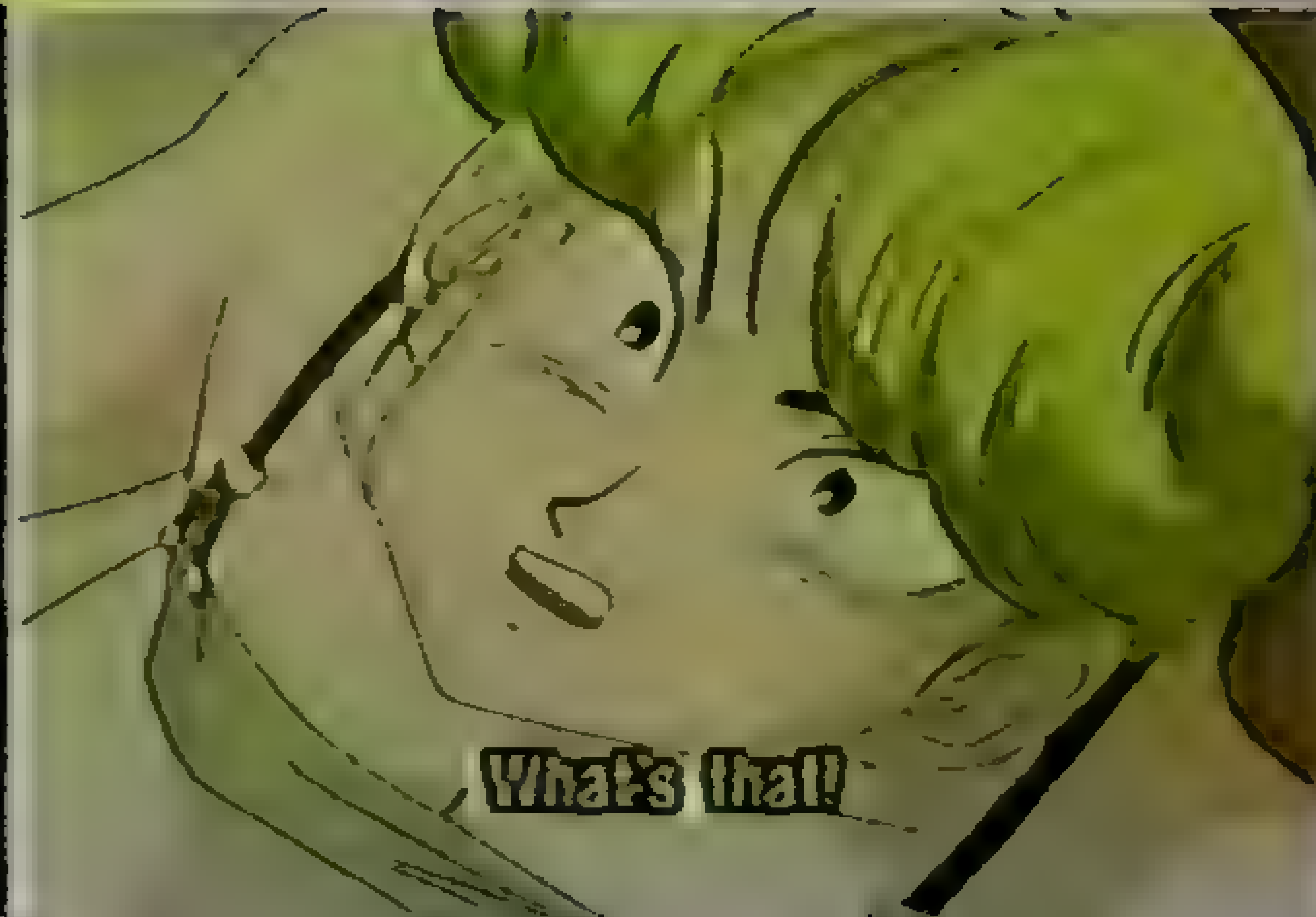


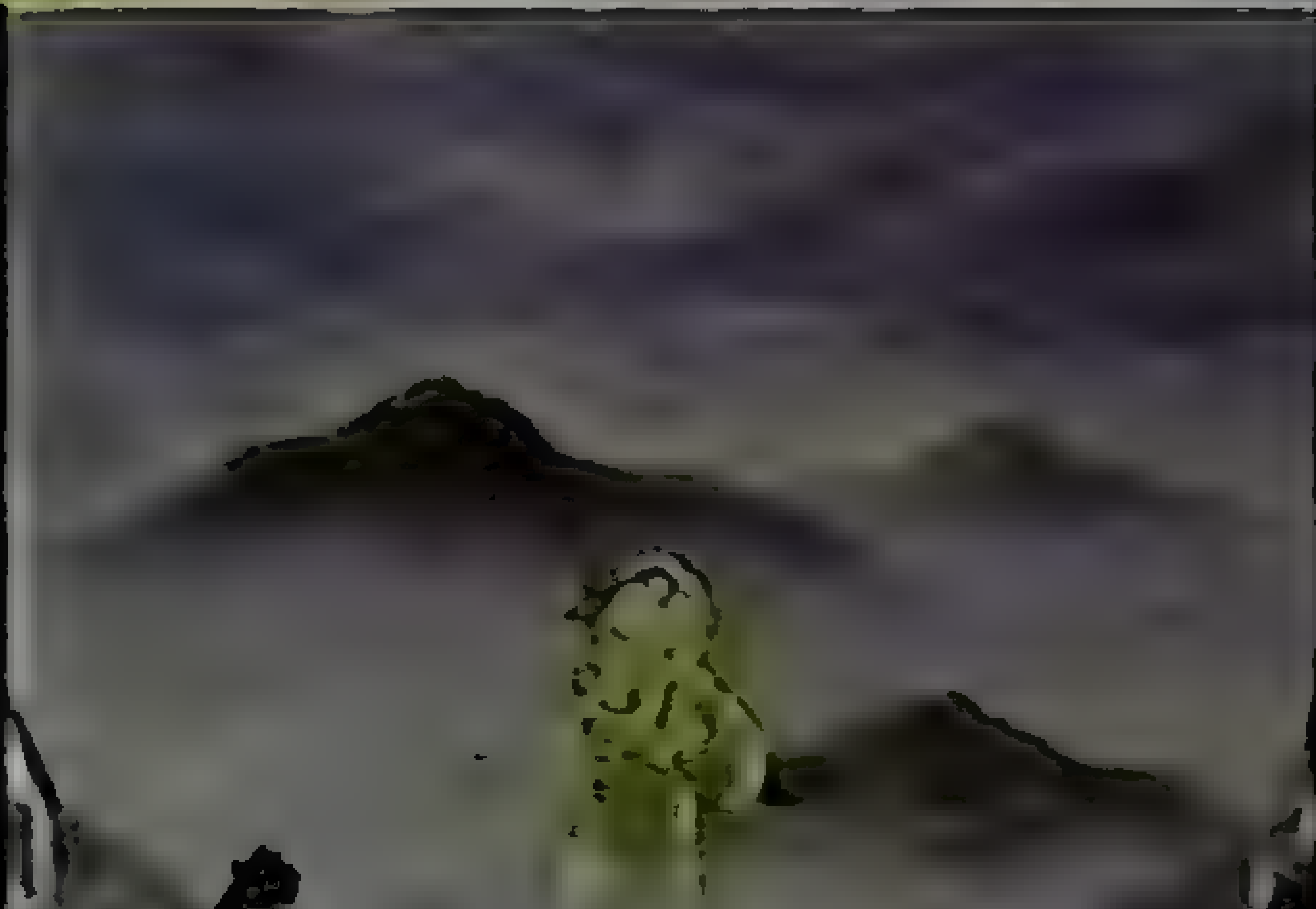





Look!


What's that!


What's that!









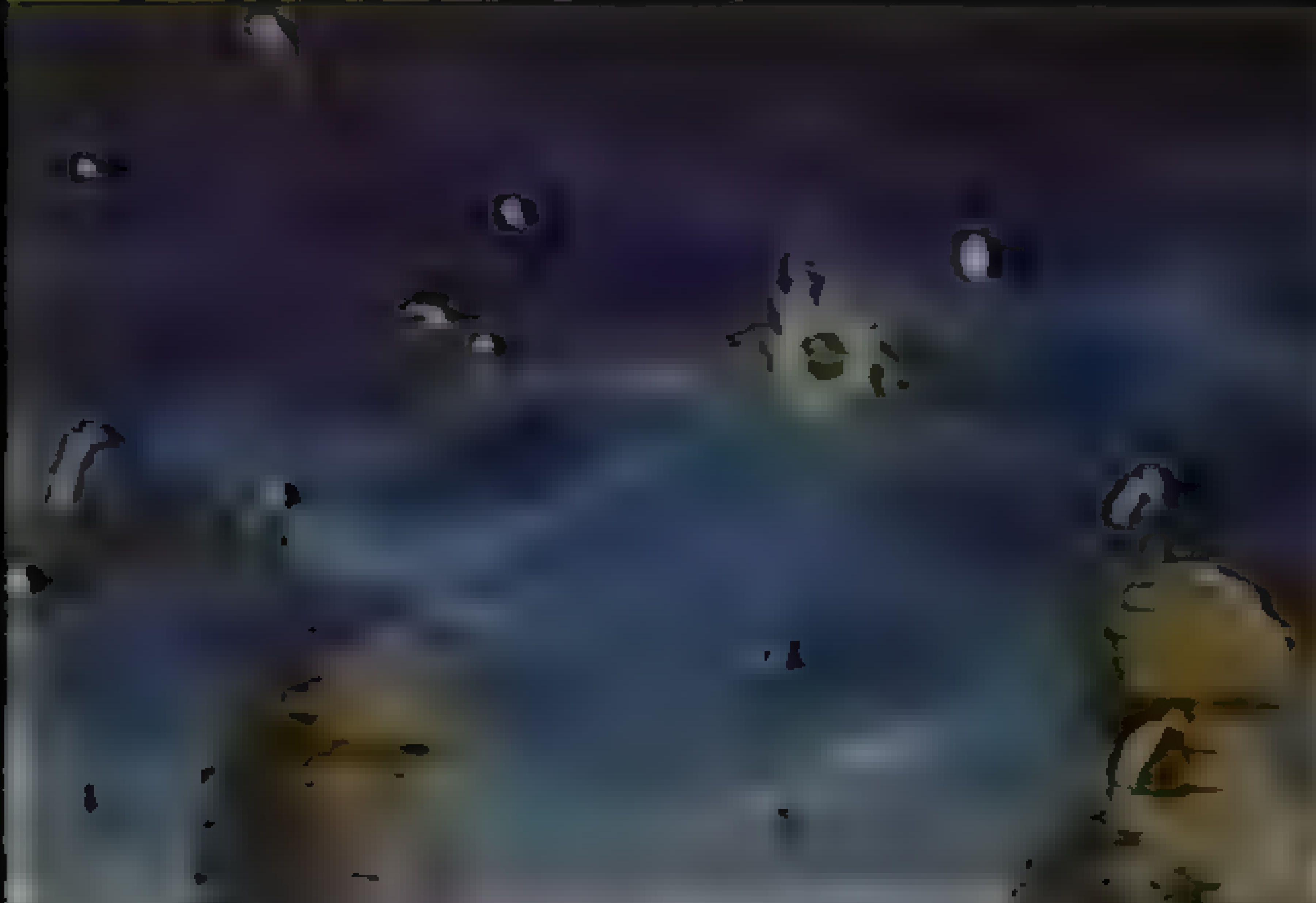







All the crows are flying away!


All the crows are flying away!

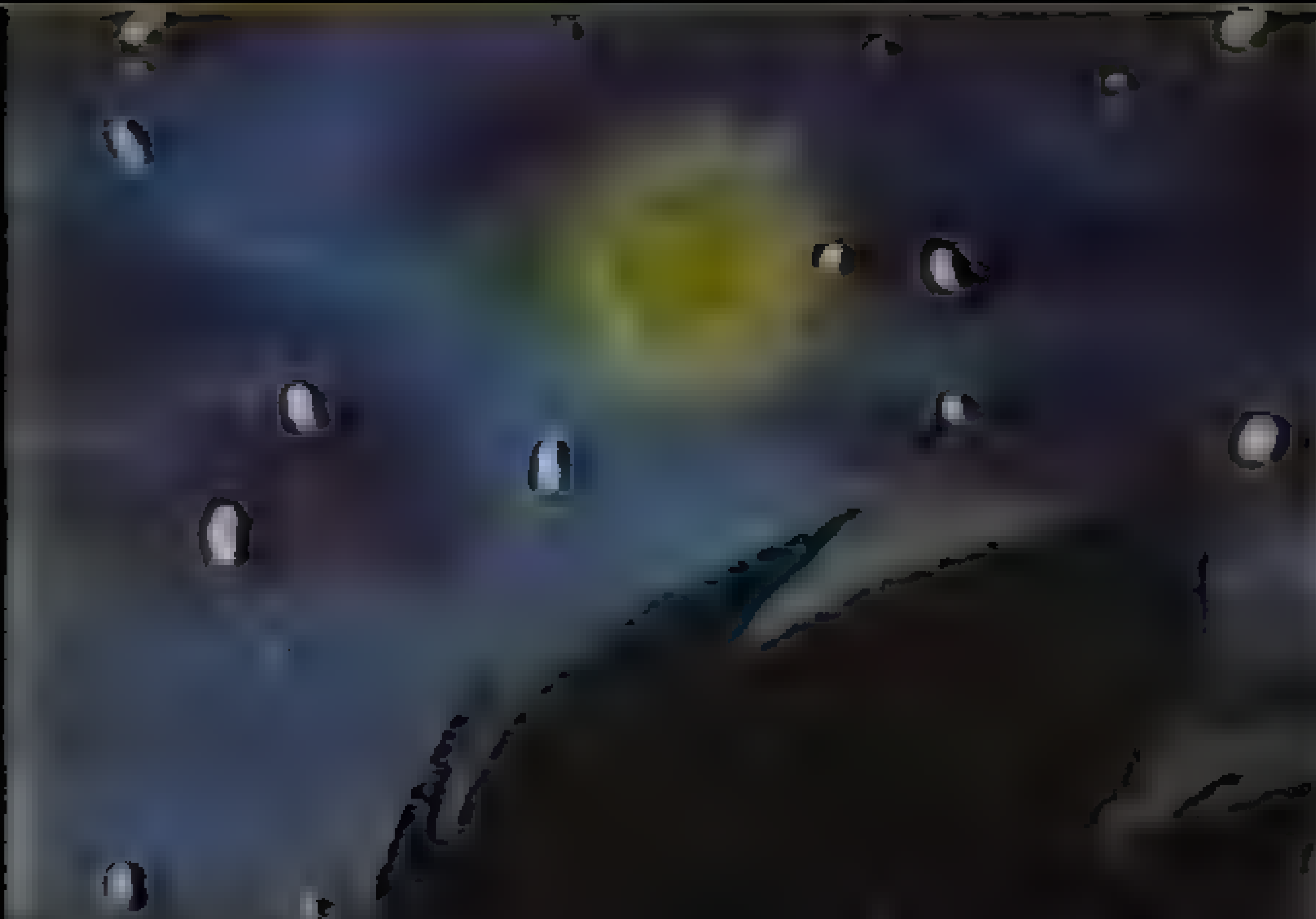






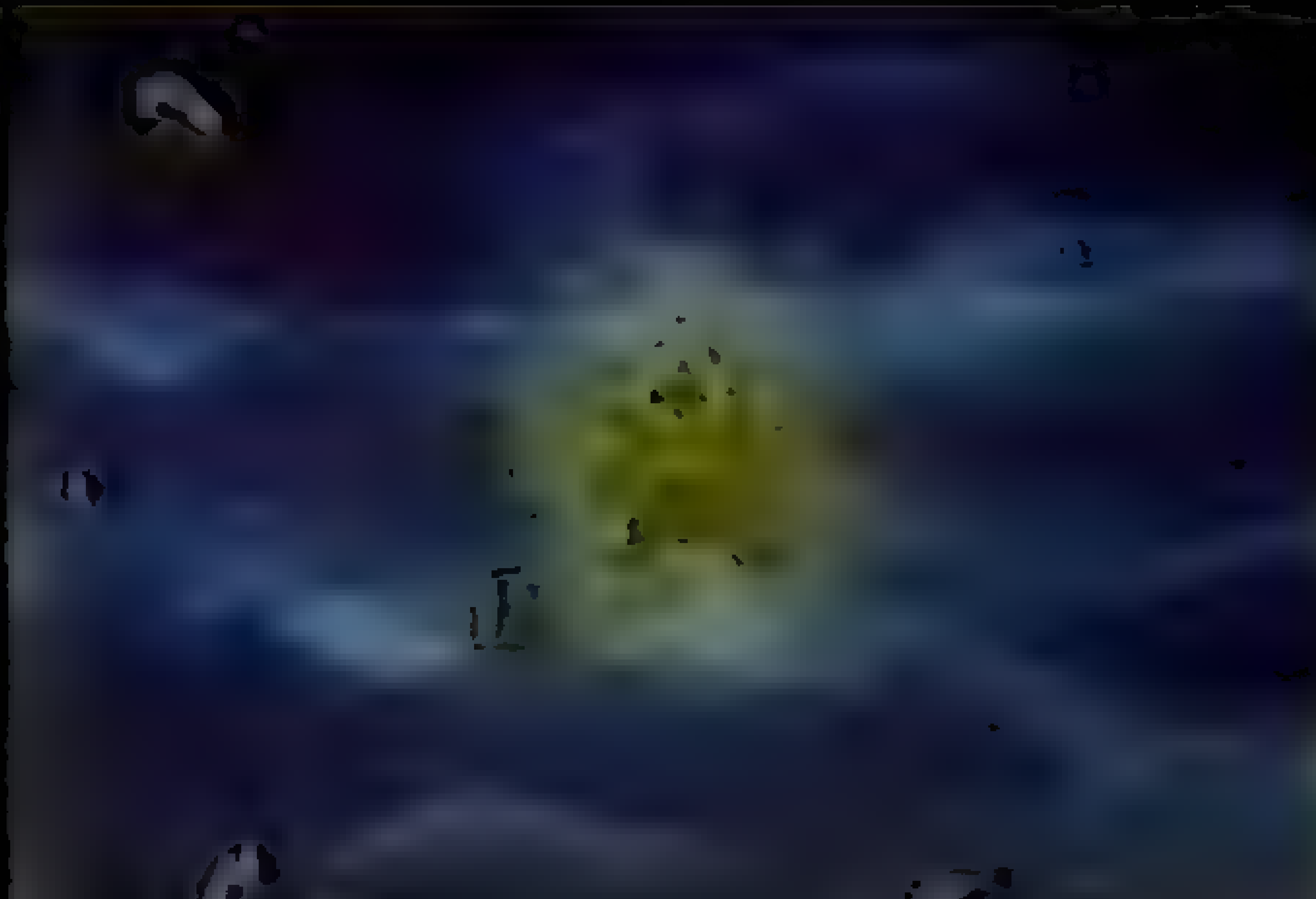




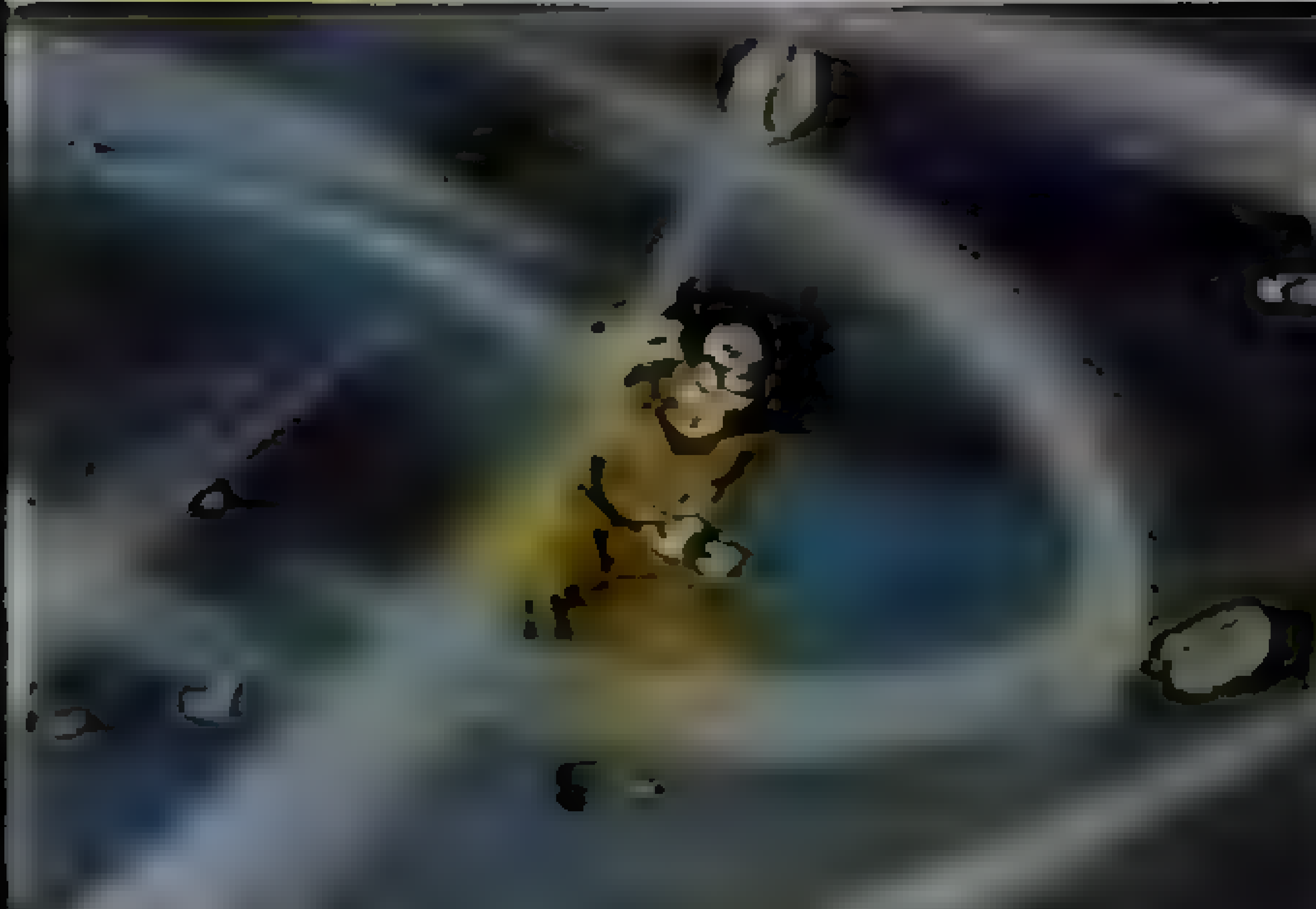


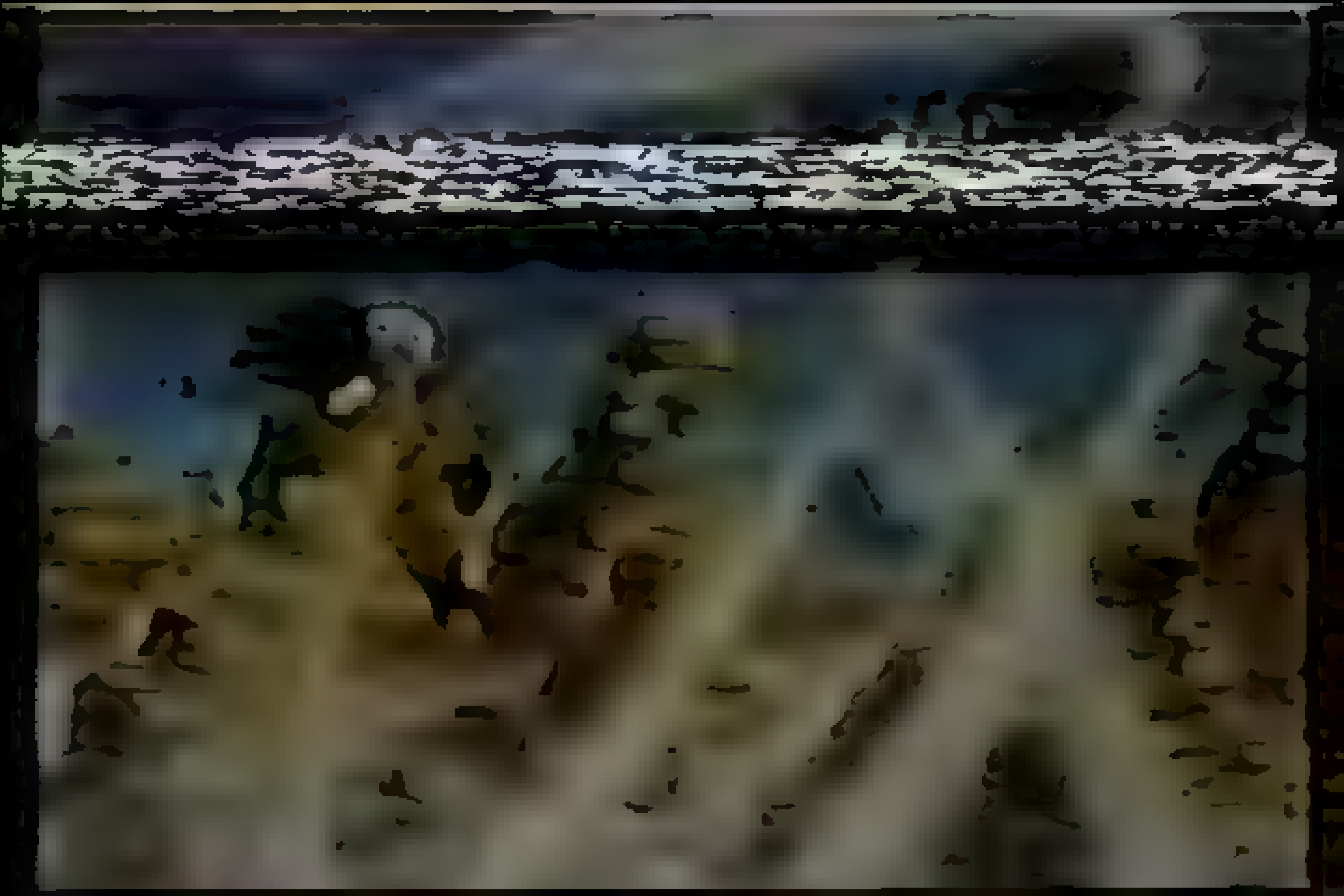






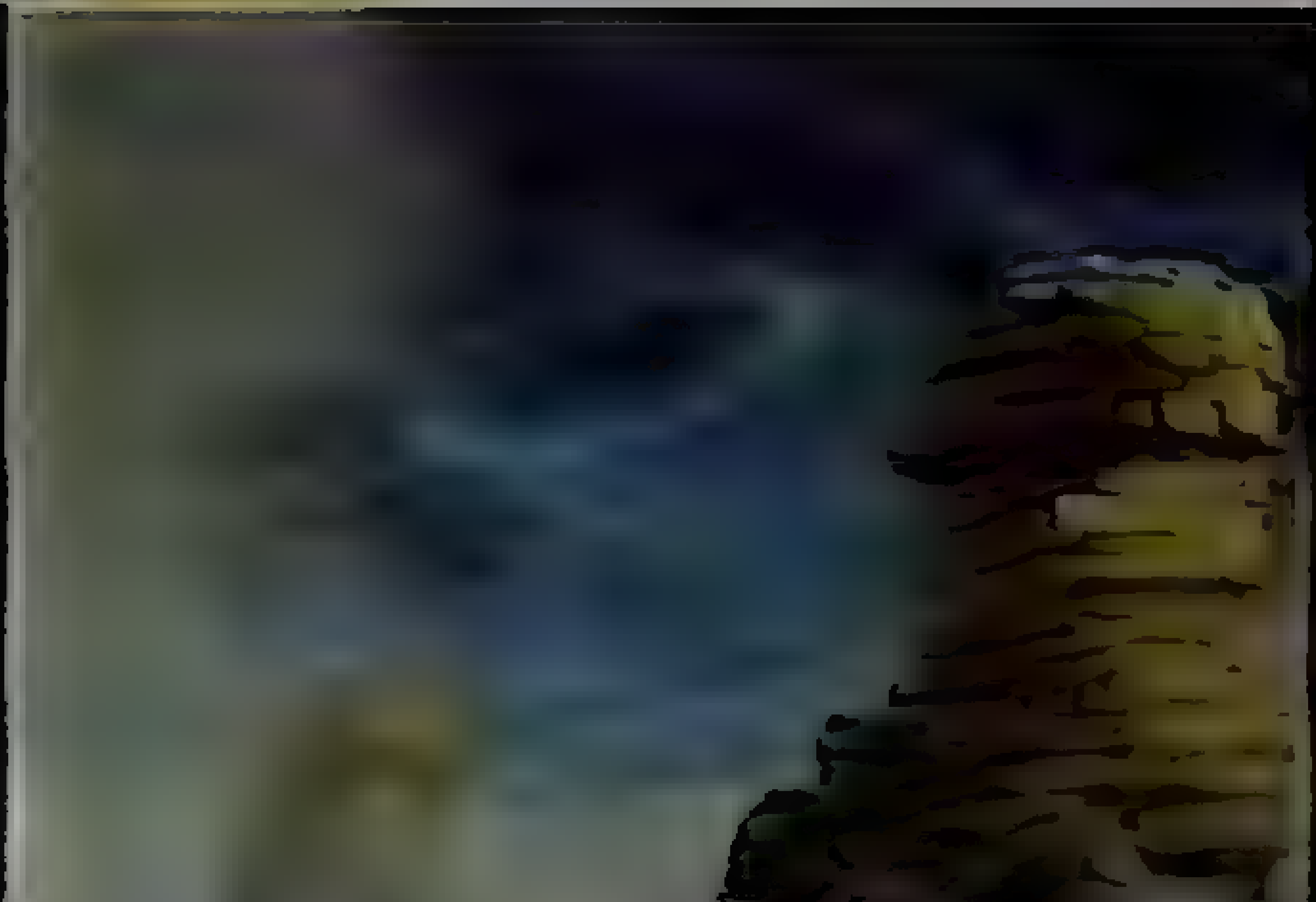


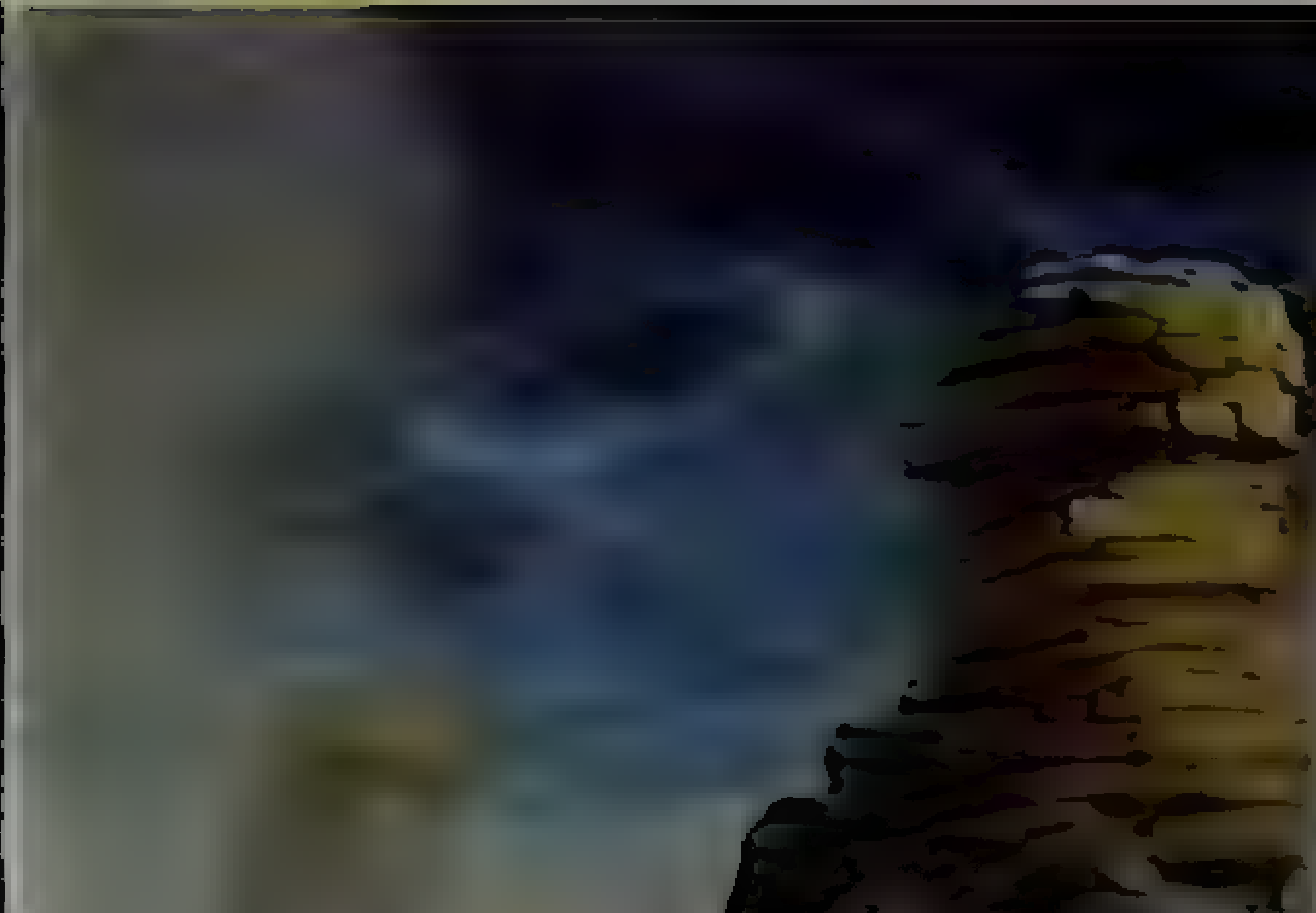


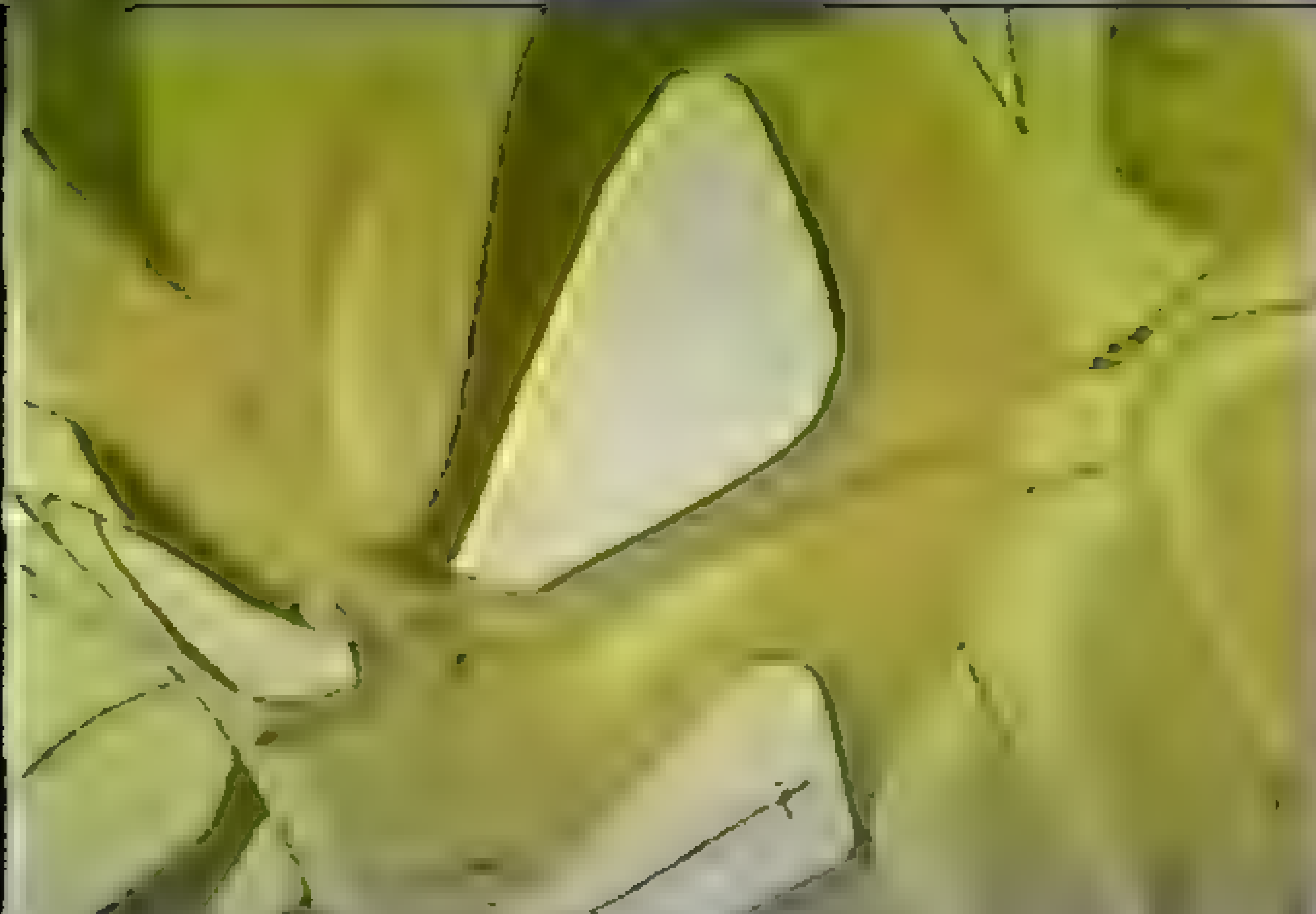


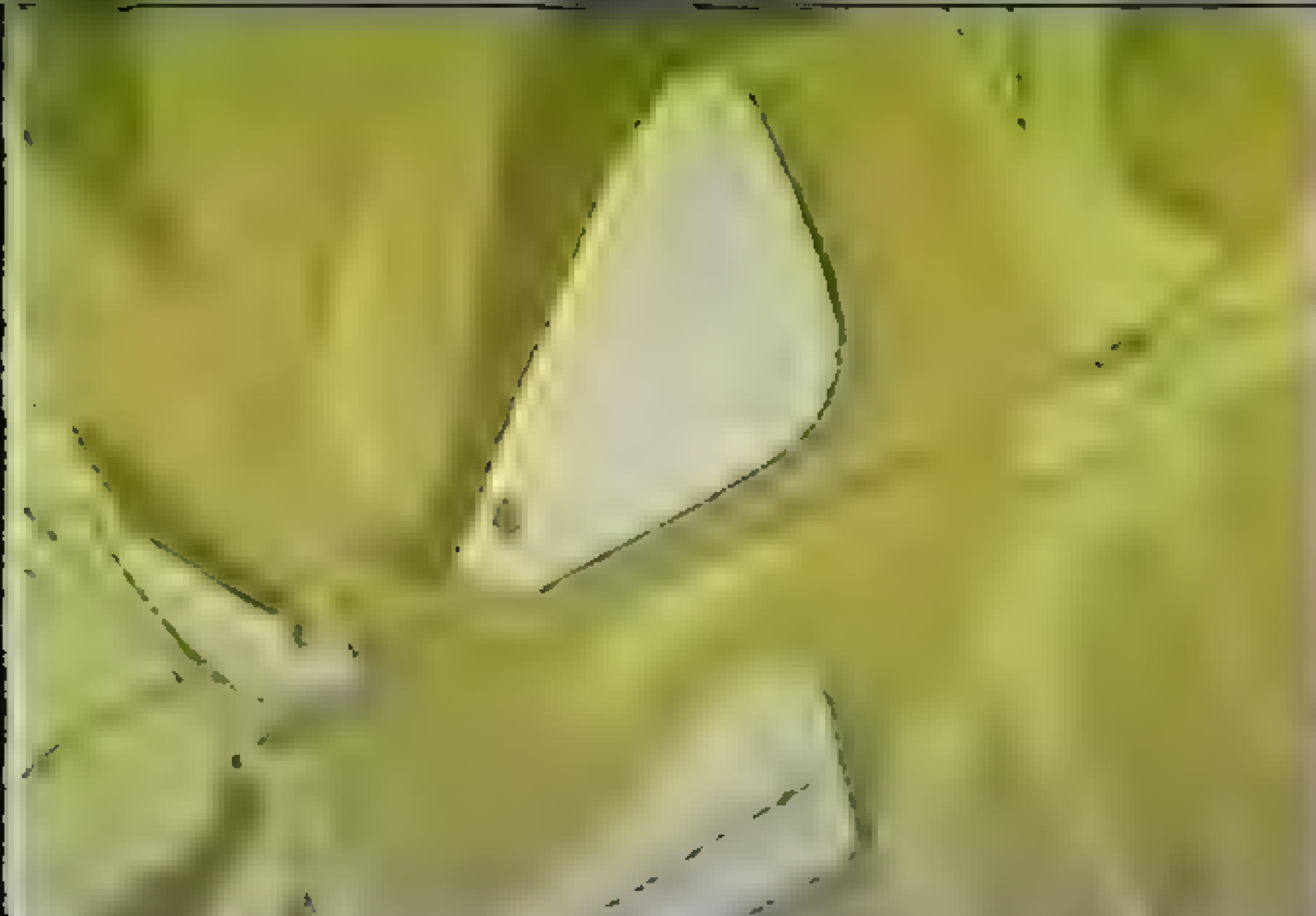



This is like a hurricane!!



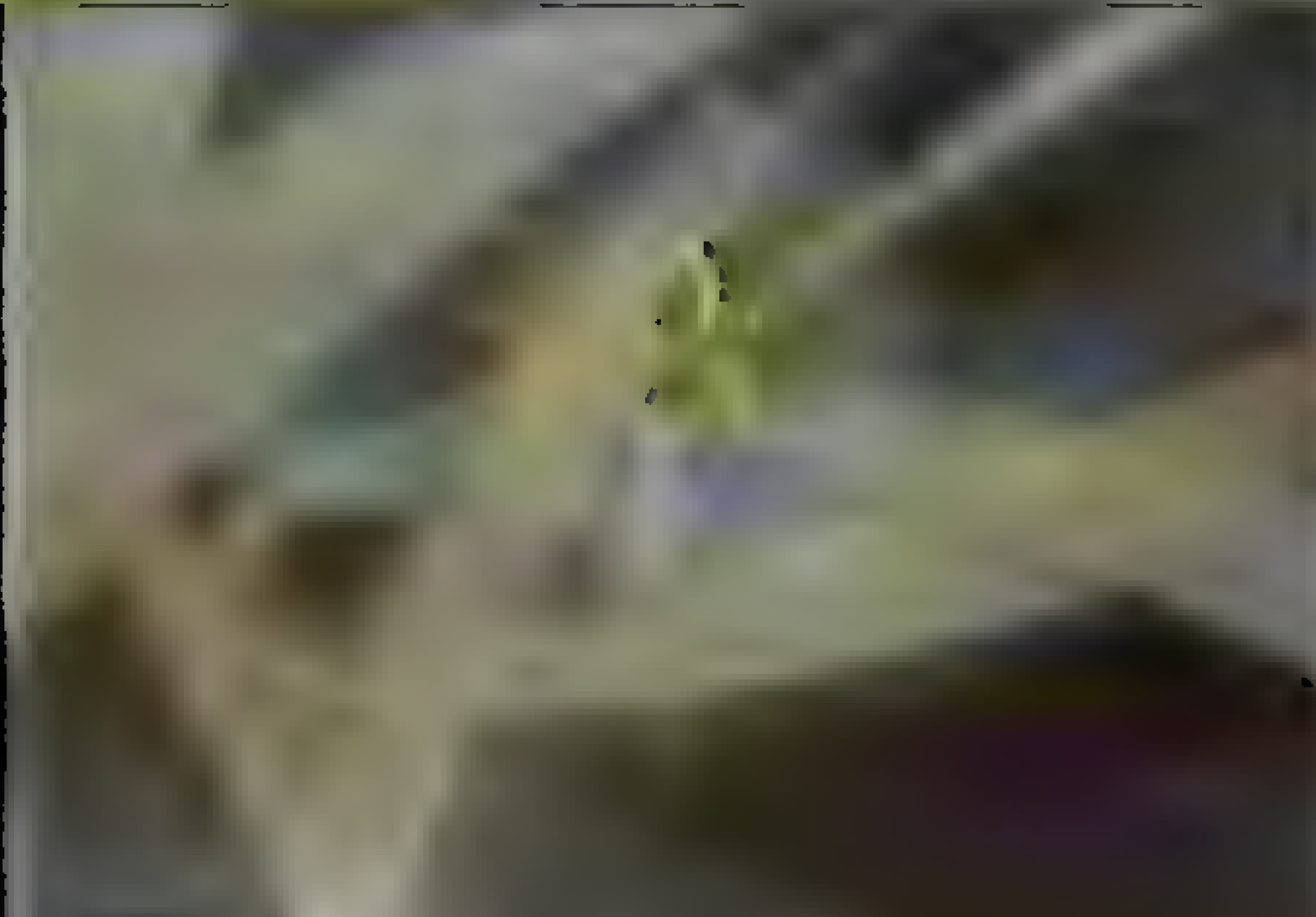








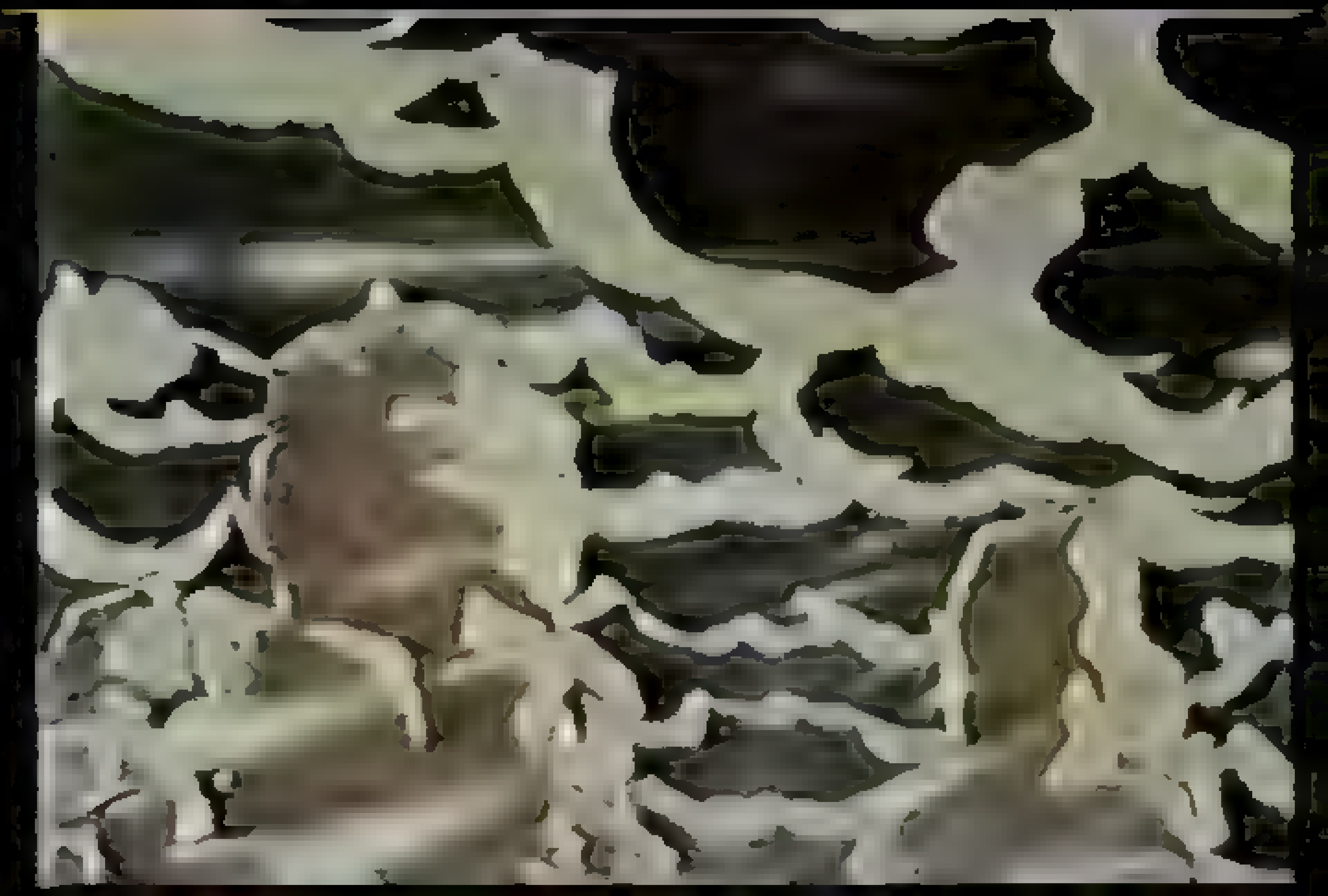




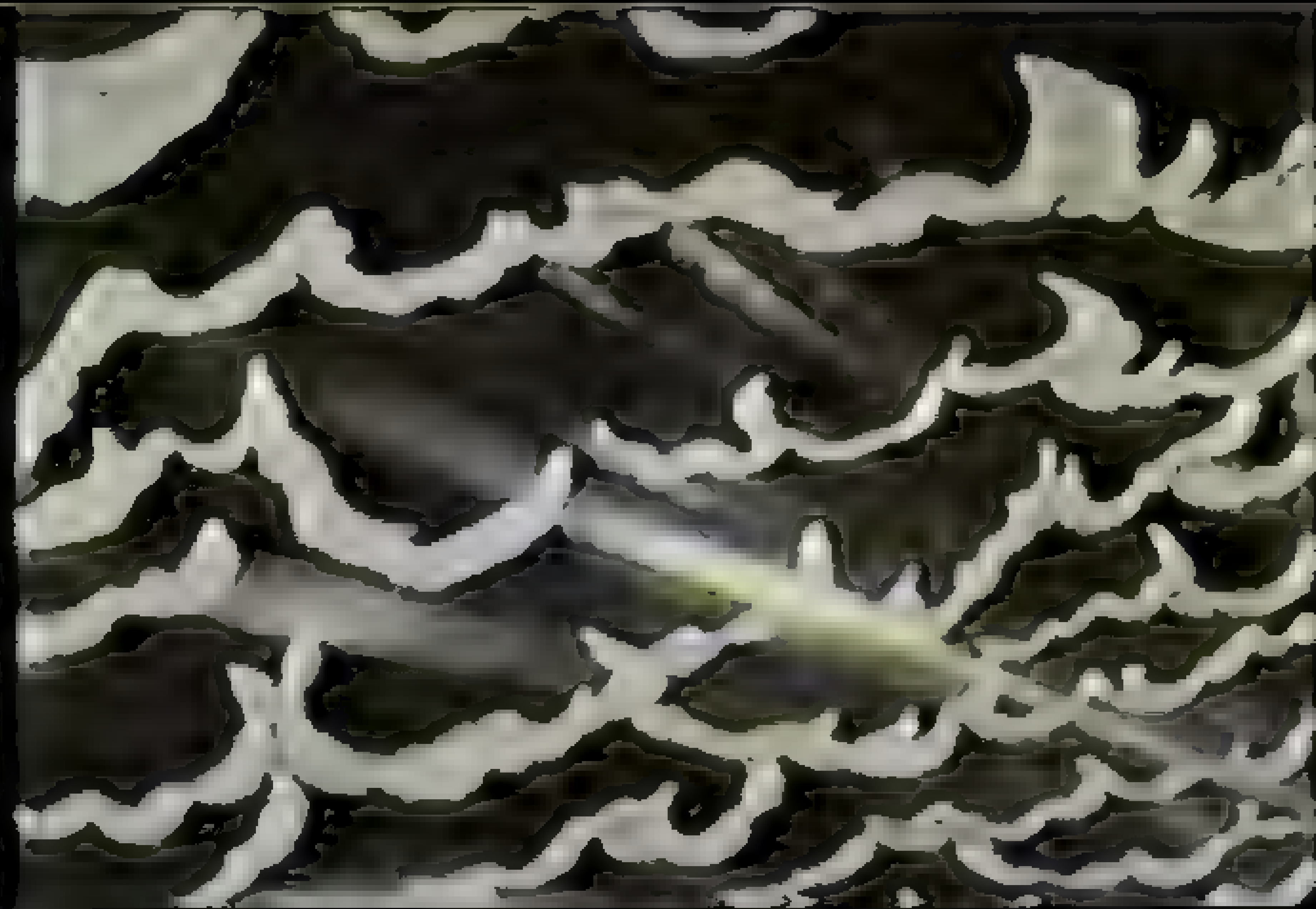










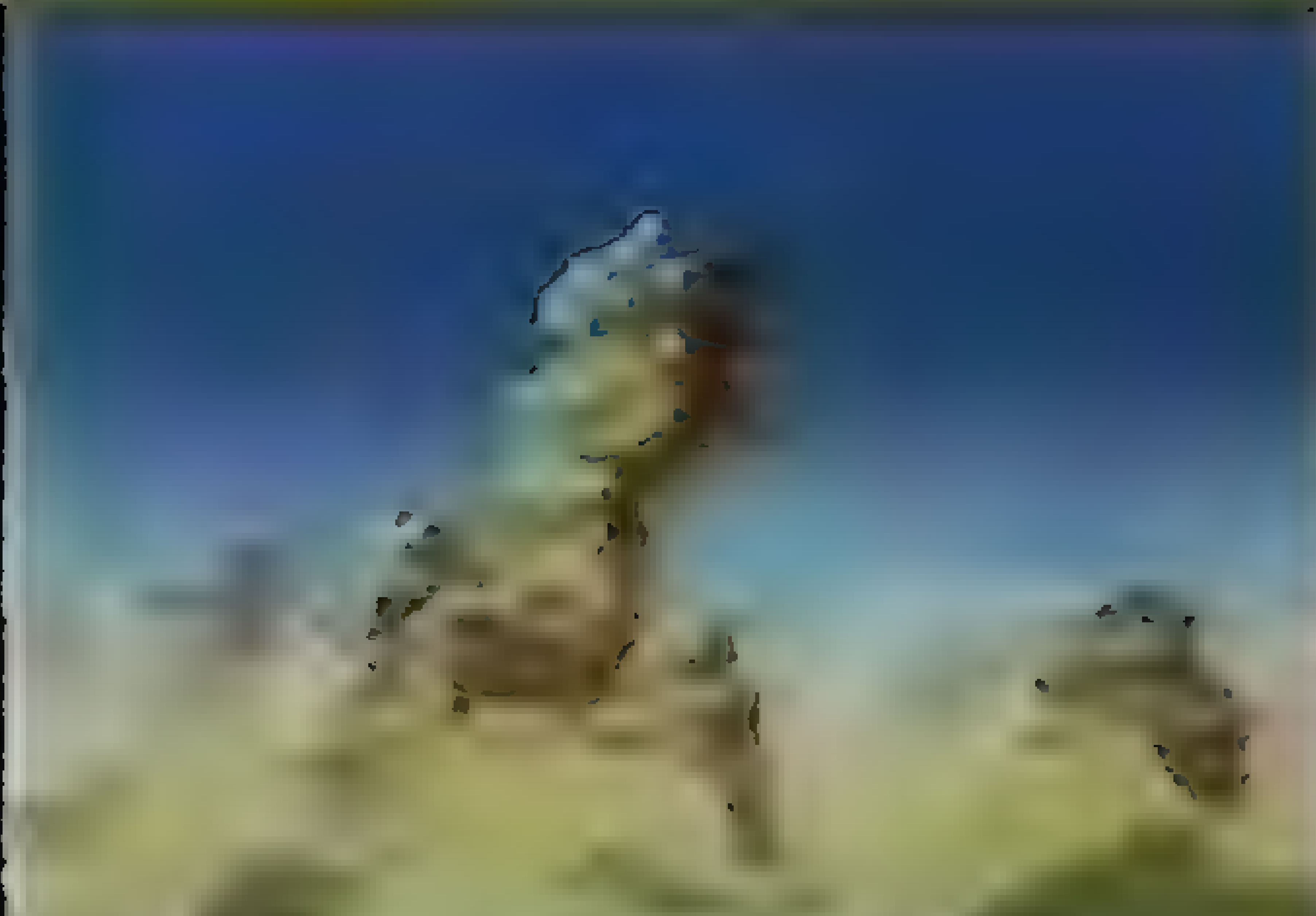


















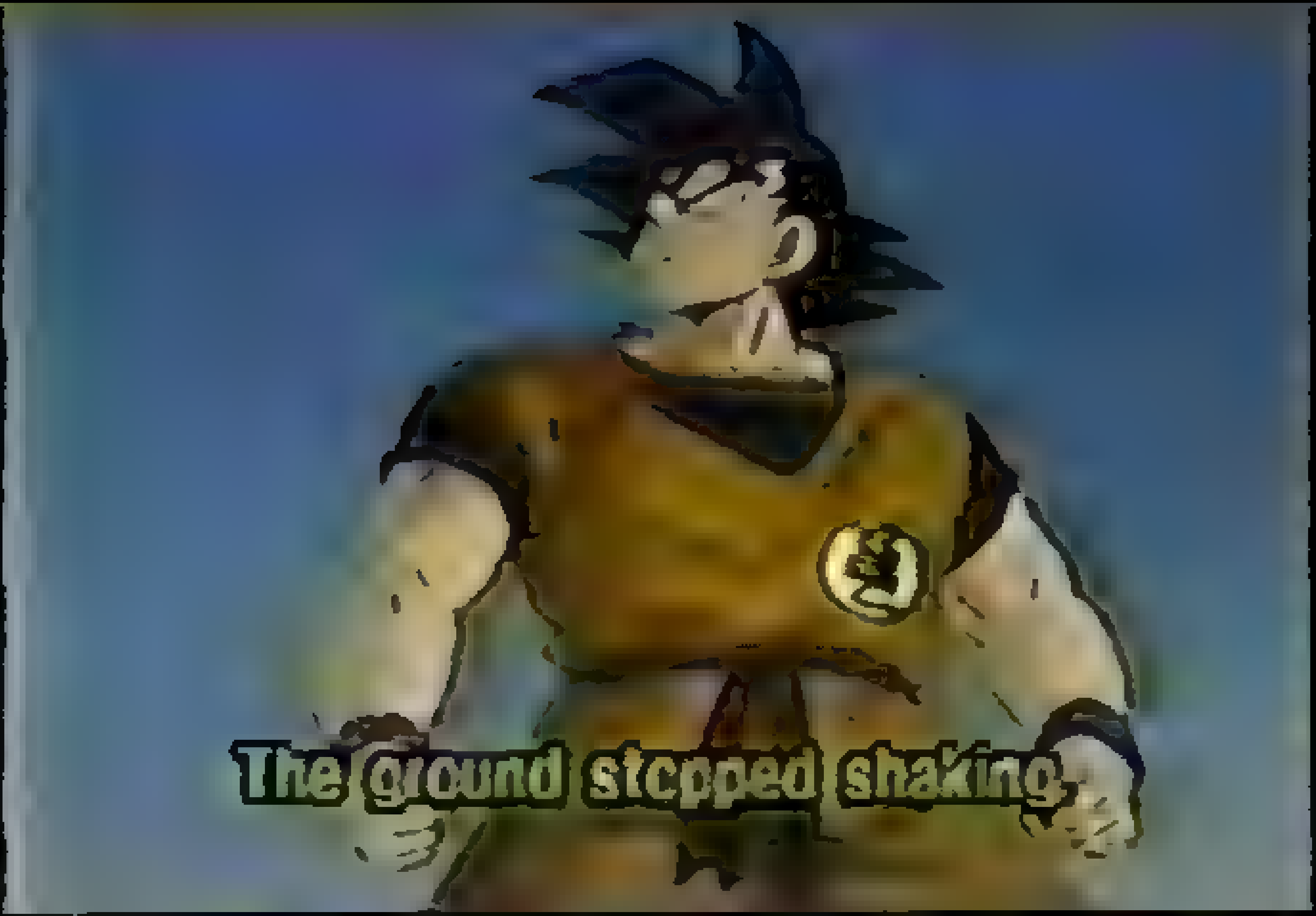









The ground stopped shaking.

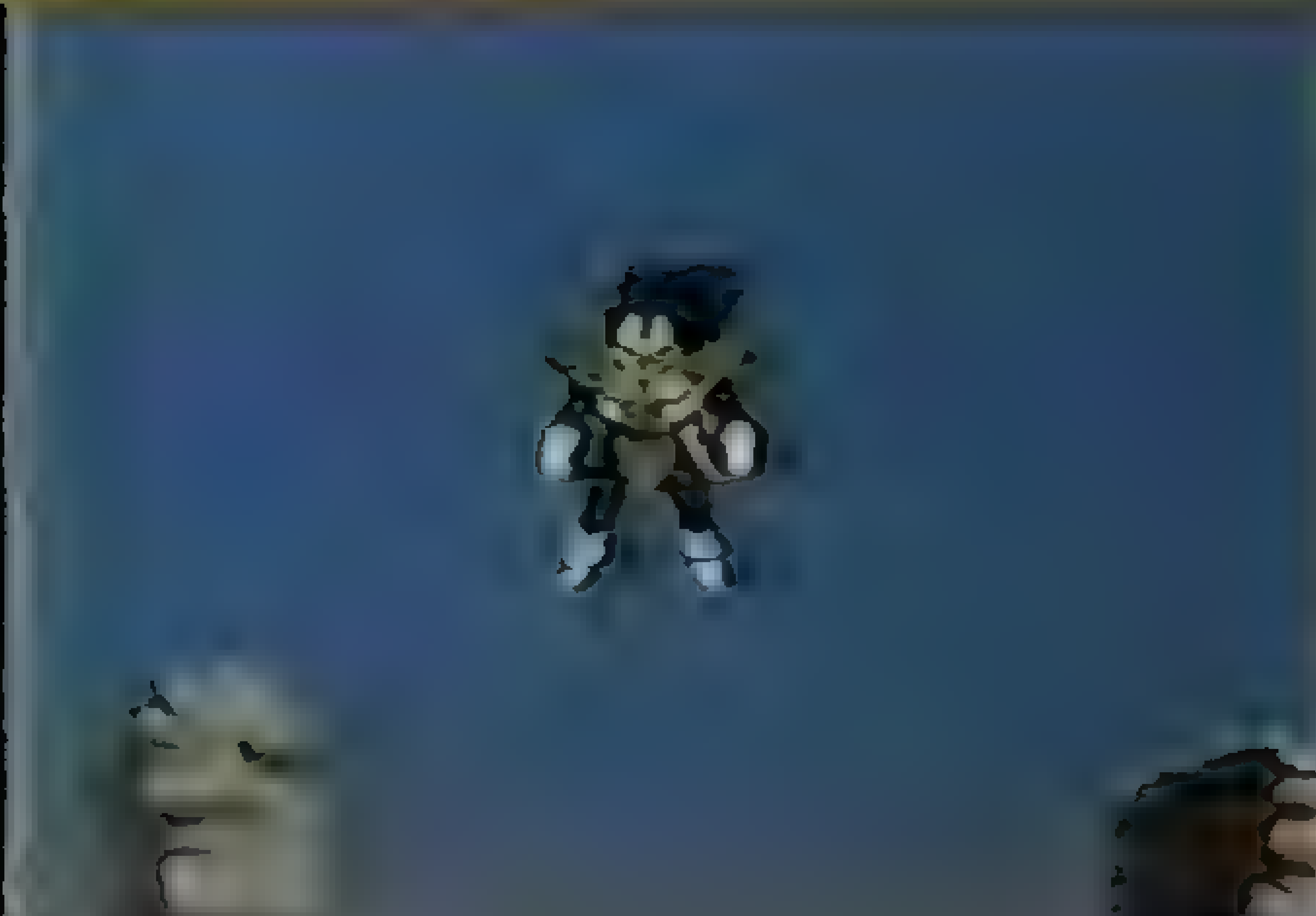

The ground stopped shaking


All the clouds have been
blown away too!
















It's over, Kakarott.

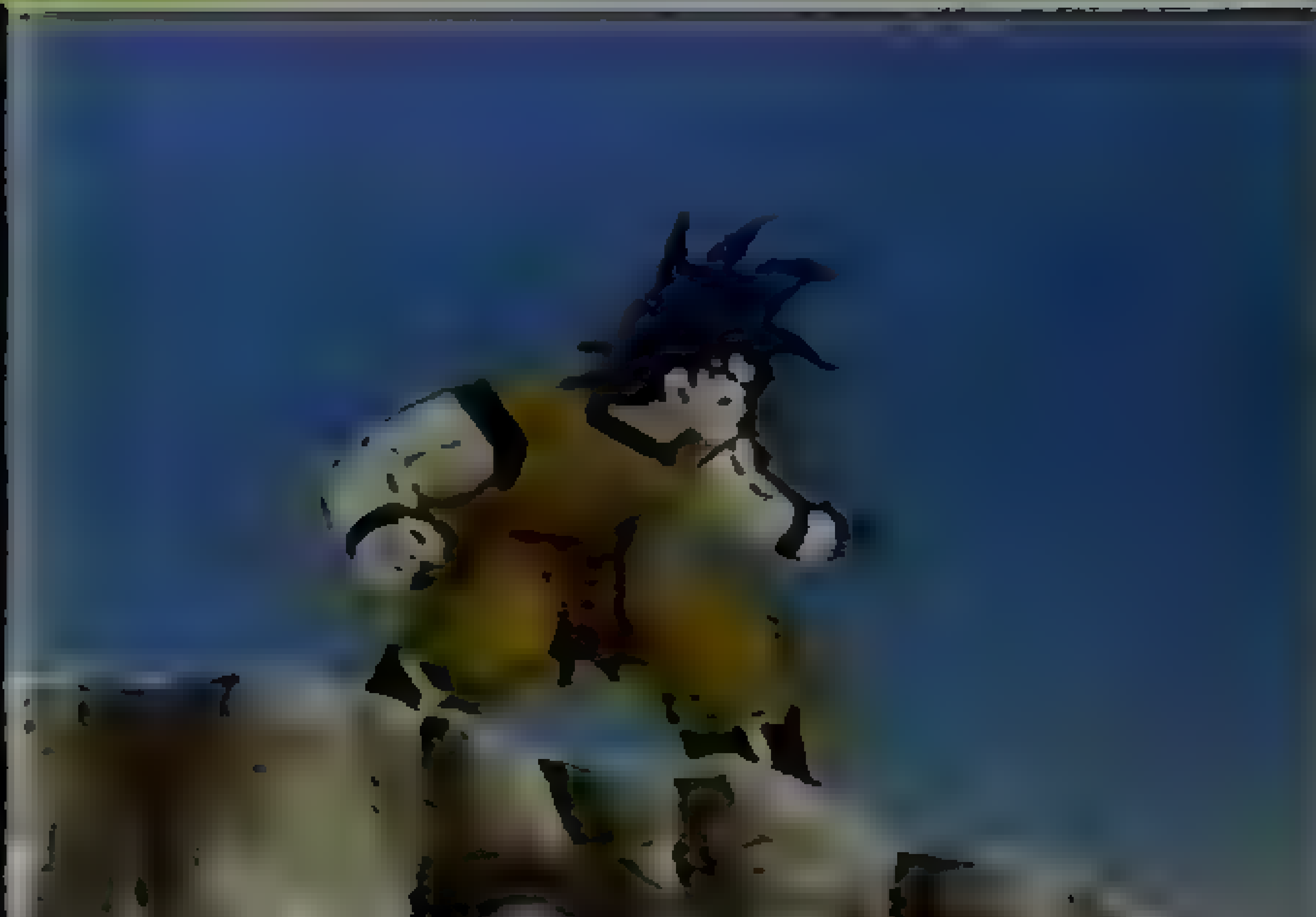


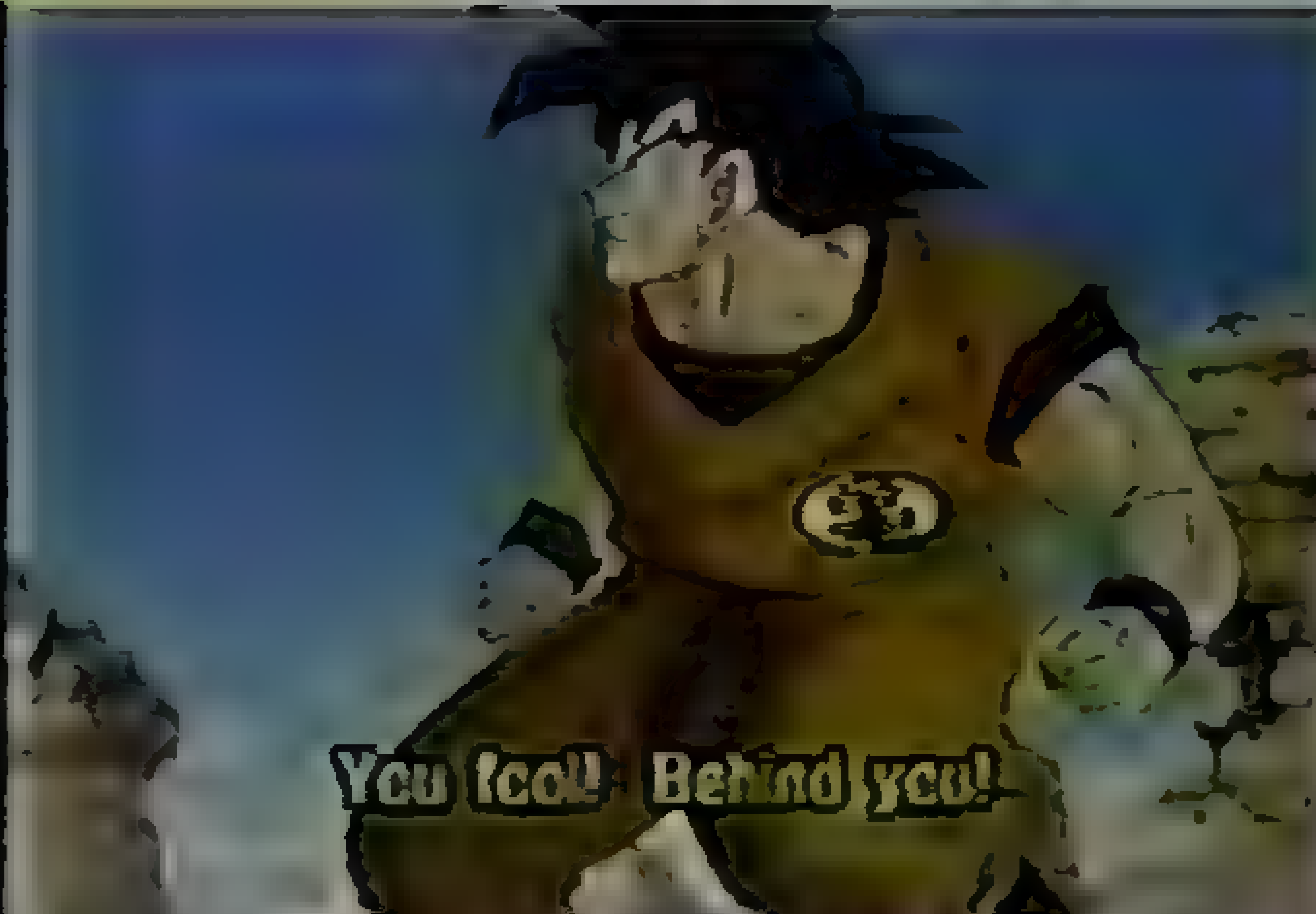











You fool! Behind you!



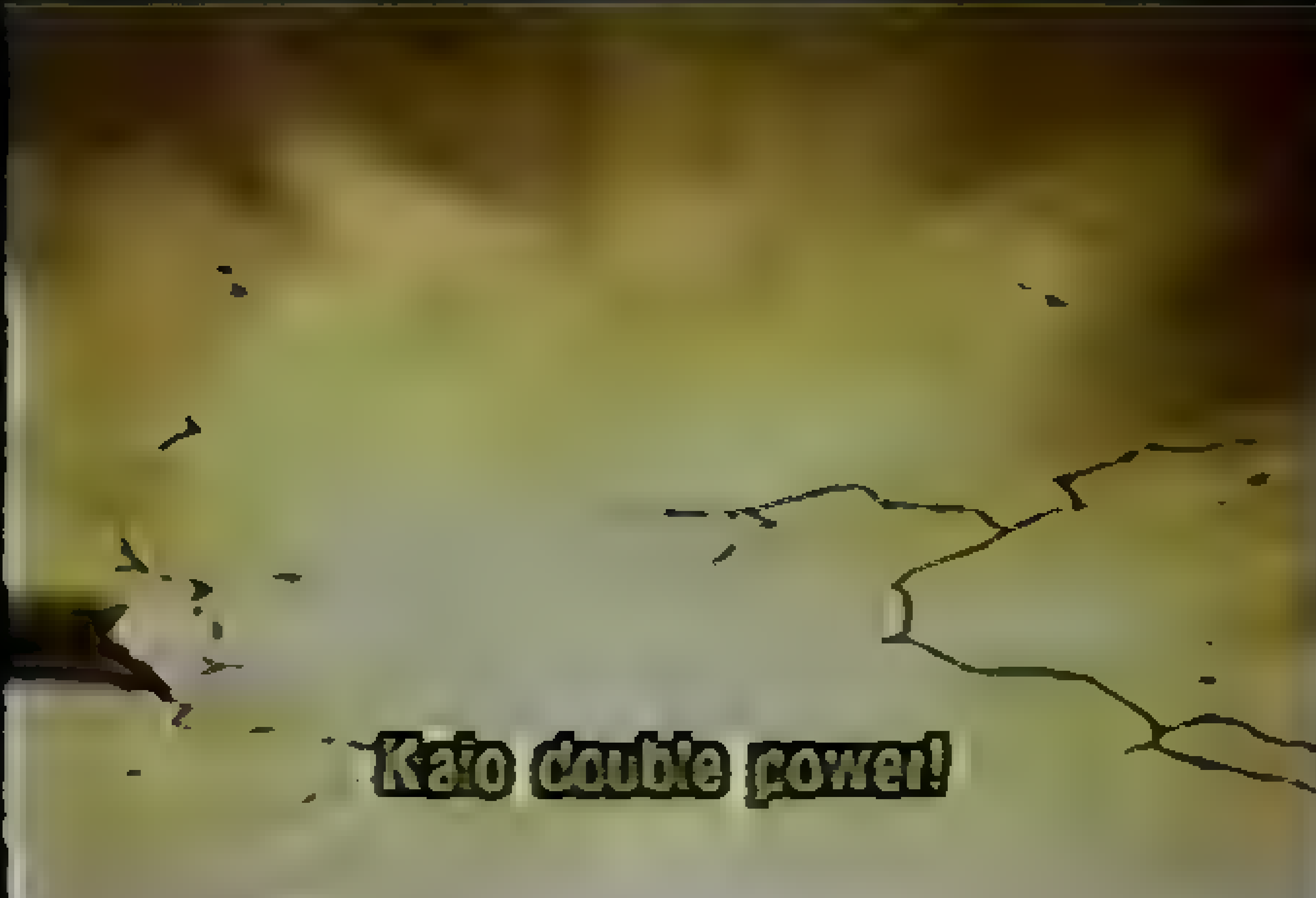


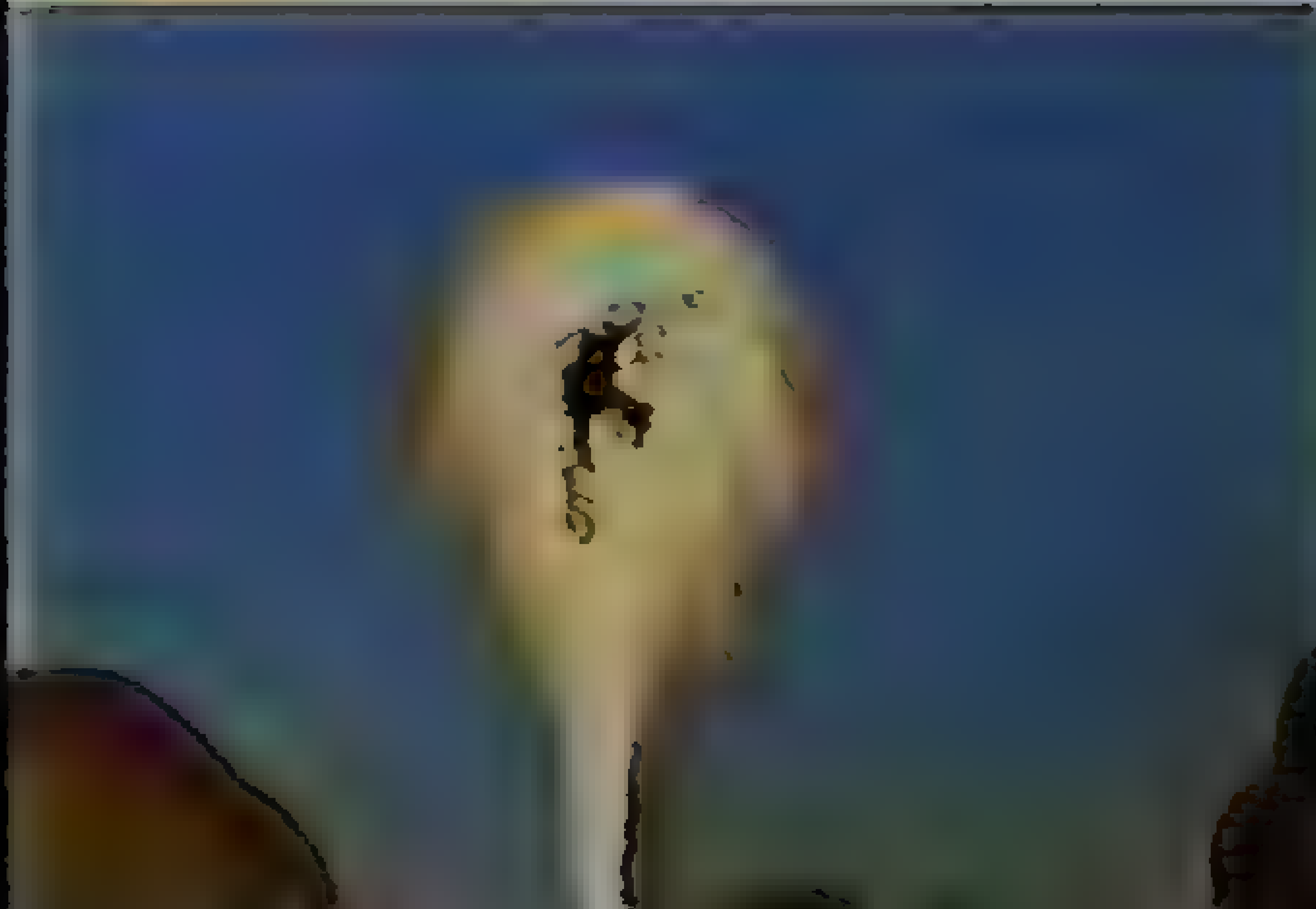




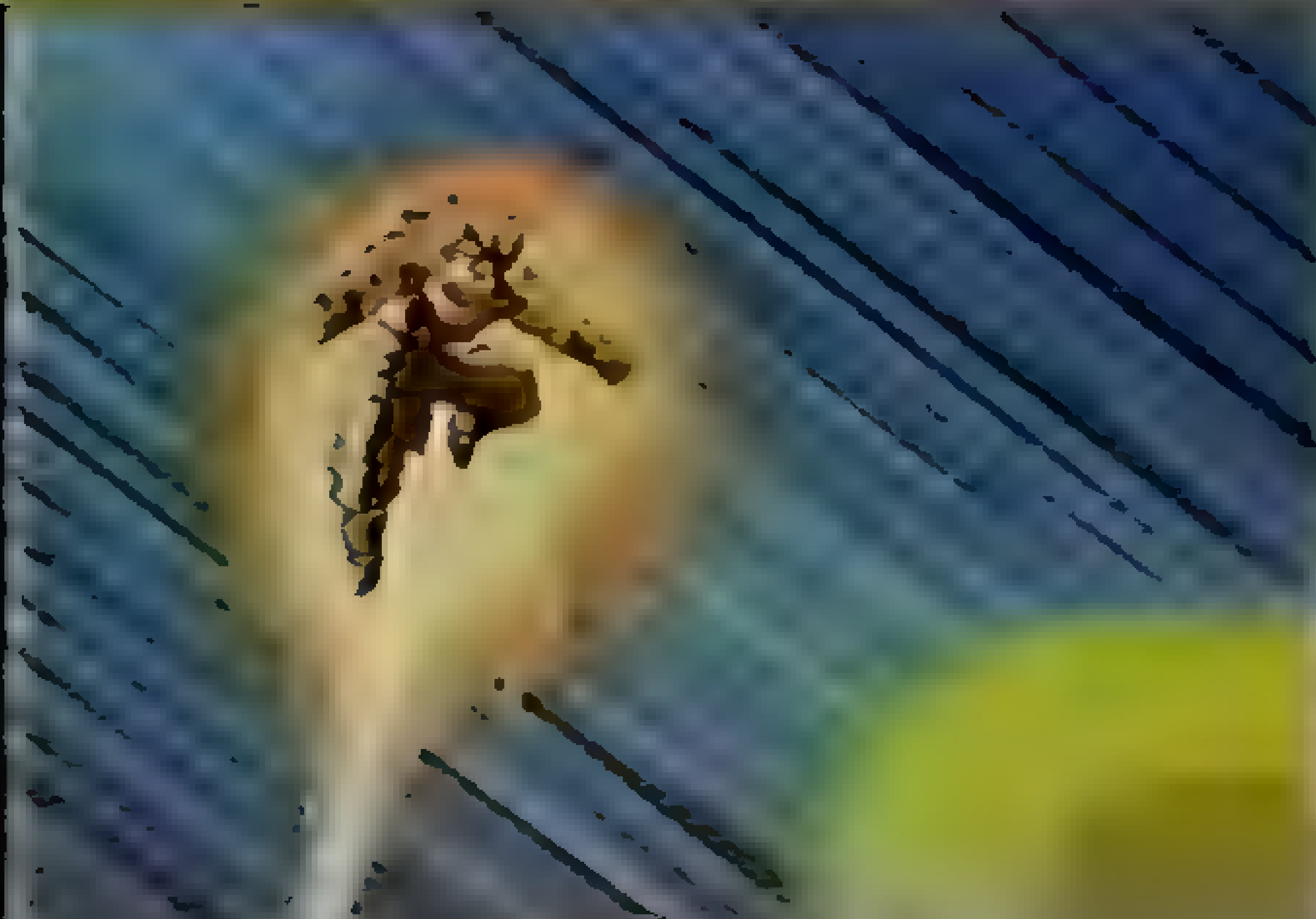



Kaio double power!


Kaio double power!









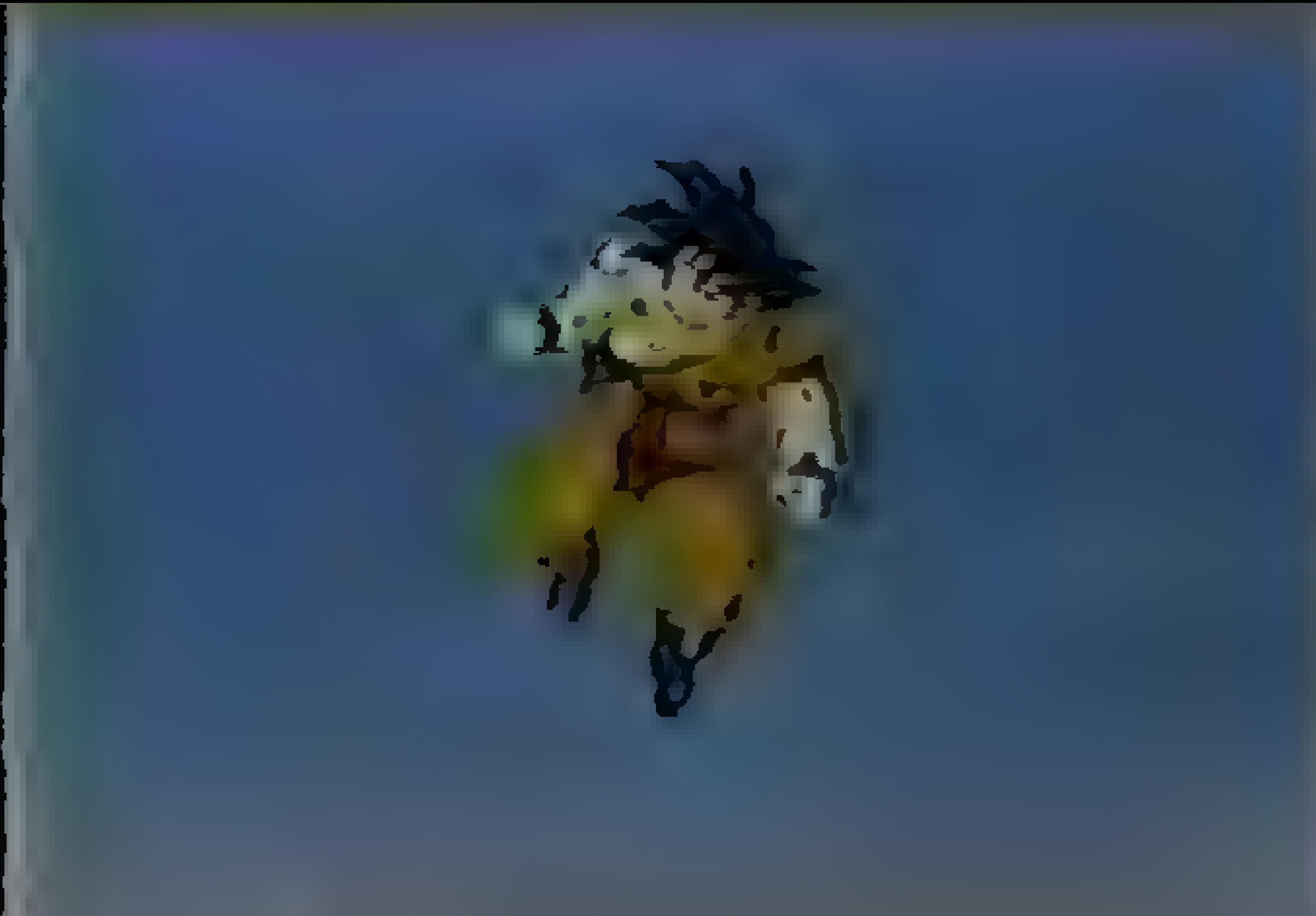


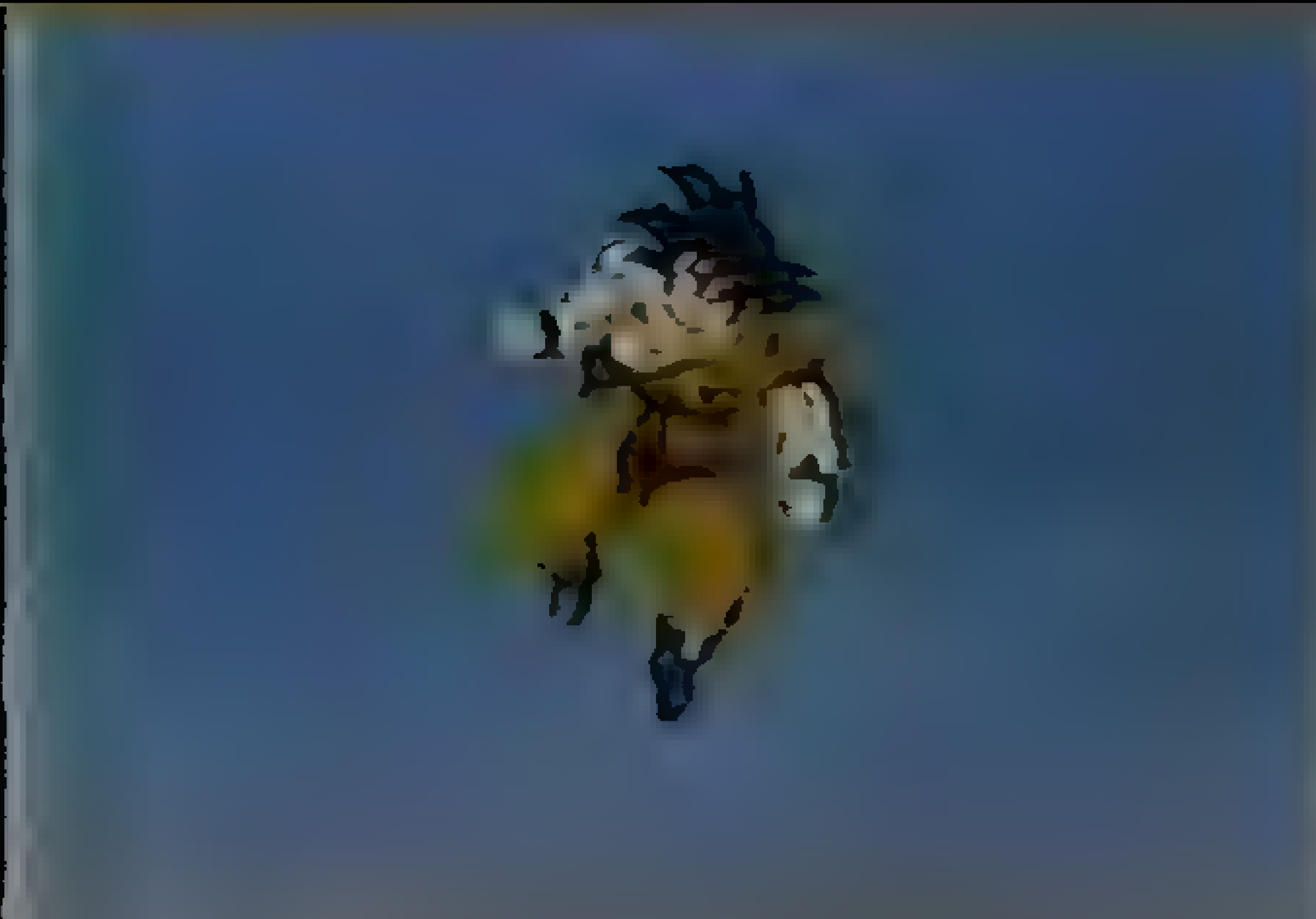




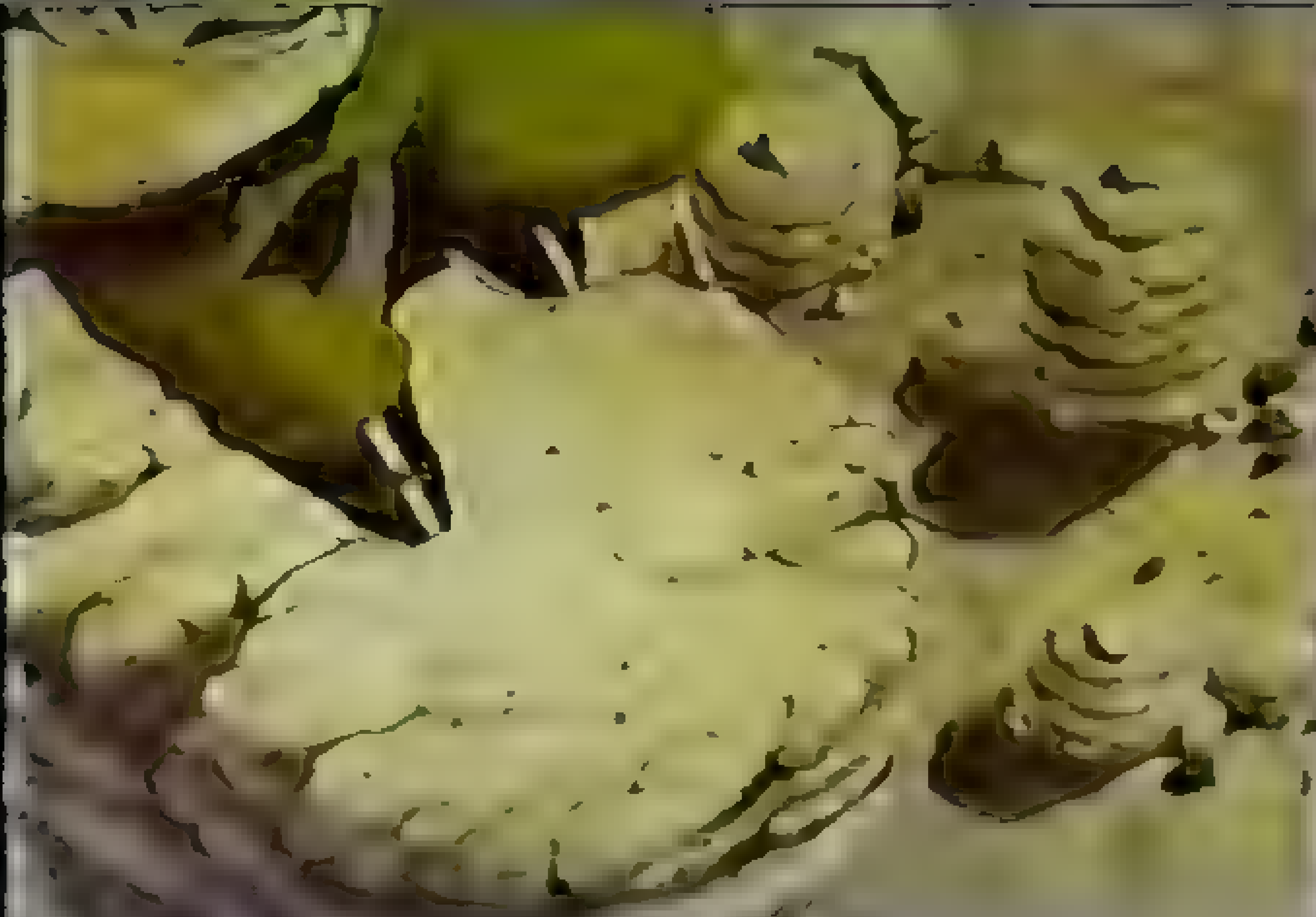

That's good. I'm impressed
you dodged it.

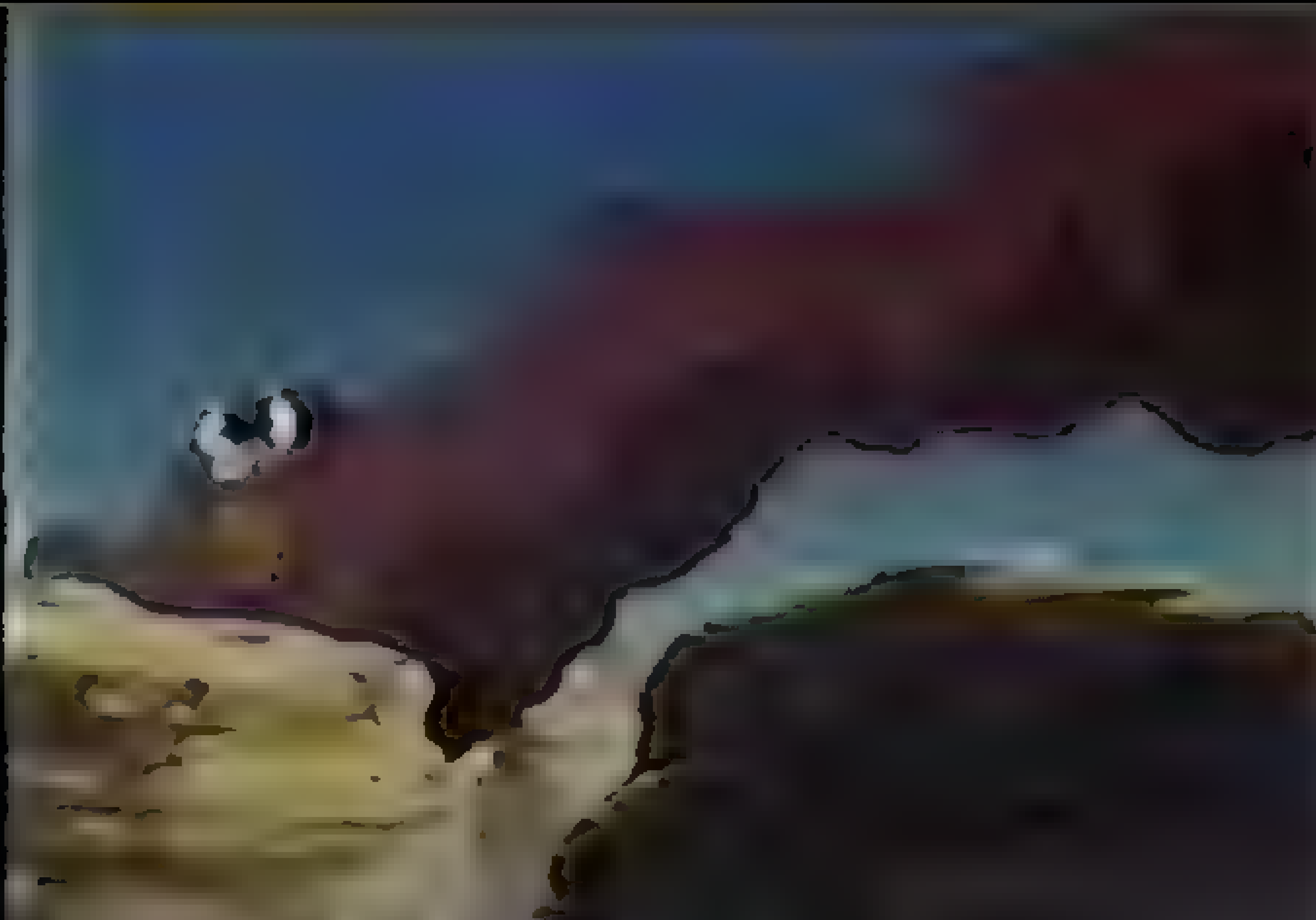








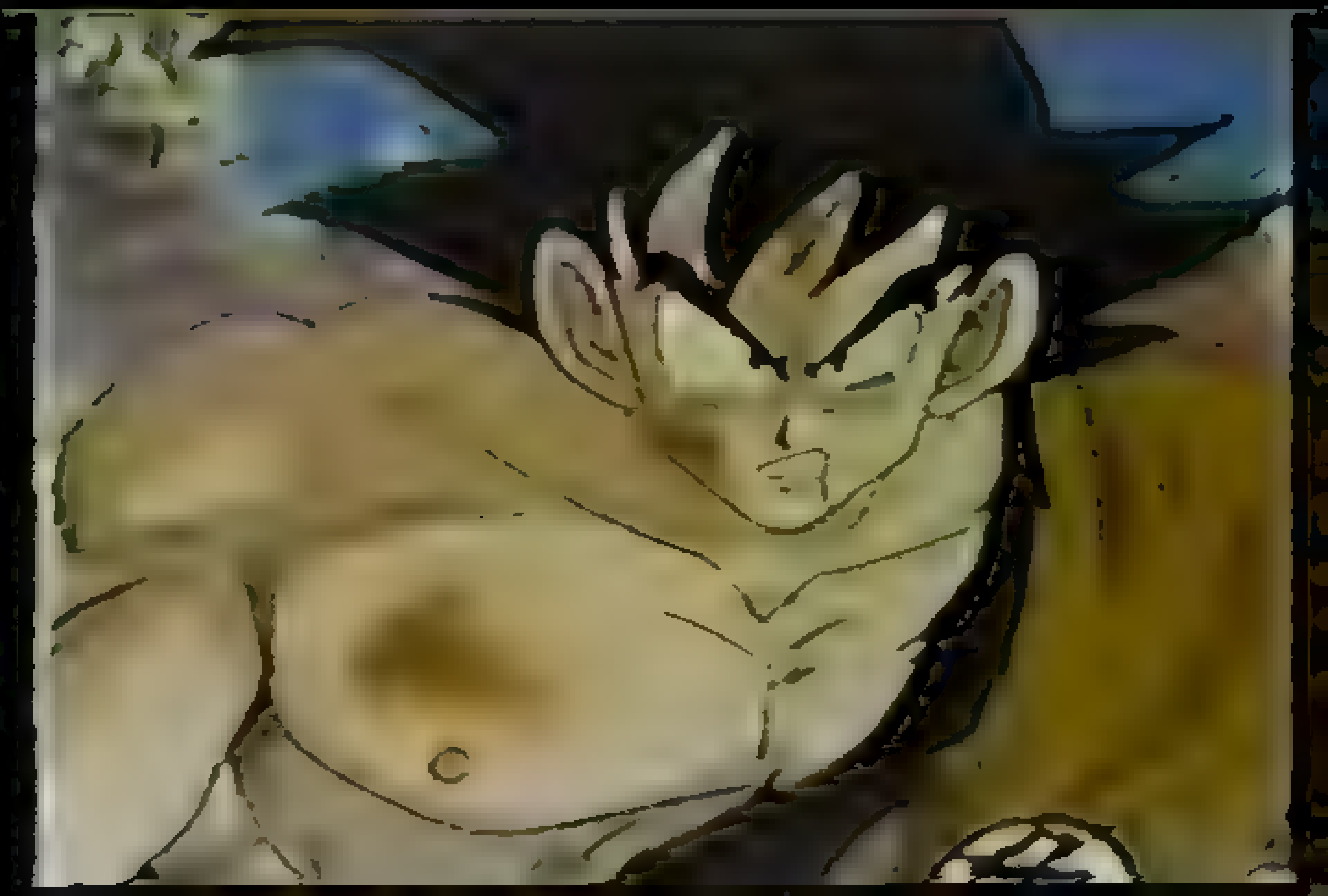








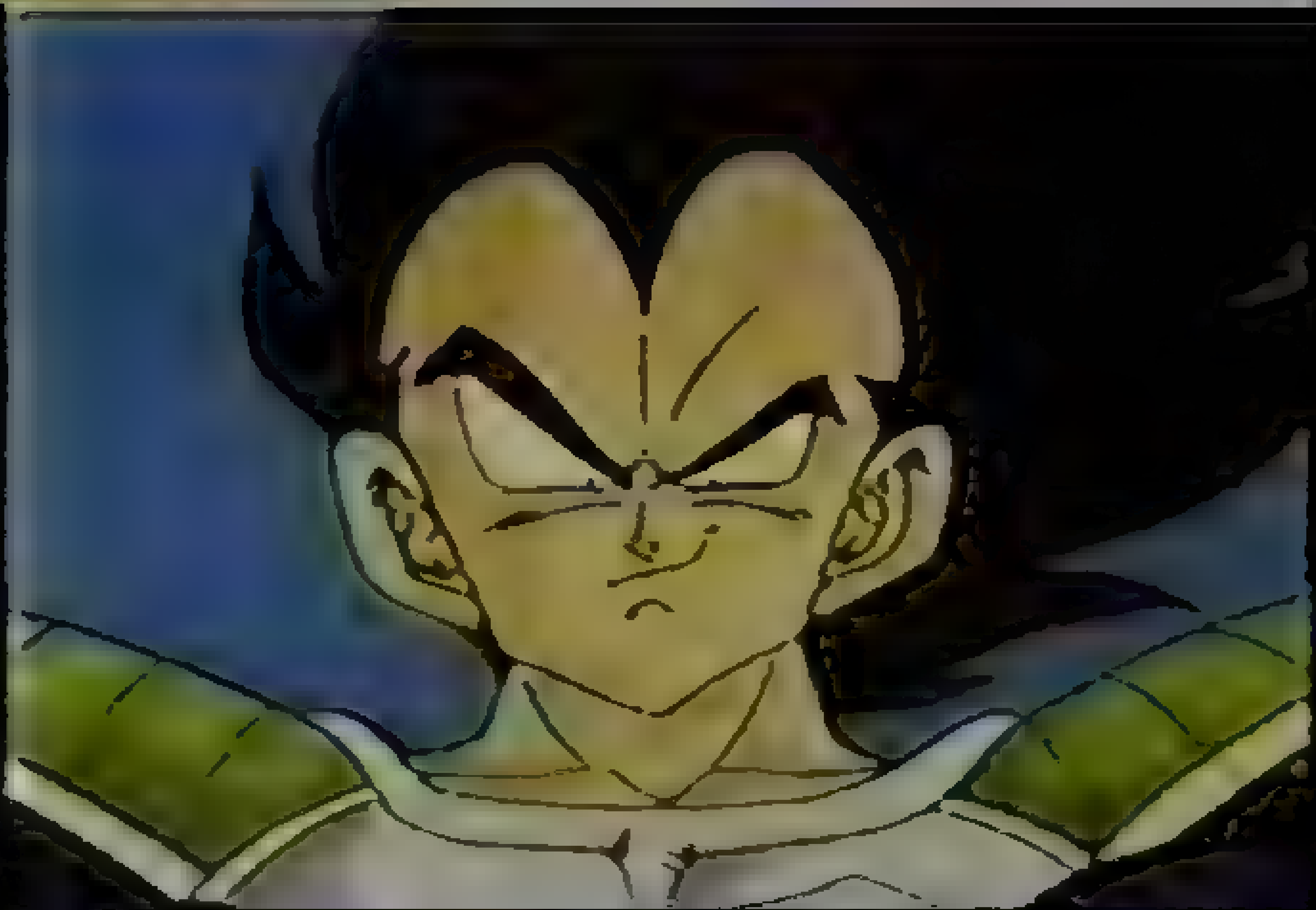




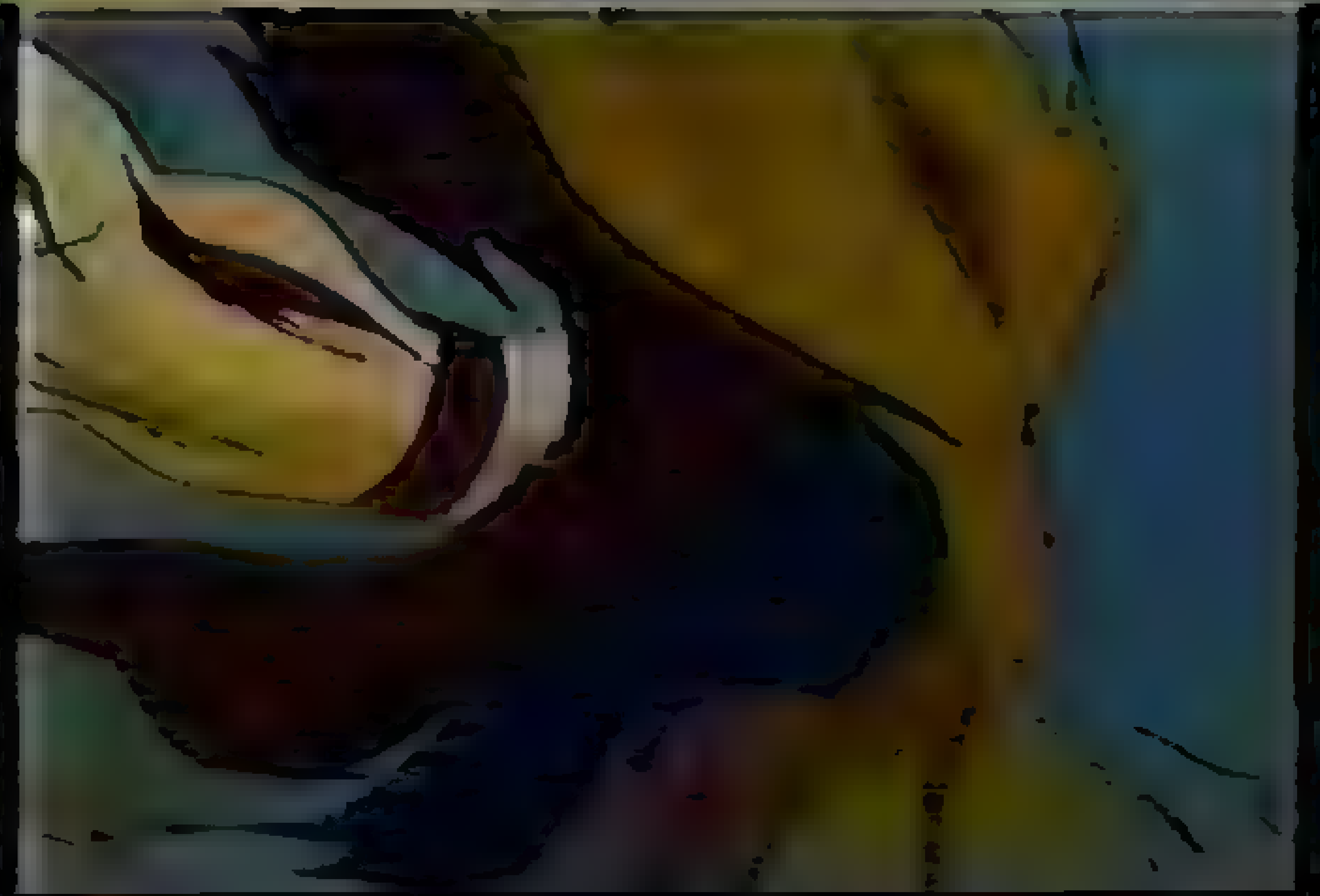

I can't believe his power
and speed.

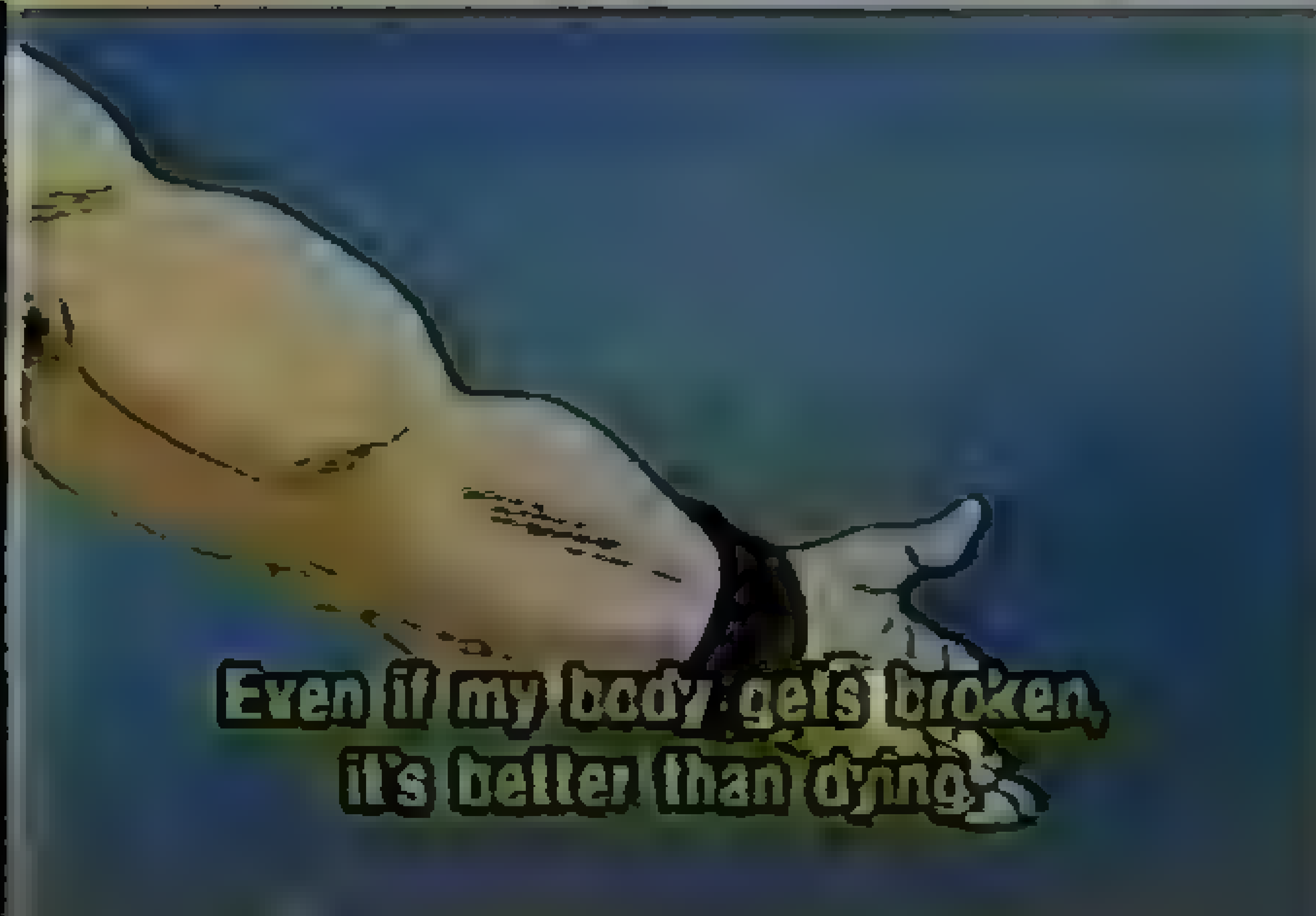

I can't even keep up
with double power!


I can't even keep up
with double power!




I have no choice.




Even if my body gets broken,
it's better than dying.


Even if my body gets broken,
it's better than dying.


I have to use the Kaio fighting
style to triple my power.


I have to use the Kaio fighting
style to triple my power.

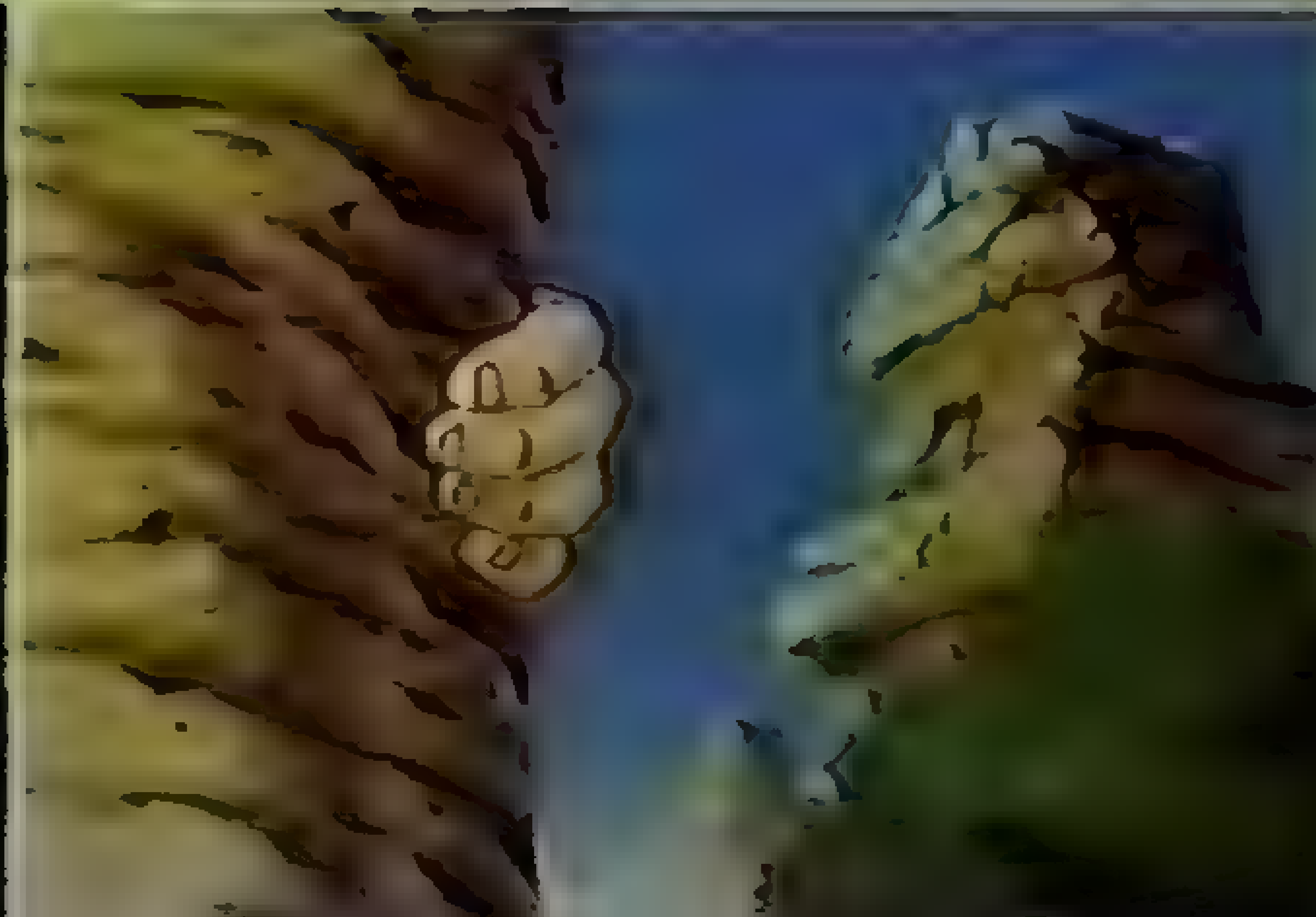

I made it easy for you
to dodge that one.


I made it easy for you
to dodge that one.


Because it wouldn't be any fun
if you died right away.

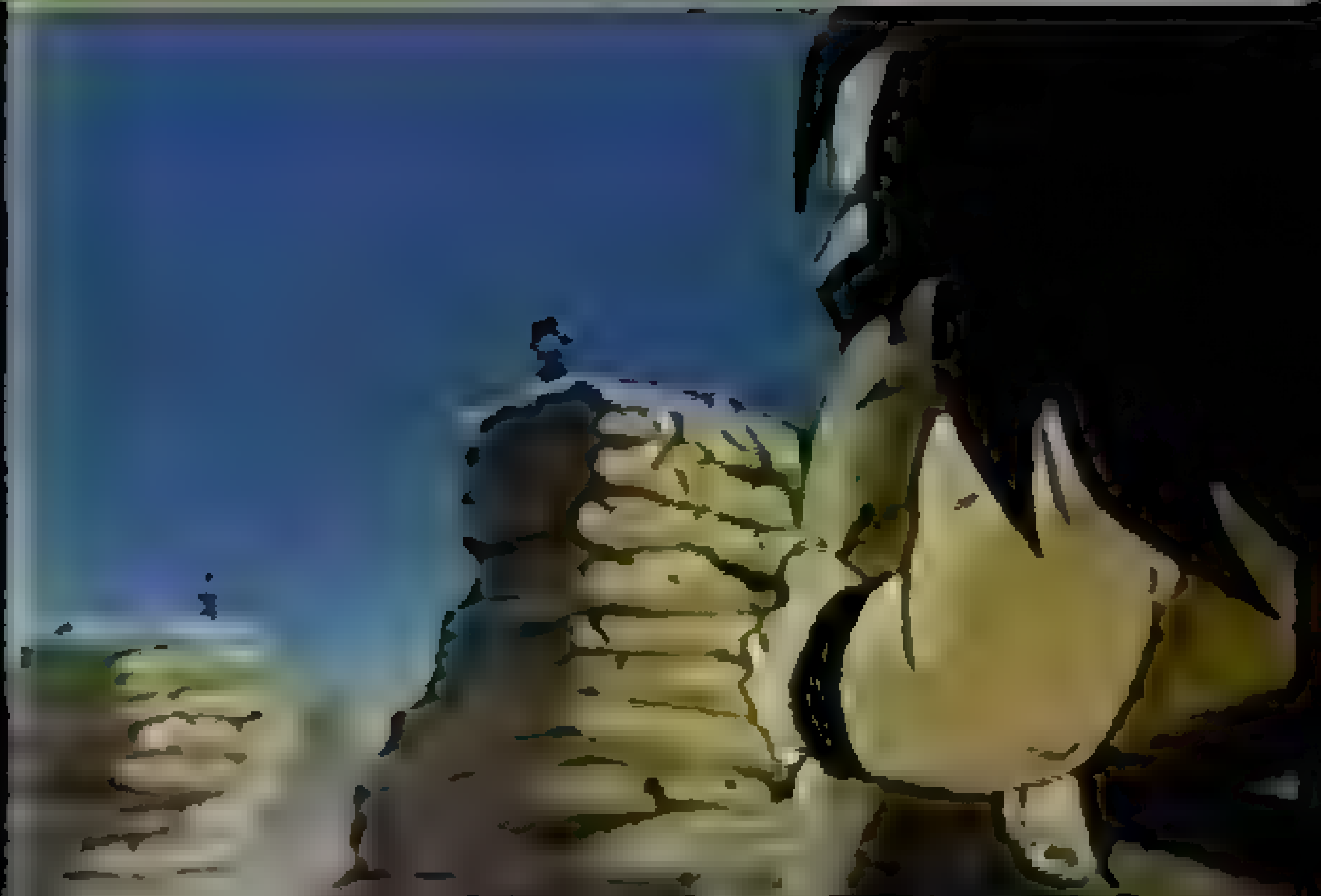

Because it wouldn't be any fun
if you died right away.



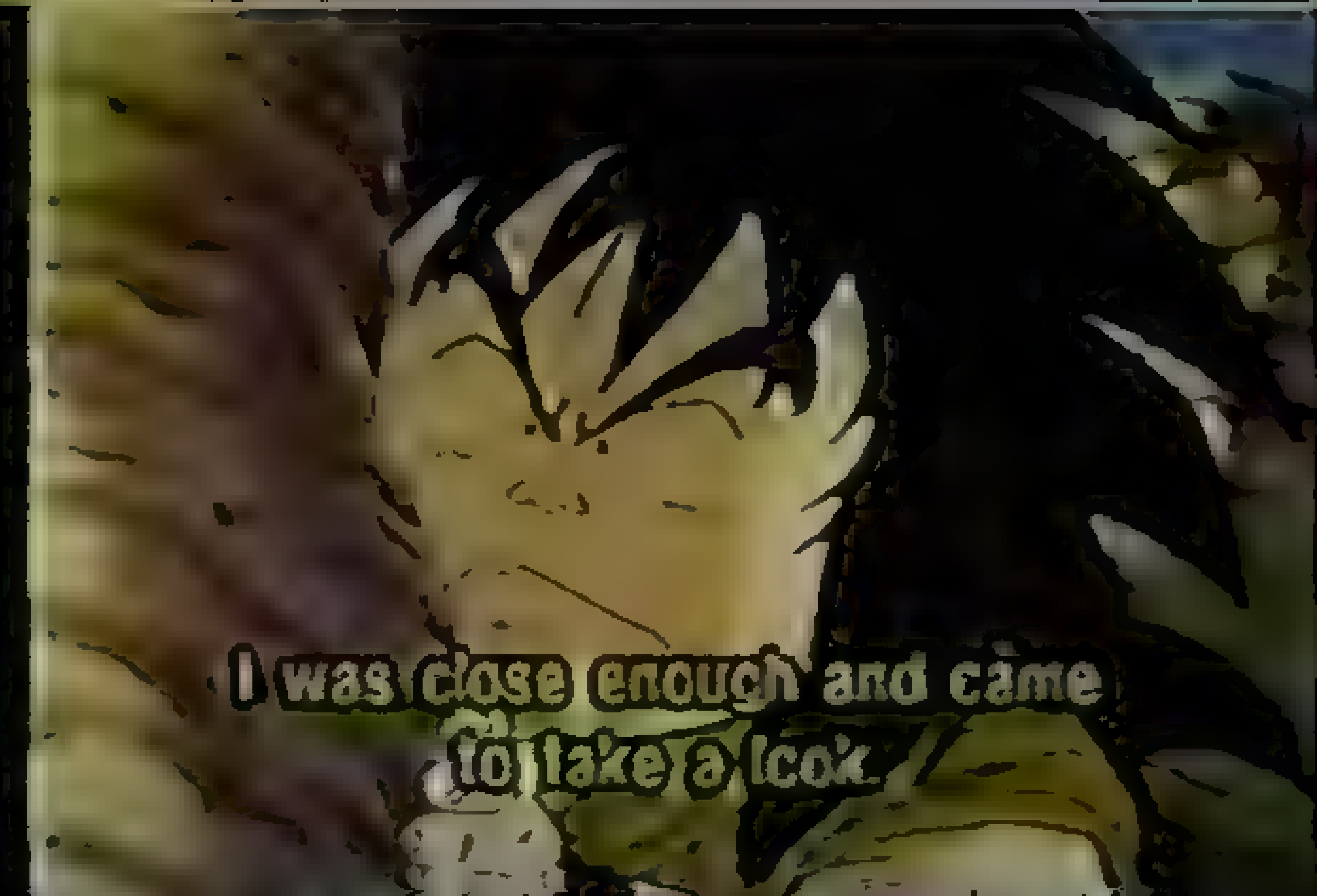


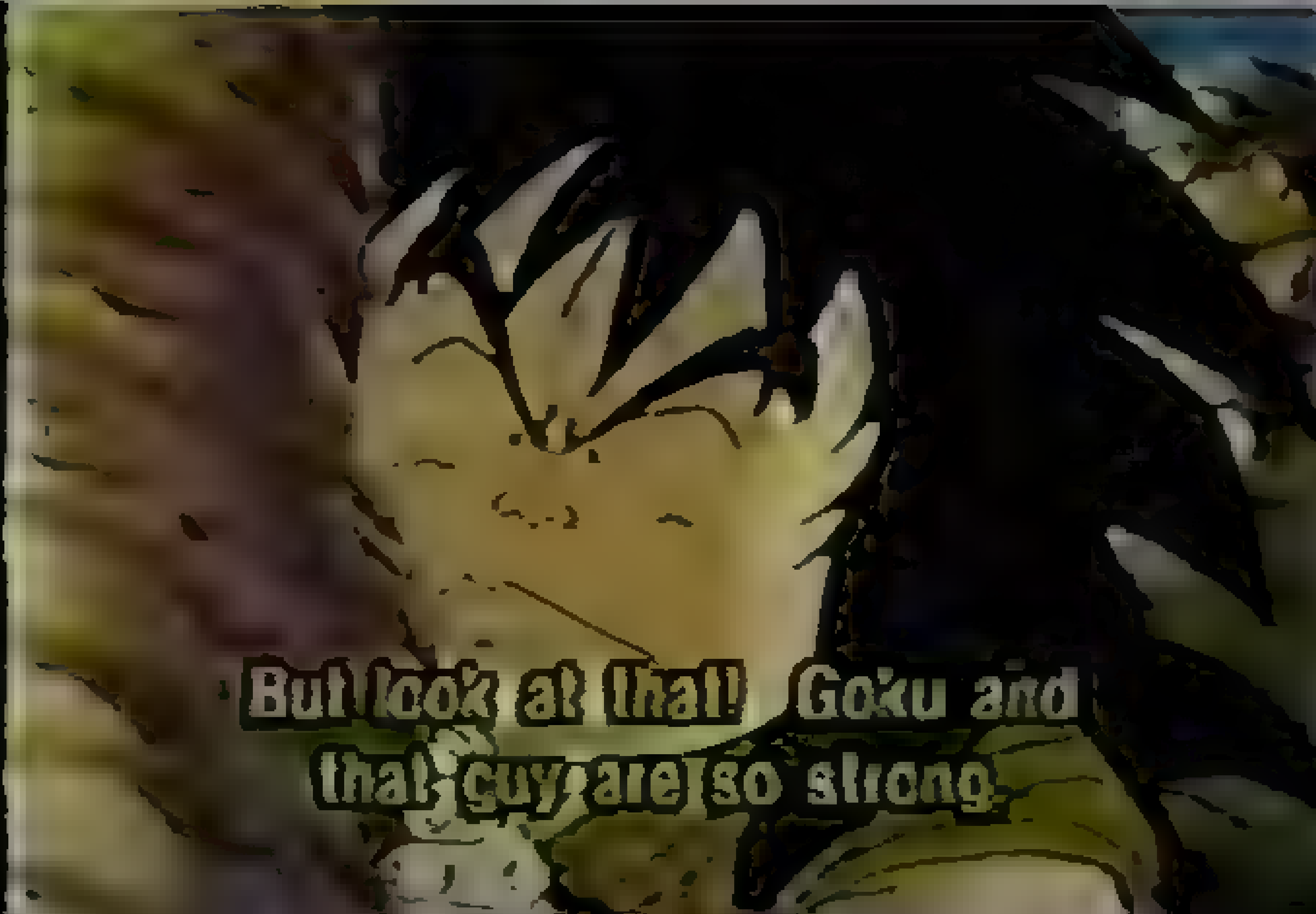


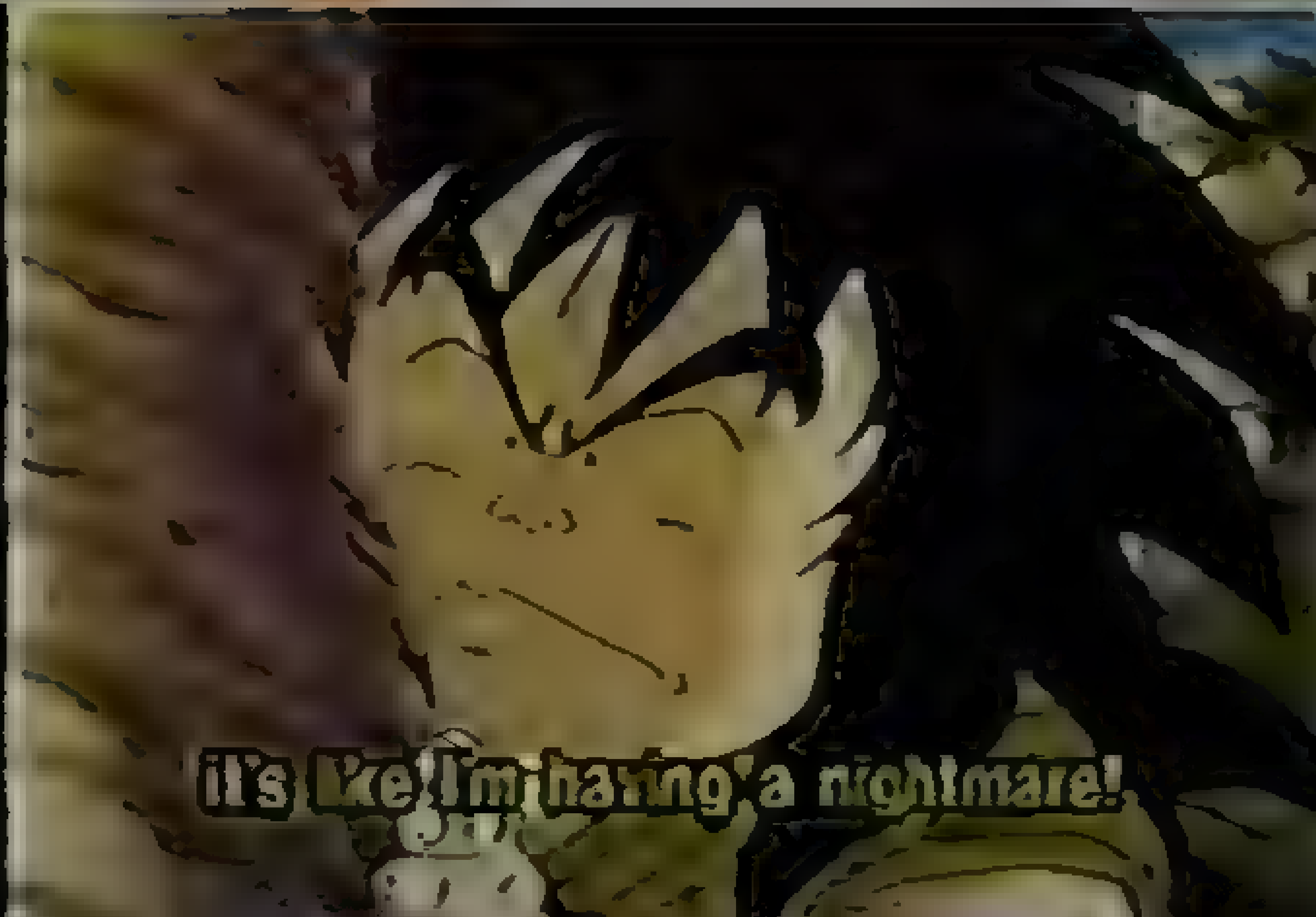


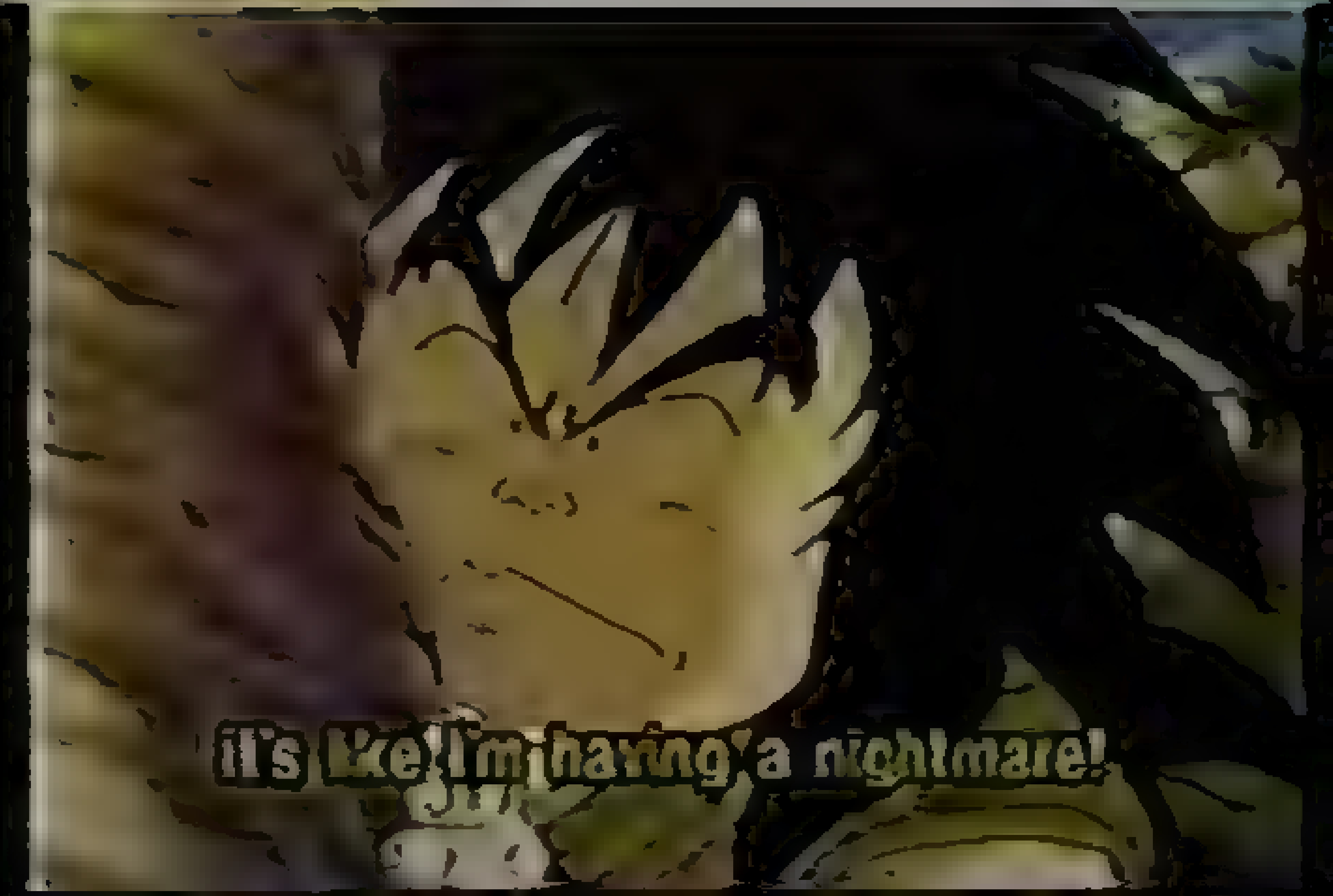



I was close enough and came
to take a look


I was close enough and came
to take a look.


But look at that! Goku and
that guy are so strong


it's like I'm having a nightmare!


it's like I'm having a nightmare!






Now then...


Let's raise the Kaio technique
to triple power and


Let's raise the Kaio technique
to triple power and


see how much my body can take.

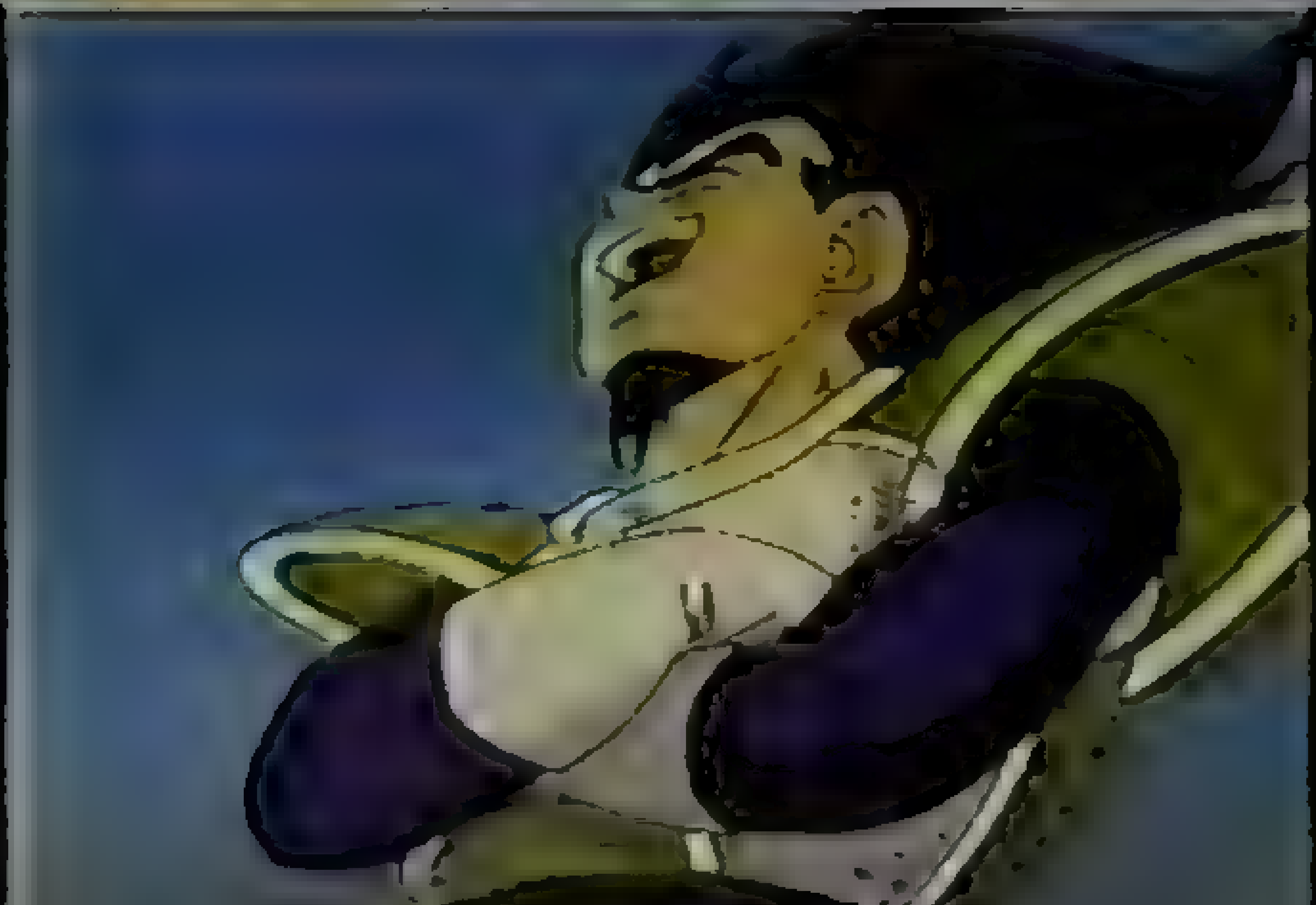



What's wrong, Kakarott!
Come at me!



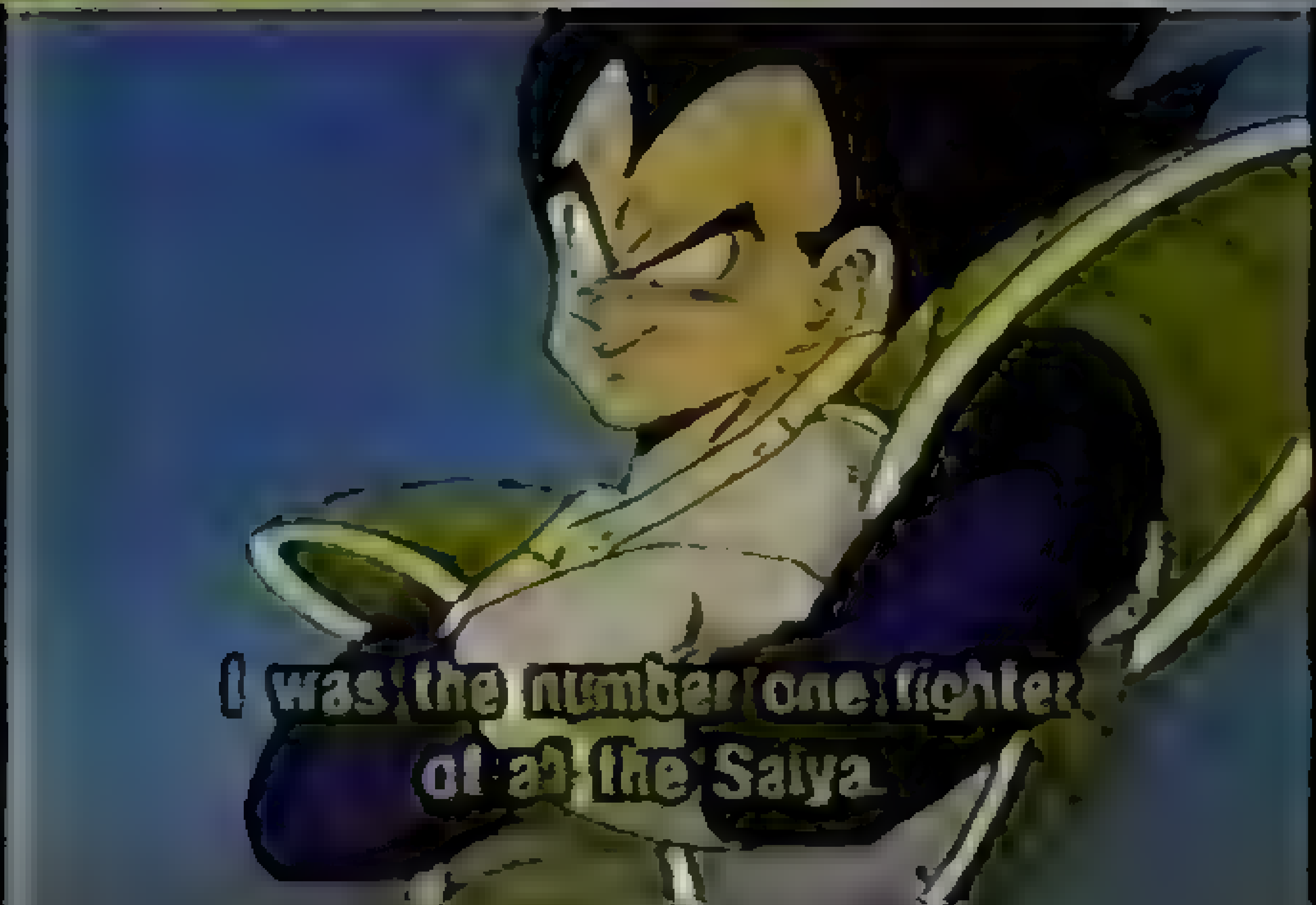

Either way, I have to do it!


I can't win with the power
I have now!

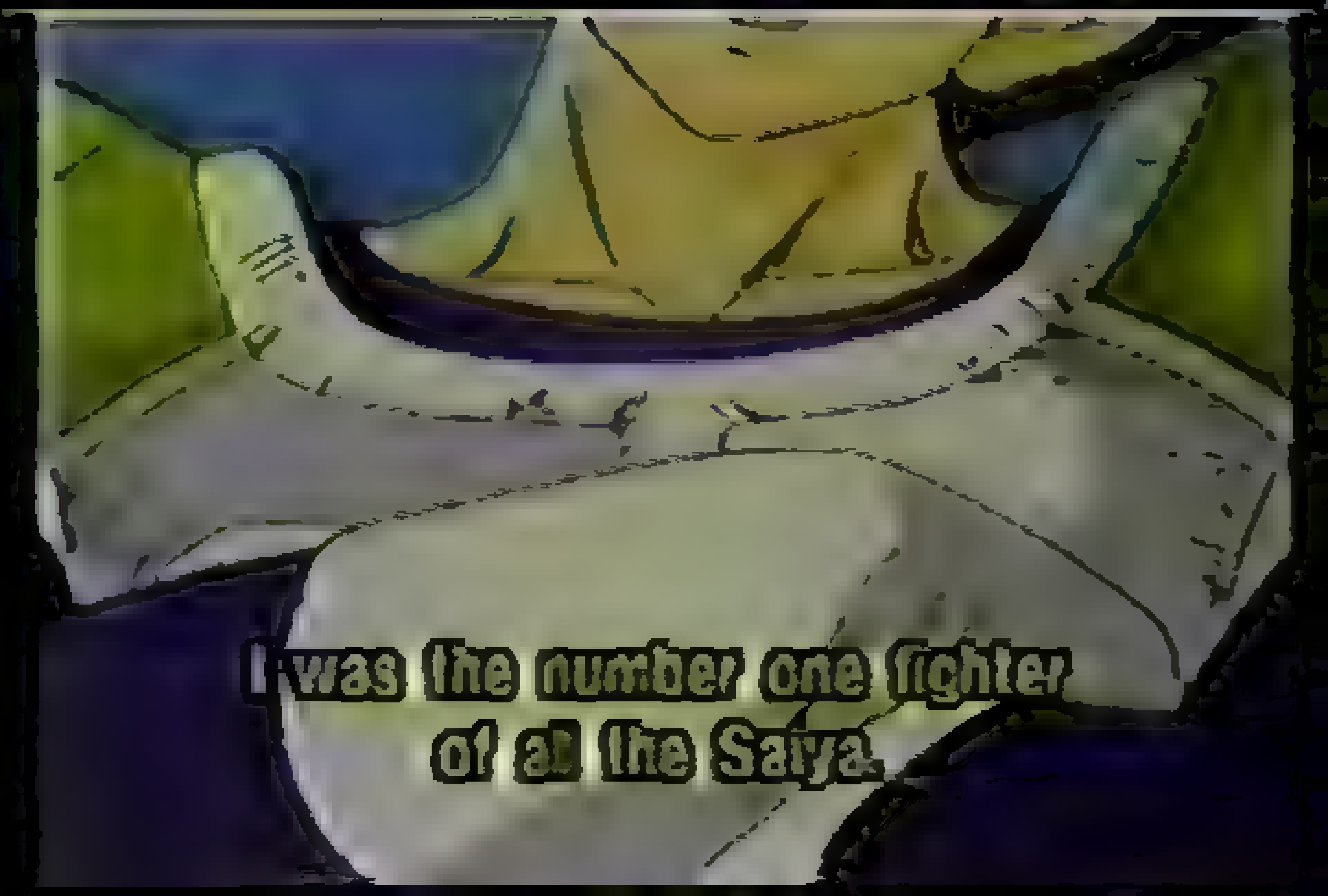


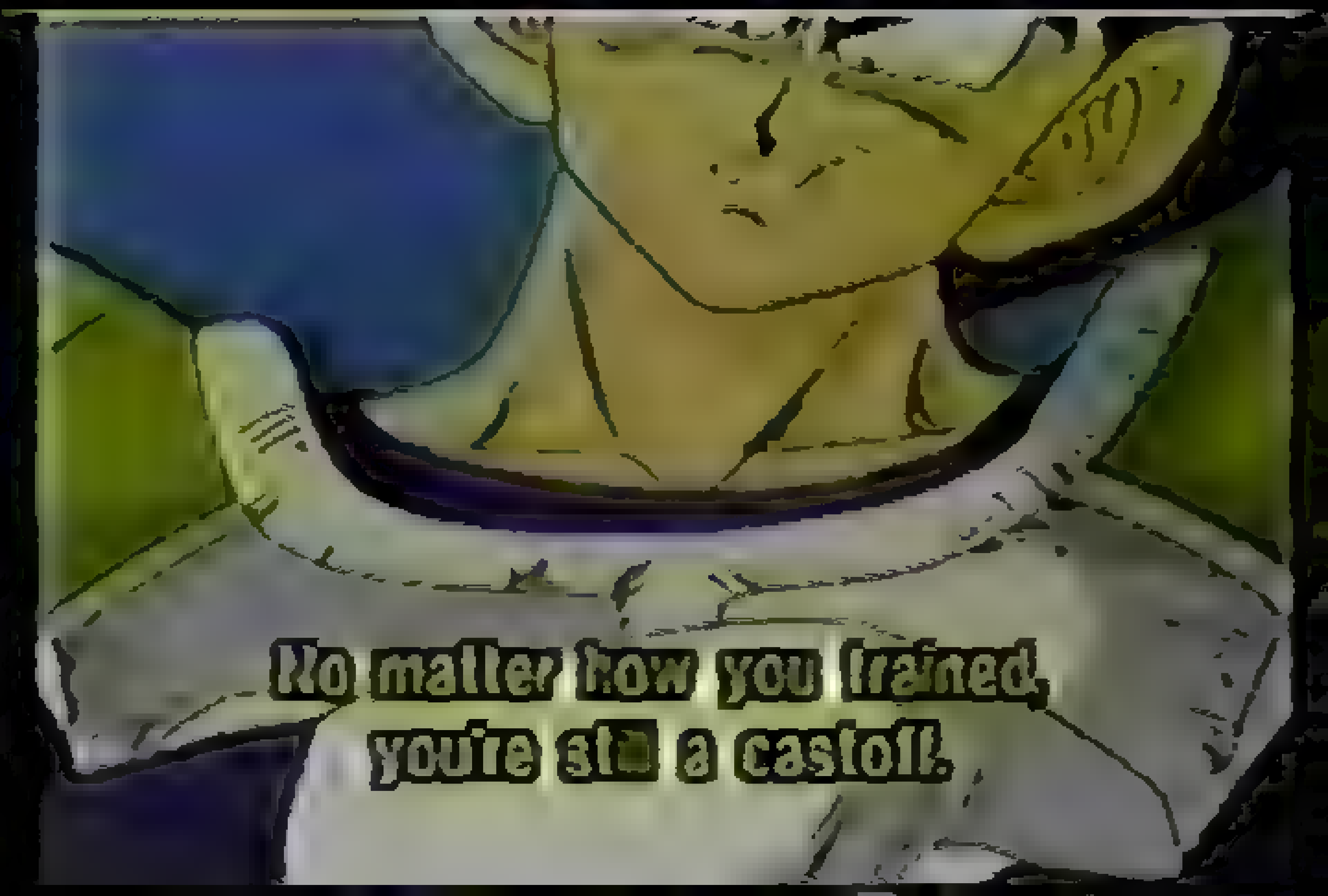

Have you exhausted all the
weapons you have?

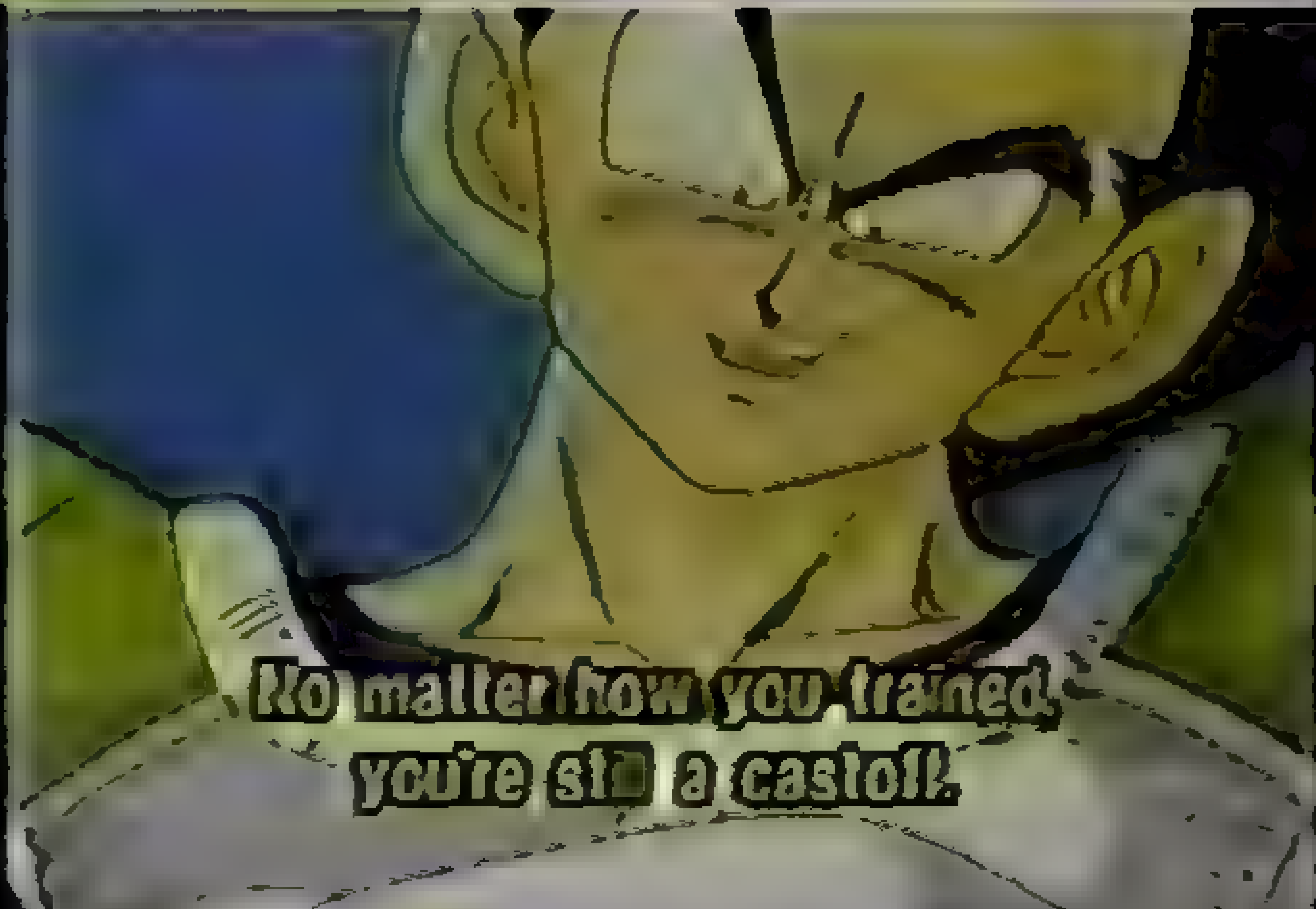

You chose the wrong
person to fight.


I was the number one fighter
of all the Saiya


I was the number one fighter
of a the Saiya


I was the number one fighter
of all the Saiya.


No matter how you trained,
you're still a castoff.



No matter how you trained,
you're
a castoff.


All you did was prolong your
life a little bit.


All you did was prolong your
life a little bit.


This isn't good


The Saiya's got a strong
upper hand

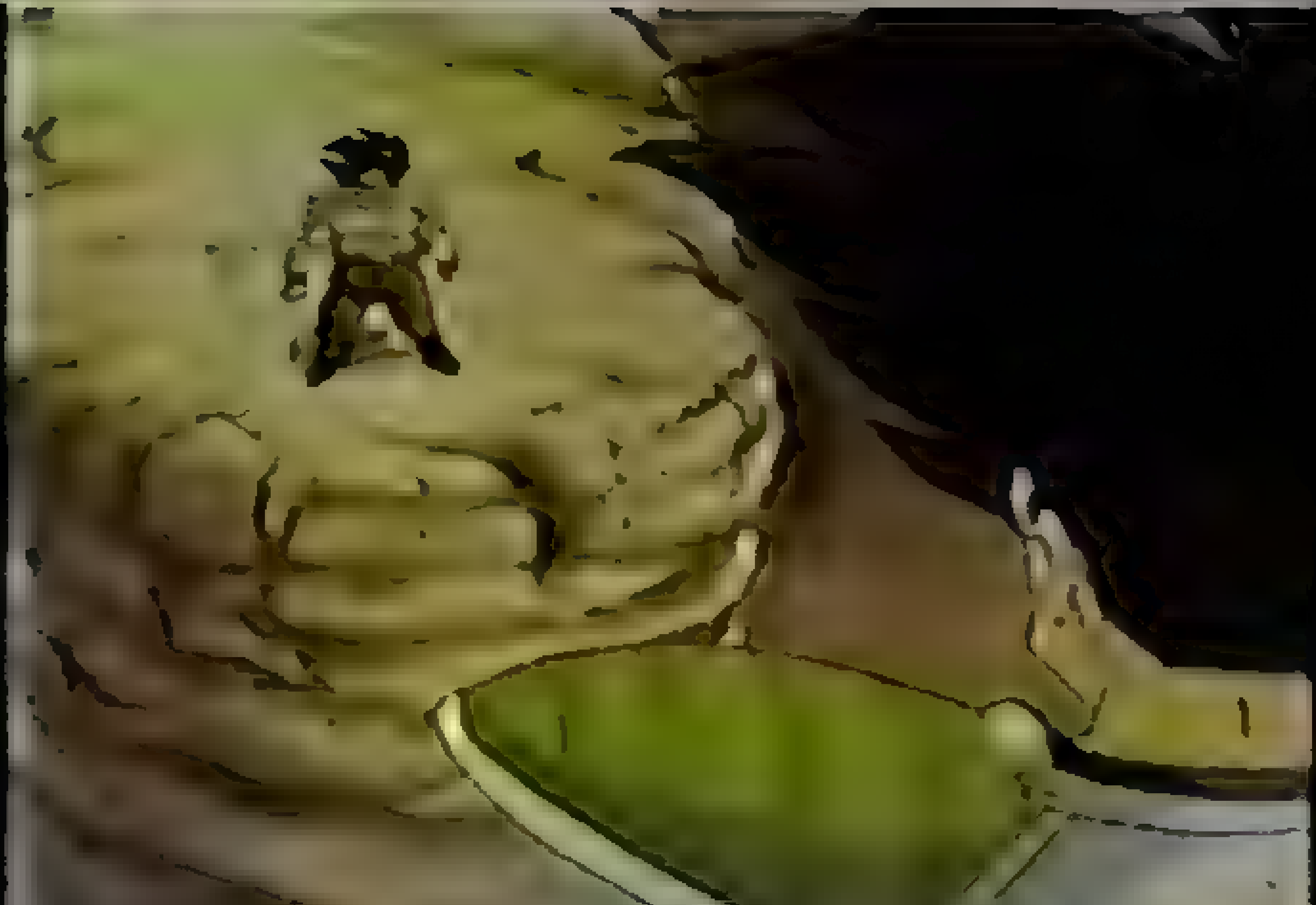

The Saiya's got a strong
upper hand.


I'd better get away while I can.

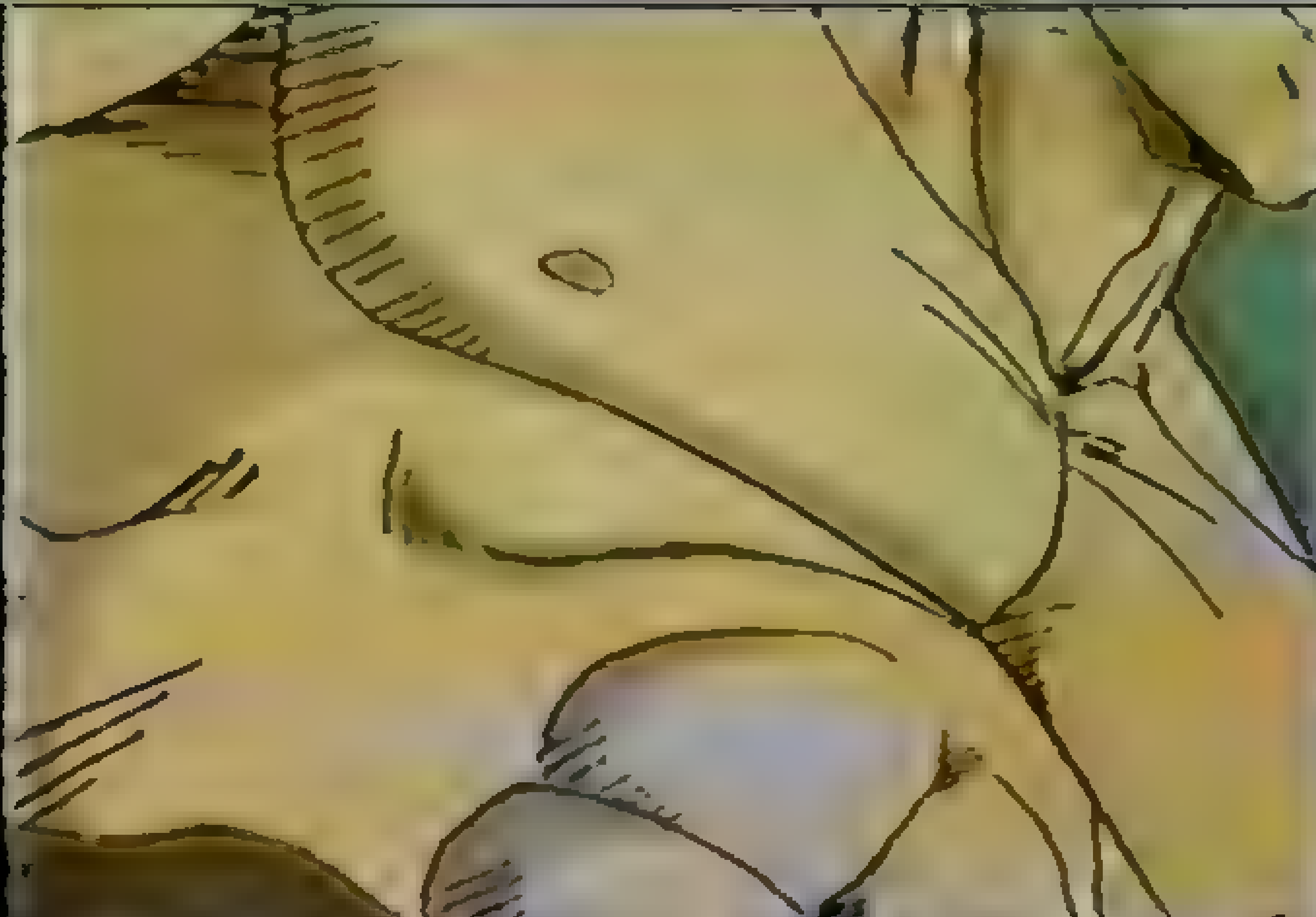



I'd better. It won't do any good
for me to stay.

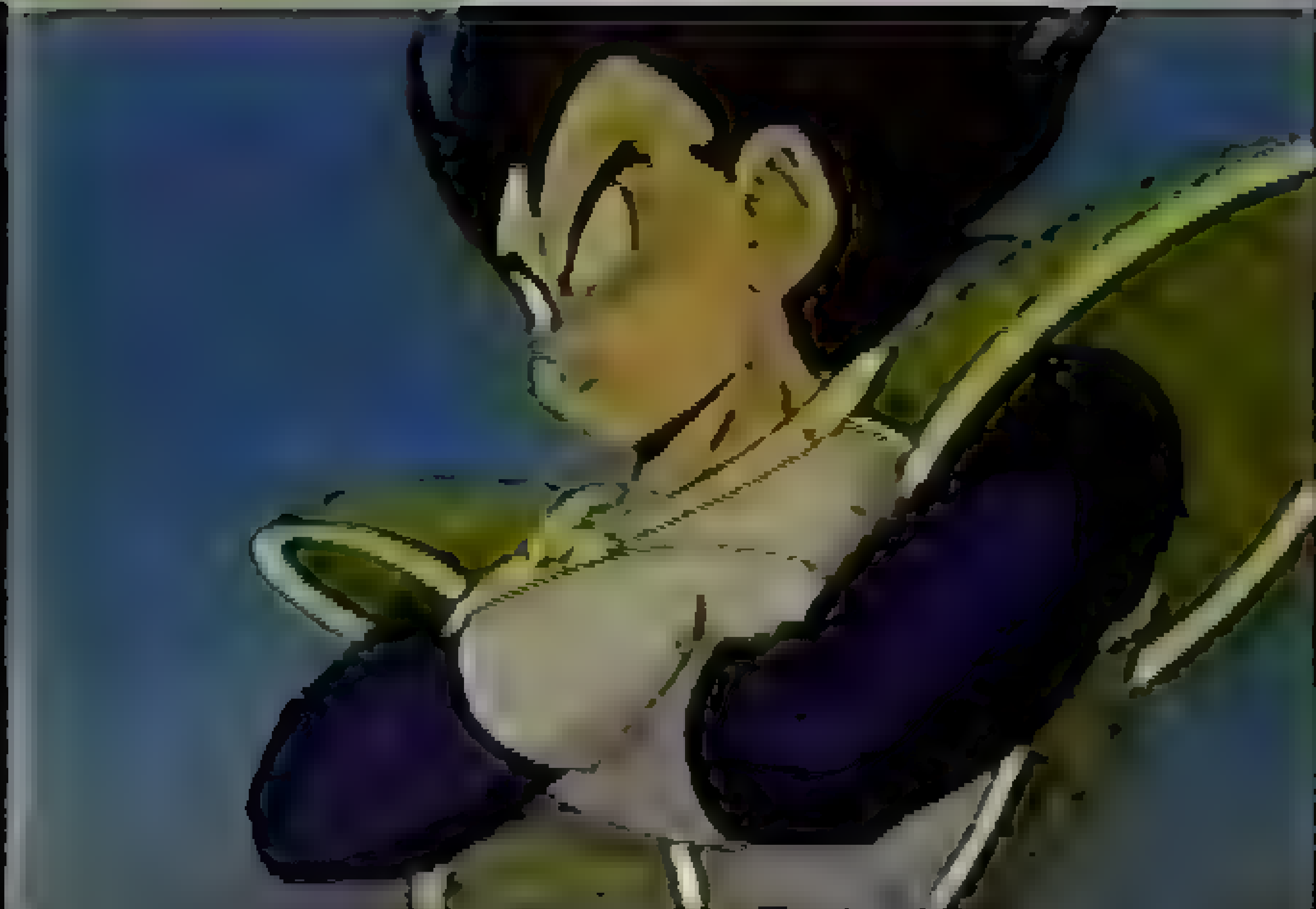

I'd better. It won't do any good
for me to stay.

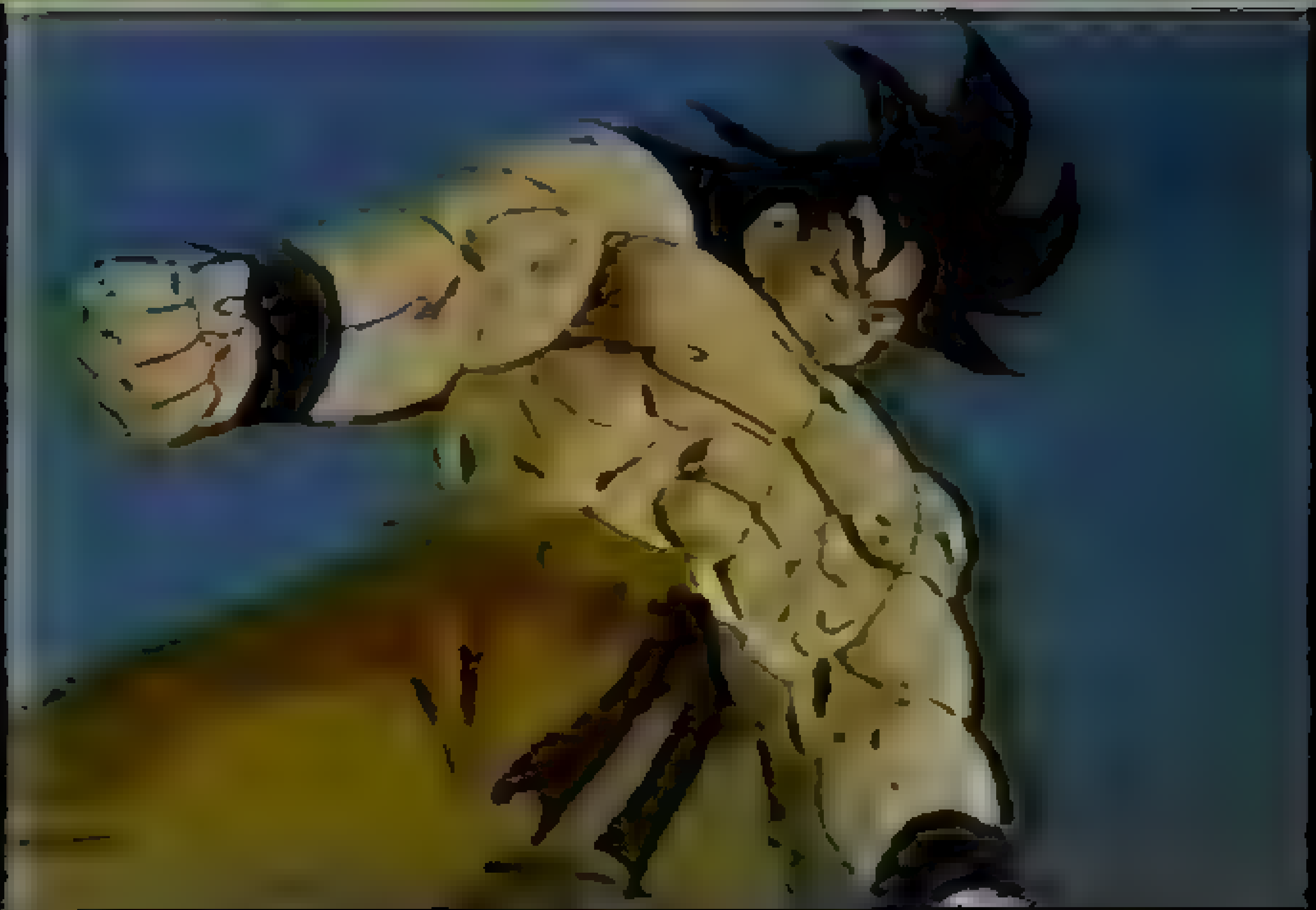








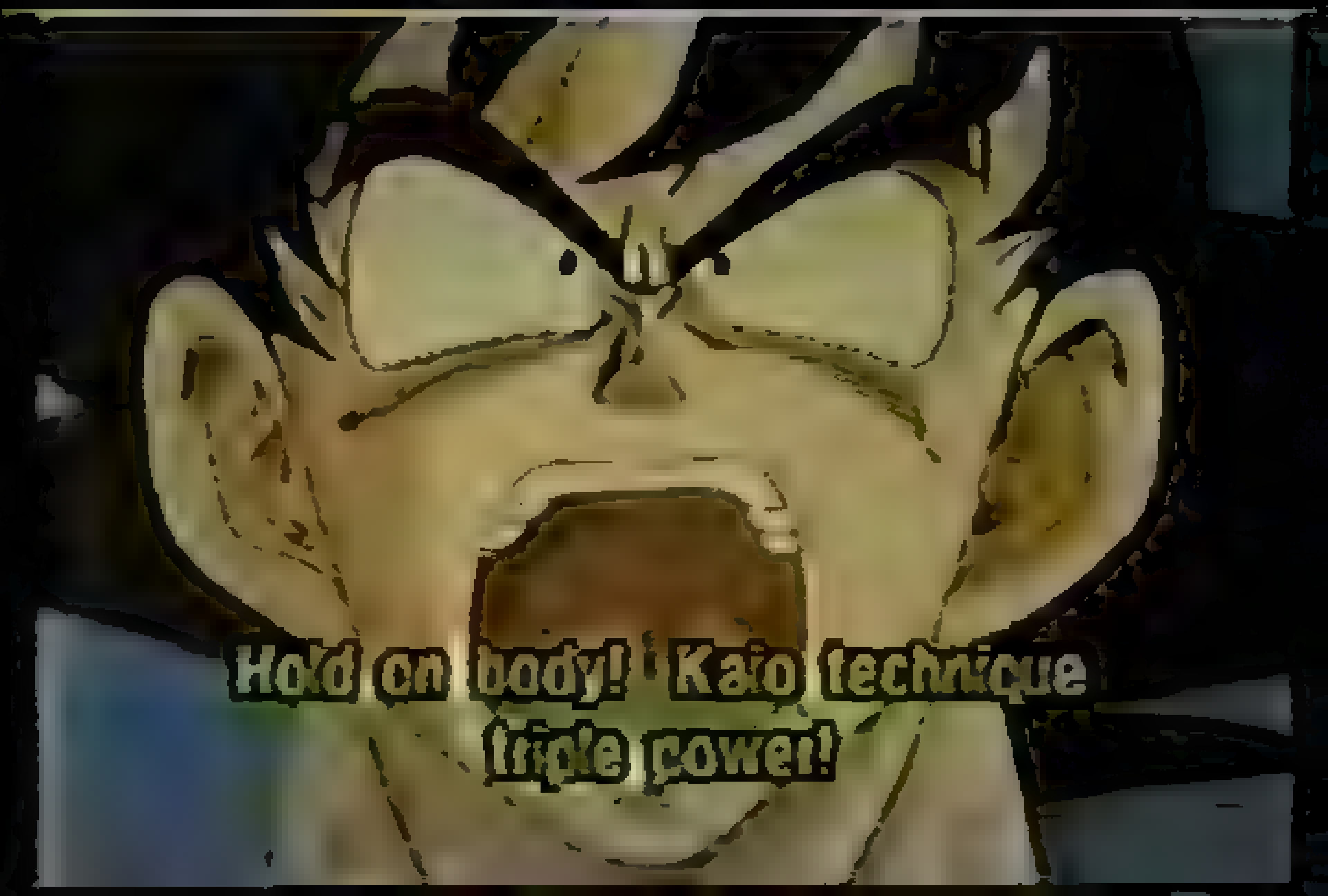


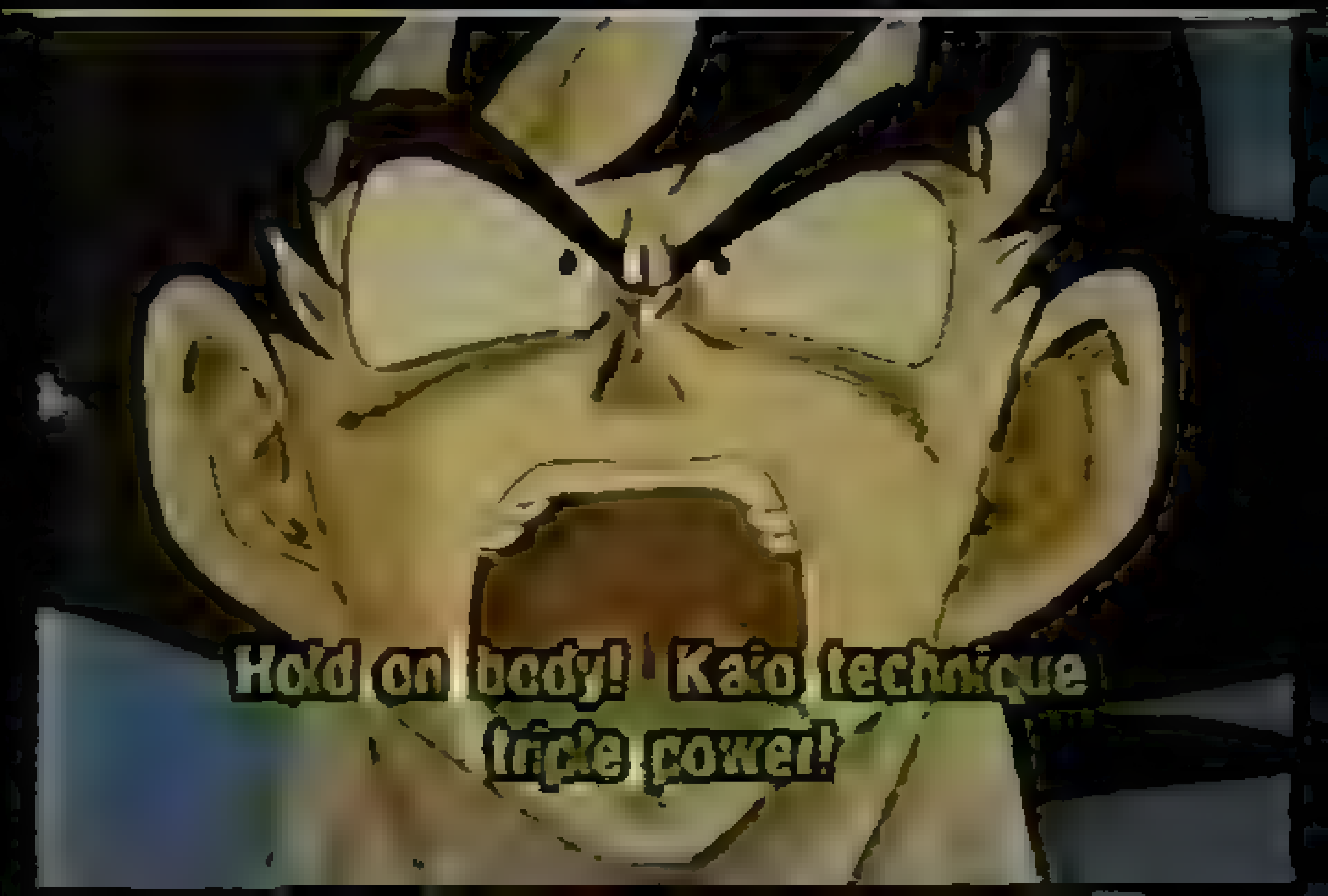


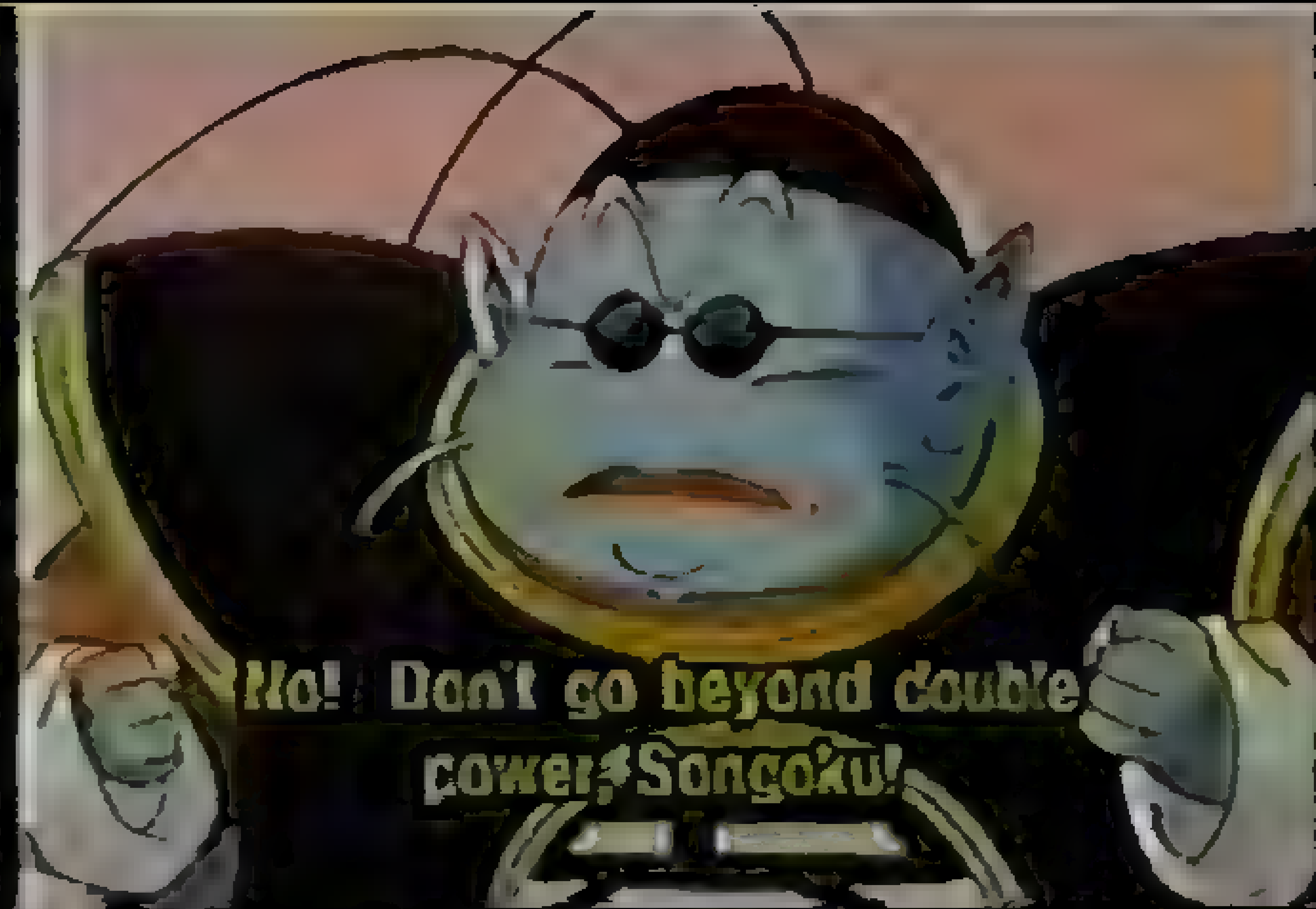






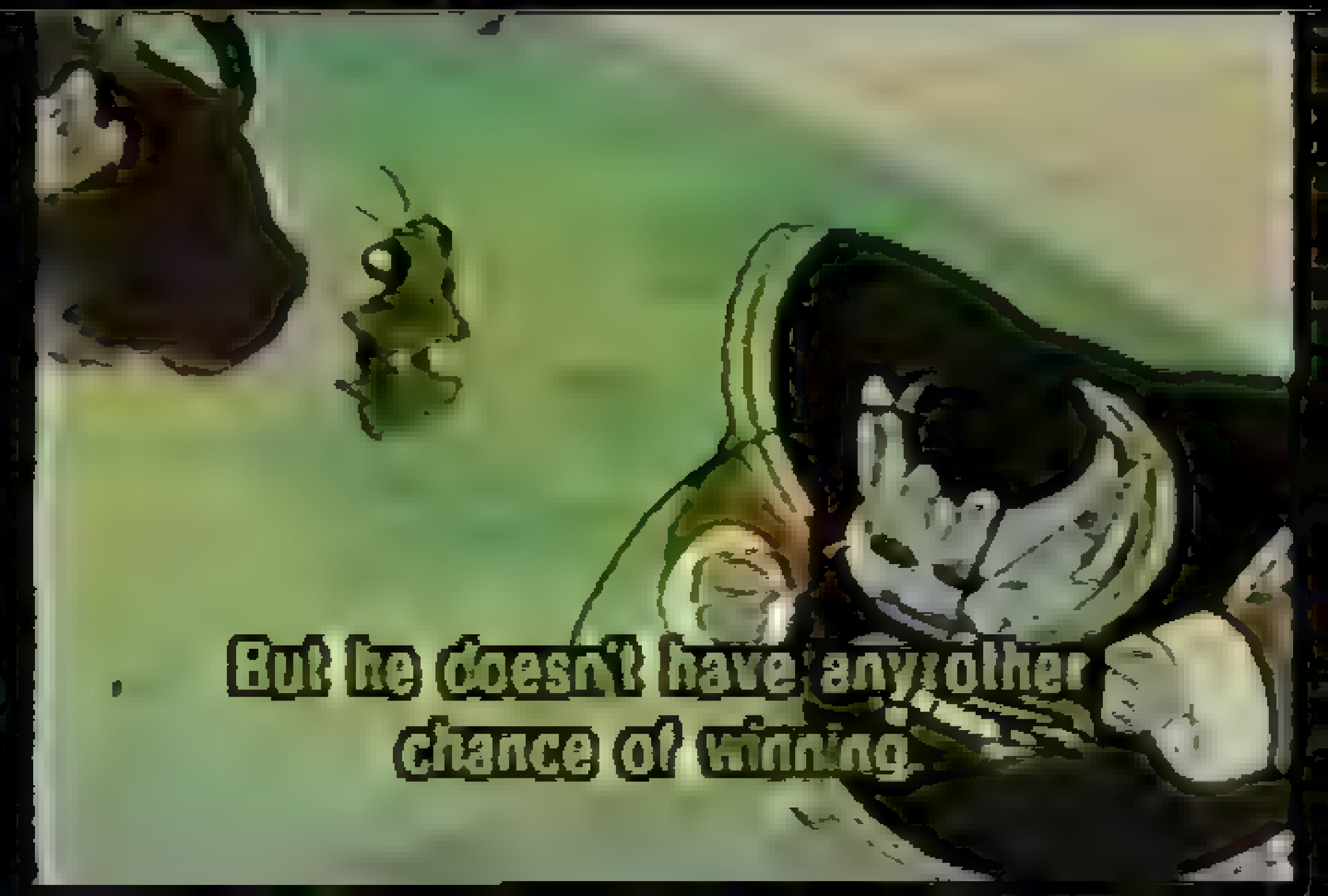

Hold on body! Kaio technique
triple power!

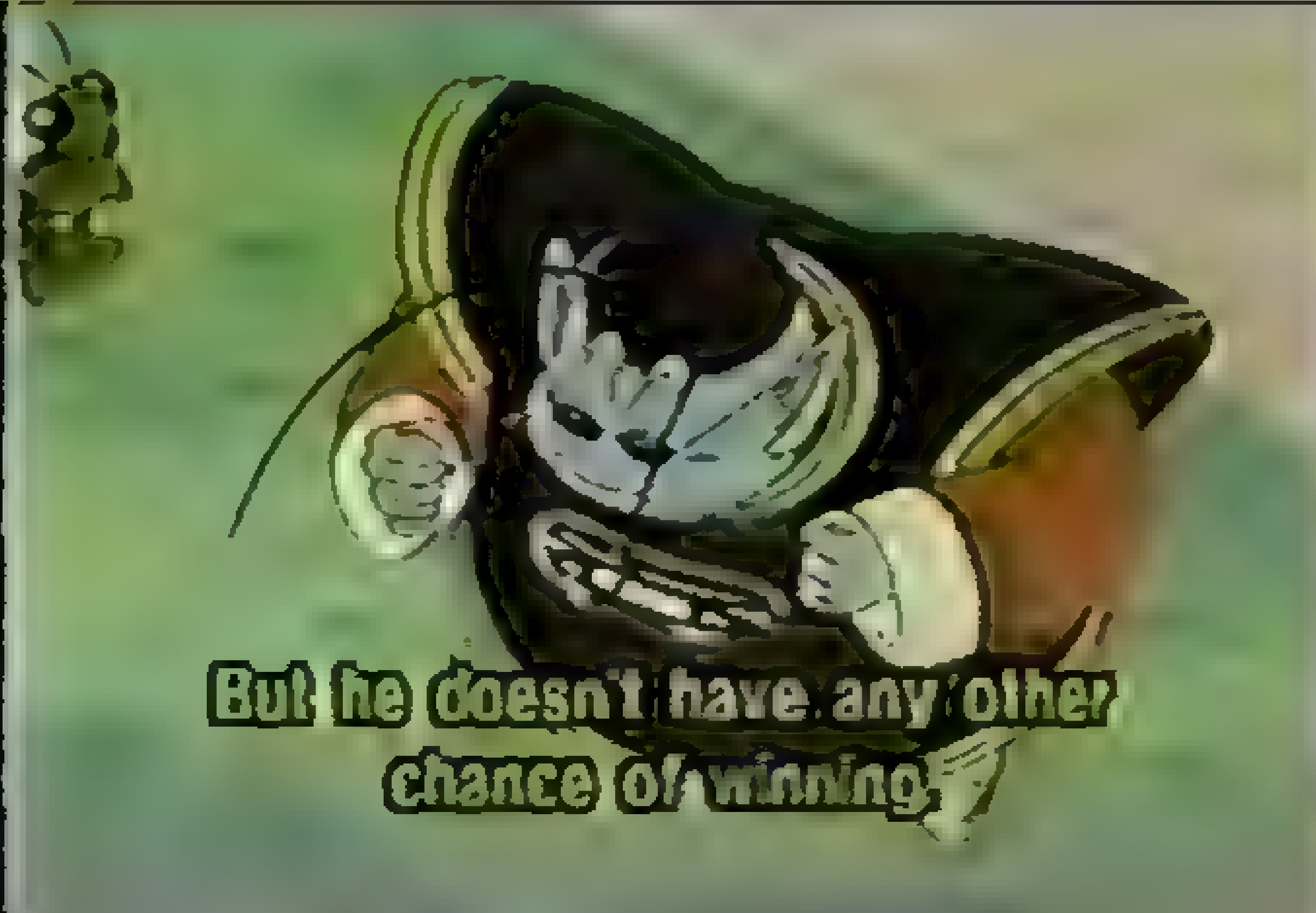

Hold on body! Kaio technique
triple power!


No! Don't go beyond double
power, Songoku!


No! Don't go beyond double
power, Songoku!




But he doesn't have any other chance of winning.


But he doesn't have any other
chance of winning.


I had no idea he was so strong.






This may be a lost battle...

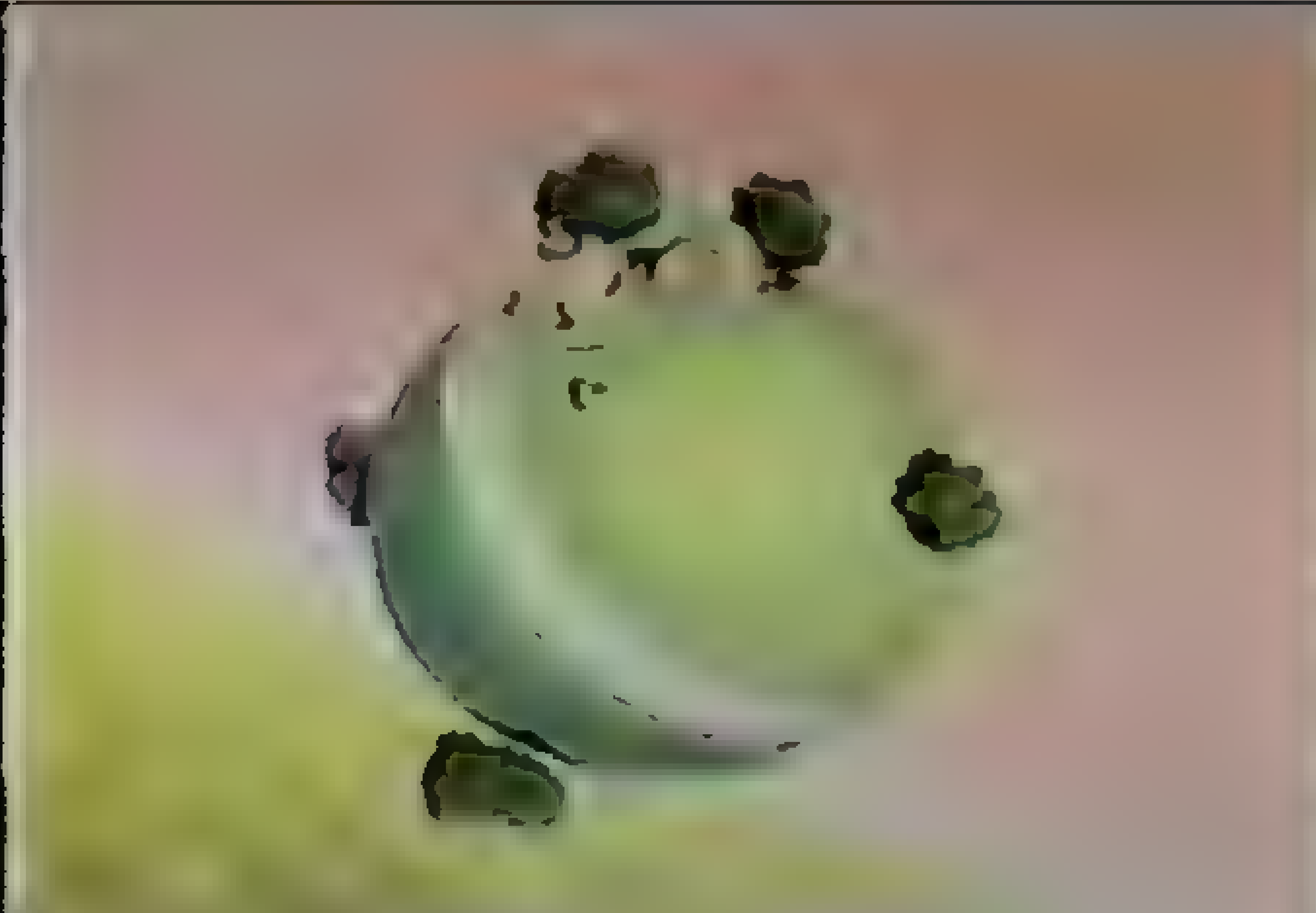

This may be a lost battle...















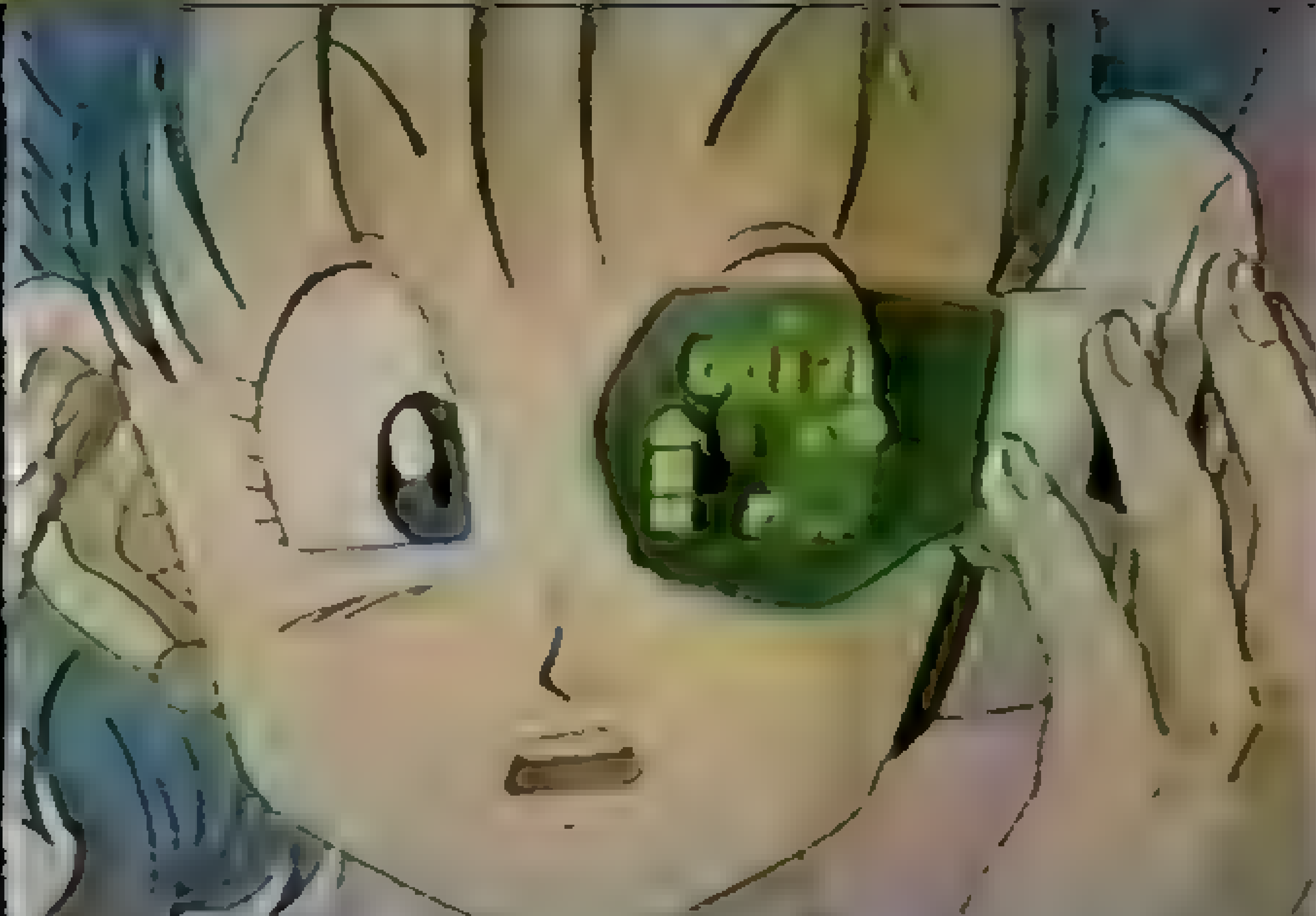


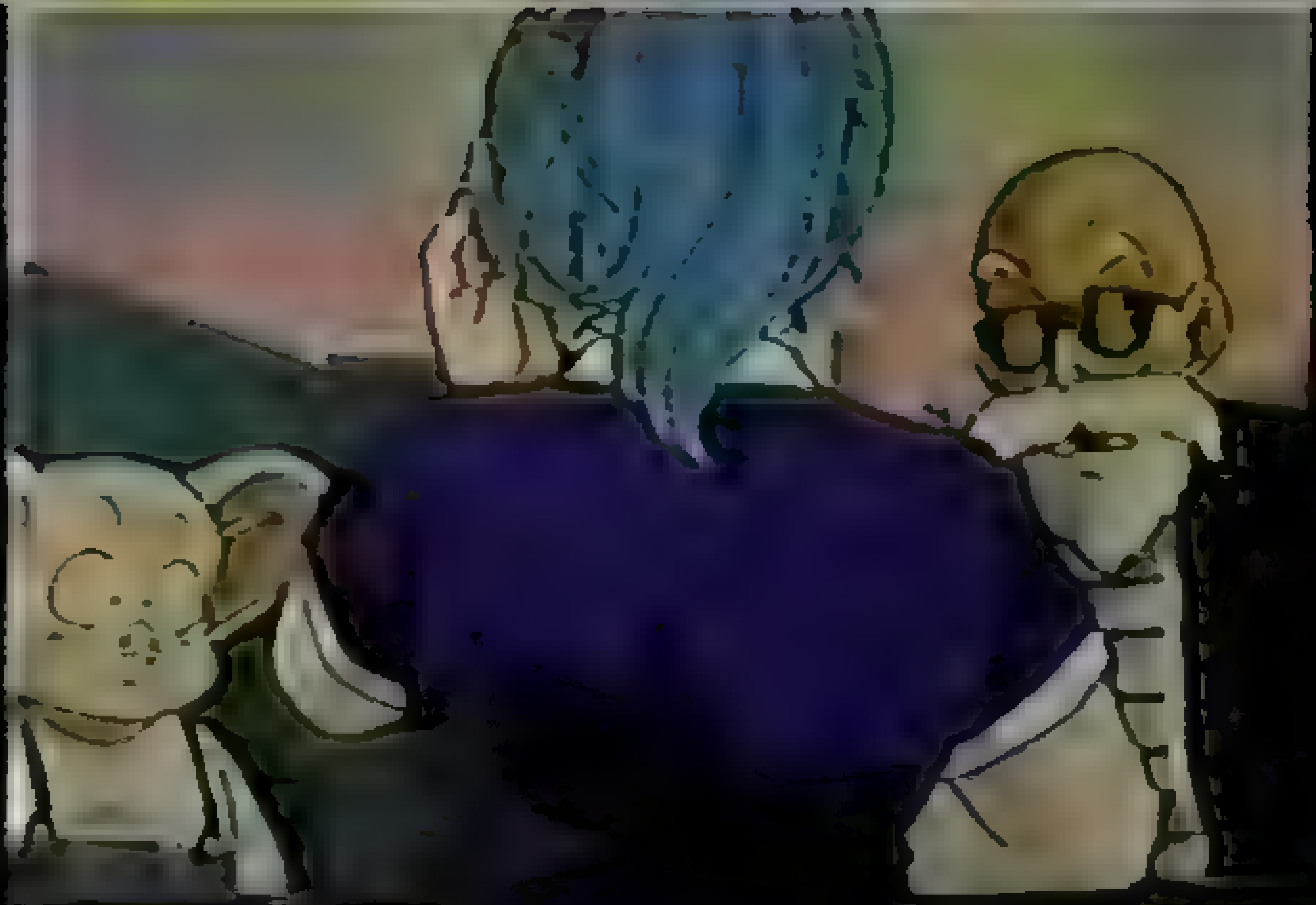




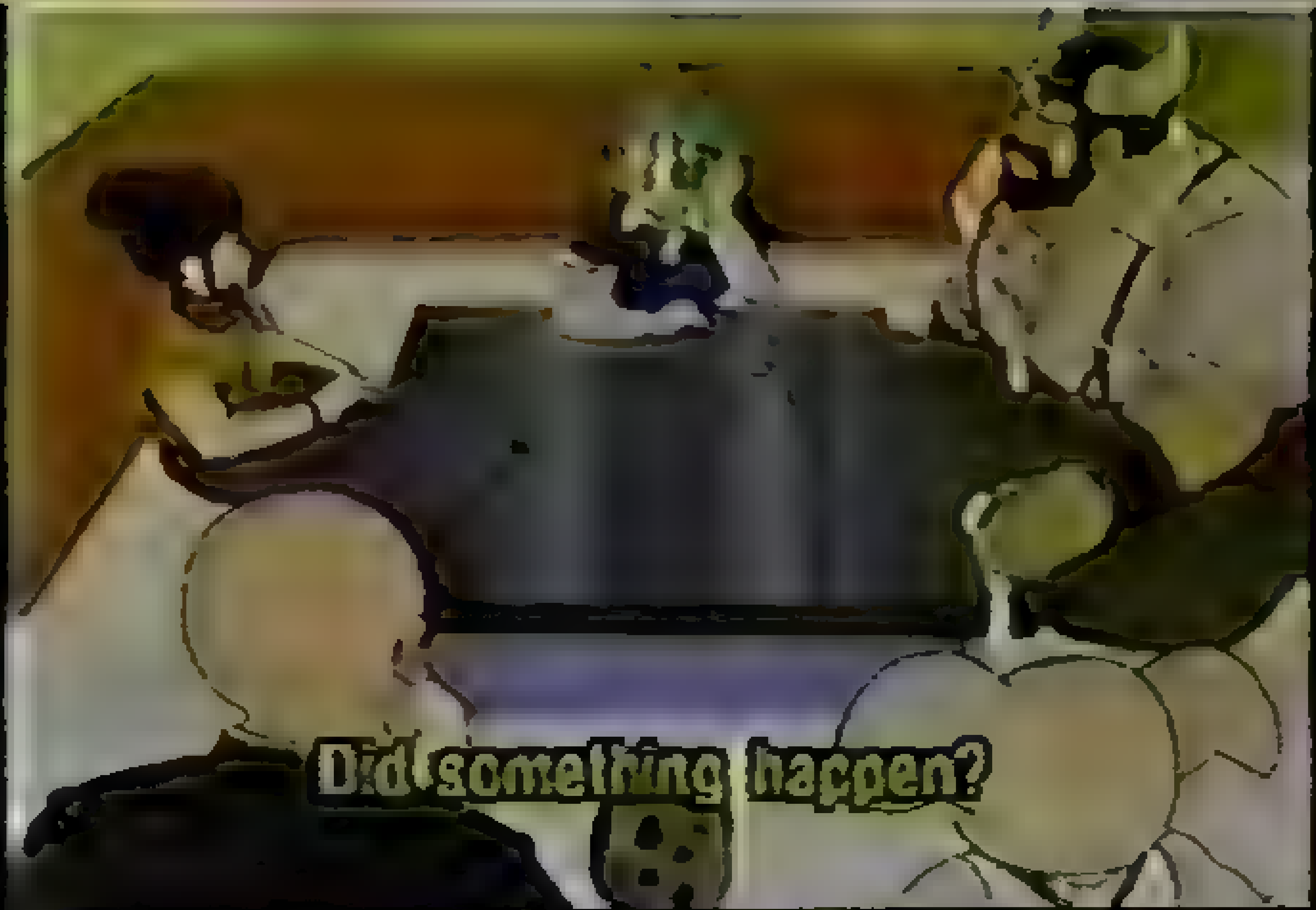


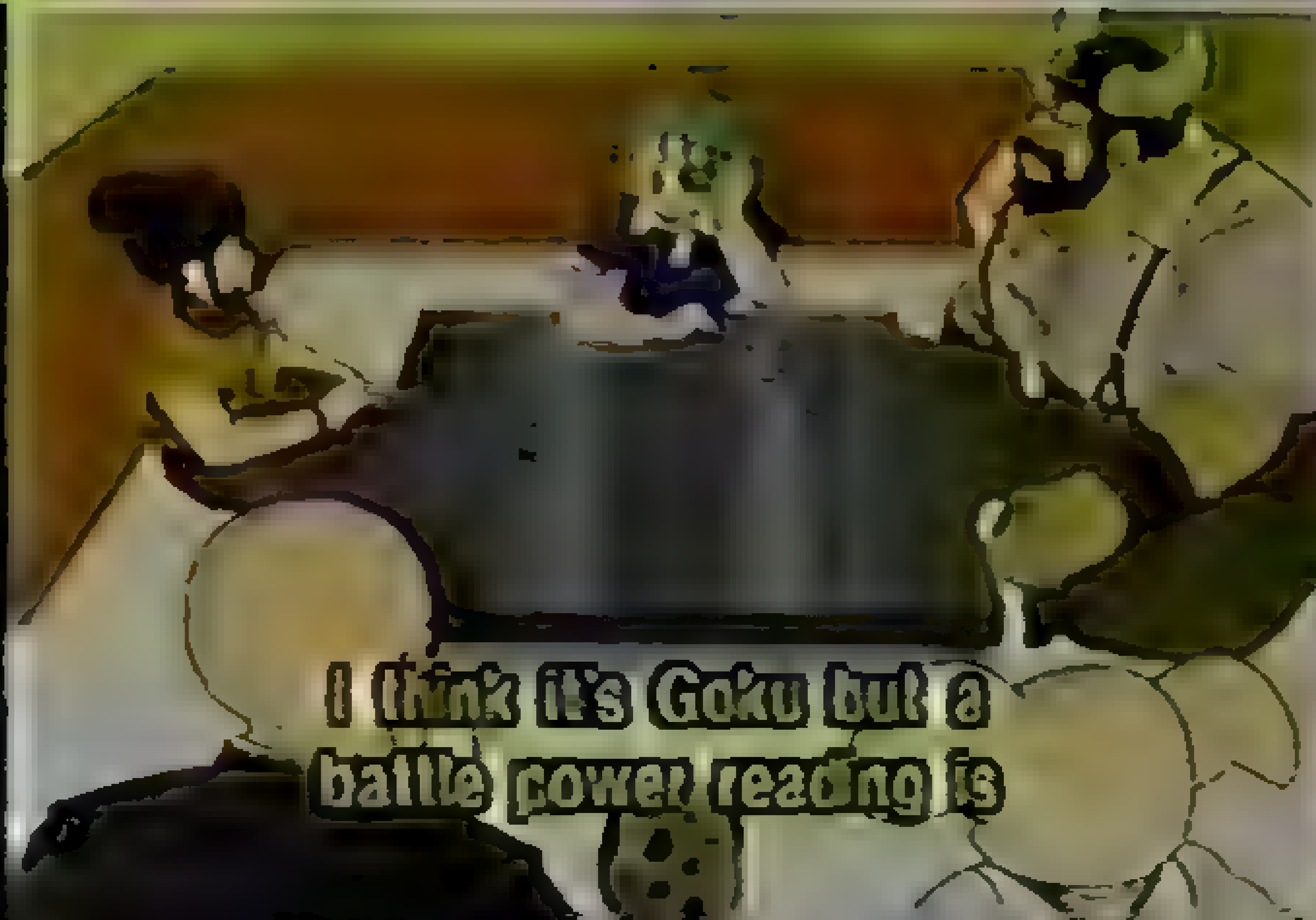


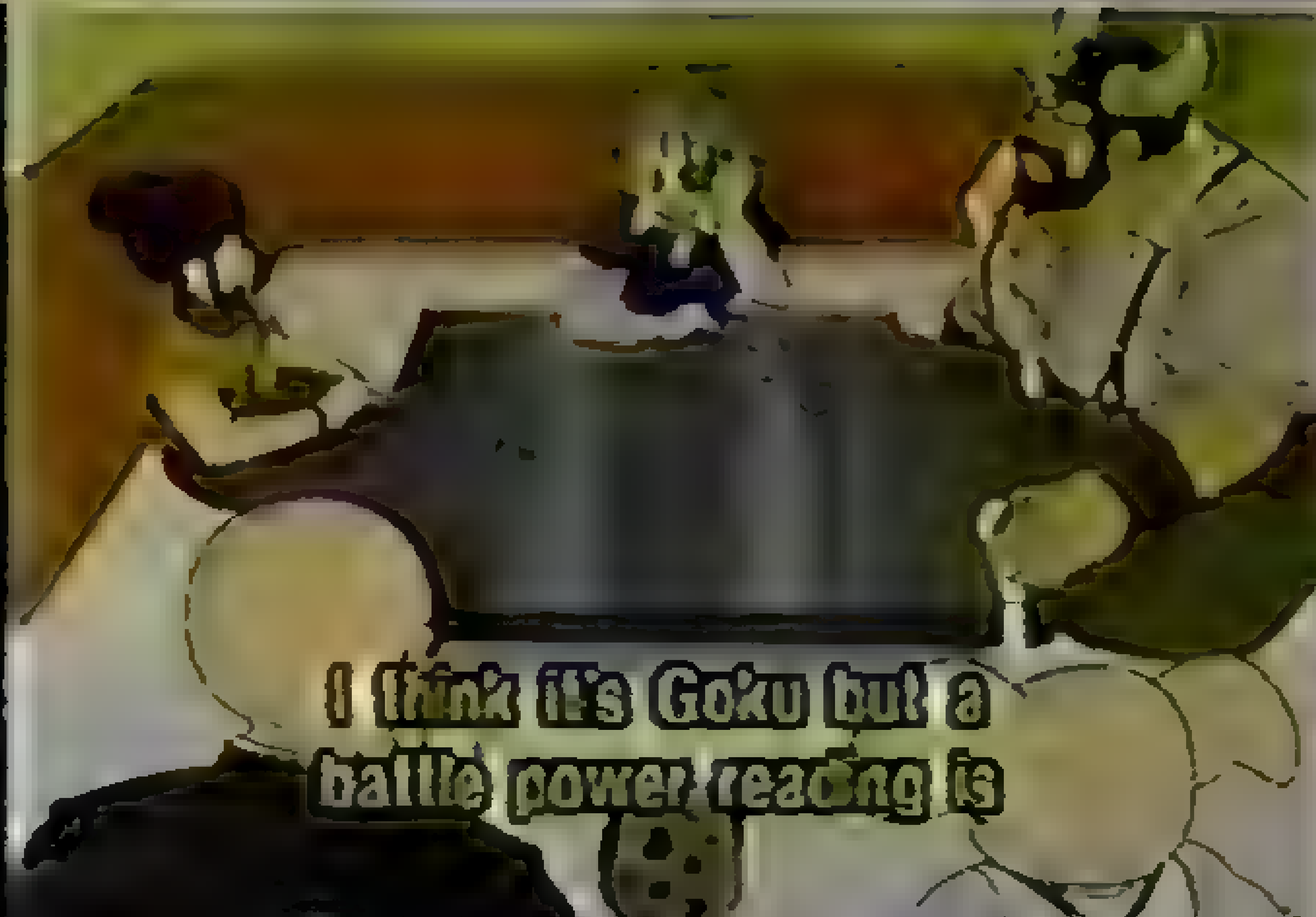


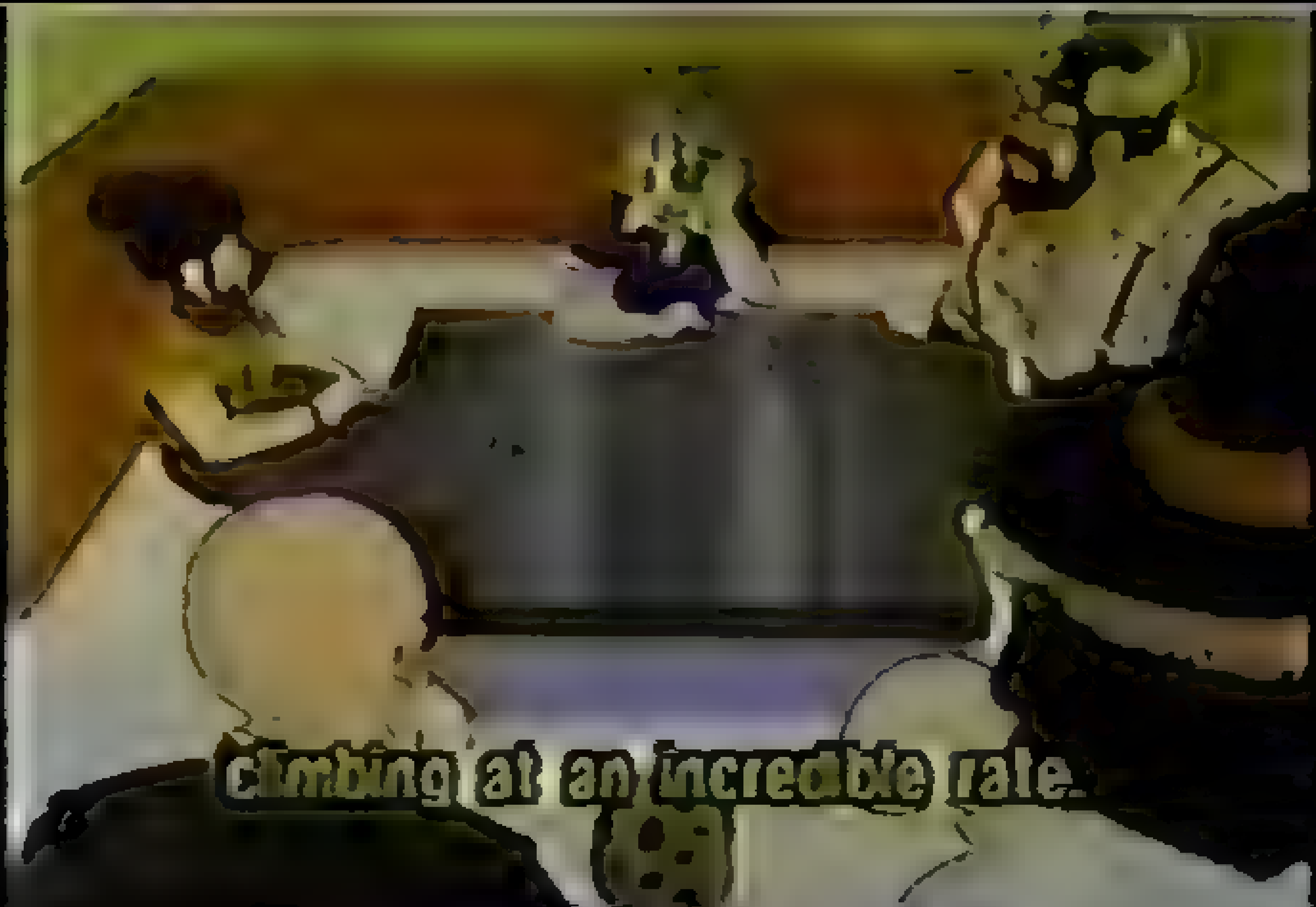



What's wrong!


Did something happen?

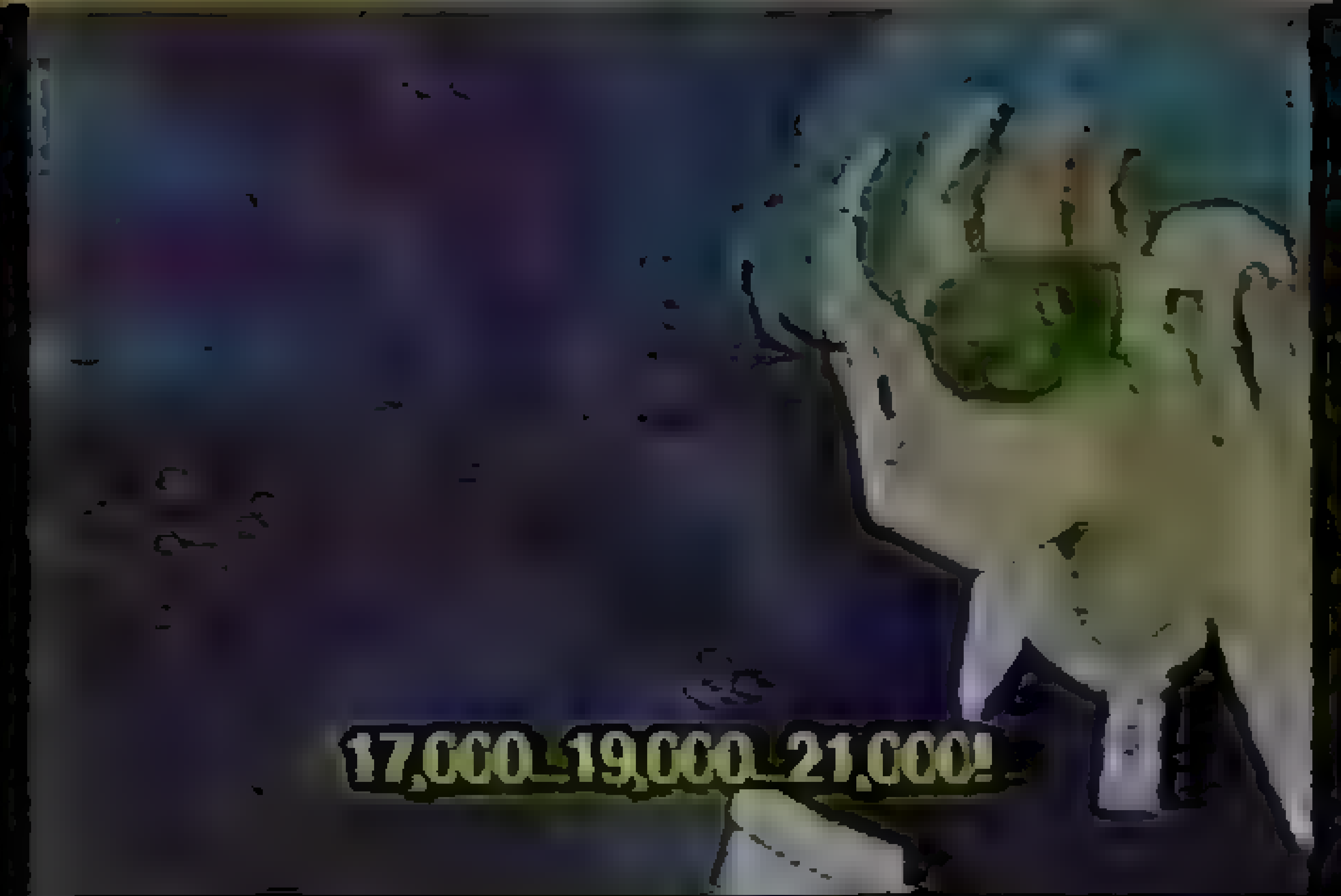

I think it's Goku but a
battle power reading is


I think it's Goku but a
battle power reading is


climbing at an incredible rate.

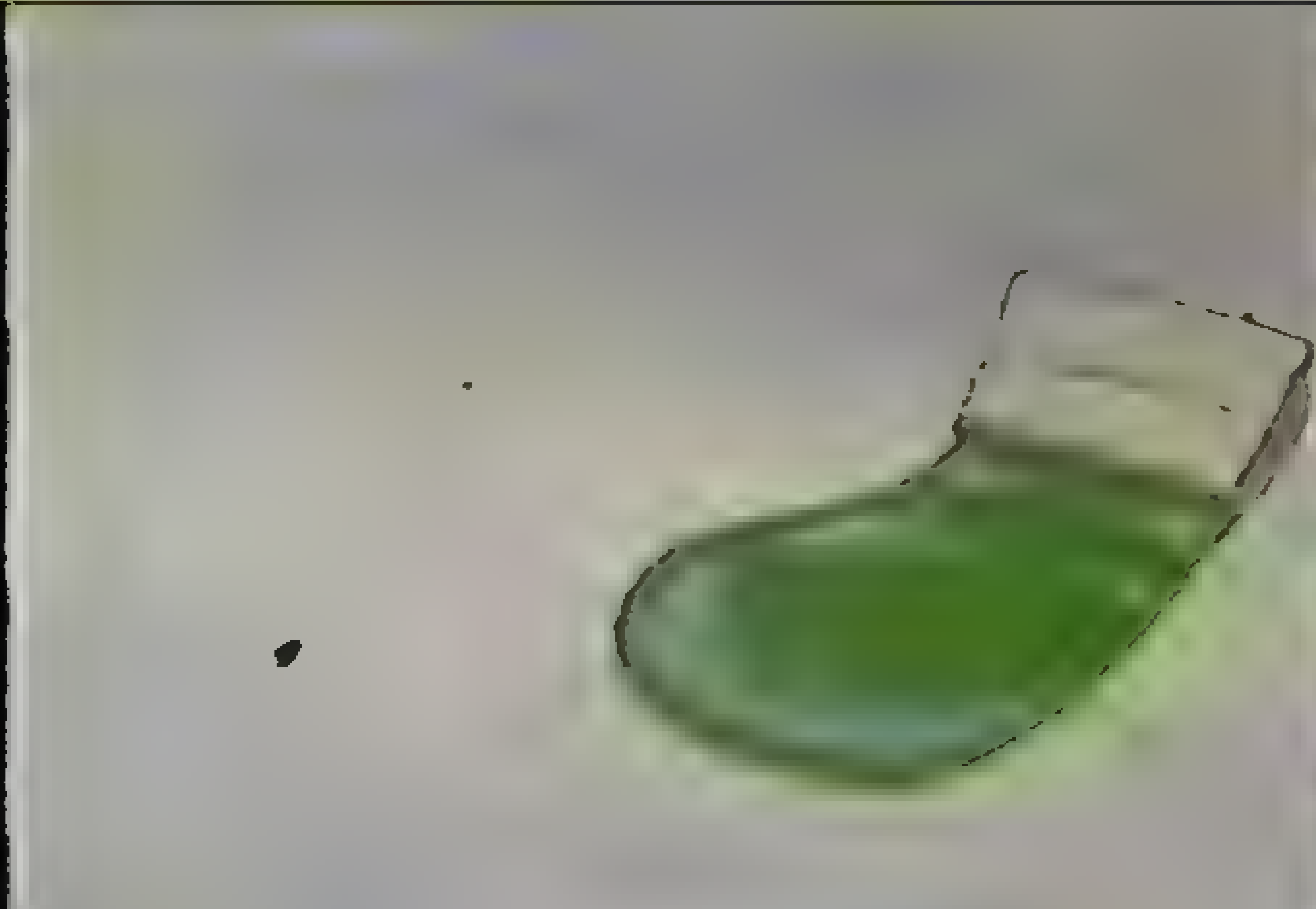




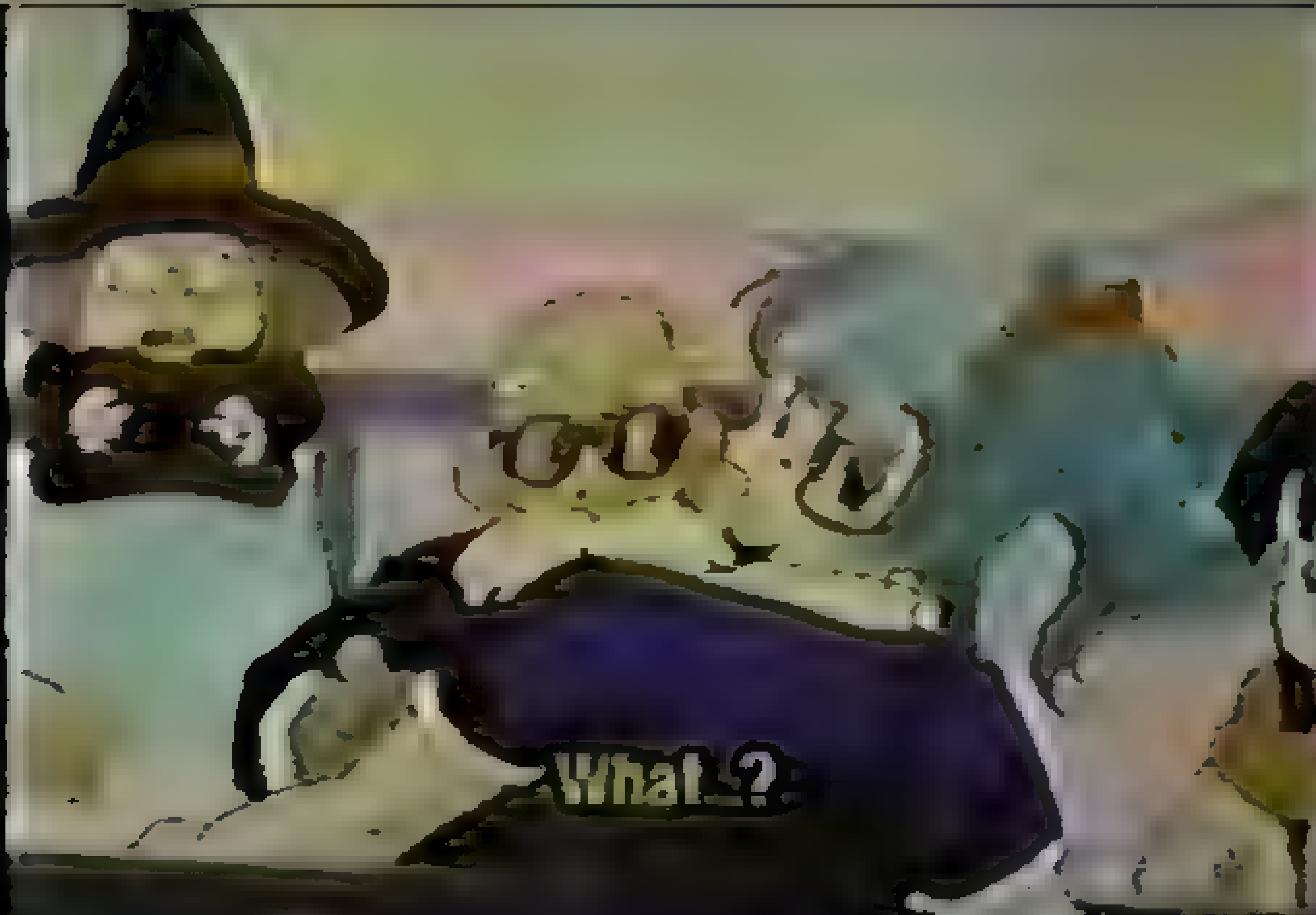

17,000...19,000...21,000!


17,000...19,000...21,000!



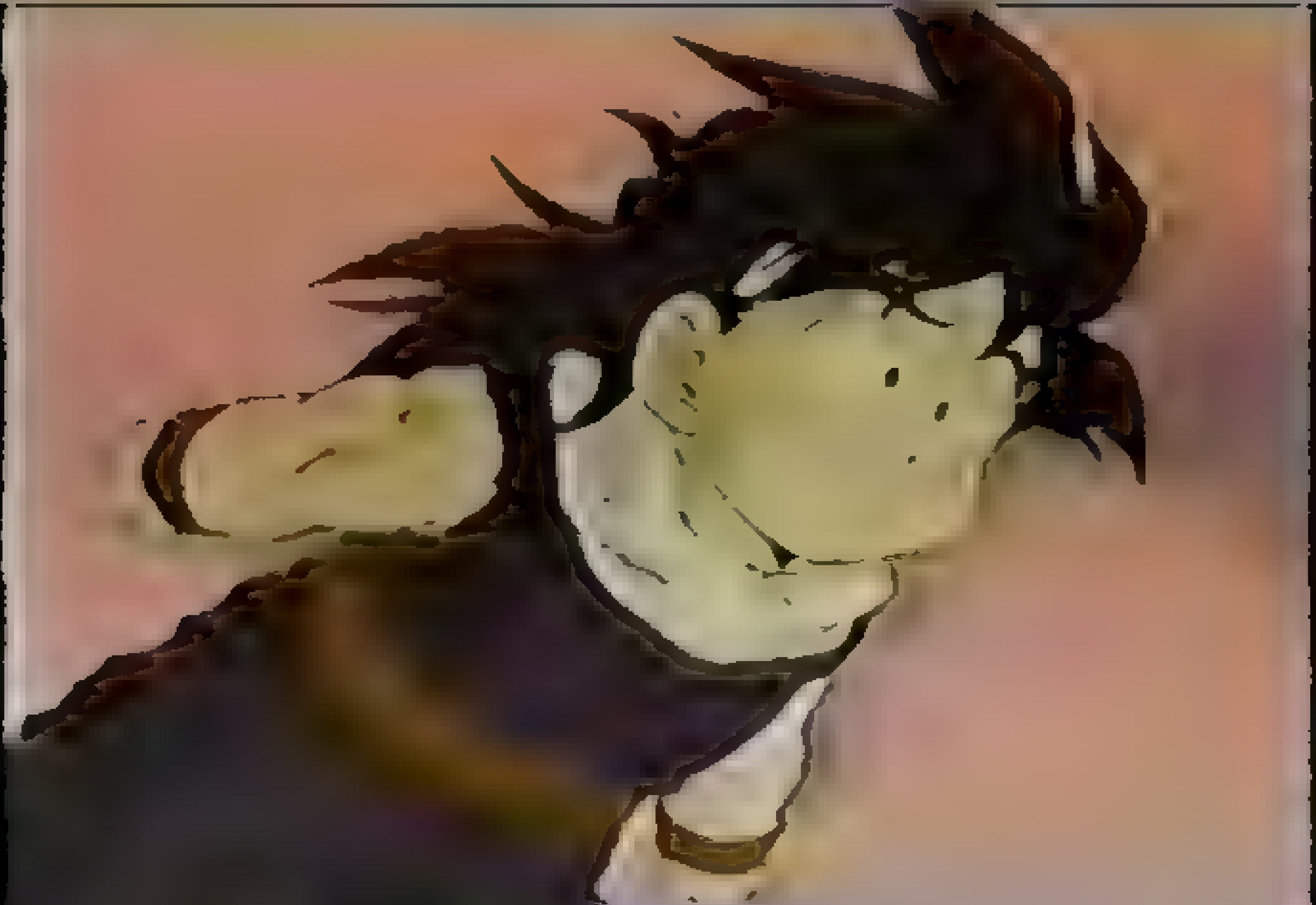





What...?

















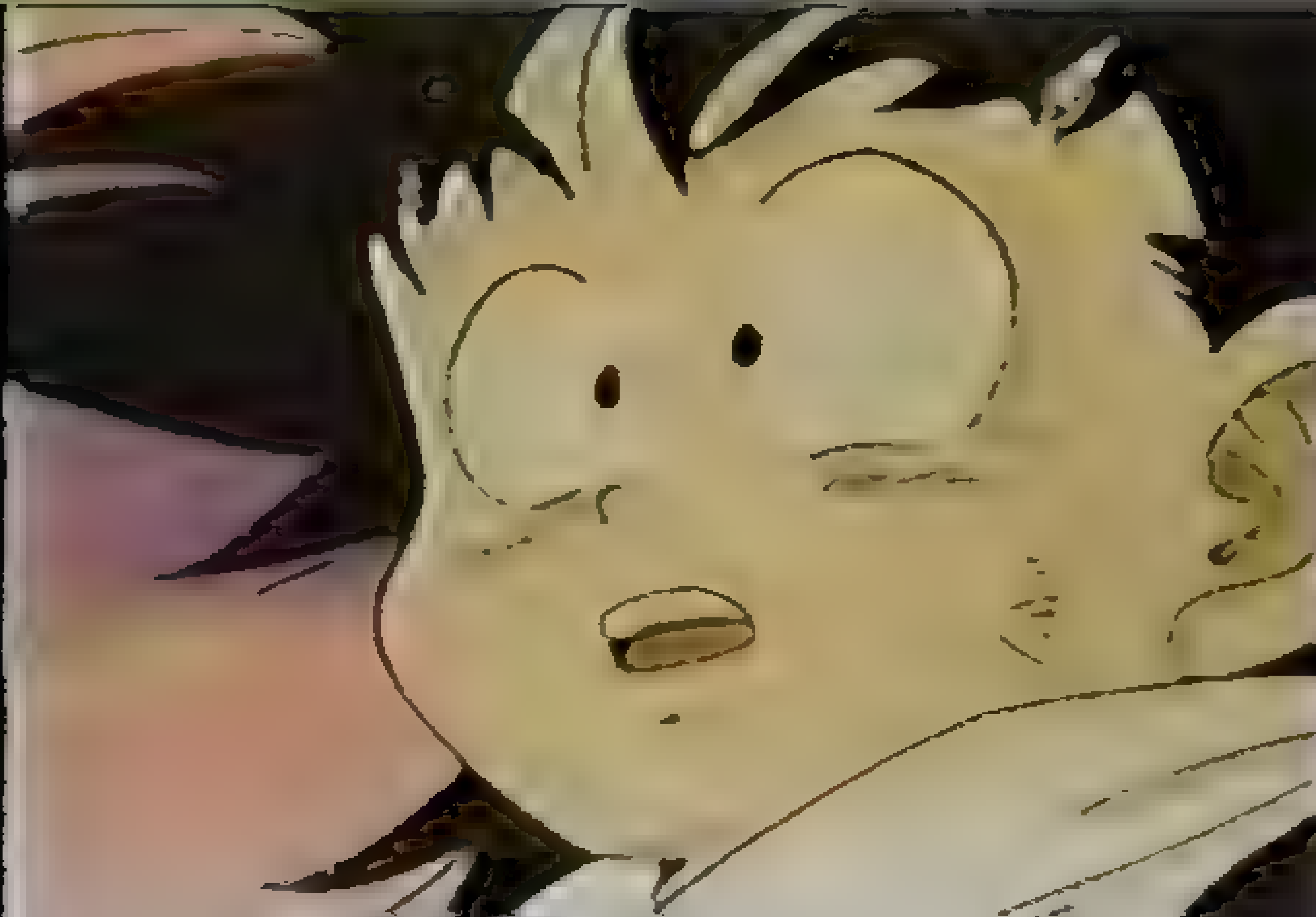


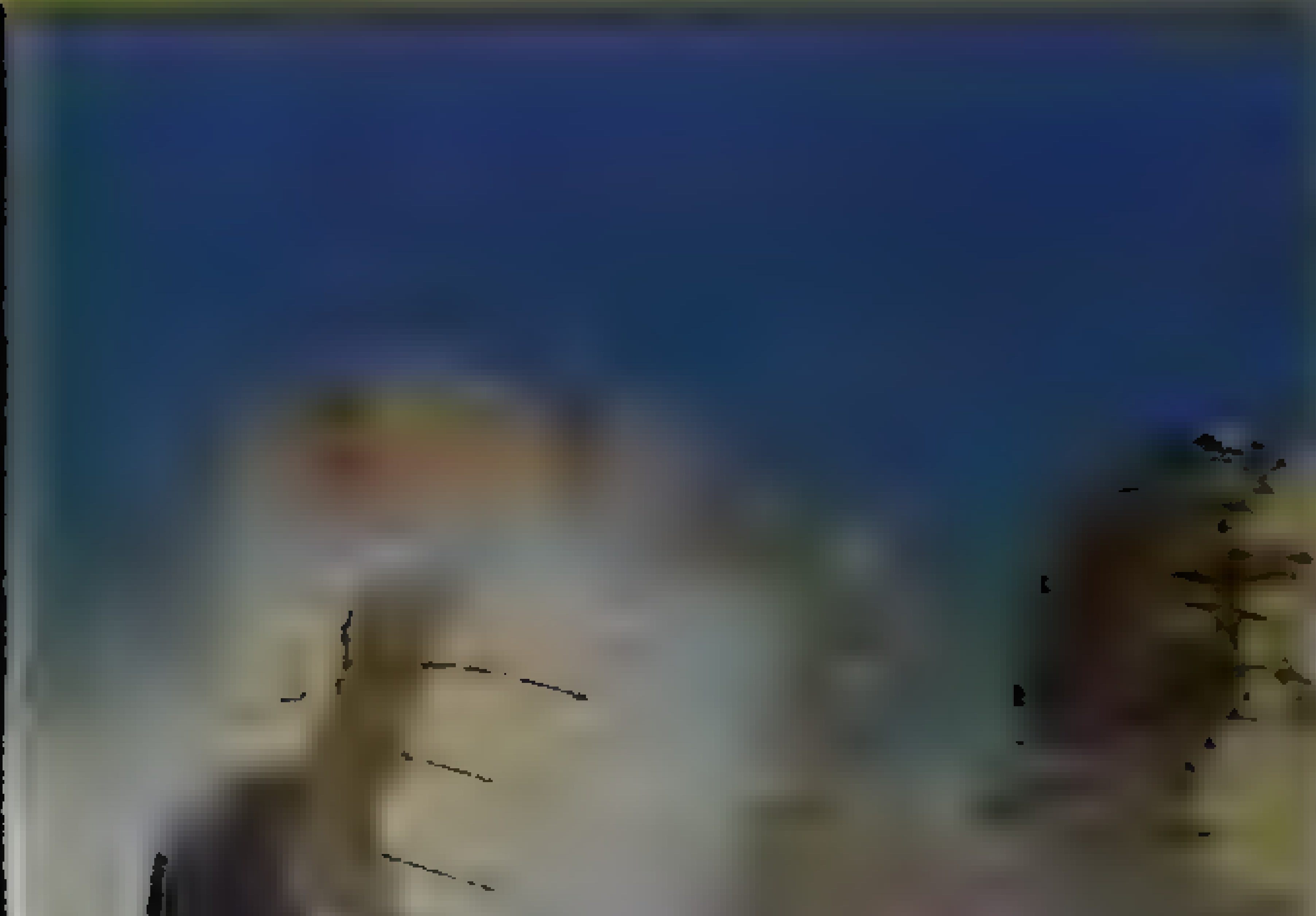


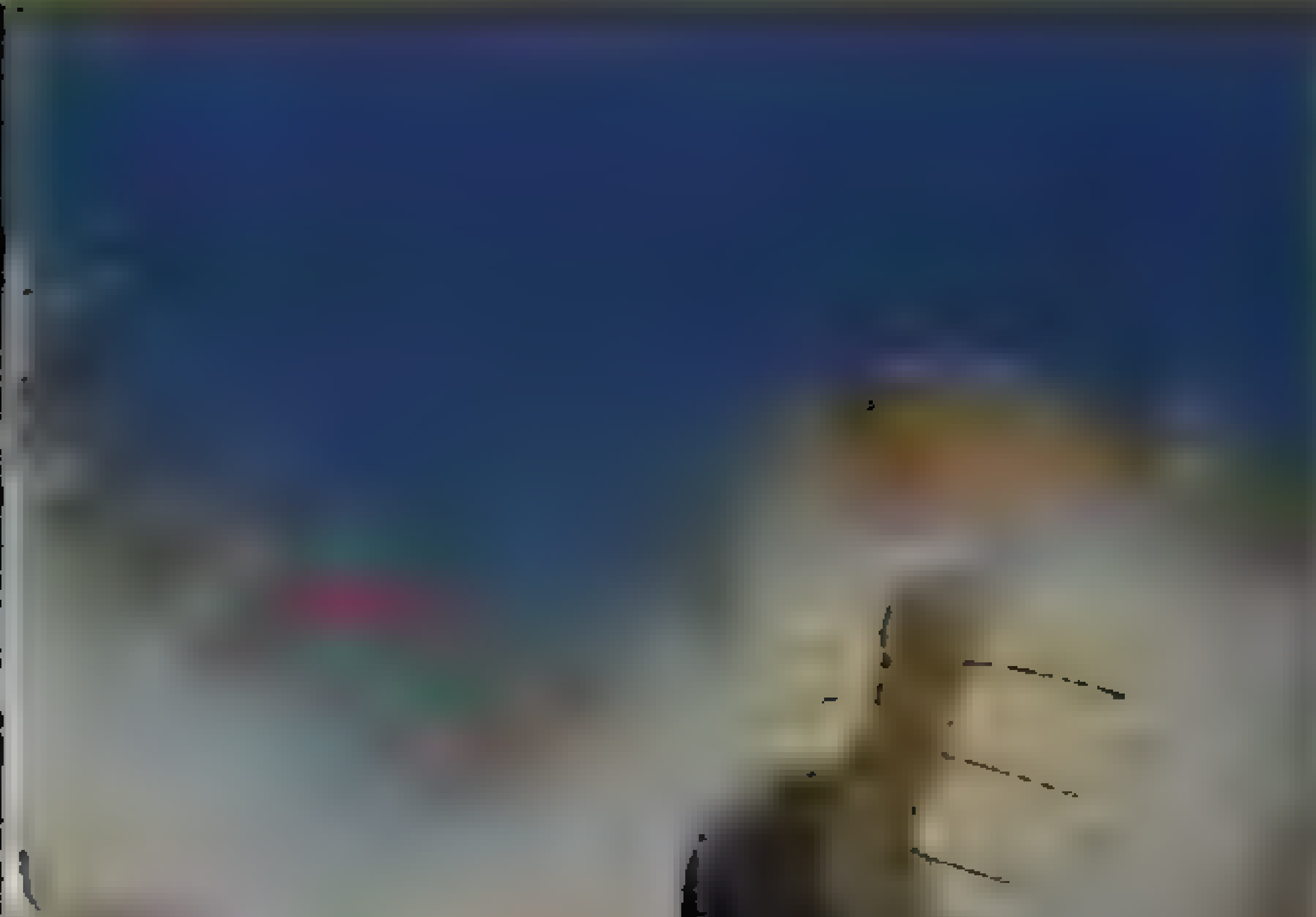






















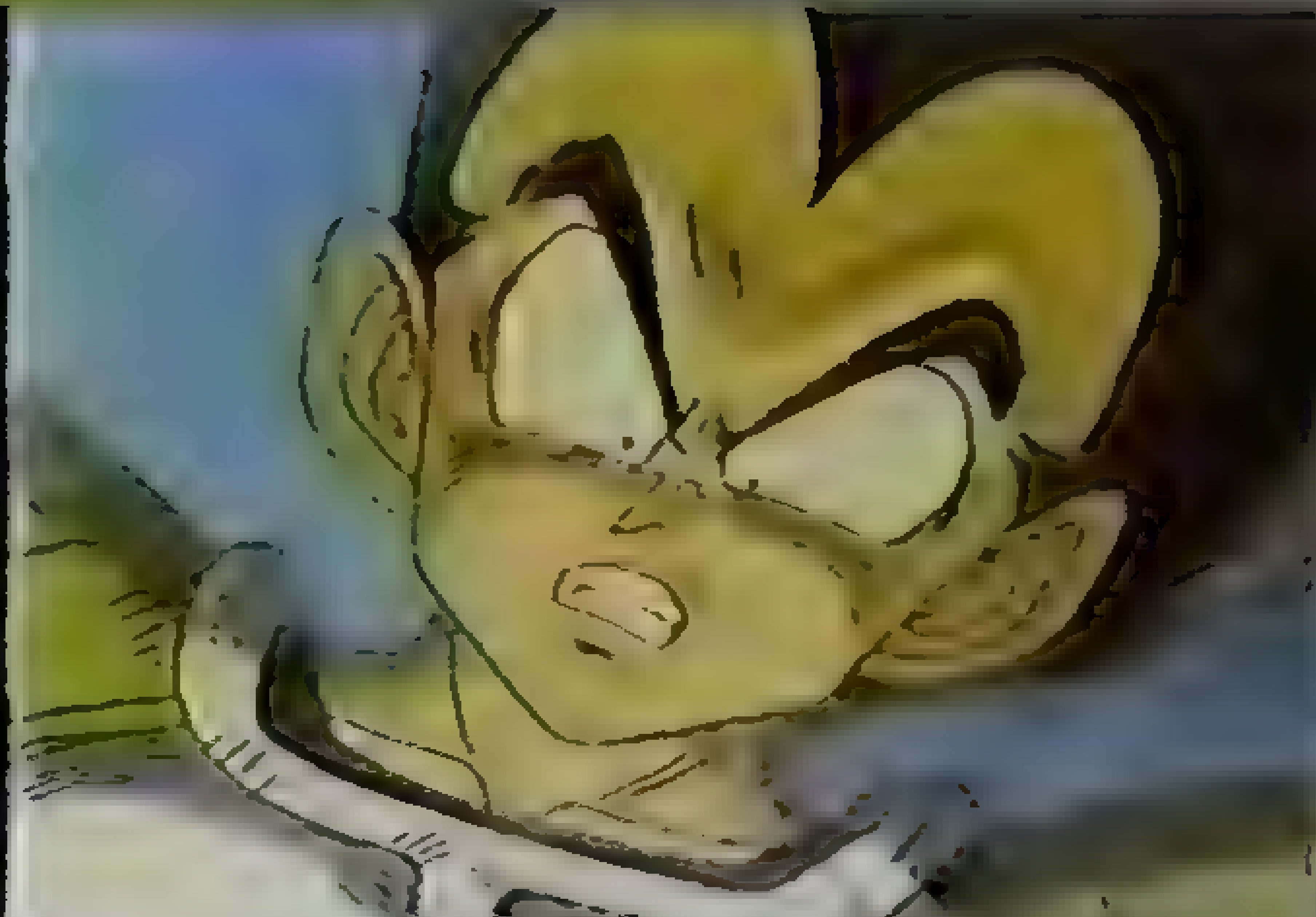




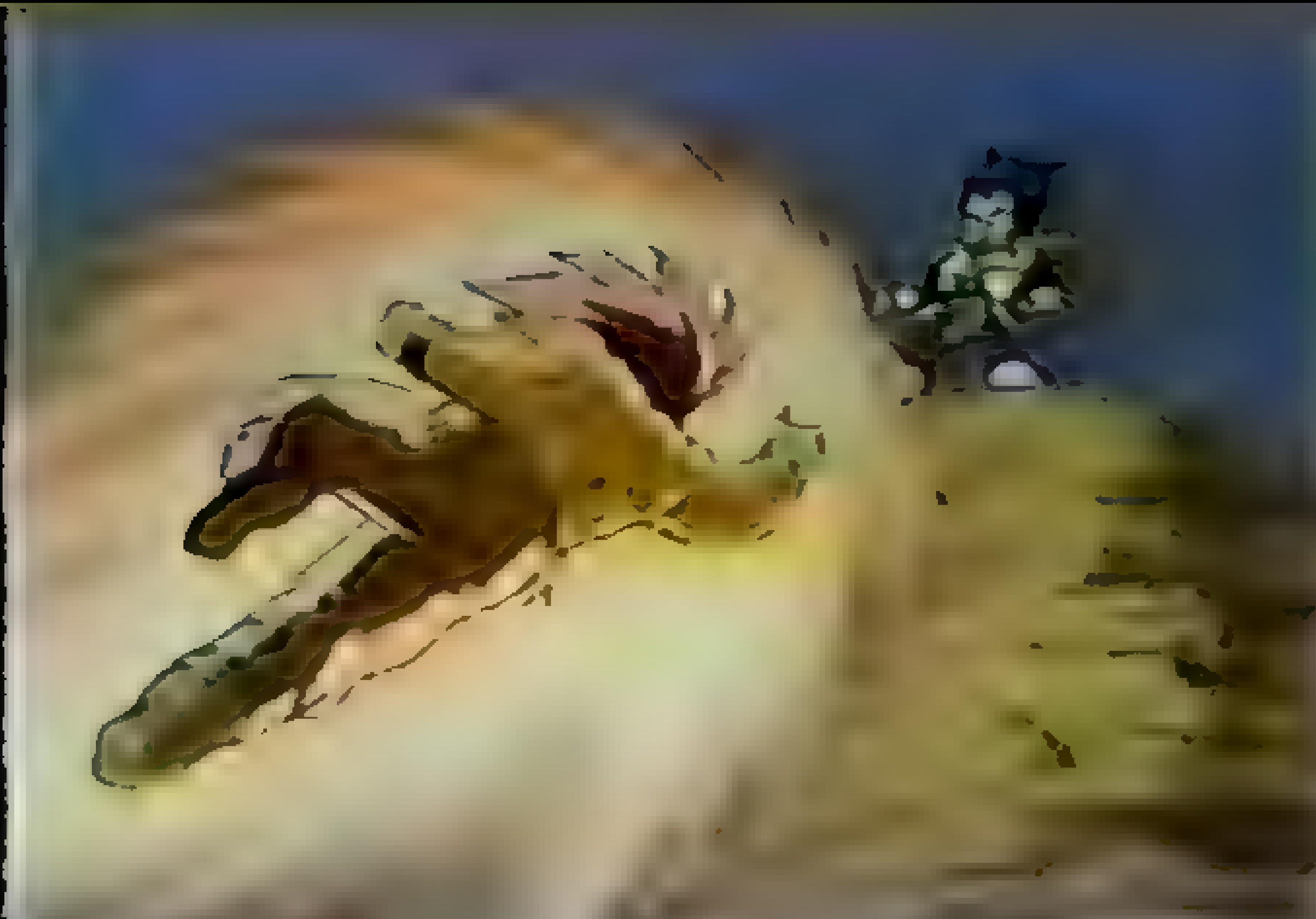










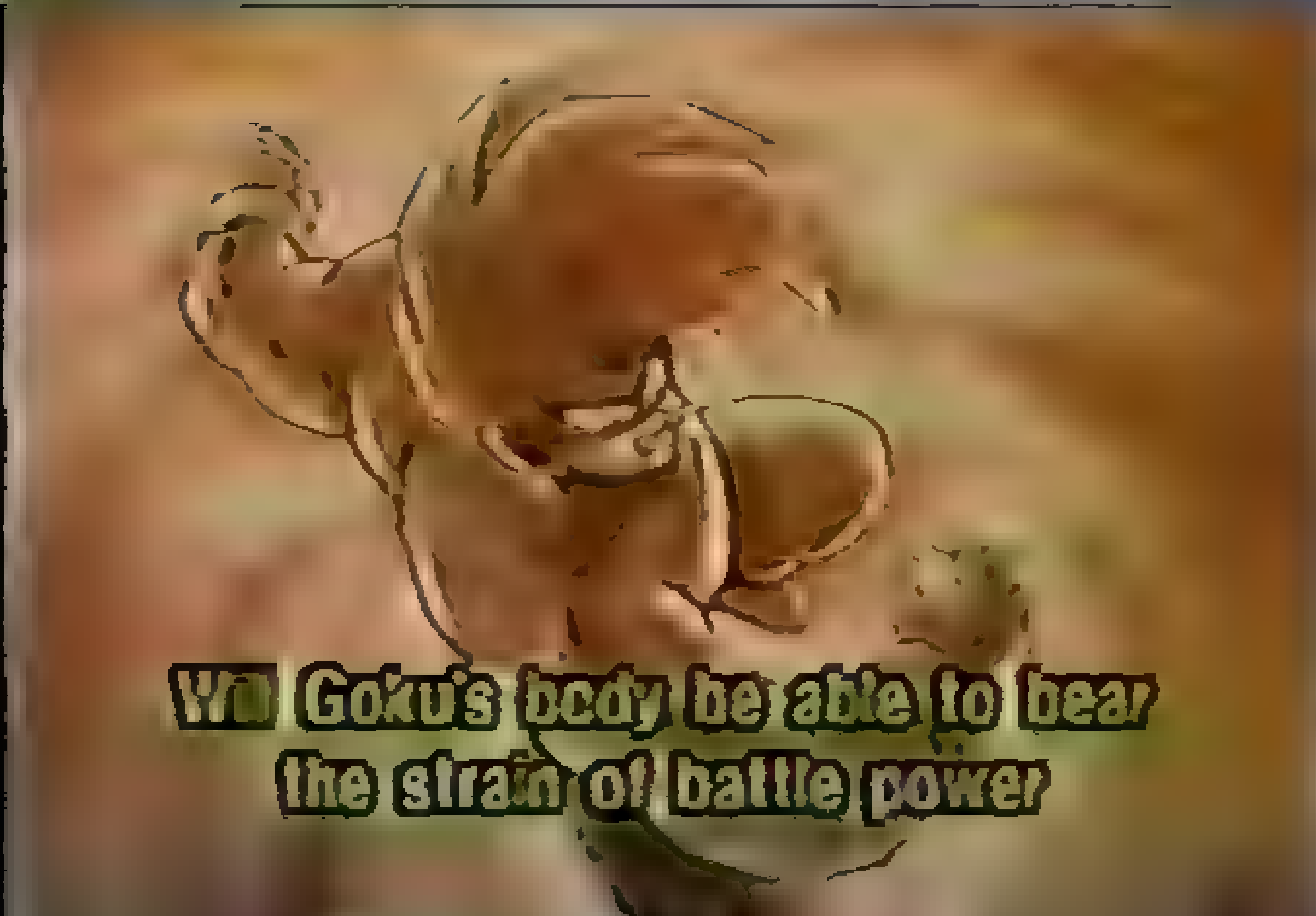





Goku ignores Lord Kaio's
warning to gain triple power!

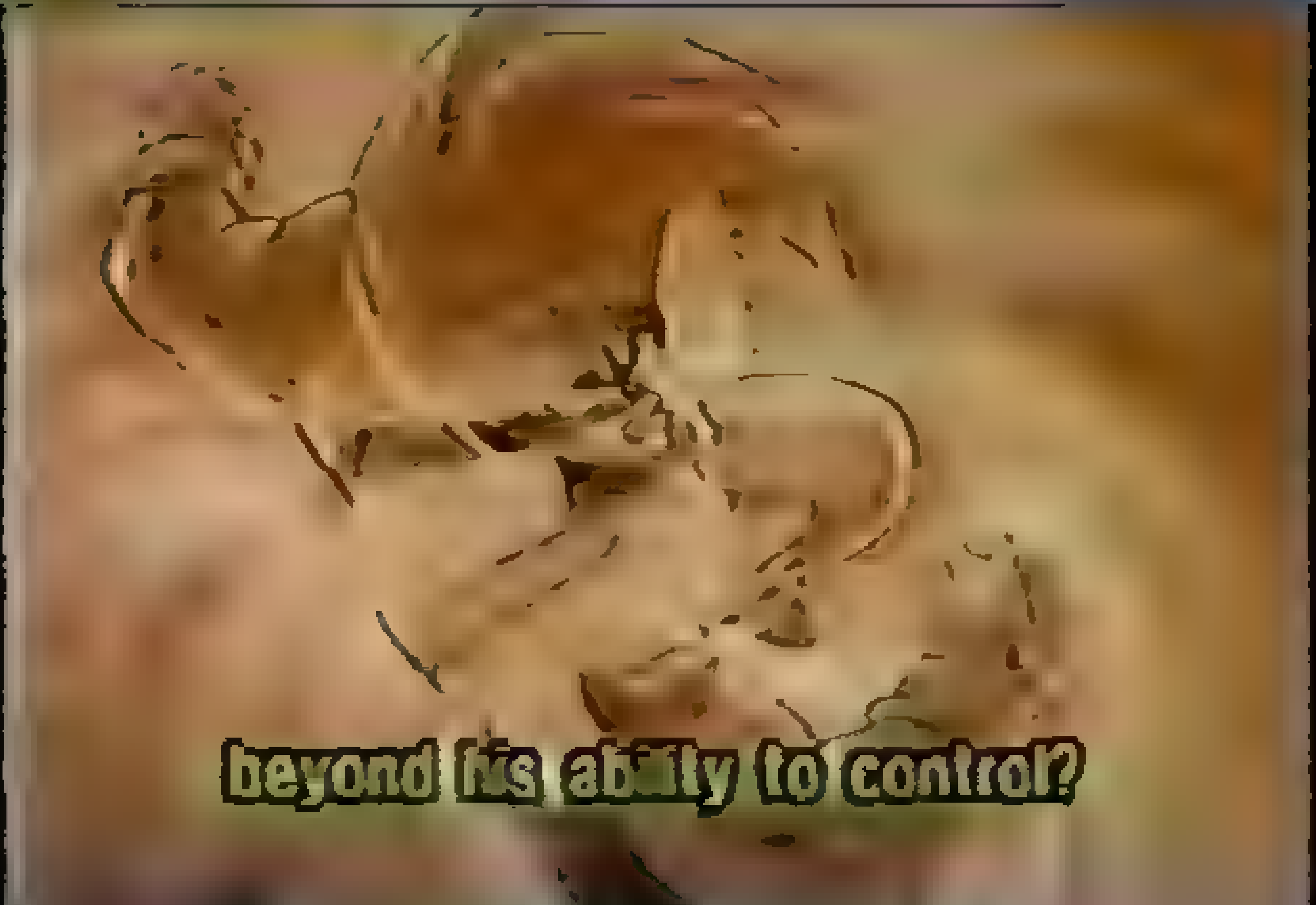

Goku ignores Lord Kaio's
warning to gain triple power!




Goku's body be able to bear
the strain of battle power


Will Goku's body be able to bear
the strain of battle power


beyond
to control?


beyond his ability to control?

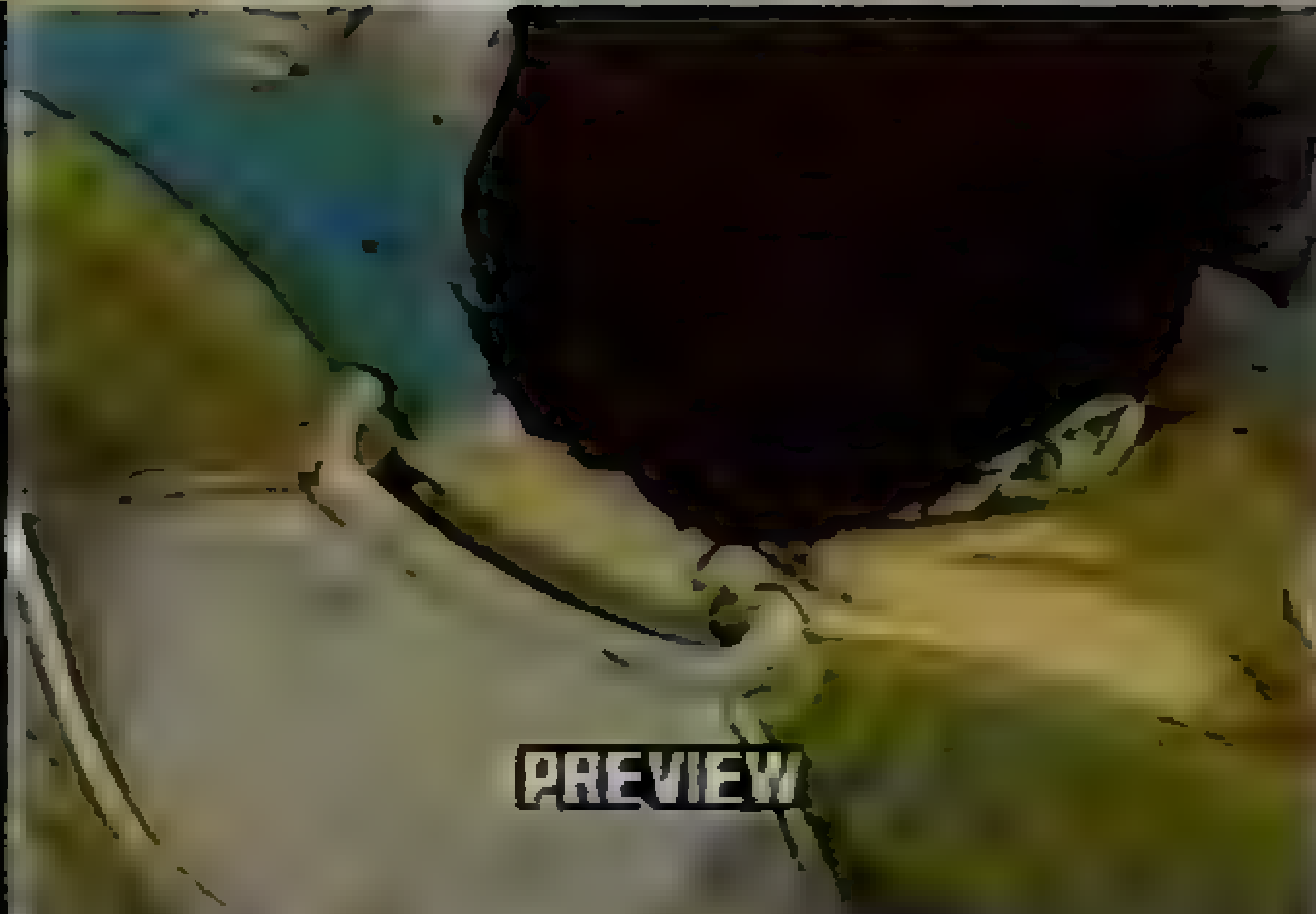







DRAGON BALL Z
PREVIEW


DRAGON BALL Z
PREVIEW

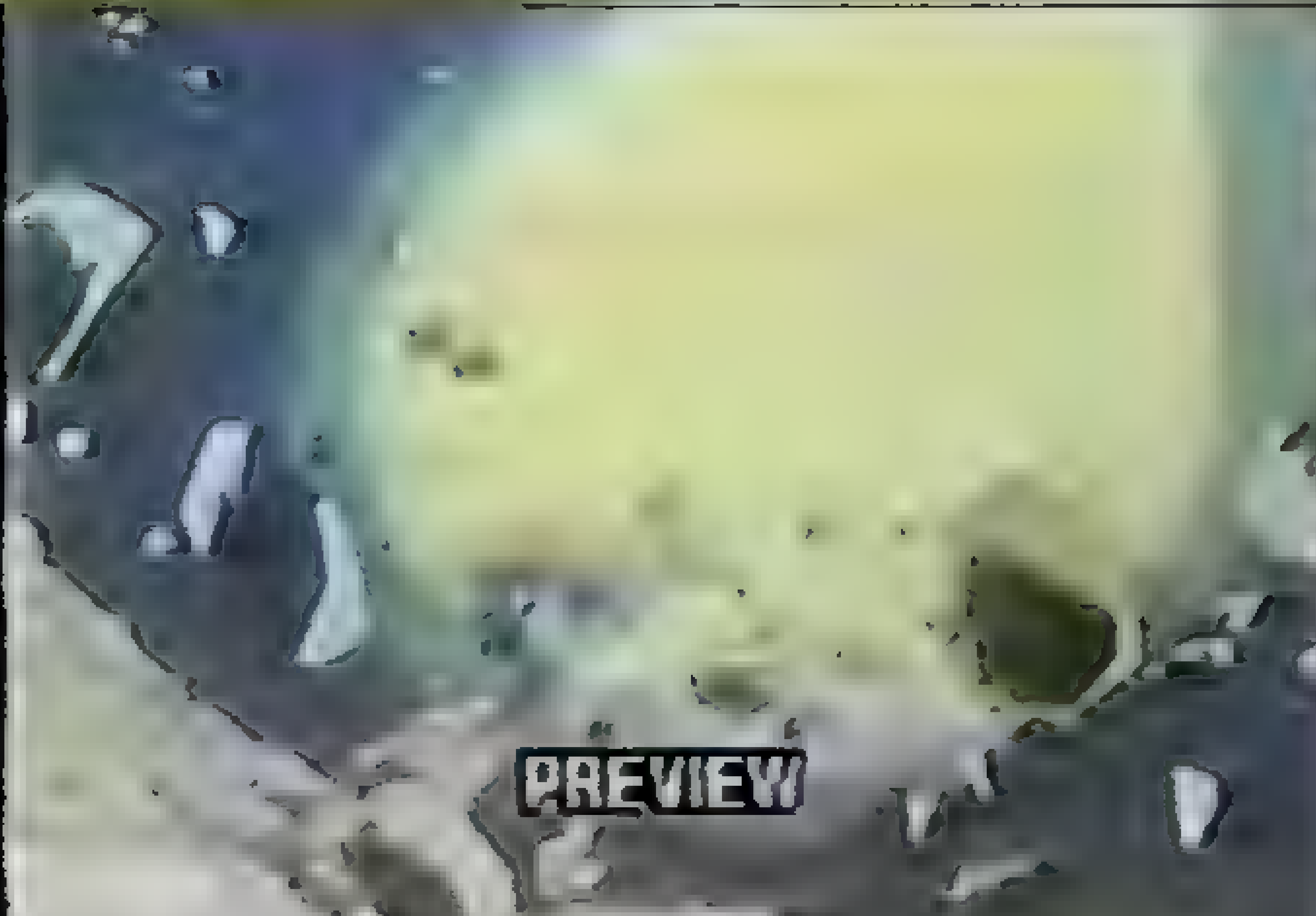


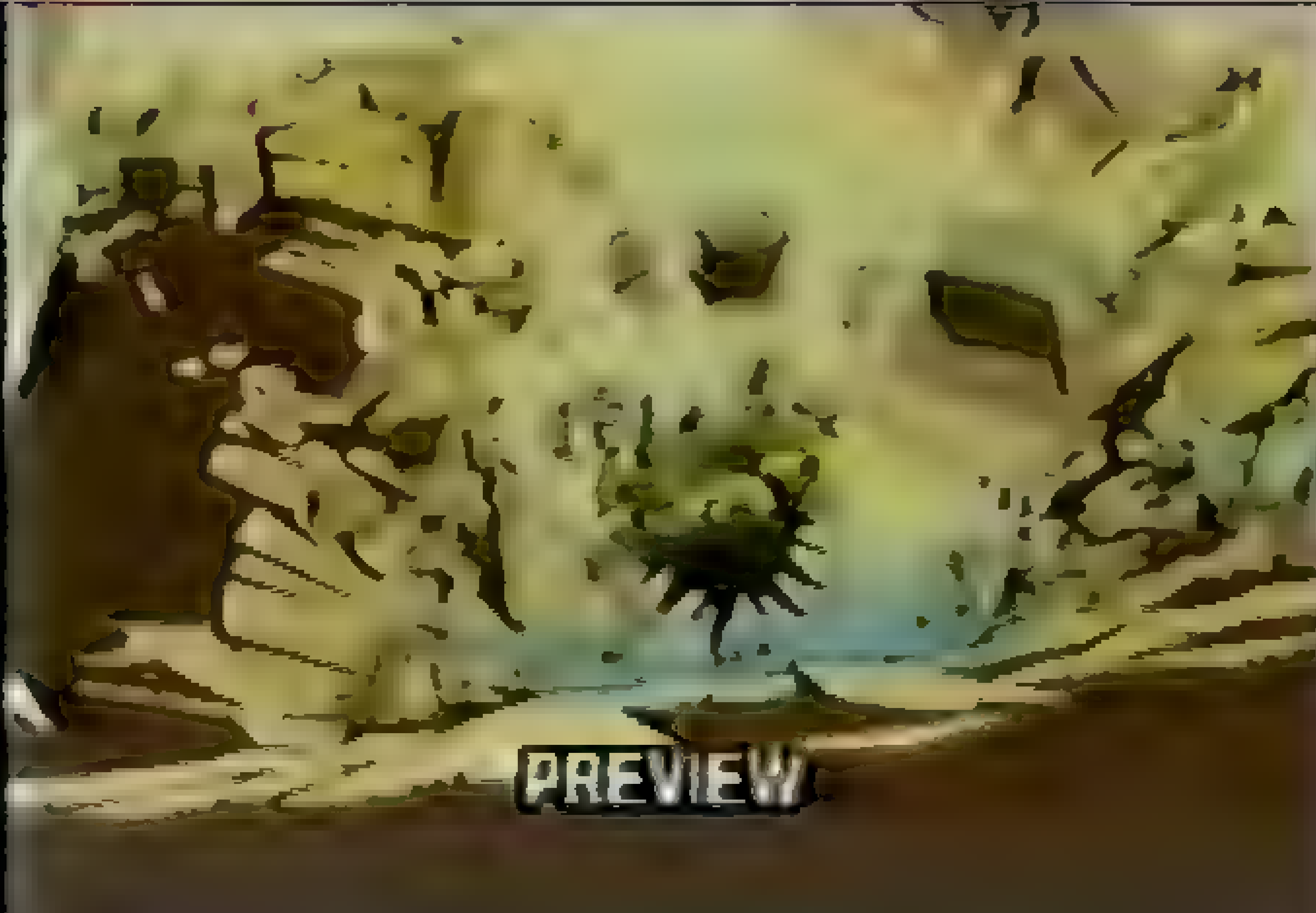

PREVIEW





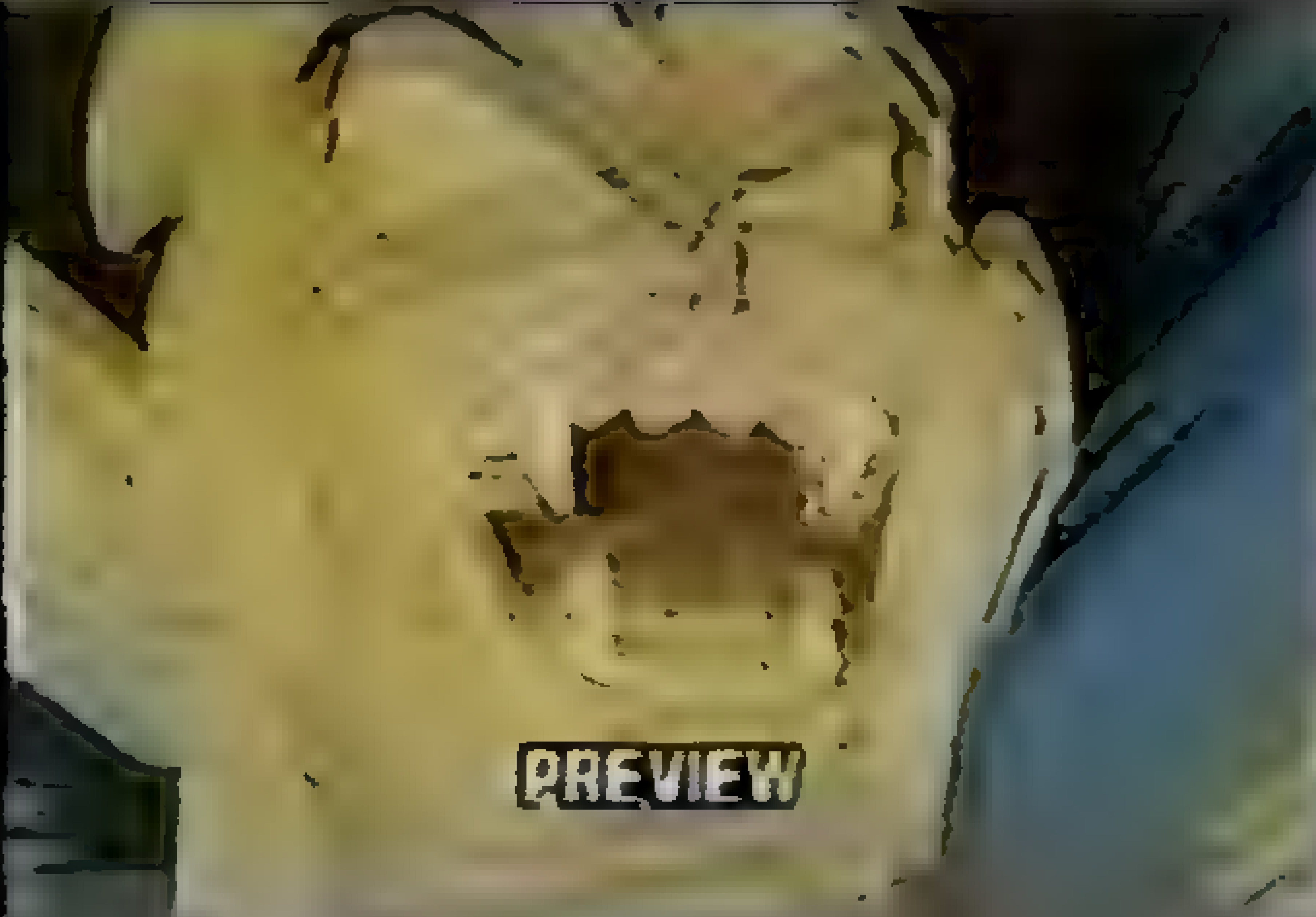




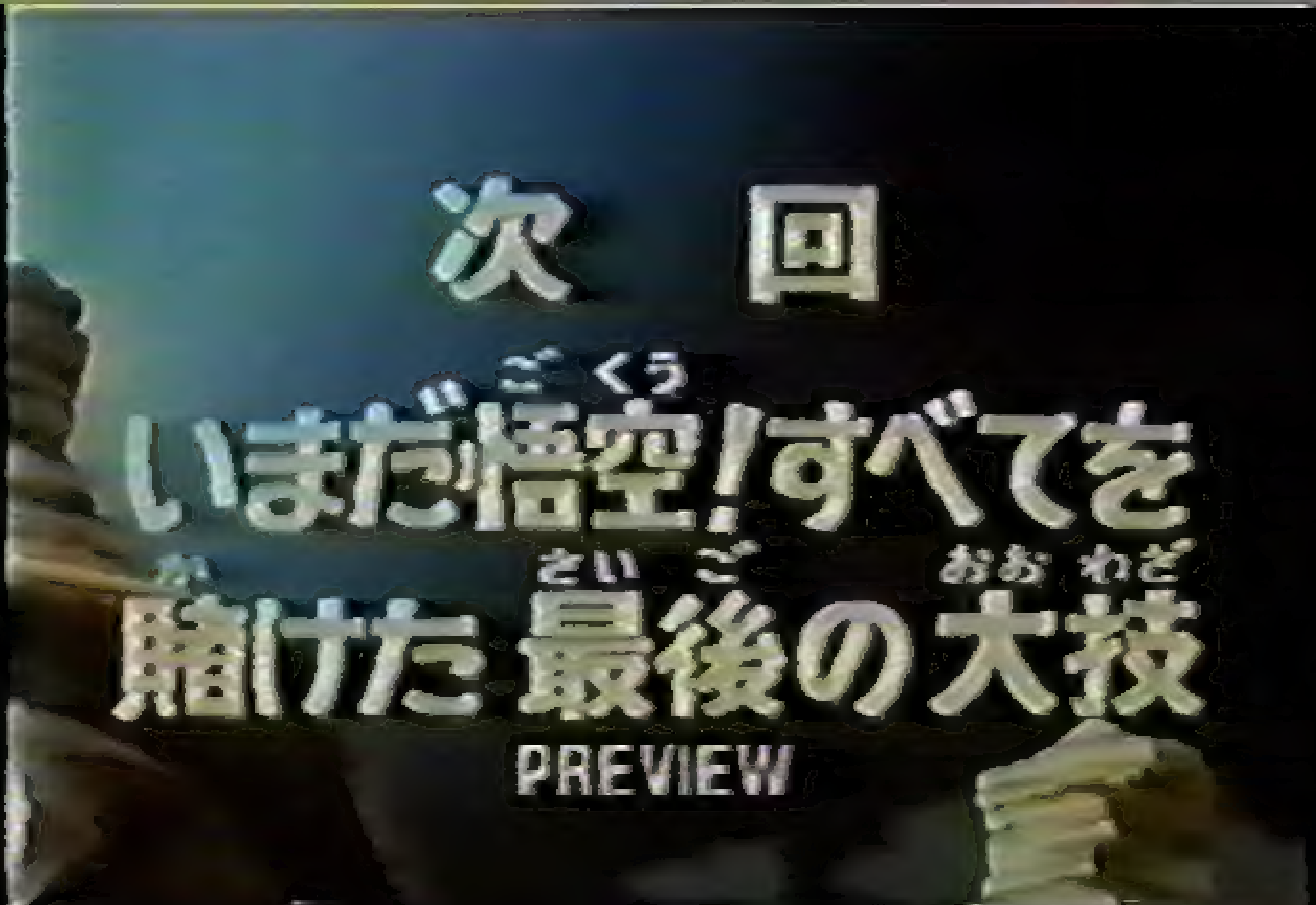

PREVIEW

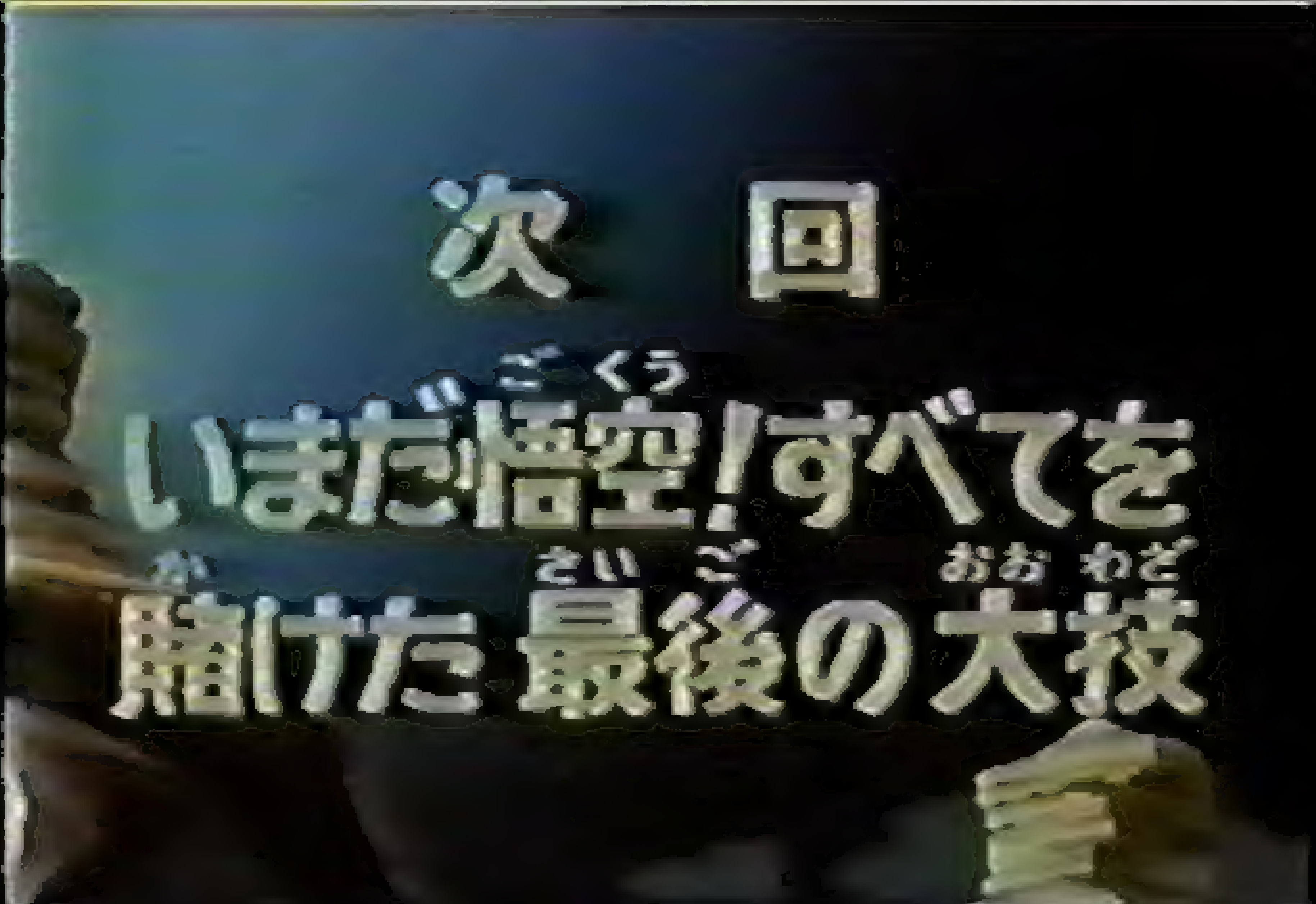

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


次回
いまだ悟空!すべてを賭けた最後の大技
PREVIEW


次回
いまだ悟空!すべてを賭けた最後の大技

PLAY